



Ñ'oom xco na tque<sup>n</sup>  
ty'oots'om cantxja  
'naa' Jesucristo

Amuzgo, Guerrero New Testament

---

## Contents

Ñ'oom naya cantyja 'naa'" Jesucristo na seiljeii Mateo	1
Ñ'oom naya cantyja 'naa'" Jesucristo na seiljeii Marcos	68
Ñ'oom naya cantyja 'naa'" Jesucristo na seiljeii Lucas	108
Ñ'oom cantyja 'naa'" Jesucristo na seiljeii Juan	171
Ts'iaa" na l'a Apóstoles	221
Carta na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" Roma	281
Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" tsjoom Corinto	308
Carta na jnda we cwentaa nn'a" tsjoom Corinto	334
Carta na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" ndyuaa Galacia	351
Carta na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" tsjoom Éfeso	360
Carta na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" Filipos	369
Carta na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" tsjoom Colosas	375
Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" Tesalónica	381
Carta na jnda we na seicwanom Pablo na m'a" nn'a" Tesalónica	387
Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'aa" Timoteo	390
Carta na jnda we na seicwanom Pablo na m'aa" Timoteo	398
Carta na seicwanom Pablo na m'aa" Tito	403
Carta na seicwanom Pablo na m'aa" Filemón	406
Carta na to'ñoom nn'a" hebreos	408
Carta na seiljeii Santiago	428
Carta najndyee na seiljeii Pedro	435
Carta na jnda we na seiljeii Pedro	443
Carta najndyee na seiljeii Juan	448
Carta na jnda we na seiljeii Juan	455
Carta na jnda ndyee na seiljeii Juan	456
Carta na seiljeii Judas	457
Ñ'oom cantyja na tco'na' nty'iaa' Juan	460



**Ñ'oom xco na tqe" ty'oots'om cantxja 'naa' Jesucristo**

**New Testament in Amuzgo, Guerrero (MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

Language: Amuzgo, Guerrero

Provided by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit [www.dbs.org](http://www.dbs.org) (USA), [www.bibleleague.ca](http://www.bibleleague.ca) (Canada), and [www.opendoors.org](http://www.opendoors.org) (Europe).

#### **Copyright and Permission to Copy**

Copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society ([www.dbs.org](http://www.dbs.org)).

---

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

b5029ca3-3a76-5e4d-9f40-0ede02d4047c

ISBN: 978-1-5313-0036-4

## Ñ'oom naya cautyja 'naa" Jesucristo na seiljeii Mateo

### Nn'a" tsjaa" na tuiñe Jesucristo

(Lc. 3:23-38)

**1** Luaa ñ'oom na matseijndaa'ñena' tsjaa" nn'a" na tuiñe Jesucristo, na wjaac'oomna' David ñequio Abraham na jndyowicantyjoo' jona na tue'cañoomna' jom.

<sup>2</sup> Abraham, jom tsotye Isaac, Isaac tsotye Jacob, Jacob tsotye Judá ñequio ntyjee tsa"ñee". <sup>3</sup> Judá ñequio yuscu na jndyu Tamar, ndana Fares ñequio Zara. Fares tsotye Esrom, Esrom tsotye Aram. <sup>4</sup> Aram tsotye Aminadab, Aminadab tsotye Naasón, Naasón tsotye Salmón. <sup>5</sup> Salmón ñequio yuscu Rahab, ndana Booz, Booz ñequio scoom'm Rut, ndana Obed, Obed tsotye Isaí. <sup>6</sup> Isaí tsotye David tsa" na tyoluiñe rey, David to'ñoom scuu' ts'oo Urías, t'oom ndana Salomón.

<sup>7</sup> Salomón tsotye Roboam, Roboam tsotye Abías, Abías tsotye Asa. <sup>8</sup> Asa tsotye Josafat, Josafat tsotye Joram, Joram tsotye Uzías. <sup>9</sup> Uzías tsotye Jotam, Jotam tsotye Acáz, Acáz tsotye Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías tsotye Manasés, Manasés tsotye Amón, Amón tsotye Josías. <sup>11</sup> Josías tsotye Jeconías ñequio ntyjee tsa"ñee". Jona tuiindyena tiempo quia ty'e nn'a" Israel na praso ndyuaa Babilonia n'e na ticana'ndye nn'a" Israel ndia' ñ'e" nn'a" ndyuaa'ñee". Ty'echo na"ñee" jona na tyondye'ntjomtye"na.

<sup>12</sup> Jndā teinom na ty'echo nn'a" Babilonia nn'a" Israel ndyuaana, tuiñe jnda Jeconías ndyuaa'ñee". Jndyu tsa"ñee" Salatiel, Salatiel jom tsotye Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel tsotye Abiud, Abiud tsotye Eliaquim, Eliaquim tsotye Azor. <sup>14</sup> Azor tsotye Sadoc, Sadoc tsotye Aquim, Aquim tsotye Eliud. <sup>15</sup> Eliud

tsotye Eleazar, Eleazar tsotye Matán, Matán tsotye Jacob. <sup>16</sup> Jacob tsotye José, José saa' María. Ndo' María'ñee" na seincue" Jesús na cwiluiñe Cristo.

<sup>17</sup> Jndaā' canchoo'ñequiee ndii' tsjaa" na jndyowicantyjoo', jna"na' Abraham, tue'cañoomna' hasta David. Ndo' cwiiche" canchoo'ñequiee ndii' tsjaa" na jndyowicantyjoo', jna"na' David, tue'cañoomna' tiempo quia na ty'e nn'a" Israel na praso ndyuaa Babilonia. Ndo' cwiiche" canchoo'ñequiee ndii' tsjaa" na jndyowicantyjoo', jna"na' quia ty'echo nn'a" Babilonia nn'a" Israel, tue'cañoomna' hasta xje" na tuiñe nquii na cwiluiñe Cristo.

### Luaa waa na tuiñe Jesús

(Lc. 2:1-7)

<sup>18</sup> Luaa waa na tuiñe Jesucristo. Quia waache" ñomcaa' tsoñee" María ñequio José, ndo' cwii tjoоче" na nntjomndyena, teitquioo' na majndeiñe María cautyja najndei Espiritu Santo. <sup>19</sup> Ndo' José, tsa" na nluiñe saa' María, jom ts'a" na ñequi'che" tyocantyjaa' ts'om na nts'aa yuu na maty'iomyana'. Tical'ue ts'oom na nlu'jnaa"ñe tsa"ñee", jo' chii seitoom na cwe' ñemaa" nntyui' ñomca. <sup>20</sup> Yoche" na luaa' matseitoom, tsoom'm ndaa na teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oqts'om nnoom. Tso tsa"ñee":

—'U José na cwiluiindyu' tsjaa" David na jndyowicantyjoo' tinty'ue' na nnc'o'ñom' María na nluiñe scu'. Ee cautyja najndei Espiritu Santo jo' na jndeiñe. <sup>21</sup> Nntseincue" cwii yu'ndaa na tsa"s'a. Ndo' 'u nntseicajndyu' juu Jesús. Ee na tseixmaa" na nncwji'n'maa"ñe nn'a" na m'a" cautyja 'naa"na". Nntseicanoom'm jna" na la'xma" na"ñee".

<sup>22</sup> Cha'tso nmei" tui cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei" Ty'oqts'om



ñequio ñ'oom 'ndyoo profeta. <sup>23</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ndeiiñe cwii yuscundyua.

Nntseincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo ndo' njndyu Emanuel.

Ñ'oom Emanuel matsona': Ty'o<sup>o</sup>ts'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa.

<sup>24</sup>Jnda na lcwii ts'om José na tsoom'm ndaa, quia jo' seicana<sup>n</sup> ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom ángel cwenta' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, toñoom María na scoom'm. <sup>25</sup>Saa ticatjomndyena na mandíoom' hasta quia jnda seincuii scoom'm yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' José seicajñoom yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> Jesús.

### Nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om ty'ena Belén

**2**Ncuee na tyom'aa<sup>n</sup> Herodes rey, tuiñe Jesús tsjoom Belén ts'ondaa Judea. Luaa tuii, tqiue'cañom nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om Jerusalén, na jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quioom'.

<sup>2</sup>Tyota'x'eendyena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuiñe rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos? Ee já jnda nty'i-aayâ na teitquioo'ñe caxjuu cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yâ ndyuaayâ jo ndo' yuu na macalui' ñe'quioom'. Jo' na tqiiooyâ na nlat'maa<sup>n</sup>ndyô jom.

<sup>3</sup>Quia na jndii Herodes ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' jom ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>4</sup>Jo' chii seitjoom cha'tso ntyee na cwiluitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na wit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ndo' tax'eeñe ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu tsona' na nluiñe juu na cwiluiñe Cristo. <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jluena nnoom:

—Ndi', matso ljeii na tsjoom Belén ts'ondaa Judea, jo' jo' nluiñe. Ee luaa waa na seiljeii profeta:

<sup>6</sup>O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Belén, ts'ondaa Judá, mei<sup>n</sup>chjoo ticju'cjena' tsjom'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> njoom nt'ma<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judá.

Ee quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nlui' cwii ts'a<sup>n</sup> na nluiitquieñe

na nnteix'ee nn'aa<sup>n</sup>ya Israel.

<sup>7</sup>Quia jo' cwe' nty'iu tqee<sup>n</sup>ñe Herodes nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om na jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quioom'. Tcuu tcuu tax'eeñe ndaana 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na teitquioo'ñe caxjuu. <sup>8</sup>Jnda jo' jñoom joona na c'oona tsjoom Belén. Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', ndo' cata'x'ee'jndaa'ndyo' yuu m'aa<sup>n</sup> tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda jliu'yo' jom, quiola'candii'yo' ja, cha mati ja nncjo, nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo jom.

<sup>9</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jnda jndyena ñ'om'ndyoo rey Herodes'ñee<sup>n</sup> mana ty'ena. Ndo' juu caxjuu na teitquioo'ñe ndaana na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ndyuaana jo ndo' na macalui' ñe'quioom', tjajndyena' jo ndaana hasta tue'cañoomna' ndyeyu yuu na m'aa<sup>n</sup> tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna quia nty'iaannada'na caxjuu'ñee<sup>n</sup>. T'ma<sup>n</sup> tqiuaana' na nei<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Quia ty'equie'na naquii' w'aa, nty'iaana juu tyochjoo ñequio tsoñee<sup>n</sup> María. Ty'ecata'na cantyena na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Tjeii'na 'na' na jnda na cwilei'chona. L'ana naya jom s'om caja<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> suu ndo' ñ'e<sup>n</sup> nasei cachi na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ntsue' ts'oom mirra. <sup>12</sup>Jnda chii cwiiche<sup>n</sup> nato ty'elcwee'na ndyuaa tsjoomna ee s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tsoona ndaa, jo' na seijndo'na' n'omna na tic'oolcwee'na na m'aa<sup>n</sup> Herodes'ñee<sup>n</sup>.

### Cwilei'nomna, cwi'oona ndyuaa Egipto

<sup>13</sup>Jnda na jlui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom José xje<sup>n</sup> na tsoom'm ndaa. Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Quicantyja', cja'ñ'oom' tyochjoo ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Calei'nom'yo', catsa'yo' ndyuaa Egipto, ndo' jo' jo' c'om'yo'

hasta xje<sup>n</sup> na nntseicandiiya. Ee n'l'ue Herodes tyochjoo na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu.

<sup>14</sup>Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, ndo' cwe' natsjom tjañ'oom tyochjoo ñequio tsondyee. Ty'ena Egipto. <sup>15</sup>Jo' jo' t'omna hasta na tue' Herodes. Na tuii na luua' seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiaa profeta. Matsona! "Tjeii'a Jndaaya na m'aa<sup>n</sup> ndyuua Egipto."

### Herodes sa'ntjoom na cwje tyocanch'u

<sup>16</sup>Juu Herodes, jnda na ljeii<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om ticala'ñ'oom'ndyena jom, seiw'iyyayaa<sup>n</sup>. Jñoom sondaro tsjoom Belén ndo' cha'waa ndioche<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Sa'ntjoom na cala'cwjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso tyonch'u na we ndyuu ndo' na cjeti m'a<sup>n</sup>. Ee laa'ti' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta cwanti xuee na teitquioo'ñe jndyee caxjuu'ñee<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om. <sup>17</sup>Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup>, seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii profeta Jeremías. Ee seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' chiuu seichjoo'na' n'om yolcu judías tsjoom Belén na jla'cwjee sondaro ndana. <sup>18</sup>Tsoom:

Teic'uaa naquii' tsjoom Ramá na cwityuee londyee yocanch'u.

Jndei wila'xuaana,

cwityueena cantyya 'naa<sup>n</sup> ndana

mei<sup>n</sup> taleiquiaana' na nnjoomna, ee tja ndana.

<sup>19</sup>Jnda na tue' Herodes, quia jo' teitquioo'ñennda' ángel cwentaa' Ty'oots'om nnom José xje<sup>n</sup> na tsoom'm ndaa. Ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ndyuua Egipto.

<sup>20</sup>Tso nnoom:

—Quicantyya', cja'ñ'oom' tyochjoo ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Tsalcwe'yo' ndyuua nn'a<sup>n</sup> Israel. Ee jnda tja nn'a<sup>n</sup> na ñel'uee'ndye na ñe'cala'cuee' jom.

<sup>21</sup>Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, tjañ'oom tyochjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee. Ty'elcwee'na

ndyuuaana ndyuua Israel. <sup>22</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Arquelao ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea yuu na tyotsa'ntjom tsotyee<sup>n</sup> Herodes. Saá quia na jndii José na ljo', t'oom na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncja<sup>n</sup> Judea. Mati s'aannda' Ty'oots'om na tsoom'm ndaa na tancja<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja, ts'ondaa Galilea. <sup>23</sup>Tjaa<sup>n</sup> cwii tsjoom na jndy Nazaret. Jo' jo' ljo'o'ñê. Na tuii na luua' seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequia profetas na nntseicajndyuna' Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret.

### Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

**3** Tue'ntyjo xuee na teitquioo'ñe Juan, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaana ts'ondaa Judea jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>2</sup>Tyotsoom: —Calcwe' n'om'yo' ee juu na matsa'n-tjom Ty'oots'om mandyocwje'cañoom-na' 'o.

<sup>3</sup>Cantyya 'naa<sup>n</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> profeta Isaías, tsoom:

M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom na jndei matseinei<sup>n</sup> ndaana.

Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

“Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' ndyocwje'cañoom nquii na cwiluiñe na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom na cwilayo'yo' nato na nñoom.”

<sup>4</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuii ñequio soo' camello. Tyochu'tye<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio cwii tja<sup>n</sup>. Ndo' nantquie na tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> calcaa ntyue' ñequio tsiom' jnda. <sup>5</sup>Ndo' jndyee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantsu 'ndyoo jndaa Jordán, tyo'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán jnda na lcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup>Saa quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio saduceos tqiiona na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cwits'oomndyena, quia jo' tsoom ndaana:

—O cwiluiindyoy' cha'na canduu na wilei'nom'yo' na nquiaayo' na nnt'uiiwi'na' jooyo'. Ee 'o cwinquio'yo' na m'aa'ya na nquia'yo' na nntseiw'li Ty'oots'om 'o. ¿'Ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' na waa na nddaa nluin'maa'ndyo' nawi' na quia nddyo? <sup>8</sup>Ca'ndye'yo' na tis'a ndo' cal'a'yo' yuu na ya, quia jo' m'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> ticalas'andyoy' che<sup>n</sup>ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na ndu'yo': “Jaa tjaa na teincuu' nacjooya ee Abraham cwiluiiñe welo welooya.” Candye'yo' nntsjo, meii<sup>n</sup> cwe' ljo'mei<sup>n</sup> nddaa nntseicwaque<sup>n</sup> Ty'oots'om na nluindyena' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantjoo', quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>10</sup>O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manqui'yo' n'oom na tical'a tã naya, maxje<sup>n</sup> nnt'uana'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda t'ua n'oom'ñee<sup>n</sup> nntioom nn'a<sup>n</sup> joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' nnts'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na ya. <sup>11</sup>Ja mayuu' matseits'oo<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequio ndaatoo ee na cwilcwe' n'om'yo'. Saa mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñe 'o ñequio Espíritu Santo naquii' n'om'yo' ndo' ñequio chom. Nque<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>'ya na cwe' ja nnt'uiya lcoom'm na ñnequiaya joona' na nñjoom. <sup>12</sup>Jnda jaawindyoo' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo' ee laxma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>. Matseicueeñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> hasta na nlu'ñ'e<sup>n</sup>. Jnda chii nntseiw'ee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya naquii' w'aa. Saa nchuaa'na' nñjoom chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'oots'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a maco'ñoom joona

saa nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom joona ñequio chom na tijoom canduu'.

### Teits'oomñe Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> Jesús ts'ondea Galilea, tjaa<sup>n</sup> jndaa Jordán na nntseits'oomñe Juan jom. <sup>14</sup>Saa tiñe'nquiaañe Juan na calui na ljo'. Tsoom:

—Cwa jnda tyje'cañoom' ja na catseits'oomndyo 'u mei<sup>n</sup> na matsona' na 'u catseits'oomndyu' ja.

<sup>15</sup>T'o Jesús, matsoom nom:

—Je' quiaandyu'to' na calui na ljo'. Ee maca<sup>n</sup>'na' na laa'ti' calacanda<sup>n</sup>'ndyo cha'tso cantyja na maty'iomyana'.

Ndo' tancuee' Juan. <sup>16</sup>Jnda na teits'oomñe Jesús, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' ndaa. Ndo' seicanaa<sup>n</sup>'ñena' tsjo'luee. Nty'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om ndyocue cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>17</sup>Ndo' nandye cañoom'luee teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom mañequiaana' na nei'ya.

### Ñe'que<sup>n</sup> tsa'jndii xje<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

**4** Jnda jo' tjañ'oom Espíritu Santo Jesús jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Jo' jo' tyoque'ñe tsa'jndii na nnts'aa xje<sup>n</sup> jom.

<sup>2</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> xuee ndo' wen'aa<sup>n</sup> tsjom tícwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda chii jndyo na ñejnoom'm. <sup>3</sup>Ndo' tyje'cañoom tsa'jndii na mach'ee xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyoy' Jnda Ty'oots'om, cwa catsa'ntjom' ljo'mei<sup>n</sup> na catseicwaque<sup>n</sup>'na' tyoo' joona' na nlcwa'.

<sup>4</sup>T'o Jesús:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' na wando' ts'a<sup>n</sup>,

saa cantyja 'naa' cha'tso ñ'oom na mañe-  
quiaa Ty'oots'om.”

<sup>5</sup>Jnda jo' tjañ'oom tsa'ndii Jesús  
Jerusalén tsjoom na lju' cwentaa' Ty'oot-  
s'om. Tquee' juu xque' tsiu' wats'om t'-  
ma". <sup>6</sup>Tsoom nnom Jesús:

—Xe" mayuu'che" cwiluiindy' Jnda  
Ty'oots'om, cwa cju'ndyu' jo nacje. Ee  
luaa matso ñ'oom 'naa'a":

Nquii Ty'oots'om ñnequiaa" 'u luee án-  
geles cwentaa'a" na cal'ana cwenta  
'u.

Ndo' nntyjee' lueena 'u  
cha tincjaacañjom ljo' nc'e'.

<sup>7</sup>Quia jo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsu' lu-  
aa' ee mati waa cwiiche" ljeii 'naa"  
Ty'oots'om na matsona': “Tintsa' xje" Ta  
Ty'oots'om cwenta'.”

<sup>8</sup>Jnda chii tjañ'oom tsa'ndii Jesús  
cwii sjo nandye. Jo' jo' t'moo" nnom  
cha'tsoti n'iaa" t'ma" na m'a" nn'a"  
tsjoomnancue, ñequio na t'ma" matseit'-  
maa"ñena' joo. <sup>9</sup>Ndo' tsoom nnom:

—Cha'tso nmei" nntioo l'o' xe" nlco'  
xtye' na nntseit'maa"ndyu' ja.

<sup>10</sup>Ndo' t'o Jesús nnoom, tso:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás,  
ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii  
matsona': “Catseit'maa"ndyu' nquii  
Ta Ty'oots'om cwenta', ndo' macandā  
nnom nque" candi'ntjom'.”

<sup>11</sup>Quia jo' 'ndii tsa'ndii jom. Ndo'  
tquie'cañom ángeles, tyondye'ntjomna  
nnoom.

**Mat'o Jesús ts'iaa' 'naa'a"  
ts'ondaa Galilea**

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup>Quia jndii Jesús na jnda mam'aa"  
Juan praso, tjalcwee"e" ts'ondaa  
Galilea. <sup>13</sup>Tjaa" tsjom'm Nazaret, saa  
taticaljoo'ñe' jo' jo'. Tjaa" na nljoo'ñe'  
tsjoom Capernaum na m'aa'na' 'ndyoo  
ndaaluae. Jo' jo' ndyuaa cwentaa  
nn'a" tmaa" Zabulón ñequio Neftalí.

<sup>14</sup>Ndo' joo ndyuaa'ñee" tyom'aa" cha  
nttseicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii  
profeta Isaías, matsona':

<sup>15</sup>Nntseixueñena' jo ndaa nn'a" na m'a"  
ndyuaa cwentaa' Zabulón ndo' jo  
ndaa nn'a" na m'a" ndyuaa cwentaa'  
Neftalí.

Nntseixueñena' jo ndaa nn'a" na m'a"  
ndyuaa 'ndyoo ndaaluae,  
ñequio ndyuaa ndyaa' jndaa Jordán,  
ñequio ts'ondaa Galilea yuu na m'a"  
nn'a" na nchii nn'a" judíos.

<sup>16</sup>Na"ñee" m'a"na nacje 'naa" najaa"ñe,  
saa je' je' jnda teitquioo' cwii na jee" cax-  
ueñe jo ndaana.

Ndo' mati m'a"na na manchjena' jooa  
na wi' cwitjoomna,  
saa je' jnda seicaxueñena' jo ndaana.

<sup>17</sup>Xje"ñee" jna"na na to' Jesús na ty-  
oñequiaa" ñ'oom. Tsoom:

—Calcwe' n'om'yo', ee juu na matsa'n-  
tjom Ty'oots'om mandyocwje'cañoom-  
na' lo.

**Ma'ma" Jesús ñequiee  
nn'a" na cwitjeii' calcaa**

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup>Xje" na mawinom Jesús 'ndyoo  
ndaaluae Galilea, ljeii" we nn'a" na  
ñenquii ts'a" ntseinda, Simón, tsa"  
na jndyu Pedro ñequio Andrés tyjee  
tsa"ñee". Cwituee'na tsqui' 'naa"na  
ts'om ndaaluae ee nn'a" cwitjeii' calcaa  
jooa. <sup>19</sup>Tso Jesús ndaana:

—Quiolajomndyo' ñ'e"ndyo ndo' ja  
nnts'aa na nla'tjom'yo' nn'a" tachii cwe'  
calcaa.

<sup>20</sup>Jooa mañoom' 'ndyena nlqui'  
'naa"na, ty'ela'jomndyena ñ'e"ñe'.

<sup>21</sup>Ndo' na tja tjatye" ljeii" cwiiche"  
we ts'a", ntseinda Zebedeo na"ñee",  
Jacobo ñ'e" tyjee" Juan. Ñjomndyena  
ts'om w'aandaa. Cwila'yona nlqui'  
'naa"na ñequio tsotyena Zebedeo. Quia  
jo' t'ma" Jesús jooa. <sup>22</sup>Ndo' mañoom'

'ndyena w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> tsotyena, ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Jesús ma'moo<sup>n</sup> ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:17-19)

<sup>23</sup>Tyomanom Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'tso nnom ntycu na wiina. <sup>24</sup>Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a' cha'waa ndyuaa Siria. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiochona cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii na m'aa<sup>n</sup> na cwitjoom jndye nnom ntycu ñequio na maquiina' joo. Mati ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho jndyetia joo, ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom tycuwee', ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjoom tycutquee<sup>n</sup>. Sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>25</sup>Jo' chii t'ma<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa njoom Decápolis, ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' xndyaa' jndaa Jordán.

**Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na wacatyee<sup>n</sup> cjoo' ta**

**5** Quia na nty'iaa' Jesús na jndye nn'a<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta. Jnda na tjacjom, ty'entyja' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup> ndaana.

**Nmeii<sup>n</sup> mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:20-23)

<sup>3</sup>Tsoom:

—Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup> na nty'iaandye jo nnom Ty'oots'om, ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwila'jomndyena cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>4</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om cantyja jnaa<sup>n</sup>na, ee quia ññequiaa Ty'oots'om na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

<sup>5</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwituee'ndyecje jo nnom Ty'oots'om

ee nndaana na nnc'omna tsjoomnancue xco.

<sup>6</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na cha'cwijom na ñe'jndo'na ndo' ñe'cwena ee na ntyjaa' n'omna na ndaa<sup>n</sup> n'ana yuu na maty'iomyana'. Ee canda<sup>n</sup>ya ññequiaa Ty'oots'om na cwicantyjaa' n'omna.

<sup>7</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om nc'iaa, ee nnc'oom Ty'oots'om na wi' ts'oom joona.

<sup>8</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na lju' naquii' n'om, ee nnty'iaa ndaana nquii Ty'oots'om.

<sup>9</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'ya nc'iaa na cwila'ntja'ndye, ee nntseicajndydu Ty'oots'om joona ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwintyjo nc'iaana joona nc'e na m'a<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana', ee la'x-ma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>11</sup>'Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' quia na cwila'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o, ndo' quia cwita'wi'na 'o ndo' cwituee'na cha'tso nnom ñ'oomwi' nacjo'yo' na cwe' cantu nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na'ya. <sup>12</sup>C'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' catseicwaljoo'tina' na nei<sup>n</sup>'yo' ee t'ma<sup>n</sup> naya cwenta'yo' cwiwiwe cañoom'luee. Ee malaa'ti' tyolei'ntyjo nn'a<sup>n</sup> profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee, cwii tjooche<sup>n</sup> na nntjom' 'o nawi'ñee<sup>n</sup>.

**Cwiluiindyó tsjaa<sup>n</sup>chje<sup>n</sup> ndo' chom**

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

<sup>13</sup>'O cwiluiindyó tsjaa<sup>n</sup>chje<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> na jnda jlui' na chje<sup>n</sup>'na', ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> cwii nleichje<sup>n</sup>'nnda'na'? Mei<sup>n</sup>chjoo tjaa yuu cwii nleil'uena', jo' chii cwe' cwitye<sup>n</sup>-quiee' nn'a<sup>n</sup> ndo' cwicandyuena joona'.

<sup>14</sup>'O cwiluiindyó' chom na cwiwix-uee jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Cwii tsjoom na wacatyee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ta, xocan-

daa nncwenty'iu juuna'. <sup>15</sup> Mati xotse-icw'aa ts'a<sup>n</sup> cwii xjocanti ndo' nncw-jaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom castom. Maxje<sup>n</sup> nntseintya ts'a<sup>n</sup> juuna' cha ya nntseixueena' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> naquii' w'aa. <sup>16</sup> Malaa'ti' c'om' 'o na calaxueendyo' ndaa nn'a<sup>n</sup> cha nla'no<sup>n</sup> na na cwil'a'yo' cha'tso nnom na maty'iomyaana'. Ndo' cantyja 'na'yo' nla't'maa<sup>n</sup> ndyena Tso'tye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

### Ma'mo<sup>n</sup> Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna'

<sup>17</sup> Mati tso Jesús:

—Ticala'tiuu'yo' na jndyoo na nntseyuui'a chiuu waa na t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na tyoñe'quia profetas. Jndyoo na nntseicandaya jooona' cha nlei'tquioo' chiuu waa na mayuu'che<sup>n</sup> ñe'cat'moo<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup> Ee mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoog, yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> waa tsjo'luee ñequio tsjoomnancue, xoca'ndiina' mei<sup>n</sup> cwii ljeii cachjoo na ndii'na' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, hasta xje<sup>n</sup> jnda jlui'ljuu'ñ'e<sup>n</sup>na'. <sup>19</sup> Nc'e na luaa', mei<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na titseicandā cwii ñ'oommeii<sup>n</sup> na cachjooona', ndo' ma'moo<sup>n</sup> ndaa nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ya meii<sup>n</sup> tila'candana juuna', tjaa yuu l'ueñe cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Saa 'ñee<sup>n</sup> juu na matseicandā ñ'oommeii<sup>n</sup> ndo' naljo' ma'mo<sup>n</sup> na cal'a nc'iaa', juu matseijndaa'ñena' na t'ma<sup>n</sup> l'ueñe cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. <sup>20</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjoog, xe<sup>n</sup> tilacandaa'ndyo'ti'yo' jo nnom Ty'ooots'om, nchiiti na cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia jo' xonndaa ntsaqueie'ndyo' cantyja na matsa'ntjoom. Maca'na' na 'o nncwinom'ti'yo' na ya nl'a'yo' nchiiti cha'na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Ma'mo<sup>n</sup> Jesús na tila'wjaaya nc'iaaya (Lc. 12:57-59)

<sup>21</sup> 'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a<sup>n</sup> ndaa welooya na matsona': "Tintseicue' x'ia' ndo' mei<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa na ljo', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' juu." <sup>22</sup> Jo' chii nndye'yo' nntsjoog, mei<sup>n</sup> cwe' na nntseiw'ii ts'a<sup>n</sup> x'iaa' maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jom. Ndo' mei<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'omjnaa<sup>n</sup> nnom x'iaa', maxje<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye wats'om t'ma<sup>n</sup> juu. Ndo' mei<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijoom'ñe quioo' x'iaa', maxje<sup>n</sup> matsona' na nntioomñe juuna' naquii' chom b'io.

<sup>23</sup> Jo' chii quia na ma'tioo' 'na<sup>n</sup> jo nnom tio na mañequiaa' cwentaa' Ty'ooots'om, ndo' xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mac-jaañjoom' ts'om' na tiya m'aa<sup>n</sup> x'ia' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', <sup>24</sup> quia jo' ca'ndii' 'na<sup>n</sup> jo' jo', chii cja', catsa'jndyee' na caljoyaandyo' ñ'e<sup>n</sup> x'ia'. Ndanquia, chii candyo'nnda' na ñequiaa' cwentaa' Ty'ooots'om.

<sup>25</sup> Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na caljondyo'ya'yo' ñ'oom na maleichuuna' 'o ñ'e<sup>n</sup> x'ia' cha tints'aana' na juu ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>ntiaa'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe nntseiquioom 'u l'o jwe. Ndo' jwe'ñee<sup>n</sup> ñequiaa<sup>n</sup> cwentaa' 'u luee sondaro, Ndo' jooona mana nntuee'na 'u w'aancjo. <sup>26</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoog njom', xocalui' jo' jo', hasta quia na jnda tiom'nchaa'ndyu'.

### Tiya na matseiquee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

<sup>27</sup> 'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> na matsona': "Tijoom xuee nnc'oom'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>." <sup>28</sup> Saa nndye'yo' nntsjoog, mei<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' manty'iaa' cwii yuscu na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom juu, maxje<sup>n</sup> matsona' na

mam'aa'nyaa" ñ'e'ñe ee na luaa' matseitoom.

<sup>29</sup>Macwe' jo' xe" cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om, que" che"nnacu' xje" cha'cwijom na macwji' ts'om njom' ndo' matquie' juuna' cha taxocatseitjoondyu'ti'. Ee ñecuaa meii" na tacandaa'ndyu' saa nncu' nluin'maa'ndyu'. Ndo' xe" tiñe'que" che"nnacu' xje" cantyja 'na", meii" na candaa'ndyu' ñe'c'oom', mei"chiuuche" b'io nncju'na' 'u. <sup>30</sup>Ndo' xe" wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om jnaa" ts'o' ntyjaya, que" che"nnacu' xje" cha'cwijom na matyjee' ndo' matquie' juuna' cha xotseitjoondyu'ti'. Ee ñecuaa meii" na tacandaa'ndyu' saa nncu' nluin'maa'ndyu'. Ee xe" tique" che"nnacu' xje" cantyja 'na", meii" na candaa'ndyu' ñe'c'oom', maxje" nncju'na' 'u b'io.

### **Ticato"ndye nn'a" na jnda' t'unco**

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

<sup>31</sup>Mati waa ñ'oom na tyoñequiaa Moisés na mei"cwí'ñee"che" ts'a" na matseyuii' ljeii 'naa" ñ'e" scuu', tsa"ñee" nnoom'm na nluui ljeii cantyja na mato"ñê ñ'e" scoom'm. <sup>32</sup>Saa je' candye'yo' ñ'oom na nntsjoō nncō. Mei"cwí'ñee"che" ts'a" na matseyuii' ljeii 'naa" ñ'e" scuu', cwii na mei"nquia na s'aa scoom'm na nchii ñet'oomya ñequio cwiiche" ts'a", cha'cwijom nque" mach'ee" na c'oomya scoom'm ñ'e" cwiiche" ts'a". Ndo' mei"cwí'ñee"che" ts'a" na nncoco ñ'e" yuscu'ñee", matsona' na cwe' m'a'yana.

### **Ma'mo" Jesús na tintjeii'a ñ'oom jii' Ty'oots'om**

<sup>33</sup>Mati jnda' jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a" teiyo ndaa welooya na

matsona': "Tilque"tye" ñ'oom na ntyji'ya' na xondaa nntseicandaa'ndyu', saa ñ'oom na jnda' tque"tye", catseicandaa'ndyu' juuna' nnom Ta Ty'oots'om." <sup>34</sup>Saa je' nncō matsjoō nndye'yo': Mei"cwii ñ'oom tilque"tye"yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom jii' Ty'oots'om. Ee jom tjacantyja na t'ma" cwiluiñê. Mati mei"cwii ñ'oom tilque"tye"yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii cañoom'luee, ee juuna' cwiluiñena' ndio 'naa'a", ndo' na ljo' ndu'yo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om. <sup>35</sup>Mei"cwii ñ'oom tilque"tye"yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoomnancue, ee juuna' m'aa'na' nacje 'naa" Ty'oots'om. Ndo' na ndu'yo' naljo', matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om. Ndo' mei"cwii ñ'oom tilque"tye"yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoom Jerusalén, ee tsjoom'ñee" cwiluiñena' tsjoom' nquii Ty'oots'om na matsa'ntjom. Ndo' na ndu'yo' naljo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om. <sup>36</sup>Ndo' mei"cwii ñ'oom tilque"tye" cjo' nncu' ee 'u tjaa ljo' tseixma" na nntsa' na nleicanchii' oo nleintom meii" ñe'cwii sooxque". Macandā nquii Ty'oots'om ndaa nnts'aa" na ljo'. Jo' chii na nntsu' ñ'oom'ñee" matseijomna' na matsu' jii' Ty'oots'om. <sup>37</sup>Quia na macwji'yuu'ndyu' cwii ñ'oom ndo' matsu' na mayuu' juuna', cats'aana' na mayuu' ñ'oom'ñee". Ndo' quia na matsu' na tiyuu', cats'aana' na tiyuu' ñ'oom'ñee". Ee cantyjati ñ'oom na nntseicwaljo'ti' na nntseijndei' 'ndyo' hasta nntseituu' na nntsu' jii' Ty'oots'om, ñ'oom'ñee" cwina'na' na m'aa" nquii tsa'jndii.



**Tical'ueendyo na nnjoom na cwita'wi' nn'a' jaa**

(Lc. 6:29-30)

<sup>38</sup>'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a' teiyo na matsona': "Cwaa' cwii nnom nawi' mach'ee ts'a' ñ'e' x'iaa'na', mati nleijndaa' na nntjom jom. Aa ts'omnnom x'iaa'na' seiquiee'ñê, mati catjom jom. Aa tsei'n'om x'iaa'na' tcoom, maxje' mati jom majo'ti catjoom." <sup>39</sup>Saa je' nncō matsjōō nndye'yo': Til'ueendyu' na nnjoom quia na maco'wi' ts'a' 'u. Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mmei'nda' ntsma' ntyjaya, mati ntyjatymaa' quiaa' na mmei'e'nda'. <sup>40</sup>Ñee' juu na maque' ñ'oom nacjo' na ñe'cuee' ñ'oom 'u wats'iaa' ñe'cwjee'e' cotom', mati quiaa' na nncjaañ'oom liaaso'. <sup>41</sup>Ñee' juu na mach'ee na jndei'na' cja' ñ'e'ñê na ncja'chu' xuu 'naa'na' cwii kilómetro, cja' meii' we. <sup>42</sup>Ts'a'na' maca' 'na' njom', quiaa' nnoom, ndo' ts'a' na maco', nchii nntsa' ndoo' ticandi'.

**C'oo'ya na wi' n'oo'ya nn'a' na jndoo jaa**

(Lc. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup>'Mati 'o jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a' teiyo, na matsona': "Catsa' na wi' ts'om' x'ia' ndo' catseitaa' ts'om' ts'a' na jndoo' 'u." <sup>44</sup>Saa je' nncō matsjōō nndye'yo': Cal'a'yo' na wi' n'om'yo' nn'a' na jndoo' 'o. Ndo' calanei'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'naa' nn'a' na cwita'wi' 'o. <sup>45</sup>Quia jo' nluindyoy' ntseinda Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee. Ee jom mach'ee' na manty'iaa' ñe'quoom' 'naa'na' nn'a' na ya nn'a'ndye' ndo' mati nn'a' na wi'ndye. Ndo' matseicuaa'a' yuu na m'a'na' nn'a' na cwil'a na maty'iomyana', ndo' nn'a' na cwil'a na ticaty'iomyana'. <sup>46</sup>Ee xe' macandā nn'a' na wi' n'om

'o, cwil'a'yo' na wi' n'om'yo', ¿aa cwila'tiuu'yo' na cjaawee' ts'om Ty'oots'om? ¿Aa nchii majo'ti cwil'a nn'a' na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom? <sup>47</sup>Ndo' xe' cwe' ncjoondyo' cwiñe'quia'yo' na xma'ndyo', ¿yuuwaa na jee' ya cwil'a'yo'? Ee malaa'ti' m'a'na' na tyoola't'maa'ndye Ty'oots'om. <sup>48</sup>C'om'yo' na candāa' na wi' n'om'yo' nn'a' cha'xe' nqui Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee, candāa' m'aa' na candya' ts'oom joona.

**Ma'mo' Jesús na cal'aaya jndye nnom naya**

**6**'Que'yo' cwenta quia na nl'a'yo' cwii nnom na maty'iomyana', nchii nl'a'yo' cwe' cha na canty'iaa' nn'a', ee xe' na ljo', tjaa'na' naya 'na'yo' jo nnom Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee. <sup>2</sup>Cwe' nc'e' jo' quia mache' naya cwii ts'a', catsa' na ñenncu' ntyji', tintseixuaandyu'. Ee m'a'na' nn'a' na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Cwi'oona lan'om ñequio n'om nantaa c'uua ndyueena na cwil'ana naya ndyeñee', cha que' nn'a' cwenta ndo' cala't'maa'ndye nn'a' joona. Mayuu'che' nntsjoō nndye'yo', cwe' tomti juu cantyja na cwila't'maa'ndye nn'a' joona, jo' na cwita'ntjomna. <sup>3</sup>Saa 'u je', quia na mache' naya ts'a', tica'mō' na nljeii cwiiche' ts'a', meii' ts'a' na jee' ya ñ'oom ñ'e'ndyu'. <sup>4</sup>Cats'aana' na ñenncu' ntyji' naya na mache'. Ndo' nqui Tsotye' na manty'iaa'na' ljo' mache' na cwe' nty'iu, jom nntseinoomñê ljo' na matseitjoona' 'u.

**Ma'mo' Jesús chiuu nlanāa'ya nnom Ty'oots'om**

(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup>'O quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oots'om, tal'a'yo' cha'na joo nn'a' na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Ee joona

jee<sup>n</sup> ya nquiuna na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwimeintyjee'na, cwila'nei'na nnom Ty'oots'om naquii' lan'om ndo' jo nqui nantaa. Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoō, cwe' tomti juu na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona jo' na cwita'ntjomna. <sup>6</sup>Saa 'u je', quia matsei'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, cja'quie' naquii' wa', catseicu' ndyoots'a', ndo' catseinei<sup>n</sup> nnom Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> na titquioo'ñe. Ndo' jom na noom'm meii<sup>n</sup> titquioo'ñe, nntseinoomñê ljo' na matseitjoona' 'u.

<sup>7</sup>'Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, tandu'yo' ñ'oom na ñejuu ñejuuna', cha'xje<sup>n</sup> quil'a nn'a<sup>n</sup> na ticata'j-naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee joona cwila'tiuuna na jndye ndii' cwiluena, jo' na mañee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>'O je' til'a'yo' cha'na cwil'a joona. Ee Tsotye'yo' ntyjiiindaa'ñê cwaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca'na' 'o cwii tjoōche<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>'yo' nnoom. <sup>9</sup>Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, luaa candu'yo':

Tsotyayâ na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' xue'.

<sup>10</sup>Candyo cantyja na matsa'ntjom'.

Caluii cantyja na l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> na macwiluii cañoom'luee.

<sup>11</sup>Quiaa' nantquie 'na<sup>n</sup> na maca'na' jâ xuee je'.

<sup>12</sup>Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jâ natia na jnda l'aayâ cha'xje<sup>n</sup> jâ cwilat'ma<sup>n</sup> n'oo'yâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoōndye ndaayâ.

<sup>13</sup>Catejndei' na ticjaachuuna' jâ na nl'aayâ yuu na ticatsa'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' jâ cantyja 'naa<sup>n</sup> juu natia.

Ee cha'waa na yo na cwii wjaana' 'u cwiluiindyu' na matsa'ntjom', ndo' cwiluiindyu' najndu',

ndo' tseixma<sup>n</sup> na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u. Amén.

<sup>14</sup>'Xe<sup>n</sup> 'o cwilat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoōndye ndaa'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o na cwila'tjoōndyo'

nnoom. <sup>15</sup>Saa xe<sup>n</sup> 'o ticalat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'tjoōndye ndaa'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o jna<sup>n</sup>'yo' na waa.

### **Cantyja na nntsei'cwejndo'ñe ts'a<sup>n</sup>**

<sup>16</sup>'Quia na cwila'cwejndo'ndyo', til'a'ya'yo' na taquiomya ndaa'yo' cwe' cha na caliu nn'a<sup>n</sup> na ljo' cwil'a'yo'. Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'ayana taquiomya ndaana, cha ca'mo<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwejndo'ndyena. Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoō, cwe' tomti juu na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona, jo' na matseinoomñena' na cwila'cwejndo'ndyena. <sup>17</sup>Saa 'u je' quia matsei'cwejndo'ndyu', cwjaa'ndyu' nche<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>, cama<sup>n</sup> njom', <sup>18</sup>cha ticwitquioo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na matsei'cwejndo'ndyu', macandâ nquii Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> na titquioo'ñê nlquee<sup>n</sup> cwenta. Ndo' jom na noom'm meii<sup>n</sup> titquioo'ñê, nntio'naa<sup>n</sup>ñê 'u.

### **Jee<sup>n</sup> jnda naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cañoom'luee**

(Lc. 12:33-34)

<sup>19</sup>'Tilatjom'yo' 'na<sup>n</sup> na jdana' nnom tsjoomnancue yuu m'a<sup>n</sup> canty'ua na nla'ndaa' joona', ndo' yuu na nlquii ch'mei<sup>n</sup>, ndo' yuu na nndaā nnc'ooquie' na'canty'ue na nntjeii'na joona'.

<sup>20</sup>Saa joo naya 'na<sup>n</sup>'yo' na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' calatjom'yo' joona' jo nandye cañoom'luee yuu na xocwa' canty'ua, mei<sup>n</sup> na nlquii ch'mei<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> na nnc'ooquie' na'canty'ue na nntjeii' joona'. <sup>21</sup>Ee yuu na cwila'we'yo' naya na cwilatjom'yo', jo' jo' ntyjaa' n'om'yo'.

### **Ts'om nnom ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' lámpara**

(Lc. 11:34-36)

<sup>22</sup>'Quia na mandí' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a<sup>n</sup> na

tquioo'ya na xuee manty'iaa'. Ee quia matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> quia jo' mateijndeiina' cha'waa na m'aa<sup>n</sup>.<sup>23</sup> Saa xe<sup>n</sup> tiñe'candi' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a<sup>n</sup> na tis'a n'omnom na m'aa<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup> na mandí' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> saa xe<sup>n</sup> tixocatsei'no<sup>n</sup> na mayuu' juuna', naquii' ts'om' matsei'xma<sup>n</sup> cha'cwijom na jaa<sup>n</sup>ñe'e<sup>n</sup>.

**Xondaā nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya  
ndaā we patrom**

(Lc. 16:13)

<sup>24</sup> 'Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaā nndi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom we patrom na ñejom. Ee nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom cwii patrom'ñee<sup>n</sup>, ndo' nnc'oom na wi' ts'oom cwiiche<sup>n</sup>. Oo nnts'aana' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê cwii na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' cwiiche<sup>n</sup> til'ueñe. Xe<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwique'ndyo' na nla'tjom'yo' 'na<sup>n</sup> na nleityandyo' xocju'naa<sup>n</sup>ñena' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'ooots'om, ee we ntyja nmei<sup>n</sup> xondaā nndye'ntjom'yo' na ñejom.

**Ty'ooots'om mach'ee<sup>n</sup>  
cwenta ntseinaa<sup>n</sup>**

(Lc. 12:22-31)

<sup>25</sup> 'Cwe' nc'e jo', nndye'yo' nntsjoō: Tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwitando'yo' tsjoomnancue, ljo' na nlcwa'yo' oo na nncwe'yo', ndo' lia'yo' chiuu nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'. Ee Ty'ooots'om mantyjee<sup>n</sup> cantyjati na cwitando'yo' majndeitiche<sup>n</sup> na cwe' nantquie na cwicwa'yo'. Mantyjee<sup>n</sup> hasta cha'waandyo' 'o, majndeitiche<sup>n</sup> na cwe' liaa na cwicwee'yo'.<sup>26</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> cantsaa na ma'ntyja jo nandye. Jooyo' tjaa ljo' cwinomyo' na nntyjeendyeyo' na nla'weyo' nantquie na nleil'ue 'io cha. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', nquii Tsoty'e'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee

mañequiaa<sup>n</sup> na cwicwa' jooyo'. Ndo' 'o cajndandyo'ti'yo' ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti cantsaa. <sup>27</sup> Mati ¿cwaa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o nndaā nnts'aa na nleitcooñeti cwe' na jee<sup>n</sup> jndye matseituu?

<sup>28</sup> 'Quia jo' ¿chiuu na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja chiuu na nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'? Que<sup>n</sup>yo' cwenta, n'oom ljaa' quii' jndaā, ya cwiwijdana'. Nei'ncoo' cwiwaa' ljaa'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiquil'ana' tsa<sup>n</sup> na nluui liaana'. <sup>29</sup> Saa nndye'yo' nntsjoō: Juu rey Salomón meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyañê, ndo' tjacantyja na ya 'na<sup>n</sup> na tyoleichom, saa tícatselijomna' na nei'ncoo' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'na nei'ncoo' cwii ljaa'mei<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> laa'ti' matseichjoomñe Ty'ooots'om ljaa' quii' jndaā na niomna' xuee je' ndo' 'io cha nlcóna', majndeitiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu nlcwee'yo' liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuy'a n'om'yo'. <sup>31</sup> Jo' chii tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nndu'yo': “¿Chiuu nl'aayoo na nlcwaa'a ndo' na nncwaa'ya?” oo nndu'yo': “¿Chiuu nl'aayoo na nleijndaa' liaaya?” <sup>32</sup> Ee ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Saa nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsoty'e'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee mantyjee<sup>n</sup> na tjoondyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Saa najndyee quiandyo' na nnts'a'ntjom Ty'ooots'om 'o. Ndo' cal'a'yo' yuu na maty'iomyana' cha'xe<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, quia jo' ññequiaa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> na maca'na' 'o. <sup>34</sup> Jo' chii tinc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlca'na' 'o xuee na cwii wjaana'. Ee xuee 'io waanquia ñ'omtiuu cwentaa'na'. Xuee je' malei'tye<sup>n</sup> nawi' na chuuna' cwenta'yo'.

**Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:37-38, 41-42)

**7** 'Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' xje'to 'o cha ticu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om 'o.

<sup>2</sup>Ee mañejuuti ñ'oom na cwil'ue'yo' nacjoo nc'iaa'yo', majuuna' nleil'uee'ñe Ty'oots'om na nncu'xe'na' 'o. Ndo' cha'xje' na cwi'tjei'yo' cwenta na cat'uiina' nc'iaa'yo', malaa'ti' nnts'aa' ñ'e'ndyo'. <sup>3</sup>¿Chiuu na jee' maque'ni cwenta meii' chjoowi' ljo' mach'ee x'ia'? Ndo' manncu'ti' tique'ni cwenta na t'ma' matsei'tjoondyu'. Mach'eena' cantya 'na' cha'cwijom jee' ndo' ntquioo' jnda na njom ts'omnnoom x'ia', saa' mei'chjoo tique'ni cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'. <sup>4</sup>¿Aa nnts'u'yu' nnoom x'ia': "Cwa, quiaa' na nncwji'a ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'?" Ndo' 'u je' ndicwa' njom ts'oom tscaa' ts'omnjom'. <sup>5</sup>U ts'a' na we waa na matseixma'ni cwji'jndyee' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu' quia jo' tquio'ya' na nncwji' ntquioo' jnda na njom ts'omnnoom x'ia'.

<sup>6</sup>Tiñe'quia'yo' 'na' na lju' la'xma'na' ndaa' nn'a' na ticala'ñ'oom'ndye Ty'oots'om na ticala'xma' na nnto'ñoom' joona'. Ee xe' na luaa' nl'a'yo' matseijomna' cha'cwijom cwiñe'quia'yo' 'na' na ya na la'xma'na' cwentaa' Ty'oots'om ndaa' calue'. Ndo' calue'ñee' nnta'que'yo' na nntquii'yo' 'o. Mei' tiñe'quia'yo' 'na' na jnda ndaa' na'ñee', ee xe' na ljo' nl'a'yo', matseijomna' cha'cwijom cwitue'yo' ts'uaa' ta' na jee' jnda ndaa' calcu. Ndo' calcu'ñee' cwe' nntyueyo' joona'.

**Cata'yo' nnoom Ty'oots'om,  
quia jo' nnto'ñoom'yo'**

(Lc. 11:9-13; 6:31)

<sup>7</sup>Ñequii'che' cata'yo' nnoom Ty'oots'om quia jo' nnda'yo' juu na cwita'yo'. Ñequii'che' cal'ue'yo' chiuuya jo nnoom quia jo' nliu'yo'. Ñequii'che' ca'ma'yo' jom quia jo' nnaa' cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo'. <sup>8</sup>Ee cwii' ts'a' na waa na macaa' nnoom Ty'oots'om, maxje' nnc'o'ñoom' juuna'. Ndo' mati ts'a'

na mal'ue yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om, maxje' nljei'. Ndo' juu ts'a' na ma'ma', maxje' nntseicanaa'ñe Ty'oots'om cha'cwijom 'ndyoots'a jo nnoom.

<sup>9</sup>¿Ñee' cwiindyo' 'o na m'aa' yucachjoo jnda, ndo' xe' macaa' tyoo' njom', aa ñequeiaa'yu' tsjo' nnoom? Tjaa'na' ñee' nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup>Ndo' xe' maca' yucachjoo jnda' cwii' catscaa' njom', ¿aa ñequeiaa'yu' catsuu nnoom? Xocatsa' na ljo'. <sup>11</sup>Quia jo' 'o nn'a' na tia nn'a'ndyo', xe' manquiu'yo' na ñe'quia'yo' 'na' na ya ndaa' nda'yo', majndeitiche' nquii' Tsoty'e'yo' na m'aa' cañoom'luee' ñequeiaa' 'na' na yatiche' ndaa' nn'a' na cwita' nnoom.

<sup>12</sup>Quia jo' mei'nquia na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a' ñ'e'ndyo' majo'ti cal'a' 'o ñ'e'ndye joona. Ee laa'ti' matsa'ntjom ljei' na tque' Moisés ñequio' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quia' profetas tandyo xuee.

**Catsaquiaa'a 'ndyoots'a na cantuu**

(Lc. 13:24)

<sup>13</sup>'O catsaquie'yo' 'ndyoots'a cantuu na nnc'om'yo' natoo' Ty'oots'om. Ee waa 'ndyoots'a tmei' na matseicanaa'ñena' nato t'ma'. Juuna' wjaañ'oomna' ts'a' na nntsuuñe ndo' jndye nn'a' cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>14</sup>Saa' 'ndyoots'a cantuu matseicanaa'ñena' nato cajnei'. Nato'ñee' wjaañ'oomna' ts'a' na ticantycwii' na nncwando' saa' tijndye nn'a' cwiliu' juuna'.

**Ñ'oom tjañoom'  
cantya 'naa'ni taa' ts'oom**

(Lc. 6:43-44)

<sup>15</sup>'Cal'a'yo' cwenta ñequio' joo nn'a' na tiyuu' ñ'oom' cwiñe'quia. Cwi'quie'cañomna' 'o na ndoo' jee' niroom' n'omna' cha'na niroom' ts'om catsma' saa' naquii' n'omna' laxma'na na wi'ndyena' cha'cwijom lobo. <sup>16</sup>Nnta'jna'yo' 'ñee' joona quia cwique'yo' cwenta chiuu cwil'ana.

¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> t̄auva l'oonoom? Oo ¿aa nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tahigos ts'oom niom? Xocats'aana' na ljo'. <sup>17</sup>Ee ticwii cwii ts'oom na ya, cwiwe' t̄a na ya, ndo' ticwii cwii ts'oom na tis'a, cwiwe' t̄a na tis'a. <sup>18</sup>Ts'oom na ya xocue' t̄a na tis'a, ndo' ts'oom na tis'a xocue' t̄a na ya. <sup>19</sup>Ticwii cwii ts'oom na ticats'aa t̄a na ya, cwit'ua-na', jnda chii cwituee' nn'a<sup>n</sup> juuna' quii' chom. <sup>20</sup>Luaa' waa na nnta'jna<sup>n</sup>yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee m'mo<sup>n</sup>na' na tiyuu' ñ'oom na cwiñe'quiana quia na nleitquioo' chiuu waa na cwil'ana.

**Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om**

(Lc. 13:25-27)

<sup>21</sup>Majndye nn'a<sup>n</sup> cwilue nnoo<sup>n</sup> Ta, saa ticha'tsondyena nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ñequii'che<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye cantyja na matsa'ntjoom. <sup>22</sup>Xuee na nncue'ntyjo na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, majndye nn'a<sup>n</sup> nluena noo<sup>n</sup>: “Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿aa nchii jnda tquiaayâ ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio najndei na matsei'xma<sup>n</sup> ndo' tjeii'â jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' l'aayâ jndye 'naa<sup>n</sup> ñequio najndu' nncu' na tixocaluina' cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>?” <sup>23</sup>Quia jo' nnc'oya ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsjo: “Mei<sup>n</sup>chjoo ticwajna<sup>n</sup>a ñee<sup>n</sup> 'o. Quindyoyo' nacañomya, 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo.”

**Chiuu waa na tjaluii we w'aa**

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

<sup>24</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjoo nmei<sup>n</sup> ndo' matseicanda jooa', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tsjo't'ma<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tioo jndye jndei, teicaljooa' w'aa'ñee<sup>n</sup>, saa

tiquioona' ee na t'uiitye<sup>n</sup>na' nacjoo' tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjoo ndo' titseicanda jooa', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tijndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tei'. <sup>27</sup>Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tioo jndye jndei, teicaljooa' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mana tioona'. Ndo' mat'ma<sup>n</sup> tsuu cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Quia na jnda jnda seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na t'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>29</sup>Ee tyo'moo<sup>n</sup> na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cha'na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra**

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

**8** Quia na jndyocue Jesús ta na tjaa<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> tquiontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra, tjatseicandyoo'ñe, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Ta, ntyjii na 'u nnda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>3</sup>Ndo' Jesús seintyjoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, tyenquoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—L'ue ts'oo<sup>n</sup>. Can'ma<sup>n</sup>.

Ndo' mañoom' n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana tsu tycu lepra. <sup>4</sup>Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Ndi' nntsjo, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticatsu' nnom chiuu waa na tuii. Saa cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee, ndo' quiaa' quioo' nnoom na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Moisés. Luaa' catsa' cha calui'yuu'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> romano**

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup>Xje<sup>n</sup> na mawjaaquiee' Jesús tsjoom Capernaum, cwii capeita<sup>n</sup> na matsa'n-

tjom cwii sia<sup>n</sup>to sondaro seicandyoo<sup>n</sup>ñe nacañom<sup>m</sup>. S'aa ty'oo nnoom. <sup>6</sup>Tso:

—U Ta, moso 'na<sup>n</sup>ya macandā cwe<sup>l</sup> waa<sup>n</sup> na waa w'aya, tei'caljoo tycutquee<sup>n</sup> jom. Jee<sup>n</sup> cwajndii maquiina<sup>l</sup> jom.

<sup>7</sup>Tso Jesús nnom:

—Nncjo, nntsein<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ya jom.

<sup>8</sup>Saa t'ō capeita<sup>n</sup>, tsoom:

—U Ta, ticatseixma<sup>n</sup>ya na nncja<sup>l</sup>quie<sup>l</sup> naquii<sup>l</sup> w'aya. Mantyjii meii<sup>n</sup> cwe<sup>l</sup> ñ'oom catsu<sup>l</sup>, mana nn<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup>Ee mati ja m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwi<sup>n</sup>tsa<sup>n</sup>'ntjom. Ndo<sup>l</sup> mati nncō m'a<sup>n</sup> sondaro na matsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>. Quitsjoo<sup>n</sup> nnom cwii joona: “Cja<sup>l</sup> luaa<sup>n</sup>”, ndo<sup>l</sup> wjaa. Quitsjoo<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup>: “Candyo<sup>l</sup> luaa<sup>n</sup>”, ndo<sup>l</sup> ndyo. Quitsjoo<sup>n</sup> nnom cwii cwii moso 'na<sup>n</sup>ya: “Catsa<sup>l</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa<sup>l</sup>”, ndo<sup>l</sup> nts'aa.

<sup>10</sup>Jee<sup>n</sup> tjawee<sup>l</sup> ts'om Jesús quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaa<sup>n</sup> nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwi<sup>l</sup>oontyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>:

—Mayuu<sup>l</sup>'che<sup>n</sup> nndye<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> nntsjo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup> nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Israel tyooljei cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu<sup>l</sup>'ya ts'om cha<sup>l</sup>na tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Candye<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> nntsjo<sup>n</sup>, jndye nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nchii nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Israel nna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ntyja na macalui<sup>l</sup> ñe<sup>l</sup>quioom<sup>l</sup> ñequio ntyja na mawjaacue ñe<sup>l</sup>quioom<sup>l</sup>. Ndo<sup>l</sup> yuu na m'a<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> Isaac ñ'e<sup>n</sup> Jacob yuu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots<sup>l</sup>'om, ñequio na neii<sup>n</sup>na nncwindyuaandyena na nlcwa<sup>l</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Saa nquiee nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> judíos na qui na cwentaana cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots<sup>l</sup>'om, nncwji<sup>l</sup>'na<sup>l</sup> joona jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup>. Nncju<sup>l</sup>'na<sup>l</sup> joona yuu na tjacantyja na jaa<sup>n</sup>'ñe. Jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> nnc<sup>l</sup>'omna na nla<sup>l</sup>'xuaana na matsei<sup>n</sup>'ndaa<sup>l</sup>'na<sup>l</sup> n'omna. Ndo<sup>l</sup> nnteinquiena ndei<sup>l</sup>'n'omna na maquiina<sup>l</sup> joona.

<sup>13</sup>Quia jo<sup>l</sup> tso Jesús nnom capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Cha<sup>l</sup>'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>l</sup> seiyu<sup>l</sup>, maxje<sup>n</sup> jo<sup>l</sup> nluii. Cja<sup>l</sup>'lcwe<sup>l</sup> na waa wa<sup>l</sup>.

Ndo<sup>l</sup> mañejuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> mosoo<sup>l</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**Sein<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro**

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup>Tjaquiee<sup>l</sup> Jesús waa<sup>l</sup> Pedro. Ljeii<sup>n</sup> na waa staxee<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cjoo<sup>l</sup> jnduu. Matseicona<sup>l</sup> juu. <sup>15</sup>Tyenquioom<sup>l</sup> m ts'ō tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> mañoom<sup>l</sup> tjameintyjee<sup>l</sup> na matseicona<sup>l</sup> juu. Teicantyja, to<sup>l</sup> na mandi<sup>n</sup>'ntjom nda<sup>n</sup>ana.

**Sein<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>wii**

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup>Quia na jnda<sup>l</sup> tmaa<sup>n</sup>ya, tqiuocho nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye nc<sup>l</sup>'iaana na cwilei<sup>l</sup>'cho jndyetia na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe<sup>l</sup>'cwii sa<sup>n</sup>'ntjoom na calui<sup>l</sup> jndyetia, quia jo<sup>l</sup> jlui<sup>l</sup>'na naquii<sup>l</sup> n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo<sup>l</sup> sein<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> cha<sup>l</sup>'tso nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>wii. <sup>17</sup>Luaa<sup>l</sup> tuii cha calui<sup>l</sup>'ljuu<sup>l</sup> ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oots<sup>l</sup>'om na tyoñequiaa profeta Isaías. Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>: “Manquiiyee<sup>n</sup> teijnei<sup>n</sup> jaa cantyja na tijndei<sup>l</sup>' n'oo<sup>n</sup>'ya. Ndo<sup>l</sup> mati sein<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> jaa cha<sup>l</sup>'tso ntycu na ñe<sup>l</sup>jleichuuna<sup>l</sup> jaa.”

**Nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñe<sup>l</sup>'c'oontyjo naxe<sup>n</sup>' Jesús**

(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup>Quia na nty'iaa<sup>l</sup> Jesús na jndyendye nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom<sup>m</sup>, tsoom ndaa<sup>n</sup> nn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwila<sup>l</sup>'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê na cala<sup>l</sup>'jndaa<sup>l</sup>'ndyena w'aandaa na nnc<sup>l</sup>'oona xndyaa<sup>l</sup> ndaaluee. <sup>19</sup>Ndo<sup>l</sup> tjantyjaa<sup>l</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ma<sup>l</sup>'mo<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> Moisés. Matso nnoom:

—Maestro, nncjontyjo naxe<sup>n</sup>' mei<sup>n</sup>'yu-uche<sup>n</sup> na wja<sup>l</sup>.

<sup>20</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Joo canndye maniom lue<sup>l</sup>'w'aayo<sup>l</sup> ndo<sup>l</sup> cantsaa na cwima<sup>l</sup>'ntyja mati maniom cantquiaayo<sup>l</sup>, saa<sup>l</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom<sup>l</sup>luee mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndya<sup>l</sup>, tjaa<sup>l</sup>'na<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>'ñê, matso nnoom:

—Ta, quiaa' ñ'om' na nndi'ntjo<sup>n</sup>tya nnom tsotyā, hasta xe<sup>n</sup> jndā ty'iuya jom, quia jo' yuu' je' nñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup>T'ō Jesús nnom, matsoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyootando' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. M'a<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Ca'ndii' na jona caty'iuundyē nty-jeena. Sāā 'u je', candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye  
ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee**

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup>Quia jo' tuōō<sup>n</sup> ts'om' w'aandaa, mandī ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>24</sup>Luaa tuii, tyoowijndye 'oona, tīoo cwii jndye t'ma<sup>n</sup> jndeiī nnom ndaaluee, mawaa na wjaanchjeeñe nmo<sup>n</sup> w'aandaa. Ndo' jom watsom. <sup>25</sup>Ndo' ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē jla'nlcwina jom, jluena:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' jaa, manncwjaaya.

<sup>26</sup>Quia jo' tsoom ndāana:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ¿chīuu na cwilacatyundyō'?

Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, seitīaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaluee, mana teiche<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup>Cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>'tona' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿'Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa'm'aa<sup>n</sup> na jee'che<sup>n</sup> ndya' waljoo'? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candāna' ñ'oom na matsā'ntjoom.

**Nn'a<sup>n</sup> Gadara na la'xma<sup>n</sup>  
na'jndii naquii' n'om**

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup>Jndā jo' jlui'na cwīiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee, ndyuaa nn'a<sup>n</sup> gadarenos, we nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na'jndii ty'ecatjomndye jom. Jlui'na yuu niom ndei'luaa, jee'che<sup>n</sup> ndya' wjeena hasta leicandāa

nncwinom ts'a<sup>n</sup> nato'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Luaa tuii, jndeiī jla'xuaana, jluena:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om? ¿Aa jndā jndyo' na nl-co'wi' jā, meii<sup>n</sup> tyoowe'ntyjō xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndyō'?

<sup>30</sup>Jo' jo' chjooti matquiōō'ti m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>31</sup>Ndo' na'jndii'ñee<sup>n</sup> jla'ty'oondyena nnoom jluena:

—Xe<sup>n</sup> na nncwji' jā naquii' n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, quiaa' ñ'om' na nntsaquiaā'ā naquii' n'om calcu na m'a<sup>n</sup> luaa'.

<sup>32</sup>Quia jo' tsoom ndāana:

—Cwa, catsa'yo'.

Mana jlui'na, ty'equie'nomna naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' cha'waa tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tma<sup>n</sup>nquiyo'yo', mana tei'tyu'yo' 'ndyoo ndaaluee. Tjāyo' quii' ndaa.

<sup>33</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' jooyo', jlei'nomna, ty'equie'na quii' tsjoom. Tcuu tcuu tyola'candiina chīuu waa na tjoomna ñ'e<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> ñequio chīuu waa na n'maa<sup>n</sup> we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ty-olei'cho na'jndii. <sup>34</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jlui'na, ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia na tjomndyena jom, l'ana ty'oo nnoom na caluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaana.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

**9** Quia jo' tuōōnda' Jesús ts'om w'aan-  
daa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē. Tei'ty'ioo'na ndaaluee. Mana tquiena tsjoom yuu na mac'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup>Ndo' tquiōñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>wii' na m'aa<sup>n</sup>, cwe' ñ'e<sup>n</sup> tsuee. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tycutquee<sup>n</sup> tei'ljoo jom mana teintjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. Quia na nty'iaa' Jesús na t'ma<sup>n</sup> cwila'yu'ya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom tsa<sup>n</sup>wii':

—'U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Ja jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na waa.



<sup>3</sup> Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, cwiluena: "Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ee mach'ee<sup>n</sup> na ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om." <sup>4</sup> Jesús maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> na luaa' cwila'tiuuna. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>5</sup> ¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndei'tina' na nntsjoō nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, aa nchii cha'na jnda tsjoō nnom na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oō'ya jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa? Oo ¿aa nchii nquiu'yo' na jndei'tina' na nntsjoō quicantyyaa<sup>n</sup>, cjaaca<sup>n</sup>? <sup>6</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee m'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na waa na jndo na matseixma<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe na ntseit'ma<sup>n</sup> ts'oō'ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—U re, quicantyya', catseilcwiindyul tsuee 'na<sup>n</sup>. Cja'to' wa'.

<sup>7</sup> Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa', tyueneii<sup>n</sup>na ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> nnom Jesús na nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup>.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Mateo

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup> Jluu' Jesús jo' jo', mana tjaa<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> ja na jndyuya Mateo. Wacatyā<sup>n</sup> w'aa yuu cwitioom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa'ndaana cwentaa' gobiernom. Tsoom noō<sup>n</sup>:

—Candyo'tseijomndyul ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

Mañoom' teicantyyaya, tjotseijomndyō ñequioñê.

<sup>10</sup> Luaa tuii, wacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>sa w'aya. Ndo' na<sup>n</sup>cwito'ñoom ts'iaa'ndaana nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om cantyya na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñ'e'naa<sup>n</sup> meindyuaandyena ñ'e<sup>n</sup>ñê ñequio nn'a<sup>n</sup>

na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup> Saa quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> fariseos na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, ta'x'leena ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—¿Chiuu na macwa' maestro 'na<sup>n</sup>yo' ñequio na<sup>n</sup>cwito'ñoom ts'iaa'ndaana nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om?

<sup>12</sup> Quia na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei. Saa nn'a<sup>n</sup> na wii tjoondyena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Waa ñ'oom' Ty'oots'om na luaa matsona': "Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ja."

Tsoti Jesús:

—Catsa'yo' ndo' cala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Ee ja nchii na jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana', saa jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na calcwe' n'omna.

### ¿Aa maca<sup>n</sup>na' na nla'cwejndo'ndye nn'a<sup>n</sup>?

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, tyquie-cañomna Jesús. Tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—¿Chiuu na jâ ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyō, saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyul tiquila'cwejndo'ndyena?

<sup>15</sup> T'o Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom':

—Joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na macoco, ¿aa nnc'omna na chjoo' n'omna yoche<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na? Xocats'aana'. Saa nncue'ntyjo xuee na nncwji'na' juu ts'a<sup>n</sup> na macoco quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'omna na chjoo' n'omna ndo' nla'cwejndo'ndyena.

<sup>16</sup> Quia jo' seinei<sup>nti</sup> Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oom xco na jndyoñ'oom. Tsoom:

—Ticaty'iomyana' na nntseyo ts'a<sup>n</sup> liaa ntsaa ñ'e<sup>n</sup> cwii ta<sup>ni</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa, nncjaateii liaa xco, nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa ndo' liaa ntsaa cwajndiiti njndii'ñena'. <sup>17</sup> Mei<sup>n</sup> xocatiom ts'a<sup>n</sup> winom xco ts'om tja<sup>n</sup> na jndā teil'ue, ee xe<sup>n</sup> na luaa' nts'aa ts'a<sup>n</sup>, nty'ioo' tja<sup>n</sup>, mana cwiwindaa'ñ'e<sup>n</sup> juuna' ndo' mati nlcwe' winom. Maxje<sup>n</sup> nntiom ts'a<sup>n</sup> winom ts'om tja<sup>n</sup> xco ndo' laa'ti' mei<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> xocwi'ndaa' mei<sup>n</sup> winom.

### Yuscuchjoo jnda Jairo

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup> Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>ni</sup>, tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na cwilui-itquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tco' xtye jo nnoom, tso:

—Je'ndyo tue' nomjndaaya. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> wja' na nntio' ts'o' nacjoom'm, nncwando'nnaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. Cwa cja', catio'ya' ts'o' nacjoom'm, quia jo' nncwando'xcoom.

<sup>19</sup> Ndo' teicantyja Jesús, tjantyjoo<sup>n</sup> naxe<sup>ni</sup> tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>20</sup> Luaa tuii, jndyon-tyjo cwii yuscu naxe<sup>ni</sup> Jesús na niroom wii'. Yuscu'ñee<sup>n</sup> jndā canchoo'we chu na tyoocameintyjee' na cwicaa niroom'm. Jndyotseicandyoo'ñê, t'uee<sup>n</sup> 'ndyoo liaa' Jesús. <sup>21</sup> Ee seitioom naquii' ts'oom: “Xe<sup>n</sup> cwe' na nndāā ñēquiuu'a lia<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma<sup>ni</sup>ya.” <sup>22</sup> Taque<sup>n</sup> Jesús nty'iaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom:

—'U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jndā n'ma<sup>ni</sup>.

Ndo' mañejuu xje<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jndā tuee' Jesús waa' Jairo'ñee<sup>n</sup>, tjaque<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Nty'iaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjoo' nmaa<sup>n</sup>, ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tacwaxua ndyuee. <sup>24</sup> Tsoom ndāā na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calui'yo', ee nchii na jndā tue' yuscuchjoom'aa<sup>ni</sup>. Cwe' watsoo.

Saa<sup>n</sup> cwe' teinconaa jom. <sup>25</sup> Jndā na tjei-<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tjaque<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> yuu ndii' ts'oochjoo, t'uee<sup>n</sup> ts'o. Teintyja yu'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Cha'waa ts'ondaa'ñee<sup>n</sup> t'om ñ'oom na tuii na luaa'.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>

<sup>27</sup> Na mawjaati Jesús ty'entyjo we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> naxee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Jndeiit tyola'xu-aana, tyoluena:

—Ta, 'u na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>ni</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' jâ.

<sup>28</sup> Quia na tjaque<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'entyjo na<sup>n</sup>nchjaa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> naxee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom ndāāna:

—¿Aa cwilayu'yo' na nndāā nnts'aaya na nnty'ia'yo'?

T'ooona nnoom jluenta:

—Ta, cwilayu'u'â na nndāā nnts'a'.

<sup>29</sup> Quia jo' tyenquoom'm lua'ndāāna, tsoom:

—Cats'aana' cha'xje<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo'.

<sup>30</sup> Mana tco'yana' n'omndāā na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndāāna, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticalanei<sup>ni</sup>yo' nnom 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> 'o.

<sup>31</sup> Saa<sup>n</sup> yuu waa, jlui' na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', to'na, tyot'oomna ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa'ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>

<sup>32</sup> Xje<sup>n</sup> na cwi'oo na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, luaa tuii, tqioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tileicatseinei<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyetia juu. <sup>33</sup> Quia na jndā tjei<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>. Tyuenei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, jluenta:

—Mei<sup>n</sup> cha'waa ndyuaaya ndyuaa Israel, tijoom ñenty'iaaya cwii nnom cha'na luaa'.

<sup>34</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos tuee'na n'oom nacjoo' Jesús, jluenta:

—Cantyja najndei nquii na cwiluitquieñe ndaa na'jndii, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

### Wi' ts'om Jesús nn'a<sup>n</sup>

<sup>35</sup>Tyomanom Jesús cha'tso njoom t'ma<sup>n</sup> ñequio njoom nch'u ts'ondaa Galilea. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om. Tyoñequiaa<sup>n</sup> n'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii nnom tycu na wiina, n'e<sup>n</sup> ticwii cwii nnom na tajndei' n'omna na maquiina'. <sup>36</sup>Quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, t'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>ntjei<sup>n</sup>tona ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> na nntei'ndei' joona. Laxma<sup>n</sup>na cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. <sup>37</sup>Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> mam'a<sup>n</sup> na ndye n'oom' Ty'oots'om saa tijndye nn'a<sup>n</sup> na nntjei'yuu'ndye ndaana. Tsoom n'oom tjañoom' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye n'e<sup>n</sup>ñê:

—Jee<sup>n</sup> ya jnda tue' ntjom, saa na'n-ntjom tijndyendyena. <sup>38</sup>Jo' chii cala'ty'oondyo' nnom Ty'oots'om na jom cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, na cajñoom nn'a<sup>n</sup> na c'oocatyjeendye ntjom'm.

### Macwjii'ñe Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> nluuindy apóstoles

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

**10** Jesús tquee<sup>n</sup>ñê já nn'a<sup>n</sup> canchoo'we. Tquiaa<sup>n</sup> cantyja najndei na matseixmaa<sup>n</sup> ndaayâ na catjei-i'â jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cala'n'maa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> cha'tso nnom ntycu na wiina ñequio cha'tso nnom na tajndei' n'omna na maquiina'.

<sup>2</sup>Nmei<sup>n</sup> ncuue canchoo'wendyô apóstoles na jñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Najndyee Simón, na mati jndyu Pedro, jnda we tyjee<sup>n</sup> Andrés, jnda jo' Jacobo ñequio ty-

jee<sup>n</sup> Juan ntseinda Zebedeo, <sup>3</sup>Felipe ñequio Bartolomé, Tomás ñequio ja Mateo na ñeto'ño<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndaa nn'a<sup>n</sup>, ndo' Jacobo jnda Alfeo ñequio Lebeo, tsa<sup>n</sup> na cwiluenta Tadeo, <sup>4</sup>Simón, ts'a<sup>n</sup> na ndii'ñe tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> partido cananista, ndo' n'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, tsa<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup>Ndo' canchoo'wendyô já jñom Jesús, jnda tquiaa<sup>n</sup> n'oom ndaayâ, tsoom:

—Tintsaquei'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' tintsaquei'yo' naquii' mei<sup>n</sup>cwii tsjoom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>6</sup>Saa catsa'yo' na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya, nn'a<sup>n</sup> Israel na cwiluiindyena cha'cwijom canma<sup>n</sup> na jnda tsuundye. <sup>7</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na tsaco'ndii'ndyo', quia'yo' n'oom, candu'yo' na jnda tue'ntyjo na nntsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Cala'n'ma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup>wii ñequio nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra. Calanlcwi'yo' l'oo. Catjei'yo' na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Cha'xe<sup>n</sup> na jnda 'o na cwe'yu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, malaa'ti' quia' 'o na nnda nt'omche<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Tintsacho'yo' s'om cajaan, mei<sup>n</sup> s'om xuee, mei<sup>n</sup> s'om wee na ñjom chetsja' na ntyjaandyo'. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> chetsja' tintsacho'yo' na tsa'yo' nato, ñecwii ljo liaa, mei<sup>n</sup> lcoom, mei<sup>n</sup> ts'oom'l'ei. Ee ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom nnom Ty'oots'om, tseixmaa<sup>n</sup> na co'ñoom na nleil'uee'ñê na maca<sup>n</sup>na' jom.

<sup>11</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na nntsaquei'yo', meii<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tsjoom chjoo, jo' jo' cal'uee'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe. Waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' caljoo'ndyo' hasta quia na nlu'i'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Quia na cwitsaquei'yo' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>, candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na Ty'oots'om matio'naa<sup>n</sup>ñê joona. <sup>13</sup>Ndo' xe<sup>n</sup>

w'aa'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye, quia jo' nluui cha'xje<sup>n</sup> na cwindu'yo' na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona. Saa xe<sup>n</sup> tic'omna na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, quia jo' tixocaluii cha'xje<sup>n</sup> na cwindu'yo'.<sup>14</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na tiñe'catseiljo 'o, oo tiñe'candii ñ'oom na cwindu'yo', quia na cwicalui'yo' w'aa'ñee<sup>n</sup> oo tsjoom'ñee<sup>n</sup> cala'quia'yo' ts'ojndaq̄ na chuu' nc'ee'yo'. Ee na nl'a'yo' na luaa' cwicalui'yuu'na' na joona tiñe'cato'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om na cwiñe'quia'yo'.<sup>15</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjō, juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, mat'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> yuu na tícato'ñoom nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya, nchiiti na nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> ndyuua Sodomā ñequio Gomorra na teiyo seityuii' Ty'oots'om cwii cwii tsjoomna nc'e na wi'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Nlco'wi'na' 'o

<sup>16</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, majño<sup>n</sup>ya 'o quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Cwiluiindyo' cha'cwijom canma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> lobo. Cwe' jo' c'om'c'eendyo' cha'na catsuu cha tiquiu'nn'a'na' 'o. Ndo' c'om'yo' na tjaa maya<sup>n</sup>yo' cha'na catu'.<sup>17</sup> Matsjō cal'a'yo' cwenta na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee nnc'oochona 'o ndaq̄ na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> ndo' nla'sei'na 'o meii<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na. <sup>18</sup>Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaq̄ gobiernom ñequio jo ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyeti nc'e cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaya. Jo' na ñnequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya ndaq̄ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mati ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> na tyoocandaa ñ'oom' Ty'oots'om.<sup>19</sup> Saa tinc'om'yo' ñ'omtiuu ñ'oom na nntjei'yuu'ndyo' oo chiuuya nlanchu'yo' ñ'oom. Ee nquii Ty'oots'om m'moq̄<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ndu'yo' quia na je' mamaca<sup>n</sup>na' na nntjei'yuu'ndyo'.<sup>20</sup> Ee ñ'oom

na ndu'yo' nchii na jndo' n'om' nejo'yo' ee nquii Espiritu na cwiluiiñe Ty'oots'om nntseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom nnt'o'yo'.

<sup>21</sup>'Ee ntseinda ts'a<sup>n</sup> ñnequiana cwenta tyjeena na nla'cuee' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> juu. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñne'quiana cwenta ndana na cwje. Ndo' nda nn'a<sup>n</sup> nla'wendyena nacjoo tyendyena cha cwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.<sup>22</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'omna na jndoonā 'o, nc'e na cwilaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na'ya. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo hasta na macanda, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñe.<sup>23</sup> Quia cwita'wi'na' 'o na m'a<sup>n</sup>yo' cwii tsjoom, calui'yo' jo' jo', catsa'yo' cwiiche<sup>n</sup> tsjoom. Ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjō, tyoolui'ñ'e<sup>n</sup> njoom ndyuua Israel na nntjei'yuu'ndyo' ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> ndo' ja na cwiluiindyo' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwjandaa'a.

<sup>24</sup>Tsoti Jesús ñ'oom tjañoom' ndaq̄ ja nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ee nquii maestro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti nchiiti jom. Ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na mandiantjom ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ee nquii patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe nchiiti jom.<sup>25</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> matsona' na catjoom cha'xje<sup>n</sup> na matjom maestro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na mandiantjom maty'iomna' na cjaawinoom cha'xje<sup>n</sup> na mawinom ts'a<sup>n</sup> na mandiantjoom nnom. Ndo' nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cwii w'aa, xe<sup>n</sup> nlue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>jndiitquiee, majndeitiche<sup>n</sup> tinluena ñ'oomwi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Ñee<sup>n</sup> juu laxmaa<sup>n</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya na nquiaaya

(Lc. 12:2-9)

<sup>26</sup>Quia jo' tintyue'yo' ljo' na nl'a nn'a<sup>n</sup> 'o. Ee cha'tso na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' je', maxje<sup>n</sup> nleitquioo'. Ndo' mei<sup>n</sup> tjaa'na' cwii na cwe' nty'iu tuii na

tixocwitquioo'na'. <sup>27</sup> Cwe' jo' joo ñ'oom tjañoom' na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo', 'o calanei<sup>n</sup> ndeyeu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na ñencjo'yo', candu'yo' na candye cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Tinc'om'yo' na nquia'yo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa ee tixon-daa nla'catsuuna añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 'O je' c'om'yo' na nquia'yo' nquii Ty'oots'om ee jom waa najnei<sup>n</sup> na nncjoom'm ts'a<sup>n</sup> quii' b'io, na nntsuuñe añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macanda.

<sup>29</sup> 'O manquiu'yo' na mei<sup>n</sup>chjoo ticajnda cwiwil'ua we cantsaa nch'u. Saa nquii Tsotyeyo' Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> cwentaja jooyo'. Mei<sup>n</sup>cwiindyeyo' xocue' na ticaljei<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Mati ticwii cwii soonque<sup>n</sup>yo' majndaa<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' joona'. <sup>31</sup> Cwe' jo' tilacatyendyo' ee jndandyo'ti'yo' ntyjee<sup>n</sup> nchiiti cantsaa nch'u.

### Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo

(Lc. 12:8-9)

<sup>32</sup> 'Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, ja nncwji'yuu'ndyo na mawajna<sup>n</sup>'a jom jo nnom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>33</sup> Saa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncwji'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, mati ja nncwji'yuu'ndyo na ticwajna<sup>n</sup>'a jom jo nnom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

### Cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús mato<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> 'Ticala'tiiu'yo' na jndyo<sup>o</sup> tsjoom-nancue na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Ee ja nchii na jndyo<sup>o</sup> na caljoya n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio nc'iaana. Ee cantyja 'na<sup>n</sup>ya nnc'om nn'a<sup>n</sup> na jndoondye ntyjeena. <sup>35</sup> Ee cantyja 'na<sup>n</sup> ja nnto<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, mati ts'a<sup>n</sup>scu ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, ndo' ts'a<sup>n</sup>nntsa ñ'e<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Cwe' jo' cwii

cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nquiee nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nla'jndoona jom.

<sup>37</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na jndati ntyjii tsotyeyo, tsondyee, nchiiti ja, ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> na nnc'oomñe<sup>n</sup> cwentaya. Mati juu ts'a<sup>n</sup> na jndati ntyjii ñ'e<sup>n</sup> ti'jnda, oo nomjnda, nchiiti ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nnc'oomñe<sup>n</sup> cwentaya. <sup>38</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe cantyja na mats'aa, xe<sup>n</sup> tiljoya ts'om nawi' na matjom cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> cue', ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nntseixmaa<sup>n</sup> cwentaya. <sup>39</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlui'n'-maa<sup>n</sup>'ñe, majo'to jo' nntsuuñe.

### Naya na cwicandaa nn'a<sup>n</sup>

(Mr. 9:41)

<sup>40</sup> 'Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo 'o, mati ja matseiljo ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matseiljo ja, mati matseiljo ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Tsotyaya na jñom ja. <sup>41</sup> Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo cwii profeta na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, juu naya na macandaa' cwii profeta, majo'ti nndaa' ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', nc'e na manty'iaa<sup>n</sup>'a na ya mach'ee ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mañejuu naya na macandaa' ts'a<sup>n</sup> na ya mach'ee, majo'ti nnda' ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee naya mei<sup>n</sup> ñe'chjooowi' ndaatioo tei<sup>n</sup> na nnc'uu cwii ts'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiñe nc'e na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ñ'oom na mayuu' na matsjo<sup>o</sup> ndaa'yo', ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Juan jñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús

(Lc. 7:18-35)

**11** Quia na jnda t'mo<sup>n</sup> Jesús ñ'oom-me<sup>n</sup>' ndaa<sup>n</sup> ja<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na can-

choo'wendye na cwilajomndyô ñ'e'ñê, quia jo' jluee'e' jo' jo'. Tjaa' na m'moo'ndo' na ñequiaa' ñ'oom naquii' njoom ndyuaa'ñee'.

<sup>2</sup> Juan tsa' na tyotseits'oomñe nn'a', m'aa' w'aancjo quia na jñee' ñ'oom cantyja 'naa' ts'iaa' na tyoch'ee Cristo. Jñoom we nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na c'oota'x'ee cwii ñ'oom 'ndyoo Jesús. <sup>3</sup> Jluena:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'â cwiiche'?

<sup>4</sup> T'ô Jesús ndaa' na'ñee', tsoom:

—Catsa'yo' ndo' candu'yo' nnom Juan cantyja ñ'oom naya na cwindye'yo' ndo' na cwinty'ia'ndaa'yo' na jndye nn'a' cwin'maa'. <sup>5</sup> Ndo' candu'yo' nnoom nn'a' na ñet'om na nchjaa' jnda' teitquiao. Nn'a' na ñet'om na ntjei' n'ce'e' je' ya cwi'ooca'. Nn'a' na ñecho tycu lepra, je' jnda' ljuu'ndye. Nn'a' na ñet'om na cantaa, je' ya cwindye. Ndo' nn'a' na jnda' tja, je' jnda' cwita'ndo'x'cona. Ndo' joo nn'a' na nty'iaandye jnda' macwindyena ñ'oom naya na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om joona. <sup>6</sup> Ndo' neii' ts'om ts'a' na ñe'cwii matseitiuu cantyja 'na'ya ee juu xotseijnaa'na'.

Ñ'oommei' seinei' Jesús ndaa' nn'a' na jñom Juan.

<sup>7</sup> Quia na jnda' ty'elcwee' na'ñee', to' Jesús na matseinei' ndaa' tmaa' nn'a' na m'a' nacañom'm cantyja 'naa' Juan. Tsoom:

—¿Chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo' na m'aa' Juan jo' ndo' yuu tjaa' nn'a' c'om? ¿Aa nty'ia'yo' na jom ts'a' na we waa na matseinei' cha'cwijom cwii tsmaa' na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>8</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii ts'a' na cwee liaa na jnda'? Ntyjii nchii jo'. Ee 'o nqui'yo' na macandá nn'a' na tjacantyja na t'ma' n'iaa',

joona cwicwee'na liaa jnda' ñequio nn'a' w'aana. <sup>9</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii profeta? Ja ntyjii na jo'. Ndo' jom t'ma'nti cwiluiiñê nchiiti nt'omche' profeta. <sup>10</sup> Ee ljeii 'naa' Ty'oots'om matseinei'na' cantyja 'naa'na'. Luua matsona':

Ja majñoo'ñetyaya cwii moso 'na'ya na wjaajndyee jo' njom'.

Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'na', cha nnc'omc'eendye nn'a' quia na nncue'cañoom'.

<sup>11</sup> Ndo' tsotiche' Jesús:

—Mayuu'che' nndye'yo' nntsjo, tijoom ñeteitquiao'ñe cwii ts'a' na t'ma'nti cwiluiiñe quii'ntaa' cha'tsondye nn'a' cha'na juu Juan, ts'a' na tyotseits'oomñe nn'a'. Saa' meii' na ljo', mei'cwi'ñee'che' ts'a' na jnda' tjaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, meii' tit'ma' cwiluiiñe, saa' t'ma'nti cwiluiiñe, nchiiti Juan.

<sup>12</sup> Ndo' seinei'ti Jesús, tsoom:

—Quia na to' Juan na tyotseits'oomñe nn'a' teitquiao' na cwila'jnda' nn'a' na nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om hasta xje' je'. Ndo' na'ñee' cwique' n'omna na nna'jndana cha nnda' nla'xma'na cantyja 'naa' juuna'. <sup>13</sup> Cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tyotjeii'yuu'ndye profetas ñequio ljeii na tqe' Moisés tjoom' t'moo'na' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' quia na tyjee' Juan, jom t'moo' na jnda' tue'ntyjo na mamatsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>14</sup> Toom cwe' nlayu'yo' na Juan matseinoomñê cwentaa' profeta Elías tsa' na waa ñ'oom na nndyonnda'. <sup>15</sup> Ñee' juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>16</sup> ¿Ljo' ñ'oom na nntseijoo'na cantyja 'naa' nn'a' na m'a' tiempomeii'? Joona matseijomna' cha'na yocanch'u na cwinquiao' naquii' tsjoom. <sup>17</sup> Cwila'xuaana ndaa' nc'iaana, cwiluena: “Ñetjoo'â tsmaa' juu som na cwi'tjo' na toco ts'a' saa' 'o t'icala'jnom'yo'. Jnda' chii ñetjoo'â

som ts'oo, saa 'o t'icatyuuee'yo'." <sup>18</sup> Malu-aa' matseijomna' na cwil'a nn'a' na m'a' tiempomeii'. Ee tyje'cañoom Juan qui- i'ntaa'yo', t'oom cha'cwijom ts'a' na chjoo' ts'om. T'icwaa'a' nantquie na ya, mei' t'ic'om winom. Saa 'o cwin- du'yo' tsa'ndii matseixmaa'. <sup>19</sup> Jnda' jo' tyjacañoo' nncō na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee. Ja matseijomndyo ñe' nn'a', macwa'a ñe'ndyena. Saa 'o cwindu'yo' cantyja 'na'ya: "Luua' ts'a' jee' cwa', jee' 'uu. Juu jee' ya matseix'i- aa'ñe ñe' nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'ooots'om ñequio nn'a' na cwito'ñoom ts'iaa'ndaā nn'a' cwentaa' gobiernom." Saa tints'aa, ee cwiwitquioo' na jndo' ts'om Ty'ooots'om ee cha'tso na matsei- jndaa'ñe ma'mo'na' na ljo'.

**Njoom na m'a' nn'a'  
na tiñe'cala'candā**

(Lc. 10:13-15)

<sup>20</sup> Jnda' chii to' Jesús na matseiti- aa'a' nn'a' njoom yuu na jndyeti ts'i- aa' s'aa' na ma'mo'na' na tseixmaa' na- jndei Ty'ooots'om ee na t'icalcwe' n'om na'ñee'. Matsoom:

<sup>21</sup> —Jee jndo'che'yo' 'o nn'a' tsjoom Corazín. Jee jndo'che'yo' 'o nn'a' tsjoom Betsaida. Ee quii'ntaa'yo' jndye ts'iaa' t'ma' s'aa saa t'icalcwe' n'om'yo'. Xe' s'aa ts'iaa'mei' quii'ntaa' nn'a' tsjoom Tiro ñe' Sidón, tyuaa'ti jnda' tcwee'na liaa tsja' ndo' jnda' tioona tsjaa' nque'na na cwit'moō'na na cwilcwe' n'omna. <sup>22</sup> Nndye'yo' nntsjoō, xuee na nncu'xe' Ty'ooots'om nn'a' t'ma'ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a' tsjoom Tiro ñe' Sidón. <sup>23</sup> Ndo' 'o nn'a' tsjoom Capernaum, ¿aa cwila'tiuu'yo' na cañoom'lueeche' nntseiwendyena' 'o cwe' ee na jndye ts'iaa' s'aaya quii'ntaa'yo'? Maxje' nntiom Ty'ooots'om 'o yuu na meindoo' l'oo. Mana ntsuun'e' tsjom'yo' Capernaum. Xe' nn'a' na ñet'om tsjoom Sodoma

nty'iaana ts'iaa' t'ma' cha'na s'aaya quii'ntaa'yo', ndicwa' waa tsjoomna xje' je'che'. <sup>24</sup> Nndye'yo' nntsjoō xuee na nncu'xe' Ty'ooots'om nn'a' t'ma'ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a' na ñet'om ndyuua tsjoom Sodoma.

**Quio'yo' na m'aa'ya ndo'  
nliu'yo' na nnta'jndyee'yo'**

(Lc. 10:21-22)

<sup>25</sup> Ndo' majuu xje'ñee' to' Jesús na matseinei' nnom Ty'ooots'om, tsoom:

—Matseit'maa'ndyo 'u Tsotyaya na cwiluiindyu' na matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoom- nancue. Ee 'u jnda' tanty'iuu'ndyu' ñ'oommei' ndaa' nn'a' na jndo' n'om ñequio nn'a' na jee' t'ma' cwila'no', saa jnda' seicanoo' joona' ndaa' nn'a' na cje cwil'a. <sup>26</sup> Mayuu' Ta, ee luua' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>27</sup> Tsonnda' Jesús ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñe'ñe':

—Cha'tso na cwila'xma' najnda, Tsotyaya Ty'ooots'om jnda' tquiaa' joona' l'ooya. Tjaa' ñee' tsei'no' chiuu tseixma'ya na cwiluiindyō Jnaa', macandā nque' ntyjee'. Mei' tjaa' ñee' tsei'no' chiuu tseixma' Tsotyaya, macandā ja na cwiluiindyō Jnaa' mantyjiiya. Mati mei'cwi'ñee'che' ts'a' na l'ue ts'oo' na nntsei'no' chiuu tseixma' Tsotyaya mañequia na nntsei'no'. <sup>28</sup> Quio'yo' na m'aa'ya cha'tsondyo' na jnda' teijndya'yo' cantyja 'naa' jna'yo' na joona' matseijaa'ñena' nacjo'yo' cha'cwijom xuu na tileicana'yo' ndo' ja nñequiaya na nnta'jndyee'yo'. <sup>29</sup> Calajomndyo' ñe'ndyo' cha'na cwila'jomndye quioo'ndyo na ljoyu cwil'a ts'iaa'. Ndo' quiaandyo' na nnta'jna'yo' cantyja 'na'ya. Ee ja tinc'uaa' ts'oo'ya ndo' m'aa'ya na wi' ts'oo'ya 'o. Ndo' nliu'yo' na nnta'jndyee' añmaa'yo'. <sup>30</sup> Ee na nlax'iaa'ndyo' ñe'ndyo' xocanchjena' 'o



cha'na manchje ts'oom na ljo cantya' quioo'ndyo. Ndo' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cwe' na ya ya xje<sup>n</sup> jnda'yo'.

**Ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>**

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

**12** Luua tuii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>. Mawinom Jesús yuu waa ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñe'jndoo'â, to'â tyotyjaayâ xu'lquee<sup>n</sup>. Tyotyueendyô, tyotquiaayâ jooa'.<sup>2</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos quia na nty'iaana na luua' cwil'aayâ, jluena nnom Jesús:  
—Que<sup>n</sup> cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwil'ana yuu na ticaty'iomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—O, ¿aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñe'jndo'na? Saa tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a'.<sup>4</sup> Ee tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om cwenta' Ty'oots'om, tcaa<sup>n</sup> ntyoo' nnom tyee. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jooa' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda' tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jooa' nnom Ty'oots'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup>. Macandâ nquiee ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na.<sup>5</sup> Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti jnda' jla'na<sup>n</sup>yo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsona' na nquiee ntyee jndye ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna juu xuee na cwita'jndyaaya. Saa tjaa jnaa<sup>n</sup>na na ljo' cwil'ana.<sup>6</sup> Je' ndyeyo' nntsjo, ljo jnda' tyjacaño<sup>n</sup>ya naquii' ntaa<sup>n</sup>yo' na t'l-ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyô nchiiti juu wats'om t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'.<sup>7</sup> O tyoola'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'catso ñ'oomwaa na tso Ty'oots'om: “Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'i-a'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ja.” Xe<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>yo' ñ'oomwaa' tixoque<sup>n</sup>yo' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na

tjaa jnaa<sup>n</sup>.<sup>8</sup> Nc'e na luua' waa, ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjo ljo' call'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ts'o**

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup> Jnda' chii jlui' Jesús jo' jo'. Tjaa<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>na.<sup>10</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na ntjei<sup>n</sup> ts'o. Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ñe'quiaena cwenta Jesús. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—Juu xuee na cwita'jndyaaya ¿aa maty'iomna' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>wii', oo aa tis'a?

<sup>11</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Cala'tiuu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyô' 'o na m'aa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> nncju'na' juuyo' ts'om tsue'tsjoom, ¿aa nchii nntseyua' na wja'cwji' juuyo' meii<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?<sup>12</sup> Nquii Ty'oots'om jndati ntyjee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nchiiti cwe' catsma<sup>n</sup>. Jo' chii maty'iomna' na catejndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nawi' na matjom, meii<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

Mana seiliuu' ts'o. Mañoom' tco'yana' cha'xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>.<sup>14</sup> Ndo' fariseos'ñee<sup>n</sup> jlui'na. Jla'tjomndyena, to'na tyo'ma<sup>n</sup>na chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

**Ñ'oom na tyoñequiaa Isaías cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

<sup>15</sup> Saa sei'no<sup>n</sup> Jesús na luua' ñecal'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii.<sup>16</sup> Ndo' tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaana na ticat'oomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.<sup>17</sup> Ndo' na luua' tsoom, seicanda<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, na matsona':

- <sup>18</sup> Luaa ts'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyo cwentaya na cwiluiiñê na mand'i'ntjoom noo<sup>n</sup>. Jnda ntyjiiya jom ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nñequiaya Espíritu Santo na juu nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê.
- Ndo' nñequiaa<sup>n</sup> ñ'oomya chiuu waa na maty'iomyana' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.
- <sup>19</sup> Jom xocatseintja'ñê, mei<sup>n</sup> xocatseijn-deii' ñ'om. Ndo' xocaljei' jom ts'om nataa na macwjaa'ñê tia' nn'a<sup>n</sup>.
- <sup>20</sup> Xoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> matseyu' na juu matseijomna' cha'na tsmaa<sup>n</sup> na jnda tomndyaa.
- Ee jom jaateijndeityee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> xotseicanduu'ñ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na tixuee naquii' ts'om na juu matseijomna' cha'na chom canti na ncuencue canduu'.
- Ee jom nñequiaatyee<sup>n</sup> naxuee naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.
- Jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>jndei' cantyja na maty'iomyana' naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.
- <sup>21</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nla'canty-jaa' n'omna jom.

**Cwilueyoona na Jesús  
tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>**

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Tquion'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na jnda tuo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tileicatseinei<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup>. Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jom. Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndo' teitquioo'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Nto' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luua' tuii, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Aa nts'aache<sup>n</sup>na' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê nquii na meindoo'a na nluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'?

<sup>24</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos, quia jndyena ñ'loomwaa', tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> najndei' Beelzebú nquii tsa<sup>n</sup>jndiitquiee. Jo' chii

cwicandaa<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Sei'no<sup>n</sup> Jesús ñ'oom na tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tsoom ndaana:

—Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nt'om cwilo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' na luua' waa xocaljoo'ñetyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ñecwii tsjoom oo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii w'aa, xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena, maxje<sup>n</sup> nnto<sup>n</sup>ndyena. Ndo' na ljo' cwila'tyuii'ndye che<sup>n</sup>nquieena. <sup>26</sup> Ee

xe<sup>n</sup> na mayuu' cha'na cwindu'yo' na nquii tsa<sup>n</sup>jndiitquiee macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntyje na<sup>n</sup>jndiiñê naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na matseyuii'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. ¿Chiuu nnts'aayom na nljotyee<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom? <sup>27</sup> O cwindu'yo' na ja cwe' cantyja najndei' Beelzebú jo' na macwjii'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio najndei' jom cwitjei'na na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nc'e na tiyuu' na ljo', cantyja na cwil'a nquieena cwilui'yuu' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta. <sup>28</sup> Saa<sup>n</sup> nc'e ja ñequio najndei' Espíritu na cwiluiiñê Ty'oos'tom, jo' na macwjii'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, jo' chii ma'mo<sup>n</sup>na' juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oos'tom, jnda tyjee'cañoomna' o.

<sup>29</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue xondaa<sup>n</sup> nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na waa najndei' na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseytey<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' ndaa<sup>n</sup> na nncwji'ñ'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na'ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseijtjom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jom mach'ee<sup>n</sup> na matseilcwe'na' nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup> Jo' chii matsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo', Ty'oos'tom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom cha'tso jna<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso ñ'omntjei<sup>n</sup> na cwiluena.

Saa mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocatseit<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om. <sup>32</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjo ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nndaā nntseit<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantya najndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntseit<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiempomeii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> ncuee na jnda ntycwii tsjoomnancue.

**Ñ'oom tjañoom'  
cantya 'naa<sup>n</sup>' taa<sup>n</sup>' ts'oom**

(Lc. 6:43-45)

<sup>33</sup>'Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom tjañoom' na maca<sup>n</sup>na' na catjeii<sup>n</sup>na cwenta cantya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Seijoomñe nque<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ts'oom na ya taa<sup>n</sup>na'. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na ya tã na ntyja cwii ts'oom, cwila<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yo' na mati nquii ts'oom cwiluiiñena' ts'oom na ya. Ndo' xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na tis'a tã na ntyja cwii ts'oom, cwila<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yo' na mati tis'a ts'oom'ñee<sup>n</sup>. Ee cantya chiuu waa tã na mach'ee cwii cwii ts'oom jo' nnta'j-na<sup>n</sup>'yo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na ya ndo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na tis'a. <sup>34</sup>Cha'na catsuutsja jee<sup>n</sup> wjee ndaa<sup>n</sup>ndyooyo', maluaa' matseijomna' 'o. Chiuu nl'a'yo' na nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom ya ndo' naquii' n'om'yo' too'che<sup>n</sup> natia. Ee cantyjati na matseituu ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'oom, mantya jo' ñ'oom na cwicalui' ñom. <sup>35</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom ya ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> naya na matseitoom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> natia na matseitoom. <sup>36</sup>Nndye'yo' nntsjoo, juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ñeiquiana cwenta nnoom cantya 'naa<sup>n</sup>'

cwii cwii 'ndyo ñ'oom na cwe' ts'i-aa<sup>n</sup>ndyo na ñeja<sup>n</sup>'nei<sup>n</sup>na. <sup>37</sup>Ee canty-jati ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>'yo', Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> 'o. Ñ'oom na ya na cwindu'yo' nncwañoom'na' 'o. Ndo' ñ'oom tia na cwindu'yo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' 'o.

**Cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup>'**

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

<sup>38</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés jluena nnom Jesús:

—Cwa, Maestro, l'ue n'oo<sup>n</sup>'yã na m' mo<sup>n</sup>' cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> na nnty'iaayã.

<sup>39</sup>T'ō Jesús ndaāna:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jnda 'ndyena Ty'oots'om. Jo' chii cwita<sup>n</sup>na 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na nnty'iaandaāna cha nnta'jnaa<sup>n</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyō. Saa taxoca'moo<sup>n</sup>'ya. Macandã nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nntseijomna' cha'na tjom profeta Jonás. <sup>40</sup>Ee Jonás tyom'aa<sup>n</sup>ñê ndyee xuee ndo' ndyee tsjom ts'om tsiaa' catscaa t'maa<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Ee ndyee xuee ndo' ndyee tsjom nljoo'ndyo naquii' tsei'tsua. <sup>41</sup>Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, nlcwinnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nnc'ooowje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cwe' cantya na yati l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyja lcwe' n'omna quia na jndyena ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiaa Jonás. Ndo' que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja jnda tyja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndyotyã, nchiiti Jonás. <sup>42</sup>Ndo' xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mati nlcwinnda' juu yuscu na tyotsa<sup>n</sup>tjom nn'a<sup>n</sup> ndyuua jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nncwje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cwe' cantya na xcwee'ti ts'om yuscu'ñee<sup>n</sup>.

Ee jom jee<sup>n</sup> ndya' tquia jnaa<sup>n</sup>, jñoom na ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo Salomón, ts'a<sup>n</sup> na jndo'ti ts'om. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja jndā tyā qui'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti Salomón.

**Na qui'oolcwee' na<sup>n</sup>jndii  
naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup>Cwii tsa<sup>n</sup>jndii quia na jndā tjei'na' jom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cwe' manom-toom jo ndo' yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om na mal'uee<sup>n</sup> yuu na nljoo'ñê. Saa na ficaljeii<sup>n</sup> jo', seitiom naquii' ts'oom, tsoom: <sup>44</sup>“Je' jonlcwā'nnda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na tjei'na' ja.” Ndo' quia na nncue<sup>n</sup>e' jo' jo' nljeii<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom naquii' w'aa na tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> candii'. Saa jndā taa lju' ndo' jndā teijndaa'ya. <sup>45</sup>Quia jo' tjacachoom ntquiee' na<sup>n</sup>jndii na wi'ndyeti nchiiti jom. Ty'equie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mana ljoo'ndyetye'na jo' jo'. Ndo' na jndā we luaa', manioomti matjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchiiti na ñetjomjñee<sup>n</sup>. Maluaa' nntjoom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

**Jesús tquie ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>**

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndāa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia na tquie'cañom ntyjee<sup>n</sup> ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê saa ljoo'ndyena ch'e<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Seicandii cwii ts'a<sup>n</sup> Jesús, tso:

—Aa ndi' Ta, jndā tyje'cañoom tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu' na ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>48</sup>Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Candi' nntsjoō njom' ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe tsondyo ndo' ñee<sup>n</sup> joo cwilui-indye ndyentyjo.

<sup>49</sup>Quia jo' seiloom ts'oo<sup>n</sup>, t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwiluiindyena tsondyo ñequio ndyentyjo. <sup>50</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ljo' na l'ue ts'om Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

**Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

**13** Tjawiquiuu'ti majuu xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús naquii' w'aa, tjaa<sup>n</sup>, tjacjom 'ndyoo ndaaluee. <sup>2</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii tjacjoō<sup>n</sup> ts'om w'aandaa na mantyoche<sup>n</sup>na' nnom ndaaluee. Jo' jo' tjacjom saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ljoo'ndyena, meintyjee'na tyuaatcwii 'ndyoo ndaaluee. <sup>3</sup>Quia jo' toō<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndāa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndye ñ'oom t'moo<sup>n</sup> ndāana ñequio ñ'oom tjañoom'. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndāa. Tjaa<sup>n</sup>, tjacjom'm tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>4</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na majoom'm lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om tqiaa ts'om nato. Mañoom' tquie'cañom cantsaa, tcwa'yo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tqiaana' yuu na jee<sup>n</sup> ljo', yuu na tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. Tyuaa' t'oomna' ee tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. <sup>6</sup>Saa quia na jndā teijmei<sup>n</sup> na manty'iaa' ñe'quiom', t'uaana', tjacaa'na' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tqiaana' yuu na too' nda' l'oōnioom. Tyuaa'ti tjawindye l'oōnioom'ñee<sup>n</sup>, jla'canto'ndyena' nacjoo' ntjom. <sup>8</sup>Saa nt'om lquee<sup>n</sup> tqiaana' yuu na ya ts'o, jee<sup>n</sup> ya tue'na'. Cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' ñequiee xuu lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjom'm. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjom'm. <sup>9</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

**Luaa ts'iaa<sup>n</sup> na quitseinei<sup>n</sup>  
Jesús ñ'oom tjañoom'**

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ty'entyjaa'na jom. Ta'x'eena nnoom:

—Ticala'noo<sup>n</sup>â chiuu na cwe' ñ'oom wjaañoom' matsei'nei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Luaa waa na mach'ee Ty'oots'om, mañequiaa<sup>n</sup> na 'o caliu'yo' ñ'oom na wanty'iuu' m'aa'na' cantyja na matsa'ntjoom. Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tinquiaa<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na.

<sup>12</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, nñequiaa Ty'oots'om na nntsei'no<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tico'ñom ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' na matsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jo' chii ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> cwinty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa maxje<sup>n</sup> tixoque<sup>n</sup>na cwenta. Ndo' meii<sup>n</sup> cwindyena ñ'oom na mañequia saa m'a<sup>n</sup>na cha'cwijom na tyoondyena, mei<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>na ljo' cwindyena. <sup>14</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> matseicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, tsoom:

Meii<sup>n</sup> na jndye na cwinty'e'yo' saa tixocala'no<sup>n</sup>yo',

ndo' meii<sup>n</sup> na jndye cwinty'ia'ndaa<sup>n</sup>yo',  
saa tixoque<sup>n</sup>yo' cwenta.

<sup>15</sup> Ee na'm'a<sup>n</sup> jnda'jla'quie' n'omna, cha tico'xcwena' cantyja na cwila'tiuuna.

Ndo' tañequiandyena na ndyena cha tints'aana' na nla'no<sup>n</sup>na.

Ndo' cwil'a nquieena cha'cwijom ticajndoo'na

cha tica'na' na nlique<sup>n</sup>na cwenta.

Joonaa cwil'ayana nmei<sup>n</sup> cha ticalcwe' n'omna,

tincwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo joonaa.

<sup>16</sup> Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom:

—Saa jee<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o na cwinty'ia'ndaa<sup>n</sup>yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ndo' mati ñ'oom na cwinty'e'yo' cwila'no<sup>n</sup>yo' juuna'. <sup>17</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> ndy'e'yo' nntsjo<sup>o</sup>, jndye profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee ñequio jndye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nnty'iaandaana ljo' na cwinty'ia' 'o ndo' na ndyena cha'na cwinty'e' 'o saa t'icantyyaana mei<sup>n</sup> t'icandyena.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup>na' na  
tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup> 'Candy'e'yo' luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja na tjacju' ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>19</sup> Nt'om lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato na tcwa' cantsaa, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwinty'e'yo' Ty'oots'om. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om saa t'icatsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> macwje'cañoom tsa<sup>n</sup>jndii na nncwji' ñ'oom naya naquii' ts'oom. <sup>20</sup> Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo', mann'a<sup>n</sup> na cwinty'e'yo' Ty'oots'om ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>21</sup> Saa na'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na tinjoom ty'e nch'ioo'na', na tyuaa' tcaa'na'. Ee quia na maco'wi'na' joonaa oo cwilei'ntyjo<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> joonaa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya, mantyya cwil'ndyena. <sup>22</sup> Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na too' nda' l'oonioom, mann'a<sup>n</sup> na cwinty'e'yo' ñ'oom naya. Saa na'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu chiuu na cwii 'oom'a<sup>n</sup>yoona, ndo' chiuu ya nleityandyetina. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>ndyena na nl'ana yuu na matsona'. Ee ñ'omtiuu'ñee<sup>n</sup> matseicu'na' na nla'candana nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> l'a joo l'oonioom na jla'canto<sup>n</sup>ndyena' nacjoo' ntjom.

<sup>23</sup> Saa lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o mann'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom naya. Cwila'no<sup>n</sup> na juuna' ndo' cantyja na cwil'ana cwiwitquoo' na cwina<sup>n</sup>ndyena chiuu waa na matsona'. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacantyja na ya cwil'ana. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñequiee xuu. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xcweyandyo cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>ndyena na cwil'ana yuu na ya. Jo' chii matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñe'cwii xuu waljoo' yom ts'oom.

### Lquee<sup>n</sup> jndaꞗ ñequio lquee<sup>n</sup> trigo

<sup>24</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Tsoom ndaꞗana:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om, matseijomna' juuna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tja na waa tyuaa', tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> ts-jaa<sup>n</sup> na ya. <sup>25</sup> Saa cwii teijaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na watsom ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ty-je'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndoo' jom. Tjatseĩ'ee<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaꞗ quii'ntaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. Jndaꞗ chii tja. <sup>26</sup> Tjawindyē jndaꞗ lquee<sup>n</sup>, tja'mei<sup>n</sup>ndyena', quia jo' chii teitquoo' na ñ'ee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaꞗ naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Na<sup>n</sup>ntjom 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>na cwenta na nmei<sup>n</sup> niom. Ty'entyjaa'na jom, jluena nnoom: “Ta, aa nchii ñequii'che<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya tja'cju', quia jo' ¿chuu na cwiwitquoo' lquee<sup>n</sup> jndaꞗ quii'ntaa<sup>n</sup> jndaꞗ lquee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>?” <sup>28</sup> T'oq<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom: “Ts'a<sup>n</sup> na jndoo' ja s'aa na luaa'.” Ndo' ta'x'ee na<sup>n</sup>ntjom'ñee<sup>n</sup> nnoom: “¿Aa l'ue ts'om' na nntsaacatjeii'ndyō joona' naquii' ntjom 'na<sup>n</sup>?” <sup>29</sup> T'oq<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjoom'm, tsoom: “Til'a'yo' na ljo' ee xe<sup>n</sup> nntjeii'ndyo' joona', nnts'aache<sup>n</sup>-na' na mati nnc'oomna' ntjom na ya. <sup>30</sup> Ca'ndye'yo' na ñejom c'oowijnda-na' hasta na mma<sup>n</sup>jndyena'.” Quia jo'

nntsjoō ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nntyje: “Catyje'jndyee'yo' jndaꞗ lquee<sup>n</sup> jndaꞗ, cal'a'yo' cantsaa' joona' ee na nlcona'. Ndanquia catyje'yo' jndaꞗ lquee<sup>n</sup> na ya na nnc'oocuenā' ts'om tsa' 'na<sup>n</sup>ya.”

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maxje<sup>n</sup> nlejindyenyeti nn'a<sup>n</sup> na nntsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om naquii' n'om. Tsoom ndaꞗana:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza. Tjatseic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjoom'm. <sup>32</sup> Lquee<sup>n</sup> mostaza jee<sup>n</sup> cajndaana' saa xe<sup>n</sup> jnda teijndei ts'oom, nleindyena', nncwinom'na' nt'om n'oom ntjom na tiqiwindyē. Juuna' nleit'ma<sup>n</sup>tina' hasta ndaa<sup>n</sup> nna' l'o ts'oom'ñee<sup>n</sup> cantquiaa cantsaa.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo'

(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup> Jndaꞗ chii cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om matseijomna' juuna' cha'na ndaaljo' na seitjoom' yuscu ñ'e<sup>n</sup> ndyee tsua'xjo jndaꞗ tyoo'. Seicandei'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'.

### Ñe'quii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tīcatseinei<sup>n</sup> ndaꞗana na nchii ñ'oom tjañoom'. <sup>35</sup> Jo' chii seicandaa'ñena' ñ'oom 'ndyoo profeta, tsoom: Ja nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom tjañoom' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Nntseicanoo<sup>n</sup>ya ñ'oom na wanty'iuu'  
m'aa<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyjati na  
jna<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
lquee<sup>n</sup> jndaa ñequio lquee<sup>n</sup> trigo**

<sup>36</sup> Jnda na jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'ool-  
cwee'na, quia jo' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa.  
Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê  
santyyaa'â jom. L'uuyâ nnoom:

—Catsu' ndaayâ ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom  
tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa na  
t'oomna' naquii' ntjom na ya.

<sup>37</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na  
ya, jo' jo' nncô na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup>  
na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup> Ndo' tyuaa  
'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' jo' tsjoomnancue.  
Lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye cantyja na matsa'ntjom  
Ty'oots'om. Ndo' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jndaa,  
jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>39</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe na tjat-  
seiñ'ee<sup>n</sup>ñe tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa, jo' jo'  
nquii tsa<sup>n</sup>jndii. Ndo' xuee na jnda tma<sup>n</sup>  
ntjom na ty'ecatyje na<sup>n</sup>ntjom, jo' jo' xuee  
na cwintycwii tsjoomnancue. Joo na<sup>n</sup>-  
tjom na ty'ecatyje lquee<sup>n</sup>, jo' jo' ánge-  
les cwentaa' Ty'oots'om. <sup>40</sup> Ndo' cha'x-  
je<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>ntjom cantsaa' jnda lquee<sup>n</sup>  
jndaa na nlcona' quii' chom, maluaa'  
matseijomna' na nluii xuee quia na  
cwintycwii tsjoomnancue. <sup>41</sup> Ee ja na  
cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee  
njñoo<sup>n</sup>ya ángeles cwentaya na nnt-  
jeii'ndyona nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ñequio  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndo' n'om nc'iaa na  
cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> natia. <sup>42</sup> Ndo' ángeles  
nntuee'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' chom b'io.  
Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nntein-  
quiena ndei'n'omna na wi' cwitjoomna.  
<sup>43</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda<sup>n</sup>ndye cha'x-  
je<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om, nts'aana'  
na caxueendyena cha'na xuee nnom  
ñe'quioom'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om  
lua'qui na nndii, candii.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
s'om na wanty'iu quii' tyuaa**

<sup>44</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om  
matseijomna' cha'na castom na ñjom  
s'om caja<sup>n</sup> na wanty'iuna' quii' tyuaa.  
Ljeii cwii ts'a<sup>n</sup> castom'ñee<sup>n</sup> saa tany'i-  
unnaa<sup>n</sup> juuna'. Tjaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>,  
tjacajnaa<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na niom. Jn-  
da chii seijnaa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na ndii'  
castom.

**Ñ'oom tjañoom'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ta' perla**

<sup>45</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om  
mati matseijomna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na  
matseijinda ndo' majndaa ta' na ñequi-  
i'che<sup>n</sup> mal'uee<sup>n</sup> ta' perlas na yati. <sup>46</sup> Quia  
na ljeii' cwii ta' perla na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa'  
ya ndo' jndana', tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacajnaa<sup>n</sup>  
cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda chii seijnaa<sup>n</sup> ta'  
perla'ñee<sup>n</sup>.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsqui'**

<sup>47</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om  
mati matseijomna' cha'na cwii tsqui'  
t'ma<sup>n</sup> na tuee' nn'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee.  
Jndye nnom calcaa matseit'uena'.  
<sup>48</sup> Quia na jnda too' tsqui' na ñjomndye  
calcaa, 'oocantyyaandyena nn'a<sup>n</sup> juuna'  
tyuaatcwii. Meindyuaandyena,  
cwitjeii'ndyena calcaa na yati.  
Cwitioomna jooyo' n'om lquiee saa  
calcaa na cwantindyô cwitye<sup>n</sup>quiee'na  
jooyo'. <sup>49</sup> Malaa'ti' nnts'aana' xuee  
quia na cwintycwii tsjoomnancue.  
Ññequiocue ángeles na nntjeii'ndyena  
nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomnyana'. <sup>50</sup> Ndo'  
nntioomna nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii'  
chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi'  
cwitjoomna.



**Jee<sup>n</sup> jnda la'xma<sup>n</sup> ñ'oom xco  
ñequio ñ'oom tquie**

<sup>51</sup> Quia jo' tax'lee Jesús ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>'yo' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>?

T'ooyâ nnoom, l'uuyâ:

—Mayuu', Ta, macwila'noo<sup>n</sup>'â.

<sup>52</sup> Quia jo' tsoom ndaayâ:

—Je' jnda jla'no<sup>n</sup>'yo' ljo' ñecat'-moo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>. Nndye'yo' nntsjo, ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda teijndo' ts'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' mati jnda sei'no<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe cwii w'aa. Ee ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe matseil'uee'ñê 'na<sup>n</sup> na tquie ndo' matseijoom 'na<sup>n</sup> na xco. Quia jo' mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na maca'na' cwii nmei<sup>n</sup> mawaac'leena' na nleil'uee'ñê.

**Tja Jesús tsjoom Nazaret**

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> na tjañoom', jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>54</sup> Tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na seinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> ¿chiuu s'aayom na jee<sup>n</sup> jndo' ts'oom? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoonty'i-aaya? <sup>55</sup> ¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> jnda ts'a<sup>n</sup> na macuuñe n'oom? Ndo' ¿aa nchii tsoñee<sup>n</sup> jndy María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo, José, Simón ñequio Judas? <sup>56</sup> Ndo' mati ntyjee<sup>n</sup> na yolcu m'a<sup>n</sup>'na qui-i'ntaa<sup>n</sup>'ya. Quia jo' ¿chiuu waa na jee<sup>n</sup> jndo' ts'oom ndo' cwe' ts'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> jom?

<sup>57</sup> Cwe' jo' ticalañ'oom'ndyena Jesús. Jo' chii tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na wjaa cwii profeta, nlat'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Saa joo

nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, xocala't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom.

<sup>58</sup> Ndo' tijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> jo' jo', nc'e na ticala'yu' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na  
tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>**

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

**14** Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> Herodes ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. Jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee Jesús. <sup>2</sup> Tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Jnda wando'xcoom jo' chii cwiwitquioo' ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>3-4</sup> Ee luaa waa na tuii. Herodes tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Ndo' tso Juan nnoom na ticaty'iomyana' na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Jo' chii sa'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup> na Juan, catuee'na juu w'aancjo.

<sup>5</sup> Ndo' Herodes, meii<sup>n</sup> na ñe'catse-icue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Juan saa nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nquiuna na Juan cwilui-ñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oos'om. <sup>6</sup> Quia na jla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na tuee' xueechuu' Herodes, quia jo' yuscundyua jnda Herodías seijnom jo ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ndo' Herodes jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Tjoom'm ñ'omtye<sup>n</sup> cjoom'm na tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ljo' na nlca<sup>n</sup> nnoom. <sup>8</sup> Ndo' yuscundyua'ñee<sup>n</sup> seijndo' tsoñee<sup>n</sup> ts'oom na caa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. Quia jo' tsoom nnom Herodes:

—Luaa maca<sup>n</sup>'a. Quiaa' cwii xio ñjaa<sup>n</sup> na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na ñeseit-s'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' na luaa' tsoom, seichjoo'na' ts'om Herodes, saa cwe' nc'e ñ'omtye<sup>n</sup> na tjoom'm nacjoom'm ndo' nc'e na ndyechen<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' chii tsoom na quiana ljo' na maca<sup>n</sup> yuscundyua'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Quia jo' sa'n-

tjoom na cjaacano<sup>n</sup> xtyo' Juan naquii' w'aancjo. <sup>11</sup>Jnda tuii na ljo', jndy-oñ'oom ts'a<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan na njomna' ts'om xio. Chii tquiaa juuna' nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> ndo' jom tjañ'oom jo' na m'aa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tqwie'cañomna, ty'eñ'omna sei'ts'o 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecaty'iuuna jom, jnda chii ty'ela'candiina Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>.

**Tquiaa Jesús na tcwa'  
'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom**

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup>Jnda na jndii Jesús na jnda tue' Juan, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo', tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saayâ cwii joo yuu na tjaa'-na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Quia jliu nn'a<sup>n</sup> na jnda tja Jesús na nncwity'ioom ndaaluee, quia jo' jlui'na njoomna, ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee na ty'en-tyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia na jnda jluii'ñe w'aandaa ts'om ndaaluee, ljeii Jesús na teijndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda tqwie'cañom jo' jo'. Tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom joona. Sein'-maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii na tquiochona. <sup>15</sup>Quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê saantyjaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—Jnda tmaa<sup>n</sup> je' ndo' yuu na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa'ñe cwe' jnda. Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>' na c'oona njoom nch'u na nndyoo' na nla'jndana na nlcwa'na.

<sup>16</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—Mei<sup>n</sup> tica'na' na nnc'oona. 'O quia'yo' na nlcwa'na.

<sup>17</sup>T'ooyâ nnoom, l'uuyâ:

—Tjaa'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>, macandâ ñ'e<sup>n</sup>om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa.

<sup>18</sup>Tsoom ndaayâ:

—Quiocholyo' joona' ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>19</sup>Sa<sup>n</sup>ntjoom na cwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' jnda nch'u. Quia jo' t'uee<sup>n</sup> 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa'ñee<sup>n</sup>,

nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' tquiaa<sup>n</sup> na quian'luaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'. Jnda chii tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' já tquiaayâ joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>20</sup>Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye tcwa' tjacjoo. Jnda chii jla'tjoo<sup>n</sup>yâ nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>21</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' tue'ntyjo cha'na 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> t'icatu'nchondye na<sup>n</sup>lcu ñequio yocanch'u.

**Tjaca Jesús nnom ndaaluee**

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

<sup>22</sup>Jnda tuii na luaa' jñom Jesús já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na cuonndaa'â ts'om w'aandaa, na cwity'ioo'jndyaayâ na nntsquiaayâ xndyaa' ndaaluee. Saa jom ljoo'ñetyee<sup>n</sup> na njñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>23</sup>Ndo' jnda na jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oolcwee'na, quia jo' tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na ñenque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Quia tjawijaa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo' na ñenque<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ndo' w'aandaa na ñjomndyô jnda tuee' xcwe na wjaana' saa leicjaana' ee na jndei maqui'ljoo nmo<sup>n</sup> ndo' matseilcwe'tya' jndye juuna'. <sup>25</sup>S'aana' cha'na ñequiee na cwitsjoom jndyotseicandyoo'ñe Jesús na m'aa<sup>n</sup>yâ, jndyoca<sup>n</sup> nnom ndaaluee. <sup>26</sup>Quia na nty'iaayâ na mandyoca<sup>n</sup> nnoom ndaaluee, jee<sup>n</sup> ndyaa' tyuaayâ. Jlaxuaayâ na nquiaayâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> sa, jndii luaa'.

<sup>27</sup>Saa mañoom' t'ma<sup>n</sup> Jesús já, tsoom:

—C'om' t'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Maja luaa.

<sup>28</sup>Ndo' t'o Pedro 'ndyoo Jesús, tsoom:

—Ta, xe<sup>n</sup> na manncu'ti', cwe' catsu' na cjoca nnom ndaatioo na jocatjomndyô 'u.

<sup>29</sup>Tso Jesús nnoom:

—Candyo'.

Jo' chii jlui' Pedro ts'om w'aandaa, too<sup>o</sup> na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaatioo na mawjaacatjomñê Jesús. <sup>30</sup>Saa quia na nty'iaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndei m'aa<sup>n</sup> jndye, s'aana' na nquia<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup> na nch-jeñena' jom. Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja.

<sup>31</sup>Mañoom' seicjaa l'õ Jesús jom, tsoom nnom:

—U re, cwa tit'ma<sup>n</sup> matsei'yu'ya' ts'om', ¿chiiu na tiñecwii matsei'tiuu'?

<sup>32</sup>Ndo' quia jnda tuona ts'om w'aandaa, mañoom' teiche<sup>n</sup> jndye.

<sup>33</sup>Ndo' já na maxje<sup>n</sup> ñjomndyô ts'om w'aandaa<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> taa'â cantyaayâ, jla't'maa<sup>n</sup>ndyô jom. L'uuyâ nnoom:

—U mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup>wii ndyuua Genesaret

(Mr. 6:53-56)

<sup>34</sup>Quia na jnda tei'ty'ioo'â, jlui'â ndyuua Genesaret. <sup>35</sup>Jnda na ta'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> jom, jla'cwanomna ñ'oom cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>. Ndo' tqiocho nn'a<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii na m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Tyola'ty'oondyena nnoom na ñnequia<sup>n</sup> ñ'oom'm na nnt'uena meii<sup>n</sup> cwe' 'ndyoo lia<sup>n</sup>. Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na tyenquuu' lia<sup>n</sup>, n'ma<sup>n</sup>.

### Waa na mach'eenaa' na cwajndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>

(Mr. 7:1-23)

**15** Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> fariseos ñe-quo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup> na Jerusalén, tqie'-cañomna Jesús. Ta'x'eeena nnoom:

<sup>2</sup>—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', ¿chiiu na cwiwincje'na ñ'oom na tque<sup>n</sup> welooya ndaaya? Que<sup>n</sup> cwenta tiquindyuu'na quia na nlcwa'na.

<sup>3</sup>Ndo' t'õ Jesús ndaana, tsoom:

—Ndo' 'õ je', ¿chiiu na cwiwincje'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om

cwe' ñe'catsantyjo'yo' ñ'oom na tque<sup>n</sup> lotyaaya? <sup>4</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om luaa matsona': "Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsoty'e ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'." Ndo' matsotina': "Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oom wi' nacjoo' tsoty'e, tsondyee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na maxje<sup>n</sup> cala'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu." <sup>5</sup>Saa 'õ cwindu'yo'yo' na wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>: "Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om', taxocandaq nteijndeiya 'u 'na' na tjoondyu', ee cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya jnda tquaa<sup>n</sup>ya jona' cwentaa' Ty'oots'om." <sup>6</sup>Ndo' na luaa' cwila'tiuu'yo' jo' chii cwit'mo<sup>n</sup>'yo' taca<sup>n</sup>na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. Cwil'a'yo' na tajndei ñ'oom' Ty'oots'om ee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo' ñ'oom na tque<sup>n</sup> lotye'yo'. <sup>7</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa profeta Isaías cantyja 'na'yo'. Luaa matsona':

<sup>8</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwe' ñequio ntja<sup>n</sup>ndyueena cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, saa t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>9</sup>Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwil'ueendye nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>10</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Candy'e'yo' ñ'oom na nntsjoõ ndo' cala'no<sup>n</sup>'yo'. <sup>11</sup>Nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, xocats'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Saa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, jona' cwil'ana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Quia jo' já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, saantjyaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—¿Aa ntyji' quia na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'oom na tsu' luaa', s'aana' na ticjaawee' n'omna?

<sup>13</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ cwii ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ticwii cwii ts'oom ntjom na nchii nque<sup>n</sup> tcoom'm, maxje<sup>n</sup> nnquee<sup>n</sup> juuna'. <sup>14</sup>Jo' chii ca'ndye'yo' na'm'a<sup>n</sup>l. Ee matseijomna' jooa cha'na na'nch-jaa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>na nato ndaa nty-jenchjaa'na. Ndo' manqui'yo' tsa'nch-jaa<sup>n</sup> quia na wjaañ'oom tyjenchjaa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, wendyena nntiomna' tsue'tsjoom.

<sup>15</sup>Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Ca'mo<sup>n</sup> ndaayâ ljo' ñecatso ñ'oom tjañoom'waa'.

<sup>16</sup>T'o Jesús nnom, matsoom:

—¿Aa mati 'o ndicwa<sup>n</sup> tjoche<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>yo'? <sup>17</sup>Aa ticaliu'yo' na cha'tso nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, cwi'oocuenal' ts'om tsiaa' nchii naquii' ts'om. Ndo' jnda' chii nntei' juuna'. <sup>18</sup>Saa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om, ndo' jooa' cwil'ana' na tilju'ñe jo nnom Ty'oots'om. <sup>19</sup>Ee naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> ñ'oom na tia na matseitiuu na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio s'andyua oo scundyua, oo na nnch'uee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nntseinei<sup>n</sup> cantu oo ñ'oom jnaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> cwil'ana' na tilju' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Saa na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> na cwe' na ticañoom'm cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, xocatsei'ndaa'na' jom jo nnom Ty'oots'om.

### Cwii yuscu na nchii ts'a<sup>n</sup> judío seiyu' ñequio Jesús

(Mr. 7:24-30)

<sup>21</sup>Quia jo' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> jo ndyuaa tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>22</sup>Ndo' cwii yuscu tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananita na mac'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jndyotseicandyoo'ñê na m'aa<sup>n</sup> Jesús, c'uaa seinei<sup>n</sup>, seity'ooñê tsoom:

—U Ta, na cwiluiindyul' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyojo', c'oom' na wil' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. M'aa<sup>n</sup> nomjndaaya na

jee<sup>n</sup> cwajndii matjoom. Maleiñ'oom jndyeta jom.

<sup>23</sup>Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' jâ saantyjaa'â jom, jla'ty'oondyô nnoom, l'uuyâ:

—Cwa cajñom' yuscum'aa<sup>n</sup>, ee jee<sup>n</sup> c'uaa ñ'om ndyontyojo<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>a.

<sup>24</sup>Quia jo' tso Jesús:

—Macandâ na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel na jñom Ty'oots'om ja. Ee jooa cwiluiindyena cha'cwijom canna' na jnda' tsuundye.

<sup>25</sup>Ndo' tyje'cañoom yuscu'ñee<sup>n</sup> jom, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cateijndei' ja.

<sup>26</sup>Saa t'oo<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Ticatsona' na nncwji' ts'a<sup>n</sup> tyoo' cwentaa yocanch'u ndo' nncju'yom juuna' ndaa calue' nch'u.

<sup>27</sup>Tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' Ta, saa mei<sup>n</sup> na ljo', cwicwa' calue' nch'u nacajndaa na cwiquiaa nacjee' mei'sa 'naa<sup>n</sup> nty'oyo'.

<sup>28</sup>Quia jo' t'oo<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—U yuscu, t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'yul'ya' ts'om'. Cats'aana' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om'.

Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañoom' n'ma<sup>n</sup> nomjnda yuscu'ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii

<sup>29</sup>Jnda' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> 'ndyoo 'ndyoo ndaaluae Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> cwii ta, tjacjom jo' jo'.

<sup>30</sup>Ndo' tqwie'cañom jndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Tquiochona nt'om nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye ndo' ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús, ndo' sein'maa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jndyendye nn'a<sup>n</sup> nty'iaana na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup>, ndo' tco'yana' nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye, ndo' cwi'ooca' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>, ndo' ya cwinty'iaa nn'a<sup>n</sup> na

nchjaa<sup>n</sup>. Jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Tō'na na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel.

**Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom**

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaayâ:

—Jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!, ee jndâ ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyondo' tatjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii cwilei'ñ'omtina na nlcwa'na. Tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na njñoo<sup>n</sup> jooona na c'oona l'aana na ñe'jndo'na, tints'aana' na tajndei' n'omna na 'oona nato.

<sup>33</sup>Quia jo' l'uuyâ nnoom:

—Ñjaa<sup>n</sup>ñe m'aa<sup>n</sup>ya jo jndaa<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> yuu ya nliuuyâ nantquie na jndye na nndaa<sup>n</sup> nncjaacjoo nn'a<sup>n</sup> na jndyendye.

<sup>34</sup>Tax'ee Jesús ndaayâ:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'oo<sup>n</sup>yâ nnoom, l'uuyâ:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' ndo' ñ'e<sup>n</sup> cwantindye calcaa nch'u.

<sup>35</sup>Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuaa.

<sup>36</sup>To'ñoom ntyoo'ñee<sup>n</sup> ñequio calcaando' tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Jndâ jo' tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> jooona ndaayâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' jâ t'oo<sup>n</sup>yâ jooona ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa'tjajooona. Ndo' jla'catoo'â ntquiee' tsquiee ñequio nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiiche<sup>n</sup>na'. <sup>38</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' quia jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom. Mei<sup>n</sup> tîcatu'nchondye na<sup>n</sup>lcu ñequio yocanch'u. <sup>39</sup>Quia na jndâ t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> ee mana cwito<sup>n</sup>ndyena, quia jo' tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa. Saayâ, squiaayâ ndyuaa Magdala.

**Cats'aa Jesús cwii 'naa<sup>n</sup> na cwe' ts'a<sup>n</sup> xocandaã nnts'aa**

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

**16** Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos tqie'cañomna na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom, jo' na ta<sup>n</sup>na nnoom na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na m'moo<sup>n</sup>na' na Ty'oots'om jñom jom. <sup>2</sup>Saa t'ō Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na jndâ tmaa<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nchquiu, cwindu'yo': “Matseinmaa<sup>n</sup>ñeyana.” <sup>3</sup>Ndo' quia na cwitzoom cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' nchquiu 'ndaa, cwindu'yo': “Je' maxje<sup>n</sup> nncua.” 'O nn'a<sup>n</sup> na tiñecwii m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', jee<sup>n</sup> ya cwila'no<sup>n</sup>'yo' 'naa<sup>n</sup> na cwitz'moo<sup>n</sup> nchquiu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee saa tileicala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwii ndyoch'eetina' cantyja na cwitz'moo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na mats'aa. <sup>4</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jndâ 'ndyena Ty'oots'om saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na ñe'canty'iaana. Saa xonquiaya na nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>. Macanda<sup>n</sup> cala'no<sup>n</sup>'na ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>'na' juu na tjom Jonás.

Mana tjaa<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> jooona.

**Ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos**

(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup>Quia jo' saanndaa'â cwiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee. Ndo' quia na squiaayâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jliuuyâ na tjaa'na<sup>n</sup> nantquie cañ'e<sup>n</sup>, jndâ tsuu' n'oo<sup>n</sup>yâ juuna'. <sup>6</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—C'omc'eendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>7</sup>Ndo' jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê too'â na cwilanaã<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjooyâ. L'uuyâ:

—Macwjee<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup> ndaaya<sup>n</sup> nc'e na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' ñ'e<sup>n</sup> ndaaljo'. Tsoom ndaayâ:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwila'yuyâ n'om'yo', ¿chiuu na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'om'yo'? <sup>9</sup>¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na tsjoo luaa'? ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' 'om ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> na tyjaya na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' na jndye tsquiee tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? <sup>10</sup>Ndo' ¿aa mei<sup>n</sup> ticjaañjoom' n'om'yo' cwiiche<sup>n</sup> ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tyjaya na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati lojoo tsquiee nta<sup>n</sup> tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? Nndaã nnts'aa na nleijndaa' nantquiee na nlcwa'yo'. <sup>11</sup>Jo' chii ¿chiuu na tique<sup>n</sup>yo' cwenta na nchii matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo'? Ja tsjoo na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>12</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'noo<sup>n</sup>â na nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' na cwilui tyoo' na cal'aayâ cwenta, saa tañe'quiandyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

### **Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo**

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

<sup>13</sup>Quia jo' tja Jesús ndaatyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Jnda squiaayâ jo' jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ¿ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyô?

<sup>14</sup>T'oo<sup>n</sup>yâ nnoom l'uuyâ:

—M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om cwilue Elías 'u, nt'om cwilue na Jeremías oo cwiiche<sup>n</sup> profeta.

<sup>15</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> cwindu'yo' na cwiluiindyô?

<sup>16</sup>T'oo Simón Pedro nnoom, tso:

—'U cwiluiindyu' nquii Cristo, Jnda Ty'oots'om na wando'.

<sup>17</sup>Tso Jesús nnoom:

—'U Simón, jnda Jonás, t'ma<sup>n</sup> waa na matio'naa'ñe Ty'oots'om 'u na luaa' matsei'no<sup>n</sup>. Ee nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na t'-mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> njom'. Nquii Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee tquiaa<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. <sup>18</sup>Mati matsjoo njom' na 'u jndyu' Pedro, ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' tsjô'. Nacjoo' juu tsjô'waañe nlquaa<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ndyo cwentaya. Ndo' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii na m'a<sup>n</sup> quii' b'io na jee<sup>n</sup> jnda cwila'xma<sup>n</sup>na, xocana'jndana nacjoo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwjii'ndyo cwentaya. <sup>19</sup>Ja ñnequiaya na t'ma<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa'n-tjoom cañoom'luee. Ñ'oom na nntsu' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'i-aa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om. Ndo' ñ'oom na nntsu' na wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> mati nntseix'iaa'ñena' ñequio juu ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Quia jo' Jesús tqe<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaayâ na mei<sup>n</sup>cwii nnom ts'a<sup>n</sup> ticat'-moo<sup>n</sup>yâ na jom cwiluiñê Cristo.

### **Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e**

(Mr. 8:31–9:1; Lc. 9:22-27)

<sup>21</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to' Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndei'na' na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' jo' t'ma<sup>n</sup> nawi' nntjoom nla' nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye, ñequio ntyee na cwiluitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'-moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nla'cuee'na jom, saa xuee jnda ndyee nncwando'xcoom. <sup>22</sup>Quia jo' tjañ'oom Pedro Jesús cwii ntyja, too<sup>n</sup>q<sup>n</sup> na matsoom nnom na ticatsa'ntjomna' na nntjom na luaa'. Tsoom:

—Tijoom quiaa Ty'ooots'om na nntjom' na luua'. Tixoquiaa<sup>n</sup> na nluii naljo'.

<sup>23</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús tsoom nnom Pedro:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás. Ñe'catseitsa<sup>n</sup> ja. 'U ñe'catsei'nnda' ts'oo<sup>n</sup>ya ee ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup>na' cwe' cantya na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'ooots'om.

<sup>24</sup> Jnda<sup>n</sup> chii tso Jesús ndaayâ:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê ljo' na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawil na matjoom meii<sup>n</sup> cueue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjo<sup>n</sup> cantya na mats'aa. <sup>25</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom, nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantya 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'n'-maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlui'n'-maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuañe. <sup>26</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup> saã yuu waa na mateijndei-ina' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuu aña<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa nndaã nntiom'l'ua ts'a<sup>n</sup> na nlui'n'-maa<sup>n</sup>ñe aña<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Cwaa<sup>n</sup> nndaã? <sup>27</sup> Ja na cwilui-indyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'l'uee nncwja-caño<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue ñequio ángeles cwentaa' Tsotyaya. Quia ljo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' ja cha'xje<sup>n</sup> na matseit'-maa<sup>n</sup>'ñena' nquii Tsotyaya. Ndo' nnts'aa na nnc'oñom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na ñes'aa, aa na ya, aa na tis'a. <sup>28</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjo<sup>n</sup> ndaa'yo', mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljoonê na tixocwjena hasta na jnda<sup>n</sup> nty'iaandaãna ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'l'uee na macwjaçaño<sup>n</sup> na nntsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>ya.

### Na seichuii'na' Jesús

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

**17** Jnda<sup>n</sup> teinom yom xuee, quia jo' tjañ'oom Jesús Pedro ñequio Jacobo ñequio Juan tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>. Tjachom joona cwii sjo<sup>n</sup> nandyee yuu na ñenqueiena. <sup>2</sup> Xcwe na cwinty'li-

aana ndo' seichuii'na' jom jo ndaãna. S'aana' na jee<sup>n</sup> caxuee nnom cha'cwi-jom nnom ñe'quoom'. Ndo' seicwaque-<sup>n</sup>na' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na canchii' cha'na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> chom lámpara. <sup>3</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nacañom'm teitquioo'ndye we nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, juu Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías. Cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>4</sup> Quia jo' tso Pedro nnom:

—Ta, jee<sup>n</sup> ya nquiuuyâ na m'aa<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cjaawee' ts'om', nluii ndyee xquie' ñjaa<sup>n</sup>'ñe, cwii cwentaa' nncu', cwii cwentaa' Moisés ndo' cwii che<sup>n</sup> cwentaa' Elías.

<sup>5</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndo' jndy-oquioo cwii nchquiu na jee<sup>n</sup> canchii' caxuee juuna'. Seicata'na' joona ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om naquii' nchquii'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe ti'Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Cantya 'naa<sup>n</sup>' jom ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jnda<sup>n</sup> na jndyena ñ'oomwaa', ty'eta'nquiona xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup> ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'catyuendyena. <sup>7</sup> Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús nacañoomna. Tye<sup>n</sup>nquoom'm joona, tsoom ndaãna:

—Quicantya'yo'. Talacatyuendyo'.

<sup>8</sup> Jlundaandyena. Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> t'f-canty'iaana macanda<sup>n</sup> ñenquii Jesús.

<sup>9</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na tqiuocuenta sjo<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ntjom Jesús joona, tsoom:

—Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando'a, tican-du'yo' nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nty'i-a'yo' je'. Ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'l'uee nnc'io<sup>n</sup> ndo' nncwando'xc<sup>n</sup>, quia ljo'che<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nndu'yo' cantya na nty'iaandaã'yo'.

<sup>10</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena nnom, jluenta:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, cwit'moo<sup>n</sup>na na maca<sup>n</sup>'na' na cw-jeel'jndyee Elías. Ñe'candyaayâ ¿chiiu na luua' cwit'moo<sup>n</sup>na?

<sup>11</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mayuu' na mandyocwjee'cañoom Elías, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na nntseijndaa'ñê cha'tso, <sup>12</sup> saa candye'yo' nntsjo<sup>o</sup> na jndā tyjee' Elías saa ticala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. L'ana cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' malaa'ti' n'l'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>13</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>na na seineii<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na ty-otseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo na cwe' cwiquioñeto**

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Quia na jndā tquiennda'na yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jndyotseican-dyoo'ñe cwii tsa<sup>n</sup>s'a na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom, tsoom:

<sup>15</sup> —Ta, c'loom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> ti'jndaaya. Ee maleiñ'oom jndyeta jom ndo' jee<sup>n</sup> cwajndii matjoom. Jndye ndii' mach'eena' na cwiquioñe naquii' chom ndo' naquii' ndaa. <sup>16</sup> Ndo' jndyōñ'o<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' saa tileicandaa na nla'n'ma<sup>n</sup>na jom.

<sup>17</sup> T'o Jesús, tsoom ndaayâ:

—O nn'a<sup>n</sup> na ticalayu'ya n'om'yo', ndo' jee<sup>n</sup> tixcwe cwila'tiuu'yo', ¿cwanti yo cwii maca<sup>n</sup>na' na nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'mo<sup>o</sup>'tya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nnda<sup>a</sup> nntseiqui ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Quioñ'om'yo' ti'chjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>18</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñee<sup>n</sup>, jo' chii jlui' naquii' ts'om tyochjoo. Mañoom' n'ma<sup>n</sup> juu.

<sup>19</sup> Jndā tuii na luaa', quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jluii'â cwii ntyja na ñencjooyâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ta'x'aayâ nnoom, l'uuyâ:

—¿Chiuu na jâ ticalandaa nntjeii'â jndyeta'ñee<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> T'o Jesús ndaayâ, tsoom:

—Nc'e na ticalayu'ya n'om'yo' jo' chii ticalandaa l'a'yo'. Saa candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cha'na cachjoo lquee<sup>n</sup> mostaza saa mat'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nl'a'yo'. Meii<sup>n</sup> waa cwii na jee<sup>n</sup> jndei'na' cwiwinom'yo' hasta matseijomna' cha'na cwii sjondye nquiu'yo', saa ndaa<sup>a</sup> nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na ndu'yo' nnom sjowaa': “Quindy<sup>o</sup> ñjaa<sup>n</sup>, cja' la'ñe<sup>n</sup>”, ndo' nleindyoo<sup>o</sup>na. Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii na xocandaa<sup>a</sup> nl'a'yo' xe<sup>n</sup> na mayuu' cwilayu'ya n'om'yo'. <sup>21</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jndyetaimeii<sup>n</sup> cwicalui'nc'uaa'ndyena, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na catseicwejndo'ñe ts'a<sup>n</sup> ndo' catseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cha ndaa<sup>a</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

**Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Galilea, tso Jesús ndaayâ na jom na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mam'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na ñnequiaa cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndo' nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, saa xuee jndā ndyee ñnequiaa Ty'oots'om na nncwando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia na jndyaayâ na luaa', s'aana' na jee<sup>n</sup> tia nquiuuyâ.

**Tioomna ts'iaa<sup>n</sup>ndaana cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

<sup>24</sup> Tuee' Jesús tsjoom Capernaum ñe-quo jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>-nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'entyjaa'na Pedro, jluena nnoom:

—Tsa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ndaa'yo', ¿aa tiquitoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nnoom cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>?

<sup>25</sup> T'o Pedro, matsoom:

—Quitioom ts'iaa<sup>n</sup>nnoom.



Tyoowiquiuu' na tuii na luaa', tjaquiee' Pedro quii' w'aa. Tyuaa'ti to' Jesús na matseineii' nnom Pedro. Tsoom:

—¿Chiuu m'aa' ts'om' 'u, Simón? Joo nn'a' na m'a' n'iaa', ¿ñee' matsei'tiuu' na cwiee'na xje' na catioom ts'iaa'n-daa? ¿Aa nn'a' w'aana oo aa nt'omche' nn'a'?

<sup>26</sup>T'o Pedro nnoom, tso:

—Nt'omche' nn'a' cwitioom ts'iaa'n-daa, sa nn'a' w'aana tiquitioom.

Tso Jesús nnom Pedro:

—Quia jo' na'ñee' ma'ndiina' nn'a' w'aana. <sup>27</sup>Saa meii' na ljo' cha tila'tein-cuu'ndye nn'a' na cwito'ñoom s'om, nntioo'ya cwanti na l'ue n'omna. Jo' chii cja'cju' tsei'nchquia ndaaluee. Catscaa na nncwji'jndyee', catqo'ndyu' 'ndy-ooyo', jo' jo' nljei' cwii tsjo'ñjee' na nlei-jndeii'na' ts'iaa'ndaaya. Cja'ñ'oom', nñe-quiaa' juuna' ndaana cwentaaya.

**¿Ñee' nnc'oom na t'ma'ñeti?**

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

**18** Ndo' xje'ñee' jâ nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e' Jesús squiaacaño'ya jom. Ta'x'aayâ nnoom, l'uuyâ:

—¿Ñee' juu nnc'oom na t'ma'ñeti yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om?

<sup>2</sup>Quia jo' t'ma' Jesús cwii tyochjoo, tquee' juu xcwe quii'ntaa'yâ. <sup>3</sup>Ndo' tsoom ndaayâ:

—Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoo, xe' tilcwe' n'om'yo' jna'yo' ndo' c'om'yo' cha'na yocanch'u na tiquee' n'om na nluiit'ma'ndyena, quia jo' xondaâ nntsaquiee'ndyo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>4</sup>Cwe' jo' ts'a' na maju'ñeje ndo' tical'uee'ñe na nluiit'ma'ñe, matseijomna' ts'a'ñee' cha'na tyochjoom'aa'. Ndo' na ljo' cwiluiit'ma'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ndo' mei'cwi'ñee'che'

ts'a' na neii' cwii yuchjoo cha'na tyochjoom'aa', maja neii' ts'a'ñee'.

**Quaa'ya cwenta tical'aaya natia**

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup>'Mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matseijndo' ts'om cwii yucachjoo na cats'aa natia, ts'a'ñee' yati xe' cju'na' jom ts'om ndaaluee na chu'tye' xtyoom'm cwii tsjo'suu t'ma'. <sup>7</sup>Jee' wi' cwiitjoom nn'a' tsjoomnancue na jndye nnom nei'n-coo' niom na macjaachuuna' joona na cwila'tjoondyena. Saa tjaa chiuu ya ee maxje' niomna'. Saa nnt'uiiwi'na' ts'a' na matseijndo' ts'om x'iaa' na cats'aa yuu na tia.

<sup>8</sup>Xe' na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om jnaa' ts'o' oo x'e', catsa' xje' joona' cha'cwijom catyjee', catyenquie' joona' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nndaâ nntseixma' na ticantycwii na wando' añmaa' meii' cha'cwijom na tica-daa'ndyu', nchiiti na candaâ'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' chom na tijoom canduu'. <sup>9</sup>Ndo' xe' cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om, catsa' xje' cha'cwijom na cwji' ts'om-njom' ndo' catquie' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nndaâ nntseixma' na ticantycwii na wando' añmaa' meii' cha'cwijom ñe'cwii ts'om-njom', nchiiti na we ts'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' chom b'io.

**Cala'nqo'a cantyja  
'naa' catsma' na tsuñe**

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup>'Cal'a'yo' cwenta na tinc'om'yo' na ticuee' n'om'yo' mei'cwii yucachjoo. Ee nndye'yo' nntsjoo jo nandye m'a' ángeles na cwil'a cwenta yocanch'u. Ndo' ángeles'ñee' mei'nquia xje' cwila'nei'na nnom Tsotyaya na m'aa' cañoom'luee. <sup>11</sup>Ee ja na cwiluiindyó

ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyoo na nncwji'n'maa'ndyoo nn'a<sup>n</sup> na cwitsuundy.

<sup>12</sup>¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'? Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>to canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' cwiindyee jooyo' nntsuuñe, aa nchii n'ñee<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñjee<sup>n</sup> jooyo' cjoo' tyue' ndo' wjaacal'uee<sup>n</sup> juu quioo' na tsuuñe. <sup>13</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> na nljeii<sup>n</sup> juuyo', nndye'yo' nntsjo, mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti ññequiaana' na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondye nt'om canma<sup>n</sup> na tyootsuundy. <sup>14</sup>Cala'no<sup>n</sup>'yo' na nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee malaa'ti' jee<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup> 'o. Til'ue ts'oom na nntsuundyee mei<sup>n</sup>'cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyee.

**Maty'iomna' na calat'ma'  
n'oo<sup>n</sup>'ya nc'iaaya**

(Lc. 17:3)

<sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii x'ia' na matseyu' na matsei'tjooñê njom', cwa cja'cwa<sup>n</sup>'ya' jom. Catsei'n'oo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> yuu matsei'tjooñê njom' ndo' calantycwii'yo' ñ'oom na ñe'wendyoy'. Ndo' xe<sup>n</sup> na ññee<sup>n</sup> ñ'oom na matsu' quia jo' jnda teijndei' x'ia' na tco'xcwena' jom. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na matsu' quia jo' cjaañ'e<sup>n</sup> cwii oo we ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cha joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nndyena ñ'oom na cwi'ma<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> x'ia' ndo' na ljo' nquiujndaa'ndyena chiuu t'ma<sup>n</sup>'yo'. <sup>17</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia jo' ca'lmo<sup>n</sup>' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ndyoo cwentaya. Ndo' xe<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue cha'tso na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia jo' tjaa chiuu ya. Caliu'yo' na jom cwiluiñê cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tyootseit'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om oo cha'cwijom tsa<sup>n</sup>-co'ñom ts'iaa'nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom na tia ts'a<sup>n</sup>'ñe.

<sup>18</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjo, mei'n'ljoc'he<sup>n</sup> na cwindu'yo' na ticaty'iomna' na call'a nn'a<sup>n</sup> na

m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om. Ndo' mei'n'ljoc'he<sup>n</sup> na cwindu'yo' na wanaa<sup>n</sup> na call'a nn'a<sup>n</sup>, mati nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Mati candye'yo' nntsjo, xe<sup>n</sup> wendyoy' 'o ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyaya Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, quia jo' ññee<sup>n</sup> ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo'. <sup>20</sup>Ee mei'n'quiayuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwtjomndyee ñequio xueya, majo' jo' m'aa<sup>n</sup>'ya quii'ntaa<sup>n</sup>'na.

<sup>21</sup>Quia jo' tjatseindyooñe Pedro na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tsoom nnom:

—Ta, cwii x'iaaya na matseitjooñe noo<sup>n</sup>, ¿cwanti ndii' na maca<sup>n</sup>'na' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>'ya jom? ¿Aa nncue'ntyjo hasta ntquiee' ndii'?

<sup>22</sup>T'oo Jesús nnoom:

—Ticatsjo na ñe'ntquiee' ndii'. Matsjo na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom ndyeeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ndii' na ntquiee' ntquiee'. Maxje<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom.

**Moso na tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'**

<sup>23</sup>Cwe' jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom cañoom'luee. Matseijomna' jom cha'na cwii patrom na seitioom na nntyjo<sup>n</sup> mosoom'm na cho'jna<sup>n</sup> nnoom. <sup>24</sup>T'oo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwenta ndo' tquion'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na chujna<sup>n</sup> jndye mei'yom s'om. <sup>25</sup>Quia na nty'iaa' patrom'ñee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> tñcanda<sup>n</sup> nntiom mosoom'm, quia jo' sa<sup>n</sup>'ntjoom na nleil'uañe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nncjaaquiee'ñe na nndi'ntjomtye<sup>n</sup>, ndo' mati scuu' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio ndana ñequio cha'tso 'naa<sup>n</sup>'na, cha nnc'ioo'ñe na chujna<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Quia jo' moso'ñee<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>'na, t'ma<sup>n</sup> ty'oo s'aa nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom: “Ta, maca<sup>n</sup>'na

ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nntioq<sup>n</sup>ñ'a<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'." <sup>27</sup>Quia jo' patrom'ñee<sup>n</sup> ty'oom na wi' ts'oom mosoom'm. Seit'ma<sup>n</sup> ts'oom juu cha'waa na chujna<sup>n</sup> ndo' seicandyaañê juu. <sup>28</sup>Tyoowiquuu' na jlui' moso'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa ndo' tjomñê cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matyjemosoñê. Chujna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom cwii sia<sup>n</sup>nto s'om. Ndo' seicjaa l'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyonchjee<sup>n</sup> xtyo'. Tsoom nnom: "Catiom' na chujna<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>." <sup>29</sup>Ndo' tco' x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xtye jo nnoom. S'aa ty'oo nnoom, tso: "Maca<sup>n</sup>a ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nntioq<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'." <sup>30</sup>Saa jom tîcwinom'm, matjaquee<sup>n</sup> ñ'oom. Tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo hasta na nntiom na chujna<sup>n</sup> nnoom. <sup>31</sup>Ndo' ntyjemosondyena, quia na nty'iaana na luaa' s'aa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> sei'ndaa'na' nquiuna. Ty'entyjaa'na patrom 'naa<sup>n</sup>na ndo' jluena cha'tso na jndâ tuii. <sup>32</sup>Quia jo' patrom'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê mosoom'm, tsoom nnom: "Cwa jee<sup>n</sup> ndya' wi'ndyu', 'u mosoya. Ja jndâ seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso na chujna<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> seinty'iaa'ndyu' noo<sup>n</sup>." <sup>33</sup>Ndo' mati 'u matsona' na c'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' 'u." <sup>34</sup>Quia jo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii patrom'ñee<sup>n</sup>. Tquee<sup>n</sup> ñ'oom na catuee'na mosoom'm w'aancjo na cata'wi'na juu hasta na nntiomñ'e<sup>n</sup> cha'waati na chujna<sup>n</sup> nnoom.

<sup>35</sup>Seicandâ Jesús ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>. Tsoom:

—Maluaa' nnts'aa Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o, xe<sup>n</sup> nchii na xcwee' n'om'yo' nla't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'i-aa'yo' na cwila'tjoondye ndaa'yo'.

### Ticatsona' na nntyuii' ljeii na toco ts'a<sup>n</sup>

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

**19** Jndâ jndâ seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom-mei<sup>n</sup>, quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa

Galilea, tjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, xndyaa' jndaa Jordán. <sup>2</sup>Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'en-tyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii jo' jo'.

<sup>3</sup>Quia jo' jla'candyoo'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñecal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntseyuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm nc'e mei'nquia na seitjoone tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom?

<sup>4</sup>T'ô Jesús ndaana:

—Cwa<sup>n</sup>ti jndâ jla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseinei<sup>n</sup>na' chiuu to'jñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> cha'tso. Matsona': "S'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu." <sup>5</sup>Mati matso ljeii'ñee<sup>n</sup>: "Macwe' jo' n'ndii tsa<sup>n</sup>s'a tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup> ndo' nnc'oomtyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. Wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>na." <sup>6</sup>Jo' chii tacala'xma<sup>n</sup>na na we ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na luaa' seijndaa'ñe Ty'oots'om, jo chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuii' cantyja na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup>Ndo' ta'x'eena nnoom:

—Quia jo' ¿chiuu na sa<sup>n</sup>ntjom Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, jndâ jo' ya na ca'ñee<sup>n</sup> juu?

<sup>8</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' chii tquiaa Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii 'na<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> lcuu'yo'. Saa nchii laa'ti' teijndaa' najndyee. <sup>9</sup>Ja mat-sjoō ndaa'yo', juu tsa<sup>n</sup>s'a na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, matsona' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Wanaa<sup>n</sup> na nntseyuyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a. Ndo' mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jndâ tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñe-na' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús l'uuyâ nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa' waa na nntseyte<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, quia jo' yati na tincoco ts'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nndaā nla'candana ñ'oomwaa'. Cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na nndaā nla'candā nc'e na jnda tquiaa Ty'ooots'om na ljo'. <sup>12</sup> Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticunco nc'e maxje<sup>n</sup> tuiindyena na titjoondyena yuscu, ndo' nt'omche<sup>n</sup> na titjooondyena yuscu, ndo' nt'omche<sup>n</sup> na titjooondyena yuscu. Saa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye che<sup>n</sup>nquiee na ticunco ee ñe'candyentjomna nom Ty'ooots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'no<sup>m</sup> ndo' nndaā nntseicandā ñ'oomwaa', catseicanaā<sup>n</sup>.

### Matio'naa<sup>n</sup>ñe Jesús yonch'u

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yonch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom ts'oo<sup>n</sup> nacjoona ndo' na nntseinei<sup>n</sup> nom Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Saa jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tiaa'â nn'a<sup>n</sup> na tquiocho yonch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yonch'u ja. Tilantycwi'yo' joona, ee matseijomna' joona cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quiandye na matsa'ntjom Ty'ooots'om naquii' n'om.

<sup>15</sup> Ndo' tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo yonch'u'ñee<sup>n</sup>, jnda chii jluee<sup>m</sup>e<sup>n</sup> jo' jo'.

### Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyotseicandyoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieeñe na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tax'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', çaa waa cwii nnom na yati na tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aa cha nnc'o'ño<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'a?

<sup>17</sup> T'o Jesús nnom:

—¿Chiuu na matsu' na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Tjaa ñee<sup>n</sup> c'oom na jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe macandā nquii Ty'ooots'om. Saa 'u je', xe<sup>n</sup> ñe'cja'quiee'ndyu' cantyja na ticantycwii na wando' maca<sup>n</sup>na' na catseican-

da' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>18</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ljeii?

T'o Jesús nnom, tsoom:

—Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'. Ndo' c'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'.

<sup>20</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandaya xje<sup>n</sup> na cachjoondyochā<sup>n</sup>. ¿Aa waa na matseitjootina' ja na cats'aa?

<sup>21</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u ñe'catseicandā'ñ'e<sup>n</sup>, quia jo' cja', cajndaa' cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom. Quiaa' s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa ndyeñee<sup>n</sup> quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Ndo' candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>22</sup> Jnda na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> ndya' tyañê.

<sup>23</sup> Quia jo' tso Jesús ndaa jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Nndye'yo' nntsjoō na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' ncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'ooots'om jom.

<sup>24</sup> Mati matsjootya ndaa'yo', jndei'tina' na nncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'ooots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia.

<sup>25</sup> Quia na jndyaayâ ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jā. Tyotax'aayâ ndaa ntyjaayâ, l'uuyâ:

—¿Quia jo' ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaā nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe?

<sup>26</sup> Nty'iaa' Jesús ndaayâ, tsoom:

—Tijoom candaa nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Saa Ty'ooots'om cha'tso nndaā nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Ndo' tso Pedro nnoom:

—Ta, canty'ia', jâ jndâ 'ndyaayâ cha'tso cha nndaâ nla'jomndyô ñequio ts'iaa' na'. ¿Aa waa naya 'naa'yâ?

<sup>28</sup>T'ô Jesús ndaayâ, tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoo, mayuu'che' quia na nncue'ntyjo xje' na nncuaaxco tsjoomnancue, mati ja na cwiluiindyô ts'a' na jna' cañoom'luee nncjocajma'ya ndio 'na'ya yuu na nntseit'maa'ñena' ja. Ndo' 'o na jndâ macwila'jomndyô ñ'e'ndyô mati maniom canchoo'we ndio 'na'yo' na nntsaacwindyuaandyô' na nntu'xe'yo' canchoo'we ntmaa' nn'a' nntseinda Israel. <sup>29</sup>Ndo' ticwii cwii ts'a' na jndâ 'ndii waa' oo ti'nquio oo ndyencjo oo tsotyee oo tsondyee oo scuu' oo ntseinda oo ndyuua' nc'e na jndâ jndyoqueie'ñe cantyja 'na'ya, tsa'ñee' cwii sia'nto ndii' nncô'ñoom na nleinoom cantyja na jndâ 'ñee'. Ndo' nnaa'na' na ticantycwii na wanoom'm. <sup>30</sup>Ee majndye nn'a' m'a' je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma' cwiluiindyee, saa nncue'ntyjo na mancju'cjena' joona. Ndo' jndye nn'a' m'a' je' na maju'cjena' joona, saa ndanquia nntseiwendyena' joona.

### N'oom tjañoom' cantyja 'naa' na'ntjom

**20** Seinei'ti Jesús ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii patrom na waa ntjoom'. Cwitsjoom tjacal'ue patrom'ñee' na'ntjom na nnc'ooquie' ts'iaa' 'naa'na'. <sup>2</sup>T'ma'na ñ'e' na'ntjom 'naa'na' na nnto'ñoomna cwii denario na cwii xuee cha'xje' cwita'ntjom nn'a'. Jndâ chii jñoom joona na waa ntjoom'm. <sup>3</sup>Cha'na ñjee' na cwitsjoom tjaa' xcwe quii' tsjoom, jo' jo' ljeii' nt'omche' nn'a' na cwe' mandí. <sup>4</sup>Tsoom ndaana: “Cwa catsa'yo' na waa ntjom 'na'ya na nl'a'yo' ts'iaa'. Ja nntiom'l'uaya

'o cha'xje' na matsona'.” Mana ty'e na'ñee'. <sup>5</sup>Cha'na quiajmei' matjannda' patrom'ñee' quii' tsjoom. Ljeii' nt'omche' na'ntjom. Ndo' majo'ti s'aa' cha'na ndyee na matmaa'. <sup>6</sup>Manncuee' na 'om na matmaa', tjannaa'na' quii' tsjoom. Mañoomche' na ljeii' na cwe' m'a'che'. Tsoom ndaana: “¿Chiuu na meii'chaa' xuee ñjaa' m'a'yo' na tjaa ts'iaa' cwil'a'yo'?” <sup>7</sup>Jluena nnoom: “Mayuu', ee tjaa 'ñee' cotsa'ntjom jâ.” Tsoom ndaana: “Cwa catsa'yo', nl'a'yo' ts'iaa' 'na'ya na waa ntjoomya. Ja nntiom'l'uaya 'o cha'xje' na matsona'.” Ndo' mati ty'e na'ñee'. <sup>8</sup>Quia na jndâ tmaa'ncue tso patrom nnom moso tquee 'naa'na': “Cwa' na'ntjomm'a' ndo' catiom'l'ua' joona. Cato'jndyee' ñequio joo nn'a' na ty'equie' na macandâ. Tcuu cjaana' hasta nncuee'cañoomna' nn'a' na ty'equie'jndyee.” <sup>9</sup>Quia jo' tqiontyjaa' nn'a' na ty'equie' ts'iaa' cha'na 'om na matmaa'. Ticwii cwii joona to'ñoomna cwii denario cha'xje' na nncwantjom ts'a' na cwii xuee. <sup>10</sup>Ndo' quia tuee'cañoomna' nn'a' na ty'equie'jndyee ts'iaa', jla'tiuuna na joona jndyeti nnta'ntjomna. Saa mati ticwiindyee joona to'ñoomna cwii denario. <sup>11</sup>Jndâ na to'ñoomna s'om'ñee' to'na na tyola'ncjoo'ndyena nacjoo' patrom 'naa'na. <sup>12</sup>Jluena: “Joo na'm'a' na ty'equie'na ts'iaa' na macandâ, ñecwii hora l'ana ts'iaa', saa 'u ñe'cwii xje' mache' ñ'e'ndyee joona cha'xje' ñ'e'ndyô jâ. Ndo' jâ tyolajndaayâ meii'chaa' xuee, tyolaquii n'oo'yâ meii' jee' jmei' nquiuyâ.” <sup>13</sup>T'ô patrom nnom cwii joo na'ñee', tsoom: “U re, tjaa'na' na seitjoo'ndyô njom'. ¿Aa nchii t'maa'ya ñ'e'ndyu' na cwii denario nncwantjom' cha'xje' quita'ntjom nn'a'? <sup>14</sup>Co'ñom' s'om 'na', cja'to' wa'. Nncô ntyjii xe' ljo'yu nntiom'l'uaya 'u ñequio cwiiche'

tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na teinoom' tjaquiee' ts'iaa<sup>n</sup>.  
 15 ¿Aa ticatseitiuu' na wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa  
 cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ñequio s'om  
 'na<sup>n</sup>ya? ¿Aa matsei'candya' ts'om' s'om  
 na ja titseintycwi'a?" 16 Jo' chii luaa  
 ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Nn'a<sup>n</sup>  
 na ticala'tiuu na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy  
 ljo'yu nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona  
 cha'xje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe nt'omche<sup>n</sup>.  
 Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'tiua nquiee na  
 t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy, quia nleitquoo' na  
 ljo'yu la'xma<sup>n</sup> na jo nnom Ty'oots'om  
 ñequio mei<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup>.

**Matseicandiinna'  
 Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

17 Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na  
 wja<sup>n</sup> Jerusalén, tjachom já na can-  
 choo'wendyô cwii ntyja na ñencjoo<sup>y</sup>â.  
 Tsoom ndaayâ:

18 —Que<sup>n</sup>yo' cwenta, je' tsawaaya  
 Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindy ts'a<sup>n</sup>  
 na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jo' jo' ñnequiaa  
 ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwilui-  
 itquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>  
 ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nl'ana na  
 nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja na nnc'io. 19 Nñe'quiiana  
 cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judfos na  
 nla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ndo'  
 nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na nnc'io,  
 saa xuee jnda ndyee nncwando'xco.

**Tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup>  
 Juan tcaa<sup>n</sup> cwii naya**

(Mr. 10:35-45)

20 Scuu' Zebedeo ñequio ntseinaa<sup>n</sup> Ja-  
 cobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiola'candyoo'ndyena  
 na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom  
 na tcaa<sup>n</sup> cwii naya. 21 Tso Jesús nnoom:

—¿Ljo' l'ue ts'om'?

T'o yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Quia na nncue'ntyjo na nnts'a'n-  
 tjom', quiaa' ñ'om' na we ntseindaaya  
 nmei<sup>n</sup> nluii'tma'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Cwii

joona nnc'oom ts'o' ntyjaya ndo' cwi-  
 iche<sup>n</sup> nnc'oom ts'o' ntyjatymaa<sup>n</sup>.

22 Saa t'o Jesús ndaa we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
 tsoom:

—O ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' cwita<sup>n</sup>yo'.  
 Juu nawi' na nncwinoo<sup>n</sup>, ¿aa ndaa  
 nna<sup>n</sup>ndyo'? Ndo' ¿aa ndaa nljoya  
 n'om'yo' na nncwje'yo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda  
 ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nnc'io?

T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluea:

—Nndaa.

23 Jom tsoom ndaana:

—Mayuu' juu nawi' na nncwinoo<sup>n</sup>ya,  
 nncwinom'yo'. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwiljoya  
 ts'oo<sup>n</sup> na nnc'io mati maca<sup>n</sup>na' na caljoya  
 n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o. Saa  
 titseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa'ndyo 'ñee<sup>n</sup>  
 juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo  
 ntyjatymaa<sup>n</sup>. Nquii Tsotyaya ñnequiaa<sup>n</sup>  
 naya'ñee<sup>n</sup> ndaa joo nn'a<sup>n</sup> na jnda seijn-  
 daa'ñe na nnto'ñoom juuna'.

24 Ndo' cwiiche<sup>n</sup> quindyô já na  
 cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, quia na  
 jndyaayâ ñ'oom na tca<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>,  
 jee<sup>n</sup> tyola'wjaayâ nacjoo we nn'aa<sup>n</sup>yâ  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 25 Ndo' naljo', tqee<sup>n</sup> Jesús  
 cha'tsondyô na m'aa<sup>n</sup>. Tsoom ndaayâ:

—O manquiu'yo' na nquiee nn'a<sup>n</sup>  
 na cwiluiitquiendye cwii cwii ndyuaa  
 cwila's'andyena ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'n-  
 tjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluii'tma'ndye  
 cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje  
 'naa<sup>n</sup>na. 26 Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o ticatsona'  
 na luaa' nl'a'yo'. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o  
 na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñe  
 naquii' ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na  
 catseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom ndaa  
 nc'iaa'. 27 Ndo' ñee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na  
 maque<sup>n</sup> ts'om na nlco'nnomna' juu jo  
 ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na c'oom  
 cha'cwijom moso 'na<sup>n</sup>yo'. 28 Maluaa'  
 na jndyoo ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na  
 jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyoo na nndi'n-  
 tjo<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> nchii na nndye'n-  
 tjom nn'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' jndyoo na ñe-  
 quiaandyô na c'io na nntioo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, cha nndyaandyena na nnt'uui jnaa<sup>n</sup> na joona.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús we tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup> Quia na saacaluii'â naquii' tsjoom Jericó, tquiontyjo cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup> Jo' jo' 'ndyoo nato meindyuaandye we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Quia na jndyena ñ'oom na juu Jesús mawinoom jo' jo', jla'xuaana, jluena:

—'U Ta, na cwiluiindyul' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ.

<sup>31</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'tia'na na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'che<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa yache<sup>n</sup> jndei tyola'xuaa, jlue:

—'U Ta, na cwiluiindyul' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ.

<sup>32</sup> Tjameintyjee' Jesús, t'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaana:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na nnts'aaya 'o?

<sup>33</sup> T'oo na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Jee<sup>n</sup> 'u ta, toom cwe' nndaannty'iaayâ.

<sup>34</sup> Quia jo' Jesús ty'oom na wi' ts'oom joona. Tye'nquoom'm lua'ndaana. Mañoom' teitquioona. Ty'entyjona naxe<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

### Tjaquiee' Jesús Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**21** Quia na jnda teindyoo'â Jerusalén, na nndyoo' ta na jndyu Olivos, squiaayâ tsjoom Betfagé. Jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Catsaquie'yo' tsjoom chjoo ndyeyu jo ndaa'yo'. Jo' jo' mantya nliu'yo' cwii snomxquie na ñjomyo', mati ñ'e<sup>n</sup> jndayo'. Calacana'yo', quiocho'yo' jooyo' na m'aa'ya ñjaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nncwax'ee ts'a<sup>n</sup> ndyue'yo' chiuu na cwitsacho'yo' quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luaa candu'yo' nnoom: “Nquii Ta tjoonê

jooyo'.” Quia jo' mañoom' nñequiaa ts'a<sup>n</sup> na nquiocho'yo' jooyo'.

<sup>4</sup> Luaa' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> profeta, luaa seiljei<sup>n</sup>:

<sup>5</sup> Candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sión:

“Que<sup>n</sup>'yo' cwenta macwjee'cañoom nquii rey na cwiluiiñe na matsa'ntjom 'o, ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, ee cwe' snom wa'lloom.

Snom chjoo, quioo' na maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na nnchuu xuu.”

<sup>6</sup> Quia jo' we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ty'ena, l'ana cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom ndaana. <sup>7</sup> Tquie'ñ'omna snomxquie'ñee<sup>n</sup> ñequio jndayo'. Ndo' tioona liaana nanque<sup>n</sup> quioo'ñee<sup>n</sup>, chii tjawa'lloom. <sup>8</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'n'mei<sup>n</sup>'na liaana ts'om nato yuu na wja<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tyotyje luee n'oom, tsá'na joona' ts'om nato. <sup>9</sup> Nn'a<sup>n</sup> na 'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo to'na tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii rey na cwiluiiñe jndacantyjo David. Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom nandye cañoom'luee.

<sup>10</sup> Quia na tjaquiee' Jesús Jerusalén jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seits'eina' naquii' n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa'm'aa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup> T'oo nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—Tsa'm'aa<sup>n</sup> jñoom Jesús. Cwiluiiñe profeta na jnaa<sup>n</sup> tsjoom Nazaret ts'ondaa Galilea.

### Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, jleintyjo<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwindaa ndo' na cwila'jnda 'na' jo' jo'. Seicantquee<sup>n</sup> mei'sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye

s'om ndo' majo'ti s'aa<sup>n</sup> ñequio ntsula' naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa cantu'. <sup>13</sup> Tsoom ndaa na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': "W'aya jndyuna' w'aa yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om", saa 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup> canty'ue.

<sup>14</sup> Ndo' na<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tile-ic'ooca', tquie'cañomna wats'om t'ma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>15</sup> Saa ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mati tyondyena na tyolaxuaa yocanch'u na tyolue: "Matseit'maa<sup>n</sup> ñe-na' nquii rey na cwiluiiñe jndacantyjo David." Quia jo' t'ma<sup>n</sup> jla'wjee na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Jluena nnoom:

—¿Aa ticandi' ljo' cwilue yocanch'um'a<sup>n</sup>?

T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Mandiia. Ndo' 'o, aa tijoom ñe- jla'na<sup>n</sup> yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona':

'U jnda seijndaa'ndyu' na yonch'u ñequio yo'ndaa na ndicwa<sup>n</sup> cwintei' joona nla't'maa<sup>n</sup> ndyena ja ñequio na xcwee<sup>n</sup> n'omna.

<sup>17</sup> Mana 'ndii Jesús joona, jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tjaa<sup>n</sup> tsjoom chjoo Betania. Jo' jo' ljoo'ñê natsjom.

### **Tju' Jesús ñ'oomwi' nacjoo' ts'oom higuera**

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee wjaal-cwee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Jndyo na ñejnoom'm. <sup>19</sup> Nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na meintyjee' ndyoo nato. Tjatseicandyoo'ñê saa ljeii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwii tã higo tjaa na cantyja, macandã tscó na ntyjoo. Tso Jesús nacjoo' ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee cwii nntsa'nnda' tã.

Mañoom' tjacaa<sup>n</sup> ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>

Jesús, quia na nty'iaayâ na tuii na luaa', jee<sup>n</sup> tjawee' n'oo<sup>n</sup> yâ. Tax'aayâ nnoom:

—¿Chiuu waayuu na mañoom' tjacaa<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'?

<sup>21</sup> T'o Jesús ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjoó, xe<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo' ndo' tic'om'yo' na we waa na cwila'tiuu'yo', ndaa<sup>n</sup> nl'a'yo' cha'na s'aaya ñ'e<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'. Ndo' nchii macandã jo' saa mei<sup>n</sup> nquia na nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jndei'na' ndaa<sup>n</sup> nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na nndu'yo' nnom sjowaa': "Quindy- o' ñjaa<sup>n</sup>. Cju'na' 'u ts'om ndaaluee," maxje<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nna'ndyo'. Meii<sup>n</sup> waa cwii na jee<sup>n</sup> jndei'na' na cwiwinom'yo', hasta matseijomna' cha'na cwii sjo t'- ma<sup>n</sup> nquiu'yo' saa ndaa<sup>n</sup> nna'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> juuna'. <sup>22</sup> Ee cha'tso na cwita<sup>n</sup> yo' na cwilanei<sup>n</sup> yo' nnom Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> cwilayu'yo', maxje<sup>n</sup> nnto'ñoom'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> yo'.

### **Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup> Tjaquiee'ndda' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>. Yoche<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo' jo', ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tquiontyjaa'na jom. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndei ñ'e<sup>n</sup> na mache' na nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu tquiaa na matseixma<sup>n</sup> najndu'?

<sup>24</sup> T'o Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Mati ja nncwax'aya cwii ñ'oom ndaa'yo'. Xe<sup>n</sup> nnt'o'yo' juuna' quia jo' mati ja nntsjoó ndaa'yo' ñee<sup>n</sup> juu tquiaa najndo na nmeii<sup>n</sup> mats'aa.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>, ¿yuu jna<sup>n</sup> najndei na tyotseixmaa<sup>n</sup>? ¿Aa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om jna'na' oo aa nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo' cats'aa'?

Quia jo' to'na, tyo'ma<sup>n</sup> che<sup>n</sup> nquieena ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, tyoluena:



—Jee<sup>n</sup> sa ¿chiuu nnt'ooyoo na luaa' mawax'ee<sup>n</sup>? Ee xe<sup>n</sup> nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, quia jo' ma-jo'to nntsoom ndaaya: “¿Chiuu na tí-calayu'yo' ñ'oom na tso Juan?”<sup>26</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nnda<sup>n</sup> nlco'wi'na' jaa nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, ee cha'tsondye jona cwila'yu'na na Juan cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>27</sup> Jo' chii t'oona nnom Jesús, jluena:

—Jee<sup>n</sup> ticaliuuyá.

Tso Jesús ndaana:

—Aa ya, mati ja xocatsjoo ndaa'yo' yuu jna<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup>ya na s'aaya nmei<sup>n</sup>!

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' we ntseinda ts'a<sup>n</sup>

<sup>28</sup> Quia jo' tsoti Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa na tjañoom' na manntsjo. T'oom cwii ts'a<sup>n</sup>. Tyom'a<sup>n</sup> we ntseinaa<sup>n</sup> yonom. Tjantyjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tuiñejndyee, tsoom nnom: “U re jndaaya, cja' je' catsa' ts'iaa<sup>n</sup> na waa ntjoomya.”<sup>29</sup> T'o ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, “Ja, ta, maxje<sup>n</sup> ticjo.” Saa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> je' seichuii'na' na seitiuu, tja tjacats'aa ts'iaa<sup>n</sup>.<sup>30</sup> Jnda<sup>n</sup> chii tjantyjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. Majo'ti tsoom nnom tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> we. T'o ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom: “Aa ya, ta, joya.” Saa<sup>n</sup> tícjaa.<sup>31</sup> Ndo' tax'ee Jesús, tsoom:

—Candu'yo' je', ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye jona s'aa yuu na l'ue ts'om tsotyena?

Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Juu jnaa<sup>n</sup> na tjantyjaa'jñee<sup>n</sup>.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjo, na nquiee na<sup>n</sup>cwito'ñoom s'om ndo' mati lculjaa' tyuaa'ti nñe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'omna, nchiiti 'o.<sup>32</sup> Ee tyjee'cañoom Juan quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na maty'iomana'

saa<sup>n</sup> 'o maxje<sup>n</sup> tícala'yu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ñequio lculjaa', jona jla'yu'na ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. 'O tque<sup>n</sup>yo' cwenta na ljo' saa<sup>n</sup> chaa' l'uu lcwe' n'om'yo' na nlayu'yo' ñ'oom na tjei'yuu'ñê.

### Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oontjom

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup> Candye'yo' je' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom': Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ndyuaa' niom. Tcoom'm l'o<sup>o</sup> uva. S'aa<sup>n</sup> tiom ndioche<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> peila na nnc'oocue ndaa na jnda<sup>n</sup> 'ndiindyena tauva. Mati s'aa<sup>n</sup> cwii tatsia<sup>n</sup>ndye na nljo ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii tioom cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na nl'ayana ts'iaa<sup>n</sup>. Quia na ncue' taa' ntjom, nnc'o'ñoom na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>na'. Jnda<sup>n</sup> na seijndaa'ñê cha'tso nmei<sup>n</sup>!, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa.<sup>34</sup> Ndo' quia tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquie ta, jñoom mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oocachona ta na tantjom tyuaa<sup>n</sup>na'.<sup>35</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' jla'cjaa lueena moso'ñee<sup>n</sup>. Cwii ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa'na jom. Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlacuee'na jom. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ndyee tyojñomna ljo'.<sup>36</sup> Quia na jndii patrom na luaa', majndyeti mosoom'm jñomnaa<sup>n</sup>na' na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> majo'ti tjoomna l'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Na cwii macanda<sup>n</sup> jñoom jnda nque<sup>n</sup> ee seitiom naquii' ts'oom: “Ti'jndaaya luaa, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena juu.”<sup>38</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> quia nty'iaana jnda nquii patrom'ñee<sup>n</sup>, jluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana: “Luua' jnda nquii patrom. Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>na' tyuaawaa. Cwa nlacuaa'a jom cha nljo 'naa<sup>n</sup>na' luua<sup>n</sup> jaa.”<sup>39</sup> Ndo' t'uena jom, tjeii'na jom nnom ntjom. Jo' jo' jla'cuae'na jom.

<sup>40</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na nncwjee'nnda' nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, ¿ljo' cwilatuu'yo' na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nnom tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>41</sup> Jluena nnoom:

—Xoc'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ntjoom'm luee nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo ññe'quia na tantjom tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia na nncue<sup>n</sup> ntjom.

<sup>42</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup>'ti Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup> na tsjo<sup>n</sup>' na ya jom. Tsoom:

—¿Aa tijoom ñejla'na<sup>n</sup>'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na matsona'?:

Majuuto tsjo<sup>n</sup>' na tixocwil'ue nquiu luañe na cwil'a tsia<sup>n</sup>'tsjo<sup>n</sup>,

jndā mawacatyee<sup>n</sup>'na' nqui tsia<sup>n</sup>'tsjo<sup>n</sup>.

Nquii Ta Ty'oots'om seijndaa'ñē na ljo'. Ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya na cwin-ty'iaaya na luaa' tuii.

<sup>43</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, juu na laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om, nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> luee'yo', ndo' ññequiaa<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlxma<sup>n</sup>'na juuna'. <sup>44</sup> Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjo<sup>n</sup>'waa' na seinā<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup>'yo', mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tile-icatsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya, nlco<sup>n</sup>'wi'na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tiooñe nacjoo' tsjo<sup>n</sup>'. Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'cat-seiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nlco<sup>n</sup>'wi'na' jom quia na nncue<sup>n</sup>'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncu<sup>n</sup>'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' nntseijom-na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tioo cwii tsjo<sup>n</sup>' t'ma<sup>n</sup> nacjoo' na seituu<sup>n</sup>jndaa-na' juu.

<sup>45</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jndā na jndyena ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>' na seinei<sup>n</sup>' Jesús, jla<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'na na cantyja 'naa<sup>n</sup>'na tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>46</sup> Jo' chii seijmei<sup>n</sup>'na' joona na ñe'cat'uena jom. Saa<sup>n</sup> nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwitjeii<sup>n</sup>'na cwenta na jom cwiluiiñē profeta.

Ñ'oom tjañoom' cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

**22** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' seinei<sup>n</sup>'nnda' Jesús ndaa<sup>n</sup> ntyee na cwilui-itquiendye ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

<sup>2</sup>—Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om nandye cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii rey na t'ma<sup>n</sup> xuee s'aa na ncoco ti'jnda. <sup>3</sup> Jñoom mosoom'm na 'ooca'ma<sup>n</sup>'na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā jndye na nnquiola'jomndye. Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiñe'quiontyjaa'na. <sup>4</sup> Jñoomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm, tsoom ndaa<sup>n</sup>: “Candu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā t'maa<sup>n</sup>'yā na nla'jomndyena na jndā maya waa. Jndā seicwja<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>'ndyo ñequio nt'om quioo<sup>n</sup>' na jndā seica'mā<sup>n</sup>. Cha'tso jndā teiñ'oom', jo' chii quiona na nla'jomndyena na macoco ti'jndaaya.”

<sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ty'ecwa<sup>n</sup> mosoom'm ticalan'oom'ndyena jom. Ty'ena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ranchoom'm. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>, tjacajnaa<sup>n</sup> 'na'. <sup>6</sup> Ndo' nt'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'uena mosoom'm, cwajndii tjaa<sup>n</sup>'na joo hasta jla'cwjeena moso'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jndā na jndii rey'ñee<sup>n</sup> chiuu tjoom mosoom'm jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndyaa<sup>n</sup> seiloo<sup>n</sup>'ñē. Jñoom sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na c'oola'cwjee nn'a<sup>n</sup> na l'a nata<sup>n</sup>' mosoom'm. Ndo' nla'cona tsjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nt'om mosoom'm: “Jndā teijndaa'ya cha'tso cantyja na nleit'maa<sup>n</sup>' na nncoco ti'jndaaya saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tquaa<sup>n</sup>'a na nla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>, tacatsona' na cwii nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyo<sup>n</sup> joona. <sup>9</sup> Je' catsa'yo' nqui nantaa nt'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ca'ma<sup>n</sup>'yo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo', candu'yo' ndaa<sup>n</sup> na quiontyjaa'na ja na macoco ti'jndaaya.” <sup>10</sup> Quia jo' jlui' moso'ñee<sup>n</sup> tyo'oona nqui nantaa. Jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jliuna. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>'ndye ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>'ndye. Ndo' laa'ti'

seicattoo'na' w'aa ñequio nn'a' na jla'jomndye na toco jnda rey'ñee'.

<sup>11</sup>Jnda chii tjaquiee' rey quii'n-taa' nn'a' na nncwaa' joona. Ljeii' ñe' cwii ts'a' na ticwee liaa cha'xje' liaa cwicwee' nn'a' na cwila'jomndye quia na macoco ts'a'. <sup>12</sup>Tsoom nnom tsa'ñee': "U re, ¿chiiuu tuiiyuu na jndyo'tsei'jomndyu' ndo' ticwe' liaa cha'xje' na cwicwee' nn'a' quia na macoco ts'a'?" Saa tícandaa nnc'o tsa'ñee'. <sup>13</sup>Quia jo' nquii rey tsoom ndaa mosoom'm: "Calatye'yo' n'ee' ñequio l'oo'. Catjei'yo' jom ch'e' yuu na jaa'ñe. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei'n-quee' ndei'n'oom."

<sup>14</sup>Seintycwii Jesús ñ'oom, luua tsoom:

—Majndyendye nn'a' m'a' na macwa' Ty'oots'om, saa tijndye nn'a' na macwji-i'ñê cwentaa'na'.

**Cwita'x'eena 'ñee' nnom  
ññequiana ts'iaa'ndaana**

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

<sup>15</sup>Quia jo' ty'e nn'a' fariseos, tyo'ma' che'nquieena chiiuu ya nl'ana na nnc'omna jom ñequio ñ'oom na matseinei'. <sup>16</sup>Jo' chii jñoomna nn'a' 'naa'na ñequio nt'om nn'a' 'naa' Herodes na c'oota'jndoondyena Jesús. Ty'e na'ñee', jluena:

—U Maestro, manquiuyâ na 'u ts'a' na xcwee' ts'om', ndo' tiquiquiu'nn'a' ñ'oom na ma'moo' cantyja 'naa' nato' Ty'oots'om. Ndo' mati mei' tjaa na coch'eena' 'u ljo' cwila'tiiuu nn'a' oo mei'ljo'che' na cwiluiindyena. <sup>17</sup>Catsu' ndyayâ. Chiiuu matsei'tiiuu': ¿Aa maty'iomna' na catioo'na' ts'iaa'ndaaya nnom tsa'mats'iaa' t'ma' tsjoom Roma, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>18</sup>Saa Jesús sei'noo'o' natia na cwila'tiiuuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiiuu na ñe'cal'a'yo' xje' ja, 'o nn'a' na tixcwe cwitsam'a'yo'? <sup>19</sup>Cat'-

mo'yo' noo' tsjo'ñjee' na cwitiom'yo' ts'iaa'ndaayo'.

Quia jo' tjeii'na cwii denario, t'moo'na juuna' nnoom. <sup>20</sup>Jnda na nty'iaa'na', tsoom ndaana:

—¿Ñee' 'ndyoonnom ñoom nacjoo' tsjo'ñjee'waa ndo' 'ñee' xuee' ljeimeii'?

<sup>21</sup>T'ooona nnoom, jluena:

—'Ndyoonnom tsa'mats'iaa' luua' ndo' xue'e' ñoom.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa'ndaayo' nnom tsa'mats'iaa' yuu na tseixma'na' na nnc'oñoom. Ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'oots'om yuu na tseixma'na' cwentaa' nque'.

<sup>22</sup>Jnda na jndyena na luua', jee'che' ndyaa' tjawee' n'omna. Mana 'ndyena jom, ty'ena.

**Cwita'x'eena cantyja na  
nntando'nnda' nn'a'**

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

<sup>23</sup>Mañejuu xuee'ñee' tquie'cañom nn'a' saduceos na m'aa' Jesús. Nn'a' saduceos cwila'yu'tye'na na xocatando'nnda' nn'a' na jnda tja. Jo' chii jluena cwii ñ'oom nnoom:

<sup>24</sup>—U Maestro, waa ñ'oom na 'ndii Moisés luaya na matsona' xe' tue' cwii tsa's'a' ndo' tjaa'na' ntseinaa', quia jo' tyjee' ts'oo'ñee' cocoom ñ'e' scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa' ñ'e' yuscu'ñee' cha nntseinoomñe' na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>25</sup>Ndo' quii'ntaa' ja tyom'a' ntquiee' na'nom na ñenquii ts'a' ntseinda. Juu tsa'tquiee' tocoom, ndo' tyuaa' tuee'e'. Tjaa'na' ntseinaa' ñ'e' scoom'm. Quia jo' ljoñe' scoom'm l'o' ti'tyjee'. <sup>26</sup>Saa majo'ti tjom ts'a' na jnda we, tjaa'na' ndana ñ'e' yuscu'ñee' ndo' tuee'e'. Mati tjom ts'a' na jnda ndyee' ndo' malaa'ti' hasta ts'a' na jnda ntquiee'. <sup>27</sup>Ndo' jnda tja cha'tsondye na'ñee' mati tue' yuscu. <sup>28</sup>Jo' na ñe'-cata'x'ayâ njom', Ta, quia na nntan-

do'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na ntquiee'ndye joona scuu' jom? Ee jom ñet'oom scuu cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaana:

—O tixcwe cweitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na waa saā ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' meii<sup>n</sup> na cantya 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ee quia na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, taxocunonda'na, meii<sup>n</sup> na'nom, meii<sup>n</sup> na'lcu. Ee quia jo' nla'xma<sup>n</sup>na cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>31</sup>Ndo' cantya 'naa<sup>n</sup> na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ¿aa tijoome ñejla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om? Luaa matsoom: <sup>32</sup>“Ja cwiluiindyō Ty'oots'om cwentaa' Abraham, ndo' Isaac, ndo' Jacob.” Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom cwiluiiñē Ty'oots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo', nchii cwentaa l'oo.

<sup>33</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

**Ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om**

(Mr. 12:28-34)

<sup>34</sup>Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na jndā seiche<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> saduceos, quia jo' jla'tjomndyena. <sup>35</sup>Ndo' cwiindyē joona, ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ta'x'ee<sup>n</sup> cwii ñ'oom nnom Jesús cha cat'uiina' juu. Tsoom:

<sup>36</sup>—U Maestro, naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tque<sup>n</sup> Moisés, ¿cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na t'mati cwiluiiñena'?

<sup>37</sup>T'ō Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—“C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oots'om cwenta', ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'.”

<sup>38</sup>Ñ'oomwaa' jndati tseixma<sup>n</sup>na' ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>39</sup>Ndo' ñ'oom

na jndā we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, luaa matsona': “C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'.” <sup>40</sup>We ñ'oommei<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na' x'ee cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyoñe'quia profetas.

**Cristo cwiluiiñē Jnda Ty'oots'om**

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

<sup>41</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyoot'oom'ndyē nn'a<sup>n</sup> fariseos, tax'ee Jesús cwii ñ'oom ndaana. <sup>42</sup>Tsoom:

—¿Chiuu cwila'no<sup>n</sup>yo' cantya 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñē Cristo? ¿Ñee<sup>n</sup> jnda jom?

T'ooona nnoom, jluena:

—Nluiiñē tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyo'.

<sup>43</sup>Tsoom ndaana:

—Mayuu'. Ndo' nquii David, nc'e na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'oom seiljei<sup>n</sup> cwii ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup> Cristo. Tsoom na juu cwiluiiñē na matsa<sup>n</sup>ntjom jom. ¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luaa' tsoom? ee seiljei<sup>n</sup>:

<sup>44</sup>Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u hasta xje<sup>n</sup> na jndā ts'a'na nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>45</sup>Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' mawax'aya ndaa'yo': “¿Chiuu waayuu na cwiluiiñē Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyo' ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñē Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom jom?”

<sup>46</sup>Saa meii<sup>n</sup>cwiindyē joona tícandaa nnc'ō 'ñom meii<sup>n</sup> ñe'cwii 'ndyoo ñ'oom. Ndo' xuee na tja tjatina' meii<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícandaa' ts'om na nncwax'eeti ñ'oom 'ñom.

**Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> fariseos  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup>  
ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés**

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

**23** Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ñequio ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

<sup>2</sup>—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to'ñoomna ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Moisés na cwit'moq<sup>n</sup> na ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oos<sup>n</sup>om na matsa'ntjomna'. <sup>3</sup>Jo' chii que<sup>n</sup>yo' cwenta ñ'oom na cwit'moq<sup>n</sup> na. Ndo' cal'a'yo' cha'tso na cwitsa'ntjomna na cal'a'yo'. Saa tintsantjyo'yo' cha'na cwil'ana, ee joona ya ñ'oom cwíñe'quiána saa nquieena ñoomñoom na cwil'ana. <sup>4</sup>Ee joona cwique<sup>n</sup> na ñ'oom na jndeina' na catseicandañe ts'a<sup>n</sup>. Matseijomna' cha'cwijom cwila'tye<sup>n</sup> na cwii xuu na jaa' na cwitioona cantya' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa nquieena ncha' l'uu nntii'ndyena meii<sup>n</sup> ñe'cwii ndaa lueena na nntei'jndeina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cha'tso na cwil'ana l'ue n'omna na canty'iaa nn'a<sup>n</sup>. Ee cwil'ana na jee<sup>n</sup> ntmei<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup> na chuu' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oos<sup>n</sup>om na cwiwitye<sup>n</sup> cantaana ñequio lueena. Ndo' mati teincooti nma<sup>n</sup> 'ndyoo liaateincoo na cwicwee'na nchiiti liaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Cwique<sup>n</sup> n'omna na nquieena nncwindyuaandyena nacañoomtiche<sup>n</sup> quia na cwiwee' ncuee. Ndo' naquii' lan'om cwila'yuundaana ntsulá nacañoomche<sup>n</sup> yuu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñetina' joona. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona quia cwiwincwindyena ts'om nataa yuu na jndoo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' l'ue n'omna na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro joona.

<sup>8</sup>Saa 'o tical'ueendyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro 'o ee cha'tsondyo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup>yo' ndo' ñecwii na cwiluiñe Maestro 'na'yo', juu

Cristo. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticalat'maa<sup>n</sup>ndyo' na nndu'yo' nnom na tsotye'yo' juu cha'na quindu'yo' na Tsotye'yo' Ty'oos<sup>n</sup>om. Ee ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiñe Tsotye'yo', nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>10</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> tiñe'quiandyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na 'o cwitsajndyee'yo' ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na wjaajndyee jo ndaa'yo', nquii Cristo. <sup>11</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti qui'ntaa'yo', ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na candi'ntjoom ndaa'yo'. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyene che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiQUIOO Ty'oos<sup>n</sup>om juu. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwe Ty'oos<sup>n</sup>om ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> cha xocandañ nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oos<sup>n</sup>om. Ncjo'yo' tiñe'catsaquee'ndyo' na jom nntsa'ntjoom 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooquiee'ndye nt'om ncl'ia'yo' cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>14</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O mantjyo'yo' 'naa<sup>n</sup> l'oo na cwe' ñe'catjei'to'yo' luee yolcu na jnda tja s'aa. Saa majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwilanei'yo' nnom Ty'oos<sup>n</sup>om cha tica'mo<sup>n</sup>na' na wi'ndyo'. Cwe' jo' na t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o quia na nncu'xee<sup>n</sup> 'o.

<sup>15</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O jee<sup>n</sup> tquia ma'nom'yo' hasta ndaaluee cwiwity'ioo'yo' na cwil'ue'yo' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda jnda l'a'yo' na wjaantyjo<sup>n</sup> cha'na cwil'a'yo' quia

jo' wjaañ'oomna' jom na cwajndiiti nnts'aa'. Ndo' na ljo', t'ma'ti nlco'wi'na' jom quii' b'io, nchiiti 'o.

<sup>16</sup> Ndo' 'o nn'a' na cwit'mo'nyo' ndaa nc'iaa'yo', mati nnt'uiwi'na' 'o ee laxma'nyo' cha'cwijom nchjaa'nyo'. Cwindu'yo' titye' ñ'oom na maque'tye' ts'a' nacjoom'm quia na macwjee'ne' xuee' wats'om t'ma'. Saa tye'ti ñ'oom na nncwji' ts'a' xuee' s'om cajaan' na ñ'e' teichjoomna'. <sup>17</sup> 'O jee'che' ndyaa' nt-jei'ndyo', laxma'nyo' nn'a' na nchjaa'nyo'. ¿Cwaa' cwii na we nmei' t'ma'ti tseixma'na'? ¿Aa s'om cajaan' na ñ'e' teichjoom wats'om oo aa nquii wats'om? Juu wats'om t'ma'ti tseixma'na' ee cantyja 'naa' juuna' maque'ljju'na' s'om cajaan'ñee'. <sup>18</sup> Mati cwindu'yo' na titye' ñ'oom na cwe' xuee' tio naquii' wats'om nncwji' ts'a'. Tye'ti ñ'oom cwindu'yo' quia na nncwji' ts'a' xuee' seii quioo' na cwitioo nn'a' jo' jo' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>19</sup> 'O jee'che' nchjaa'nyo'. ¿Cwaa' na we nmei' t'ma'ti tseixma'na'? ¿Aa seii quioo' na cwitioo nn'a' nacjoo' tio, oo aa juu tio? T'ma'ti tseixma' nquii tio yuu na cwicantyjo sei'ñee' ee nc'e juuna' maque'ljju'na' sei' na nndaq nnc'o'ñom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Ee ts'a' na maque'tye' cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' tio naquii' wats'om t'ma', nchii macandā cantyja 'naa' tio'ñee' maque'tye' ñ'oom, maxje' maw'at'ma'tona' cha'tso 'na' na cwicantyjo nacjoo'na'. <sup>21</sup> Ndo' juu ts'a' na maque'tye' cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' wats'om t'ma', nchii macandā cantyja 'naa' juuna' maque'tye' ñ'oom, maxje' mañ'oomna' nquii Ty'oots'om ee jom mac'lee' jo' jo'. <sup>22</sup> Ndo' juu ts'a' na maque'tye' cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' cañoom'luee nchii macandā cwe' cantyja 'naa' cañoom'luee maque'tye' ñ'oom, maxje' mañ'oom-

na' nquii Ty'oots'om ñequio tio yuu na mawacatyee'.

<sup>23</sup> 'O nn'a' fariseos ñ'e' 'o nn'a' na cwit'mo'nyo' ljeii na tque' Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee' ya nn'a'ndyo'. Ee cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om na cwiwe' ntjoom'yo' hasta mei' cwe' tscojñom ts'oomjndya ñequio tscolcoo ñequio lquee' camei'nom saa ticalacanda'yo' ñ'oom na t'ma'ti naquii' ñ'oom na tque' Moisés. Ñ'oom'ñee' ma'mo'na' chiuu na c'om'yo' cantyja na maty'iomyana' ndo' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' calacanda'yo' ñ'oom na cwindu'yo'. Maxje' maty'iomyana' na cwiñe'quia'yo' diezmo saa mati calacanda'yo' ñ'oommei' na t'ma'ti na sa'n-tjom Moisés. <sup>24</sup> Matseijomna' 'o cha'na nn'a' na cwila'cw'aa'ndye ndaatoo na cwiwe cha ca'ndiina' quioo' na cajndaq saa tique'na cwenta na jo nandye njom cwii quioo' t'maa'ñe na jaato'. Ee jee' cwique'ndyo' na ñe'cala'canda'yo' ñ'oom na niom nch'unch'u saa tiñe'cala'canda'yo' ñ'oom na t'ma'ti na maca'na'. Jo' chii 'o laxma'nyo' nn'a' na cwit'mo'nyo' nato ndaa nc'ia'yo' saa ncjo'yo' cha'cwijom na nchjaa'nyo' na tiñe'catsa'jndyee'yo' nato'ñee'.

<sup>25</sup> 'O nn'a' fariseos ñ'e' 'o nn'a' na cwit'mo'nyo' ljeii na tque' Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee' ya nn'a'ndyo' ee yaya cwilalju'yo' naxe' waso ñequio xio na cwiwil'uee'ndyo' saa ts'omna' cwajndii. Ee nantquie na cwicwa'yo' cwicañjom jo', la'xma'na' 'naa' nc'iaa'yo' na cwinty'uee'yo' ee na tiñe'que' che'ncjo'yo' xje' na cwilaquee' n'om'yo'. <sup>26</sup> 'O nn'a' fariseos cwiluiindyoy' cha'cwijom na'nchjaa'. Cata'ndyo'xcwe'yo' jo nnom Ty'oots'om quia jo' nnts'aana' cha'cwijom na cwilalju'yo' ts'om waso ñequio xio.

Ndo' na ljo' nntseiljoyuna' na lju' ts'omna' ñ'e<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>na'.

<sup>27</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'ui-iwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jee<sup>n</sup> canchii' l'a nn'a<sup>n</sup>, na cwe' nacjoo'na' nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' saã naquii'na' too' ndei nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso nnom na ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ee jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndoo' xe<sup>n</sup> maty'iomyana' ljo' cwil'a'yo', saã naquii' n'om'yo' ñenqui-i'che<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo' ndo' too'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> natia.

<sup>29</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwil'a'yo' ndei'luaa profetas ndo' cwilachjoom-ndyo' ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñel'a cantyja na maty'iomyana'. <sup>30</sup>Jnda<sup>n</sup> chii cwindu'yo': "Xe<sup>n</sup> jaa mam'aa<sup>n</sup>ya ncuee na ñet'om welooya teiyo, tixocalajom-ndyo' na jla'cwjeena profetas." <sup>31</sup>Ndo' na luaa' cwindu'yo' cwitjei'yuu'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ñ'oom nacjo'yo' na 'o cwiluiindyoy' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyola'cwjee profetas. <sup>32</sup>Jo' chii calacanda'yo' chiuu waa na to' jndyee nn'a<sup>n</sup> ts-jaa<sup>n</sup> na tuiindyoy'.

<sup>33</sup>'O cwiluiindyoy' cha'cwijom nda canduulja na jee<sup>n</sup> tia cwil'a'yo'. Chiuu n'l'a'yo'yo' na ndaa<sup>n</sup> nluii'ndyo' nawii' na cwitjoom nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo b'io. <sup>34</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwentá, ja njñoq<sup>n</sup>'ya profetas na nnc'om naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na nla'nei<sup>n</sup>'na cantyja na jndo' ts'om Ty'oots'om ndo' na nnt'moo<sup>n</sup>'na ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Saã 'o nla'cwje'yo' cwantindyey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'iomya'yo' n'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nntja'yo' naquii' lan'om 'na<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nt'omndyey joona nlei'ntyjyo'yo' cwii ndo' cwii tsjoom. <sup>35</sup>Jo' chii

cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> cantyja nawii' na nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mati cantyja na tja cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii jnaa<sup>n</sup>na hasta xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Nna<sup>n</sup>'na' na waa jna<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na seicuee' Caín tyjee<sup>n</sup> Abel, tsa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> na maty'iomyana', ndyowana' hasta na tue' Zacarías jnda Berequías l'a welo'yo' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> tio t'ma<sup>n</sup> ñequio ta wats'om. <sup>36</sup>Nndye'yo' nntsjoq, mayuu'che<sup>n</sup> nnt'uiina' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' je' cantyja cha'tso nawii'mei<sup>n</sup>' na tjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén

(Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup>'O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén, cwilacwje'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom' Ty'oots'om ndo' cwijñom'yo' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoom na m'a<sup>n</sup>'yo'. Majndyey ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>'ya 'o na nnc'om'yo' cwentaya cha'xje<sup>n</sup> matseitjom caxtixquie ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saã 'o cwaa<sup>n</sup> tquiandyoy'. <sup>38</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwentá, ma'ndii Ty'oots'om 'o. Taxoc'oomñê wats'om t'l-ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>39</sup>Nndye'yo' nntsjoq na taxocanty'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjyo xuee na nndu'yo': "Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nquii' na macwjee'cañoom ñequio najndeyi na matseixma<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om."

### Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

**24** Jluu' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup> na mawja<sup>n</sup>. Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê squie'cañoq<sup>n</sup>'yâ jom. Too'â na cwit'moo<sup>n</sup>'yâ chiuu waa na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Saã jom t'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yâ, tsoom:

—¿Aa cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> ya cha'tso nmei<sup>n</sup>'? Candyeyoy' nntsjoq na mayuu'che<sup>n</sup> tixocandiina' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'. Nntyuii'ñ'e<sup>n</sup> l'aamei<sup>n</sup>'.

**'Naa' na cwit'moo'na' na  
manndyoo' na nntycwii**

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup>Quia jo' saayâ ta na jndyu Olivos. Ndo' quia jndâ tacatyee' Jesús jo' jo' jâ nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñê saanty-jaa'â jom cha nndaâ nlanâa'yâ ñ'e'ñê na ñencjooyâ. L'uuyâ:

—Catsu' ndaayâ cwaa' nluui na nmei-i'. Ndo' çwaa' 'naa' na nleitquioo' na m'mo'na' na manndyo'nnda' ndo' na nntycwii tsjoomnancue?

<sup>4</sup>T'o Jesús ndaayâ, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na tjaa 'ñee' nnquiu'nn'a' 'o cantyja 'naa' ñ'oommei'. <sup>5</sup>Ee jndye nn'a' ññequiona ñequio xueya na nluena: “Ja cwiluiindyô nquii Cristo”, na ññequio'nn'a'na nn'a'. <sup>6</sup>Ee nnty'ia'yo' na nndyocwjee'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche' ntyja. Saa tiñe'quiandyo' na nlacatywendyo' ee maxje' jndei'na' na nmei' cwinomjndyee. Saa ndicwa' tjoche' na nntycwii tsjoomnancue. <sup>7</sup>Nla'wendye nn'a' cwii ndyuaa nacjoo nn'a' cwiiche' ndyuaa. Ndo' cwii tsa'mats'iaa' t'ma' nntseiweñê nacjoo' cwiiche' tsa'mats'iaa'. Jndye joo nnc'oom jndo' t'ma' ndo' nnconom ntycu na wjaatcuñena' ndo' jndye jo jndei nnts'eii. <sup>8</sup>Cha'tso nawi'mei' cwe' we'yandyo la'xma'na'. Quia nlquie'ntyjo nt'omche' nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup>Jndye nn'a' hasta ndioche' tsjoomnancue nnc'omna na jndooona 'o nc'e na m'a'nyo' cantyja 'na'ya. Jo' na nla'quioo nn'a' 'o luee nn'a' na nnta'wi'na 'o, ndo' nla'cwjeena 'o. <sup>10</sup>Jndye nn'a' nntjeii'ndyena cantyja na cwila'yu'ya n'omna. Nnc'omna na jndoondye ntyjeena hasta na nl'uee'ndyena ñ'oom na nnt'uiina' nc'iaana. <sup>11</sup>Ndo' jndye nn'a' nluena na profeta joona saa

tiyuu' ñ'oom cwiñequiana. Ndo' jndye nn'a' ññequio'nn'a'na. <sup>12</sup>Ndo' nc'e na nncjaanty'ee nncjaanty'ee natia, juuna' nnts'aana' na tawi' n'omndye ntyjeena. <sup>13</sup>Saa juu ts'a' na tye' cwiljoo'ñe cantyja 'na'ya hasta na macandâ, tsa'ñee' nluin'naa'ñê. <sup>14</sup>Cha'waa tsjoomnancue nnc'oo nn'a' na ññequiana ñ'oom nayawañe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Juuna' nncwji'yuu'ñena' chiuu calla nn'a' cwii cwii ndyuaa, quia ljo'che' nncue'ntyjo na nntycwii tsjoomnancue.

<sup>15</sup>'Ñee' juu ts'a' na matsei'naa' ñ'oommei', catsei'no' ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei' ñ'oom cantyja 'naa' juu na jee'che' ndyaa' tiaa' na nntseityuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jndâ mam'aa' naquii' wats'om t'ma' yuu na lju'ti na cwiluiñena' cwentaa' Ty'oots'om, <sup>16</sup>quia jo' cha'tsondyo' na m'a'nyo' ts'ondaa Judea catsalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>17</sup>Juu xje'ñee' 'ñee' ts'a' na ljo nacjoo' waa' ticandyocuee' na nncjaaque'ne' jo' na nncwjee'ne' 'naa'a'. <sup>18</sup>Ndo' ts'a' na m'aa' jo jndâ, na mach'ee ts'iaa', ticjaalcwee'ne' na nncjaacachoom lia'a'. <sup>19</sup>Ndo' joo ncuee'ñee' jee' wi' nntjoom yolcu na ndeiindyee ñequio yolcu na 'ndaandyee ndana. <sup>20</sup>Cal'a'yo' ty'oo nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei', mei' nchii xuee na cwita'jndyee nn'a' na nlca'na' na calei'nom'yo' nawi'ñee'. <sup>21</sup>Ee quia ljo'che' nnquioo cwii nawi' na t'ma'tiche' na mei'jom ndii' tyootjoom nn'a' cantyjati xje' na tuii tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwii wjaatina', mei' tajom cwii nluinnda' cwiiche' nawi' cha'na juuna'. <sup>22</sup>Ndo' xe' ticats'aa Ty'oots'om na tijndyeti xuee na nnc'oom nawi'ñee' quia jo' mei'cwii ts'a' xocalui'n'naa'ñe cantyja 'naa'na'. Saa nc'e na wi' tsoom nn'a' na jndâ tjeii'ñê cwentaa'a',



nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeti xuee na nnc'oom nawil'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Canty'ia'yo' ljo m'aa<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñe Cristo", oo nntso ts'a<sup>n</sup>: "Canty'ia'yo', la'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", tilayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nlquie'cañom nn'a<sup>n</sup> 'o na nluena jooa cwiluiindyena Cristo. Ndo' nluena na profeta jooa saa tiyuu' ñ'oom na cwiñe'quiiana. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nl'ana na ñequio'nn'a<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Matyuaa'ti matseicandiiya 'o cwii tjoche<sup>n</sup> na nluii jooa' cha cal'a'yo' cwenta. <sup>26</sup>Quia jo' xe<sup>n</sup> nlue nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, la'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom", tints'a'yo' jo' jo'. Ndo' xe<sup>n</sup> na nluena: "Canty'ia'yo', luaa' m'aa<sup>n</sup> naquii' w'aa", tilayu'yo' na ljo'. <sup>27</sup>Ee ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee quia na nndyoonnda'a nleitquioo'ndyō ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> na cwiwixuee chomtsuee yuu na macalui' ñe'quioom' hasta wjaantycwiina' ntyja na majaacue ñe'quioom'. <sup>28</sup>Saa nawil'ñee<sup>n</sup> na jnda tsjoo na nntjom'yo', maxje<sup>n</sup> ticwinom'na' ee que<sup>n</sup>'yo' cwenta, mei<sup>n</sup>yuu'che<sup>n</sup> na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to', jo' jo' nntjomndye cant'ei<sup>n</sup>.

**Nmeii<sup>n</sup> nnts'aana' quia  
na nndyonnda' Jesús**

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33;  
17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup>Quia na jnda teinomncue nawil' t'ma<sup>n</sup> ncuee'ñee<sup>n</sup>, nleijaa<sup>n</sup>ñe ñe'quioom', ndo' mati chi' taxocwixuee<sup>n</sup>. Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso na cwila'xma<sup>n</sup> najnda na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee nntyuii'. <sup>30</sup>Quia jo' ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nleitquioo' 'naa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ndo'

nntseity'ioona' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee nnty'iaana ja, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nluii'a jo' jo'. Nndyocua<sup>n</sup> naquii' nchquiu ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyō. <sup>31</sup>Ndo' njño<sup>n</sup>ya ángeles 'na<sup>n</sup>ya na jndeii ntjo'na ndu na nnc'oona cha'waa tsjoomnancue, na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyō cwentaya.

<sup>32</sup>'Cala'no<sup>n</sup>'yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwinntei' l'o'na' ndo' cwicalui' tscō 'ndaa juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>'yo' na majnda jaawindyoo' ncueesua'. <sup>33</sup>Ndo' majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na jnda tsjoo ndaa'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' na jnda teindyoo' m'aa<sup>n</sup>na'. Manncwjacañoo<sup>n</sup>nda'a. <sup>34</sup>Candy'e'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiñ'e<sup>n</sup>na' saa ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya tjoom xuee nnts'aana' na xotseicandaa'ñena'.

<sup>36</sup>'Saa mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluii cha'tso nmei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nquiee ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuna, mei<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om ticaljeiia. Macanda ñenquii'che<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>'Cha'xje<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ncuee quia ñet'oom Noé, maluaa' matseijomna' na nl'a nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjacañoo<sup>n</sup>ya na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup>Ee ncuee'ñee<sup>n</sup> cwii tjoche<sup>n</sup> na seicatsuu ndaalua'nty'a tsjoomnancue tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tyocwa'na, tyowena, tyowuncona, tyoñe'quiiana ndana na nnc'unco hasta juu xuee quia na tjaquiee' Noé w'aandaa t'ma<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Saa tique<sup>n</sup>na cwenta na waa na teincuu' hasta mats'ia jo' tyjee' ndaalua'nty'a. Tyjee' candaa,

tjachuuna' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjacaño<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>40</sup>Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo jnda. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo' cwii ma'ndiina'. <sup>41</sup>Nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we yolcu na cwitua. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo' cwii ma'ndiina'.

<sup>42</sup>'Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' ee na ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee nncwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom 'o. <sup>43</sup>Ñ'oomwaa cala'no<sup>n</sup>'yo': Xe<sup>n</sup> ntyjii ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nlquie na<sup>n</sup>canty'ue wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tixocatsom mei<sup>n</sup> xonquiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na na nntjeii'na 'na<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Jo' chii mati 'o c'om'c'eendyo' ee juu xje<sup>n</sup> na ticala'tiuu'yo', majuuto xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncwjacaño<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

**Moso na matseicanda ñequio  
moso na tiñe'tseicanda**

(Lc. 12:41-48)

<sup>45</sup>'Cal'uu m'aa<sup>n</sup> cwii moso na jndo' ts'om ndo' matseicanda, jom nlco'jndyee patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na catsa'n-tjoom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> moso w'aa'ñee<sup>n</sup> na ñequiaa<sup>n</sup> nantquie ndaana quia na mawe'ntyjō xje<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Quia na nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tja cwii joo ndo' nljeii na jee<sup>n</sup> ya cwenta mach'ee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> ñeiquiaana' na neii<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Candyeyo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na cha'tso 'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> patrom'ñee<sup>n</sup>, nntioom cwenta l'o mosoom'm. <sup>48</sup>Saa cal'uu na juu moso'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê na tia ts'a<sup>n</sup>ñê ndo' nntseitioom naquii' ts'oom na taxocwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyuaa', <sup>49</sup>ndo' nntqo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na nncwjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntyjemosoñe na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nlcwa'jndoo'ñê ndo' nntseijomñê nnc'om ñequio na<sup>n</sup>-candyee. <sup>50</sup>Mats'ia jo' nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii xuee na tic'omc'e<sup>n</sup>

ndo' hora na ticatseitioom na nncwjee'. <sup>51</sup>Cwajndii nntseisei' patrom jom, jnda nncju' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei'nquee<sup>n</sup> ndei'n'oom.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja  
'naa<sup>n</sup> qui yolcundyua**

**25** 'Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja na matsa'ntjom Ty'oot-s'om cañoom'luee. Tsoom:

—Tyom'a<sup>n</sup> qui yolcundyua ty'e chona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na na ntyjo chom na cwico seitye. Jluina, ty'ecatjomndyena juu tsa<sup>n</sup>s'a na macoco. <sup>2</sup>'Omndye joona tijndo' n'omna ndo' 'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> majndo' n'omna. <sup>3</sup>Joo yolcu na tijndo' n'om quia na ty'e chona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na, tatic'oochotina seitye na nlco. <sup>4</sup>Saa yolcu na jndo' n'om ty'e chona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na na ntyjo chom ndi ñ'ee<sup>n</sup> lioo na ñjomti seitye. <sup>5</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na meindoo'na nquii tsa<sup>n</sup>s'a na macoco, jna<sup>n</sup>na' na ma'oondana ndo' mana jdana. <sup>6</sup>Quia tuee' xcwe tsjom, teic'uaa na matseixuaa ts'a<sup>n</sup>. Matso: "C'om'c'eendyo', macwjee'cañoom ts'a<sup>n</sup> na macoco. Quio'yo' na nlajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê." <sup>7</sup>Quia jo' tei'cantyja yolcu'ñee<sup>n</sup>. Jla'yona nma<sup>n</sup> na ntyjo chom xjocanti 'naa<sup>n</sup>na. <sup>8</sup>Ndo' joo yolcu na tijndo' n'om jluena ndaa nc'iaana na jndo' n'om: "Jee<sup>n</sup> 'o leii, cateijndeiyayo' seitye na cwilei'ñ'om'yo' ee majaanduu' chom 'naa<sup>n</sup>ya." <sup>9</sup>Saa yolcu na jndo' n'om t'oona ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: "Xonda, ee xe<sup>n</sup> nnts'aache<sup>n</sup>na' na xocwijndei na nleil'uee'ndyo ncjooyâ ndo' mati 'o. Yati catsalajnda'yo' na nleil'uee'ndyo'." <sup>10</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na ty'ela'jnda na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seitye, tyjee'cañoom nquii tsa<sup>n</sup>s'a na macoco. Quia jo' joo yolcu na m'a<sup>n</sup>c'eendye ty'equie'na quii' w'aa ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na nleit'maa<sup>n</sup> na macocoom. Jnda jo' ta' ndyueel'a. <sup>11</sup>Jnda chii mati tqwie'cañom nt'omche<sup>n</sup> yolcundyua'ñee<sup>n</sup>. Jluena: "Aa

ndi' ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyu' 'ndyoots'a. Aa ndi' ta.”<sup>12</sup> T'ò tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana: “Mayu-u'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo' ticwajna<sup>n</sup>a 'o.”

<sup>13</sup> Ndo' tso Jesús ndaayâ:

—Cala<sup>n</sup>no<sup>n</sup>yo' na ñ'oommei<sup>n</sup> cwit<sup>n</sup>-moo<sup>n</sup>na' na c'om<sup>n</sup>c'eendyo', ee ticali-u'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' cwaa<sup>n</sup> hora na ja na cwiluiindyò ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwajacaño<sup>n</sup>ya 'o.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' s'om na to'ñoom ndyee moso**

<sup>14</sup> Nntseina<sup>n</sup>tya nnda<sup>n</sup>yo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om cañoom'luee. Tyom<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na seijndaa<sup>n</sup>ñe na wjaa cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue na tquia. Tquee<sup>n</sup>ñê mosoom'm ndo' tquiaa<sup>n</sup> tsjo<sup>n</sup>ñjee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaana na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'.

<sup>15</sup> Nnom cwii joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> s'om. Nnom cwiiche<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> ñe'we mei<sup>n</sup> ndo' nnom cwiiche<sup>n</sup> ñe'cwii mei<sup>n</sup> cwii tquiaa<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> nnom cwii cwii joona cantyjati na sei<sup>n</sup>noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nnts'aa. Jnda<sup>n</sup> jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>16</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom 'om mei<sup>n</sup> s'om mantyjache<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Ndo' tantjomtyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Mati juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom we mei<sup>n</sup>, tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona' ndo' tantjoom cwiiche<sup>n</sup> we mei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñecwii mei<sup>n</sup> to'ñom, tjaa<sup>n</sup> tjaca<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> tyuaa, jo' jo' tanty'ioom s'om 'naa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Majndye xuee tjacaana' ndo' tyjee<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>na. Seijndaa<sup>n</sup>ñê na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwanti tue<sup>n</sup>ntyjo ta<sup>n</sup>ntjomna ñ'e<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Tyjee<sup>n</sup>cañoomjndyee juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom 'om mei<sup>n</sup> s'om. Maleichuuñ'ee<sup>n</sup> s'om<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mandi ñ'e<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> na tantjoom. Tquiaa<sup>n</sup> joona' nnom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsoom: “U ta, tquiaa' 'om mei<sup>n</sup> s'om noo<sup>n</sup>. Canty'ia' je' luua cwiiche<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> na jnda

tantjo<sup>n</sup>ya.”<sup>21</sup> Tso patrom nnoom: “U moso 'na<sup>n</sup>ya, ya sa'. Tquioo' na tjoo' ts'om' ndo' na seicanda'. Meii<sup>n</sup> cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na cachjoo saa<sup>n</sup> 'u seicanda'. Je' nlquaa<sup>n</sup>ya 'u na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>. Ndo' na luua' wendyo nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya.”<sup>22</sup> Jnda<sup>n</sup> chii tyjee<sup>n</sup>cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom we mei<sup>n</sup> s'om. Tsoom: “U ta, tquiaa' we mei<sup>n</sup> s'om noo<sup>n</sup>. Canty'ia' je' luua cwiiche<sup>n</sup> we mei<sup>n</sup> na jnda tantjo<sup>n</sup>ya.”

<sup>23</sup> Tso patrom nnoom: “U moso 'na<sup>n</sup>ya, ya sa'. Tquioo' na tjoo' ts'om' ndo' na seicanda'. Meii<sup>n</sup> cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na cachjoo saa<sup>n</sup> 'u seicanda'. Je' nlquaa<sup>n</sup>ya 'u na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>. Ndo' na luua' wendyo nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya.”

<sup>24</sup> Quia jo' na macanda tyjee<sup>n</sup>cañoom juu moso na ñe'cwii mei<sup>n</sup> s'om to'ñom. Tsoom nnom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: “U ta, mantyjiiya na 'u ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> majñoom' 'ndyo' moso 'na<sup>n</sup>. 'U cwe' matsei'we' cantyja na cwiwe' ntjom 'na<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnom', mei<sup>n</sup> na nntseicueendyu'. Macanda nencjooyâ moso 'na<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwilajndaayâ. <sup>25</sup> Cwe' na nquiaya 'u, jo' chii tjo, tjocaty'iuya s'om 'na<sup>n</sup> quii' tyuaa. Luua juuna', co'ñom'.”<sup>26</sup> Ndo' t'ò patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnoom: “U re moso na tia ts'a<sup>n</sup>ndyu' ndo' na nchque<sup>n</sup>, cwa maxje<sup>n</sup> ntyji' na matseiwaya ntjom mei<sup>n</sup> nchii nncò jnoo<sup>n</sup>a, ndo' mawantjo<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> nchii nncò matseicatsuundyo.

<sup>27</sup> Cwe' nc'e jo' yati xe<sup>n</sup> 'u seiwe' s'om 'na<sup>n</sup>ya w'aa banco yuu na cwileiweya s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' to'ño<sup>n</sup> s'om 'na<sup>n</sup>ya ñequio ts'iaa<sup>n</sup>nnomna' quia na tyja.”<sup>28</sup> Ndo' tso patrom ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm: “Catjei'yo' cwii mei<sup>n</sup>waa' l'oo<sup>n</sup> ndo' quia'yo' juuna' l'ò juu ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom qui mei<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ee cantyjati na matseixma<sup>n</sup> ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> ya ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> juuna' quia jo' nncò'ñomtyee<sup>n</sup> na nleil'uee<sup>n</sup>ñê. Saa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tis'a ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee, nlui' cantyjati chjoowi'

na maleiñ'oomtyee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Cwe' jo' catue'yo' moso nchquee<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup> yuu na jaa<sup>n</sup>ñe. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nei<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup> ndei'n'oom.”

**Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue  
nntu'xe<sup>n</sup>ndyena**

<sup>31</sup>'Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nndyōonnda'a ñequio cha'tso ángeles 'na<sup>n</sup>ya, na nntsa<sup>n</sup>ntjō<sup>n</sup>ya. Quia jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja na nncjōajma<sup>n</sup> ntio 'na<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' caxuee na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue nntjomndyena jo nōō<sup>n</sup>. Quia jo' nntō<sup>n</sup>a jona cha'xje<sup>n</sup> na matō<sup>n</sup> cwii pasto canma<sup>n</sup> ñequio canch'ioo ntsmei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyjee' canma<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' canch'ioo nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyjee' ntyjatymaa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Maluaa' nnts'aa ja na cwiluiindyō na matsa<sup>n</sup>ntjō<sup>n</sup>ya. Nntsjoō ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya: “Quio'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> na jnda jnda'yo' na matio'naa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya 'o. Catoñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> na mati 'o cwilajomndyō' ñequio na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Ee luaa' teiyoti seijndaa<sup>n</sup>ñe cwenta'yo' quia na tqee<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>35</sup>Ee tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñejndo'a ndo' tquia'yo' na tcwaa'a. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'c'ua ndaa ndo' tquia'yo' na t'ua. Tyoma'noō<sup>n</sup>ya cwii cwii tsjom'yo' yuu na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja ndo' toñoom'yo' ja naquii' l'a'yo'.

<sup>36</sup>Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ntsaandyō ndo' 'o jla'tsaa<sup>n</sup>ndyō' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na wii'a ndo' 'o tyotsacajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya praso ndo' tyotsantyja'yo' ja.” <sup>37</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya na la'xma<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana' nnt'oona, nluena: “Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> nty'iaayâ 'u na ñe'jndo' ndo' tquiaayâ na tcwa', oo nty'iaayâ 'u na ñe'c'ua' ndaa ndo' ñetquiaayâ ndaatioo na t'ua'? <sup>38</sup>¿Cwaa<sup>n</sup>

nty'iaayâ 'u na tyoma'noom' yuu na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' toñōō<sup>n</sup>yâ 'u quii'ntaa<sup>n</sup>yâ, oo na nty'iaayâ 'u na ntsaandyu' ndo' jla'tsaa<sup>n</sup>ndyō 'u? <sup>39</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> nty'iaayâ 'u na wi' oo na m'aa<sup>n</sup> praso ndo' sacajndoō'â 'u?” <sup>40</sup>Quia jo' ja na cwiluiindyō na matsa<sup>n</sup>ntjō<sup>n</sup>ya nntsjoō ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>quia na l'a'yo' na teijnde'yo' cwii nn'a<sup>n</sup>ya nmei<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, nncō teijnde'yo'.”

<sup>41</sup>Jnda chii, ja na matsa<sup>n</sup>ntjō<sup>n</sup>ya nntsjoō ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a nty-jatymaa<sup>n</sup>: “Quindyō'yo' nacañomya 'o nn'a<sup>n</sup> na jnda tso Ty'ōots'om na cat'ui-iwi'na' 'o. Je' je' nntsa'yo' quii' chom na tijoom canduu' na juu jo' seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'ōots'om cwentaa' tsa<sup>n</sup>jndii na nlco'wi'na' jom ñequio ángeles 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>42</sup>Ee tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'jndo'a saa tñquia'yo' na nlcwaa'a. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'c'ua ndaatioo saa tñquia'yo' na nnc'ua. <sup>43</sup>Tyoma'noō<sup>n</sup>ya yuu na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja saa tñcatoñoom'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ntsaandyō saa tñcala't-saa<sup>n</sup>ndyō' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na wii'a saa tñcatsajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na praso saa tñcatsantyja'yo' ja.” <sup>44</sup>Quia jo' nnt'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nōō<sup>n</sup>, nluena: “Ta,

¿cwaa<sup>n</sup> ñenty'iaayâ 'u na ñe'jndo', oo na ñe'c'ua' ndaa, oo na ñeto'noom' yuu na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'u, oo na ñet'oom' na ntsaandyu', oo na ñeteiwi', oo na ñet'oom' praso saa tñcatei'jndei'yo' 'u?” <sup>45</sup>Quia jo' nntsjoō ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', nc'e na tñcatei'jndei'yo' nn'a<sup>n</sup>ya nmei<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyē, maty'iomna' nncō tñcatei'jndei'yo'.” <sup>46</sup>Ndo' nnc'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

yyu na tijoom cantycwii na nlco'wi'na' jona. Saa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' nntoñoomna na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

### Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**26** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> ndaa já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Tsoom:

—O nquiu'yo' na we xuee cwii tjoo ndo' nncuee' xuee pascua. Ndo' ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maquialjo' ññe'quia nn'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjomndyena tach'ee<sup>n</sup> w'aa t'ma<sup>n</sup>, waa' tyee na cwiluiitquieñe na jndyu Caifás. <sup>4</sup>Ty-o'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana chiuu nl'ayoonna na ñnequio'nn'a<sup>n</sup>na Jesús cha nt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. <sup>5</sup>Jla'tiu-una, jluena ndaa nc'iaana:

—Saa ticat'uaaya jom xcwe ncuee cha ticala'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjooya.

### Tu'nquio cwii yuscu nche<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania waa' Simón, tsa<sup>n</sup> na ñechuu tycu lepra. <sup>7</sup>Wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ndo' tuee'-cañoom cwii yuscu na maleiñ'oom cwii tsioo na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Tsioo'ñee<sup>n</sup> ñjom nche<sup>n</sup> cachi na jee<sup>n</sup> jnda. Tu'nquioom jona' xque<sup>n</sup> Jesús. <sup>8</sup>Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia na nty'iaayâ na luaa', jla'lloo'ndyô, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' cwe'chi tsuu nche<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Yati xe<sup>n</sup> teil'uana' ee jndye s'om nncwji'na' na nluui naya ndyeñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia sei'no<sup>n</sup> Jesús na luaa' cwil'uuyâ, tsoom ndaayâ:

—¿Chiuu na cwila'lloo'ndyô' ñ'e<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup>? ee jee<sup>n</sup> tjacanjoom' nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô. <sup>11</sup>Ee ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyô'

saa ndyeñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na quii'n-taa<sup>n</sup>yo'. <sup>12</sup>Yuscum'aa<sup>n</sup> na tu'nquioom nche<sup>n</sup> nacjoya, matseijndaa'ñena' na nncjaacanty'iuu'ndyô. <sup>13</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoô, mei'yuu'che<sup>n</sup> na ññe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oôts'om na cha'waa tsjoomnancue, maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa yuscum'aa<sup>n</sup> cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee ntyee

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup>Ndo' cwii já nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyô, juu tsa<sup>n</sup> na jndyu Judas Iscariote, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye. <sup>15</sup>Tsoom ndaana:

—¿Cwanti nncwantjo<sup>n</sup> nl'a'yo', ñnequia cwenta Jesús luee'yo'?

Jla'jndaa'ndyena, tquiana ntquiuu nchoo' qui s'om xuee. <sup>16</sup>Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, tyol'uee'ñê chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.

### Sa'ntjom Jesús na cuaa Cena

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup>Tuee' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús jla'candyoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup>, l'uuyâ:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsalajndaa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee pascua na nleiñ'oom' na nlqui' catsma'?

<sup>18</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Catsaquei'yo' quii' tsjoom, candu'yo' nnom juu ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo': “Ndi' matso Maestro ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaayâ na majnda jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlco'wi'na' jom. L'ue ts'oom na nnteijndei' wa' na nleijsndaa' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nlquee<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê xuee pascua ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.”

<sup>19</sup>Ndo' l'aayâ cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Jla-jndaa'ndyô na nlcwaa'â natmaa<sup>n</sup> xuee pascua.

<sup>20</sup>Jndâ na teincôo<sup>n</sup> ncue, tjawacaty-ee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñequio jâ na canchoo'wendyô. <sup>21</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â too<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjoô, cwi-indyo' 'o ñequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndyaa' seichjoo'-na' n'oo<sup>n</sup>yâ. Too<sup>n</sup>â cwii ndo' cwiindyô ta'x'aa'yâ nnoom, l'uuyâ:

—Ta, çaa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ja?

<sup>23</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndâ tjoom xiowaa ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequiaa<sup>n</sup> cwenta ja.

<sup>24</sup>Ndo' maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja na cwilui-indyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee cha'x-je<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oôts'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>. Yati xe<sup>n</sup> ticaluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Quia jo' t'o Judas, tsa<sup>n</sup> na ñequiaa cwenta jom. Tso:

—U Maestro, çaa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ja?

T'o Jesús nnoom:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> jndâ tsu'.

<sup>26</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â to'ñom Jesús tyoo', seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oôts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiiñena' sei'a.

<sup>27</sup>Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom, tquiaa<sup>n</sup> na quian'uaa' Ty'oôts'om. Jndâ chii tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaayâ, tsoom:

—Luaa cwe'yo'. Calui' cjaana'.

<sup>28</sup>Ndaa winomwaa cwiluiiñena' nioom'a na ñequio juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'loom xco cha ndaa ntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oôts'om jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Nndyeyo' nntsjoô, xuee na cwii wjaatina' taxoc'uannda'a ndaa

winom hasta quia jndâ tue'ntyjo na mamatsa<sup>n</sup>ntjom Tsotyâ. Quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'uaxco juuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' yuu na matsa<sup>n</sup>ntjoom.

### Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro

(Mr. 14:26-31; Lc.

22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>30</sup>Taayâ cwii luantsa, jndâ chii jluii'â jo' jo'. Saayâ ta na jndyu Olivos. <sup>31</sup>Quia jo' tso Jesús ndaayâ:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oôts'om matsona': "Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>. Ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'."

<sup>32</sup>Ndo' tsotye<sup>n</sup> ndaayâ:

—Ja quia na jndâ mawando'xco na jndâ ty'io, nncjoindyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jndâ nntsantyo'yo'.

<sup>33</sup>Ndo' t'o Pedro nnoom, tso:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup> nnt-jeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu' saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>34</sup>T'o Jesús nnoom, tso:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoô njom', tsjom je', cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo, saa 'u jndâ ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>35</sup>Tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> na nncju'na' na c'io ñ'e<sup>n</sup>ndyu' saa tijoom cwji'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>.

Ndo' majuu ñ'oom t'oo'yâ na cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

### Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnon Ty'oôts'om quii' ntjom Getsemaní

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup>Ndo' squiaayâ cwii joo na jndyuna' Getsemaní. Tsoom ndaayâ:

—Cwindyuaandyo' ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oôts'om.

<sup>37</sup> Quia jo' tjatyeen, tjañ'oom Pedro ñequio we ntseinda Zebedeo. Jna'na' na t'ma' matsei'ndaa'na' ntyjee', ndo' jee' matseichjoo'na' ts'oom. <sup>38</sup> Tsoom ndaana:

—Jee'che' ndyaa' matseichjoo'na' ts'oo' hasta jom ndyowe' ts'oo'. Caljoo'ndyo' ljoo. C'om'c'eendyo', calajomndyo' ñ'e'ndyo, nchii cwinda'yo'.

<sup>39</sup> Quia jo' tjatjatyee' chjoowi'. Tjawanquoom na matseit'maa'ñê Ty'oots'om. Tyoch'ee' ty'oo nnom, tsoom:

—Tsotyaya, xe' aa waa na nndaq̄a nluii, quiaa' na tincwinoo'ya nawi'waa na matseijomna' cwii na jee' ja. Saa meii' na luua' maca'a, caluii cha'xje' na l'ue ts'om' nncu', nchii cha'xje' na l'ue ts'oo' ja.

<sup>40</sup> Jnda jo' jndyolcwee'ne' na m'a' ndyee na'ñee' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Ljeii' na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—U Pedro, ¿aa tîcandaq̄a nlaquii n'om'yo' meii' ñe'cwii hora na ticanda'yo' na nlajomndyo' ñ'e'ndyo?

<sup>41</sup> Cha'tsondyo' c'om'c'eendyo' na calanei'yo' nnom Ty'oots'om cha ticjaachuuna' 'o xje' 'naa'na' quia wi' cwi'jom'yo'. Mayuu', jee' m'aa'c'ee' ts'om ts'a' na nnts'aa yuu na maca'na' saq̄a nc'e' na ts'a' tseixmaa', tileicana'ñê.

<sup>42</sup> Jnda jo' tjannaa'a' na jnda we ndii' na nntseinei' nnom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tsotyaya, xe' xocandaq̄a na nncwinom'na' nawi' na nntjo'ya, ñecuaa, caluii cha'xje' na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup> Jndyonaa'a' na m'a' na'ñee'. Ljeii' maxje' cwindana, ee jee' tye' maleichuu tsa'tsjom joona. <sup>44</sup> Quia jo' ñee' joona, tjannaa'a' na seinei' nnom Ty'oots'om na jnda ndyee ndii'. Mañejooti ñ'oom tyotseity'oonê.

<sup>45</sup> Tyjee'cañoomnaa'a' na'ñee', tsoom ndaana:

—¿Aa maxje' ndicwa' cwinda'yo'? Ya na mañjom cwita'jndyee'yo'. Cwa je' c'om'c'eendyo', ee jnda tue'ntyjo xje' cantyja 'na'ya na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee. Je' mañequiaa ts'a' cwenta ja luee nn'a' na wi'ndye. <sup>46</sup> Quicantyja'yo', cjaaya. Canty'ia'yo' luua' mandyocwjee'cañoom juu ts'a' na mañequiaa cwenta ja luee nn'a'.

### T'uena Jesús

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Ndicwa' matseinei' Jesús ndo' tyjee'cañoom Judas, cwii jâ nn'a' na canchoo'wendyō. Jndyochom jndye nn'a' na m'a' cantyja 'naa' ntyee na cwiluiitquiendye ndo' cantyja 'naa' nn'a' na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. Cwilei'cho na'ñee' ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. <sup>48</sup> Ndo' Judas, tsa' na tquiaa cwenta Jesús, jnda t'moo' 'naa' chiuu waa na nnts'aa'. Tsoom:

—Ts'a' na nnc'ua ntsma' maxje' juu na cwil'ue'yo'. Mana cat'ue'yo' jom.

<sup>49</sup> Mañoom' tyjee'cañoom nacañoom' Jesús. Tsoom nnom:

—Xma'ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma' Jesús. <sup>50</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xma'ndyu'. Ts'iaa' na jndyo', mana catseicandaq̄a'ndyu'.

Quia jo' tquie'cañom na'ñee' Jesús, t'uena jom. Jla'tye'na jom.

<sup>51</sup> Ndo' cwiindyō jâ na ñ'aa'yâ ñ'e' Jesús, tjei'ñoomñe xjoo'. Tyjee tsua'qui mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. <sup>52</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Cwjaa'ndyu'nnda' xjo' naquii' tja'waa'na'. Ee juu ts'a' na mach'ee nata' quio xjo mañequio jo' nncuee'ne'. <sup>53</sup> ¿Aa ticatseitiuu' na nndaq̄a nlcaa'a nnom Tsotyā ndo' jom mañoom' njñoom mei'che' ntmaa' ángeles na nnteil'jndeii'na ja? <sup>54</sup> Saq̄a xe' na nmei' nnts'aa, ¿chiuu nntseicandaq̄a'ñeyuuna'

ljeii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matsona' na tseixma<sup>n</sup>ya na catjo<sup>n</sup>ya na luaa?

<sup>55</sup> Ndo' tso Jesús ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñe<sup>n</sup> ncojo espadas ñe<sup>n</sup> n'oom nch'io tquiocat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue. 'Io ndii 'io ñeta'catya<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na ñet'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', saa t'icat'ue'yo' ja. <sup>56</sup> Saa cha'tso na matjo<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom ndyuee profetas.

Quia jo' cha'tsondyô na cwilajomndyô ñe<sup>n</sup> Jesús jlei'noo'yâ, 'ndyaayâ jom na ñenque<sup>n</sup>.

**'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluiitquiendye**

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55,  
63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na t'ue Jesús, ty'eñ'omna jom waa' Caifás, juu tyee na cwiluiitquieñe. Jo' jo' jnda' tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>58</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjantyjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. Tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> waa' tyee na cwiluiitquieñe. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, cha nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> chiuu nncjaaju'yuu'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús.

<sup>59</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha ndaa' nlejndaa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Saa meii<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> jlue ñ'oom cantu nacjoom'm na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jnda' chii wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjoom' cantu jlueña:

<sup>61</sup> —Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>' ñetsoom jom nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om, ndo' ñendyee xuee na nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup>.

<sup>62</sup> Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe teintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tsoom nnom Jesús:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom tic'o'?'  
¿Chiuu waayuu na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom cwit-  
jei'yuu'ndye na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' nacjo'?

<sup>63</sup> Saa Jesús mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom tic'o'o<sup>n</sup>.  
Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe tso  
nnoom:

—Ñequio xuee' Ty'ooots'om na wando',  
tye<sup>n</sup> matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'u, catsu' ñ'oom na  
mayuu'. Catsu'ndyeyu' nndyaayâ, ¿aa 'u  
cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'ooots'om?

<sup>64</sup> T'o Jesús nnoom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu'. Ndo'  
mati matseicandiiya 'o na 'io cha xuee  
na cwii wjaatina' nnty'ia'ndaa'yo' ja na  
cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee  
na m'aa<sup>n</sup>'ndyo yuu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe-  
na' ja ntyjaa' Ty'ooots'om ntyjaya. Jom  
tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso najnda. Ndo' nnty'i-  
a'yo' ja na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee na ndy-  
ocuannnda'a ñequio nchquiu.

<sup>65</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe jndi-  
i'ñê lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na lioom'm, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> jnda' seineii<sup>n</sup> ñ'omntjei<sup>n</sup>  
nacjoo' Ty'ooots'om. Tica<sup>n</sup>'tina' 'ñee<sup>n</sup>  
na nncwji'yuu'ñe nacjoom'm. 'O  
cwindye'yo' ñ'omntjei<sup>n</sup> na tsoom.  
<sup>66</sup> ¿Ljo' cwilatuu'yo' je' ñ'e'ñê?

T'ojo nn'a<sup>n</sup> nnoom, jlueña:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>' maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na  
cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>67</sup> Ndo' tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> nnoom.  
Tyotioona nda' jom ndo' nt'om tyotmei-  
i<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> nnoom. <sup>68</sup> Ndo' jlueña  
nnoom:

—'U na cwiluiindyu' Cristo na jñom  
Ty'ooots'om, cwa cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup>  
tmei<sup>n</sup> nda' 'u.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús**

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62;  
Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwiluii na nmeii<sup>n</sup>, Pe-  
dro wacatyee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> ndo' tyjee'cañoom



cwii yuscu na mandiantjom jo' jo'. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—U maxje<sup>n</sup> ñeñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup> ñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea.

<sup>70</sup>Saa Pedro tjeiñê ñequio na ndye cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljei ñ<sup>n</sup>'oom na matsu'.

<sup>71</sup>Jnda chii tjaa<sup>n</sup> na waa 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> ndo' cwiiche<sup>n</sup> yuscu na mandiantjom jo' jo' ljei jom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na nndyoo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ñeñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup> ñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>72</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjeiñe Pedro mana tjei'yom xuee' Ty'oots'om. Tsoom:

—Ntyjii Ty'oots'om na ticwajna<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>73</sup>Tyoowiquiuu' ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> na 'u cwii joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Ee ñ<sup>n</sup>'oom na matsei'nei<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' na Galilea jna<sup>n</sup>.

<sup>74</sup>Quia jo' to' Pedro na tju' che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ<sup>n</sup>'omwi' nacjoom'm. Tsoom na ntyjiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na mayom'm. Tsoom:

—Ja maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa caxtijndyo. <sup>75</sup>Mañoom' tjañjoom' ts'om Pedro juu ñ<sup>n</sup>'oom na jnda tso Jesús nnoom: “Cwii tjoche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo saa 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup>ndyo.” Mana jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Sei'n-daa'ñ<sup>e</sup>ñ<sup>e</sup>'na' ntyjee<sup>n</sup>, tyoty'ioom.

### 'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

**27** Quia na jnda teincoo cha'tso ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñe'cwii jla'tjoom'na ñ<sup>n</sup>'oom na t'ma<sup>n</sup>'na cue' Jesús. <sup>2</sup>Jla'tye<sup>n</sup>'na jom, ty'eñ'omna jom. Ty'eca-

tioona cwenta jom l'ō nquii Poncio Pilato na juu cwiluiñe gobiernom.

### Cantyja na tue' Judas

<sup>3</sup>Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na nncue' Jesús, tioo na jee<sup>n</sup> tia ntyjee<sup>n</sup> cantyja na s'aa<sup>n</sup>. Tjatseilcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' nqui s'om xuee ndaa<sup>n</sup> ntyee na cwiluitquiendye ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom. <sup>4</sup>Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—T'ma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'ya waa na seiquiooya cwii ts'a<sup>n</sup> luee'yo' na tjaa'na' jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>.

T'ōo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Ljo' mach'eenal' jâ na ljo'? Cando' nncu'.

<sup>5</sup>Quia jo' Judas tye<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> s'om xuee'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jnda jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup>. Tjatseintyjañê, seicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ntyee na cwiluitquiendye jla'xcwina s'om'ñee<sup>n</sup>. Jluena:

—S'ommei<sup>n</sup> jnda njoml'ua na nncue' ts'a<sup>n</sup>. Jo' chii ticaty'iomya<sup>n</sup> na nlatjoo<sup>n</sup>'a joona' ñequio s'om na cwiquioo cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>7</sup>Jnda na jla'tjoom'na ñ<sup>n</sup>'oom ñ<sup>e</sup>'e<sup>n</sup> nc'iaana, jla'catsuuna s'om'ñee<sup>n</sup>. Tioml'uana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa na jnda<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua. Jo' jo' l'ana wats'om tyue' yuu na nnc'oocaty'iuuna l'oo, nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya tsjoomna. <sup>8</sup>Cwe' jo' hasta xuee je' jndyu tyuaa'ñee<sup>n</sup> Tyuaa Niom'. <sup>9</sup>Ndo' na luua' tui seicandaa'ñe-na' ñ<sup>n</sup>'oom 'ndyoo profeta Jeremías, tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> Israel jla'jndaa'ndyena na njoml'uañe ts'a<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' nqui s'om xuee. Jnda chii to'ñoomlcwe'na s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ñequio joona' jla'jndana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua cha'xje<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup>' Ty'oots'om noo<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nluui.”

## Tyomeintyjee' Jesús jo nnom Pilato

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Tyleñ'omna Jesús, tyomeintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo nnom gobiernom Pilato. Tax'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

T'õ Jesús, tsoom:

—Maxje' jo' ja, cha'na mats'u.

<sup>12</sup> Ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom tquiiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Pilato. Ndo' meii<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm saa jom mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tíc'õõ<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jo' chii tso Pilato nnoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticandi' ñ'oommeii<sup>n</sup> na cwtijei'yuu'ndyena nacjo'?

<sup>14</sup> Saa mei<sup>n</sup>cwii 'ndyoo ñ'oom tíc'õõ<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na tuee'na nacjoom'm. Jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Pilato na tíc'õ Jesús.

## Cwiwijndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25;

Jn. 18:38–19:16)

<sup>15</sup> Ndo' ticwii chu na nncuee' xuee pascua tyowaa costumbre na nquii gobiernom nntseicandyaañê mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> praso na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' quia jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii praso na jndyu Barrabás w'aancjo na t'ma<sup>n</sup> ñ'oom waa nacjoom'm. <sup>17</sup> Ndo' quia na tjomndye nn'a<sup>n</sup>, tax'ee Pilato ndaana, tsoom:

—Je' candu'yo', ¿'ñee<sup>n</sup> juu l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyõ? ¿Aa juu Barrabás, oo ¿aa Jesús na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiñe Cristo?

<sup>18</sup> Ee sei<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> Pilato na cwe' na jndooa Jesús jo' chii jla'quioona juu l'õõ<sup>n</sup> nchii ee na waa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seicwanom scoom'm cwii ñ'oom na m'aa<sup>n</sup>. Tso: “Ticati'ndyu' ñ'oomwaa' ee

tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Ee tsjom teincooquuu' jee<sup>n</sup> ñeseicachjuu tsa<sup>n</sup>tsjom ja cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

<sup>20</sup> Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom tyola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup> na cata<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na candyaañe juu Barrabás ndo' Jesús cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jo' chii tax'eennda' Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Cwa candu'yo', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye joona l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyõ?

Joona t'õõna, jluena:

—Juu Barrabás.

<sup>22</sup> Tax'eennda' Pilato ndaana. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> juu Barrabás nndyaañê quia jo' ¿chiiu nnts'aayõ ñequio Jesús na cwindu'yo' na cwiluiñe Cristo?

Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'õõna nnoom, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' tax'ee Pilato ndaana, tsoom:

—¿Ljo' jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> nquiu'yo'?

Saa majndeiti jla'xuaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jnda<sup>n</sup> na nty'iaa' Pilato na tícana<sup>n</sup>ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> hasta manndyo na nla'wendyena nacjoom'm, quia jo' tcaa<sup>n</sup> ndaatioo, jñoom'm na jndoo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Je' mandyuu'a cha calui'yuu'na' na ticachõõ jna<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Jo' chii, cajndo' ncjo'yo'.

<sup>25</sup> Saa t'õõ cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Ljo' ch'eeena' já. Ncjooyâ nnchoon-quaa<sup>n</sup>yâ jna<sup>n</sup> ñequio ndaayâ na nncue' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Jo' chii Pilato seicandyaañê Barrabás cha'xe<sup>n</sup> na ta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' sa'ntjoom na cala'sei' sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús. Jnda<sup>n</sup> jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Jndā jo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' jo' jla'tjomndye cha'tso ntmaa<sup>n</sup> sondaro nacañom'm. <sup>28</sup>Tjeii'na lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jla'cweena cwiiche<sup>n</sup> liaa jom, liaatco colo wee juuna'. <sup>29</sup>Ndo' jla'tyjoondyena n'oomniom cwii tsei. Tiomna juuna' xquee<sup>n</sup> cha'cwijom corona. Ndo' tjaa'ndyena cwii tsmā<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> ntyjaya cha'cwijom ts'ooml'eii' tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. Jndā chii tyota'na cantyena jo nnoom na cwe' cwincona jom. Tyoluena:

—Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō 'u Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>30</sup>Mati tyotuee'na ndaajna<sup>n</sup> cjoom'm. Tjeii'ndyena tsmā<sup>n</sup> na ndii' ts'oq<sup>n</sup>, tyotmeii<sup>n</sup>'na juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jndā tjacjoona na cwincona jom, quia jo' tjeii'na liaatco'ñee<sup>n</sup>, jla'cweenda'na lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom. Jndā chii ty'eñ'omna jom na nnty'iroomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Cwity'iroomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mr. 15:21-32; Lc.

23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>32</sup>Xje<sup>n</sup> na ma'oocalui'na quii' tsjoom, tjomndyena cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndy Simón. L'ana na jndei'na' na cjaañ'oom ts'oom'naa<sup>n</sup> na nñoom Jesús.

<sup>33</sup>Tquiēna cwii joo na jndy Gólgota. Ñ'oomwaa' ñecatsona' Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. <sup>34</sup>Tquiāna winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio cwii nasei na ja. Saa tatic'om quia ljeii' na tjoom' nasei'ñee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup>Ndo' quia jndā ty'iroom sondaro jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tyo'oona x'iaa na nnty'i-aana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' na luua' tuii seicandaa'ñe-na' ñ'oom na seiljeii profeta. Tso: "Ty-o'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> joona nleijnoom' cwii cwii liaya." <sup>36</sup>Jndā chii ty'ecwindyuaandye sondaro'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana cwentā Jesús. <sup>37</sup>Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'iroomna ljeii na t'mo<sup>n</sup>'na'

jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsona': "Luuañe juu Jesús na cwiluiñe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>38</sup>Mati jo' jo' ty'iroomna we na<sup>n</sup>canty'ue n'oom'naa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjaa' Jesús ntyjaya. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo' tyoluena ñ'omwi' nacjoo' Jesús. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>'na. <sup>40</sup>Tyoluena:

—'U ts'a<sup>n</sup> na matsul' na nntseyiuyi' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' ñendyee xuee nntseyiwe'nnda' juuna', cwa je' cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyul' che<sup>n</sup>nncu'. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiindyul' Jnda Ty'oqots'om, cwa candyo'cue' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>41</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mati malu-aa' tyola'jnaa<sup>n</sup>'na Jesús. Tyoluena:

<sup>42</sup>—Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñê nt'omche<sup>n</sup> saa tileicandaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiiñê Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocue<sup>n</sup> na nñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>43</sup>Jom matseicantyyaa' ts'oom ñequio Ty'oqots'om ee tsoom ndaaya na jom cwiluiiñê Jnda Ty'oqots'om. Jo' chii xe<sup>n</sup> na mayuu' na jnda ntyjii Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe, cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê juu.

<sup>44</sup>Ndo' mati na<sup>n</sup>canty'ue na ñoom n'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tyotuee'na ñ'omwi' nacjoom'm.

### Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mr. 15:33-41; Lc.

23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>45</sup>Quia na tuee' na quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Elí, Elí, lama sabactani.

(Ñ'oomwaa' matsona': Tsotyaya Ty'oots'om, ¿chiuu na ma'ndii' ja?)

<sup>47</sup> Cwantindye joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup>, jluena: —Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>48</sup> Ndo' mantya jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>, tjac'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta, tioom juuna' nnom tsmaa<sup>n</sup> cha ndaa nncue'cañoomna' ndyoo Jesús na nnc'uu. <sup>49</sup> Saã nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyoluena: —Ca'ndii' jom. Ñe'canty'iaayâ aa nncwje'cañoom Elías na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>50</sup> Quia jo' seixuaannda' Jesús jndei, mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> liaatco na ntyjaty'io wats'om t'ma<sup>n</sup> jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Jndei s'eii tyuaa ndo' tiuu ljo'. <sup>52</sup> Mati jnaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na tyola'yu' ñequio Ty'oots'om tando'nnda'na xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Quia na jnda tando'nnda' Jesús, mati na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlui'na naquii' ndei'luaana, ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén. Jo' jo' teitquoo'ndyena ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Ndo' juu capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta Jesús quia na nty'iaana na s'eii ndo' tqe<sup>n</sup>na cwenta cha'tso na tuii, jee<sup>n</sup> ndya' tyuena. Jluena: —Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> tyoluiiñê Jnda Ty'oots'om.

<sup>55</sup> Ndo' jo' jo' m'a<sup>n</sup> jndye yolcu na cwe' cwinty'iaatquiana ljo' cwiluii. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, tqiontyjona naxe<sup>n</sup> Jesús na cwindye'ntjomna nnoom. <sup>56</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcuñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> María Magdalena ñequio María tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> José, ndo' ñequio tsondyee ntseinda Zebedeo.

### **'Oocaty'iuuna Jesús**

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup> Quia tuee' na tmaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>tya na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea,

cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Jesús, <sup>58</sup> tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato, tjacaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. Ndo' tquiaa Pilato ñ'oom'm na ñne'quia sondaro sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom José. <sup>59</sup> Quia jo' tjaco'ñom José Jesús, seityjooñê liaa sábara na lju' juu ts'oo'ñee<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Jnda chii tjaa'ñê ts'oo'ñee<sup>n</sup> naquii' tsue't-sjo' xco na jnda tuiiya na tseixma<sup>n</sup>na' tsei'tsuua 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda jo' seicuu'ñê 'ndyoo tsei'tsuua ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>61</sup> Ndo' María Magdalena ñequio cwiche<sup>n</sup> María nty'iaache<sup>n</sup>na na luaa' s'aa<sup>n</sup>. Ty'ewindyuaandyena ndyeyu 'ndyoo tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

### **Cwil'a sondaro cwenta tsei'tsuua**

<sup>62</sup> Xuee na tuii na luua', maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' jooa ee na 'io xuee na nntal'jndyeena. Quia na teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee, ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñecwii tmaa<sup>n</sup> ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>63</sup> Jluena nnoom:

—U ta gobiernom, cwijaañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'oom na tyotso tsa<sup>n</sup>cantu'ñee<sup>n</sup> quia ndi wanoom'm. Tsoom na xuee jnda ndyee nncwando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Cwe' jo' l'lue n'oo<sup>n</sup>yâ na catsa'ntjom' sondaro 'na<sup>n</sup>, na c'oocal'ana cwenta tsei'tsua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> hasta xe'jnda teinom ndyee xuee cha nntseicu'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê nlquie'cañomna ndo' nnty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda jo' nluena ndaa nn'a<sup>n</sup> na jom jnda mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' juu cantuwaa' t'ma<sup>n</sup>ti ñnequiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> nchiiti ñ'oom na ñeseinei<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm.

<sup>65</sup> T'o Pilato ndaana, tsoom:

—Nmeii<sup>n</sup> sondaro na mañequia luee'yo'. Cwa catsa'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ya ya cwenta cal'a'yo' tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>66</sup> Quia jo' tye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ty'ela'cu' tye<sup>n</sup>na tsei'tsuua. Ty'ioomna sayo yuu na

ntjom 'ndyoo tsue'tsjo' quio tsjo' t'ma"  
cha nngoo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Jn-  
dā chii 'ndyena sondaro na nla' cwenta  
tsei'tsuua.

### Tando'xco Jesús

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**28** Jndā teinom xuee na  
cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos  
ndo' jndā jaawixuee xuee najndyee  
smana<sup>n</sup>, quia jo' tja María Magdalena  
ñequio cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> María, ty'ecajndoo'na  
tsei'tsuua. <sup>2</sup>Mats'ia jo' jndei<sup>n</sup> s'eii. Ee  
cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om jnaa"  
cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup> na waa  
tsei'tsuua. Teiño<sup>n</sup> tsjo' na ta' 'ndyoo  
tsei'tsuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjacjom nacjoo'na'.  
<sup>3</sup>Cha'waañê caxueñê cha'cwijom  
chomtsuee. Ndo' canchii' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'na  
canchii' tsaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' sondaro na cwil'a  
cwenta tsei'tsuua, quia na nty'iaana  
ángel'ñee<sup>n</sup> tyoteindyena, tquiaandyena  
nomtyuaa, cha'cwijom l'oo jona.  
<sup>5</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> ángel ndaa yolcu'ñee<sup>n</sup>,  
tsoom:

—Tilacatyuendyo'. Ee mantyjiiya na  
Jesús cwil'ue'yo', nquii tsa<sup>n</sup> na ty'ioom  
nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Je' tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>,  
ee na jndā mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom ñetsoom. Quiocanty'i-  
a'yo' yuu ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jndā jo' ca-  
latyua'yo', catsalacandii'yo' nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndā mawan-  
do'xcoom. Ndo' candu'yo' na mawjaañe-  
tyee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, jndā jo' cat-  
santjo'yo'. Jo' jo' nleicwindyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
Ñ'oommei<sup>n</sup> jndyocatsjooya ndaa'yo'.

<sup>8</sup>Ndo' yolcu'ñee<sup>n</sup>, jndei<sup>n</sup> jlui'na  
tsei'tsuua, jee<sup>n</sup> tyuena ndo' nei<sup>n</sup>'na.  
Jla'tyuaa'na na nla'candiina nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa' jndyena.  
<sup>9</sup>Ndo' mats'ia jo' tjomndyena Jesús.  
Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ta'na  
canyena, ta'xcweendyena nc'ee<sup>n</sup> na  
tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>10</sup>Ndo' tso  
Jesús ndaana:

—Tilacatyuendyo'. Catsa'yo', tsala-  
candii'yo' nn'aa'ya na c'oonna ts'ondaa  
Galilea. Jo' jo' nnty'iaana ja.

### Ñ'oom na tyolue sondaro

<sup>11</sup>Yoche<sup>n</sup> na 'oo yolcu'ñee<sup>n</sup>,  
nt'om sondaro na tyol'a cwenta  
tsei'tsuua ty'equie'na quii' tsjoom  
Jerusalén, ty'ela'candiina ntyee na  
cwiluitquiendye cha'tso na tuii. <sup>12</sup>Ndo'  
ntyee'ñee<sup>n</sup> jla'tjoom'na ñ'oom ñequio  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye naquii'  
tsjoom, mat'maa<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> tquiaana  
ndaā sondaro'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' jluena ndaa  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
cwe' natsjom tquie'cañom nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús.  
Tquiocanty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>  
na cwinda'yo'. <sup>14</sup>Tinc'om'yo' ñ'omtiuu  
tjaa ljo' nntjom'yo', ee xe<sup>n</sup> nndii  
gobiernom ñ'oomwaa', jâ manquiuyâ  
chiiu nluiljuu' ñ'oom 'na<sup>n</sup>'yo' luaa'.

<sup>15</sup>Ndo' to'ñoom sondaro  
tsjo'ñjee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. To'na, tyot'oomna  
ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na jndā jndyena na  
caluena. Cwe' jo' hasta je'che<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup>  
cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ty'ecanty'uee  
nn'a<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Jesús.

### Jesús majñoom nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiana ñ'oom'm

(Mr. 16:14-18; Lc.

24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>16</sup>Quia jo' jâ na canchoo'cwiindyô  
saayâ ts'ondaa Galilea. Saawaayâ cwii  
ta yuu na jndā seicandii Jesús na cat-  
saayâ. <sup>17</sup>Xje<sup>n</sup> na nty'iaayâ jom tyolat'-  
maa<sup>n</sup>'ndyô jom. Saa ñ'ee<sup>n</sup> cwantindyô  
na tijndaa' nquiuyâ aa mayuu' na jom.  
<sup>18</sup>Quia jo' seicandyoo'ñê nacañoomyâ.  
Tsoom ndaayâ:

—Nandyee cañoom'luee ñequio  
tsjoomnancue, cha'waa matseixma<sup>n</sup>'ya  
najndo, <sup>19</sup>jo' chii catsa'yo' na m'a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa. Nñe'quia'yo'

ñ'oom naya ndaana cha nla'yu'na  
 ñ'e'ndyo. Calats'oomndyo' jooa  
 ñequio xuee' Tsotyaya, ñequio xuee Ja  
 na Jnaa', ndo' ñequio xuee' Espíritu  
 Santo. <sup>20</sup>Cat'mo'nyo' na cala'candana

cha'tso ñ'oom na jnda tquiaya ndaa'yo'.  
 Ndo' cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa'ya  
 ñ'e'ndyo' ticwii xuee, hasta na nntycwii  
 tsjoomnancue. Amén.

## **Ñ'oom naya cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesucristo na seiljei Marcos**

**Tyoñequiaa Juan ñ'oom  
ndyuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om**

*(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9,  
15-17; Jn. 1:19-28)*

**1** Luaa waa na jna<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesucristo, Jnda Ty'ooots'om.

<sup>2</sup> Jnda seicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na seiljei profeta Isaías, matsona':

Majñoo<sup>n</sup>ñetyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee jo njom'. Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>, cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>3</sup> Jom ts'a<sup>n</sup> na jndei matseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.

Matsoom: “Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwjee'cañoom nquii na nntsa<sup>n</sup>ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilay-o'yo' nato na nñoom.”

<sup>4</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seicandaa<sup>n</sup>ñena' quia na to' Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om joona ndo' nleits'oomndyena. <sup>5</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> ty'e na m'aa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na cha'waa ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén. Jnda na lcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán.

<sup>6</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuina' ñ'e<sup>n</sup> soo' camello. Chi'tye<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii tja<sup>n</sup>. Tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> calcaa ntyue' ndo' tyo'om tsiom' jndaa. <sup>7</sup> Luaa ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, tyotsoom:

—Mandyontyjo nque<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti ja. Ticatseixma<sup>n</sup>ya na cwe' ja nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom na nntseicana<sup>n</sup>a

lcoom'm. <sup>8</sup> Ja matseits'oomndyo 'o ñequio ndaatioo, saa nque<sup>n</sup> nntseits'oomñê 'o ñequio Espíritu Santo.

**Na teits'oomñe Jesús**

*(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)*

<sup>9</sup> Tiempo'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> Jesús tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tyje'cañoom Juan ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Ndo' seits'oomñe Juan jom ts'om jndaa Jordán. <sup>10</sup> Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' ndaa mantyjache<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na seicanaa<sup>n</sup>ñena' tsjo'luee. Jndyocue Espíritu Santo cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>11</sup> Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om cañoom'luee. Matso:

—'U cwiluiindyu' Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oq<sup>n</sup>ya. Cantyja 'na<sup>n</sup> 'u ñequi-i'che<sup>n</sup> mañequiaana' na nei'ya.

**Ñ'equ<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús**

*(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)*

<sup>12</sup> Ndo' mantyjache<sup>n</sup> tjañ'oom Espíritu Santo Jesús cwiiche<sup>n</sup> ntyja yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>13</sup> Jo' ljoo'ñê wen'aa<sup>n</sup> xuee. Tyoque<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>jndii na nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. Mati tyom'aa<sup>n</sup> Jesús quii'ntaa<sup>n</sup> quioo' wjee. Ndo' tqwie'cañom ángeles na tyondye'ntjomna nnoom.

**Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
ts'ondaa Galilea**

*(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)*

<sup>14</sup> Jnda na tju' Herodes Juan w'aancjo, quia jo' tja Jesús ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om. <sup>15</sup> Tyotsoom:

—Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nñe'quiandyo' na nntsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om 'o. Calayu'yo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' calcwe' n'om'yo'.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús ñequiee  
nn'a<sup>n</sup> na cwiŋjeii' calcaa**

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

<sup>16</sup>Yoche<sup>n</sup> na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluee Galilea, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Simón ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Andrés. Cwituee<sup>n</sup> na tsquii' 'naa<sup>n</sup> na ts'om ndaaluee ee joona ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na na cwiŋjeii' na calcaa. <sup>17</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Quio'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' ja nnts'aa na nlatjom'yo' nn'a<sup>n</sup> tachii cwe' calcaa.

<sup>18</sup>Joonaa mañoom' 'ndyena lqui' 'naa<sup>n</sup> na. Ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>19</sup>Tjatjatyeen<sup>n</sup> chjoowi' 'ndyoo ndaaluee. Tuee'cañoom Jacobo ñ'e<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jndy Juan. Joonaa ntseinda Zebedeo. M'a<sup>n</sup> na ts'om w'aandaa, cwila'yona lqui'tsa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na.

<sup>20</sup>Mantya tquee<sup>n</sup>'ñê joona, quia jo' 'ndyena tsotyena Zebedeo ts'om w'aandaa ñequio na<sup>n</sup>ntjoom'm. Ty'ena ñequio Jesús.

**Tsa<sup>n</sup> na tyoleiñ'oom jndyeta**

(Lc. 4:31-37)

<sup>21</sup>Ty'ena tqiiena tsjoom Capernaum. Quia na tue'ntyjo xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos quia jo' tjaquiee' Jesús naquiii' wats'om. Toq<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyo'mqo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. T'mo<sup>n</sup>'na' ndaana na waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>, ee ñ'oom na tyo'mqo<sup>n</sup> cajndatina', nchii cwe' cha'na ñ'oom na cwiŋmoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndô' n'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>23</sup>Ndo' naquiii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta juu. Jndei tyotseixuaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Tsoom nnom Jesús:

—¿Ljo' l'ue ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ, 'u Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret? ¿Aa jndyo' na jndyo'tsei'tyui' na laxmaa<sup>n</sup>yâ najndaayâ? Jâ macwitajnaa<sup>n</sup>'â 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy'.

Nncu' cwiluiindy' na lju' ts'om' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>25</sup>Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Catseiche<sup>n</sup>. Calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ndo' s'aa jndyeta'ñee<sup>n</sup> na seicantyeen<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' tyoteiñe. S'aa<sup>n</sup> na seixuaa jndei, jndâ jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii jee<sup>n</sup> tyuena. Tyota'x'eena ndaa nc'iaana, tyoluena:

—¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na luaa' tuii? Cwa cwii ñ'oom xco cwindyaaya je'. Ee tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyeta ndo' cwila'candana ñ'oom na matsoom.

<sup>28</sup>Mañoom' t'om ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro**

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

<sup>29</sup>Ndo' jndâ na jlui'na wats'om, ty'ena waa' Simón ñ'e<sup>n</sup> Andrés, ndi ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>30</sup>Tquienna. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup> Simón. Waa cjoo' jnduu na matseicona' juu. Mañoom' jla'candii nn'a<sup>n</sup> Jesús na wii' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Quia jo' tjan-tyjaa' Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, t'uee<sup>n</sup> ts'o, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' ntquiuuñe na matseicona' juu. Mana to' na mandintjom ndaana.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii**

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup>Majuu tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndâ na tjacue ñequioom', tquie'cho nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>33</sup>Manndyo ndyuee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tqienna na cwe' 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sein-maa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>wii cha'tso nnom ntycu na cwiŋjoomna. Mati jndye jndyeta tjei-i<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquiii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tñquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> jndyeta'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom ee tical'ue ts'oom na ndye nn'a<sup>n</sup> cantya



'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee jndyeta<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> manquiuna 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

**Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom  
ts'on<sup>n</sup>daa Galilea**

(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> teicantyjaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>36</sup> Ndo' Simón ñequio ne'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxe<sup>n</sup>! Jesús na cwil'ueena jom. <sup>37</sup> Jnda<sup>n</sup> na jliuna jom, jluena nnoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwil'uee 'u.

<sup>38</sup> Tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—Cjaaya nt'omche<sup>n</sup> njoom na ndyoo' cha mati jo' ññequiaya ñ'oom naya na ndye nn'a<sup>n</sup>. Ee maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'waa' na qui na jndyoo<sup>n</sup>ya.

<sup>39</sup> Quia jo' tyomanoom cha'waa ts'on<sup>n</sup>daa Galilea. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii cwii joo. Ndo' tyocwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jndyeta<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup>  
na chuu tycu lepra**

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

<sup>40</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na chuu tycu lepra. Tco'xtye jo nnoom, s'aa ty'oo, tso:

—Ta, ntyjii 'u nda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> wajna<sup>n</sup> na maty'iomna'.

<sup>41</sup> Jesús t'oom na wi' ts'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Seiloom ts'o<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm juu. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> maty'iomna' na ljo'. Can'ma<sup>n</sup>!

<sup>42</sup> Mantya tsu tycu lepra. Mana ljuu' tjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'waañê. <sup>43</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' jñom Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup> ñ'oom tsoom nnom:

<sup>44</sup> —Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticatsu' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup>!. Saa cja', cja't-seica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee. Ndo' quiaa' quioo' nnoom na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>ntjom

Moisés. Ee laa'ti' nncwji'yuu'ñena' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>!.

<sup>45</sup> Saa quia na tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup>, tyotsoñ'ee<sup>n</sup> chiuu waa na n'maa<sup>n</sup>. Jo' chii mañoom' t'om ñ'oom ndioche<sup>n</sup>. Cwe' jo' seicu'na' na nncjaaquiee' Jesús mei<sup>n</sup>'nquia tsjoom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'oontyjaa'na xe<sup>n</sup> nliuna jom. Jo' chii ljoo'ñê yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom ndo' tqie'cañom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jndye joo jna<sup>n</sup>na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

**2** Jnda<sup>n</sup> na teinom cwantindyo xuee, tue'cañoomnda' Jesús tsjoom Capernaum. Ndo' teic'uaa ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> waa' cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndyena jo' jo' hasta tileicwi-ijndei<sup>n</sup> w'aa. Mei<sup>n</sup> cwe' 'ndyoots'a tîcanda<sup>n</sup> nlquie'cañomna. Ndo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om nda<sup>n</sup>ana. <sup>3</sup> Ndo' jo' tqie'cañom ñequiee nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tquion'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>4</sup> Quia na nty'iaana na tîcanda<sup>n</sup> nnc'oontyjaa'na na m'aa<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ty'ewana xque<sup>n</sup> w'aa. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena ndyeyu na meintyjee' Jesús. Jla'c'o<sup>n</sup>na tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup>'wii'. <sup>5</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom naquii' ts'a<sup>n</sup> na wii':

—'U jndaaya, jnda<sup>n</sup> seit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>'ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na niom.

<sup>6</sup> Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés na teindyuaandye jo' jo', jndye ñ'oom tyola'tiuuna naquii' n'omna na ticuee' n'omna Jesús.

<sup>7</sup> Jla'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena naquii' n'omna, jluena: “Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>! ¿chiuu na luaa' matsoom? Cwa ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ee macanda<sup>n</sup> jom nda<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.” <sup>8</sup> Ndo' ntyjii Jesús na luaa' m'aa<sup>n</sup> n'omna. Tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e'ndyo? <sup>9</sup> ¿Cwaa' ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjoō nnom tsa'wii'm'aa'? ¿Aa nchii cha'na jndā tsjoō nnoom na matseit'ma' ts'oo'ya jnaa'a' na waa? Oo ¿aa nchii jndeit'ina' nquiu'yo' na nntsjoō na quicantyyaa', catseilcwiiñê tsuee 'naa'a' ndo' cjaaca'? <sup>10</sup> Que'yo' cwenta, ja na cwiluiindyō tsa' na jna' cañoom'luee nntsjoō juu ñ'oom na nquiu' 'o na jndeit'ina'. Quia jo' quia na jndā tco'yana' tsa'm'aa' nla'no'yo' na majndeitiche' ja waa najndō nnom tsjoomnancue na ndāā nntseit'ma' ts'oo'ya jnaa' nn'a'.

<sup>11</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a' na ntjei' ne'ee:

—'U re, matsjoōya njom', quicantyya'. Catseilcwiiindy' tsuee 'na'. Cja'to' wa'.

<sup>12</sup> Ndo' mantyya teicantyya tsa'ñee', seilcwiiñê tsuee 'naa'a'. Jluue'e' na jndoo' cha'tsondye na'ñee'. Jee' tjawee' n'omna na luaa' tuui. Tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om, tyoluena:

—Mei'jom ndii' tyoonty'iaaya na nluii na luaa'.

### **Ma'ma' Jesús Leví na mati jndyu Mateo**

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

<sup>13</sup> Jndā tuui na luaa', tja Jesús cwiche' cwii ndii' 'ndyoo ndaaluee ndo' jndye nn'a' ty'entyjaa'na jom. Tyo'moō' ndāāna. <sup>14</sup> Cwii xuee mawinoom yuu na cwitioom nn'a' ts'iaa'ndāāna cwentaa' gobiernom. Jo' jo' noom'm cwii ts'a' na jndyu Leví jnda Alfeo. Wacatyee' tsa'ñee' na maco'ñoom s'om na cwitioom nn'a'. Tso Jesús nnoom:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa' 'na'ya.

Ndo' teicantyya tsa'ñee', tjtseijomñê ñ'e' Jesús.

<sup>15</sup> Cwii xuee m'aa' Jesús waa' Leví ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Jo' jo' wacatyee' nacañoom' mei'sa ñequio na'ñee' na cwicwa'na. Ndo' mati majndye nn'a' na cwito'noom ts'iaa'ndāā nn'a' cwentaa' gobiernom ñequio nn'a' na cwila'tjoōndye nnom Ty'oots'om cantyya na nquiu nn'a' fariseos, teindyuaandyena ñ'e'ñê. Ee jndye nn'a' ty'entyjona naxee'e'.

<sup>16</sup> Sāā nn'a' fariseos ñequio nc'iaana na cwit'moō' ljei na tqe' Moisés, quia na nty'iaana na macwa' Jesús ñequio nn'a' na cwila'tjoōndye nnom Ty'oots'om ndo' ñequio nn'a' na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ta'x'eena ndāā nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, jluena:

—¿Chiuu waayuu na macwaa'a' ñ'e' nn'a' na cwito'ñoom s'om ndo' ñ'e' nn'a' na cwila'tjoōndye nnom Ty'oots'om?

<sup>17</sup> Jndā na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom ndāāna:

—Nn'a' na tiwii titjoōndyena ts'a' na mach'ee nasei. Sāā nn'a' na wii, tjoōndyena tsa'ñee'. Ja nchii na jndyoo na nncwa'ya nn'a' na m'a' cantyya na maty'iomyyana', ja jndyoo na nncwa'ya nn'a'jna'.

### **¿Chiuu na tyoola'cwejndo'ndye nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús?**

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

<sup>18</sup> Nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tsa' na tyotseits'oomñê nn'a' ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na cwila'naa' nn'a' fariseos, m'a'na na cwila'cwejndo'ndyena cwii xuee. Ndo' nt'omndye joona ty'entyjaa'na Jesús, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan cwila'cwejndo'ndyena ndo' majo'ti cwil'a nn'a' fariseos, sāā nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', tyoola'cwejndo'ndyena. ¿Chiuu na tyool'ana?

<sup>19</sup>T'õ Jesús cwii ñ'oom na cwe' tjañoom' cantyja 'naa' nque<sup>n</sup>. Tsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye na macoco ts'a<sup>n</sup> ¿aa maty'iomna' na nla'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na ndii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena? Cantyjati xuee na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na tocoom, ticatsona' na nla'cwejndo'ndyena. <sup>20</sup>Saa manncue'ntyjõ xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa<sup>n</sup>, quia ljo'che<sup>n</sup> nla'cwejndo'ndyena.

<sup>21</sup>Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa' ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na matseyõ liaa, ticaty'iomna' na nncwjaañê cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup> na nntseyõ<sup>n</sup> liaa ntsaa. Ee na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, quia nntma<sup>n</sup> liaa tquie quia jo' nncjaatei liaa xco, nntyjaañena' liaa ntsaa, ndo' cwajndiiti nnc'ioo'ñee<sup>n</sup> na liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee winom tijoom nntioom juuna' tja<sup>n</sup> na jndã teijndyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup> nnt'ioo' tja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa'na', ndo' mati nlcwe' winom. Jo' chii maty'iomna' na ts'om tja<sup>n</sup> xco nnc'oocuenal.

**Cwit'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup>  
xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup>Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, yoche<sup>n</sup> na cwiwinomna jo' jo', to'na na cwit'ioo'ndyena mei<sup>n</sup> ndyee xu'lquee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwentana<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>, ¿chiiu na cwil'ana cwii na ticatsã'ntjomna' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>25</sup>T'õ Jesús, tsoom ndaana:

—O, ¿aa nchii jndã jla'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiiu s'aa David quia na seitjõona' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Saa tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom t'oom na ñejnoom'm ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup>Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tcaa<sup>n</sup> tyoo' nnom Abiatar tyeen na cwiluitquieñe. Jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jõona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jndã tquia nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei'nquia ts'a<sup>n</sup>, macandã ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na juuna'.

<sup>27</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Tque<sup>n</sup> Ty'oots'om xuee na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha na nnteijndeiina' jõona, nchii seijndaa'ñê na nnts'aana' xje<sup>n</sup> 'o na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>28</sup>Jo' chii ja na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjoõ ljo' wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na  
jndã tjateii cwii ts'õ**

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

**3** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndã tjateii cwii ts'õ. <sup>2</sup>Jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos cwentana ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, aa nntsein'maa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyena, ee jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na ndaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. <sup>3</sup>Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jndã tjateii ts'õ:

—Quicantyja', cwintyje' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Ja mawax'aya ndaa<sup>n</sup>yo', xuee na cwita'jndyaaya ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom, oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ticue', oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

Saa jõona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. <sup>5</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>, seil'ioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaana' na chjoo'

ts'oom ee sei'noo<sup>o</sup> na jee<sup>n</sup> quie<sup>n</sup> n'omna. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>:

—Catseiliuu' ts'o'.

Seiliuu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup> ndo' mana tco'yana' jom. <sup>6</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos mantya jlui'na, tyo'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

### Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye 'ndyoo ndaaluee

<sup>7</sup>Quia jo' tjannda' Jesús 'ndyoo ndaaluee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Galilea. <sup>8</sup>Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyondyena cantya 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup>. Quia jo' jndyendyena jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén, ñequio ndyuaa Idumea, ñequio xndyaa' jndaa Jordán, ndo' ñequio ndioche<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Ty'entyjaa'na jom. <sup>9</sup>Jo' chii sa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena cwii w'aandaa chjoo na nleil'uee'ñê cha tints'aana' na 'oontquieena jom ee tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm. <sup>10</sup>Ee nc'e na jnda sein'maa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> chona ntycu, tyola'canto'ndyena nacañom'm na ñe'nquio'na jom cha nn'maa<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Ndo' jndyenia na m'a<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na nty'iaana jom, l'ana naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cata'na cantyena jo nnoom. Tyola'xuaana, tyoluena:

—'U cwiluiindy' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>12</sup>Saa Jesús jndei'na' tyotsa'ntjoom na ticat'moo<sup>o</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na nla'jomndye ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup>Tjawa Jesús cwii ta, ndo' tquee<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na macwjiiñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

na c'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Tquee<sup>n</sup> canchoo'wendyena na ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na njñoom joona na ññe'quiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matseicajndyuna' joona apóstoles. <sup>15</sup>Tquiaa<sup>n</sup> cantya najndei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha ndaa<sup>n</sup> nla'n'maa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> ndo' ndaa<sup>n</sup> nntjei'na jndyenia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Nmei<sup>n</sup> ncuee nchoo'we nn'a<sup>n</sup> na tjei'ñe Jesús cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>: Simón, tsa<sup>n</sup> na seicajñoom Pedro, <sup>17</sup>Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan, ntseinda Zebedeo, joona seicajñoom Boanerges, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>'na' na jee<sup>n</sup> chona ndyueena, <sup>18</sup>Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo jnda Alfeo, Tadeo, Simón, tsa<sup>n</sup> na matii'ñe ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananista. <sup>19</sup>Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

### Cwilueyooona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>20</sup>Jnda jo' tja Jesús yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndi ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> hasta tileinquiaana' na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>21</sup>Jnda na jndye nn'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na luaa' matjoom, ty'ec'omna jom na jndei'na' ee cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda sein'tjei'na' jom.

<sup>22</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>o</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na jna<sup>n</sup> Jerusalén, tyoluena: —Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> Beelzebú, juu tsa<sup>n</sup>jndiitquiee. Nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup>, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyenia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Tquee<sup>n</sup>ñe Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaana. Tsoom:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nquii Satanás mawja<sup>n</sup> nacjoo' nque<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyenia ñequio ntyjena<sup>n</sup>jndiiñê naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>? <sup>24</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nt'om cwi'oo

nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e'ñê, tsa'ñee' xocaljoo'ñetyee' ts'iaa'. <sup>25</sup>Ndo' mati nn'a' na m'a' cwii w'aa xe' cwila'ntja'ndyena, xoc'omna na ñe'naa', maxje' nnt'oom'ndyena. <sup>26</sup>Ndo' majo'ti cantyja 'naa' Satanás, xe' na matseiweñê nacjoo' ntyjena'jndiiñê quia jo' xocaljotye' cantyja najnei' na matsa'ntjoom joona. Ee xe' na luua' mach'ee', quia jo' matseintycwiñe che'nque'.

<sup>27</sup>'Tjaa'na' ts'a' na ndaa' na cwe' nnc-jaaquiee'to waa' ts'a' na jee' jndei' na nncwji' 'naa' tsa'ñee'. Saa xe' nntse-itye'ñee' tsa'ñee' quia ljo'che' nnda' nncwji'ñ'ee' 'naa'. Maluua' matseijom-na' ñ'e'ndyo ja quia macwji'a na'jndii ñ'e' jndyetia naquii' n'om nn'a'.

<sup>28</sup>'Mayuu'che' candye'yo' nntsjo'o, nnda' nntseit'ma' ts'om Ty'ooots'om cha'tso nnom na cwila'tjoondye nn'a' ñequio mei'nquia ñ'oom wi' na ntjei'na' na cwiluena. <sup>29</sup>Saa mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matsoyuu na cwiluii ts'iaa' 'na'ya cwe' cantyja najndei' tsa'jndii, tsa'ñee' matseinei' ñ'oom ntjei' nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntseit'ma' ts'om Ty'ooots'om tsa'ñee'. Jna'waa' tijoom cantycwiina'.

<sup>30</sup>Luua' tsoom ndaa' na'ñee' na cwit'-mo'o' ljei' na tque' Moisés. Ee joona ty-oluena na jom tseixmaa' tsa'jndiitquiee.

**Jesús, tquie ntyjee'  
na m'aa' ñ'e' tsoñee'**

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup>Tquiecañom ntyjee Jesús ñequio tsoñee' yuu na m'aa' saa ch'e' ljo'ndyena nc'e na jee' tyee' m'a' nn'a'. Cwe' jla'cwanomna ñ'oom na caluee'e' ch'e'. <sup>32</sup>Jo' chii nn'a' na meindyuaandye nacañom'm jluena nnoom:

—Aa ndi!, jnda' tyjee' tso'ndyo' ñ'e' ndyenty'iu'. M'a'na ch'e', cwil'ueena 'u.

<sup>33</sup>Saa t'oo' ndaana tsoom:

—Nndye'yo' nntsjo'o ndaa'yo' 'ñee' cwiluiñe tsondyo' ndo' ndyentyjo.

<sup>34</sup>Jnda' chii nty'iaa'a' ndioche' ndaa' nn'a' na meindyuaandye nacañom'm, tsoom ndaana:

—Que'yo' cwenta, ncjo'yo' cwilui-ndyo' tsondyo' ñequio ndyentyjo. <sup>35</sup>Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mach'ee' yuu na l'ue ts'om Ty'ooots'om, tsa'ñee' cwiluiñe ti'tyjo, ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

**Ts'a' na tjacju' lquee' trigo**

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

**4** Cwiiche' cwii ndii' tquie'cañom cwii tmaa' nn'a' na jndyendye na m'aa' Jesús 'ndyoo ndaaluee. T'oo'o' na ma'-mo'o' ndaana. Ndo' jee' ndya' tyola'canto'ndyena nacañom'm. Jo' chii tjacuo'o' ts'om w'aandaa' chjoo' na meintyje'che'na' ts'om ndaaluee. Tjacjom ts'om-na' ndo' cha'tsondye nn'a' ljo'ndyena 'ndyoowi' ndaaluee tyuaatcwii. <sup>2</sup>Jndye ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñê na tyo'moo' ndaa' nn'a'. Tue'cañoomna' na tsoom ñ'oomwaa:

<sup>3</sup>—Candye'yo' ñ'oomwaa: Tyom'aa' cwii ts'a', tjacjoom'm lquee' trigo. <sup>4</sup>Ndo' yoche' na majoom'm lquee'ñee', nt'om tquiaa' ts'om nato. Ndo' tquie cantsaa, tcwa'yo' joona'. <sup>5</sup>Nt'om lquee' tquiaana' tyuaa' na jee' ljo' yuu na tita m'aa' ts'o. Lquee'ñee' tyuaa' t'oomna' ee tita tiona' ts'o. <sup>6</sup>Saa na jee' jmei' tyonty'iaa' ñe'quiom', t'uaana'. Tjacaana' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup>Nt'om lquee' tquiaana' yuu na meintyjee' nda' l'oo' nioom. Tyuaa'ti tjawindye l'oo' nioom'ñee', tco'na' ntjom, nc'e naljo' tjaa'na' ljo' tue' l'a lquee'ñee'. <sup>8</sup>Saa nt'om lquee' tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna', ty'ewijndana', jndye lquee' tue'. Nt'om tjei'na' cwii xuu waljoo' yom tsoom lquee' trigo na cwii tsoom lquee' tjacju' tsa'ñee'. Ndo' nt'om tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na

cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. Ndo' nt'om tjei'na' ñequiee xuu na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> na tjacjoom'm.

<sup>9</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

### **Luaa ts'iaa<sup>m</sup> ñ'oom tjañoom'**

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup>Jnda na tju'na' na ñenquii Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye ndo' ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> na mati cwicañ'ee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—Mañequiaa Ty'oots'om na 'o cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tyooliu nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ñenquii' ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaana. <sup>12</sup>Jo' chii mach'eena' na mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nndyena ñ'oom na mañequiaya, saa xocala'no<sup>n</sup>'na. Ndo' meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa tixoque<sup>n</sup>na cwenta. Ee cwil'ayana na nmei<sup>n</sup>' cha tilcwe' n'omna, tintseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na.

### **Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom tjañoom'waa'? ¿Chiuu nla'aa na nla'no<sup>n</sup>'yo' nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'? <sup>14</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo, jo' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>15</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>, saa mantyja macwji' Satanás ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. <sup>16</sup>Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo' tyuaa, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Neii<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>17</sup>Saa tityo cwindyena ee matseijomna'

joona cha'na jnda lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. Ndo' quia na maco'wi'na' joona oo cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> joona n'e na cwila'yu'na, mantyja cwi'ndyena. <sup>18</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa naquii' l'oo nioom, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya Cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>19</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu cwii 'oom'a<sup>n</sup>tina. Maquiu'nn'a<sup>n</sup>na' joona na ñe'cwityandyena, ndo' jee<sup>n</sup> cwila'quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'calei'chona cha'tso nnom 'na'. Cha'tso nmei<sup>n</sup>' matseicatsuuna' ñ'oom' Ty'oots'om naquii' n'omna. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>jndeina' na n'ana yuu na cjawee' ntyjii Ty'oots'om. <sup>20</sup>Saa m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Cwila'ljona juuna' naquii' n'omna. Cwique<sup>n</sup>ndyena na cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom. Ndo' nt'omndyena matseijomna' cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñequiee xuu.

### **Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> xjocanti**

(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup>Jnda jo' seinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicw'aa ts'a<sup>n</sup> xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom maquila, oo na nlcoom'm juuna' nacjee' jnduu? ¿Aa nchii ndye nntseintyjaa<sup>n</sup> juuna'? <sup>22</sup>Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, mancjo'yo' nlacanoo<sup>n</sup>'yo' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina<sup>n</sup>ya je' maxje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nla'no<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquiayuuche<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>24</sup> Ndo' mati tsoom ndaana:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na cwindye'yo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwindye'yo', malaa'ti' nñequiaa Ty'oots'om na nla'no<sup>n</sup>yo'. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nntsaala'no<sup>n</sup>ti'yo' nc'e na cwique<sup>n</sup>yo' cwenta. <sup>25</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mayuu' matseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, m'moq<sup>n</sup>tyaya nnom. Saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' ñ'oom na mantyiityee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja na 'oowijndā lquee<sup>n</sup> trigo

<sup>26</sup> Mati tsonnda' Jesús ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii quia na maju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo nomtyuaa. <sup>27</sup> Jnda na tjoom'm lquee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. Nntsom, nnei<sup>n</sup>ncooñê, mmaa<sup>n</sup>ñê, cwe' laa'ti' cwiwinom jndye xuee, jndye tsjom. Ndo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oomna', wjaawindye-na' saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> chiuu cwiluiiyuu na cwi'oowijndana'. <sup>28</sup> Ee tyuaa tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na nnteijndei na nnc'oom ntjom. Najndyee cwi'oom jnda, ndo' 'oowindyena'. Ndo' cwiwaa' xu'lquee<sup>n</sup>. Jnda jo' macwjaa'ñena' n'om lquee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndo' quia na jnda tma<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>, 'oocatyje nn'a<sup>n</sup> joona' ee na jnda tue'n-tjyo xje<sup>n</sup> na nno<sup>n</sup>na'.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

<sup>30</sup> Ndo' mati tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna'? Ndo' ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> nlajoo<sup>n</sup>a na m'mo<sup>n</sup>na' chiuu jaawit'-ma<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom? <sup>31</sup> Matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza na nnom' ts'a<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na cachjooti na cwinom nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jnda

na jnom' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwi'oomna', wjaawindyena', mawinom'na' cha'tso ntjom na tiquiwindye. Cwileitana' hasta cantsaa na cwi'oontyja cwitaljndyeyo' ncwa<sup>n</sup> l'o ts'oom'ñee<sup>n</sup>.

### Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús quia t'moq<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

(Mt. 13:34-35)

<sup>33</sup> Jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñe Jesús quia tyotseinei<sup>n</sup> ndaa tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>, cantyjati na ndaa nla'no<sup>n</sup>na. <sup>34</sup> Cha'tso ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana, ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Ndo' jndañquia quia na tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia jo' seinei<sup>n</sup>ndyeyoom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana.

### Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

<sup>35</sup> Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee, ntyjawa'ñe<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Quia jo' 'ndyena nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuona ts'om w'aandaa na maxje<sup>n</sup> njom Jesús. Ty'eñ'omna jom. Mati ty'ela'jomndye nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa. <sup>37</sup> Xje'ñee<sup>n</sup> jndei tiao jndye nnom ndaaluee tyontquiena' nmo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa hasta wjaatoo'na' wjaatiomna' ndaatoo. <sup>38</sup> Saa nquii Jesús watsom jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa, wantyee<sup>n</sup> cwii liaa ndyaa. Joona jla'nlcwina jom, jluena nnoom:

—'U Maestro, ¿aa maxje<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u meii<sup>n</sup> na nncwjaaya?

<sup>39</sup> Quia jo' teicantya Jesús, seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndye. Seinei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, tsoom:

—Cuachee<sup>n</sup>, cjaime<sup>n</sup>ntyje'.

Quia jo' teiche<sup>n</sup> jndye ndo' su s'aana' nnom ndaaluee. <sup>40</sup> Ndo' tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tyue'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> na nlayu'ya n'om'yo'?

<sup>41</sup>Saa joona yache<sup>n</sup> tyocatyuena. Tyoluena ndaa ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candana' ñ'oom na matsa'ntjoom.

### Ts'a<sup>n</sup> Gadara na maleiñ'oom jndyetia

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

**5** Tquiena xndyaa' ndaaluee, ndyuua Gadara. <sup>2</sup>Quia na jlui' Jesús ts'om w'aandaa mantya jna<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wats'omtyue' na m'aa<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om. Jndyocatjomñe Jesús. <sup>3</sup>Ñequii' mac'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu niom ndei'luaa. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> taticandaa nntseitye<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. <sup>4</sup>Ee jndye ndii' jnda ñejla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. Saa jom tyoc'ioo'ñê l'uaancjo'ñee<sup>n</sup> nch'u nch'u nta<sup>n</sup>. Tjaa mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaa nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>5</sup>Naxuee, natsjom ñequii'che<sup>n</sup> tyomanoom quii'ntaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' quii' jnda. Matseixua<sup>n</sup> jndei ndo' matseiquieñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñequio ljo'. <sup>6</sup>Quia na nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> Jesús, jndyoleinoom, tjantya<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>7-8</sup>To' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom jndyetia, tsoom:

—U jndyetia, calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Jo' chii t'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei seinei<sup>n</sup> tso:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ja, 'u Jesús na cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>? Ñequio xuee' Ty'oots'om, mats'aa ty'oo njom' na tilco'wi' ja.

<sup>9</sup>Ndo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Chiuu jndyu'?

T'o jndyetia, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>, ee na jndye mei<sup>n</sup> caya.

<sup>10</sup>Quia jo' jndye ty'oo tyoch'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tincwji' Jesús joo jndyetia

ndyuua'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' jo' jo' ndyoo' waa cwii ta yuu na m'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>12</sup>Joo jndyetia'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnom Jesús, jluna:

—Cwe' na cajñom' já yuu na m'a<sup>n</sup> calcu. Quiaa' ñ'om' na nncuooyâ naquii' n'om jooyo'.

<sup>13</sup>Quia jo' tqiaa Jesús ñ'oom'm na ljo' cal'ana. Jo' chii jlui'na, ty'equie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Jleinomyo', teityu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee. Mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tuee' cha'na we mei<sup>n</sup> jooyo'.

<sup>14</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na tyojndoo' calcu jla'tyuua'na, ty'ela'candiina nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ndo' jo jnda na luaa' tuii. Jlui' nn'a<sup>n</sup>, tquiocanty'iaana chiuu waa na tuii. <sup>15</sup>Tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jliuna ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii ñetjom, jnda macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' joona. <sup>16</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandaa chiuu waa na tuii, tcuu tcuu jla'nei'na ndaa nn'a<sup>n</sup> na tquiocanty'iaa. Jla'candiina chiuu waa na n'-ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñejleiñ'oom jndyetia ndo' chiuu na tjoom calcu'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> to'na na tyota'na nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjoomna.

<sup>18</sup>Xje<sup>n</sup> na majaacuonna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, tjatseicandyoo'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om, maca<sup>n</sup> na wjaa ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup>Saa Jesús ticwancue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja'l'cwe' wa' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cat-su' ndaa<sup>n</sup> cwanti na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> naya na s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' chiuu na ty'oom na wi' ts'oom 'u.

<sup>20</sup>Quia jo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuua na m'a<sup>n</sup> njoom Decápolis. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.



**Yuscuchjoo jnda Jairo ndo' yuscu  
na tyenquiuu' liaa' Jesús**

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup> Teixndyaañennda' Jesús ndaaluee ñequio w'aandaa. Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> mantya ty'entyjaa' cwiiche<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>22</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo na cwiluitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tyje'cañoom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Quia na ljeii<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>23</sup> S'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Nomjndaaya mañe'cuee<sup>n</sup>e. ¿Aa tijoom nntsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na nncja', cja'catioo' l'õ' nacjoom'm cha na nn'maa<sup>n</sup> na nncwando'tyee<sup>n</sup>?

<sup>24</sup> Ndo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo, jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' na qui-i'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> niroom wii' na jnda canchoo'we chu na tyoojaameintyjee' na cwicaa niroom'm. <sup>26</sup> Jee<sup>n</sup> wi' ñetjoom na jndye nnom nasei tyol'a nn'a<sup>n</sup> jom. Ndo' cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jnda seicatsoom. Saa tjaa'na<sup>n</sup> na teijn-deiina' jom, yache<sup>n</sup> niroomti matjoom. <sup>27</sup> Jnda ñejñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, jo' chii tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> quii'n-taa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' tyenquioom'm liaa'. <sup>28</sup> Ee na jnda seitoom naquii' ts'oom: “Xe<sup>n</sup> cwe' na ndaã ñnequiuu'a lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma<sup>n</sup>ya.” <sup>29</sup> Ndo' jnda na tyenquioom'm, mantya taã'. Ntyjiichee<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup> tycu na wee<sup>n</sup>e. <sup>30</sup> Saa Jesús sei'noo<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na n'ma<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaã cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tax'eeñe ndaãna:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwii 'o tyenquiuu' liaya?

<sup>31</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe jluena nroom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañom'. Ndo' na mawaxe<sup>n</sup> ndaayâ, xocandaã nl'uuyâ 'ñee<sup>n</sup> tyenquiuu' lia'.

<sup>32</sup> Saa manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> nacañom'm cha nljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup>

juu tyenquiuu' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> cwiteiñe<sup>n</sup> na macaty'uee<sup>n</sup> ee na ntyjiichee<sup>n</sup> na jom jnda tco'yana'. Seicandyoo'ñe, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tjei'yuu'ñe na jom tyenquioom'm. <sup>34</sup> Tso Jesús nroom: —'U nomjndaaya, n'e<sup>n</sup> na matsei'yuu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda n'ma<sup>n</sup>. Jnda jndyaandyu' tycu na ñetjom'. Cja'to' wa'. Ty'oots'om cja ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>35</sup> Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tqwie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena nroom:

—Jnda tue' nomjnda'. ¿Ljo' nntsa' na cwimatseicachjuu'ti' Maestrom'aa<sup>n</sup>?

<sup>36</sup> S'aa Jesús ndoo' ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om:

—Tinty'ue'. Macanda<sup>n</sup> na catseyuu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja.

<sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nnc'oola'jomndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe na wja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Macanda tjañ'oom Pedro, ñequio Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Jnda na tqiiena waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om, jndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa cam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> najndeii cwila'xuaa na cwityuee. <sup>39</sup> Jnda na tjaque<sup>n</sup>e quii' w'aa, tsoom ndaã na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> c'uaa m'a<sup>n</sup>'yo' na cwityuee'yo'? Yuscuchjoom'aa<sup>n</sup> nchii na jnda tuee<sup>n</sup>e. Cwe' na watsom.

<sup>40</sup> Saa joona cwe' cwincona jom. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jnda jo' tjañ'oom tsotye yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee, mati ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ty'equie'na na m'aa<sup>n</sup> ts'oo chjoo. <sup>41</sup> T'uee<sup>n</sup> ts'õ' ts'oo chjoo. Tsoom nroom:

—Talita, cumi. (Ñ'oomwaa' matsona': 'U leii, matsjoo njom', quicantya'.)

<sup>42</sup> Mañoom' teicantya yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na manoom ee ts'a<sup>n</sup> na canchoo'we chuu' jom.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' mañoom' tquiaana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna, hasta tyueneii<sup>n</sup>na. <sup>43</sup>Quia jo' Jesús seicoom'm ndyueena na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ljo' tuii. Ndo' tsoom na quiana na nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>.

### Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

**6** Jluu' Jesús tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Quia na tuee' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaquiee' Jesús naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na, to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Yuu chuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom-me<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> yana'? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndq' ts'oom? ¿Chiuu waayuu na jee<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na tiqinty'iaaya? <sup>3</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ¿aa nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na macuuñe n'oom? ¿Aa tiyuu' na jom jnda María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo ñequio José ndo' Judas ñequio Simón? Ndo' mati yolcu ntyjee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>ya.

Jo' chii t'omna na tineii<sup>n</sup>na jom. <sup>4</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye profeta. Saa macandā nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tixocala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>5</sup>Macwe' jo' tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Macandā toom l'o<sup>n</sup> nacjoo cwantindyee nn'a<sup>n</sup>wii na sein'-maa<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup>Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> na tileica'la'yuu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tjawinoom njoom nch'u na ndyoo' tsjom'm. Tyo'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup>Quia jo' t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiaa<sup>n</sup> nandeei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha ndaa nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na majñoom we wendyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' sa<sup>n</sup>-tjoom na mei<sup>n</sup>cwii 'na<sup>n</sup> tic'ooñ'omna nato, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> tyoo', mei<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>. Macandā ts'loom l'eii wanaa<sup>n</sup> na nnc'ooñ'omna, <sup>9</sup>ñequio lcoom na ñjoomna. Ndo' mandā liaa na cwee'na na cwi'oona. <sup>10</sup>Mati tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na nntsquie'yo', caljoo'ndyo' jo' jo' hasta xje<sup>n</sup> na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> nntsquie'yo' cwii tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom ndyue'yo', quia na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'ojnda na chuu' nc'ee'yo' cha na nncwji'yuu'ñena' nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'icato'ñoomna ñ'oom' Ty'o<sup>n</sup>ots'om. Mayuu'che<sup>n</sup> ndyue'yo' nntsjo<sup>n</sup>, xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nawi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti na nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

<sup>12</sup>Ndo' jluu' nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús. Ty'enquiana ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na. <sup>13</sup>Mati majndye jndyeta tyotjeii'na naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Tyoty'oomndyena seitye nacjoo nn'a<sup>n</sup> wii na tyola'n'ma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Cantyja na tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup>Ndo' Herodes, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom, jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ee cha'waa ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda t'oom' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa luaa seitoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—Tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii jom jndā wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, jo' chii waa na matseixmaa<sup>n</sup> na cwicandaa mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>?

<sup>15</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyolue:

—Profeta Elías luua'.

Ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyolue:

—Luua' profeta cha'na joo profeta na tyom'a<sup>n</sup> tandyo xuee.

<sup>16</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oommei<sup>n</sup> na cwilue nt'omche<sup>n</sup>, tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> Juan luua', ts'a<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup> na cattyena xtyo'. Jndā wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>17-19</sup> Ee Herodes ñequio tsa<sup>n</sup> na jndyu Felipe jooa cwii nquieendyena. Saa Herodes m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Herodías jndyu yuscuñee<sup>n</sup>. Ndo' tyotso Juan nnoom:

—U ticatsa<sup>n</sup>'ntjomna' na mañ'oom' scuu' t'iu'.

Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> ndya' jndoo' yuscu Herodías Juan. Jo' chii seincjooñe yuscuñee<sup>n</sup> nnom Herodes ndo' jom je' seiyoom'm, sa<sup>n</sup>'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup>na Juan, chii catuee'na juu w'aancjo. Herodías quee<sup>n</sup> ts'oom Juan hasta l'ue ts'oom na calacuee'na juu saa tileicandaa. <sup>20</sup> Ee Herodes nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu. Sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Juan cantyja na maty'iomyana' ndo' na jndā tque<sup>n</sup>'lju' Ty'ooots'om naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tyowañom'm juu cha ticats'aa yuscuñee<sup>n</sup> nawi' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ñequio na xcwee' ts'oom tyoñee<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñe'quiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> saa tijndye sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan. <sup>21</sup> Saa tue<sup>n</sup>'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu Herodías ljeii<sup>n</sup> chiuu ya na nndaa nnts'aa<sup>n</sup>. Ee tuee' xueechuu' Herodes, tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom. Tquiaa<sup>n</sup> nantquie na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit-sa<sup>n</sup>'ntjom sondaro, ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ts'ondaa Galilea. <sup>22</sup> Quia jo' tjaquiee' yuscundyua

jnda Herodías yuu cwicwa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, seijnom jo ndaana. Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Herodes ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tsoom nnom yuscundyua<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup>' cantyjati na l'ue ts'om' noo<sup>n</sup>, ndo' ja ñnequia.

<sup>23</sup> Seitye<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ñ'oom, tsoom:

—Mei<sup>n</sup>'nquia na nlca<sup>n</sup>' noo<sup>n</sup>, ñnequia hasta meii<sup>n</sup> xcwe cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jlui' yuscuñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom tsoñee<sup>n</sup>:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nlcaa<sup>n</sup>'a?

T'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom jnaa<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup>' xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Mantyja seityuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tjaquiee'n-naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> rey Herodes, tsoom:

—Ja l'ue ts'o<sup>n</sup> na maje'ndyo quiaa' noo<sup>n</sup> cwii xio na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Na luua' tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Herodes. Saa nc'e na jndā tque<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm ñequio na ndyechen<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe, jo' chii t'icandaa' ts'oom na nntseichuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>27</sup> Mantyja jñoom cwii sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ntjoom na cjaac'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. <sup>28</sup> Quia jo' tja sondaro<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aancjo, tjacatyjee<sup>n</sup> xtyo' Juan. Jndā chii jndyoñ'oom juuna' ts'om cwii xio. Tquiaa<sup>n</sup> nnom yuscuñee<sup>n</sup> ndo' juu tquiaa nnom tsondyee.

<sup>29</sup> Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia jo' ty'ec'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuuna jom.

### Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'nom

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjomndyennnda'na na m'aa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na jndā ñel'ana ndo' cha'tso ñ'oom na jndā ñet'moo<sup>n</sup>'na.

<sup>31</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Cjaaya, nntsaaya cwii joo yuu na ñencjoo jo jndaꝯ na nnta'jndyaaya.

Ee yuu na tyom'a<sup>n</sup>na jndye ts'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwiquie ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo, mei<sup>n</sup> tileicju'naa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> na nlcwa'na. <sup>32</sup>Jo' chii jlui'na na ñenquieena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na 'oona cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa jndye nn'a<sup>n</sup> nty'iaatquia na cwi'oona ndo' tal'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jooa na 'oowinomna. Ndo' jla'tyuuaa'ti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>na njoomna ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee. Jooa tquiejndyeena yuu na wjaa Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>34</sup>Quia jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'om w'aandaa nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tjomndye jo' jo'. Ty'oom na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>tona cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. Quia jo' toꝯ<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jndye ñ'oom tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>35</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'entyjaa'na jom, jlueena nnoom:

—Je' jnda<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> l'aa mei<sup>n</sup> rancho 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona ranchoo nn'a<sup>n</sup> oo njoom nch'u na ndyoo' nndyoo' cha jo' jo' nndaꝯ nla'jndana na nlcwa'na. Ee jooa tjaa'na<sup>n</sup> na c'omna na nlcwa'na.

<sup>37</sup>T'o Jesús ndaana, tsoom:

—O quia'yo' na nlcwa'na.

Quia jo' jlueena nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> nndaꝯ nleijndei<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nntsalajndaayâ cha'na we sia<sup>n</sup>nto s'om denario tyoo' na ññe'quiaayâ na nlcwa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>?

<sup>38</sup>Tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'? Cauty'ia'yo' cwanti na mawaa.

Jnda<sup>n</sup> na l'ueena, jlueena nnoom:

—Ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñ'e<sup>n</sup> we catscaa cwilein'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>39</sup>Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cal'a nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> ndo' cwindyuaandyena nacjoo' jnda<sup>n</sup> nch'u. <sup>40</sup>Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

ty'emeindyuaandyena cwii sia<sup>n</sup>nto na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>, ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'ana wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup> jooa. <sup>41</sup>Jnda<sup>n</sup> na to'ñoom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa, quia jo' jlundaãñê cañoom'luee. Tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Tsotyee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> jo' tyjee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> jooa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cha jooa nnt'oomna jooa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye. Majo'ti s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> we catscaa. <sup>42</sup>Tcwa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> hasta tjacjooa. <sup>43</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ñ'e<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>44</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tcwa' ntyoo' na tyot'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tue'ntyjo<sup>n</sup> cha'na 'om mei<sup>n</sup> na cwe' na<sup>n</sup>nom.

### Tjaca Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup>Quia jo' mantya jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cuona ts'om w'aandaa, c'ooñetina, nncwit'ioo'na xndyaa' ndaaluee na nlquiena tsjoom Betsaida. Jom nljoo'ñetyee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na majñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>46</sup>Ndo' jnda<sup>n</sup> na jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii joo quii' jndaꝯ yuu na ñenque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> teincoꝯ<sup>n</sup>, juu w'aandaa'ñee<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>na' xcwe ts'om ndaaluee, ndo' Jesús ñenque<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> tyuaatcwii. <sup>48</sup>Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' cwitjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñjomndye w'aandaa, ee matseilcwe'tya' jndye juuna'. Jee<sup>n</sup> cwila'jndana na cwicantyjaandyena n'oom pala' cwentaa' w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Cha'na ñequiee na cwitsjoom jnaa<sup>n</sup> tjaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Tuee'cañoom na m'a<sup>n</sup>na, ndoo' cwe' nncwinoom'm jooa. <sup>49</sup>Quia nty'iaana na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee, jla'tiuuna jndii cwinty'iaana. Jndei<sup>n</sup> tyola'xuaana. <sup>50</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena ee cha'tsondyena

nty'iaana jom. Mantya t'maa<sup>n</sup> jooa, tsoom ndaana:

—C'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'. Mannco luua. Tilacatyundyoy'.

<sup>51</sup> Quia jo' tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa yuu na ñjomndyena, mana teiche<sup>n</sup> jndye. Jo' chii jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' jooa cantya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Ee tila'no<sup>n</sup>na cantya 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa Jesús ñequio ntyoo' na tcwa' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>na cwenta 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup>wii  
ndyuua Genesaret**

(Mt. 14:34-36)

<sup>53</sup> Quia na jnda tei'xndyaandyena ndaaluee, tquiena ndyuua Genesaret. Jo' jo' teicjoomna w'aandaa 'ndyoo ndaaluee. <sup>54</sup> Quia jlui'na w'aandaa mañoom' tal'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup> Jesús. <sup>55</sup> Jla'tyuua'na, ty'ena cha'waa ndyuua'ñee<sup>n</sup>, tyo'oochona nn'a<sup>n</sup>wii cwe' ñ'e<sup>n</sup> nduu mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na ndyena na mawee' Jesús. <sup>56</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> njoom nch'u, meii<sup>n</sup> njoom t'ma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jo ndo' jnda, tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii ts'om nato. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyena nnoom na ñnequiaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' 'ndyoo lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñne'quio'na. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tye'nquio' 'ndyoo lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>.

**Waa na mach'eena' na til'ueñe  
ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om**

(Mt. 15:1-20)

**7** Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup>na Jerusalén, tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> Ee jnda tque<sup>n</sup>na cwenta chiuu cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwicwa' na tyootjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> costumbre na waa ee tyoondyuu'na cha'xje<sup>n</sup> nquiu na'ñee<sup>n</sup> na maca'na'. Jo' chii tyola'ncjoo'ndye na'ñee<sup>n</sup> nacjooa. <sup>3</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos, jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyena na cwila'

candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluiitquiendye ndaana. Jo' chii mati ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na ndyuu'jndyeena cha'xje<sup>n</sup> na matso costumbre'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' quia na cwinquiolcwee'na na ty'ena ts'ua ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na cwique'lju'ndyejndyeena. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> costumbre cwila'wena na matseijndaa'ñena' chiuu waa na nnt-maa<sup>n</sup> waso, ñequio caseito, ñequio xjo casuela, ñequio induu. <sup>5</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ta'x'eena nnom Jesús, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ¿chiuu na ticala'candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluiitquiendye ndaaya na cwicwa'na na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na tique'lju'ndyena?

<sup>6</sup> T'o Jesús ndaana, tsoom:

—O nn'a<sup>n</sup> na we waa cwila'tiuu'yo', jee<sup>n</sup> teixcwe ñ'loom tjei' profeta Isaías cantya 'na'yo' quia na seiljei<sup>n</sup> ñ'loom na matsona':

Na'm'a<sup>n</sup> ndoo' na jee<sup>n</sup> cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena ja, sa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>7</sup> Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena ja ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>8</sup> Ndo' tsoi Jesús ndaana:

—O yache<sup>n</sup> cwi'ndye'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'ooots'om ndo' cwitsantyjo'yoy' costumbre na cwe' nn'a<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>. Joo costumbre'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' chiuu waa na nntmaa<sup>n</sup> caseito, ñequio waso, ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na laa'ti' maca'na' na calacanda'yo'.

<sup>9</sup> Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>:

—O jee<sup>n</sup> cwil'a'yo' na til'ue ljeii na sa'ntjom Ty'ooots'om, cha ndaa<sup>n</sup> nntsantyjo'yo' costumbre na cwil'uee'ndyoy' ncjo'yo'. <sup>10</sup> Ee matso Moisés: “Catseit'-maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'”, ndo'

mati matsoom: “Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oomwi' nacjoo' tsotyee oo tsondyee, cala'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu.” <sup>11</sup> Saa 'o cwindu'yo' wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>: “Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' taxocandaā nnteijndeiya 'u 'na<sup>n</sup> na tjoondyu' ee cha'tso 'na<sup>n</sup>ya na niom la'xma<sup>n</sup>-na' Corbán.” (Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na cha'tso 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup> joona' cwentaa' Ty'oots'om). <sup>12</sup> Ndo' quia na luaa' cwindu'yo' cwil'a'yo'yo' na taca<sup>n</sup>-na' na cateijndeii ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' laa'ti' cwil'a'yo' na til'ue ñ'oom na tquee<sup>n</sup> Ty'oots'om ee cwilacanda'yo' costumbre na tquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'a'yo' cha'na nmei<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—Candy'e'yo' cha'tsondyo' ndo' cala'no<sup>n</sup>'yo': <sup>15</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup> na nnts'aana' na til'ueñê jo nnom Ty'oots'om. Saa ñ'oom na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'oom nl'ana' na til'ueñê. <sup>16</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

<sup>17</sup> Quia jo' ndii Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tjaque<sup>n</sup>e' quii' w'aa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ta'x'endyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'o tila'no<sup>n</sup>'yo'? ¿Aa tique<sup>n</sup>'yo' cwenta na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom nantquie na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> na juuna' nnts'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om? <sup>19</sup> Ee nchii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> nncuee'na'. Maxje<sup>n</sup> ts'om tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nncuee'na', jnda chii nntei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juuna'.

Luaa' tsoom na ma'moo<sup>n</sup> na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom nantquie. <sup>20</sup> Jnda chii tsoom ndaana:

—Joo na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwil'ana' na til'ueñê jo nnom Ty'oots'om. <sup>21</sup> Ee cantyjati na tseixma<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo' na cwiwitquioo'

natia na matseitiuu cha'na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', cha'na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>22</sup> cha'na nnc'h'uee ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseiquee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, cha'na cwe' ñequiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'na mei<sup>n</sup> cwe' tajnaa<sup>n</sup>'to ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseitaa' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntio'ñ'oom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nntseis'añe oo nntseiscuñe ts'a<sup>n</sup>, oo cha'na nntseintjei'ñe che'nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Cha'tso natiamei<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup>'na' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' joona' cwil'ana' na tjaa yuu l'ueñe jo nnom Ty'oots'om.

### Cwii yuscu na seiyyu' ñequio Jesús

(Mt. 15:21-28)

<sup>24</sup> Jluu' Jesús jo' jo', tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Jo' tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' w'aa ee tical'ue ts'oom na ndyee nn'a<sup>n</sup> na jo' m'aa<sup>n</sup>. Saa tícandaā nncwan-ty'ioom. <sup>25</sup> Mañoom' jndii cwii yuscu na jo' m'aa<sup>n</sup>. Tyje'cañoom jo' jo' ndo' tco' xtye jo nnom Jesús. Ee m'aa<sup>n</sup> yuscuchjoo jnda yuscu'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyetia. <sup>26</sup> Ndo' jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío. Jom ts'a<sup>n</sup> sirofenicia. S'aa ty'oo nnom Jesús na cwji' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om yuscuchjoo jnaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Saa tso Jesús nnoom:

—Matsona' na nlcwa'jndyee yocanch'u, ee ticaty'iomna' na nntjeii'a na cwicwa'na na ññe'quiaayoo joona' ndaa' calue' nch'u.

<sup>28</sup> Yuscu'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> nnom Jesús. Tsoom:

—Jee<sup>n</sup> mayuu', 'u Ta, saa canty'ia', calue' nch'u ndya' cwicwa'yo' mei<sup>n</sup> cwe' nacajndaā na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa na jla'quiaa yocanch'u.

<sup>29</sup> Quia jo' tso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom na tsu'. Ya xe<sup>n</sup> wja'to' wa'. Jnda jluu' jndyetia naquii' ts'om yuscuchjoo jnda'.

<sup>30</sup>Tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ljeii<sup>n</sup> na mawaache<sup>n</sup> yuscuchjoo cjoo' jnduu. Mayuu' na jndā jlui' jndyetia naquii' ts'om.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii  
ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>**

<sup>31</sup>Tjalcwe' Jesús na ñet'oom jo' jo'. Tjawinoom ndyuua Tiro, ndo' ndyuua Sidón ñequio ndyuua jo ndo' njoom Decápolis. Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaaluee chjoo ts'ondaa Galilea. <sup>32</sup>Ndo' tqioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cantaa' ndo' canchee'ñe. L'ana ty'oo nnom Jesús na catioom ts'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty'ena yuu na ñe'wendyena. Tjaa'ñê ndaal'oo<sup>n</sup> n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seicana<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nomts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndaajnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' tyenquoom'm nomtsaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Jndā jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tcom ts'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup>, tsoom:

—Efata. (Ñ'oomwaa' matsona': Catseicanaa<sup>n</sup>ñena'.)

<sup>35</sup>Mantya jnaa<sup>n</sup> n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mati x'ee tsa. Ndo' mana jna<sup>n</sup>-na' na ya matseinei<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Quia jo' se-icu' Jesús ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticalu-ena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cantyja na tuii. Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ñenquii'che<sup>n</sup> ty-otsoom ndaana na ticaluena, joona yache<sup>n</sup> jndyeti tyola'nei<sup>n</sup>na ndaa nc'i-aana. <sup>37</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyola'nei<sup>n</sup>na, tyoluena:

—Jesús jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ee nn'a<sup>n</sup> na cantaa, mach'ee<sup>n</sup> na ya cwindyena. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na ya cwilanei<sup>n</sup>na.

**Tquiaa Jesús na tcwa'  
ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 15:32-39)

**8** Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> na cwileiñ'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nl-

cwa'na. Jo' chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom ndaana:

<sup>2</sup>—Wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ee je' jndā ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii cwileiñ'omna na nlcwa'na. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya joona na c'oolcwee'na l'aana na ñe'jndo'na, quia jo' nato m'a<sup>n</sup>na nntycwii na jndei' n'omna ee ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye joona na tquia jna<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> na nlcwa' na'm'a<sup>n</sup> na jndyendyena, ee ljoon na m'aa<sup>n</sup>ya jo jndaa.

<sup>5</sup>Tax'eeñê ndaana:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'?

T'ooona, jluena:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'.

<sup>6</sup>Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoom na c'oocwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuaa. Toñoom ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, jndā jo' tyjee<sup>n</sup> joona'. Tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' joona tquiana joona' ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Mati cwileiñ'omna cwantindyo calca nch'u. Jndā na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, tsoom na quiana jooyo' ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Too' ntquiee' tsquiee na jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio nta<sup>n</sup> calca na 'ndiina'. <sup>9</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tcwa' jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'ootona. <sup>10</sup>Jndā chii tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena ndyuua Dalmanuta.

**Nn'a<sup>n</sup> fariseos cwita<sup>n</sup>na cwii  
'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana**

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup>Tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> Jesús, to'na na cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom,

ta<sup>n</sup>na na ca'moo<sup>n</sup> ndaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>12</sup>Jesús jee<sup>n</sup> tcom ts'oom na chjoo' ts'oom, tsoom:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> xonquia na nnty'iaana mei<sup>n</sup>cwii 'naa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup>Quia jo' tjaa<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tuonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, teixndyaañê cwiiche<sup>n</sup> nantya ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Ndaaljo' na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñecwii ta<sup>n</sup> tyoo' cwileiñ'omtina ts'om w'aandaa ee tsuu' n'omna na nnc'ooñ'omna na nlcwa'na. <sup>15</sup>Quia jo' seijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'omna na ticjaañ'oomna' jooona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'-moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Ndo' seijoom'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' na cwiluii tyoo'. Tsoom ndaana:

—C'om'c'eendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio Herodes ee ndaaljo' 'naa<sup>n</sup>na tis'a laxma<sup>n</sup>na'.

<sup>16</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na na cwilanei<sup>n</sup>na ndaa' nc'iaana cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jluena:

—Luua' matsoom cwe' ee tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquiochoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup>Sei'no<sup>n</sup> Jesús na ljo' cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquioch'o'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ndo' na tileicjo ñ'oom naquii' n'om'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>'yo' cwenta? <sup>18</sup>O na niom n'omnda<sup>n</sup>'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticajndo'yo'? Ndo' 'o na niom lue' n'om lua'qui'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticandye'yo'? ¿Aa tacjaanjoom' n'om'yo' ljo' s'aaya quia

na seitjoona' na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>? <sup>19</sup>Quia na tyjaya 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na ñjom tyoo' 'ndiina' na jla'we'yo'?

T'oo<sup>n</sup>a, jluena nnoom:

—Canchoo'we lquiee 'ndiina'.

<sup>20</sup>—Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' quia na tyjaya ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na 'ndiina'?

Jooona t'oo<sup>n</sup>a nnoom, jluena:

—Ntquiee' 'ndiina'.

<sup>21</sup>Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> hasta je' ticala'no<sup>n</sup>'yo'?

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii

#### t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> tsjoom Betsaida

<sup>22</sup>Quia na jnda tquiena tsjoom Betsaida tquiñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tyol'ana ty'oo na catioyaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> nacjoo' t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>23</sup>Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'o t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Tjañ'oom juu nnom tsjoom. Ty'oomñê ndaajnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> lua'nnom ndo' tyenquiom'm lua'nnom t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda chii tax'ee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—¿Aa waa ljo' manty'ia'?

<sup>24</sup>Sein'mei<sup>n</sup> t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lua'nnoom, tsoom:

—Manty'ia nn'a<sup>n</sup> ndoo' ntyjii cha'cwijom n'oom jooona, sa<sup>n</sup> cwi'oo<sup>n</sup>na.

<sup>25</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tionnda' Jesús l'oo<sup>n</sup> cjoo' lua'nnom t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nquiee nty'iaa' t<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> ndo' mana n'maa<sup>n</sup>, xueeya nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Jnda chii ñjom Jesús jom. Tso nnoom:

—Cja'to', cja'ndye'yu' wa'. Ticwinoom' quii' tsjoom, mei<sup>n</sup> tintsu' nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

### Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiiñê Cristo

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup>Jnda chii jlui' Jesús tsjoom Betsaida ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena njoom nch'u ndyuaa tsjoom Ce-



sarea Filipo. Ndo' xcwe na ñjomndyena nato, tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyó?  
<sup>28</sup> Na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> t'oon, jluna:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue Elías 'u. Saꞗ nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na jnda wando'xco'.

<sup>29</sup> Quia jo' tax'eennaa<sup>n</sup> ndyueena, tsoom:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyó?

T'o Pedro, tso:

—'U maxje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiindyu'.

<sup>30</sup> Jesús ñecwii ñ'oom sa'ntjoom na ticaluena nnom mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê na ljo'.

### Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tsoom jndye nawil tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom. Ndo' tyo'moo<sup>n</sup> na xocato'ñoom nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilui-itquiendye jom, mei<sup>n</sup> ntyee na cwilui-itquiendye, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Maxje<sup>n</sup> nla'cuee<sup>n</sup> na jom saꞗ xuee jnda ndyee, nncwando'nnaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndyeyu seineii<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaana. Ndo' Pedro tjañ'oom Jesús cwii ntyja. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseitiaa<sup>n</sup> juu na nmei<sup>n</sup> matso na nluui. <sup>33</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús, nty'iaa<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Seitiaa<sup>n</sup> Pedro, tsoom:

—Quindyoo' nacañomya 'u na matseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> Satanás. Ee ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup> na cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om.

<sup>34</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawil na matjoom, meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjoo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>35</sup> Ee mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> ñe na catjom ljo' na nntjom ee na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na'ya ñequio ñ'oom naya, juu tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee<sup>n</sup> ñe che<sup>n</sup> nquii chiuu nluin'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>36</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup>, saꞗ ¿yuu waa na mateijndeina' juu ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>? <sup>37</sup> ¿Aa ndaa<sup>n</sup> nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nnjom'l'ua na nluin'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>? Cwaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Tiempo je' laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na ja ñequio ñ'oom naya na mañequia, mati ja na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, quia na nndyonda'a ñequio na matsei'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyꞗ ñequio ángeles na lju' n'om, nnc'oo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>.

**9** Mati tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoó, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaandaana na matsa'ntjom Ty'oots'om ñequio cha'tso najnda na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Seichuii'na' Jesús

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup> Jnda na teinom yom xuee, tjañ'oom Jesús Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ty'ena cwii sjo nandyeyu na ñenqueena. Ndo' jo' jo' seichuii'na' jom jo ndaana. <sup>3</sup> S'aana' na caxuee lia<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, canchii'tina' cha'na tsaa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> mma<sup>n</sup> cwii liaa na nle-icanchii'ti juuna' cha'na lia<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés

na cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>5</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Jee<sup>n</sup> ndya' ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>. Cwa, nl'aayâ ndyee xquie' ncwa<sup>n</sup>!. Cwii cwenta' nncu!, cwii cwentaa' Moisés, ndo' cwii cwentaa' Elías.

<sup>6</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> tsoyom cwe' nc'e na seiñ'ee<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' jom ee na jee<sup>n</sup> ndya' cwicatiyuena. <sup>7</sup> Quia jo' jndyocue cwii nchquiu na seincwaa<sup>n</sup>ñena' nacjoona. Ndo' teic'uua na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' nchquii'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Mats'iaa jo' quia jleity'iomndaana, jliuna cwa tac'oomñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandā ñenquii Jesús cwim'aa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwinquiocuenta sjō'ñee<sup>n</sup>, sã'ntjom Jesús na mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticaluena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaana na seichuii'na' jom. Ñequii'che<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' quia jndā mawando'xcoom xe<sup>n</sup> jndā jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>10</sup> Ndo' tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio na jee<sup>n</sup> xcwee' n'omna. Tyota'x'leendye che<sup>n</sup>nquieena ndaana ljo' ñecatso ñ'oom na tsoom na quia nncwando'xcoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo' jluena nnoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwilue maca'na' na Elías ndyoyjñee<sup>n</sup>.

—¿Chiuu na luaa' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Ndo' t'ō Jesús ndaana tsoom:

—Mayuu' na ncwjee'jndyee Elías na nntseijndaa'ñê cha'tso. Saa ja na cwilui-indyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿chiuu waa na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya? Matsona' na jndye nawii catjō<sup>n</sup> ndo' nnc'om nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'omna ja. <sup>13</sup> Saa matsjoo ndaa'yo' na nquii na cwiluiiñe Elías, jndā tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tyol'a nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê ee luaa' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom.

## Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Jndā na tquiennda'na yuu ljoondye nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana, quia jo' nty'iaana na jndā tquie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana jom, t'omna na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jla'tyuaa'na, ty'ecatjomndyena jom. Tquiana na xma<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom na jee<sup>n</sup> cwilañ'ee<sup>n</sup> ndyuee'yo'?

<sup>17</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'oo<sup>n</sup>. Tsoom:

—Maestro, jndyōñ'ō<sup>n</sup>ya ti'jndaaya ñjaa<sup>n</sup>, ee maleiñ'oom jndyeta jom ndo' mach'ee na tileicatseinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ndo' mei'yuuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñê quia jndā jna'na' maxje<sup>n</sup> matseiquioo jndyeta jom nomtyuaa. Cwilui' chom' ñom, mati manquee<sup>n</sup> ndei'n'oom, ndo' cwileiquiñê. Ma'ndiina' jom na tajnei<sup>n</sup>. Ndo' jndā s'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na catjeii'na jndyeta'ñee<sup>n</sup>, sãā t'candaa<sup>n</sup> l'ana.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús:

—O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ¿cwanti yo maca'na' na cwii nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'moo<sup>n</sup>tya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii ndaa<sup>n</sup> nntseiquii ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Quio'ñ'om'yo' tyochjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>20</sup> Quia jo' tquiōñ'omna tyochjoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia nty'iaa' jndyeta Jesús, s'aana' na tyocoñoomñena' tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. Tiooñê nomtyuaa, tyotseicantye<sup>n</sup>ñê ndo' tyocalui' chom' ñom. <sup>21</sup> Ta'x'ee Jesús nnom tsotye tyochjoo, tsoom:

—¿Cwanti xuee na luaa' matjoom?

T'ō tsotye<sup>n</sup>, tso:

—Xje<sup>n</sup> na cachjooñêche<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na!  
<sup>22</sup>Ndo' teijndye ndii' matseiquioona'  
 jom quii' chom ndo' quii' ndaa, cha  
 cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii c'oom' na wi' ts'om'  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyô xe<sup>n</sup> waa na nndaã nntsa',  
 cateijnde! jâ.

<sup>23</sup>Tso Jesús nnom:

—Matsu' xe<sup>n</sup> nndaã nts'aa. Cha'tso  
 nndaã nluii quia na matseyiu' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om.

<sup>24</sup>Quia jo' jndei seinei<sup>n</sup> tsotye ty-  
 ochjoo, tso:

—Ja matseyiu'a. Cateijnde! ja na  
 nntseyiu'yatya.

<sup>25</sup>Quia na nty'iaa! Jesús na ntyjantyja  
 jaawijndyendye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm, quia  
 jo' seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndyeta'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U jndyeta na mache' na cantaa  
 nn'a<sup>n</sup> ndo' na tileicala'nei<sup>n</sup>na, matsa'n-  
 tjo<sup>n</sup> na calui' ndo' tajom nncja'quie'n-  
 nda' naquii' ts'om tyochjoom'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Quia jo' jndei seixuaa jndyeta.  
 S'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tyoco'ñoomñena' tyochjoo,  
 mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 'Ndiina' juu cha'cwi-  
 jom ts'oo. Jo' chii majndyeti nn'a<sup>n</sup> jlu-  
 ena na jndã tue' tyochjoo. <sup>27</sup>Saa Jesús  
 t'uee<sup>n</sup> ts'ô tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, seiwee<sup>n</sup> juu.  
 Mañoom' teintyjee'.

<sup>28</sup>Jndã jo' tjaquiee' Jesús quii'  
 w'aa. Tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ta'x'eena  
 ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'ñom, jluena:

—¿Chiuu waayuu na jâ tîcandaã nnt-  
 jei'â jndyeta'aa<sup>n</sup>?

<sup>29</sup>Quia jo' tsoom ndãana:

—Cha'na jndyeta'aa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup>  
 nndaã nncwji' jooona xe<sup>n</sup> nchii na nnt-  
 seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' na  
 nntseicwejndo'ñe.

**Matseicandiinna'  
 Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup>Jndã na jlui' Jesús jo' jo' ñ'e<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ena,  
 teinomna ts'ondaa Galilea. Saa tical'ue

ts'oom na nliu nn'a<sup>n</sup> na jo' wja<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ee  
 ma'moo<sup>n</sup> chiuu waa na nntjoom na  
 cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na  
 nñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup>  
 ndo' nla'cuee' jom saa xe<sup>n</sup> jndã ndyee  
 xuee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nncwando'x-  
 coom. <sup>32</sup>Saa jooona ticala'no<sup>n</sup>na ñ'oom  
 na tsoom ndo' nquiaana na nnta'x'eena  
 nnoom ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'.

**¿Ñee<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe?**

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup>Tquiena Capernaum. Ndo' quia na  
 jndã mam'a<sup>n</sup>na quii' w'aa, quia jo'  
 tax'ee<sup>n</sup> ndãana, tsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom ñe'jla'ncjoo'ndyo'  
 ndaa ntyjee'yo' xje<sup>n</sup> na ñetquiooya  
 nato?

<sup>34</sup>Saa jooona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na, ee  
 mayuu' xje<sup>n</sup> na ñeñjomndyena nato ty-  
 ola'ncjoo'ndyena 'ñee<sup>n</sup> cwii jooona t'-  
 ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe. <sup>35</sup>Jndã na tjacjoo Jesús,  
 tquee<sup>n</sup>ñê canchoo'wendye jooona na  
 c'oontyjaa'tina. Tsoom ndãana:

—'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ts'om na  
 nlco'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 matsona' na cju'ñecjee<sup>n</sup> ndo' candi'n-  
 tjoom ndaa cha'tso ne'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Quia jo' t'uee<sup>n</sup> cwii tyochjoo,  
 tcoom'm juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jndã  
 chii ty'oom juu ndo' tsoom ndãana:

<sup>37</sup>—Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma-  
 co'ñom cwii yucachjoo ñequio xueya  
 cha'na yucachjoom'aa<sup>n</sup>, ja maco'ñom  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja,  
 nchii macandã ñennco maco'ñom. Mati  
 maco'ñom nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

**Ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup>Tso Juan nnom Jesús:

—Maestro, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na  
 macwji' jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñe-  
 quio xue'. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyootseijomñê  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyô jaa. Jo' chii jla'tsaa<sup>n</sup>ndyô jom.

<sup>39</sup>Saa tso Jesús ndãana:

—Tala'tsaa<sup>n</sup>ndyo' jom ee mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio xueya, xocats'aana' na ndanquia nntso cwii ñ'oom wil nacjoya. <sup>40</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjoya, cwiluiñee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. <sup>41</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñequiaa mei<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaatioo na nncwe'yo' nc'e na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na' nncō na cwiluindyō Cristo, mayuu'che<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Quaa<sup>n</sup>ya cwenta na tical'aya natia

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup>'Mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nts'aa na catseitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup> na cachjoo matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjo'suu xtyoom'm, ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee. <sup>43</sup>Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> cwii ts'o', catsa' xje<sup>n</sup> juuna' cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom na ticandaa' we ts'o' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>44</sup>Yuu tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>45</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> cwii x'e', catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom ticandaa' we nc'e' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>46</sup>Ndo' tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>47</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nncja'quie' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om meii<sup>n</sup> cha'cwijom na nchja<sup>n</sup> nchiiti na candaa' we n'omnjom' ndo' nncju'na'

'u quii' b'io <sup>48</sup>yuu na tijoom cwje canti ndo' mei<sup>n</sup> na nnduu' chom.

<sup>49</sup>'Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nleichje<sup>n</sup>ñê ñequio chom. Cwila'chje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> seii quioo' na cwiñe'quiana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>50</sup>Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> jlui' na chje<sup>n</sup>'na', tjaa yuu cwii nl'ue juuna'. Jo' chii 'o c'om'yo' cha'na tsjaa<sup>n</sup> na xocalui' na chje<sup>n</sup>'na' quia jo' ñenquii'che<sup>n</sup> nleil'uendyo' quii'ntaa<sup>n</sup> nc'ia'yo' ndo' tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Tintseyuui' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

**10** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jna<sup>n</sup> Jesús Capernaum, tjaa<sup>n</sup>, tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Teinoom cwiiche<sup>n</sup> nantyyjaa' jndaa Jordán. Tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' t'moo<sup>n</sup> ndaana cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqwie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eennoom:

—¿Aa matsa'ntjomna' na tsa<sup>n</sup>'s'a nntseyuue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm?

<sup>3</sup>Jom t'oō<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—Juu ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés, ¿ljo' matsona' na cal'a'yo'?

<sup>4</sup>Quia jo' jluena:

—Moisés tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii na toco tsa<sup>n</sup>'s'a ñequio scoom'm. Ndo' tsa<sup>n</sup>'scu nncōñoom cwiiche<sup>n</sup> ljeii na matsona' na macandaa cwito<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>T'ō Jesús ndaana, tsoom:

—Cwe' ee na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' na seiljeii Moisés ñ'oomwaa'. <sup>6</sup>Saa cantyjati xuee na tō' Ty'oots'om na tqee<sup>n</sup> cha'tso, s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'scu. <sup>7</sup>Ndo' tsoom: “Macwe' jo' na n'ndii tsa<sup>n</sup>'s'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, cha tye<sup>n</sup> nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, <sup>8</sup>ndo' wendyena ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>'na.” Jo' chii meii<sup>n</sup> na we ts'a<sup>n</sup> ñejla'xma<sup>n</sup>'na saa<sup>n</sup> je' ñecwii

ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena. <sup>9</sup>Ndo' nc'e na luaa', seijndaa'ñe nquii Ty'oots'om na ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena, jo' chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuyii' na luaa' cwiluiindyena.

<sup>10</sup>Ndo' quia na tquiennda'na na waa w'aa, nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús jla'lcwii'ndyennda'na juu ñ'oomwaa'. <sup>11</sup>Tsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyuyii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu'ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa'ñee<sup>n</sup> waa jnaa<sup>n</sup> nnom scuu'nc'e na matsona' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñequio cwiiche<sup>n</sup> yuscu. <sup>12</sup>Ndo' mati xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na nntseyuyii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> saa'ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a, majo'ti matseijndaa'ñe-na' na waa jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a.

### Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup>Ndo' tyonquiocho nt'om nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na catioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tqiocho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia nty'iaa' Jesús na ljo' cwil'ana, seilioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tsoom ndaana:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yocanch'um'a<sup>n</sup> ja. Tilacu'yo' joona, ee yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om macanda<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye nn'a<sup>n</sup> na ntyjaandye ja cha'na cwil'a yocanch'u. <sup>15</sup>Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaañe Ty'oots'om cha'na ntyjaandye yocanch'u ja, ndo' mañequiaañe na matsa'ntjom Ty'oots'om juu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>16</sup>Quia jo' to'ñoom yocanch'u'ñee<sup>n</sup> naquii' l'oo<sup>n</sup>. Tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona na tio'naa'ñê joona.

### Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup>Tjatjati Jesús nato. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a maleinom na jndyontyjaa' jom. Jndyoco' xtye jo nnoom. Tso:

—U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿ljo' maca<sup>n</sup>na' na cats'aa cha nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>18</sup>Ndo' tso Jesús nnom:

—¿Chiuu na matsu' na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Macanda<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om cwiluiñê na ljo'. <sup>19</sup>U mantyji' ljeii naqui na matsa'ntjoom. Matsona': "Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintsei'cue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Tiñenquii'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsoty' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'."

<sup>20</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom nnom Jesús:

—Maestro, cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandaya xje<sup>n</sup> na cachjoondyochá<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Jesús nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. S'aana' na jee<sup>n</sup> wi' tsoom juu. Tsoom nnom:

—Cwii waa na matseitjoona' 'u. Cja', cajnda<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup>. S'om'ñee<sup>n</sup> quiaa' ndaa<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' nandy' cañoom'luee. Ndo' caljoya ts'om' nawi' na nntjom' hasta meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicuee'na' 'u. Candyo't-sei'jomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>22</sup>Jnda<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' quia jo' jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> jndye 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> niom.

<sup>23</sup>Quia jo' taque<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tyandy' jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona.

<sup>24</sup>Jnda<sup>n</sup> na jndyena ñ'oomwaa', seitsa<sup>n</sup>'na' joona. Quia jo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, joo nn'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om 'na<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' na nñe'quiandyena na nntsá'ntjom Ty'oots'om jooa. <sup>25</sup>Jndei'tina' na nncju'ñecje cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsá'ntjom Ty'oots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'e tsei'nchquia.

<sup>26</sup>Jndá na jndyena ñ'oomwaa' yache<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'ñ'e'na' jooa. Ta'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndaa ntyeena, jluea:

—Quia jo' ¿'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaa nluin'naa<sup>n</sup>ñe?

<sup>27</sup>Nty'iaa' Jesús ndaana, tsoom:

—Tijoom candaá nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Macandá nquii Ty'oots'om nndaa nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñé ts'a<sup>n</sup>. Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii na xocandaá nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Ndo' tso Pedro nnom Jesús:

—Aa ndi' Ta, já jndá 'ndyaayâ cha'tso 'naa<sup>n</sup>yâ na cwitsaantyjooyâ naxe<sup>n</sup>'l.

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaana:

—Candyeyo' nntsjoó ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa', oo ti'nquio oo ndyencjo, oo tsotye, oo tsondyee, oo scuu' oo ntseinda, oo ndyuaa' nc'e na matseijomñe ñ'oom na mañequia na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>30</sup>juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiempomei<sup>n</sup>ñe nnco'ñoom sia<sup>n</sup>nto ndii'che<sup>n</sup> l'a<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ti'nquoom, ndyencjoom, loñee<sup>n</sup>, ntseinaa<sup>n</sup>, ndyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> jom. Saa<sup>n</sup> ncuee na cwii nndyona', ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>31</sup>Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyey, saa<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nncju'cjena' jooa. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na maju'cjena' saa<sup>n</sup> ndanquia nntseiwendyena' jooa.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup>Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jom-ndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñjomndyena nato na cwiloona Jerusalén. Jom wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaana. Jee<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>'na' jooa ndo' cwicyatyuena na cwiloontyjoa naxe<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Quia jo' tjei'ñoq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, toq<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaana chiuu waa na nntjom nque<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Tsoom:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, macwitsaawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyoy ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nla'jndaa'ndyetye<sup>n</sup>na na nnc'io<sup>n</sup> ndo' nñe'quiana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>34</sup>Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnei<sup>n</sup>'ncona ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup>l ja. Nntjaa'na ja ñ'e<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>'tsei' ndo' nla'cuee'na ja. Saa<sup>n</sup> xuee jndá ndyee nncwa'ndo'xco.

### Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan cwita<sup>n</sup>'na cwii naya

(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup>Quia jo' ntseinda Zebedeo, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiontyjaa'na Jesús, jluea:

—Aa ndi' Ta, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nñequiaa' cwii naya na cwitaa<sup>n</sup>yâ njom<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Tsoom ndaana:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aa 'o?

<sup>37</sup>T'ooona nnoom, jluea:

—Quia jndá mam'aa<sup>n</sup>l yuu na matseit'-maa<sup>n</sup>ñena' 'u, quiaa' na cwii já nncwacatyee<sup>n</sup> ntyja' ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> já nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>l.

<sup>38</sup>Quia jo' matso Jesús ndaana:

—'O maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwita<sup>n</sup>'yo' noq<sup>n</sup>. Na wi't'ma<sup>n</sup> na nncwinoo<sup>n</sup>, ¿aa nndaa<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyo'? ¿Aa nndaa<sup>n</sup> njoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'xje<sup>n</sup> na jndá ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja?

<sup>39</sup> Jooná t'ooona, jluena:

—Nndaá.

Tsoom ndaana:

—Mayuu' maca'na' na mañejuu nawil na nncwinoo'ya, nncwi'nom'yo'. Ndo' maca'na' na caljoaya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a' 'o cha'na cwiljoaya ts'oo' na nla'cuee'na ja. <sup>40</sup> Saa nchii nncó tseixma'ya na nntseijndaa'ndyo 'ñee' juu nncwacatyee' ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa'. Nquii Ty'oots'om nñequiaa' naya'ñee' ndaa nn'a' na jnda seijndaa'ñê na nnto'ñoom juuna'.

<sup>41</sup> Ndo' joo nquindyee na'ñee' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús to'na tyola'wjeena we ncl'aana Jacobo ñ'e' Juan.

<sup>42</sup> Jo' chii Jesús tcwaa' jooná, tsoom ndaana:

—'O manquiu'yo' nn'a' na cwiluitquiendye cwii cwii tsjoomnancue cwila'sandyena ndaa nn'a' na cwi'tsa'ntjomna. Ndo' nn'a' na cwiluiit'ma'ndye cwique'na xje' nn'a' na m'a' nacje 'naa'na. <sup>43</sup> Saa nchii laa'ti' nl'a'yo' quii'ntaa'yo'. Ee mei'cwi'ñee'che' 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma'ñe quii'ntaa'yo', tsa'ñee' matsona' na jom candi'ntjoom ndaa'yo'. <sup>44</sup> Ndo' 'ñee' juu quii'ntaa'yo' na maque' ts'om na juu nlco'nnomna' jo ndaa'yo', matsona' na cateijndei' 'o. <sup>45</sup> Ee ja na cwiluiindyó ts'a' na jna' cañoom'luee jndyoo na nndi'ntjō'ya ndaa nn'a', nchii na nndye'ntjom nn'a' noo'. Ndo' jndyoo na nñequiaandyo na c'io na nntioo'ya jnaa' nn'a' na jndyendye cha nndyaandyena jnaa'na na waa.

**Matsein'ma' Jesús tsa'nchjaa' na jndyú Bartimeo**

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

<sup>46</sup> Ndo' tquiena tsjoom Jericó. Jnda jo' majaacalui' Jesús ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê ndo' ñequio cwii tmaa' nn'a' na jndyendye. Juu xje'ñee'

wacatyee' tsa'nchjaa' Bartimeo 'ndyoo nato. Jom jnda Timeo. Macaa' ljo' na nleil'uee'ñê. <sup>47</sup> Quia na jñee' na mawinom Jesús ts'a' Nazaret, too'io' na matseixua', tsoom:

—'U Jesús, na cwiluiindyú' tsjaa' David na jndyowicantyoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>48</sup> Jndye nn'a' jla'tia'na jom na catseichee', saa jom yache' tyotseixuaatyee', tsoom:

—'U, na cwiluiindyú' tsjaa' David na jndyowicantyoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e'ndyo.

<sup>49</sup> Jesús tjameintyjee'e', tsoom:

—Cwa'yo' jom.

Quia jo' tcwa'na tsa'nchjaa', jluena nnoom:

—C'om't'maa'ndyú' ts'om'. Quicantyja' ee macwaa' 'u.

<sup>50</sup> Ndo' jom cwe' tju'toom liaa na wanjoom'ñê, teicantyjaa', tjaa' na m'aa' Jesús. <sup>51</sup> Tax'ee Jesús nnoom:

—¿Aa waa na nntsa' ja?

T'ó tsa'nchjaa', tsoom:

—Jee' 'u Ta, l'ue ts'oo' na nleitquioya.

<sup>52</sup> Tso Jesús nnoom:

—Cja'to'. Jnda n'ma' nc'e na matseiyu' ñ'e'ndyo.

Mañoom' teitquoom'm. Tjantyoo' naxe' Jesús na ty'ety'etina nato.

**Tjaquiee' Jesús Jerusalén**

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**11** Jnda ty'ewindyooona Jerusalén na nndyoo' tsjoom Betfagé ñequio Betania. Tquiena ndyeyu ta Olivos, quia jo' jñom Jesús we nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na c'ooná l'aa. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Catsaaquie'yo' tsjoom chjoo la'ñe'. Quia na jnda squie'yo' mantyjache' nliu'yo' cwii snom xcoo na ñjom. Juuyo' quioo' na mei'jom ndii' tyooljo ts'a'. Cala'na'yo' ndo' quio'ñ'om'yo' juuyo' luaa. <sup>3</sup> Xe' m'aa' 'ñee' juu na nntso

ndaꞗ'yo' chiuu na luaa' cwil'a'yo', candu'yo' nnom na nquii tsa<sup>n</sup> na matsa'ntjom 'o tjoõñê snom'ñee<sup>n</sup> ndo' mantya nntseicwanomnnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuyo'.

<sup>4</sup>Quia jo' ty'ena, jliuna snom xcoo na ñjomyo' 'ndyoots'a waa' ts'a<sup>n</sup> 'ndyoo nato. Ndo' jlacana<sup>n</sup>'na juuyo'.

<sup>5</sup>Ilue nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Ljo' cwil'a'yo'? ¿Chiuu na cwilacana<sup>n</sup>'yo' snom xcoom'aa<sup>n</sup>'?

<sup>6</sup>Joonā t'ooṅa ndāꞗ na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jndā tso Jesús na caluena. Quia jo' 'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na c'oonā. <sup>7</sup>Ty'eñ'omna snom xcoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioona li-aana naxe<sup>n</sup>'yo', jndā jo' tjaljoom juuyo'.

<sup>8</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> tyotsa'na liaana ts'om nato na wja<sup>n</sup>, ndo' nt'om tyotyje tso, tyotsa' jjoona' ts'om nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo, ñequii'che<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>. Matio'naa<sup>n</sup>'ñena' jom na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ta Ty'oots'om. <sup>10</sup>Matio'naa<sup>n</sup>'ñena' jom na nntsa'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na ñesa'ntjom welooya David tiyo. Matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om nandyee cañoom'luee.

<sup>11</sup>Tjaquiee' Jesús naquii' tsjoom Jerusalén. Tjaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia jndā nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> naquii' wats'om quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Betania ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye ee na jndā tmaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oomwi' tju' Jesús  
nacjoo' ts'oom higuera**

(Mt. 21:18-19)

<sup>12</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na m'a<sup>n</sup>'na nato na jna<sup>n</sup>'na Betania, jndyo na ñe'jndo' Jesús. <sup>13</sup>Nty'iaa<sup>n</sup>'tquiaa<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na niom tsoo'na'. Se-icandyoo'ñê, tjacanty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> aa nljeii<sup>n</sup> tꞗ na nlquee<sup>n</sup>. Saa quia na tue'cañoom, cwe' tsoo ljeii<sup>n</sup> ee tjooche<sup>n</sup> na nncue' tꞗ.

<sup>14</sup>Tsoom nnom ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee nntsa'nnda' tꞗ na nlquii ts'a<sup>n</sup>.

Ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê na luaa' ñ'oom tsoom.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye  
naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>15</sup>Jndā na tquiennda'na Jerusalén, quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' niom jndye nnom 'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo' na cwindāꞗ nn'a<sup>n</sup> ndo' cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na maca'na' jjoona na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om. To' Jesús na tyocwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Tyotseicantquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyondye s'om, ñequio ntsulā 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindāꞗ cantu'. <sup>16</sup>Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nncwinom nn'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup>' wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwilei'chona 'na<sup>n</sup>. <sup>17</sup>T'moo<sup>n</sup> ndāꞗ na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Aa nchii mawaa ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na matsona': “W'aya tseixma'na' w'aa yuu cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'nei'na nnom Ty'oots'om.” Saa 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>'canty'ue.

<sup>18</sup>Ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia tyondyena na luaa' matso Jesús, tyol'ueendyena chiuu ya nl'ana na nla'cuee'na jom. Saa nquiaana na nnt'uena jom ee na cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'om ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup> ndāꞗ. <sup>19</sup>Ndo' ticwii tmaa<sup>n</sup> tyocalui' Jesús Jerusalén.

**Tcaa<sup>n</sup> ts'oom higuera**

(Mt. 21:20-22)

<sup>20</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nomnnda'na x'ee ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. Nty'i-aana na jndā tcaa<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> quii' nch'ioo'na'. <sup>21</sup>Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro, tsoom nnom Jesús:



—Canty'ia! Maestro, ts'oom na tju'wi' ñ'loom nacjoo' jnda tcaa'ñ'e'na'.

<sup>22</sup>T'o Jesús, tsoom:

—C'om'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om. <sup>23</sup>Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoō, mei'cwi'ñee'che' ts'a' na ñe'cwii waa na matseitiuu ndo' matseyoom'm naquii' ts'oom na nluui cha'xje' na matsoom, nntsoom nnom sjowaa: “Quicantya', cja', cju'ndyu' ts'om ndaaluee.” Ndo' nluui cha'xje' na matsoom. <sup>24</sup>Cwe' jo' matsjoō ndaa'yo', cha'tso na cwita'yo' quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oots'om, calayu'yo' na cwito'ñoom'yo' joona', quia jo' nnto'ñoom'yo' na cwita'yo'. <sup>25</sup>Ndo' quia xcwe na matsei'nei' nnom Ty'oots'om xe' waa na mach'eena' 'u ñ'e' x'ia', catseit'ma' ts'om' jom, cha mati Tsotye' na m'aa' cañoom'luee, nndaā nntseit'ma' ts'oom 'u jna' na waa. <sup>26</sup>Ee xe' 'u tiñe'catseit'ma' ts'om' x'ia', mati Tsotye' na m'aa' cañoom'luee xocatseit'ma' ts'oom 'u juu na matsei'tjoondyu'.

**Cantya 'naa' najndei  
na matseixma' Jesús**

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup>Quia jo' cwiiche' ndii' tquienn'da'na Jerusalén. Ndo' yoche' na matseicaañe Jesús nomch'e' wats'om t'ma' ty'entyjaa' ntyee na cwiluiitquiendye jom, ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés, ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye ndaa' nn'a' judíos. <sup>28</sup>Ta'x'eena' nnoom:

—¿Ñee' najndei ñ'e' na tjei' na'ñee' wats'om? Ndo' ¿ñee' tquiaa na matsei'xma' juuna'?

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaāna:

—Mati nncwax'a ja cwii ñ'loom ndaa'yo'. Cat'o'yo' noo'ya quia jo' mati ja nntsjoō ndaa'yo' 'ñee' juu tquiaa najndei na matseixma'ya na s'aaya na ljo'. <sup>30</sup>Juu na tyotseits'oomñe

Juan nn'a', ¿yuu jna' najndei na tyotseixmaa' ¿Aa na m'aa' Ty'oots'om? oo ¿aa nn'a' jlue na ljo' cats'aa'? Cat'o'yo'.

<sup>31</sup>Quia jo' to'na na tyola'nei' che'n- quieena, tyola'ñ'ee' ndyueena. Jluena:

—¿Chiuu l'uuyoo? Xe' nl'uuya juu najndei na tyotseixmaa' jna'na' na m'aa' Ty'oots'om, quia jo' majo'to nntso Jesús ndaāya: “¿Chiuu na ticalayu'yo' ñ'loom na tyoñequiaa'?” <sup>32</sup>Ndo' xe' nl'uuya na jna'na' cwe' ee na nn'a' jlue na ljo' cats'aa', ¿chiuu nntjoō'yoō?

Luaa' jla'tiuuna na nquiaana nn'a' na jndyendye. Ee cha'tsondye nn'a' cwila'yu' na mayuu'che' Juan cwiluiñe' profeta. <sup>33</sup>Jo' chii t'oona nnom Jesús, jluena:

—Aa jâ maxje' ticaliuuyâ.

Tsoom ndaāna:

—Mati ja xocatsjoō ndaa'yo' 'ñee' tquiaa najndei na matseixma'ya na mats'aa ts'iaa'mei'.

**Nn'a' na tyol'a cwenta l'oontjom**

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

**12** Quia jo' to' Jesús na tyotseinei' ñ'loom tjañoom' ndaa' na'ñee'. Tsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a'. Jnoom'm l'oō tauva nnom tyuaa'a'. S'aa' tiom ndioche' nnom ntjoom'm. Mati s'aa' cwii peila na nnc'ocue ndaa' na jnda 'ndiindyena ta'ñee'. Na macandā s'aa' cwii tatsia'ndye yuu na nnts'aa ts'a' cwenta ntjoom'm.

'Ndo' teijnei' tyuaa'a' nt'omche' nn'a' na nl'a ts'iaa', jnda jo' tjayaa' cwiiche' ndyuaa. <sup>2</sup>Quia na jnda tqie ntjom, jñoom cwii mosoom'm yuu m'a' nn'a' na cwil'a ts'iaa' tyuaa'a' na ññe'quia na'ñee' ta' na tseixma' cwentaa'a'. <sup>3</sup>Saa' joona yache' t'uena moso'ñee', cwajndii tyotjaa'na juu. Jñoomna juu na mei'cwii tjaa' ljo' tjañ'loom. <sup>4</sup>Quia jo' jñomnaa'a'

cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñomna ljo'. Jla'quiee<sup>n</sup>ndyena xque<sup>n</sup> ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na juu. <sup>5</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cuae<sup>n</sup>na jom. Ndo' malaa'ti' l'ana ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm na jñoom. Tjaa'na nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nt'om jla'cwjeena.

<sup>6</sup>Ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> na matseitoom na njñoom, nquii jnaa<sup>n</sup> jo', na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñoom na macandā, ee luaa seitoom: "Matsona' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena ti'jndaaya." <sup>7</sup>Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tyoluena ndaa ntyjeena: "Juu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nljo ntjomwaañe l'oo<sup>n</sup> ee jom jnda nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaawaa. Chiuu ticala'cuaa'a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha jaa nljona' 'naa<sup>n</sup>ya." <sup>8</sup>Jo' chii t'uena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jla'cuae<sup>n</sup>na jom. Ty'ecatquiee<sup>n</sup>na jom tquia nnom ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Quia jo' tax'ee Jesús ndaana, tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ¿chiuu nnts'aa<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> nñoom, nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nñequiaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nla' ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>¿Aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona':

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquiu lu-añe<sup>n</sup> na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',

jndā mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'?

<sup>11</sup>Nquii Ta Ty'oots'om seijndaa'ñe<sup>n</sup> na ljo' ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na luaa' tuui.

<sup>12</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>ndyena na nnt'uena Jesús, ee jla'no<sup>n</sup>na na cjoo joona seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, cwe' jo' 'ndyena jom, mana ty'ena.

**¿Ñee<sup>n</sup> nnom nñe'quiana  
ts'iaa<sup>n</sup>ndaana?**

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup>Jndanquia nn'a<sup>n</sup> fariseos jñoomna cwantindyee nc'iaana ñequio nn'a<sup>n</sup>

'naa<sup>n</sup> Herodes na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna cwenta ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> cha nndaā nnt'uiina' jom cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>14</sup>Jndā na tquiena na m'aa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—Maestro, nquiuyá na maxje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' matseinei<sup>n</sup> ndo' ñecwii xje<sup>n</sup> mache' ñequio mei'nquia nn'a<sup>n</sup> ee titseiñ'oom'ndyu' ljo' waa na cwilui-indyena. Mayuu' ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. ¿Aa matsa<sup>n</sup>ntjomna' na nnti<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>ndaaya nnom César, oo aa ticatsa<sup>n</sup>ntjomna'? ¿Aa laxmaa<sup>n</sup>ya na cati<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>ya jo' oo aa ticalaxmaa<sup>n</sup>ya?

<sup>15</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na cwe' cwilueyana. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ñe'cat'ue'yo' ja? Quia'yo' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> denario na nnty'iaaya.

<sup>16</sup>Tquiana cwii denario ndo' jndā na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsoom ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoo nnom luaa? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> xuee' teiljeii luaa?

Ndo' t'oo<sup>n</sup>a, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, César.

<sup>17</sup>Ndo' tsoom:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati quia'yo' cwentaa' Ty'oots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

Tjawee' n'omna ñ'oom na t'oo<sup>n</sup> saa tiya nquiuna na ticat'uiina' jom.

**Cwita'x'eena cantyja na  
nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup>Jndā jo' tquiom nt'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yu'na na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>19</sup>—Maestro, waa ljeii na 'ndii Moisés luaaya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> ndo' 'ndiina' scuu' na ñenquii, tjaa'na<sup>n</sup> ndana, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñe<sup>n</sup> na

tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>20</sup>Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom sãã tyuaa' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>21</sup>Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jndã we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom sãã mati jom tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Mati tsa<sup>n</sup> na jndã ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom ndo' majo'ti tjoom. <sup>22</sup>Malaa'ti' cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> tuncona ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' majo'ti quia tjãna, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' na macandã tue'to yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ñe'-cata'x'aayã njom', Ta, quia na nnta'ndo'xco cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndã tjã, quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> cwiindye jooona na nlui scuu' yuscu'ñee<sup>n</sup>? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tso na ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Matso Jesús ndããna:

—Aa nchii ñ'oomwaa' matseicanoo<sup>n</sup>na' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om sãã ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ee quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndã tjã taxoc'unconnda' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu ee nnc'omna cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>26</sup>Sãã cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndã tjã, ¿aa chii jndã ñejla'na<sup>n</sup>yo' libro na seiljeii Moisés yuu na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom nioom na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Jo' jo' xcwe naquii' ntsaachom na cwico ts'oom'ñee<sup>n</sup>, teic'uaa na matseinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om nnoom, tso: “Ja cwiluiindyõ Ty'ooots'om cwentaa' Abraham, Isaac ndo' Jacob.” <sup>27</sup>Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom nchii cwiluiiñê Ty'ooots'om cwentaa l'oo. Jom cwiluiiñê Ty'ooots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Cwe' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na 'o mei<sup>n</sup>chjoo ticala'no<sup>n</sup>yo'.

### Ñ'oom na matsã'ntjom Ty'ooots'om na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma'na'

(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés tyjee'cañoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saduceos'ñee<sup>n</sup>. Tyondiiñechee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>na ndo' tyoquee<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom t'õ Jesús ndããna. Tax'ee<sup>n</sup> nnom Jesús, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom' Ty'ooots'om na matsã'ntjomna', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii jooona' na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma'na'?

<sup>29</sup>T'õ Jesús, tsoom:

—Luaa matso ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti: “Candyeyo', 'o nn'a<sup>n</sup> Israel. Nquii Ta Ty'ooots'om cwentaaya, macandã ñenque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsã'ntjoom. <sup>30</sup>C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'ooots'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om', ndo' ñequio cha'waa najndu'.” Luaa' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsã'ntjomna'. <sup>31</sup>Ndo' ñ'oom na jndã we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Luaa matsona': “C'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xe<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsã'ntjomna' cha'na ñ'oommei<sup>n</sup>.”

<sup>32</sup>Quia jo' t'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> ya, 'u Maestro. Luaa' ñ'oom na mayuu' matsu' na ñecwii Ty'ooots'om. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na matsã'ntjom, macandã jom. <sup>33</sup>Ndo' na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom Ty'ooots'om ñequio na xcwee'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jndo'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jnda ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>, ndo' mati na nnc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> jnda ntyjii nque<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> l'ueti nchiiti quioo' na nlco na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om ñequio mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>34</sup> Jndā na nty'iaa' Jesús na jndō' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na t'ō, tsoom nnom:

—Jndā teindyoo' na ññequiaandyu' na nntsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om 'u.

Jndā jo' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwii jndāa' ts'om na nncwax'eti.

**Cristo cwiluiñê Jnda Ty'oots'om**

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ndii' na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyo'mōō<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwiluena na nquii Cristo cwiluiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndy-owicantyjo'. <sup>36</sup> Saa<sup>n</sup> manquiiiti David cantyja na t'mō<sup>n</sup> Espiritu Santo nnoom tsoom na Cristo cwiluiñê Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom jom. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na mat-seit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u

hasta xje<sup>n</sup> na jndā tsa'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>37</sup> Cwe' jo' mawax'aa<sup>n</sup>ya ndāa'yo' ¿chiuu waayuu na cwiluiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo' ee manquiiiti David tsoom na juu cwiluiñê Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom jom?

Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> ñequio na nei<sup>n</sup>na tyondyena ñ'oom na seineii<sup>n</sup>.

**Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés**

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup> Naquii' ñ'oom na tyo'mōō<sup>n</sup>, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ee joona jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nncō'nomna na cwee'na liaa jnda na tei'ncoo ndo' na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> lueena na nla't'maa<sup>n</sup>ndye joona ñequio na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Joona jee<sup>n</sup> ñe'cwindyuaandyena nntsulā nacañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om

ndo' majo'ti cwil'ana quia na cwicwa'na na waa xuee. <sup>40</sup> Mati cwitjeii'na 'naa<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye na tja<sup>n</sup> s'aa, ndo' cha nntseicu'na' na luaa' la'xma<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> yo cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Jo' t'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona.

**Tsjō'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu na jñee<sup>n</sup>ñe**

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Cwii xuee wacatyee<sup>n</sup> Jesús ndyeyu na meintyjee' castom na cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Nty'i-aa'chee<sup>n</sup> na cwitioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'om castom ndo' na jndye na<sup>n</sup>tya t'maa<sup>n</sup> s'om cwitioomna. <sup>42</sup> Mati tyje'cañoom cwii yuscu na jndā ljoñe. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jñee<sup>n</sup>ñê. Tjacjoom'm we tsjō'ñjee<sup>n</sup> chjoo s'om wee na mei<sup>n</sup>chjoo tit'maa<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndāana:

—Na mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoō, yuscum'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndā tue' saa' ndo' jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê, saa<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>ti tjoom'm ts'om castom, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tiomna s'om na cwe' waljoo' na cwilei'chona, saa<sup>n</sup> jom meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nty'iaa'ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> cha'waati na maleiñ'oom na nntseijnaa<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

**13** Xje<sup>n</sup> na jaacalui' Jesús na waa wats'om t'ma<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Maestro, canty'ia', jee<sup>n</sup> tjacanjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> ljo'mei<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aamei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa na manty'ia'. Saa<sup>n</sup> que<sup>n</sup> cwenta, ljo'mei<sup>n</sup> xocaljoo'tye<sup>n</sup>na' nacjoo nc'iaana'. Maxje<sup>n</sup> nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

**'Naa' na cwit'moo'na' na  
manndyoo' na nntycwii**

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup>Ty'ena ta na jndyu Olivos ndyeyu yuu na meintyjee' wats'om t'ma". Jo' jo' tjacjoo Jesús. Ndo' Pedro ñ'e" Jacobo, ñ'e" Juan ñ'e" Andrés ty'entyjaa'na jom cha ndaa nla'nei"na ñ'e"ñê na ñen-queena. Ta'x'eena nnoom, jluenta:

<sup>4</sup>—Catsu' ndaaÿâ, ¿cwaan' nncue'ntyjo na nluui nmei"? Ndo' ¿cwaan' 'naa' m'mo'na' na manndyoo' nluui nmei"?

<sup>5</sup>Quia jo' to' Jesús tyotseinei" ndaana:

—Cal'a'yo' cwenta na mei"cwii ts'a"n tinquii'nn'a" 'o cantyja 'naa" ñ'oommei". <sup>6</sup>Ee nleitquioo'ndye nn'a" cwii cwii ntyja na nla'cajndyundyena xueya ee nluena na jooa cwiluiindyena Cristo. Ndo' jndye nn'a" ñe'quio'nn'a"na na ljo' nl'ana.

<sup>7</sup>Nnty'ia'yo' na ndyocwje'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwilui ntia' cwiiche" ntyja, saa tiñe'quiandyo' na nlacatyundyoy', ee maxje" jndei'nal na nmei" nncwinomjndyee. Saa tyoowe'ntyjo xje" na nntycwiiñ'e". <sup>8</sup>Nla'wendye nn'a" cwii ndyuaa nacjoo nn'a" cwiiche" ndyuaa. Ndo' cwii tsa"ma'ts'iaa" t'ma" nntseiweñe nacjoo' cwiiche" tsa"ma'ts'iaa". Jndye joo nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' t'ma" ndo' t'ma" nntseiñ'ee"na' nn'a". Saa cha'tso nawimei" cwe' we'yandyo la'xma'na'. Quia nnquioo nt'omche" nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup>Saa 'o c'om'c'eendyo', ee m'a" nn'a" na ñe'quia cwenta 'o luee nn'a" na cwiluitquiendye naquii' lan'om ndo' jooa nnts'a'ntjomna na catjaa' nn'a" 'o naquii' lan'om. Mati nl'a nn'a" na jndei'nal nncwintyjel'jna'yo' jo ndaa gobiernom ñequio jo ndaa nt'omche" nn'a" na cwits'a'ntjom nc'e na laxma'yo' cantyja 'na'ya. Ndo' na lu-aa' nntjom'yo', ñe'quiaana' na 'o nnt-jei'yuu'ndyo' ñ'oom naya 'na'ya ndaa

na'ñee". <sup>10</sup>Ee cwii tjoche" na nntsuu tsjoomnancue ñe'quia nn'a" ñ'oom cantyja na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a" na cha'waa tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ndo' quia na nnt'uena 'o na ñe'quiaana cwenta 'o, tinc'om'yo' ñomtiuu cwaa" ñ'oom na ndu'yo' ndaa na'man'iaa". Ee xje"ñee" m'mo" Ty'oots'om cwaa" ñ'oom na nnt'o'yo'. Ee nchii nlanei'yo' ñ'oom na nquii' ncjo'yo' saa nquii Es-píritu Santo nnts'aa" naquii' n'om'yo' ljo' ñ'oom na ndu'yo'. <sup>12</sup>Maxio ts'a" ñe'quiaa cwenta jom na cuee"e". Ndo' majo'ti nnts'aa ts'a" ñ'e" ntseinaa". Ndo' nda nn'a" nla'wendyena nacjoo lo-tyena, londyena, nl'ueendyena chiuu nncwje na'ñee". <sup>13</sup>Ndo' cha'tsonde nn'a" nla'jndoona 'o nc'e na m'a'yo' cantyja 'na'ya. Saa juu ts'a" na tye" cwiljoo'ñe ñ'e'ndyo hasta na macanda, tsa'ñee" nlu'i'n'maa'ñê.

<sup>14</sup>'Ñee" juu ts'a" na matsei'naa" ñ'oommei", catsei'no" ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei" ñ'oom cantyja 'naa" tsa" na jee"che" ndya' tiaa' na nntseyuyui' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jnda mameintyjee"e" naquii' wats'om t'ma" yuu na mei'chjoo ticats'a'ntjomna' na nnc'oom, quia jo' 'o na m'a'yo' ts'ondaa Judea catsaalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>15</sup>Ndo' majuu xje"ñee", ts'a" na ljo nacjoo' waa' yuu na su, ticandyocuee" na nncjaaque"e" na nncwjee"e" 'naa'a". Catseyuyaa'a", calei'noom. <sup>16</sup>Ndo' ts'a" na m'aa" jo jnda na mach'ee ts'iaa" tyuaa', ticjaalcwee"e" na nncjaacachoom lia'a". <sup>17</sup>Juu xje"ñee" jee" wi' nntjoom yolcu na ndeiindy ñequio joo yolcu na 'ndaandy nda. <sup>18</sup>Cata'yo' nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei" na nlca'na' na calei'nom'yo' nawi'ñee". <sup>19</sup>Ee quia ljo'che" nnquioo cwii nawi' na t'ma'tiche" na mei'jom ndii' tyootjoom nn'a" cantyjati na tque" Ty'oots'om

tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwiwjaatina' mei<sup>n</sup> tajom cwinluiinnda' cwiiche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>20</sup>Xe<sup>n</sup> nchii nquii Ta Ty'oots'om tquee<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> quia ljo' nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Canty'ia'yo', ljo m'aa<sup>n</sup> Cristo", oo nntso: "Canty'ia'yo', laa'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", ticalayu'yo'. <sup>22</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nlquie'cañom profetas na tiyuu' ñ'oom cwinequia ñequio nn'a<sup>n</sup> na nlue na jona cwiluiindyena Cristo. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> hasta nquiee nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio'nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jona xe<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nl'ana. Saa Ty'oots'om tixonquia<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nl'ana. <sup>23</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> jnda tsjoo ndaa'yo' cwii tjoche<sup>n</sup> na nluii cha cal'a'yo' cwenta.

### **Luua nncuaa quia na nndyonnda' Jesús**

(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

<sup>24</sup>Ncuae quia na jnda teinom nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' nleijaa<sup>n</sup>ñe ñe'quiom', ndo' taxocwixuee<sup>n</sup> chi'. <sup>25</sup>Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso najnda na matseixma<sup>n</sup> tsjo'luee nntyuii'. <sup>26</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue. Nndyoo<sup>n</sup> naquii' nchquii ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. <sup>27</sup>Njño<sup>n</sup>ya ángeles 'na'ya na c'oonaa cwii cwii ntyjaa' tsjoomnancue ndo' mati ndioche<sup>n</sup> cañoom'luee na nlat'jomna nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndy<sup>o</sup> cwentaya.

<sup>28</sup>'Cala'no<sup>n</sup>yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwintei' l'ona' ndo' cwicandei' tsc'onda<sup>n</sup> juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>yo' na jaawindyoo' ncueesua'. <sup>29</sup>Majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na jnda tsjoo ndaa'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>yo' na jnda teitsio<sup>o</sup> m'aa<sup>n</sup>na'. Mawaa mawaa xje<sup>n</sup> nncwjacañoo<sup>n</sup>nda'a. <sup>30</sup>Candy'e'yo' nntsjo<sup>o</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiiñ'e<sup>n</sup>na' saa<sup>n</sup> ñ'oom 'na'ya maxje<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena'.

<sup>32</sup>'Saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluii cha'tso nmei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuna, mei<sup>n</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> Jnda Ty'oots'om ticaljeiia cwaa<sup>n</sup>. Macanda<sup>n</sup> ñenquiiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>'Jo' chii c'om'c'eendyo' ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta. Ndo' calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om, ee ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjo tiempo'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Nmei<sup>n</sup> matseijomna' cha'na mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na wjaa cwii ndyuaa na tquia. Cwii tjoche<sup>n</sup> na nnaa<sup>n</sup> wa'ta<sup>n</sup>, nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> mosoom'm, cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwii cwiindyena. Ndo' nntsa<sup>n</sup>ntjoom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a na ñe'quii'che<sup>n</sup> cats'aa cwenta. <sup>35</sup>Malaa'ti' matseijomna' 'o ee na ticaliu'yo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncwjee' nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom 'o. ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>, oo aa nateijaa<sup>n</sup>? ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe tsjom, oo aa na jaancoo? Jo' chii c'om'c'eendyo'. <sup>36</sup>Ee ticatsona' na mats'ia jo' nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nljeii<sup>n</sup> 'o cha'cwijom na cwinda'yo'. <sup>37</sup>Ñ'oom na jnda tsjoo luua' ndaa'yo', juuna'

matsjoo ndaa'yo' na cha'tsondyo',  
ñe'quii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo'.

### Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**14** We xuee cwii tjoo na nncuee'  
xuee pascua ñequio xuee  
na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> ntyoo' na tjaa  
ndaaljo' tjaquiee'. Ndo' ntyee na  
cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwi't'oo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés,  
tyol'ueendyena chiuu n'ayoona na  
ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na Jesús cha nnt'uena  
jom, ndo' na nla'cuee'na jom.  
<sup>2</sup>Jla'tiuuna, jluena ndaa ntyjeena:

—Saa t'icat'uaaya jom xcwe ncuee,  
tints'aana' na nla'wendye nn'a<sup>n</sup>  
nacjooya.

### Tu'nquio María nche<sup>n</sup> nacjoo' Jesús

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

<sup>3</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania,  
waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> na ñechuu tycu  
lepra. Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena  
nacañoom' mei'sa, tue'cañoom cwii  
yuscu na malei'ñ'oom cwii tsioo na tuii  
ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro.  
Ñjom nche<sup>n</sup> na jndyu nardo na jee<sup>n</sup>  
cachi, ndo' jee<sup>n</sup> jndana'. Tyjee<sup>n</sup> yuu  
na ta'tye<sup>n</sup> tsioo'ñee<sup>n</sup>, chii tu'nquioom  
nche<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Jesús. <sup>4</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'líoo'ndyena nacjoo'  
yuscu'ñee<sup>n</sup>. Jluena ndaa ntyjeena:

—Jee<sup>n</sup> ndya' cwe'chi nche<sup>n</sup> 'naa'a<sup>n</sup>  
na seicatsoom. <sup>5</sup>Yati xe<sup>n</sup> teil'uana'  
ee nncwinom ndyee sia<sup>n</sup>nto denar-  
ios nncwji'na'. S'om'ñee<sup>n</sup> nnluii naya  
ndyeñee<sup>n</sup>!.

Jnaa<sup>n</sup> luaa' na tyola'wjeena  
yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Saa tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!. ¿Chiuu  
na cwila'líoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Ee jee<sup>n</sup>  
tjacañjoom' nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.  
<sup>7</sup>Ee ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa ndyeñee<sup>n</sup>! ñequii'che<sup>n</sup>

na m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' quia  
na ñe'cal'a'yo' naya joona, wanaa<sup>n</sup>.  
<sup>8</sup>Yuscum'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> cwanti na ndaa  
nts'aa<sup>n</sup>. Jom tu'nquioom nche<sup>n</sup>  
nacjoo' cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'iuu  
nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>9</sup>Na mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo'  
nts'oo, mei'yuu'che<sup>n</sup> na ñe'quia  
nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cha'waa tsjoomnancue na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>,  
maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>! naya  
na s'aa yuscum'aa<sup>n</sup> cha ticatsuu ñ'oom  
cantyja 'naa<sup>n</sup>!a<sup>n</sup>.

### Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta

#### Jesús luee ntyee

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

<sup>10</sup>Jnda tuii na luaa', quia jo' Ju-  
das Iscariote, cwindye nn'a<sup>n</sup> na can-  
choo'wendye, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na  
cwiluiitquiendye na nntseijndaa'ñê ñe-  
quio joona na ñe'quiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús  
lueena. <sup>11</sup>Jnda na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
ljo' nnts'aa<sup>n</sup> tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na.  
T'ma<sup>n</sup>na na ñe'quiana s'om nnoom.  
Quia jo' Judas tyol'uee'ñetyee<sup>n</sup> chiuu  
ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñe'quiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús  
lueena.

### Seijndaa'ñe Jesús na nncuaa Cena

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23;

Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>12</sup>Quia jo' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee  
na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa  
ndaaljo' tjaquiee', mañejuu xuee na  
cwila'cwjeena canma<sup>n</sup> nch'u, nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eeena  
nnoom, jluena:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsaalajn-  
daa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>! xuee pascua, na  
nleiñ'oom' na nlqui' catsma<sup>n</sup> chjoo?

<sup>13</sup>Ndo' jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jom-  
ndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cwii l'aa. Tsoom ndaana:

—Catsa'quie'yo' quii' tsjoom. Jo' jo'  
nliu'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na maleiñ'oom  
cwii tsjoo ndaatoo. Catsaantyo'yo' nax-  
ee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Yuu na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> candu'yo'

nnom ts'a<sup>n</sup> na waa': "Luaa matso nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa: ¿yuu waa cuarto na nlcwaa'a na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo?"<sup>15</sup> Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup> cwii cuarto t'ma<sup>n</sup> w'aa nandyte teicantyjo'. Maniom canda<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na nncuaa xuee. Jo' calajndaa'ndyo' nantquie na nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>16</sup>Ndo' tye we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia na tquiena tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuna cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsoom nda<sup>n</sup>ana. Jo' jo' jla'jndaa'ndyena nantquie na nlcwa'na na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee pascua.

<sup>17</sup>Cwe' tmaa<sup>n</sup>ya, xje<sup>n</sup> na tyje'cañoom Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>18</sup>Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na cwicwa'na, tso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, cwiindyo' 'o na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ñequeiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndya' seichjoo'na' n'omna. T'o'na cwii ndo' cwiindyena ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Aa ndya' nnts'aana' na ja?

<sup>20</sup>Quia jo' tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—Cwii 'o na canchoo'wendyo', cwii ts'a<sup>n</sup> na cwinchjeendyō tyoo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'om xio jom ñequeiaa<sup>n</sup> cwenta ja. <sup>21</sup>Ee na mayuu'che<sup>n</sup>, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, maxje<sup>n</sup> wjaañ'oom-na' ja na nnc'iō cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja, yatiche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwicwa'na, to'ñom Jesús tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oōts'om. Jnda<sup>n</sup> jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>ana. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo', cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiñena' seii'a.

<sup>23</sup>Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom. Jnda<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na quian-

l'uaa' Ty'oōts'om, quia jo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' nda<sup>n</sup>ana, cha'tsondyena tana. <sup>24</sup>Ndo' tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—Ndaa winomwaa cwiluiñena' nioom'a na nñquioo na nncwji'n-maa<sup>n</sup>ndyo jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco. <sup>25</sup>Candye'yo' nntsjo<sup>o</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> taxoc'uannda'a winom hasta juu xuee na nnc'uaxco juuna' quia na nnts'a<sup>n</sup>ntjom Ty'oōts'om.

### Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:30-35; Lc.

22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup>Ndo' jnda<sup>n</sup> na tana luantsa, jlui'na' jo' jo'. Ty'ena ta Olivos. <sup>27</sup>Quia jo' tso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om matsona': "Nntseicua'a ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>, ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'."

<sup>28</sup>Saa tso Jesús:

—Ndo' ja quia jnda<sup>n</sup> na mawandō'xco nncjoindyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> nnts'aantyjo'yo'.

<sup>29</sup>Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>30</sup>T'ō Jesús, tsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu' matsjo<sup>o</sup> njom', tsjom je' cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> ja' we ndii' na matseixuaa caxtijndyo, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ndyee ndii' jnda<sup>n</sup> tjei'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup>Saa Pedro yache<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ñ'oom t'oo<sup>n</sup>:

—Meii<sup>n</sup> c'iō ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa tijoom cwji'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> majo'ti jluena.



**Getsemaní matseinei<sup>n</sup>  
Jesús nnom Ty'oots'om**

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Quia jo' tquiena cwii joo na jndyu Getsemaní. Tsoom ndaana:

—Cwindyuaandyo' ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om.

<sup>33</sup> Jo' chii tjatye<sup>n</sup>, tjañ'oom Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ndo' jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> matsei<sup>n</sup>ndaana' ntyjee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> matseichjoo<sup>n</sup>na' ts'oom. <sup>34</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> matseichjoo<sup>n</sup>na' ts'oo<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'oo<sup>n</sup>. Caljoo<sup>n</sup>ndyo' ljoone. C'om<sup>n</sup>c'eendyo' nchii cwinda<sup>n</sup>yo'.

<sup>35</sup> Quia jo' tjatjatye<sup>n</sup>che<sup>n</sup>, tjacwanquiom nomtyuaa. Tyocaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om xe<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> tintjoom nawi' na mei<sup>n</sup>ndoo<sup>n</sup>na' jom juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tsoom:

—Tsoyaya, 'u cha<sup>n</sup>tso ndaa<sup>n</sup> nntsa'. Catseicandyaandyu' ja na ticwinoo<sup>n</sup>ya nawi<sup>n</sup>waa. Saa<sup>n</sup> catsa' cha<sup>n</sup>xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu' nchii cha<sup>n</sup>xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ja.

<sup>37</sup> Quia jo' jndyolcwe' Jesús na m'a<sup>n</sup> ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—Aa ndi' Simón, ¿aa wa<sup>n</sup>tsu'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tícanda<sup>n</sup> nntsa' na ticatsu' mei<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>cwii hora? <sup>38</sup> Ñequii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> c'om<sup>n</sup>c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cha ticjaachuuna' 'o quia na ñe<sup>n</sup>cats'aana' xje<sup>n</sup> 'o. Jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya, saa<sup>n</sup> nc'e na ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, tileicanaa<sup>n</sup>ñe na nnts'aa na ljo'.

<sup>39</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mañejooti ñ'oom seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>40</sup> Quia na jndyolcwe<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na, majo<sup>n</sup>ti ljeii<sup>n</sup> na cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> waa na maleichuu tsa<sup>n</sup>tsjom jooa. Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuna ljo' nluena nnoom. <sup>41</sup> Tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup>

nnom Ty'oots'om ndo' quia tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ndyee ndii' na m'a<sup>n</sup>na, tsoom ndaana:

—Cwa ndicwa<sup>n</sup> cwinda<sup>n</sup>yo' na cwita<sup>n</sup>jndyee<sup>n</sup>yo'. Malei<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> tue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. Je' mannt<sup>n</sup>ue nn'a<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>ndye ja na cwiluiindy<sup>n</sup>o ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>42</sup> Quicantyja<sup>n</sup>yo'. Cjaaya. Luaa<sup>n</sup> mandyocwjee<sup>n</sup>cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na tjacatio cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

**T'uena Jesús**

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tyjee<sup>n</sup>cañoom Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo<sup>n</sup>wendye. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe na cwilei<sup>n</sup>cho ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit<sup>n</sup>moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>44</sup> Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta jom luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ndaana chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup>, majom jo'. Tye<sup>n</sup> cat<sup>n</sup>ue<sup>n</sup>yo' jom ndo' tsaan<sup>n</sup>om<sup>n</sup>yo' jom. Call'a<sup>n</sup>yo' cwenta na ticalacanom<sup>n</sup>yo' jom.

<sup>45</sup> Ndo' quia tquie<sup>n</sup>cañomna Jesús, mantya seicandyoo<sup>n</sup>ñe, tsoom nnom Jesús:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Quia jo' jla<sup>n</sup>cjaa lueena Jesús. Tye<sup>n</sup> t'uena jom.

<sup>47</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xjo espada 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. T'oom juuna' mosoo<sup>n</sup> nquii tyee na cwiluiitquieñe. Jno<sup>n</sup> tsua<sup>n</sup>qui. <sup>48</sup> Ndo' tso Jesús ndaana:

—Jnda<sup>n</sup>jom tquio<sup>n</sup>cat<sup>n</sup>ue<sup>n</sup>yo' ja cha<sup>n</sup>cwijom tquio<sup>n</sup>yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue na cho<sup>n</sup>yo' ncjo espadas ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io. <sup>49</sup> 'Io ndii 'io ñet<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>ya quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>yo' na ñet<sup>n</sup>moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> t'icat<sup>n</sup>ue<sup>n</sup>yo' ja. Ñecuaa ee cwiluii na

luaa' cha catseicandaa'ñena' ljeii 'naa'<sup>n</sup>  
Ty'oots'om na waa.

<sup>50</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jlei'nomna,  
'ndyena jom na ñenque<sup>n</sup>.

### Cwii tsa's'andyua na jleinom

<sup>51</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'andyua  
na tjantyjo<sup>o</sup><sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>! Jesús. Macandá  
chu'tyjoonê cwii sámana. Mati jom t'ue  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Saa jom je' jluii'ñê naquii'  
sámana 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> juuna', jlei'noom  
na ñecasei'ñê.

### 'Ooque<sup>n</sup> na Jesús luee na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55,  
63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Quia jo' tyeñ'omna Jesús jo nnom  
nquii tyeen na cwiluiitquieñe ndaa nty-  
jentyeeñe. Jo' jo' tjomndye cha'tsondye  
ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñe-  
quio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup>  
Moisés. <sup>54</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia  
tjantyjo<sup>o</sup><sup>n</sup>. Macandá tuee'tyee<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup>  
waa' tyeen na cwiluiitquieñe. Jo' jo'  
tjacjom nacañoom nn'a<sup>n</sup> na cwindyen-  
tjom wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyotseiwiñê 'ndyoo  
chom.

<sup>55</sup> Quia jo' ntyee na cwiluiitquiendye  
ñequio cha'tsondye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>  
cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyol'ueena nn'a<sup>n</sup>  
na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús  
cha nnda<sup>a</sup> nlejndaa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na  
cuae<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Saa tileicaliuna. <sup>56</sup> Ee majndye  
nn'a<sup>n</sup> ty'enquia ñ'oom na cwe' cantu  
saa tiñecwii ñ'oom tquiana jo' chii  
ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nacjoom'm.  
<sup>57</sup> Jnda jo' tei'canyja nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na tquia cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tiyuu'  
nacjoom'm, jluena:

<sup>58</sup> —Jâ jndyaayâ na tso tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na  
jom nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>waa  
na l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñendyee xuee nnts'aax-  
coom cwiiche<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> nl'a.

<sup>59</sup> Saa meii<sup>n</sup> jluena ñ'oomwaa', maxje<sup>n</sup>  
ticatjoom' ñ'oom.

<sup>60</sup> Quia jo' teintyjee' nquii tyeen na  
cwiluiitquieñe xcwe quii' ntaa<sup>n</sup>na,  
tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o'?  
¿Chiuu waayuu canyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na  
cwituee<sup>n</sup>na nacjoo'?

<sup>61</sup> Saa Jesús ñemaa<sup>n</sup>'chee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>.  
Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' juu  
tyeen na cwiluiitquieñe tax'eeñenaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,  
tsoom:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda  
nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyô?

<sup>62</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Mayuu' na jo' ja. Ndo' nnty'ia'yo' ja  
na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee  
na nncwa'catya<sup>n</sup> ntyjaa' Ty'oots'om nty-  
jaya na jom matseixma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'tso  
nnom najnda na ndyocuyaya, na nnaa<sup>n</sup>  
cañoom'luee ñequio nchquiu.

<sup>63</sup> Quia jo' juu tyeen na cwiluiitquieñe  
jndii'ñê tsca'nnoom na lioom'm, tsoom:

—¿Aa cwimaca<sup>n</sup>'tina' 'ñee<sup>n</sup>  
ññequiotjei'yuu'ndyeti jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>64</sup> O macwindye'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na  
matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om. ¿Chiuu  
cwilatuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Ndo' cha'tsondyena ñe'cwii jla'jom-  
ndyena na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' tseixmaa<sup>n</sup>  
na cuae<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>65</sup> Cwantindyena to'na na tyojñomna  
ndaajna<sup>n</sup> jom. Jla'cata<sup>n</sup>'na nnoom, tyot-  
meii<sup>n</sup>'na nda' jom, jluena:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> tquiaa 'u.

Mati nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa wats'om  
tyoñe'quiiana nda' watmeii<sup>n</sup> nnoom.

### Macwji'ñe Pedro canyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62;  
Jn. 18:15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pedro jo nacje,  
tach'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>, tjantyjaa' cwii yuscu  
jom na mandiantjom nnom tyeen na  
cwiluiitquieñe. <sup>67</sup> Quia na ljeii<sup>n</sup> Pedro na

matseiwiñe 'ndyoo chom, quiee tyonty'iaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—U mati ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjom Nazaret.

<sup>68</sup>Saa tjei'ñe Pedro, tsoom:

—Ja ticwajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljei<sup>n</sup>ya ñ'oom na mats'u<sup>n</sup> luaa<sup>n</sup>.

Jnda<sup>n</sup> jo' teiño<sup>n</sup> nacañoom nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu waa 'ndyoots'atiom. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mana seixuaa caxtijndyo. <sup>69</sup>Ndo' majuu yuscu na mand'i<sup>n</sup>tjom, cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaa<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro. To<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> cwiindye joo<sup>n</sup>a jom.

<sup>70</sup>Ndo' Pedro tjei'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' tiy-och'e<sup>n</sup> majluenda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meintyjee<sup>n</sup> jo' jo' nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>n</sup>u' cwii joo<sup>n</sup>a. Ts'a<sup>n</sup> Galilea 'u ee ljo'yu ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> cha'na cwila'nei<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a.

<sup>71</sup>Quia jo' to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tju' che<sup>n</sup>n-que<sup>n</sup> ñ'omwi' nacjoom'm, ndo' tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om na mayom'm. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticwajna<sup>n</sup>a ts'a<sup>n</sup> na cwin-du'yo' luaa<sup>n</sup>.

<sup>72</sup>Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo na jnda<sup>n</sup> we ndii'. Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro ñ'oom na tso Jesús nnoom: “Cwii tjo<sup>n</sup>och'e<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo we ndii', saa<sup>n</sup> 'u je' jnda<sup>n</sup> ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.” Ndo' quia tjañjoom' ts'oom ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> ndya' tyoty'ioom.

**'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato**

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

**15** Ndo' na jaawixuee ntyee na cwiluiitquiendye tjomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso na<sup>n</sup>-man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jla'jnda<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>ndyena. Jnda<sup>n</sup> jo' jla'tye<sup>n</sup>na Jesús,

ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom l'o<sup>n</sup> Pilato. <sup>2</sup>Ndyeyu tax'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindy<sup>n</sup>u' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—Majo<sup>n</sup>ndyo cha'xje<sup>n</sup> na mats'u<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye jndye jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tqiana. <sup>4</sup>Quia jo' tax'eennda<sup>n</sup> Pilato nnoom, tso:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom xoc'o<sup>n</sup>? Que<sup>n</sup> cwenta na jndye jna<sup>n</sup> cwilue<sup>n</sup>a naco<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Saa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> na t'oti Jesús hasta tquaana<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Pilato.

**Cwiwijndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús**

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

<sup>6</sup>Ndo' ticwii chu na cwiwee' xuee pas-cua waa costumbre na matseicandyaañe Pilato mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> praso na l'ue n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Barrabás w'aancjo ñequio nt'omche<sup>n</sup> praso. Joo<sup>n</sup>a jla'wendyena nacjoo' gobiernom, ndo' jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ty'entyjaa' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. To<sup>n</sup>na na tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> na nntseican-dyaañe cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Quia jo' tso Pilato nda<sup>n</sup>ana:

—¿Aa l'ue n'om'yo' na catseican-dyaandy<sup>n</sup>o juu rey cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>10</sup>Luaa<sup>n</sup> tsoom ee jnda<sup>n</sup> sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na joo ntyee na cwiluiitquiendye taa<sup>n</sup> n'omna Jesús, jo' na ty'ecatioona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' joo<sup>n</sup>a tyola'jnd<sup>n</sup>o'na n'om nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na cata<sup>n</sup>na nnom Pilato na catseicandyaañe Barrabás, nchii Jesús.

<sup>12</sup>Quia jo' tax'eennda<sup>n</sup> Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Ndo' ¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aaya ñ'e<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' na cwiluiñe rey cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

13 Tacwaxua ndyueena, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'.

14 Tax'ee Pilato ndaana:

—¿Ljo' jee' tis'a s'aa' nquiu'yo'?

Saa joona ñe'quii'che' najndeii ty-  
ola'xuaana, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'.

15 Quia jo' Pilato, cwe' ee na l'ue  
ts'oom na calue nn'a' na ya ts'a'ñê, jo' na  
seicandyañê Barrabás. Ndo' sa'ntjoom  
na catjaa' sondaro Jesús ñ'e' tja'tsei'. Jn-  
da jo' tquiaa' juu lueena na caty'ioomna  
juu ts'oom'naa'.

16 Ndo' ty'eñ'om sondaro'ñee' Jesús  
naquii'che' wats'iaa' cwentaa' gobier-  
nom. Jo' jo' tjomndye cha'tso nc'iaana.

17 Jla'cweena cwii liaa colo catsioo' jom.  
Tyola'tyjoondyena l'oo nioom, l'ana  
cwii tsei, tiomna juuna' xquee'. 18 Jnda  
jo' to'na, ndoo' na cwila't'maa'ndyena  
jom, jluena:

—Catseit'maa'ñena' 'u na cwilui-  
indyu' rey cwentaa' nn'a' judíos.

19 Ndo' tyotmeii'na ts'oom xquee'.  
Tyojñomna ndaajna' jom, tyota'na  
cantyena jo' nnoom cha'cwijom  
cwila't'maa'ndyena jom. 20 Quia na  
jnda jla'jnaa'ñ'e'na jom, quia jo'  
tjeii'na liaa catsioo'. Jla'cweennda'na  
jom lia'a'. Jnda jo' ty'eñ'omna jom na  
nnty'ioomna jom ts'oom'naa'.

### Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa'

(Mt. 27:32-44; Lc.

23:26-43; Jn. 19:17-27)

21 Xcwe na cwi'oocalui'na naquii'  
tsjoom ndo' tjomndyena ts'a' tsjoom  
Cirene na jndyu Simón na jna' jnda.  
Jom tsoty Alejandro ñequio Rufo. L'a  
sondaro na jndei'na' cjaañ'oom ts'oom  
na ñnoom Jesús.

22 Quia jo' ty'eñ'omna Jesús Gólgota.  
Ñ'oomwaa' ma'mo'na' cwii ta na jndyu-  
na' Tsei'xque' Ts'oo. 23 Ndo' tquiana  
winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio  
mirra. Saa jom tico'ñoom juuna'. 24 Jn-

da chii ty'ioomna jom ts'oom'naa'. Ndo'  
sondaro tyo'oona x'iaa, cha nnty'iaana  
cwaan' lia'a' nleijoom' cwii cwii joona.  
Laa'ti' t'ioomna lia'a'.

25 Jnda tuee' cha'na ñjee' nacwitsjoom  
quia ty'ioomna jom ts'oom'naa'. 26 Ndo'  
jnaa'a' na teiljeii luua matsona': "Rey  
cwenta nn'a' judíos." 27 Mati ty'ioomna  
we na'canty'ue nacjoo noom'naa'. Cwii  
tsa'ñee' ntyjaa'a' ntyjaya ndo' cw-  
iche' tsa'ñee' ntyjatymaa'. 28 Ndo' na  
l'ana na ljo', seicanda'ñena' na matso  
ljeii 'naa' Ty'ooots'om: "Seicañ'e'yuuna'  
jom quii'ntaa' nn'a' na wi'ndye."

29 Nn'a' na tyowinom jo' jo', tyola'j-  
naa'na jom. Tyola'caandyena nque'na,  
tyoluena:

—'U je', na nntseityui' wats'om t'ma'  
'naa'yâ ndo' ñendyee xuee nntsei-  
we'nnda' juuna', 30 cwji'n'maa'ndyu'  
che'nncu'. Candyo'cue' na ñoom'  
ts'oom'naa'waa'.

31 Mati ntyee na cwiluiitquiendye  
ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tque'  
Moisés malaa'ti' tyola'jnaa'na jom.  
Jluena:

—Jee' ya ñetjei'n'maa'ñe tsa'm'aa'  
nt'omche' nn'a' saa tileicanda'  
nncwji'n'maa'ñe che'nque'. 32 Jom  
na matsoom na cwiluiiñê Cristo ndo'  
Rey cwentaa' jaa' nn'a' Israel, cwa  
candyocuee' na ñoom ts'oom'naa' cha  
nnty'iaaya quia jo' nlayuu'a ñ'e'ñê.

Ndo' mati we nn'a' na ñom noom'naa'  
ñ'e'ñê tyola'jnaa'na jom.

### Tquiaañe Jesús na tuee'ne'

(Mt. 27:45-56; Lc.

23:44-49; Jn. 19:28-30)

33 Quia na jnda tuee' na quiajmei', tei-  
jaa'ñe tsjoomnancue hasta na ndyee na  
matmaa'. 34 Juu xje'ñee' jndei' seixuaa'  
Jesús, tsoom:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Ñ'oom-  
meii' matsona': Ty'ooots'omya, Ty'ooot-  
s'omya, ¿chiiu na ma'ndii' ja?)

<sup>35</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' ndyoo' nacañom'm, quia jndyena na seixua<sup>n</sup>, jluena:

—Aa ndye'yo', macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>36</sup>Quia jo' jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta. Tjaa'ñê juuna' nnom cwii ts'oom, chii ty'ioom juuna' 'ndyoo Jesús na cateii'ñe. Tsom:

—Cwa je' nnty'iaaya aa nncwjee'-cañom Elías na nncwjii'ñe jom na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Jnda na seixuaa Jesús jndei mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Ndo' liaa na ntyjaty'io na matseicu'na' yuu na lju'ti naquii'che<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Juu capeita<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom Jesús, quia jñee<sup>n</sup> na seixuaa ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na luaa' tui na tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Jnda Ty'oots'om.

<sup>40</sup>Mati jo' jo' meintyjee'tquia nt'om yolcu na jee<sup>n</sup> cwinty'iaa na ljo' tuii. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona m'aa<sup>n</sup> María Magdalena ñequio Salomé ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, tsondyee José ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, tsa<sup>n</sup> na titquieñeti. <sup>41</sup>Joo yolcum'a<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús quia ñet'oom ts'ondaa Galilea. Tyondye'n-tjomna nnoom. Ndo' mati jo' jo' meintyjee' jndye nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jna<sup>n</sup> Galilea na ñencwi tquiowana Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**'Oocat'iuuna Jesús**

(Mt. 27:57-61; Lc.

23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup>Tmaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> jndíos 'na<sup>n</sup> na nlca'na' joona ee jnda jna'na' xuee na nnta'jndyeeena. <sup>43</sup>Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Ari-matea na jndyu José. Jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê naquii' tmaa<sup>n</sup> na'man'iaa<sup>n</sup> cwentaa

nn'a<sup>n</sup> judíos. Jee<sup>n</sup> meinom'm xuee na nnty'iaa'nnoom na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' nc'e na jnda jaamaa<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. Ty'oomt'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom tjacaa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' Pilato quia na jñee<sup>n</sup> na tyuaa' tue' Jesús. Ee ntyjee<sup>n</sup> yo cwiñom nn'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> ndo' cwiwjena. Jo' chii tqee<sup>n</sup>ñê capeita<sup>n</sup>, tax'eeñê 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> aa maxje<sup>n</sup> jnda tue' Jesús. <sup>45</sup>Ndo' quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo capeita<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cjaañ'oom José sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>46</sup>Quia jo' tjatseijnda José cwii sávana ya, jnda jo' tjacatyjeeñê sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús, seityjooñê liaa'ñee<sup>n</sup> juu, ndo' tjacaty'ioom juu naquii' tsue'tsjo' na tuiiya. Jnda chii seicuu'ñê 'ndyoo tsue'tsjo' ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Ndo' María Magdalena ñequio María, tsondyee José, nty'iaana na tjacant'iuu'ñe Jesús.

**Cantyja na tando'xco Jesús**

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**16** Jnda na tjacue ñe'quoom' juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tja María Magdalena ñequio Salomé ñequio María, tsondyee Jacobo, ty'ela'jndana nche<sup>n</sup> cachi na nnc'oocaty'oomndyena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup>Ndo' cwitsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup> manlui'nom ñe'quoom', ty'ena yuu waa tsei'tsuaa' Jesús. <sup>3</sup>Nato ñjomndyena tyolueche<sup>n</sup>nquieena ndaa ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> ya nnteijndei jaa na nnquindyó tsjo' 'ndyoo tsei'tsuaa'?

<sup>4</sup>Saa quia na jnda tquiena jo', jleinty'iaana, jliuna cwa jnda teindyó tsjo'. Ndo' juuna' jee<sup>n</sup> t'ma'na'. <sup>5</sup>Ndo' jnda na ty'equie'na quii' tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, nty'iaana cha'cwijom cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua wacatyee<sup>n</sup> ntyjaya. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco, liaa canchii'. Jee<sup>n</sup> ndya' niom tyuena. <sup>6</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Tintyue'yo'. 'O cwil'ue'yo' Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret, jom na ty'loom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Jnda tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>. Canty'ia'yo' yuu na tqe<sup>n</sup>na jom. <sup>7</sup>Je' catsa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê Jesús. Calacandii'yo' jooa na nncjaajñee<sup>n</sup> Galilea, jndanquia nnc'oontyjoa. Jo' jo' nleicwindyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> jnda tsoom ndaa'yo'.

<sup>8</sup>Quia jo' jlui'na naquii' tsei'tsuua. Jndei' yo'elcwee'na ndo' cwiteindyena, ndoo' nquiuna na tanchii' jooa. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> tyuena, jo' na seitsa<sup>n</sup>'na' jooa, mei<sup>n</sup> tícaluena nnom mei<sup>n</sup>'cwii' ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

**Teitquioo'ñe Jesús  
nnom María Magdalena**

(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup>Mañejuuti cwitsjoom xuee najndyee smana<sup>n</sup> quia na jnda tando'xco Jesús, najndyee teitquioo'ñê nnom María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ntquiee' jndyeta naquii' ts'om. <sup>10</sup>Ndo' María'ñee<sup>n</sup> tjatseicañee<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe na m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna ndo' cwityueena. <sup>11</sup>Saa quia jndyena na Jesús jnda mawa'ndo'xcoom, ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> jnda nty'i-aa'nnom jom, maxje<sup>n</sup> tícala'yu'na.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa we nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê**

(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup>Jndanquia teitquioo'ñe Jesús ndaa we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwil'oo nato jndaa, s'aana' na cwiiche<sup>n</sup> ljo waa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' ty'elcwee' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Jerusalén, ty'ela'candiina nc'iaana. Saa meii<sup>n</sup> ñ'omndyuee jooa, tjaa 'ñee<sup>n</sup> seiyu'.

**Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup>  
na c'oonquiana ñ'oom'm**

(Mt. 28:16-20; Lc.

24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup>Jnda jo' teitquioo'ñê ndaa canchoo'cwii nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na cwimeindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na cwicwa'na. Nc'e na tiñe'cala'yu'ya n'omna, jo' na seitiaa<sup>n</sup>'a' jooa na quie' n'omna. Ee tícala'yu'na na jnda wando'xcoom mei<sup>n</sup> na jla'candii' nn'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaandaa jom. <sup>15</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Catsa'yo' cha'waa tsjoomnancue, ññe'quia'yo' ñ'oom naya ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji'ñ'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om jooa. <sup>16</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ndo' nleits'oomñe, nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ticatseyu', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>-na' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nl'ana. Ñequio xueya nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' nla'nei<sup>n</sup>'na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>18</sup>Xe<sup>n</sup> nnt'uena canduu ñequio lueena oo xe<sup>n</sup> nncwena nasei wjee, tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoomna. Ndo' quia na nntioona lueena nacjoo nn'a<sup>n</sup>'wii, nn'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**Tjawa Jesús cañoom'luee**

(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup>Quia na jnda teinom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjañ'oomna' jom cañoom'luee. Tjacjom ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom. <sup>20</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ty'ena, tyoñe'quiiana ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'yuuche<sup>n</sup> na ty'ena. Ndo' manquiiiti Ta Jesús tyotei-jnei<sup>n</sup> jooa. Tquiaa<sup>n</sup> na tyocandaa ty-ol'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tjei'yuu'ndyena' na mayuu' ñ'oom na tyoñe'quiiana. Amén.

## Ñ'oom naya cantyja 'naa" Jesucristo na seiljeii Lucas

### Seijndaa'ñe Lucas na seiljei' ñ'oom naya

**1** Na m'aa"<sup>1</sup> 'u Teófilo, na jee" ya ts'a"ndyu', matseiljeiya ñ'oommei". Majndye nn'a" jnda jla'ljeii ñ'oom cantyja 'naa"<sup>1</sup> Jesús chiuu waa na mayuu'che" na jnda tuii quii'ntaa"yâ. <sup>2</sup>Jla'ljeiina ñ'oom'ñee" cha'xje" ñ'oom na to'ñoo"yâ na tquia nn'a" na nty'iaandaa chiuu waa na tuii xje" na jna"che"na'. <sup>3</sup>Jaach'ee xuee mañjom ts'oo"ya cha'tso na tuii. Je' mach'eena' ts'oo" na mati ja nntseiljeitcuundyō ñ'oomwaa na nntsei'na"<sup>1</sup>, <sup>4</sup>cha catsei'no"<sup>1</sup> na mayuu' ñ'oom na jnda t'moo" nn'a" njom'.

### Seicandii ángel na nluiñe Juan

<sup>5</sup>Ncuee quia tyom'aa" Herodes tsa"-ma"ts'iaa" t'ma" ts'ondaa Judea, tyom'aa" cwii tyee cwentaa nn'a" judíos na jndyu Zacarías. Jom tyocañ'ee" ñ'e" tmaa"<sup>1</sup> ntyee na seicajndyuna' Abías. Scoom'm jndyu Elisabet, cwii ts'a" ts-jaa" Aarón. <sup>6</sup>Wendye joona, tyol'ana na maty'iomyana' jo nnom Ty'oots'om. Mei"cwii na cha'tso ñ'oom na matsa'n-tjom Ta Ty'oots'om tícwi'nom'na, tyola'-candana juuna'. <sup>7</sup>Saa tjaa'na" ndana ee Elisabet tíc'oom jnaa". Ndo' jee" jnda tquiendyena.

<sup>8</sup>Quia na tue'cañoomna' tmaa"<sup>1</sup> ntyee na ñ'e" Zacarías na nndye'ntjomna jo nnom Ty'oots'om naquii' wats'om t'ma"<sup>1</sup>, <sup>9</sup>cha'xje" na waa ñ'oom ndaa ntyee, tyo'oonaa x'iaa, 'ñee" nleijnoom' na nnc-jaaquiee' naquii' wats'om t'ma" cwentaa' Ty'oots'om. Zacarías teijnoom'm na nncjaaque"e" na nnts'aa" tsioom suu. Quia jo' tjaque"e" ndo' toq"o" na matseicoom suu. <sup>10</sup>Yoche" na mach'ee" tsioom

suu jndye nn'a" m'a" tach'ee"<sup>1</sup> wats'om t'ma" na cwila'nei" nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup>Xje"ñee" teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Meintyjee' ángel'ñee" ntyjaa' tio ntyjaya yuu na cwico suu. <sup>12</sup>Seiñ'ee"na' Zacarías quia na nty'iaa"na" juu. Jee" seicaty'ue-na' jom. <sup>13</sup>Saa tso ángel nnoom:

—Tinty'ue', Zacarías. Majnda jndii Ty'oots'om ñ'oom na maca"<sup>1</sup>. Ndo' scu' Elisabet nntseincue" yu'ndaa nda'yo'. Ndo' nntseicajndyu' juu Juan. <sup>14</sup>Cantyja 'naa"<sup>1</sup> juu ñnequiaana' na jee" nei"<sup>1</sup> ndo' nncjaawee' ts'om'. Mati jndye nn'a" nnc'omna na jee" nei"na na nluiñê. <sup>15</sup>Ee jom t'ma" nntseixmaa" jo nnom Ty'oots'om. Tixoc'om winom mei" nta na wjeeti. Ndo' cha'waa naquii' ts'oom nnc'oom Espiritu Santo mei" na ndi njoom ts'om tsiaa' tsoñee". <sup>16</sup>Cantyja 'naa"<sup>1</sup> jom jndyendye nn'a" tsjaa" Israel nlcwe' n'omna jo nnom Ta Ty'oots'om cwentana. <sup>17</sup>Jom nndyojñee" jo nnom Ta Jesucristo cwii tjooche" na nndyo. Ndo' nndi'ntjoom nnom ñequio najndeii na ñejndi'ntjom Elías. Nnts'aa" na caljoya n'om nn'a" ñ'e" ndana cha nn'a" na cwila'quie' n'om, nnquioo' n'omna cantyja na jndo' n'om nn'a" na cwil'a yuu na maty'iomyana'. Luaa' nnts'aa" cha nntseijndaa'ñeyana' naquii' n'om nn'a" na nnc'om cwentaa' Ta Ty'oots'om.

<sup>18</sup>Quia jo' tso Zacarías nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na luaa' nluii? Ee ja luaa jnda tquiendyo ndo' mati scuya jnda tquieñê.

<sup>19</sup>T'o ángel nnoom, tso:

—Ja jndyuya Gabriel na mandi'ntjo"ya nnom Ty'oots'om. Jom jñoom ja na catseicandiiya 'u ñ'oom nayameii". <sup>20</sup>Saa que"<sup>1</sup> cwenta, je' nnta' na matsei'nei"<sup>1</sup> jnaa"<sup>1</sup> na ticatseyu' ñ'oom na matsjoo njom'. Ndo' nnaa"nnda' na nntseinei"<sup>1</sup> juu xuee quia na nntseican-daa'ñena' ñ'oomwaa'.

<sup>21</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tyomeindoo' Zacarías, jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu waa na jee<sup>n</sup> yo tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Saa quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> taleicatseinei<sup>n</sup>, jo' na jla'no<sup>n</sup>na na waa na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' wats'om. Cwe' tyots'oo l'oo<sup>n</sup> ndaana. Ee jnda ta' na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Quia na jnda jndaa' xuee na mandí'ntjoom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Jndanquia teitquioo' na jndeiine scoom'm Elisabet. Tyom'aa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aana cwii 'om chi'. <sup>25</sup>Quia jo' tso juu Elisabet: "Luua naya mach'ee Ta Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyoo. Seijndaa'ñê na cantycwii na cwicalui'jnaa<sup>n</sup>'ndyoo jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> jndaaya."

### Seicandii ángel na nluiñe Jesús

<sup>26</sup>Jo' jo' chi' na jnda yom na teitquioo'ñe ángel Gabriel nnom Zacarías, ndo' majñomnda' Ty'oots'om jom cwiiche<sup>n</sup> tsjoom na jndy Nazaret, ts'ondaa Galilea <sup>27</sup>na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscundyua na jndy María, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mawaa ñomcaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na jndy José tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>28</sup>Jnda tjaquiee' ángel yuu na m'aa<sup>n</sup>, tso nnoom:

—Xma<sup>n</sup>ndyuu, 'u na t'ma<sup>n</sup>'ti naya na macanda'. Nquii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyuu. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ntyjelcu', 'u matio'naa<sup>n</sup>'ñetyee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Ndo' María quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!, jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' jom ndo' jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'oom ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!. <sup>30</sup>Quia jo' tso ángel nnoom:

—María, tinty'ue'. Ee 'u t'ma<sup>n</sup> naya jnda teijnom' na macanda' jo nnom Ty'oots'om. <sup>31</sup>Luua nluii, nndeiindyuu' ndo' nntseincui' cwii tyochjoo ndo' nntseicajndyuu' juu Jesús. <sup>32</sup>Jom nluii't'ma<sup>n</sup>'ñê. Nntseicajndyuna' jom Jnda nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Ndo' ññe-quiaa<sup>n</sup> na nluiñe rey cha'xje<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup>

David na tyotsa'ntjom. <sup>33</sup>Maxje<sup>n</sup> nljotye<sup>n</sup> na nntsa'ntjoom ntseindacantyjo Jacob, ndo' tijoom cantycwii cantyja na nntsa'ntjoom.

<sup>34</sup>Tso María nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nluii na lu-aa'? Ee tyoom'aa<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a.

<sup>35</sup>Quia jo' t'oo' ángel nnoom, tso:

—Juu Espíritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyuu'. Ndo' juu na jndei na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>, nnc'oomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyuu'. Ee jo' na nluiñe yu'nda na lju' ts'om, ndo' nntseicajndyuna' juu Jnda nquii Ty'oots'om. <sup>36</sup>Ndo' que<sup>n</sup>! cwenta, mati nomn'a<sup>n</sup>! Elisabet meii<sup>n</sup> na jnda tquiñê majndeiñê cwii tyochjoo. Je' chi' na jnda yom na jndeiñê. Ndo' jom ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> na tileic'oom jnda. <sup>37</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na xocandaa nnts'aa Ty'oots'om.

<sup>38</sup>Ndo' tso María nnom ángel:

—Ja ts'a<sup>n</sup> mandí'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Ty'oots'om. Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyoo cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsu'.

Quia jo' mana jlui' ángel na m'aa<sup>n</sup>.

### Wjaacando' María xjoom Elisabet

<sup>39</sup>Jnda jo' seijndaa'ñe María, seityuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cwii tsjoom naquii' ntsjo ts'ondaa Judá. <sup>40</sup>Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' Zacarías. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ñe Elisabet. <sup>41</sup>Jnda na jndii Elisabet jndyee' María na tquiaa na xma<sup>n</sup>'ñê, quia jo' seijndei yu'nda ts'om tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaquiee' Espíritu Santo cha'waa naquii' ts'oom. <sup>42</sup>Ndo' jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye tyjaalcuuya, 'u na matio'naa<sup>n</sup>'ñeti Ty'oots'om. Ndo' matio'naa<sup>n</sup>'ñê yu'nda na njom ts'om tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>43</sup>Saa ja, ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoo na jnda'jom nncu' na cwiluiindyoo' tsondye qui Ta na matsa'ntjom ja tyjee'cañoom' jndyocando' ja? <sup>44</sup>Ee quia na jndiia na matsuu' na xma<sup>n</sup>'ndyoo, quia jo' man-



tyjache<sup>n</sup> seijndei yu'ndaa ts'om tsiaya na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>45</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om 'u. Ee matsei'y<sup>u</sup>' na nntseicandaa<sup>n</sup>ñe-na' ñ'oom na seicañee<sup>n</sup> 'u, na tso ángel njom'.

<sup>46</sup>Quia jo' tso María:

Ñequio na xcwee' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om, <sup>47</sup>ndo' nei<sup>n</sup>' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya jom, ee cwiluiiñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê ja.

<sup>48</sup>Ee ty'oom na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo ja na mand'i<sup>n</sup>tjo<sup>n</sup>tya<sup>n</sup> nnoom.

Ndo' je' je', xuee na cwii wjaana', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na wjaaw-icantyjoo' nluena na matio'naa<sup>n</sup>ñê ja.

<sup>49</sup>Ee nque<sup>n</sup> na cha'tso najndei mat-seixmaa<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> naya jnda<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Jom lju' cwiluiiñê, ndo' maxje<sup>n</sup> jo' jo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>50</sup>Cha'waa na ndyowana', m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> na cwii wjaawicantyjoo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom.

<sup>51</sup>Ee cantyja na s'aa<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>'na' chiuu waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

S'aa<sup>n</sup> na t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquiee cantyja na cwila'tiuu.

<sup>52</sup>Tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo

ndo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa najnda<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>.

<sup>53</sup>Teijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquiu na tjo<sup>o</sup>ndye jom.

Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquiu na tjaa ljo' cotseitjoo-na' joo, t'cateijnei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>54</sup>Tyoteijnei<sup>n</sup> welooya, nn'a<sup>n</sup> Israel na tyondye<sup>n</sup>tjom nnoom,

cha ca'mo<sup>n</sup>'na' na mañjom ts'oom na nntseicandaa<sup>n</sup>ñê ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup>na na nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>55</sup>Ee tsoom na tijoom cantycwii na wi' ts'oom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel,

majuu Abraham ñequio nn'a<sup>n</sup> na tui-indye tsjaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>56</sup>Ndo' ljo<sup>o</sup>'ñe María cha'na ndyee chi' ñequio Elisabet. Jnda<sup>n</sup> chii tjal-cwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Cantyja na tuiñe Juan

<sup>57</sup>Tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii Elisabet, quia jo' seincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo.

<sup>58</sup>Ndo' nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' jndyena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom. Jo' chii t'omna na nei-i<sup>n</sup>'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>59</sup>Xuee na jnda<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na tuiñe yu'ndaa, tjomndyena na nla'-candaa<sup>n</sup>ndyena costumbre na waa jo ndaa<sup>n</sup>na na cwil'ana ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' tyol'ana na nla'cajndyuna jom xuee' tsotyee<sup>n</sup>, Zacarías. <sup>60</sup>Saa<sup>n</sup> t'o tsoñee<sup>n</sup>, matso:

—Nchii jo', maxje<sup>n</sup> Juan njñoom.

<sup>61</sup>Jluena nnoom:

—¿Chiuu na luaa'? ndo' tjaa'na<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na luaa' jndyu.

<sup>62</sup>Quia jo' s'o<sup>o</sup> lueena nnom tsotyee yu'ndaa na cwitax'eena chiuu l'ue ts'oom na njndyu jnaa<sup>n</sup>. <sup>63</sup>Ndo' jom tcaa<sup>n</sup> cwii tsom ndaa<sup>n</sup>. Seiljei<sup>n</sup> nacjoo'na': "Juan xuee' yu'ndaam'aa<sup>n</sup>."

Ndo' cha'tsondye<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

<sup>64</sup>Mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Zacarías, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>65</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa' tyueneii<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

T'om ñ'oom cha'waa naquii' ntsjo ts'ondaa Judea cantyja na nmeii<sup>n</sup> tuii.

<sup>66</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna.

Jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, tyota'x'eena ndaa<sup>n</sup>ntyjeena:

—¿Ljo'to cwiluiiñe yu'ndaam'aa<sup>n</sup>'?

Ee jla'no<sup>n</sup>'na na Ty'o<sup>o</sup>ts'om m'aa<sup>n</sup> ts'o nacjoo' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>.

**Matseit'maa<sup>n</sup>ñe Zacarías Ty'oots'om**

<sup>67</sup>Ndo' Zacarías, tsotye yu'ndaa, too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Ty-oñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na tqúiaa Ty'oots'om naquii' ts'oom. Tsoom:

<sup>68</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Ta Ty'ooot-s'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, ee jnda jndyoteijnei<sup>n</sup> jaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tioml'uaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya.

<sup>69</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup> jaa jnda tqúee<sup>n</sup> nquii na tjacantyja cwiluiit'mañe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

Cwiluiiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndy-owicantyjoo' na ñejndi'ntjom nnoom.

<sup>70</sup>Teiyo tsoom na luua' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom ndyuee profetas cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lju' n'om.

<sup>71</sup>Na nncwjii'ñê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa, ndo' ñequio luee nn'a<sup>n</sup> na ticúee' n'om jaa.

<sup>72</sup>Ndo' nnc'oom na wi' ts'oom welooya na ñet'om teiyo.

Macañjom ts'oom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seijn-daa'ñetyee<sup>n</sup> na lju' tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>73</sup>Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nnom welooya Abraham na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>.

<sup>74</sup>Jo' na nntseicandyaañê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa cha nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom ñequio na ti'-maa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>75</sup>Ndo' cha'waati xúee na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaaya, nnc'oo<sup>n</sup>ya naquii' na jnda tqúe<sup>n</sup>ljoom'm jaa.

Nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom cantyja na maty'iomyana'.

<sup>76</sup>Ndo' 'u jndaaya, nluiindyu' profeta cwentaa' nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiché<sup>n</sup>.

Ee 'u nncja'jndyee' jo nnom Ta na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe nato,

cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia nncúee'cañoom.

<sup>77</sup>U ññequiaa' na nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na macwilui'n'-maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>78</sup>Nc'e na tjacantyja na wi' ts'om Ty'ooot-s'om jaa,

juu na nna<sup>n</sup> nandyetiché<sup>n</sup>, njñoom juu na nntseixueeñe jo ndaaya.

<sup>79</sup>Juu nntseixueeñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> najoo<sup>n</sup>ñe na manchjena' joo na wi' na cwitjoom.

Ndo' nncjaachom jaa nato na ya nnc'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om.

<sup>80</sup>Tjawijndei tyochjoo Juan. Tjawijndo' ts'oom cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' quia na tue'ntyjo na tsa<sup>n</sup>s'a jom, tyom'aa<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom hasta xje<sup>n</sup> na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

**Cantyja na tuiñe Jesús**

(Mt. 1:18-25)

**2** Joo ncúee'ñee<sup>n</sup> tqúe<sup>n</sup> Augusto César ñ'oom na nleiljeii ncúee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cha'tso ndyuaa na matsa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>2</sup>Luua' najndyee na teiljeii ncúee nn'a<sup>n</sup>. Maquialjo' tyom'aa<sup>n</sup> Cirenio gobiernom ndyuaa Siria. <sup>3</sup>Jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyo'oona tsjoomna na nleiljeii ncúeeena. <sup>4</sup>Jo' jna<sup>n</sup> José tsjoom Nazaret, ts'onda Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> ts'on-daa Judea, tsjoom' David na jndy Belén. Ee juu José cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>5</sup>Tjaa<sup>n</sup> ñequio María, tsa<sup>n</sup> na waa ñomca ñ'e<sup>n</sup>ñê na nleiljeii ncúeeena. Ndo' juu majndeiñe, jnda teinndyoo' na nntseincuii. <sup>6</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Belén, tue'ntyjo xúee na nntseincuii María. <sup>7</sup>Seincúe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwe' jndyee. Tyochjoo juu. Seityjooñê liaa juu, chii tqúee<sup>n</sup> juu ts'om 'na<sup>n</sup> na quicanjom na cwicwa' quioo'. Ee

ticwanaa<sup>n</sup> l'aa yuu na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>.

### Teitquioo'ndye ángeles ndaa nn'a<sup>n</sup>

<sup>8</sup>Ndyoo' tsjoom Belén jo ndo' jndaa, tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>m</sup> natsjom. <sup>9</sup>Ñejomto teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om jo ndaana, ndo' juu nacaxuee na matseix-maa<sup>n</sup> seixueñena' nacañoomna. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na jla'catyuendyena. <sup>10</sup>Ndo' tso ángel ndaana:

—Tila'catyuendyo', mañequiaya ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya ndaa'yo'. Juuna' nnts'aana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ee tsjom je' naquii' tsjoom' David tuiiñe cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o. Majuu Cristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom. <sup>12</sup>Luaa waa na ndaa nnta'jna'yo' jom. Nliu'yo' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na chu'tyooñe liaa ndo' njoom yuu cwicwa' quioo'.

<sup>13</sup>Ndo' mats'ia jo' teitquioo' cwii tmaa<sup>n</sup> ángeles ñequio ángel'ñee<sup>n</sup>. Cwilcwii'na Ty'oots'om. Cwiluena:

<sup>14</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Ta Ty'ooot-s'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

Cats'aana' na tjaa ñomtiu c'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jo nnoom, ee jee<sup>n</sup> cjaawee' ts'oom joona.

<sup>15</sup>Jnda jo' ty'elcwee' ángeles'ñee<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>m</sup> jluena ndaa nc'iaana:

—Cjaaya Belén. Tsaacanty'iaaya chiuu waa na jnda tuii na luaa' ma'mo<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om ndaaya.

<sup>16</sup>Ndo' jla'tyuua'na, ty'ena. Quia na tqiiena, jliuna María ñequio José ñ'e<sup>n</sup> yu'ndaa na njoom yuu cwicwa' quioo'. <sup>17</sup>Jnda na nty'iaana na luaa', jla'canoo<sup>n</sup>na chiuu waa na jnda jndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na jluena, s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'om.

<sup>19</sup>Ndo' María jee<sup>n</sup> tyoquee<sup>n</sup> cwenta

cha'tso na tuii. Wjaawa, wjaacue na tyotseitoom. <sup>20</sup>Quia na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>m</sup>, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyolcwii'na jom cantyja cha'tso na jnda jndyena ndo' na jnda nty'iaana cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel ndaana.

### Ty'equen'na yu'ndaa Jesús l'o Ty'oots'om

<sup>21</sup>Jnda jndaa' ñee<sup>n</sup> xuee na tuiiñe yu'ndaa, quia jo' chii jla'candaa'ndyena costumbre na waa jo ndaana na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' jla'candyuna jom Jesús. Ee luaa' jnda tqe<sup>n</sup> ángel xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na ndeiiñe María jom.

<sup>22</sup>Jnda teinom wen'aa<sup>n</sup> xuee na seincuii María, tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Quia jo' ty'ena Jerusalén, ty'eñ'omna Jesús na nlque<sup>n</sup>na juu l'o Ta Ty'oots'om. <sup>23</sup>Ee luaa tso ljeii 'naa<sup>n</sup>a': "Ticwii cwii tyochjoo na nluiiñe jndyee, que<sup>n</sup> tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup> jom cwentaa' Ta Ty'oots'om." <sup>24</sup>Jo' chii ty'ena na ñe'quiana quioo' cwentaa' Ty'oots'om. Quioo'ñee<sup>n</sup> nla'cwjee ntyee cha'xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>a'. Tsona': ñe'quiana cwii ljo xencoo oo we cantu' ndyua.

<sup>25</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'a na jndy Simeón tsjoom Jerusalén. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ñequio na ntyjaa' ts'oom tyomeinom'm na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na nntseinjoom' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup>Jnda t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom na xocuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii Cristo na tqe<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om na nndyo. <sup>27</sup>S'aa Espíritu Santo naquii' ts'oom na nncja<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' maxje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda yu'ndaa Jesús ty'eñ'omna juu jo' jo' na nluii ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre

na matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.  
<sup>28</sup> Quia jo' to'ñom Simeón yu'ndaa, tei'-  
 caljoom juu l'oo<sup>n</sup>. Tyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Ty'oot-  
 s'om. Tsoom:

<sup>29</sup> Ta, juu ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsu' noo<sup>n</sup>, jnda  
 seicanda<sup>n</sup>a'ñena'.

Je' ja na cwiluiindyō moso 'na<sup>n</sup>, quiaa'  
 na nnc'ioṭo na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu  
 tic'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>30</sup> Ee na jnda<sup>n</sup> mamanty'ianoo<sup>n</sup> nquii na  
 nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Majuu na jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> cha't-  
 sondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Juu cwiluiiñe naxuee na m'mo<sup>n</sup> ñ'oom  
 na mayuu' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii  
 judíos.

Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> Is-  
 rael, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ndyena  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> José ñequio tsondyee Jesús jee<sup>n</sup>  
 tjawee' n'omna cha'tso ñ'oom na seinei<sup>n</sup>  
 Simeón cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>34</sup> Ndo'  
 Simeón seit'maa<sup>n</sup>ñê joona, tsoom nnom  
 María, tsondyee Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta, yu'ndaam'aa<sup>n</sup>,  
 maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na nt'om  
 nn'a<sup>n</sup> Israel nntsuundyena nc'e na  
 ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup>  
 Israel nluin'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na  
 nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. M'moo<sup>n</sup> chiuu waa na  
 maty'iomyana' na cal'a nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> nntio'ñ'oomna jom. <sup>35</sup> Ndo' na  
 luaa' nl'ana, nntseicanoo<sup>n</sup>na' ñ'omtiuu  
 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' 'u je', quia na nnty'ia' na  
 ljo', nntsei'ndaa'na' ntyji' cha'cwijom  
 na nncwicandi' espada 'u.

<sup>36</sup> Ndo' jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu  
 na jndyu Ana, jom cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup>  
 na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.  
 Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda Fanuel, tsa<sup>n</sup> na cwiluiiñe  
 tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' Aser. Xje<sup>n</sup> na  
 scundyua jom tocoom, t'oom ñequio  
 saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntquiee' chu, <sup>37</sup> jnda<sup>n</sup> chii ljoñê  
 na tue' saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jnda<sup>n</sup> tquieñê,  
 jnda<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee  
 choom'm. Ndo' ticaluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii'

wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyondi'ntjoom nnom  
 Ty'oots'om naxuee ndo' natsjom.  
 Tyotseicwejndo'ñê ndo' tyotseinei<sup>n</sup>  
 nnom Ty'oots'om. <sup>38</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
 matseinei<sup>n</sup> Simeón, seicandyoo'ñe Ana  
 nacañoomna. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa'  
 Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' yu'ndaa  
 Jesús. Jnda<sup>n</sup> chii tyotseinei<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup>' juu ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
 Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>  
 njoom na cwimeindoo' na nndyaandye  
 na cwilaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

### Ty'elcwee'na tsjoom Nazaret

<sup>39</sup> José ñ'e<sup>n</sup> María quia na jnda<sup>n</sup> jla'can-  
 daa<sup>n</sup>ndyena cha'tsoti na matso ljeii na  
 tque<sup>n</sup> Ty'oots'om, ty'elcwee'na tsjoomna  
 Nazaret, ts'ondaa Galilea. <sup>40</sup> Tjawijn-  
 dei tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, tjawitquioo' na wan-  
 do' ts'oom ndo' canda<sup>n</sup>'ya tjawijndo'  
 ts'oom. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matseixmaa<sup>n</sup>  
 naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Ljoo'ñe tyochjoo Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>41</sup> Ticwii chu tyocaa José ñ'e<sup>n</sup> María  
 Jerusalén quia cwiwee' xuee pascua.  
<sup>42</sup> Ndo' quia na jnda<sup>n</sup> canchoo'we chuu'  
 Jesús, ty'ewana ñ'e<sup>n</sup>ñê Jerusalén cha'x-  
 je<sup>n</sup> waa costumbre na qui'oona xuee pas-  
 cua'ñee<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Jnda<sup>n</sup> teinom xuee, José ñe-  
 quio tsondyee Jesús macwi'oolcwee'na.  
 Saa<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na cwenta na ljoo'ñe tyochjoo  
 Jesús Jerusalén. <sup>44</sup> Jla'tiuuna na ñ'ee<sup>n</sup>  
 quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwi'oolcwee' na  
 ty'e xuee. Meii'chaa' xuee tyocañjom-  
 ndyena nato. Jnda<sup>n</sup> chii to<sup>n</sup>na, tyol'ueena  
 jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup>  
 na ta'jnaa<sup>n</sup>'na. <sup>45</sup> Saa<sup>n</sup> na ticaliuuna jom,  
 jo' chii ty'elcwee'nnda'na Jerusalén, na  
 cwil'ueena jom.

<sup>46</sup> Xuee na jnda<sup>n</sup> ndyee, ndo' jliuna  
 jom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Wacatyee<sup>n</sup>  
 quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om na  
 cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés.  
 Maquee<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mawax'ee<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>ana.

<sup>47</sup> Cha'tsondyena na tyondyena ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna na cjee matsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ndo' majo'ndyo ñ'oom matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaana. <sup>48</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nda jom quia na nty'iaana, jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'na' jona. Tso tsoñee<sup>n</sup> nnoom:

—'U jndaaya, ¿chiiu na luaa' sa'? Ja ñ'e<sup>n</sup> tsoty'e' ñequio na chjoo' n'oo<sup>n</sup>yâ cwil'uaayâ 'u.

<sup>49</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Chiiu waa na cwil'ue'yo' ja? ¿Aa ticaliu'yo' na tseixma'ya na c'oo<sup>n</sup>ya naquii' waa' Tsotyâ?

<sup>50</sup> Saa ticala'no<sup>n</sup>'na ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaana.

<sup>51</sup> Quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena tsjoom Nazaret. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup>ñê na ndyaañê ndaana. Jee<sup>n</sup> tyocañjom ts'om tsoñee<sup>n</sup> cha'tso na tuii. <sup>52</sup> Jesús tjaw-ijndo'ti ts'oom ndo' tjawijndeiityee<sup>n</sup>. Tjawee' ts'om Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nn'a<sup>n</sup>.

**Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om**

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

**3** Chu na jndâ quin'oom na m'aa<sup>n</sup> Tiberio César tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, quia jo' tyom'aa<sup>n</sup> Poncio Pilato gobiernom ts'ondaa Judea. Ndo' Herodes tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Galilea. Tyjee<sup>n</sup> Felipe tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Iturea ñequio ts'ondaa Traconite. Lisanas tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Abilinia. <sup>2</sup> Ndo' Anás ñequio Caifás, jona ntyee na tyoluiitquiendyena ndaa ntyee quia jo'. Ndo' Juan jnda Zacarías, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquiaa Ty'ooots'om ñ'oom nnoom quia na m'aa<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>3</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuaa na ndyoo' jndaa Jordán. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om jona, ndo' nleits'oomndyena. <sup>4</sup> Tuii na luaa' cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii libro na chuu

ñ'oom 'ndyoo profeta Isaías. Matso ljeii'ñee<sup>n</sup>:

M'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

“Cala'jndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwjee'cañoom nquii na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilay-o'yo' nato na nñoom.

<sup>5</sup> Maxje<sup>n</sup> nntseicatoo'na' ticwii cwii cantma<sup>n</sup>

ndo' ticwii cwii sjo ñequio ta nleisuna'.

Nanto na canc'ee<sup>n</sup>, nntseiliuuna',

ndo' nanto na cwajndii nntseyona'.

<sup>6</sup> Quia jo' nnty'iaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Nquii na maque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê joo.”

<sup>7</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyjaa'na Juan na nntseits'oomñê jona. Quia jo' tyotsoom ndaana:

—'O tsjaa<sup>n</sup> canduulja, ¿'ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' na calei'nom'yo' na nndyocwjee'cañoom na nntseiw'ii Ty'ooots'om 'o?

<sup>8</sup> C'om'yo' na ndyaandyo' cha m'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'.

Ndo' ticala's'andyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo':

“Jaa cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> Abraham.”

Nndye'yo' nntsjoō, meii<sup>n</sup> cwe' ljo'mei<sup>n</sup> ndaa nntseicwaque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na

nluindyena' tsjaa<sup>n</sup> Abraham, quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>9</sup> 'O matseijomna'

cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo' n'oom na tical'a tã

na ya, maxje<sup>n</sup> nnt'ua'na'. Ndo' xe<sup>n</sup> jndâ nntioom nn'a<sup>n</sup> jona' quii' chom.

Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na ya.

<sup>10</sup> Quia jo' ta'x'ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Chiiu maca<sup>n</sup>'na' na cal'aayâ xe<sup>n</sup> yuu' na ljo'?

<sup>11</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom we cotom, quiaa cwii nnom ts'a<sup>n</sup> na tjaa na cuaa.

Ndo' ñee<sup>n</sup> na waa nantquie, cats'aa naya ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya.

<sup>12</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom tquiona nam'aa<sup>n</sup> na nleits'oomndyena. Jluena nnoom:

—Ta, ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

<sup>13</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Tancwinom'yo' na cwi'tjei'yo' ts'i-aa'ndaq nn'a<sup>n</sup>. Cata'yo' tomti na matsona' na nntioomna.

<sup>14</sup> Mati ta'x'ee sondaro nnoom:

—Ndo' jâ je', ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Talacaty'ue'yo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' talaco'yo' cantu jona cwe' cha na nndaq nntjei'yo' s'om 'naa'na. Caljoya n'om'yo' cwanti na cwantantjom'yo'.

<sup>15</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyocanty-jaa' n'omna na nncwjee' juu Cristo. Jo' chii tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan, ¿aa nnts'aache'na' na jom cwilui-ñê Cristo? <sup>16</sup> Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaq cha'tsondyena, tsoom:

—Ja matseits'oo<sup>n</sup>ndyo 'o ñequio ndaatioo, saq mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñê 'o na ñnequiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'om'yo'. Saq nt'omndyo' 'o nnts'aana' cha'cwijom nntseits'oomñê 'o ñequio chom ee na nnt'uiiye'na' 'o cantyja jna'yo'. Nque<sup>n</sup> t'ma'ti cwilui-ñê nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma'ya na cwe' ja na nntseicana'a lcoom'm. <sup>17</sup> Jnda wjaawindyoo' na nntu'xe'ndyo'. Ee 'o la'xma'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>. Matseicueñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, cha ya ya nlju'na'. Quia na jnda lju'ya lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana nntseiwee<sup>n</sup> jona' ts'om tsá'. Saq lquee<sup>n</sup> lue' ñ'e<sup>n</sup> to' nñoom chom jo'. Maluaa' matseijomna' na mach'ee Ty'oots'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a maco'ñoom jona saq nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom jona ñequio chom na tijoom canduu'.

<sup>18</sup> Nmei<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseijndo' Juan n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseicañee<sup>n</sup> jona ñ'oom naya. <sup>19</sup> Herodes, tsa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Galilea, jom cwe' m'aa'ya<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Jo' na seitia' Juan jom na ticats'antjomna' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> ndo' ñequio cha'tso natia na jnda ñes'aa ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Luaa seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> nacjoo cha'tso natia na s'aa<sup>n</sup>, na tjoom'm Juan w'aancjo.

### Cantyja na teits'oomñe Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

<sup>21</sup> Quia na jnda teits'oomndye jndye nn'a<sup>n</sup>, mati teits'oomñe Jesús, xcwe na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' seicanaa<sup>n</sup>ñena' tsjo'luee. <sup>22</sup> Jndyocue Espiritu Santo nacjoom'm cha'cwijom catu'. Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om cañoom'luee, matso:

—U cwiluiindyu' Jndaaya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'u.

### Tsjaa' na tjawintyjoo' na tuiñe Jesucristo

(Mt. 1:1-17)

<sup>23</sup> Ndo' Jesús cha'na ntquiuu nchoo' qui choom'm quia na toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om jom. Tyolue nn'a<sup>n</sup> jnda José jom. Ndo' José jnda Elí, <sup>24</sup> Elí jnda Matat, Matat jnda Leví, Leví jnda Melqui, Melqui jnda Jana, Jana jnda José, <sup>25</sup> José jnda Matatías, Matatías jnda Amós, Amós jnda Nahum, Nahum jnda Esli, Esli jnda Nagai, <sup>26</sup> Nagai jnda Maat, Maat jnda Matatías, Matatías jnda Semei, Semei jnda José, José jnda Judá, <sup>27</sup> Judá jnda Joana, Joana jnda Resa, Resa jnda Zorobabel, Zorobabel jnda Salatiel, Salatiel jnda Neri, <sup>28</sup> Neri jnda Melqui, Melqui jnda Adi, Adi jnda Cosam, Cosam jnda Elmodam, Elmodam jnda Er, <sup>29</sup> Er jnda Josué, Josué jnda Eliezer, Eliezer jnda Jorim, Jorim jnda

Matat, <sup>30</sup>Matat jnda Leví, Leví jnda Simeón, Simeón jnda Judá, Judá jnda José, José jnda Jonán, Jonán jnda Eliaquim, <sup>31</sup>Eliaquim jnda Melea, Melea jnda Mainán, Mainán jnda Matata, Matata jnda Natán, <sup>32</sup>Natán jnda David, David jnda Isái, Isái jnda Obed, Obed jnda Booz, Booz jnda Salmón, Salmón jnda Naasón, <sup>33</sup>Naasón jnda Aminadab, Aminadab jnda Aram, Aram jnda Esrom, Esrom jnda Fares, Fares jnda Judá, <sup>34</sup>Judá jnda Jacob, Jacob jnda Isaac, Isaac jnda Abraham, Abraham jnda Taré, Taré jnda Nacor, <sup>35</sup>Nacor jnda Serug, Serug jnda Ragau, Ragau jnda Peleg, Peleg jnda Heber, Heber jnda Sala, <sup>36</sup>Sala jnda Cainán, Cainán jnda Arfaxad, Arfaxad jnda Sem, Sem jnda Noé, Noé jnda Lamec, <sup>37</sup>Lamec jnda Matusalén, Matusalén jnda Enoc, Enoc jnda Jared, Jared jnda Mahalaleel, Mahalaleel jnda Cainán, <sup>38</sup>Cainán jnda Enós, Enós jnda Set, Set jnda Adán, Adán jnda Ty'oots'om.

### Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

**4** Mawjaalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea na jnaa<sup>n</sup> jndaa Jordán. Ndo' cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom Espíritu jom cwii joo yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>2</sup>Jo' jo' wen'aa<sup>n</sup> xuee tyoll'uee'ñe tsa<sup>n</sup>jndii chiuu nnts'aa<sup>n</sup> cha catseitjooñe Jesús. Cha'waati xueewaa' mei<sup>n</sup>chjoo ticwa' Jesús, jnda chii tyjee' na ñe'jnoom'm. <sup>3</sup>Quia jo' tso tsa<sup>n</sup>jndii nnoom:

—Xe<sup>n</sup> mayuu' 'u cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om, cwa catsa'ntjom' tsjo'waa' na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo'!

<sup>4</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nantquie na wando' ts'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'oots'om.”

<sup>5</sup>Jnda chii tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii jom xque<sup>n</sup> cwii sjo nandye. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> nnoom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>6</sup>Ndo' tso nnoom:

—L'o' 'u nntioo cwenta cha'tso jndañmei<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyena. Ee l'ooya jnda l'jona' ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ñnequiaya jooa<sup>n</sup> nnom. <sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> 'u nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja, quia jo' cha'tso jooa<sup>n</sup> ma'na<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Quindyoo' nacañomya, 'u Satanás. Ja tijoom nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Macandā nquii Ta Ty'oots'om cwenta' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ndo' macandā nnom jom nndi'ntjom'.”

<sup>9</sup>Jnda jo' tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii Jesús tsjoom Jerusalén ndo' tqe<sup>n</sup> jom xque<sup>n</sup> tsiu' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om, cwa cju'ndyu' jo nacje, <sup>10</sup>ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matsona': Nñequiaa Ty'oots'om 'u luee ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cal'ana cwenta 'u.

<sup>11</sup>Ndo' nntyjee' lueena 'u cha tincjajañjom ljo' nc'e'!

<sup>12</sup>Saa t'ō Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsu' lu'aa' ee mati waa cwiche<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Tints'a' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om cwenta'.”

<sup>13</sup>Quia jnda<sup>n</sup> cha'tso nnom na tyoch'ee tsa<sup>n</sup>jndii na nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> Jesús, 'ñee<sup>n</sup> juu hasta jndanquiache<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

### Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

<sup>14</sup>Ndo' tjalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea. Juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo, canda<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> tyotseixmaa<sup>n</sup> jo'. Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

### Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

<sup>16</sup>Tjaa<sup>n</sup> Nazaret yuu na tjawijnei<sup>n</sup>. Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> wats'om cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. Ndo' teicantyjaa<sup>n</sup> na nntsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' tqüiana ljeii l'oo<sup>n</sup> na seiljeii profeta Isaías, seicanoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' tue'-cañoom yuu na matsona':

<sup>18</sup>Nquii Espíritu cwentaa' Ta Ty'ooots'om m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ee nque<sup>n</sup> jnda tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> ja na nñequiaya ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye.

Ndo' jnda jñoom ja na jndyoo na catsein-joo<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om.

Ndo' catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na matseicandyaandyo joona jnaa<sup>n</sup>na na waa.

Ndo' cats'aaya na nleitquioo nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.

Ndo' catseicandyaandyo nn'a<sup>n</sup> na manchje nawi'.

<sup>19</sup>Ndo' catseicandiiya cantyja 'naa<sup>n</sup> tiempo na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Jnda jo' seilcwiiñe Jesús tsom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' nnom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom. Jnda chii tjacwacatyee<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyonty'iaana nnoom. <sup>21</sup>Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaana. Ndo' tsoom:

—Maxuee je' matseicandaa'ñena' ljei-  
iwaa' yoche<sup>n</sup> na cwindye'yo' na matsei-  
na<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>22</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tyolue ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjawee' n'omna na jee<sup>n</sup> cajnda ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Cwa cwe' jnda José tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l.

<sup>23</sup>Tso Jesús ndaana:

—Je' je' ndu'yo' noo<sup>n</sup> ñ'oomwaañe na cwe' wjaañoom' na matsona': “U ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, catsein'ma<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>ncu'.” Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti ndu'yo' noo<sup>n</sup>: “Ts'iaa<sup>n</sup> na cwindyaayâ na ñesa' tsjoom Capernaum, mati catsa' joona' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom'.”

<sup>24</sup>Quia jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', tixocala'ljo nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñe na mañequiaa ñ'oom' Ty'ooots'om.

<sup>25</sup>Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', jndye yolcu na jnda ljondye tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na ñet'oom Elías. Ncuee'ñee<sup>n</sup> ndyee chu waljoo' xcwe tícua', ndo' teijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa nchii na m'aa<sup>n</sup> cwii joo na<sup>n</sup>lcu'ñee<sup>n</sup> jñom Ty'ooots'om Elías, jñomyom juu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda ljoñe tsjoom Sarepta ndyuaa Sidón.

<sup>27</sup>Ndo' mati jndye nn'a<sup>n</sup> na tyolei'cho ntycu lepra tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na tyom'aa<sup>n</sup> profeta Eliseo. Saa mei<sup>n</sup>cwiindyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsein'maa<sup>n</sup>, macandá quii Naamán, ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Siria.

<sup>28</sup>Saa quia jndyena na luaa' tso Jesús, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jla'wjeena. <sup>29</sup>Jla-tyuaa'na, tjeii'na jom nnom tsjoom. Ty'eñ'omna jom xque<sup>n</sup> ta yuu waa tsjoomna cha nla'cwatyu'na jom. <sup>30</sup>Saa jom jluii'ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na, mana tjaa<sup>n</sup> yuu na wja<sup>n</sup>.

### Tsa<sup>n</sup>s'a na tseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om

(Mr. 1:21-28)

<sup>31</sup>Tjacue Jesús Capernaum, cwii tsjoom ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee na cwita'jndyena. <sup>32</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, ee tyo'mo<sup>n</sup>na' na waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.



<sup>33</sup> Naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Jndei seixua<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo jndyeta' a'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Tsoom:

—Ca'ndii' jâ 'u Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret. ¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ? ¿Aa jndyo' na nntseyuui' jâ? Mawajna<sup>n</sup>'a 'ñee<sup>n</sup> cwilui-ndyuu'. 'U cwiluiindyuu' Jnda Ty'oôts'om na lju' ts'om'.

<sup>35</sup> Seitia' Jesús juu, matsoom:

—Catseiche<sup>n</sup> ndo' calui'yo' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' jndâ na seiquoo jndyeta juu qui-i'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mana jlui' jndyeta ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. Ndo' mei<sup>n</sup>'cwii nata' tical'ana ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>36</sup> Jee<sup>n</sup> tyue cha't-sondye nn'a<sup>n</sup> na ljo' s'aa Jesús. Jluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' na cwilui-iñê ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>. Ee waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyeta, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, cwicalui'.

<sup>37</sup> Tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

<sup>38</sup> Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> waa' Simón. Ndo' Simón'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> niroom matseiconaa' staxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. L'ana ty'oo nnom Jesús na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>39</sup> Jo' chii tjantyyaa<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ntjoom na ca'ndii tycu'ñee<sup>n</sup> juu. Ndo' mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mana teicantyya, seiñ'oom'ñe na tcwa'na.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> wii

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

<sup>40</sup> Quia na jndâ tmaa<sup>n</sup> na manndyoo' wjaacue ñe'quoom', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na na jndye nnom ntycu cwitjoom, tquiochona joo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tiroom l'oo<sup>n</sup> nacjoo ticwii cwii joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mana n'maa<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Mati jndyendye nn'a<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ntjoom na calui'

jndyeta naquii' n'om. Tyola'xuaa jndyeta'ñee<sup>n</sup>, tyolue:

—'U cwiluiindyuu' Jnda naquii Ta Ty'oôts'om.

Saa jom seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndyeta, tinquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>, ee manquiuna na jom cwilui-iñê Cristo.

### Mañequiaa Jesús ñ'oom naya ts'ondaa Galilea

(Mr. 1:35-39)

<sup>42</sup> Quia jndâ teincoo jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' tsjoom. Tjaa<sup>n</sup> yuu na wataa<sup>n</sup> quii' jndaa. Ty'ecal'uee nn'a<sup>n</sup> jom ndo' jliuna yuu m'aa<sup>n</sup>. Ñe'cala'tsaa<sup>n</sup>'ndyena jom na wjaatyee<sup>n</sup>, cha tica'ñee<sup>n</sup> jooa. <sup>43</sup> Saa tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Mati maca<sup>n</sup>'na' na nñequiaya ñ'oom naya cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjoom Ty'oôts'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom. Ee maxje<sup>n</sup> jo' ts'iaa<sup>n</sup> na jñoom ja.

<sup>44</sup> Ndo' tyojaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om ts'ondaa Galilea.

### Jndye calcaa tjei'na

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

**5** Cwii ndii' tyom'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee chjoo na jndyuu Genesaret. Jee<sup>n</sup> tyonchjena' jom na jla'canto'ndye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm cha nnda<sup>n</sup> ndyena ñ'oom' Ty'oôts'om. <sup>2</sup> Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> we w'aandaa 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' calcaa jndâ jlui'na jo' jo'. Macwitmaa<sup>n</sup>'na nlqui' 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>3</sup> Quia jo' tjacuoo<sup>n</sup> ts'om cwii w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. W'aandaa 'naa<sup>n</sup>' Simón jo'. Tcaa<sup>n</sup> na cjaañ'oonti tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juuna' chjoowi' cha n'ndiina' tyuaatcwii. Ndo' tjacjom. Tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'om w'aandaa. <sup>4</sup> Quia na jndâ jndâ seineii<sup>n</sup>, tsoom nnom Simón:

—Catsañ'om'yo' w'aandaawaa, wjaawjaatyaaya yuu na njoomti. Ndo' catue'yo' nlqui' 'na<sup>n</sup>'yo' na nntjei'yo' calcaa.

<sup>5</sup> T'ō Simón nnoom:

—Ta, meii<sup>n</sup>chaa' tsjom ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>cwii catscaa t'icatjeii'â. Saa cantyja ñ'oom 'ndyo' 'u nncju'nnda'la tsqui'.

<sup>6</sup> Jndâ na l'ana na ljo', jee<sup>n</sup> jndye calcaa ty'loomna' ts'om tsqui' 'naa'na hasta ñe'caty'ioo'na'. <sup>7</sup> Jo' chii s'oo lueena ndaa nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na ñjomndye cwiiche<sup>n</sup> w'aandaa na quieteijndeii na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Tquio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' jla'catoo'na we w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> calcaa, hasta ncuenue na c'u'na' joona'. <sup>8</sup> Quia jndâ nty'iaa' Simón Pedro na luua', tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tsoom:

—Ta, ticaty'iomzana' na nñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee ja ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ee jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' jom ñe-quoio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>'a na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa' calcaa na tjeii'na. <sup>10</sup> Majo'ti tjom Jacobo ñequio Juan, ntseinda Zebedeo. Joona mañecwii t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñequio Simón. Quia jo' tso Jesús nnom Simón:

—Tinty'ue', je' mamana<sup>n</sup>tona' na nn'a<sup>n</sup> nntseitjom' na nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tachii cwe' calcaa.

<sup>11</sup> Jndâ na tqiiena tyuaatcwii ñ'e<sup>n</sup> l'aandaa, mana 'ndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'na. Ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup>  
na chuu tycu lepra**

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup> Quia na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tsjoom, tyjee'cañoom cwii tsa<sup>n</sup>s'a na cha'waañe chuu tycu lepra. Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a Jesús, tjacwanquoom nomtyuaa, s'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Ta, ntyjii na 'u nnda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>13</sup> Quia jo' Jesús seintyjoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>nquoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na can'ma<sup>n</sup>'.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jndâ chii tsoom nnom:

—Tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na luua' tuii. Saa cja', catseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee ndo' quiaa' quioo' na nncue' cantyja na jndâ n'ma<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>ntjom Moisés. Na nntsa' na luua' nlui'yu-u'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndâ n'ma<sup>n</sup>'.

<sup>15</sup> Saa tjanty'eeti ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyjaa' na ndye ñ'oom na tyoñequiaa'. Mati ñe'can'maa<sup>n</sup>na ntycu na wiina. <sup>16</sup> Saa jom teiñoo<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> jo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' meindyuaandye nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'tso njoom nch'u ts'ondaa Galilea ñequio Judea ndo' mati tsjoom Jerusalén. Ndo' juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Jesús na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>18</sup> Mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqie'cañom nt'om na<sup>n</sup>nom na chona tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup> na jndâ teintjei<sup>n</sup> nc'ee na tei'caljoo ty-cutquee<sup>n</sup>. Tyol'uee'ndyena chiuu ya na nnc'ooñ'omna tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa na nlque<sup>n</sup>na jom jo nnom Jesús. <sup>19</sup> Saa t'caliuna chiuu ya nl'ana ee na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ewana nacjoo' w'aa, tjoona nquioo, jla'c'o<sup>n</sup>na jom na njoom tsuee. Tque<sup>n</sup>na jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo nnom Jesús. <sup>20</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yu'ya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U re, matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'.

<sup>21</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to'na na tiya nquiuna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'tiuuna naquii' n'omna: “¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na

matseine<sup>n</sup> ñ'oom na wjaana' nacjoo' Ty'oots'om?"

<sup>22</sup>Sei'no<sup>n</sup> Jesús ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>23</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na tijndeit'ina' na catsjoo<sup>y</sup>a? ¿Aa na nntsjo<sup>o</sup>: “Matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso jna<sup>n</sup>”, oo aa na nntsjo<sup>o</sup>: “Quicantyja', cja'ca<sup>n</sup>”? <sup>24</sup>Saa cha caliu'yo' na cwiluiindy<sup>o</sup> tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na waa najndei<sup>i</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya nnom tsjoomnancuewaa na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> n'lee:

—U re, matsjoo<sup>y</sup>a njom', quicantyja', catseilcwiindyu' tsue' cja'to' wa'.

<sup>25</sup>Mañoom' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Seilcwiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñetuaa<sup>n</sup>. Mana tjaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. <sup>26</sup>Ndo' tyueneii<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Jluena ñequio na tyueneii<sup>n</sup>na:

—Xuee je' nty'iaa ndaaya cwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, na mei<sup>n</sup>jom tiquinty'iaaya.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup>Jnda tuui na luaa', jlui' Jesús jo' jo'. Ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>coñom s'om na jndyu Leví. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aa yuu na cwi'oocatioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndaana cwentaa' gobiernom. Quia jo' tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>28</sup>Mantyja teicantyja Leví, tjei<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, chii tjtatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>29</sup>Ndo' seiñ'oom<sup>n</sup>ñê cwii nantquie t'-ma<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwentaa' Jesús. Seitjoom jndye ncl'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñequio ñetoñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Teindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos

ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tyola'ncjoo<sup>n</sup>ndyena nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Jluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwicwa'yo' ndo' cwiwe'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena nnom Ty'oots'om?

<sup>31</sup>T'õ Jesús ndaana, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wii tjoondyena jom. <sup>32</sup>Ja nchii jndyooya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja na maty'iomyana'. Ja jndyooya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na calcwe' n'omna.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup> na nntseicwejndo'ñe ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup>Quia jo' tyoluena nnom Jesús:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Juan, jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyena ndo' cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Ndo' majo'ti cwil'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Saa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwicwa'na ndo' cwiwena. ¿Chiuu na luaa' cwil'ana?

<sup>34</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—¿Aa ndya' nndu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquiola'jomndyena na macoco ts'a<sup>n</sup> na cala'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na macoco quii'ntaa<sup>n</sup>na? <sup>35</sup>Saa<sup>n</sup> nncue'ntyjo<sup>o</sup> xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa<sup>n</sup>na, ncuee'ñee<sup>n</sup> nla'cwejndo'ndyena.

<sup>36</sup>Mati seineii<sup>n</sup> ndaana ñ'oom na wjaañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nntyjee cwii ta<sup>n</sup> liaa', liaa xco na nntseyo<sup>o</sup> liaa ntsaa ñ'e<sup>n</sup> juuna'. Ee xe<sup>n</sup> luaa' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nntsei'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> liaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> liaa xco'ñee<sup>n</sup> ndo' nchii macandá jo', mati tixocatseix'iaa'ñena' ñequio liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntiom

winom xco n'om ntja<sup>n</sup> teindyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nnty'ioo'na' n'l'a winom xco'ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa' winom ndo' mati ntja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>na' na nnc'oocue winom xco n'om ntja<sup>n</sup> xco cha mei<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup> xco'ñee<sup>n</sup> ticwi'ndaa'na' ndo' mei<sup>n</sup> winom. <sup>39</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ma'uu winom tqiue, mei<sup>n</sup>chjoo tica'na<sup>n</sup> ntyjii winomxco. Ee matsoom na joo winom tqiue, jo' ca'na<sup>n</sup>ti.

**Ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

**6** Luaa tuii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. Mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup>. Ty'uee'ndyena joo<sup>n</sup>a' n'om lueena jndā chii tquiina. <sup>2</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jluena:

—¿Chiuu na cwil'a'yo' cwii na ticat-sā'ntjomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>3</sup> T'o Jesús, tsoom ndāana:

—O, ¿aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na t'oom na ñ'e'jnoom'm, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê? <sup>4</sup> Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oots'om, tcaa<sup>n</sup> ntyoo' na jndā tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> macandā ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na joo<sup>n</sup>a'. Sāā tcwa' David joo<sup>n</sup>a' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>5</sup> Quia jo' tsoom ndāana:

—Ja na cwiluindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na jndō na nnts'jō ljo' cal'a nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na jndā tjateii ts'o**

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjaquiee' Jesús wats'om chjoo. Tyo'mqō<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndā tjateii ts'o ntyjaya. <sup>7</sup> Ndo'

nn'a<sup>n</sup> na cwit'mqō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta xe<sup>n</sup> na nntsein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'jndyena, cha quia jo' ndāā ñ'e'quiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Sāā manty-jee<sup>n</sup> chiuu cwila'tiuuna, jo' chii tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jndā tjateii ts'o:

—Quicantyja', cwintyje' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe. <sup>9</sup> Jndā jo' tso Jesús ndāana:

—Nncwax'a cwii ñ'oom ndāā'yo', xuee na cwita'jndyaaya, ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha ticue' oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

<sup>10</sup> Jndā chii nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

S'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo' ndo' tco'ya'ñ'e<sup>n</sup>na' ts'oqō<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jnaa<sup>n</sup> jo' jee<sup>n</sup> jla'wjeena Jesús. Ndo' tyo'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana ljo' ndāā n'l'ana jom.

**Macwjii'ñe Jesús canchoo'we ts'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

<sup>12</sup> Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawa Jesús cwii ta naquii' jndāā na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Ndo' meii<sup>n</sup>nchaa' tsjom tyotseinei<sup>n</sup> nnom. <sup>13</sup> Quia na jndā teixuee, tcwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Quii'ntaa<sup>n</sup>na tjeii'ñê canchoo'wendye nn'a<sup>n</sup> na seicajñoom joo<sup>n</sup>a apóstoles, nn'a<sup>n</sup> na majñom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Nmeii<sup>n</sup> ncueena: Simón, tsa<sup>n</sup> na seicajñoom Pedro, ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Andrés, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñequio Juan, ñ'e<sup>n</sup> Felipe ñequio Bartolomé, <sup>15</sup> ñ'e<sup>n</sup> Mateo ñequio Tomás, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo jnda Alfeo, ndo' ñ'e<sup>n</sup> Simón na cwiluenana cananista, <sup>16</sup> ñ'e<sup>n</sup> Judas jnda Jacobo ñequio Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>***(Mt. 4:23-25)*

<sup>17</sup>Jndyocue Jesús ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'emeintyjee'na cwii su. Jo' jo' jnda tqie'cañom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ñequio jndyendye nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cha'waa Judea ñequio Jerusalén ñequio 'ndyoo ndaaluee na ndyoo' tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqiiona na nndyena ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, ndo' na nntsein'maa<sup>n</sup> jooa ntycu na cwtijoomna. <sup>18</sup>Mati sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoleichuu jndyeta. <sup>19</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyol'uee'ndyena chiuu ya cha nnda<sup>n</sup> ñe'quio'na jom, ee waa najnei<sup>n</sup> na nn'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> ñnequiuu' jom. Jo' chii cha'tsondyena n'maa<sup>n</sup>na.

**Nmeii<sup>n</sup> mañequiaana' na neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>***(Mt. 5:1-12)*

<sup>20</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—O nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandyo', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>yo', ee cwilaxma<sup>n</sup>yo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>21</sup>O nn'a<sup>n</sup> na cwiwe'jndo'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>yo' ee quia ñnequiaa Ty'oots'om cha'cwijom na jnda tjacjo'yo'.

<sup>20</sup>O nn'a<sup>n</sup> na cwityuee'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>yo' ee macwji' Ty'oots'om na chjoo' n'om'yo'.

<sup>22</sup>Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>yo' quia na cwila'jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o na cwilei'ntyjona 'o, na cwila'jnaa<sup>n</sup>na 'o, ndo' na cwil'ana na ticuee' n'omna 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'na' ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>23</sup>Manmeii<sup>n</sup> tyota'wi' weloo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee. Jo' chii c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' xuee na

cwtijom'yo' nawi'mei<sup>n</sup>. Ee t'ma<sup>n</sup> naya 'na<sup>n</sup>yo' cwiwiwe cañoom'luee.

<sup>24</sup>Saa nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwilui-it'ma<sup>n</sup>ndyo' na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' juu na tyandyo'. Ee cwe' cantyjati je' na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>25</sup>Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwicwa'jaacjo'yo' je'. Ee nncue'ntyjo xuee na nnc'om'yo' cha'cwijom na ñeindo'yo'.

'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>yo' je'. Ee nncue'ntyjo xuee na nntyuee'yo' ndo' nla'xua'yo' na chjoo' n'om'yo'.

<sup>26</sup>Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na je' jndye nn'a<sup>n</sup> cwtijeii'yana 'o. Ee maluaa' ñel'a weloo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ñ'oom ya cantyja 'naa' joo profetas na cwe' tyonquio'nn'a<sup>n</sup> jooa.

**C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya  
nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa***(Mt. 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup>Saa matsjooya ndaa' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwindye'yo' ñ'oom na mañequiaa: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Ndo' cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om 'o. <sup>28</sup>Cata<sup>n</sup>yo' na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwituee' ñ'oom wi' nacjo'yo'. Ndo' calanei<sup>n</sup>yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnaa<sup>n</sup>na 'o. <sup>29</sup>Ñee<sup>n</sup> na mmei<sup>n</sup> nda' ntsma<sup>n</sup>, mati cwiiche<sup>n</sup> ntyja quiaa' na mmei<sup>n</sup> nda'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na nncwji' liaatco 'na<sup>n</sup>, mati quiaa' cotom' na nncjaañ'oom. <sup>30</sup>Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> njom', quiaa'. Ndo' xe<sup>n</sup> tjañ'oom ts'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ndo' tiñe'catseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna', tintseincjoo'ndyu' na calcwe'na'. <sup>31</sup>Cha'xe<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo', majo'ti cal'a' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye jooa.

<sup>32</sup>Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' cwe' tomti nn'a<sup>n</sup> na mati wi' n'om 'o, quia jo' ¿yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee nn'a<sup>n</sup> na tyoolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oot-

s'om m'a<sup>n</sup>na na wi' n'omna n'ciaana na wi' n'om joona. <sup>33</sup>Xe<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' cwe' tomti ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mati cwil'a' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ¿yuu waa na jee<sup>n</sup> ya cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> majo'ti cwil'ana. <sup>34</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwitei'jnde'iyo' 'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nqui'u'yo' na mati joo nntei'jndei' 'o, quia jo' ¿yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwitei'jndei'ina 'na<sup>n</sup> ndaa n'ciaana ee manquiuna na nnjoom jo'. <sup>35</sup>Saa 'o je' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Catei'jnde'iyo' 'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ticantyjaa' n'om'yo' na nla'l-cwe'na. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> naya nda'yo' cañoom'luee. Ndo' n'lxma<sup>n</sup>'yo' ntseinda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Ee mati jom m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na l'o meii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ya joona. Ndo' wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. <sup>36</sup>C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha'x-je<sup>n</sup> nqui Tsotye'yo' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

### Tintu'xaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup>Tintu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' xje<sup>n</sup>to 'o, cha me<sup>n</sup> tincu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o. Tintio'yo' nn'a<sup>n</sup> l'o nawi' cha tintioom 'o l'o nawi'. Calat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. <sup>38</sup>Quia'yo' na cateijndei'ina' nn'a<sup>n</sup>, quia jo' mati nnto'ñoom'yo' na nntei'jndei'ina' 'o. Ee Ty'oots'om ñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii na candaag' tu'xe<sup>n</sup>na'. Jo' jo' matseijomna' cha'cwijom cwii 'na<sup>n</sup> na teincwi-i'na', tye<sup>n</sup> ty'ecuenta' hasta too' wantyjo. Ee canty'jati xje<sup>n</sup> na cwine'quia'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, majo'ti nntseilcwe' Ty'oots'om na cwii nnjoom ndaa'yo'.

<sup>39</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaana cwii ñ'oom na tjañoom', tsoom:

—¿Aa ndaa<sup>n</sup> nncjaañ'oom tsa<sup>n</sup>nch-jaa<sup>n</sup> cwiiiche<sup>n</sup> tyjenchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii wendyena nntiomna' ts'om tsue'ts'oom? <sup>40</sup>Xocats'aana' na ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> nroom. Saa quia na jnda sei-naa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso na t'mo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> nroom, quialjo'che<sup>n</sup> nntseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> nroom.

<sup>41</sup>¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ndo' jnda na njom ts'omnmom x'ia', saa tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'? <sup>42</sup>¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ñe'catseijndaa'ndyu' jnaa<sup>n</sup> x'ia'? ¿Aa nntsu'yu' nroom: “Cwa 'u nn'a<sup>n</sup>ya, quiaa' na nncwji'ia ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'”, saa manncu' tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom'? 'U ts'a<sup>n</sup> na mache' na matseicandaag'ndyu' cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, na-jndyee cwji' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu', quia jo' tqiuo'ya' na nncwji' ntquioo' jnda ts'omnmom x'ia'.

### Taa' ts'oom ma'mo<sup>n</sup>'na' ljo' ts'oom juuna'

(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

<sup>43</sup>Ticwii cwii ts'oom na ya xocat-s'aana' ta<sup>n</sup> na tis'a. Ndo' ts'oom na tis'a me<sup>n</sup> xocats'aana' ta<sup>n</sup> na ya. <sup>44</sup>Ticwii cwii ts'oom, taa'na' ma'mo<sup>n</sup>'na' ljo' ts'oom juuna'. Ee tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> higo ts'oom nioom. Me<sup>n</sup> tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tauva cwii ts'o<sup>o</sup> nioom. <sup>45</sup>Maluaa' matseijomna' nn'a<sup>n</sup> cha'na n'oom ntjom. Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na ya, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> na ya na matseitoom. Saa ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na tis'a, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> nawi' na matseitoom. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> canty'jati na matseitiuu naquii' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' matseinei<sup>n</sup>.

### We nnom tsia<sup>n</sup>'tsjo'

(Mt. 7:24-27)

<sup>46</sup>¿Chiuu na cwindu'yo' na Ta ja quia na cwima<sup>n</sup>'yo' ja ndo' tiñe'calacanda'yo'

ñ'oom na matsjoo ndaa'yo'? 47 Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwjee'cañoom ja na mandii ñ'oom na matsjoo nmeii<sup>n</sup>, ndo' matseicandā joo<sup>n</sup>!', m'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' chiuu matseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. 48 Matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om na s'aa waa'. Tyoca'ñee<sup>n</sup> njoom, tye<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>'tsjo' cha jndei<sup>n</sup> w'aa. Quia na tyjee' jndaa, tcoo<sup>n</sup>na' tyuaatcwii, jndei<sup>n</sup> tyocjaacameii<sup>n</sup>'ñena' ndaa w'aa'ñee<sup>n</sup>. Saa' t'fats'eina' ee na tye<sup>n</sup> tjaluiina' nacjoo' tsia<sup>n</sup>'tsjo'ñee<sup>n</sup>. 49 Saa' juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' mandii ñ'oom na matsjoo ndo' titseicandā joo<sup>n</sup>!', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na tijndo' ts'om na s'aa waa' na cwe' jna<sup>n</sup>tona' nomtyuaa. Tjaa'na<sup>n</sup> ni-a<sup>n</sup>'ljo' tuii. Quia na tyjee' jndaa ndo' jndei<sup>n</sup> tyocjaacameii<sup>n</sup>'ñena' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mantya tmei<sup>n</sup>'na' juuna'. Ndo' t'maa<sup>n</sup>' t'uu cantya 'naa<sup>n</sup>'na'.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> romano**

(Mt. 8:5-13)

**7** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oom-meii<sup>n</sup> na tyondye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Capernaum. 2 Tsjoom'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom cwii sia<sup>n</sup>'nto sondaro. Ndo' m'aa<sup>n</sup> cwii mosoom'm na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom, mañe'cue' na nioom wii'. 3 Quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup>' Jesús, jñoom nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judfos na c'oocal'ana ty'oo na candyoya Jesús na nntsein'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mosoom'm.

4 Jnda tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús, ñequio ñ'oom ty'oo tyoluena nnoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na jñom jâ, ya ts'a<sup>n</sup>'ñe, jo' chii maty'iomna' na catseiñ'oom'ndyu' jom. 5 Ee jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel, ndo' s'aa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>'yâ.

6 Quia jo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Quia ma'ooquiena waa' capeita<sup>n</sup>, jñom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye na c'oocaluena nnom Jesús:

—Ta, ndi' matso ts'a<sup>n</sup> na wii' mosoo' ticatseixmaa<sup>n</sup> na nncja'quie' naquii' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jo' chii tiñe'tseicachjuutyee<sup>n</sup> 'u. 7 Mei<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> na nndyocatjomñe' 'u, ticatseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' ntyjee<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> ñ'oom na nntsu', nn'ma<sup>n</sup> mosoom'm. 8 Ee jom m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom jom. Ndo' mati m'a<sup>n</sup> sondaro nacje 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Quia na nntsoom nnom cwii joo<sup>n</sup>: “Luaa' cja'”, wjaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsoom nnom cwiche<sup>n</sup>: “Candyo' luaa’”, ndyo. Mati quitsoom nnom cwii cwii mosoom'm: “Catsa' luaa’”, ndo' nnts'aa.

9 Quia na jndii Jesús ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantya 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Taquee<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'oon-tyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tsoom:

—Candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tyooljeiya quii'ntaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, na t'ma<sup>n</sup> matseyu'ya ts'om cha'na tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>.

10 Quia na jnda ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom capeita<sup>n</sup>, jliuna na jnda n'ma<sup>n</sup> moso na wii'.

**Seilcwinnda' Jesús ts'oo**

11 Jnda tuii na luaa', tja Jesús tsjoom na jndyu Naín. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ty'ena ñ'e<sup>n</sup>'ñê ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 12 Quia na jnda teindyoo<sup>n</sup> 'ndyoots'a tatiom nnom tsjoom, jliuna na cwicalui' nn'a<sup>n</sup> na 'oocaty'iuu ts'oo, tsa<sup>n</sup>'s'a jnda cwii yuscu na jnda ljoñe. Tsa<sup>n</sup>'s'a'ñee<sup>n</sup> macandā ñenquii tuiñe. Jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'ela'jomndye ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. 13 Jnda na nty'iaa' Ta Jesús yuscu'ñee<sup>n</sup> tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Tanty'ioo'.

14 Quia jo' tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>'n-quo<sup>n</sup>'m yuu na njom ts'oo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cho juuna', ty'emei'ntyjee'na. Matsoom nnom ts'oo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi' sa, matsjoo njom': Quicantyja'.

<sup>15</sup>Ndo' teicantyja ts'a<sup>n</sup> na jnda tue', too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>. Tquiaa Jesús jom l'qo tsoñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'ue-na' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, tyoluena:

—Jnda teitquioo<sup>n</sup>ñe cwii profeta qui- i'ntaa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>.

Ndo' mati tyoluena:

—Ty'oots'om jnda tyjee'cañoom na mateijnei<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyö cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ndo' tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa' s'aa Jesús cha'waa ts'ondaa Judea ñequio njoom na niom ndioche<sup>n</sup> jo' jo'.

### Juan majñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 11:2-19)

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, jla'candiina jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Quia jo' t'maa<sup>n</sup> wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jñoom joona na c'oota'x'ena 'ndyoo Jesús, ¿aa jom cwiluiñê nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue oo aa nncwindoo'na cwiiche<sup>n</sup>? <sup>20</sup>Ndo' quia na jnda tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jesús, jluena nnoom:

—Juan tsa<sup>n</sup> na matseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom jñoom já na m'aa<sup>n</sup> na cata'x'aayâ njom': “¿Aa 'u cwiluiindyu' nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'â cwiiche<sup>n</sup>?”

<sup>21</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotsein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> na wii ñequio ntycu na tcuu wjaana'. Mati tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta, ndo' s'aa<sup>n</sup> na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Jnda chii soom ndaa nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan:

—Catsa'yo', cala'candii'yo' Juan ljo' na jnda jndye'yo', ndo' na jnda nty'i-a'ndaa'yo' jndye nn'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup> jnda teitquioo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nt-jei<sup>n</sup> nc'ee', je' ya cwi'ooca'. Nn'a<sup>n</sup> na cho

tycu lepra, je' jnda n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na can- daa, je' ya cwindye. Nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, jnda cwitando'ndda'. Ndo' ndyeñee<sup>n</sup> jn- da macwindye ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oot- s'om. <sup>23</sup>Ndo' mañequiaana' na nei- i<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticwji'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>24</sup>Jnda na ty'elcwee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan, to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. Matsoom:

—¿Chiuu waa saacanty'ia'yo' na sa'yo' ndyuua na tja nn'a<sup>n</sup> c'oom yuu na tyom'aa<sup>n</sup> Juan? ¿Aa nty'ia'yo' jom cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>25</sup>Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' jom na cwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> jnda? Ntyjii nchii jo'. Que<sup>n</sup>yo' cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwicwee<sup>n</sup> liaa na jnda, joona jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup>na ndo' ya cwic'ee<sup>n</sup>na quii lan'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' na cwiluiñê profeta? Mayuu' na jo' jom. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti mei<sup>n</sup>nquia profeta. <sup>27</sup>Ee waa ljei na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsona':

Ja majñoo<sup>n</sup>ñetyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee cantyja na nncja' na wjaañ'oom ñ'oomya.

Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup> cha nnc'omc'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>28</sup>Candy'e'yo' nntsjoö, quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tijoom ñet'oom cwii profeta na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe cha'na Juan. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', ts'a<sup>n</sup> na cjeti mach'ee, juu t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om, nchiiti Juan.

<sup>29</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Juan mandiñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndaa nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom, ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, teits'oomndyena s'aa Juan ee jla'no<sup>n</sup>na na xcwe mach'ee



Ty'oots'om. <sup>30</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, l'ana na ticwil'ue ñ'oom na seijndaa'ñe Ty'oots'om na nluin'maa<sup>n</sup>ndyena, jo' chii tñquiandyena na nntseits'oomñe Juan joona. <sup>31</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—¿Ljo' nntseijoom'ndyo cantyja 'na'yo' ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na m'a<sup>n</sup> je'? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> matseijomna' 'o? <sup>32</sup> Matseijomna' 'o cha'na yocanch'u na tileicatjoom' na cwinquioo' na meindyuaandye ts'om nataa. Cwila'xuaana ndaa nc'iaana, cwiluena: “Cwitjoo'â tsmā<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup> saa 'o tiñe'cala'jnom'yo'. Cwitaayâ som ts'oo saa mati tiñecatyuēe'yo'.”

<sup>33</sup> Ee tyjee'cañoom Juan, ts'a<sup>n</sup> na ñeseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom tícwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie na ya, mei<sup>n</sup> winom tíc'om. Saa 'o cwindu'yo': “Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>.”

<sup>34</sup> Ndo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jndā tyjacañoo<sup>n</sup>ya 'o. Ja matseijomndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, macwa'ando' ma'ua. Saa 'o cwindu'yo' na ja cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwa', jee<sup>n</sup> 'uu. Ndo' mati cwindu'yo' na ja matseix'iaa'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om. <sup>35</sup> Saa tints'aa ee cha'tso ljo' na mach'ee Ty'oots'om cwit'moo<sup>n</sup>na' na jndo' ts'oom.

### Tja Jesús waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> fariseo

<sup>36</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo tqee<sup>n</sup>ñê Jesús wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlcwa'na. Ndo' tjaquiee' Jesús quii' waa' fariseo'ñee<sup>n</sup> ndo' tjacjom nacañom' mei<sup>n</sup>sa. <sup>37</sup> Cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, quia na jñee<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>sa waa' fariseo, jndyoñ'oom cwii tsioo na tuina' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na njom nche<sup>n</sup> cachi. <sup>38</sup> Jndyomeintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacañoom' nc'ee Jesús. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na maty'ioom ndo' cwiquiaa ndaannoom

nacjoo' nc'ee Jesús. Ñequio sooxquee<sup>n</sup> tyowee'ñê nc'ee Jesús. Tyo'om nc'ee ndo' tyoñ'oomñê nche<sup>n</sup> cachi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> fariseo na tqee<sup>n</sup>ñê Jesús na catseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luaa'. Quia jo' seitioom naquii' ts'oom: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> mayuu' cwiluiñê profeta, jndā sei'noo<sup>n</sup>o' ñee<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup> na manquiu' jom, ndo' ljo' mayaa<sup>n</sup>. Ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom.” <sup>40</sup> Quia jo' tso Jesús nnom fariseo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi', Simón, waa cwii na ñe'cat-sjoo njom'.

T'ō Simón, tsoom:

—Ta, catsu' nndii.

<sup>41</sup> Tso Jesús:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na teijndeiie s'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' t'om we nn'a<sup>n</sup> na tyocacho'jna<sup>n</sup> nnoom. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyocachujnaa<sup>n</sup> 'om sia<sup>n</sup>nto denarios. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyocachujnaa<sup>n</sup> ñewen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui denarios. <sup>42</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tícandaa nntioomna, saa meii<sup>n</sup> na ljo', wendyena seit'ma<sup>n</sup> ts'oom. Quia jo' ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oom na jndati ntyjii ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>43</sup> T'ō Simón, matsoom:

—Matseitiuuya ts'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup>ti chujna<sup>n</sup> nnoom, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndati ntyjii jom.

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Majo'ndyo macwji' cwentā.

<sup>44</sup> Jndā jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>, matsoom nnom Simón:

—¿Aa manty'ia' yuscum'aa<sup>n</sup>? Ja jndyo-  
oquia'a wa', tñquiaa' ndaa na nnt-  
ma<sup>n</sup> nc'a saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> je', jndā tmaa<sup>n</sup>  
nc'a ñequio ndaannoom. Ndo' jndā  
tyuee'ñê nc'a ñequio sooxquee<sup>n</sup>. <sup>45</sup> U  
tíc'ua' ntsmaa<sup>n</sup>a cha'na waa costum-  
bre, saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cantyjati na jndy-  
oquia'a wa', tyoojaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
ma'om nc'a. <sup>46</sup> U tícwjaa'ndyu' seitye  
xquaa<sup>n</sup> saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jndā ty'oomñê  
nche<sup>n</sup> cachi nc'a. <sup>47</sup> Jo' chii matsjoo

njom' cha'tso na matseitjooñê jndā seit'-ma' ts'oo<sup>n</sup>, jo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> ja. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om nquii na tit'-ma<sup>n</sup> matseitjooñê, meii<sup>n</sup> na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> juu, maxje<sup>n</sup> ticuee' na jnda ntyjii ñe<sup>n</sup>ndyo.

<sup>48</sup> Jndā chii matsoom nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso jna<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye ñe<sup>n</sup>ñê nacañoom' meii<sup>n</sup>sa, to<sup>n</sup>na na cwiluena ndāa nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na mati matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>50</sup> Saa matsoom nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñe<sup>n</sup>ndyo, jo' na jndā jlui'ya'. Cja' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tanc'oom'.

### Yolcu na tei'jndeií Jesús

**8** Jndā jo' tja Jesús cha'tso njoom nt'ma<sup>n</sup> ñequio njoom nch'u na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom. Tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ñe<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Mati ty'e ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jndā sein'maa<sup>n</sup> na ñejleichuu jndyetia. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jndā sein'maa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ntycu na ñetjoom. Cwii joona jndyu María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na jndā tjei' Jesús ntquiee' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. <sup>3</sup>Ndo' ñe<sup>n</sup> Juana, jom scuu' Chuza, ts'a<sup>n</sup> na mando' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes. Ndo' mati ñe<sup>n</sup> Susana, ñequio jndyendye nt'omche<sup>n</sup> yolcu. Tyocaljondyena s'om na tyotei'jndeiina Jesús 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' jom ñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we.

### Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup>Tjomndye cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañoom' Jesús, na jna<sup>n</sup>na cwii cwii njoom. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndāana. <sup>5</sup>Matsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndāa. Tjaa<sup>n</sup>, tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' yoche<sup>n</sup> na tyojoom'm lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nt'om jo' tquiaa ts'om nato. Joonā ndyue nn'a<sup>n</sup> ndo' nt'om tcwa' cantsaa. <sup>6</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na jee<sup>n</sup> ljo'. Quia jndā t'oomna', mantya tjaca<sup>n</sup>'na' ee titeii<sup>n</sup> tyuaa. <sup>7</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na too' nda' l'oo<sup>n</sup> nioom. Ñe<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ty'ewijndāna', saa l'oo<sup>n</sup> nioom'ñee<sup>n</sup> tco<sup>n</sup>'na' joona'. <sup>8</sup>Ndo' nt'om tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna' ndo' l'ana' cwii cwii sia<sup>n</sup>nto lquee<sup>n</sup> na cwiina'.

Jndā na tsoom ñ'oommei<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup> na c'uaati, matsoom:

—Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiia.

### Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñe<sup>n</sup>ñê ta'x'eena nnoom chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. <sup>10</sup>T'o Jesús matsoom:

—Ndaa' lo mañequiaa Ty'oots'om na caliu'yo' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Saa ndāa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na wjaañoom', cha meii<sup>n</sup> na cwinty'iaa ndāana saa tixoque<sup>n</sup>na cwenta ndo' meii<sup>n</sup> na cwindyena saa xocala'no<sup>n</sup>'na.

### Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup>'Lluaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Lquee<sup>n</sup> trigo na tjacju' ts'a<sup>n</sup>, ñ'oom' Ty'oots'om jo'. <sup>12</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Mantya ndyo tsa<sup>n</sup>jndii, macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna cha tila'yu'na, tilui'yana. <sup>13</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo', jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Cwila'yu'na cwantindy

xuee *saa* quia na mandyo cwii na maco'wi'na' jooa, cwi'ndyena. <sup>14</sup>Ndo' lquee<sup>n</sup> na tqúiaa yuu na too' nda' l'oo niom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. *Saa* jooa, jee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ñ'omtiuu chiuu na cwii 'oom'a<sup>n</sup>tina. Ñe'cuaa 'naa<sup>n</sup>na, ndo' ñe'c'omna cantyja na nei<sup>n</sup>nco tsjoomnancue. Jo' chii tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na cwiwitquioo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na cwila'ñ'oom'ndyena ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>15</sup>Ndo' tsjaa<sup>n</sup> na tqúiaa yuu na ya ts'o, mant'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Ñequio na xcwee' n'omna cwila'wena ñ'oom na cwindyena naquii' n'omna. Tica'ndyenc'uaa'ndyena meii<sup>n</sup> nawi' cwiwjoomna. Cantyja na cwil'ana cwiwitquioo' na cwina<sup>n</sup>ndyena yuu na matsona'.

**Ñ'oom tjañoom'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' lámpara**

(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Tsoom ndaana:

—Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseicw'aa lámpara jnda<sup>n</sup> chii nntseicoom'm juuna' ñ'e<sup>n</sup> xuaa oo nncwjaa'ñê juuna' nacje' jnduu. Maxje<sup>n</sup> nntseintyja ts'a<sup>n</sup> juuna' cha na xuee nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquie'. <sup>17</sup>Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, mancjo'yo' n'lacano<sup>o</sup>'yo' jooa' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina<sup>n</sup>ya je' maxje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na mei<sup>n</sup>quiayu-uche<sup>n</sup> nla'n<sup>o</sup>'nn'a<sup>n</sup> juuna'. Maxje<sup>n</sup> nncuaa tyenquiona'.

<sup>18</sup>Jo' chii que<sup>n</sup>'tya'yo' cwenta joo ñ'oommeii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na mamaleiñ'oom nlo'ñomti *saa* ts'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coleiñ'oom, nlu'i'ñ'e<sup>n</sup> mandiiñ'e<sup>n</sup> ljo' na matseitoom na niom naquii' l'oo<sup>n</sup>.

**Tquie ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsondyeena**

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup>Tsondyee Jesús ñequio ntyjee<sup>n</sup> tqúie'cañomna, *saa* tícanda<sup>n</sup> nnc'oontyjaa'na jom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' seicandii ts'a<sup>n</sup> jom, tso:

—Ch'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tso'ndyo' ñequio nty'iu'. Ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>21</sup>T'oo<sup>n</sup> tsoom:

—Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' cwila'canda<sup>n</sup> juuna', na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy tsondyoya ndo' ntyjoya.

**Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye  
ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee**

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> tuq Jesús ts'om cwii w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm. Tsoom ndaana:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee.

Quia jo' jna<sup>n</sup> na ts'ondaa Galilea, to<sup>n</sup>na na 'oowity'ioo'na juuna'. <sup>23</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwiwi'ty'ioo'na, tsoo Jesús. Ndo' jndeiitioo jndye nnom ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Tiomna' ndaa ts'om w'aandaa. Waa na teincuu' na nnc'u'na' juuna'. <sup>24</sup>Ndo' ty'entyyjaa'na jom, jla'nlcwina jom, jluena:

—U Maestro, manncwjaaya.

Jnda na l'wee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye ñequio nmo<sup>n</sup> ndo' jla'che'na'. S'aana' na wachee<sup>n</sup> nnom ndaaluee. <sup>25</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Yuu waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwilayu'ya n'om'yo'?

*Saa* jooa jla'catyundyena ndo' tjaawe' n'omna. Tyoluena ndaa n'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee ndo' cwila'candana' ñ'oom na matsoom'?

**Ts'a<sup>n</sup> Gadara na ñjomndye  
na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om**

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Jnda jo' jlui'na xndyaa' ndaaluee, ndyuaa tsjoom nn'a<sup>n</sup> Gadara na waa ndyeyu ts'ondaa Galilea. <sup>27</sup> Jnda na jlui' Jesús tyuaatcwii, jndyocatjomñe cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jom. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda s'aa xuee na matseixmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'oom. Tacocwe<sup>n</sup> liaa ndo' tacoc'ee<sup>n</sup> na waa w'aa. Mac'e<sup>n</sup>yom yuu na cwijaa-canty'liuu'ndye l'oo. <sup>28</sup> Quia na nty'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, jndei seixua<sup>n</sup> s'aa jndyetia. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee Jesús. Jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>? Mat-s'aaya ty'oo njom', na tilco'wi' ja.

<sup>29</sup> Tsoom ñ'oomwaa' ee jnda sa<sup>n</sup>'ntjom Jesús na calui' jndyetia naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Teijndye xuee maleiñ'oom jndyetia juu. Tyolatye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'uaancjo l'oo<sup>n</sup> ndo' nc'ee<sup>n</sup>. Saa tyoc'iool'ñê jona' ndo' tyowjaañ'oom jndyetia'ñee<sup>n</sup> jom yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>30</sup> Quia jo' tax'ee Jesús nnom, matsoom:

—¿Ljo' jndyu'?

T'o ñom, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>.

Luaa' tsoom ee jee<sup>n</sup> jndye na<sup>n</sup>jndii jnda tuo naquii' ts'oom. <sup>31</sup> Ndo' tyola-ty'oondye na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> nnom Jesús na ticajñoom jona yuu na wi' nntjoomna. <sup>32</sup> Jo' jo' tyom'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu quii' jnda na cwicwa'. Na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na quiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' jnda na jlui' jndyetia ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ty'e-que'na naquii' n'om calcu. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> jlei'nomyo', tei'tyu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, mana nch-jeñena' jooyo' quii' ndaa.

<sup>34</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwitei'x'ee calcu'ñee<sup>n</sup>, jnda na nty'iaana na luaa' tuii, jlei'nomna,

tyola'nei'na ñ'oomwaa' naquii' tsjoom ndo' jo jnda. <sup>35</sup> Quia jo' ty'e nn'a<sup>n</sup>, ty'e-canty'iaa ljo' tuii. Tquie'cañomna Jesús ndo' jliuna ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús. Macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e<sup>n</sup>-na' jom. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>36</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo' chiuu tuii na n'm'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, jla'nei'na ndaa nn'a<sup>n</sup> na ty'e-canty'iaa. <sup>37</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Gadara, l'ana ty'oo nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii'ntaa'na, ee jona jee<sup>n</sup> nquiaana. Jo' chii tuonnda' Jesús ts'om w'aandaa mana tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. <sup>38</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, tyoch'ee ty'oo nnom Jesús na quiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na nñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa sa<sup>n</sup>'ntjom Jesús na caljoo'ñê. <sup>39</sup> Tsoom nnom:

—Cja'l'cwe' na waa wa', catseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> cwanti t'ma<sup>n</sup> naya jnda s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyotseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'waa quii' tsjoom na t'ma<sup>n</sup> naya s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Yuscuchjoo jnda Jairo**

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Teity'ionnda' Jesús ndaaluee. Quia na jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> w'aandaa, jndyendye nn'a<sup>n</sup> to'ñoomna jom ñequio na nei'na, ee cha'tsondyena mamei'ndoo'na jom. <sup>41</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo. Jom cwiluiitquieñê naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee Jesús, s'aa<sup>n</sup> ty'oo na cjaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Ee m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na yuscu, na macanda juu. Cha'na canchoo'we chuu' yu'ñee<sup>n</sup> ndo' mañe'cue'. Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na mawja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> nacañom'm na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Ndo' quii'ntaa'na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda canchoo'we chu wii' tycu na

cwicaa nioom'. Jndā seicatsoom cha'tso 'naa'a' ñequio nn'a' na cwil'a nasei. Saa mei'ncwiindyē joona tīcandaā nntsein'-ma' jom. <sup>44</sup>Tjatseicandyoo'ñē jo naxe' Jesús ndo' tyenquoom'm 'ndyoo liaatco na cwee Jesús. Mañoom' tjameintyjee' na cwicaa nioom'm.

<sup>45</sup> Quia jo' tax'e Jesús, tsoom:

—¿'Ñee' juu tyenquiuu' ja?

Cha'tsondyē nn'a' jlue ticaliu. Ndo' tso Pedro ñequio nc'iaa'a':

—Ta, jndyēndyē nn'a' jndā seicanto'na' nacañom' hasta manchjena' 'u cwil'ana, ndo' mawaxe': “¿'Ñee' juu tyenquiuu' ja?”

<sup>46</sup> T'o Jesús, tsoom:

—M'aa' ñee' juu na wii' tyenquiuu' ja. Ee ntyjiiya na jndā teil'ue juu najndei na matseixma'ya na n'ma' ts'a'.

<sup>47</sup> Jndā na ljeii yuscū'ñee' na xocandaā nncwenty'iuu'ñē, ñequio na cwiteñē jndyocoom'm xtyee' jo nnom Jesús. Ndo' ñequio na ndyē cha'tsondyē nn'a' tjei'yuu'ñē chiuu na tyenquoom'm liaa' Jesús ndo' na mañoom' n'maa'. <sup>48</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—U jndaaya, nc'e na matsei'yuy'a' ts'om' ñ'e'ndyō jo' na jndā n'ma'. Cja' na mei'ncwii ñomtiuu tanc'oom'.

<sup>49</sup> Ndicwa' matseinei' ndo' tyjee' ts'a' na jna' waa' Jairo, ts'a' na cwilui-itquieñe wats'om. Matso tsa'ñee':

—Tantseicachjuu'ti' Tam'aa' ee jndā tue' nomjnda'.

<sup>50</sup> Jndā na jndii Jesús ñ'oomwaa', tsoom nnom Jairo:

—Tinty'ue', macandā na catseyu' ñ'e'ndyō, quia jo' nn'ma' nomjnda'.

<sup>51</sup> Ndo' jndā na tue'ne' na waa' w'aa, mei'ncwii ts'a' tīnquiaa' na nncjaaquiee' ñ'e'ñē, macandā Pedro ñequio Juan ñequio Jacobo, ndo' tsotyē yuscuchjoo ñ'e' tsondyē. <sup>52</sup> Cha'tso nn'a' jndei

cwila'xuaana, cwityueena cantyja 'naa' ts'oochjoo. Saa matso Jesús ndaana:

—Tantyuee'yo' ee tyoowee'ne', cwe' watsom.

<sup>53</sup> Saa joona, cwe' tyoncona Jesús ee manquiuyana na jndā tue' tsa'ñee'. <sup>54</sup> Quia jo' t'uee' ts'o, seinei' jndei, tsoom:

—Yuscuchjoo, quicantya'.

<sup>55</sup> Mantya tando'nnda' ndo' mañoom' teicantya. Sa'ntjom Jesús na quiāna na nlcwa' yuscuchjoo'ñee'. <sup>56</sup> Nn'a' na nda tsa'ñee' t'omna na jee' t'ma' tjawee' n'omna, saa Jesús sa'ntjoom na ticaluena nnom mei'cwii ts'a' chiuu tuii.

### Majñom Jesús nn'a' canchoo'wendyē

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

**9** Quia jndā seitjom Jesús canchoo'we nn'a' na cwilajomndyē ñ'e'ñē, tquiaa' na cala'xma'na najnei' cha nndaā nntjeii'na na jndii, ndo' na nndaā nla'n'ma'na nn'a' wii. <sup>2</sup> Jñoom joona na c'oonquiāna ñ'oom cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' na nla'n'ma'na nn'a'wii. <sup>3</sup> Tsoom ndaana:

—Mei'cwii tjaa ljo' catsaañ'om'yo' na nleil'uee'ndyō' nato, mei' ts'oom'leii, mei' 'na' na cwicañjom s'om, mei' nantquie, mei' tsjo'ñjee', mandā liaa na cwee'yo'. <sup>4</sup> Mei'nquia w'aa yuu na nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyō'. Ndo' majo' nlui'yo' na nntsa'tsa'ti'yo'. <sup>5</sup> Mei'nquia tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a' 'o, quia na cwicalui'yo' tsjoom'ñee', calaquia'yo' ts'ojndaā na chuu' nc'ee'yo'. Luaa' nl'a'yo' cha calui'yuu' nacjoo na'ñee' na tīcato'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>6</sup> Quia jo' jlui'na, ty'ena cha'tso njoom nch'u, tyoñe'quiāna ñ'oom chiuu na nlui'n'maa'ndyē nn'a' ndo' tyola'n'ma'na nn'a' wii.

**Tileicatsei'no<sup>m</sup> Herodes  
cantyja 'naa<sup>m</sup> Jesús**

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup>Jndii Herodes, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom, cha'tso na tyoch'ee Jesús. T'ima<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jom na tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup> na Juan jndā wando'nnda'. <sup>8</sup>Nt'om tyolue na Elías jndā teitquiooñennda'. Ndo' nt'om tyolue na jndā wando'nnda' cwii profeta na teiyo tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>9</sup>Saa tso Herodes:

—Nncō sa'ntjō<sup>n</sup> na catyjena xtyo' Juan. Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> luua' na teijndye ñ'oom mandii cantyja 'naa<sup>m</sup>?

Ndo' tyoojoo' ts'oom na nnty'iaa<sup>m</sup>a<sup>n</sup> juu.

**Tquiaa Jesús na tcwa'  
'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom**

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup>Jndā na lcwee'nnda' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Jesús joona, jla'candiina jom cha'tso na jndā l'ana. Quia jo' tjachom joona, ty'ena cwii ntyja jo jndāa ndyoo' tsjoom Betsaida. <sup>11</sup>Quia na jliu nn'a<sup>n</sup> na ljo', ty'lentyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Toñoom joona ndo' tyotseinei<sup>n</sup> ndāana cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wii.

<sup>12</sup>Jndā na jaamaa<sup>n</sup>, ty'lentyjaa' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye jom. Jluena:

—Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona njoom nch'u oo jo ranchoo nn'a<sup>n</sup> nmei<sup>m</sup> ndioche<sup>n</sup> na nl'ueena yuu nlquiena ndo' cha nliuna na nlcwa'na, ee ñjaa<sup>n</sup> tjaa chiuuya, tjaa ljo' quiom.

<sup>13</sup>Saa matsoom ndāana:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

T'oo<sup>n</sup> na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Macandā ñe'om ta<sup>m</sup> tyoo' ñequio we catscaa cwileiñ'oo<sup>n</sup>yā. ¿Ljo'ti nntso lu-aa'? Macandato xe<sup>n</sup> tsaalajndaayā nan-  
tquie na nlcwa' cha'tsondye na<sup>m</sup>a<sup>m</sup>.

<sup>14</sup>Ndo' na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' tomti na<sup>n</sup>nom, cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndyena. Quia jo' tsoom ndāa nn'a<sup>n</sup> canchoo'we:

—Candu'yo' ndāa na<sup>m</sup>a<sup>m</sup> na cwindyuaandyena xje<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> na wen'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui na cwii cwii tmaa<sup>m</sup>.

<sup>15</sup>Ndo' l'ana na ljo', teindyuaandy cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jndā jo' toñoom 'om ta<sup>m</sup> tyoo' ñequio we catscaañee<sup>n</sup>. Jlundāñê cañoom'luee, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om. Jndā chii tyjee<sup>n</sup> joona', tquiaa<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> na cat'oom na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> joona' ndāa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>17</sup>Cha'tsondye na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Ndo' 'ndiiche<sup>n</sup>na' na t'icandyue lcwa'na. Quia na jndā jla'tjomna jo', too' canchoo'we tsquiee.

**Macwji'yuu'ñe Pedro  
na Jesús cwiluiiñê Cristo**

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

<sup>18</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ndyo Jesús cwii ntyja na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Mañ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tax'ee<sup>n</sup> ndāana, matsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō?

<sup>19</sup>Joona t'oona nnoom:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue 'u Elías. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee na jndā wando'nnda'.

<sup>20</sup>Ndo' tsoom ndāana:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyō?

T'ō Pedro, tsoom:

—'U cwiluiindyū' nquii Cristo na jna<sup>m</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

**Matseicandii Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

<sup>21</sup> Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoomtyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom na ljo'. <sup>22</sup> Matsoom:

—Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya na jndye nawi' catjo<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit<sup>n</sup>moō<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnc'omna na ticuee' n'omna ja. Nla'cuee'na ja, sa<sup>n</sup> xuee jnda ndyee nncwa'ndo'xcō.

<sup>23</sup> Jndañquia tsoom ndaa cha'tsondyena:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljaya ts'oom nawi' na matjoom ticwii xuee, ndo' candyontyjoō<sup>n</sup> cantyja na mats'aa, meii<sup>n</sup> quio jo' cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'lmaa<sup>n</sup>ñê. Sa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nluin'lmaa<sup>n</sup>ñê, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>25</sup> Quia jo' yuu waa je' na mateijndeina' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' na 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntsuu añmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' matseityuii'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nc'oo<sup>n</sup>ya na jnaa<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia nndyoo<sup>n</sup>nda'a na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyā ndo' ñequio ángeles na lju'ndye. <sup>27</sup> Sa<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup>, nndye'yo' nntsjoō, nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaandaana cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

**Seichuii'na' Jesús**

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

<sup>28</sup> Jnda<sup>n</sup> cha'na ñee<sup>n</sup> xueendyo na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Tjañ'oom Pedro ñequio Juan ñ'e<sup>n</sup> Jacobo. <sup>29</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, seichuii'na' nnoom. Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' canchii' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda'ljom maco'na' lui'. <sup>30</sup> Ndo' teitquioo'ndye we na<sup>n</sup>nom na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías jo'. <sup>31</sup> Seixueeñena' ndioche<sup>n</sup> nacañoomna, ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom quia na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup> Ndo' Pedro, jee<sup>n</sup> seijaa'ñe tsa<sup>n</sup>tsjom nacjoom'm ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê saa jnda<sup>n</sup> l'ana na tîcandana. Jo' chii nty'iaana nacaxuee na matseixma<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa ndaana we na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> na teitquioo'ndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup> Juu xje<sup>n</sup> na cwito<sup>n</sup>'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tso Pedro nnoom:

—Ta, jee<sup>n</sup> ya na m'aa<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>. Cwa nl'aayâ ndyee xquie'ncwa<sup>n</sup>, cwii cwentata' 'u, cwii cwentaa' Moisés ndo' cwii cwentaa' Elías.

Sa<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup> Pedro ljo' na tsoom. <sup>34</sup> Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> na ljo', jndyocue cwii nchquiu na seicata'na' joona. Ndo' jee<sup>n</sup> niom tyuena na tjaa'ñena' joona naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ndo' teic'uaa jndyee' Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, matso:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom ñ'om.

<sup>36</sup> Jnda<sup>n</sup> na teiche<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuna ñenquii Jesús cwii m'aa<sup>n</sup>. Ndo' xuee na cwityom'a<sup>n</sup>tina, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom chiuu waa na nty'iaana.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús tyochjoo***(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na jndā tquiocuena sjo'ñee<sup>n</sup>, tjacatjomñe cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona. <sup>38</sup> Naquii' tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa cwii ts'a<sup>n</sup>, tso:

—Ta, mats'aaya ty'oo njom' na canty'ia' ljo' matjom ti'jndaaya, ee ñenque<sup>n</sup> tuiiñê. <sup>39</sup> Luaa matjoom, mat'uii jndyetia jom, ndo' mach'ee na jndei matseixua<sup>n</sup>. Cwiteiñê ndo' cwicalui' chom' ñom. Nc'uaa' ma'ndii jom xe<sup>n</sup> jndā seity'uiiñe jom. <sup>40</sup> Ndo' jndā seity'oondyo ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e'ndyo' na catjeii'na jndyetia saā tīcandaa l'ana.

<sup>41</sup> T'ō Jesús, matsoom:

—O nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'yuyoyo' ndo' quie' n'om'yo', hasta cwanti yo na maca'na' na c'oo'ya ñ'e'ndyo' ndo' na matseiquii' ts'oo'ya quiondyo'.

Jndā jo' tsoom nnom tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ñ'oom' ti'jnda' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mandyotseicandyoo'ñe tyochjoo, seiquioo tsa'jndii jom ndo' s'aa na jndei tyoteiñê. Saā seitia' Jesús tsa'jndii. Sein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jndā chii tquiaa<sup>n</sup> juu nnom tsotye. <sup>43</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa', jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cantyja na t'ma<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'ōots'om.

**Matseicandiinna'  
Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>***(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Ndo' ncuee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna cha'tso na tyoch'ee Jesús. Ndo' seineii' ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Tsoom:

—Quiandyo' na cjo' ñ'oommeii<sup>n</sup> n'om lua'qui'yo'. Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> ñeiquiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Saā joona tīcala'no<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup> ee seicu'na na nliuna joona'. Ndo' nquiaana na nnta'x'eena ñ'om chiuu ma'mo<sup>n</sup>na'.

**¿Ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe?***(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> canchoo'we tyola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'ee<sup>n</sup> cwii joona nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ti nntseixma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Jndā na sei'no<sup>n</sup> Jesús chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'omna, quia jo' to'ñoom cwii yucachjoo, tquee<sup>n</sup> juu nacañom'm. <sup>48</sup> Tsoom ndāana:

—Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom yucachjoom'aa<sup>n</sup> nc'e xueya, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, mati maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii na jñom ja. Nc'e na luaa', ts'a<sup>n</sup> na cjeti cwiluiiñe quii'ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluii'tma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'na'ya***(Mr. 9:38-40)*

<sup>49</sup> Quia jo' t'ō Juan, tsoom:

—Ta, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Ndo' l'uuyâ nnoom ticwanaa<sup>n</sup> ee nchii ñ'e<sup>n</sup> jaa matseijomñê.

<sup>50</sup> Saā Jesús tsoom nnom:

—Tindu'yo' na ticwanaa<sup>n</sup> ee juu ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjooya, maxje<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e'ndyo' jaa.

**Matseitia' Jesús Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan**

<sup>51</sup> Quia na jndā jaawe'ntyjō xje<sup>n</sup> na nnc'o'ñom Ty'ōots'om jom cañoom'luee, quia jo' ñe'cwii seijndaa'ñê na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>52</sup> Ndo' jñomjñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo cwii tsjoom chjoo, tsjoom nn'a<sup>n</sup> samaritanos. Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'jndaa'ndyena cantyja na nncuee'cañoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e'ñê. <sup>53</sup> Saā nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tical'ue n'omna na nljoo'ñê tsjoomna ee jla'no<sup>n</sup>na na Jerusalén wja<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye



ñ'oom'm, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia na nty'iaana na luaa', jluena:

—Aa ndi' Ta, ¿aa nncwancue' na nl'aayâ cha'na s'aa Elías? Nntaa<sup>n</sup>yâ na quioo chom na nna<sup>n</sup> cañoom'luee nacjoo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cha nntseicwjeena' joona.

<sup>55</sup>Saa jom taquee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona, tsoom:

—O ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' cwii nnom cwilaxma<sup>n</sup>yo'. <sup>56</sup>Ee ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee tīcandyō na nncwjii'a na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ja jndyō na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyō joona.

Mana ty'ety'etina cwiiche<sup>n</sup> tsjoom chjoo.

**Nn'a<sup>n</sup> na ñe'calajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 8:19-22)

<sup>57</sup>Yoche<sup>n</sup> na ñjomndyena nato, tso cwii ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ja nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyū' mei<sup>n</sup>yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na wja'.

<sup>58</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Candy majndaa' lue'l'aayo', ndo' cantsaa majndaa' cantquiaayo', saa ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndyā, tijndaa'.

<sup>59</sup>Ndo' tsoom nnom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>:

—Candyotseijomndyū' ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

Saa tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee' sa 'u Ta, quiaa' na wanaa<sup>n</sup> na caty'iuindyā tsotyā, quia jo' yuu' je', nñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyū'.

<sup>60</sup>Ndo' tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ca'ndii' nmei<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ticata'ndo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Joona caty'iuundyē ntyjeena. Saa 'u cja'quiaa' ñ'oom cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>61</sup>Tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyū', saa quiaa' ñ'om' na jōcwa<sup>n</sup>ndyāā nn'a<sup>n</sup> w'aya na majō.

<sup>62</sup>T'ō Jesús nnom, matsoom:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mato' na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyō, aa tixcwee' ts'om, ñenquii'che<sup>n</sup> ñjom ts'om cantyja na jnda 'ndii, matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na mat'uii ts'oomsnda saa mawaque<sup>n</sup>xe<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nncjaaquiee<sup>n</sup>ñe cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

**Majñom Jesús ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>  
nchoo' qui nchoo' we nn'a<sup>n</sup>**

**10** Jnda teinom nmei<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>ñe Jesús nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' wendyena. Jñoom we we, we wendyena na c'oojndyee<sup>n</sup>na ticwii tsjoom ndo' ticwii joo yuu na quia nncjaa nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyoondye ñ'oom naya. Matseijomna' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na jnda tma<sup>n</sup>. Saa na<sup>n</sup>ntjom na nntyje lquee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo tijndye. Cwe' jo' cata<sup>n</sup>yo' nnom Ta Ty'oots'om na cajñomtyee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom na nntei'jndei<sup>n</sup> 'o na nntjei'yuu'ndyō' ñ'oom naya ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Catsa'yo'. Que<sup>n</sup>yo' cwenta, majñoo<sup>n</sup>ya 'o quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Matseijomna' 'o cha'cwijom canma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> lobo.

<sup>4</sup>Tintsaañ'om'yo' 'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> lcoom. Ndo' nchii na nla'chjuundyō' na nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nato. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup>nquia w'aa na nntsquie'yo', candu'jndyee'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> w'aañee<sup>n</sup>: “Quiaa Ty'oots'om na ya m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> ntyjee'yo'.” <sup>6</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> w'aañee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup> na cato'ñoom nayañee<sup>n</sup>, quia jo' caljona' quiondyena, saa xe<sup>n</sup> na ticala'xma<sup>n</sup>na na nnto'ñoomna juuna', quia jo' calcwe'nnda'na' ñ'e<sup>n</sup>ndyō'. <sup>7</sup>Ndo' w'aa yuu na nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyō'. Nchii cwe' cwii ndo' cwii w'aa

nnc'om'yo'. Cwa'yo' ndo' cwe'yo' nantquie na nñe'quiana ndaa'yo'. Ee tsa'ntjom maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na co'ñoom na mawantjoom. <sup>8</sup>Mei'nquia tsjoom na nntsquie'yo' ndo' nnto'ñoomna 'o, cwa'yo' mei'nquia nantquie na nñe'quiana ndaa'yo'. <sup>9</sup>Calan'ma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup>wii na m'a<sup>n</sup> jo' jo' ndo' candu'yo' ndaana: “O nn'a<sup>n</sup>, juu na matsa'ntjom Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, matseindyoo'ñena' jo ndaa'yo'.” <sup>10</sup>Saa mei'nquia tsjoom na nntsquie'yo' na tiñe'cala'ljo nn'a<sup>n</sup> 'o, calui'yo' ts'om nataa ndo' candu'yo':

<sup>11</sup>“Cwilaquiaayâ ts'o jndaâ na niom tsjom'yo' na chuu' nc'aa'â. Nmei<sup>n</sup> cwil'aayâ na cwit'moo<sup>n</sup>ya na 'o tiñe'cato'ñoom'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Saa cala'no<sup>n</sup>yo' juu na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> matseicandyoo'ñena' na m'a<sup>n</sup>yo'.”

<sup>12</sup>Quia jo' tsotye<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup> quia na nncue'n-tyjo xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nlco'wi'tina' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma.

### **Njoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiñe'la'canda**

(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup>Wi' nntjom'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corazín. Mati 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida, ee xe<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sidón ñ'e<sup>n</sup> Tiro t'moo<sup>n</sup>ya juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup>ya ndaa' 'o, tyuaa' jla'canda<sup>n</sup>ndye na nñee<sup>n</sup> na teindyuaandyena na tcwee'na liaa na taa<sup>n</sup> ndo' tioona tsjaa' nque<sup>n</sup>na na cwit'moo<sup>n</sup>na na cwilcwe' n'omna. <sup>14</sup>Cwe' jo', xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>15</sup>O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Capernaum, ¿aa ndya' cwilatuu'yo' na cañoom'lueeche<sup>n</sup> nntseiwendyena' 'o, cwe' ee na jndye ts'iaa<sup>n</sup> s'aaya qui-i'taa<sup>n</sup>yo'? Maxje<sup>n</sup> nntiom Ty'oots'om 'o yuu na njoomtiche<sup>n</sup> na maco'wi'na' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na cwiñe'quia'yo', mañ'oomya jo' mañee<sup>n</sup>. Saa 'ñee<sup>n</sup> na nts'o<sup>o</sup> 'o, maja mach'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nts'o<sup>o</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na nts'o<sup>o</sup> ja, nquii na jñom ja mach'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nts'o<sup>o</sup>.

### **Na lcwee' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' we nn'a<sup>n</sup>**

<sup>17</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> tquiennda' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' we na nñee<sup>n</sup> na jñom Jesús, ñequio na neii<sup>n</sup>na jluena:

—Ta, hasta na<sup>n</sup>jndii tuee'ndyecje ndaayâ ñequio xue'.

<sup>18</sup>Tso Jesús ndaana:

—Ntyjiiya na jnda<sup>n</sup> tyuii' najndei<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Satanás. Ñejomto tioonê cha'cwijom tioo chom tsuee.

<sup>19</sup>Ja jnda<sup>n</sup> tquiaya najnda'yo', cha meii<sup>n</sup> candyue'yo' canduu ñ'e<sup>n</sup> caljo, mei<sup>n</sup>chjoo tjaa ljo' nntjom'yo'. Ndo' nna<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tso najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Satanás na m'aa<sup>n</sup> nacjo'yo'. Mei<sup>n</sup>cwii nmei<sup>n</sup> xocal'a nata' 'o. <sup>20</sup>Saa tinc'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cwe' cantyja na cwituee'ndyecje na<sup>n</sup>jndii ndaa'yo'. C'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' nc'e na jnda<sup>n</sup> teiljei<sup>n</sup> ncue'yo' cañoom'luee.

### **Jesús ma'moo<sup>n</sup> na neii'e<sup>n</sup>**

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup>Mañejuuti xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tioo na neii<sup>n</sup> Jesús nc'e Espiritu Santo. To<sup>o</sup>'o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tsoom:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u Tsotyaya na cwiluiindyu' na matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue. Ee jnda<sup>n</sup> tany'iuu'ndyu' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' jndo'to n'om ñequio nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>. Ndo' jnda<sup>n</sup> seicanoo<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje cwil'a. Mayuu' Ta, ee luua' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>22</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' seiinei<sup>n</sup>nda' Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye, tsoom:

—Nquii Tsotyaya Ty'oots'om cha'tso nnom jndā tioom l'oooya. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> matsei'no<sup>m</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup>ya na cwilui-indyo Jnaa<sup>n</sup>, macandā nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> matsei'no<sup>m</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya, macandā ja na cwilui-indyo Jnaa<sup>n</sup> mantyjiiya. Ndo' mati mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oq<sup>n</sup> na nntsei'no<sup>m</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya, mañequia na nntsei'no<sup>m</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom ndāana na ñenquieena:

—Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinty'iaandāa ts'iaa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na mats'aaya. <sup>24</sup> Candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, jndye profetas ñequio reyes na tyotsa'ntjom, jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nnty'iaandaana ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>m</sup> na cwinty'ia' 'o na mats'aa ndo' na ndyena ñ'oom na cwindye' 'o na mañenquia, sãa t'cantly'iaana mei<sup>n</sup> t'candyena.

### Naya na s'aa ts'a<sup>n</sup> samaritano

<sup>25</sup> Teintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Tax'ee nnom Jesús na cwe' ñe'cantly'iaa' chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Matso:

—Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>ya na cat-s'aa cha na nndaya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>26</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—¿Chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na mawaa? ¿Chiuu matsei'no<sup>m</sup> na matsei'na<sup>m</sup> juuna'?

<sup>27</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Ljeii'ñee<sup>n</sup> luaa matsa'ntjomna! "C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oots'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndu' ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'." Ndo' mati matsona: "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'."

<sup>28</sup> Quia jo' tso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na t'o'. Catseicandā' nmei<sup>m</sup>, quia jo' nnda' na nncwando'.

<sup>29</sup> Sãa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñe'cwji'yañe che<sup>n</sup>n-que<sup>n</sup> tax'eennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom: —¿'Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiñe x'iaaya?

<sup>30</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Ndi', t'oom cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Jnaa<sup>n</sup> Jerusalén na wjaacuee<sup>n</sup> tsjoom Jericó ndo' tioondye na<sup>n</sup>cantyye cjoom' m. Tjeii'na 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jla'quiee'ndyena jom, 'ndyena jom na majaawee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' seijomna' na wjaacuee<sup>n</sup> cwii tyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos juu nato'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na ljeii' juu ts'a<sup>n</sup> na tqiiee'ñe, tjanquiaañê, chii teinoom'm. <sup>32</sup> Majo'ti s'aa cwii ts'a<sup>n</sup> levita. Jndā na mawjaawiñoom'm jo' jo' ndo' ljeii' juu, majo'ti tjanquiaañê chii teinoom'm. <sup>33</sup> Sãa cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria na wja nato'ñee<sup>n</sup>, quia na tjawiñoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu tiao na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom.

<sup>34</sup> Tjantyyaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu. Tiom seitye ñ'e<sup>n</sup> winom yuu na tqiiee'ñe, jndā chii seityee<sup>n</sup> liaa. Jndā jo' tei'caljoom juu quioo' na ñeljoom. Tjañ'oom juu w'aa na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' teix'ee<sup>n</sup> juu. <sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na mawja<sup>n</sup>, tjeii<sup>m</sup>'e<sup>n</sup> we tsjo'ñjee<sup>n</sup> s'om denarios, tqiiaa<sup>n</sup> joona' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom: "Cateix'ee' jom ndo' xe<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup>'tina' s'om, quia ndyolcwa'a, ntseicandā'ndyo."

<sup>36</sup> Quia jo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>m</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom: "¿Chiuu matsei'tiuu', 'ñee<sup>n</sup> cwii na ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñe x'iaa' ts'a<sup>n</sup> na tioondye na<sup>n</sup>cantyye nacjoo'?"

<sup>37</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na ty'oom na wi' ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cwiluiñe x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

Ndo' tso Jesús nnom:

—Cja', ndo' majo'ti catsa'.

### Tja Jesús na m'aa<sup>n</sup> Marta ñ'e<sup>n</sup> María

<sup>38</sup> Tjatjati Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena cwii tsjoom chjoo. Ndo' cwii yuscu na jndyu Marta, seiljo joona waa'. <sup>39</sup> M'aa<sup>n</sup> tyjee

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyu María, juu tjacjoo cwii ntyjaa' Jesús na mandii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Saa Marta, tileicalui'ñê na jee<sup>n</sup> matsein'oom'ñê. Tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, tsoom nnom:

—Ta, ¿aa mando' na ñenco ma'ndii nomtyjo na catsei'n'oo<sup>n</sup>ndyo? Catsu' nnoom na cateijnei<sup>n</sup> ja.

<sup>41</sup>T'o Jesús, tsoom nnom:

—U leii, Marta, t'ma<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>—na' 'u na jndye ñ'omtiiu m'aa<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Saa ñecwii waa na maca<sup>n</sup>'na', ndo' nomty'iu' María jnda tjeii'ñê cwii na yati cwentaa<sup>n</sup>'a', na mañee<sup>n</sup> ñ'oom naya. Ndo' tjaa ñee<sup>n</sup> nncwji' na matseixmaa<sup>n</sup> juuna'.

### Ma'mo<sup>n</sup> Jesús chiuu nlanaa<sup>n</sup>'ya nnom Ty'ooots'om

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

**11** Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii joo na matseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Quia na jnda jnda seinei<sup>n</sup>, cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Ta, ca'mo<sup>n</sup> ndaayâ chiuu nlanaa<sup>n</sup>'yâ nnom Ty'ooots'om, cha'xje<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Juan ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ooots'om, candu'yo':

Tsotyayâ na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' xue'.

Candyo cantyja na matsa'ntjom' naquii' n'oo<sup>n</sup>'yâ.

Caluii cantyja na 'u l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii cañoom'luee.

<sup>3</sup>Quiaa<sup>n</sup> na nlcwaa'â ticwii xuee.

<sup>4</sup>Ndo' catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jâ jnaa<sup>n</sup>'yâ, ee mati cwila't'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'yâ cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye ndaayâ.

Cateijndei' na tincjaachuuñena' jâ na nl'aayâ yuu na ticatsa'ntjomna'.

Ndo' catseicandyandyu' jâ l'o<sup>n</sup> juu natia.

<sup>5</sup>Mati tsoom ndaana:

—Cal'uuya xe<sup>n</sup> cwiindyo' 'o ya ñ'oom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' xcwe tsjom nnc-

ja' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nntsu' nnoom: “Aa ndi', cateijndei'ya' ndyee ta<sup>n</sup> tyoo' ja. <sup>6</sup>Ee je'ndyo tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ñe w'aya na cwe' mawinomyaa<sup>n</sup>, tquia quia wjaatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Ndo' ja tjaa'na<sup>n</sup> ljo' ya na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.” <sup>7</sup>Quia jo' naquii' w'aache<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: “Jee<sup>n</sup> sa 'u, tañequicantyya, ee jnda seicu'tya<sup>n</sup> 'ndyoots'a, ndo' jnda mawaya cjoo' jnduu. Mati ntseindaaya jnda jdana. Jo' chii xonda na nnteijndei na maco<sup>n</sup>.” <sup>8</sup>Candyeyo' nntsjo, meii<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'u ñ'e<sup>n</sup>ñe, xoquintyyaa<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'u. Cwe' ee na jndei<sup>n</sup> 'ndyo', jo' na nnquicantyyatoom na ñnequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' 'u. <sup>9</sup>Jo' chii ja matsjoo ndaa'yo': Cata'yo' nnom Ty'ooots'om quia jo' ñnequiaa<sup>n</sup>. Cjoo'ya n'om'yo' na cal'uee'ndyo' chiuu ya jo nnoom, quia jo' nliu'yo'. Macwe' na ca'ma<sup>n</sup>'yo' ndo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom cwii 'ndyoots'a jo ndaa'yo'. <sup>10</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa na maca<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om, maxje<sup>n</sup> nlo'ñom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mal'ue, maxje<sup>n</sup> nljeii. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup> jo nnom.

<sup>11</sup>Aa ndya' m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o xe<sup>n</sup> nlcac<sup>n</sup> jnda' tyoo' njom', ¿aa cwe' tsjo' ñnequiaa'yu' nnoom? Oo xe<sup>n</sup> nlcac<sup>n</sup> catscaa njom', ¿aa catsuu ñnequiaa' nnoom? <sup>12</sup>Oo xe<sup>n</sup> nlcac<sup>n</sup> tsei'caxti njom', ¿aa ñnequiaa'yu' catsjo nnoom? <sup>13</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> na 'o na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo' nquiu'yo' na ñnequia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya ndaa nda'yo', mandeii<sup>n</sup> nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñnequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> juu nnoom.

### Cwilueyoona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

<sup>14</sup>Tjei' Jesús tsa<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>. Jnda na jlui' tsa<sup>n</sup>jndii, quia jo' tco'yana' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ya

seinei<sup>n</sup>. Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Saa cwantindye joona tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> cwe' nc'e na matseixmaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndiitquiee Beelzebú.

<sup>16</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwe' na ñe'cal'a xje<sup>n</sup> jom, tyota<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> cha ca'mo<sup>n</sup>na' na cañoom'luee cwina<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Saa jom na mantyjee<sup>n</sup> ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na, tsoom ndaana:

—Xe<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii gobiernom, maxje<sup>n</sup> nntyuii' cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa, xe<sup>n</sup> titjoom' cwi'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwila<sup>n</sup>tyuii'ndye che<sup>n</sup>n-quieena. <sup>18</sup> Mati Satanás xe<sup>n</sup> mato<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu nnts'aayuu-na' na nljoty<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom? Luaa' matsjooya ee 'o cwindu'yo' na ja macwjii'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Beelzebú. <sup>19</sup> Ee xe<sup>n</sup> mayuu' na ja macwjii'a na<sup>n</sup>jndii ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Beelzebú, quia jo' mati nc'i-aa'yo', ñequio najndei<sup>n</sup> jom cwi<sup>n</sup>tjeii'na na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa nc'e na tiyuu' na ljo', jo' chii cantyja na cwil'a joona macwji'yuu'ñena' na tixcwe cwi<sup>n</sup>tjei'yo' cwenta. <sup>20</sup> Ee xe<sup>n</sup> ja ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om macwji-i'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>-na' na juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>n</sup>ots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda<sup>n</sup> tyjee'cañoomna' 'o.

<sup>21</sup> Manquiu'yo' ts'a<sup>n</sup> na maleichuu l'o ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' tia', waa najnei<sup>n</sup>. Jo' na ya mach'ee<sup>n</sup> cwenta wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na niom. <sup>22</sup> Saa quia nncwjee'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndeiti, nchiiti jom, quia jo' taxocana<sup>n</sup>jnei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cha'tso l'o ts'iaa<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> ts'oom, nncwji' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nleil'uee'ñe 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na niom.

<sup>23</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseitjom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo,

matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha ticala'yuna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### **Cwi'oolcwee' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

(Mt. 12:43-45)

<sup>24</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>jndii quia na jnda<sup>n</sup> tjei'-na' jom naquii' ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>, cwe' manomtoom yuu na tjaa'na<sup>n</sup> ndaa, mal'uee<sup>n</sup> yuu nncwajñee<sup>n</sup>. Ndo' na t'caljeii' jo', seitioom: “Jonlcwā<sup>n</sup>nda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na jluii'a.” <sup>25</sup> Quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo', nljeii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> taa ndo' jnda<sup>n</sup> teijndaa'ya. <sup>26</sup> Jo' chii nnc-jaacachoom nt'omche<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>jndii na wi'ndyeti, nchiiti jom. Nnc'ooquie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jo' jo' nnc'omna. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> manioomti ntjoom na jnda<sup>n</sup> we.

### **Nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>**

<sup>27</sup> Xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, cwii yuscu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, seiwe jndyee' ndo' tso nnoom:

—Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>n</sup>ots'om ts'a<sup>n</sup> na seincuii 'u ndo' seicatei' 'u.

<sup>28</sup> Saa jom t'o<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Mat'ma<sup>n</sup>ti matio'naa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'm ndo' cwila'canda<sup>n</sup> joona'.

### **'Naa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jonás**

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

<sup>29</sup> Jnda<sup>n</sup> tjawijndyeti nn'a<sup>n</sup> na cañoom' Jesús, to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je', jee<sup>n</sup> ndya' tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Cwita<sup>n</sup>na na caluii cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na xocandaa<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>, saa taxocaluii na cwita<sup>n</sup>na, macandā nluui 'naa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tjom Jonás. <sup>30</sup> Ee juu Jonás tyotseixmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive nc'e na jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'om tsiaa' catscaa t'-maa<sup>n</sup> xuee jnda<sup>n</sup> ndyee na tioyo' jom. Maluaa' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>

cañoom'luee nntseixma<sup>na</sup>ya 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'. <sup>31</sup>Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nncwando'nda' yuscu na tyotsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' nñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> je', ee jee<sup>n</sup> ndya' tquia jnaa<sup>n</sup> na ñe-cañee<sup>n</sup> ñ'oomjndo'ts'om na tyotseinei<sup>n</sup> Salomón. Ndo' ljuo m'aa<sup>ya</sup> je' na t'ma<sup>nti</sup> cwiluiindyoy, nchiiti Salomón, saa tiñe-candyeyo' ñ'oom na mañequia. <sup>32</sup>Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive, mandíñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> je' na quia nnc'oowjee. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jona ne'e na yati l'a nn'a<sup>n</sup> Nínive. Ee joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lwe' n'omna quia na tyoñequiaa Jonás ñ'oom' Ty'oots'om ndaana. Ndo' 'o je', ja jnda tyja quii'ntaa<sup>yo</sup>' na cwiluiit'ma<sup>ndyoty</sup>a, nchiiti Jonás, saa nchaa' l'uu ñe'calcwe' n'om'yo'.

**Ts'omnom ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>na</sup>'  
cha'cwijom lámpara**

(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup>Tso Jesús:

—Tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntseicw'aa lám-para, jnda jo' nncwjaa'ñeyom juuna' yuu na wanty'iuu' oo nacjee' castom. Max-je<sup>n</sup> nntseintyjaa<sup>n</sup> juuna' yuu na ndye cha xuee nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup>La'xma<sup>n</sup> n'omnom ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara cwentaa' cha'waañe ts'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ya n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na xueeñe. Saa xe<sup>n</sup> tis'a n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. <sup>35</sup>Quia jo' catsa' cwentaa' na juu na cwiluiiñe naxuee cantyja 'na<sup>n</sup>, tintseicwaque<sup>n</sup>na' jo' najaa<sup>n</sup>ñe. <sup>36</sup>Xe<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> matsei'xma<sup>n</sup> naxuee ndo' tjaa yuu candii' najaa<sup>n</sup>, quia jo' nntseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueeñe chom ndaa nn'a<sup>n</sup>.

**Matseicanoo<sup>n</sup> Jesús  
jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos**

(Mt. 23:1-36; Mr.  
12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup>Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Jesús, cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo tso nnoom na cja<sup>n</sup>, nlcwaa<sup>na</sup>'a<sup>n</sup> waa'. Jnda tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa ndo' ty'ewindyuandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. <sup>38</sup>Juu fariseo'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tic-jaawee' ts'om quia nty'iaa<sup>n</sup> na ticandyuu' Jesús cwii tjoche<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>na</sup>'a<sup>n</sup> cha'x-je<sup>n</sup> costumbre cwil'a jona. <sup>39</sup>Tso Ta Jesús nnom:

—'O nn'a<sup>n</sup> fariseos, jee<sup>n</sup> cwilalju'yo' nacjoo watso ñ'e<sup>n</sup> nquio saa n'omna' ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Maluaa' matseijom-na' naquii' n'om'yo' ee too'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñomtiuu chiuu nnda<sup>a</sup> nnty'uee'yo' 'na<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> natia na cwil'a'yo'. <sup>40</sup>Ntjei<sup>n</sup>ndyo' 'o. Manquiu'yo' na Ty'oot-s'om seijndaa'ñe nacjoo' ts'a<sup>n</sup>, mati seijndaa'ñe naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Cal'a'yo' naya ndyeñee<sup>n</sup>, quia jo' m'mo<sup>n</sup>na' na lju' cwiluiindyoy' naquii' n'om'yo'.

<sup>42</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos, meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwilacanda'yo' na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om hasta meii<sup>n</sup> cwe' ñequio tscojñom ts'oomjndya ñequio tso na ja, ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nnom tso na cwicwa'yo', saa tquia cwi'ndye'yo' na nl'a'yo' yuu na maty'iomyana' ñequio nc'iaa'yo'. Mati mei<sup>n</sup>chjoo ticajnda nquiu'yo' Ty'oots'om. Nmei<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na calacanda'yo' ndo' titsaawi'ntyje'yo' na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>43</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos, ee 'o cwilayuunda<sup>a</sup>'yo' ntsulá na cañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om. Ndo' jee<sup>n</sup> l'ue n'om'yo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'o quia cwiwincwindyo' nataa cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>44</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljei na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio

'o nn'a<sup>n</sup> fariseos na cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> yann'a<sup>n</sup>ndyo' cwe' cha que<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta. Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o jndye nn'a<sup>n</sup> wjaachuuñena' na mei<sup>n</sup>chjoo ticaliuna na tis'a cwil'ana. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jnda<sup>n</sup> tsu. Meii<sup>n</sup> cwico' nn'a<sup>n</sup> nacjoona' saã ticaliuna na ndei'luaa jo'." 45

T'o cwiindy na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Tso nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñ'oom na matsu' luaa', mati matseijnaa<sup>n</sup>na' jâ.

46 Quia jo' tsoom nnoom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o na cwila'jnda'yo' na cala'candã nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na jee<sup>n</sup> jndei'na' cha'cwijom na cwity'iom'yo' xuu nn'a<sup>n</sup> saã ncjo'yo', nchaa' l'uu nntii' luee'yo'.

47 Nnt'uiwi'na' 'o ee cwil'a'xco'yo' ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> profetas na tyola'cwje welo'yo' tandyo xuee, cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' manquieeti welo'yo' na ñet'om quia ljo' jla'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

48 Ndo' na luaa' cwil'a'yo', cwilui'yuu' na cwilajomndyo' na luaa' l'ana. Ee joona jla'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' 'o je' cwil'a'xco'yo' ndei'luaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

49 Jo' chii cantyja na jndo' ts'om Ty'oots'om, jo' na tsoom: "Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njño<sup>n</sup>ya profetas ñequio apóstoles. Nt'omndye joona nla'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup> nlei'ntyjona." 50 Jo' chii, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' nnts'aa Ty'oots'om na chojna<sup>n</sup>na nioom cha'tso profetas na tyola'cwjee nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tsjoomnancue. 51 Wjaac'oomna' na tioo nioom' Abel na seiquioo Caín hasta na macandã na tioo nioom' Zacarías, ts'a<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> tío t'ma<sup>n</sup> ñequio ta wats'om. Nndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntioomndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'.

52 Nnt'uiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ee jnda jla'cu'yo' ñ'oom na mañequiaana' na wjaatseijndo'na' n'om nn'a<sup>n</sup>.

Mancjo'ti'yo' ticjoo' n'om'yo' na nla'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup>na quee<sup>n</sup> n'om na ñecala'no<sup>n</sup>na juuna'.

53 Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> ndaana, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, to<sup>n</sup>na na t'ma<sup>n</sup> tyola'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. To'na na tyola'líoo'na jom na jndye ñ'oom tyota'x'eena nnoom. 54 Tyoque<sup>n</sup>na cwenta xe<sup>n</sup> nntsoom cwii ñ'oom na ñnequiaana' na nt'uiina' jom.

### Ma'mo<sup>n</sup> Jesús na tinc'oo<sup>n</sup>ya na we waa cwilatiuuya

**12** Yoche<sup>n</sup> na luaa', jndye mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tjatjomndye hasta tyotei'caljoondye ntyjeena na tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei'jñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Matsoom:

—Cal'a'yo' cwenta ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> fariseos, ee we waa cwila'tiuuna. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> wjaanty'eena' cha'na cwiwicandi' ndaaljo' naquii' tsquee<sup>n</sup> tyoo'. 2 Tjaa'na<sup>n</sup> cwii na cwe' wanty'iuu' waa na xocango<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii na cwe' nty'iu na xocaliu nn'a<sup>n</sup>. 3 Cwe' nc'e jo', cha'tso na ñejndu'yo' yuu na jaa<sup>n</sup>ñe, maxje<sup>n</sup> nleitquioo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> yuu na xuee. Ndo' ñ'oom na jnda jlanei<sup>n</sup>yo' na ñemaa<sup>n</sup> ñemaa<sup>n</sup> naquii' l'aa na ta', maxje<sup>n</sup> nleic'uaana' ch'e<sup>n</sup>.

### Ñee<sup>n</sup> juu laxmaa<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup> na nquiaaya

(Mt. 10:28-31)

4 'O nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, tinc'om'yo' na nquia'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> ee tjaa ljo' cwii ndaa<sup>n</sup> nl'atina ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. 5 Ja m'moo<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na nnc'om'yo' na nquia'yo'. C'om'yo' na nquia'yo' nquii Ty'oots'om. Ee jom waa najnei<sup>n</sup> na nncjoom'm 'o naquii' b'io quia na jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwitando'yo'. Mayuu'

matsjoo ndaa'yo', jom c'om'yo' na nquia'yo'.

<sup>6</sup>'Om cantsaa nch'u ¿aa nchii ñewe tsjo'ñjee" cwileil'uandyeyo'? Saa meii" na ljo', mei"cwii ndye jooyo' tyootsuu' ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup>Majndeitiche" 'o. Hasta ticwii cwii soonque"yo', jnda tei'nchona'. Jo' chii tintyue'yo', ee 'o jndandyo'ti'yo' nchiiti cantsaa nch'u na jndyendye.

### Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa" Jesucristo

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup>'Nndye'yo' nntsjoo, mei"cwii'ñee"che" ts'a" na macwji'yuu-u'ñe cantyja 'na"ya jo ndaa nn'a", mati ja na cwiluiindyö ts'a" na jna" cañoom'luee nncwji'yuu'ndyo na mawajna"ta tsa"ñee" jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oots'om. <sup>9</sup>Saa juu ts'a" na macwji'ñe cantyja 'na"ya jo ndaa nn'a", mati ja nntsjoo na ticwajna"ta tsa"ñee" jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>10</sup>'Mei"cwii'ñee"che" ts'a" na matso cwii ñ'omntjei" nacjo ja na cwiluiindyö ts'a" na jna" cañoom'luee, Ty'oots'om nndaá nntseit'ma" ts'oom tsa"ñee". Saa ts'a" na nncju' ñ'omwi' nacjoo' Espíritu Santo, taxocatseit'ma" ts'om Ty'oots'om juu.

<sup>11</sup>'Quia na nnc'oocho nn'a" 'o jo ndaa nn'a" na cwitu'xe" ñ'oom naquii' lan'om nch'u, oo jo ndaa na"ma"n'iaa", xje"ñee" tinc'om'yo' ñ'omtiuu cwaa" ñ'oom nla'l-cwe'yo' <sup>12</sup>ee xje"ñee" nquii Espíritu Santo m'moo" ndaa'yo' cwaa" ñ'oom ndu'yo'.

### Maquiu'nn'a"na' ts'a" na tyañe

<sup>13</sup>Quia jo' cwii ts'a" quii'ntaa" nn'a" na jndyendye, tso:

—Ta, catsu' nnom ti'xiöo na catöo"o" 'na" na 'ndii tsotyayâ, nlo'ño"ya na tseixma"na' cwentaya.

<sup>14</sup>T'o Jesús nnom, matsoom:

—'U re, ja nchii cwiluiindyö na cu'x-a"ya ñ'oom 'na"yo' oo na catöo"na' 'na"yo'.

<sup>15</sup>Jnda jo' tsoom ndaa cha'tsondye nn'a":

—¿Aa jndo'yo'? Nmeii" quich'eena'. Que"ndyo' cwenta na tilaquee" n'om'yo' 'na". Ee na wando' ts'a" nchii mana"na' cwe' na jndye 'naa"na' niom.

<sup>16</sup>Quia jo' mati seinei" cwii ñ'oom na cwe' tjañoom', tsoom:

—Tyom'aa" cwii tsa"ntya na ya tyuaa"na' ndo' jee" ya tyowe' ntjoom'm. <sup>17</sup>Tyotseitoom naquii' ts'oom, matsoom: "Chiuu chiuu nnts'aayo ee tjaa'na" yuu ya nntseiwaya 'na" na tue'."

<sup>18</sup>Seinei" che"nque", tsoom: "Ntyjii chiuu nnts'aa, nntseyuii'a nda' yuu na cwicañjom na cwiwe' ndo' nnts'aa nt'omche" na nt'ma"ti. Jo' jo' nntseiwa cha'tso na tue' ñequio nt'omche" 'na"ya. <sup>19</sup>Ndo' nntsjoöche"ncö nöö": Je' je' yuu'a, jndye 'na"ya jnda seiwa na nleijndeina' jndye ndyu. Je' nncwajndya, nlcwaa'a ndo' nnc'ua. Nnc'oo" na nei"ncö ts'oo". <sup>20</sup>Saa tso Ty'oots'om nnoom: "Ntjei'ndyu' 'u. Tsjom je' nnc'io' ndo' cha'tso 'na" na jnda seiwe', ¿ñee" nljona' l'o?" <sup>21</sup>Maluaa' nntjom ts'a" na tomti ñjom ts'om na matseit'ue 'naa". Saa jo nnom Ty'oots'om tseixma" na jñee"ñe.

### Mach'ee Ty'oots'om cwenta ntseinaa"

(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup>Ndo' tso Jesús ndaa nn'a" na cwila'jomndye ñ'e"ñe:

—Cwe' jo' na matsjoo ndaa'yo', tanc'om'yo' na jee" jndye m'aa" n'om'yo' cantyja 'na" na maca"na' 'o tsjoomnancue, yuu nlui' na nlcwa'yo' ndo' na nlcwee'yo'. <sup>23</sup>Ee t'ma"ti tseixma" na cwitandö'yo' nchiiti nantquie na cwicwa'yo'. Ndo' cajndandyo'ti'yo' nchiiti lia'yo'. <sup>24</sup>Que"yo' cwenta candyaa, tiquinomyo', mei"



tiquila'weyo' ntjom na cwiwe', mei<sup>n</sup> l'aa yuu na nla'weyo' nantquie tjaa'na<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup> nda' 'naa'yo' tjaa'na<sup>n</sup> saa Ty'oots'om mateix'ee<sup>n</sup> jooyo'. 'O cajndandyo'ti ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti cwe' candyaa. <sup>25</sup> ¿'Ñee<sup>n</sup> cwii 'o ndaa<sup>n</sup> nnts'aa na nleitcooñeti mei<sup>n</sup> ñe'chjoowi', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye matseitiuu? <sup>26</sup> Quia jo' xe<sup>n</sup> xonda<sup>n</sup> nl'a'yo' mei<sup>n</sup> ñechjoowi' luua', cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye cwilatiuu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na majndeiitiche<sup>n</sup> jo' xonda<sup>n</sup> nl'a'yo'.

<sup>27</sup> 'Que<sup>n</sup>'yo' cwenta chiuu waa na nei<sup>n</sup>ncoo' ljaa' canchii'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tiquil'ana' canduu na nluii liaana'. Saa<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nquii rey Salomón, xcwe xje<sup>n</sup> na tjacantya na tyañê ticue'ntyjo na nei<sup>n</sup>ncoo' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'na nei<sup>n</sup>ncoo' cwii ljaa' canchii'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Xe<sup>n</sup> luua' waa na mach'ee Ty'oots'om, na nei<sup>n</sup>ncoo' ljaa' tsojnda<sup>n</sup>, ndo' 'io cha nlcona', aa nchii majndeiitiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu nlcwee' 'o liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na ticalayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> jom. <sup>29</sup> Nc'e jo' tanc'om'yo' na jaawa jaacue m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'. Tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> chjoo' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>'. <sup>30</sup> Ee ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Saa<sup>n</sup> nquii Tsotye'yo', mantyjee<sup>n</sup> na tjoondyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>'. <sup>31</sup> Jo' chii 'o, cal'ue'yo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' nto'ñoom'yo' cha'tso 'na'mei<sup>n</sup>'.

**Naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa cañoom'luee**

(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> chjoo cwentaya, tila'catyuendyo', ee cjaawee' ntyjii Tsotye'yo' na nlxama<sup>n</sup>'yo' cantyja na matsa'ntjoom. <sup>33</sup> Canda<sup>n</sup>'yo' 'na'yo' na niom ndo' cal'a'yo' naya ndyee<sup>n</sup>'e'. Xe<sup>n</sup> luua' nl'a'yo', cañoom'luee nlat'ue'yo' 'na'yo' yuu na xocandyue ee jo' jo' xocanda<sup>n</sup> nncjaaquiee' tsan'canch'ue mei<sup>n</sup> candiu tixocala'nda'yo' joona'.

<sup>34</sup> Ee yuu na cwilawe'yo' naya 'na'yo', jo' jo' quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

### **C'om'eendyo**

<sup>35</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús chiuu nnts'aana' quia na nncwjee'nnaa'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—C'om'eendyo' na cwimeil'ndo'yo' ja. C'om'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> moso na ñequii'che<sup>n</sup> xuee chom lámpara 'naa<sup>n</sup>na. <sup>36</sup> Cwimeil'ndoo'na patrom 'naa<sup>n</sup>na na nncwjee'e<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> yuu toco ts'a<sup>n</sup>. Quia na m'maa<sup>n</sup> 'ndyoots'a, m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nla'canaa'ndyena. <sup>37</sup> Matseinei<sup>n</sup>'ñe patrom mosoom'm quia na nncwje'cañoom na nljeii<sup>n</sup> na ya cwenta cwil'ana. Mayuu'che<sup>n</sup> matsjo<sup>n</sup> ndaa'yo', nntseijnda<sup>n</sup>'ñê na nntseñ'oom'ñê ljo' nlcwa'na. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na cwindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na nndi'ntjoom nda<sup>n</sup>ana. <sup>38</sup> Maxje<sup>n</sup> matio'naa'ñena' moso'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nljeii<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>c'eendyena, mei<sup>n</sup> aa nncwjee'e<sup>n</sup> xcwe tsjom oo jaancoo. <sup>39</sup> Ndo' cala'no'yo' ñ'oomwaa, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe naquii' w'aa, xe<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> nncwjee' tsacach'ue, quia jo' nnc'oom'eeñê ndo' tixonquiaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' tsan'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa. <sup>40</sup> Mati 'o c'om'eendyo', ee ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee majuuto xje<sup>n</sup> na ticalatiuu'yo' na nncwja, majo'to xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwja'cañoo<sup>n</sup>.

### **Moso na matseicanda ñequio moso na ticatseicanda**

(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Aa ndi' Ta, ¿aa cwe' ndaa<sup>n</sup> jâ matseinei<sup>n</sup>'ñ'oom tjañoom'waa', oo aa mati ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>?

<sup>42</sup> T'o Jesús, tsoom:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu jo' matseitiuu' na cwiluiñe moso tqiee na cjee matseino<sup>n</sup> ndo' na matseicanda? Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnty'iom patrom ts'iaa<sup>n</sup> na cando' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyje

mosoñe na nñequiaa nantquie na nlcwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia cwiwee' xje<sup>n</sup>. <sup>43</sup>Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> moso'ñee<sup>n</sup> quia na nncwje'cañoom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nljeii na ya mach'ee<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndaa'yo', l'ō juu nñequiaa patrom cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na niom na cateix'ee joona'. <sup>45</sup>Saa xe<sup>n</sup> mosotquiee'ñee<sup>n</sup> nntseitoom: "Tjooche<sup>n</sup> na nncwjee' patrom 'na<sup>n</sup>ya." Ndo' jo' na nntō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na nncwja<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tso ntyjemosoñê, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. Nlcwa'jndoo'ñê, nnc'om ndo' nñe<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Majuuto xuee na tic'oomc'e<sup>n</sup> ndo' na taque<sup>n</sup>toom cwenta, nncwje'cañoom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' cwa-jndii nnchoom'm. Jnda jo' nncju'na' jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>47</sup>Ee moso'ñee<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> ljo' l'ue ts'om patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> saa tîcatseijndaa'ñê, mei<sup>n</sup> tîcatseicanaa<sup>n</sup> yuu na l'ue ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jo' chii jee<sup>n</sup> jndye nnchoom'm. <sup>48</sup>Saa moso na seitjooñe cwe' ticatsei'no<sup>n</sup> ljo' nnts'aa, meii<sup>n</sup> na nnchuu' saa tijndye. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maco'ñom, jndye nlca<sup>n</sup>'na' na cats'aa<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> xuu jnda ty'iom ts'a<sup>n</sup> juu, majndyeti nnom nñequiaa<sup>n</sup> cwenta.

**Matō<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup>'Ja jndyōō na jndyōcwjaa'ndyō chom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' toom cwe' na cwiluii naljo'. <sup>50</sup>Waa cwii na jndei'na' na catjō<sup>n</sup>ya, na nnc'ioya. Ndo' jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjii hasta xuee na nntseicandaa'ñena' jo'. <sup>51</sup>Ticala'tiuu'yo' na jndyōō tsjoomnancue na caljoyaandyē nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Ja jndyōō na jndyōcwjaa'ndyō tia' nn'a<sup>n</sup>. <sup>52</sup>Ee je' xuee na cwii wjaatina', nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii w'aa nntō<sup>n</sup>'ndyena, ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna nacjoo we, ndo'

wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna nacjoo ndyee. <sup>53</sup>Maxje<sup>n</sup> nntō<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>. Tsotye ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup> nacjoo' ti'jnaa<sup>n</sup>, ndo' ti'jnaa<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm. Tsondyee ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup> nacjoo' nomjnaa<sup>n</sup> ndo' nomjnaa<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm. Ndo' wja<sup>n</sup> nacjoo' nomntsaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nomntsaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm.

**'Naa<sup>n</sup> na ma'mō<sup>n</sup>'na'  
cantyja na macwiluii**

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup>Mati tso Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Quia na cwinty'ia'yo' na cwicalui' nchquiu ntyja na majaacue ñe'quiom', mantyja quindu'yo' na manncua', ndo' mayuu' na ljo'. <sup>55</sup>Ndo' quia na cwinty'ia'yo' na mana<sup>n</sup> jndye ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>, quindu'yo': "Je' nlei-jmei<sup>n</sup>", ndo' mayuu' na ljo'. <sup>56</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> cwilacandaa'ndyō' cwe' cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> jndō' n'om'yo' na cwiliu'yo' cantyja na cwichuii' nnom tsjoomnancue ñequio tsjō'luee. Saa ¿chiiu na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na mats'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' je'?

**Caljoya n'ōō'ya  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa**

(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—¿Chiiu na ticatjei'yo' cwenta yuu waa na maty'iomiana'? <sup>58</sup>Quia na nlque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na quio matseintja'ndyū' ñ'oom nacjo', yoche<sup>n</sup> na ñjomndyō' nato na tsa'yo' na nntjomndyō' wats'iaa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyū' na cwa<sup>n</sup>'ya' jom, cha tints'aana' na nleiñ'oomtscoō'ñê 'u ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom jo nnom jwe. Ndo' jwe'ñee<sup>n</sup> nñequiaa<sup>n</sup> cwenta 'u luee sondaro. Ndo' joona nntuee'na' 'u w'aancjo. <sup>59</sup>Nndi' nntsjoō, taxocalui' jo' jo' hasta na jnda tiom'nchaa'ndyū'.

**Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom na  
calcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

**13** Maxje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jla'candiina Jesús na sa'ntjom Pilato na cwje nt'om nn'a<sup>n</sup> galileos xcwe xje<sup>n</sup> na cwila'cwjeena quioo' na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Seitjoom'na' nioomna ñequio nioom quioo'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>T'õ Jesú<sup>s</sup> ndaana, matsoom:

—¿Aa cwila'tiuu'yo' na luaa' tjoomna ee na t'ma<sup>n</sup>ti jnaa<sup>n</sup>na waa, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana ndyuaa'ñee<sup>n</sup>? <sup>3</sup>Nndye'yo' nntsjoõ, mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo'. Ee mati xe<sup>n</sup> ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyo' nntsuundyoy' cha'xje<sup>n</sup> na tsuundyeyoona. <sup>4</sup>Ndo' joo quin'oom nchoo' ndyee nn'a<sup>n</sup> na tja quia na tioo w'aandyeyoona nndyoo' peila Siloé, ¿aa cwilatuu'yo' na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tyola'tjoondyena, nchiiti cha'tsondyeyoona na tyom'a<sup>n</sup> Jerusalén? <sup>5</sup>Nndye'yo' nntsjoõ, mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee mati meii<sup>n</sup> 'o xe<sup>n</sup> ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyo' maluaa' nntsuundyoy' cha'xje<sup>n</sup> na tsuundyeyoona.

**Ts'oom higuera na tjaa'na<sup>n</sup> tã coch'ee**

<sup>6</sup>Quia jo' seineii<sup>n</sup> ñ'oomwaa na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maca'na' na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tyomeintyjee' ts'oom higuera naquii' ntjoom'm. Ndo' tjacal'uee<sup>n</sup> tãa' ts'oom'ñee<sup>n</sup> saa tjaa ljo' ljeii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jo' chii tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjoom'm: “Canty'ia', ts'oom higerawaañe, jnda ndyee chu na mandyooqal'ua tãa'na' ndo' tjaa ljo' coljeiya. Cwa c'ua' juuna' ee cwe' ts'i-aa<sup>n</sup> matseityee<sup>n</sup>ñena' nomtyuaa.” <sup>8</sup>Saa t'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, tso: “Ta, ca'ndii'ya' juuna' meii<sup>n</sup> cwe' chu waa hasta na jnda ñaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> x'ee<sup>n</sup>na' ndo' nntiõõ<sup>n</sup> ts'õ to'. <sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> nnts'aana' tã, ya. Ndo' xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>, quia ljo'che<sup>n</sup> c'ua' juuna'.”

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús yuscu  
na tcom jndyew'ii naxe<sup>n</sup>**

<sup>10</sup>Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> tyo'mo<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om chjoo.

<sup>11</sup>Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda quin'oom nchoo' ndyee chu na tei'caljoo jndyew'ii naxe<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> ntyjõ tyojaaca<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>chjoo tileicwintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nayuu. <sup>12</sup>Quia na nty'iaa<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'-maa<sup>n</sup> juu, tsoom nnom:

—'U nomxjõõ, je' jnda jndyaandyu' tycu na wi'.

<sup>13</sup>Quia jo' tioom l'õõ<sup>n</sup> nacjoo', man-tyja jliuu naxe<sup>n</sup>. Ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>14</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na cwilui-itquieñe wats'om'ñee<sup>n</sup>, seiw'ee<sup>n</sup> na sein'-ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeyoona. Tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>:

—Yom xuee wanaa<sup>n</sup> na cal'a'yo' ts'i-aa<sup>n</sup>. Joo ncueemei<sup>n</sup> quio'yo' na nn'-maa<sup>n</sup>yo', nchii xuee na cwita'jndyaaya.

<sup>15</sup>Ndo' t'õ Jesús nnom, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'yo' na ndoo' na jee<sup>n</sup> cwilacanda<sup>n</sup>ndyoy', ¿aa mei<sup>n</sup>cwindyoy' 'o tiquila'cana<sup>n</sup>yo' quioo'jndyoy' oo snom njmei<sup>n</sup>yo' yuu na macwa'yo' ndo' na nntsaala'c'u'yo' ndaa juuyoy' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>16</sup>Ee yuscum'aa<sup>n</sup>, na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham na jnda quin'oom nchoo' ndyee chu na maco'wi' Satanás jom, ¿aa ticaty'iomna' na nndyaañe nawii'waa' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>17</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseineii<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, tioo na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom. Saa nn'a<sup>n</sup> na jndyendyeyoona, s'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na nc'e cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na cajnda na tyoch'ee<sup>n</sup>.

**Cala'õõ<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup>  
lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza**

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup>Jnda chii tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna' cantyja

'naa'na'? <sup>19</sup> Juuna' matseijomna' cha'na lquee' ts'oom mostaza na jee' cajndaā. Seic'oom ts'a' juuna' naquii' ntjoom'm. Tyuaa' tjawijndeina', tue'ntyjo na teit'ma'na' hasta tyol'a cantsaa cantquiaayo' naquii' l'ona'.

**Cala'noo'a cantyja 'naa' ndaaljo'**

(Mt. 13:33)

<sup>20</sup> Ndo' tsonnaa'a'ndaana:

—¿Ljo' cwiiche' na nntseijoo'a juu na matsa'ntjom Ty'oots'om? <sup>21</sup> Juuna' matseijomna' cha'na ndaaljo' na tjaa'ñe cwii yuscu naquii' ndyee tsua' xje' jndaā tyoo'. Ndo' seicandei'na' cha'waa tsquee' tyoo'ñee'.

**'Ndyoots'a na cantuu**

(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Quia jo' tjawinom Jesús njoom nt'ma'ndo' njoom nch'u na tyo'moo'ndaā nn'a'yoche' na tyocanjoom nato na wja' Jerusalén. <sup>23</sup> Cwii ts'a' tax'ee nnoom, tso:

—Ta, ¿aa tijndye nn'a' na nlui'n'maa'ndyee?

<sup>24</sup> T'oo', matsoom ndaana:

—'Ndyoots'a cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, cantuuna'. Calajnda'yo' na ntsaaquie'yo' juuna'. Ee jndye nn'a' na ñe'c'ooquie' jo' jo', saa xocandaā nl'ana. <sup>25</sup> Ee quia na jnda teicantyja nquii' ts'a' na waa' w'aa'ñee' na nntseicu'tyee' 'ndyoots'a, quia jo' 'o na m'a'yo' ch'e' nnto'yo' na ncwa'yo'. Nndu'yo': "Ta, cateicanaa'ndyu' na ntsaquiaa'â." Saa jom nnc'oo' nndyue'yo', nntsoom: "Ticaljeii yuu nn'a' 'o." <sup>26</sup> Quia jo' nnto'yo' na nndu'yo' nnoom: "Jâ tsuu, tyocwaa'â ñ'e'ndyu' ndo' tyo'moo'ndaāyâ xcwe naquii' tsjoomyâ." <sup>27</sup> Saa jom nnc'oo', nntsoom: "Jnda tsjoo ndaa'yo' na ticaljeii yuu nn'a' 'o. Quindyoyo' ñjaa', 'o nn'a' na cwil'a'yo' natia." <sup>28</sup> Jo' jo' nnc'om'yo' na nlaxua'yo' na matsei'ndaa'na' nquii'yo'

ndo' nntei'nquie'yo' ndei'n'om'yo' na maquiina' 'o. Ee nnty'ia'yo' Abraham, Isaac, Jacob ndo' ñ'ee' cha'tso profetas, na m'a'na yuu na matsa'ntjoom, saa 'o jnda 'ndiina' ch'e'. <sup>29</sup> Quia ljo' nlquie nn'a' na nna' ndioche' tsjoomnancue. Ñequio na neii' na'ñee' nncwindyuaandyena nacañoom' mei'sa yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om na nlcwa'na. <sup>30</sup> Que'yo' cwenta, m'a' nn'a' je' na cwilatiuu'yo' na maju'cjena' joona. Saa ndanquia nntseiwendyena' joona. Ndo' m'a' nn'a' je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma' cwiluiindyee, saa nncue'ntyjo na nncju'cjena' joona.

**Maty'ioo Jesús cantyja 'naa' nn'a' Jerusalén**

(Mt. 23:37-39)

<sup>31</sup> Majuuti xuee'ñee', tquie'cañom nt'om nn'a' fariseos Jesús, jluena nnoom:

—Calui' ñjaa', cja' cwiiche' joo ee ñe' catseicuee' Herodes 'u.

<sup>32</sup> Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', candu'yo' nnom cajndye'ñee': "Que' cwenta, ja manncwiji'tyaya na'jndii naquii' n'om nn'a'. Ndo' nntsein'ma'tyaya nn'a'wii 'io cha luaa'. Ndo' tajndye cwii tjoo na nntseicandaā'ndyoo ts'iaa' na jndyooya." <sup>33</sup> Saa jndei'na' na je', 'io ndo' cha jojotyā cantyja 'naa' ts'iaa' na mats'aaya, ee ticatsona' na nchii Jerusalén na nncue' cwii profeta.

<sup>34</sup> 'O nn'a' Jerusalén na cwilacwje'yo' profetas ndo' majñoom' ljo' nn'a' na majñoo'ya na m'aa'. Jndye ndii' ñentyjaa' ts'oo' na nntseitjo'ya ntseinda' cha'x-je' matseitjom caxtixquie ntseinaa' nacje' ntsquee'. Saa 'u cwaa' tquiaandyu'. <sup>35</sup> Que'yo' cwenta, Ty'oots'om ma'ñee' 'o. Taxoc'oom wats'om t'ma' 'na'yo'.

Quia jo' seinei'ndaā nn'a', tsoom:

—Nndyue'yo' nntsjoō na taxocanty'i-ayo' ja hasta na nncue'ntyjo xuee na

nndu'yo': "Matio'naa'nēna' nque" na mañoom ñequio xuee' Ta Ty'oots'om."

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ndii' tcoo'

**14** Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjtatseijomñe Jesús waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos na tyoque<sup>n</sup> cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Jo' jo' tjameintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na wii' jo nnoom na ndii' tcoo'. <sup>3</sup>Ndo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, tsoom:

—¿Aa maty'iomyana' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>4</sup>Saa joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Quia jo' to'ñoom ts'a<sup>n</sup>wii', sein'maa<sup>n</sup> juu ndo' tsoom nnom:

—Ya xe<sup>n</sup> na wja'to' wa'.

<sup>5</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' tsoom ndaa<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na xocatse-icjeeñe na nncwji' snom oo quio'jndyoy tsmei<sup>n</sup> na tju'na' ts'om tsue'tsjoom, meii<sup>n</sup> na juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Saa ticat'oona 'ñom.

### Nn'a<sup>n</sup> na 'oo yuu na macoco ts'a<sup>n</sup>

<sup>7</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> fariseo na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, tqe<sup>n</sup> Jesús cwenta ljo' l'ana. Jla'yuu ndaana ntsulā nacañoom'tiche<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. Jo' chii seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaana. <sup>8</sup>Tsoom:

—Quia na maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na catseijomndyuy' na macoco jnaa<sup>n</sup>, tincja'cajma<sup>n</sup> sulā nacañoom'tiche<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> nntseijomna' tquee<sup>n</sup>ñê cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti 'u, <sup>9</sup>quia jo' jom na tquee<sup>n</sup>ñê 'o, nncjaantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u, nntsoom njom': "U quiaa' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nncjom yuu na wacatyee<sup>n</sup>." Quia jo' nlui'jnaa<sup>n</sup>ndyuy' na nncja'cajma<sup>n</sup> sulā na macanda. <sup>10</sup>Jo' chii, quia na maquee<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>

'u, cja'cajma<sup>n</sup> sulā na we'yandyoy, cha quia na nncjaantyjaa' ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe 'u, nntsoom njom': "U x'iaya, cwinoom' nacañoomche<sup>n</sup>." Quia jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandyey nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ndyuy'. <sup>11</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeyñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwendyey Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Mati tso Jesús nnom ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe jom:

—Quia na maque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cala'jomndyey na nlcwa'yoy' na quiajmei<sup>n</sup> oo nat-maa<sup>n</sup>, tilque<sup>n</sup> nc'ia', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncu', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> teitquioo', mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>tya na m'a<sup>n</sup> ndyoo'. ¿Ee aa nchii nncuee' xuee na majo'ti nl'a joona, cha nnjoom cha'xje<sup>n</sup> na sa' 'u? <sup>13</sup>Jo' chii quia na nntsa' nantquie na t'ma<sup>n</sup> na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>, que<sup>n</sup> ndyeyñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticanda<sup>n</sup> luee, nc'ee', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tile-ic'oooca' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia jo' nnc'oom' na nei<sup>n</sup> na luaa' nntsa'. Ee joona xocanda<sup>n</sup> nl'ana na nnjoom ljo' na sa', saa<sup>n</sup> 'u nnc'oñom' na nnjoom quia na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a yuu na maty'iomyana'.

### Nantquie t'ma<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>

<sup>15</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> meindyuaandyeyna nacañoom' mei<sup>n</sup>sa, quia na jndii na lu-aa', tso nnom Jesús:

—Ññequiaana' na nei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe nantquie t'ma<sup>n</sup> yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

<sup>16</sup>T'o Jesús cwii ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>'na' na nchii cha'tsondyey nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee<sup>n</sup>ndyey yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jom jnoom'm cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> ndo' tquee<sup>n</sup>ñê jndyey nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia na tuee<sup>n</sup>ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nl-

cwa'na natmaa<sup>n</sup> jñoom mosoom'm na cjaacatso ndaa nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê: “Aa ndye'yo', cjaaya, ee cha'tso jndā maya waa.”<sup>18</sup> Saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom jla'cajñoom'ndyena. Tsa<sup>n</sup> na-jndyee tso: “Catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom patrom 'na<sup>n</sup> na catseit'-ma<sup>n</sup> ts'oom ja, ee jndā seiundaya cwii ta<sup>n</sup> tyuaa ndo' maca'na' na cjoçandoo'a juuna'.”<sup>19</sup> Ndo' tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom moso: “Ja jndā seiundaya 'om ljo quioo'ndyo na nla' ts'iaa<sup>n</sup> ndo' je' jocanty'ia aa ndyaa' ya n'ayo'. Jo' chii catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom na catseit'-ma<sup>n</sup> ts'oom ja.”<sup>20</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tso: “Cwe' xcondyo na tma<sup>n</sup>co, jo' na xocandaa nncjo.”<sup>21</sup> Tjalcwe' moso tjatseicañee<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' seilioo'ñe patrom. Tsoom nnom mosoom'm: “Catseytua', cja' jo ts'ua ndo' n'om nantaa naquii' tsjoom ndo' candyo'chu' ndyeñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticandaa' luee, n'ee', nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> n'ee' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.”<sup>22</sup> Jndā chii seicandii moso'ñee<sup>n</sup>, tsoom: “Ta, jndā tuui cha'xe<sup>n</sup> na sa'ntjom' saa ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>ti.”<sup>23</sup> Quia jo' tso patrom nnom: “Cja' jo n'om nato nt'-ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso nato cajnei<sup>n</sup>. Catsa' na jndei'na' na ñequio nn'a<sup>n</sup> cha na nntoo' w'aya. <sup>24</sup>Je' nndye'yo' nntsjoō na mei<sup>n</sup>cwiindyee nn'a<sup>n</sup> na tqaa<sup>n</sup>ndy-ojndyaa xocaljeii chiuu waa nantquie t'-ma<sup>n</sup> na mandoo'a.”

**Jee<sup>n</sup> jndyaa' na wjaantyo  
ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Cristo**

<sup>25</sup>T'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'e ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

<sup>26</sup>—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo xe<sup>n</sup> tic'oom na jndati ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchiiti tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, scoom'm, ntseinaa<sup>n</sup>, ti'nquioom ñequio ndyencjoom, hasta cantyja na wando' nque<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaa

nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndyontyo cantyja na mats'aa, xe<sup>n</sup> tic'oom na cwiljoya ts'oom nawi' na matjoom cantyja 'na<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup>Xe<sup>n</sup> cwiindyo' 'o ñe'cats'aa w'aandyee, çaa nchii nncjaacjoojndyee, nntseitiuuya chiuuxje<sup>n</sup> nlca'na' cha ntyjii aa nleijndei<sup>n</sup> cwanti na malei<sup>n</sup>oom hasta na nnda<sup>n</sup> w'a'a'ñee<sup>n</sup>? <sup>29</sup>Xe<sup>n</sup> ticats'aa<sup>n</sup> na ljo', jndā s'aa<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' ndo' nleji<sup>n</sup> na taticatquii nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo', nnto'na na nla'jnaa<sup>n</sup>na jom. <sup>30</sup>Nluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> saa cwe' ts'iaa<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>. Ttseicandaa'ñê.”<sup>31</sup> Mati cwii rey na tseixma<sup>n</sup> qui mei<sup>n</sup> sondaro, çaa nts'aache<sup>n</sup>na' na nncjaacatjomñê cwiiche<sup>n</sup> rey na nndyocats'aa tia' nacjoom'm na matseixma<sup>n</sup> ntquiuu mei<sup>n</sup> sondaro? Çaa chii nncjaacjoojñee<sup>n</sup> na nntseitiuuyaa<sup>n</sup>, aa nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>? <sup>32</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tixocandaa nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' nntseicwanoom ñ'oom ñequio ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseity'ooñê na cwitsaa<sup>n</sup> tia', cwii na ndicwa<sup>n</sup> tqia ndyo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na tica'ndii cha'tso na matseixma<sup>n</sup> nquii, xocandaa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Til'ue tsjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na  
jndā jlui' na chje<sup>n</sup>na'**

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup>Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> nlui' na chje<sup>n</sup>na', çljo' ñ'e<sup>n</sup> cwii nleichje<sup>n</sup>nda'na'? <sup>35</sup>Taxocwil'uena', mei<sup>n</sup> quio tyuaa, mei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> to'. Cwe' quitye<sup>n</sup>quiee' nn'a<sup>n</sup> joona'. Maluaa' matseijomna' 'o, m'a<sup>n</sup>yo' cha'cwijom tsjaa<sup>n</sup> na til'ue xe<sup>n</sup> tyotei'jndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiia.

## Cantyja 'naa' catsma na tsuuñe

(Mt. 18:10-14)

**15** Cha'tsondye nn'a na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom Roma ñequio nn'a na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om cantyja na nqui nn'a fariseos, jla'candyoo'ndyena nam'aa' Jesús na ndyena ñ'oom na nntseinei'. <sup>2</sup>Nn'a fariseos ñequio nn'a na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés tyotio'ñ'oomna jom. Jluena:

—Tsa'm'aa' ya ñ'oom jom ñ'e' nn'a na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om ndo' macwaa'a' ñ'e'ndyena.

<sup>3</sup>Quia jo' seineii' ñ'oom na tjañoom' ndaana, tsoom:

<sup>4</sup>—Xe' cwiindy'o' lo m'aa' cwii sia'nto canma' ntsmei' ndo' xe' nntsuuñe cwii jooyo', ¿aa nchii n'ndiiyaa' ñequieen'aa' nchoo' qui nchoo' ñjee' quioo'ñee' yuu na cwicwa'yo' ndo' nncjaacal'uee' juu catsma' na tsuuñe hasta xje' na nljeii'che'? <sup>5</sup>Xe' jnda ljeii' catsma'ñee', nlei'caljoom juuyo' xtyoom'm ñequio na neii'e'. <sup>6</sup>Ndo' quia na nncue'e' wa'a', nntseitjoom nc'iaa'a' ñequio nn'a na m'a' nndyoo' wa'a'. Nntsoom ndaana: “C'oo'ya na neii'ya, ee catsma' tsmaa'a na tsuuñe jnda ljeinnda'a juuyo'.” <sup>7</sup>Luaa nntsjo' ndye'yo', maluaa' na t'ma'ti neii' Ty'oots'om na m'aa' cañoom'luee cantyja 'naa' cwii ts'a'jna' na cwilcwe' ts'om, nchiiti ñequieen'aa' nchoo' nqui nchoo' ñjee' ts'a' na mamach'ee yuu na maty'iomyana' na tica'na' na nlcwe' ts'om.

## Tsjo'ñjee' na tsuu

<sup>8</sup>Oo cal'uu na m'aa' cwii yuscu na maleiñ'oom qui xje' s'om xuee, ndo' xe' nntsuuñe cwii joona' naquii' w'aa, ¿aa nchii nntseicanaa'ñe' chom, ndo' ya ya nlcaañe, tcuutcuu nl'uee' juuna' hasta xje' na nljeii'che'? <sup>9</sup>Ndo' xe' jnda ljeii',

nntseitjoom nc'iaa'a' ñequio nn'a na m'a' nndyoo' wa'a' ndo' nntsoom ndaana: “C'oo'ya na neii'ya, ee jnda ljeiya tsjo'ñjee' na tsuu.” <sup>10</sup>Luaa nntsjo' ndye'yo', maluaa' jee' cwila'nei'ndye ángeles cwentaa' Ty'oots'om cantyja 'naa' cwii ts'a'jna' na cwilcwe' ts'om.

## Seit'ma' ts'om ts'a' jnaa'

<sup>11</sup>Seinei'tiche' Jesús, tsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a', tyom'a' we ntseinaa' na na'nom. <sup>12</sup>Juu tsa'chee tsoom nnom tsotyee': “Ta, quiaa' 'na' na tseixma'ya na nnc'o'ño'.” Quia jo' to' tsotyee' 'na' na niom, tquiaa nnoom. <sup>13</sup>Tyoowijndye xuee na tuii na ljo', seitjoom cha'tso 'naa'a', tjaa' tquia cwii'che' ndyuua. Jo' jo' seico' cha'tso 'naa'a' cwe' luaa'. <sup>14</sup>Jnda na ndyueñ'e' seicatsoom, seijomna' jndyo cwii jndo' t'ma' tyuaa'ñee'. Jna'na' na tco'wi'na' jom na tjaa'na' ljo' cwii ya nleil'uee'ñe'. <sup>15</sup>Quia jo' tjaa', tjaquiee'toom na nnts'aa' ts'iaa' moso 'naa' cwii ts'a' ndyuua'ñee'. Jñom tsa'ñee' jom na nnteix'ee' calcu jo jnda. <sup>16</sup>Jee' ñe'cwaa'a' meii' cwe' nlcwa jnda na cwicwa' calcu. Saa' meii'cwii tjaa' ñee' tquiaa ljo' nlcwaa'a'. <sup>17</sup>Quia jo' tjañjoom' ts'oom, seitioom: “Jndye moso m'a' waa' tsotyá, hasta ma'ndi'ina' nantquie na cwicwa'na. Ndo' ja ñjaa' m'aa'ya, mañe'c'ioya na ñe'jndo'a. <sup>18</sup>Je' yuu' nluui'a ljo, nncjolcwa'nnda'a m'aa' tsotyaya, ndo' nntsjo' nnoom: Ta, jnda seitjoondyo nnom Ty'oots'om ndo' njom' 'u. <sup>19</sup>Tacatseixma'ya na nnts'u' na jnda' ja. Catsa' cwe' cha'na cwii moso' ja.” <sup>20</sup>Quia jo' mana tjalcwee'e' na m'aa' tsotyee'.

<sup>21</sup>Tquia ndicwa' wjaanoom, ljeii' tso'tyee' jom. Tioo na jee' jnda ntyjii ñ'e'ñe'. Jleinom, tjacatjomñe' jom. Tax-cweeñe' ndo' t'uu ntsmaa'a'. <sup>21</sup>Quia jo' tso' jnaa' nnoom: “Ta, jnda seitjoondyo nnom Ty'oots'om ndo' njom' 'u. Tacat-

seixma<sup>na</sup> na nntsu' na jnda' ja.” <sup>22</sup> Jnda tquiēna na waa w'aa, tso tso-tyee<sup>n</sup> ndaa mosoo': “Cwa que<sup>n</sup>ndyo' quia'yo' liaa na yati, ndo' cala'cwe'yo' jooa' jom. Ndo' catjaa'ndyo' tsei'x'ii ts'oo<sup>n</sup> cala'ñjom'yo' lcoom jom. <sup>23</sup> Ndo' mati tsaac'om'yo' quioo'jndyo chjoo na t'mei'ñē. Calacue'yo' juuyo'. Nl-cwaa'a luua, cha'cwijom jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tsuuñē ndo' teijndaa'ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.” Quia jo' to'na na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>25</sup> Saa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tquiee, tic'oomñē, jnda<sup>n</sup> tja. Quia na jnda tyjee<sup>n</sup> ndyowindyoo' na waa w'aana, jndii na cwitjo' ndo' cam'aa<sup>n</sup> jnoom. <sup>26</sup> Tcwaa<sup>n</sup> cwii mosoona, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo ljo' cwiluii. <sup>27</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> nnoom: “Ti'ty'iu' jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' na seicuee' tsotye' quioo'jndyo chjoo na t'mei'ñē ee ya tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ti-wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.” <sup>28</sup> Saa tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> seiw'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> quii' w'aa ti'cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii jlui' tsotyee<sup>n</sup> ndo' s'aa ty'oo nnoom na cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom tso-tyee<sup>n</sup>, tsoom: “Que<sup>n</sup> cwentā, teijndye ndyu mandi'ntjo<sup>n</sup>'ya njom' mei<sup>n</sup> tyoot-seiquie' ts'oo<sup>n</sup>'ya yuu na matsa'ntjom' ja. Saa mei<sup>n</sup> cwii ndii' tyooñequiaa' mei<sup>n</sup> cwe' canch'ioo ndyua na nntseicua'a na nnc'oo<sup>n</sup>'ya na nei<sup>n</sup>'ya ñequio nc'i-aya. <sup>30</sup> Saa je' na tyjee' ti'jnda' luua' na tjatseicoo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ñequio lculjaa', jnda'jom quio'jndyo chjoo na t'mei'ñē jnda seicue' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.” <sup>31</sup> Ndo' t'ō tso-tyee<sup>n</sup> nnoom, tso: “'U jndaaya, max-je<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup>'ya 'u 'na<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Saa maty'iomna' na cal'aaya xuee ndo' c'oo<sup>n</sup>'ya na nei<sup>n</sup>'ya ee ti'ty'iu' luua' cha'cwijom jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda tsuuñē saa teijndaa'ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.”

### Mosotquiee na seitjoñē

**16** Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'tya ndo' t'oom cwii mosotquiee 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jla'candii nn'a<sup>n</sup> jom na cwe' matseicatsuuto tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñē juu, tsoom nnom: “¿Chiuu waayuu ñ'oom na mandii cantyja 'na<sup>n</sup>? Quiaa' cwentā ts'iaa<sup>n</sup> na mache' ee ma'ndiina' 'u na m'aa<sup>n</sup> mosotquiee.” <sup>3</sup> Quia jo' seitiuu mosotquiee naquii' ts'oom: “¿Chiuu nnts'aayo na cwii nncwantjo<sup>n</sup>? Ee patrom 'na<sup>n</sup>'ya macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ja na m'aa<sup>n</sup>'ya mosotquiee. Ee tijndo<sup>n</sup> na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ndo' jnaa<sup>n</sup>'a na cwe' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup>'a ljo' na maca'na' ja. <sup>4</sup> Mantyjii chiuu nnts'aa cha nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> ja l'aana xe<sup>n</sup> jnda 'ndiina' ja na mosotquiee.” <sup>5</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñē cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> na cho'jna<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> najndyee: “¿Cwanti t'maa<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup> nnom patrom 'na<sup>n</sup>'ya?” <sup>6</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> nnoom, tso: “Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>'nto ncjo seitye.” Ndo' tsoom nnom: “Luua co'ñom' tsom na teiljeii cwanti chujna<sup>n</sup>. Que<sup>n</sup>ndyu', cajma<sup>n</sup>, catseiljei'xco' na ñē'wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ncjo chujna<sup>n</sup>.” <sup>7</sup> Jnda jo' tax'ee<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup>, tsoom: “Ndo' 'u je', ¿cwanti chujna<sup>n</sup>?” T'ō tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> nnoom: “Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>'nto xuu lquee<sup>n</sup> trigo.” Quia jo' tsoom nnom: “Luua co'ñom' tsom na chuuna' cwanti chujna<sup>n</sup>. Catseiljei'xco' na ñē'ñequieen'aa<sup>n</sup> xuu lquee<sup>n</sup> trigo chujna<sup>n</sup>.” <sup>8</sup> Ndo' tjawee' ts'om tsa<sup>n</sup>'tya na luua' s'aa moso t'aa'ñēe<sup>n</sup>, ee na jndo' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, jndo'ti n'omna quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaana, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee.

<sup>9</sup> Candye'yo' ntsjoo, cwil'uee'ndyo' 'na<sup>n</sup>'yo' na niom tsjoomnancue na quio nla'jndyeendyo' nn'a<sup>n</sup> na nljoya ñ'oom ñ'endyo'. Quia jo' quia na nntycwii 'na<sup>n</sup>'yo' jo', m'a<sup>n</sup> ñēe<sup>n</sup> nnto'ñoom 'o jo nandyē cañoom'luee.



<sup>10</sup> Ts'a'n na ya matseicandā ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup>, mati ntseicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a'n na titseicandā meii<sup>n</sup> ñ'oom na ti't'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', majndeitiche<sup>n</sup> ti'xotseicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa xe<sup>n</sup> 'o ticalacandā'yo' ñequio 'na<sup>n</sup>'yo' na waa tsjoomnancuejna<sup>n</sup>waa, tjaa ñee<sup>n</sup> juu ñnequiaa na nnto'ñoom'yo' 'na<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda matseixma<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> 'o tis'a cwenta cwil'a'yo' ñequio 'na<sup>n</sup> na nchii 'na<sup>n</sup>'yo' jona', mei<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> juu na ñnequiaa naya luee'yo' na nla'xma<sup>n</sup>na' cwenta'yo'.

<sup>13</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> moso na ndaa nndi'ntjom nnom we patrom. Ee nnc'oom na ticuee' ts'oom cwii, ndo' cwiiche<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom. Oo na nncjaañ'oomñê ñ'e<sup>n</sup> cwii, saa cwiiche<sup>n</sup> nntseijnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. 'O xocandaa nndye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om ndo' mati ndaa s'om.

<sup>14</sup> Nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> jo' jo', tyondyena cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús. Ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom, ee jee<sup>n</sup> cwila'candya' n'omna s'om. <sup>15</sup> Saa tsoom ndaana:

—'O cwitjei'yandyo' che'ncjo'yo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> saa Ty'oots'om wajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Cha'tso nnom na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena, Ty'oots'om jnoom'm nmei<sup>n</sup>.

### Xocantycwii ñ'oom' Ty'oots'om

<sup>16</sup> Tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio ñ'oom ndyuee profetas hasta quia na tyjee' Juan. Quia ljo'che<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na cwiwinei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' je' je' jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> matseijndei<sup>n</sup> cha ndaa nncjaaquiee'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Tijndei'tina' na nntsuu tsjo'luee ñequio tsjoomnancue, nchiiti na titseicandaa'ñena' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ljeii cachjoo na quio teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsa'ntjomna'.

### Ticatsona' na nntyuii' ljeii cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseityuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> yuscu na jnda tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa', mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

### Tsa<sup>n</sup>tya ñequio tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> Lázaro

<sup>19</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na ñequiiche<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> ya ndo' jndana' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> lino. Ndo' 'io ndii 'io tyocwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nantquie na yatiche<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Jo 'ndyoots'a tiom waa' tsa<sup>n</sup>tya'ñee<sup>n</sup> tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> na jndyu Lázaro. Cha'waañê chom ntyje'. <sup>21</sup> Tyocantyyaa' ts'oom na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' na cajndaa na cwiquiaa naccjee' mei<sup>n</sup>'sa 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya. Ndo' calue' tyonquicatyyeendyeyo' ntyje' na chom. <sup>22</sup> Tue'ntyjo xuee na tue' tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup>, ndo' ty'eñ'om ángeles añmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> paraíso na m'aa<sup>n</sup> Abraham. Mati tue' tsa<sup>n</sup>tya ndo' tjacanty'iuu'ñê. <sup>23</sup> Tyom'aa<sup>n</sup>ñê yuu na ñjomndye l'oo. Jlundaañê, nty'i-aa'tquiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Lázaro nacañoom' Abraham. <sup>24</sup> Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom: "Tsootyaya, Abraham, c'oom' na wi' ts'om' ja. Cajñom' Lázaro na canchjeeñê nomts'oo<sup>n</sup> naquii' ndaatoo cha nntseicana<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsaya. Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> wi' matjo<sup>n</sup>'ya naquii' chomwaa." <sup>25</sup> Saa tso Abraham nnoom: "Jndaaya, cjaañjoom' ts'om' cha'tso na ya na ñeto'ñiom' xje<sup>n</sup> na ñetando', ndo' Lázaro wi' ñetjoom. Saa je' je' jom ljoo mawajñee<sup>n</sup> ndo' 'u je', wi' matjom'. <sup>26</sup> Ndo' nchii macandā cwe' jo'. Quii'ntaa<sup>n</sup> jâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o waa cwii tsue'tsjoom na tjaa yuu cwintycwii na njoom, cha 'ñee<sup>n</sup> jâ na ñe'c'oo na m'a<sup>n</sup> 'o, xocandaa nncwinom. Ndo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

nam'a<sup>n</sup> yuu jo' xocandaa nncwinom nty-jawaa." <sup>27</sup> Quia jo' matso tsa<sup>n</sup>tya: "Ta, mats'aa ty'oo njom', cwa cajñom' jom waa' tsotyā, <sup>28</sup> ee jo' jo' m'a<sup>n</sup> 'om ti'ntyjo. Cjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaana cha tican-dyochuuna' jona ljoonē yuu na jee' wi'." <sup>29</sup> Saa tso Abraham nnoom: "Jona macwilei'ñ'omna ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas. Ñ'oommei<sup>n</sup> candyena." <sup>30</sup> Saa jom tsoom nnom Abraham: "Tiyuu' ta, xe<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja wjaa na m'a<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna." <sup>31</sup> Ndo' t'o Abraham nnoom: "Xe<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas, mati xocandyena ñ'oom 'ndyoo cwii ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na nncwando'nda' na jnda tue'."

### Waa na teincuu' na nntseiquioo jna<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

**17** Tso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm:

—Tijoom jaawintyjee'na' na ñe'catseiquiaana' nn'a<sup>n</sup> na cal'ana jna<sup>n</sup>, saa nnt'uiwi'na' ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> juu nnc-jaachuuna' nn'a<sup>n</sup> na mati nl'ana jna<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjo'suu xtyo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee nchiiti na nntseiquioona' cwii joo nn'a<sup>n</sup> na tyoowijndaya cantyja na cwila'yu'. <sup>3</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cantyja 'na'yo'.

'Xe<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu' matseitjooñē njom', cwa<sup>n</sup>'ya' jom. Ndo' xe<sup>n</sup> cwilcwe' ts'oom, catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom. <sup>4</sup> Ndo' meii<sup>n</sup> matseitjooñē njom' ntquiee' ndii' na cwii xuee, ndo' cwii cwii ndii' nncjaacatsoom njom': "Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' ja, cwilcwe' ts'oq<sup>n</sup>", maxje<sup>n</sup> ñequi-i'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom.

### Na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> najndei matseixma<sup>n</sup>na'

<sup>5</sup> Apóstoles jluena nnom Ta Jesús:

—Quiaa' na t'ma<sup>n</sup>ti nlayu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya.

<sup>6</sup> Tsoom ndaana:

—Meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cwe' cha'na cachjoo cwii ts'om lquee<sup>n</sup> mostaza, ndaa nndu'yo' nnom ts'oom sicómorowaa': "Catyendyu' ndo' co'na' 'u ts'om ndaaluee." Ndo' maxje<sup>n</sup> nntseicandana' ñ'omndyue'yo'.

### Ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom maca<sup>n</sup>na' na catseicanaa<sup>n</sup>

<sup>7</sup> Cal'uu cwiindyo' 'o m'aa<sup>n</sup> mosoo' na matseindyaa oo na mach'ee cwenta quioo' jo jnda, ndo' quia jnda tyjee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jnda, za mantyja nntsu' nnom: "Cwinoom' luaa, cajma<sup>n</sup> na nlcwa'?" <sup>8</sup> ¿Aa nchii najndyee nntsu' nnoom?: "Cwa catseijndaa'ndyu' je', catseiñ'oom'ndyu' na nlcwaa'a. Xe<sup>n</sup> jnda tcwaa'a ndo' jnda t'ua, quia ljo'che<sup>n</sup> nlcwa' ndo' nnc'ua'." <sup>9</sup> ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup> na' na ñequiaa' na quian'l'uaa' moso' nc'e na seicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom' jom? Matseitiuu xocatsa' na ljo'. <sup>10</sup> Mati 'o, quia na jnda l'a'yo' cha'tso na mat-sa'ntjomna' na cal'a'yo', quia jo' candu'yo': "Jâ cwiluiindyô moso na tjaa yuu l'uendye. Ee cwe' tomti na laxmaa<sup>n</sup>'yâ na cal'aayâ jnda ñel'aayâ."

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús qui ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra

<sup>11</sup> Quia jo' tjatjati Jesús na maw-ja<sup>n</sup> Jerusalén, teinoom tyencoo' ts'on-daa Samaria ñequio ts'ondaa Galilea. <sup>12</sup> Cha'na tjaque<sup>n</sup> cwii tsjoom chjoo, jlui'nom qui nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, tquia ty'emei'ntyjee'na. <sup>13</sup> Jndei jla'xu-aana, jluena:

—'U Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oot-s'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, c'oom' na wi' ts'om' jâ.

<sup>14</sup> Quia na nty'iaa' Jesús jona, tsoom ndaana:

—Catsala'ca'mo<sup>n</sup>ndyo' ndaa ntyee.

Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwi'oona, jliuna cwa jnda ljuu'ndyena tycu'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup>,

tjalcwee<sup>16</sup>e<sup>n</sup>, c'uaa 'ñom na matseit'-maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>16</sup>T'coom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús, tqúaa<sup>n</sup> na quián'l'uaa'. Ts'a<sup>n</sup> samaritano tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' tso Jesús:

—¿Aa nchii quindyee nn'a<sup>n</sup> na ljuu'ndye? Ndo' nt'omche<sup>n</sup> ñjee<sup>n</sup> je' ¿yuu m'a<sup>n</sup>? <sup>18</sup>Macandá juu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío, jndyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>19</sup>Quia jo' tso Jesús nnom:

—Quicantyja', cja'to'. Nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jndá n'ma<sup>n</sup>'.

**Luua waa na nncwjee'cañoom na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om**

(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup>Tyota'x'ee nn'a<sup>n</sup> fariseos nnom Jesús cwaa<sup>n</sup> nncwjee'cañoom juu na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Xocala'no<sup>n</sup>yo' aa jndá tue'ntyjo juuna' cwe' cwii 'naa' na nleitquioo'. <sup>21</sup>Tjaa 'ñee<sup>n</sup> nndaá nntso: “Luua' m'aa<sup>n</sup>”, oo “La'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjom”, ee jndá mamatsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om naquii' n'om'yo'.

<sup>22</sup>Tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm:

—Manncue'ntyjo xuee na nntseiquee'na' n'om'yo' na ñe'canty'ia' a'nda'yo' ja na cwiluiindyö nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, saa taxocanty'ia'yo' ja. <sup>23</sup>Nluena ndaa'yo': “Luua' jom”, oo “Luua.” Saa tintsantyja'yo'. Mei<sup>n</sup> tintsantyjo'yo'. <sup>24</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> na maco' tsueechom matseixueena' cwii ntyjaa' tsjo'luee xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa'na', maluaa' nntseijomna' quia na nndyoonnda'a na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>25</sup>Saa najndyee maca'na' na t'ma<sup>n</sup> nawil' catjo<sup>n</sup> ndo' mati cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na ticuee' n'omna ja. <sup>26</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na tyoll'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Noé, maluaa' nntseijomna' nl'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na

manndyoonnda'a na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>27</sup>Ee quia ljo'che<sup>n</sup> tyocwa'na, tyowena. Tyo'uncona, tyoñequiana ndana na nnc'unco hasta xuee quia na tuö Noé ts'om w'aandaa. Quia jo' jna'na' na tua'nty'a, tja cha'tsondyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo' majo'ti tuii quia na tyom'aa<sup>n</sup> Lot, tyocwa'na, tyowena. Tyola'jndana, tyondaana. Tyonomna ntjom, tyol'ana l'aa. <sup>29</sup>Saa juu xuee na tjei' Ty'o<sup>o</sup>ts'om Lot tsjom Sodoma, tua' ndaaluaa' chom ñequio ljo' sufrá na jna'na' tsjo'luee. Ndo' seicwjeena' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjom<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Maluaa' nnts'aana' xuee na nleitquioo'ndyo ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>31</sup>'Majuu xuee'ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tintseicandya' ts'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup> naquii w'aa na nncwjee<sup>n</sup> joona'. Ndo' majo'ti ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jndaá tindyolcwee<sup>n</sup> na ndyochoom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' scuu' Lot. <sup>33</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, majo'to jo' nntsuuñe. Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê.

<sup>34</sup>'Candye'yo' nntsjoö, juu teijaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na nndyoonnda'a, we nn'a<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> cjoo' jnduu, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'. <sup>35</sup>We yolcu ñe'naa<sup>n</sup> cwitua, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'. <sup>36</sup>We nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> jo jndaá na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>37</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena nnoom, jlúena:

—¿Yuu cwii jom jo', Ta?

T'oo<sup>n</sup> ndyueena cwii ñ'oom na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na maxje<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Yuu na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to<sup>l</sup>, jo' jo' nntjomndye cant'ei<sup>n</sup>.

### Yuscu na jnda ljoñe ndo' jwe

**18** Mati seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>'na' na ñe'quii'che<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tincwintquee<sup>n</sup>na. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii jwe cwii tsjoom. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Ty'oots'om tinquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tiquitseit'maa<sup>n</sup>'ñê. <sup>3</sup>Mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na jnda ljoñe na tue' saa'. Juu yuscu'ñee<sup>n</sup> ñe'quii'che<sup>n</sup> na tyocaa na m'aa<sup>n</sup> jwe'ñee<sup>n</sup> na catsejndaa'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tyotsoom nnom: “Cwañom' ja ñ'oom cantu na s'aa ts'a<sup>n</sup> nacjoya.” <sup>4</sup>Jndye xuee tícatsein'oom'ñe jwe yuscu'ñee<sup>n</sup>, saa jnda jo' seitioom naquii' ts'oom: “Mei<sup>n</sup> na tinquiaya Ty'oots'om ndo' meii<sup>n</sup> na ticatseit'maa<sup>n</sup>'ndyo nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup>saa cwe' ee na jee<sup>n</sup> matseilioo' yuscum'aa<sup>n</sup> ja, nncwaño<sup>n</sup>'to jom cwitjooche<sup>n</sup> nntycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ñê.”

<sup>6</sup>Tso Ta Jesús:

—Jwe'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na wi'ñe saa za cwi'que<sup>n</sup>'yo' cwenta na tsoom na nncwañom'toom yuscu'ñee<sup>n</sup>? <sup>7</sup>Majndeitiiche<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om, za nchii nncwañom'm nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na cwilcwii'na jom naxuee ndo' natsjom? Xocats'aa<sup>n</sup> na mayo ticatsein'oom'ñê joona. <sup>8</sup>Nndye'yo' nntsjo, jom mantya nntsein'oom'ñê. Saa quia na nndyoqonnda'a, ja na cwiluindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, za ndya' cwii nljei na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om?

### Ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' tsa<sup>n</sup>quiñom s'om

<sup>9</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom tjañoom'waa ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' che<sup>n</sup>nquiee cwenta na jee<sup>n</sup> ya cwil'a, saa m'a<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

<sup>10</sup>—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>quiñom s'om cwentaa' gobiernom. We na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mañejuu xje<sup>n</sup> ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup>Juu fariseo teintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, luua waa ñ'oom na tsoom nnom Ty'oots'om: “U Ta Ty'oots'om, mañequiaya na quian'lua' na ticatseixma<sup>n</sup>'ya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cha'na nn'a<sup>n</sup> na canty'uendye, nn'a<sup>n</sup> na quil'a yuu na ticaty'iomyana', nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa, mati meii<sup>n</sup> nchii cha' tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>quiñom s'om. <sup>12</sup>Ja we ndii' matseicwejndo'ndyo na cwii sma<sup>n</sup>'na, ndo' cha'tso na mawantjo<sup>n</sup> mañequiaya diezmo.” <sup>13</sup>Saa juu tsa<sup>n</sup>quiñom s'om, tquia tjameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nlu'ndaañê tsjo'luee. Macandã tyomeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nda' tsei'jñaa<sup>n</sup> na tyotseinty'iaa'ñê, tsoom: “U Ty'oots'om, c'oom' na wi' ts'om' ja ts'a<sup>n</sup>'jna<sup>n</sup>.” <sup>14</sup>Candye'yo' nntsjo, tsa<sup>n</sup>quiñom s'om tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jom, nchiiti cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maju'cjeñe, maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

### Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

<sup>15</sup>Tquicho nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Ndo' quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê na luua', jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tquicho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Quia jo' tquee<sup>n</sup>'ñe Jesús yocanch'u ndo' tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup>:

—Ca'ndye'yo' na ñequeio yocanch'u na m'aa<sup>n</sup>'ya, tila'ntycwi'yo' joona ee yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om, juuna' matseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ntyjaandye ja cha'na quil'a yosanch'um'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> matsjo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na

ticantyyaa' ts'om na nntsa'ntjom Ty'oots'om juu cha'na ntyjaa' ts'om cwii yucachjoo, tsa''ñee' xocandaa nncjaaquiee'ñe jo' jo'.

### Matseinei' tsa''ntya ñ'e' Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

<sup>18</sup> Cwii ts'a'na judío na cwiluitquieñe tax'ee nnoom:

—U Ta na ma'moo'' ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nn'a'na na ya ts'a'ndyu', ¿chiiuu ya nnts'aa cha nndaya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>19</sup> T'o Jesús nnom:

—Matsu' na ja ya ts'a'ndyo, macanda nquii Ty'oots'om cwiluiñe na ljo'. <sup>20</sup> U mantyji' ñ'oom na matsa'ntjom na matsona': "Tinc'oom'ya' ñ'e' cwiiche' ts'a'. Tintseicue' ts'a'. Tinch'uee' 'naa' ts'a'. Tintseinei' cantu nacjoo' ts'a'. Catseit'-maa'ndyu' tsotye' ñ'e' tso'ndyo'."

<sup>21</sup> Tso tsa''ñee' nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei' matseicanda xje' na cachjoondyo.

<sup>22</sup> Quia na jndii Jesús na luaa', tsoom nnom:

—Cwii waa na cwii matsei'tjoo'. Ca-jndaa' cha'tso na maleichu' ndo' quiaa' ndaa' ndyeñee'. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Jnda jo' candyotseijomndyu' ñequiondyo.

<sup>23</sup> Saa quia na jndii tsa''ñee' na luaa', seichjoo'na' ts'oom ee jee' tyañe. <sup>24</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jee' chjoo' ts'oom, tso:

—Jee' ndya' jndei'na' na ñe'quiandy na''ntya na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>25</sup> Tijndei'tina' na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia nchiiti na nncjaaquiee' cwii tsa''ntya ntyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>26</sup> Ndo' nn'a'na na jndye ñ'oomwaa', tyolue:

—¿Quia jo' 'ñee' juu nndaa' nlui'n'maa'ñe?

<sup>27</sup> Tso Jesús ndaana:

—Yuu na xocandaa' nl'a nn'a', nquii Ty'oots'om nndaa' nnts'aa'.

<sup>28</sup> Tso Pedro:

—Cantyya', já jnda 'ndyaayâ cha'tso 'naa'yâ na cwilajomndyô ñ'e'ndyu'.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che' matsjoo' ndaa'yo', mei'cwi'ñee'che' ts'a'na ma'ndii waa' oo scuu', ntyjee, tsotye, tsondyee, oo ntseinda ne'e na matseijomñe cantyya 'naa' na matsa'ntjom Ty'oots'om, <sup>30</sup> tsa''ñee' jndyeti nmei' nnc'oñoom tiempomeii', ndo' xuee na cwii nddyotina' nnc'oom na ticantycwii na wanoom'm.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee''e'

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

<sup>31</sup> Quia jo' tjei'ndyo Jesús nn'a'na canchoo'wendye. Tsoom ndaana:

—Que'yo' cwenta, je' macwit-saawaaya Jerusalén. Jo' jo' nntseicandaa'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na jla'ljeii profetas cantyya 'na'ya na cwiluiindyô ts'a'na jna' cañoom'luee. <sup>32</sup> Ee ñe'quia nn'a' cwenta ja luee nn'a' gentiles, nla'jnaa'na ja, cwajndii ñ'oom na nluena cjoya ndo' njñomna ndaajna' ja. <sup>33</sup> Mati nntjaa'na ja, ndo' xe' jnda nla'cuee'na ja, saa xuee jnda ndyee nncwando'xco.

<sup>34</sup> Saa na''ñee' ticala'no'na ljo' cwit'moo' ñ'oommei' ee tyootseicanoo' Ty'oots'om joona' ndaana. Jo' chii tleicala'no'na.

### Matsein'ma' Jesús cwii tsa''nchjaa''

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup> Luaa' tuii. Quia na ty'ewindyoona tsjoom Jericó, jo' wacatyee' cwii tsa''nchjaa' 'ndyoo nato, macaa' ljo' tjoonê ndaa' nn'a'. <sup>36</sup> Quia na jñee' na

jndyendye nn'a<sup>n</sup> cawi'nom, tax'ee<sup>n</sup> ljo'  
cwiluii. <sup>37</sup> Jluena nnoom:

—Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret jom luaa'  
mawinoom.

<sup>38</sup> Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jesús, 'u na cwiluiindy' tsjaa'  
'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo',  
c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>39</sup> Nn'a<sup>n</sup> na 'oojndyee jla'tia'na jom,  
jluena catseichee<sup>n</sup>, saa jom yache<sup>n</sup> jndei  
seixua<sup>n</sup>:

—'U na cwiluiindy' tsjaa<sup>n</sup> 'naa'  
David na jndyowicantyjo', c'oom' na  
wi' ts'om' ja.

<sup>40</sup> Quia jo' tjameintyjee' Jesús,  
sa'ntjoom na quioñ'omna tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup>. Quia tuee'cañoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>,  
tax'ee<sup>n</sup> nnom, matsoom:

<sup>41</sup> —¿Ljo' l'ue ts'om' na cats'aa  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu'?

T'õ tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'õõ<sup>n</sup> na nleitquioya.

<sup>42</sup> T'õ Jesús nnoom:

—Cwitquio'. Nc'e na matsei'yu'ya  
ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda n'ma<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Mañoom' teitquoom'm. Tjantyjoõ<sup>n</sup>  
naxe<sup>n</sup> Jesús, tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñê  
Ty'õots'om. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye, quia nty'iaana na luaa',  
tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'õots'om.

### Jesús ñ'e<sup>n</sup> Zaqueo

**19** Quia na jnda tjaquiee' Jesús  
tsjoom Jericó, tjawinoom quii'  
tsjoom. <sup>2</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'tya na  
jndyu Zaqueo. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiitquieñê  
jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitoñ'oom s'om cwen-  
taa' gobiernom. <sup>3</sup> Tyoqueñê na nncwa-  
jna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> jo' na Jesús, saa tileican-  
daa ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ndo' na cat'aa'ñê.  
<sup>4</sup> Jo' chii jleinoom, tjañetyee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup>  
cwii ts'oom sicómoro na nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
Jesús ee na jo' jo' nncwinom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>5</sup> Quia na tue'cañoom Jesús jo' jo', jlun-  
daañê, tsoom nnoom:

—Zaqueo, catseityuaa', candyo'cue'  
ee xuee je' maca<sup>n</sup>'na' na caljoo'ndyo wa'.

<sup>6</sup> Quia jo' seityuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndyocuee<sup>n</sup>. Ñe-  
quio na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> seiljoom Jesús wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Saa quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na lu-  
aa', cha'tsondyena tyola'ncjoo'ndyena,  
jluena:

—Cwa jndaa' tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nljoo'ñê  
waa' ts'a<sup>n</sup> na matseitjoõñe nnom  
Ty'õots'om.

<sup>8</sup> Ndo' teintyjee' Zaqueo, tsoom nnom  
Jesús:

—Aa ndi', Ta, xcwe 'na<sup>n</sup>'ya na niom  
manñequiaya ndaa ndyeeñee<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup>  
na x'uaya 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, je' manntseilcwa'a  
ñequiee ndii' cha'xje<sup>n</sup> na tjeii'a.

<sup>9</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xuee je' juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe  
Ty'õots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda tyjee'na'  
w'aaawaa. Ee mati tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê  
ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Abraham. <sup>10</sup> Ee ja na  
cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee  
jndyocal'ua ndo' jndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo  
nn'a<sup>n</sup> na cwitsuundye añmaa<sup>n</sup>.

### 'Ndii ts'a<sup>n</sup> s'om luee mosoom'm

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup>  
jla'tiuuna tyuaa' nleitquioo' cantyja na  
matsa'ntjom Ty'õots'om, ee manndyoo'  
m'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Jerusalén. Jo' chii,  
tsotyee<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndaana.  
<sup>12</sup> Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>  
cwiluiiñe. Tjaa<sup>n</sup> tquia cwiche<sup>n</sup> ndyuaa  
na nncõñoom ts'iaa<sup>n</sup> na nntseixmaa<sup>n</sup>  
rey, ndo' xe<sup>n</sup> jnda nndyolcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup> Cwii tjoõche<sup>n</sup> na nncja<sup>n</sup>, tquee<sup>n</sup>'ñê qui  
nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnoom.  
T'ma<sup>n</sup> s'om teijndeiyyaa<sup>n</sup> nnom cwii cwii  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaana: “Cal'ueendyo'  
chiiu nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na nntantjom'yo'  
ñ'e<sup>n</sup> joona' yoche<sup>n</sup> na ja nncwja.” <sup>14</sup> Saa  
nn'a<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm, jndoonaa jom. Jo'  
jñoomna nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu na tjaa<sup>n</sup>,  
ty'ecalue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>: “Jâ tical'ue n'õõ<sup>n</sup>'yâ  
na tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> nluiiñê rey cwentaaya.”

<sup>15</sup> Jnda na to'ñom tsa'ñee' n'iaa' na nnc'oom, jndyolcwee'ne. Tquee'ñê nn'a' na tquiaa' s'om 'naa'a' ndaa. Ee ñe'caljeii' cwanti jnda ta'ntjom cwii cwiindyee na'ñee'. <sup>16</sup> Tyjee' tsa' najndyee, tso nnoom: "Nmeii' s'om 'na', ta, qui ndii' cha'xje" na to'ño' jnda tantjo' ñe' juuna'." <sup>17</sup> Quia jo' tsoom nnom: "Ya sa', 'u mosoya, meii' cachjoo na to'ñom' saa seicanda'. Jo' chii je' maqua'ya 'u nnc'oom' ts'iaa', nntsa'ntjom' qui tsjoom." <sup>18</sup> Ndo' tyjee' tsa' na jnda we, tso nnoom: "Nmeii' s'om 'na', ta, 'om ndii' cha'xje" na to'ño' jnda tantjo'ya ñe' juuna'." <sup>19</sup> Quia jo' majo'ti tsoom nnom: "Je' maqua'ya 'u nnc'oom' ts'iaa', nntsa'ntjom' 'om tsjoom t'ma'." <sup>20</sup> Tyjee' cwiiche' ts'a', tso nnoom: "Luua s'om 'na', ta, na seiwa' naquii' payom. <sup>21</sup> Ee ja jee' nquiaya 'u na jee' jnda ñ'oom tseinei'. Ee 'u maco'ño' yuu na nchii cwenta', ndo' quitsei'we' yuu na nchii 'u jnom'." <sup>22</sup> Quia jo' tsoom nnom: "'U moso 'na'ya na tia matseitiuu', majuuti ñ'oom 'ndyo' nnts'aaya na nncu'xe'na' 'u. Xe' ntyji' na ja ts'a' na jee' jnda ñ'oom tseinei' ndo' na maco'ño' yuu na nchii cwentaya ndo' na quitseiwaya yuu na nchii nnc' jnoo'a, <sup>23</sup> quia jo' çchiuu na t'cja'ca'ndii' s'om 'na'ya banco yuu na nncwantjomna' cha quia na ndyoo'nda'a, nnc'oño' s'om 'na'ya mandin'ee' ts'iaa'nda'ana'?" <sup>24</sup> Ndo' tsoom ndaa nt'omche' nn'a' na m'a' naca'nom'm: "Catjei'yo' s'om 'na'ya l'oo' ndo' quia'yo' juuna' nnom tsa'm'aa' na tantjom qui ndii'." <sup>25</sup> T'oo' na'ñee', jluena: "Ta, çchiuu ndo' mamalei'oom qui ndii' na laa'ti'?" <sup>26</sup> Candye'yo' nnts'joo, mei'cwi'ñee'che' ts'a' na maniom na maleichuu, nlo'ñomti. Saa ts'a' na tjaa'na' na cuaa l'o, nlui'ñe' cwanti na malei'oom. <sup>27</sup> Mati joo nn'a' na jndoo ja, na tical'ue

n'om na nntsa'ntjo'ya joo, quiocho'yo' joona ñjaa'ñe ndo' ñequio na ndoo'a cattyje'yo' canyo'na.

### Tjaquiee' Jesús Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

<sup>28</sup> Jnda seinei' Jesús ñ'oomwaa', t'at-jatyee' na nncue'ne' Jerusalén. <sup>29</sup> Ndo' quia na tjawi'oom'm tsjoom Betfagé ñequio tsjoom Betania ndyoo' yuu waa ta na jndyu Olivos, jñoom we nn'a' na cwila'jomndye ñe'ñê na c'oona l'aa. <sup>30</sup> Tsoom ndaana:

—Catsa'yo' juu tsjoom chjoo na m'aa' ndeyeyu jo ndaa'yo', ndo' cha'na nntsa'quie'yo' jo', nliu'yo' cwii snom chjoo na ñjom. Juu quioo'ñee' mei'cwii ndii' tyoowa'l'joo ts'a'. Calacana'yo', nquioñ'om'yo' juuyo' ñjaa'. <sup>31</sup> Ndo' xe' m'aa' ñee' juu na nncwax'ee ndaa'yo' chiuu na cwilacana'yo' juuyo', luua candu'yo' nnom: "Nquii Ta na matsa'ntjom jâ tjoonê juuyo'."

<sup>32</sup> Quia jo' ty'ena l'aa na jñoom joona ndo' jliuna cha'xje' na tsoom. <sup>33</sup> Yoche' na cwila'cana'na snom, jlue nn'a' na njmei' juuyo':

—çChiuu na cwilacana'yo' snomm'aa'?

<sup>34</sup> Quia jo' t'oo'na:

—Nquii Ta tjoonê juuyo'.

<sup>35</sup> Mana ty'eñ'omna snom'ñee' na m'aa' Jesús. Jnda tioonaa liaana naxee'yo', tei'caljoona jom. <sup>36</sup> Yoche' na mawjaawinoom, tyotsa' nn'a' liaateincoo' naa'na ts'om nato. <sup>37</sup> Quia na jnda 'oowindyooona tsjoom Jerusalén yuu na wjaacue nato ta na jndyu Olivos, cha'tsondyee nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom'm, to'na na jndei' tyola'xuaana. Tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om canyja cha'tso ts'iaa' t'ma' na nty'iaana na tyoch'ee Jesús. <sup>38</sup> Jluena:

—Tsa'm'aa' cwiluiñê Rey na matsa'ntjoom jaa. Macwje'ca'noom ñequio xuee' nquii na tjacanyja cwilui t'ma'ñe.

Jom catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiljoya ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos na ñ'ee<sup>n</sup>ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jluna:

—U na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, catseitia' na'm'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'om'.

<sup>40</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Candyeyo' nntsjo<sup>o</sup>, xe<sup>n</sup> na'm'a<sup>n</sup> nla'che'na, quia jo' joo ljo' nla't-maa<sup>n</sup>ndyena' ja.

<sup>41</sup>Quia tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juuna', ty'ioom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>42</sup>Tyotseinei<sup>n</sup> cha'cwijom ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Toom cwe' xuee je' cwila'no<sup>n</sup>'yo' ljo' na maca<sup>n</sup>'na' cha nnda<sup>a</sup> ljoya ts'om Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa je' cwe' wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>'na' jo ndaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>43</sup>Ee nncue'ntyjo xuee na joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o nl'ana tiomtsjo' ndioche<sup>n</sup> nnom tsjom'yo' na nncwañoom'na' joona. Ndo' nnta<sup>n</sup>'na 'o mei'nquia ntyja. <sup>44</sup>Nla'tyuii'ñ'e<sup>n</sup>'na 'o ndo' nla'cwjeena nda'yo'. Ndo' nla'tyuii'na nia<sup>n</sup>'ljo' tsjom'yo'. Mei<sup>n</sup>cwii' tsjo' taxoca'ndyena nacjoo' x'iaa'na', cwe' nc'e na ticalañ'oom'ndyo' ja na jñom Ty'ooots'om cha nnda<sup>a</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup>  
naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 21:12-17; Mr.  
11:15-19; Jn. 2:13-22)

<sup>45</sup>Jnda jo' tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda jo' jo'. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'ooots'om na matsona': "W'aya cwiluiñena' w'aa yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om." Saa 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>canty'ue.

<sup>47</sup>Ndo' ticwii xuee tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, tyol'uee'ndyena chiuu ya nl'ana na nla'cuee'na jom. <sup>48</sup>Saa mei<sup>n</sup>chjoo tileicaliuna chiuu ya nl'ana ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'om ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana.

**Najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

**20** Tju'na' cwii xuee'ñee<sup>n</sup> na ma' mo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tqeie'cañom ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>2</sup>Jlue na'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Catsu' ndaayâ, çyuu ty'om' najndu' na mache' nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ç'ñee<sup>n</sup> tquiaa na matseixma<sup>n</sup> na luaa'?

<sup>3</sup>Quia jo' t'o Jesús ndaana:

—Mati ja mawax'a<sup>n</sup> cwii ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo'. Cat'o'yo' nndii. <sup>4</sup>Na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>, çyuu jna<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>? ¿Aa nam'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om oo aa cwe' ñ'om ndyuee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>5</sup>Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup> che'nquieena ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, tyoluena:

—Xe<sup>n</sup> nl'uuya na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om jna'na', quia jo' nntsoom: "¿Chiuu na ticala'yuy'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?" <sup>6</sup>Saa xe<sup>n</sup> nl'uuya nam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna'na', nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> jaa ñ'e<sup>n</sup> ljo', ee cwilayu'yana na Juan cwiluiiñê profeta.

<sup>7</sup>Jo' chii t'oona nnoom:

—Jâ ticaliuuyâ yuu jna'yuu najndei Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mei<sup>n</sup> ja, xocatsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo' ñee<sup>n</sup> mañequiaa najndo na mats'aa nmeii<sup>n</sup>.



## Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oontjom

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

<sup>9</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. Tcoom'm l'oo uva tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda jo' teijndeiya<sup>n</sup> joona' nn'a<sup>n</sup> na nla ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye xuee tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja.

<sup>10</sup>Quia na tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tquie ntjom'ñee<sup>n</sup>, jñoom cwii mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na ññe'quiiana na tseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa tyotjaa' na'ñee<sup>n</sup> juu, jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>11</sup>Jo' chii jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotjaa'na ndo' tyolajnaa<sup>n</sup>na juu, jnda chii jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>12</sup>Jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> moso na jnda ndyee. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'quiee'ndyena, jnda chii tjeii'na juu naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo': “¿Chiuu chiuu nnts'aayo? Luaa nnts'aa, njñoo<sup>n</sup> nquii til'jndaa na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>. Nnts'aache'ndyo quia na nnty'iaana jom, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.”

<sup>14</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia na nnty'iaana na nquii jnaa<sup>n</sup> jo', tyoluena ndaa nc'iaana: “Luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiljo ntjom l'o. Cwa nla'cuaa'a jom cha jaa nljo ntjom luuaya.” <sup>15</sup>Jo' chii, tjeii'na jom nnom ntjom ndo' jla'cuee'na jom.

Tax'ee Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo', ¿ljo' nts'aa<sup>n</sup> quio na'ñee<sup>n</sup>? <sup>16</sup>Nñoom ndo' nntseicwje<sup>n</sup> joona. Ndo' ññe'quiaa<sup>n</sup> ntjom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Jnda na jndyena na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, jluena:

—Tijoom cwancuee' Ty'ooots'om na caluii na luaa'.

<sup>17</sup>Saa Jesús nquiee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaana. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya jom. Tsoom:

—Quia jo' ¿ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na mawaa na matsona'?:

Majuu tsjo' na tícwil'uee'ndye luañe<sup>n</sup> na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',

jnda mamei<sup>n</sup>ntyjee'na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.

<sup>18</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tileicatsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, maju'wi'na' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tíoñe nacjoo' tsjo'. Saa ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tío cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo', na seitiuu-jndaana' juu.

Ñee<sup>n</sup> nnom ññe'quiiana ts'iaa<sup>n</sup>ndaana

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

<sup>19</sup>Nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'jnda na nnt'uena Jesús, ee jla'no<sup>n</sup>na na nacjoo joona seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'waa'. Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, <sup>20</sup>jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> na ty'eque<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>. Tyol'a na'ñee<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, cha nnty'iaana aa nntseineii<sup>n</sup> ñ'oom na quio majuutina' ndaa nla'quioona jom l'o gobiernom na cu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>21</sup>Joo na'ñee<sup>n</sup> ta'x'ee nnoom:

—U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, nquiuuyâ na ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup> ndo' ya ma'moo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyooche' na cwe' jndaa' ñee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>. Ñe'quii'che<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nattoo' Ty'ooots'om. <sup>22</sup>Ndo' je! Ta, ñe'candyayâ, ¿aa matsona' na ññe'quiaayâ ts'iaa<sup>n</sup>ndaayâ nnom César, oo aa ticatsa'ntjomna'?

<sup>23</sup>Saa jom sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cwe' na ñe'c'omna cwenta jom. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ñe'cal'a'yo' na cat'uiina' ja? <sup>24</sup>Cat'mo<sup>n</sup>yo' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. ¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom luua ndo' ñee<sup>n</sup> xuee' ljeiiwaa?

Jlue na'ñee<sup>n</sup>:

—Nquii César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tíca<sup>n</sup>da<sup>n</sup> nnc'omna jom ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. Yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na na tjawee' n'omna ñ'oom na t'oo<sup>n</sup>.

### **Cwita'x'eena cantyja na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Jnda jo' tquie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> saduceos nam'aa<sup>n</sup> Jesús. Joona nn'a<sup>n</sup> na cwilue na xocata'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ta'x'eena nnoom, jluena:

—'U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, 'ndii Moisés ñ'oom luayyâ na matsona' xe<sup>n</sup> nncue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a ndo' nljoñe scoom'm na tjaa'na<sup>n</sup> ntseinda, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>29</sup> Luaa tuii. Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom ndo' tyuaa' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup> Jnda chii tsa<sup>n</sup> na jnda we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom, ndo' mati jom tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti cha'tso ntquiee'ndyena cwii ndo' cwiindyena to'ñoomna jom na scuuna ndo' tjana. Mei<sup>n</sup>cwii ndana tjaa'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>32</sup> Ndo' na cwiimacandâ tue' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Quia jo' quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ¿'ñee<sup>n</sup> cwiindyene joona na saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Ee cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> scuuna jom.

<sup>34</sup> T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwi'unco ndo' cwifne'quia nda na cwi'unco. <sup>35</sup> Saa m'a<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na majnda majndaa'ya na la'xma<sup>n</sup> na nnta'ndo'xcona na jnda tja. Ndo' la'xma<sup>n</sup>na na nnc'omna tiempo na nncuaaxco tsjoomnancue. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> taxoc'uncona, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, ndo' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup> taxocwjennda'na ee nntseijomna' joona cha'na ángeles. Ndo' n'e<sup>n</sup> na cwicandaana na nnta'ndo'xcona, jo' chii matseijomna' na cwita'ndo'na cha'na wando' nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>37</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, maquiti Moisés t'moo<sup>n</sup> na ljo' ñequio ñ'oom na seiljei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom nioom zarza. Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa' Abraham, Isaac, ndo' Jacob. <sup>38</sup> Ee jom nchii cwiluiñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa' l'oo, jom cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Jo' chii maxje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwita'ndo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés t'oona nnoom, jluena:

—'U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndaa nn'a<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom matsu'.

<sup>40</sup> Ndo' taticandaa' n'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na cwii nnta'x'etina nnoom.

### **¿Ñee<sup>n</sup> jnda cwiluiñe Cristo?**

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Tso Jesús ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwilue nn'a<sup>n</sup> na Cristo cwiluiñê tsjaa' David na jndyowicantyjo'? <sup>42</sup> Ee naquii' libro na chuu Salmos, maquiti David tsoom: Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u,

<sup>43</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsa'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>44</sup> Cwe' jo' mawax'aya ndaa'yo':

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na cwiluiñe Cristo tsjaa' David na jndyowicantyjo'?

ee manquiti David matsoom na juu cwiluiñe Ta na matsa'ntjom jom?

**Matseitia' Jesús nn'a' na  
cwit'moq' ljeii na tqe' Moisés**

(Mt. 23:1-36; Mr.  
12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Luua ñ'oom na tsoom ndaa nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, ñequio na ndye cha'tsondye nn'a':

<sup>46</sup> —Que'ndyo' cwenta na til'a'yo' cha'na cwil'a nn'a' na cwit'moq' ljeii na tqe' Moisés, ee joona jee' neii'na na nnc'o'nomna na cwee'na liaa na jnda na tei'ncoo. Ndo' l'ue n'omna na nla't'maa'ndye nn'a' joona na quia na'ñee' na xma'ndyena ñequio na jndoo' jndye nn'a'. Mati na nncwindyuaandyena yuu na matseit'maa'ñetina' joona naquii' lan'om. Ndo' na nncwindyuaandyena yuu na yati cwiwiñ'oom' na waa xuee.

<sup>47</sup> Ndo' cwinty'uetey'nquiona 'naa' yolcu na jnda ljonnye na tja noom. Juu xje' na cwil'ana na ljo', jee' teincoo ñ'oom cwila'nei'na nnom Ty'oots'om cha tinoo' na ljo' cwila'xma'na. T'ma'ti lco'wi'na' na'ñee' nnts'aa Ty'oots'om.

**Tsjo'ñjee' na tqiaa  
yuscu nnom Ty'oots'om**

(Mr. 12:41-44)

**21** M'aa' Jesús wats'om t'ma', ndo' jleinty'iaa'na' na'tya na cwiñe'quia ofrendas cwentaa' Ty'oots'om. Cwitiomna joona' ts'om castom. <sup>2</sup> Mati nty'iaa'na' cwii yuscu na jnda ljoñe, na jee' jñee'ñê. Tsa'ñee' tjacoom'm we tsjo'ñjee' na ticajdana' jo' jo'. <sup>3</sup> Tso Jesús:

—Mayuu'che' ndye'yo' nntsjoq, yuscum'aa' na jnda ljoñe, ndo' jñee'ñê, saa t'maa'ti tqiaa' cwentaa' Ty'oots'om, nchiiti na tqiaa' cha'tsondye nt'omche'.

<sup>4</sup> Ee cha'tso na'm'a'ni cwe' na waljoo' ttee'na na cwiñe'quiana nnom Ty'oot-

s'om, saa yuscum'aa' meii' na jñee'ñê, tju'ñ'ee' mandi cantyja na nlcwaa'na'.

**Matso Jesús na nntyuii'  
wats'om t'ma'**

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup> Tyola'nei' nt'om nn'a' cantyja 'naa' wats'om t'ma' na jee' chjoomna' ñequio ljo' na nei'ncoo' ndo' ñequio 'na' na ya na cwiñe'quia nn'a'. <sup>6</sup> Tsoom:

—Cha'tso na cwinty'ia'yo' nmei', manncue'ntyjo xuee na nntyuii'ñ'e'na'. Taxocaljoo' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'.

**'Naa' na nluii cwitjooche' na nntsuu**

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup> Quia jo' ta'x'eena nnoom:

—'U Maestro na ma'moq' ñ'oom Ty'oots'om ndaa nn'a', ¿cwaa' nluii na luua'? Ndo' ¿cwaa' cwii 'naa' m'mo'na' na jnda teinndyoo' nluii nmei'?

<sup>8</sup> Tsoom ndaana:

—Que'yo' cwenta cha tinquio'nn'a' nn'a' 'o. Ee jndye nn'a' nlquie'cañom na nlue na joona cwiluiindyena Cristo. Nluena: “Ja cwiluiindyjo Cristo”, ndo' nluena: “Je' jnda tue'ntyjo xje'.” Saa 'o tilajomndyo' ñequio na'ñee'. <sup>9</sup> Mei' tila'catyuendyo' quia na cwindye'yo' na nndyocwje'cañoom ntia' ndo' cwila'wendye nn'a' nacjoo gobiernom 'naa'na. Ee jndei'na' na nmei' cwinomjndyee, saa tyoowe'ntyjo xje' na nntsuu tsjoomnancue.

<sup>10</sup> Ndo' tsotye'e'che' ndaana:

—Nla'wendye nn'a' cwii ndyuaa nacjoo nn'a' cwiiche' ndyuaa. Ndo' cwii tsa'ma'ts'iaa' t'ma' nntseiweñê nacjoo' cwiiche' tsa'ma'ts'iaa'. <sup>11</sup> Jndye joo jndei' nnts'eii' ndo' nnc'oom jndo' nt'ma' ñequio ntycu na wjaatcuuñena'. Ndo' t'ma' nla'catyuendye nn'a' na nnty'iaana jndye 'naa' t'ma' na nleitquioo' tsjo'luee.

<sup>12</sup> Saa cwii tjoche' na nluii cha'tso nmei', nnt'ue nn'a' 'o nawi' ndo'

nlei'ntyjona 'o ndo' mati nñe'quiana cwenta 'o ndaa nn'a' naquii' lan'om nch'u ndo' nntioomna 'o l'aancjo. Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaa nn'a' na cwitsa'ntjom ñequio na'ma'n'iaa' t'ma', cwe' cantyja 'naa' xueya. <sup>13</sup> Quia na nntjom'yo' nmei' nncju'naa'ñena' na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya. <sup>14</sup> Cala'jndaa'ndyo'ya'yo' na tinc'oom' n'om'yo' cwaa' ñ'oom na nnt'o'yo' cha nncwañoom'na' 'o, <sup>15</sup> ee xje'ñee' nncō nncwjaa'ndyo ñ'oom quii' ndyue'yo' ndo' nñequia na jndo' n'om'yo' hasta mei'ncwiindyee joo nn'a' na jndoo 'o xondaā nluena na til'ue ñ'oom na ndu'yo' mei' na nluena na tiyuu'na'. <sup>16</sup> Mati lotye'yo', londyee'yo', ntyjee'yo', nn'a'nyo', nn'a' na ya ñ'oom 'o ñ'e'ndye, nñe'quiana cwenta 'o luee nn'a' ndo' nt'omndyo' nla'cwjee na'ñee'. <sup>17</sup> Cha'tsodye nn'a' nnc'omna na ticuee' n'omna 'o cwe' nc'e na m'a'nyo' cantyja 'naa' xueya. <sup>18</sup> Saa xoca'ndiya na nntsuundyo'. Hasta mei' cwe' cwii soonque'nyo' xocatsuuna' ñ'e'ndyo'. <sup>19</sup> Ndo' nc'e na tica'ndyenc'uaa'ndyo' nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'.

### Nntyuii' tsjoom Jerusalén

<sup>20</sup> Saa quia na nnty'ia'yo' na cwiitjaa'ndye sondaro tsei ndioche' Jerusalén, quia jo' cala'no'nyo' na jnda tue'ntyjo xje' na nntyuii' tsjoom'ñee'. <sup>21</sup> Quia ljo' nn'a' na m'a' ts'ondaa Judea, c'ooleinomna, c'oonna quii' ntsjo. Ndo' nn'a' na m'a' quii' tsjoom'ñee' calui'na jo' jo'. Ndo' nn'a' na m'a' jo jndaā tinc'oolcwe'na tsjoom'ñee'. <sup>22</sup> Ee quia jo' ncuee na cwitioomndye nn'a' cantyja na wi'ndyena cha nntseicandaāñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii. <sup>23</sup> Nty'iaandyee yolcu na ndeiindyee joo ncuee'ñee' ñequio yolcu na 'ndaandyee nda. Ee nnquioo cwii

nawi' t'ma' nacjoo nn'a' tyuaawaa ndo' jee' t'ma' nawi' na nnt'uiina' jooona. <sup>24</sup> Nncwjenaa ñ'e' xjo ndo' nt'om nnc'oocho nn'a' praso na ticwii cwii ndyuaa. Ndo' nn'a' na nchii judíos nlcō'na tsjoom Jerusalén jndye xuee, hasta nncuee' xje' na jnda seijndaa'ñee Ty'oots'om na nncjaawintyjee' na cwilui na ljo'.

### Luua nnts'aana' quia na nndyonna' Jesús

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup> 'T'ma' 'naa' nleitquioo' nnty'iaa nn'a' nnom ñe'quioom' ñ'e' chi' ñ'e' cancjoo. Ndo' nnom tsjoomnancue t'ma' nntsei'ndaa'na' n'om nn'a'. Nntsei'ñee'na' jooona quia na nndyena na jee' c'uaa manquiiuu' nmo' ndaaluee, nntseicaty'uena' jooona. <sup>26</sup> Nnts'aana' na tajndei' n'omna nc'e na cwicaty'uena ñequio na m'aa'ntiche' n'omna chiuu cwii wjaach'etina' nnom tsjoomnancue. Ee nntseicwachuu'ñena' cha'tso 'na' najnda na matseixma' tsjo'luee. <sup>27</sup> Quia ljo'che' nnty'iaana ja na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee na macwjaañoo'nda'a tsjoomnancue. Nndyoo naquii' nchquii ñequio najndei' na matseixma'ya ndo' ñequio na nei'ncoo' nacaxuee na cwiluiit'ma'ndyo. <sup>28</sup> Quia na jnda jna'na' na cwiluii cha'tso nmei', c'omt'maa'ndyo' n'om'yo', c'om'c'eendyo' ee jnda teindyoo' na nluin'maa'ndyo'.

<sup>29</sup> Mati seinei' ñ'oom na tjañoom' ndaana, tsoom:

—Cala'no'nyo' cantyja 'naa' ts'oom higuera ndo' cha'tso nt'omche' n'oom. <sup>30</sup> Quia cwinty'ia'yo' na jnda macwicalui' tscō'na', cwila'no'nyo' na jnda teindyoo' ncueesua'. <sup>31</sup> Mati quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei', cala'no'nyo' na jnda teindyoo' m'aa'na' na nnts'a'ntjom Ty'oots'om.

<sup>32</sup> 'Candy'e'yo' nntsjo, mayuu'che' na xocwjeñ'e' nn'a' na m'a' je' hasta xje'

na jndā seicandāāñēna' cha'tso ñ'oom-meĩ<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Tsjō'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiĩñ'e<sup>n</sup>na' sã juu ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya ti-joom cwinom'na' juuna'.

<sup>34</sup>'Cal'andyo' cwenta na tincjaachuna' 'o na ñoomñoom na nl'a'yo', oo na nnc'om'yo' na candye'yo', oo na nncuaa ñ'omtiuu 'na'nyo' 'na<sup>n</sup> na maca'na' 'o. Cha tints'aana' na tic'omc'eendyo' ndo' majndeiito nncwjee'cañoom xuee'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>35</sup>Tintjom'yo' cha'cwijom na nnquioo cwii teinco' ee nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>36</sup>Jo' chii c'om'c'eendyo' cha'waa xuee na m'a<sup>n</sup>yo'. Ndo' calaty'oondyo' nnom Ty'oots'om cha nnc'oom jndei' n'om'yo' na nndaā nna'ndyo' nawi' na quia nndyo, ndo' nndaā nncwintyje'tye<sup>n</sup>yo' jo noo<sup>n</sup> na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>37</sup>Naxuee tyo'mo<sup>n</sup> Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia tmaa<sup>n</sup> tyocaluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tyoca<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos. <sup>38</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwitsjoom tyoquiena wats'om t'ma<sup>n</sup> na nndyena ñ'oom na ñnequiaa<sup>n</sup>.

### Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

**22** Majndā jaawindyoo' nncuee' xuee pascua na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. <sup>2</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ndāā ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cwe' nty'liu tyol'ueendyena chiuu ya cha nndaā nla'cuae'na Jesús, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> jom.

<sup>3</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuō Satanás naquii' ts'om Judas, tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Iscariote. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye. <sup>4</sup>Tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ndāā ntyee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwiluii wats'om.

Tjatseijndaa'ñē chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena. <sup>5</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>ndyena, tjoom' t'ma<sup>n</sup>na na ñne'quiaana s'om nnoom. <sup>6</sup>Mati jom seijomñē na ljo'. Tyol'uee<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nncju'nna'ñēna' na ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena xje<sup>n</sup> na ticajndoo' nn'a<sup>n</sup>.

### Seijndaa'ñe Jesús na cuaa Cena

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup>Tue'ntyjo<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ncuae'ñee<sup>n</sup> maca'na' na cala'cwjeena canma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ncuee pascua. <sup>8</sup>Ndo' jñom Jesús Pedro ñequio Juan, tsoom ndāāna:

—Catsa'yo', nlañndaa'ndyo' yuu na nlcwaa'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncuee pascua.

<sup>9</sup>Ta'x'eena nnoom:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nlañndaa'ndyō?

<sup>10</sup>T'oo<sup>n</sup> ndāāna:

—Quia na jndā saaque'yo' naquii' tsjoomwa'ñē<sup>n</sup>, nntjomndyo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na ñ'oom tsjoo na ñjom ndaa. Catsaantyo'yo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> hasta na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa yuu na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jo' jo' candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>: “Nquii' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ndāāya mawax'ee<sup>n</sup>: ¿Yuu waa cuarto na nlcwaa'ā cwentaa' xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyō?” <sup>12</sup>Quia jo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup> ndāā'yo' cwii cuarto t'ma<sup>n</sup>, w'aa nandye na maniomcandāā' na<sup>n</sup>. Jo' jo' calajndaa'ndyo'ya'yo'.

<sup>13</sup>Ty'ena ndo' jliuna cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Ndo' jla'jndaa'ndyena na nlcwa'na, nntquiina catsma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, tue'cañoom Jesús, tjacjom nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñequio canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>15</sup>Tsoom ndāāna:

—Jee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na nlcwaa'a nantquie pascuwaa ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwii

tjooche<sup>n</sup> na nnc'io. <sup>16</sup>Ee candye'yo' nntsjo, taxocwa'nnda'a juuna' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'ñena' yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>17</sup>Jnda jo' to'ñoom cwii waso, jnda chii tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om ndo' tsoom ndaana:

—Cato'ñoom'yo' wasowaa, calui' cjaana' cwii ndo' cwiindyo', cwe'yo'.

<sup>18</sup>Ee candye'yo' nntsjo, je' na cwii wjaatina', taxoc'ua ndaawinom hasta quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnts'a'ntjom Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Ndo' to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, jnda chii tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Tyoo'waa cwiluiñena' sei'ia na mañequiaandyo na nnc'io. Luaa' nntsaal'a'yo' na cwicañjom n'om'yo' ja.

<sup>20</sup>Jnda na tcwa'na tyoo'ñee<sup>n</sup>, majo'ti s'aa<sup>n</sup>, to'ñoom waso. Tsoom:

—Juu ndaa winom na ñjom wasowaa tseixma'na' ñ'loom xco na maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup> ñequio niom'a na nnquioo cwenta'yo'.

<sup>21</sup>'Saa que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ñe'cwii mei'sa na cañom' meindyuaandyo ñequio ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja. <sup>22</sup>Ndo' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mayuu'che<sup>n</sup> manntjo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda teijndaa' cantyja 'na'ya, saa nnt'uiwi'na' juu ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja.

<sup>23</sup>Quia jo' to'na na tyota'x'eendyena ndaana, 'ñee<sup>n</sup> cwiindye joona na nnts'aa na ljo'.

### ¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma'ñeti?

<sup>24</sup>Mati jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena 'ñee<sup>n</sup> cwiindye joona na nnc'oom na t'ma'ñeti.

<sup>25</sup>Saa jom tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom, cwinchjeena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaana, saa cwila'cajndy yo'ñee<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a. <sup>26</sup>Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nchii luaa' nncuaa. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na cwilui-itquieñeti c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cje tseix-

ma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom. <sup>27</sup>Ee ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma'ñeti, aa juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei'sa, oo aa juu ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom jo' jo'? ¿Aa nchii maxje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei'sa? Saa que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja m'aa'ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na mandi'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>'O ñequi'che<sup>n</sup> ñe'yo' ñe'ndyo cha'tsoti na maque'na' xje<sup>n</sup> ja. <sup>29</sup>Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> na tque'ntye<sup>n</sup> Tsotyaya ñ'loom na ja nnts'a'ntjo<sup>n</sup>, malaa'ti' maqua<sup>n</sup> na 'o nnts'a'ntjom'yo'. <sup>30</sup>Yuu na nnts'a'ntjo<sup>n</sup>'ya, jo' ñequiaya na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' ñe'ndyo cañoom' mei'sa 'na'ya. Ndo' nncwindyuaandyo' ntio yuu na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

### Matseicandii Jesús na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:31-35; Mr.

14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup>Tso ta Jesús:

—'U Simón, que<sup>n</sup> cwenta, jnda tca<sup>n</sup> Satanás ñ'loom na nntseitei'ncwee<sup>n</sup>'e' 'o cha'na matseicueeñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, <sup>32</sup>saa ja jnda ñes'aa ty'oo nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup> cha tintseintycwiina' na matsei'yu'ya' ts'om'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda tco'ndyu'xcwe'nnda', quiaa' ñ'loom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaa nn'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>33</sup>T'õ Simón nnoom, matso:

—Ta, m'aa<sup>n</sup>c'endyo na nncjo w'aancjo ñe'ndyu'. Ndo' tints'aa mei<sup>n</sup> na nnc'io ñe'ndyu'.

<sup>34</sup>Tso Jesús nnoom:

—Aa ndi', Pedro, njom' matsjo, cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo je'je'che<sup>n</sup>, saa 'u xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' na ticwajna<sup>n</sup> ja.

### Nntseicandaa'ñena' ljeii na mawaa

<sup>35</sup>Tso Jesús ndaana:

—Quia na jñoo<sup>n</sup>ya 'o na saanquia'yo' ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya, tsjoo na tícatsañ'om'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> l'oom, ¿aa waa na seitjoo<sup>n</sup>na' 'o?

Jluena nnoom:

—Mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Saa je', ñee<sup>n</sup> juu na maleiñ'oom 'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, cjaañ'oom juuna' ndo' mati chetsja'. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na tjaa'na<sup>n</sup> xjo espada, cajndaq liaatco 'naa<sup>n</sup>', chii c'oom xjoo'. <sup>37</sup> Ee candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, maxje<sup>n</sup> jndei'na' na catseicandaañena' ljeii na mawaa cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matsona': “Tjeii'na cwenta na ljo'yu wi'ñê cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye.”

<sup>38</sup> Jluena nnoom:

—Ta, canty'ia', luaa mawaa we xjo espadas.

T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Malei'tye<sup>n</sup> luaa'.

### Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'oots'om

(Mt. 26:36; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa yuu na tcwa'na, tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos yuu na maxje<sup>n</sup> quica<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, mandi'ntyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Quia na tquiena jo' jo', tsoom ndaana:

—Calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cha juu na ñeque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o tincwantjomna' 'o.

<sup>41</sup> Ndo' teiño<sup>o</sup>n nacañoomna, tjaa<sup>n</sup> cha'na tquia na nncju' ts'a<sup>n</sup> cwii tsjo'. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> ndo' seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>42</sup> Tsoom:

—Tsotyaya, xe<sup>n</sup> 'u l'ue ts'om', catseicandyaandyu' ja nawi'waa. Saa ticaluii ljo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ja, caluii ljo' na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ángel nacañom'm na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na tyoñequiaa najnei<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyotsei'ndaa'na' ts'oom, tyoque<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>. Ndo' ndaatmei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

tyotseijomna' cha'na t'ma<sup>n</sup> ndaatei<sup>n</sup> niom', ñecwii ndii' cwii'uuna' xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Quia na jnda teicantyyaa<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tjantyyaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Ee tícana<sup>n</sup>ndyena na jee<sup>n</sup> chjoo<sup>n</sup> n'omna. <sup>46</sup> Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na cwindayo'? Quicantyyaja'yo', calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cha juu na ñe'que<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o, tincjaachuuna' 'o.

### T'uena Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr.

14:43-50; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tqie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Jo ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaajndyee Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we. Seicandyoo'ñê nacañoom' Jesús na nnc'om ntsma<sup>n</sup>'.

<sup>48</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U Judas, ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿aa ma'tioo' cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> ñequio na ma'ua' ntsmaa<sup>n</sup>'a?

<sup>49</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia na nty'iaana chiuu wjaach'eena', jluena nnoom:

—Ta, ¿aa mañejom nntuaa'a xjo?

<sup>50</sup> Ndo' cwii joona mañoom' seiquiee'ñe mosoo' tyee na cwiluitquiene. Tyjee tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaya. <sup>51</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Maya, ca'ndye'yo'.

Ndo' tyenquoom'm tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>52</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tqiuo nacjoom'm, joo ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' wats'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye naquii' tsjoom, tsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñequio ncjo espadas ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io na tqiuo'yo' nacjaya. Ndo' na tqiuoc'om'yo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue. <sup>53</sup> 'Io ndii' 'io tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

mei<sup>n</sup> t̄icat'ue'yo' ja. Saa je' je' jnda tue'ntyjo na juu na jaa<sup>n</sup>ñe maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup>.

### Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jnda na t'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom, ty'eñ'omna jom waa' tyee na cwiluiitquieñe. Ndo' Pedro tjantyjo<sup>n</sup> tquiache<sup>n</sup> tquia. <sup>55</sup> Jo' jo' jla'ntjoomndye nn'a<sup>n</sup> chom tach'e<sup>n</sup>, tyomeindyuaandena ndioche<sup>n</sup> nacañoom' chom. Ndo' mati Pedro tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>56</sup> Cwii yuscu na mandi'ntjom ljeii jom na wacatyee<sup>n</sup> 'ndyoo chom, jee<sup>n</sup> nquiee nty'iaa' nnoom ndo' tso:

—Mati tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>57</sup> Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u yuscu ticwajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>58</sup> Tyoowiquiuu' ljeii cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom, tso nnoom:

—U, maxje<sup>n</sup> cwiindyee joona.

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>59</sup> Jnda tjawiquiuu'tiche<sup>n</sup>, cha'na cwii hora, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tyotseijndei' 'ndyoo, tso:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea jom.

<sup>60</sup> T'oo Pedro nnom:

—Ja re, mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii ñ'oom na matsu'.

Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seixuaa caxtijndyo. <sup>61</sup> Quia jo' taque<sup>n</sup> Ta Jesús ndyeyu jo ndo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa' nnoom. Ndo' mañoom' tjañjoom' ts'oom ñ'oom na jnda tso nnoom: “Cwii tjoche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo jel'je'che<sup>n</sup> saa xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.” <sup>62</sup> Quia jo' mana jlui' Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tyoty'ioom na jnda ntyjee<sup>n</sup>.

### Cwila'jnaa<sup>n</sup>na Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta Jesús, tyola'jnaa<sup>n</sup>na ndo' tyotjaa'na jom. <sup>64</sup> Mati tyola'tye<sup>n</sup>na liaa nnoom, tyotmeii<sup>n</sup>na nda' nnoom ndo' tyoluena:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> juu macwja' 'u.

<sup>65</sup> Ndo' jndye ñ'oom ticuee' ts'om tyoluena nacjoom'm.

### 'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

<sup>66</sup> Quia na jnda teixuee, tjomndye ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> wat-s'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ty'eñ'omna Jesús na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

<sup>67</sup> —Catsu' ndaayâ, ¿aa 'u cwiluiindy' Cristo?

Jom t'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> ndaa'yo', saa xocala'yu'yo'. <sup>68</sup> Ndo' meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na cwax'aya ndaa'yo', 'o xocat'o'yo' 'ndyo, xocalacandyaandyo' ja. <sup>69</sup> Saa je' xuee na cwii wjaana', ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncjocajma<sup>n</sup> nty-jaa' Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit-maa<sup>n</sup>ñetina' ja. Jo' jo' nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tso najndei' na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Cha'tsondyena ta'x'leena:

—Quia jo' ¿aa 'u cwiluiindy' Jnda Ty'oots'om?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mancjo'ti'yo' jnda macwindu'yo'.

<sup>71</sup> Quia jo' jluena:

—¿Ljo' cwii maca'tina' na nlui'yuu' nacjoom'm? Ee mancjootyaa jnda jndyaaya ñ'oom ñ'om.



### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr.  
15:1-5; Jn. 18:28-38)

**23** Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jo' jo', tei'cantyjana, ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>2</sup>To'na na tyoñequiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jluena: —Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda jliuuyâ na matsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> ndyuayâ. Ee quitsoom na ticwanaa<sup>n</sup> na nñe'quiaayâ ts'iaa<sup>n</sup>ndaayâ nnom César. Ndo' manquiityee<sup>n</sup> matsom na cwiluiñê Cristo ndo' rey jom.

<sup>3</sup>Quia jo' ta'x'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' rey na catsa'n-tjom nn'a<sup>n</sup> judíos?

T'o Jesús nnom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' ja, cha'xje<sup>n</sup> na matsu'.

<sup>4</sup>Ndo' tso Pilato ndaa ntyee na cwiluitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Ja mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ticaljeiya.

<sup>5</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'jndei' ndyueena, jluena:

—Ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> matseijmei<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea. Tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' ts'ondaa Galilea, ndo' mati ñjaa<sup>n</sup>.

### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes

<sup>6</sup>Jnda na jndii Pilato ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Galilea, tax'ee<sup>n</sup>:

—¿Aa ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>?

<sup>7</sup>Quia na ljeijndaa'ñê na jna<sup>n</sup> Jesús ts'ondaa Galilea yuu na matsa'ntjom Herodes, quia jo' seicwanoom Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes'ñee<sup>n</sup> na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cu'xee<sup>n</sup> Jesús. Ee tyjee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jerusalén quia jo'. <sup>8</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús ee jaach'ee xuee na jee<sup>n</sup> ñe'cwa-jna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu ndo' na jndye ñ'oom jnda jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>. Jo' jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnts'aa Jesús cwii ts'iaa<sup>n</sup> na xocandaa nnts'aa na cwe' cwii

ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' jndye ñ'oom tyowax'ee<sup>n</sup>, saa mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o Jesús. <sup>10</sup>Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, mati ty'ena na m'aa<sup>n</sup>. Tyoque<sup>n</sup>ya n'omna na tyoñequiana jnaa<sup>n</sup> Jesús. <sup>11</sup>Ndo' mati Herodes ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwe' tyoncona Jesús ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Jla'cweena jom cwii liaa na jnda, jnda chii jla'cwanomnda'na jom na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>12</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup> ljoyaane Pilato ñ'e<sup>n</sup> Herodes, ee ñet'omntiaa'ndyena.

### Cwiwijndaa'tye<sup>n</sup> na cue' Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15;  
Jn. 18:39–19:16)

<sup>13</sup>Quia jo' seitjom Pilato ntyee na cwiluitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>14</sup>Tsoom ndaana:

—O tquion'om'yo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> na cwindu'yo' matseijmei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Saa que<sup>n</sup>'yo' cwenta, jo ndaa cha'tsondyo' jnda tcaa<sup>n</sup>a ñ'oom nnoom, ndo' mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ticaljei na cha'tso ñ'oom na cwique<sup>n</sup>'yo' nacjoom'm. <sup>15</sup>Mei<sup>n</sup> Herodes ticaljei jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' na seicwanomnda' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>ya. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, mei<sup>n</sup>cwii tyootseitjooñê na matsa'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii nnchuu'jñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda nntseicandyaandyo jom.

<sup>17</sup>Ndo' waa costumbre na jndei'na' na catseicandyaane Pilato cwii praso jo ndaa nn'a<sup>n</sup> xcwe na waa xuee. <sup>18</sup>Saa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, ñe'cwii ñ'oom jla'xuaana, jluena:

—Quindyoo' luua' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndo' catseicandyaandyu' Barrabás.

<sup>19</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee'na jom w'aancjo ee teijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na seiweñê nacjoo' gobiernom. Ndo' seicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' Pilato nc'le na ñe'catseicandyaane Jesús, seinei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndeiiti jla'xuaannda'na, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa".  
Caty'iom' jom ts'oom'naa".

<sup>22</sup> Tsoom ndaana na jnda ndyee ndii':

—¿Ljo' jee'che' tis'a s'aa"? Mei'cwii jnaa'a' t'caljeiya na matsa'ntjomna' na cuee'e". Jo' chii nchuu' jñee", xe' jnda nntseicandyaandyo jom.

<sup>23</sup> Saa na'n'ñee' jndei' ndyueena, jndei' tyola'xuaana, tyota'na na cañoom ts'oom'naa". Ndo' n'oom'ñee' na tyoluena ñequio ntyee na cwiluitquiendye ndaa ntyee jna'jndeiina'. <sup>24</sup> Jo' chii Pilato tquiaañetoom n'oom na caluii cha'xje' na cwita'na. <sup>25</sup> Seicandyaañe' ts'a' na tyota'na na m'aa' w'aancjo, meii' na tyotseiweñe nacjoo' gobiernom ndo' seicuee' ts'a'. Ndo' tquiaa' Jesús lueena na cal'ana chiuu na l'ue n'omna.

### Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa"

(Mt. 27:32-44; Mr.

15:21-32; Jn. 19:17-27)

<sup>26</sup> Xje' na ty'eñ'om sondaro Jesús na nnty'ioomna jom ts'oom'naa", t'uena cwii ts'a' na jna' jnda, ts'a' tsjoom Cirene na jndyu Simón. Jla'cachuuna jom ts'oom'naa' tyojaantyjo' naxe' Jesús n'e' juuna'.

<sup>27</sup> Ndo' cwii tmaa' t'ma' nn'a' ty'entyjo naxe' Jesús, ndii n'ee' yolcu na jee' cwityuee ndo' cwila'xuaa na matsei'ndaa'na' n'om na cwinty'iaa na luaa' matjoom. <sup>28</sup> Saa taque' Jesús, tsoom:

—O yolcu Jerusalén, tandyuee'yo' cantyja 'na' ja luaa, catyuee'yo' cantyja 'na' ncjo'yo' n'e' nda'yo'. <sup>29</sup> Ee que'nyo' cwentá, manncue'ntyjo xuee na nluen n'a": "Jee' teijnoom yolcu na tileic'om nda, na t'candeindye, mei' tjaa yo'ndaa jla'cantei'." <sup>30</sup> Ncuae'ñee' nnto' n'a' na nluena ndaa ntsjo: "Catquiaandyo' nacjooyâ", ndo' nluena ndaa nta: "Cala'cata'yo' já." <sup>31</sup> Ee xe' nmeii' macwil'a nn'a' n'e'ndyo ja na tjaa jna' tseixma'ya, cwanti na t'ma'ti nawii' nntjoom na'n'ñee' na waa jnaa'na.

<sup>32</sup> Ndo' mati ty'e'chona we nn'a' na wi'ndye na nnty'ioomna n'om'naa".

<sup>33</sup> Quia na tquiena cwii joo na jndyu Ta Tsei'xque' Ts'oo, ty'ioomna jom ts'oom'naa' jo' jo' ñequio na'n'ñee' na wi'ndye, cwii tsa'n'ñee' ntyjaa'a' ntyjaa' ndo' cwiiche' tsa'n'ñee' ntyjaa'a' ntyjatymaa". <sup>34</sup> Tsoom:

—Tsotyaya, catseit'ma' ts'om' jooana, ee ticala'no'na ljo' cwil'ana n'e'ndyo.

Ndo' tyo'oo sondaro x'iaa na nnty'iaana ñee' nleijnoom' cwii cwii lia'a". <sup>35</sup> Jo' jo' jndye nn'a' na cwe' ty'e-canty'iaa na luaa'. Saa na'ma'n'iaa' jee' ticuee' n'omna jom, tyoluena:

—Jee' ya tjei'n'maa'nê nt'omche' nn'a', je' cwji'n'maa'nê che'nque' xe' mayuu' cwiluiiñe' nquii Cristo tsa' na tjeii'ñe Ty'oots'om na catsa'ntjom.

<sup>36</sup> Mati tyola'jnaa' sondaro Jesús. Ty'entyjaa'na na nñe'quiana winom na tã na nnc'om. <sup>37</sup> Jluena:

—Xe' 'u cwiluiindy' Rey na catsa'ntjom' nn'a' judíos, cwji'n'maa'ndyu' che'nncu'.

<sup>38</sup> Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee' ty'ioomna ljeii n'oom griego, latye', n'e' hebreo. Matsona': "Luaañe Rey cwentaa nn'a' judíos."

<sup>39</sup> Cwii joo na'n'ñee' na wi'ndye na ñoom n'e'nê, seijnaa' jom. Tso:

—¿Aa nchii Cristo cwiluiindy'? Cwa cwji'n'maa'ndyu' che'nncu' ndo' mati já.

<sup>40</sup> Saa t'o cwiiche' tsa'n'ñee', seitiaa'a' x'iaa'a", tsoom:

—Cwa tinquia' Ty'oots'om. Ndo' 'u jnda t'uuiyte'na' na maxje' nnc'io'. ¿Aa ticando' mañejo'ti matjom' cha'xje' matjom jom? <sup>41</sup> Ndo' wendyo jaa nmeii' mayuu'che' maty'iomzana' na catjoo'ya na luaa ee cwitoo'ndyo cantyja na ñel'aaya. Saa juu Tam'aa' mei'cwii nawii' t'cats'aa".

<sup>42</sup> Quia jo' tsoom nnom Jesús:

—U Ta, cjaañjoom' ts'om' ja quia na nndyo' na nntsa'ntjom'.

<sup>43</sup>Tso Jesús nmom tsa'ñee'':

—Mayuu'che' matsjoo njom', xuee je' nnc'oom' ñ'e'ndyo jo paraíso yuu na m'aa' nquii Ty'oots'om.

### Tquiaañe Jesús na tuee'e'n

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup>Xje' na tuee' quiajmei'', teijaa' cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa''. <sup>45</sup>Ee na teijaa' ñe'quoom'. Ndo' juu liaa tco na ntyjaty'io naquii' wats'om t'ma' ty'ioo'xcwena'. <sup>46</sup>Quia jo' jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Tsoyaya, ma'ndiya cantyja na wando'a naquii' l'o'.

Jndā tsoom na luua', mana tuee'e'n.

<sup>47</sup>Quia na nty'iaa' tyo na matsa'ntjom sondaro chiuu waa na tuii, seit'maa'ñe' Ty'oots'om, tsoom:

—Mayuu'che' tsa'm'aa'' matseixmaa'' ts'a' na lju' cwiluiiñe.

<sup>48</sup>Ndo' cha'tso nn'a'' na tjomndye na nty'iaa na ljo' tuii, quia ty'elcwee'na l'aana, tyotmeii''na nda' ndei'candyaana na cwit'moo''na na matsei'ndaana' nquiuna. <sup>49</sup>Ndo' cha'tso nn'a'' na tal'jnaa''na Jesús ñequio yolcu na ty'en-tyjo naxee'e' na jna' Galilea, tyonty'iaa tquiana na luua' tjom Jesús.

### 'Oocaty'iuuna Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup>Tyom'aa'' cwii ts'a'' na jndy Jose na jna' tsjoom Arimatea ts'ondaa Judea. Tsa'ñee'' cwii joo nn'a'' na m'a'' n'i-aa'' cwentaa nn'a'' judíos. Jom ya ts'a'ñe' ndo' mach'ee'' na maty'iomyana'. <sup>51</sup>Mati tyomeinom'm juu na nntsa'ntjom Ty'oots'om. Tîcatseijomñe' ñ'oom na t'ma'' nt'omche'' nc'iaa''na na cue' Jesús. <sup>52</sup>Tjaa'' na m'aa'' Pilato ndo' tcaa'' ts'oo Jesús. <sup>53</sup>Jndā chii tjacaty-

jeeñe' juu. Seityjooñe' liaa sávana tsa'' lino ndo' tjaa'ñe' juu naquii' tsue'tsjo' na tuiiya. Jo' jo' mei''cwii tjaa'na' ñee'' cojaaquiee'. <sup>54</sup>Juu xuee'ñee'', maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a'' na nnta'jndy-eena xuee sáwado. Ndo' xje''ñee'' ma-jaawee'ya xje'' cantyja 'naa''na'.

<sup>55</sup>Yolcu na tqiuo ñ'e''ñe' na jna''na Galilea, ty'enty'iaana tsei'tsuua, tqe''na cwenta chiuu waa na tjacanty'iuu'ñe'. <sup>56</sup>Jndā jo' ty'elcwee'na Jerusalén, ty'ela'jndaa'ndyena nasei cachi ndo' nche''. Ndo' ta'jndyena juu xuee na cwita'jndyee nn'a'' cha'xje'' matsa'ntjom ljeii naquii.

### Cantyja na tando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

**24** Cwitsjoomya xuee najndyee smana'', ty'ena yuu waa tsei'tsuua. Ty'echona nasei cachi na jndā jla'jndaa'ndyena. <sup>2</sup>Jndā na tqiiana jliuna na jndā teindy tsjo' na ta' 'ndyoo tsue'tsjo'. <sup>3</sup>Quia na ty'equie'na jo' jo', taticaliuna sei'ts'o 'naa'' Ta Jesús. <sup>4</sup>Xcwe na matseiñ'ee''ñena' joona na cwicatyena, ndo' teitquioo'ndye we nn'a'' nacañoomna na jee'' canchii', caxuee liaa. <sup>5</sup>Jee'' ndya' tyuena, jla'ntyjanquioondyena nque''na nomtyuaa. Jlué na''ñee'' ndaana:

—¿Chiuu quii'ntaa'' l'oo cwil'ue'yo' ts'a'' na wando'? <sup>6</sup>Tac'oomñe' ñjaa'', jndā wando'xcoom. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na seineii'' ndaa'yo' quia na ndi m'aa'' ts'ondaa Galilea. <sup>7</sup>Tsoom na nque'' na cwiluiiñe' ts'a'' na jna'' cañoom'luee, ñne'quia nn'a'' cwenta jom luee nn'a''jna''. Ndo' na''ñee'' nnty'ioomna jom ts'oom'naa''. Saa' xuee jndā ndyee ncwando'xcoom.

<sup>8</sup>Quia jo' tjaañjoom' n'omna ñ'oom na tyotseinei''. <sup>9</sup>Jna''na yuu na waa tsei'tsuua, ty'elcwee'na ndo' jla'candina nn'a'' canchoo'cwii ñequio cha'tso nt'omche'' nn'a'' chiuu waa na tuii.

<sup>10</sup> María Magdalena, ñ'e<sup>n</sup> Juana, ñ'e<sup>n</sup> María tsondyee Jacobo, ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena, joona jla'<sup>n</sup>candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup> Saa apóstoles ndoo<sup>n</sup> nquiuna cwe' ñ'omnco jo'. Tícala'yu'na.

<sup>12</sup> Saa Pedro teicantyyaa<sup>n</sup>, jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu waa tsei'tsuua. Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii' tsei'tsuua, cwe' liaa canchii' ljeii<sup>n</sup>. Ndo' tjalcwe'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jaawa jaacue tyom'aa<sup>n</sup>' t'soom cha'tso na jnda<sup>n</sup> tuui.

### Ñjomndye we nn'a<sup>n</sup> nato Emaús

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús cwi'oona cwii tsjoom chjoo na jndyu Emaús na m'aa<sup>n</sup> na' canchoo'cwii kilómetros na tquiiana' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ndo' che'nquieena cantyya cha'tso na nmeii<sup>n</sup> tuui. <sup>15</sup> Yoche<sup>n</sup> na luaa' jee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>'na, manquiiiti Jesús tue'ntyjoo<sup>n</sup> joona. Ñ'e'cwi tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup> Saa tícata'jnaa<sup>n</sup>'na jom ee s'aana' n'omndaana cha'cwijom na titquioona. <sup>17</sup> Tsoom ndaana:

—¿Ljo' ñ'oom jee<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>'yo' na ts'a'yo' nato? Quia jo' ty'emeintyyee<sup>n</sup> na na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Ndo' cwiindyee joona na jndyu Cleofas t'ō nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwii ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyje'ya Jerusalén, jo' chii ticaljei' chiuu waa na tuui wja mawena'?

<sup>19</sup> Quia jo' t'ōo<sup>n</sup> ndaana:

—¿Ljo' tuui?

Joona t'ōona nnoom:

—Aa, waa na tuui cantyya 'naa<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret na tyotseixma<sup>n</sup> profeta. T'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Saa nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio na'ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> cwen-taayâ tquiiana cwenta jom na cat'uiitye<sup>n</sup>-na' jom na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom nn'a<sup>n</sup>

jom t'soom'naa<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ndo' jâ jee<sup>n</sup> ñenty-jaa' n'ōo<sup>n</sup>'yâ na jom nluuiñê nquii na nnt-seicandyyaane nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' waa cwi-iche<sup>n</sup>, je' jnda<sup>n</sup> ndyee xuee na tuui na nmeii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ndo' nchii macanda<sup>n</sup> jo', mati joo yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' na laxmaa<sup>n</sup>'yâ, tquiñ'omna ñ'oom na jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>-na' jâ. Ee mateincooquiuu' ty'ena yuu waa tsei'tsuua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>23</sup> saa taticaliuna sei't-s'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tquiolcwee<sup>n</sup>'na, tyoluena na mati tco'na' ángeles ndaana na jlue yo'ñee<sup>n</sup> ndaana na jom wanoom'm. <sup>24</sup> Jo' chii ty'e nt'om nc'iaayâ yuu waa tsei'tsuua ndo' jliuna na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> na jlue yolcu'ñee<sup>n</sup>. Saa maxje<sup>n</sup> tícantyyaana nquii Jesús.

<sup>25</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' maxje<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>'yo' cwenta ndo' ticjoo' n'om'yo' na nlayu'yo' cha'tso ñ'oom na tyolue profetas. <sup>26</sup> Aa nchii maxje<sup>n</sup> matsona' na nquii Cristo catjoom cha'tso nawi'mei<sup>n</sup>' cwitjooche<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom.

<sup>27</sup> Quia jo' tyo'mōo<sup>n</sup> naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om cha'tso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>-na' cantyya 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup>. Tōo<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> ñequio ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ndo' tcuu ty'oomna' hasta xje<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> cha'tso profetas.

<sup>28</sup> Quia na ty'ewindyona tsjoom chjoo yuu na cwi'oona, quia jo' s'aa<sup>n</sup> na ndoo' wjaatyee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Saa joona l'ana na jndei'na' na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jluena:

—Caljoo'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō ee je' jnda tmaa<sup>n</sup> ndo' manleincōo<sup>n</sup>'.

Jo' chii tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' w'aa na nljoo'ñê. <sup>30</sup> Ndo' quia na tjacjom nacañoom' mei<sup>n</sup>'sa ñ'e<sup>n</sup>ndyena, to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyya 'naa<sup>n</sup>'na', tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaana. <sup>31</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> s'aana' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na ya teitquioo'nnda' ndo' ta'jnaa<sup>n</sup>'na na manquii Jesús jo'. Saa jom mana tsuñê jo ndaana. <sup>32</sup> Tyoluena ndaa ntyjeena:

—Aa tiyuu' s'aana' jnda'jom teii' n'oo'ya yoche' na matseinei' ndaaya xje' na ñjomndyo nato quia na seicanoo' chiuu ma'mo' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei.

<sup>33</sup>Ndo' mañejuu xje'ñee' teicantjanya, ty'elcwee'na Jerusalén. Jliuna nn'a' na canchoo'cwii ñe'naa' m'a' na'ñee' ñequio nt'omche' nc'iaana. <sup>34</sup>Quia jo' jlue na'ñee' ndaana:

—Jee' sa, mayuu'che' jnda mawando'xco Ta Jesús, ee jnda teitquioo'ñê nnom Simón.

<sup>35</sup>Quia jo' joona tyola'nei'na chiuu waa na tuii quia na m'a'na nato ndo' chiuu waa na ta'jnaa'na jom quia na tyjee' tyoo'.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê**

(Mt. 28:16-20; Mr.

16:14-18; Jn. 20:19-23)

<sup>36</sup>Yoche' na cwila'nei'na ñ'oommei', teitquioo' meintyjee' Jesús xcwe quii'n-taa'na. Tquiaa' na xma'ndyena. Tsoom: —C'om'yo' na tjaañomtiuu quii' n'om'yo'.

<sup>37</sup>Saa joona niom tyuena, ee jla'tiuuna na cwe' ncwaa'a' jo' cwinty'iaana.

<sup>38</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—¿Chiuu na jee' matsei'ndaa'na nquii'yo' ndo' na luaa' m'aa' n'om'yo'?

<sup>39</sup>Canty'ia'yo' l'ooya ñ'e' nc'aya na mannootya luaa. Ndo' nquio'yo' ja, ee ncwaa' ts'a' tjaa'na' sei' cachuuna', mei' ndei' cha'na cwinty'ia'yo' na cho ja.

<sup>40</sup>Jnda tsoom na luaa', t'moo' l'oo' ndo' nc'ee'. <sup>41</sup>Saa ndicwa' cwe' matseitsa'ntona' joona na jee' neii'na, jee' cjaawee' n'omna, hasta tileicalayu'na na jom. Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa cwilei'ñ'om'yo' na ya nlcwa' ts'a'?

<sup>42</sup>Jo' chii tquiana cwii ta' catscaa jneii' ñequio tscuu na ñjom tsiom'. <sup>43</sup>To'ñoom ndo' tcwaa'a' ñequio na jndoo'na. <sup>44</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—Cha'tso ñ'oom na teiljei cantyja 'na'ya naquii' ñ'oom na tqee' Moisés ñequio profetas, ndo' mati naquii' salmos, ñ'oom'ñee' tyo'moo'ya ndaa'yo' quia na ndicwa' m'aa'ya ñ'e'ndyo'. Joonaa' wjaatseicandaa'ñena', ndo' je' macwiluii cha'xje' na tsjoo.

<sup>45</sup>Quia jo'che' tquiaa Jesús na nla'no'na ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeina'. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei, matsona' na nquii na cwiluiiñe Cristo, jndei'na' na nntjoom nawi' t'ma', ndo' xuee na jnda ndyee nncwando'xcoom na tuee'e'. <sup>47</sup>Ñequio xuee' jom nñe'quia nn'a' ñ'oom na calcwe' n'om nn'a' jnaa'na cha na nntseit'ma' ts'om Ty'oots'om joona. Ñ'oommei' nna'na' Jerusalén, nncjaanty'eena' xje' cha'waa tsjoomnancue. <sup>48</sup>Ndo' 'o la'xma'yo' na catjei'yuu'ndyo' ñ'oommei'. <sup>49</sup>Que'nyo' cwenta, ja njño'ya nquii Espiritu Santo na jnda tso Tsotyaya na nñequiaa' ndaa'yo'. Jo' chii, caljoo'ndyo' tsjoom Jerusalén hasta na nnto'ñoom'yo' juu na nna' nandye na nñequiaa najnda'yo'.

**Tjawa Jesús cañoom'luee**

(Mr. 16:19-20)

<sup>50</sup>Quia jo' jlui'na tsjoom'ñee'. Tjachom joona nndyoo' tsjoom Betania. Seintyjo' l'oo' nacjoona, tio'naa'ñê joona. <sup>51</sup>Majuu xje' na matio'naa'ñê joona to'na' jom ñ'e'ndyena. Tjañ'oomna' jom nandye cañoom'luee. <sup>52</sup>Ndo' joona, quia jnda jla't'maa'ndyena jom, ty'elcwee'na Jerusalén na jee'che' ndya' neii'na. <sup>53</sup>Ñe'quii'che' tyom'a'na wats'om t'ma' na tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om. Mantyjati luaa'ndyo.

## Ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesucristo na seiljei Juan

### Juu na cwiluiiñe ñ'oom'<sup>n</sup> Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup> jom

**1** Xje<sup>n</sup> na to' Ty'oots'om na tquee<sup>n</sup> cha'tso, juu na cwiluiiñe ñ'oom'm maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tso na cwiluiiñe mati juu candaa'ñ'e<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>2</sup>Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê xje<sup>n</sup> na jna'jndy-eeche<sup>n</sup>na!. <sup>3</sup>Cha'tso na maniom na tquee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñ'ee<sup>n</sup> quia tquee<sup>n</sup>na jona!. Cwii cwii nnom na maniom, ñequi-i'che<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>na jo!. <sup>4</sup>Tseixma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na ticantycwii na wanoom'm. Juu jo' na matseixmaa<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom chom na matseixueeña' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Juu naxuee na matseixmaa<sup>n</sup>, matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tso na cwi'oo nacjoo' Ty'oots'om. Saa cha'tso joo jo' tí-candaa nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa'na' jom.

<sup>6</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'a na jñom Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Juan jndyu tsa'ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jñoom na ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa'<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñe naxueeñe, tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo nla'yu'na. <sup>8</sup>Nchii nque<sup>n</sup> cwiluiiñe naxueeñe saa jñoom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa'<sup>n</sup> juu na cwiluiiñe naxueeñe. <sup>9</sup>Cristo cwiluiiñe naxueeñe na mayuu'che<sup>n</sup>, tuiiñe tsjoomnancue. Jom mañequiaa<sup>n</sup> naxuee nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om, tyom'aa<sup>n</sup>ñe tsjoomnancue, saa meii<sup>n</sup> na jom tquee<sup>n</sup> juuna!, maxje<sup>n</sup> tí-cala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>11</sup>Ty-je'cañoom nn'a<sup>n</sup> judíos na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa tícato'ñoomna jom. <sup>12</sup>Saa nt'omndye jona to'ñoomna jom, ndo' tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndaa jona tquiaa<sup>n</sup> na wilaxma<sup>n</sup>na ntseinda

Ty'oots'om. <sup>13</sup>Nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiindyena nda nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> ee na quee<sup>n</sup>ya ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>. Tomti maque<sup>n</sup>na' jona ntseinaa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> l'ue ts'oom.

<sup>14</sup>Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup>, tyom'aa<sup>n</sup>ñe quii'ntaa'na. Candaa'ya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwiluiiñe na mayuu'. Nty'iaandaayâ quia seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om juu. Quia tuii na ljo' saaliuuyâ na ñenquii cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om. <sup>15</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê cantyja 'naa'<sup>n</sup> juu quia seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Nquiu'yo' na jnda ñetsjoo na 'io cha nleitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa'yo' na mei<sup>n</sup>chjoo tic'oom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluindyoo. Manquii ts'a<sup>n</sup> na mandyowindyoo' luaa' jo'.

<sup>16</sup>Jom candaa'ñ'e<sup>n</sup> naya matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa'<sup>n</sup> jo' matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cha'tsondye. Cwii nnom na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya na matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa, jnda mañoomche<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup>L'q Moisés tquiaa Ty'oots'om ljei na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesucristo cwiliuuya na candya' ts'om Ty'oots'om jaa ndo' na cwiluiiñe ñ'oom na mayuu'. <sup>18</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa' Ty'oots'om. Macandaa nquii Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe, juu jnda t'mo<sup>n</sup> ndaaya chiuu cwiluiiñe.

### Ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan tsa'<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye Jerusalén jñoomna ntyee cwentaana na m'aa<sup>n</sup> Juan ñequio nt'om levi-tas na cwindye'ntjom naquii' wats'om. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> ntyee'ñee<sup>n</sup> na cata'x'ee na'ñee<sup>n</sup> nnom Juan 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>20</sup>Jom ndyeyu tjei'yuu'ñê, tsoom:

—Ja nchii Cristo cwiluiindyō.

<sup>21</sup> Jo' chii ta'x'eetina nnoom:

—¿Aa profeta Elías 'u?

Jom t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

Ta'x'eenda'na nnoom:

—Quia jo', ¿aa cwiluiindyu' profeta'ñee<sup>n</sup> na matso Moisés na ñeiquiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya?

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>22</sup> Jo' chii jlueña nnoom:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'? Catsu' cha ya nnt'oo<sup>yâ</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na jñoom jâ. ¿Chiuu matsu' che<sup>n</sup>ncu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>?

<sup>23</sup> Luaa ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na tso profeta Isaías quia toom: “M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiwe jndyee' jo ndo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Calajndaa'ndyo' na nquii na tjacantya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe nnts'a<sup>n</sup>ntjom 'o.”

<sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' ta'x'eendyeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom. Jluena:

—Matsu' na 'u mei<sup>n</sup> nchii Cristo cwiluiindyu', mei<sup>n</sup> Elías, mei<sup>n</sup> nquii profeta na tso Moisés na ñeiquiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya, quia jo' ¿chiuu na matseits'oomndyu' nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup> Ndo' t'ō Juan ndaana. Tsoom:

—Ja matseits'oomndyo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Majom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia na jnda 'ndiina' ja, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjo<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na nluiindyō. Ja mei<sup>n</sup> cwe' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom til'uendyo.

<sup>28</sup> Luaa' tuii cwii joo na jndy Betábara, jo ntyja na macalui' ñe'quoom' xndyaa' jndaa Jordán yuu na tyotseits'oomne Juan nn'a<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñê catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>29</sup> Xuee na jnda we na tuii na luaa', nty'iaa' Juan na ndyowindyoo' Jesús na m'aa<sup>n</sup>. Matsoom ndaa jâ na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo':

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu matseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Mañejuu ts'a<sup>n</sup> na jnda ñetsjo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na 'io cha nleitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti ja. Ee m'aa<sup>n</sup> cwii tjo<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na nluiindyō. <sup>31</sup> Xje<sup>n</sup> na to'a na matseits'oomndyo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, mei<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>'a na jom ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cha catseica'mo<sup>n</sup>'na' ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel na ljo' cwiluiñê.

<sup>32</sup> Ndo' Juan tjei'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndaayâ. Matsoom:

—Nty'ianoo<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Espíritu Santo cañoom'luee. Jndyocue cha'cwijom catu', ljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> t'icatsei'no<sup>n</sup>'a 'ñee<sup>n</sup> juu na nluiñe nquii na nntseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> quia jñom Ty'oots'om ja na catseits'oomndyo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, toom noo<sup>n</sup>: “Nnty'ia'njom' na nndyocue Espíritu nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' nljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda ty'io<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo.” <sup>34</sup> Ndo' jnda nty'ianoo<sup>n</sup>'ya na tuii na ljo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii macwji'yuu'ndyo<sup>n</sup> na jom cwiluiñê Jnda Ty'oots'om.

### Nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>jndyee Jesús na cala'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee meintyjee'ndda' Juan ñequio wendyô jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús na mawjaawinom jo' jo', matsoom ndaayâ:

—Canty'ia'yo', luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>m</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>37</sup> Ndo' wenyô jâ na cwila'jomndyô ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia na jndyaayâ ñ'oomwaa', saantyjooyâ naxe<sup>m</sup> Jesús.

<sup>38</sup> Taque<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> na cwit-saantyjooyâ naxee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndaayâ, tsoom:

—¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

Ndo' l'uuyâ nroom:

—Rabí, ¿cwaa<sup>n</sup> w'aa nncja'meintyje' je'? Ñ'oom rabí matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma' mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>39</sup> Matsoom ndaayâ:

—Quio'yo' mana nnty'ia'yo'.

Quia jo' saayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê w'aa na tjamein-tyjee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' cha'na ñequiee na mat-maa<sup>n</sup> na squiaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê hasta na jndâ teinc<sup>o</sup>o<sup>m</sup>.

<sup>40</sup> Ja Juan ñequio Andrés, tyjee Simón Pedro, jâ jndyaayâ ñ'oom na tso Juan'ñee<sup>n</sup>, ndo' saantyjooyâ naxe<sup>m</sup> Jesús. <sup>41</sup> Juu Andrés'ñee<sup>n</sup> tjacal'uee<sup>n</sup> xioom Simón. Matsoom nnom:

—Jndâ jliuyâ juu na cwiluiiñe Mesías. (Ñ'oomwaa' matsona' Cristo, nquii na tqe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.)

<sup>42</sup> Quia jo' tjañ'oom Andrés xioom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Nty'iaa' Jesús juu, ndo' matsoom:

—'U re, Simón, jnda Jonás 'u. Je' nnt-seicajndyuya 'u Cefas. (Ñ'oomwaa' matsona' Pedro.)

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Felipe ñequio Natanael

<sup>43</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee seijndaa'ñe Jesús na nncja<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. Quia ljo'che<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Matsoom nnom:

—Candyo'tseijomndy<sup>u</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup> ts'i-aa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>44</sup> Juu Felipe'ñee<sup>n</sup> mañe'cwii tsjom'm ñequio Andrés ñ'e<sup>n</sup> Pedro. Joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. <sup>45</sup> Ndo' tjacal'ue Felipe Natanael. Matsoom nnom:

—Jndâ jliuyâ nquii na cantyja 'naa<sup>n</sup>' seiljeii Moisés nacjoo' libro na chuu-na' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na matsa'ntjom-na'. Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> profetas ty-ola'ljeiina cantyja 'naa<sup>m</sup>' tsa'm'aa<sup>m</sup>'. Ma-juu Jesús jo', ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret, na cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda José juu.

<sup>46</sup> Tso Natanael:

—Ndoo' ntyjii na cwe' Nazaret xocwitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

T'ô Felipe nroom, matso:

—Candyo' sa. Nnty'ia'njom' jom.

<sup>47</sup> Nty'iaa' Jesús na ndyocwje'cañoom Natanael jom. Matsoom:

—Canty'ia'yo' tsa'm'aa<sup>m</sup>' tiquin-quiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>48</sup> Tax'eeñê Natanael nroom:

—¿Chiuu ljei'yu' Ta na ljo' matseixma<sup>n</sup>'ya?

T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nncjaacwa<sup>n</sup> Felipe 'u, nty'iaya 'u quia m'aa<sup>m</sup>' wa' x'ee ts'oom higuera 'na<sup>m</sup>'.

<sup>49</sup> Ndo' t'ô Natanael, matsoom:

—'U ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>o</sup>' ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, 'u maxje<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>u</sup>' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om. 'U cwiluiindy<sup>u</sup>' rey cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>50</sup> T'ô Jesús:

—¿Aa cwe' nc'e na tsjo<sup>o</sup>ya na nty'i-aya 'u x'ee ts'oom higuera 'na<sup>m</sup>', aa cwe' jo' na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>? Maxje<sup>n</sup> man-iom na jndati la'xma<sup>n</sup>'na' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya na quia wja'nty'ia'.

<sup>51</sup> Ndo' matsotyee<sup>n</sup> nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa'yo'. 'O nnty'ia'yo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' nnty'ia'yo' na nnquiocue ángeles na m'aa<sup>n</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnaa'ya na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' na nnc'oowannda'na.



### Toco ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná ts'ondaa Galilea

**2** Xuee jndá ndyee na tuii na luaa' toco cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná, ts'on-  
daa Galilea. Ndo' seijomñe tsondyee  
Jesús. <sup>2</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na t'unco t'ma<sup>n</sup> na  
Jesús ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô  
ñ'e<sup>n</sup>ñê na mati calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena  
na cwi'uncona. <sup>3</sup>Jndá na ntquie' winom,  
tsondyee Jesús tso nnoom:

—Ticwijndei winom.

<sup>4</sup>T'ô Jesús nnom, matsoom:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nntsa' ja? Tyoowe'ntyjo  
xje<sup>n</sup> na nnts'aa cwii nnom na tixocandaa  
nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>5</sup>Matso tsoñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye'ntjom jo' jo':

—Cal'a'yo' cha'tso na nnts'a'ntjoom 'o.

<sup>6</sup>Maniom ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup>  
judíos na cwinndyuu'a ñequio na cwit-  
maa<sup>n</sup>ya 'na<sup>n</sup>. W'aa yuu na toco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
meintyjee' yom ljo' t'ma<sup>n</sup> na tuiina'  
ñ'e<sup>n</sup> ljo', na quiwil'uee'ndyena na cwila'-  
candaa'ndyena costumbre'ñee<sup>n</sup>. Cwiwi-  
jndei cwii cwii tsjoo'ñee<sup>n</sup> cha'na ñe-  
quiee hasta yom xjo lata ndaa. <sup>7</sup>Seinei<sup>n</sup>  
Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo'  
jo'. Matsoom:

—Calacato'yo' ljoomei<sup>n</sup> ñequio  
ndaatioo.

Ndo' jla'catoo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona' hasta  
too' cwijomna'. <sup>8</sup>Jndá jo' matsoom  
ndaana:

—Je' catjei'yo' chjoowi' juuna'.  
Catsaañ'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndye  
nantquie.

Jo' chii ty'eñ'omna juuna' na m'aa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'uu chjoowi' ndaatioo na jn-  
dá seicwaque<sup>n</sup> Jesús na winom. Tical-  
jeii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu jna<sup>n</sup>na' saá nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye'ntjom jo' jo' nquiuche<sup>n</sup>na yuu  
tjeii'na juuna'. Quia jo' tcwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na macoco. <sup>10</sup>Matsoom nnom:

—Ticwii cwii joo na ñetjo na t'unco  
nn'a<sup>n</sup>, najndyee tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> winom  
na yatiche<sup>n</sup> na nncwe nc'iaana. Ndo'  
quia na jndá mawjaacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
cwiwena, quia jo' cwiñe'quiana winom  
na ticue'ntyjo na yana'. Saa 'u je', jndá  
seiljo' winom na yatiche<sup>n</sup> na quia je'che<sup>n</sup>  
nleil'uena'.

<sup>11</sup>M'aa<sup>n</sup> Jesús Caná ts'ondaa Galilea  
quia s'aañee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tixocaluii na  
cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> t'-  
moo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê. Manc'e jo' na  
já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, jna<sup>n</sup>-  
na' na cwilayuu'à ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>12</sup>Jndá na tuii na luaa', quia jo' já  
nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayá ñ'oom na mañe-  
quiaa<sup>n</sup>, saayá Capernaum ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio  
tsoñee<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>. Ndo' ljo'ndyô  
jo' jo' cwantindyo xuee.

### Tjei' Jesús nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om t'ma<sup>n</sup> Jerusalén

(Mt. 21:12-13; Mr.

11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndá wjaawindyoo'  
nncuee' ncuee pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup>  
judíos cwilacwjaá canma<sup>n</sup>. Jo' chii saayá  
Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup>Tach'ee<sup>n</sup> wat-  
s'om t'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwin-  
daa quioondyo ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> can-  
tu'. Ndo' mati meindyuaandye nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jndyoondye s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwi'ooquie' wats'om. <sup>15</sup>Ndo' jn-  
dá na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luaa', quia jo'  
s'aa<sup>n</sup> l'uaa tsja'jnei<sup>n</sup>, jndá chii jleiny-  
tyjo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondyee  
joona ch'ee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Mati  
canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioondyo. Ndo' seican-  
tquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa na cwilei'cho nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jndyoondye s'om jo' jo'. Seiquia<sup>n</sup>  
s'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup>  
na cwindaa cantu' matsoom:

—Catjei'yo' quioo'm'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe.  
Taca'l'a'yo' na waa' Tsotyaya na  
matseijomna' cha'na ts'ua.

<sup>17</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'oom na mawaa cjoo' libro Salmos. Matsona': "Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na nleil'uee'ndyena waa' Ty'oots'om cha'x-je<sup>n</sup> na matsa'ntjomna'."

<sup>18</sup> Ndo' ta'x'ee nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nntsa' na tixocaluii juuna' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa na m'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na waa najndei na matseixma<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> mache'?

<sup>19</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Calatyui'yo' wats'omwaañe ndo' ñe'ndyee xuee nntseiwannda'a juuna'.

<sup>20</sup> Ndo' t'oo nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Wen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom ntyu tjacaa na tuii wats'omwaañe, ndo' 'u je' ¿aa cwe' ñe'ndyee xuee nntseiwe' juuna'?

<sup>21</sup> Saa seijoom'ñê na juu sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwiluiñena' wats'om. <sup>22</sup> Jo' chii jnda na tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ na ljo' toom. Ndo' jlayuu'â ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ndo' mati ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljei.

### Ntyjii Jesús chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>23</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús Jerusalén na tyowaa xuee Pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'wjaaya canma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' tyonty'iaana jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tixocandaa<sup>n</sup> nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jo' chii jndyendyena tyola'yu'na na cwiluiñê Cristo. <sup>24</sup> Saa tñquiaañê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ee ntyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na cwji'yuu'ñe ts'a<sup>n</sup> nnoom cantyja ljo' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna.

### Tyjee'cañoom Nicodemo Jesús

**3** Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyolui-itquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotseijomñê ñ'oom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Jom jñoom Nicodemo. <sup>2</sup> Jñoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Maestro, manquiuyuâ na 'u cwilui-indyu' ts'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om na ca-mo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaayâ. Ee xocandaa<sup>n</sup> nntsa' ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>3</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoõ njom', xe<sup>n</sup> ticaluiixcoñe ts'a<sup>n</sup> tixocandaa<sup>n</sup> nntseijomñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>4</sup> Ndo' tax'eeñe Nicodemo nnoom, matso:

—¿Chiuu nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nluiñena-naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnda tquieñê? Ee tixocandaa<sup>n</sup> nncjaaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsiatsjaa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> ndo' na nluiñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoõya njom'. Xe<sup>n</sup> ticaluiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatoo ndo' ñequio Espíritu, tixocandaa<sup>n</sup> nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>6</sup> Nc'e na nn'a<sup>n</sup> jaa, jo' chii mati ndaaya mann'a<sup>n</sup> joona. Maluaa' matseijomna' ts'a<sup>n</sup> na tuiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>7</sup> Tinttseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' ts'om' juu ñ'oom na matsjoõya: "Maxje<sup>n</sup> jndei'na' na calui-indyo'xco'yo'." <sup>8</sup> Ndi' na c'uaa cam'aa<sup>n</sup> jndye, saa tileicantyjo' yuu jna<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> yuu wjaana'. Malaa'ti' matseijomna' na tileicala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu.

<sup>9</sup> T'o Nicodemo, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Matso Jesús:

—Aa ljo', ndo' 'u t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy' na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Jo' chii ticatseitiuuya na tileicatsei'no<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoõya njom'. Matseina<sup>n</sup>ya cantyja

na mantyjiiya, ndo' macwji'yuu'ndyo ljo' na jnda nty'ianoo<sup>n</sup>, saa 'o tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Jnda mamatseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na niom tsjoomnancue cha cala'no<sup>n</sup>'yo', saa tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Quia jo', ¿chiiu ya nnts'aa cha na nlayu'yo' ñ'oom na mañequia cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>13</sup>'Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tjawa cañoom'luee cha nndaq nntseicandii nn'a<sup>n</sup> chiuu maca'na' na cal'ana na nlco'xcwena' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macanda ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee ntyjiiya. <sup>14</sup>Quia ñet'om nn'a<sup>n</sup> judíos jo ndo' ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, quia jo' ty'iom Moisés cwii xjo na tuiina' cha'na catsuu cjoo' cwii ts'oom. Maluaa' matseijomna' na nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. <sup>15</sup>Luaa' nluii cha mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando'.

### **Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>**

<sup>16</sup>'Nc'e Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> waa na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, jo' chii Ja na ñennco na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tuiindyō cha ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo tixocatsuñe. M'aa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>17</sup>Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om nchii jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na cat'ui-iyá joona cantyja jnaa<sup>n</sup>na. Jom jñoom ja cha nndaq nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>18</sup>'Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñequio ja, ticat'uii Ty'oots'om juu cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. Saa mei'quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu', je' mamat'uiina' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>, ee na tiñe'catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na macanda ja cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jnda mamat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ee ja na cwiluiindyō

naxuee jnda tyjacanoo<sup>n</sup>ya joona, saa nei<sup>n</sup>tina' na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na joo<sup>n</sup>ñe, ee cwil'ana yuu na ticatsantjomna'. <sup>20</sup>Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee natia, jee<sup>n</sup> jnoom'm ja na cwiluiindyō naxueeñe. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiñe'catseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, ee jee<sup>n</sup> nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicanoo<sup>n</sup>ya natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na cwiluiindyō naxueeñe. Ndo' na ljo' cwiwitquioo'ya na cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> nc'e Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### **Matseinei'ti Juan cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

<sup>22</sup>Jnda jo' jlui' Jesús Jerusalén ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, mati jluii'â ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'ondaa Judea. Tyom'aa<sup>n</sup>yâ jo' jo' cwantindyō xuee. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom jom na nleits'oomndye. <sup>23</sup>Mati Juan tyotseit-s'oomñê nn'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Enón, manndyoo' Salim, ee majndye ndaatioo m'aa<sup>n</sup> jo'. Ndo' tyo'oo nn'a<sup>n</sup> na tyotseit-s'oomñê joona. <sup>24</sup>Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooju' Herodes jom w'aancjo.

<sup>25</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa jom, jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñequio nc'i-aana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwe' tquieya. Ee cwila'ntja'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>. ¿Aa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa Juan, oo, aa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús? <sup>26</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—'U ta na ma'mqoo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaayâ, juu ts'a<sup>n</sup> na tyocañ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' xndyaa' jndaa Jordán, nquii na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaayâ, canty'ia', cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>,

ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwi'oontyjo naxe<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Juan t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Tjaa na ndaa nnts'aa ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om matseijndaa'ñê ljo' nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Mancjo'yo' nquiu'yo' na ñetsjoo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ja nchii Cristo cwiluiindyō. Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na catsejndo'a n'om nn'a<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyena naquii' n'omna na cala'ljona Cristo. <sup>29</sup> O cwila'no'yo' ñ'oom na tjañoom' na juu tsa's'a na maco'ñom yuscu na macoco ñ'e<sup>n</sup>ñê, masaa' yuscu'ñee<sup>n</sup> jom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> tsa's'a'ñee<sup>n</sup>, nchii m'aa<sup>n</sup> na lioo' na maco'ñom x'iaa' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Nchii jo'. Cwiquioo na neii<sup>m</sup> na mandiiñe ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> x'iaa'. Maluaa' matseijomna' na matseicanda'a'ñena' na nei<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>m</sup> Jesús. <sup>30</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> xcwe na jom cjaaluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> saa ja catseicjetina'.

### Luua nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee

<sup>31</sup> Tsoti Juan:

—Nc'e tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>m</sup> jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê, nchiiti cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Ja na cwe' ts'a<sup>n</sup> ja, matseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>m</sup> tsjoomnancue ndo' matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>m</sup>na'. Saa nquii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>m</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso. <sup>32</sup> Ndo' macwji'yuu'ñê cantyja na jnda nty'iaa<sup>n</sup>a' ñequio na jnda jñee<sup>n</sup>, saa tjaa'na' ñee<sup>n</sup> juu ñe'co'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê. <sup>33</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê, matseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na Ty'oots'om cwiluiiñe na mayuu'. <sup>34</sup> Ee nquii na jñom Ty'oots'om jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'm matseinei<sup>n</sup>, ee canda'a'ya mañequiaa<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiiñê naquii' ts'om. <sup>35</sup> Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotyaa'ya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom Jnaa<sup>n</sup>. Ndo' naquii' l'jo jnda tquee<sup>n</sup> cha'tsoti na maniom.

<sup>36</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñequio Jnda Ty'oots'om, matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>. Saa ñee<sup>n</sup> juu na ticatseĩ'oom'ñe na nntseiyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocanda' na nncwando' añmaa<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ii Ty'oots'om juu.

### Jesús ñequio yuscu ts'ondaa Samaria

**4** Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tyondyena na majndyendyetei nn'a<sup>n</sup> teits'oomndye cantyja 'naa<sup>m</sup> Jesús, nchiiti cantyja 'naa<sup>m</sup> Juan. <sup>2</sup> Saa na mayuu'che<sup>n</sup> nquii Jesús t'icatseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Macandã já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, já l'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jo' chii quia na jñee<sup>n</sup> na luua' cwilue fariseos'ñee<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntsaayâ Galilea.

<sup>4</sup> Ndo' na cwitsaayâ jo' jo' majndaa' na nncwinoo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Samaria. <sup>5</sup> Jo' chii squiaayâ cwii tsjoom na jndy Sicar ts'ondaa Samaria. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' yuu waa tyuaa na jndaa' José nnom tsotyee<sup>n</sup> Jacob. <sup>6</sup> Jo' jo' tyowaa tsui' na s'aa Jacob. Ndo' Jesús, na teijña<sup>n</sup>a' na jñoom nato, tjacjom nacañoom' tsui'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jnda tuee' quiajmei<sup>m</sup>. <sup>7</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii yuscu Samaria jo' jo' na nncwji' ndaatioo. Matsoom nnom:

—Quiaa' ndaatioo nnc'ua.

<sup>8</sup> Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda saayâ quii' tsjoom. Saalajndaayâ na nlcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>9</sup> Matso yuscu Samaria nnom:

—¿Chiuu na maca<sup>m</sup> ndaatioo noo<sup>n</sup>, ee 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> judío ndo' ja cwiluiindyō samaritana?

Luua' tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos tiquila'tjoom'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>10</sup> T'lo Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwe' matseino<sup>m</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> naya na ñe'cats'aa Ty'oots'om

'u, ndo' xe<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwilui-indyo na maca<sup>n</sup>a ndaatoo njom', nntseyi'oondyu' noo<sup>n</sup> na cateijndeiya 'u, ndo' ja jndā tquiaya cwii na matseijom-na' ndaatoo na ñeiquiaana' na ticantycwii na wando'.

<sup>11</sup> Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, tjaa'na<sup>n</sup> 'na' c'oom' na nncwji' ndaatoo, ndo' tsui'waa, jee<sup>n</sup> njoomna'. Quia jo' ¿yuu nnc'oom'yu' ndaatoo'ñee<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na wando'a? <sup>12</sup> ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na mache' na 'u cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti' nchiiti weloo welooya Jacob? Ee jom tyo'om ndaa tsui'waa, mati ntseinaa<sup>n</sup> ñequio quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndā jā.

<sup>13</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwe ndaatioomeii<sup>n</sup> ndyo na ñe'cwennda'na. <sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiwena ndaa na mañequia tixocats'aana' na ñecwetina ee nnts'aana' naquii' n'omna cha'cwijom ndaa na cwilei'woona' ts'om xo' na ticantquiee'na' na nnts'aana' na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

<sup>15</sup> Ndo' yuscu'ñee<sup>n</sup> matso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta quiaa' ndaatioowaa' cha na tacandyo na ñe'cuatya, mei<sup>n</sup> tantseicachjuundyo na ñequii'che<sup>n</sup> na candyocwjii'a juuna'.

<sup>16</sup> Matso Jesús nnom:

—Cja', cwaa<sup>n</sup> sa', ndo' jndā jo' quio'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> T'o yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja tjaa'na<sup>n</sup> s'aya.

Matso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu' na 'u tjaa'na<sup>n</sup> sa'. <sup>18</sup> Ee jndā ñet'oom 'om sa' ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' je', nchii sa' jom. Cantyja na luaa' waa, mayuu' ñ'oom tsu'.

<sup>19</sup> Jndā na jndii yuscu'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, matsei'no<sup>n</sup>a na 'u cwilui-indyu' profeta. <sup>20</sup> Weloo weloo jā nn'a<sup>n</sup>

samaritanos tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooot-s'om sjowaa. Saa 'o nn'a<sup>n</sup> judíos cwin-du'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo' Jerusalén jo' jo' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>21</sup> Matso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—U yuscu, catseyu' ñ'oom na matsjoo njom' na manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>quiyuuche<sup>n</sup>, nchii cwe' sjowaa oo Jerusalén. <sup>22</sup> O nn'a<sup>n</sup> Samaria jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' jom. Saa jā nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'noo<sup>n</sup>'yayâ 'ñee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' mamawe'ntyjo na joo nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Tsotyaya, maca<sup>n</sup>na' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñê ndo' ñequio na mayoona. Ee l'ue ts'om Tsotyaya na luaa' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>24</sup> Ty'ooots'om cwiluiiñê Espíritu. Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala't'maa<sup>n</sup>ndye jom, maca<sup>n</sup>na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo, ndo' ñequio na mayoona.

<sup>25</sup> Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja ntyjii na nncwje'cañoom Mesías, manque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Cristo. Jom quia na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntseinchoom'm cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndāaya.

<sup>26</sup> Matso Jesús nnom:

—Manncō na matseina<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwiluiindyo nque<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê squie'cañoo<sup>n</sup>yâ joona. Ticjawee' n'oo<sup>n</sup>yâ na matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu, saa meii<sup>n</sup> na ljo' tjaa'na<sup>n</sup> na ta'x'aayâ 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup>: “¿Ljo' l'ue ts'om'?” oo na l'uuyâ nnom Ta Jesús: “¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom matseinei<sup>n</sup> ñequio yuscum'aa<sup>n</sup>?” <sup>28</sup> Ndo' 'ndii yuscu'ñee<sup>n</sup> tsjoo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

tsjoom. Tjacatsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

<sup>29</sup>—Quio'yo' na nntsaacanty'ia'yo' cwii tsa'n's'a na jnda tso noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jnda ñes'aa. M'aa<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> na juu cwiluiiñe Mesías.

<sup>30</sup>Ndo' jlui' na n'ñee<sup>n</sup> tsjoomna, ty'ena yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>31</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyooquiena, já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê l'uuyâ nnoom:

—U Maestro, cwa sa, cwa'.

<sup>32</sup>Saa matsoom ndaayâ:

—Ja mañ'o<sup>n</sup> cwii na nlcwaa'a na 'o ticali'yo'.

<sup>33</sup>Quia jo' já na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> jlanaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjooyâ ndaa nc'iaayâ. L'uuyâ:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na jndyoñ'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a'?

<sup>34</sup>Saa matso Jesús ndaayâ:

—Luua waa na matseijomna' nantquie 'na<sup>n</sup>ya, na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja, hasta na jnda jnda' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'oom ja. <sup>35</sup>O waa ñ'oom tjañoom' na cwindu'yo' na ñequiee chi' cwii tjoq<sup>n</sup> ndo' nntyjeendye nn'a<sup>n</sup>. Saa ja matsjoo ndaa'yo': Caleity'iom ndaa'yo', ndo' canty'ia'yo' ndioche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na jnda tma<sup>n</sup> na nncwantjom ts'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Matseijomna' jona na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjeeñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom na jnda tue' waa na mawantjoom ee matseitjoom nn'a<sup>n</sup> na ndaana na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' na luua' waa, juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ntjom ñecwiixje<sup>n</sup> na ñnequiaana' na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom. <sup>37</sup>Ee juu ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> manom' saa cwi-iche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matyjeeñe, ñ'oom na mayuu' jo'. <sup>38</sup>Na majñoo<sup>n</sup>ya 'o naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya matseijomna' cha'cwijom na cwitsacatyjeendyo' yuu na nchii ncjo'yo' jla'cato'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jnda jla'nchu'na na nncuaa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>

Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' 'o jnda macwitsaquei'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> samaritanos tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús, cwe'nc'e ñ'oom 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup> na tjei'yu-u'ñe ndaana na matso: “Jnda t'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jnda ñes'aa.” <sup>40</sup>Jnda na tqie'cañom nn'a<sup>n</sup> samaritanos'ñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Jesús, tyota<sup>n</sup>na nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ndo' l'joo'ñê tsjoomna we xuee. <sup>41</sup>Ndo' quia tyondyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jndyendyetina tyola'yu'na. <sup>42</sup>Ndo' tyoluena nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Je' tachii macandâ cwe' ñ'oom na tsu', jo' chii cwilayuu'â. Ee mancjootyayâ jnda jndyaayâ ñ'oom l'ñom. Je' cwila'noo<sup>n</sup>â na jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jnda ts'a<sup>n</sup> na cwiluii'tma<sup>n</sup>ñe

<sup>43</sup>Ndo' quia na jnda teinom we xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo' jo'. Saalcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê Galilea. <sup>44</sup>Ee manquiiytyee<sup>n</sup> tjei'yu'u'ñê na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañe'cwii ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>45</sup>Ndo' quia na squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na jom, jla'ljona jom. Ee mati jona ty'ena Jerusalén quia tuee'ncuee Pascua, ndo' nty'iaana cha'tso 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>46</sup>Jnda jo' saanndaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê Caná ts'ondaa Galilea, yuu na seicwaquee<sup>n</sup> ndaa na s'aana' winom. Ndo' tsjoom Capernaum tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluii'tma<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> gobiernom. Tyochjoo, jnda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na wii'. <sup>47</sup>Quia na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na jnaa<sup>n</sup>yâ Judea, tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ. S'aa ty'oo nnoom na cja<sup>n</sup> waa', na catsein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda, ee juu mañe'cue'. <sup>48</sup>Ndo' matso Jesús nnom:

—O maxje<sup>n</sup> tixocala'yu'yo' na waa na-jndo xe<sup>n</sup> ticanty'ia'nda<sup>n</sup>yo' na nnts'aa yuu na xocanda<sup>n</sup> na nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>49</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup> gobiernom t'õ 'ndyoo Jesús. Tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, maje'ndyo cja' w'aya, cwii tyoowe' ti'jndaaya.

<sup>50</sup>Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja' ee maxje<sup>n</sup> nlco'yana' tyochjoo jnda'.

Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso Jesús. Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na mawjaawe<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Capernaum, tquiocatjomndye mosoom'm. Jla'candiina jom, jluena:

—Jnda wjaaco'yana' tyochjoo jnda'.

<sup>52</sup>Tax'ee<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>-na' na tjaco'yana' jnaa<sup>n</sup>. Ndo' t'õõ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Wjache<sup>n</sup> chjooti na teinom na quia-jmei<sup>n</sup> 'ndii tycu na matseicon'a' jom.

<sup>53</sup>Quia jo' tsotye tyochjooñee<sup>n</sup> sei'noo<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Jesús nnoom na nlco'yana' tyochjoo jnaa<sup>n</sup>. Ndo' seiyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Jesús, mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup>Luaa' ts'iaa<sup>n</sup> na jnda we na s'aa Jesús na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Galilea na jnaa<sup>n</sup> Judea, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tixocaluii na cwe' mei'nquia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> yuu waa peila

**5** Jnda na tuii nmei<sup>n</sup>, saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús ee tyowaa xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila't'maa<sup>n</sup>ndyõ. <sup>2</sup>Nnom tsjoom Jerusalén tyowaa cwii 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> na jla'cajndyuna 'Ndyoots'a Canma<sup>n</sup>. Manndyoo' juuna' tyowaa cwii peila t'ma<sup>n</sup> na ñequio ñ'oom hebreo jndyuna' Betesda. Ndioche<sup>n</sup> peila'ñee<sup>n</sup> niom 'om l'aa na cwe' wanaa<sup>n</sup>to. <sup>3</sup>Naquii' l'aa'ñee<sup>n</sup> tyoma<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooça', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup> luee,

nc'ee'. Tyomeindoo'na na nleiwõ ndaatioo na ñjom peila'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee tquiache<sup>n</sup> tquia mandyocue cwii ángel na matseitsja ndaatioo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda tuii na ljo', juu ts'a<sup>n</sup> najndyee na nncuõ jo' jo', nn'ma<sup>n</sup> mei'quia tycu na matjom. <sup>5</sup>Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jnda ntquiuu nchoo' quii nchoo' ñee<sup>n</sup> chu na wii'. <sup>6</sup>Nty'iaa' Jesús juu na waa. Ndo' nc'e na ntyjee<sup>n</sup> na jnda teijndye xuee na matjom na luaa', matsoom nnom:

—¿Aa ñe'can'ma<sup>n</sup>?

<sup>7</sup>Ndo' t'õ ts'a<sup>n</sup> na wii' nnoom. Matso:

—Ta, tjaa ñee<sup>n</sup> nnnhjee<sup>n</sup> ja quii' ndaa quia na cwitsjana', ee yoche<sup>n</sup> na matseijndo, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda teinom' ja.

<sup>8</sup>Ndo' matso Jesús nnom:

—Quicantyja', catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'.

<sup>9</sup>Mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, n'maa<sup>n</sup>. Jnda jo' seilcwiiñe<sup>n</sup> tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Ndo' xuee'ñee<sup>n</sup> xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwita'jndyaaya. <sup>10</sup>Cwe' jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena nnom juu ts'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup>:

—Je' xuee na cwita'jndyaaya. Ljeii na matsa'ntjomna' tinquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nncja'ñ'oom' tsue'.

<sup>11</sup>T'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> ja matso noõ<sup>n</sup> na catseilcwiindyõ tsuee 'na<sup>n</sup>ya ndo' cjoñ'õ<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>12</sup>Ta'x'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matso njom' na catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'?

<sup>13</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> jom. Ee nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> jo' jo', jo' chii teindyõ Jesús. <sup>14</sup>Jndanquia ljeii Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom nnom:

—Je' que<sup>n</sup> cwenta, jnda n'ma<sup>n</sup>, cja'meintyje' na matsei'tjoõndyu'

nnom Ty'oots'om cha tintjom' cwii na cwajndiitiche".

<sup>15</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> tjacatsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús sein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Cwe' nc'e jo' tyol'uee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na cat'uiina' Jesús. Tyojoo' n'omna na nla'cuee'na jom, ee tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. <sup>17</sup> Saa Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Tsotyaya ñequii'che<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>18</sup> Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> tyojoo'ti n'omna na nla'cuee'na jom. Ee cantyja na cwitjeii'na cwenta nchii macandá na seitjooñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena, saa mati nquiuna na seitjooñê na tsoom na Ty'oots'om cwiluiñee Tsotyee<sup>n</sup>, ee na laa'ti' mach'ee<sup>n</sup> na ñe'cwii cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup>ñe.

### Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om

<sup>19</sup> Quia jo' matso Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om, ticalatiuu'yo' na ñequii' cantyja na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nnts'aa. Ja ñequii'che<sup>n</sup> cantyja na manty'ia na mach'ee Tsotyá, jo' na mats'aa. Ee ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na manty'ia ya na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. Ma'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>. Ndo' m'mo<sup>n</sup>tyee'che<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na t'ma'ti na cats'aa cha cats'aana' na cjaawee'tiche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>21</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' l'oo, mati ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> mañequia na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>22</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticu'xee<sup>n</sup>. Saa l'oo ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> jndá tquiaa<sup>n</sup> cha'waati na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ee l'ue ts'oom na ñecwii xje<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> cwila't'

maa<sup>n</sup>ndyena jom. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseit'maa<sup>n</sup>ñe ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Tsotyaya ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Ñ'ee<sup>n</sup> juu na mandii ñ'oom 'ndyō ndo' matseyu' ñequio nque<sup>n</sup> na jñoom ja, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando', mei<sup>n</sup> ticatu'xe<sup>n</sup>ñe cantyja jnaa<sup>n</sup>. Ñeseixma<sup>n</sup> na ts'oo juu saa je' matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>25</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> ndo' je' mawe'ntyjona' quia na nndye nn'a<sup>n</sup> na jndá tja jndye ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō ñnequia na nnta'ndo'na. <sup>26</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya matseixmaa<sup>n</sup> na wanoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, malaa'ti' jndá tquiaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, na matseixma<sup>n</sup>ya na wando'a cantyja 'na<sup>n</sup> nncō. <sup>27</sup> Ndo' jndá tquiaa<sup>n</sup> najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja jnaa<sup>n</sup>na, nc'e cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>28</sup> Tacal'a'yo' na jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'om'yo' na luaa' tsjoo ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na cha'tso l'oo na too'ndye ndei'luaa, nndyena jndyeya. <sup>29</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jndá ñel'a na maty'iomyana', nntando'xcona na ticantycwii na cwita'ndo'na. Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tyoolaxma<sup>n</sup> na maty'iomyana', nntando'nnda'na na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona.

### Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús

<sup>30</sup> Tjaa na nndaá nnts'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nncō. Cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'oots'om ts'oo<sup>n</sup>ya, jo' na macu'xa<sup>n</sup>. Ndo' macu'xa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii mal'uee'ndyō na nluii yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nncō. Mal'uee'ndyō na nnts'aa yuu na l'ue ts'om Tsotyá na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>31</sup> Xe<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyō cantyja 'na'ya,



ticajnda ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Saa m'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, majuu Juan. Ndo' ntyjiyaya na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'. <sup>33</sup>Mancjo'yo' jñom'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' ñ'oom na tjei'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>34</sup>Saa ja ticantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Luaa' matsjoo cha ndaa nncwji'n'maa'ndyo 'o. <sup>35</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyoseixmaa<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ndo' 'o xje<sup>n</sup> na ñet'oom t'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ee nquiu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cha'cwijom seixueeña<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. <sup>36</sup>Saa waa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluñiña<sup>n</sup>, nchiiti ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan. Joo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Tsotyaya na catseicandaa'ndyo na mats'aa, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>37</sup>Ndo' nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' macwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oom'm. 'O mei<sup>n</sup>'jom ndii' tyoondye'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'ia'yo' chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Mei<sup>n</sup> ñ'oom'm tic'oomna' naquii' n'om'yo', ee 'o tiñe'cala'yuu'yo' ñequio ja na jñoom. <sup>39</sup>Tcuu tcuu cwila'na<sup>n</sup>'yo' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei teiyo ee cwila'tiuu'yo' cwe' na cwil'a'yo' na ljo', jo' na nda'yo' na ticantycwii na cwitando'yo' jo nnoom. Ndo' joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>40</sup>Saa tiñe'cala'jomndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha ndaa nllaxma<sup>n</sup>'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

<sup>41</sup>'Ja ticantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>42</sup>Ee matsei'ng<sup>n</sup>'a cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ticala'xma<sup>n</sup>'yo' jo'. <sup>43</sup>M'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ñequio xuee' Tsotyaya, saa 'o ticala'ljo'yo' ja. Saa xe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nncwjee' ñequio xuee' nquii,

maxje<sup>n</sup> nla'ljo'yo' juu. <sup>44</sup>'O cwil'ue'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nc'ia'yo' 'o, saa tical'ue'yo' na ntseit'maa<sup>n</sup>'ñe nquii Ty'oots'om 'o. Ndo' na luaa' cwil'a'yo', tixocandaa nla'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>45</sup>Saa ticala'tiuu'yo' na manncotyā nntsjoō jna<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyā. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mañequiaa jna<sup>n</sup>'yo', manquiti Moisés, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwicantyyaa' n'om'yo'. <sup>46</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'yuu'yo' ñequio Moisés, quia jo' mati nla'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee seiljei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>47</sup>Saa xe<sup>n</sup> 'o tiñe'cala'yuu'yo' ñ'oom na seiljei<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu ya nl'a'yo' na nla'yuu'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>?

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

**6**Jnda teinom na nmeii<sup>n</sup>, teity'ioō'ā ndaaluee Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na mati jndyu juuna' Tiberias. <sup>2</sup>Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ty'entyjona naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee jnda nty'iaandaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup>Quia jo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyō ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, saawaayā cwii sjo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' saawindyuaandyō. <sup>4</sup>Ndo' quia ljo' manndyoo' nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' Jesús jleity'iom nnoom, manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jnda manquioque cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Quia jo' matsoom nnom Felipe:

—¿Yuu nla'jndaaya nantque cha ndaa nlcwa' cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Luaa' matsoom cha nleitquioo' chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om Felipe. Ee nque<sup>n</sup> mantyji-ichee<sup>n</sup> ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>T'o Felipe nnoom, matso:

—Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> we sia<sup>n</sup>nto s'om denarios na nlacatsuuya na nla'jndaaya ntyoo', saa maxje<sup>n</sup> xocwijndeii juuna' na nlcwa' cwii cwii joona mei<sup>n</sup> ñe'chjoowi'.

<sup>8</sup>Cwii ncjoondyō nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayā ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na jndyu An-

drés, tyjee Simón Pedro, matso nnom Jesús:

<sup>9</sup>—Ñjaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tyochjoo na maleiñ'oom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tuiina' ñe-quoio jndaatyoo' lquee<sup>n</sup> cebada ñ'e<sup>n</sup> we catscaa chjoo na jnda jneii<sup>n</sup> saa ¿cwaan<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> na jndyendye nn'a<sup>n</sup>?

<sup>10</sup>T<sup>o</sup> Jesús, matsoom ndaayâ:

—Candu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindyuaandyena.

Ndo' jo' jo' jndye jnda nch'u niom. Quia jo' teindyuaandyena nn'a<sup>n</sup>, ndo' tuee' cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>nom. <sup>11</sup>Quia jo' to'ñom Jesús ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Tsotyee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'. Jnda jo' tyoc'oom joona' ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' já t'oo<sup>n</sup>yâ joona' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandyena. Ndo' malaa'ti' s'aa<sup>n</sup> ñe-quoio calcaa nch'u, cwanti na ñe'catquiina na cwii cwiindyena. <sup>12</sup>Jnda na tjacjoona, quia jo' ndaa<sup>n</sup> já na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tsoom:

—Cala'tjom'yo' nta<sup>n</sup> cajndaa<sup>n</sup> na 'ndiina' cha tints'aana' na cwe' nlei'ndaa'na'.

<sup>13</sup>Ndo' jlatjoo<sup>n</sup>yâ nta<sup>n</sup> ntyoo' na 'ndiina' na tcwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> jndaatyoo' cebada. Jla'catoo<sup>n</sup>â canchoo'we tsquiee ñ'e<sup>n</sup> joona'. <sup>14</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda na nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na waa najndei<sup>n</sup> na cwiluiñê, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiñê nquii profeta na mawaa ljeii na matsona' na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñeiquiaa ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>15</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na mawaa xje<sup>n</sup> na nnquioc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom ndo' ñequio najndei'na' na nlque<sup>n</sup>na jom na nluiñê rey. Cwe' jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjan-<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> na ñenque<sup>n</sup> jo sjo.

## Tjaca Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup>Ndo' quia na tuee' na jnda tmaa<sup>n</sup>, já nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, saacuaayâ, squiaayâ 'ndyoo ndaaluee. <sup>17</sup>Jo' jo' tuoo<sup>n</sup>yâ cwii w'aandaa, na nncwity'ioo<sup>n</sup>â ndaaluee na nntsquiaayâ Capernaum. Ndo' quia tuee' na teijaa<sup>n</sup>, ticando' na nncwje'cañoom já. <sup>18</sup>Ndo' nc'e na jndei<sup>n</sup> tioo jndye tyotseiwena' ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jo' chii ñe'om oo yom kilómetros jnda tjaca w'aandaa'ñee<sup>n</sup> na cwicantyjaandyô n'oom pala'. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nty'iaayâ na mandyocaa Jesús nnom ndaaluee na matseicandyoo'ñê na m'aa<sup>n</sup>yâ. Jee<sup>n</sup> ndya' jla'catyundyô. <sup>20</sup>Tsoom ndaayâ:

—Manncô luaañe, tilacatyundyô'.

<sup>21</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' neii<sup>n</sup>yâ s'aana' na to'ño<sup>n</sup>yâ jom ts'om w'aandaa. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> tue'cañoom juuna' yuu na cwitsaayâ.

## Cwil'uee nn'a<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup>Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na ljoo'ndye xndyaa' ndaaluee yuu na tquiaa Jesús na tcwa'na, tyoque<sup>n</sup>na cwenta na ñe'cwii w'aandaa chjoo ñetuaa. Tjañjoom' n'omna na t'cuoo<sup>n</sup> juuna' ñequiondyô já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa nch'u na jna<sup>n</sup> Tiberias, tquie'cañomna' yuu na tcwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tquiaa Ta Jesús na quianl'uaa' Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Quia jo' tuo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'aandaa nch'u'ñee<sup>n</sup>. Ty'ena tquiena Capernaum na ty'ecal'ueena Jesús. Ee jla'no<sup>n</sup>na na tac'oomñê yuu na tquiaa<sup>n</sup> na tcwa'na, mei<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

**Jesús cwiluiñê tyoo'  
na cwita'ndo' nn'a"**

<sup>25</sup> Ndo' quia na jnda jliuna Jesús cwíiche" xndyaa' ndaaluee, tyoluena nnoom:

—Maestro, ¿ljo' xje" jndyo' luaa?

<sup>26</sup> T'oo" ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che" na matsjoo ndaa'yo'. 'O cwil'ue'ya'yo' ja nchii nc'e na nty'ia'yo' ts'iaa" na s'aa na tixocanda nts'aa cwe' mei"quia ts'a" saa cwe' nc'e na tcwa'yo' tyoo' na tqiaana' na tjacjo'yo'. <sup>27</sup> 'O cwijoo' n'om'yo' na nlejndaa' nantquie, ndo' jooa' 'na" na cwilei'ndaa'. Saa ticaty'iomna' na cwil'a'yo' na ljo'. Calajnda'yo' na nliu'yo' cwii na cha'cwijom nantquie na cantyja 'naa" joo' nla'xma"yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. Ja na cwiluiindyō ts'a" na jna" cañoom'luee nñequia juu na matseijomna' nantquie naquii' n'om'yo' ee Tsotyaya Ty'oots'om ma'moo" na jnda tquee" ja ts'iaa"mei".

<sup>28</sup> Quia jo' nt'omndyena jluena nnoom:

—¿Ljo' maca"na' na cal'aayâ cha na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om jâ?

<sup>29</sup> T'oo' Jesús ndaana, matsoom:

—Luaa waa na l'ue ts'oom ñ'e"ndyo' na cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>30</sup> Jo' chii t'oo"na nnoom:

—¿Cwaa" cwii nnom na nntsa' nnty'i-aayâ na tixocaluii na cwe' ts'a" nnts'aa cha m'mo"na' ndaayâ na waa na cwilui-indyu' ndo' cha na nla'yuu"ñ ñ'e"ndyu'?

<sup>31</sup> Nquiee weloo welooya tyocwa'na maná quia tyom'a"na ndyuaa yuu na tjaa nn'a" c'om, cha'xje" na matso ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii: "Tquiaa Ty'oots'om tyoo' na jna" cañoom'luee na tcwa'na."

<sup>32</sup> T'oo' Jesús ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che" matsjoo ndaa'yo'. Juu maná na tqiaa Moisés nchii cwiluiñena' tyoo' na jna" na

m'aa" Ty'oots'om. Saa nquii Tsotyaya mañequiaa" juu na mayuu' na jna" na m'aa" cañoom'luee na matseijomna' juu cha'na tyoo'. <sup>33</sup> Juu na cwiluiñê tyoo' na mañequiaa Ty'oots'om, cañoom'luee jna" jndyocue. Juu mañequiaa na la'xma" nn'a" na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>34</sup> Quia jo' tyoluena nnoom:

—Jee" 'u Ta, ñenquii'che" quiaa' tyoo'mei" ndaayâ.

<sup>35</sup> Ndo' t'oo' Jesús ndaana, matsoom:

—Ja cwiluiindyō tyoo' na mañequiaa na la'xma" nn'a" na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ñee" juu ts'a" na nntioñe l'oo, matseijomna' juu cha'cwijom ts'a" na jnda tjacjoo' na macwa'. Ndo' 'ñee" ts'a" na matseyu' ñ'e"ndyo nquioo na teii" naquii' ts'om cha'na quia ma'uu ts'a" ndaa. <sup>36</sup> Saa cha'na ñ'oom na jnda tsjooya ndaa'yo', mei" na jnda nty'i-a'nda'yo' ts'iaa" na mats'aa, maxje" tí-cala'yu'yo'. <sup>37</sup> Cha'tso nn'a" na mañequiaa Tsotyaya l'oo, nntioondyena l'oo. Ndo' 'ñee" juu ts'a" na nntioñe l'ooya tijoom nnts'aa na tico'ño" juu. <sup>38</sup> Ee ja na jnaa"ya caáoom'luee nchii na jndyoo na cats'aa ljo' na l'ue ts'oo". Saa jndyoo na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque" na jñoom ja. <sup>39</sup> Ndo' Tsotyaya na jñoom ja luaa waa na l'ue ts'oom na cats'aa, na cha'tsondye nn'a" na jnda tqiaa" l'ooya, mei"cwiiindyē jooa ticat-suuñe añmaa". Ndo' xuee na macanda nñequia na nnta'ndo'xco cha'tsondye jooa. <sup>40</sup> Ee Tsotyaya l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a" na cwinty'iaa ja na cwiluiindyō Jnaa" na cwila'yu' ñ'e"ndyo nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' xuee na macanda ja nñequia na nnta'ndo'xco joo nn'a" na jnda tja.

<sup>41</sup> Jnda na tso Jesús ñ'oomwaa', tyola'ncjoo'ndye nn'a" judíos'ñee" ñ'oom na tsoom: "Ja cwiluiindyō tyoo' na jnaa"ya cañoom'luee."

<sup>42</sup> Ee tyoluena:

—Jesús'm'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii jnda José jom? Cwita'jnaa<sup>n</sup>a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. ¿Chiuu na tsoom na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>?

<sup>43</sup>T'o Jesús, matsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tala'ncjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>44</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nntioñe l'oo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Tsotyā na jñoom ja nnts'aa<sup>n</sup> na cats'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' xuee na macanda ja nnts'aa na nncwando'xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>45</sup>Ee profetas, waa ñ'oom na jla'ljeiina na matsona': "M'mo<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>." Luaa' ñe'catsona' na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda jndii ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om ndo' jnda sei'no<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntioñe l'ooya.

<sup>46</sup>Ñ'oomwaa' tica'mo<sup>n</sup>na' na jnda nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Tsotyāya Ty'o<sup>n</sup>ots'om. Macanda ja na jñoom quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ja jnda nty'ianoo<sup>n</sup>'ya jom. <sup>47</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', ñee<sup>n</sup> juu na matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo juu matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Ja cwiluiindyō tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>49</sup>Weloo weloo'yo' tcwa'na maná jo ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, ndo' tjana. <sup>50</sup>Ja cwiluiindyō tyoo' na jnaa<sup>n</sup>'ya cañoom'luee. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa', tixocatsuñe. <sup>51</sup>Ja na jnaa<sup>n</sup>'ya cañoom'luee cwiluiindyō tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo'waa mamatseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' juu tyoo' na mañequiaya cha na nnta'ndo'na jo nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om, sei'ia cwiluiñe Jo'.

<sup>52</sup>Ñ'oomwaa' s'aana' na jla'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñequino'nc'iaana. Tyoluena:

—Manquiuyu na xocanda<sup>n</sup> ñequeiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nntquiaa.

<sup>53</sup>Quia jo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', xe<sup>n</sup> ticatquie'yo' sei' ja na

cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na cwe'yo' nioom'a, ticala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na tando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>54</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda tquii sei'ia ndo' jnda t'uu nioom'a tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' xuee na macanda nnts'aaya na nncwando'xoom. <sup>55</sup>Ee sei'ia matseixma<sup>n</sup>'na' nantquie na tjacantyja naya ndo' nioom'a matseixma<sup>n</sup>'na' juu na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja naya. <sup>56</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii sei'ia ndo' ma'uu nioom'a, tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>57</sup>Nquii Tsotyāya na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', jom wanoom'm ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> mati wando'a. Maluaa' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii sei'ia, nncwando' añmaa<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. <sup>58</sup>Matseina<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' nquii na cwiluiñe tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tyoo'waa titseixma<sup>n</sup>'na' cha'na maná na tcwa' weloo welo'yo' ndo' tjana. Saa<sup>n</sup> ticatseijomna' cantyja 'na'ya cha'na maná'ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo' na matseixma<sup>n</sup>'ya, tijoom nncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na wando'.

<sup>59</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Capernaum.

### Ñ'oom na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>60</sup>Majndye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oomwaa' jluna:

—Jee<sup>n</sup> jndei'na' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, tixocanda<sup>n</sup> nla'jomndyo juuna'.

<sup>61</sup>Ntyjii Jesús naquii' ts'oom na cwila'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ndaana. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Aa cwila'lcwe' ñ'oommei<sup>n</sup> 'o?

<sup>62</sup>Quia jo' c'oom'yaya n'om'yo' chiuu nnts'aana' 'o quia nnty'ia'nda<sup>n</sup>'yo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee

na nncjowaannda'a nandye yuu na ñet'oo<sup>n</sup>jndyaa. <sup>63</sup>Macanda nquii Espíritu mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina na la'xma<sup>n</sup>na na ljo'. Ñ'oom na mañequiaya cwiluiñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu ndo' nc'e juuna' jo' na wando' ts'a<sup>n</sup>. <sup>64</sup>Saa ndicwa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' na ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Luua' matsoom ndaana ee cantyjati na toq<sup>n</sup>o' na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom, mantyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> joo na ticala'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na ñnequiaa cwenta jom. <sup>65</sup>Matsotye<sup>n</sup>'che<sup>n</sup>:

—Cwe' nc'e jo' na jnda tsjo<sup>n</sup> ndaa'yo' macanda nnda<sup>n</sup> ntseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo quia mañequiaa Tsotyaya na caluii na ljo'.

<sup>66</sup>Ndo' nc'e ñ'oomwaa', majndye nn'a<sup>n</sup> na tyondyendyeena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, ty'elcwee'na. Taticala'jomndyetina ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>67</sup>Jo' na tax'eeñê ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, matsoom:

—Ndo' 'o je' ¿aa mati nnto<sup>n</sup>'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo?

<sup>68</sup>Simón Pedro t'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ticatsona' na nla'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ee ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> mañequiaana' na ticantycwii na cwitandoo'â. <sup>69</sup>Ndo' já jnda macwila'yuu'â ndo' jnda macwila'noo<sup>n</sup>'â na 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'oots'om na wando'.

<sup>70</sup>T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Ja tjeii'a 'o na canchoo'wendyo'. Ndo' cwii 'o m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>71</sup>Luua' matsoom na ma'moo<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón. Ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñnequiaa cwenta jom. Mati juu cwii já na canchoo'wendyô.

### Tiñecala'yu' ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê

**7** Jnda tuii na nmeii<sup>n</sup> tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ee jnaa<sup>n</sup> na tyoque<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñe'cala'cuee'na jom, jo' chii tiñe'cja<sup>n</sup> Judea. <sup>2</sup>Ndo' jaawindyoo' na nncuee' ncuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos quia na quil'ana xe<sup>n</sup>nquie' ncwa<sup>n</sup> na cwijaañjoom' n'omna chiuu ñet'om weloo weloona ndyu'ñee'che<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' na manncuee' xuee'ñee<sup>n</sup> tyolue ntyjee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwa sa, calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe. Cja' Judea cha nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> la'ñe<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa' mati nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mache'. <sup>4</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseicantyyaa' ts'om na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe, ticatsona' na nljoo'ñe jo jnda. Quiaandyu' na caliu cha'tso nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mache'.

<sup>5</sup>Nmeii<sup>n</sup> jluena nnoom ee mei<sup>n</sup> joona ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>6</sup>Quia jo' matsoom ndaana:

—Tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na ca'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na cwiluiindyo nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Saa 'o mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na ñe'conom'yo', tjaa'na<sup>n</sup> na teincuu'. <sup>7</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue tijndoona 'o. Saa cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaañe, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na jndoona ja, cwe' nc'e na macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwil'ana. <sup>8</sup>Tsa'yo' na ñencjo'yo' xueewaa', ja tjoche<sup>n</sup> na nncjo xuee. Ee tjoche<sup>n</sup> na nntseica'mo<sup>n</sup>ndyo na cwiluiindyo nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' jnda na tsoom na luua' ndaana, ljoo'ñetyee<sup>n</sup> we ndyee xuee Galilea.

### Tja Jesús na tuee' xuee xe<sup>n</sup>nquie' ncwa<sup>n</sup>

<sup>10</sup>Ndo' jnda na ty'e ntyjee<sup>n</sup> na tuee' xuee, quia jo' mati jom tjantyyoo<sup>n</sup>, saa

títseica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa nn'a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cha'cwi-jom ts'a<sup>n</sup> na tical'ue ts'om na caliu nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na ticuee' n'omna jom jee<sup>n</sup> tyol'ueena jom quii'n-taa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquío ncuée. Tyota'x'eena, tyoluena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup>Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na ticatjoom' na jla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee cwantindye jona tyolue: “Ya ts'a<sup>n</sup>ñee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.” Saa nt'om-che<sup>n</sup> tyolue: “Tiyuu', ee manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.”

<sup>13</sup>Saa cwe' nc'e na nquiaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye ndaana, jo' na tícala'nei<sup>n</sup>ndyeyuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Jnda na tuee' xcwe ncuée, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa tileicala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye. Tyoluena:

—Nchaa' l'uu na tja tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> scwela. Quia jo' ¿chiuu na jee<sup>n</sup> ya matseitjoom'm ñ'oom?

<sup>16</sup>T'ō Jesús ndaana, matsoom:

—Nchii nncō matseijndaa'ndyo ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja seijndaa'ñê chiuu catsjoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup>Mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, juu nntsei'no<sup>n</sup> aa Ty'oots'om seijndaa'ñe ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, oo aa cwe' ñ'oom na seitiuu nncō na mañequiaya.

<sup>18</sup>Mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, matseijndei' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê ndaa nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na matseijndei' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii na jñom jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê na mayom'm. Tiquinquiu'nn'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Moisés seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' na matsa'ntjom-na'. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tyoola'canda<sup>n</sup>ndyo' juuna'. Ee xe<sup>n</sup> cwila'canda'yo' juuna' xoque<sup>n</sup>ndyo' na nlacue'yo' ja.

<sup>20</sup>Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye t'ooona nnoom, jluena:

—'U tsa<sup>n</sup>jndii matseixma<sup>n</sup>!. ¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñe na nntseicuee' 'u?

<sup>21</sup>T'ō Jesús ndaana, matsoom:

—Xuee na cwita<sup>n</sup>jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na leicjaca<sup>n</sup>, ndo' s'aana' na tjoom' ticala'no<sup>n</sup>yo'. <sup>22</sup>Saa cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nntsjoō. Tso Moisés na cal'a'yo' costumbre yonom nda'yo' na 'ndaandye. Ndo' cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' ñ'oomñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita<sup>n</sup>jndyaaya. Saa nchii jom seicatō<sup>n</sup>o<sup>n</sup> costumbreñee<sup>n</sup>. Nquiee weloo welooya jla'catō<sup>n</sup>na juuna'. <sup>23</sup>Nquiu'yo' na mañequiia ljeii na tquee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo' costumbreñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xuee na cwita<sup>n</sup>jndyaaya. Ndo' na luaa' waa, chiuu na cwila'wjee'yo' ja nc'e na juu xuee na cwita<sup>n</sup>jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> na wii'. <sup>24</sup>Jo' chii tintjei'yo' cwenta na cwe' tomti cantyja na cwiwitquioo'. Catjei'yo' cwenta cantyja na maty'iomiana'.

### Jesús ¿aa Cristo cwiluiiñê?

<sup>25</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tyota'x'eena ndaa nc'iaana:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwil'uee na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nla'cuee'na?

<sup>26</sup>Saa canty'ia'yo' ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaa ljo' coluena nnoom. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwila'tiuu na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cwentaaya na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo?

<sup>27</sup>Saa nque<sup>n</sup> quia nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup> yuu jna'yom. Saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> manquiuuyaaya yuu jnaa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Jnda jndii Jesús na jluena ñ'oomwaa', seiwee<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Matsoom:

—Mach'eena' na cwita<sup>n</sup>jna'yo' ja ndo' manquiu'ya'yo' yuu ts'a<sup>n</sup> ja. Saa nchii na jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nncō. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cwiluiiñê na mayom'm, saa jom ticata'na<sup>n</sup>yo'. <sup>29</sup>Saa ja mawajna'a jom, ee jnaa<sup>n</sup>ya

jo nnoom, ndo' manquiiyee<sup>n</sup> jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>30</sup>Cwe' nc'e na tsoom ñ'oomwaa', tyoque<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nnt'uena jom. Saa nc'e na tyoowe<sup>n</sup>ntyjo na ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nncwinoom nawi' t'ma<sup>n</sup>, jo' chii mei<sup>n</sup>cwiindyena tícat'uii jom. <sup>31</sup>Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo', jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' tyoluena ndaa nc'iaana:

—Quia nncwjee' nquii Cristo, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>na' jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na tixocanda<sup>a</sup> na nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa nchiiti na mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

### Ty'ecat'uena Jesús

<sup>32</sup>Nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tyondyena na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' chii jla'jomndyena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos. Jñoomna nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na c'oocat'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup>Matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye: —Chjootindyó cwii m'aa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' ndanquia nncjolcwa<sup>n</sup>nda'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>34</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nl'ue'yo' ja saa taxocaliu'yo' ja. Ndo' yuu na nnc'o<sup>o</sup>nyá, 'o xocanda<sup>a</sup> nntsquie'cañom'yo'.

<sup>35</sup>Quia jo' nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Yuu nncjaayuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na xocanda<sup>a</sup> nliuuya jom? ¿Aa nnc'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na jndá t'oom'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> griegos, cha ndaa m'mo<sup>o</sup> ndaana? <sup>36</sup>¿Ljo' ñe'-catso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> luua' na nl'uaaya jom saa xocaliuuya jom? Ndo' na matsoom yuu na wja<sup>n</sup> jaa xocanda<sup>a</sup> nntsquiaçaño<sup>o</sup>ya jom.

### Canda<sup>a</sup> na cwíñe'quia<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>

<sup>37</sup>Xuee na cwintycwii ncuuee cwil'ana na t'ma<sup>n</sup>ti xuee juuna' na cwila't'-

maa<sup>n</sup>ndyena. Juu xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjameinty-jee' Jesús, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñee<sup>n</sup> juu na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om na ñec'oomñe nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om, candyontyjo naxa<sup>n</sup>a, ndo' catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup>Nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na jndá teiljeii. Juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nnaa<sup>n</sup> quii' ts'oom cha'cwijom canda<sup>a</sup> na cwíñe'quia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Luua' matsoom na ma'mo<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo na juu nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoche<sup>n</sup> na ñnequiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om juu naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee tyoowe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

### Tiñecwii na cwilue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>40</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye quia tyondyena ñ'oommei<sup>n</sup>, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiñê nquii' ts'a<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncw-je'cañoom tsjoomnancue na ñnequiaa ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndaaya.

<sup>41</sup>Ndo' jlue nt'omche<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Cristo.

Ndo' nt'om jlue:

—Chiuu sa 'o, juu Cristo ticatsona' na nnaa<sup>n</sup> Galilea. <sup>42</sup>Ee ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na teiljeii matsona' na juu Cristo cwiluiñê tsjaa' David na jndyowicantycjo'. Ndo' mati jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom chjoo Belén yuu na jna<sup>n</sup> David.

<sup>43</sup>Ñ'oomwaa' to<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>44</sup>Ee cwantindyé joona ñe'-cat'uena jom, saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícat'uii jom.

### Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ticala'yu'na na Jesús cwiluiñê Cristo

<sup>45</sup>Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om ty'elcwee'na na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup>

tmaa<sup>ni</sup> fariseos. Tax'ee na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'a na cwil'a cwenta wats'om:

—¿Chiuu na tînquio'ñ'om'yo' jom?

<sup>46</sup>T'oo na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jluena:

—Mei'jom ndii' tyoondyaayâ na nnt-seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>ni</sup>.

<sup>47</sup>Quia jo' fariseos'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa cha' mati 'o manquiu'nn'a<sup>n</sup>-na'? <sup>48</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> oo cwii fariseo na matseyu'ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>49</sup>Saa na<sup>n</sup>m'a<sup>ni</sup> na cje cwil'a, ticala'no<sup>ni</sup>na ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om. Jona la'xma<sup>n</sup>na na catsuundyena.

<sup>50</sup>T'oo Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tyje'cañoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom macañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>51</sup>Tsoom:

—Ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om na teiljeina' na cwileiñ'oo<sup>ni</sup>ya, manquiu-uya na matsona' na ticaty'iomyana' na nntu'xaa<sup>ni</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> cwii tjooghe<sup>n</sup> na nndyaaya jnaa<sup>ni</sup>, ndo' na nliuuya ljo' s'aa.

<sup>52</sup>T'oo na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'u ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>' Galilea? Tcuu tcuu catsei'na<sup>ni</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, quia jo' nljei' tjaa<sup>n</sup>-na<sup>n</sup> cwii profeta na nna<sup>n</sup> Galilea.

### Jnoo<sup>n</sup> na seitjooñe cwii yuscu

<sup>53</sup>Ndo' cwii ndo' cwiindyena ty'ena w'aana.

**8** Saa Jesús tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos. <sup>2</sup>Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, lcwee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>, tjaquiee'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañomna jom. Quia na jnda<sup>n</sup> tjacjom, tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup>Ndo' juu xje<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> fariseos tquion'omna cwii yuscu na m'aa<sup>n</sup>. Yuscu'ñee<sup>n</sup> jliuna juu xcwe na matseitjooñe na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>

cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Tquioque<sup>n</sup>na juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>4</sup>Ndo' jluena nnom Jesús:

—'U na ma'moo<sup>ni</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> Ty'oots'om, jliuuyâ yuscum'aa<sup>ni</sup> xcwe na matseitjooñe ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>5</sup>Ndo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matsa<sup>n</sup>'ntjomna' na catuaa<sup>n</sup>'a ljo' cjooyolcu na cwil'a na luaa'. Saa 'u je', ¿chiuu matsu'?

<sup>6</sup>Luaa' jluena nnoom cwe' ee cwil'ueena na cat'uiina' jom. Saa jom je', seintquie'ñê, seiljei<sup>n</sup> nomtyuaa ñequio nomts'oo<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' cwe' nc'e na tic'oowintyjee'na na cwita'x'eena ñ'oomwaa' nnoom, teintyjee'yuiñê. Matsoom ndaana:

—'Ñee<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, juu cju'jndyee tsjo' nacjoo' yuscum'aa<sup>ni</sup>.

<sup>8</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' seintquie'ñenna<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> nomtyuaa, seiljeiityee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa quia jndye na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', jna<sup>n</sup>na' na maco'tiana' nquiuna. Quia jo' to'na na cwii ndo' cwiindyena jlui'na jo' jo'. Nn'a<sup>n</sup> na tquiendye jlui'jndyeena, jnda<sup>n</sup> jo' nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>. Na macanda<sup>n</sup> 'ndiina' nqui Jesús ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' jo nnoom. <sup>10</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' teintyjee'yuu Jesús, ndo' cwe' nc'e mei'cwiindyena na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> tac'oomndyena, macanda<sup>n</sup> juu yuscu'ñee<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup>, jo' chii soom nnom:

—'U yuscu, ¿yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquicalue jna<sup>ni</sup>? ¿Aa mei'ncwii ts'a<sup>n</sup> ticatsei-jnda<sup>n</sup>'ñe jna<sup>ni</sup>?

<sup>11</sup>T'oo nnoom, matso:

—Mayuu' Ta, mei'cwii ts'a<sup>n</sup> tjaljo' s'aa.

Matso Jesús nnom:

—Mei<sup>n</sup> ja ticats'aaya na cat'uiina' 'u. Cja'to', tantsa'ndda' jna<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñê naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

<sup>12</sup>Ndo' seinei'ndda' Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:



—Ja cwiluiindyō naxueēne na mañe-  
quia naxuee jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nntseixma<sup>n</sup> naxuee na mañe-  
quia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ti-  
joom nntseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena  
nnoom:

—U macwji'yuu'ndyu' che'nncu'  
cantyja 'na<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei'  
tyuu' joo<sup>n</sup>!

<sup>14</sup> T'o Jesús ndaana:

—Meii<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyo cantyja  
'na<sup>n</sup>ya, saa ñ'oom na mayuu' juuna',  
nc'e ntyjiiya yuu jnaa<sup>n</sup>ya, ndo' ntyjiiya  
yuu joyo. Saa 'o ticaliu'yo' yuu jnaa<sup>n</sup>ya,  
mei' yuu na jo. <sup>15</sup> 'O cwilajndaa'ndyo'  
jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati na jndo' n'om  
nn'a<sup>n</sup> saa ja mei'cwii ts'a<sup>n</sup> ticat'uiya  
juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa quia nncue'n-  
tyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xa<sup>n</sup>, nncu'xa<sup>n</sup> cha'x-  
je<sup>n</sup> na maty'iomya<sup>n</sup>. Ee nchii m'aa<sup>n</sup>ya  
na ñencō na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Nquii  
Tsotyā na jñoom ja, m'aa<sup>n</sup>ñē ñ'e<sup>n</sup>ndyo.  
<sup>17</sup> Naquii' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om  
na teiljeiina' na cwileiñ'om'yo', waa  
ñ'oom na matsona': "Quia na cwitjoom'  
ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye we nn'a<sup>n</sup>,  
maxje<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>." <sup>18</sup> Jo'  
chii nc'e na luaa' matsona', ja cwilui-  
indyō cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyo  
cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' Tsotyāya cwiluiñē  
cwiiche<sup>n</sup> na jnda we.

<sup>19</sup> Quia jo' tax'eenā nnoom:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> Tsotyē'?

T'o Jesús matsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya  
mei' cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyāya. Ee xe<sup>n</sup>  
cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya mati  
nla'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom.

<sup>20</sup> Ñ'oommeii<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na  
tyo'moo<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> judíos, yuu cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om  
cwentaa' Ty'oots'om. Ndo' mei'cwii ts'a<sup>n</sup>  
tícat'uii jom, ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na  
nntjoom nawl' t'ma<sup>n</sup>.

“Yuu na jo xondaā nntsquie'yo'”

<sup>21</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matso Jesús  
ndaana:

—Ja majo, ndo' 'o nl'ue'yo' ja, saa  
ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> ndo' nncw-  
je'yo'. Ndo' yuu na jo 'o xocandaā  
nntsquie'caño<sup>n</sup>'yo'.

<sup>22</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa', jlue nn'a<sup>n</sup>  
judíos:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicuee'ñe  
che'nque<sup>n</sup>, na matsoom yuu na mawja<sup>n</sup>  
jaa xocandaā nntsquie'caño<sup>n</sup>'ya?

<sup>23</sup> Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—'O ticalaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
caño<sup>n</sup>'luee saa ja tseixma<sup>n</sup>ya  
jo'. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsjoomnancuewaañe, saa ja nchii jo'  
tseixma<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa'  
jo' na tsjooya ndaa'yo' na ndicwa<sup>n</sup>  
cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo' nncwje'yo'.  
Ee xe<sup>n</sup> ticalayuy'yo' na ja cwiluiindyō  
nquii na jñom Ty'oots'om, quia jo'  
mei'chiuuche<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo'  
jna<sup>n</sup>'yo' quia na nncwje'yo'.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'eennda'na nnoom,  
jluena:

—'U je', ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'?

Matso Jesús ndaana:

—Majo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ñetsjoo  
ndaā'yo' xje<sup>n</sup> na to'a na mañequiāya  
ñ'oom naya. <sup>26</sup> Nque<sup>n</sup> na jñoom ja  
cwiluiñē na mayom'm. Jndye ñ'oom  
tsoom no<sup>n</sup> na catsjooya ndaa'yo'.  
Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseiteincoo'a joo  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Saa jndye niom  
na ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na maca<sup>n</sup>na' na  
cu'xa<sup>n</sup>ya.

<sup>27</sup> Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tícala'no<sup>n</sup>'na na ma-  
mo<sup>n</sup> ndaana na Ty'oots'om cwiluiñē  
Tsotyē<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—Ja cwiluiindyō nquii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
caño<sup>n</sup>'luee. Quia na jnda jla'we'yo' ja  
na nlacue'yo', quia ljo'che<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo'  
na jo' cwiluiindyō, ndo' nncjaantyjoo'  
n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> cwii na mats'aa

cantyja na matseixma<sup>n</sup> nncō. Cantyjati na t'mō<sup>n</sup> Tsotyā nqō<sup>n</sup>, ntyjati jo'ndyo na mats'aa. <sup>29</sup>Ndo' Tsotyā na jñoom ja m'aa<sup>n</sup>ñē ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Tica'ñee<sup>n</sup> ja na ñenco, ee ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa yuu na cjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>30</sup>Jndā na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> jla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñē.

### Ñ'oom na mayuu' nntseicandyaañena' 'o

<sup>31</sup>Ndo' matso Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā macwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñē:

—Xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio ñ'oom naya quia jo' mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'oom na mañequiaya. <sup>32</sup>Ndo' nla'ng<sup>n</sup>'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu', ndo' juu ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> nntseicandyaañena' 'o.

<sup>33</sup>Joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'ōona nnoom, jluena:

—Jā cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjooy'. Mei<sup>n</sup>'jom ndii' tyoom'aa<sup>n</sup>'yā moso ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. ¿Chiuu na matsu' na nnc'ōo<sup>n</sup>'candyaa'ndyō na m'aa<sup>n</sup>'yā nacje 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>34</sup>T'ō Jesús ndāā na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndāā'yo'. Mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitjoōñe nnom Ty'ōots'om m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwe' moso m'aa<sup>n</sup> nndāā nnts'aana' na tixocaljoo'ñetye<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>', sāā nquii jnda patrom ñenquiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'ōots'om, ja nntseicandyaandyō 'o. Macwe' nc'e jo' nnc'om'yo' na candaa'ya na jndā jndyaandyō'. <sup>37</sup>Mantyjiiya na 'o cwiluiindyoy' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjooy', sāā cwique<sup>n</sup>'ndyo' na nlacue'yo' ja jnaa<sup>n</sup>' na tileicjo ñ'oom 'na<sup>n</sup>'ya naquii' n'om'yo'. <sup>38</sup>Ljo' na jndā ñenty'iaya na ñet'ōo<sup>n</sup>'ya ñequio Tsotyā, jo' matseina<sup>n</sup>'ya ndāā'yo'.

Sāā 'o je', cantyja na jndā ñejndye'yo' ñ'oom 'ndyoo tsoty'e'yo', jo' cwil'a'yo'.

<sup>39</sup>T'ōo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Abraham cwiluiiñē tsotyāya.

Matso Jesús ndāāna:

—Xe<sup>n</sup> 'o na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyoy' ntseinda Abraham na jndyowicantyjooy', quia jo' nl'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Sāā je' cwijoo' n'om'yo' na ñe'calacue'yo' ja na cwiluiindyoy' ts'a<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu' ndāā'yo'. Ndo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom na jndi- iya 'ndyoo Ty'ōots'om. Nquii Abraham t'cats'aa<sup>n</sup> cha'na ñe'cal'a' o' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>41</sup>'O cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mach'ee nquii tsoty'e'yo'.

Jluena nnoom:

—Jā nchii na tuiindyō na tijndaa' tsotyāyā. Jā la'xmaa<sup>n</sup>'yā na ñecwii tsotyāyā, nquii Ty'ōots'om.

<sup>42</sup>T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Ty'ōots'om cwiluiiñē tsoty'e'yo', quia jo' mati nnc'om'yo' na jnda nquii'yo' ja ee jnaa<sup>n</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyoooya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Nchii jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nncō, nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>43</sup>¿Chiuu na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>'? Maxje<sup>n</sup> cwitjom'yo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e na tiñe'calañ'oom'ndyo' ja. <sup>44</sup>'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsoty'e'yo', juu tsa<sup>n</sup>'jndii. Yuu na l'ue ts'om jom, jo' ñe'calacandāā'ndyo'. Jom cwiluiiñē na matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Jom tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' catseixmaa<sup>n</sup>, ee tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' naquii' ts'oom. Quia matseinei<sup>n</sup>' cantu, matseinei<sup>n</sup>' cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup>, cwe' nc'e tsa<sup>n</sup>'cantu jom, ndo' cwiluiiñē tsoty'e' cha'tso ñ'oom na cantu. <sup>45</sup>Sāā ja meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu' maxje<sup>n</sup> tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>46</sup>Tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o nndāā nncju' jna<sup>n</sup>' nacjaya. Ñ'oom na matsjoo ndāā'yo' cwiluiiñena' ñ'oom na mayuu', quia jo'

¿chiiu na tiñe'calayu'yo' ñ'e'ndyo?  
<sup>47</sup>Mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na m'aa'ñe  
 cantyja 'naa' Ty'oots'om mandii ñ'oom  
 'ñom. Saa cwe' nc'e na ticaluiindy'o'  
 cantyja 'naa'a', jo' chii tiñe'candy'e'yo'.

**Mam'aa' Jesús cwii tjoqche'  
 na nnc'oom Abraham**

<sup>48</sup>Quia jo' t'oo' nn'a' judíos nnoom.  
 Jluena:

—Jee' xcwe cwil'uuyâ na 'u cwilui-  
 indyu' ts'a' Samaria. Mati m'aa' tsa'ndii  
 quii' ts'om' jo' na matseintjei'na' 'u.

<sup>49</sup>Jesús t'oo' ndaana. Matsoom:

—Ja tic'oom tsa'ndii quii' ts'oo'.  
 Ja Tsotyaya matseit'maa'ndyo,  
 saa 'o cwilajna'yo' ja. <sup>50</sup>Saa nchii  
 mal'uee'ndyo na calat'maa'ndyo' ja.  
 M'aa' cwii'che' na mach'ee na nluui-  
 maa'ndyo, ndo' manquii nncu'xe' aa  
 cwilui na ljo'. <sup>51</sup>Ñ'oom na mayuu'che'  
 na matsjoo ndaa'yo'. Mei'ncwi'ñee'che'  
 ts'a' na matseiñ'oom'ñe ñ'oom 'na'ya,  
 tijoom nntsuuñe.

<sup>52</sup>T'oo' nn'a' judíos, jluena:

—Je' manquii'ndaa'ndyo na matsei'x-  
 ma' tsa'ndii quii' ts'om'. Tue' Abra-  
 ham, ndo' mati profetas. Saa 'u matsu':  
 “Xee' m'aa' 'ñee' juu na matseiñ'oom'ñe  
 ñ'oom 'na', tijoom cue'.” <sup>53</sup>Chaa l'uu  
 na cwiluiit'ma'ndyu'ti', nchiiti weloo  
 welooya Abraham tsa' na teiyo tue' ndo'  
 mati jnda tja profetas. ¿'Ñee' juu mache'  
 che'nncu' na cwiluiindyu'?

<sup>54</sup>T'oo' Jesús, matsoom:

—Xe' ñequii'che' na matseit'-  
 maa'ndyo che'nncō, maxje' cwe'  
 ts'iaa'ndyo. Juu Tsotyaya cwiluiñe' na  
 matseit'maa'ñe' ja, nque' na cwiluiñe'  
 Ty'oots'om na cwila't'maa'ndyo'.  
<sup>55</sup>Mei' ticata'jnaa'yo' jom. Ja mayuu'  
 mawajna'a jom, ndo' xe' nntsjoō  
 na ticwajna'a jom, quia jo' nnts'aa  
 che'nncō na cantundyō cha'xje' 'o.  
 Saa mayuu'che' mawajna'a jom, ndo'  
 matseicanda'ndyo ñ'oom'm. <sup>56</sup>Tioo na

neii' ts'om weloo'yo' Abraham tsa' na  
 ñet'oom teiyo na sei'nqoo'q' na nncue'  
 xje' na nluindyō na ts'a' ja. Nty'iaa'a'  
 jo', ndo' tquiaana' na jee' neii'e'  
 cantyja 'naa' na ljo'.

<sup>57</sup>Ndo' jlue nn'a' judíos nnoom:

—Nchaa l'uu mayuu' na jnda nty'ia'  
 Abraham ee 'u mei' cwe' wen'aa' nchoo'  
 nqui chu' tyoowee'.

<sup>58</sup>T'oo' Jesús ndaa' na'ñee', matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che' matsjoo  
 ndaa'yo', cwii tjoqche' na nluiiñe  
 Abraham, saa ja maxje' mam'aa'ya.

<sup>59</sup>Quia jo' jla'xcwiina ljo' na njñomna  
 jom. Mei' tique'na cwenta teiño' xcwe  
 quii'ntaa'na. Mana jluee'e' wats'om t'-  
 ma' 'naa'na.

**Sein'ma' Jesús tsa'nchjaa'**

**9** Jâ nn'a' na canchoo'we na t'ma'  
 Jesús na calajomndyô ñ'e'ñe'  
 tyoma'nqoo'yâ ñ'e'ñe'. Yoche' na  
 saawi'nqoo'yâ cwii joo, nty'iaayâ cwii  
 tsa's'a xje' na tuiñe na nchjaa'. <sup>2</sup>Ndo'  
 tax'aayâ nnoom, l'uuyâ:

—U Maestro, ¿'ñee' juu seitjooñe  
 nnom Ty'oots'om, jo' na tuiñe  
 tsa'm'aa' na nchjaa'a'? ¿Aa nque' oo  
 aa nn'a' na nda jom?

<sup>3</sup>T'oo' Jesús ndaayâ, matsoom:

—Mei' nchii jnaa' nquii na tuiñe na  
 nchjaa', mei' nchii jnaa' nn'a' na nda  
 juu. Luaa' tjom cha cantyja 'naa' ca-  
 mō'na' na nquii Ty'oots'om waa najn-  
 dei' na matseixmaa'. <sup>4</sup>Tseixma'ya na  
 cats'aaya ts'iaa' 'naa' nque' na jñoom  
 ja yoche' na ndicwa' wando'a. Ee quia  
 nncue'ntyjo xje' na nncwjaaya, quia  
 jo' xonda' nl'aatyaaya ts'iaa' 'naa'a'.  
<sup>5</sup>Yoche' na m'aa'ya quii'ntaa' nn'a',  
 cwiluiindyō chom na mañequiaa naxuee  
 jo ndaana.

<sup>6</sup>Jnda na tsoom na luaa', tjoom'm  
 ndaajna' nomtyuaa. S'aa' tsoo' ñequio  
 juuna', jnda jo' ty'oomñe' tsoo'ñee' lu-  
 a'nnom tsa'nchjaa'. <sup>7</sup>Ndo' tsoom nnom:

—Cja' peila na jndyu Siloé, cama<sup>n</sup> n'omnjom'. N'oom Siloé matsona' jñom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tmaa<sup>n</sup> nnoom. Ndo' quia jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xuee manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.<sup>8</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndyoo' m'a<sup>n</sup> yuu na mac'ee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñenty'iaana jom na ñetcaa' ljo' tjoõñê, ta'x'eena ndaa ntyjeena:

—¿Aa nchii luaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na tacatyee<sup>n</sup> na tca' ljo' tjoõñê?

<sup>9</sup>Nt'omndye jooa jluea:

—Majom luaa'.

Saa nt'omche<sup>n</sup> jlue:

—Nchii jom, cwe' na jee<sup>n</sup> tseijomna'.

Saa nque<sup>n</sup> matsoom:

—Maja luaa.

<sup>10</sup>Jo' na ta'x'eena nnoom, jluea:

—¿Chiuu tuiiyuu na ya teitquio' je'?

<sup>11</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jesús s'aa<sup>n</sup> tsoo', ty'oomñê juuna' lua'noo<sup>n</sup>. Jnda' jo' matso na cjoya Siloé na cjocamaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' tjo' jo', tmaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, ndo' je' xuee manty'iaa'.

<sup>12</sup>Quia jo' ta'x'leetina nnoom, jluea:

—¿Ndo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, yuu m'aa<sup>n</sup>?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Ticaljeiyya.

### Fariseos ñe'caliuna chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>

<sup>13</sup>Quia jo' ty'eñ'omna juu ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup> jo' ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. <sup>14</sup>Ee xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> quia s'aa Jesús tsoo' na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'iaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup> ty-ota'x'eena nnoom. Tyoluena:

—¿Chiuu tuiiyuu na ya manty'ia'?

T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oomñê tsoo' lu-a'noo<sup>n</sup>, jnda' chii tmaa<sup>n</sup>ya lua'noo<sup>n</sup>, ndo' je' ya manty'iaa'.

<sup>16</sup>Saa nt'om fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> nchii m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ee ticatseit'maa<sup>n</sup>ñê xuee na cwita'jndyaaya.

Ndo' nt'om n'iaana jlue:

—Ts'a<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tixocandaa nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cha'na luaa'.

Ndo' laa'ti' tícwijom ñ'oom na jla'nei<sup>n</sup>na. <sup>17</sup>Jo' chii ta'x'eennda'na nnom ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Jluena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿ljo' matsu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'ia'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñê profeta.

<sup>18</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tiñe'-cala'yu'na na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' je' jnda' ljoya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii tquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na nda jom. <sup>19</sup>Ndo' ta'x'eena ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluea:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ¿aa nda'yo' jom? Chiuu cwindu'yo', ¿aa mayuu' na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>20</sup>Ndo' t'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda jom. Jluena:

—Manquiuuyâ na ndaayâ jom, ndo' manquiuuyâ na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Saa cantyja chiuu tuiiyuu na ya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> je', jo' ticaliuuyâ. Mei<sup>n</sup> ticaliuuyâ ñee<sup>n</sup> s'aa na ya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa jnda' tue'ntyjo' choom'm. Jo' chii cata'x'ee'yo' ñom chiuu waa. Manquityee<sup>n</sup> nntsoom chiuu tuii.

<sup>22</sup>Luua' ñ'oom t'oo<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na nda jom, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa nn'aa<sup>n</sup>na. Ee jnda' jla'jomndyena xe<sup>n</sup> na nncwji'yuuñe mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na Jesús cwiluiñê Cristo, tixonquiiana na wanaa<sup>n</sup> na nntseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>23</sup>Cwe' na luaa' waa, jo' na jlue nn'a<sup>n</sup> na nda jom: “Jnda' tue'ntyjo' ñoom'm. Cata'x'ee'yo' ñom.”

<sup>24</sup>Quia jo' jnda' we ndii' tquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos juu tsa<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom:

—Ñequio na ndo' Ty'oots'om catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Já cwila'no<sup>n</sup>â na juu tsa's'am'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Ticaljeiyya, aa jom ts'a<sup>n</sup> na matseix-ma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ñe'cwii waa na matsei'no<sup>n</sup>a, meii<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> na nchja<sup>n</sup>ya, saa je' ya manty'iaya.

<sup>26</sup> Quia jo' ta'x'eennda'na nnoom. Jluena:

—¿Ljo' s'aa<sup>n</sup> 'u? ¿Chiuu s'aayom na ya manty'ia'?

<sup>27</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Majnda tsjooya ndaa'yo', saa ticalañ'oom'ndyo'. Ndo' je' ¿chiuu na ñe'candy'e'nnda'yo'? ¿Aa mati 'o ñe'calajomndyo' ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>?

<sup>28</sup> Ndo' jla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Jluena:

—U cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom'm, saa já cwilajomndyô ñ'oom na tyoñequiaa Moisés. <sup>29</sup> Já manquiuuyayâ na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Moisés, saa tsa'm'aa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' ticaliuuyâ yuu jna'yom.

<sup>30</sup> T'oo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Jee'che<sup>n</sup> ndya' cjaawee' ts'oo<sup>n</sup> na lu-aa', na 'o ticaliu'yo' yuu jna'yom, ndo' jnda tquiaa<sup>n</sup> na ya manty'iaya. <sup>31</sup> Cha'tsondyo manquiuuya na Ty'oots'om xocañee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Saa meii<sup>n</sup> cwii'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe jom ndo' na mach'ee yuu na l'ue ts'oom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo. <sup>32</sup> Cantyjati xee na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue, meii<sup>n</sup> jom ndii' tyoondye nn'a<sup>n</sup> na ñet'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na s'aa na ya manty'iaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na tuiñe na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa'm'aa<sup>n</sup>, tjaa na nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—U cha'tso na cha'tso cantyja na tuiindyu' matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa matseijindu' na m'mo<sup>n</sup> ndaa já?

Quia jo' tjeii'na jom wats'om chjoo 'naa<sup>n</sup>na yuu cwitjomndyena.

### La'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om

<sup>35</sup> Jndii Jesús na tjeii'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa'na. Quia ljeii<sup>n</sup> juu, matsoom nnom:

—¿Aa matseyiu' ñequio Jnda Ty'oots'om?

<sup>36</sup> T'oo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom cha ya nntseyiu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>37</sup> Matso Jesús nnoom:

—Majnda nty'ia' jom. Mannco na matseina<sup>n</sup>ya njom' cwiluiindyô nque<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> matsoom:

—'U Ta, matseyiu'a ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' seit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

<sup>39</sup> Ndo' Jesús matsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Ja jndyoo tsjoomnancuewaañe na nnto<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup>. Nquiee nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na cwila'no<sup>n</sup>na chiuu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnts'aa na nnc'omna cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na m'a<sup>n</sup>na na nchjaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, joona ñnequiaya na canda<sup>n</sup>ya nla'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a.

<sup>40</sup> Nndyoo' meintyjee' cwantindye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ndo' jndyena na luua' tso Jesús. Quia jo' ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Aa mati já mach'eena' na nchjaa'yâ?

<sup>41</sup> T'oo' Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na je' laxma<sup>n</sup>yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia jo' tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>yo'. Saa nc'e na cwindu'yo' na 'o laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup>ya cwila'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii cwilaxma<sup>n</sup>yo' na cho'nque<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup>yo'.

**Ñ'oom na tjañoom' cantyja  
'naa' tiom canma'**

**10** Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na nchii 'ndyoots'a tiom wjaaqueie' yuu na ñjom-ndye canma<sup>n</sup>, saa cwiiche<sup>n</sup> joo wjaawaa<sup>n</sup> juu tiom'ñee<sup>n</sup> na nncwincjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê tsa<sup>n</sup>canch'ue ndo' ts'a<sup>n</sup> na mawincje' tiom. <sup>2</sup>Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñê na mateix'ee canma<sup>n</sup>, xcwe 'ndyoots'a tiom nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a tiom'ñee<sup>n</sup>, matseicanaa<sup>n</sup>'ñee na nncwinoom. Ndo' joo canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ncuueyo', wjaachom jooyo'. <sup>4</sup>Ndo' quia na jnda tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso canma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta, wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaa'yo', 'oontyjoyo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' na nchii ty'oyo', xoc'oon-tyjoyo' naxe<sup>n</sup>!, hasta nlei'nomyo' juu. Ee ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jndyee' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii ty'oyo'.

<sup>6</sup>Luua' ñ'oom na cwe' tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús ndaana. Saa tícala'no<sup>n</sup>'na ljo' ñe'catsona'.

**Jesús cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na  
canda'a'ya mateix'ee canma'**

<sup>7</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> Jesús ndaa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', ja cwiluiindyō 'ndyoots'a tiom na cwi'ooquie' canma<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiocalue na cwiluiindyē na nnteix'ee canma<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na jndyoo, joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na na<sup>n</sup>canty'ue ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiwincje' tiom. Saa joo canma<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyē cwentaya tñquiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ja 'ndyoots'a tiom cwiluiindyō. Mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaaqueie' cantyja 'na'ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>'ñê.

Nntseijomna' jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na maljeiyo' na nlcwa' na macalui'yo' tiom'ñee<sup>n</sup> ndo' na macwjee<sup>n</sup>'nnda'yo'.

<sup>10</sup>'Tsa<sup>n</sup>canch'ue ñequii'che<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nnch'uee<sup>n</sup> nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' na nntsei'na<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ja jndyoo na nñequia na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha na canda'a'ya na nla'xma<sup>n</sup>'na juu jo'. <sup>11</sup>Ja cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na canda'a'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>. Juu ts'a<sup>n</sup> na canda'a'ya na mateix'ee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup>!, mañequiaañe na cue' cwentaayo'. <sup>12</sup>Saa juu tsa<sup>n</sup>'ntjom na nchii cwiluiiñê ty'oyo' ee cwe' mach'ee<sup>n</sup> cwenta jooyo', noom'm na ndyocwjee'cañoom lobo. Quia jo' ma'ñee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maleinoom. Ndo' juu lobo'ñee<sup>n</sup> mantyjo ndo' mat'uii jooyo'. <sup>13</sup>Maleinom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee cwe' tsa<sup>n</sup>'ntjom jom, jo' chii ticajnda ntyjee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14-15</sup>'Ja cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na canda'a'ya mateix'aya canma<sup>n</sup>. Ndo' cha'x-je<sup>n</sup> wajnaa<sup>n</sup>! Tsotyā ja, mati ja mawaj-na<sup>n</sup>'a jom. Maluaa' matseijomna' na waj-na<sup>n</sup>'a canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a, ndo' quioo' ntsmaa<sup>n</sup>'a cwitajnaa<sup>n</sup>'yo' ja. Ndo' mañequiaandyō na c'io cwentaa canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a. <sup>16</sup>Mati mam'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a na tic'omna tmaa<sup>n</sup>'waa. Mati joona cwiluiindyō na cjoachoo'ya, ndo' nnquion-tyjona na nncwa'ya joona. Ndo' nncuaa na ñe'cwii tmaa<sup>n</sup>!, ndo' ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nnteix'ee joona.

<sup>17</sup>'Nquii Tsotyā jee<sup>n</sup> candya' tsoom ja, ee mañequiaandyō na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a cha nñequiaa<sup>n</sup> na nncwando'nnda'a. <sup>18</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nnda' nntseicuee' ja na nchii ñ'oomya. Manncotyā mañequiaandyō na ljo' catjo<sup>n</sup>. Waa na jndō na cwiluiindyō na cats'aa na ljo', ndo' mati waa na jndō na nncwando'x-

co. Luaa' ñ'oom na sa'ntjom Tsotyaya na catseixma<sup>19</sup>ya.

<sup>19</sup>Jnda' na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oommei<sup>n</sup> s'aana' na tícatjoom'ndda' na jla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee jndyendye joona jluea:

—Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' jnda teintjei<sup>n</sup>ñê. ¿Chiuu na cwindye<sup>yo</sup>' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>?

<sup>21</sup>Saa nt'omndye joona jlue:

—Nchaa l'uu ñ'oommei<sup>n</sup> l'axma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>-na' cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii ndaã nnts'aa na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>?

### Tínquiandye nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup>Tsjoom Jerusalén tuee' xuee quia cwila<sup>t</sup>'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na cwijaañjoom' n'omna xje<sup>n</sup> na tiooxconnda' weloo weloona cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> l'o Ty'oots'om. <sup>23</sup>Ndo' xcwe ncueesua' quia tuee' xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jesús m'aa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Manoom naquii' cwii w'aa cwentaa' wats'om<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' wanaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na s'aa Salomón. <sup>24</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaã nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa<sup>n</sup>ndyena tsei Jesús. Ta<sup>x</sup>'eena nnoom jluea:

—¿Cwanti yo na maleichu' já na matseñ'ee<sup>n</sup>ndyu' já? Xe<sup>n</sup> na mayuu' cwiluiindyu' Cristo, ntyjayu catsu' ndaãya.

<sup>25</sup>Matso Jesús ndaãana:

—Jnda tsjoo na ljo' ndaa<sup>yo</sup>'o, saa maxje<sup>n</sup> tícalayu<sup>yo</sup>'. Majoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Tsotyá, joona' cwitjei<sup>yuu</sup>'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup>Saa 'o tiñe<sup>n</sup>-calayu<sup>yo</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwe' nc'e nchii cwiluiindyo' canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>a. <sup>27</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>a cwindyena jndyeya, ndo' ja mawajna<sup>n</sup>a joona, ndo' joona cwinquiontyjona naxa<sup>n</sup>a. <sup>28</sup>Ja mañequia na ticantycwii na

cwita<sup>n</sup>ndo<sup>n</sup>'na, mei<sup>n</sup> tajom catsuundyena. Ndo' tjaa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaã nncwji' joona l'oo. <sup>29</sup>Ee naquii Tsotyá na tquiaa<sup>n</sup> joona l'oo, jom cwiluiit<sup>ma</sup>'ñetyee<sup>n</sup> na cha<sup>t</sup>'so, ndo' mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndaã nncwji' joona l'oo<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ja ñequio Tsotyá ñe<sup>n</sup>cwii cwiluiindyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup>Jnda' na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tso Jesús, jla<sup>x</sup>cwiñnda<sup>n</sup>na ljo' na nntuee<sup>n</sup>na nacjoom'm. <sup>32</sup>Quia jo' tsoom ndaãana:

—Majndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya jnda s'aaya jo ndaa<sup>yo</sup>'o ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Tsotyaya. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii juuna' na mach'eena' na ñe<sup>n</sup>cajñom<sup>yo</sup>' ljo' ja?

<sup>33</sup>Ndo' t'oo judíos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluea:

—Nchii ñe<sup>n</sup>cajñoo<sup>n</sup>yâ ljo' 'u cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya mache'. Nl'aayâ na lu-aa' 'u ee matsei<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee 'u cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, saa mache' na cwiluiindyu' Ty'oots'om.

<sup>34</sup>Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaãana, tsoom:

—Naquii' ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na cwileñ<sup>om</sup>'yo', manquiuy<sup>yo</sup>' na naquii Ty'oots'om matsoom: “Ndaã' 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndaã nn'a<sup>n</sup> matsjoo na matseijomna' 'o cha<sup>n</sup>na nncó.”

<sup>35</sup>Matsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Tso Ty'oots'om ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaã nn'a<sup>n</sup> judíos na matseijomna' joona cha<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup>. Ndo' manquiuy<sup>ya</sup> na tixocats'aana' na cwe' cantu ñ'oom na tsoom. <sup>36</sup>Jo' chii tixcwe na cwindu<sup>yo</sup>' na matseijn<sup>aa</sup>'a jom nc'e na tsjoo na cwiluiindyo' Jnaa<sup>n</sup>. Ee nque<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja, ndo' sa<sup>n</sup>tjoom ja na candyoc<sup>oo</sup>'ndyo quii<sup>ntaa</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>37</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> nchii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Tsotyá mats'aa, ticalayu<sup>yo</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup>Saa nc'e na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii calayu<sup>yo</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na tiñe<sup>n</sup>calayu<sup>yo</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nliu<sup>yo</sup>' ndo' nla<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yo' na naquii Tsotyá

ñe'cwii cwiluiiñê ñ'e'ndyo, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyô ñ'e'nñê.

<sup>39</sup> Quia jo' cwii'che' cwii ndii' jla'jnda'nda'yena na nnt'uena jom, saa tîcanda' l'ana, tjaa'.

<sup>40</sup> Quia jo' tei'ty'ioonnda'â jndaa Jordán ñ'e' Jesús yuu ñet'oomjndyee Juan na tyotseits'oomñê nn'a'. Ndo' majndye xuee ñet'oo'yâ jo' jo' ñ'e' Jesús. <sup>41</sup> Ndo' jndye nn'a' tquie'cañom na m'aa'yâ na ñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa'. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—Juan mei'cwii ts'iaa' tyooch'ee' na xocanda' nluina' na cwe' ts'a' nnts'aa. Saa cha'tso ñ'oom na tyoñequiaa' cantyja 'naa' tsa'm'aa', ñequi'che' na mayuu' jona'.

<sup>42</sup> Ndo' majndye nn'a' tyola'yu' ñ'e' Jesús jo' jo'.

### Na tue' Lázaro

**11** Tyom'aa' cwii ts'a' wii' na jndyu Lázaro. Juu tsa'ñee' tyom'aa' tsjoom Betania ñequio María ñequio xjoom Marta. <sup>2</sup> Majuu María, xjo Lázaro'ñee', tsa' na tu'nquio nche' nc'ee Jesús, ndo' ñequio sooxquee' tyuee'ñê nc'ee. <sup>3</sup> Ndo' joo yolcu'ñee' jla'cwanomna ñ'oom na m'aa' Jesús. Jluena:

—U Ta, juu ts'a' na jee' candya' ts'om', wee'e'.

<sup>4</sup> Jndâ na jndii Jesús ñ'oomwaa', matsoom:

—Tycuwaa' nchii macanda' na cwe' nntseicuee'na' jom. Matjoom na luaa' cha caluii'tmaa'ñe Ty'oots'om cantyja 'naa'a'. Ndo' mati nntseit'maa'ñê ja na cwiluiindyô Jnaa'.

<sup>5</sup> Jee' wi' ts'om Jesús Marta ñequio tyjee tsa'ñee' ñequio nquii Lázaro. <sup>6</sup> Jndâ na jñee' na wii' Lázaro'ñee', ljoo'ñetyee' we xuee jo' jo' yuu na m'aa'. <sup>7</sup> Jndâ teinom we xuee'ñee', jâ nn'a' na t'maa' na calajomndyô ñ'e'nñê ts'iaa' na mach'ee', matsoom ndaayâ:

—Tsaanndaa'a Judea.

<sup>8</sup> Jo' chii l'uuyâ nnoom:

—U ta na ma'moo' ñ'oom' Ty'oots'om ndaayâ, tyoowijndye xuee na jla'jnda'nda'yene nn'a' judíos na njñomna ljo' 'u, ndo' ¿aa jo' wja'nnda'?

<sup>9</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Ndicwa' waa xje' na nnts'aatyâ ts'iaa' cwii tjoche' na nnt'ue nn'a' judíos ja. Ndo' na luaa' waa matseijomna' cha'cwijom na cwii xuee na canda'ya canchoo'we horas na nnts'aa ts'a' ts'iaa'. Quia naxuee manom ts'a', xocwity'uee', ee ya tquioom'm nc'e na manty'iaa' ñe'quoom' tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup> Saa tixocanda' nnts'aa ts'a' ts'iaa' natsjom. Xe' nnts'aa' na ljo' nncwity'uee', ee tjaa'na' naxuee c'oom ñ'e'nñê.

<sup>11</sup> Jndâ tsoom na luaa' ndaayâ, tsotyee'che':

—Juu ti'x'iaaya Lázaro watsom, saa jo na nntseilcwiya jom.

<sup>12</sup> Quia jo' t'oo'yâ, l'uuyâ:

—Jee' 'u Ta, xe' na cwe' watsom, maxje' nlc'o'yana' jom.

<sup>13</sup> Seinei' Jesús ñ'oomwaa' ee na m'aa' ts'ooñe Lázaro, saa jâ jlatiuyâ na ma'moo' na watsoo tsa'ñee'. <sup>14</sup> Quia jo' tsondyeyoom ndaayâ:

—Jndâ tue' Lázaro. <sup>15</sup> Ndo' nei'ya na tic'oo'ya jo' jo' quia na tuee'e' cha na nlayu'yo'. Je' cjaaya na m'aa'.

<sup>16</sup> Tomás, tsa' na cwilacajndyuyâ catye'nquiee, juu cwii jâ nn'a' na canchoo'wendyô na t'ma' Jesús na calajomndyô ñ'e'nñê, matso ti'ñee' ndaayâ:

—Mati cjaaya cha mañejom cwjaaya ñ'e'nñê.

### Tseixma' Jesús na cwita'ndo'nnda' nn'a' na jndâ tja

<sup>17</sup> Quia jo' saayâ, squiaayâ Betania. Jndâ na squiaayâ jo' jo' tyolue nn'a' nnom Jesús na jndâ ñequiee xuee na ndii' Lázaro tsei'tsuaa. <sup>18</sup> Tsjoom'ñee' cha'na we kilómetros waljoo' xcwe na



tquia m'aa'na' n̄e'n Jerusalén. <sup>19</sup>Ndo' majndye nn'a'n judíos jndā tquie'cañom Marta ñequio María. Tquiola'jomndyena na cwiñe'quiama na t'ma' n'om na'n̄ee'n na tue' Lázaro. <sup>20</sup>Jndā na jndii Marta na jndā wjaawindyoo'â n̄e'n Jesús, jluee'n'e'n na jndyocatjomñê juu yuu na m'aa'nyâ. Saa María ljoo'ñê na waa w'aa. <sup>21</sup>Matso Marta nnom Jesús:

—'U Ta, toom cwe' m'aa'ñ jaa'n, t̄cúe' ñetyjo. <sup>22</sup>Saa meii' na jndā tuee'n'e'n ntyjiyaya na mei'cwi'ñee'che'n n̄'oom na nlca'ñ nnom Ty'oots'om, n̄nequiaa'.

<sup>23</sup>T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Ncwando'nnda' ti'ty'iu' meii' na jndā tuee'n'e'n.

<sup>24</sup>T'ō Marta nnoom, matso:

—Ntyjiya na nncwando'nnda' ñetyjo xuee na macandā quia na nntseinlcwi Ty'oots'om nn'a' na jndā tja.

<sup>25</sup>Matso Jesús nnom:

—Ja cwiluiindyoo na mañequia na cwita'ndo'xco nn'a'n, ndo' ja mañequia na ticantycwii na mawando' ts'a'n. 'Ñee'n juu na matseyiu' n̄'e'ndyoo, meii' na cue', maxje' nncwando'xco. <sup>26</sup>Ndo' ticwii cwii ts'a'n na matseyiu' n̄'e'ndyoo, ticantycwii na nncwando', ndo' mei'ñ tijoom nntsuuñe. ¿Aa matseyiu' na ljo'?

<sup>27</sup>Matsoom nnom Jesús:

—Mayuu' Ta, matseyiu'a na 'u cwiluiindyuu' Cristo, Jnda Ty'oots'om. Ma'uu jo' na tseixma'ñ na nncwje'cañoom' tsjoomnancue.

### Seichjoo'na' ts'om Jesús, ty'ioom

<sup>28</sup>Jndā na tso Marta na luaa', quia jo' tjaa'n, tjacwaa'ñ tyjee'ñ María. Ñemaa'ñ matsoom nnom tsa'ñ'ñee'n:

—Jndā tyjee' nquii Maestro ndo' maquee'ñê 'u.

<sup>29</sup>Quia na jndii María na ljo', seityuaa'ñ, jndyocatjomñê Jesús yuu na m'aa'nyâ. <sup>30</sup>Ee xje'ñee'n tyootsaaquiaa'â quii' tsjoom n̄'e'n Jesús. Ndi m'aa'nyâ n̄'e'nê yuu na tjacatjomñe Marta jâ.

<sup>31</sup>Ndo' joo nn'a'n judíos na cwila'jomndye n̄'e'n María na cwiñe'quia na t'ma'ñ ts'oom, quia nty'iaana na seityuaa'ñ, teicantycwii, jluee'n'e'n quii' w'aa, ty'entytjona naxee'n'e'n. Ee jla'tiuuna na wjaacaty'ioom yuu waa tsei'tsuuaa.

<sup>32</sup>Quia na tuee'n'e'n na m'aa'nyâ n̄'e'n Jesús, tcoom'm xtyee'ñ jo nc'ee. Matsoom nnom:

—Jee' 'u Ta, toom cwe' m'aa'ñ jaa'ñe, quia jo' t̄cúe' ñetyjo.

<sup>33</sup>Nty'iaa' Jesús na jee'ñ maty'ioo María, ndo' jee'ñ cwityuee nn'a'n judíos na tquiontyjo naxee'n'e'n. Quia jo' jee'ñ seichjoo'na' ts'om Jesús, ndo' sei'ndaa'na ntyjee'ñ. <sup>34</sup>Tax'ee'ñ ndaana, matsoom:

—¿Yuu cwijom ty'iu'yo' jom?

Jluena nnoom:

—Ta, candyo' canty'ia'.

<sup>35</sup>Ndo' Jesús ty'ioom. <sup>36</sup>Quia jo' joo nn'a'n judíos jlue:

—Que'nyo' cwenta na jee'ñ wi' ts'oom ti'ts'oo.

<sup>37</sup>Saa cwantindyoo joona jluena:

—Tsa's'am'aa'ñ s'aa'ñ na ya nty'iaa' tsa'nchjaa'ñ. ¿Aa nchii mati ndaana nnts'aa'ñ na t̄cúe' Lázaro?

### Tquiaa Jesús na ta'ndo'xco Lázaro

<sup>38</sup>Sei'ndaa'nnda'na' ntyjii Jesús. Saayâ n̄'e'nê yuu na waa tsue'tsjo' na tuii tsei'tsuua juuna'. Cwita' tsjo' 'ndyoots'aa'na'. <sup>39</sup>Tso Jesús ndaana:

—Quindyoo'yo' tsjo'waa.

Juu Marta, xjo ts'oo, matsoom:

—Jee' 'u Ta, je' jndā teic'eeñê ee jndā jndaa' ñequiee xuee na tuee'n'e'n.

<sup>40</sup>Matso Jesús nnom:

—¿Aa nchii jndā tsjoo njom', xe'ñ nntseyiu' nnty'ia'njom' na nntseit'maa'ñ'ñe'na' Ty'oots'om?

<sup>41</sup>Quia ljo'che'ñ tei'ndyooona tsjo' yuu na tjaa'ndyena ts'oo. Ndo' jlundañê, matsoom:

—Jee'ñ quian'ua' 'u Tsotyaya na mandí' n̄'oom 'ndyooa. <sup>42</sup>Ee mantyjiya

na ñequii'che<sup>n</sup> mandí' ñ'oom na mat-seina<sup>n</sup>ya njom'. Saa cwe' nc'e nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup>na na cañomya jo' chii tsjooya ñ'oomwaa' cha cala'yu'na na 'u jñom' ja.

<sup>43</sup> Ndo' quia na jnda tsoom na luaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Lázaro, calui'.

<sup>44</sup> Ndo' juu ts'oo Lázaro, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na chu'tyjoo liaa na tintmei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ndo' l'oo<sup>n</sup>. Ndo' ta' nnoom payom. Matso Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calacano<sup>n</sup>'yo' liaamei<sup>n</sup> cha nndaq nncja<sup>n</sup>.

### Jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na luaa' s'aa Jesús, jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>46</sup> Saa nt'omndye joona ty'entyjaa'na nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tyoluena chiuu nty'iaana na s'aa Jesús. <sup>47</sup> Jo' chii tjomndye nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Chiuu nl'aayo? Ee teijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. <sup>48</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' n'ndyaatoq na ncjaach'eetyee<sup>n</sup> na luaa', quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> nla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' na ljo' nquiee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos nla'tyuii'na wats'om 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaandyuaa 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>49</sup> Caifás jndyu cwiindye joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na luaa' tso. Juu cwiluiitquiene<sup>n</sup> chu'ñee<sup>n</sup> ndaa ntyee cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—O mei<sup>n</sup>chjoo ticala'no<sup>n</sup>'yo'. <sup>50</sup> Mei<sup>n</sup> ticaliu'yo' na yati xe<sup>n</sup> na cue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaaya, cha tints'aa gobiernom na cwjaaya na cha'tsondyo.

<sup>51</sup> Saa nchii cantyja na jndo' ts'om nque<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jom

nc'e na cwiluiiñê tye na cwiluii'tma<sup>n</sup>ñê ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos chu'ñee<sup>n</sup>, jo' chii seijndo' Ty'oots'om ts'oom na nncue' Jesús cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>52</sup> Ndo' nchii macanda cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nntjoom na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>quiayuue<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om jom nntseijtom Ty'oots'om joona cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Jo' chii nc'e na luaa' tso Caifás, cantyjati xuee'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na jla'jomndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'cuee'na Jesús.

<sup>54</sup> Cwe' nc'e jo', ticonom xcweyaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii jluii'â ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ñê, saayâ cwii tsjoom chjoo na jndyu Efraín. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> candyoo' m'aa<sup>n</sup>na' ñequio ndyuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. T'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo' cwantindyo xuee.

<sup>55</sup> Ndo' jnda jaawindyoo' na nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. Cwii tjoche<sup>n</sup> na nncuee' xuee pascua'ñee<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jlui'na njoomna, ty'ena Jerusalén cha nndaq nntjei'ljuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om. <sup>56</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na ty'e xuee tyol'ueena Jesús. Yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na wats'om, tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ticañoom ncuee'?

<sup>57</sup> Ntyee na cwiluiitquiendye ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tque<sup>n</sup>na ñ'oom na jndei'na'. Sa<sup>n</sup>tjomna xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjii yuu m'aa<sup>n</sup> Jesús, catseicandii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona, cha na nndaq nnt'uena jom.

### Tu'nquio María nche<sup>n</sup> cjoo' nc'ee Jesús

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

**12** Yom xuee cwii tjoq na nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwila'cwjeena canma<sup>n</sup>, ndo' squiaayâ tsjoom Betania ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Squiaayâ na

m'aa<sup>n</sup> Lázaro, tsa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na wando' xco jndā na tue'. <sup>2</sup>Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Jesús jo' jo'. Jla'jndaa'ndyena cwii nantque na tcwaa'â. Marta tyondi'ntjoom ndaayâ ndo' juu Lázaro'ñee<sup>n</sup> tacatyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na meindyuaandyô nacañoom' mei'sa ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup>Ndo' juu María maleiñ'oom cwii tsua' xjo nche<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nardo. Juuna' jee<sup>n</sup> jndana'. Tu'nquioom nche<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'ee Jesús, jndā jo' tyowee'ñê nc'ee ñequio sooxquee<sup>n</sup>. Na s'aa<sup>n</sup> na ljo' tju'na' jndye cachi cha'waa quii' w'aa. <sup>4</sup>Mañ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón, juu mawaa xje<sup>n</sup> na ñëquiaa cwenta Jesús. Tsa'ñee<sup>n</sup> cwii jâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>5</sup>Matso:

—Cwa nchii na teil'ua nche<sup>n</sup>waa' na cwii ndyee sia<sup>n</sup>to s'om denario. Ñequio s'om'ñee<sup>n</sup> nndaā nnteijndei ts'a<sup>n</sup> ndyee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Saa nchii toom na luaa' nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ndyee<sup>n</sup> saa ee na jee<sup>n</sup> canch'ueñe ndo' nc'e na jom maleiñ'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwileil'uee'ndyô na cha'tsondyô, ndo' xje<sup>n</sup>to jom macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'om jo' jo'. <sup>7</sup>Saa matso Jesús:

—Ca'ndii' yuscum'aa<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>. Matseijndaa'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na nncjaanty'iuu'ndyo. <sup>8</sup>Ee ndyee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

### Jla'jndaa'ndye ntyee na nla'cuee'na Lázaro

<sup>9</sup>Jo' chii quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jo' jo' m'aa<sup>n</sup> Jesús, tqie'cañomna na m'aa<sup>n</sup>yâ. Ee nchii macandā nc'e na ñe'canty'iaana Jesús, saa mati ñe'canty'iaana Lázaro, ts'a<sup>n</sup> na tue' na tquiaa Jesús na tando'xco. <sup>10</sup>Cwe' nc'e jo', ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jla'jndaa'ndyena na nla'cuee'na Lázaro. <sup>11</sup>Ee cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>

to<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, jla'yua'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

### Jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Jesús quia squiaayâ Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

<sup>12</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na tqio ncuue, jndyena na manndyoo' na nntsquiaayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>13</sup>Jo' chii ty'echona njom, ty'ecatjomndyena jâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'xu-aana tyoluena:

—Caluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. Catio'-naa'ñê nquii ts'a<sup>n</sup> na mandyo ñequio xuee' nquii na cwiluiñe Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup>Ndo' ljei Jesús cwii snom chjoo. Tjaljoom juuyo'. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicandañ'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljei. <sup>15</sup>Matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tila'catyuendyo'.

Canty'ia'yo' macwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na cwiluiñê

Rey cwenta' 'o, na waljoom snom.

<sup>16</sup>Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tícala'noo<sup>n</sup>â ñ'oommei<sup>n</sup> najndyee. Saa ndanquia quia na jndā seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom, tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ na teiljei ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' maxje<sup>n</sup> tuii na ljo'.

<sup>17</sup>M'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos quia t'ma<sup>n</sup> Jesús Lázaro na ñejndii' quii' tsei'tsuaa. Jndā na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Lázaro'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tyotjei'iyuu'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nty'iaana na tuii. <sup>18</sup>Macwe' juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tixocandañ nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, jo' na ty'ecatjomndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jom quia jndā jndyena na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Saa joo fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Aa jndo'yo' je'? Maxje<sup>n</sup> tjaa na ndaa<sup>n</sup> nl'aaya. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego cwil'ueena Jesús

<sup>20</sup> Ndo' tyom'a<sup>n</sup> cwantindy<sup>e</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'e ncuee quia cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos canma<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Felipe. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida, ts'on-  
daa Galilea. Nn'a<sup>n</sup> griegos'ñee<sup>n</sup> ty'e-  
cata<sup>n</sup> na cwii naya'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Aa re sa, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nlanaa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' tja Felipe, matsoom na ljo' nnom Andrés, ndo' wendye jona ty'e-caluena na ljo' nnom Jesús. <sup>23</sup> Tso Jesús ndaana:

—Ja cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlc'o'wi'na' ja, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' Ty'oots'om nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja. <sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa<sup>n</sup>yo', cwii lquee<sup>n</sup> na cwiquioo, xe<sup>n</sup> ticjaaqueie'na' quii' ts'o yuu na nntseijomna' cha'cwijom na nncue'na', cwiljona' na ñenquiina'. Saa xe<sup>n</sup> nnom' ts'a<sup>n</sup> juuna' quii' ts'o yuu na matseijomna' na nncue'na', quia jo' majndye nncue' nnts'aana'. <sup>25</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na matseicandya' ts'om cantyja na matseijndaa'ñe nquii na nncwando', jnaa<sup>n</sup> jo' nntsuuñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na jndoo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, ndaa' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>26</sup> Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'candi'ntjom noo<sup>n</sup>, candyontyjo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>a. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya majo' jo' nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom noo<sup>n</sup>. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjom noo<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Tsotyaya ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Matseinei<sup>n</sup> Jesús na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom

<sup>27</sup> Je' mamatsei'ndaa'na' ts'oo<sup>n</sup>, ndo' ¿chiiu nntsjo<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'? ¿Aa nntsjo<sup>o</sup>: "Tsotyaya, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja

juu xje<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup>ya nawi'waañe"? Saa xocatsjo<sup>o</sup> na ljo' ee jnda jndyoo cha na nnc'io<sup>o</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> U Tsotyaya, quiaa' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teic'uaa jndyee' Tsotyee<sup>n</sup> cañoom'luee. T'o:

—Jnda tquia na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ndo' wjaatseit'maa<sup>n</sup>ñetina' ja.

<sup>29</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na meintyjee' nacañoomyâ jo' jo', jndyena na ljo'. Jluena ndaa<sup>n</sup> ntyeena na seixuaa tsuee. Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> jlu:

—Cwii ángel seinei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>30</sup> Tso Jesús ndaana:

—Jndye'yo' na teic'uaa na seinei<sup>n</sup> cha cateijndeina' 'o, nchii cha cateijndeina' ja. <sup>31</sup> Ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' mati nntyuii' na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>jndii na matsa'ntjom quii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' quia na jnda jla'we nn'a<sup>n</sup> ja na nla'cuee'na ja, quia jo' nnts'aa na nntseitjomna' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>33</sup> Ñ'oomwaa' matsoom cha ca'mo<sup>n</sup>-na' cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntjoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>34</sup> T'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jluena:

—Majnda macwindyaaya na matso ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om na teiljeina' na juu Cristo xocantycwii na m'aa<sup>n</sup>ñê. Quia jo' ¿chiiu na matsu' na matsona' na nla'we nn'a<sup>n</sup> juu na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'cuee'na juu? ¿Ñee<sup>n</sup> juu luaa' na matsu' na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>35</sup> Quia jo' matso Jesús ndaana:

—Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', cha tincwinom' natia 'o. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe nacje 'naa<sup>n</sup> natia, ticaljeii yuu wjaañ'oomna' juu. <sup>36</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na mañequia naxuee quii' n'om'yo', calayu'yo'

ñequiondyo ja na cwiluiindyo naxueeñe. Ee na nla'yo' na ljo' nlxma'yo' cantyja 'naa' Ty'oots'om na nque' cwiluiñê naxueeñe.

Jnda na seinei' Jesús ñ'oommei', tjaa' yuu na xocaliu na'ñee' jom.

### Tiñe'calayu' nn'a' n jndíos ñ'e' Jesús

<sup>37</sup> Meii' jndye ts'iaa' na tyoch'ee' jo ndaana na tixocaluii na cwe' ts'a' n nnts'aa, saa tiñe'cala'yu'na ñ'e'ñê. <sup>38</sup> Lu-aa' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na tyotseiljeii profeta Isaías, matso:

Ta, ¿ñee' juu na matseyiu' ñ'oom na cwiñe'quiaayâ?

Ndo' tsotyee' cwiiche' ñ'oom:

¿Ñee' juu na jnda t'mo' Ty'oots'om nnom najndei' na matseixmaa'?

<sup>39</sup> T'mo' Isaías chiuu waa na tileicandaa' nla'yu' nn'a' judíos, ee waa cwiiche' ñ'oom na matsoom:

<sup>40</sup> Cha'xje' tileicanty'iaa' ts'a' na nch-jaa', maluaa' s'aa Ty'oots'om quii' n'omna, ndo' tqúiaa' na jla'quie' n'omna jo nnoom.

Nmeii' tuii cha tixocaliuna chiuu l'ue ts'oom ñ'e'ndyena,

mei' na nla'ño'na quii' n'omna.

Ee xe' nnc'ooliuna chiuu l'ue ts'oom ndo' nla'ño'na, maxje' nlcwe' n'omna ndo' nncwji'n'maa'ñê joona.

<sup>41</sup> Seinei' Isaías ñ'oommei' quia na tco'-na' nnoom na seit'maa'ñe Ty'oots'om Jesús, ndo' seinei' cantyja 'naa' juu.

<sup>42</sup> Saa meii' na luua' tso Isaías, majndyendye nn'a' na m'a' n'iaa' jo ndaa' nn'a' judíos, tyola'yu'na ñ'e' Jesús. Saa jnaa' na nquiaana nn'a' tmaa' fariseos, jo' chii ticatjei'yuu'ndyena na ljo'. Ee xe' nla'ana na ljo' tixonquia fariseos'ñee' na wanaa' na nla'jomndyena xje' na cwiloona wats'om. <sup>43</sup> Ee joona neii'tina na calue nc'iaana na ya cwil'ana, nchiiti na ntyjaa' n'omna na catso Ty'oots'om na ya ntyjee' ñ'e'ndyena.

### Ñ'oom na mañequiaa Jesús macu'xe'na' nn'a'

<sup>44</sup> Jndei' seinei' Jesús. Matsoom:

—Ñee' juu na matseyiu' ñ'e'ndyo, nchii macandá ñequio ja matseyiu' tsa'ñee'. Mati matseyiu' ñequio nquii Tsotyá na jñom ja quii'ntaa'yo'.

<sup>45</sup> Ndo' ñee' juu na manty'iaa' ja, mati manty'iaa' tsa'ñee' nquii na jñom ja quii'ntaa'yo'.

<sup>46</sup> Ja na cwiluiindyo naxuee, jndyoo tsjoomnancue, cha mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matseyiu' ñ'e'ndyo nncwji'na' juu naquii' natia.

<sup>47</sup> Saa xe' cwe' na mandii ts'a' ñ'oom na mañequiaya, mei' ticatseindá joona', nchii ja tseixma'ya na nncu'xa' tsa'ñee'. Ee nchii ty'iom Tsotyá ts'iaa' ja na nncu'xa'ya nn'a', ty'ioom ts'iaa' ja na cwji'n'maa'ndyo joona.

<sup>48</sup> Ñee' juu na ticuee' ts'om ja, mei' tico'ñom ñ'oom na mañequiaya, waa cwii na nncu'xe'na' tsa'ñee'. Ee xuee na macandá majooti ñ'oom na jnda seiná'ya, joona' nntu'xe'na' jom.

<sup>49</sup> Ticalatiuu'yo' na cwe' na jndei' 'ndyo nncó ñ'oommei' na matseiná'. Nquii Tsotyá na jñom ja, nque' sa'ntjoom na nmeii' catseiná'ya ndo' na ca'moo'ya joona' ndaa'yo'. <sup>50</sup> Ndo' ntyjiiya ñ'oom na matsa'ntjoom mañequiaana' na nntseixma' ts'a' na ticantycwii na wando'. Jo' chii matseiná'ya cha'xje' ñ'oom na jnda tsoom noo'.

### Tma' Jesús nc'ee' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê

**13** Cantyjati na jna'na' na t'ma' Jesús já na cwilajomndyô ñ'e'ñê, t'moo' na jee' candya' ts'oom já. Ntyjee' na jnda jaawe'ntyjo xje' na nluee' n' tsjoomnancuewaañe na nncjaalcwe'nnaa'na' na m'aa' Tsotyee'. Jo' chii quia majaawe'ntyjo xje' na nlatyaa' jaa nn'a' judíos xuee pascua quia cwilacwjaaya

canma<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na candya<sup>l</sup> ts'oom jâ.

<sup>2</sup>Cwicwaa'â n'e<sup>n</sup> Jesús natmaa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda seijndo<sup>l</sup> tsa<sup>n</sup>jndii ts'om x'iaayâ Judas Iscariote, jnda Simón, na quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta jom. <sup>3</sup>Ndo' jom majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na l'oo<sup>n</sup> jnda tquiaa Tsoyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tintjoom na nchii n'oom<sup>l</sup> nquii. Mantyjee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na majo' wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Teicantyyaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â natmaa<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> liaatco na cwe<sup>n</sup>, to'ñoom cwii liaa na cwityuee<sup>l</sup> luaayâ, seityee<sup>n</sup> juuna' tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Jnda jo' tioom ndaatioo ts'om 'na<sup>n</sup> na cwicandyuu'â. T'oo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mamaa<sup>n</sup> nc'aa'â na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyô n'e<sup>n</sup>ñê, jnda chii mawee<sup>n</sup>ñê nc'aa'â ñequio liaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndo' quia na tue'cañoom yuu na wacatyee<sup>n</sup> Simón Pedro, matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ¿aa mma<sup>n</sup> nc'aya?

<sup>7</sup>T'oo<sup>n</sup> nnom, matsoom:

—Ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa tileicatsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> na maje<sup>n</sup>ndyo, saa ndaquiache<sup>n</sup> nntsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Matso Pedro nnoom:

—Xoya na mma<sup>n</sup> nc'aya.

T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Xe<sup>n</sup> ticamaa<sup>n</sup>ya nc'e<sup>l</sup> ticatseixma<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>9</sup>Matso Simón Pedro nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa'waa Ta, nchii macandâ nc'a. Mati cama<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>ya ñequio xquaa<sup>n</sup>ya.

<sup>10</sup>Matso Jesús nnom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda jnda<sup>n</sup>, tica<sup>n</sup>-na' na nntma<sup>n</sup>ñe na cha'waañe ee jnda lju<sup>n</sup>ñe, mandâ nc'ee maca<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' saa ticha'tsondyo<sup>l</sup>.

<sup>11</sup>Ee ntyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu ñequiaa cwenta jom luee ntyee. Macwe<sup>l</sup> jo'

na matsoom: “Saa ticha'tsondyo<sup>l</sup> laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo'.”

<sup>12</sup>Quia na jnda tmaa<sup>n</sup> nc'aa'â, ndo' tcweennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> liaatco 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda jo' tjacjoonaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacañoom<sup>l</sup> mei<sup>n</sup>sa. Matsoom ndaayâ:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na s'aaya 'o? <sup>13</sup>'O cwilacajndyuo<sup>l</sup> ja Maestro ndo' na cwiluiindyo<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o. Ndo' maty'iomyana<sup>n</sup> na ljo' cwindu'yo', ee maxje<sup>n</sup> jo' ja. <sup>14</sup>Ndo' na jnda tmaa<sup>n</sup>ya nc'ee'yo' na cwiluiindyo<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o ndo' na ma'moo<sup>n</sup>'ya n'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>'yo', mati 'o matsona<sup>n</sup> na nntue<sup>n</sup>ndyo<sup>l</sup>cje'yo' na ndye<sup>n</sup>ntjom'yo' ndaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>15</sup>Ee jnda s'aaya cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>-na' ndaa<sup>n</sup>'yo' cha mati cal'a'yo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda s'aaya 'o. <sup>16</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa<sup>n</sup>'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticalui-it'ma<sup>n</sup>ñe cha'na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom juu. Mati ts'a<sup>n</sup> na mawjaa ts'i-aa<sup>n</sup> na jñom ts'a<sup>n</sup> juu, ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñeti cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na jñom juu. <sup>17</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' n'oommei<sup>n</sup> ndo' cwil'a'yo' na ljo', nntio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o.

<sup>18</sup>'Nchii matsjoo<sup>n</sup> n'oomwaa<sup>l</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na cha'tsondyo<sup>l</sup>. Mantyjiiya chiuu n'om<sup>l</sup> 'o na jnda tjeii<sup>n</sup>ndyo. Ee maxje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na catseicandaa<sup>n</sup>ñena<sup>l</sup> n'oom<sup>l</sup> Ty'oots'om na teiljeii. Matsona<sup>l</sup>: “Manquii na macwa<sup>l</sup> n'e<sup>n</sup>ndyo malcwe<sup>l</sup> nacjoya.” <sup>19</sup>Je<sup>l</sup> matsjooya n'oomwaa<sup>l</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' cwii tjoche<sup>n</sup> na nluii na ljo', cha quia na nntseicandaa<sup>n</sup>ñena<sup>l</sup> nlayu'yo' na ja cwiluiindyo<sup>n</sup> manquiiiti na jnda tsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>20</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ts'a<sup>n</sup> na majñoo<sup>n</sup>'ya, ja matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ja, matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

**Matso Jesús na nñequiaa  
Judas cwenta jom**

(Mt. 26:20-25; Mr.  
14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jnda na tso Jesús n'oomwaa', sei'n-daa'na' ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ndeyeyu tjei'yuu'nê ndaayâ. Tsoom:

—N'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', cwiindyo' 'o nñequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e'nê tyonty'iaa ntyjaayâ ndaayâ. Ee ticala'noo<sup>n</sup>â ñee<sup>n</sup> cwiindyo' jâ na matsoom na luaa' nnts'aa. <sup>23</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja Juan na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús, mawacaty<sup>n</sup> nacañom'm na cwicwaa'â. <sup>24</sup> Ndo' Simón Pedro s'oo l'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwax'a 'ndyoo Jesús cwaa<sup>n</sup> cwiindyo' jâ na nñequiaa cwenta jom. <sup>25</sup> Jo' chii sein-tyjondyo' jo ndo' jndya Jesús, tax'aya nnoom, tsjoo:

—Aa ndi' Ta, ¿ñee<sup>n</sup> cwii jâ na nnts'aa na ljo'?

<sup>26</sup> T'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, tsoom:

—Majuu ts'a<sup>n</sup> na nnom nñequiaya cwii ta<sup>n</sup> tyoo' xje<sup>n</sup> na jnda seicanda'a juuna'.

Ndo' quia na jnda seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> tqúiaa<sup>n</sup> juuna' nnom Judas Iscariote, jnda Simón. <sup>27</sup> Ndo' Judas, jnda na to'ñoom ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, mana tuq Satanás quii' ts'oom. Ndo' tso Jesús nnoom:

—Que'ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na nntsa'.

<sup>28</sup> Saa mei<sup>n</sup>cwiindyo' jâ na meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e'nê ticala'noo<sup>n</sup>â chiuu na luaa' ñ'oom tsoom. <sup>29</sup> Ndo' ee na manquiuyâ na Judas maleiñ'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwiwil'uee'ndyô, jo' chii nt'omndyo' jâ jla'tiuuyâ na ñe'catso Jesús nnoom na catseijnaa<sup>n</sup> ljo'tindyo na maca'na' na nleil'uee'ndyô na waa xuee, oo quiaa<sup>n</sup> cwantindyo ndaa ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' jnda na tcwa' Judas

tyoo'ñee<sup>n</sup>, mañoom' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda teijaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'**

<sup>31</sup> Jnda na jlui' Judas quii'ntaa<sup>n</sup>yâ, matso Jesús ndaayâ:

—Je' ja na cwiluiindyo' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, manntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na manntjo<sup>n</sup>ya nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om. <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom cantyja na manntjo<sup>n</sup>, quia jo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluiindyo' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tyuaa' nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'. <sup>33</sup> 'O ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, chjootindyo cwii m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndyo'. Nl'ue'yo' ja, ndo' cha'xje<sup>n</sup> tsjooya ndaa nc'iaa'yo' nn'a<sup>n</sup> judíos, je' mati matsjoo ndaa' 'o: 'O xocandaa nntsquie'cañom'yo' yuu na nncjo.

<sup>34</sup> Cwii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' mañequiaya ndaa'yo', na c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o, malaa'ti' c'om' 'o na wi' n'om' nc'iaa'yo'. <sup>35</sup> Na nl'a'yo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'o cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e'ndyo', xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

**Matso Jesús na nncwji'ñe Pedro**

(Mt. 26:31-35; Mr.  
14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Tax'eeñe Simón Pedro nnoom. Matso:

—Ta, ¿yuu wja'yu'?

T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Cantyja na nntjo<sup>n</sup> je' 'u xocandaa nntseijomndyu', saa mati 'u nncue'ntyjo nntjom' na ljo'.

<sup>37</sup> Matso Pedro nnoom:

—Ta, ¿chiuu na xocandaa nntseijomndyo' je' ljo' na nntjom'? Tints'aa meii' quio jo' c'io.

<sup>38</sup> T'ô Jesús, matsoom nnom: 'U matsei'tiuu' na nñequiaandyu' na nnc'io'

cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom', cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseix-uaa caxtijndyo na jaawixuee, saa 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

### Jesús cwiluiiñê nato

**14** Tiñe'quiandyo' na nnt-seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo'. Cala'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' mati cala'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. <sup>2</sup>Naquii' waa' Tsotyaya jndye joo niom yuu na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, jnda tsjoo ndaa'yoyo'. Mannco na nntseijndaa'ndyo jona' na nleil'uee'ndyo'. <sup>3</sup>Ndo' na jo na nntseijndaa'ndyo yuu na nnc'om'yo', ndyolcwa'nnda'a na nncjocho 'o yuu na m'aa<sup>n</sup>ya, cha yuu na mac'a<sup>n</sup>ya, majo' nnc'om'yo'. <sup>4</sup>Ndo' 'o manquiu'yo' yuu na majo ndo' mati cwital'jna<sup>n</sup>'yo' nato.

<sup>5</sup>Matso Tomás nnoom:

—U Ta, ticaliuuyâ yuu wja', jo' chii ¿chiiu ya na nla'noo<sup>n</sup>'â yuu waa nato'ñee<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>T'o Jesús, matsoom nnom:

—Ja cwiluiindyó nato, ndo' ñ'oom na mayuu', ndo' na tijoom cwintycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja jo' na nndaá nncuee' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>'yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyó, quia jo' mati nla'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Tsotyá. Na je' na cwii wjaatina' nc'e na cwital'jna<sup>n</sup>'yo' ja, mati cwital'jna<sup>n</sup>'yo' jom, ndo' jnda nty'ia'n-daa'yoyo' jom.

<sup>8</sup>Matso Felipe nnoom:

—Ta, quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsoyte', quialjo'che<sup>n</sup> nljoya n'o<sup>o</sup>'yâ.

<sup>9</sup>T'o Jesús nnom:

—Chiiu sa 'u Felipe, jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup>' ja? Ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa<sup>n</sup>' ja, mati jnda nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Tsotyá. ¿Chiiu na matsu': "Quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsoyte'?" <sup>10</sup>¿Aa ticatseyu' na ljo'yuy cwiluiindyó ñequio Tsotyaya, ndo'

jom ljo'yuy cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja? Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>'ya ndaa'yoyo', nchii matseina<sup>n</sup>'ya jona' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na jndo' ts'oo<sup>n</sup> nncó. Nquii Tsotyá na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup>Cala'yuyoyo' na ljo'yuy cwiluiindyó ñequio Tsotyá, ndo' Tsotyaya ljo'yuy cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Xe<sup>n</sup> tileicala'yuyoyo' na ljo', saa quiandyo' na nla'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>' na mats'aa. <sup>12</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yoyo', 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, mañejoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa nnts'aa<sup>n</sup>. Hasta jndatiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>, nc'e na majo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>13</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ñ'oom na nnta<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyá ñequio xueya, jo' jo' ññequia cha na catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyó Jnaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Cha'tso na cwital'yo' ñequio xueya, jo' jo' nnts'aa.

### Njñom Jesús Espíritu Santo

<sup>15</sup>'Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na jnda nquiu'yo' ja, quia jo' cala'canda'yoyo' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' ja nlaa<sup>n</sup>'a nnom Tsotyaya na ññequiaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> 'o, nquii Espíritu na cwiluiiñê na mayuu' na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>17</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue xocandaá nnto'ñoomna jom, ee tyoonty'iaana jom, mei<sup>n</sup> ticata'j-naa<sup>n</sup>'na jom. Saa 'o cwital'jna<sup>n</sup>'yo' jom, ee m'aa<sup>n</sup>ñê naquii' n'om'yo', ndo' ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>18</sup>Tixoca'ndiya 'o na macanda, maxje<sup>n</sup> nncw-jannda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>19</sup>Mawaa xje<sup>n</sup> na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, ndo' jnda jo' taxocanty'iaana ja. Saa ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>'ya, ee nc'e na nncwando'xco, jo' chiiu mati 'o nla'xma<sup>n</sup>'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. <sup>20</sup>Quia na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Tsotyá, ndo' 'o m'a<sup>n</sup>'yo'



ñ'e'ndyo, ndo' ja m'aa'ya ñ'e'ndyo'.  
<sup>21</sup> Ñee' juu na matseiljo ñ'oom na matsa'ntjo' ndo' matseicandā joona', tsa'ñee' jnda ntyjee' ja. Ndo' 'ñee' juu na jnda ntyjii ja, nquii Tsotyaya candya' ts'oom juu. Ndo' mati ja candya' ts'oo'ya juu, ndo' m'moo'ya cantyja 'na'ya nnom.

<sup>22</sup> Tsa' na jndy Judas, saā nchii Judas Iscariote, matso:

—Ta, ¿chiiu na cwe' ndaa jā m'mo' cantyja 'na' saā ndaa nn'a' tsjoomnancue xocatsa' na ljo'?

<sup>23</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Ñee' juu na jnda ntyjii ja maxje' nntseiñ'oom'ñe ñ'oom na maqua'. Nnc'oom Tsotyā na candya' ts'oom tsa'ñee', ndo' nntsquiacaño'ya juu. Nnc'oo'ya ñ'e'ñe. <sup>24</sup> Ñee' juu na tica-jnda ntyjii ja, tsa'ñee' tiñe'catseicanaā' ñ'oom na mañequiaya. Ndo' ñ'oom na matseina' ndaa'yo' nchii ñ'oom 'ndyo nncoya. Matseixma'na' ñ'oom 'ndyoo Tsotyaya ee jom jñoom ja quii'ntaa'yo'.

<sup>25</sup> N'oommei' matseina' ndaa'yo' yoche' na ndicwa' m'aa'ndyo ñ'e'ndyo'.

<sup>26</sup> Saā ja nlcaa'a nnom Tsotyaya na njñoom Espiritu Santo na nnteijndei' 'o. Juu m'mo'ti ñ'oom ndaa'yo' na maca'na' na nliu'yo'. Ndo' nnts'aa na nncjaañjoom' n'om'yo' cha'tso ñ'oom na jnda ñetsjoō ndaa'yo'.

<sup>27</sup> Ja tjaa'na' ñomtiuu tseixma'ya. Mañequiaya na cala'xma'yo' juuna' naquii' n'om'yo'. Juu na mañequia na cwicanda'yo' t'ma'ti tseixma'na', nchiiti juu na tjaa ñomtiuu c'om nn'a' na mañequiaa tsjoomnancue. Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'ee'ñena' n'om'yo' ljo' cwii nntjom'yo' mei' tila'catyuendyo'. <sup>28</sup> Jnda jndye'yo' na tsjoō ndaa'yo', majo, saā nndyōnda'a na m'a'yo'. Xe' na mayuu' jnda nqiu'yo' ja, quia jo' ññequiaana' na nei'yo' mei' na tsjoō na majo ee na m'aa' Tsotyaya jo. Jom t'ma'ti

cwiluiñê, nchiiti ja. <sup>29</sup> Ndo' je' cwitjooche' na nlui na ljo' matsjooya ndaa'yo', cha quia na jnda tue'ntyjo juuna' quia jo' nla'yu'yo'.

<sup>30</sup> Tajndye cwimatseina'tyaya ñ'e'ndyo', ee mandyo nquii na cwiluitquieñe quii' n'om nn'a' tsjoomnancuewañe. Saā tjaa mei'cwii na matseixma'ya na juu jo' ndaa nleil'uee'ñe na cat'uiina' ja. <sup>31</sup> Saā cha nnc'ooliu nn'a' tsjoomnancue na m'aa'ya na candya' ts'oo'ya Tsotyā, ndo' na matseicandaa'ndyo cha'tso na matsa'ntjoom ja, mañequiaandyo na nnc'iq. Quicantyja'yo', cjaaya, caluii'a ñjaa'ñe.

### Jesús cwiluiñê ts'oo ntjom na mayuu'che'

**15** 'Ja cwiluiindyō ts'oo ntjom na mayuu' ndo' Tsotyaya cwiluiñê ts'a' na mateix'ee juuna'.  
<sup>2</sup> Matyjee' mei'nquia l'o ts'oo'ñee' na tyool'ana' tā. Saā ticwii l'o ts'oo'ñee' na cwil'ana' tā, matyjee' nque'na' cha majndyeti tā cal'ana'.  
<sup>3</sup> Mati joo ñ'oom na ma'moo' ndaa'yo' maque'lju'na' n'om'yo' cha ya nl'a'yo' ts'iaa' 'na'ya.  
<sup>4</sup> Jo' chii caljoo'ndyo'tye'yo' cantyja 'na'ya, cha'xje' macwiljoo'ndyotya'ya ñ'e'ndyo'. Ee cha'xje' ts'o ts'oo xondaā nnts'aa che'nquii'na' tā xe' ticat'uiina' nquii ts'oo, majo'ti cantyja 'na'yo', mei' xocats'aana' na nncue' tā nl'a'yo' xe' ticaljoo'ndyo' cantyja 'na'ya.

<sup>5</sup> 'Ja cwiluiindyō x'ee ts'oo, ndo' 'o cwiluiindyō l'o ts'oo. Ñee' cwii 'o na tye' matseijomñe cantyja 'na'ya, ndo' na cwiljoo'ndyo ñ'e'ñe, tsa'ñee' jndye cha'cwijom tā nncue' cantyja 'naa'a'. Saā xe' na nnto'ñe cantyja 'na'ya, tjaa'na' ljo' cwii nndaā nnts'aa. <sup>6</sup> Ñee' juu na ticaljoo'ñe cantyja 'na'ya, nntquie'na' juu cha'xje' cwitye'nquie' l'o ts'oo, ndo' jo' jo' cwicaa'na'. Jnda chii cwicajñee''

nn'a<sup>n</sup> l'oo'ñee<sup>n</sup>, cwitioomna joo<sup>n</sup>a' quii' chom.

<sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> ticatsuu' n'om'yo' ñ'oom na mañequiaya, quia jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha'tso na l'ue n'om'yo', ndo' ñnequiaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Luaa waa na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaya, na cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' jndye tą nncue'. Ee laa'ti' m'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyo' ñequio ñ'oom na mañequia. <sup>9</sup>Cha'xje<sup>n</sup> juu Tsotyaya candya' ts'oom ja, mati ja candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o. Jo' chii caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>10</sup>Ja matseicanda<sup>n</sup>'ndyo ñ'oom na matsa'ntjom Tsotyaya, ndo' cwiljoo'ndyo cantyja na candya' ts'oom ja. Ñequii'che<sup>n</sup> cala'canda'yo' ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o, ee na nl'a'yo' na ljo', nljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o.

<sup>11</sup>Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>'ya ndaa'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo ndo' cha canda<sup>n</sup>'ya nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Hasta quiaana' na waljoo'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'yo' na cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo' yuu na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya. <sup>12</sup>Luaa waa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>': C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>13</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii na t'ma<sup>n</sup>'ti na ma'mo<sup>n</sup>'na' na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> nc'iaa' cha'na juu ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaañe na cue' cwentaa nc'iaa'. <sup>14</sup>O cwiluiindyoy' nc'iaaya xe<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo' na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>15</sup>Je' tacatsjootyaya na 'o cwiluiindyoy' moso. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaljeii<sup>n</sup> ljo' matseijndaa'ñe patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Je' matsjoo<sup>n</sup>ya na 'o cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>'ndyo ee jnda tquiaya na caliu'yo' cha'tso ñ'oom na jnda jndiia'ndyoo Tsotyaya. <sup>16</sup>O nchii tjeii'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nnc'ojjeii'ndyo 'o, ndo' jnda ty'io<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catsa'yo' ndo' call'a'yo' yuu na ñenquii'che<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena'

Ty'oots'om. Ee na ljo' nl'a'yo' mei<sup>n</sup>quia ñ'oom na nta<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyaya ñequio xueya, jom ñnequiaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'.

### Ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> Jesús

<sup>18</sup>Quia ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue 'o, cala'no<sup>n</sup>'yo' na ja tyuaa'ti t'omna na ticuee' n'omna. <sup>19</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue, nn'a<sup>n</sup> cwentaa'na' nnc'omna na nei<sup>n</sup>'na 'o cha'xje<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'na nc'iaana, saa nc'e jnda tjeii'a 'o quii'ntaa<sup>n</sup>, jo' chii ticala'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue, ndo' jo' na jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o. <sup>20</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda ñetsjoo ndaa'yo', na juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluii'tma<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom. Nc'e na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ja, mati nnta'wi'na 'o. Ndo' xe<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>'ndyena ñ'oom na mañequiaya, quia jo' mati nla'canda<sup>n</sup>'ndyena ñ'oom na ñe'quia'yo'. <sup>21</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> nl'ana 'o cwe' nc'e na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaya ee ticata'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Xe<sup>n</sup> nchii na jndyotseina<sup>n</sup>'ya ndaana, quia jo' tixocwijndaa' na la'xma<sup>n</sup>'na jna<sup>n</sup>. Saa je' tixocanda<sup>n</sup> nluena na ticaliuna na cwila'tjoondyena nnoom. <sup>23</sup>Ee 'ñee<sup>n</sup> juu na jndoo' ja, mati jndoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyaya. <sup>24</sup>Tijoom ñes'aa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa. Xe<sup>n</sup> na nchii ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup> mats'aa, quia jo' tixocwijndaa' na cwila'tjoondyena nnoom, saa je' meii<sup>n</sup> na jnda ñenty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa cantyjati xje<sup>n</sup> na to'a, m'a<sup>n</sup>na na jndoo<sup>n</sup> ja ndo' mati nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyaya. <sup>25</sup>Saa luaa' waa cha catseicanda<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom na teiljeii naquii' ljeii na cwilei'ñ'omna na matsa'ntjomna', na matsona': "Jndoo<sup>n</sup> ja meii<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom cantyja

'na'ya na matseijndaa'ñena' na nl'ana na ljo'."

<sup>26</sup>Ja nlcaa'a nnom Tsotyā na ca-jñoom Espíritu na cwiluiñe na mayuu' naquii' n'om'yo'. Quia na jndā tyjee'e'n nncwji'yuu'ñē cantyja 'na'ya. <sup>27</sup>Ndo' mati 'o nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya, ee m'a'yo' ñ'e'ndyo xje' na to'jndyāā ts'iaa'mei'.

**16** Matso Jesús: —Ñ'oommei' jndā seinā' cantyja 'na'ya ndāā'yo' cha tintseiquiaana' 'o. <sup>2</sup>Ee nntjeii' nn'a' judíos 'o naquii' lan'om 'naa'na. Ndo' manncue'ntyjo xje' na mei'quiandyo ts'a' na nntseicuee' cwii 'o nntseitiuutoom na mandiantjoom nnom Ty'oots'om na ljo' nnts'aa'. <sup>3</sup>Nmei' nl'ana cwe' nc'e ticala'no'na cantyja 'naa' Tsotyā, mei' cantyja 'na' ja. <sup>4</sup>Sāā jndā tsjooya ñ'oommei' ndāā'yo' cha quia na nncue'ntyjo xje'ñee' nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jndā tsjoō ndāā'yo'.

### Ts'iaa' na nnts'aa Espíritu Santo

'Tícatsjoō ñ'oommei' ndāā'yo' quia na to'jndyāā ts'iaa' na maleiñ'o'ya nc'e m'aa'ya ñ'e'ndyo'. <sup>5</sup>Sāā je' majolcwa'a na m'aa' nque' na jñoom ja quii'n-taa'yo', ndo' mei'cwii 'o tyoowaxe' noq' yuu jo. <sup>6</sup>Sāā cwe' ee na tsjoō ñ'oommei' ndāā'yo', jo' na jee' ndya' chjoo' n'om'yo'. <sup>7</sup>Sāā ñ'oom na mayuu' matsjooya ndāā'yo', maxje' nnteijndei-tina' 'o xe' joya. Ee xe' ticjo, nque' na nnteijnei' 'o ndo' na ñnequiaa' na t'-ma' n'om'yo' tixocjee'cañoom 'o. Ndo' na nncjo, njñoo'ya jom na ññoom na m'a'yo'. <sup>8</sup>Ee quia na jndā tyjee'cañoom, nnts'aa' na nlco'tiana' nquii' nn'a' na la'xma'na jna' ndo' na cala'no'na na c'omna cantyja na maty'iomyana' ndo' na nncu'xe' Ty'oots'om jona. <sup>9</sup>M'moo' na la'xma' nn'a' jna' cwe' nc'e na tiñe'cala'yuna ñ'e'ndyo. <sup>10</sup>Ndo' m'

moo' chiuu waa na maty'iomyana' na c'omna nc'e jo na m'aa' Tsotyā ndo' taxocanty'iaatina ja. <sup>11</sup>M'moo' chiuu na nncu'xe' Ty'oots'om nn'a' ee na jndā tu'xe'ñe nquii na cwiluiitquieñe tsjoomnancuewaañe.

<sup>12</sup>Ndo' niom jndye nt'omche' ñ'oom na maca'na na catsjooya ndāā'yo', sāā tileicala'no'yo' joo ñ'oom'ñee' je'. <sup>13</sup>Sāā quia na nncwjee'cañoom juu Espíritu na cwiluiñe na mayuu', juu nncjaa'mo' ndāā'yo' cha'tso ñ'oom na mayuu' ee nchii nntseinei' cantyja 'naa' nquii, nntseinei' ticwii cwii ñ'oom na mandii na matseinei' Ty'oots'om. Ndo' m'mo' ndāā'yo' 'na' na quia nluii. <sup>14</sup>Juu nntseit'maa'ñe ja, ee nnc'oñom cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o, ndo' m'mo' jona' ndāā'yo'. <sup>15</sup>Cha'tso na matseixma' cwentaa' Tsotyāya macwentaya jona'. Cwe' nc'e jo' na tsjoō na nnc'oñom juu Espíritu cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o ndo' m'mo' jona' ndāā'yo'.

### Juu na chjoo' n'om'yo' nntseicwaque'na' na nei'yo'

<sup>16</sup>'Chjootindyo cwii ñ'a'tya ñ'e'ndyo', ndo' jndā jo' taxocanty'ia'yo' ja. Ndo' ndanquia chjootindyo cwii nnty'ia'ti'yo' ja, cwe' nc'e nncjo na m'aa' Tsotyā.

<sup>17</sup>Jndā tsoom ñ'oommei' cwantindyo jā nn'a' na cwila'jomndyō ñ'e'ñē ts'iaa' na mach'ee' l'uuyā ndāā ntyjāyā:

—¿Chiuu ñeca'mo' ñ'oomwaa' na matseinei' ndāyā, na chjootindyo cwii ñ'e'ntyee' ñ'e'ndyo, ndo' xe' jndache' taxocanty'iaa'ya jom, ndo' ndanquia jo' chjootindyo cwii nnty'iannda'a jom? Ndo' na tsoom cwe' nc'e na wja' na m'aa' Tsotyee'.

<sup>18</sup>L'uutyāyā:

—Juu ñ'oomwaa' na chjootindyo na tsoom, ¿ljo' ñe'ca'mo'na'? Ticala'noq'ñā ñ'oom na matseinei'.

<sup>19</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na ñe'-cata'x'eendyotyayâ ñ'oomwaa' nnoom. Quia jo' matsoom ndaayâ:

—¿Aa cwita'xe'yo' ndaa ntyjee'yo' cantyja ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo na chjootindy me<sup>n</sup> taxocanty'ia'yo' ja, ndo' ndanquiache<sup>n</sup> na chjootindy quia jo' nnty'ia'nnda'yo' ja? <sup>20</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo', joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na nei<sup>n</sup> na nnty'iaana ljo' nntjo<sup>n</sup>. 'Na<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup> nnts'aana' na 'o nntyue'yo' na matseichjoo'na' n'om'yo', saa juu na chjoo' n'om'yo', xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> nntseicwaque<sup>n</sup> na' na nnc'oom'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. <sup>21</sup>Manquiu'yo' cwii yuscu quia manntseincuii, maquiina' juu, cwe' ee jndâ tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii. Saa quia na jndâ tuiiñe yu'ndaa, cwitsuu' ts'oom na tqiina' jom, ee m'aa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndâ tuiiñe yu'ndaa. <sup>22</sup>Maluaa' matseijomna' 'o. Je' m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', saa quia na nnty'iannda'a 'o, quia ljo'che<sup>n</sup> ññequiaana' na nei<sup>n</sup>yo'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocanda<sup>n</sup> nncwji' na nei<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, taxoca'na' na nnta'xe'ti'yo' ñ'oom noo<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', cha'tso na nta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyaya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, jo' ññequiaa<sup>n</sup> na nnda'yo'. <sup>24</sup>Hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> tyoooca'na' na candu'yo' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja joo ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnoom. Saa je' cal'a'yo' na ljo' quia jo' nnto'ñoom'yo' ñ'oom na cwilatyo'ondyo', cha ññequiaana' na canda<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>yo'.

### Jndâ jna<sup>n</sup>ndyo ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>25</sup>Jndâ seinâ<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' na cwe' tjañoom'. Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxocatseinâ<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na cwe'

wjaañoom', ee nntseinâ<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na ndyeyu cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyâ. <sup>26</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nnta<sup>n</sup>yo' nnoom ñequio xueya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> taxoca'na' na nntseity'oondyo nnom jom na ññequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>yo', <sup>27</sup>ee manquiti Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, nc'e na jnda nqui'yo' ja ndo' jndâ macwilayu'yo' na jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ja jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, tyja'caño<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaa. Ndo' je' je' ma'ndiya juuna' na manncjolcwa'a na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê 'l'uuyâ:

—Je' ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup>, nchii cwe' ñ'oom na wjaañoom'. <sup>30</sup>Je' macwila'noo<sup>n</sup>â na 'u cha'tso ntyji' mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnta'x'aatyayâ njom'. Jo' chii cwilayu'â na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>31</sup>T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Je' cwila'tiuu'yo' na cwilayu'yo'. <sup>32</sup>Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' cwiwe'ntyjona' na nnt'oom'ndyo'. Cwii ndo' cwiindy'yo' nnts'a'yo' na waa w'a'yo' ndo' n'ndye'yo' ja na ñenco. Saa tiñenco m'aa<sup>n</sup>ya, ee nquii Tsotyaya m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>33</sup>Jndâ seinâ<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cha cantyja na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu tanc'oom. Ñequi' nawi' nntjom'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoomnancue, saa c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo', ee jndâ jna<sup>n</sup>ndyo ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Mateijndei Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús

**17** Jndâ na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, jlundañê cañoom'luee. Matsoom:

—Tsotyaya, jndâ tue'ntyjo na nluii cha'tso na teijndaa' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Je' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja na cwiluiindy Jnda', cha mati ja nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u. <sup>2</sup>Ee 'u jndâ tqe<sup>n</sup> na waa na jn-

do na matseixma<sup>n</sup>ya jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa' l'ooya na ñequiaya na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>3</sup>Luaa waa na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na ñenncu'che<sup>n</sup> cwiluiindyul Ty'oots'om na mayuu' ndo' mati na ja Jesús cwiluiindyō Cristo na jñom' ja qui-i'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup>'Ja jndā seit'maa<sup>n</sup>ndyō 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' majndā ma-mañequiaandyo na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup>, mañejuu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquiaa' noo<sup>n</sup> na cats'aa. <sup>5</sup>Ndo' je' je' 'u Tsotyaya, catseit'maa<sup>n</sup>ndyul ja cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii't-ma<sup>n</sup>ndyul yuu na m'aa<sup>n</sup>, na juu jo' matseixma<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyul cwii tjoche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue.

<sup>6</sup>'Ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na tquiaa' joona l'oo, jndā t'moo<sup>n</sup>ya chiuu cwiluiindyul. Tyom'a<sup>n</sup>na cwentata', ndo' tquiaa' na cwila'xma<sup>n</sup>na cwentaya. Joonaa cwila'wena ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndo' cwila'candana juuna'. <sup>7</sup>Ndo' macwila'no<sup>n</sup>na na cha'tso na cwicandaa mats'aa, ñenncu' tquiaa' na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo'. <sup>8</sup>Ee ñ'oom na tsu' noo<sup>n</sup>ya, jndā tquiaa' joona' ndaana. Ndo' joona jndā to'ñoomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwila'no<sup>n</sup>na na mayuu'che<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, ndo' cwila'yulna na 'u jñom' ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>'Maca<sup>n</sup>a naya njom' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ja maca<sup>n</sup>a na catejndei' joo na jndā tquiaa' l'ooya, ee cwila'xma<sup>n</sup>na cwentata'. <sup>10</sup>Cha'tsondye joona na la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, mati la'xma<sup>n</sup>na cwentata'. Ndo' joona na la'xma<sup>n</sup>na cwentata', mati la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñe-na' ja cantyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>11</sup>'Je' taxoc'oo<sup>n</sup>tyā tsjoomnancue, saa joo na m'a<sup>n</sup> cwiljoo<sup>n</sup>ndyena juuna', ee ja jonlcwā'a na m'aa<sup>n</sup>. 'U Tsotyaya na lju' cwiluiindyul, catsa' cwentata' na m'a<sup>n</sup>

na jndā tquiaa' l'oo ñequio juu najndei na matsei'xma<sup>n</sup> cha nnts'aana' ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwilax-maa<sup>n</sup>ya. <sup>12</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>ya naqui-i'ntaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na jndā tquiaa' l'oo, tyots'aa cwentata' joona ñequio najndei na matsei'xma<sup>n</sup> nncu'. Ndo' mei'cwil-indyena t'icatsuuñe, macandā tsuuñe juu ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na catsuuñe, cha na catseicandaa'ñena' ñ'om' na teiljei.

<sup>13</sup>'Saa je' na nncjōlcwā'a na m'aa<sup>n</sup>. Ndo' matseina<sup>n</sup>ya ñ'oommei' yoche<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe, cha juu na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya, canda' nla'xma<sup>n</sup>na juuna'. <sup>14</sup>Jndā tquiaya ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndaana, saa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticuee' n'om' joona ee ticala'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup>Nchii maca<sup>n</sup>a na cwji' joona tsjoomnancue, saa na cwañom' joona ljo' na ñe'cats'aa tsa'jndii ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup>Joonaa ticalaxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup>Que<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena na lju' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'. Juuna' cwiluiñe-na' na mayuu'. <sup>18</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na jñom' ja na jndyō tsjoomnancue, mati majñō<sup>n</sup>ya joona na c'oocatej'yuu'ndyena ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>19</sup>Ee nc'e joona maqua<sup>n</sup> che'nncō na lju' ts'oo<sup>n</sup> jo njom' cha mati nlque'lju'na' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'.

<sup>20</sup>'Ndo' nchii macandā maca<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na m'a<sup>n</sup>. Mati maca<sup>n</sup>a na catejndei' joo nn'a<sup>n</sup> na quia nla'yul ñ'e<sup>n</sup>ndyō nc'e ñ'oom na quia nntjei'yuu'ndyena <sup>21</sup>cha ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na, cha'xje<sup>n</sup> 'u Tsotyaya ñe'cwii cwiluiindyul ñ'e<sup>n</sup>ndyō, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ndyul. Ee na ljo' mati joona ndaa nla'xma<sup>n</sup>na ñe'cwii cwiluiindyena ñequiondyō jaa. Quia jo' nla'yul nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na 'u jñom' ja. <sup>22</sup>Juu na tquiaa' na

matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, mati tquiaya jo' na cala'xma<sup>n</sup>na, cha na ñe'cwii cala'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwila'xmaa<sup>n</sup>ya. <sup>23</sup>Ja m'aa<sup>n</sup>ya ñe<sup>n</sup>ndye joona, ndo' 'u m'aa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>ndyo ja cha nnts'aana' na ñe'cwii cwila'xma<sup>n</sup>na. Ndo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'u jñom' ja, ndo' na candya' ts'om' joona cha'xje<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja.

<sup>24</sup>'U Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja cwii tjooche<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> tsjoomnancue. L'ue ts'o<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jnda tquiaa' l'o<sup>n</sup>ya, c'omna yuu na m'aa<sup>n</sup>ya ñe<sup>n</sup>ndyu'. Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> juu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja na tquiaa' na matseixma<sup>n</sup>ya. <sup>25</sup>Tsotyaya 'u na cwiluiindyu' na maty'iomyana', nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>, saa ja mawajna<sup>n</sup>a 'u ndo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na na 'u jñom' ja. <sup>26</sup>Jnda t'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup> ndaana, ndo' m'moo<sup>n</sup>tyaya jo' ndaana. Luaa' nnts'aa cha juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja, mati nlxma<sup>n</sup>na juuna'. Ndo' mati nnc'o<sup>n</sup>ya ñe<sup>n</sup>ndye joona.

### 'Ooñ'omna Jesús na praso

(Mt. 26:47-56; Mr.

14:43-50; Lc. 22:47-53)

**18** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om, mana jluee<sup>n</sup>e' jo' jo' ñe<sup>n</sup>ndyo ja na cwilajomndyo ñe<sup>n</sup>ñe. Tei'ty'io<sup>n</sup>â tsjo' Cedron. Squiaayâ cwii joo yuu waa cwii ntjom, jo' jo' santyooyâ na tjaque<sup>n</sup>e. <sup>2</sup>Ndo' Judas, juu x'iaayâ na tquiaa cwenta jom, mati mantyjii jo' jo', ee majndye ndii' ñesaayâ jo' jo' ñe<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup>Quia jo' Judas<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to<sup>n</sup>ñoom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro ñe<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye, ndo' mañ'ee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Tjachom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Ty'echona lioochom ndo' chom nlca ñe<sup>n</sup> l'o ts'iaa<sup>n</sup> ntia'. <sup>4</sup>Ndo' Jesús, nc'e na mantyjee<sup>n</sup> cha'tso

na mawaa xje<sup>n</sup> na nntjoom, tjacatjomñe na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

<sup>5</sup>T'oona, jluena:

—Cwil'uaayâ Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret.

Matsoom:

—Maja luaa jo'.

Ndo' mati Judas na tquiaa cwenta jom, mañ'e<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' quia tso Jesús: “Maja luaa jo'”, seilcwe'ntya'na' joona hasta xje<sup>n</sup> nomtyuache<sup>n</sup> tquiaandyena. <sup>7</sup>Quia jo' tax'eeñenda' Jesús ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

Ndo' joona t'o<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>na nnoom:

—Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>8</sup>T'o Jesús ndaana:

—Jnda tsjooya, maja luaa jo'. Jo' chii xe<sup>n</sup> ja cwil'ue'yo', ca'ndye'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona.

<sup>9</sup>Luaa' tuii cha catseicanda<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na tsoom quia seinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiaa' l'o<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup>cwiindye joona t'tseicatsuuya.” <sup>10</sup>Quia jo' Simón Pedro tjei'ñoomñe xjo' na malei<sup>n</sup>oom. Seiquiee<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> na jndyu Malco. Tyjee<sup>n</sup> tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaya. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. <sup>11</sup>Matso Jesús nnom Pedro:

—Cwja'ndyu'nnda' xjo' quii' tja<sup>n</sup>waa'na'. ¿Aa matseituu' na ticaty'iomyana' na catjo<sup>n</sup>ya nawi' t'ma<sup>n</sup> na seijndaa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya na nntjo<sup>n</sup>?

### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup>Quia jo' sondaro<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio capeita<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, t'uena Jesús, jla'tye<sup>n</sup>na jom. <sup>13</sup>Ty'eñ'omjndyena jom na m'aa<sup>n</sup> Anás, xee<sup>n</sup> tyee na jndyu Caifás na cwiluiitquieñe chu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Majuu

Caifás'ñee<sup>n</sup> jnda seijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na yatiche<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> cue' cwentaa cha'tsondye joona.

### Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Wendyô já, nquii Simón Pedro ñ'e<sup>n</sup> ja Juan saantyjooyâ nanque<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Juu tyee na cwiluitquieñe mawajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ja. Macwe' jo' tjoquia'a tach'e<sup>n</sup> waa' tyee'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ty'eñ'omna Jesús jo' jo'. <sup>16</sup> Saa Pedro tjawintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'ndyoots'a tatiom. Jo' chii ja na mawajnaa<sup>n</sup> tyee na cwiluitquieñe, jlui'a ch'e<sup>n</sup>, seina<sup>n</sup> nnom yuscu na mach'ee cwenta 'ndyoots'a'ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu tquiaa ñ'oom' na jndyoquiee! Pedro tach'e<sup>n</sup> w'aa. <sup>17</sup> Ndo' tax'ee yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Pedro:

—¿Aa nchii 'u cwii joona na matsei-jomñe ñ'oom na mañequiaa tsa'm'aa<sup>n</sup>?

T'ô Pedro matsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>18</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom w'aa'ñee<sup>n</sup>, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jnda jla'cw'aana ñoom. Meintyjee'na na cwila'windyena, ee jee<sup>n</sup> tei<sup>n</sup>. Ndo' mati meintyjee' Pedro quii'ntaa<sup>n</sup>na, matseiwiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Mawax'ee tyee na cwiluitquieñe ñ'oom nnom Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup> Ndo' nquii tyee na cwiluitquieñe ndaa ntyee, tax'eeñe nnom Jesús 'ñee<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, ndo' mati chiuu waa ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> T'ô Jesús matsoom:

—Ñequii'che<sup>n</sup> ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyotseina<sup>n</sup>ya. Ndo' na tyo'moo<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ñe-

quo wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na cwitjom-ndyena. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tyootseina<sup>n</sup> na cwe' ñe'we ndyee ts'a<sup>n</sup> ndii. <sup>21</sup> Na mawaxe' noo<sup>n</sup>, ¿chiuu na ticwaxe' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jnda ñejndyena ñ'oom na mañequiaya ljo' ñetsjoo? Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nquiijn-daa'ndyena ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jnda tso Jesús ñ'oomwaa', cwii na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na tyom'a<sup>n</sup> jo' jo' tquiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> jom. Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa laa'ti' maw'ô' 'ndyoo nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa ntyee cwentaaya?

<sup>23</sup> T'ô Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> tia ñ'oom na matsjoo, cwji'yu-u'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'omtia'ñee<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> ñ'oom na maty'iomyana' matseina<sup>n</sup>, tis'a na macwja' ja.

<sup>24</sup> Quia jo' seicwanom Anás Jesús na ndi chu'tye<sup>n</sup>ñê l'ô Caifás, tyee na cwiluitquieñe ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

### Macwji'ñennda' Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup> Yoche<sup>n</sup> na meintyjee' Pedro 'ndyoo chom na matseiwiñê, ta'x'eena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿aa nchii macwii nquiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>26</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tyee na cwiluitquieñe ndaa ntyee. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> man-na<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyee Pedro tsua'qui. Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom Pedro:

—¿Aa nchii nty'iaya 'u na ñ'e<sup>n</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu waa ntjom?

<sup>27</sup> Saa Pedro tjei'ñenna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo.

**Nn'a<sup>n</sup> judíos tioona  
cwenta Jesús l'ō Pilato**

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr.  
15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup> Quia jo' ty'eñ'om nn'a<sup>n</sup> judíos Jesús, jna<sup>n</sup> na waa' Caifás, tqiiena w'aa yuu na mac'e<sup>n</sup> gobiernom. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwiw-sjoom xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa tic'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> gobiernom cha tints'aana' na tilju' laxma<sup>n</sup>na, ee xe<sup>n</sup> na ljo' tixonquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xuee na cwiwquiina catsma<sup>n</sup> chjoo. <sup>29</sup> Jo' chii jlui' Pilato quii' w'aa'ñee<sup>n</sup> tjtaseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:  
—¿Ljo' ñ'oom cwique<sup>n</sup>yo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>?

<sup>30</sup> Joonaa t'ooona nnoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe jom, xonquiooñ'oo<sup>n</sup>yâ jom na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ndo' tso Pilato ndaa<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Ncjo'yo' catsaañ'om'yo' jom. Catu'xe<sup>n</sup>yo' jom cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii 'na<sup>n</sup>yo' na waa.

T'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> najndaaya na nlacuaa'â ts'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Luaa' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seiñee<sup>n</sup> Jesús na t'moo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntseicuee'na' jom.

<sup>33</sup> Ndo' tjaquiee'nnda' Pilato quii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tax'eeñee<sup>n</sup> nnom Jesús:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>34</sup> T'ō Jesús, matsoom nnom:

—¿Aa luaa' matsu' ee na matsei'no<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncu'? Oo, ¿aa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya njom'?

<sup>35</sup> T'ō Pilato, matsoom:

—Ja nchii ts'a<sup>n</sup> judío ja. Manquiee nn'a<sup>n</sup> ndyua' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee 'na<sup>n</sup>yo', joona tquiiana cwenta 'u l'oooya. ¿Ljo' sa'?

<sup>36</sup> T'ō Jesús nnoom:

—Juu na cwiluiindyō na catsa'ntjo<sup>n</sup>ya, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañee

na matseixma<sup>n</sup>na'. Ee xe<sup>n</sup> cwiluiiñena' na ljo', quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyō nl'ana tia' cha na tiñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos, saa nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue tseixma<sup>n</sup>ya na catsa'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Ndo' tax'ee Pilato nnoom:

—Quia jo', ¿Aa cwiluiindyu' rey?

T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' cwiluiindyō. Macwe' jo' na tuiindyō na jndyōō tsjoomnancue, cha cwji'yuu'ndyō ñ'oom na mayuu'. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñee ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mandii ñ'oom na mañequiaya.

<sup>38</sup> Tax'eeñee Pilato nnom Jesús:

—¿Ljo' jo' na cwiluiiñena' na mayuu'?

**Teijndaa'tye<sup>n</sup> na cue' Jesús**

(Mt. 27:15-31; Mr.

15:6-20; Lc. 23:13-25)

Ndo' jndā na tso Pilato na luaa', jlui'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsoom ndaana:

—Tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Saa mawaa costumbre quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na catseicandyaandyō cwii praso na nntioō juu luee'yo' xuee na cwiwquie'yo' catsma<sup>n</sup> chjoo. Quia jo' ¿aa l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyō juu rey na matseixma<sup>n</sup> na catsa'ntjom 'o?

<sup>40</sup> Ndo' jla'xuaana, jluena:

—Nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Catseicandyaandyu' Barrabás.

Luaa' ñ'oom ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu Barrabás'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>canch'ue jo'.

**19** Quia jo' sa'ntjom Pilato na catjaa' sondaro Jesús. <sup>2</sup> Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> l'ana tsei nioom, jndā chii tiomna juuna' xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' jla'cweena jom cwii liaatco colo catsioo'. <sup>3</sup> Ndo' ty'entyjaa' nt'om sondaro'ñee<sup>n</sup> jom. Cwe' tyoncona, jluena:

—Caluit'ma<sup>n</sup>ndyu' 'u Rey na cwiluiindyu' na catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos.



Ndo' tyotmeii<sup>n</sup>na nda' watmei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>4</sup>Jnda' jo' jlui'nnda' Pilato jo ndaana. Matsoom:

—Canty'ia'yo', macwjiia' jom jo ndaa'yo' cha que<sup>n</sup>yo' cwenta mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo ndaana na ñjom tsei nioom xquee<sup>n</sup>, ndo' cwe<sup>n</sup> li-aatco colo catsioo'. Tso Pilato ndaana:

—Luaañe tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, quia nty'iaana Jesús, jla'xuaana:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Ncjo'yo' cato'ñoom'yo' jom ndo' caty'iom'yo' jom ts'oom'naa<sup>n</sup> ee jnda' ljeiya na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>T'o<sup>n</sup>nda' nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—Mawaa ljeii na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' matsa'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee na tsoom na Jnda Ty'oots'om cwiluiñê.

<sup>8</sup>Jnda' na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>, seicaty'uetina' jom. <sup>9</sup>Ndo' tjaquiee'n-naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tax'eeñê 'ndyoo Jesús:

—¿'U yuu jna<sup>n</sup>'yu'?

Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom t'ic'oo<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Jo' chii matso Pilato nnoom:

—¿Chiuu na tic'o' 'ndyoo? Ja waa na jndo' na nntseicandyaandyo 'u, oo na nnty'io<sup>n</sup>ya 'u ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>T'o Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om tquiaa na jndu' tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nnda' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyoo. Macwe' jo' juu ts'a<sup>n</sup> na tio ja l'o' mat'-ma<sup>n</sup>ti jnaa<sup>n</sup> mawaa.

<sup>12</sup>Quia na jndii Pilato ñ'oomwaa', seijnei<sup>n</sup> na nntseicandyaañê Jesús. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa' nn'a<sup>n</sup> judíos jla'xuaana:

—Xe<sup>n</sup> nntseicandyaandyo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, tiñe'catseix'iaa'ndyuo' ñequio César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, ee mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'caluiñe rey cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, mawjaa nacjoo' César.

<sup>13</sup>Ndo' jnda' na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jesús jo ndaana. Tjacjom ntio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyuo' Nataa Ljo' yuu quicu'xee<sup>n</sup> ñ'oom. Nequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gabata.

<sup>14</sup>Ndo' juu xuee'ñee<sup>n</sup>, xuee na cwilajnda'ndyoo jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nntquiaaya catsma<sup>n</sup> chjoo. Tuii na luaa' cha'na quia-jmei<sup>n</sup>. Quia jo' matso Pilato ndaa' nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Canty'ia'yo', luaañe rey na tseixma<sup>n</sup> na nntsa'ntjom 'o.

<sup>15</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'xuaana:

—Catseicue' jom. Catseicue' jom. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Matso Pilato ndaana:

—Nquii rey na nntsa'ntjom 'o, ¿aa maxje<sup>n</sup> caty'io<sup>n</sup>ya jom ts'oom'naa<sup>n</sup>?

Ntyee na cwiluiitquiendye t'oo<sup>n</sup>a, jluena:

—Jâ tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> rey na catsa'ntjom jâ, macanda' nquii César.

<sup>16</sup>Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Pilato Jesús ndaa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caty'iomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mana ty'eñ'omna jom.

### Ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mt. 27:32-44; Mr.

15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup>Quia jo' tjachuu Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. Ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gólgota. <sup>18</sup>Ndo' jo' jo' ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mati ty'ioomna cwiiche<sup>n</sup> we ts'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwii ntyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê xcwe. <sup>19</sup>Ndo' sa'ntjom Pilato na teiljeii cwii ñ'oom na ty'iom

sondaro xque<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona': "Luaa Jesús, ts'a<sup>n</sup> Nazaret na cwiluiñe rey na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos." <sup>20</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'naa<sup>n</sup> na ljeiiwaa', ee yuu na ty'iroomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> manndyoo' nnom tsjoom. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> romanos, ndo' nn'a<sup>n</sup> griegos. <sup>21</sup> Quia jo' jla'nei<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye wentaataa nn'a<sup>n</sup> judíos nnom Pilato. Jluena:

—Tintseiljei' na tsa'm'aa<sup>n</sup> cwiluiñe rey na nntsa'ntjoom ja. Luaa catseiljei': "Tsa'm'aa<sup>n</sup> matsoom: Ja cwiluiindyoy Rey na catsa'ntjo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>22</sup> T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Cantyja na jnda seiljeiya, mantyjati jo'ndyo.

<sup>23</sup> Jnda na ty'iroom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>, quia jo' ñequieendye joona toñoomna cwii cwii lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mati toñoomna liaatco 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tuiina' na tjaa yuu ñjoom'na'. <sup>24</sup> Jluena ndaa nc'iaana:

—Ticajndii'ndyo juuna', x'iaa nncjaaya na nnty'iaaya 'ñee<sup>n</sup> cwii jaa nncwantjom juuna'.

Luaa' l'ana cha catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Tquiana cwii cwii liaya ndaa nc'iaana, ndo' ty'ena x'iaa na ta'ntjomna liaya." Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee, jo' chii l'a sondaro na ljo'.

<sup>25</sup> Ndo' macañoom' ts'oom'naa<sup>n</sup> na ñoom Jesús meintyjee' tsoñee<sup>n</sup>. Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> María tyjee tsoñee<sup>n</sup>, scuu' Cleofas, ñequio María Magdalena. <sup>26</sup> Jnda na nty'iaa' Jesús na jo' jo' meintyjee' tsoñee<sup>n</sup> na cañom ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, tsoom nnom:

—U na<sup>n</sup>, tsa'm'aa<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> tiljnda'.

<sup>27</sup> Jnda jo' matso Jesús noo<sup>n</sup>:

—Luaañe tso'ndyo'.

Ndo' majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> to'ño<sup>n</sup>ya tsoñee<sup>n</sup>. Teix'aya juu cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> w'aya.

### Na tue' Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Jnda tuii na luua', ntyjii Jesús na jnda jndaa' cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii cha na nntseicandaa'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, matsoom: —Ñe'c'ua ndaa.

<sup>29</sup> Ndo' jo' jo' waa cwii xuaa na cwicañjom winom na ta. Quia jo' nchjeendye sondaro'ñee<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' winom'ñee<sup>n</sup>. Chii tioona juuna' nnom cwii ts'oom hisopo, jnda chii ty'iroomna juuna' 'ndyoo Jesús. <sup>30</sup> Ndo' jnda na tjawe'na' 'ñom, matsoom:

—Jnda seicandaa'ñena' cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Jnda chii seintyanquiooñê xquee<sup>n</sup>.

Tiroom cantyja na wanoom'm l'o Ty'oots'om.

### Seicjooñe cwii sondaro tsei'ntsquiee' Jesús

<sup>31</sup> Xuee na cwila'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia ty'iroomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tical'ue n'omna na ñnom ndyee na'ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyena. Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma'na' quia cwila'cuee'na catsma<sup>n</sup> chjoo. Jo' chii ty'ecatana nnom Pilato na catsa'ntjoom na catom ndei'nc'ee' na'ñee<sup>n</sup> cha catseyuuaa'na' na nncwjena, ndo' cha tyuaa' nntaa'ndyena na'ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jo' chii sondaro'ñee<sup>n</sup> ty'ecatoma ndei'nc'ee ts'a<sup>n</sup> najndyee, ndo' majo'ti l'ana cwiiche<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup> na ty'iroomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa' Jesús. <sup>33</sup> Saa quia na ty'entyjaa'na Jesús,

jliuna na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tatīcatomna ndei'nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Saa meii<sup>n</sup> na ljo' cwii sondaro'ñee<sup>n</sup> tjaa'ñe lantsa tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mañoom' jlui' niom' ñequio ndaa. <sup>35</sup>Ja nty'ia na ljo' tuii, ndo' macwji'yuu'ndyo. Cala'no<sup>n</sup>yo' na mayu'a ñ'oom matseinā<sup>n</sup> cha mati nndaā nla'yuy'o'. <sup>36</sup>Ee nmei<sup>n</sup>i<sup>n</sup> tuii cha na catseicandaā'ñena' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiyo teiljeiina' nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Mei<sup>n</sup>cwii tsei<sup>n</sup>i<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tīcatom." <sup>37</sup>Ndo' mati waa cwiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeiina' na matsona': "Nnty'iaana nquii ts'a<sup>n</sup> na jla'cjoondyena tsei'ntsquiee<sup>n</sup>."

### Tjacanty'iuu'ñe Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup>Jndā teinom nmei<sup>n</sup>i<sup>n</sup>, José ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Arimatea, tjacaa<sup>n</sup> nnom Pilato na ñnequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. José'ñee<sup>n</sup> matseijomñê ñ'oom na mañequiaa Jesús saa cwe' nty'iu ee nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pilato tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii José tjaa<sup>n</sup>, tjac'oom sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>39</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tja na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom tjañ'oom cha'na ntquiuu nchoo' nqui kilos nche<sup>n</sup> na tjoom'na' mirra ñequio áloes na nnty'oomndyena juuna' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>40</sup>Quia jo' to'ñoomna ts'oo Jesús, ty'oomndyena nche<sup>n</sup> cachi'ñee<sup>n</sup> liaa na jndyuna' lino. Jndā chii jla'tyjoondyena liaa'ñee<sup>n</sup> jom. Ee luua' waa costumbre 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwity'iuuna l'oo. <sup>41</sup>Yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'-naa<sup>n</sup> waa cwii ntjom. Naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup> waa cwii tsei'tsuaa xco, na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoojaanty'iuu'ñe ts'oo. <sup>42</sup>Ndo' nc'e na mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee sauro', jo' chii jo' jo' ty'ecat-jaa'ndyena ts'oo Jesús. Ee tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup> ndyoo' waana' yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Tquiaa Ty'ooots'om na wando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

**20** Jaancoo xuee nei<sup>n</sup>nc'o', xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, tyjee'cañoom María Magdalena tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jndā teindyō tsjo' na ñejñoom 'ndyoo juuna'. <sup>2</sup>Quia jo' jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús ñ'e<sup>n</sup> Simón Pedro. Matsoom ndaayâ:

—Jndā tjeii'na sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesús tsei'tsuaa, mei<sup>n</sup> ticaliuuyâ yuu tqe<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>3</sup>Quia jo' ja ñequio Pedro saayâ, squiaayâ yuu waa tsei'tsuaa. <sup>4</sup>Ñe'cwi saayâ, jleinoo<sup>n</sup>yâ, saa jndeiti jleinoo<sup>n</sup>, nchiiti Pedro. Jo' chii ja tuajndyaaya yuu waa tsei'tsuaa. <sup>5</sup>Seintyanquiondyo, nty'iaa liaa na ñechu'tyjoonê Jesús meindyuaana' naquii' tsei'tsuaa, saa tīcjoquia'a. <sup>6</sup>Ndo' quia na tuee'cañoom Simón Pedro jo' jo', na cwijndyon-tyjoo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>'a, jom tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> hasta naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Mati nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joo liaa'ñee<sup>n</sup> na ñechu'tyjoonê Jesús meindyuaana' jo' jo'. <sup>7</sup>Ndo' juu liaa na ñeta' xque<sup>n</sup> Jesús ljeii<sup>n</sup> na ticwacatyee<sup>n</sup>-na' ñequio nt'omche<sup>n</sup> liaa na ñechu'tyjoonê. Wacatyee<sup>n</sup>'na' na ñenquiina', chi'lzwiina'. <sup>8</sup>Quia jo' mati ja na matseijomndyo ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjoquia'a naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Nty'iaa na ljo' waa, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> seiyu'a. Ee meii<sup>n</sup> na ja tuajndyaa jo' jo', saa tīcjoquia'a na mandíñoom'. <sup>9</sup>Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> nla'ngo<sup>n</sup>'â ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matsona' maxje<sup>n</sup> ñnequiaa Ty'ooots'om na nncwando'xco Jesús xe<sup>n</sup> jndā tue'. <sup>10</sup>Quia jo' wendyô jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jluii'â tsei'tsuaa. Saal-cwaa'â na waa w'aaayâ.

**Teitquioo'ñe Jesús  
nnom María Magdalena**

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Saa María meintyjee'chee<sup>n</sup> nacañoom' tsei'tsuaa, maty'ioom. Yoche<sup>n</sup> na maty'ioom jo' jo', seintyjanquioñê na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. <sup>12</sup> Jo' jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> we ángeles, jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'na. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu na ñet'oom xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu ñet'om nc'ee Jesús. <sup>13</sup> Ndo' ta'x'eena nnoom:

—¿Chiuu 'u ts'a<sup>n</sup> na maty'ioo'?

Tsoom ndaana:

—Jndā ty'eñ'omna nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsā'ntjoom ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiia yuu ty'eque<sup>n</sup> na jom.

<sup>14</sup> Jndā ncue na tsoom na luaa', quia jo' teiquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na meintyjee' Jesús jo' jo', saa ticwajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nquii Jesús jo'. <sup>15</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U yuscu, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> maty'ioo'?' ¿'Ñee<sup>n</sup> juu mal'ue'?

Ndoo' ntyjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> juu Jesús. Jo' chii matsoom nnom:

—Aa ndi' ta, xe<sup>n</sup> 'u tjañ'oom' jom, catsu' noo<sup>n</sup> yuu tja'que<sup>n</sup> jom, quia jo' nncjoc'o<sup>n</sup>'ya jom.

<sup>16</sup> Quia jo' matso Jesús:

—María.

Jndā na jñee<sup>n</sup> na tjei' Jesús xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, quia jo' teiquee<sup>n</sup>. T'oo<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom:

—Raboni.

Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa nci'aa'.

<sup>17</sup> Matso Jesús nnoom:

—Tint'uii'tye<sup>n</sup> ja, ee tyoocjowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyāya. Saa cja' na m'a<sup>n</sup> ti'nc'i-aya na cwitejndeina ja, catseicandii' na majowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyāya na mati cwiluiiñê Tsotyeyo', na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'omya ndo' Ty'ooots'om cwenta'yo'.

<sup>18</sup> Quia jo' tja María Magdalena, tjat-seicañee<sup>n</sup> jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Juu María t'moo<sup>n</sup> ndaayâ ñ'oom na jndā seinei<sup>n</sup> Jesús nnoom, ndo' na jndā nty'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa jâ nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê**

(Mt. 28:16-20; Mr.  
16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Ndo' mañejuu tmaa<sup>n</sup> xuee nei<sup>n</sup>'n-co'ñee<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús tjomndyô na ñe'naa<sup>n</sup>. Jla'cata'tyaa'yâ ndyueel'a nc'e na nquiaayâ nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom na m'aa<sup>n</sup>'yâ, teintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa'yâ. Matsoom:

—C'oom'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>20</sup> Ndo' jndā tsoom na luaa', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio tsei'ntsquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndaayâ. Ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'yâ na nty'i-aanndaa'â jom. <sup>21</sup> Ndo' tsoom ndaayâ:

—Quiaa Ty'oots'om na tjaa ñomtiuu laxma<sup>n</sup>'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> jndā jñoom ja ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> malaa'ti' majjoo<sup>n</sup>'ya 'o.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jndā tsoom na luaa', tjoom'm jndye ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' Espíritu Santo.

<sup>23</sup> Ñee<sup>n</sup> joo na cwilat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jnaa<sup>n</sup>, mati Ty'oots'om matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>'na. Saa 'ñee<sup>n</sup> joo na ticalacandyaandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> jndā t'uii jnaa<sup>n</sup>'na joona.

**Nty'iaa' Tomás na  
mawando'xco Jesús**

<sup>24</sup> Xje<sup>n</sup> na jndyojndyee Jesús, juu Tomás, cwii jâ na cwilajomndyô ts'i-aa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tic'oomñê, jom tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>'nquiee. <sup>25</sup> Jo' chii nt'omndyô jâ l'uuyâ nnom Tomás:

—Jndā nty'iaayâ nquii Jesús.

Saa t'oo<sup>n</sup> ndaayâ:

—Ja xe<sup>n</sup> ticanty'ianoo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> yuu na tjaa clavos n'oml'oo<sup>n</sup>, ndo' na nncw-jaa'ndyô nnomts'oo yuu na jla'cjoondye

clavos, ndo' xe<sup>n</sup> ticantquieendyo jnda't-s'oq tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> xocatseyiu'a na wando'xoom.

<sup>26</sup> Jnda<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> xuee na tuii na luaa' quia jo' já nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyom'aa<sup>n</sup>ndaa'â w'aa'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mati ñ'e<sup>n</sup> Tomás. Ndo' tyjee'cañoom Jesús naquii' ntaa'yâ na ndi ta' ndyueel'a. Tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaayâ:

—C'om'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>27</sup> Mañoom' matsoom nnom Tomás:

—Caty'iom' nnomts'o' ts'om ts'ooya, ndo' canty'ia' l'ooya. Ndo' cwjaa'ndyu' jnda'ts'o' tsei'ntsquieeya. Tantsa' na tiñe'catseyiu'.

<sup>28</sup> T'o Tomás nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, 'u cwiluiindy' Ty'oot-s'omya ndo' nquii na matsa'ntjom ja.

<sup>29</sup> Matso Jesús nnoom:

—U Tomás, cwe' na je' jnda nty'ia'n-jom' ja, jo' na matseyiu'. Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> tyoonty'iaandaana ja.

### Jndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na teiljeii librowaañe

<sup>30</sup> Já nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jndo'ndaayâ na jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Joonal' t'cwiljeii nacjoo' librowaa. <sup>31</sup> Saa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> matseiljeiya cha na calayu'yo' na juu Jesús cwiluiñê Cristo, ndo' Jnda Ty'oot-s'om. Matseiljeiya nmei<sup>n</sup> cha cantyja na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

### Teitquioo'ñe Jesús ndaq ntquiee'ndyô já

**21** Jnda<sup>n</sup> tuii nmei<sup>n</sup>, Jesús seica'mo<sup>n</sup>ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. S'aa<sup>n</sup> na ljo' yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ xndyaa' ndaaluee Tiberias. Luaa waa na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaayâ. <sup>2</sup> Ñe'naa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Simón Pedro ñequio Tomás tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ ctye<sup>n</sup>nquiee, ñequio Natanael na jna<sup>n</sup>

Caná ts'ondaa Galilea, ñequio wendyô já ntseinda Zebedeo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaayâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup> Tso Simón Pedro ndaayâ:

Jocwjii'a catscaa.

L'uuyâ nnoom:

—Cwitsaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Quia jo' saayâ, tuogyâ ts'om w'aandaa. Saa juu tsjom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii catscaa t'icatjeii'â. <sup>4</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> wjaawixuee, quia jo' tyjee'cañoom Jesús já. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee, saa t'icala'noo<sup>n</sup>â na manque<sup>n</sup> jo'. <sup>5</sup> Quia jo' tax'eeñê ndaayâ:

—O tyjano<sup>n</sup>, ¿aa jnda<sup>n</sup> tjei'yo' calcaa?

T'ooyâ nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Matsoom ndaayâ:

—Catue'yo' tsqui' 'na<sup>n</sup>'yo' ntyjaa' w'aandaa ntyjaya, quia ljo'che<sup>n</sup> nliu'yo' calcaa.

Ndo' tuaa<sup>n</sup>â juuna' jo' jo', jnda<sup>n</sup> jo' tile-icandaq nntjeii'â juuna' cwe' ee jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa chuuna'. <sup>7</sup> Quia jo' ja na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús, tsjooya nnom Pedro:

—Juu Ta Jesús luaa'.

Quia jñee<sup>n</sup> na ljo' tsjoo, tcwee<sup>n</sup> liaa maseta, ee jnda<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> jo' tju'ñê ts'om ndaaluee, mana tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyuaatcwii.

<sup>8</sup> Ndo' nt'omndyô já tquiontyjooyâ cha'na wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nc'aa ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa chjoo, chii squiaayâ tyuaatcwii. Ndo' saantyjaandyô tsqui' na too' ñjom calcaa. <sup>9</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> squiaayâ tyuaatcwii, nty'iaayâ ñoom na cwico, ndo' ljo catscaa ñ'e<sup>n</sup> tyoo' cjoo ñoom'ñee<sup>n</sup>, cwineii<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quiucho'yo' nt'om calcaa na jnda<sup>n</sup> tjei'yo' je'.

<sup>11</sup> Quia jo' tuq Simón Pedro ts'om w'aandaa chjoo. Jndyoon'oom tsqui' tyuaatcwii na too'na' ñjom calcaa nt'ma<sup>n</sup>. Tue'ntyjo jooyoo' cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo'

ndyeeyo'. Ndo' meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndya'  
jndye calcaa'ñee<sup>n</sup>, saa t'icaty'ioo' tsqui'.

<sup>12</sup>Matso Jesús ndaayâ:

—Quio'yo' nlcwa'yo'.

Saa mei<sup>n</sup>cwiindyô jâ na cwilajomndyô  
ñ'e<sup>n</sup>ñê, tic'oom na t'ma<sup>n</sup> ts'om na  
nncwax'ee nnoom, ¿'Ñee<sup>n</sup> 'u? Ee  
manquiuuyaayâ na manquii Ta Jesús  
jo'. <sup>13</sup>Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús  
nacañoomyâ. To'ñoom tyoo' ñ'e<sup>n</sup>  
catscaa. Tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaayâ.

<sup>14</sup>Cantyjati na tquiaa Ty'oots'om  
na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, luaa'  
jnda ndyee ndii' na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa  
jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na  
mach'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na sa'ntjom Jesús Simón Pedro

<sup>15</sup>Ndo' quia na jnda tcwaa'â tax'ee  
Jesús 'ndyoo Simón Pedro. Tsoom:

—'U Simón jnda Jonás, ¿aa ja jndati  
ntyji' nchiiti ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mache'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu' Ta, ntyji' na 'u wi' ts'oo<sup>n</sup>ya.

Matso Jesús nnoom ñ'oom na  
wjaañoom':

—Quiaa' na nlcwa' canma<sup>n</sup> nch'lu  
cwentaya.

<sup>16</sup>Jnda we ndii' tax'eennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom  
Pedro:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa mayuu'  
na jndati ntyji' ja?

T'oo Pedro:

—Mayuu' Ta, ntyji' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Tsonnda' Jesús ñ'oom na wjaañoom':

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup>Na jnda ndyee ndii' tax'eeñê nnom  
Pedro. Tsoom:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa wi' ts'om'  
ja?

Seichjoo'na' ts'om Pedro na jnda  
ndyee ndii' mawax'eeñe Jesús: “¿Aa wi'  
ts'om' ja?” Quia jo' t'oo<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cha'tso matsei'no<sup>n</sup>. Ndo' man-  
ty'ia'nchaa'ndyu' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Matso Jesús nnoom:

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.  
<sup>18</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseicandiiya  
'u. Quia ñet'oom' na xcwe ts'a<sup>n</sup>ndyu',  
seijndaa'ndyu' na nntsa' mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup>  
na l'ue ts'om', ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na  
nntseitsaa<sup>n</sup>ñe 'u yuu na ñe'cja'. Saa  
quia na jnda teinc'uaa'ndyu' nntseiluu'  
l'oo' ndo' nntseitye<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na  
nncjaañ'oom 'u yuu na tiñe'cja'.

<sup>19</sup>Luaa' ñ'oom na tso Jesús na ma-  
mo<sup>o</sup><sup>n</sup> ljo' cwii nnom na nnts'aana' na  
nncue' Pedro, na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nnt-  
seit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om. Quia na jn-  
da seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, matsoom:

—'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>'a.

### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan

<sup>20</sup>Teique<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na  
jontyjo ja na candya' ts'om Jesús ja, ndo'  
maja na seintjondyo jo ndo' jñaa<sup>n</sup> quia  
na tcwaa'â teijaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê juu xje<sup>n</sup>  
na tax'aya ñom: “Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na  
ñnequiaa cwenta 'u?” <sup>21</sup>Ndo' quia nty'i-  
aa' Pedro na jontyjo, tax'eeñê 'ndyoo  
Jesús. Tsoom:

—Ta, ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> je', ¿ljo' cwii  
nnom na nntjoom?

<sup>22</sup>T'oo Jesús nnoom:

—Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta  
quia nndyo<sup>o</sup>onnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u?  
'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>'a.

<sup>23</sup>Quia jo' t'om ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu' na tso Jesús na xoc'ioya.  
Saa nchii matsoom na xoc'io. Tomti  
tsoom: “Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta  
quia nndyo<sup>o</sup>onnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u,  
Pedro?”

<sup>24</sup>Maja luua jo'. Maja matseiljeiya  
ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' joo ñ'oom na  
macwji'yuu'ndyo, ñ'oom na mayuu' jo',  
nchii cwe' na maquiu'nn'a'ya.

<sup>25</sup>Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> man-  
iom na s'aa Jesús. M'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nleil-  
jeii cwii ndo' cwii joona', mach'eena'  
ntyjii na xocwijndei<sup>n</sup> tsjoomnancue li-

bros na nlui na nleiljeii joo jo!. Manty-  
jati luaa'ndyo.

## Ts'iaa<sup>n</sup> na l'a Apóstoles

### Ñ'oomtye<sup>n</sup> na nndyo Espíritu Santo

**1**<sup>1-2</sup> U ta Teófilo, tsom na seiljeijndyaa na seicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> seicandiiya 'u cantyja cha'tso na tyoch'ee Jesús ndo' na tyo'mqo<sup>n</sup> hasta xuee na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nncjaawaa<sup>n</sup> tjeii'ñê apóstoles. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo t'mqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nl'ana. <sup>3</sup>Jnda na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, teitquoo'ñê ndaana ñequio jndye nmom na t'mo<sup>n</sup>'na' na wando'xoom. Wen'aa<sup>n</sup> xuee tyom'aa<sup>n</sup> na nty'iaana jom. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>4</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena sa<sup>n</sup>-njoom na ticalui'na tsjoom Jerusalén. Tsoom ndaana:

—Cwindo'yo' hasta xe<sup>n</sup> jnda seicandaa'ñena' ñ'oom na tque'tye<sup>n</sup> Tsotyaya na tsoom na nndyo Espíritu Santo cha'xje<sup>n</sup> jnda ñejndye'yo' na tsjo<sup>o</sup> ndaa'yo'. <sup>5</sup>Ee Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saa<sup>n</sup> 'o tajndye xuee ndo' njñom Ty'o<sup>o</sup>ts'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luua' waa na nleits'oomndyo'.

### Cantya na tjawa Jesús cañoom'luee

<sup>6</sup>Quia na tyom'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nmoom, jluenta:

—Ta, ¿aa je' na nntsa' na catsa<sup>n</sup>'ntjom ndyennda' nn'a<sup>n</sup> Israel?

<sup>7</sup>Tsoom ndaana:

—Tsotyaya waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xuee oo ljo' xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> na nluu<sup>n</sup> cwii cwii nmom na matseijndaa'ñê. <sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> quia na jnda jndyo Espíritu Santo naquii' n'om'yo', quia jo' ñnequiaa<sup>n</sup> na nlxama<sup>n</sup>'yo' najndei<sup>n</sup> na cwiluiñê. Ndo' nntjei'yundyoy' cantyja 'na' ja naquii' tsjoom

Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Samaria, ndo' hasta cha'waa nmom tsjoomnancue.

<sup>9</sup>Jnda na tsoom na luua' jndoo'che<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup>. Ndo' jndyo cwii nchquiu, mana seicu'na' na cwinty'iaana jom. <sup>10</sup>Nquiee cwinty'iaana jo nandye tsjo'luee xje<sup>n</sup> na mawjaa<sup>n</sup>, ndo' mats'iaa jo' teitquoo'ndye we yonom nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'. <sup>11</sup>Ilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup> Galilea, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' jo nandye tsjo'luee? Jesúsm'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup> maluaa' nndyonaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Matías nntseinoomñê cantyja na 'ndiina' Judas

<sup>12</sup>Quia jo' ty'elcwee'na Jerusalén na ñet'omna ta na jndyu Olivos. Juu ta'ñee<sup>n</sup> tquia m'aa<sup>n</sup>'na' ñequio tsjoom Jerusalén cha'na tquia na wanaa<sup>n</sup> na nntseicaañe ts'a<sup>n</sup> judío xuee na cwita'jndyena. <sup>13</sup>Jnda na ty'equie'na quii' tsjoom, tqiiena yuu waa w'aa. Ty'ewana cuarto nandye w'aa yuu cwic'ee'yana. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Pedro ñequio Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo jnda Alfeo, Simón ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> cananista ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas tyjee Jacobo. <sup>14</sup>Cha'tsondyena ñecwii jla'jomndyena na 'io ndi 'io tyolanei<sup>n</sup> na nmom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Mati jla'jomndye nt'om yolcu, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ti'ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> María.

<sup>15</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> teicantya Pedro qui'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii sia<sup>n</sup>'nto waljoo' ntquiuundyena. <sup>16</sup>Matsoom ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwilayu'yo', jndei'na' na seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii David cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas cha'xje<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nmoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tjaca'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom. <sup>17</sup>Ju-



das'ñee<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ ndo' ñe-seijomñê ts'iaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ. <sup>18</sup>Ñequio s'om na tantjoom cantyja natia na s'aa<sup>n</sup>, tioml'uaa<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tyuaa. Jo' jo' tioonê meintyjee' xquee<sup>n</sup>, t'ioo'ñex-cwee<sup>n</sup>. Jluu' cha'tso tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén nquiuna na lu-aa' s'aa<sup>n</sup>. Quia jo' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> na jla'cajndyuna tyuaa'ñee<sup>n</sup> Acéldama. Ñ'oomwaa' matsona' Tyuaa Niom'. <sup>20</sup>Ee waa ñ'oom nacjoo' libro Salmos na matsona':

Caljo wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>nquiina'.

Tinc'om nn'a<sup>n</sup> juuna'.

Mati matsona':

Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> coñom ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>'Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'waati xuee na tyocañ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> nquii Ta Jesús na tjawa tjacuee<sup>n</sup> ty-omanoom naquii' njoom, <sup>22</sup>ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cantyjati xuee na teit-s'oomñe Jesús s'aa Juan hasta xuee quia na tjawaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>na' na nntseijomñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntjei'yuu'ndyô na jndâ tando'xco Jesús.

<sup>23</sup>Quia jo' tyot'moq<sup>n</sup>na we ts'a<sup>n</sup>, José ñequio Matías. José'ñee<sup>n</sup> mati cwila'-cajndyuna jom Barsabás, ndo' xque<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Justo. <sup>24-25</sup>Tyolanei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om, tyoluena:

—'U Ta na mawa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> naquii' n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ca'mo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nncwjii'ndyu' na nntseijomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ma'jñoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'. Nntseinoomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'i-aa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Judas na jndâ tjei'ñe, ndo' jndâ tja yuu tseixma<sup>n</sup> na nncjaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'.

<sup>26</sup>Quia jo' ty'ena x'iaa cha m'mo<sup>n</sup>-na' ñee<sup>n</sup> nleijnoom' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' teijnoom' Matías. Jo' chii ty'oomna' jom ts'iaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> canchoo'cwii apóstoles.

## Jndyo Espíritu Santo

**2** Quia na tuee' xuee Pentecostés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñe'cwii tmaa<sup>n</sup> tjomndyena. <sup>2</sup>Mats'ia jo' jna<sup>n</sup> na teic'uaa jo nandy cañoom'luee cha'cwijom quia na jndei mandyo jndye. Ndo' s'aana' na c'uaa cha'waa naquii' w'aa yuu na meindyuaandyena. <sup>3</sup>Teitquioo' nty'iaana nacjoo cha'tsondyena ntyjo cha'cwijom ntsaachom. <sup>4</sup>Ndo' cha'tsondyena t'omna na too' Espíritu Santo cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' n'omna. Tquiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na cantyja najnei<sup>n</sup>. Ndo' jna<sup>n</sup>na' na jla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na.

<sup>5</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' tsjoom Jerusalén na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>6</sup>Quia na teic'uaa na luua', quia jo' ty'ecanty'iaana. Mei<sup>n</sup> leicala'no<sup>n</sup>na ee cha'tsondyena tyondyena na tyola'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nquieena. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' tyueneii<sup>n</sup>na, ndo' tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tyoluena ndaa ntyjeena:

—Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñequi'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea joona, <sup>8</sup>quia jo' ¿chiiu waayuu na cwindyaaya na ya cwila'nei<sup>n</sup>na cwii cwii nnom ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tquiowijndaaya? <sup>9</sup>Ee jaa tiñe'cwii ndyuaa jnaa<sup>n</sup>ya. Nt'omndyo jnaa<sup>n</sup> ndyuaa Partia, nt'omndyo Media, Elam ñ'e<sup>n</sup> Mesopotamia, ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> Capadocia, mati Ponto ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Asia. <sup>10</sup>Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya ndyuaa Frigia ñ'e<sup>n</sup> Panfilia, Egipto ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> l'ondaa África na manndyoo' Cirene. Ndo' nt'omndyo jnaa<sup>n</sup>ya tsjoom Roma, na tuiindyoo' nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii tuiindyena nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>

jaa, saa macwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilat'maa<sup>n</sup>ndyo jom. <sup>11</sup>Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya Creta ñ'e<sup>n</sup> Arabia. Saa cha'tsondyo cwindyaa na ya cwila'nei<sup>n</sup> na'm'aa<sup>n</sup> ñ'oomya. Cwiluena cantya na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cwii cwii joo, jee<sup>n</sup> ndya' tyojaawee' n'omna ndo' seiñ'ee<sup>n</sup>na' jona. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Ljo' ñeca'mo<sup>n</sup>na' na luaa' cwiluii?

<sup>13</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> cwe' tyonco, tyolue:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> jnda jndyeena.

### Ñ'oom na tso Pedro ndaa nn'a<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Quia jo' Pedro teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio canchoo'cwii apóstoles. Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>, tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup>:

—O nn'a<sup>n</sup>ya ntyjaño<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos ñequiondyo' 'o na tsjom'yo' ñjaa<sup>n</sup> Jerusalén, que<sup>n</sup>yo' cwenta ndo' candye'yo' ñ'oom na nntsjo.

<sup>15</sup>Ee na'm'a<sup>n</sup> nchii na candyeena cha'xje<sup>n</sup> na cwila'tiuu'yo', ee je' quia tuee'che<sup>n</sup> na ñjee<sup>n</sup> na cwitsjoom.

<sup>16</sup>Saa juu na cwinty'ia'yo' na cwiluii matseicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na tyoñequiaa profeta Joel, tsoom:

<sup>17</sup>Ncuee na macanda, matso Ty'oots'om, njño<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindyō naquii' n'om jndye nn'a<sup>n</sup>.

Nda'yo' na na<sup>n</sup>nom ñequio nda'yo' na na<sup>n</sup>lcu nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na nntsjo ndaana.

Na<sup>n</sup>nom na titquiendye waa na nlco'na' ndaana na nnty'iaana.

Ndo' na<sup>n</sup>nom na tquiendye ndaa nntsoona.

<sup>18</sup>Ncuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> njño<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindyō naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom no<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu.

Nñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na nntsjo ndaana.

<sup>19</sup>Ndo' nnts'aaya na nleitquioo' jndye nnom 'naa<sup>n</sup> jo nandye tsjo'luee na nla'catyuendye nn'a<sup>n</sup> quia na nnty'iaana.

Ndo' nnts'aaya 'naa<sup>n</sup> na nleitquioo' jo nacje nnom tsjoomnancue, cha'na niom' ñequio chom ñequio ndioom.

<sup>20</sup>Ñ'equioom' nntseicwaque<sup>n</sup>na' na joo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom,

ndo' chi' nntseicwaque<sup>n</sup>na' cha'cwijom niom'.

Nmei<sup>n</sup> nluii cwii tjoche<sup>n</sup> na nncuee' xuee cantya 'na' ja na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>.

Juu xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>na' na nleitquioo' najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya.

<sup>21</sup>Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji' xueya na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñe."

Luaa' ñ'oom na tso Ty'oots'om ñequio 'ndyoo Joel.

<sup>22</sup>Tsoti Pedro:

—O nn'a<sup>n</sup>ya Israel, candyeya'yo' na nntsjo cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret. Tquioo' na nquii Ty'oots'om jñom jom ee jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na nchii na ndaa nlluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, mei<sup>n</sup> xocjaantyjo<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Ndo' 'o manquiu'yo' na ljo' ee cantya najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om, jo' na tyoch'ee Jesús 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>23</sup>Maxje<sup>n</sup> teiyo ntyjii Ty'oots'om na nnc'oom Jesús luee'yo' ee seijndaa<sup>n</sup>ñê na tuii na ljo'. Jo' na tio'yo' Jesús luee nn'a<sup>n</sup> romanos. 'O l'a'yo' na ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> na jlacuee'na jom. <sup>24</sup>Saa Ty'oots'om tquiaa na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Seicandyaañe jom na ñet'omts'ooñê ee tijoom jndaa caljoo'ñê nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Seinei<sup>n</sup> rey David na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsoom:

Manty'iaaya Ty'ooots'om na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê jo nqo<sup>n</sup>ya.

Nc'e na m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' chii xocju'cjena' ja.

<sup>26</sup> Jo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>nco ts'o<sup>o</sup>ya, ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ya mataya.

Ndo' cwe' nc'e meindoo<sup>n</sup>nty'iaandyo, jo' na mach'eena' na mawajndyaya.

<sup>27</sup> Ee xonquiaa' na nljoo<sup>n</sup>ndyo tsei'tsuua mei<sup>n</sup> xonquiaa' na nnto<sup>n</sup>ndyo ee cwilui-indyo na lju' ts'o<sup>o</sup> na mandi<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya njom'.

<sup>28</sup> U t'mo<sup>n</sup> nqo<sup>n</sup>ya nato cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup>.

Ndo' na nnc'o<sup>o</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' nnts'aana' na nei<sup>n</sup>tyaya.

Luaa' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> David.

<sup>29</sup> Tsoti Pedro:

—O nn'a<sup>n</sup>ya, ndyeyu nntsjo<sup>o</sup> ndyeyo' na tue' welooya David na ñet'oom teiyo. Ty'ecat'iuuna jom, ndo' tsei'tsua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> waana' tsjoom ñjaa<sup>n</sup> hasta xuee je'. <sup>30</sup> Jom tyoluiñê profeta, ndo' ntyjiiyaa<sup>n</sup> na tso Ty'ooots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> nnoom na nluiñê Cristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ndyowicantyyoo' ndo' juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncjaacjoo ntio na ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' cha'cwijom na nnty'iaa<sup>n</sup> nnoom najnda tuiina', jo' na tsoom na xocaljoo'ñe añmaa<sup>n</sup> yuu na cwiljoo<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja ndo' mei<sup>n</sup> sei' xocatoo'.

<sup>32</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' cha'tsondyo<sup>n</sup> cwitjei'yuu<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> na mayuu' na tqúiaa Ty'ooots'om na tando'xco juu. <sup>33</sup> Je' m'aa<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'ooots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom. Jo' na jnda ñjom Tsotyee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> ndo' na cwiluii cha'tso na cwinty'ia'yo' je' ndo' na cwindyeyo'.

<sup>34</sup> Ee nchii nquii David tja cañoom'luee. Jo' chii ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús senei<sup>n</sup>. Ee tso David:

Seinei<sup>n</sup> Ta Ty'ooots'om nnom Ta na matsa<sup>n</sup>'ntjom ja.

Matsoom nnom:

“Cajma<sup>n</sup> jo ntyjaa' ts'o<sup>o</sup>ya ntyjaya

<sup>35</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsa<sup>n</sup>'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u cjee' nc'e'.”

<sup>36</sup> Tsoti Pedro:

—Quia jo' cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> Israel cala<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'yo' na mayuu' na juu Jesús na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na Ta jom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa ndo' na Cristo jom na macwji<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>'ñê jaa.

<sup>37</sup> Ndo' quia jndye nn'a<sup>n</sup> Israel na luaa', jee<sup>n</sup> sei'ndaa<sup>n</sup>'na' nquiuna. Jluena nnom Pedro ñequio ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> apóstoles:

—O nn'aa<sup>n</sup>ya, ¿chiiu maca<sup>n</sup>'na' na cal'aayâ?

<sup>38</sup> Quia jo' t'o Pedro ndaana:

—Ticwiindyoy' 'o calcwe' n'om'yo' ndo' cwits'oomndyo' ñequio xuee' Jesucristo, cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om jna<sup>n</sup>'yo'. Quia jo' nnto<sup>n</sup>'ñoom'yo' Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. <sup>39</sup> Ee ñ'oomtye<sup>n</sup>'waa' tseixma<sup>n</sup>'na' cwenta' 'o ñ'e<sup>n</sup> nda'yo', ndo' cwentaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na tqúia, ndo' mati ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ta Ty'ooots'om cwentaaya.

<sup>40</sup> Pedro jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tyocwji'yuu<sup>n</sup>'ñetyee<sup>n</sup> ndaana. Ndo' tyotseijndo<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> n'omna. Tsoom:

—Catjei<sup>n</sup>ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quie' n'om cha ndaa<sup>n</sup> nlui<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>41</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na jla'yu' ñ'oom na tsoom teits'oomndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, cha'na ndyee mei<sup>n</sup>ndyena jla'yu'na.

<sup>42</sup> Tyoque<sup>n</sup>ndyena na tyondyena ñ'oom na tyot'moo<sup>n</sup> apóstoles'ñee<sup>n</sup>. Tjoom' tyom'a<sup>n</sup>'na ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tyotjomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>'na nnom Ty'ooots'om.

### Luaa tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu'jndyee

<sup>43</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' jooona ee na tyonty'iaana jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles na xocandaá nluui na cwe' na jnda nquieena mei<sup>n</sup> xocjaantyjoo' n'om nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tuii. <sup>44</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda jla'yu', ñe'cwii n'omna. Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyowil'uee'ndyena tjom na 'naa<sup>n</sup>na jooona'. <sup>45</sup> Tyondaana ndyuaana ñequio nt'omche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na na waa. Ndo' s'om na tyoto'ñoomna tyotg<sup>n</sup>'na jooona', tyoñequiana ndaa nn'a<sup>n</sup> na tyotseitjoona' joo. <sup>46</sup> 'Io ndi 'io tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati naquii' l'aana tyola'jomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Tyocwa'na ñequio na neii<sup>n</sup>na ndo' na xcwee' n'omna. <sup>47</sup> Tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om ndo' cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyotjeii'ya jooona. Ndo' 'io ndi 'io tyocwji'n'maa<sup>n</sup>'ñetiche<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii tjawit'ma<sup>n</sup>'ti tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Tco'yana' cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee

**3** Cwii xuee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ljo'yu ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndyee na matmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwi'oola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>2</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na tuiiñe na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'io ndi 'io tyo'ooñ'om nn'a<sup>n</sup> jom wats'om t'ma<sup>n</sup>, tyoque<sup>n</sup>'na jom 'ndyoots'a na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>'ncoo' cha nndaá n'ca<sup>n</sup> ljo' na matseitjoona' jom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>3</sup> Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan na macwi'ooquie'na naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> t'ca<sup>n</sup>' s'om ndaana. <sup>4</sup> Ndo' nty'iaa' Pedro ñequio Juan jom. Tso Pedro nnoom:

—Aa re sa, cauty'ia' ndaayâ.

<sup>5</sup> Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana ee seitoom waa na ñequiana na nnc'o'ñoom. <sup>6</sup> Saa matso Pedro nnoom:

—Ja mei<sup>n</sup> s'om xuee mei<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maleiñ'o<sup>n</sup>'ya, saa cantyja na maleiñ'o<sup>n</sup>'tya ñequiaya na nnc'o'ñoom'. Ñequio xuee' Jesucristo, tsa<sup>n</sup>' na jna<sup>n</sup> Nazaret, quicantyya' ndo' cja'ca'.

<sup>7</sup> Jnda chii t'uii Pedro ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya seiwe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Mañoom tco'yana' nda'nc'ee<sup>n</sup> ñequio candyo'nc'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Jo' na ñejomto teicantyyaa<sup>n</sup>. Teintyyee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. Tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyowantyyaa<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om. <sup>9</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na too'ndye naquii' wats'om tyonty'iaana na tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om. <sup>10</sup> Ee tajnaa<sup>n</sup>'na na jom ts'a<sup>n</sup> na ñetacatyee<sup>n</sup> 'ndyoots'a wats'om t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>'ncoo'. Majom na tyocaa<sup>n</sup> ljo' na matseitjoona' jom ndaa nn'a<sup>n</sup>. Jo' na jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' jooona ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na jnda tco'yana' nc'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro leiroo' wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>11</sup> Wats'om'ñee<sup>n</sup> waa cwii leiroo'na' na jndyuna' Salomón. Jo' jo' tqiontyjaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwityueneii<sup>n</sup>'na. Ee ts'a<sup>n</sup> na tco'yana' nc'ee jo' jo' tiñe'ca'ñee<sup>n</sup> Pedro ñequio Juan. <sup>12</sup> Quia na nty'iaa' Pedro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'candyoo'ndyena, matsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>'ya Israel, ¿chiiu na jee<sup>n</sup> matseitsa<sup>n</sup>'na' 'o? ¿Chiiu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' ndaayâ na chacwijom cwila'ttiuu'yo' na cwe' na jnda ncjooyâ oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyô Ty'oots'om jo' na majaacaa tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>? Mei<sup>n</sup>'chjoo nchiijo'. <sup>13</sup> Ee nquii Ty'oots'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñe welooya Abraham na ñet'oom teiyo, na tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñe welooya Isaac, ndo' welooya Jacob,

ndo' tyola't'maa'ndye nt'omche' welooya na jndyowi'cantyjoo', jom seit'maa'nê Jnaa' Jesús, na jla'quioo'yo' luee na'ma'n'iaa' cha cue'. Ndo' meii' Pilato ñe'catseicandyaañe jom, saa títancue'yo'. Sa'yo' nacjoom'm meii' juu ñe'catseicandyaañe jom. <sup>14</sup>O nchii ta'yo' na ndyaañe nquii na cwiluiñe na lju' ts'om ndo' na tyoch'ee yuu na maty'iomyaana'. 'O ta'yo'yo' na ndyaañe ts'a' na ñeseicwjee nn'a'. <sup>15</sup>Jla'cue'yo' nque' na mañequiaa' na cwitando' nn'a'. Saa Ty'oots'om tquiaa na tando'xcoom na tuee'e' ndo' já cwitjei'yuu'ndyô na ljo'. <sup>16</sup>Nc'e na cwilayu'ya cwii n'oo'yâ ñe' xuee' Jesús, jo' na tquiaana' najnda' nc'ee tsa'm'aa' na cwinty'ia'yo' ndo' na cwital'jna'yo'. Ee nc'e juu na cwilayu'yâ n'oo'yâ ñequio Jesús, jo' na cha'tsondyo' cwinty'ia'yo' na canda' tco'yana' tsa'm'aa'.

<sup>17</sup>Ndo' ntyjiiya, 'o nn'a'ya, na t'cala'no'yo' ljo' l'a'yo' ñequio na'ma'n'iaa' 'na'yo' jla'cue'yo' Jesús. <sup>18</sup>Saa laati' waa na seicanda'ñe Ty'oots'om ñ'oom na seinei' ñequio ndyuee profetas na maxje' nncue' Cristo tsa' na jñoom. <sup>19</sup>Jo' chii calcwe' n'om'yo' ndo' cata'ndyo'xcwe'yo' nnom Ty'oots'om cha nntseicanoom'm jna'yo' ndo' na ñnequiaa' na ntseixcona' cantyja na cwitsaam'a'yo' joo nnoom. <sup>20</sup>Ndo' na ljo' njñomnaa'a' Jesucristo, tsa' na nncwji'n'maa'ñe 'o, ee teiyo seijndaa'ñe na luaa' nnts'aa'. <sup>21</sup>Saa maca'na' na caljoo'ñe Jesucristo cañoom'luee hasta quia na jnda' seicanda'ñena' cha'tso ñ'oom na seinei' ñequio ndyuee profetas na tyoñequia ñ'oom'm tandyo xuee. <sup>22</sup>Ee tyotso Moisés ndaa' welooya na ñet'om teiyo: "Nquii Ta Ty'oots'om njñoom cwii nn'a'yo' na m'a'yo' na ñnequiaa' ñ'oom'm cha'xje' na jñoom ja. Que'yo' cwenta cha'tso

ñ'oom na nntseinei' tsa'ñee' ndaa'yo'. <sup>23</sup>Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na tique' cwenta ñ'oom na nntso tsa'ñee' nncwji'ndyona' juu quii'ntaa' nn'a' Israel."

<sup>24</sup>Tsoti Pedro:

—Cha'tsondye profetas cha'na Samuel ñequio nn'a' na cwíñet'om jnda' na tue' tsa'ñee', tyoluena na nluii cha'xje' na cwiluii je'. <sup>25</sup>Ñequio ndyuee profetas tquiaa Ty'oots'om ñ'oomtye' ndo' 'o laxma'yo' na nda'yo' naya na cwit'moo' joo'na' ndo' cha'xje' ñ'oom na seijndaa'ñetye' Ty'oots'om ndaa' welooya na ñet'om teiyo quia tsoom nnom welooya Abraham: "Quii'ntaa' nn'a' ts-jaa' 'na' na nncjaawi'cantyjoo' nluuiñe ts'a' na njñoo'ya na m'a'yo'. Ndo' nc'e juu nntio'naa'ndyô cha'tsondye nn'a' tsjoomnancue'." <sup>26</sup>Jo' chii quia na s'aa Ty'oots'om na ta'ndo'xco Jnaa' na tue', najndyee tio'naa'ñe 'o na jñoom juu na m'a'yo' cha tincwiindyo' 'o nlcwe' n'om'yo' natia na cwil'a'yo'.

**Pedro ñ'e' Juan jo ndaa' na'ma'n'iaa'**

**4** Pedro ñ'e' Juan xcwe na cwila'nei'na ndaa' nn'a', ndo' tquie ntyee na m'a'na ñequio ts'a' na matsa'ntjom nn'a' na cwil'a cwenta wats'om t'ma'. Mati nt'om nn'a' judíos na laxma'na tmaa' saduceos tquiena. <sup>2</sup>Jnda' teilioo na'ñee' ee Pedro ñ'e' Juan cwit'moo'na ndaa' nn'a' na jnda' mawando'xco Jesús, jo' chii mati nn'a' na jnda' tja maxje' ntando'xcona. <sup>3</sup>Quia jo' t'ue na'ñee' joo'na. Ndo' cwe' nc'e na jnda' tmaa', jo' chii tiomya na'ñee' joo'na w'aancjo hasta quia nnei'ncoo cwiiche' xuee. <sup>4</sup>Saa nn'a' na tyondye ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiana, jndyendye na'ñee' jla'yu'na. Ndo' cha'tsoñ'e' nn'a' na cwila'yu' tue'ntyjo cha'na 'om mei'ndyena na cwe' na'nom.

<sup>5</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee naquii' Jerusalén tjomndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Anás, tyea na cwiluiitquieñe, ñequio Caifás, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñequio Alejandro, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup> na ntyee na cwiluiitquiendye. <sup>7</sup>Tquee<sup>n</sup>ndyena Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ndo' tsa'na na ñ'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jluena:

—¿Ñ'ee<sup>n</sup> tquiaa na jndā'yo', ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xuee' cwilei'ñ'om'yo' na luua' cwil'a'yo'?

<sup>8</sup>Ndo' Pedro too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, matsoom ndāana:

—'O re nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' n'iaa<sup>n</sup> ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' joo ndāa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, <sup>9</sup>na cwita'x'ee'yo' ndāayâ cantyja naya na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> nc'ee, ¿aa ñ'e'candye'yo' chiuu tuiiyuu na jndā tco'yana' jom? <sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> na ljo', quia jo' cha'tsondye' 'o ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Israel cala'no<sup>n</sup>'yo' chiuu waa. Nquii Jesucristo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tquiaa Ty'ooots'om na tando'xcoom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ñequio xuee' jom jo' na jndā n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'am'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo ndāa'yo'. <sup>11</sup>Juu Jesús cwiluiine tsjo' na 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndāaya jndā tqie'yo'. Saa jndā tacatyee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> tsjo'ñee<sup>n</sup> nquii tsia<sup>n</sup>'tsjo' yuu na t'ma<sup>n</sup>'ti matseixma<sup>n</sup>'na' na cha'tso ljo'. <sup>12</sup>Tjaa<sup>n</sup>-na<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na nndaā nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> macandā nquii Jesús. Ee cha'waa nnom tsjoomnancue tjaa'na<sup>n</sup> xuee' cwiiche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na juu nndaā nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe jaa.

<sup>13</sup>Jndā na nty'iaa na ma<sup>n</sup>'n'iaa<sup>n</sup> na tinquiaa' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, ndo' jla'no<sup>n</sup>'na na tyoola'naa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na nquiuna, ee cwe' nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'quiandye jooa, quia jo' jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' jooa, ndo' tjañjoom' n'omna na tyocañ'ee<sup>n</sup>

na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup>Ndo' majndeiiiti quia na nty'iaana nacañoom na ñ'ee<sup>n</sup> meintyjee' ts'a<sup>n</sup> na jndā tco'yana', jo' chii seicu'ñ'e<sup>n</sup>'na' na nluena ñ'oom nacjoo na ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Quia jo' tjeii'yana na ñ'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jndā chii tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>-quieena. <sup>16</sup>Tyoluena:

—¿Chiuu nl'aayoo ñequio ti'm'a<sup>n</sup>'? Ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> Jerusalén manquiuyana na jndā l'a na m'a<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>' na xocandaā nnts'aa na cwe' na jndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> ndo' jaa xondaā nl'uuya na tiyuu' na ljo'. <sup>17</sup>Jo' chii yati cal'uuya ndāa na m'a<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na jndei'na' mei<sup>n</sup>'cwii nnom ts'a<sup>n</sup> tala'nei<sup>n</sup>'tina ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, cha tant'omti ñ'oommei<sup>n</sup>' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup>'na na ñ'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ntjomna na mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom tala'nei<sup>n</sup>'ti na ñ'ee<sup>n</sup>, tant'moo<sup>n</sup>'na ñequio xuee' Jesús. <sup>19</sup>Saa Pedro ñequio Juan, jluena:

—Ncjo'yo' calatiuu'ya'yo' aa maty'iomna' jo nnom Ty'ooots'om na calacandaayâ ñ'oom na cwindu' 'o, nchii ñ'oom na matso jom. <sup>20</sup>Ee já tijoom jndā ca'ndyaayâ na nlanāa'yâ ljo' na ñenty'iaayâ na tyoch'ee Jesús ndo' na tyondyaayâ na tyotseinei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Saa joo na ma<sup>n</sup>'n'iaa<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>'ti ñ'oom tyoluena ndāa na ñ'ee<sup>n</sup>. Jndā chii jñoomna na ñ'ee<sup>n</sup>, ee tileicaliuna chiuu ya nnta'wi'na na ñ'ee<sup>n</sup> ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom, ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyolat'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'ooots'om cantyja na nty'iaana na tco'yana' ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>22</sup>Ee tsa<sup>n</sup>'s'a'ñee<sup>n</sup>, na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> s'aa Ty'ooots'om na tco'yana' jom, jndā teinom wen'aa<sup>n</sup> choom'm.

### **Nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñe'cwii t'ma<sup>n</sup>' jla'nei'na nnom Ty'ooots'om**

<sup>23</sup>Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, jndā na jndyaandyena, ty'ena na m'a<sup>n</sup> nc'iaana. Jla'candiina na ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom

na tyolue ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>24</sup>Ndo' joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om, jluena:

—U Ta Ty'oots'om, macandā 'U na mayuu'che<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom'. 'U tqe<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso na niom. <sup>25</sup>Ñequio Espíritu Santo seijndo' ts'om moso' David. Jo' na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tsu'. Tsoom:

¿Chiuu na cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos?

Ndo' ¿chiuu na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos cwii na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo?

<sup>26</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwitsa<sup>n</sup>ntjom jla'wendyena.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jla'jomndyena. Ñe'cwii ty'ena nacjoo' nquii Ty'oots'om, ñequio Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom.

<sup>27</sup>Jlueti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om:

—Mayuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tso David ee Herodes ñequio Poncio Pilato jla'jomndyena naquii' tsjoomwaa ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ty'ena nacjoo' Jnda' na lju' tseixmaa<sup>n</sup> ndo' na majndaa' ts'ia<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> jom. <sup>28</sup>Tandyo xuee seijndaa'ndyu' ljo' n'l'ana. Ndo' majo' jndā l'ana je'. <sup>29</sup>Ndo' je' je' 'u Ta, que<sup>n</sup> cwenta ñ'oom wi' na jndei'na' na cwiluena ndaayâ, ndo' cateijndei' jâ na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ njom' na calanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>30</sup>Ndo' catseintyo' ts'o' nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii. Catsein'ma<sup>n</sup> jooona. Catta' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na xocjaantyo' n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Nmei<sup>n</sup> catsa' ee cwilcwiiâ xuee' Jnda' Jesús na lju' tseixma<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Jndā na jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om tei'ncwii' w'aa yuu na cwtjomndyena. Ndo' jooona too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'omna. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

### Cha'tso 'na<sup>n</sup> tjom na 'naa<sup>n</sup>na jooona'

<sup>32</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyom'a<sup>n</sup>na na ñe'cwii n'omna, ndo' ñe'cwii tyola'tiuuna. Mei<sup>n</sup>cwiindye jooona ticatso na joo 'na<sup>n</sup> na maleiñ'oom macandā juu 'naa<sup>n</sup> jo', ee cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyoleichona tyol'ana na tjom na 'naa<sup>n</sup>na jooona'. <sup>33</sup>Ndo' nquiee apóstoles tyotjeii'yuu'ndyena ñequio najndei' na matseixmaa<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Ta Jesús. Ndo' t'ma<sup>n</sup> tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jooona. <sup>34</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseitjoo<sup>n</sup>na' juu ee nn'a<sup>n</sup> na niom ndyuaa ndo' niom l'aa tyondaana jooona' ndo' cantyjati s'om na to'ñoomna na ndaana jooona' tquiño<sup>n</sup>omna. <sup>35</sup>Tquiiana s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa apóstoles. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoñequiana jooona' nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>na' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' juu. <sup>36</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu José. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Leví na jndyowicantyo' joo', tuiiñê tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. Apóstoles tqe<sup>n</sup>na xuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'oomwaa' matsona' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'. <sup>37</sup>Jom waa tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnaa<sup>n</sup> juuna', jndā chii jndyoñ'oom s'om na to'ñoom, tquiaa<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa apóstoles.

### Seitjooñe Ananías ñ'e<sup>n</sup> Safira

**5** Saa cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Ananías ñequio scoom'm Safira ndaana cwii tyuaana. <sup>2</sup>Ananías'ñee<sup>n</sup> seitjoo<sup>n</sup> cantyja na jnaa<sup>n</sup> juuna', ndo' mati ntyjii scoom'm na ljo'. Jndyochom mei<sup>n</sup> ndyee s'om'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> jooona' ndaa apóstoles. <sup>3</sup>Quia jo' matso Pedro nnoom:

—'U re Ananías, ¿chiuu na tquiaandyu' na seicattoo' Satanás naquii' ts'om' na tsu' cantu nnom Espíritu Santo na seitjoo<sup>n</sup> s'om cantyja na jnda<sup>n</sup> tyua'? <sup>4</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyoojnda<sup>n</sup> juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cwenta'. Ndo' mati mei<sup>n</sup> na jndā jnda<sup>n</sup> juuna' wanaa<sup>n</sup> na nntsa' yuu

na l'ue ts'om' ñequio s'om'ñee". 'U je' çhiuu na luaa' seitiuu' naquii' ts'om'? Ee nchii ndaa nn'a' sa' cantu, nnom nquii Ty'oots'om waa jna'.

<sup>5</sup>Jnda na jndii Ananías ñ'oommei' cwe' tiooñetoom na ts'oo jom. Quia jo' cha'tsondye nn'a' na nquiuna na luaa' tuii, jee' ndya' niroom tyuena. <sup>6</sup>Te-icantyja na'nom na titquiendye. Jla'-tyjoondyena liaa jom. Jnda chii tjeii'na jom, mana ty'ecat'iuuna jom.

<sup>7</sup>Jnda teinom cha'na ndyee hora na tuii na ljo' ndo' tyjee' scuu' Ananías. Mei'chjoo ticaljeii' aa waa ljo' tuii.

<sup>8</sup>Quia jo' Pedro matsoom nnom tsa'ñee":

—Catsu' noo<sup>n</sup>, çaa mayuu' na laa'ti'ndyo ndaa'yo' tyuaa'yo'?

Ndo' matso tsa'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' na laa'ti'.

<sup>9</sup>Matso Pedro nnoom:

—Chiuu na jla'tjom'yo' ñ'oom na tqiuo'nn'a'yo' Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om. Aa ndi', je' cwiquie nn'a' na ty'ecat'iuu sa'. Mati 'u maje'ndyo nnc'oocat'iuuna 'u.

<sup>10</sup>Mantyjache<sup>n</sup> cwe' tiooñetoom jo nc'ee Pedro, mana tuee'e". Quia na ty'equie' na'nom na titquiendye jliuna na jnda tuee'e". Mati tjeii'na jom, ty'ecat'iuuna jom nacañoom' saa'a".

<sup>11</sup>Quia jo', tmaa<sup>n</sup> nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a", jee' t'ma" se-icaty'uena' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a' na tyondye na luaa' tuii.

### Ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles

<sup>12</sup>Nn'a' na cwiluiindyena apóstoles jndye nnom 'naa' l'ana ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xondaā nluui na cwe' najndei nquii ts'a". Ndo' cha'tsondye nn'a' na jnda cwila'yu' tjoom' t'ma<sup>n</sup>na na tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup> na jndy leiroo'na' Salomón. <sup>13</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a' nquiaana na nla'jomndyena, meii<sup>n</sup> na ljo' tyotjeii'yana nn'a' na cwila'yu'.

<sup>14</sup>Ndo' tjawijndyendyeti nn'a' na tyola'yu' ñequio Ta Jesús, na'nom ndo' na'lcu. <sup>15</sup>Tyotsa'na nn'a'wii ndyuee nantaa, cjoo' nduu ndo' cjoo' luee, cha quia na wjaawinom Pedro nquiuo ncwaa'a" nacjoo cwantindye jona cha nn'maa"na. <sup>16</sup>Mati nn'a' na m'a' njoom na ndyoo' Jerusalén tqiuochona nn'a'wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a' na tyoleichuu jndyeta. Ndo' cha'tsondye na'ñee<sup>n</sup> n'maa"na.

### Na'ma'n'iaa<sup>n</sup> tyota'wi'na Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan

<sup>17</sup>Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a' judíos na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndy saduceos, jlawendyena nacjoo apóstoles ee jee<sup>n</sup> lioona na'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Jo' chii t'uena na'ñee<sup>n</sup>. Tioomna joo w'aancjo. <sup>19</sup>Saa teijaa<sup>n</sup> tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om. Seicanaa<sup>n</sup>ñê ndyueel'a w'aancjo. Tjeii'e<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Matsoom ndaana:

—Catsa'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Calanei'yo' ndaa nn'a' ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> ts'a".

<sup>21</sup>Jnda na jndyena ñ'oomwaa' ty'ena. Ndo' cwitsjoom ty'equie'na wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa nn'a".

Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio nn'a' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jnda na tjomndyena ñequio cha'tsondye nn'a' na cwiluiindyena na'ma'n'iaa<sup>n</sup> ndaa nn'a' Israel, sa'ntjomna na cjaacandyoo'ndye apóstoles na tioomna w'aancjo. <sup>22</sup>Saa quia na jnda tqiue sondaro 'ndyoots'a w'aancjo jliuna na tac'om na'ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii ty'elcwee'na. Ty'ela'candiina na tac'om na'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Jluena:

—Quia na squiaayâ 'ndyoots'a w'aancjo tye<sup>n</sup> ta'na' ndo' m'a<sup>n</sup> sondaro na cwil'a cwenta, saa quia na jla'canaa'ndyô jo' jliuyâ tjaa'ñee<sup>n</sup> c'oom.



<sup>24</sup>Ndo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio ts'a' na matsa'ntjom nn'a' na cwil'a cwenta wats'om t'ma' ñequio nt'omche' ntyee na cwiluiitquiendye, quia na jndyena na luua', tyom'aa' n'omna chiuu ya nluui cha nleiche' ñ'oomwaa'.  
<sup>25</sup>Ndo' mañejuu xje'ñee' tyjee'cañoom cwii ts'a', seicandii joona, matso:

—Nn'a' na tiom'yo' w'aancjo, naquii' wats'om t'ma' meintyjee'na je'. Cwit'moo'na ndaa' nn'a'.

<sup>26</sup>Quia jo' ts'a' na matsa'ntjom tjaa' ñ'e' nn'a' 'naa''a'. Ty'ecachona na'ñee' saa' nchii ñequio na jndei'na' ee nquiaana xe' nn'a' na cwindye ñ'oom'ñee' nñjom ljo' joona. <sup>27</sup>Ndo' quia na jnda' tquienna'na yuu cwtjomndye na'man'iaa', tqiiana cwenta praso ndaa' na'ñee'. Ndo' tyee na cwiluiitquieñe, seilcwiiñê ndaa' praso'ñee'. <sup>28</sup>Matsoom:

—Mandy'e'yo' na tyol'uuyâ ndaa'yo' ñequio ñ'oom na jndei'na' na tant'mo'yo' ñ'oom cantyja 'naa'' Jesús. Saa' 'o je' cha'waa naquii' Jerusalén jnda' manquiu nn'a' ñ'oom na cwit'mo'yo' ndaa'na. Mati cwindu'yo' na já chooyâ jna' na tue' Jesús.

<sup>29</sup>Quia jo' Pedro ñequio nt'omche' apóstoles, t'oona, jluena:

—Jndei'tina' na calacandaayâ ñ'oom na matso Ty'oots'om nchiiti ñ'oom na cwilue nn'a'. <sup>30</sup>Manque' na tyola't'maa'ndye welooya na ñet'om teiyo, tqiiaa' na wando'xco Jesús na jla'cue'yo' na ty'iom'yo' nacjoo' ts'oom'naa'. <sup>31</sup>Seit'maa'ñê juu. Tquee' juu ntyjaa' ts'o'o' ntyjaya. Tquee' juu na cwiluiit'maa'ñe ndo' na macwji'n'maa'ñe nn'a' cha calcwe' n'om nn'a' Israel ndo' na nntseit'ma' ts'om jnaa'na. <sup>32</sup>Jâ cwtjei'yuu'ndyô cantyja 'naa' ñ'oommeii', ndo' majo'ti mach'ee Espíritu Santo, nquii' na mañequiaa Ty'oots'om naquii'

n'om nn'a' na cwila'canda' ñ'oom na matsoom.

<sup>33</sup>Jnda' na jndye na'ma'n'iaa' ñ'oommei' jee' ndya' lioona hasta ñe'cala'cw-jeena na'ñee'. <sup>34</sup>Saa' teicantya cwi-indye joona, ts'a' na jndyu Gamaliel. Jom ts'a' tmaa' fariseos ndo' ma'moo' chiuu matsa'ntjom ljei' na tqe' Moisés, cha'tsondye nn'a' ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa''a'. Teintyjee'e' ndo' sa'ntjom na calui'ya apóstoles ch'e' chjoowi' ta'ndyo. <sup>35</sup>Tsoom ndaa' nc'iaa''a':

—'O ntyjaño' nn'a' Israel, cal'a'yo' cwenta ljo' na cwilatiuu'yo' na ñe'cal'a'yo' ñ'e' na'nomm'a'. <sup>36</sup>Ee cjañjoom' n'om'yo' jaach'eeti xuee tyom'aa' Teudas. Tyotsoom na jom ts'a' na t'ma' cwiluiiñe, ndo' cha'na ñequiee sia'nto na'nom jla'jomndyena ñ'e'ñê. Saa' jla'cuee' nn'a' jom, ndo' cha'tsondye nn'a' na jla'jomndye ñ'e'ñê t'oom'ndyena. Mana ntycwii cantyja 'naa''a'. <sup>37</sup>Jnda' teinom na ljo', xcwe na cwiwiljeiixco ncuee nn'a', mati seis'añe Judas ts'a' Galileo. Ndo' jndye nn'a' jla'jomndyena ñ'e'ñê. Saa' mati jla'cuee' nn'a' jom, ndo' cha'tsondye nn'a' na tyola'jomndye ñ'e'ñê majo'ti t'oom'ndyena. <sup>38</sup>Jo' chii matseijndo'a n'om'yo', ca'ndye'yo' ti'm'a'. Cajndoo' nquieena, ee xe' ñ'oommei' ñequio ts'iaa'mei' cwila'xma'na' cwe' ts'iaa' 'naa' nn'a' quia jo' nncjaandyue che'nquieena'. <sup>39</sup>Saa' xe' cwila'xma'na' ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om, quia jo' tijoom canda' na nlatyui'yo' joona'. Nleitquioo'to na cwitsa'yo' nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>40</sup>Ndo' jla'jomndye nc'iaa' Gamaliel ñ'oom na tsoom ndaa'na. Jo' chii tquee'nnda'na apóstoles. Cwe' tyotjaa'na na'ñee'. Ndo' ñequio na jndei'na' tyoluena na tant'moo' na'ñee' ñ'oom ñequio xuee' Jesús. Jnda' chii jñoomna na'ñee'. <sup>41</sup>Ndo' na'ñee'

je', jlui'na quii'ntaa" na"ma"n'iaa" ñequio na neii"na na tquiaa Ty'ooots'om na cwila'xma"na na co'wi'na' jooa nc'e na cwitjei'yuu'ndyena ñ'oom ñequio xuee' Jesús. <sup>42</sup>Ndo' 'io ndi 'io tíc'oomentyjee'na na tyot'moo"na naquii' wats'om t'ma" ndo' mati l'aa nn'a". Tyot'moo"na ndo' tyola'nei"na ñ'oom cantyja 'naa" Jesús na cwiluiiñe Cristo.

### Tjeii'ndyena ntquiee' nn'a" na nndye'ntjom naquii' ntaa"na

**6** Majoo ncuee'ñee" tjawijjyendyenne' nn'a" na cwila'yul'. Saa we ndi'ndyena. Nt'omndyena nn'a" judíos na cwila'nei" griego ndo' nt'om nc'iaana cwila'nei" hebreo. Ndo' na"ñee" na cwila'nei"na griego to'na na jla'ncjoo'ndyena nacjoo' nn'a" na cwila'yul' na cwila'nei" hebreo. Ee cha'tso yolcu na cwila'yul' na jnda tja noom ticwii xuee cwito'ñoomna nantquie. Saa joo yolcu na cwila'nei" griego tijndyetei cwito'ñoomna cha'xje" cwito'ñoom nc'iaana na cwila'nei" hebreo. Jo' na to'na na jla'ncjoo'ndyena. <sup>2</sup>Jo' chii canchoo'we apóstoles jla'tjomna cha'tso nn'a" na cwila'yul'. Jluena ndaa na"ñee":

—Ticatsa'ntjomna' na n'ndyaayâ na cwiiñe'quiaayâ ñ'oom' Ty'ooots'om na njndoo'â cantyja 'naa" nantquie. <sup>3</sup>Jo' chii 'o nn'aa"ya, catjeii'ndyo' ntquiee' tsa"s'a quii'ntaa"yo' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa"na, na too' m'aa" Espíritu Santo naquii' n'omna, ndo' na jndo' n'omna. Jooa nnt'ioo"ya ts'iaa" na njndoo'na cantyja 'naa" nantquie na nnto'ñoom yolcu na jnda tja noom. <sup>4</sup>Saa jâ ñecwitco nlanaa"yâ nnom Ty'ooots'om ndo' na ñnequiaayâ ñ'oom'm ndaa nn'a".

<sup>5</sup>Ndo' cha'tso nn'a" na cwila'yul' jla'jomndyena na ljo'. Jo' tjeii'ndyena Esteban, ts'a" na matseyu'ya ts'om ndo' too' naquii' ts'oom m'aa" Espíritu Santo.

Ndo' mati Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón ñequio Parmenas. Mati tjei-i'ndyena Nicolás, ts'a" tsjoom Antioquía. Jom nchii ts'a" judío saa jaach'ee xuee matseijomñe ñ'oom na cwila't-maa"ndye nn'a" judíos. <sup>6</sup>Jnda na tjei-i'ndyena na"ñee" chii tquiochona joo na m'a" apóstoles. Ndo' jooa jla'nei"na nnom Ty'ooots'om cantyja 'naa" na"ñee". Jnda chii tioonaa luena nacjoo na"ñee" na cwito'ñoom ts'iaa".

<sup>7</sup>Ndo' ñ'oom' Ty'ooots'om jndyetei tjan-ty'eena'. Ndo' ty'ewijjyendyetei nn'a" na cwila'yul' naquii' Jerusalén hasta mati jndyetei cantyja 'naa" nn'a" judíos tyola'yul'ya cwii n'om.

### Cwita'wi'na Esteban

<sup>8</sup>Esteban t'ma" najndeii Ty'ooots'om tyotseixmaa". Jndye 'naa" s'aa" quii'ntaa" nn'a" ñequio ts'iaa" t'ma" na xocandaa nluii na cwe' najndeii nquii ts'a". <sup>9</sup>Tyowaa cwii wats'om cwentaa nn'a" judíos na jndyu tmaa" nn'a" m'a"ncandyaa'ndye. Na"ñee" jna"na tsjoom Cirene ñequio tsjoom Alejandría ndo' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Asia. Nt'omndyetei na"ñee" to'na tjawa ñ'oom na tyola'nei"na ñ'e" Esteban. <sup>10</sup>Saa tileicana'ndyena na nncwinom'na jom ñ'oom na matseinei" ee jom matseinei" ñequio na jndo'ya ts'oom nc'e matseixmaa" Espíritu Santo. <sup>11</sup>Quia jo' cwe' nt'iu tyotsa'ntjomna nn'a" na calue cantu nacjoo' Esteban, na jnda jndyena na tyotseinei" ñ'oom tia nacjoo' Moisés ndo' nacjoo' Ty'ooots'om. <sup>12</sup>Jnda na jlue na"ñee" cantu jee" seijmei"na' nn'a" quii' tsjoom ñequio nn'a" na cwiluiitquiendye ñequio nn'a" na cwit'moo" ljei na tqee" Moisés. Ndo' ty'ena nacjoo' Esteban. T'uena jom. Ty'eñ'omna jom jo ndaa na"ma"n'iaa". <sup>13</sup>Ndo' tqee"ndyena nt'omche" nn'a" na calue cantu nacjoom'm. Tyolue na"ñee":

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ñequi'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om ndo' nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>14</sup>Ee jnda jndyaayâ na tyotsoom na Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret nntseityui' wats'omwaañe ndo' nntseichui' costumbre na tquiaa Moisés ndaaya.

<sup>15</sup>Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> na meindyuaandye nty'iaana Esteban. Jliuna seichui'na' nnoom, s'aana' cha'cwijom nnom ángel.

### Ñ'oom na seilcwe' Esteban ndañ nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom

**7** Quia jo' tyee na cwiluitquiñe tax'ee<sup>n</sup> nnom Esteban, matsoom:

—¿Aa mayuu' na ljo' tsu'?

<sup>2</sup>T'o Esteban matsoom:

—O ta na cwiluitquiendyo' ñequio 'o nn'a<sup>n</sup>ya, candye'yo' ñ'oom na nntsjo. Nquii Taya Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê, jom seica'mo<sup>n</sup>ñê nnom welooya Abraham quia na tyom'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaa Mesopotamia cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'oom tsjoom Harán. <sup>3</sup>Tsoom nnom: “Calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom'. Ca'ndii' nn'a<sup>n</sup>, cja' ndyuaa yuu na m'moo<sup>n</sup>ya njom'.” <sup>4</sup>Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm, ndyuaa Caldea. Tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Harán, tyom'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'. Ndo' jnda na tue' tsotye<sup>n</sup>, jndyoñ'oom Ty'oots'om jom ndyuaamei<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>yo' je'. <sup>5</sup>Saa tñquiaa Ty'oots'om na nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaamei<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup> cwe' yuu na nncwintjyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa tye<sup>n</sup> 'ndii Ty'oots'om ñ'oom nnoom na maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaamei<sup>n</sup>. Nncuaana' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na nluindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jom xe<sup>n</sup> jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Tso Ty'oots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na nluindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham cwiiiche<sup>n</sup> ndyuaa na nnc'omna na nchii ndyuaana. Tye<sup>n</sup> nndye'ntjomna ndaa nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' wi' nntjoomna nl'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

cwii ñequiee sia<sup>n</sup>to ntyu. <sup>7</sup>Ndo' tso Ty'oots'om nnoom: “Ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu na nndye'ntjomtye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nluindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na wjaawicantyoo', jnda chii nlu'i'na jo' jo'. Tyuaawaañe nnc'omna nlat'maa<sup>n</sup>ndyena ja.” <sup>8</sup>Tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'oom nnom Abraham na cats'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> yu'ndaa na nluiiñe na tsa<sup>n</sup>'s'a. Jo' chii quia na tuiiñe jnaa<sup>n</sup> Isaac, s'aa<sup>n</sup> na ljo' juu jnda na jndañ ñee<sup>n</sup> xuee na tuiiñe. Majo'ti s'aa Isaac ñequio jnaa<sup>n</sup> Jacob. Ndo' Jacob ñecwii xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> ñequio canchoo'we ntseinaa<sup>n</sup> na yonom, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewelo jaa na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>9</sup>Saa joo ntseinda Jacob, jo' welooya na ñet'om teiyo, jee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'omna tyjeena José. Ndaana jom ndaa nn'a<sup>n</sup> na ty'eñ'om jom ndyuaa Egipto. Saa Ty'oots'om tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Seicandyaañe jom naquii' cha'tso nawi' na tyotjoom. Tquiaa na jndo' ts'oom ndo' s'aa na neii<sup>n</sup> ts'om Faraón jom. Faraón<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñê tsa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndyuaa Egipto, ndo' jom ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> José na catsa<sup>n</sup>'ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Egipto hasta mati catsa<sup>n</sup>'ntjom naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na na jndyo cwii jndo' t'ma<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Egipto ñequio ndyuaa Canaán. T'ma<sup>n</sup> nawi' tyotjoom nn'a<sup>n</sup>. Ndo' welooya taticaliuna ljo' na nlcwa'na. <sup>12</sup>Saa jnda na jndii Jacob na niom nantquie ndyuaa Egipto, jñoom ntseinaa<sup>n</sup> welooya najndyee ty'ena jo' jo'. <sup>13</sup>Jnda chii ty'ennda'na na jnda we. Jo' na secaño<sup>n</sup> José na tyjeena jom. Ndo' tsa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup> José na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ndanquia seijndaa<sup>n</sup>ñe José na quiona ñequio tsotyena Jacob ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> w'aana. Joonaa jndañ ndyee'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' omndyena. <sup>15</sup>Quia jo' tja Jacob ndyuaa Egipto. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' mati jo' jo' tja ntseinaa<sup>n</sup>,

joo welooya na ñet'om teiyo. <sup>16</sup>Jndā chii ty'eñ'omlcwe' ntseinda Jacob sei't-s'o 'naa'<sup>n</sup>a' tsjoom Siquem ndyuaa yuu na jna'na. Jo' jo' tjacant'iuu'ñē naquii' tsei'tsuaa na sejinda Abraham ñequio s'om xuee ndāa ntseinda Hamor.

<sup>17</sup>Tsoti Esteban:

—Welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om teiyo, tyom'a<sup>n</sup>tina ndyuaa Egipto. Ndo' yoche<sup>n</sup> na tjtaseicandaā'ñēna' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> tjawijndyendyena. <sup>18</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> ñet'om ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndyuaa Egipto. Ndo' tuee'ntyjo na tjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> na ticaljeii cantyja 'naa'<sup>n</sup> ts'oo José. <sup>19</sup>Cwajndii s'aa<sup>n</sup>. Tco'wee<sup>n</sup>e' welooya. Sa'ntjoom na ca'ndyeta na yo'ndaa ndana na cwjeto. <sup>20</sup>Joo ncuee'ñēe<sup>n</sup> tuiiñē Moisés. Tjawee' ts'om Ty'oots'om yu'ndaa. Tyom'aa<sup>n</sup>ñē waa' tsotyee<sup>n</sup> cha'na ndyee chi' na teix'etina jom. <sup>21</sup>Jndā chii 'ndyena jom na cuee<sup>n</sup>e' saa majuuto yuscu jnda tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup> ljeii jom. S'aa cha'na jnda jom. <sup>22</sup>Jo' chii tyotsei'na<sup>n</sup>a' cha'tso na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Egipto. T'oom na jndo' ts'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndo' na tyoch'ee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' Moisés, quia na tuee' cha'na wen'aa<sup>n</sup> choom'm s'aana' ts'oom na ñe'cjaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñē ntseindacantyjo Israel. <sup>24</sup>Tjaa<sup>n</sup> ndo' nty'iaa<sup>n</sup>a' na maco'wi' cwii ts'a<sup>n</sup> Egipto cwii ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñē. Jo' chii tjacwañom'm tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>. Tjeii'ñē juu nawi' na matjom. Seicue<sup>n</sup>e' ts'a<sup>n</sup> Egipto. <sup>25</sup>Ee seitioom na nla'no<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a' nn'a<sup>n</sup> Israel na Ty'oots'om nntseicandyaañē joona ñequio l'ō jom, saa ticala'no<sup>n</sup>na. <sup>26</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee ljeii<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> Israel na cwilantja'ndye. Ndo' na l'ue ts'oom na caljoyaandyena, jo' chii tsoom ndāana: “O re mann'aa<sup>n</sup>ndyo'. ¿Chiuu na cwilantja'ndyo'?” <sup>27</sup>Quia jo' juu

ts'a<sup>n</sup> na mal'ue tia' ñ'e<sup>n</sup> x'iaa', ntquee<sup>n</sup> Moisés. Matsoom nnom: “¿Ñee<sup>n</sup> juu tqe<sup>n</sup> 'u na nntsā'ntjom' jâ, ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> jâ? <sup>28</sup>¿Aa ñe'catseicue' ja, cha'na seicue' ts'a<sup>n</sup> Egipto wja?” <sup>29</sup>Jndā na jndii Moisés ñ'oomwaa', jleinoom. Tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Madián. Mana ljoo'ñeyaa<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' jo' jo' tocoom, tuiindyē we ntseinaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom.

<sup>30</sup>Quia na jndā teinom wen'aa<sup>n</sup> ntyu na m'aa<sup>n</sup> jo' jo' seijomna' na m'aa<sup>n</sup> cwii juu quii' jndāa na nndyoo' sjo Sinaí ndo' teitquioo'ñē cwii ángel nnoom naquii' ntsaachom na cwico tsa' ts'ōo n'ioom. <sup>31</sup>T'ma<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>na' jom na nty'i-aa<sup>n</sup>a' na ljo'. Ndo' seicandyoo'ñē na nnty'iaa'yaa<sup>n</sup> ndo' jñee<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. <sup>32</sup>Matso: “Ja cwilui-indyō Ty'oots'om cwentaa' welo' Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> Isaac, ñ'e<sup>n</sup> Jacob.” Quia na jndii Moisés na ljo', teiñē na macaty'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tíc'oomt'maa<sup>n</sup>ñē ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a'. <sup>33</sup>Ndo' matso Ty'oots'om nnoom: “Cwji' lcom' na ñjom' ee yujo' yuu na meintyje' matseixma<sup>n</sup>na' tyuaa na lju' ee ñjaa<sup>n</sup> tyje'cañoō<sup>n</sup>ya. <sup>34</sup>Ja jndā nty'i-ayaya na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Egipto nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' jndā jndiia<sup>n</sup> na cwitcweena. Ndo' jndā jndyocua<sup>n</sup>ya na nntseicandyandyō joona. Jo' chii majñōō<sup>n</sup>ya 'u na cja'lwe' ndyuaa Egipto.”

<sup>35</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Esteban:

—Moisés'ñēe<sup>n</sup>, ñel'a nn'a<sup>n</sup> Israel na ticuee' n'omna jom. Jluena nnoom: “¿Ñee<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup> 'u na nntsā'ntjom' jâ ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> jâ?” Saa majuutoom ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na catsā'ntjoom joona ndo' cantyja 'naa'<sup>n</sup> na ndyaandyena nawi' na tyom'a<sup>n</sup>na. Lu-aa' s'aa Ty'oots'om xje<sup>n</sup> na teitquioo'ñē ángel nnoom naquii' tsa' ts'ōo nioom na cwico. <sup>36</sup>Majuu Moisés'ñēe<sup>n</sup> tjei-i<sup>n</sup>e' welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om ndyuaa Egipto. Jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ndyuaa'ñēe<sup>n</sup> na tjaa 'ñēe<sup>n</sup> juu

ndaa nnts'aa na cwe' na jndei nquii. Mati tyoch'ee' ts'iaa' t'ma' quia na tei'nomna Ndaaluee Wee ndo' quia na tyom'a'na ndyuua yuu tjaa nn'a' c'oom wen'aa' ntyu. <sup>37</sup>Manque' na tsoom ndaa nn'a' Israel: "Ty'oots'om nlquee' cwii nn'a'nyo' na ñeiquiaa ñ'oom'm ndaa'yo' cha'xje' na tqee' ja." <sup>38</sup>Majom na tyocañ'ee' ñ'e'ndyena quia na tyotjomndyena ndyuua yuu tjaa nn'a' c'oom. Jo' jo' seiñe' ñ'angel ñ'e'ñe' sjo Sinaí. Jnda' chii jom seiñe' ndaa' welooya nn'a' Israel. Jom to'ñoom ñ'oom na mañe- quiaana' na tseixma' ts'a' na wando' añ-maa' na jndyoteincoo' ñ'oom'ñee' ndaa' jaa.

<sup>39</sup>Saa welooya tiñe'calacandana ñ'oom na tsoom ndaana. Tiñe'- calañ'oom'ndyena jom ndo' l'ana na ñe'c'oolcwee'na ndyuua Egipto. <sup>40</sup>Yoche' na tyom'aa' xque' sjo Sinaí jluena nnom Aarón: "Catsa' 'na' na nlat'maa'ndyo na nnc'oojndyena' jo ndaa'ya na nntsaalcwaa'a Egipto ee ticaliuuya ljo' tjom Moisés ts'a' na tjei' jaa jo' jo'." <sup>41</sup>Ndo' l'ana cwii 'na' cha'cwijom quioo'jndyo chjoo. Ndo' nnom juuna' tyola'cwjeena quioo' na tyola't'maa'ndyena na l'ana xuee. Jee' nei'na ñe'quio juuna', ndo' cwe' 'na' na l'a nquieena. <sup>42</sup>Jo' chii 'ndii Ty'oots'om jooa. 'Ndiitoom na calat'maa'ndyetonaa meii' cwe' cancjoo na m'a' tsjo'luee. Ee naquii' libro na teiljeii ñ'oom ndyuee profetas, matsona':

'O nn'a' Israel, ¿aa noo'ya tyoñe'quia'yo' quioo' na tyolacwje'yo' wen'aa' ntyu'ñee' na tyom'a'nyo' ndyuua yuu tjaa nn'a' c'oom?

<sup>43</sup>Nchii jo' l'a'yo' ee ñe'jeleñ'om'yo' w'aaliaa na ndii' juu na tyolat'- maa'ndyo' na jndyu Moloc.

Ndo' ñe'jeleñ'om'yo' caxjuu cwentaa' juu na tyolat'maa'ndyo' na jndyu Renfán.

Ñequii'che' 'na' na ñel'a' ncjo'yo' ñe'jlat'maa'ndyo'.

Jo' chii je' nncwji'a' 'o ndyuua tsjom'yo', nnts'a'yo' hasta cwiiche' na ntyjaa' tsjoom Babilonia.

<sup>44</sup>Tsoti Esteban:

—Juu ndyuua yuu tjaa nn'a' c'oom, tyoleiñ'om welooya w'aaliaa yuu tyolawena ljo' lcaa' na chuu' ljeii na tqee' Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. W'aaliaa'ñee' tuiina' cha'xje' na sa'-njom Ty'oots'om Moisés na cats'aa' juuna' cha'xje' na jnda' t'moo' nnom. <sup>45</sup>Juuna' tqiuoñ'om ndacantyjo welooya quia na jndyochuu Josué jooa ndyuuaamei- i'ñe, ndyuua na seijndaa'ñe Ty'oots'- s'om na ndaana. Jo' chii tjeii'e' nn'a' na ñet'om ndyuuaamei'ñe cha ljoo'ndye welooya juuna'. Ndo' ljoone tyoleiñ'omtina w'aaliaa'ñee' hasta quia na tyom'aa' David. <sup>46</sup>Tjawee' ts'om Ty'oots'om ñ'e' David. Ñe'cats'aa' w'aa yuu na nnc'oom Ty'oots'om na tyot- seit'maa'ñe weloome' Jacob tsa' na ñet'oom teiyoche'. <sup>47</sup>Saa jnaa' Salomón juu s'aa w'aa'ñee' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>48</sup>Saa nquii Ty'oots'om na m'aa' na ndyetiche', nchii cwe' naquii' l'aa na cwil'a nn'a' mac'ee'. Ee luaa' tyotso profeta. Seiñe' tsa'ñee' ñ'oom na seij- noo'no' ts'om. Matsoom:

<sup>49</sup>Cañoom'luee matseixma'na' ndio 'na'ya yuu na mawacatyā' na matsa'ntjo'ya.

Ndo' tsjoomnancue matseixma'na' cwe' cha'na 'na' yuu na cwiquie' nc'a.

Nc'e na ljo', ¿cwaa' w'aa na nl'a'yo' cwentaya?

Ndo' ¿yuu waa cwii joo na ya na nncwajndyaya?

<sup>50</sup>¿Aa nchii nncō s'aa cañoom'luee ñ'e' tsjoomnancue?

<sup>51</sup>Tsoti Esteban:

—'O maxje' quie' n'om'yo'. Matseijomna' 'o cha'na nn'a' na tyoolat'maa'ndye Ty'oots'om ee

tiñe'candye'yo' mei<sup>n</sup> tiñe'calacanda'yo'. Ñequii' na cwitsa'yo' nacjoo' Espíritu Santo. Cha'na tyol'a welo'yo' na ñet'om teiyo majo'ti cwil'a' 'o. <sup>52</sup>Welo'yo' na ñet'om teiyo, ¿Aa tyom'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om na tícata'wi'na juu? Maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>. Jla'cwjee welo'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyola'candii na ndyo nquii Cristo na cwiluiñe na maty'iomyana'. Ndo' 'o je' jnda tquia'yo' cwenta jom ndo' jnda jla'cue'yo' jom. <sup>53</sup>Mancjo'to'yo' na to'ñoom'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na tquia ángeles. Saa tícalacanda'yo' juuna'.

### Jla'cuee'na Esteban

<sup>54</sup>Jnda na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom-mei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Tyoteinquiena ndei'n'omna na jee<sup>n</sup> lioona Esteban. <sup>55</sup>Saa jom na too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, jlundaañê nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'coo' caxuee yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya. <sup>56</sup>Ndo' matsoom:

—Canty'ia'yo'. Manty'iaaya na jnda jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' nquii Jesús na jna' jo' jo', meintyjee' ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya.

<sup>57</sup>Quia jo' jndei tyolaxuaana na jmei<sup>n</sup>ndyena. Jlacu'na lua'quina ndo' ñejom ty'enomna nacjoom'm. <sup>58</sup>Ndo' jndei ty'entquieena jom nnom tsjoom. Jnda chii nn'a<sup>n</sup> na tyolue na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjeii'na liaa na teincoo na cwee'na. Tsa'na joona', ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieñe na jndyu Saulo jom s'aa<sup>n</sup> cwenta joona'. Jnda chii tyotmeii<sup>n</sup>'na ljo' Esteban. <sup>59</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwitmei-i<sup>n</sup>'na ljo' jom, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, matsoom:

—Ta Jesús, coñom' añma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>60</sup>Jnda chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Jndei seixua<sup>n</sup>, matsoom:

—Ta, tincwjaa'ndyu' cwenta jnaa<sup>n</sup>na na cwila'cuee'na ja.

Jnda tsoom na luaa' mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

**8** Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Saulo jo' jo', seijomñê na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban.

### Tyoco'wi' Saulo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om

Majuu xuee na jlacuee'na Esteban jna<sup>n</sup>'na' cwajndii tyontyjo nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii cha'tsondyena tyot'oom'ndyena cha'waa ts'ondaa Judea ñequio ts'ondaa Samaria. Macanda nquiee apóstoles tícat'oom'ndyena. <sup>2</sup>Nt'om na<sup>n</sup>nom na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ty'ecat'iuuna Esteban. Jee<sup>n</sup> tyotyueena na jnda nquiuna jom. <sup>3</sup>Ndo' Saulo cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tyojaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> quii' l'aa ndo' ñequio na jndei'na' tyocwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. Tyocjaachom joona. Tyotioom joona w'aancjo.

### Tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndyuua Samaria

<sup>4</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'oom'ndye tyoma'nomna. Mei'yuuche<sup>n</sup> na tqiENA tyola'nei<sup>n</sup>'na ñ'oom' Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cwii joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Felipe, tjacuee<sup>n</sup> cwii tsjoom ts'ondaa Samaria. Tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ya tqe<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndo' nty'iaana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyetia n'maa<sup>n</sup>'na s'aa<sup>n</sup>. Quia na jlui' jndyetia'ñee<sup>n</sup> quii' n'omna jndei jla'xuaana'. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' ndo' ntjei<sup>n</sup> luee tco'yana' joona s'aa Felipe. <sup>8</sup>Nc'e na ljo', jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>na na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup>Jndā jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na calua'ñe na jndyu Simón. Tyonquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria, na tyotsoom ndaana na jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyey meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje laxma<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Simónm'aa<sup>n</sup>!, juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jo'.

<sup>11</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ee teiyo manquiu'nn'aa<sup>n</sup> joona ñequio ts'iaa<sup>n</sup> calua' na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Saa quia na jndā jla'yu'na ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Felipe cautyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' cautyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesucristo, quia jo' na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu teits'oomndyena. <sup>13</sup>Ndo' manquii<sup>n</sup> Simón seiyoomb'ndo' teits'oomñê. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Jee<sup>n</sup> tyocjaawee' ts'oom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee Felipe na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocjaantyjo<sup>o</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu.

<sup>14</sup>Ndo' Jerusalén m'a<sup>n</sup> apóstoles, jndā na jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria macwila'yu'na ñ'oom' Ty'oots'om, jo' chii jñoomna we x'iaana, Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, na c'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Samaria. <sup>15</sup>Ndo' jndā na tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Ta<sup>n</sup>na nnoom na quiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwiindyey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooto'ñoomna Espíritu Santo, macandā na jndā teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>17</sup>Quia jo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna.

<sup>18</sup>Jndā na nty'iaa' Simón na joo nn'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna, quia jo' seiquee<sup>n</sup>na' ts'oom na mati jom ñe'cats'aa<sup>n</sup> na

ljo'. Jo' chii tsoom ndaana na s'om nñequiaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Matsoom:

—Quia'yo' na ntseixma<sup>n</sup>ya najndei<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>yo' cha mati ja mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntioo l'oo nacjoo' maxje<sup>n</sup> nnc'oñom Espíritu Santo naquii' ts'om.

<sup>20</sup>Saa matso Pedro nnoom:

—S'om 'na<sup>n</sup>! catsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', 'u matsei'tiuu' na cwe' ñequio s'om nnc'oñom' naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwicandaa nn'a<sup>n</sup> na cwe'yu. <sup>21</sup>'U ticatsona' na nntseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwil'aayā ee tiyuu' na xcwee' ts'om' jo nnoom. <sup>22</sup>Calcwe' ts'om' jna<sup>n</sup> luaa', ndo' catseyty'oondyu' nnom Ty'oots'om nts'aache<sup>n</sup>ndyo ndya' nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'om'. <sup>23</sup>Ee mantyiaya juu jna<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom 'na' ja na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> ndo' cha'cwijom l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>24</sup>Quia jo' tso Simón ndaana:

—Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om na mei<sup>n</sup>cwii ticatjo<sup>n</sup>ya cha'na cwindu'yo'.

<sup>25</sup>Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndo' tjei'yu'ndyena cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jndā chii jna<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyuaa Samaria na nnc'oolcwee'na Jerusalén. Jndye njoom nch'u tyo'oowi'nomna ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Tyoñequiana ñ'oom naya ndāa nn'a<sup>n</sup>.

### Felipe ñequio ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Etiopía

<sup>26</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup> ángel 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Felipe. Tso: “Cja' nato Jerusalén na wjaana' tsjoom Gaza jo ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>.” Juu nato'ñee<sup>n</sup> mawinomma' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>27</sup>Quia jo' teicautyjaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' nato'ñee<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaa Etiopía. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a eunuco na mandi'ntjom nnom Candace tsa<sup>n</sup>scu na matsa'ntjom ndyuaa Etiopía. Tyom'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseiwee<sup>n</sup> s'om naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu'ñee<sup>n</sup>.

Tjatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om Jerusalén.  
<sup>28</sup>Ndo' je' majaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ñjoom ts'om  
 tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsom na  
 chuu' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii  
 Isafas. <sup>29</sup>Ndo' tso Espíritu nnom Felipe:  
 —Catseicandyoo<sup>n</sup>ndyu' nacañoom'  
 tornomwaa'. Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
 na maleiñ'oom juuna'.

<sup>30</sup>Quia jo' tjantjyaa' Felipe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
 Ññee<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom'  
 Ty'oots'om na seiljeii Isafas. Tax'eeñê  
 nnom, matsoom:

—¿Aa matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na  
 matsei'na<sup>n</sup>?

<sup>31</sup>Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Chiuu nnts'aayo na nntsei'no<sup>n</sup>a ee  
 tjaa ñee<sup>n</sup> juu m'mo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>?

Ndo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cjawa Felipe  
 tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup> na  
 cañoom'm.

<sup>32</sup>Luaa matso ñ'oom' Ty'oots'om na  
 matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quia na wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na  
 nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuyo' mei<sup>n</sup>chjoo  
 ticatseixuaayo'.

Mati cha'na catsma<sup>n</sup> chjoo quia na maty-  
 jee ts'a<sup>n</sup> som'm ñemaa<sup>n</sup> ñ'om,  
 malaa'ti' tjaa ljo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe  
 catsma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om meii<sup>n</sup>  
 na wi' tyotjoom.

<sup>33</sup>Jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom mei<sup>n</sup> tícatu'x-  
 e'yana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu nnda<sup>n</sup> nntseinei<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tjawicantyjoo',  
 maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ee tyuaa' jla'cuee'na  
 jom.

<sup>34</sup>Quia jo' tax'ee ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom  
 Felipe, matsoom:

—Cwii nayañ'ee<sup>n</sup>, catsu'ya' noo<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup>  
 na tyoñequiaa ñ'oommeii<sup>n</sup>ñe ¿aa mat-  
 seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> oo aa  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>35</sup>Quia jo' Felipe to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyot-  
 seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
 na teiljeii naquii<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om  
 na sei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> nnom

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 Jesús. <sup>36</sup>Ndo' yochē<sup>n</sup> na cwí'oonā nato,  
 tquiena cwii joo yuu waa ndaatíoo. Quia  
 jo' matso ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnoom:

—Canty'ia', ñjaa<sup>n</sup> waa ndaatíoo.  
 ¿Aa waa na nntseicu'na' na  
 nnleits'oomndyo?

<sup>37</sup>Quia jo' matso Felipe nnoom:

—Xe<sup>n</sup> matsei'yu' ñequio na xcwee'  
 ts'om' nnda<sup>n</sup> nleits'oomndyu'.

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsoom:

—Matseyu'a na Jesucristo cwiluiiñê  
 Jnda Ty'oots'om.

<sup>38</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía sa<sup>n</sup>ntjoom  
 na cjaameintyjee' tornom. Jnda chii  
 wendyena tquiocuenta, ty'ecuona quii'  
 ndaatíoo, mana seits'oomñe Felipe  
 jom. <sup>39</sup>Jnda na jlui'na quii' ndaatíoo,  
 nquii Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om  
 tjañ'oom Felipe. Ndo' ts'a<sup>n</sup> Etiopíañee<sup>n</sup>  
 taticanty'iaa'tyee<sup>n</sup> Felipe, saa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>  
 nato na mawja<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>  
 ts'oom. <sup>40</sup>Ndo' Felipe je', teitquioo'ñê  
 tsjoom Azoto, ndo' jndye njoom  
 tyomanoom tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya  
 hasta tuee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Cesarea.

### Lcwe' ts'om Saulo jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

**9**Ndo' Saulo ticando' nncjaamein-  
 tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na matseicaty'uee<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio Ta Jesús.  
 Ndicwa<sup>n</sup> macantjyaa'ñê na nntseicwje<sup>n</sup>  
 joona. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tyee na  
 cwiluiitquieñe. <sup>2</sup>Tcaa<sup>n</sup> ljeii nnom juu na  
 nncjaañ'oom tsjoom Damasco na m'a<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> judíos lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ljeii'ñee<sup>n</sup>  
 tquiaana' najnei<sup>n</sup> na nncjaacwjaa<sup>n</sup>  
 na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
 natoo' Jesús, na nncjaachom joona  
 praso Jerusalén. <sup>3</sup>Njoom nato na jnda  
 jaawinoom'm tsjoom Damasco ndo'  
 mats'ia jo' tío cwii chom ndioche<sup>n</sup>  
 nacañom'm na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee.  
<sup>4</sup>Ndo' tíoñê nomtyuaa ndo' jñee<sup>n</sup> na  
 seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matso nnoom:



—Aa ndi!, Saulo, ¿chiiu na jee<sup>n</sup> mantyo' ja?

<sup>5</sup>Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—¿!Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?

Matso nnoom:

—Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> na mantyo'!

<sup>6</sup>Ndo' Saulo cwiteiñê na macaty'uee<sup>n</sup>.

Matsoom:

—¿Chiiu l'ue ts'om' Ta na cats'aa?

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Quicantya', cja'quie' quii' tsjoom. Jo' jo' nntso ts'a<sup>n</sup> njom' ljo' maca<sup>n</sup>na' na nntsa'!

<sup>7</sup>Ndo' na<sup>n</sup>nom na cwi'oo ñ'e<sup>n</sup> Saulo, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyuena ee jndyena na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> saa titquioo'ñe. <sup>8</sup>Quia jo' teicantya Saulo nomtyuaa. Sein'mei-i<sup>n</sup>e<sup>n</sup> lua'nnoom saa tileicantya'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii t'uena ts'oo<sup>n</sup> ty'eñ'omna jom tsjoom Damasco. <sup>9</sup>Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii ndyee xuee na tileicantya'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' tîcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nnc'om ndaa tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na jndyu Ananías. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ta Jesús. Seinei<sup>n</sup> matso:

—Ananías.

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Luaa ja Ta.

<sup>11</sup>Quia jo' matso Ta Jesús nnoom:

—Quicantya' cja' nataa na jndyuna' na Ndyeyu tja. Waa' Judas cal'ue' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Saulo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tarso. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mamatseinei<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndo' jnda tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na 'u Ananías jnda jndyo'quie' na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyo'catioo' l'o' nacjoom'm cha ndaa nnty'iaa<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Jnda na jndii Ananías na luaa', tsoom:

—Jndye ñ'oom jnda mandiiya, Ta, na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya' naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwanti nawi' mach'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta' na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Ndo' je' ñjaa<sup>n</sup> jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañe-

quiaana' najnei<sup>n</sup> cha na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xue' nncjaachom joona na chu'tye<sup>n</sup>ndyena na nntioom joona w'aancjo.

<sup>15</sup>Saa matso Jesús nnoom:

—Cja' ee jnda tjeii'ndyo jom na nnt-seinei<sup>n</sup> cantya' na<sup>n</sup>ya jo ndaa nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit-sa<sup>n</sup>ntjom joona, ndo' mati ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>16</sup>Ndo' nnts'aa na nncjaaljei<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> jndye nawi' maca<sup>n</sup>na' na nncwinoom cantya' na matseyoom'm ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>17</sup>Quia jo' tja Ananías w'aa na m'aa<sup>n</sup> Saulo'ñee<sup>n</sup>. Jnda na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—'U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo, nquii Ta Jesús na teitquioo'ñê njom' nato na jndyo', jñoom ja na m'aa<sup>n</sup>. L'ue ts'oom na nnty'ia<sup>n</sup>nda' ndo' na too' nntseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'om'!

<sup>18</sup>Mañoom' tquiaa cha'cwijom lua'tsja n'om nnom Saulo. Jnda na nty'iaa<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo' teicantya<sup>n</sup>, teits'oomñê. <sup>19</sup>Jnda chii tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tquiaannda'na' najnei<sup>n</sup>. Ljoo'ñê cwantindyo xuee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Damasco.

### Saulo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om Damasco

<sup>20</sup>Mantya too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom quii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om. <sup>21</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>na' joona. Tyoluena:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyoma'nom Jerusalén na tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xuee' Jesús? Ndo' ¿aa nchii mati jnda jñoom ñjaa<sup>n</sup> na nncjaachom nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na chu'tye<sup>n</sup>ndye jo ndaa ntyee na cwiluiitquiendye?

<sup>22</sup>Ndo' Saulo tjana<sup>n</sup>jndeiityee<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om. Tyo'moo<sup>n</sup> na mayuu' na Jesús cwiluiiñê Cristo. Jo'

na tjatseĩñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Damasco.

### Jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe Saulo luee nn'a<sup>n</sup> judíos

<sup>23</sup> Jndā jaach'ee xuee na ma'mo<sup>n</sup> Saulo ndo' jndā chii tjoom' ñ'oom t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nlacuee'na jom. <sup>24</sup> Saā jñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naxuee ndo' natsjom tyondoona jom ndyueel'a tatiom nnom tsjoomna na nlacuee'na jom. <sup>25</sup> Saā nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' teijndeina jom natsjom. Tuoo<sup>n</sup> ts'om cwii tsquiee l'oo. Jlac'o<sup>n</sup>na jom mantana na waa na ndye 'ndyoo tatiom nnom tsjoom. Chii tjacuee<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> na ntyja, mana tjaa<sup>n</sup>.

### Saulo tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Jerusalén

<sup>26</sup> Quia na jndā tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jerusalén ñe'-catseijomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', saā cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquiaana jom ee tiñe'calayu'na na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' jom. <sup>27</sup> Saā tjañ'oom Bernabé jom na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaa' Saulo Ta Jesús na njoom nato, ndo' na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús nnoom ndo' chiuu waa na mei'chjoo tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús Damasco. <sup>28</sup> Ndo' ljoo'ñe Saulo Jerusalén na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Mei'chjoo ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, saā joona tyol'ueena chiuu ya nl'ana na nlacuee'na jom. <sup>30</sup> Saā jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na ljo', ty'eñ'omna jom Cesarea, ndo' jo' jo' jla'cwanomtina jom tsjoom Tarso.

<sup>31</sup> Quia jo' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macvji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñequio Galilea ñequio Samaria ya tyom'a<sup>n</sup>na. Tjaa na cwit'uitina' joona l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana. Tyom'a<sup>n</sup>na na nquiaana Ty'oots'om ndo' ñequio na tyoteijndei Espíritu Santo tjawijndyendyetina.

### Cantyja na n'ma<sup>n</sup> Eneas

<sup>32</sup> Pedro tyomanoom tyojaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Mati tsjoom Lida tjacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. <sup>33</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndy Eneas. Jndā ñee<sup>n</sup> chu na ljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjoo' jnduu na wii' na ntjei<sup>n</sup> ne'ee. <sup>34</sup> Matso Pedro nnom:

—U re Eneas, Jesucristo matsein'-maa<sup>n</sup> 'u. Quicantyja'. Tseijndaa'ndyu'ya' jndu'.

Quia jo' mantyja teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā na tco'yana' jom. <sup>35</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Lida ñequio ndyuaa su Sarón tyonty'iaana tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' lcwe' n'omna, jlayu'na ñequio Ta Jesús.

### Tando'nnda' Dorcas na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

<sup>36</sup> Tsjoom Jope tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>scu na matseyu' na jndy Tabita. Ñequio ñ'oom griego cwiluena jom Dorcas. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na ya tyoch'ee<sup>n</sup> ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Ncuae'ñee<sup>n</sup> teiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> chii jlacandaa<sup>n</sup>na jom, ndo' tque<sup>n</sup>na jom w'aa na ndā we teicantyjoo'. <sup>38</sup> Tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Lida. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> jndyena na tsjoom Lida m'aa<sup>n</sup> Pedro. Jo' chii jñoomna we tsa<sup>n</sup>s'a na c'oocata<sup>n</sup>na nnom Pedro na ntyjantyja cja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>39</sup> Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jndā na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindoo' jom chii ty'eñ'omna jom w'aa na jndā we teicantyjoo'. Cha'tso yolcu na jndā ljondye na tja noom tjaa'ndyena tsei jom. Tyotyueena ndo' tyot'moo<sup>n</sup>na nchuee ñequio cotom na tyoch'ee Dorcas xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm. <sup>40</sup> Saā Pedro jñoom cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Jndā jo' taquee<sup>n</sup> jo ndo' yuu m'aa<sup>n</sup> ts'oo, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu. Matsoom:

—Tabita, quicantyja'.

Quia jo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sein'mei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> lua'n-nom. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro, mana tacaty-ee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Ndo' Pedro t'uee<sup>n</sup> ts'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiwee<sup>n</sup> juu. Jnda<sup>n</sup> chii t'maa<sup>n</sup> yolcu na jnda<sup>n</sup> ljonnye ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. T'mo<sup>n</sup> Pedro yuscuñee<sup>n</sup> ndaana na mawando'. <sup>42</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope jndyena na luaa' tuii, ndo' jndyendyena tyolayu'na ñequio Ta Jesús. <sup>43</sup>Ndo' Pedro majndye xuee ljoonñe tsjoomñee<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitooñe ntja<sup>n</sup>.

### Pedro ñequio Cornelio

**10** Tsjoom Cesarea tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Italiano. <sup>2</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ty'oots'om. Mati jndye waa na tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jñee<sup>n</sup>ndye. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>3</sup>Cwii xuee cha'na na ndyee na matmaa<sup>n</sup> tco'na' ángel cwenta' Ty'oots'om nnoom. Ndo'yaa<sup>n</sup> na jndyoquiee' ángelñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Cornelio.

<sup>4</sup>Ndo' jom cwe' nty'iaa'toom ángel na jee<sup>n</sup> nioom ty'uee<sup>n</sup> hasta seiqueeñena' jom. Jnda<sup>n</sup> chii matsoom:

—¿Ljo' nntsa' Ta?

T'o ángel nnoom matso:

—Mandii Ty'oots'om na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom. Ndo' maquee<sup>n</sup> cwenta na matei-jndei' ndyeeñee<sup>n</sup> ndo' macañjom ts'oom 'u. <sup>5</sup>Jo'chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na c'ooquee<sup>n</sup>ndyena Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>6</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntsoom ljo' catsa'. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matse-icatoo' ntja<sup>n</sup>. Nndyoo' 'ndyoo ndaaluee waa waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ndo' Cornelio quia na jnda<sup>n</sup> tja ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tcwaa<sup>n</sup> we mosoom'm ndo' cwii sondaro. Sondaroñee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om ndo' mandi'ntjoom nnom Cornelio. <sup>8</sup>Cornelio tsoñ'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nañee<sup>n</sup> chiuu waa na tco'na na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii jñoom nañee<sup>n</sup> tsjoom Jope.

<sup>9</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee manjomndye nañee<sup>n</sup> nato. Cha'na manndyoo' quiajmei<sup>n</sup> 'oowindyona tsjoom Jope. Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjawa Pedro xque<sup>n</sup> w'aa yuu su na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup>M'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' tyjee' na ñe'jnoon'm, saa yoche<sup>n</sup> na cwilañ'oom'ndyena na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyocue cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa'che<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Liaa'ñee<sup>n</sup> ñjom cha'tso nnom quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na cwi'oootscoo'ndye ñequio cantsaa. <sup>13</sup>Ndo' jndii Pedro na teic'uaa, seinei<sup>n</sup>, matso:

—Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' na nlqui'.

<sup>14</sup>Ndo' t'o Pedro, matsoom:

—Xoquia<sup>n</sup> Ta. Ee mei'jom tyooquia<sup>n</sup> cwii nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma'na' jo njom' nncu'.

<sup>15</sup>Teic'uaannda', matso nnoom:

—'Na<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na lju' tseixma'na', 'u tintsu' na cwe' na cwantindyo juuna'.

<sup>16</sup>Ndyee ndii' teic'uaa seinei<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii juu 'nañee<sup>n</sup> tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>17</sup>Ndo' xcwe na m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñom Cornelio jnda<sup>n</sup> tquiena tsjoomñee<sup>n</sup>, na tax'eendyena yuu waa waa' Simón na cwe' mac'e<sup>n</sup>ya Pedro. <sup>18</sup>Jnda<sup>n</sup> na tquiena 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa ljo m'aa<sup>n</sup> Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro?

<sup>19</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro cantyja na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' matso Espíritu Santo nnoom:

—Ndyee na<sup>n</sup>nom cwil'uee 'u.

<sup>20</sup> Jo' chii quicantya', cja'cue'. Cja' ñe<sup>n</sup>ndyena. Tinc'oom' ñomtiuu' ee ja jñoo<sup>n</sup>'ya joona.

<sup>21</sup> Quia jo' Pedro tjacuee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na. Matsoom ndaana:

—Ja ts'a<sup>n</sup> na cwil'ue'yo'. ¿Aa waa na n'l'a'yo' ja?

<sup>22</sup> Jluena nnoom:

—Jâ tqui<sup>o</sup>oyâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro. Jom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana' ndo' na matseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'oots'om. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ya ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jnda nquiuna jom. Cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om tso nnoom na catseicañee<sup>n</sup> 'u na cja' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na nñee<sup>n</sup> ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>'.

<sup>23</sup> Quia jo' seiñ'oom'ñe Pedro joona na caljoo<sup>n</sup>ndyena jo' jo'. Ndo' teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope na cwilayu' ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>24</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee tquiena tsjoom Cesarea. Mameindoo' Cornelio joona. Jnda seitjoom nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye. <sup>25</sup> Jom jlui<sup>n</sup>noom naquii' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda tyjee'cañoom Pedro, tjacatjomñê juu. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na seit'maa<sup>n</sup>'ñê juu. <sup>26</sup> Saa seiwe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Matso nnoom:

—Quicantya' sa, ee mats'a<sup>n</sup> ja cha'na 'u.

<sup>27</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>'na 'ooquie<sup>n</sup>'na naquii' w'aa. Jo' jo' ljeii Pedro cwa jndye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye.

<sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—'O nquiu'yo' juu ljeii na cwileiñ'oo<sup>n</sup>'yâ matsona' na ticaty'iomyana' na cwii ts'a<sup>n</sup> judío

nncaantyyaa' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío oo mei<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' waa'. Saa Ty'oots'om jnda t'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tantsjoo na cwe' cwantindyo juu oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Jo' chii quia na tque<sup>n</sup>'yo' ja tjaa na seitsaa<sup>n</sup>'ndyo, maxje<sup>n</sup> jndyoo. Saa je' ñecaljeiya chiuu na tque<sup>n</sup>'yo' ja.

<sup>30</sup> Ndo' t'o Cornelio matsoom:

—Xuee je' jnda ñequiee xuee maxje<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup> tyom'aa'ya naquii' w'aya. Matseicwejndo<sup>n</sup>'ndyo ndo' matseina<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om cha'na quil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos na ticwii xuee na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquioo<sup>n</sup>'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> caxuee liaa'. <sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: “U re Cornelio, mandii Ty'oots'om ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>' nnoom ndo' macañjom ts'oom na mateijndeii' nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseitjoo<sup>n</sup>'a' joona. <sup>32</sup> Jo' chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na nnc'ooquee<sup>n</sup>'ndyena Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo<sup>n</sup>'ñe ntja<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na waa waa' 'ndyoo ndaaluee.” <sup>33</sup> Jo' chii mantya jñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oooc'omna 'u. Ndo' 'u quianl'ua' na jndyo'. Je' je' cha'tsondyô ljoo m'aa'yâ jo nnom Ty'oots'om na ndyaa<sup>n</sup>'yâ cha'tso na l'ue ts'oom na nntsu' ndaayâ.

### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro waa' Cornelio

<sup>34</sup> Quia jo' to' Pedro na matseinei<sup>n</sup>', matsoom ndaana:

—Je' quia matsei'no<sup>n</sup>'cha<sup>n</sup>'ya, na mayuu' Ty'oots'om tiquich'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom. <sup>35</sup> Ee mei<sup>n</sup>'quia ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye jom ndo' na cwil'a yuu na maty'iomyana' maxje<sup>n</sup> macjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>36</sup> Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotseicañee<sup>n</sup> jâ ñ'oom naya na mañequiaana' na mei<sup>n</sup>'cwii ñ'omtiuu

tic'oom naquii' n'oo<sup>37</sup>yâ nc'e Jesucristo tsa<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup>O manquiu'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jnda teinom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan ñ'oom na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, to<sup>n</sup> Jesús tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea ndo' t'oom'na' cha'waa ts'ondaa Judea. <sup>38</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, tquiaa Ty'oots'om na jom matseixmaa<sup>n</sup> najndeii Espíritu Santo. Tyomanoom, tyoch'ee<sup>n</sup> naya ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ñenchje tsa<sup>n</sup>jndii ee maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>39</sup>Jâ cwitjei'yuundyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na tyoch'ee<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' mati naquii' tsjoom Jerusalén. Jla'cuee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na ty'ioomna jom cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>40</sup>saa xuee jnda ndyee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'aa Ty'oots'om na tando'xoom, ndo' na teitquioo'ñennaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já. <sup>41</sup>Ticwitquioo'ñê ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, macanda ndaa<sup>n</sup> já. Ee jnda tjeii'ñe Ty'oots'om já na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na catjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Já tyocwaa'â ndo' tyowaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jnda na tando'xoom. <sup>42</sup>Sa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om já na ñnequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catjei'yuu'ndyô na tquee<sup>n</sup> Jesús na cu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>43</sup>Mati profetas tyola'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Tyoluena na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nlayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê maxje<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na nc'e xuee' jom.

### Ñn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwito'ñoomna Espíritu Santo

<sup>44</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndaana ndo' to'ñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>45</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pedro jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>46</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>

jndyena na xuii' ñ'oom jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na lcwii'na Ty'oots'om. <sup>47</sup>Jo' chii matso Pedro:

—Aa tiyuu' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na ticwit-s'oomndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ee jnda to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna majo'ti cha'xje<sup>n</sup> to'ño<sup>48</sup> jaa jom naquii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>48</sup>Quia jo' seijndaa'ñê na cwits'oomndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' Jesucristo. Jnda chii ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwantindy xuee.

### Tso Pedro chiuu s'aa<sup>n</sup>

**11** Nquiee apóstoles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea, jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jnda to'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>2</sup>Saa jnda na tjalcwe' Pedro Jerusalén, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' jla'tia'na jom. <sup>3</sup>Tyoluena nnoom:

—¿Chiuu na tja' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ndo' chiuu na tcwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena?

<sup>4</sup>Quia jo' Pedro too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tcuu tcuu tsoom ndaana cha'tso na tuui. <sup>5</sup>Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup>ya tsjoom Jope. Yoche<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om waa na tco'na' noo<sup>n</sup>ya. Nty'iaya cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsa'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Cañoom'luee jna'na', tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Quia na nty'iayaya ljo' njom, jo' na ndoo'a na njom quioo' xiom' ñequio quioo' jnda<sup>n</sup> ndo' quioo' na cwi'ootscoo'ndye ñequio cantsaa. <sup>7</sup>Ndo' jndii na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup>, matsoom: “Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' nlqui'.” <sup>8</sup>Saa tsjoo: “Xoquia Ta, ee ja tijoom ñetquiaa mei<sup>n</sup>nquia nnom na cwe' cwantindy oo na tilju' tseixma'na'.” <sup>9</sup>Na jnda we t'onnda' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, matsoom noo<sup>n</sup>ya: “'Na' na jnda tquaa<sup>n</sup>ya na lju' tseixma'na' 'u tintsu' na cwajndiina'.” <sup>10</sup>Cwii

ndyee ndii' seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jnda chii cha'waa juuna' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>11</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee' ndyee ts'a<sup>n</sup> w'aa yuu na tyom'aa'yaya. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Cesarea na jñom ts'a<sup>n</sup> joona na quical'ueena ja. <sup>12</sup> Ndo' tso Espíritu noo<sup>n</sup> na cjo ñ'e<sup>n</sup>ndyena na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuú tic'oo<sup>n</sup>. Mati yom nn'aa<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na cwilayu' ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyô saquiaâ<sup>n</sup>â naquii' waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaayâ na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii ángel na meintyjee' quii' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matso nnoom: “Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona Jope na nnc'ooc'omna Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>14</sup> Jom nntsoom njom' chiuu waa na nntsa' cha nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyu' nncu' ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa'.” <sup>15</sup> Ndo' quia jnda to'a na matseina<sup>n</sup>ya ndaana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom xuee'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na matsoom: “Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo saâ 'o xuii' na nleits'oomndyo'. Ee njñom Ty'oots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyo'.” <sup>17</sup> Quia jo' mañecwii xje<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om na to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom quia na jlayuu'a ñequio Ta Jesucristo. Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyjo ja na nntseitsaa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om?

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena:

—Cwa mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos mañequiaa Ty'oots'om na ticantycwii na cwitando' añmaa<sup>n</sup>na quia cwilcwe' n'omna.

### **Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía**

<sup>19</sup> Jnda na jla'cuee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Esteban jna<sup>n</sup>na' na tyoco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Jo' chii jndyendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oom'ndyena, jleinomna. Nt'om ty'e hasta ndyuua Fenicia ñequio ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio tsjoom Antioquía. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om saâ ñequii'che<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos, <sup>20</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na ñ'ee<sup>n</sup>ndyena nt'om nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Cirene. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda na tquiena tsjoom Antioquía, mati tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>21</sup> Tyotejndei<sup>n</sup> Ty'oots'om joona. Jo' chii jndye nn'a<sup>n</sup> lcwe' n'om, jlayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>22</sup> Ndo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén, jnda na jndyena na ljo', jñoomna Bernabé tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Jnda na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda jlayu'. Quia jo' s'aana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondyena tyotseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwii cala'tiuuna na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>24</sup> Jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe Bernabé, too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na matseyu'ya ts'oom. Jo' chii majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>25</sup> Jnda jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Tarso na tja'cal'uee<sup>n</sup> Saulo. <sup>26</sup> Jnda na ljeii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndyoon'oom juu Antioquía. Cha'waa cwii chu tyotjomndyena jo' jo' ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jndye nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup>, joona najndyee jla'cajndyuna cristianos joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñequio Cristo.

<sup>27</sup> Ncuee'ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'ooots'om jlui'na Jerusalén, ty'ena Antioquía. <sup>28</sup> Cwiindyee joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo, teicantyjaa<sup>n</sup> ndo' nc'e na seijndo' Espíritu ts'oom tsoom na cwajndii nleijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na tsoom seicandaa'ñena' quia tyom'aa<sup>n</sup> Claudio tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>29</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía jla'jndaa'ndyena na nl'ana naya tsjo'ñjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> ndyuaa Judea nc'e na matseitjoo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> cantyjati na ndaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Luaa' tyol'ana. Ndo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tyola'tjomna tquiana joona' l'ō Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo. Ty'echo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea.

### Tue' Jacobo ndo' na tyocanjom Pedro w'aancjo

**12** Ncuee'ñee<sup>n</sup> nquii rey Herodes, cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'ntjoom na cue' Jacobo xio Juan ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. <sup>3</sup> Ndo' quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na tue' Jacobo mati t'uee<sup>n</sup> Pedro. Luaa' tuui xcwe ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na<sup>n</sup> ndaaljo' tjaquiee'. <sup>4</sup> Ndo' jndā na t'uee<sup>n</sup> Pedro tjoom'm tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aancjo. Tquiaa<sup>n</sup> cwenta tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> luee quin'oom nchoo' cwii sondaro na jom jom ndii' ñequiee ñequieendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cal'ana cwenta tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee seitioom xe<sup>n</sup> jndā teinom ncuee pascua nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juu na nntu'xe<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Jo' chii tyol'ana cwenta tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aancjo, saā tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tic'oomeintyjee'na na tyola'nei<sup>n</sup>'na nnom Ty'ooots'om na cateijnei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

### Ty'ooots'om tjei'n'maa'ñê Pedro

<sup>6</sup> Ndo' Pedro, majuu tsjom'ñee<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>'ncoo nncwji' Herodes jom jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, watsom quii'ntaa<sup>n</sup> we sondaro na chu'tye<sup>n</sup>'ñê we l'uaancjo. Ndo' nt'om sondaro m'a<sup>n</sup> 'ndyoots'a na cwil'a cwenta. <sup>7</sup> Mats'ia jo' tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'ooots'om ndo' teixueeñe naquii' w'aancjo. Ángel'ñee<sup>n</sup> tii' l'oo<sup>n</sup> tsei'ntsquiee' Pedro, seilcwee<sup>n</sup> juu. Matsoom nnom:

—Maje' maje'ndyo quicantya'.

Quia jo' mana tquiaa l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup> l'ō Pedro. <sup>8</sup> Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwe' lia' ndo' cañjom' lcom'.

Jndā s'aa<sup>n</sup> na ljo' tso ángel nnoom:

—Cwe' liaatco 'na<sup>n</sup> ndo' candyo'n-tyjo' naxa<sup>n</sup>'a.

<sup>9</sup> Jluu' Pedro, tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>' ángel, saā ticaljei<sup>n</sup> aa mayuu'che<sup>n</sup> na jndyaañê s'aa ángel. Ndoo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> na cwe' tsoom'm ndaa. <sup>10</sup> Tei'nomna yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro najndyee. Jndā chii yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro na jndā we. Mana tquiena 'ndyoots'a xjo yuu na nlui' ts'a<sup>n</sup> na nncuoo<sup>n</sup> nataa quii' tsjoom. 'Ndyoots'a'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che'nquiina'. Jo' chii tei'nomna. Ty'ena cwii nataa, mana 'ndii ángel jom na ñe'nque<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo' sei'no<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup>, matsoom:

—Cwa mayuu'che<sup>n</sup> na Ty'ooots'om jñoom ángel 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na catseicandyaañê ja l'ō Herodes ñequio luee nn'a<sup>n</sup> judíos cha'tso na cwique<sup>n</sup> n'omna na nl'ana ñ'e<sup>n</sup>'ndyo.

<sup>12</sup> Jndā na ljeiiyaa<sup>n</sup> na mayuu' na jndyaañê, tjaa<sup>n</sup> waa' María tsondyee Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos. Ee jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye na cwila'nei<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Tjo' Pedro 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. Cwii yuscu na mandiantjom na jndyu Rode tjacanty'iaa' ñee<sup>n</sup> cacjo'. <sup>14</sup> Tajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jndyee' Pedro, jo' na

tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nnt-seicanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoots'a t'icatseicanaa<sup>n</sup>ñê. Seityuaa'toom tjaa<sup>n</sup> naquii' w'aa t'atse-icañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwa Pedro luua' jndā ty-jee', macjō' 'ndyoots'a.

<sup>15</sup> Saa jlueña nnoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>.

Saa jom ñe'cwii ñ'oom matsoom na mayuu'che<sup>n</sup> na Pedro luua'. Quia jo' jlueña:

—Luua' ángel na mach'ee cwenta jom. Cwe' na mach'eezana' ntyji' na jom.

<sup>16</sup> Yoche<sup>n</sup> na luua', t'icjaamei<sup>n</sup>ntyjee' Pedro na macjōo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> 'ndyoots'a hasta quia na jlacanaa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia nty'iaana jom jee<sup>n</sup> seicaty'ueneii<sup>n</sup>'na' jooña. <sup>17</sup> Saa s'oo l'oo<sup>n</sup> na calache<sup>n</sup>na. Tsoom ndaana chiuu s'aa Ta Ty'oots'om na tjei' jom naquii' w'aancjo. Ndo' matsoom:

—Ñ'oomwaa' calacandii'yo' Jacobo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> joo.

<sup>18</sup> Jndā teixuee jee<sup>n</sup> ndyaa' tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyuee sondaro ee t'ileicaliuna ljo' tuii ñequio Pedro. <sup>19</sup> Herodes tcuu tcuu tyol'uee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa t'icaljeii<sup>n</sup> juu, Jndā jo' chii tyowajndooñê sondaro ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa Judea. Tjaa<sup>n</sup> Cesarea na nnc'oomñê jo' jo'.

### Tue' Herodes

<sup>20</sup> Herodes jee<sup>n</sup> lioom'm nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñequio tsjoom Sidón. Jo' chii jooña jlajndaa<sup>n</sup>ndyena na nnc'oona na m'aa<sup>n</sup>. Saa ty'ecal'ueendye jndyena ñ'oom nnom Blasto ts'a<sup>n</sup> na wjaañoom'ñe nacañom'm. Tyol'ana ty'oo nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cateijnei<sup>n</sup> jooña na cantycwii tia<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na lioo' Herodes ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee nantquie na maca<sup>n</sup>na' jooña cwina<sup>n</sup>na' yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia jo' tque<sup>n</sup> Herodes cwii xuee ndo' quia na tue'ntyjo xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwee<sup>n</sup> liaa na ya cantyja

na matsa<sup>n</sup>ntjoom ndo' tjawacatyee<sup>n</sup> sula yuu na maxje<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup> quia na matseijndaa<sup>n</sup>ñê ñ'oom. Jndā jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Quia jo' jlat'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Jluxuaana, jlueña:

—Luua' cwii ty'oots'om matseinei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ndo' ángel cwentaa' nquii Ty'oots'om mañoom' s'aa na teiwii' Herodes ee t'icatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tcwa' canti jom.

<sup>24</sup> Saa ñ'oom' Ty'oots'om tjanty'eeti-na', tjawijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu'.

<sup>25</sup> Ndo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo, jndā na jndāa' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena Jerusalén, quia jo' ty'elcwee<sup>n</sup>na Antioquía. Ty'eñ'omna Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwi'oonquiana ñ'oom' Ty'oots'om

**13** Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía, quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup> profetas ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyot'moo<sup>n</sup>. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Simón, tsa<sup>n</sup> na cwiluna negro juu, ndo' Lucio ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene ñ'e<sup>n</sup> Manaén ndo' Saulo. Ndo' juu Manaén ñecwii ty'ewijndana ñ'e<sup>n</sup> Herodes tsa<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>ntjom ts'on-daa Galilea. <sup>2</sup> Cwii xuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' cwilacwe'jndo<sup>n</sup>ndyena, juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to Espíritu Santo ndaana:

—Catjeii'ndyo'yo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo na nnc'oona ts'iaa<sup>n</sup> na t'iq<sup>n</sup>ya jooña.

<sup>3</sup> Quia jo' jlacwejndo<sup>n</sup>ndyeta, ndo' tyola'nei<sup>n</sup>tina nnom Ty'oots'om. Jndā chii tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jñoomna joo na c'oo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwiñe'quiana ñ'oom Chipre

<sup>4</sup> Jo' chii Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ty'ena yuu na jñom Espíritu Santo jooña.



Ty'ecuena tsjoom Seleucia. Jo' jo' jna<sup>n</sup> na ty'ena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na nlquienda ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. <sup>5</sup>Ndo' jndā na tqienua tsjoom Salamina, quia jo' tyoñe'quiāna ñ'oom' Ty'oots'om naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' Juan, ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos, tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na tyoteijnei<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup>Tei'nomna cha'waa ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>. Tquienua hasta tsjoom Pafos. Jo' jo' jliuna cwii tsa<sup>n</sup>calua', ts'a<sup>n</sup> judío na tyoch'ee na profeta juu saā tyuu' ñ'oom tyoñequiaa. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Barjesús. <sup>7</sup>Tyocañ'ee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tyotsā'ntjom na jndyu Sergio Paulo ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'om. Ndo' Sergio'ñee<sup>n</sup> tqee<sup>n</sup>ñê Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ee ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>8</sup>Tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> xue<sup>n</sup> na jñoom Elimas. Jom ñe'catseitsaa<sup>n</sup>ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacala'nei<sup>n</sup> na nnom ts'a<sup>n</sup> na matsā'ntjom ndo' seijnei<sup>n</sup> na tintseñ'oom'ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tical'ue ts'oom na nntseyiu' juu. <sup>9</sup>Jo' chii Saulo na mati jndyu Pablo, cha'waañ'ee<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' Espiritu Santo, nquiee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—U ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> manquiu'n-na<sup>n</sup> ndo' na jee<sup>n</sup> tia ts'a<sup>n</sup>ndyu', 'u jnda tsa<sup>n</sup>jndii. 'U na jndoo' cha'tso nnom na ya, ¿Aa tixocja'meintyje' na matsei'cu' na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> nato na yuu cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om? <sup>11</sup>Na nmeii<sup>n</sup> mache' m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om nacjo'. Jo' chii nnc'oom' na nchja<sup>n</sup>. Ndo' cwantindyo xuee taxocanty'ia' naxueeñe ñe'quoom'.

Ndo' mañoom' s'aana' cha'cwijom tioo nchquiuts'o nacjoom'm ndo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> najaañ'ee. Tyol'uee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnt'uui ts'oo<sup>n</sup> na wjaañ'oom jom ee na titquoom'm. <sup>12</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsā'ntjom, quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luaa' tuui seiyoom'm ee jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom

ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om.

**Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé cwiñequiana  
ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom  
Antioquía ndyuaa Pisidia**

<sup>13</sup>Quia jo' Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê jlui'na tsjoom Pafos. Tuona w'aandaa. Ty'ena, tqienua tsjoom Perge ndyuaa Panfilia. Jo' jo' 'ndii Juan joona, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Jndā jo' jlui'na Perge, ty'ety'etina. Tquienua tsjoom Antioquía ndyuaa Pisidia. Ndo' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'emeindyuaandyena. <sup>15</sup>Jndā jo' sei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas, jndā chii nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jluena nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé:

—O nn'aa<sup>n</sup>ya xe<sup>n</sup> waa na ñe'calajndo'yo' n'oo<sup>n</sup>yâ, candu'yo' ndyuaayâ.

<sup>16</sup>Jo' chii teicantyja Pablo, seintyjaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup>na. Matsoom:

—O nn'aa<sup>n</sup>ya tsjaa<sup>n</sup> Israel ñ'e<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om, candye'yo' ñ'oom na nntsjoō: <sup>17</sup>Nquii Ty'oots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel tjeii'ñê welooya na ñet'om teiyo cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na teit'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> joona yoche<sup>n</sup> na tyom'a'yana ndyuaa Egipto, ndo' jndānquiache<sup>n</sup> ñequio najnei<sup>n</sup> tañom'm joona, tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Tyotseiquii ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'na wen'aa<sup>n</sup> ntyu quia tyom'a<sup>n</sup>na ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>19</sup>Jndā chii tqiaa<sup>n</sup> na jndaana ndyuaa Canaán ee seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuaa'ñee<sup>n</sup> cha jo' jo' nnc'om joona. <sup>20</sup>Jndā jo' tqee<sup>n</sup> na tyotsā'ntjom jwe joona cha'na cwii ñequiee sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ntyu. Tyotsā'ntjom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona hasta na macandā cwii t'oom profeta

Samuel. <sup>21</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyota<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om na ññequiaa<sup>n</sup> cwii rey na nnts'a<sup>n</sup>ntjom joona. Ndo' ty'iroom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Saúl jnda Cis, tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Benjamín, na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ntjom joona cwii wen'aa<sup>n</sup> ntyu. <sup>22</sup>Jnda jo' tjei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'iroom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> David. Tyotsoom cantya 'naa<sup>n</sup> juu: “Juu Tyot jnda Isaí, nts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cjaawee' ts'oo<sup>n</sup>. Cha'tso na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>.” <sup>23</sup>Nquii David'ñee<sup>n</sup>, matsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> Israel cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Cwii tjoche<sup>n</sup> na nnto' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom Ty'oots'om jom tyom'aa<sup>n</sup> Juan, tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotsoom ndaana na calcwe' n'omna ndo' cwits'oomndyena. <sup>25</sup>Quia na jnda majaatseicanaa<sup>n</sup>ñe Juan ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup>, toom: “O m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na ja ts'a<sup>n</sup> na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o saa nchii jom ja. Jom manncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. Ja mei<sup>n</sup> cwe' l'oom'm ticatseixma<sup>n</sup>ya na nntseicana<sup>n</sup>a.”

<sup>26</sup>Tsoti Pablo ndaana:

—O nn'aa<sup>n</sup>ya, nt'omndyo jaa cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ndo' nt'omndyo' 'o nchii jo' saa mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om. Ndaa jaa na cha'tsondyō seicwanom Ty'oots'om ñ'oomwaa na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiuu cal'aaya cha nluin'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaana ticala'no<sup>n</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Jesús. Ee mei<sup>n</sup> ticwii cwii xuee na cwita'ljndyena cwila'naa<sup>n</sup>na ñ'oom na tyola'ljeii profetas saa ticala'no<sup>n</sup>na na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' na manquieetona tquiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na nntjoom. <sup>28</sup>Mei<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>, saa tyota<sup>n</sup>na nnom Pilato na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Jnda na

jlacandaa<sup>n</sup>ndyeñ'e<sup>n</sup>na cha'tso ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na nntjom Jesús, tyjeendye nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Chii ty'ecat'iuuna jom quii' tsei'tsuaa. <sup>30</sup>Saa s'aa Ty'oots'om na tando'xcoom. Je' tac'oomñe quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. <sup>31</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na Galilea na ty'ewana Jerusalén jndye xuee tyonty'iaatina jom jnda na wando'xcoom. Je' majoona cwitjei'yuu'ndyena cantya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Jo' chii cwiñequiaayâ ñ'oom naya ndaa'yo' cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa welooya na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' je' ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> joona jnda seicanaa<sup>n</sup>ñe ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee wando'xco Jesús jnda na tue'. Teiyo teiljeii ñ'oom naquii' salmo jnda we na matsona': “U cwiluiindyu' ti'ljndaaya ndo' xuee je' ma'moo<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō tsoty'e<sup>n</sup>.” <sup>34</sup>Jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwando'xco Jesús jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatoo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso salmo jnda we. Matsona': “Nntio'naa<sup>n</sup>ndyo 'o cha'xje<sup>n</sup> ñ'om na tsjoo nnom David na nnts'aa<sup>n</sup>.” <sup>35</sup>Mati teiljeii ñ'oom naquii' cwiiche<sup>n</sup> salmo na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsona': “U xonquiaa<sup>n</sup> na nnto'ndyo ee na cwiluiindyō ti'ljnda' na lju' ts'oo<sup>n</sup>ya jo njom!” <sup>36</sup>David, tsa<sup>n</sup> na seiljeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñe-jndi'ntjoom ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om. Jnda chii tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuu nn'a<sup>n</sup> jom yuu t'acant'iuu'ndye weloom'm na ñet'om teiyoche<sup>n</sup> ndo' to'ñe. <sup>37</sup>Saa Jesús ticatoo'ñe. S'aa Ty'oots'om na tando'xcoom. <sup>38</sup>Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cwiñequiaayâ ndaa'yo', ee cantya 'naa<sup>n</sup> jom jo' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup>yo'. <sup>39</sup>Cantya 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Saa cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñe.

<sup>40</sup> Jo' chii que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>yo' cwenta cha tin-tjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom na tyola'l-jeei profetas. <sup>41</sup> Tyoluena:

Que<sup>n</sup>yo' cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om'yo' ñ'oom na mayuu'.

Catseicaty'uena' 'o. Ndo' na nntsuundy'o'.

Ee ncuee na cwitando'yo' ja Ty'oots'om nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nntse-icaty'uena' 'o,

na xocala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō meii<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo' na cal'a'yo' na ljo'.

<sup>42</sup> Jnda na seinei<sup>n</sup> Pablo jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos tyol'ana ty'oo ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'nei<sup>n</sup>tina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>43</sup> Quia na jnda t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na tyotjomndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos saa ñequio na xcwee' n'omna cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolajndo'na n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> c'omna na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'oots'om ee jom matseixmaa<sup>n</sup> naya.

<sup>44</sup> Quia na tue'ntyjonnda' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos manndyo ndyuendye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom tjomndyena na nndyena ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>45</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos, quia na nty'iaana na jndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye, tyola'taa' n'omna. Tyoluena na tiyuu' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndo' tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>46</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolanei<sup>n</sup>na ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna. Jluena:

—Matsa'ntjomna' na nleinei<sup>n</sup>jndyee ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos, saa tiñe'cato'ñoom'yo' juuna'. Cwil'a'yo' cha'cwijom ticalaxma<sup>n</sup>yo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. Jo' chii je' ñnequiaayâ

ñ'oom nayawaa ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>47</sup> Ee luaa sa'ntjom Ta Ty'oots'om jâ, tsoom:

Ja jnda tquaa<sup>n</sup>ya 'o na nlxama<sup>n</sup>yo' cha'cwijom chom na nntseixueeñe-na ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Hasta cha'waa nnom tsjoomnancue ñnequia'yo' ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja na nluin'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>48</sup> Quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oomwaa' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> n'omna. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom' Ty'oots'om. Ndo' jlayu' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ntyjii Ty'oots'om na nnto'ñoomna na ticantycwii na nntando'na. <sup>49</sup> Ndo' t'oom' ñ'oom' Ta Ty'oots'om cha'waa ndyuuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>50</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos tyolajndo'na n'om na<sup>n</sup>lcu na t'ma<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> ndo' na cwilacandâ cantyja na cwi'oo wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Mati tyolajndo'na n'om na<sup>n</sup>nom na cwiluitquiendye tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup>. Jo' na jla'jomndye nn'a<sup>n</sup> na tyota'wi'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé hasta tjeii'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuuaana. <sup>51</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jla'teincwii'na n'ee'na chii tquiaa ts'ojndaa na chuu' na t'mo<sup>n</sup>na' na tis'a l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii ty'ena tsjoom Iconio. <sup>52</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na ndo' too' naquii' n'omna m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo.

### Cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Iconio

**14** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé ma-jo'ti l'ana tsjoom Iconio. Ty'e-quei'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. Jee<sup>n</sup> ya tyola'nei<sup>n</sup>na. Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jlayu' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>2</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoolayu' tyola'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Tyol'ana na calancjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. <sup>3</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé

majndye xuee ljoo'ndyena tsjoom'ñee". Ndo' ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna tyoñequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om ee nquiuna na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jom t'moo<sup>n</sup> na mayuu' ñ'oom na tyoñequiana ee s'aa<sup>n</sup> na tyol'ana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatsel'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. <sup>4</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>'na' jona. Ee nt'omndyena tyola'jomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyola'jomndye ñequio apóstoles. <sup>5</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii jo' jla'jomndyena ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna na tyol'ueendyena chiuu nnta'wi'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na njñomna ljo'. <sup>6</sup>Saa Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jndyena na ljo'. Jo' chii jleinomna. Ty'ena tsjoom Listra ñequio tsjoom Derbe, jo' jo' ndyuua Licaonia. Ndo' ty'ena ndyuua na mat'uiina' ñ'e<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Listra cwijñomna ljo' Pablo

<sup>8</sup>Tsjoom Listra tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa's'a na tileicjaaca ee maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> tuiiñê. Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoojaaca<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. Ndo' nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu, ee sei<sup>n</sup>noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nlco'yana' juu. <sup>10</sup>Quia jo' jndei seinei<sup>n</sup>, matsoom:

—Quintyja', cwintyje'.

Quia jo' mañoom' teintyjee', to' tjaca.

<sup>11</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuua Licaonia, quia na nty'iaana na luaa' s'aa Pablo, to'na tyola'xuaana ñequio ñ'oomna. Tyoluena:

—Cwa we nty'o<sup>o</sup> cha'na nn'a<sup>n</sup> jnda tquiecañomna jaa.

<sup>12</sup>Jo' chii jluena na Bernabé ty'o<sup>o</sup> Júpiter jom, ndo' Pablo je' jluena na jom ty'o<sup>o</sup> Mercurio ee jom mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaana. <sup>13</sup>Nnom tsjoom meintyjee' wats'om cwentaa' ty'o<sup>o</sup> Júpiter.

Ndo' tyee cwentaa' Júpiter'ñee<sup>n</sup> jndyochom quioo'ndyo na ta'njoom' l'uaal'jaa' cantyo'yo' hasta 'ndyoots'atoom' tsjoom ee jom ñequio nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñe'cala'cwjeena quioo'ñee<sup>n</sup> na nla'tl'maa<sup>n</sup>ndyena Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>14</sup>Saa apóstoles, quia na nty'iaana na luaa' nl'a nn'a<sup>n</sup>, to'na tyojndii'ndyena liaana na matsei'ndaa'na' nquiuna na luaa' cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei ty'equie'na quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tyolaxuaana tyoluena:

—Chiuu sa 'o nn'a<sup>n</sup> na luaa' ñe'cala'yo'. Mann'a<sup>n</sup> já cha'na 'o. Tquioñ'o<sup>o</sup>'yá ñ'oom naya na nndye'yo' cha ca'ndye'yo' nmei<sup>n</sup> na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Calat'maa<sup>n</sup>ndyo' nquii Ty'oots'om na wando' ee jom tquee<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' cha'tso nnom na cwilaxma<sup>n</sup>'na'. <sup>16</sup>Ncuae na ñejndyowaana' ñe'ndiitoom na cal'a cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei'ljo'che<sup>n</sup> na l'ue n'omna. <sup>17</sup>Saa tíca'ñee<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee mach'ee<sup>n</sup> naya cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup> ndaaluaa' na cwina'na' tsjo'luee. Ndo' mach'ee<sup>n</sup> na cwiquie ntjom. Mach'ee<sup>n</sup> na cwijaacjooya ñ'e<sup>n</sup> nantquie na mañequiaa<sup>n</sup> ndo' mach'ee<sup>n</sup> na neii'ya. <sup>18</sup>Saa mei<sup>n</sup> na jluena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nc'uaa' tjawitsaa<sup>n</sup> na ñe'calacwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' jo ndaana na nlat'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jona.

<sup>19</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiecañom nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> tsjoom Antioquia ñequio Iconio. L'ana na ñe'cwii ñ'oom t'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom Listra. Jo' chii tyojñomna ljo' Pablo. Jnda chii ty'eñ'omtscoo'ndyena jom nnom tsjoom ee jla'tiuuna na jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ty'ecwintyjee'na ndioche<sup>n</sup> nacañom'm. Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, tjaquie'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quii' tsjoom. Ndo' teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tsjoom Derbe.

<sup>21</sup>Tyoñequiana ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jlayu'. Jnda<sup>n</sup> chii ty'elcwee'nnda'na Litra ñequio Iconio ñequio Antioquía. <sup>22</sup>Njoom'ñee<sup>n</sup> tyoteijndeitina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na c'omt'maa'ndyeti na'ñee<sup>n</sup> n'omna. Tyola'jndo'na n'om na'ñee<sup>n</sup> na cwintyjee'tye'na na cwilayu'na. Ndo' tyoluena:

—Maxje<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>ya na jndye nawi' nntjoo<sup>n</sup>ya na cwitsaaquiãa'a cantyja 'naa' na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>23</sup>Mati tjei'ndyena nn'a<sup>n</sup> na nntioona ts'iaa<sup>n</sup> na nluittquiendye cwentaa' cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyola'nei'na nnoom Ty'oots'om ndo' tyola'cwejndo'ndyena. Ndo' tioona na'ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ee na ñ'e<sup>n</sup> jom jnda<sup>n</sup> jlayu'na.

### Cwi'oolcwee'nnda'na tsjoom Antioquía ndyuaa Siria

<sup>24</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' tei'nomna ndyuaa Pisidia, tquiena ndyuaa Panfilia. <sup>25</sup>Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom tsjoom Perge. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena tsjoom Atalia. <sup>26</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuona w'aandaa. Ty'elcwee'nnda'na tsjoom Antioquía yuu na jna'na jnda<sup>n</sup> na tiao nn'a<sup>n</sup> joona l'o Ty'oots'om ndo' je' jnda<sup>n</sup> jlacandana ts'iaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' jnda<sup>n</sup> na tquiena Antioquía jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa na'ñee<sup>n</sup> cha'tso na tyoteijndei Ty'oots'om na tyol'ana ndo' na mati s'aa<sup>n</sup> na cwilayu' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>28</sup>Jndye xuee ljoo'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'.

### Tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén

**15** Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> jna'na ts'ondaa Judea, tquiocuena Antioquía. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'. Tyoluena na

jndei'na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> costumbre cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom Moisés na cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ee xe<sup>n</sup> ticalacandã na'ñee<sup>n</sup> jo', jluena na xocalui'n'maa'ndye na'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na tqie Antioquía. Tyoluena na tiyuu' na maca'na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> costumbre'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii teijndaa' na wendye joona ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' nnc'oona Jerusalén. Nnc'oontyjaa'na nquie apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo ndaa na'ñee<sup>n</sup> nlejndaa' ñ'oomwaa'.

<sup>3</sup>Quia jo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ena. Teinomna ndyuaa Fenicia ñequio Samaria. Tyolacandiina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos macwilcwe' n'om, macwilayu'na. Ndo' quia na jndye na'ñee<sup>n</sup> na ljo', cha'tsondyena tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii'na.

<sup>4</sup>Quia tuee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé Jerusalén, cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na ñequio apóstoles to'ñoomna na'ñee<sup>n</sup> ñequio na neii'na. Quia jo' na'ñee<sup>n</sup> tyoluena cha'tso na jnda<sup>n</sup> s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup>Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu fariseos teicantyjana. Tyoluena:

—Jndei'na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> costumbre na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom ndo' cal'uuya ndaana na calacandaa'ndyena cha'tso ljei' na tqe<sup>n</sup> Moisés.

<sup>6</sup>Ndo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye tjomndyena na m'ma'na ñ'oomwaa'. <sup>7</sup>Mayo tyol'uee'ndyena chiuu nl'ayoona na

nlajndaa'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii teicantyja Pedro. Tsoom ndaana:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' manquiu'yo' na jaach'ee xuee tjeii'ñe Ty'oots'om ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na ñeiquiaya ñ'oom naya chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cha nlayu'na. <sup>8</sup>Ee nque<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'x-ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> n'om. Ndo' jnda t'—mo<sup>o</sup><sup>n</sup> na mati maco'ñoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos laxma<sup>n</sup> ee tqiiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo na nnc'oomñe naquii<sup>n</sup> n'omna cha'x-je<sup>n</sup> tqiiaa<sup>n</sup> juu na nnc'oomñe naquii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> jaa. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> tiquich'ee<sup>n</sup> na we waa ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ndo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa ee seiljoom'm n'omna nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>10</sup>Quia jo' je' je' ¿chiuu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> Ty'oots'om? 'O cwil'a'yo' na jndeina' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na nchii judíos calacandana ñ'oom na matsa'ntjomna' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na juuna' matseijomna' cwii xuu, ndo' xuu'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo tícana<sup>n</sup>ndyena mei<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup>Saa tiyuu' na ljo' maca<sup>n</sup>na' ee cwilayuu'a na macanda juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na cwe' yu jo' na cwilui'n'-maa<sup>n</sup>ndyo jaa ndo' mati joona.

<sup>12</sup>Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jla'che<sup>n</sup>na. Tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Bernabé ñequio Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na tyol'ana quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na xocandaa<sup>n</sup> nluiina' na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jnda na jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' t'o Jacobo, matsoom:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' candye'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup>. <sup>14</sup>Juu Simón Pedro jnda tsoom ndaaya chiuu waa na jna<sup>n</sup>jndyena' na tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na macwji-i'ñê nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Juu ñ'oomwaa' ljo'yu tseixma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>16</sup>Luaa matsona<sup>n</sup>:

Quia na jnda tuii cha'tso nmei<sup>n</sup>, nnc'oo<sup>n</sup>nnda'a na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo<sup>o</sup>'. Matseijndaa'ndyo na cwii joona nnts'a'ntjom.

<sup>17</sup>Luaa' matseijndaa'ndyo cha mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nl'ueena ja na cwiluiindy na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya. Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na quia n'laxma<sup>n</sup> cwentaya nl'ueena ja.

<sup>18</sup>Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsotina<sup>n</sup>:

Luaa' ñ'oom na teiyo t'mo<sup>o</sup><sup>n</sup> Ty'oots'om ndaaya ñequio ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Tsoti Jacobo:

—Nc'e ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii matseitiuuya cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwilcwe' n'om na cwilayu', mei<sup>n</sup> ticatsona' na n'lacachuuya xuu joona joo ñ'oom na matsa'ntjomna' jaa. <sup>20</sup>Malei'tye<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwe' n'laljeiia ñ'oom na n'lacwanoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>na na tacwa'na nantquie na jnda ts'a' nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena na nchii Ty'oots'om. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Tantquiina sei<sup>n</sup> quioo' na cwe' cwi'uoo cantyo'. Ndo' tantquiina niom'. <sup>21</sup>Ee teiyo maxje<sup>n</sup> cwit'moo<sup>o</sup><sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso njoom cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> lan'om 'naa<sup>n</sup>na ticwii cwii xuee na cwita'jndyena.

### Carta na tja na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos

<sup>22</sup>Quia jo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén t'ma<sup>n</sup>na na ya na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na na nnc'oo tsjoom Antioquía ñequio Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ty'oomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Judas ts'a<sup>n</sup> na jnda we xuee' Barsabás, ñequio Silas. Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>23</sup>Ndo'

jla'cwanomna cwii carta ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Carta'ñee<sup>n</sup> matsona':

“Jâ apóstoles ñequiondyo jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendyô quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, cwilacwano<sup>o</sup>yâ cartawaa na m'a<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Antioquía ñequio ndyuaa Siria ñ'e<sup>n</sup> Cilicia. Cwil'uuyâ na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo'. <sup>24</sup> Jâ jnda jndyaayâ na ljo jna<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ty'e na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' tyolañ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na tyoluena. Tyola'ndaa'na n'om'yo' ñequio ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa nchii jâ l'uuyâ na caluena na ljo'. <sup>25</sup> Jo' chii jâ tjomndyô ndo' ñe'cwii jnda t'maa<sup>n</sup>yâ na ya na nntjeii'ndyô nt'om nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yâ na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>yo' ñequio Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo, nquiee nn'aa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuya. <sup>26</sup> Ee na m'a<sup>n</sup> ti'maa<sup>n</sup> n'omna mei<sup>n</sup> cwjena na m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Taya Jesucristo. <sup>27</sup> Jo' chii cwijño<sup>n</sup>yâ Judas ñequio Silas na m'a<sup>n</sup>yo'. Joonaa nlue jndaa'ndyena ndaa<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cwil'uuyâ. <sup>28</sup> Ee nquii Espíritu Santo jnda t'moo<sup>n</sup> ndaayâ na tilacachuutyaayâ xuu 'o, macandâ nmei<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' na calacandâ'yo': <sup>29</sup> Tacwa'yo' nantquie na jnda tsa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Tantquie'yo' niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uoo<sup>o</sup> cantyo'. Ndo' mei<sup>n</sup> tanc'om'yo' na cwe' nnc'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cwilacandâ'yo' nmei<sup>n</sup> quia jo' malei'tye<sup>n</sup>, ya cwil'a'yo'. Macandâ ñ'oommei<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'.”

<sup>30</sup> Quia jo' jlui' Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'ena tsjoom Antioquía ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Quia na tqiiana jo' jo' jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ndo' tqiiana carta na cwileiñ'omna ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' jnda na jla'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juuna' tquiaana' na neii<sup>n</sup>na, ty'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna.

<sup>32</sup> Ndo' Judas ñequio Silas, mati cwilui-indyena profetas. Jo' chii jndye ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tqiiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana na cwilayu'na. <sup>33</sup> Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo' cwantindyo xuee. Xje<sup>n</sup> na macwi'oolcwee'na Jerusalén yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñoom joonaa, nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía tioo joonaa l'oo Ty'oots'om na c'oona na tjaa ñomtiuu c'omna. <sup>34</sup> Saa Silas seitoom na nljoo'ñetyee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>35</sup> Mati Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé ljoo'ndyena. Joonaa ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>na ndo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Pablo na nda we ndii' wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om

<sup>36</sup> Jnda na teinom cwanti xuee na ñet'omna jo' jo', tso Pablo nnom Bernabé:

—Cwa nntsaalcwaa<sup>n</sup>ndaa'a nntsacanty'iaaya chiuu cwi'oom'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu' cwii cwii tsjoom yuu na tyoñequiaaya ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om.

<sup>37</sup> Ndo' Bernabé l'ue ts'oom na nncjaañ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ts'a<sup>n</sup> na nda we xuee' Marcos. <sup>38</sup> Saa Pablo tiljoya ts'oom na nncjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee 'ñee<sup>n</sup> joonaa ndyuaa Panfilia ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena. <sup>39</sup> Jo' chii Pablo ñequio Bernabé ticjaañjoom' t'ma<sup>n</sup>na hasta to<sup>n</sup>ndyena. Bernabé tjañ'oom Marcos. Tuona ts'om w'aandaa. Ty'ena ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. <sup>40</sup> Saa Pablo, tjeii'ñe<sup>n</sup> Silas. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'oona tioo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' joonaa l'oo Ty'oots'om na catio'naa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> joonaa. Jnda chii ty'ena. <sup>41</sup> Tyowi'nomna ndyuaa Siria ñequio Cilicia. Tyotei'jndeiina na ty'enajnda ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Pablo ñequio Silas  
ty'eñ'omna Timoteo**

**16** Quia jo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tqiiena tsjoom Derbe. Jndā chii ty'ena tsjoom Lистра. Jo' jo' tajnaa<sup>n</sup>na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' na jndyu Timoteo. Jom jnda yuscu ts'a<sup>n</sup> judía na matseyiu' saā tsotyee<sup>n</sup> nchii ts'a<sup>n</sup> judío juu. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Lистра ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Iconio tyotjeii'yana Timoteo. <sup>3</sup>L'ue ts'om Pablo na nncjaañ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii seijndaa'ñê na tuui ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> costumbre na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> ndyuua na cwi'oona til'ana na tila'ñoom'ndyena ñ'oom na cwiñequiana ee nquiu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na Timoteo nchii ts'a<sup>n</sup> judío tsotyee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Pablo ñequio Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo tyoma'nomna. Ndo' ticwii cwii tsjoom yuu na tyoquiena tyola'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na jla'jndaa'ndye apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup>Jo' chii cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyo'oonajndāna na cwila'yu'ya n'omna ndo' 'io ndii 'io ty'ewijndyendyetina.

**Tco'na' nnom Pablo cwii ts'a<sup>n</sup>  
ndyuua Macedonia**

<sup>6</sup>Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, seicu' Espíritu Santo na nnc'oola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndyuua Asia. Jo' chii tei'nomna ndyuua Frigia ñequio ndyuua Galacia. <sup>7</sup>Quia na tqiiena tye'ncoo ndyuua Misia jla'tiuuna na nnc'ooquie'na ndyuua Bitinia saā tinquiaa Espíritu Santo na nnc'oona jo'. <sup>8</sup>Jo' chii cwe' tei'nomna ndyuua Misia. Ty'ecuena hasta tqiiena tsjoom Troas, ndyoo' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup>Jo' jo'

waa na tco'na' nty'iaa' Pablo natsjom. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meintyjee' cwii tsa<sup>n</sup>s'a ts'a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. S'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oo nnoom, tso: "Cwinoom' ntyjawaa ndyuua Macedonia. Candyo'tei'jnde' jâ." <sup>10</sup>Jndā na nty'iaa' Pablo na tco'na' nnoom, mantya jla'jndaa'ndyô na nncwit'iôô'â ndaaluee nntsaayâ ndyuua Macedonia. Ee jla'ñoô'â na majñom Ty'oots'om jâ na nntsaanquiaayâ ñ'oom naya ndāa nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup>.

**Tyjee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tsjoom Filipos**

<sup>11</sup>Jo' chii tuôoyâ ts'om w'aandaa tsjoom Troas. Saandyeyuuyâ squiaayâ ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Samotracia. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ squiaayâ tsjoom Neápolis. <sup>12</sup>Jo' jluii'â ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa, saayâ squiaayâ tsjoom Filipos. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso njoom cha'waa ndyuua Macedonia. Tsjoom Filipos'ñee<sup>n</sup> ljoo'ndyoyayâ cwantindyo xuee. <sup>13</sup>Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos jluii'â nnom tsjoom 'ndyoo jndaa. Ee jla'tiuuyâ aa nchii nliuuyâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, nlajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jo' jo' jliuuyâ nt'om yolcu. Saacwindyuaandyô jlanāayâ ñ'oom' Ty'oots'om ndāa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Lidia. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tiatira na majndāa liaa ya, liaa colo catsioo'. Jom ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. S'aa Ta Ty'oots'om naquii' ts'oom na ya tqee<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyoñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. <sup>15</sup>Ndo' teits'oomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jndā chii seity'ooñê ndāayâ, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na matseicandaya na matseyiu'a ñequio Ta Jesús cwa caljoo'ndyo' w'aya.

Ndo' s'aa<sup>n</sup> na caljoo'ndyô wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.



**Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ñjomndyena  
w'aancjo tsjoom Filipos**

<sup>16</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> saayâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' tjomndyô cwii yuscuchjoo na macjawee' ndyoo nc'e na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. T'maa<sup>n</sup>' s'om cwiquioo luee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nc'e na macjawee' 'ñom. <sup>17</sup> Toô<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyojaantjoo<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>'â ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Tacwaxua 'ñom, tyotsoom:

—Na<sup>n</sup>'nomm'a<sup>n</sup> cwindye'ntjomna nnom Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetice<sup>n</sup>. Cwila'candiina 'o cantyja nato na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Jndye xuee tyoch'ee yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii seilioo'ñe Pablo, taquee<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> nnom jndyeta na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'om yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—U jndyeta, ñequio xuee' Jesucristo matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya, calui' naquii' ts'om yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> jlui' jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu, quia na nty'iaana na jndâ jlui' jndyeta'ñee<sup>n</sup> naquii' ts'oom jla'no<sup>n</sup>'na na jndâ tsuundyena s'om na cwiquioo lueena cantyja na macjawee' 'ñom. Jo' chii t'uena Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'echona na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ndâa na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup> naquii' ts'ua t'ma<sup>n</sup>'. <sup>20</sup> Quia na tquiena ndâa na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup> jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos m'a<sup>n</sup>, cwitjaa'ndyena tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoomya. <sup>21</sup> Ee cwit'moo<sup>n</sup>'na ñ'oom na jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> romanos, ticaty'iomna' na nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya mei<sup>n</sup>' na nl'aaya chiuu na cwiluena.

<sup>22</sup> Quia jo' jla'wendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> nacjoo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ndo' na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup> sa'ntjomna na calui' liaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' cacho'na n'oomjnei<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Jndye tjaa'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndâ chii toomna joo w'aancjo. Jluena nnom

ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na ya ya cats'aa<sup>n</sup> cwenta jooa. <sup>24</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jndâ na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa'ñê na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aancjo naquii'che<sup>n</sup> ndo' seityee<sup>n</sup> jooa na tye<sup>n</sup> ñjoom' nc'ee'na ts'oom tscaa'.

<sup>25</sup> Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas, cha'na xcwe tsjom to'na tyola'nei<sup>n</sup>'na nnom Ty'ooot-s'om, tyotana luantsa, ndo' prašo na too'ndye ñ'e<sup>n</sup>'ndyena naquii' w'aancjo, tyondyeendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' mat-s'ia jo' jndei s'eii, teincwii' tsia'tsjo' w'aancjo. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'tso ndyueel'a w'aancjo'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che'nquieena' ndo' mati l'uaancjo na ñjoom cha'tso prašo jna<sup>n</sup>'na'. <sup>27</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo l'wee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ndyueel'a w'aancjo. Jo' chii tjeii'ñê espada 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicuee'ñe che'nque<sup>n</sup> ee seitoom na jndâ jleinom prašo. <sup>28</sup> Saa Pablo jndei s'eixua<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom:

—Aa ndi' re, tintseicuee'ndyu' ee cha'tsondyô ndi m'aa<sup>n</sup>'yâ.

<sup>29</sup> Quia jo' tca<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> chom. Jndei tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' w'aancjo. Cwiteiñê na ty'uee<sup>n</sup>. Cwe' seiquiooñetoom jo nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. <sup>30</sup> Jndâ chii tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jooa ch'e<sup>n</sup>. Matsoom ndâana:

—O ta, ¿ljo' maca'na' na cats'aaya cha nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyo?

<sup>31</sup> Jluena nnoom:

—Catseyu' ñequio Ta Jesucristo, quia jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyu' 'u ndo' mati nn'a<sup>n</sup> wa'.

<sup>32</sup> Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup>'na ñ'oom' Ty'ooot-s'om nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> tjachom jooa ndo' tmaa<sup>n</sup>' yuu na tqiee'ndyena na cho'na. Jndâ chii teits'oomñê ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Jndâ jo' tjañ'oom Pablo ñequio Silas wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na tcwa'na. Jom ndo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'na na jndâ macwilayu'na ñequio Ty'ooots'om.

<sup>35</sup> Quia na jndā teixuee, na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'i-aa<sup>n</sup> jñoomna policia na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na candyaañe Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. <sup>36</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo seicañee<sup>n</sup> Pablo, matsoom nnom:

—Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jndā jla'cwanomna ñ'oom na ndyaandyo'. Wanaa<sup>n</sup> na nlu'yo'. Catsa'yo', mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu tac'om'yo'.

<sup>37</sup> Saa Pablo matsoom ndaa policia:

—Jā cwilaxmaa'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom Roma. Saa meii<sup>n</sup> na ljo' tjaa'na jā na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na tyoowijndaa' aa waa na jla'tjoondyô. Jndā chii tiomna jā w'aancjo. Nmeii<sup>n</sup> l'ana jā meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsona' na nl'ana na ljo' nn'a<sup>n</sup> romanos. Ndo' je' çaa cwe' nt'iu nntjeii'na jā? Xoya na ljo'. Nquieena quiocatjeii'na jā.

<sup>38</sup> Quia jo' policia'ñee<sup>n</sup> ty'elacandiina na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jndyena na Pablo ñequio Silas cwilaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> romanos, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>39</sup> Jo' chii na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>na ñ'oom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā chii tjeii'na joo w'aancjo. Jla'ty'oondyena na calui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoomna. <sup>40</sup> Quia jo' jlui'na w'aancjo, ty'ena waa' Lidia. Jo' jo' tyola'nei'na ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Tyoñequiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' jlui'na tsjoom Filipos'ñee<sup>n</sup>.

### Jlajmei<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica

**17** Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ty'ena tei'nomna tsjoom Anfípolis ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Apolonia. Jndā chii tquiena tsjoom Tesalónica yuu waa cwii wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>2</sup> Ndyee sma<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ñequii' quia xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, Pablo s'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup>. Tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwitjomndyena wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup> T'moo<sup>n</sup>

na juu ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii matsona' na maxje<sup>n</sup> jndei'na' na cwajndii nntjom Cristo. Nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndā chii nncwando'xoom. Tsoti Pablo:

—Jndyocwiji'yu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa'yo', jom cwiluiñê Cristo.

<sup>4</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jla'yu'na, jla'jomndyena ñequio Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om jndyendyena jla'yu'na. Mati jndye yolcu na cwiluitquiendye jla'yu'na. <sup>5</sup> Saa joo nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoola'yu' jee<sup>n</sup> ndya' taa' n'omna nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na mañequiaa Pablo. Jo' chii jla'tjomna cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Jndā chii jla'jmei<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> tsjoomna. Ndo' ty'ena waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jasón. Ty'equie'na w'aa'ñee<sup>n</sup> ñequio na jndei'na' na cwil'ueena Pablo ñequio Silas ee ñe'catsa'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomna. <sup>6</sup> Saa ticaliuena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' chii ty'eñ'omna Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Ñequio na jndei'na' ty'echona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna. Jndei tyolaxuaana, jluena:

—Joo na<sup>n</sup>nom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue, mati ñjaa<sup>n</sup> jndā tquiena. <sup>7</sup> Ndo' Jasónm'aa<sup>n</sup> jndā seiljoom joona wa'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwil'ana na tjaa yuu l'ue ñ'oom na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, ee cwiluena cwiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom na jndyu Jesús.

<sup>8</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup> Saa Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', jndā na tiomna s'om, quia jo' jla'candyaandyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

### Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Berea

<sup>10</sup> Jndā na teijaa<sup>n</sup> xuee'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' mañoom' jñoomna Pablo ñ'e<sup>n</sup>

Silas na c'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Berea. Quia na jndā tquiena tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'ena wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>11</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Berea'ñee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyetina nchiiti nc'iaana na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ñequio na xcwee' n'omna tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'io ndi 'io tyola'naa<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii na tyol'ueena aa mayuu' ñ'oom na cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndāana. <sup>12</sup>Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'yua'na. Mati nn'a<sup>n</sup> na cwilanei<sup>n</sup> ñ'oom griego, jndye yolcu na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluitquiendye ndo' mati na<sup>n</sup>nom na cwilanei<sup>n</sup> griego jndyendyena jla'yua'na. <sup>13</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Tesalónica jndyena na mañequiaa Pablo ñ'oom' Ty'oots'om ndāa nn'a<sup>n</sup> Berea. Jo' chii ty'ena tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ty'ela'ljmei<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' jla'tyuaa'na jñoomna Pablo na cja<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee. Saa Silas ñequio Timoteo ljoo'ndyena Berea'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Nn'a<sup>n</sup> na ty'ela'ljomndye ñ'e<sup>n</sup> Pablo ty'eca'ndyena jom tsjoom Atenas. Jndā chii ty'elcwee'na tsjoomna Berea. Ty'eñ'omna ñ'oom na seintyaañe Pablo ndāana na catseityuaa' Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo na nnc'oontyōna naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tila'yoo'ndyena.

### **Pablo matseinei<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas**

<sup>16</sup>Yoche<sup>n</sup> na meindoo' Pablo jona tsjoom Atenas seiloo'ñê na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cha'waa quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> too' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>17</sup>Jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na ñequio ndāa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjomndye jo' jo' na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om. Mati 'io ndi 'io tyotseinei<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ua t'ma<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwila'ljomndye ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> epicúreos ndo' tyom'a<sup>n</sup>

nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> estoicos. To' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Nt'omndye jona jluea:

—¿Ljo' ñ'oom matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye ñ'oom ntyjee<sup>n</sup>?

Ndo' nt'omndyena jluea:

—Ndoo' ntyjii matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nty'oots'om xcondye.

Luaa' jluea ee tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndāana cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndo' cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā tue'. <sup>19</sup>Quia jo' ty'eñ'omna jom cwii joo na jndy Areópago yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwil'oocondye ñ'oom. Jluena nnoom:

—Cwa catsu' ndāayâ chiuu waa ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee tijoom ñejndyayâ ñ'oom na mañequiaa', jee<sup>n</sup> xuii' juuna'. Jo' chii ñe'caliuuyâ chiuu cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwic'ee<sup>n</sup>ya tsjoom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ntyjaa' n'omna na ñe'candyena ndo' ñe'cala'nei<sup>n</sup>na mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na xcoti.

<sup>22</sup>Quia jo' tjameintyjee' Pablo qui'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas, ndioche<sup>n</sup> na manty'iaya, jndā ljeiya na 'o jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>23</sup>Ee quia na tjotseicaandyō quii' tsjom'yo', jndye joo nty'i-aya yuu cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' ljeiya cwii tio na chuna' ljeii: “Tiowaa' cwen-taa' Ty'oots'om na ticata'jnaa<sup>n</sup>a.” Majuu Ty'oots'om na cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndy-o'to'yo' mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom, majom na matseina<sup>n</sup>ya ndāa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Jom s'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom nnomna'. Cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'waa cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Jo' chii tica<sup>n</sup>na' w'aa na nl'a nn'a<sup>n</sup> yuu na nnc'oomñê. <sup>25</sup>Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom ee tjaa'na' ljo' na matsei'tjoona' jom. Ee

nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cha'tsondyo cwi-tandoo'a, cwi'tjaaya jndye ñequio cha't-soti 'na<sup>n</sup> na maca'na' jaa.

<sup>26</sup> Ñequio ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> na meinch'o ndyuaa na m'aa<sup>n</sup>ya ee nque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na jnda t'oom'ndyo cha'waa nmom tsjoomnancue. Ndo' seijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> ndo' yuu na cwii cwii joo. <sup>27</sup> Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha cha'tsondyo jaa cal'uaaya jom, cal'aanc'uaa'ndyo na calacandyoo'ndyo na nnta'jnaa'a jom, mei<sup>n</sup> na mayuu' titquia m'aa<sup>n</sup> ñequio cwii cwiindyo. <sup>28</sup> Ee cantyja 'naa' jom cwi'tandoo'a, cwima'noo<sup>n</sup>ya ndo' cwic'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup>yo' na jndo' n'om. Ty-oluena: “Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om.” <sup>29</sup> Jo' chii nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om ticaty'iomna' na nlajoom'ndyo jom cwe' cwii 'na<sup>n</sup> na tui-ina' ñequio s'om caja<sup>n</sup>, oo s'om xuee, oo ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na cwila'tiuu che'nquieena. <sup>30</sup> Ncuae na jnda teinom, Ty'oots'om seiquii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> cantyja na tijndo' n'omna, saa je' je' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei'yuu'che<sup>n</sup> joo na m'a<sup>n</sup>na matsa'ntjoom na cal-cwe' n'omna. <sup>31</sup> Ee jnda seijndaa'ñê xuee na nncu'xee<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cantyja na maty'iomyana'. Jnda tquee<sup>n</sup> na nquii Jesús nncu'xe<sup>n</sup> jaa. Ndo' jnda t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na nluu' na ljo' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> ee s'aa<sup>n</sup> na tando'xco juu jnda na tue'.

<sup>32</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas quia jndyena na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, cwantindyee joona cwe' tyoncona. Saa nt'omndyee joona tyoluena:

—Io cha luaa' nndyaayaayâ ñ'loomwaa'.

<sup>33</sup> Quia jo' jlui' Pablo quii'ntaa'na.

<sup>34</sup> Saa cwantindyee nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñequio Pablo ndo' jla'yu'na, mandii'e<sup>n</sup> Dionisio. Jom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe

Areópago yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Mati yuscu na jndyu Dámaris ñequio nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jla'yu'na.

### Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Corinto

**18** Jnda tuii na nmeii' jlui' Pablo Atenas, tjaa<sup>n</sup> tsjoom Corinto. <sup>2</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Aquila. Tsa'ñee<sup>n</sup> tuiiñê ndyuaa Ponto. Nmeii'ndyo ñejnaa<sup>n</sup> ndyuaa Italia ñequio scoom'm Priscila. Saa jlui'na jo' jo' ee Claudio, tsa'ma'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma na matsa'ntjom ndyuaa Italia tqe<sup>n</sup> ñ'oom na calui' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na tja Aquila ñequio scoom'm jlui'na jo' jo', ty'ena tsjoom Corinto. Tjacando' Pablo joona. <sup>3</sup> Ndo' na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'na ñ'e<sup>n</sup> Pablo na cwil'ana l'aaliaa, jo' chii ljoo'ñê ñ'e'ndyena. Ñe'naa<sup>n</sup> tyol'ana ts'iaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ticwii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos tyocaa Pablo wats'om 'naa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ee na l'ue ts'oom na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Silas ñequio Timoteo jnda tqiiena na m'aa<sup>n</sup> Pablo na jna'na ndyuaa Macedonia. Quia jo' Pablo, macanda ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyoque'ñê. Tyocwji'yuu'ñê ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na Jesús cwiluiiñê Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'maa'ñee joona. <sup>6</sup> Saa joona ty'ena nacjoom'm, tyola'jmei'ndyena nnoom. Jo' chii seitei'ncwee<sup>n</sup> e' lia<sup>n</sup> na ndaana na ma'moo<sup>n</sup> na nts'oo<sup>n</sup> joona, je' nncja<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja. Matsoom ndaana:

—Je' mei<sup>n</sup> na nntsuundyoo' saa jna<sup>n</sup> ncjo'yo' nchii jna<sup>n</sup> ja. Na je' xuee na cwii wjaana' nncjo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii lax-ma'na nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>7</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup> quii' wats'om'ñee<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Justo, tsa<sup>n</sup> na matseit'maa'ñee Ty'oots'om. Waa' tsa'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii t'uui' ñequio

wats'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Crispo na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Jom ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jla'yu'na ñequio Ta Jesús. Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto, quia na jndyena ñ'oom na tyoñequiaa Pablo, jla'yu'na ndo' teits'oomndyena. <sup>9</sup> Pablo waa na tco'na' nnoom cwii teijaa<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús. Matso nnoom:

—Tinty'ue'. Tincjaameintyje' na matse'i'nei<sup>n</sup> ñ'oom 'na'ya. Tintseiche<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee ja m'aa'ya ñ'e'ndyu' ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tixocats'aa wi' ñ'e'ndyu'. Ee ja jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomwaañe quia nla'xma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>11</sup> Jo' chii ljoo'ñe Pablo tsjoom Corinto cwii chu waljoo' xcwe na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jndā chii t'oom Galión gobiernom tsjoom Corinto na matsa'ntjoom cha'waa ndyuaa Acaya. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii jla'jomndyena na jla'wendyena nacjoo' Pablo. Ty'eñ'omna jom wats'iaa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ty'enquiana jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom gobiernom. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na xuii' calat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om, tachii cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>14</sup> Xje<sup>n</sup> na manntseinei<sup>n</sup> Pablo, se-ityuaa'ti Galión. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos:

—'O nn'a<sup>n</sup> judíos, xe<sup>n</sup> waa ljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> oo xe<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa quia jo' maty'iomna' na nntseicachju-undyō na nndii ñ'oom na cwindu'yo'. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' xuee' ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom, jo' cwilancjoo'ndyo', ndo' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na cwileiñ'om' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos nchii ljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' chii cajndo'to' nejo'yo', ee ja tiñe'cu'xa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndo' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' na nchii judíos t'uena Sóstenes, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotjaa'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> Galión t'icatseñ'oom'ñe na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Tjalcwe' Pablo Antioquía, jndā chii wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na jndā ndyee ndii'**

<sup>18</sup> Pablo, jndyeti xuee tyoljoo'ñetyee<sup>n</sup> Corinto. Jndā jo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na mawja<sup>n</sup>. Jndā chii mana tjaa<sup>n</sup>. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena tsjoom Cencrea. Jo' jo' teinqui' xquee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseicandaa'ñe ñ'oom na jndā tsoom nnom Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Jndā jo' tuona w'aandaa na wjaana' ndyuaa Siria. <sup>19</sup> Tquiena tsjoom Éfeso. Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ljoo'ndyena jo' jo'. Pablo tjaa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na ma-jndyeti xuee caljoo'ñe ñ'e'ndyena, saa<sup>n</sup> ticwancue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jndā chii t'maa<sup>n</sup> joona na mawja<sup>n</sup>. Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Jndei'na' na jo' Jerusalén na manndyoo' na nncuee' xuee saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om l'ue ts'oom nndyonnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Éfeso ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. <sup>22</sup> Ndo' quia na jndā tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Cesarea, tjawaa<sup>n</sup> Jerusalén yuu na tjanquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndā chii jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Ndo' quia na jndā teinom cwantindyō xuee na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo'. Tcuu tcuu tyomanoom ndyuaa Galacia ñequio ndyuaa Frigia, ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, tquiaana' na ty'enajndāti cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**Apolos mañe'quiaa<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om tsjoom Éfeso**

<sup>24</sup>Tsjoom Éfeso tuee' cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Apolos, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Alejandra. Jom ts'a<sup>n</sup> na mawajnaa<sup>n</sup>ya ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii, ndo' jee<sup>n</sup> ya matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>25</sup>Jnda ñet'moq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> na-too' nquii na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ñequio na ntyjaa' ts'oom tyotseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Xcwe tyo'moq<sup>n</sup> cha'waa na ntyjiityee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Jesús nn'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, macandá ntyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequia Juan. <sup>26</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Mei<sup>n</sup>chjoo t'i'maa<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila, quia na jndyena ñ'oom na seinei<sup>n</sup>, quia jo' ty'eñ'omna jom w'aana. T'moq<sup>n</sup>tina nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. <sup>27</sup>Ndo' quia s'aana' ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup> ndyuua Acaya, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyoluena na ya. Tyola'ljeiina ñ'oom na tjañ'oom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'ljo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda jla'yu'na nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jo' chii quia na tuee' Apolos na m'a<sup>n</sup>na t'ma<sup>n</sup> tyoteijndeii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. <sup>28</sup>Ndo' tyo'moq<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos chiuu waa na tixcwe cwila'yu'na. Ndo' na jee<sup>n</sup> jnda ñ'oom tyotseinei<sup>n</sup> t'icandaa nluena na tiyuu'. Ee ñequio ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii tyo'moq<sup>n</sup> ndaana na Jesús tseixma<sup>n</sup> Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona.

**Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om tsjoom Éfeso**

**19** Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Apolos tsjoom Corinto ndyuua Acaya, Pablo tyomanoom njoom nch'u quii' ntsjo. Jnda chii tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso yuu na

ljeii<sup>n</sup> cwanti nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan. <sup>2</sup>Matsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'om'yo' quia na jlayu'yo'?

Jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo tyoondyaayâ aa m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>3</sup>Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom t'moq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' na teits'oomndyo'?

Jluena nnoom:

—Aa já cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyo'moq<sup>n</sup> Juan, jo' na teits'oomndyo'.

<sup>4</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Juan tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> quia na tyolcwe' n'omna. Ndo' tyotsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'yu'na ñequio Jesús tsa<sup>n</sup> na nndyontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu tseixma<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup>Ndo' jnda na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> quia jo' teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>6</sup>Ndo' quia na jnda tio Pablo l'oo<sup>n</sup> nacjoona quia jo' tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'omna. Mana to'na tyola'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na. Tyoñequiana ñ'oom na t'moq<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana. <sup>7</sup>Na<sup>n</sup>nom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na canchoo'wendyena.

<sup>8</sup>Cha'na ndyee chi' tyom'aa<sup>n</sup>ñe Pablo tsjoom Éfeso ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyoca<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oom. Tyoque<sup>n</sup>ñe tyo'moq<sup>n</sup> ndaana cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om na mal'uee<sup>n</sup>ñe na nla'yu'na. <sup>9</sup>Saa cwantindye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'quie' n'omna, tiñe'cala'yu'na. Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjomndye tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. Quia jo' Pablo ñee<sup>n</sup> joona, tjachom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' w'aa scwela cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Tirano. Jo' jo' ticwii xuee tyo'moq<sup>n</sup> ndaana. <sup>10</sup>We chu tyo'moq<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> hasta cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos

na tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jndyena ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>11</sup> S'aa Ty'oots'om na tyoch'ee Pablo 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaā nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee liaa ñequio payom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, jnda na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> joona' Pablo, n'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om tjei'na' jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na calua'ndye tyoma'nomna, tyotjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Jnda chii jla'tiuuna na nntjeii'na jndyeta ñequio xuee' Ta Jesús. Jo' chii cwii cwiindyena tyoluena ndaa jndyeta:

—Matsa'ntjo<sup>n</sup>ya na calui'yo' ñequio xuee' Jesús, tsa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Maljo' tyol'a cha'tso ntquiee' ntseinda cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Esceva. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe. <sup>15</sup> Saa t'o jndyeta, matsoom ndaana:

—Jesús mawajna<sup>n</sup>a, ndo' mati Pablo, saa 'o je' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoy?

<sup>16</sup> Ndo' juu tsa<sup>n</sup>'s'a'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta, tju'ñê nacjoona. Jnaa<sup>n</sup> joona. Cwajndii s'aa<sup>n</sup> hasta 'ñee<sup>n</sup> joona na ñecantsei'ndyena ndo' tqiee'ndyena. Jndei jlu'na naquii' w'aa na jlei'nomna jom. <sup>17</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso'ñee<sup>n</sup> jliuna na ljo' tui. Jo' chii cha'tsondyena tyuena, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee' Ta Jesús.

<sup>18</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na jnda jla'yu' jndyendyena tqionquiuna jnaa<sup>n</sup>na, tjei'yu'ndyena ljo' ñel'ana na ticatsa'ntjomna'. <sup>19</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na calua'ndye, tqiochona nom 'naa<sup>n</sup>na na quio cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jla'cona joona' jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na tjeii'na cwenta cwanti na jnda nom'ñee<sup>n</sup> jliuna na jdana' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui mei<sup>n</sup> s'om xuee. <sup>20</sup> Maxje<sup>n</sup> tjawit'maa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta

Ty'oots'om. Tjawijndyendyeta nn'a<sup>n</sup> tyola'yu'.

<sup>21</sup> Jndanquia seitiuu Pablo na nncjaawinoom ndyuaa Macedonia ñequio ndyuaa Acaya. Jnda chii nncja<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Xe<sup>n</sup> jnda tjaa<sup>n</sup> Jerusalén maxje<sup>n</sup> jndei'na' na cja<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>22</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwitei'jndei jom, juu Timoteo ñequio Erasto, jñoom joona, ty'eñetina ndyuaa Macedonia, saa nque<sup>n</sup> ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ndyuaa Asia.

### Jla'jmei<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso

<sup>23</sup> Ncuae'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom s'aana' tsjoom Éfeso na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. <sup>24</sup> Ee jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na jndyu Demetrio na tyotseindo' s'om. Ñequio s'om xuee tyoch'ee<sup>n</sup> na jlui'tsjaa<sup>n</sup> wats'om cwentaa' ndyoo Diana. T'maa<sup>n</sup> tantjoom ñequio nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Seitjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a. Matsoom ndaana:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya manquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'waa jee<sup>n</sup> ya cwitantjoo<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup> Saa cwindye'yo' ndo' cwinty'ia'yo' na manom Pablo. Matsoom ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio lueena, tiyuu' na Ty'oots'om joona'. Ndo' nchii macanda nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> Éfeso saa manntycwii ndyuaa Asia jnda s'aa<sup>n</sup> na cwifnequiandye nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Jo' na jee<sup>n</sup> teincuu' ee ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aaya jaach'eetona' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Ndo' mati wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndii' Diana, ndyoo na nquii cha'tso nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>, jaach'eetona' tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwitjooñe wats'om'ñee<sup>n</sup>. Je' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Asia ñequio cha'waa tsjoomnancue cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu saa cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Pablo nntycwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom juu nquiuna.

<sup>28</sup> Quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya<sup>n</sup> jla'wjeena. Jndei tyola'xuaana, tyoluena:

—Nquii Diana cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom.

<sup>29</sup> Quia jo<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>tona<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa naquii<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Mantya t'uena Gayo ñequio Aristarco, nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. Ty'echona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty'equie<sup>n</sup>na naquii<sup>n</sup> w'aa yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> quia na waa jomta.

<sup>30</sup> Pablo ñe'cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> saa tinquia nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu<sup>n</sup> na nncja<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Mati cwanti nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo, jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> na tincjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjomndye naquii<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> nchii na nndi<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup> cwiluena, cwe<sup>n</sup> c'uaato m'a<sup>n</sup>na. Nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom cwila'xuaana, ndo<sup>n</sup> nt'omndyena cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom cwila'xuaana. Ee majndyendyetina ticaliuna ljo ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena.

<sup>33</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos l'ana na cjaatseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Alejandro ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee nt'om nn'a<sup>n</sup> majnda<sup>n</sup> jluena nnoom ljo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena. Jo<sup>n</sup> chii seiwee<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee na ñe'catseinei<sup>n</sup> ñ'oom ndaana ñ'oom na ncwaañoom'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>34</sup> Saa quia na tqe<sup>n</sup>na cwenta na jom ts'a<sup>n</sup> judío, cha'tsondyena jla'tjoom'na jndyena. Cha'na cwii we hora ñe'cwii tyola'xuaana, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup> Diana cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso.

<sup>35</sup> Quia jo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tseiljeii tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia na jnda<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na seichee<sup>n</sup> joonaa, tsoom:

—O nn'a<sup>n</sup> Éfeso, nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue manquiuna na jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomwaa teijnoomya na nntei'x'aaaya wats'oom<sup>n</sup> ndyoo Diana na nquiuuya na t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>.

Mati cwitei'x'aaaya tsjo<sup>n</sup> na tuiina<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na<sup>n</sup> cañoom'luee jndyocuenta<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na tiyuu<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>. Jo<sup>n</sup> chii cala'che<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>. Tacal'a'yo<sup>n</sup> na ñoomñoom ljo<sup>n</sup> nl'a'yo<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Ee ti'm'a<sup>n</sup> na tquio'cho'yo<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> chaa<sup>n</sup> l'uu jnda<sup>n</sup> nty'ueena 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ndyoo Diana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyooluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>38</sup> Jo<sup>n</sup> chii Demetrio ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê, xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na ñe'que<sup>n</sup>na nacjoo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia jo<sup>n</sup> c'oona na m'aa<sup>n</sup> jwe. Ee na m'aa<sup>n</sup> jom cwiwijndaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo nc'iaana. <sup>39</sup> Ndo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na l'ue n'om'yo<sup>n</sup> na nleijndaa<sup>n</sup>, nleijndaa'na<sup>n</sup> quia na nncuaa jomta. <sup>40</sup> Ee teincuu<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup> cwil'a'yo<sup>n</sup> xuee je<sup>n</sup> ee ndaa<sup>n</sup> nntso gobiernom na cwilawendyo<sup>n</sup> nacjoom'm ee xe<sup>n</sup> nncwax'ee<sup>n</sup> ndaaya tjaa'na<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup> ñ'oom ya nnt'ooya nnoom.

<sup>41</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup>, tsoom na cat'oom'ndyena.

### Tja Pablo ndyuua Macedonia ñ'e<sup>n</sup> ndyuua Grecia

**20** Jnda<sup>n</sup> na teiche<sup>n</sup> tia<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Pablo tqee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana ñ'oom na ñnequiaana<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Ndo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ndye ntyjeena. Jnda<sup>n</sup> chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. <sup>2</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuua'ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu<sup>n</sup> ñ'oom na tqiaatina<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Jnda<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup>, tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua Grecia. <sup>3</sup> Ndyee chi<sup>n</sup> t'oomñê jo<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii manncuoo<sup>n</sup> w'aandaa na wja<sup>n</sup> ndyuua Siria, ndo<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup> ñ'oom na cwindoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jom. Jo<sup>n</sup> chii seitioom na nomtyuaa nncjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nncwinomnaa<sup>n</sup> na ndyuua Macedonia. <sup>4</sup> Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyocañ'ee<sup>n</sup> Sópater ts'a<sup>n</sup> tsjoom Berea. Mati ñ'e<sup>n</sup> Aristarco



ñequio Segundo, joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ndo' tyoñ'e<sup>n</sup> Gayo ts'a<sup>n</sup> tsjoom Derbe. Tyoñ'e<sup>n</sup> Timoteo. Mati Tíquico ñequio Trófimo nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia tyocañ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>5</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eñetina. Tquiena tsjoom Troas. Jo' jo' tyomei'ndoo'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> ja Lucas. <sup>6</sup>Jâ tyom'aa'yâ tsjoom Filipos ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na<sup>n</sup> ndaaljo' tjaquiee'. Quia na jndâ teinom ncuee'ñee<sup>n</sup> tuooyâ w'aandaa. Saayâ squiaacaño<sup>n</sup>yâ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Troas xuee jndâ 'om. Jo' jo' ljoon<sup>n</sup>dyô cwii ntquiee' xuee.

### **Tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Troas**

<sup>7</sup>Xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjomndyena na n'l'ana xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' na nlcwa'na na cwicañjom n'omna Jesús. Ndo' tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndaãna. Na nnei<sup>n</sup>ncoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mawja<sup>n</sup>, jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaãna hasta tuee' xcwe tsjom. <sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> jndye ncjocandi na niom chom cuarto nandy yuu tyom'a<sup>n</sup>na. <sup>9</sup>Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na titquieñe na jndyu Eutico wacatyee<sup>n</sup> mantana cuarto'ñee<sup>n</sup> na jndâ ndyee na teicantyyoo'na'. Tyjee' na ñe'catsom ee teincoo ñ'oom tyoñequiaa Pablo. Jo' chii jna<sup>n</sup>jndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tsjom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Mana tiooñê xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ty'ela'we nn'a<sup>n</sup> jom, jndâ tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Quia jo' Pablo tjacuee<sup>n</sup>. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nacañoom' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, taxcweeñê juu. Matsoom ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu':

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'.  
Mawando'nnda' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Jndâ tsoom na ljo' tjawanna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' w'aa. Tyoch'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' tcwa'na na tyocañjom n'omna Jesús. Jndâ chii tyotseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> hasta na tjawixueeche<sup>n</sup>. Jndâ jo' mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na titquieñe nchii cwe' cwantindyo tquiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### **Tjanty'iaa' Pablo nn'a<sup>n</sup> tsjoom Troas ñ'e<sup>n</sup> Mileto**

<sup>13</sup>Jâ saañetyaayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa hasta tsjoom Asón. Jndâ t'maa'yâ na jo' jo' nleincwindyô ñ'e<sup>n</sup> Pablo ee jom nomtyuaa wja<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jndâ na teincwindyô tsjoom Asón ñe'cwi saayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. Squiaayâ tsjoom Mitilene. <sup>15</sup>Jluii'â jo' jo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'noo<sup>n</sup>yâ ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyu Quío. Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayâ ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe Samos. Jndâ chii saayâ ta'jndyaayâ ndyuua Trogilio. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayâ squiaayâ tsjoom Mileto. <sup>16</sup>Ee jndâ seitiuu Pablo na ticjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso ndyuua Asia ee ntyjee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwinoom jo' jo' nntseyoo'na' jom ndo' matseyuuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na aa ndaã mam'aa<sup>n</sup> Jerusalén ndo' nncuee' xuee Pentecostés.

### **Seinei<sup>n</sup> Pablo ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye wats'om tsjoom Éfeso**

<sup>17</sup>M'aa'yâ tsjoom Mileto'ñee<sup>n</sup> ndo' jñoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> Éfeso na cwiluiitquiendye naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ndo' jndâ na tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom ndaãna:

—O manquiu'yo' chiuu tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cantyjati xuee na tyajjndyaaya ndyuua Asiawaa. <sup>19</sup>Tyondi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Ta Ty'ooots'om ñequio na tyoju'ndyocjaya. Ndo' tyot'iooya na jnda ntyjiia ndo' wi' tyotjjo<sup>n</sup>ya na tyondoo nn'a<sup>n</sup> judíos ja. <sup>20</sup>Saa ticjomeintyjaa'a na tyotseina<sup>n</sup>ya ndaã'yo' na tyotsjoo cha'tso ñ'oom na mateijndeiina' 'o. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaã'yo' quia na tyotjomndyo' ndo' mati naquii' l'a'yo'. <sup>21</sup>Cha'tsondyo' tyocwji'yuu'ndyo ndaã'yo', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos meii<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsjoo na calcwe' n'om'yo' nnom

Ty'oots'om ndo' cala'yu'yo' ñequio Taya Jesucristo. <sup>22</sup>Ndo' je', majo Jerusalén ee luaa' matsa'ntjom Espíritu Santo ja, mei' ticaljeiia ljo' nntjo'ya la'ñe". <sup>23</sup>Macanda ntyjii ticwii cwii tsjoom na mawinoo'ya ma'mo' Espíritu Santo noo' na maxje' nnta'wi' nn'a" ja la'ñe" ndo' nntuee'na ja w'aancjo. <sup>24</sup>Saa tjaa na coch'eena' ja na ljo' catjo' mei' ticajnda ntyjii mei' xe" na nlacuee' nn'a" ja. Ñe'cwii ntyjaa' ts'oo'ya na ñequio na nei'ya nntseicanda'ndyo ts'iaa" na tquiaa Ta Jesús noo' na nncwji'yuu'ndyo ñ'oom naya cantyja na wi' ts'om Ty'oots'om nn'a". Ee jo' na macwji'n'maa'ñê nn'a" na cwila'yu'.

<sup>25</sup>'Ndo' je' je' canty'ia'yo', cha'tsondyo' na tyoñequiaya ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa'" na matsa'ntjom Ty'oots'om, ntyjii na taxocanty'ia'ndda'yo' ja. <sup>26</sup>Jo' chii xuee je' macwji'yuu'ndyo ndaa'yo' na mei' na nntsuuñe cwii ts'a" saa ja tatjaa'na" jna" cwii cachoo'ya ndaa'yo'. <sup>27</sup>Ee cha'tso ñ'oom na l'ue ts'om Ty'oots'om na catsjoo ndaa'yo' jnda' tsjoo. Mei'cwii ñ'oom t'icat'iuu'ndyo ndaa'yo'. <sup>28</sup>Quia jo' cal'a'ndyo'che'ncjo'yo' cwenta ndo' mati cha'tso nn'a" na cwila'yu', ee jnda' ty'iom Espíritu Santo ts'iaa" 'o na catei'x'e'yo' tmaa'" nn'a" na macwji' Ty'oots'om cwentaa'"a" na tue' Jesús cwentaana. <sup>29</sup>Ee ntyjii quia na tac'oo'ndyo ñ'e'ndyo', nlquie nn'a" naquii' ntaa'"yo' na nla'ndaa'na n'om'yo' na cwilayu'yo' cha'na cwitjoom canma". Ee quia na cwiquie lowo quii'ntaa'yo' cwila'cwjee lowo'ñee" jooyo'. <sup>30</sup>Hasta quii'ntaa'" ncjo'yo' nnto' nt'om ncl'iaa'yo' nnt'moo'na ndaa'yo' saa taxcwe cha'xje" ñ'oom na mayuu'. Laa'ti' nnt'moo'na cha nt'omndyo' 'o ñequio ncl'iaa'yo' na mati cwila'yu' n'ajomndyo' ñ'e'ndyena. <sup>31</sup>Jo' chii c'omc'eendyo', ndo' cjaañjoom' n'om'yo' cwii

ndyee chu naxuee ndo' natsjom t'icjomeintyjaa'a na tyoteijndeityaya 'o cha nntsaala'no'"ti'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Ñes'aa na ljo' ñequio na tyot'iooya na jnda ntyjiiya.

<sup>32</sup>'Ndo' je' je' 'o nn'a"ya ma'ndiya 'o ñequio l'oo Ty'oots'om ñequio juu ñ'oom naya na matseixmaa". Cantyja 'naa'" juuna' nntsaanajnda'yo' ndo' tjom nnto'ñoom'yo' naya na mañequiaa" ndaa' cha'tsondye nn'a" na cwiluiindyewentaa'"a". <sup>33</sup>Ja tyootseiquee" ts'oo" mei' s'om xuee, mei' s'om caja", mei' liaa' ts'a". <sup>34</sup>'O nquiu'yo' nnc' tyots'aa ts'iaa" ñequio l'oo na tyowantyjo' 'na" na tyocana' ja ñequio nn'a" na ñeñ'ee" ñ'e'ndyo. <sup>35</sup>Cantyja na tyots'aa ñequii'che" tyo'moo'ya ndaa'yo' na ts'iaa" cal'a'yo' cha ndaa' nntei'jndei'yo' nn'a" na matsei'tjoo'na'. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tyotseinei" Ta Jesús. Tyotsoom: "Mat'ma"ti matio'naa'ñena' ts'a" na mañequiaa nchiiti ts'a" na maco'ñom."

<sup>36</sup>Quia na jnda' seinei" Pablo ñ'oommei", quia jo' t'oom'm xtyee". Ndo' ñequio cha'tsondye na'ñee" tyola'nei"na nnom Ty'oots'om. <sup>37</sup>Cha'tsondyena tyotyueena, tyota'x-cweendyena Pablo, ndo' tyot'uena ts'oo". <sup>38</sup>Ee jee" jnda nquiuna na toom ndaana na taxocanty'ia'ndda'na jom. Jnda' chii ty'eca'ndyena jom yuu waa w'aandaa.

### Tja Pablo Jerusalén

**21** Jnda to'ndyo ñequio na'ñee", tuoo'yâ w'aandaa, saandyeyuuyâ, squiaayâ ndyuaaxe"ncwe Cos. Cwiiche" xuee saatyayâ hasta tsjoom Rodas. Jluui'â jo' jo' saayâ squiaayâ tsjoom Pátara. <sup>2</sup>Jo' jo' jliuuyâ cwii w'aandaa na ncwit'iona' na wjaana' ndyuaa Fenicia. Jo' chii tuoo'yâ juuna', mana saayâ. <sup>3</sup>Quia na jnda' teitquoo' ndyuaaxe"ncwe Chipe, 'ndyaayâ ndyuaa'ñee" jo ntyja

tymaa<sup>n</sup>. Saayâ, squiaayâ tsjoom Tiro ndyuaa Siria. Jo' jo' jluii'â w'aandaa ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'na' na nlui' canchuu na ñjom ts'omna'. <sup>4</sup>Tyol'uaayâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' quia jliuuyâ jooa ljoo'ndyô ñ'e'ndyena cwii ntquiee' xuee. Jooa jnda t'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo ndaana ljo' nntjom Pablo, jo' chii tyoluena nroom na tincja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>5</sup>Jnda na teinom ntquiee' xuee na ljoo'ndyô tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio lcuuna, ndana ty'e-ca'ndyena já nroom tsjoom. Squiaayâ su ts'otei' 'ndyoo ndaaluee. Jo' jo' taa'â cantyayâ jlanã<sup>n</sup>ya nroom Ty'oots'om. <sup>6</sup>Jnda jo' t'ma'ndyô ntyjaayâ ndo' ty-ota'xcweendyô. Jnda chii tuoo<sup>n</sup>ya ts'om w'aandaa. Ndo' na'ñee<sup>n</sup> ty'elcwee'na l'aana.

<sup>7</sup>Jluii'â tsjoom Tiro'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Tolemaida. Jo' jo' jluii'â w'aandaa. Saanquiaayâ na xma'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' ljoo'ndyô ñ'e'ndyena cwii xuee. <sup>8</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluii'â tsjoom'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Cesarea. Squiaayâ waa' Felipe ts'a<sup>n</sup> na quijaanquiaa ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na ntquiee'ndye na tyoty'oom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> jooa na nndye'ntjomna naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' ljoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup>M'a<sup>n</sup> ñequiee yolcu ntseinaa<sup>n</sup> na tyooma'co. Jooa tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>10</sup>Cwantindyô xuee na m'aa<sup>n</sup>ya jo' jo' ndo' tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na jndy Agabo na jna<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Jom profeta. <sup>11</sup>Na m'aa<sup>n</sup> já tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Seityee<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio 'na<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> tsiaa' Pablo. Matsoom:

—Luaa matso Espiritu Santo na nl'a nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. Malaa'ti' nla'tye'na ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> 'na'waa ndo'

nttioona jom luee nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>12</sup>Quia na jndyayâ ñ'oommei<sup>n</sup>, já ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyô nroom Pablo na ticja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>13</sup>Saa matsoom:

—¿Chiuu na cwityuee'yo'? Na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo' yache<sup>n</sup> ññe'quia'yo' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>ya. Ee ja mañequiaandyô ljo'che<sup>n</sup> na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñ'e'ndyô. Meii<sup>n</sup> na nlatye'na ja oo meii<sup>n</sup> na nlacuee'na ja cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Ta Jesús maxje<sup>n</sup> ñecuaato.

<sup>14</sup>Ticandaa nl'aayâ nlalcwaa<sup>n</sup>â jom na wja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' chii 'ndyaatooyâ, ndo' l'uuyâ:

—Cats'aa Ta Ty'oots'om yuu na l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

<sup>15</sup>Jnda jo' mana jla'jndaa'ndyô saawaayâ Jerusalén. <sup>16</sup>Ndo' cwantindyô nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e'ndyô. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Mnasón. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ndo' jaach'ee xuee na matseyoom'm. Waa' jom ljoo'ndyô.

### Pablo tjacanoom'm Jacobo

<sup>17</sup>Quia na jnda squiaayâ Jerusalén, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' to'ñoomna já ñequio na neii<sup>n</sup>na. <sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ ñ'e<sup>n</sup> Pablo na m'aa<sup>n</sup> Jacobo. Jo' jo' jnda tjomndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Pablo tqiaa<sup>n</sup> na xma'ndye na'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tcuu tcuu tyot-seineii<sup>n</sup> cha'tso na tyoteijndei<sup>n</sup> Ty'oots'om jom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>20</sup>Ndo' jooa jnda na jndyena na tyotseineii<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena nroom:

—Mayuu' re nn'aa<sup>n</sup>ya saa mantyji' cwanti mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jnda jla'yu'na tsjoom ñjaa<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondyena

cwiluena na jndei'na' na catseicandā ts'a<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>21</sup> Saa jndā jndyena cantyja 'na<sup>n</sup> na 'u xuii' ma'moo<sup>n</sup> ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na cwic'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom naquii' ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Jndā jndyena na matsu' na tacalan'oom'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés. Mati jndā jndyena na matseijndo' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacal'ana costumbre na cwil'aaya ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> tacalacandā<sup>n</sup>ndyena nt'omche<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. <sup>22</sup> Quia jo' ¿chiuu ya nl'aayooya? Ee nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> tsjoomwaa, maxje<sup>n</sup> nntjomndyena quia na jndā jndyena na mam'aa<sup>n</sup>ndyu'. <sup>23</sup> Cwa sa luaa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na nl'uuyâ njom'. Quii'ntaa<sup>n</sup>yâ m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>nom na jndei'na' na cala'candā<sup>n</sup>ndyena cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na jndā tqe<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup> Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, na nlque<sup>n</sup> lju'na' 'o nnom Ty'oots'om. Ndo' cationi'l'ua' cantyja na maca'na' 'o na nlque<sup>n</sup>lju'na' 'o. Quia na jndā t'ioo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na quia jo' ya nnteinqui' nque<sup>n</sup>na. Luaa' catsa' cha nla'no<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na jndā jndyena cantyja 'na<sup>n</sup>. Nliuna na mati 'u matseicandā<sup>n</sup>ndyu' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>25</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos, jndā jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ ljeii na m'a<sup>n</sup>na na tanc'oom' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> judíos. Macandā t'maa<sup>n</sup>yâ na tacwa'na nantquiee na jndā tsa' nn'a<sup>n</sup> ndaa 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Tantquiina niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uoo cantyo'. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana.

### T'uena nawi' Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>26</sup> Quia jo' Pablo seijomñê ñequio ñequiee na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup>. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee s'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> lju'na' jooa jo nnom Ty'oots'om. Jndā chii tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tjatseiañee<sup>n</sup> ntyee cwaa<sup>n</sup> xuee na nla'candā<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na waa ndāna ndo' na ñequiana quioo' na nncwje cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>27</sup> Quia na wjaacandā<sup>n</sup> ntquiee<sup>n</sup> xuee'ñee<sup>n</sup> cantyja na nla'candā<sup>n</sup>ndyena, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuaa Asia nty'iaana Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' chii tyola'jmei<sup>n</sup>'na cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' t'uena Pablo. <sup>28</sup> Jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> tyola'xuaana jluena:

—'O re nn'aa<sup>n</sup>ya Israel catei'jndei'yo' jā ee luaa ts'a<sup>n</sup> na ñetonom cha'tso njoom. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom nacjoo cha'tsondyo ñequio nacjoo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ndo' nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Ndo' nchii macandā luaa', mati jndā jndyochom nt'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Jo' na jndā seits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna' na matseixma<sup>n</sup>'na cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>29</sup> Luaa' tyoluena ee cwe' na nty'i-aana Pablo naquii' tsjoom ñequio ts'a<sup>n</sup> na nchii judío na jndyu Trófimo, jom ts'a<sup>n</sup> Éfeso, jo' chii jla'tiuuna na tjañ'oom Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom jla'jmei<sup>n</sup>'ndyena. Maje' maje'ndyo jla'tjomndyena. T'uena Pablo, ty'eñ'omtscoo<sup>n</sup>ndyena jom, tjeii'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā jo' ntyja ntyja jla'cu'na ndyueel'a juuna'. <sup>31</sup> Manla'cuae<sup>n</sup>'na jom saa majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee' ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa sondaro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom Jerusalén cwila'jmei<sup>n</sup>'ndyena. <sup>32</sup> Jo' chii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mantyja tjachom sondaro ñequio capeita<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom cwii cwii

sia<sup>n</sup>to sondaro<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei ty'ena yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye. Quia na nty'iaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' mañoom' 'ndyena na cwi<sup>t</sup>jaa'na Pablo. <sup>33</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa sondaro, quia na jnda tyjee'cañoom, sa<sup>n</sup>ntjoom sondaro na cat'uena Pablo, cala'tye<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio we l'uaancjo. Jnda chii tax'ee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Pablo ndo' ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye tiñe'cwii ñ'oom tyola'xuaana. Cwe' c'uaato ndyueena. Ndo' na luaa' tileicaljeii<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Yati sa<sup>n</sup>ntjoom sondaro na c'ooñ'omna Pablo w'aa yuu na cwic'ee<sup>n</sup>na. <sup>35</sup>Quia na jnda tqiiena tioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaqueie' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup> jla'wena Pablo ee manchjena' jom na cwajndii cwil'a nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>36</sup>Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'entyjona. Tacwaxua ndyueena, tyoluena:

—Calacue'yo' jom.

**Pablo macaa<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

<sup>37</sup>Mann'ooñ'om sondaro Pablo naquii' w'aa ndo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa sondaro:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> cwii ñ'oom njom'?

Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa 'na<sup>n</sup> ñ'oom griego? <sup>38</sup>Quia jo' aa nchii ts'a<sup>n</sup> egipto 'u na nmeii<sup>n</sup>ndyo ñe-seiweñe nacjoo' gobiernom na seitjoom cwii ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye na tjachom joona ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>39</sup>Ndo' t'o Pablo nnom tyo na cwiluitquieñe:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Ja tuiindy<sup>n</sup> tsjoom Tarso, tsjoom t'ma<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom ndyuaa Cilicia. Saa mats'aaya ty'oo njom' quiaa' ñ'om' na nntseina<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Quia jo' teintyjee' Pablo cjoo' ntioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaqueie' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Seiwee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na waa na nntsoom. Quia jo' jla'che<sup>n</sup>na, seinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo.

**22** Matsoom: —O ta ñequio 'o re nn'a<sup>n</sup>ya, candye'yo' nntseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>2</sup>Quia na jndyena na seinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo, jla'che<sup>n</sup>na, tyoque<sup>n</sup>tina cwenta.

<sup>3</sup>Matsoom ndaana:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Tuiindy<sup>n</sup> tsjoom Tarso ndyuaa Cilicia, saa tjowijndoya tsjoom Jerusalénwaa na tyotsei'na<sup>n</sup>ya na tyo'mo<sup>n</sup> maestro Gamaliel noo<sup>n</sup>. Jom tcuu tyo'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na tyoleiñ'om welooya na ñet'om teiyo. Ñequio na xcwee' ts'oo<sup>n</sup>ya mandin-tjo<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om majo'ti cha'x-je<sup>n</sup> na xcwee' n'om' 'o na cwindye'n-tjom'yo' nnoom. <sup>4</sup>Ja ñetco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natoo' Jesús, hasta s'a na tja joona. Tyowjaya na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu, tyoti<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>ya joona w'aancjo. <sup>5</sup>Nquii tyee na cwiluitquieñe ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa'yo' manquiuna na to'ño<sup>n</sup> carta lueena na nncjoñ'o<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tjocacho<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na ñe-quiona w'aancjo ñjaa<sup>n</sup>ñe Jerusalén na nntioomna cantyja na cwila'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> cantyja na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup>Tsoti Pablo:

—Xcwe na wa'njoo<sup>n</sup> nato na jo Damasco na manndyoo' nncuaya, ndo' cha'na quiajmei<sup>n</sup> ñejomto tioo chom ndioche<sup>n</sup> nacañomya. Jna<sup>n</sup>na'

cañoom'luee ndo' jee<sup>n</sup> ndya' xueena'.  
<sup>7</sup>Quia jo' tioonduo nomtyuaa ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, matso: "Aa ndi' Saulo, ¿chiiu na maco'wi' ja?"<sup>8</sup>Ndo' t'oya: "¿Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?" Quia jo' tso noo<sup>n</sup>: "Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret na maco'wi'." <sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo nty'iaana chom'ñee<sup>n</sup> ndo' tyuena, saa t'candyena ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>10</sup>Ndo' tsjooya: "¿Chiiu nnts'aayo Ta?" Quia jo' matsoom noo<sup>n</sup>: "Quicantya', cja' quii' tsjoom Damasco. Jo' jo' nndi' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya na nnts'a'." <sup>11</sup>Seinchjaa<sup>n</sup>'na' ja na jee<sup>n</sup> ndya' xuee chom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwe' ts'oo ty'et'uena chii tuaya Damasco.

<sup>12</sup>'Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Ananías. Jom ñequio na xcwee' ts'oom matseicanaa<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyotjeii'yana jom. <sup>13</sup>Tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. Matsoom noo<sup>n</sup>: "U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo canty'ia'nda'." Ndo' majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquionnda'a, mana teitquioo'ñê nty'ia. <sup>14</sup>Tsotyee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: "Nquii Ty'oots'om cwentaa welooya na ñet'om teiyo majnda seijndaa'ñê na 'u nljei' chiiu waa na l'ue ts'oom. 'U nnty'ia' nquii Jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tja jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, ndo' na nndi' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> njom'. <sup>15</sup>Ee nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Nntsu' ndaana cantyja na jnda nty'ia' jom ndo' na jnda jndi' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> njom'. <sup>16</sup>Quia jo' ¿ljo' meindo' je'? Quicantya' ndo' cwits'oomndyu'. Ca<sup>n</sup> nnom Ta Jesús na catseiljoom'm 'u jna<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>."

### **Matseinei<sup>n</sup> Pablo na jñom Ty'oots'om jom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos**

<sup>17</sup>Tsoti Pablo:

—Quia na jnda jndyoolcwa'a ñjaa<sup>n</sup>'ñe Jerusalén waa na tco'na' noo<sup>n</sup> naquii'

wats'om t'ma<sup>n</sup> xcwe na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Nty'iaaya Jesús. Matsoom noo<sup>n</sup>: "Catseityua' calui' quii' tsjoomwaa ee xocandyee nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya."<sup>19</sup>Quia jo' tsjoo nnoom: "Nquieena, Ta, nquiuna na ja tyojoquia'a naquii' cha'tso lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Nquiuna na tyocwjaa'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' tyotioo<sup>n</sup>ya jona w'aancjo. <sup>20</sup>Ndo' quia na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban, ts'a<sup>n</sup> na tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>, ja ñ'a<sup>n</sup>ya. Seijomndyo na cal'ana na ljo' jom, ndo' tyots'aa cwenta liaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jla'cuee'na jom." <sup>21</sup>Saa matso Ta Jesús noo<sup>n</sup>: "Cja', ee tquia majño<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos."

### **Pablo m'aa<sup>n</sup> l'q ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro**

<sup>22</sup>Tyotque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo, saa quia na tsoom ñ'oomwaa' taticandyetina. To'na tyolaxuaana. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> sondaro:

—Calacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee tacatseixmaa<sup>n</sup> na nncwanoom'm.

<sup>23</sup>Jndei tyola'xuaana. Tjeii'na liaana, tyola'caandyena jona' na jee<sup>n</sup> ndya' lioona. Ndo' tyotju'ndyeendyena ts'ojnda<sup>n</sup> na ticuee' n'omna. <sup>24</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro sa'ntjoom na c'ooñ'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Pablo naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Matsoom:

—Catja'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup> ee ñe'caljeiia chiiu na jee<sup>n</sup> jla'xuaa nn'a<sup>n</sup> nacjoom'm.

<sup>25</sup>Quia jo' jla'tye<sup>n</sup>na jom na nntjaa'na jom. Saa tsoom nnom capeita<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntja'yo' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma ndo' tyoowijndaa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>Ndo' capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa<sup>n</sup> cha'tso sondaro. Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Catsa' cwenta na luaa' ñe'catsa' ñ'e' tsa'm'aa' ee tseixmaa' ts'a' tsjoom Roma.

<sup>27</sup> Quia jo' ts'a' na cwiluiitquieñe ndaa sondaro tjaa' na m'aa' Pablo. Matsoom:

—Catsu' noo' ¿aa ts'a' tsjoom Roma matsei'xma'?

Ndo' t'oo' matsoom:

—Mayuu' na jo' ja.

<sup>28</sup> Quia jo' tso ts'a' na cwiluiitquieñe ndaa sondaro:

—Ja t'maa' s'om tquiaya chii tseixma'ya ts'a' tsjoom Roma.

Matso Pablo nnom:

—Saa ja cantyja na tuiindyö tseixma'ya jo'.

<sup>29</sup> Jo' chii sondaro na manntjaa' Pablo mana 'ndyena jom, tei'ndyona nacañom'm. Ndo' ts'a' na cwiluiitquieñe ndaa'na quia na ñee' na ts'a' tsjoom Roma matseixma' Pablo ty'uee' ee nque' sa'ntjoom na cwitye'ñe tsa'ñee'.

### **Pablo m'aa' jo ndaa na'ma'n'iaa' 'naa' nn'a' judíos**

<sup>30</sup> Saa juu tsa' na cwiluiitquieñe ndaa sondaro ñe'caljeii' chiuu na cwique' nn'a' judíos ñ'oom nacjoo' Pablo. Jo' chii teincoo cwiiche' xuee sa'ntjoom na catjomndye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tso na'ma'n'iaa' 'naa' nn'a' judíos. Jnda chii seicanaa'a' l'uaancjo na chu'tye'ñe Pablo, tjañ'oom tsa'ñee' jo ndaa na'ma'n'iaa'ñee'.

**23** Pablo nty'iaa'a' ndaa na'ma'n'iaa' 'naa' nn'a' judíos. Matsoom ndaa'na:

—Ja ntyjii, 'o re nn'a'ya, cha'tso xuee na jnda jndyowana' ñequii'che' mats'aaya cantyja na matsei'no'a na maty'iomna' jo nnom Ty'oots'om.

<sup>2</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe, tsa' na jndyu Ananías, sa'ntjoom nn'a' na meintyjee' nacañoom' Pablo na catmei-i'na nda' 'ndyoo tsa'ñee'. <sup>3</sup> Ndo' jo' matso Pablo nnom tyee'ñee'.

—Ty'oots'om nlco'wee'e' 'u ee 'u ts'a' na we waa mache'. 'U matsei'xma' na nncu'xe' ja cha'xje' na matso ljeii na tqe' Moisés saa matsul' na catjaa' nn'a' ja meii' ljeii'ñee' matsona' na ticwanaa'.

<sup>4</sup> Ndo' nn'a' na meintyjee' jo' jo' tyoluena nnom Pablo:

—¿Chiuu na matsei'nei' ñ'oom na matseijnaa'na' tyee na cwiluiitquieñe na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om?

<sup>5</sup> Matso Pablo:

“O re nn'a'ya, ticaljeiyya na jom tyee na cwiluiitquieñe. Ee mayuu' ñ'oom' Ty'oots'om na maxje' waa na jnda teiljeina' matsona' na tintseinei' ts'a' ñ'oom na matseijnaa'na' ts'a' na cwiluiitquieñe ndaa nn'a' tsjom'm.”

<sup>6</sup> Pablo ntyjee' na we ndii' na'ma'n'iaa' na matseinei' ndaa. Nt'omndye joona cwilaxma'na tmaa' nn'a' judíos na jndyu saduceos. Ndo' nt'omndye joona cwilaxma'na tmaa' fariseos. Jo' chii jndei' seinei', tsoom:

—O re nn'a'ya ja tseixma'ya fariseo. Mati tsoty'a majo' jom. Saa 'o cwitu'xe'yo' ja cwe' nc'e na matseyu'a na nnta'ndo'xco nn'a' na jnda tja.

<sup>7</sup> Quia na jnda tsoom na nmeii', jla'n-tja'ndye nn'a' fariseos ñ'e' saduceos. Taticatjoom' jla'nei'na. <sup>8</sup> Ee nn'a' saduceos cwiluena xocatando'nnda' nn'a' na jnda tja, mei' ángel mei' espíritu, tjaa'na'. Saa nn'a' fariseos cwilayu'na na m'a' ángel, ndo' na m'aa' espíritu ndo' na nntando'nnda' nn'a' na jnda tja. <sup>9</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a' na tjomndye tacwaxua ndyueena na tyolantja'ndyena. Ndo' nt'om nn'a' na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés na laxma' nn'a' fariseos tei'cantyjana, jluena:

—Tsa'm'aa' tjaa jnaa'a' coliuuyâ. Ndo' xe' mayuu' na seinei' cwii espíritu oo cwii ángel nnoom, quia jo' tantsaaya nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Jee' cwajndii tyolantja'ndyena hasta ty'ue ts'a' na cwiluiitquieñe

ndaꝯ sondaro. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na Pablo. Jo' chii sa<sup>n</sup>ntjoom na c'oocatjeii'ndye sondaro tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, c'ooñ'omnnda'na jom naquii' w'aa yuu cwic'ee'na.

<sup>11</sup> Quia na jnda teijaa<sup>n</sup> teitquioo'ñe Ta Jesús nnom Pablo, matso nnom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>'ndyu' ts'om', ee cha'na jnda tjei'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya naquii' tsjoom Jerusalénwaa, malaa'ti' nncwiji'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya tsjoom Roma.

### **Cantyja na cwiwijndaa' chiiu nla'cuee'na Pablo**

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos jla'jomndyena. Tque<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>na cwii ñ'oom na w'ii nacjooona na tacwa'na tacwena ndaa hasta xe<sup>n</sup> jnda jla'cuee'na Pablo. <sup>13</sup> Teinom wen'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>'-tye<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cjoo'. <sup>14</sup> Ty'e na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Jâ jnda tqua<sup>n</sup>'tyaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom na w'ii nacjooyâ na tacwaa'â hasta cue'jindyee Pablo nl'aayâ. <sup>15</sup> Ndo' je' je' 'o ñequio cha'tso na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, cata<sup>n</sup>'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa sondaro na 'io catseicwanoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Cal'a'yo' na ndoo' na tcuuti ñe'cata'x'eendyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jâ m'aa<sup>n</sup>'c'eendyo' na nlcuaa'â jom cwii tjooche<sup>n</sup> na nlquie'ñ'omna jom na m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>16</sup> Saa tyochjoo jnda yuscu tyjee Pablo jndii na ljo' nl'ana. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup> sondaro. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> se-icañee<sup>n</sup> Pablo na ljo'. <sup>17</sup> Quia jo' Pablo t'maa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Cja'ñ'oom'ya' tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa'yo' ee waa ñ'oom na nntsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Quia jo' capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjañ'oom tyochjoo yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñeti ndaana. Matsoom:

—Nquii praso Pablo t'maa<sup>n</sup> ja. Tcaa<sup>n</sup> na candyoñ'o<sup>n</sup> tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>, ee waa na nntsoom njom'.

<sup>19</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana t'uee<sup>n</sup> ts'o tyochjoo, tjañ'oom juu yuu na ñe'wendyena. Tax'eeñe nnom, matsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñe'catsu' noo<sup>n</sup>'?

<sup>20</sup> Quia jo' matso tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos jnda t'ma<sup>n</sup>na na nta<sup>n</sup>na njom' na 'io nntseicwanom' Pablo na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na. Nl'ana na ndoo' ñe'cata'x'eeti na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Saa 'u tintseyu' na ljo' ee joona teinom wen'aa<sup>n</sup>ndyena na m'a<sup>n</sup>'c'eendyena na nla'cuee'na jom. Jnda ta'wi'ndye che<sup>n</sup>'nquieena na tacwa'na ndo' tacwena hasta xje<sup>n</sup> na nla'cuee'che<sup>n</sup>na jom. Je' macanda<sup>n</sup> cwii meindoo'na xe<sup>n</sup> chiiu nntsu' 'u.

<sup>22</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa sondaro seicoom'm 'ndyoo tyochjoo'ñee<sup>n</sup> na tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda seicandii jom ñ'oomwaa'. Jnda chii jñoom tyochjoo'ñee<sup>n</sup>.

### **Cwilacwanomna Pablo na m'aa<sup>n</sup> gobiernom Félix**

<sup>23</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa sondaro t'maa<sup>n</sup> we capeita<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ntjoom na cala'jndaa'ndyena we sia<sup>n</sup>'nto sondaro na cwi'ooca' nc'ee' ñequio ndyeeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui sondaro na ntyjondye catso ndo' we sia<sup>n</sup>'nto sondaro na cwile-icho ncjo lantsa. Sa<sup>n</sup>'ntjoom na ñjee<sup>n</sup> na teijaa<sup>n</sup> nlui' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nnc'oona tsjoom Cesarea. <sup>24</sup> Mati tsoom na cala-jndaa'ndyena quioo' na nncjaawa'ljoo Pablo, ndo' ya ya cal'ana cwenta jom cha mati ya nncue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Félix ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. <sup>25</sup> Ndo' seiljei<sup>n</sup> cwii carta na 'ooñ'omna na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.



<sup>26</sup> Matsona': "Ja Claudio Lisias matseicwano<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyu' 'u ta gobiernom Félix. <sup>27</sup> Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos jom ndo' mawaa na nla'cuee'na jom. Saa quia na jndiia na jom matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma jo' na saayâ ñ'e<sup>n</sup> sondaro 'na'ya. Tjeii'ndyo jom luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nlejinda'ya chiuu na cwique<sup>n</sup> na ñ'oom nacjoom'm. Jo' chii yati tjoñ'o<sup>n</sup> jom jo ndaa na'ma'n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndo' ljeiya na cwe' cwique'tona ñ'oom nacjoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na cwileiñ'om nquieena. Saa nchaa l'uu waa ljo' s'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñê w'aañcjo. <sup>30</sup> Saa jndiia na cwindoo nn'a<sup>n</sup> jom. Jo' chii matseicwano<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup>. Ndo' mati matsjoo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom nacjoom'm na c'oona na m'aa<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyeyana ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwe' la'ti' waa na matsjoo."

<sup>31</sup> Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> jla'candana ñ'oom na sa'ntjom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaana. Ty'eñ'omna Pablo natsjom hasta na tqienua tsjoom Antípatris. <sup>32</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee sondaro na cwi'ooca' n'ee' ty'elcwee'na w'aa yuu cwic'ee'na. Ndo' sondaro na ntyjondye catso ty'eca'ndyena Pablo. <sup>33</sup> Jnda na tqienua Cesarea, tqienua carta na ñ'omna nnom gobiernom ndo' tioona cwenta Pablo l'oo<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Quia sei'naa<sup>n</sup> gobiernom carta'ñee<sup>n</sup>, ta'x'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Pablo cwaa<sup>n</sup> ts'ondaa jna<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Cilicia. <sup>35</sup> Jo' chii matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Quiejndyee nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom cjo' quia jo' nndiia ñ'oom 'ndyo' ndo' nlejinda'ya.

Ndo' sa'ntjoom na cal'a sondaro cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup> na jndo' Herodes na tuii.

### Pablo matseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jo nnom Félix

**24** Xuee jnda 'om tjacue Ananías tsjoom Cesarea. Jom tyeen na cwiluitquieñe. Mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Jerusalén ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jnda na tqienua Cesarea ty'entyjaa'na gobiernom na ñ'e'quienua jnaa<sup>n</sup> Pablo. Mati Tértulo, ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup>ti na nntseitjoom<sup>n</sup> ñ'oom, tjañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>2</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe gobiernom Pablo. Jnda chii to' Tértulo tyoñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> Pablo. Tsoom nnom gobiernom:

—Cwe' cantyja na jndo' ts'om' 'u ta Félix cwic'aa<sup>n</sup>yâ na tjaa'na<sup>n</sup> ntia' quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'jndaa'ndyu'ti' naquii' njoommeii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jo' chii já cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cwil'uuyâ na quian'ua' cha'tso naya na mache'. <sup>4</sup> Saa tica<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> jndye ñ'oom nla'cachjuuyâ 'u. Maca<sup>n</sup>a cwii naya'ñee<sup>n</sup> njom' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ljo' nl'uuyâ meii<sup>n</sup> na tiyo. <sup>5</sup> Já jnda jliuuyâ Pablom'aa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tia ljo' mach'ee<sup>n</sup>. Tia' macwjaa'ñê já nn'a<sup>n</sup> judíos cha'waa tsjoomnancue. Ndo' majuutyee<sup>n</sup> cwiluiñê xque<sup>n</sup> ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Nazaret. <sup>6</sup> Ñe'c-jaachom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ. Ndo' na lu-aa' nnts'aa<sup>n</sup> nntseits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna'. Jo' chii já t'uaayâ jom na ñe'catu'xaa<sup>n</sup>yâ jom ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup> Saa tjacatii'ñe nquii Claudio Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa sondaro. Ndo' ñequio na jndei'na' tjacwjii'ñê Pablom'aa<sup>n</sup> luayâ. <sup>8</sup> Tsoom na já nn'a<sup>n</sup> na cwiquaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom nacjoo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> quiioyâ na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' 'u nndaa<sup>n</sup> nncwax'e' nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' nljei' na mayuu' cha'tso ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup>yâ nacjoom'm.

<sup>9</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Tértulo jla'jomndyena. Jluena na mayuu' na luaa' waa. <sup>10</sup>Quia jo' gobier-nom s'oo' l'oo<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> Pablo. Jo' chii t'ò Pablo matsoom:

—Ntyjiyaya 'u ta na jndye ndyu macu'xe<sup>n</sup> ndyuaa njoomyâ. Jo' chii t'ma<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oya 'ndyo'. <sup>11</sup>Ja cwe' jndâ'ti canchoo'we xuee na t'jowaa Jerusalén na t'jocatseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om, ndo' 'u ta nndaâ nljei' na mayuu' na ljo'. <sup>12</sup>Ja mei<sup>n</sup>cwii t'icatseintja'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticwjaa'ndyo tia' nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'u oo mei<sup>n</sup>quia joo naquii' tsjoom. <sup>13</sup>Jo' chii na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> xocalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoya. <sup>14</sup>Saa xonquiu'nn'a<sup>n</sup>ya 'u ta. Ja maxje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye weloya na ñet'om teiyo. M'aa<sup>n</sup>ya na matseijomndyo majuu nato xco na cwilue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na tachii jo'ndyo. Saa tiyuu' na tachii jo'ndyo ee matseyiu'a cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>15</sup>Ja ljo'waayu ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa'ya n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. Ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndâ t'jâ nnta'ndo'nnda' mei<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jndâ jlui'ya oo mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii maque<sup>n</sup>ndyo na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya na tico'tiana' ntyjiya jo nnom Ty'oots'om ndo' ticatseitjoondyo mei<sup>n</sup> nnom jom mei<sup>n</sup> jo ndââ nn'a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>'Je' jnda s'aa xuee na tacoca ndyuaa tsjomya Jerusalén. Jo' chii t'jocwa'a na ññe'quiaya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mati na nnts'aaya naya nn'a<sup>n</sup> ndyuaaya. <sup>18</sup>Majo' mats'aaya naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndâ tque<sup>n</sup>lju'ndyo cha'xje<sup>n</sup> costumbre na cwil'aayâ nnom Ty'oots'om. Nchii na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' mei<sup>n</sup> nchii c'uaa

ndyueena na cwila'ntja'ndyena. Saa jndâ na tque<sup>n</sup>lju'ndyo cwanti nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuaa Asia jliuna ja jo' jo'. <sup>19</sup>Maty'iomna' na nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quiocaluena njom' xe<sup>n</sup> na mayuu' waa ñ'oom na cwituee'na nacjoya. <sup>20</sup>Oo xe<sup>n</sup> tinquio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' calue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ljo' waa na tis'a jliuna na s'aaya quia na tyom'aa'ya jo ndââ na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>21</sup>Macandâ cwii waa na c'uaa seinã'ya quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsjooya ndaana: “Meintyjaa'a jo ndââ'yo' xuee je' na cwitu'xe<sup>n</sup>yo' ja cwe' nc'e na matseyiu'a na nta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndâ tja.”

<sup>22</sup>Ndo' Félix mantyjiitcuuñê chiuu waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Jo' chii t'icatsein'oom'ñê nn'a<sup>n</sup> na tquion- quia jnaa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Quia na nncwjee' nquii Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndââ sondaro, nncwax'atya ñ'om cha nljeijndaa'ndyo ñ'oom na cwindu'yo'.

<sup>23</sup>Ndo' jo' sa'ntjom Félix capeita<sup>n</sup> na call'ana cventa Pablo na cwe' nnc'oomj- na'yaa<sup>n</sup> ndo' nchii na nla'cu'na na nnquiocajndoo' nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jom.

<sup>24</sup>Tyoowijndyeché<sup>n</sup> xuee matyjee'n- nda' Félix ndi ñ'e<sup>n</sup> scoom'm Drusila, ts'a<sup>n</sup> judía. Tquee<sup>n</sup>ñê Pablo na nndyena nnt- seinei<sup>n</sup> cantyja na nntseyiu' ts'a<sup>n</sup> ñe- quio Jesucristo. <sup>25</sup>Quia jo' Pablo ty- otseinei<sup>n</sup> na cats'aa ts'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' na tiñequiaañe ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> yuu na tis'a. Mati tyotseinei<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nncuee' xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia na jndii Félix ñ'oommei<sup>n</sup>, ty'uee<sup>n</sup>. Mana tsoom nnom Pablo:

—Cja'nnda' je'. Nnty'iaa cwaa<sup>n</sup> na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' ja, nlquee<sup>n</sup>ndyonna'a<sup>n</sup> 'u.

<sup>26</sup>Mati macantyyaa' ts'om Félix na nntso Pablo nnom aa xoquiñoom s'om cha nntseicandyaañê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii

jndye ndii' tyoquee<sup>n</sup>ñê Pablo na tyola'nei<sup>n</sup>na. <sup>27</sup>Jndā teinom we chu na m'aa<sup>n</sup> Pablo jo' jo' teijndyooñe gobiernom Félix, toñom Porcio Festo. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> l'ue ts'om Félix na cala'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos na jom ya ts'a<sup>n</sup>ñê, 'ñee<sup>n</sup> Pablo na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na praso.

### Pablo matseinei<sup>n</sup> jo nnom Festo

**25** Jndāti ndyee xuee na mam'aa<sup>n</sup> Festo ts'iaa<sup>n</sup> quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Cesarea tjaa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup>Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndāa nn'a<sup>n</sup> judíos ty'enquiana jnaa<sup>n</sup> Pablo nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cwii naya'ñee<sup>n</sup> na cjaacandyooñe Pablo. Ta<sup>n</sup>na na ljo' ee jndā jla'tiuuna na nndoo<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nato na nla'cuee'na juu. <sup>4</sup>Saa Festo tinquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Tsoom ndāana:

—Pablo maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> praso Cesarea ndo' ja tajndye cwii tjoo<sup>n</sup> na nncjolewā'la jo' jo'. <sup>5</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendyo' tsa'yo' Cesarea ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Jo' jo' nñe'quia'yo' jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ñe'ñee<sup>n</sup> ñe'qui xuee ljoo'ñe Festo Jerusalén. Jndā chii tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Cesarea. Teincoo cwiiiche<sup>n</sup> xuee tjawacatyee<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup> quiwacatyee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. Sa<sup>n</sup>ntjoom na quioñ'omna Pablo. <sup>7</sup>Quia na jndā tyjee' Pablo, mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na tqiiona Cesarea na jna<sup>n</sup>na Jerusalén. Ty'ela'-candyoo'ndyena nacañom'm. Ndo' t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyol'ana sãa ticalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoom'm. <sup>8</sup>Quia jo' tso Pablo na tiyuu' ñ'oom na cwiluena. Tsoom:

—Ja mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na cotseitjoondyo mei<sup>n</sup> na cjoo' ljei na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> na cjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>9</sup>Saa Festo l'ue ts'oom na c'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii tsoom nnom Pablo:

—¿Aa ñe'cja' Jerusalén na jo' jo' nleijndaa'ya ñ'oom 'na<sup>n</sup> na nncu'xā'ya 'u?

<sup>10</sup>Matso Pablo nnoom:

—Je' mameintyjaa'la jo njom' 'u ta yuu na maty'iomna' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo ee 'u waa na matsei'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ee nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa na cotseitjoondyo ndāana ndo' mantyi'ya' na ljo'. <sup>11</sup>Ja nñequiaandyo na nnc'io<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa na maty'iomna' na c'io<sup>n</sup> na nntioo'ya jna'ya. Saa tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoya. Jo' chii ticwanaa<sup>n</sup> na nñequiaa ts'a<sup>n</sup> ja lueena. Ja maca<sup>n</sup>'a na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> ja.

<sup>12</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> Festo ñequio na<sup>n</sup>tquie. Jndā chii tsoom nnom Pablo:

—Jndā tca<sup>n</sup> ñ'oom na tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> 'u. Jo' chii maxje<sup>n</sup> wja' na m'aa<sup>n</sup> jom.

### Matseinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa

<sup>13</sup>Jndā teinom cwantindyo xuee ndo' tuee' Agripa tsjoom Cesarea ñequio tyjee<sup>n</sup> Berenice. Ty'enquiana na xma<sup>n</sup>ñe Festo. Agripa'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>14</sup>Jndye xuee ljoo'ndyena jo' jo'. Jo' chii seinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ljoo m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na 'ndii Félix na praso juu. <sup>15</sup>Quia na tjōya Jerusalén, ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndāa nn'a<sup>n</sup> judíos tyoñe'quiaa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>ya. Tyota<sup>n</sup>na na catsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>ya na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa tsjoo ndāana na tiquil'a nn'a<sup>n</sup> romanos na cwe' nncue'to ts'a<sup>n</sup>. Najndyee nntjomndye nn'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> nluena ljo' s'aa ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nquii ts'a<sup>n</sup> nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Jo' chii quia na jndā

tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> tícateseyoo<sup>n</sup>ndyo. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mana tjowa<sup>n</sup>-catya<sup>n</sup>ya yuu na maxje<sup>n</sup> quiwa<sup>n</sup>catya<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup> na cjaacandyoo<sup>n</sup>ñe Pablo. <sup>18</sup>Seitiuuya aa nchii t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> quia na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>a tiyuu<sup>n</sup> na waa ljo<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Macanda cwila<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>ndyena ñe<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena ndo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ee jnda<sup>n</sup> tue<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> Pablo matsoom na mawando<sup>n</sup>xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa<sup>n</sup> ja ticaljeii chiuu nnts'aayo na nntseijndaa<sup>n</sup>ndyo ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo<sup>n</sup> chii tax'aya<sup>n</sup> ndyoo Pablo aa ya na wja<sup>n</sup> Jerusalén na jo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> nncu<sup>n</sup>xa<sup>n</sup>ya jom cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa<sup>n</sup> jom tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu<sup>n</sup>xen<sup>n</sup> jom. Jo<sup>n</sup> chii sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya na caljoo<sup>n</sup>ñe na praso jom hasta xje<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> ñjño<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Quia jo<sup>n</sup> matso Agripa nnom Festo:

—Mati ja ñe<sup>n</sup>candiiya na nntseinei<sup>n</sup>.

Matso Festo nnoom:

—Ioche<sup>n</sup> nndi<sup>n</sup> nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Teincoo, quia ljo<sup>n</sup> Agripa ñequio Berenice tcwee<sup>n</sup>na liaa na jee<sup>n</sup> ndya<sup>n</sup> ya. Ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Festo. Ty'equie<sup>n</sup>na naquii<sup>n</sup> w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> sondaro ndo<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii<sup>n</sup> tsjoom. Quia jo<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ntjom Festo na c'oo<sup>n</sup>c'omna Pablo. <sup>24</sup>Ndo<sup>n</sup> matso Festo:

—'U ta Agripa ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>, macwinty'ia<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>. Cha<sup>n</sup>tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo<sup>n</sup> mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Cesarea cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom<sup>n</sup>m. Jndei<sup>n</sup> ndyueena cwiluena na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Saa<sup>n</sup> ja jnda<sup>n</sup> ljeiya na tjaa ljo<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu<sup>n</sup>xen<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Jo<sup>n</sup> chii jnda<sup>n</sup> seitiuuya na nntseicwano<sup>n</sup>ya jom na

m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na majndaa<sup>n</sup> na nntseiljeiya na m'aa<sup>n</sup> ta tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jndyoñ'o<sup>n</sup>ya jom jo ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>, ndo<sup>n</sup> majndeitiche<sup>n</sup> jo njom<sup>n</sup> 'u ta Agripa. L'ue ts'oo<sup>n</sup>ya na nncwaxe<sup>n</sup> nnoom. Aa nchii nleijndaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseiljeiya. <sup>27</sup>Ee ja matsjoo<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na nntseicwano<sup>n</sup>ya cwii praso ndo<sup>n</sup> ticatsjoo<sup>n</sup>ya chiuu waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Pablo ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Agripa

**26** Quia jo<sup>n</sup> matso Agripa nnom Pablo:

—Wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>.

Seintyja Pablo ts'oo<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Matsoom:

—Mañequiaana<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ya, 'u rey Agripa, na nndi<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyo nncō xuee je<sup>n</sup>. Nntsjooya cantyja na ntyjiiya na mei<sup>n</sup>chjoo<sup>n</sup> tiyuu<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos nacjoya. <sup>3</sup>Ee 'u mantyjii<sup>n</sup>ya cha<sup>n</sup>tso costumbre na cwil'aa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio cha<sup>n</sup>tso ñ'oom na tileicatjoom<sup>n</sup> m'maa<sup>n</sup>yâ. Jo<sup>n</sup> chii mats'aa ty'oo njom<sup>n</sup> na c'oom<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup> na nndi<sup>n</sup> ñ'oom na nntsjooy.

### Chiuu tyom'aa<sup>n</sup> Pablo cwii tjoche<sup>n</sup> na nlcwe<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Tsoti Pablo:

—Cha<sup>n</sup>tsondye nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos manquiuyana chiuu na ñet'oo<sup>n</sup>ya quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> na cachjoondyo ndyuaa tsjomya ndo<sup>n</sup> mati na ñet'oo<sup>n</sup>ya tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup>Toom cwe<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>tiuuna na nntjeiyuu<sup>n</sup>ndyena na mats'a<sup>n</sup> fariseo ja ee jnda<sup>n</sup> jaach'ee xuee manquiuna na ljo<sup>n</sup>. Manquiuna na mats'aa cha<sup>n</sup>na cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>candatina chiuu na t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup>Je<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya ljoo na nntu<sup>n</sup>xen<sup>n</sup>ndyo cwe<sup>n</sup> ee ntyjiiyaya naquii<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na nnta<sup>n</sup>ndo<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja. Ee luaa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> welooyâ

na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. Ja ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue'ntyjo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.<sup>7</sup> Ndo' cha'tso na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nc'iaayâ nn'a<sup>n</sup> Israel majo'ti ntyjaa'ya n'omna na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja. Jo' na tic'oomeintyjee'na na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'omna. Ndo' ja, nc'e na maluaa' ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya, 'u ta Agripa, jo' na jndâ tqe<sup>n</sup> nt'om nc'iaya nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjya.<sup>8</sup> Ticatsona' na cwila'tiuu'yo' na tiyuu' na matseilcwinnda' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndâ tja.

### Ñetco'wi' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'

<sup>9</sup> Tsoti Pablo:

—Nncō tyotseitiuuya na maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nlcōo'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.<sup>10</sup> Ndo' mayuu' na tcoo'wi'a nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom Jerusalén. Jndye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om tiōo<sup>n</sup>ya w'aancjo ñ'oom ndyuee ntyee na cwiluitquiendye. Ndo' mati seijomndyo na tja na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.<sup>11</sup> Jndye ndii' tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> cha'tso lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyol'uee'ndyo chiuu nnts'aa cha catjeii'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja na cwila'yu'. Mayuu'che<sup>n</sup> na seijmei<sup>n</sup>'na' ja hasta mati nt'omche<sup>n</sup> njoom na tquia tjo na tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

### Matseinei<sup>n</sup>nda' Pablo na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> Tsoti Pablo:

—Majo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjo tsjoom Damasco ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluitquiendye na mañequiaana' na jndoya ee ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja.<sup>13</sup> U ta, wa'njoo<sup>n</sup>ya nato, ndo' cha'na quiajmei<sup>n</sup> nty'iaya chom na jna'na' cañoom'luee na xueetina' nchiiti ñe'quioom'. Seixueena' ndioche<sup>n</sup> yuu m'aa<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e'ndyo.<sup>14</sup> Cha'tsondyô tquiaandyô nomtyuaa, ndo' jndiia na

seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> ñequio ñ'oom hebreo. Matso: “Aa ndi' Saulo, ¿chuu na maco'wi' ja? 'U maco'wi'ndyu' che<sup>n</sup>nncu' cha'na matjom quioo'jndyo na mamei<sup>n</sup> ntsio' nnom ts'oom tã na ñ'e<sup>n</sup> matseityuaa' ts'a<sup>n</sup> juuyo'.”<sup>15</sup> Quia jo' tsjoo: “¿Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?” Ndo' matsoom noo<sup>n</sup>: “Ja Jesús tsa<sup>n</sup> na maco'wi'.<sup>16</sup> Saã quicantja', cwintyje', ee ja jndâ teitquioo'ndyo njom' na nnt'io<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'u na nndi'ntjom' noo<sup>n</sup>. Nncwji'yuu'ndyu' ljo' na jndâ nty'ia' je' ndo' mati na quia nnty'i-a'ti' ja.<sup>17</sup> Nncwañoo<sup>n</sup>'a 'u ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ee majño<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.<sup>18</sup> U nntei'jndei' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>'na cha tacal'ana yuu na tia ee jo' matseijomna' cha'cwijom mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na joo<sup>n</sup>ñe. Saã nl'ana yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om ee jo' matseijomna' cha'na mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na xueeñe. Ndo' nnc'oomeintyjee'na na m'a<sup>n</sup>'na nacje 'naa<sup>n</sup> Satanás, nnc'omna nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Cantyja na nla'yu'na ñ'e'ndyo jo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>'na ndo' maxje<sup>n</sup> matjom ndaana cha'xje<sup>n</sup> cwicandaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndâ lju' naquii' n'om.”

### Pablo matseicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Jesús nnoom

<sup>19</sup> Tsoti Pablo:

—Jo' chii seicandaya, 'u rey Agripa, ñ'oom na tso Jesús quia na teitquioo'ñe noo<sup>n</sup>.<sup>20</sup> Najndyee seinaa<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tsjoo na calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>'na, c'oontyjonã naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om. Mati tsjoo na cal'ana yuu na maty'iomyana' cha ca'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu' na jndâ lcwe' n'omna. Jndâ jo' majo'ti seinã<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio cha'waa ts'ondaa Judea. Mati seinã<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.<sup>21</sup> Cwe' jnaa<sup>n</sup>' na tyotseinã<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> jo' na t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja.

<sup>22</sup> Saa mateijndei Ty'oots'om ja. Jo' chii hasta je' ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coluiindy. Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup>chjoo tjaa na matseicwaljoo'a ntyjati cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas na Jluena chiuu waa na quia nluui. <sup>23</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena na maxje<sup>n</sup> wi' nntjom Cristo, nquii na nncwji'n'maa'ñe nn'a<sup>n</sup>. Nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nncwando'xcoom. Jom ts'oo najndyee na nncwando'xco na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda tjaa. Cautyja na nncwando'xcoom m'mo<sup>n</sup>'na' ndaa ja<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nquii Cristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa'ñe nn'a<sup>n</sup>, jnda jndyo.

**Pablo mal'uee'ñê chiuu nnda<sup>n</sup>  
nnts'aa<sup>n</sup> na nntseyiu' Agripa**

<sup>24</sup> Xcwe na matseinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommeii<sup>n</sup> ndo' majndeito t'ō Festo. Jndei seinei<sup>n</sup> matsoom:

—Xque<sup>n</sup> 'u Pablo, matseintjei<sup>n</sup>'na', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye sei'na<sup>n</sup>', jo' na luaa' matjom'.

<sup>25</sup> Saa tso Pablo:

—U ta, ja tjaa'na<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' xquaa<sup>n</sup>. Matseitiuuyaya naquii' xquaa<sup>n</sup> ndo' matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. <sup>26</sup> Luaa m'aa<sup>n</sup> Agripa, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom. Jom tcuu ntyjee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>'. Jo' chii ja ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya jo nnoom ee ntyjiiya na jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>' mantyjee<sup>n</sup> cautyja na jnda tuui, ee nchii na tuui jo' na cwe' wany'iuu'. <sup>27</sup> U ta Agripa, ¿aa matseyiu' ñ'oom na tyola'ljeii profetas? Ja ntyjii na matseyiu' ñ'oom na tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Matso Agripa nnoom:

—U cwaa<sup>n</sup>'ti matseyitiuu' na cwe' chjoowi' ñ'oom na jnda tsu' luaa', mantseyiu'ya ja ñequio Cristo.

<sup>29</sup> Matso Pablo nnom:

—Meii<sup>n</sup> na jndye oo meii<sup>n</sup> na ti-jndye ñ'oom na jnda jndi' tsjoo ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye na matseina<sup>n</sup>ya, toom cwe' na nnts'aa Ty'oots'om na nc'om'yo' cha'na m'aa<sup>n</sup> ja cwe' na nchii na chu'tye<sup>n</sup>ndyo' cha'na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ja, saa na nlayu'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matseyiu'a.

<sup>30</sup> Jnda seinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup>' teintyjee' rey'ñee<sup>n</sup> ñequio gobiernom, ñ'e<sup>n</sup> Berenice, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandy ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup> Jluu'na ch'e<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup> ntyjeena ndaana. Jluena:

—Tjaa ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' na tseixmaa<sup>n</sup>' na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñê w'aancjo.

<sup>32</sup> Tso Agripa nnom Festo:

—Nnda<sup>n</sup> na nndyaañe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' xe<sup>n</sup> nchii na tcaa<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma jom.

**Pablo cwilacwanomna  
jom tsjoom Roma**

**27** Jla'tiuuna na njñoomna Pablo ndyuaa Italia. Jo' chii tioona cwenta jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> praso l'ō capeita<sup>n</sup> na jndyu Julio, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Augusto. Ndo' ja Lucas, tjoñ'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>2</sup> Saacuoyâ w'aandaa. Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Aristarco ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica ndyuaa Macedonia. Ndo' w'aandaa'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' tsjoom Adramitio na wjaana' njoom na m'a<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee ndyuaa Asia. Jnda tuoyâ, mana saayâ. <sup>3</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayâ tsjoom Sidón. Ndo' Pablo, s'aa Julio na wi' ts'om jom. Tquiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na nncjaacando'yaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye ndo' na nntei'x'leeyana jom. <sup>4</sup> Jnda chii saacuonnda<sup>n</sup>'â w'aandaa. Jnaa'yâ tsjoom Sidón. Saanquiandyô nandyee' ndyuaaxe<sup>n</sup>'ncwe Chipre ee jo' jo' tijndeiiti maqui'caljoo jndye sta w'aandaa cautyja na tsaayâ.

<sup>5</sup>Saawi'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nacjee' ndyuuaa Cilicia ñequio ndyuuaa Panfilia. Squiaayâ tsjoom Mira ndyuuaa Licia.

<sup>6</sup>Jo' jo' ljeii capeita<sup>n</sup> w'aandaa na jna'na' tsjoom Alejandria na wjaana' ndyuuaa Italia. Tsoom na jo' cuooyâ. Jo' chii tuooyâ juuna'. <sup>7</sup>Jndye xuee nioom tyotsaayâ. Nc'uaa' chii saacatsquiaayâ ndyeyu yuu na waa tsjoom Gnido. Ndo' na taleicandaq nntsaandyeyuuyâ na ndicwa<sup>n</sup> maqui'caljoo jndye sta w'aandaa, jo' chii saanquiandyô tei'noo<sup>n</sup>yâ ndyuuaa Salmón, saawi'noo<sup>n</sup>yâ nacjee' ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa' nc'uaa' saawi'noo<sup>n</sup>yâ nacañoom'wi' tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Chii squiaayâ cwii joo na nndyoo' tsjoom Lasea na jndyuna' Buenos Puertos yuu na tjaquiee'ndii'ñe ndaaluee.

<sup>9</sup>Jndye xuee t'oq<sup>n</sup>yâ nato ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nc'e na tis'a m'aa<sup>n</sup> jndye. Ndo' je' jndâ tue'ntyjô ncuee na teincuu' na cwii nncjaati w'aandaa ee jndâ macwitsaaquiaa'â ncueesua'. Jo' chii Pablo sei-jnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Matsoom:

—Luaa matsei'no<sup>n</sup>a 'o re, xe<sup>n</sup> nntsaatyaaya nntjoo<sup>n</sup>ya nata', ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsuundyô. Nchii macandâ canchuu ñequio w'aandaa, saq mati ncjooya nncwjaaya.

<sup>11</sup>Saq capeita<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom w'aandaa ñequio ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> juuna'. Ñ'oom na tso Pablo tícatseiñ'oom'ñê. <sup>12</sup>W'aandaa'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' yuu na maxje<sup>n</sup> cwi'oomeintyjee' l'aandaa. Saq ticuee'che<sup>n</sup> na ya na jo' jo' nncwintyjee'na' naquii' ncueesua'. Ndo' majndyendyetina cwiluena na tsaatsaayaayâ. Jluena aa nchii nnts'aana' na nntsquiacaño<sup>n</sup>yâ yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa tsjoom Fenice majuu ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. Ee jo' jo' ya nljoo'ndyô ncueesua' ee tijndeiï mawinom jndye.

### Jndeiï tioo jndye ts'om ndaaluee

<sup>13</sup>Jndyo jndye tijndeiï tijndeiï. Tjantquiena' w'aandaa jo ntyja na cwit-saayâ. Jo' chii jla'tiuuna na ya na nntsaayâ. Quia jo' xjo na majaacue quii' ndaaluee cha nncwintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, jla'wena juuna'. Chii saayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>14</sup>Tyoowijndye na saayâ ndo' tei'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa. Majuu ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta jna'na' jondo' cantyja na cwicalui' canjuu ntquiee'. <sup>15</sup>Jndye'ñee<sup>n</sup> tjomñe w'aandaa. Tyotseilcwe'na' juuna'. Jo' chii 'ndyaa-tooyâ, cjaañ'oomto jndye juuna' yuu na ñe'cjaañ'oomna'. <sup>16</sup>Tei'noo<sup>n</sup>yâ cwii ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe chjoo na jndyu Clauda. Jo' jo' ticuee'che<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> jndeiï m'aa<sup>n</sup> jndye. Tyolajndaayâ ndo' juu xuljoo na tsaacantyjaandyô, nc'uaa' chii jndaq tuaa'â juuna' ts'om w'aandaa. <sup>17</sup>Jnda tuaa'â xuljoo ts'om w'aandaa jla'tye<sup>n</sup>na w'aandaa ñequio l'uaa cha tintyuii'na'. Nquiaana xe<sup>n</sup> nncjaac'oq' w'aandaa cwii joo na jndyuna' Sirte yuu na jndye tei' ñjom. Jo' chii to'ñoomna liaa ntmei<sup>n</sup> na macwjaa'ñena' jndye ee ñe'cala'xjee<sup>n</sup>ndyena na jndeiï mantquie jndye w'aandaa. Jnda jo' 'ndyetoona tjantquie jndye juuna'. <sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jndeiï maqui'caljoo jndye w'aandaa. Jo' chii to'na tyotjeii'na canchuu ts'omna'. Tyotuee'na joona' ts'om ndaaluee cha na nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa. <sup>19</sup>Ndo' xuee jnda ndyee cha'tso l'oq<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' w'aandaa ncjooyâ tyotjeii'â joona' ñequio luaayâ, tyotuaa'â joona' ts'om ndaaluee. <sup>20</sup>Jndye xuee taticanty'iaayâ ñe'quiom' mei<sup>n</sup> canjuu. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' jndeiï tyoqui'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa hasta tyolatiuuyâ tjaa chiuu cwii ya, maxje<sup>n</sup> nncwjaayâ.

<sup>21</sup> Jndā jaach'ee xuee tacocwaa'â. Jo' chii teintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—O re, yati xe<sup>n</sup> cwe' jndye'yo' ñ'oom na tsjoo xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya Creta na tinquiioya. Quia jo' xocatjoo<sup>n</sup>ya na nmeii<sup>n</sup>, ndo' meii<sup>n</sup> canchuu xocatsuuna'. <sup>22</sup> Saa je' matsjoo c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee mei<sup>n</sup>cwiindyō xocwjaaya macandā nquii w'aandaa nntsuuna'. <sup>23</sup> Ee ja matseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Ty'oot-s'om ndo' mandíntjō<sup>n</sup>ya nnoom. Tsjom teincoo je' jñoom cwii ángel cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup> Matso ángelñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: “Tinc'oom' 'u Pablo na nquia' ee maxje<sup>n</sup> nncue' na m'aa<sup>n</sup> tsa'ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'l-ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ndo' cantyja 'na<sup>n</sup> 'u cha'tso nn'a<sup>n</sup> na quio ñ'e<sup>n</sup>, Ty'oots'om nnts'aa na ticwjena.” <sup>25</sup> Jo' chii 'o re c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee ja matseiyu'a na nnts'aa Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel noo<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Saa nncjaaju'yuu-na' jaa cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe.

<sup>27</sup> Teinom cha'na quin'oom xuee na tyotsaayâ chii squiaayâ ndaaluee Adria. Lomañjaa<sup>n</sup> maju' jndye w'aandaa na wjaana'. Cha'na xcwe tsjom ndo' jla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa na manndyoo' nntsquiaayâ yuu m'aa<sup>n</sup> tyuaa. <sup>28</sup> Tuee'na 'na<sup>n</sup> na nnty'iaana cwanti njoom naquii' ndaatoo ndo' jliuna njoom cha'na ntquiuu nc'aa. Ty'ety'etina chii jliuna njoom cha'na quin'oom nc'aa. <sup>29</sup> Nquiaana na nnqui'ljoo w'aandaa ljo'. Jo' chii tuee'na ñequiee xjo quii' ndaaluee na ñjoomna' jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa na nl'ana' na nncjaawintyjee'che<sup>n</sup>na'. Jndā jo' ñequio na chjoo' n'omna cwii tyomeindo'tina na nleixuee. <sup>30</sup> Jndā jo' nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa jla'tiuuna na nlei'nomna. Jo' chii ty'ena sta w'aandaa. Cwe' l'ayana na ndoo' cwituee'na ncjo naquii' ndaaluee na nl'ana' na nncjaameintyje'che<sup>n</sup> w'aandaa. Saa

tiyuu', ee xuljoo cwituee'na quii' ndaaluee na nlei'nomna. <sup>31</sup> Saa Pablo matsoom nnom capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>:

—Xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ticaljoo'ndye ts'om w'aandaa quia jo' 'o xocandāa nluí'n'-maa<sup>n</sup>ndyo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Jo' chii tyjee sondaro ts'uaa na chu'tye<sup>n</sup> xuljoo. Mana 'ndyena na tjawjaana'.

<sup>33</sup> Quia na jaawindyoo' nleixuee seinei<sup>n</sup> Pablo ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwa'na. Matsoom:

—Je' jndā quin'oom xuee na m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', tyoocwa'yo', ndo' tyoonda'yo'. <sup>34</sup> Jo' chii mats'aa ty'oo ndāa'yo' na nlcwa'yo' cha nnc'omjndeií' n'om'yo' ee mei<sup>n</sup>cwiindyō' xocwje'yo'. Cha'tsondyo' nluí'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>35</sup> Jndā toom na luaa' toñoom tyoo'. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om jo ndāa cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> cha'tsondyena ty'omt'-maa<sup>n</sup>ndyena n'omna. Mati joona to'na tcwa'na. <sup>37</sup> Na cha'tsondyō na m'aa<sup>n</sup>yâ ts'om w'aandaa, we sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyeeen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' yomndyō. <sup>38</sup> Jndā na tjacjoona na tcwa'na, quia jo' tyotioomna canchuu lquee<sup>n</sup> trigo ts'om ndaaluee cha nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa.

### Tjac'oo' w'aandaa ndo' na tei'ndaa'na'

<sup>39</sup> Quia na jndā teixuee, nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa t'cata'naa<sup>n</sup>na ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa jliuna cwii joo yuu na tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee yuu ñequii' ts'otei'. Jla'tiuuna ya xe<sup>n</sup> nndaā nl'ana na nncjaaquiee' w'aandaa jo' jo'. <sup>40</sup> Quia jo' ncjo na tuee'na ts'om ndaaluee na nncjaawintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, tyjena l'uaa na ñjoomna'. 'Ndyena ncjo'ñee<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Ndo' jla'cana<sup>n</sup>na n'oom pala' na jla'tye<sup>n</sup>na ee joona' cwileil'uee'ndyena



na wjaantquiēna' w'aandaa. Ndo' jla'ntyjana liaa jo sta w'aandaa na macwjaa'ñēna' jndye cha wjaantquiēna' w'aandaa. Jnda chii to' w'aandaa na wjaana' jo yuu tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee. <sup>41</sup>Saa squiaayâ cwii joo yuu cwitjom we tsei' ndaa. Mana tjac'oo' sta w'aandaa naquii' tei' yuu na cañjeii' m'aa<sup>n</sup> ndaa. Mana taticandaa nntjeii'ndyena juuna'. Ndo' ts'aa'na' jna'na' na tjatyuui' s'aa nmo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Quia jo' jla'tiuu sondaro na nla'cwjeena praso cha tinc'oota'ljoo' na'ñēe<sup>n</sup> na mana nlei'nomna. <sup>43</sup>Saa capeita<sup>n</sup> ñē'cwañom'm Pablo. Jo' chii tinquiaa<sup>n</sup> na nla'cwjee sondaro praso. Ndo' praso na 'naa<sup>n</sup> na nnta'ljoo' sa'ntjoom na joona najndyee catuee'ndyena ts'om ndaaluee, c'oota'ljoo'na cha nlquiēna tyuaatcwii. <sup>44</sup>Ndo' nt'omche<sup>n</sup> c'oontyjonnye cjoo' lcaa' oo cjoo' lcaa'nta<sup>n</sup> na tyuui' w'aandaa. Jo' na cha'tsondyô ya squiaayâ tyuaatcwii.

**'Naa' na tyoch'ee Pablo na tyom'aa' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Malta**

**28** Jnda na jlui'n'maa'ndyô naw-i'ñēe<sup>n</sup> chii jliuuayâ na Malta jndy ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe yuu squiaayâ. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñēe<sup>n</sup> l'ana na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena chom. Jluena na calawiindyô, ee jee<sup>n</sup> tei<sup>n</sup> ndo' jnda macwiwa'. <sup>3</sup>Pablo seixcwee<sup>n</sup> cwii saa' n'oom teincwe. Ndo' quia na tioom joona' naquii' chom jlui'nom cwii catsuu na maleinomyo' chom. Mana t'uiiyo' ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñēe<sup>n</sup> quia na nty'iaana na tiñē'ca'ndiioy' ts'oo<sup>n</sup> tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ndaa<sup>n</sup> nc'i-aana. Jluena:

—Tsa'm'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii maxje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup> jom? Ee meii<sup>n</sup> na jlui'n'maa'ñē ts'om ndaaluee saa je' maxje<sup>n</sup> nntioom cantyja na tis'a ñes'aa<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Saa Pablo seitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Mana tiooñeyo' naquii' chom. Tjaa na teinoom'm. <sup>6</sup>Na'ñēe<sup>n</sup> tyomeindoo'na, jla'tiuuna na nncwjaa'ñēna' tcoo' Pablo oo na mats'ia jo' cwe' nnuquooñetoom mana nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa jnda tjawiquuu' na meindoo'na, cwinty'iaana na tjaa na teinoom'm, jo' chii cwiche<sup>n</sup> ljo jla'tiuuna. Jluena na jom cwii ty'oots'om.

<sup>7</sup>Nndyoo' yuu tyolawindyô waa tyuaa cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiliuitquieeñeti tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñēe<sup>n</sup>. Publio jndy ts'a<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>. Tsoom na caljoo'ndyoyaayâ wa'a<sup>n</sup>. Quia jo' ljoo'ndyô jo' jo' cwii ndyee xuee. Seiñ'oom'ñē jâ tquiaa<sup>n</sup> na tcwaa'â. <sup>8</sup>Ndo' seijomna' na wii' tsotyee<sup>n</sup>. Matseicono' juu ndo' mateii' ndaaniom'. Tjantyjaa' Pablo ts'a<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>. Seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Jnda chii tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo' ts'a<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>9</sup>Jnda tuii na luaa', nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñēe<sup>n</sup> ty'entyjaa'na Pablo, ndo' n'maa'na. <sup>10</sup>Jndye naya l'a na'ñēe<sup>n</sup> jâ. Ndo' quia na saacuooyâ w'aandaa na macwitsaayâ, tquiāna cha'tso 'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyô yoche<sup>n</sup> na cwitsaayâ.

**Na tuee' Pablo tsjoom Roma**

<sup>11</sup>Jnda teinom ndyee chi' na squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñēe<sup>n</sup> ndo' saacuooyâ w'aandaa'ñēe<sup>n</sup>. Juuna' jna'na' tsjoom Alejandría, saa tjameintyjee'yana' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñēe<sup>n</sup> cha'waa ncuēesua'. Juuna' ñoom 'ndyoonnom Cástor ñequio Pólux. <sup>12</sup>Saayâ squiaayâ tsjoom Siracusa yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa. Jo' jo' ljoo'ndyoyaayâ cwii ndyee xuee. <sup>13</sup>Jluii'â jo' jo'. Saasaatyayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' ndyuaa hasta xje<sup>n</sup> na squiaayâ tsjoom Regio. Teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee jndyo jndye na jna'na' jo ndo' cantyja na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Tjantquie jndye'ñēe<sup>n</sup> w'aandaa jo cantyja na cwitsaayâ.

Ndo' xuee jndā we squiaayâ tsjoom Puteoli. Jo' jo' jluii'â w'aandaa na macandā. <sup>14</sup>Tsjoom'ñee" jliuuyâ nt'om nn'a" na cwila'yu'. Jluue na"ñee" na caljoo'ndyô ñ'e"ndyena cwii ntquiee' xuee. Jo' na ljoo'ndyô. Jndā chii saayâ tsjoom Roma. <sup>15</sup>Ndo' nn'a" na cwila'yu' tsjoom Roma, quia na jndyena na mañjomndyô nato, quia jo' nt'omndye joona tqiocatjomndyena jâ xje" tsjoom Foro de Apio ndo' nt'omndye joona tqiocatjomndye jâ cwii joo na jndyu Tres Tabernas. Jndā na nty'iaa' Pablo na"ñee" tqiaaa" na quianl'uaa' Ty'oots'om ndo' ty'oomt'maa"ñê ts'oom. <sup>16</sup>Quia na jndā squiaayâ tsjoom Roma, capeita" tqiaaa" cwenta praso l'o ts'a" na cwiluiitquieñe cantyja 'naa" sondaro. Saa Pablo tqiiana na wandyo' nnc'oom ñequio cwii sondaro na nnts'aa cwenta jom.

### **Pablo mañequiaa" ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Roma**

<sup>17</sup>Jndā ndyee xuee na squiaayâ, tquee" Pablo nn'a" na cwiluiitquiendye naquii' lan'om cwentaa nn'a" judíos tsjoom'ñee". Quia na jndā tjomndyena seineii" ndaana. Matsoom:

—O nn'a"ya mei"chjoo tjaa ljo' s'aaya nacjoo nc'iaaya nn'a" judíos, mei" nacjoo' costumbre 'naa" welooya na ñet'om teiyo. Saa meii" na ljo' t'uena ja na praso tsjoom Jerusalén. Tioona ja luee nn'a" romanos. <sup>18</sup>Ndo' na"ñee" ta"na na catsjoo nncō chiuu waa. Jndā jndyena ñ'oom'ñee" ñ'cala'candyaandyena ja ee jla'no"na tjaa ljo' s'aa na tseixma" na c'iq. <sup>19</sup>Saa tical'ue n'om nn'a" judíos na ljo'. Jo' na jndei'na' s'aa ty'oo na nquii tsa"ma"ts'iaa" t'ma" tsjoomwaañe nncu'xee" ja. Saa ja nchii na maqua"ya ñ'oom nacjoo nn'a" ndyuaa tsjomya na jndyoo ñjaa". <sup>20</sup>Tquee"ndyô 'o na nnty'iaaya 'o

ndo' na nntseina"ya ñ'e"ndyo'. Ee cantyja 'naa" na matseyu'a na jndā jndyo nque" na ntyjaa' n'oq" jaa nn'a" judíos na nncwji'n'maa"ñe jaa, jo' na chu'tye"ndyô ñequio l'uaancjomeii"ñe.

<sup>21</sup>Quia jo' jluea nnoom:

—Jâ mei"cwii carta tyoocwjee' na m'aa"yâ na nna"na' ts'ondaa Judea na matseinei"na' cantyja 'na". Ndo' mati nc'iaaya nn'a" judíos na cwiquie ñjaa" tjaa'na" ñ'oom cotuee'na nacjo'. <sup>22</sup>Saa ñe'candyaayaayâ chiuu waa na matseino" cantyja 'naa" ñ'oom xco na cwilayu'yo' ee manquiuyâ na cha'tso nn'a" cwiluena na tis'a ñ'oom'ñee".

<sup>23</sup>Jo' chii jla'jndaa'ndyena cwaa" cwii xuee na nntjomndyennda'na. Quia na tue'ntyjo xuee'ñee" jndyendye nn'a" tjomndye yuu mac'e" Pablo. Cwitsjoom toq"o" tyotseinei" ndaana hasta xje" na tmaa"che". Tyotseinei" cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. L'ue ts'oom na nla'no"na cantyja 'naa" Jesús. Jo' chii tjac'oomna' na seineii" cantyja 'naa" ljeii na tque" Moisés ndo' cantyja 'naa" ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>24</sup>Nt'om na"ñee" jla'yu'na ñ'oom na seineii", ndo' nt'om na"ñee" t'cala'yu'na. <sup>25</sup>Ticatjoom' jla'tiuuna ñ'oom na jndyena. Jo' chii t'oom'ndyena. Saa tsojndyee Pablo cwii ñ'oom ndaana. Matsoom:

—Mayuu' ñ'oom na seijndo' Espíritu Santo ts'om profeta Isaías. Juu ñ'oom'ñee" seineii" ndaa welooya na ñet'om teiyo. <sup>26</sup>Matsoom: Cja' na m'a" na m'a". Catsu' ndaana: Luaa matseicandii Ty'oots'om 'o: 'O mayuu' ndyeyo' saa xocala'no"yo'. Ndo' mayuu' na nnty'ia'ndaay'yo' saa xoque"yo' cwenta.

<sup>27</sup>Ee jndā teiquie' n'om'yo'.

Jndā s'aana' ñ'e"ndyo' cha'cwijom na candaa'yo'.

Ndo' jndā s'aana' cha'cwijom na nchjaa"yo'.

Jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa'<sup>n</sup>  
Ty'oots'om.

Jo' na matseijomna' 'o na ndoo' nch-  
jaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na candaa'yo'.

Jo' chii xolcwe' n'om'yo' ndo' na luaa'  
waa xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'ya jna<sup>n</sup>'yo'.

<sup>28</sup> Tsoti Pablo:

—Saa<sup>n</sup> cala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa'<sup>n</sup>  
ñ'oom naya 'naa'<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. Na je' xuee na  
cwii wjaana', nncjaa ñ'oomwaa na m'a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Joona ndyena  
juuna'.

<sup>29</sup> Jnda<sup>n</sup> na tso Pablo ñ'oomwaa'  
mana t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos. Jndye  
ñ'oom cwityola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ndaa  
nc'iaana.

<sup>30</sup> Candaa<sup>n</sup> we chu ljoo'ñe Pablo cwii  
w'aa na cwe' tyotioml'uaa<sup>n</sup> na ty-  
om'aa'yaa<sup>n</sup>. Ndo' neii<sup>n</sup> ts'oom cha'tso  
nn'a<sup>n</sup> na tyo'oocajndoo' jom. <sup>31</sup> Tyoñe-  
quiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> na matsa'n-  
tjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' tyo'mo<sup>o</sup>' cantyja  
'naa'<sup>n</sup> Ta Jesucristo. T'ma<sup>n</sup> waa na tju-  
naa<sup>n</sup>ñena' na tyotseinei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii tjaa  
'ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe jom.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Roma

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup> tsjoom Roma

**1** Ja Pablo cwiluiindy<sup>o</sup> apóstol cwen-  
taa' Jesucristo. Jom ty'ioom ts'i-  
aa<sup>n</sup> ja na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na ma-  
jñom Ty'o<sup>o</sup>ts'om jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nñe-  
quiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jooa.

<sup>2</sup>Matseicwanom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'oom na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. Tandy<sup>o</sup> xuee  
t'moo<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'om-  
ndyuee profetas. Jla'ljeiina ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
na lju' la'xma<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup>Juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>  
mat'uiina' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>, nquii  
Ta Jesucristo. Cantyja na ts'a<sup>n</sup> jom, tui-  
iñê tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' rey David na jndy-  
owicantyyoo'. <sup>4</sup>Jnda<sup>n</sup> chii t'mo<sup>n</sup> Espíritu  
Santo na Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om juu ndo' waa  
najndei. Teitquoo' naljo' ee jnda<sup>n</sup> na tue'  
tando'xco quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. <sup>5</sup>Ndo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>' jom macandaya naya na matseix-  
ma<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na majñoom ja ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoom-  
nancue. Ee l'ue ts'oom na mei<sup>n</sup>quiayu-  
uche<sup>n</sup> caliu nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> waa na jnda<sup>n</sup>  
s'aa<sup>n</sup>, cha cala'y<sup>u</sup>ya n'omna ndo' cala'-  
candana jo nnoom. <sup>6</sup>Mati mañ'oomna'  
'o, ee maquee<sup>n</sup>ñê 'o na cala'xma<sup>n</sup>'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo.

<sup>7</sup>Matseicwan<sup>o</sup> cartawaa na m'a<sup>n</sup>'  
cha'tsondyo' 'o na candya' ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts-  
s'om na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma, na maque-  
e<sup>n</sup>ñê na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nquii  
Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Ta Jesu-  
cristo quiana na tjaa ñomtiuu c'om'yo'  
jo ndaana ñequio naya na laxma<sup>n</sup>na.

### Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup> Roma

<sup>8</sup>Najndyee nc'e Jesucristo, mañe-  
quiaya na quian'l'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'omya

cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na  
mawaya, ya ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
cantyja na cwila'y<sup>u</sup>ya ñ'om'yo'  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>9</sup>Manoom'm na mayu'a na  
ticjomeintyyaa' na maca<sup>n</sup>'a nnoom  
na cateijnei<sup>n</sup> 'o. M'aa<sup>n</sup>ya na xcwee'  
ts'o<sup>o</sup>ya na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom.  
Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>'  
Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>10</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> na  
maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha xe<sup>n</sup>  
na jom l'ue ts'oom nncue'ntyjo  
na ndaa<sup>n</sup> nncjocandoo'a 'o. <sup>11</sup>Ee  
ntyjaa'ya ts'o<sup>o</sup>ya na nncua'caño<sup>o</sup>ya  
na nnteijndeiya 'o ñequio ñ'oom'  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha nntsana'jnda'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Luaa' l'ue ts'o<sup>o</sup> cha juu  
na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ñequio  
juu na matseyu'ya ts'o<sup>o</sup>ya tjoom'  
nnteijndeiina' 'o ndo' nnteijndeiina' ja.

<sup>13</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om, l'ue ts'o<sup>o</sup> na caliu'yo'  
na jndye ndii' tyotseijndaa'ndyo na  
nncua'caño<sup>o</sup>ya 'o, saa ñeseicu'na'  
ja. Luaa' waa na ñetque<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>, cha  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aaya  
majndyeti nn'a<sup>n</sup> nntioondye l'oo<sup>n</sup>,  
ndo' mati 'o nntsala'no<sup>n</sup>'ti'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quiluii quii'ntaa<sup>n</sup>  
nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judfos. <sup>14</sup>Ee  
matseijomna' ja cha'cwijom cwii  
ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup>ya na  
ljo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom  
griego, ndo' mati ndaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup>  
na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>. Oo  
ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om cantyja  
'naa<sup>n</sup>' ljeii, ndo' mati ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
ticata'jnaa<sup>n</sup>' ljeii. <sup>15</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup>  
ts'o<sup>o</sup>ya na mati nñequiaya ñ'oom na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
'o quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma.

### Waa najndei ñ'oom naya

<sup>16</sup>Tijnaa<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom naya  
'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ee juuna' cwilui-  
iñena' najnei<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê

mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'<sup>n</sup> ñ'oom naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Najndyee mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñequio mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Juu ñ'oom naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseicandiina' chiuu mach'ee Ty'oots'om na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya jo nroom nc'e na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ee waa ñ'oom'm na teiljei na matsona' na ljo': "Nquii ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, catseyiu'ya ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê."

### Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'tjoondyena

<sup>18</sup>Ee xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> matseicanoo<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseiw'ee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cha'tso nnom na cwajndii ñequio natia. Na nmei<sup>n</sup> cwil'ana, cwila'lcwe'na nt'om nn'a<sup>n</sup> na ñe'caliu ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ee naquii' n'omna maxje<sup>n</sup> manquiuyana ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ee manquiiyee<sup>n</sup> jnda t'moo<sup>n</sup> chiuu matseixmaa<sup>n</sup> ndaana. <sup>20</sup>Ee ljo' na titquioo' na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om nndaã nncwajnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo' quia na manty'iaa' cha'tso na s'aa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup> na tuiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue cwiwitquioo'ya na jom cwiluiñê Ty'oots'om ndo' cha'waa xuee waa na jnei<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> natia ljo' cwil'a xocandaã nluena na tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cachona, mei<sup>n</sup> xocandaã nta'ñoom'ndyena. <sup>21</sup>Ee meii<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om saa maxje<sup>n</sup> tícala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cha'xje<sup>n</sup> na maca'na'. Mei<sup>n</sup> na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tiñe'nquiana. Ndo' joo ñ'oom na tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu cwiluiñê jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo jona'. Jo' chii s'aana' ntjei<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo' na ljo' cwiljo na jaa<sup>n</sup>ñe naquii' n'omna. <sup>22</sup>Mei<sup>n</sup> na cwiluena na la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, saa cwinoo<sup>n</sup>

na cwe' ntjei<sup>n</sup>ndyeta. <sup>23</sup>Ndyena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na ticantycwii na wando' na m'aa<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'. To'yoona na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ndyueendaã nn'a<sup>n</sup> na cwintycwii na ta'ndo', ñequio cantsaa ñequio quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na tjaa'na<sup>n</sup> nc'ee'.

<sup>24</sup>Jo' chii 'ndiito Ty'oots'om na cal'atona mei<sup>n</sup>quia na ntjei<sup>n</sup> na ñe'cal'ana na cwajndii na quee<sup>n</sup> n'om seiina na cantyja 'naa' jona' ñel'ana cwii na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñequio ntyjeena. <sup>25</sup>Tícala'yuna ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Yache<sup>n</sup> jla'yuna ñ'oom na cwe' cantu. Ee tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na' na s'aa<sup>n</sup> nchii nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom. Ndo' matsona' na ñequii'che<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom cha'waati xuee. Cal'a cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> naljo'.

<sup>26</sup>Macwe' nc'e jo' chii 'ndiito Ty'oots'om jona na cal'ana ljo' na mach'ena' nquiuna na ñe'cal'ana. Hasta yolcu tquiandy ndaã ntyjelcu ndo' nchii ljo' teincoondyena. <sup>27</sup>Ndo' mati na<sup>n</sup>nom nchii macanda cwe' ñequio yolcu tyom'a<sup>n</sup>na. Seijmei<sup>n</sup>tina' jona na quee<sup>n</sup> n'omna nc'iaana. Tyom'a<sup>n</sup>na mei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ntyjenomna, ndo' nchii ljo' teincoondyena, cwii na jnaa<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' l'ana, tyota'wi'ndye che<sup>n</sup>nquieena, tiomndyena ñequio seiina na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'ana.

<sup>28</sup>Ndo' nc'e na l'ayana na tsuu' n'omna Ty'oots'om, jo' chii mati 'ndiitoom na cal'atona mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> natia na ñe'cal'ana. <sup>29</sup>M'a<sup>n</sup>na na cwil'ana cha'tso nnom na ticaty'iomyana'. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> x'iaa', oo ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ljo' mach'ee ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' oo ts'a<sup>n</sup> na matseiquee<sup>n</sup> ts'om 'naa<sup>n</sup> x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticatseñ'oom'ñe yuu na maty'iomyana', ts'a<sup>n</sup> na tãã' ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matseintja'ñe ñequio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na manquiunn'a<sup>n</sup> x'i-

aa', ts'a<sup>n</sup> na matsei'ndaa' ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na cwe' matseinei<sup>to</sup> chiuu waa ñ'oom na mandii cantyja 'naa<sup>n</sup> x'iaa', <sup>30</sup> ts'a<sup>n</sup> na mation'oom x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'om Ty'oots'om, ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe ñe-quoio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na s'añe scuñe, ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñexco natia, ts'a<sup>n</sup> na ticatseit'-maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na nda juu, <sup>31</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe-quiaañe na nntsei'no<sup>n</sup> yuu na ya oo yuu na tia, ts'a<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> na ñ'oom 'ndyoo saā xocatseicanda, ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntjyii ljo' cwtjoom nc'iaa', ts'a<sup>n</sup> na tixocatseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na wi' ts'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>32</sup> joona manquiujndaa'ndyena na jnda seijndaa'ñe Ty'oots'om na nntsu-undyee nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a, saā meii<sup>n</sup> na ljo', wjaana' na 'ool'ana na ljo', ndo' yache<sup>n</sup> ya nquiuna quia na cwinty'iaana na majo'ti cwil'a nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Xcwe macu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>

**2** Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, catsei'no<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> yuu cowañoom'na' 'u, nts'oona' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu', maco'wi'ndyu' che<sup>n</sup>nncu' quia na jee<sup>n</sup> matsu' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tiann'a<sup>n</sup>ndyee ndo' majo'to ljo' na cwil'ana mache' 'u. <sup>2</sup> Ee manquiuyaaya quia na nt'uiiye<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na nmeii<sup>n</sup>, nncu'xee<sup>n</sup> joona cantyjati na mayuu' na l'ana. <sup>3</sup> U na matseitiuu' na cats'aa<sup>n</sup> na cat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na nmeii<sup>n</sup>, ¿aa ndya' matseitiuu' na tixocat'uiina' 'u ndo' ljo'waayu mache' cha'xje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>? <sup>4</sup> Cwa ndya' candaā' ts'om' na ntso' na cajnda ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Jom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' waljoo'che<sup>n</sup> na wi' ts'oom 'u. ¿Aa ticatsei'no<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha cjaañ'oomna' 'u na calcwe' ts'om' jna<sup>n</sup>? <sup>5</sup> Saā 'u nchii jo' ñe'catsa', 'u maxje<sup>n</sup> quie' ts'om', tiñe'calcwe' ts'om'. Maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup> na matseit'ue'ya' na cat'uiina' 'u.

Ee nncue'ntyjo xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomnyana'. <sup>6</sup> Maqualjo'che<sup>n</sup> manquiiyee<sup>n</sup> ñnequiaa<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nncwantjom cantyjati na jnda ñes'aa. <sup>7</sup> Ndaā joo nn'a<sup>n</sup> na cwijoo' n'om na cwil'a yuu na maty'iomnyana' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwil'uee na nl'a yuu na matseit'maa'ñena' jom, ñnequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup> na na ticantycwii na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. <sup>8</sup> Saā t'ma<sup>n</sup> waa na nntseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje nnoom, na cwi'oo nacjoo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na cwil'a cha'tso nnom natia. <sup>9</sup> Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' nntseiquoom nacjoo cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsei'ndaa'na' nquiuna. Najndyee nntjoom nn'a<sup>n</sup> judíos na ljo', ndo' majo'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>10</sup> Saā cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na ya, tjoom' nntseit'maa'ñe Ty'oots'om joona, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ndyena ndo' ñnequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom. Najndyee nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>11</sup> Ee Ty'oots'om nchii na nncjaañ'oom'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, saā cwiiche<sup>n</sup> tinei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyoondyee chiuu matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, maxje<sup>n</sup> nntsuundyena nc'e na jnda jla'tjoondyena cantyja 'naa<sup>n</sup>na' meii<sup>n</sup> tyoondyena juuna'. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, majuuna' nnt'uiiye<sup>n</sup>na' joona. <sup>13</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwindyee chiuu matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> joona na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na, macanda nn'a<sup>n</sup> na cwil'a chiuu na matsa'ntjomna'. <sup>14</sup> Saā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na ticuaa ljeii lueena na matsa'ntjomna' na tqe<sup>n</sup> Moisés, saā cwil'ana cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' ndo' na

ljo' nquieena laxma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom ljeii na maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> joona. <sup>15</sup>Ee cantyja na cwil'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>'na na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' naquii' n'omna ee juu na m'aa<sup>n</sup>' n'omna ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo'. Juu jo' macwji'yuu'ñena' na manquiuna quia cwil'ana yuu na ya, ndo' yuu na tia. <sup>16</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nleitquioo' na ljo' juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso na cwe' wanty'iuu' tyol'ana. Maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> Jesucristo na cu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na jla'tjoondyena cha'xje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>' ñ'oom naya na mañequiaya ndaa nn'a<sup>n</sup>.

### Nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés

<sup>17</sup>'U je' na cwiluiindyul' ts'a<sup>n</sup> judío. 'U quit'ma<sup>n</sup>' ts'om' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ndo' macwji's'andyul' che<sup>n</sup>'nncu' na tseixma<sup>n</sup>' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>18</sup>Jndaa'ya ntyji' chiuu l'ue ts'oom. Ndo' ma'mo<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup> njom' cwaa<sup>n</sup> na yati nncwji-i'ndyul'. <sup>19</sup>Jndaa'ya ntyji' na nnda<sup>n</sup> nntsa' na nncja'chuundyul' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiindyul' chom na matseixueñena' ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na jaa'ñe. <sup>20</sup>'U matseitiuu' na jee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>' na m'mo<sup>n</sup>' ndaa nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndo' na cwiluiindyul' cha'cwijom maestro 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tijndye nquiu cantyja 'naa<sup>n</sup>' ee ñequio ljeii na matsa'ntjomna' na maleiñ'oom', waa ñ'oom na matsona' chiuu na nluui ndo' tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu'. <sup>21</sup>'U na ma'mo<sup>n</sup>' ndaa nt'omche<sup>n</sup>, ¿chuu na tiñe'ca'mo<sup>n</sup>' njom' nncu'? Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>' na tinch'uee ts'a<sup>n</sup>, ¿chuu na mach'uee'? <sup>22</sup>Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>' na tinc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, quia jo' ¿chuu na majo' mache'? 'U na jndo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, quia jo' ¿chuu na mach'uee' 'na<sup>n</sup> na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndaa joona'? <sup>23</sup>Matseis'andyul' na maleiñ'oom' ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés, saa quia matsei'tjoondyul' jo nnom ju-

una', ¿aa nchii maju'cje' Ty'oots'om? <sup>24</sup>Ndo' na luaa', jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena cwitio'ñ'oomna Ty'oots'om nc'e natia na cwil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>25</sup>'Naa<sup>n</sup> na cwiluii ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa na<sup>n</sup>nom nda nn'a<sup>n</sup> judíos jnda tseixma<sup>n</sup>'na' xe<sup>n</sup> matseicanda' ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés. Saa xe<sup>n</sup> matsei'tjoondyul' nnom ljeii'ñee<sup>n</sup> maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup>' cha'cwijom na tícaluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'u. <sup>26</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na quich'ee cha'xje<sup>n</sup> matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tyooluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juu, naljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na' na cha'cwijom jnda tuii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juu meii<sup>n</sup> tícaluii. <sup>27</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na tyooluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, saa mach'ee chiuu t'ma<sup>n</sup>' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nñequiaa jna<sup>n</sup>' 'u ts'a<sup>n</sup> judío ee meii<sup>n</sup> na waa ljeii'ñee<sup>n</sup> l'o', saa tyootseicanda' juuna' ndo' 'u ts'a<sup>n</sup> na jnda tuii 'naa<sup>n</sup>' tjaa<sup>n</sup>'. <sup>28</sup>Ee nchii cwe' tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñe ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiluiiñe judío, meii<sup>n</sup> nchii cwe' 'naa<sup>n</sup> na cwil'ana ndana na na<sup>n</sup>nom. <sup>29</sup>Cwiwitquioo' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> cwii judío quia na m'aa<sup>n</sup> na xcwee' ts'om jo nnom Ty'oots'om. Juu 'naa<sup>n</sup> na cwiluii tjaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>'ñena' quia nquii Espiritu Santo maque<sup>n</sup> xcoom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na luaa' matseixma<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> yuu na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ñê, tints'aa meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticjaawee' nquiuna ñ'e<sup>n</sup>'ñê.

**3** Quia jo' ¿aa waa yuu mateijndeitiina' ts'a<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> judío oo aa jndati cwiluiiñê nc'e na tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na'? <sup>2</sup>Mayuu' na ljo'. Ndo' jndye nnom niom na cwit'moo<sup>n</sup>'na' na ljo'. Najndyee nc'e na tqiaa Ty'ooots'om ñ'oom'm ndaana. <sup>3</sup>Saa je' je', xe<sup>n</sup> na nt'omndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tícala'yuya n'omna, ¿aa jo' chii mati jom taxotseicana<sup>n</sup>' ñ'oom' ñom? <sup>4</sup>Majndaa'ya

na nchii ljo' ee jom mach'ee<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' meii<sup>n</sup> na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluiindyena na cantundyena. Ee ñ'oom'm na teilejii matsona':

Ñequio ñ'om'ndyo' nleitquioo' na cwiluiindy' na maty'iomyana'.

Mei<sup>n</sup> xoca'mo<sup>n</sup>na' na matsei'tjoondy' quia cwilue nn'a<sup>n</sup> na tixcwe mache'.

<sup>5</sup> Saa xe<sup>n</sup> joo na ticaty'iomyana' na cwil'aaya cwit'moo<sup>n</sup>na' na Ty'oots'om cwiluiñê na maty'iomyana', ¿chiuu nl'uuyoo<sup>y</sup>a? ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê na nntioo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>ya? Matseinchu'a ñ'oommeii<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwila'nchu' nn'a<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>6</sup> Saa mei<sup>n</sup>chjoo nchii ljo', ee xe<sup>n</sup> Ty'oots'om tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia jo' ¿chiuu nnts'aayom na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>7</sup> Saa xe<sup>n</sup> juu na cantu na matseixma<sup>n</sup>ya matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om na cwiluiñê na mayom'm, quia jo' ¿chiuu na macu'xe<sup>n</sup>na' ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>8</sup> Xe<sup>n</sup> na luaa' waa quia jo' chiuu tical'aayaaya natia cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cats'aana' yuu na ya, cha'xje<sup>n</sup> cantu na cwila'nei<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cwil'uuyâ. Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cat'uiitye<sup>n</sup> Ty'oots'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwiluena.

### Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na tyootseitjooñe

<sup>9</sup> Quia jo' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, ¿aa waa cwii nnom na mach'ena' na yati cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee jndā macwil'uuya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>10</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu c'oom na mach'ee na maty'iomyana'.

<sup>11</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matsei'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

Tjaa 'nee<sup>n</sup> juu na mal'ue jom.

<sup>12</sup> Cha'tsondyena jndā macwila'jom-ndyena nato na tis'a.

Tjaa yuu nndaā na nleil'uee'ñê joona.

Mei<sup>n</sup>cwiindy' joona tic'oom na mach'ee yuu na ya, mei<sup>n</sup>cwii, mei<sup>n</sup>cwii.

<sup>13</sup> Cantyja na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cwa-jndii, matseijomna' joona cha'cwijom cwii tsei'tsuaa na ticatā' na majuna' jndye c'ee.

Jee<sup>n</sup> yoo' ndyueena ñ'e<sup>n</sup> cantu.

Ñ'oom wi' na cwila'nei<sup>n</sup>na matseijomna' cha'cwijom ndaa ndyuee canduu na wjeena'.

<sup>14</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo nc'iaana.

Ñ'oom na cwila'ndaa'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Cwii ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup> saa nla'cuee'na x'iaana.

<sup>16</sup> Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwiquiena, cwila'ndaana' n'om nn'a<sup>n</sup>,

ndo' cwe' nc'e jnaa<sup>n</sup> joona maco'wi'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndo' ticaliuna chiuu waa na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na tjaa tia' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' tic'oom' n'omna na nnc'omna na nquiaana Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Jaa manquiuyaya na tquiaa Ty'oots'om ljeii na matsā'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha catseiche<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na ñe'catso na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' matseijndaa'ñê na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee nchii nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om nc'e na mach'ee yuu na matsā'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee juuna' ts'iaa<sup>n</sup>na' tomti na matseijndaa'ñena' na cwiluiindy' nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> jo nnoom.

### Nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e na matseyu'ya ts'om

<sup>21</sup> Saa je' jndā t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om chiuu ya yuu na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> jo nnoom, taxocwil'ue meii<sup>n</sup> na ñe'tse-



icandā ts'a<sup>n</sup> ljeii na tquiaa<sup>n</sup> nnom Moisés ñequio nt'om ñ'oom na tandyo xuee jla'ljeii profetas, cwit'moo<sup>n</sup>na' na ljo'.<sup>22</sup> Je' tomti matsa' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tacola'xma<sup>n</sup>na, quia na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Mei<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na matseñ'oomñê.<sup>23</sup> Ee cha'tsondyeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tjom la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>cwii ticuaa cantyja 'naa<sup>n</sup>na na nlquiena jom nnom Ty'oots'om na nncwiji'n'maa<sup>n</sup>ñê aña<sup>n</sup>na.<sup>24</sup> Saa<sup>n</sup> nc'e naya na matseix-maa<sup>n</sup> na cwe'yuu cwicandaaya, jo' chii maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na jo nnoom. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' nc'e tiom-l'ua Jesucristo jnaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.<sup>25</sup> Tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na cuee<sup>n</sup>nc'e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> jaa cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê matse-icanduu'na' jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Laa'ti sei-jndaa'ñe Ty'oots'om cha ca'mo<sup>n</sup>na' na mach'ee<sup>n</sup> yuu na maty'iomyana'. Ee teiy-otiche<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncue' Cristo, nc'e na m'aa<sup>n</sup> niom-chee<sup>n</sup>, ticwjaa'ñê cwenta jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.<sup>26</sup> Maluaa' ma'mo<sup>n</sup>na' je', na Ty'ooot-s'om xcwe mach'ee<sup>n</sup> quia na mañequiaa<sup>n</sup> na caliu nn'a<sup>n</sup> na matsaa<sup>n</sup>ñ'a<sup>n</sup> joona na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jo nnoom, nc'e na cwila'yuya n'omna ñequio Jesús.<sup>27</sup> ¿Yuu waa je' na nndaā nntseis'añe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>? Tquia jndā tquie'na' jo'. ¿Chiuu na ljo'? ¿Aa ee cwila'candaa<sup>n</sup>ndyō ljo' na matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés? Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', tomti ee na cwila'yuya cwii n'oo<sup>n</sup>ya ñequio Jesucristo.<sup>28</sup> Quia jo' cwiwitquioo<sup>n</sup>ndyeyu na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnoom nc'e na matseyu'ya ts'om, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta aa matseicandā chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> oo aa tyootseicandā juuna'.<sup>29</sup> Ndo' Ty'oots'om je', ¿aa ñequiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos? ¿Aa nchii mati ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Mayuu' na ljo'.<sup>30</sup> Ee

ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na juu matsa' nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwii cola'xma<sup>n</sup> ee na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ticwjaa'ñê cwenta aa jndā tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> oo aa tyooluii.<sup>31</sup> Quia jo', ¿aa nc'e na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo jo' chii mach'eena' na tjaa yuu cwil'ue ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés? Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee mañequio na cwila'yuya cwii n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo cwitjei'yuu<sup>n</sup>ndyō na l'ue ljeii'ñee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham

**4** Ndo' na luaa' waa, ¿cwa<sup>n</sup> cwii nnom na jndaā tue'ntyjo s'aa weloo welooya Abraham cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'?<sup>2</sup> Ee xe<sup>n</sup> mayuu' tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup> cwe' ee cwii nnom na s'aa<sup>n</sup>, nndaā nntseis'añe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na nluii na ljo'.<sup>3</sup> Ee ¿ljo' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a'? Matsona': "Tyotseyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'oots'om, ndo' na s'aa<sup>n</sup> naljo', Ty'oots'om tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup>."<sup>4</sup> Quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, s'om na nnjoml'uañê, nchii cwe' na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo', macoñoom ee jndā tantjoom.<sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> nchii cantyja ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup>, jo' chii maque<sup>n</sup> Ty'oots'om juu na cwiluiiñe na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. Maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicalaxma<sup>n</sup>na nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Cristo.<sup>6</sup> Nquii David, seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Tsoom na t'ma<sup>n</sup> mañequiaana' na neii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> quia maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta cantyja na mach'ee.<sup>7</sup> Tsoom: Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cha'tso jnaa<sup>n</sup>na jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om, ndo' jndā seicanoom'm joona'.<sup>8</sup> Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tajom catso Ty'ooot-s'om na chujna<sup>n</sup>ti nnoom.

<sup>9</sup>Quia jo' juu na luaa' matsona' nnc'om ts'a'n na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ¿aa cwe' tomti ncjoo nn'a<sup>n</sup> judíos cwicandaaya jo' oo aa mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? Ee jnda l'u-uya quia na seiyya ts'om Abraham ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>¿Ljo' xje<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na ljo'? ¿Aa quia jnda na s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na seicato<sup>o</sup>ñe<sup>n</sup> na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ndaaya na na<sup>n</sup>nom, oo aa xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo'? Tuii na ljo' xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jndañquia chii sa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om jom na cats'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Juu 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' na jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> jo nnom ne'e na matseyu'ya ts'oom ñe<sup>n</sup>ñe. Quia ljo'che<sup>n</sup> tso Ty'oots'om nnoom na nntseixmaa<sup>n</sup> tsotye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñe<sup>n</sup>ñe meii<sup>n</sup> ticaluii 'naa<sup>n</sup> joona. Ndo' ne'e na cwila'yuya n'omna ñe<sup>n</sup>ñe, jo' na maque<sup>n</sup> joona na ticala'xma<sup>n</sup>'na jna<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Mayuu' cwiluiiñe Abraham tsotye nn'a<sup>n</sup> na jnda tuii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'na, saa<sup>n</sup> nchii macanda cwiluiiñe na ljo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tuii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii mati ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo'ti cwila'yuya n'omna ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

**Seicandaa'ñe Ty'oots'om  
ñ'oom'm nnon Abraham ne'e na  
tyotseyu'ya ts'om ñe<sup>n</sup>ñe**

<sup>13</sup>Ee nnom Abraham ñequio tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' na jndyowicantyjoo' tso Ty'oots'om ñ'oom na nnts'aa<sup>n</sup> na ndaana tsjoomnancue. Nchii cwe' ne'e na seicandaa'ñe Abraham ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna', jo' na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', saa<sup>n</sup> ne'e seiyya ts'om ñe<sup>n</sup>ñe, jo' na tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés ndaana tsjoomnancue, quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo na cwila'yuya n'omna,

ndo' mati juu ñ'oom na tsoom nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> jnda tyuii'na'. <sup>15</sup>Ee ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, matseijndaa'ñena' na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Macanda<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticuaa ljeii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana, quia jo' xocatsona' na cwila'tjoondyena nnomna'.

<sup>16</sup>Jo' chii ñ'oom na tju' Ty'oots'om nacjoom'm na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio Abraham waana' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' na jndyowicantyjoo'. Ñ'oom na tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', cwiluiiñena' cwii naya na cwe'yua jnaa<sup>n</sup>'na' ee na seiyya ts'oom ñe<sup>n</sup>ñe. Jo' chii ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchii macanda cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo chiuu matsa<sup>n</sup>'ntjom ljeii, xe<sup>n</sup> nchii mati cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya n'omna cha'xje<sup>n</sup> na tyotseyu' cwii ts'om jom. Luaa' waa na maque<sup>n</sup>'na' Abraham na cwiluiiñe tsotyaa<sup>n</sup> na cha'tsondyo <sup>17</sup>jo nnom Ty'oots'om na ñe<sup>n</sup> seiyyoom'm. Mañejuuti na mañequiaa na cwitando'xco l'oo, ndo' mach'ee na cuua 'na' na tijoom ñetuaa. Luaa' matseicandaa'ñena' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Ja maquia<sup>n</sup>'ya 'u na cwiluiindyu' tsotye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>."

<sup>18</sup>Ndo' meii<sup>n</sup> na tjaa'na' cwii nnom na m'mo<sup>n</sup>'na' na juu ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena', saa<sup>n</sup> tyotseyyoom'm ndo' tyocantyjaa' ts'oom na nluii cha'xje<sup>n</sup> na tso nnoom. Ndo' na ljo' tue'ntyjo na cwiluiiñe tsotye jndyendye nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om nnoom: "Maluaa' nncue'ntyjo na jndye nncjaawicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>.'" <sup>19</sup>Meii<sup>n</sup> na mandyoo' nnda<sup>n</sup>' cwii sianto chuu' Abraham, ndo' ntyjee<sup>n</sup> na mandyoo' na nncwjena ñequio scoom'm Sara ndo' jee<sup>n</sup> jnda tquiendyena na nnc'oomya ndana, saa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ticantycwii na tyotseyu'ya cwii ts'oom ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ticats'aana' na we waa nnc'oom' ts'om Abraham meii<sup>n</sup> na n'ñee<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oom ñ'oom na tso Ty'oots'om

na nnts'aa. Yache<sup>n</sup> tyotseyiyu'ya ts'oom ndo' tyocantyjaa' ts'oom juu ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê juu, <sup>21</sup> ee majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na Ty'oots'om waa najndeii na nntseicanda<sup>n</sup>ñe ñ'oom'ndyoo. <sup>22</sup>Ndo' nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom, jo' chii tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na cwiluiiñê na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' juu ñ'oom na teiljeii na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om juu na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om, nchii macand<sup>n</sup> waana' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham. <sup>24</sup>Mati teiljeiina' cwentaa jaa. Ee na cwila'yuyu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii mati jaa maw'ana' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya, ee na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jnd<sup>n</sup> na tue', nquii na cwiluiiñê na matsa'ntjom jaa, <sup>25</sup>manquiiti tsa<sup>n</sup> na tquia nn'a<sup>n</sup> cwenta na cue' cwentaa' jnaa<sup>n</sup>ya ndo' na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco cha nncwji'n-maa<sup>n</sup>ñe jaa.

### Tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya

**5** Jo' chii nc'e na jnd<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup>na' na cwiluiindyoo nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicolaxmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'yuyu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jnd<sup>n</sup> ljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyoo nc'e nquii Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjom jaa. <sup>2</sup>Macantyja 'naa<sup>n</sup> jom, jo' na macwjaa'ñena' jaa naquii' nayawaañe na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, na cwila'yuyu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' tye<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oomwaa' ndo' mañequiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>ya, ee ntyjaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya na nla'jomndyoo na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' nchii macand<sup>n</sup> jo', mati mañequiaana' na neii<sup>n</sup>ya naquii' nawi' na cwitjoo<sup>n</sup>ya. Ee nquiuuya na joo nawi'ñee<sup>n</sup> 'oon'omna' jaa na c'oo<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya mach'een<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup>ndyoo quia cwiwinoo<sup>n</sup>ya nawi', ndo' juu

na cwina<sup>n</sup>ndyoo mañequiaana' na tye<sup>n</sup> cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ndo' juu na cwicantyjaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om, tacats'aana' nquiuuya na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyoo jo', ee jnd<sup>n</sup> seicattoo Ty'oots'om naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ñequio juu na candya' ts'oom jaa ee jnd<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Juu xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>ya na tjaa chi-uuya na nl'aaya na nntjei'n'maa<sup>n</sup>ndyoo che<sup>n</sup>ncjoo, majuuto xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaañe Cristo na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyoo. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> jndei'na' na ñnequiaañe ts'a<sup>n</sup> na cue' cwentaa' x'iaa' meii<sup>n</sup> cwiluiiñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na maty'iomyana'. Saa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nljoya ts'om na cue' cwentaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe. <sup>8</sup>Saa Ty'oots'om ma'moo<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ee xje<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwiluiindyoo nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> jñoom Cristo na cue' cwentaaya. <sup>9</sup>Je' je' na jnd<sup>n</sup> tue' Cristo, jnd<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup>na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om, jo' chii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, majndaa'ya na taxocat'uiina' jaa quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xuee na macand<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> nndiaa<sup>n</sup>ndyoo ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om tqee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyoo nc'e na tue' Jnaa<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> je' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyoo nc'e na wanoom'm. <sup>11</sup>Ndo' nchii macand<sup>n</sup> jo', xe<sup>n</sup> nchii mati mañequiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>ya na matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nc'e Taya Jesucristo jo' na cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyoo.

### Xuii' cantyja 'naa<sup>n</sup> Adán ñequio Cristo

<sup>12</sup>Luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jnaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jo' na jndyoquiee' jna<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' jnaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup> ndo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, lu-aa' ty'oomna' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ee cha'tsondyena laxma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na nncuaa ljeii na matsa'ntjomna', max-

je<sup>n</sup> cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, saa t'icatsoom na waa jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na tjaa'na<sup>n</sup> ljeii na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup>.  
 14 Saa meii<sup>n</sup> na ljo', xje<sup>n</sup> na t'oomche<sup>n</sup> Adán hasta xje<sup>n</sup> na t'oom Moisés, maxje<sup>n</sup> tyowje nn'a<sup>n</sup> na tyola'tjoondyena meii<sup>n</sup> na nchii tyola'tjoondyena nnom cwii ñ'oom na jndá sa'ntjom Ty'oots'om, cha'xje<sup>n</sup> s'aa Adán, juu na cwiluiiñe cwii na matseijomna' nquii na quia nndyo.

15 Juu na seitjooñe Adán, mei<sup>n</sup>chjoo titseijomna' ñequio juu naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'ño<sup>n</sup>ya. Ee cwe' na seitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, saa juu naya na cwe'yu na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'noo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñecwii ts'a<sup>n</sup>, majuu Jesucristo, juuna' jndati tseixma<sup>n</sup>na' ndo' mañ'omna' jndyendye nn'a<sup>n</sup>.  
 16 Juu na seitjooñe Adán, mei<sup>n</sup>chjoo ticatseijomna' ñequio na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om añmaa<sup>n</sup>ya. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñecwii ts'a<sup>n</sup> mat'uiitye<sup>n</sup>na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, cwe'yu matsaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jo nnoom meii<sup>n</sup> na jndye nnom jndá jla'tjoondyena.  
 17 Ee xe<sup>n</sup> cantyja na seitjooñe Adán, teijndaa' na maxje<sup>n</sup> nncwje cha'tso nn'a<sup>n</sup>, majndeiitiche<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwe'yu, maque<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na cwilaljo Jesucristo na tjaa jna<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na jo nnom Ty'oots'om. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jndyendye nn'a<sup>n</sup> nluixcondyena.

18 Ee cha'xje<sup>n</sup> juu na seitjooñe Adán seijndaa'ñena' na mat'uiina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na seicandaa<sup>n</sup>ñe Jesucristo, maque<sup>n</sup>na' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>.  
 19 Ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' cwe' nc'e na t'itseicandá Adán jo nnom Ty'oots'om jo' na s'aana' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, maluaa' matsei-

jomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo seicanaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, jo' na jndyendye nn'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na jo nnoom.

20 Saa quia na teitquioo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés seicanto'tina' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' jndá na tjawijndyete jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, Ty'oots'om seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe ñequio nn'a<sup>n</sup>.  
 21 Ndo' cha'xje<sup>n</sup> juu jna<sup>n</sup> waa najndei na tseixma<sup>n</sup>na' na cwje nn'a<sup>n</sup>, malaa'ti' juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na maque<sup>n</sup>na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya waatiche<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup>na' na ñnequiaana' na ticantycwii na cwitandoo'a nc'e nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

**L'oo jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>  
 saa cwitandoo'a nc'e Cristo**

**6** ¿Quia jo' ¿chiiu nl'uuyoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? ¿Aa tsal'aatyaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha na nnto'ño<sup>n</sup>tyaa naya na matseixmaa<sup>n</sup>?  
 2 Tijoom jndaa. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na jndá tue' xocandaa nntsa'ntjomti natia jom. Ndo' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo cwiluiindy l'oo jo nnom jna<sup>n</sup>. Jo' chii ¿chiiu nluiiyuu na nl'aatyaa<sup>n</sup> natia?  
 3 ¿Aa ticala'no<sup>n</sup>lyo' quia na teits'oomndyo, tjaa'ñena' jaa cantyja na tue' Cristo Jesús?  
 4 Ee quia na teits'oomndyo tjoom' tjacanty'iuu'ndyo ñequio Cristo jo' na tqe<sup>n</sup>na' na l'oo jaa, cha na nnts'aana' na la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'xco cha'xje<sup>n</sup> na tando'xco Cristo cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na t'ma<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

5 Ndo' xe<sup>n</sup> seitjoom'na jaa ñ'e<sup>n</sup>ñe cantyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup>ñe cantyja na tando'xcoom.  
 6 Manquiuyu<sup>n</sup> juu na ñe'la'xmaa<sup>n</sup>ya na tyol'aaya jna<sup>n</sup>, ty'ioomna' jo' ts'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cha juu na mach'eena' na cwila'tjoondyo nnom Ty'oots'om, catyuii' najndei na matseixma<sup>n</sup>na' na

ndyaandyo na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom jna<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mandi'ntjomtye<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> na seijnda jom. <sup>7</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' jnda jndyaañe na maque<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup>Ndo' nc'e na cwila'jomndyo ñe<sup>n</sup> Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati cwila'yuu'a na nntando'o'a ñe<sup>n</sup>ñe. <sup>9</sup>Ee manquiuyu na Cristo cwii ndii' na jnda tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tacuaa cwii xuee na nncue'nnaa<sup>n</sup>'a ee juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> tatjaa'na' ljo' cwiya ndaa nnts'aana' ñe<sup>n</sup>ñe. <sup>10</sup>Quia na tue' Cristo, ñejom ndii' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> taca'na' na cue'nnaa<sup>n</sup>'a. Ndo' je' na wanoom'm, wanoom'm cwentaa' Ty'ooots'om. <sup>11</sup>Jo' chii mati 'o, c'oom'ya n'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda tja'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>, ndo' na tando'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'ooots'om ee na matseijoom'na' 'o ñequio Cristo Jesús na cwiluiñe na matsa'ntjoom jaa.

<sup>12</sup>Jo' chii tañequiandyo' na nna'jndei' jna<sup>n</sup> na nnts'a'ntjomna' seii'yo' na cwiwje, na nlque'na' xje<sup>n</sup> 'o na nla'canda'andyo' chiuu l'ue ts'omna'. <sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> tintio'yo' seii'yo' l'o jna<sup>n</sup>, na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup> nluii yuu na ticaty'iomyana'. Je' je' quiandyo' che'ncjo'yo' l'o Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tando'xco na tja, ndo' catio'yo' seii'yo' l'oo<sup>n</sup> na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup> nluii yuu na maty'iomyana'. <sup>14</sup>Ee ticatsona' na nlque<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o, ee nchii m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, 'o m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' naya na matseixma<sup>n</sup>' Ty'ooots'om.

### Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na teijndañe

<sup>15</sup>Quia jo' ¿chiuu nncuaa? ¿Aa nc'e na tic'oo<sup>n</sup>'ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' chii nla'tjoondyotyaa nnom Ty'ooots'om? ¿Aa nl'aa na ljo' nc'e na cwicandaaya naya na matseixmaa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' jo'. <sup>16</sup>O manquiujndaa'andyo' quia

mañequiaañe ts'a<sup>n</sup> na ndi'ntjomtyee<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom, cwiluiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> mandi'ntjom nnom patrom 'naa<sup>n</sup>' ndo' jndei'na' na catseicanaa<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii xe<sup>n</sup> mandi'ntjom ts'a<sup>n</sup> nnom jna<sup>n</sup>, wjaan'omna' juu na nntsuuñe, oo aa nntseicanaa<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om, na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na'. <sup>17</sup>Saa jee<sup>n</sup> ndya' quian'l'uaa' Ty'ooots'om, na 'o mei<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñejndye'ntjom'yo' nnom jna<sup>n</sup>, saa je' ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cwila'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a'. <sup>18</sup>Ndo' je' na jnda seicandyaañe 'o nnom jna<sup>n</sup>, jo' chii cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. <sup>19</sup>Matseina<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e 'o ticala'no<sup>n</sup>'ya'yo' joona'. Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda tquia'ñe<sup>n</sup>'yo' seii'yo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup> ñequio ndaa' cha'tso nnom natia, ndo' na ñel'a'yo' yuu na matso ljeii na matsa'ntjomna' na tal'a'yo', maluaa' je' quiandyo'ñe<sup>n</sup>'yo' na ndye'ntjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' xcwe nc'om'yo' jo nnom Ty'ooots'om.

<sup>20</sup>Xje<sup>n</sup> na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup>, tic'oom' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya. <sup>21</sup>Ndo' na luaa' tyol'a'yo', ¿yuu waa na teijndeina' 'o? Je' cantyja na nmeii<sup>n</sup> ñel'a'yo', yache<sup>n</sup> mach'eena' jnaa<sup>n</sup>'yo', ee joona' 'oochona' 'o na nntsuundyo'. <sup>22</sup>Saa je' je' jnda jndyaandyo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup>, ndo' jnda saaquiee'ndyo' na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ooots'om, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' waa naya 'na<sup>n</sup>'yo' na maque'nlju'na' 'o jo nnoom, ndo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. <sup>23</sup>Ee nquii jna<sup>n</sup> matiomi'uana' jaa na cwiwjaaya, saa naya na cwicandaaya

nnom Ty'oots'om mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndq'a nc'e Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa.

### Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a' na jnda' toco

**7** 'O nn'a'ya na cwila'yuyoy' ñ'e" Cristo, manquiuyoy' chiuu waa na matsa'ntjom ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, na juu ljeii'ñee" taxoque"tina' xje" ts'a" na jnda' tue'. <sup>2</sup>Ee matseijomna' cha'xje" cwii yuscu na jnda' toco, matseitye" ljeii jom ñequio saa"ta" yoche" na wando'. Saa xe" nncue' quia jo' cwindyaañê l'q ljeii 'naa"na. <sup>3</sup>Jo' chii xe" ndicwa" wando' saa"na" ndo' nnc'oo" 'ndyoo cwiiche" tsa"s'a quia jo' matsona' na jom yuscu na cwe' m'aa"ya ñ'e" tsa"s'a'ñee". Saa xe" na jnda' tue' saa"ta" quia jo' wanaa" na nncoconnaa"na" ndo' xocatsona' na cwe' m'aa"yaa" ñ'e" tsa"ñee".

<sup>4</sup>Jo' chii 'o nn'a'ya na cwila'yuyoy', mati 'o cwiluiindyoy' l'oo cantyja 'naa" ljeii na matsa'ntjomna' na tque" Moisés nc'e ts'oom'naa" ty'ioom nn'a" Cristo, cha na nndaq nla'xma"yoy' cwentaa' cwiiche", manque" na wando'xcoom jnda' na tuee"e". Maluaa' waa cha nndaq nleil'uee'ñê 'o. <sup>5</sup>Ee quia na ñet'oo"ya xje" 'naa" na teincoondyoy na nn'a" jna" jaa, ljeii'ñee" tyotseilcwii'ñena' ndaaya na cwil'aaya cha'tso nnom natia na quee" ts'om seii'a, jo' na tjachuuna' jaa na nntsuundyoy. <sup>6</sup>Saa je' je' jnda' tjaaya cantyja 'naa" ljeii na ñetque"na' xje" jaa, jo' chii je' mam'a"candyaandyoy na nndya'ntjoo"ya nnom Ty'oots'om nc'e cwitandoo'xcoo"ya na m'aa"ya nacje' 'naa" Espiritu, tachii cantyja 'naa" ñ'oom tqiee na ñesa'ntjom.

### Jna' ñe'que"na' xje" 'naa"na' ja

<sup>7</sup>Quia jo' çchiuu nl'uuyoo"ya je' cantyja 'naa" ljeii na tque" Moisés, aa

jna" matseixma"na'? Mei"chjoo nchii jo' ee xe" nchii juuna', xocatsei'no"na na ticatsa'ntjomna' na matseiquee" ts'oo" 'naa" cwiiche" ts'a" hasta quia ljeiya na tso ljeii'ñee": "Tintseiquee" ts'om' 'naa" x'ia". <sup>8</sup>Saa juu ljeii'ñee" teil'uee'ñe jna" na s'aana' na tyotseiquee"na' ts'oo" jndye nnom natia. Ee yuu na ticuaa ljeii'ñee" m'aa" ts'ooñe jna". <sup>9</sup>Tyowaa xje" na ticaljeii chiuu matsa'ntjom ljeii na tque" Moisés, xje"ñee" t'icatsei'ndaa'na' ntyjiyya na ñeseitjoo"ndyoy nnomna', saa quia na sei'no"ta chiuu matsa'ntjomna', quia jo' ljeiya na wando' jna", na wjaañ'oomna' ja na nntsuundyoy. <sup>10</sup>Ndo' juu ljeii'ñee" na ts'iaa"na' na ñnequiaana' na nndaya na ticantycwii na wando'a, teijndaa'yuu na nntsuundyoy cantyja 'naa"na'. <sup>11</sup>Ee juu jna" teil'uee'ñena' ljeii'ñee" na tquiunn'a"na' ja ndo' tque"na' na nntsuundyoy.

<sup>12</sup>Jo' chii nquii ljeii'ñee" lju' cwiluiiñena' cantyja 'naa"na', ndo' ñ'oom na matsa'ntjom cwiluiiñena' na lju', mati xcwe ndo' jee" yana'. <sup>13</sup>Quia jo' çaa ñe'catsona' na ljeii na cwiluiiñe na yana' tjañ'oomna' ja na nntsuundyoy? Mei"chjoo nchii ljo'. Juu jna" na waana' quii' ts'oo", seijndaa'ñena' na nntsuundyoy ndo' t'mo" jndaa'ñena' na jna" jo', juu jo' teil'uee'ñena' cwii na jee" ya ndo' laa'ti waa na juu ñ'oom na matsa'ntjomna' t'mo"na' na jee" tia tseixma" jna".

<sup>14</sup>Manquiuyuya na tquiaa Espiritu ljeii na matsa'ntjomna'. Saa nc'e na ts'a" ja matseijomna' cantyja 'na"ya na cwiluiindyoy ts'a" na seijnda jna", na tye" mandiantjoo"ya nnomna'. <sup>15</sup>Tileicatsei'no"na chiuu na matjoo"ya na tileicats'aaya ljo' na ñe'cats'aa, yache" mats'aayoya majo'to ljo' na jee" jndoya. <sup>16</sup>Saa quia na mats'aa yuu na tiñe'cats'aa, matsei'no"na na jee" ya juu ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>17</sup>Ndo' na ljo', ma'mo"na' na nchii nncoy mats'aa. Juu

jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'oo<sup>n</sup> mach'eena' na ljo'. <sup>18</sup>Ndo' ntyjiiya nc'e na ts'a<sup>n</sup> ja, tjaa'na<sup>n</sup> cwii na matseixma<sup>n</sup>ya na nts'aa yuu na ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya saa leicanda<sup>a</sup> nnts'aa. <sup>19</sup>Juu na ya na ñe'cats'aa, ticats'aa jo', ñequii'che<sup>n</sup> natia na tiñe'cats'aa, juu jo' mats'aa. <sup>20</sup>Quia jo' xe<sup>n</sup> juu na tiñe'cats'aa mats'aa, nchii manncoty<sup>a</sup> mats'aa jo'. Juu jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> quii' ts'oo<sup>n</sup>, juuna' mach'eena' na ljo'.

<sup>21</sup>Jo' chii luaa waa na maljeiya cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Quia na matseijndo na nnts'aa yuu na ya na l'ue ts'oo<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> maljeiya na m'aa<sup>n</sup> natia naquii' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ee nnc<sup>o</sup> jee<sup>n</sup> nei'ncoo' ntyjii ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na tquiaa<sup>n</sup> nnom Moisés, <sup>23</sup>saa maqua<sup>n</sup> cwenta naquii' seii'a m'aa<sup>n</sup> cwii na matseiwene nacjoo' juu na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na cats'aa, majuu jna<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjomna' seii'a, na maleiñ'oomna' ja praso.

<sup>24</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' nty'iaa'ndyo. ¿Ñee<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup> nntseicandyaane ja ñequio seii'a na wjaañ'oomna' ja na nntsuundy<sup>o</sup>? <sup>25</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' quian'l'uaa' Ty'ooots'om na macanda<sup>a</sup> jom nnda<sup>a</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê ja nc'e Taya Jesucristo. Je' je' matsei'no<sup>n</sup>a na tseixma<sup>n</sup>ya na cju'ndyo cja<sup>a</sup> jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ja ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

### **C'oo<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> matsa<sup>n</sup>ntjom Espíritu cwiluiñe Ty'ooots'om**

**8** Jo chii jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ñequio Jesucristo, ticat'uii Ty'ooots'om jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya. Luaa' waa nc'e na cwil'aaya yuu na l'ue ts'om Espíritu Santo, nchii yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo'. <sup>2</sup>Ee juu ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu na mañequiaa na wando'a jo nnom Ty'ooots'om nc'e na matseijomndyo ñequio Cristo Jesús, ljeii'ñee<sup>n</sup> jnda<sup>a</sup> seicandyaane'na' ja jo nnom

ljeii na ma'mo<sup>n</sup>na' na matseixma<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntsuundy<sup>o</sup>. <sup>3</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tícanda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya ee tjaa'na<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>na' cha nla'canda<sup>a</sup>ya juuna' ee la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye. Saa yuu na tícanda<sup>a</sup> nnts'aa juuna', nquii Ty'ooots'om jnda<sup>a</sup> s'aa<sup>n</sup>. Ee jñoom Jnaa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>, na juu nncue' cwentaa jnaa<sup>n</sup>ya. Ndo' na ljo' seijndaa'ñê na cwintycwii najndeii na matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>4</sup>Luua' s'aa<sup>n</sup> cha nnda<sup>a</sup> nla'canda<sup>a</sup>ya ljo' na matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee jaa tac'o<sup>n</sup>tyaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya. Jaa cwit-saam'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> na l'ue ts'om Espíritu Santo.

<sup>5</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quiandye na cwil'a yuu na l'ue ts'om seii macanda<sup>a</sup> tomti jo' cwijoo' n'omna. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo macanda<sup>a</sup> cwijoo' n'omna ljo' na l'ue ts'om Ty'ooots'om. <sup>6</sup>Quia na macanda<sup>a</sup> tomti nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'om seii'e<sup>n</sup>, wjaañ'omna' jom na nntsuuñê. Saa quia na nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo wjaañ'oomna' jom na ticantycwii na nncwanoom'm ndo' tjaa ljo' chjoo' ts'oom. <sup>7</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandye cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup>wjeena nacjoo' Ty'ooots'om, ee tiñe'catuee'ndyecjena jo nnom ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna', mei<sup>n</sup> xonda<sup>a</sup> nl'ana. <sup>8</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, xocanda<sup>a</sup> nl'ana yuu na cjaawe' ntyjii Ty'ooots'om.

<sup>9</sup>Saa 'o tac'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>, 'o tsaam'a<sup>n</sup>yo' nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Ty'ooots'om, xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñê m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'. Ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Cristo tyooluiñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> Cristo wanoom'm naquii' n'om'yo' mei<sup>n</sup> na mayuu' seii'yo'

m'a<sup>n</sup>l'oondyena' nc'e jna<sup>n</sup>, nquii espíritu na la'xma<sup>n</sup>'yo' m'aa<sup>n</sup> na wando' ee jnda seicandyaañe Ty'oots'om 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>11</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñê naquii' n'om'yo', majom ñequiaa<sup>n</sup> na nnta'ndo'nnda' seii'yo' ñequio mañejuuti Espíritu na cwiluiñê m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'.

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', waa cwii na jee<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya, saa nchii nl'aya yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo. <sup>13</sup>Ee xe<sup>n</sup> na cwiñequiandyo' joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' nntsuundyo', saa xe<sup>n</sup> ñequio Espíritu Santo cwil'a'yo' na joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' cwjena', quia jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>14</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo ljo' na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>'O nchii to'ñoom'yo' cwii espíritu na nnts'aayuuna' nquiu'yo' na ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'yo' moso ndaa joo na l'ue n'om seii'yo', na jo' jo' cwiiche<sup>n</sup> cwiindii' nnc'om'yo' na nquia'yo' na nnt'uii Ty'oots'om 'o. 'O jnda to'ñoom'yo' Espíritu Santo na macjwaa'ñe 'o na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup>. Jom mach'ee<sup>n</sup> na cwil'uuya: "Ta Tsotyaa<sup>n</sup>." <sup>16</sup>Manquiti Espíritu Santo macwji'yuu'ñê nnom espíritu na laxmaa<sup>n</sup>ya na matsoom na cwiluiindyo' ntseinda Ty'oots'om. <sup>17</sup>Ndo' na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup>, mati la'xmaa<sup>n</sup>ya na ndaaya cha'tso na jnda seijndaa'ñê na nnda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, mañejuuti na nnda' Cristo, mati jo' nndaaya xe<sup>n</sup> cwilajomndyo nawi' na tjatjoom cha ndanquia nlajomndyo na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê.

<sup>18</sup>Ee ntyjiyaya na nawi' na tsatjoo<sup>n</sup>ya je', mei<sup>n</sup>chjoo xocatseijomna' ñequio na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jaa xuee na macandã. <sup>19</sup>Cha'tso na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio na ntyjaa' n'omna mei<sup>n</sup>ndoo'n-ty'iaandy<sup>e</sup> xuee quia na m'moo<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> joo cwiluiindy<sup>e</sup> na nntseinaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee

cha'tso na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om tei'ndaa'-na' saa nchii tjoomna' na luaa' ee na l'ue n'om nquieena', tjoomna' na ljo' ee luaa' l'ue tsoom. Saa maxje<sup>n</sup> ntyjaa'ya n'omna' na nncue'ntyjo cwii xuee na nlco'yannda'na', <sup>21</sup>na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ndyaandy<sup>e</sup> joona' na tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiwi'ndaa'na' ndo' cwiwjena', cha nla'jomndye joona' ñequio juu na cwindyaandy<sup>e</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, cwii na jee<sup>n</sup> ndya' jnda seixma<sup>n</sup>na'. <sup>22</sup>Manquiuuya na cha'tso na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwitcweena' nawi' cwitjoom joona' cha'xje<sup>n</sup> maquina' yuscu na matseincuii. <sup>23</sup>Ndo' nchii macandã joo na tqee<sup>n</sup> cwitjoomna' na wi', mati jaa na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya Espíritu Santo, cwii na cwe' tyuaa'ya na xe<sup>n</sup> jnda nnto'ñoo<sup>n</sup>ñ'aa<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñê na ndaaya, jaa t'ma<sup>n</sup> wi' cwitjoo<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>ndoo'a na nncwjaa'ñe Ty'oots'om jaa na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup>, cha na ndaa<sup>n</sup> ndyaandy<sup>e</sup> seii'a. <sup>24</sup>Nc'e na luaa' waa na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya, jo' chii na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, saa quia jnda nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> cwii na macantyyaa' ts'oom, tacatsona' na ntyjaa'ti ts'oom ee cwii na mamantyya'iaa' ts'a<sup>n</sup>, ticatsona' na ntyjaa'ti ts'oom. <sup>25</sup>Saa xe<sup>n</sup> ljo' na mei<sup>n</sup>ndoo'a na nnty'iaaya ndicwa<sup>n</sup> tyoonty'iaaya jo', maca<sup>n</sup>na' na c'ot't'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>ndoo'a juuna'.

<sup>26</sup>Maluaa' mach'ee Espíritu, mateijnei<sup>n</sup> jaa yuu na tixcwe cwil'uuya. Ee jaa ti'naa<sup>n</sup>ya nlanaa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na', jo' chii manquiti Espíritu Santo matseity'ooñê nnom Ty'oots'om ñequio na cwicom ts'oom cwentaa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tileicatso ts'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' Ty'oots'om tcuu mal'uee<sup>n</sup> chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, jo' chii ntyjee<sup>n</sup> ñ'oom na matseity'ooñê Espíritu nnom cwentaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ee juu matseity'ooñê cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom.



### Nndāa nna<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e Jesucristo

<sup>28</sup>Ee manquiuuya nn'a<sup>n</sup> na jnda nquiu Ty'oots'om, cha'tso nnom na cwiwi'nomna cwitei'jndeina' jona, nquiee nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om nque<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ty'oots'om ntyjee<sup>n</sup> cwa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nluindyena. Ndo' teiyo tquee<sup>n</sup> na catseijomna' jona cha'xje<sup>n</sup> na Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo cha na juu nluittquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maquee<sup>n</sup>ñê jona. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê, maquee<sup>n</sup> jona na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, ndo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, nñequiaa<sup>n</sup> na nluitt'ma<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup>Quia jo' ¿ljo' cwii ya nl'uuya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? Xe<sup>n</sup> Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, ¿ñee<sup>n</sup> nleichuu xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa? <sup>32</sup>Ee Ty'oots'om tícwañom'm Jnaa<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na tue' juu cwentaaya. Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na mati nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso nnom na maca<sup>n</sup>na' jaa cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>¿'Ñee<sup>n</sup> juu nndāa nncju' jna<sup>n</sup> cjoo nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ee manquityee<sup>n</sup> jndā tquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>34</sup>Ndo' na ljo' ¿'ñee<sup>n</sup> joo nntuee' jna<sup>n</sup> nacjoona? ¿Aa nnts'aa Cristo? Xocats'aa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya ndo' tando'xcoom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Je' wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya na macaa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya nnom. <sup>35</sup>¿Aa waa cwii nnom nawil' na nndāa nnts'aana' na nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa? Nawil' na cwitjoo<sup>n</sup>ya, ¿aa nndāa nnts'aana' oo na cwintyjo nn'a<sup>n</sup> jaa nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' na matsei'tjoo<sup>n</sup>na' na nlcwaa'a, oo na matsei'tjoo<sup>n</sup>na' li-aaya? Oo, ¿cwii nnom na jee<sup>n</sup> teincuu' na cwitjoo<sup>n</sup>ya oo na cwila'jndāandyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jaa? Maxje<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii nnom na nndāa nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jaa. <sup>36</sup>Ee ñ'oom na teiljeii naquii' libro Salmos, matsona':

Nc'e na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> cwenta', jo' chii meinchaa' xuee na ñe'cala'cwjee nn'a<sup>n</sup> jâ.

Cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'na cwitjoom canma<sup>n</sup> na jndā teijndāa' na nncwje.

<sup>37</sup>Saā mei<sup>n</sup> na luua' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>, waljoo'che<sup>n</sup> na tsanandyô nmei<sup>n</sup>, nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>38</sup>Ee ntyjiya tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nndāa nnto<sup>n</sup>na' jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom jaa. Cantyja na cwiwjaa, cantyja na cwi-tandoo'a, mei<sup>n</sup> ángeles, mei<sup>n</sup> ljo' na t'ma<sup>n</sup> waa najndā, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ljo'che<sup>n</sup> na matseicaty'uena' jaa na maje', ndo' mei<sup>n</sup> ljo' na wjaach'eena' jaa 'io cha, <sup>39</sup>mei<sup>n</sup> ljo' na m'a<sup>n</sup> nandye, mei<sup>n</sup> ljo' na niom yuu na njoomti ts'om ndaaluee, mei<sup>n</sup> ljo' na s'aa Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup>cwii na cha'tso nmei<sup>n</sup>, xocandāa nnto<sup>n</sup>na' jaa na t'moo<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa nc'e Cristo Jesús na cwiluiiñê na catsa'ntjoom jaa.

### Tjei<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> Israel na nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

**9**Ja Pablo, nc'e na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu', nchii cwe' cantu. Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo na mayuu' jo'. <sup>2</sup>Ee t'ma<sup>n</sup> waa na matseichjoo<sup>n</sup>na' ts'o<sup>n</sup> ndo' matsei'ndāa'na ntyjiya cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na ti'ñe'calayu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, <sup>3</sup>ee cwiljoya ts'o<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na cato<sup>n</sup>na' ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo, ndo' mei<sup>n</sup> nncju'wi'na' añmaa<sup>n</sup>ya xe<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup>ya na mañe'cwii tsjaa<sup>n</sup> cwiluiindyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>4</sup>Jona cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> naquii Israel na jndyowicantjoo'. Tjaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jona na

ntseinaa<sup>n</sup>. Juu na tseixmaa<sup>n</sup> na caxueñê tyom'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na quia na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndyena. Tquiaa<sup>n</sup> ljeii nnom Moisés na matsa'ntjomna' chiuu nnc'omna. Seijndaa'ñê chiuu l'ue tsoom na nla't'-'maa<sup>n</sup> ndyena jom naquii' wats'om, ndo' jndye nnom nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tsoom ndaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwiluiindyena ndacantyjo welooya ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> joona tuiñe Cristo na ts'a<sup>n</sup> jom, na cha'tso na cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup> a' cwiluiñê Ty'oots'om. Ñequi-iche<sup>n</sup> na cala't'-'maa<sup>n</sup> ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Amén.

<sup>6</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> nchii ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>, tîcatseicandaa'ñena'. Luaa' waa ee nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ticha'tsondyena na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>7</sup> Ee ticha'tsondye ntseindacantyjo Abraham mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>, ee tso Ty'oots'om nnoom: "Ntseindacantyjo ti'jnda' Isaac, joona nncwjaa'ñena' na nluindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> cwiñe'quiana' na caliuuya na nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na cwiluiindyee nn'a<sup>n</sup>, jo' na macwjaa'ñena' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oots'om. Tomti cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> nc'e ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ee tso Ty'oots'om nnom Abraham chiuu na nnts'aa<sup>n</sup>, luaa matsona': "Tiem-pomeii<sup>n</sup> nndyoonda'a na m'a<sup>n</sup>yo', ndo' nquii scu' Sara nnleñ'oom cwii tyochjoo nda'yo'."

<sup>10</sup> Ndo' nchii macandā luaa' waa na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na ntseinaa<sup>n</sup>. Ee we ntseinda Rebeca ñecwii tsoyena majuu Isaac na cwiluiñe welooya. <sup>11-13</sup> Ee cwi'tjooche<sup>n</sup> na nluindyee catye<sup>n</sup> nquiee'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na l'ana na tis'a oo ljo' na ya, ndo' tso Ty'oots'om nnom Rebeca: "Juu tsa<sup>n</sup> na nluinejndyee nndi'ntjoom nnom tyjee<sup>n</sup>." Ñ'oomwaa' matseiljoyuna' ñe-

quio ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "T'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya Jacob ndo' s'aaya na ticuee' ts'oo<sup>n</sup>ya Esaú." Luaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na Ty'oots'om wanaa<sup>n</sup> na nncwjai'ñê nn'a<sup>n</sup> na nluindyee cwentaa<sup>n</sup> a' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, joo nn'a<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup> na nluindyena cwentaa<sup>n</sup> a'. Mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta ljo' cwii nnom na cwil'ana. <sup>14</sup> Ndo' na luaa' waa, ¿chiuu ya n'uu? ¿Aa ticwixcwe ljo' mach'ee Ty'oots'om? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na'. <sup>15</sup> Ee tsoom nnom Moisés: "Ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnteijndeiya maxje<sup>n</sup> nnteijndeiya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnc'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aaya." <sup>16</sup> Jo' chii Ty'oots'om nchii macwjee<sup>n</sup> e' ts'a<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a' cwe' ee na l'ue ts'om nquii, oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> matseijndeiya ts'a<sup>n</sup> na nncjaawee' tsoom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jom macwjee<sup>n</sup> e' ts'a<sup>n</sup> na nluine cwentaa<sup>n</sup> a' ee na wi' ts'oom juu. <sup>17</sup> Ee naquii' ñ'oom'm na teiljeii matsona' chiuu tsoom nnom rey ndyuaa Egipto. Tsoom: "Ja tquiaya na cwiluiindyuu' rey, cha cantyja 'na<sup>n</sup> nleitquioo' na jndoya ndo' cha nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue caliuuna chiuu t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> xueya." <sup>18</sup> Ndo' na luaa' waa, ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oom na nnc'oom na wi' ts'oom maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aa<sup>n</sup>, ndo' ñee<sup>n</sup> juu na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiquei' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' nluui. <sup>19</sup> Nnda<sup>n</sup> nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntso nqo<sup>n</sup>: "Xe<sup>n</sup> na luaa' waa quia jo' ¿chiuu na matseincjoo'ñe Ty'oots'om ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup>? Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nncjaa nacjoo' ljo' na l'ue ts'oom." <sup>20</sup> U na cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, ¿ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'catseincjoo'ndyuu' nacjoo' Ty'oots'om? ¿Aa maty'iomna' na xuaa na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu nntsona' nnom ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna': "¿Chiuu ts'iaa<sup>n</sup> na luaa' sa' ja?" <sup>21</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu, nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Mañ'e<sup>n</sup>

ts'o'ñee<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> cwii xuaa na yatiche<sup>n</sup>  
oo cwii na cwe' cwantindyo.

<sup>22</sup>Ndo' nquii Ty'ooots'om ¿ljo'  
mach'eena' xe<sup>n</sup> seijndaa'ñê na  
m'moo<sup>n</sup> na matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'tjoondyena nnoom, ndo' nnts'aa<sup>n</sup>  
na nleitquioo' juu najndeii na cwiluiñê?  
Jndyocaa xuee na tintycwii na mach'ee<sup>n</sup>  
na wjaanoomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
la'xma<sup>n</sup> na nnt'uee<sup>n</sup> joona nc'e na  
ticalcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, na la'xma<sup>n</sup>na  
na nntsuundyena. <sup>23</sup>S'aa<sup>n</sup> na luaa' cha  
cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nleitquioo' na juu na  
cwiluiit'ma'ñê, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na',  
jaa na cwtjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso,  
ty'oom na wi' ts'oom na seijndaa'ñê  
na nla'jomndyo na matseit'maa<sup>n</sup>ñena'  
jom. <sup>24</sup>Ty'ooots'om tquee<sup>n</sup>ñê jaa na  
la'xmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nt'omndyo jaa  
tjeiiñê quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo'  
nt'om tjeiiñê quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> gentiles.  
<sup>25</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom naquii' libro  
na seiljeii Oseas:

Nn'a<sup>n</sup> na nchii laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya,  
je' nntsjoō ndaana na mann'a<sup>n</sup>ya joona.  
Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na tjaa 'ñee<sup>n</sup> wi'  
ts'om joo, je' la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na wi'  
ts'oo<sup>n</sup>ya joona.

<sup>26</sup>Matsotiche<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>:

“O na nchii cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>'  
cwentaya”,  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntseicajndyu'na' na cwilui-  
indyena ntseinda Ty'ooots'om na  
wando'.

<sup>27</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Isaías cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
Israel, tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> na wjaawicantyyoo'  
nn'a<sup>n</sup> Israel, meii<sup>n</sup> na nlejindyenyena  
cha'na jndye tei' ndyoo ndaaluee,  
saa cwe' cwantindye joona nlui'n'-  
maa<sup>n</sup>ndyena.” <sup>28</sup>Ndo' tjatsotiche<sup>n</sup>na':  
“Ta Ty'ooots'om maxje<sup>n</sup> nntseicandaa'ñê  
ñ'om ñ'om ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue,  
na nncu'xee<sup>n</sup> joona cha'xje<sup>n</sup> na matsona'  
ndo' jndei m'aa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'.”

<sup>29</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na jnda tso Isaías:

Nquii Ty'ooots'om na matsa'ntjoom  
cañoom'luee,

xe<sup>n</sup> nchii 'ñee<sup>n</sup> cwantindyo tsjaa<sup>n</sup> jaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos,

maxje<sup>n</sup> jnda ljoo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> tjoom  
nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

### Luaa mañ'oomna' nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya

<sup>30</sup>¿Chiuu nl'uuyoo je' cantyja  
'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? Joo nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos cwiluiindyena tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
joona na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na,  
nc'e na cwila'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
Ndo' majootona na nchii ñel'ueena  
na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup>  
Israel je', na tyoque<sup>n</sup>ndyena na  
nla'candaa'ndyena chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés cha que<sup>n</sup>na' joona na tjaa  
jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na, tîcandaa nla'candana  
juuna'. <sup>32</sup>¿Ndo' chiuu na luaa' tjoomna?  
Luaa' tjoomna ee tyocantyyaa'ya  
n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e  
na tyola'candaa'ndyena ljo' na  
matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés,  
ee nchii tyola'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'ooots'om. Ndo' nc'e naljo', jo' chii  
matseijoom'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na  
jnda tei'ty'uiina “Tsjo' na cwiwi'ty'uii  
nn'a<sup>n</sup>” <sup>33</sup>ee waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
naquii' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na  
matsona':

Ja maquia<sup>n</sup>ya tsa<sup>n</sup> na nluiñe tsjo'  
na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sión  
nncwity'uiina cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,

jom nluiñê tsjo'ty'a na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
nntseiquiaana' nn'a<sup>n</sup>,

saa ts'a<sup>n</sup> na nntseyiyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, xocat-  
s'aana' ntyjee<sup>n</sup> ndoo' cwe' ts'i-  
aa<sup>n</sup>ndyo na matseyioom'm.

**10** O' nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'o',  
maca<sup>n</sup>a nnom Ty'ooots'om na  
nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel ndo'  
ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nluii na ljo'.

<sup>2</sup>Ee macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>na  
na cwijoo' n'omna na nluiit'ma'ñe

Ty'oots'om cantyja 'naa'na. Saa ticwixcwe na cwindye'ntjomna nnoom cha'xje' na l'ue ts'oom. <sup>3</sup>Ee t'cala'no'na chiuu waa na maquee' nn'a' na tjaa jna' cwicola'xma' jo nnoom. Joonā cwil'uee'ndye che'nquieena chiuu ya na nlque'na' joonā na ljo'. T'icatuee'ndyecjena cha'xje' na seijndaa'nê na maquee' nn'a' na tjaa jna' laxma' jo nnoom. <sup>4</sup>Ee juu ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, cwintycwii najndeii na matseixma'na' quia na matseyu' ts'a' nêquio Cristo. Jo' chii ts'a' na matseyu' n'ê'nê, maque'na' tsa'nee' na tjaa jna' cwicatseixmaa'.

<sup>5</sup>Ee cantyja 'naa' na nlque'na' ts'a' na tjaa jna' cwicatseixma' jo nnom ljeii na matsa'ntjomna', luā seiljeii Moisés: "Juu ts'a' na matseicandā n'oom na matsa'ntjomna', maxje' c'oom nacje 'naa'na'." <sup>6</sup>Saa juu n'oom cantyja 'naa' na nlque'na' ts'a' na tjaa jna' cwicatseixma' nc'e na matseyu'ya ts'om n'ê'nê, luā matsona': "Tinc'oom' ts'om': ¿Nêe' nncjaawa cañoom'luee na juu ndy-oñ'oom Cristo? <sup>7</sup>Oo mei' tintsu': 'Nêe' nncjaacue yuu na m'a' añmaa' l'oo' cha na ndy-oñ'oomlwe' jom. <sup>8</sup>¿Ljo' matso n'oomwaa'?: 'Matsona': "Juu n'oom' Ty'oots'om candyoo' nacañom' waana', mati naquii' ndyo' ndo' naquii' ts'om'." Majuu n'oomwaa' na cwiñe'quiaayâ na c'oom ts'a' na matseyu'ya ts'om n'ê' Cristo. <sup>9</sup>Xe' na macwji'yuu'ndyu' na Jesús cwiluiñê na matsa'ntjom 'u, ndo' nêquio na xcwee' ts'om' matseyu' na tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom jndā na tuee'e', quia jo' nluin'maa'ndyu'. <sup>10</sup>Ee quia nêquio cha'waa ts'om ts'a' matseyoom'm n'ê' Ty'oots'om, jo' na maque'na' jom na tjaa jna' cwicatseixmaa'. Ndo' nêquio n'nom macwji'yuu'nê na cwilui'n'maa'nê nc'e Jesucristo.

<sup>11</sup>Ee n'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Xocats'aana' na cwe' ts'i-

aa'ndyo na seiyu' ts'a' n'ê' Ty'oots'om." <sup>12</sup>Ee jo nnoom mei' nn'a' judíos, oo mei' nt'omche' nn'a', jom nêcwii xje' ntyjee' n'ê'ndye joonā. Ee manquiti na cwiluiñê na matsa'ntjom, cwiluiñê na matsa'ntjom cha'tso nn'a'. Ndo' ndāā cha'tsondeyē nn'a' na cwilwii'na xue'e', candaā'ya mañequiaa' na maca'na' joonā. <sup>13</sup>Cha'xje' tso n'oom' Ty'oots'om na teiljeii: "Nlui'n'maa'nê mei'cwi'ñee'che' ts'a' na malcwii' xuee' nquii na cwiluiñê na matsa'ntjom jaa." <sup>14</sup>Saa ¿chiuu nl'ayoona na nlcwii'na jom na cwji'n'maa'nê joonā xe' na tyoola'yu'na n'ê'nê? ¿Ndo' chiuu nl'ayoona na nla'yu'na n'ê'nê xe' tyoondyena cantyja 'naa'a'? Ndo' ¿chiuu nl'ayoona na nndyena cantyja 'naa'a' xe' tjaa n'êe' nñequiaa n'oom'm ndāāna? <sup>15</sup>Ndo' ¿chiuu nluuiyuu na nnc'oonquia nn'a' n'oom'm ndāā nt'omche' xe' na tjaa n'êe' majñom na n'êe'? Cha'xje' matso n'oom'm na teiljeii: "Jee' nei'n-coo' quia cwiquie'cañom nn'a' na cwiñequia n'oom naya."

<sup>16</sup>Saa ticha'tsondeyē nn'a' na cwindye n'oom' Ty'oots'om cwilañ'oom'ndyena juuna'. Ma'mo'na' na ljo' ee tso Isafas: "Jee' 'u Ta, tijndye nn'a' cwila'yu' n'oom na cwiñequiaayâ." <sup>17</sup>Jo' chii cwe' nc'e na mandii ts'a' n'oom cantyja 'naa' Cristo, jo' na mawee'na' na matseyu'ya ts'om n'ê' Ty'oots'om.

<sup>18</sup>Saa mawax'a: ¿Aa nnts'aache'na' na tyoondye nn'a' Israel n'oom' Ty'oots'om? Maxje' jndā jndyena juuna', ee luā matso n'oom'm na teiljeii: Jndā teinei' n'oom' Ty'oots'om mei'yuu-uche' na m'a' nn'a' tsjoomnancue, ee tcuu tcuu cwii cwii ndyuā jndā tja n'oom'm.

<sup>19</sup>Mawax'atya: ¿Aa ndya' nnts'aache'na' na nn'a' Israel t'cala'no'na na luā' nnts'aa Ty'oots'om? Maxje' jla'no'na ee Moisés najndyee tsoom n'oom' ndyoo Ty'oots'om:

Ja nnts'aaya na nla'xueena quia na nnt-seiñ'oom'ndyō nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona.

Ndo' nnts'aa na nla'lilioo'ndyena cwe' jnaa<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup> na cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>20</sup> Tīcatseiwēe ts'om Isaías quia na tsoom ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om:

Nn'a<sup>n</sup> na tical'uee ja joona jliuna ja.

Ndo' ndāā nn'a<sup>n</sup> na tīcata'x'e ja, seica'-mo<sup>n</sup>ndyō ndāāna.

<sup>21</sup> Sāā cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel seinei<sup>n</sup> Isaías ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om: “Ty-oocjomeintyjaā'a na matseiliuuya l'oo<sup>y</sup>ya ndāā'yo' na ñe'cateijndeiya 'o. Sāā 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo' ndo' cwila'wendyō' nacjōya.”

### Nn'a<sup>n</sup> Israel na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye

**11** Ñ'oomwaa ñe'cwax'a, ¿aa jnda tye'nquie' Ty'oots'om nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel? Tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo', ee mati ja luaañe cwii joona. Tuiindyō na jndyowicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> jndacantyyoom Benjamín. <sup>2</sup> Xocats'aana' na cwii ndii' s'aa Ty'oots'om na jnda ntyjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' je' tal'uendyena ntyjee<sup>n</sup>. ¿Aa ticaliu'yo' ñ'oom'm na teiljeii na seinei<sup>n</sup> Elías xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel? Tsoom: <sup>3</sup> “Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jnda jla'cwjeena nc'iaaya profetas ndo' jnda jla'tyuii'na ndio yuu na ñe'jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'u. Je' ñencō cwima'ndiina', ndo' mati ñe'cala'cuee'na ja.” <sup>4</sup> Sāā t'ō Ty'oots'om nnoom, tso: “Tiñencu' cwima'ndiina', ee m'a<sup>n</sup> ntquiee' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyō cwentaya na tyoota' cantye jo nnom ty'ōō Baal.” <sup>5</sup> Ndo' majo'ti je', nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, ma'ndiina' cwii tmaa<sup>n</sup> chjoo na macwjii'ñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, quia jo' nchii cwiluii na ljo' nc'e chiuu na cwil'a

nquieena. Ee xe<sup>n</sup> naljo', juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na cwe' yu, tixocatseixma<sup>n</sup>na' naya.

<sup>7</sup> Luaa waa ñ'oomwaa'. Majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> Israel tīcato'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyol'ueena, macanda nt'omndye joona na tjeii'ñe Ty'oots'om to'ñoomna jo'. Sāā nt'omndye joona s'aana' na quie' n'omna. <sup>8</sup> Tjaa chiuu xuii' cha'na matso Isaías: “Na Ty'oots'om tquiaa<sup>n</sup> na tjoomna, s'aana' cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñe'catsoo cha meii<sup>n</sup> na niom n'om ndāāna sāā titquioona, ndo' meii<sup>n</sup> na niom lua'quina sāā ticandyena ndo' luaa' cwitjoomna hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>.”

<sup>9</sup> Mati seinei<sup>n</sup> David cantyja 'naa<sup>n</sup>na, tsoom:

Majoo nantquie na cwicwa'na catseicwaque<sup>n</sup>na' tei<sup>n</sup>nco' na nntseityuu'na' joona,

ndo' mañequio joona' cwit'yuina cha na catioomndyena natia na cwil'ana.

<sup>10</sup> Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na 'oowinchjaa<sup>n</sup> na tileicantyyiaa.

Cats'aana' na ñequii'che<sup>n</sup> catseijomna' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jaa' xuu' na jnda'jom ntyjo wjaa.

### Waa chiuu ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos

<sup>11</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na cala'noo<sup>n</sup>a na luaa' waa? ¿Aa ñe'catsona' na ticjaañjoom' l'a nn'a<sup>n</sup> judíos, jo' cha wjaachuuna' joona na nntsuyndyena? Jee<sup>n</sup> nchii jo'. Nc'e na jla'tjōōndyena na tīcala'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii tju'naa'ñeyuuna' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tachii judíos. Tuii na luaa' cha mati catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na nla'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om. <sup>12</sup> Xe<sup>n</sup> juu na jla'tjōōndye nn'a<sup>n</sup> judíos mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' juu na ticjaacañjoom' na l'ana

seijndaañena' na waa naya 'naa' nn'a' na nchii tsjaa' joona, quia jo' juu xje' na nnc'ooquie'nnda'na cantyja 'naa' Ty'oots'om, cwanti t'ma'ti naya nntseixma'na'.

<sup>13</sup> Nc'e na maty'iom Ty'oots'om ts'iaa' ja jo ndaa' nn'a' tsjaa' na cwiluiindy'o', macwjiia' cwenta na jee' jnda tseixma' juuna'. <sup>14</sup> Quee' ts'oo'ya na cats'aana' na ticjaawee' n'om nn'a'ya na ñe'cwii tsjaa' quio tuiindy'o' na macandã 'o cwicalui'n'maa'ndyo' ndo' catseiquee'na' n'omna na mati joona cwji'n'maa'ñe Ty'oots'om. <sup>15</sup> Ee xe' cantyja 'naa' na 'ndiina' nn'a' judíos, tju'naa'ñena' na joo nn'a' tsjoomnancue n'joyaandyena jo nnom Ty'oots'om, c'oom' n'om'yo' chiuu nnts'aana' quia na jnda tju'na' na cwiluiindyennda'na cwentaa'na'. Na nluii na luaa', nntseijomna' cantyja 'naa'na cha'cwijom ts'a' na wando'xco na jnda tue'. <sup>16</sup> Ee xe' juu tsquee'tyoo' na cwineii'jndyee cwiluiñena' na lju'na', ma'mo'na' na mati cha'waa tsquee'ñee' lju'na'. Ndo' mati nch'ioo' ts'oom, xe' maque' lju'na' joona', mati chatso l'o ts'oom jnda tque'lju'na'. <sup>17</sup> Saa xe' nt'om l'o ts'oom olivo xiom', jnda jndii'na' ndo' 'u je' na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda, jnda ñjoom'ndyu' quii'ntaa' l'o ts'oom olivo xiom', ndo' na ljo' macwjaañena' 'u cantyja 'naa' nch'ioo' ts'oom'ñee' ndo' ndaa' juuna' mañequiaana' na wjaanajndu'. <sup>18</sup> Saa tinc'oom' ts'om' na 'u cwilui-it'ma'ndyu'ti' nchiiti l'o nquii' ts'oom. Ee xe' na nnts'aana' na ljo' ntyji', cjaañjoom' ts'om' na nchii 'u cwiluiindyu' nch'ioo' ts'oom na mañequiaa' na jnda l'ona', nch'ioo'na' cwiñequia na jnda l'ona'.

<sup>19</sup> Nnts'aache'na' na nntsu': "Mayuu' na ljo', saa nc'e na jndii' l'o ts'oom olivo'ñee', jo' chii ñjoom'ndyo ja." <sup>20</sup> Mayuu' na ljo'. Jndii'ñena' joona nc'e na ticala'yu'ya n'omna, ndo' 'u

tye' mei'ntyje' na matseyu'ya ts'om'. Jo' chii tintseis'andyu' ndo' tintseiscundyu', yati c'oom' na nquia'. <sup>21</sup> Ee xe' t'icatseit'ma' ts'om Ty'oots'om l'o nquii' ts'oom'ñee', majndeitiche' cwe' 'u. <sup>22</sup> Canty'ia' chiuu t'ma' ts'om Ty'oots'om ndo' mati jee' ñecwii ñ'oom jom. Cantyja na ñecwii ñ'oom jom, jo' na seiquiaana' na'ñee'. Saa ñequiondyu' 'u yats'a'ñe. Que'ndyu' na nnts'a' yuu na l'ue ts'oom ee xe' tjaa jo' mati 'u nntseiquioona'. <sup>23</sup> Mati nn'a' judíos na tiñe'cala'yu' ñ'e' Jesucristo, xe' nncue'ntyjo na nla'yu'na ñ'e'ñe', ndaa' nnts'aa Ty'oots'om na nntseicañjoom'naa'na' joona, ee waa na jnei' na ndaa' nntseicañjoom'naa'na' joona. <sup>24</sup> Ee 'u na nchii ts'a' judío cwiluiindyu', xe' na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda, saa jnda ñjoom'ndyu' ts'oom olivo xiom', meii' na tiquiluii na ljo', majndeitiche' cantyja 'naa' nn'a' judíos, ti-jndeina' na ñjoom'ndyennda'na manquiti ts'oom olivo xiom' na la'xma'na.

### Na cwii macandã nlui'n'maa'ndye nn'a' Israel

<sup>25</sup> O nn'a'ya na cwila'yu'yo', l'ue ts'oo'ya na caliu'yo' ñ'oomwaa na wanty'iuu' waana', cha tints'aana' ndoo' nquiu'yo' na jee' jndo' n'om'yo'. Nt'om nn'a' judíos cwila'quie' n'omna cantyja 'naa' Jesucristo hasta xje' na nntseicandaa'ñena' lojoo nn'a' na cwila'yu' ñ'e' jom na nchii cwiluiindyena tsjaa' nn'a' judíos. <sup>26</sup> Quia na jnda tuii nmeii', cha'tsondye nn'a' judíos nlui'n'maa'ndyena cha'xje' na matso ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii' Isaiás:

Naquii' tsjoom Sión nna' tsa' na nntseicandyaañe nn'a'

ndo' nn'a' na jndyowicantyjoo' tsjaa' 'naa' Jacob nnquindy'o' natia na la'xma'na.

<sup>27</sup> Quia na nntseicanduu'a jnaa'na quia jo'

nantseicandaa'ñena' ñ'oom na  
t'ma'nyaa'ya ñ'e'ndyena.

<sup>28</sup>Nc'e ñ'oom naya na macwji'n'-  
maa'ñe Ty'oots'om nn'a'n, jo' na m'a'n-  
tiaa'ndye nn'a'n judíos ñ'e'ñê, ndo' na  
luaa' s'aana', tju'naa'ñena' na cwit-  
saaquiee'ndyo' 'o. Saa ndicwa'n m'aa'n  
na wi' ts'oom joona na tjeii'ñê weloona  
na nluindyewentaa'n'a'. <sup>29</sup>Ee quia  
na jnda tquiaa Ty'oots'om cwii nnom  
na macandaa' ts'a'n ndo' na maque-  
e'ñê juu na nntseixma'n cwentaa'n'a'n tax-  
ocatseichuee'n'e' jo'. <sup>30</sup>Ee cha'xje'n na  
ñet'om'yo' na ñe'jla'quie' n'om'yo' nnom  
Ty'oots'om, je' mañ'oom na wi' ts'oom  
'o, saa je' je' nn'a'n judíos cwila'quie'  
n'omna nnoom. <sup>31</sup>Maluaa' matseijomna'  
canytya 'naa'na. Je' cwila'quie' n'omna  
cha ndanquia nnc'oom Ty'oots'om na  
wi' ts'oom joona, cha'xje' je' m'aa'n na  
wi' ts'oom 'o. <sup>32</sup>Ee s'aa Ty'oots'om na  
cha'tsondyo la'xmaa'ya na tyoola'can-  
daa'ndyo jo nnoom, cha na cha'tsondyo  
nnc'oom na wi' ts'oom.

<sup>33</sup>Joo na maque'na' Ty'oots'om na  
tyañe, jee'n jnda laxma'na', jee'n jn-  
do' ts'oom, cha'tso matsei'noo'ñ'o'. Tjaa  
'ñee'n nntseinchu'tcuuñe chiuu matsei-  
jndaa'ñê, tjaa 'ñee'n nndaq nntsei'no'  
ljo' na mach'ee'n. <sup>34</sup>Cha'na teiljeii' ñ'oom  
na tso Isaiás: “¿'Ñee'n cwii jaa nmei-  
i'ñe nndaq nntseino' chiuu m'aa'n ts'om  
nque'n na matsa'ntjoom? ¿Aa m'aa'n 'ñee'n  
juu na jee'che'n jndo' ts'om cha na nndaq  
nntseijndo' ts'oom? <sup>35</sup>¿'Ñee'n teijnde-  
ijndyee jom cha je' maca'na' na cat-  
seilcwee'n'e' jo' nnom juu?” <sup>36</sup>Ee cha't-  
soñ'e'n niom nc'e jom, ndo' tseixma'ñ'ee'n  
jo'. Jo' chii macandā jom caluiit'ma'ñê  
cha'waati xuee. Amén.

### Maque'n lju'na' ts'a'n jo nnom Ty'oots'om

**12** Macwe' jo' 'o nn'a'nyaa na  
cwila'yuyoyo', nc'e na m'aa'n  
Ty'oots'om na jee'n wi' ts'oom jaa,

maca'a ndaa'yo' yoche'n na cwit-  
saam'a'ti'yo' na ñnequiandyo'ñ'e'nyo'  
na nla'xma'nyo' cha'cwijom quioo' na  
cwila'cwjee nn'a'n judíos, cwii nnom na  
lju', na cjaawee' ts'oom. Na nl'a'yo'  
na ljo' jee'n xcwe nla't'maa'ndyo' jom.  
<sup>2</sup>Tanc'om'yo' na mati 'o cwil'a'yo'  
ljo' na cwinty'ia'yo' na cwil'a nn'a'n  
tsjoomnancue, cala'chui'yo' canytya na  
cwila'tiuu'yo' cha na luaa' ntseixcona'  
cha'tso canytya na cwitsaam'a'nyo'.  
Ee na nl'a'yo' naljo' nncue'ntyjo na  
nla'nō'nyo' chiuu waa na l'ue ts'om  
Ty'oots'om ñ'e'ndyo', na juu jo'  
tjacanytya naya tseixma'n, ndo' cjaawee'  
ts'oom ndo' candaq tseixma'na'.

<sup>3</sup>Nc'e ts'iaa'n na jnda tquiaa Ty'oot-  
s'om na matseixma'ya, jo' na matsjooya  
ndaq'yo', mei'cwiindyoyo' 'o tincwinom'  
na nnc'oom' ts'om canytya 'naa'ñ nquii  
cha'xje'n na matsona' na nncwjeii'n'e'  
cwenta chiuu matseixmaa'n. Cwii ndo'  
cwiindyoyo' cwji'ya cwenta cwanti na jn-  
da tquiaa Ty'oots'om nnom na matseix-  
ma'n na matseyu'ya ts'om ñ'e'ñê. <sup>4</sup>Ts'a'n  
ñecwiiñê saa jndye tjaacañjoom'ñê, ndo'  
cwii cwii joo na tjacañjoom'ñê tiljo'yu  
ts'iaa'na' ñ'e'n nc'iaana'. <sup>5</sup>Maluaa' waa  
na matseijomna' jaa nn'a'n na cwila'yuy-  
u'a, meii'n na jndyendyo saa matsei-  
joom'na' canytya 'naa'nyaa na ñe'cwii sei'  
cwiluiindyoyo' canytya 'naa'ñ Cristo. Ndo'  
ts'iaa'n na mañequiaa Ty'oots'om na  
cal'aaya cwentaa'n'a' tjachuii'na' na cwii  
cwiindyoyo'.

<sup>6</sup>Ts'iaa'n na mañequiaa Ty'oots'om na  
cal'aaya, tiñecwii xje'n joona'. Nque'n  
matseijndaa'ñê cwaa'n ts'iaa'n nntseix-  
ma'n cwii cwiindyoyo. Saa maca'na' na  
calacandaa'ndyo cwii cwii nnom ts'i-  
aa'n na mañequiaa'n. Xe'n na jnda tquiaa'  
na 'naa'ñ ts'a'n na nndaq nntseiteincoo'  
ñ'oom'm ndaa' nn'a'n, cwa catseican-  
daa'ñe tsa'ñee'n juuna'. <sup>7</sup>Ndo' xe'n mañe-  
quiaa'n na macandaa' ts'a'n na candi'n-  
tjom quii'ntaa'n nn'a'n na cwila'yuy', cat-

s'aa ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na xcwee' ts'om. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na macandaa' na ma'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa', que<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ts'a<sup>n</sup> na macandaa' na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cats'aa. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na niom s'om l'o tintseintycwii' na nnteijndei<sup>n</sup> nc'iaa' 'na<sup>n</sup> na matsei'tjoona' jooa. Ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> na nluittquieñe cats'aa naljo' ñequio na mach'eeñe cwenta. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mateijndei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'i-aandye cats'aa naljo' ñequio na neii<sup>n</sup>.

### Ñ'oomeii<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya na calacandaa<sup>n</sup>ndyo

<sup>9</sup>C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ñequio na mayo'che<sup>n</sup>yo', nchii cwe' cwil'a'ya'yo'. Catseiquee<sup>n</sup>na' n'om'yo' cha'tso yuu na ya, saa yuu na tia c'om'yo' na jndoo'yo'. <sup>10</sup>C'om'yo' na jnda nqui'yo' nc'iaa'yo' cha'xe<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>nqui' ts'a<sup>n</sup> ntseinda 'o, ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na joona t'ma<sup>n</sup>ti caluiindy<sup>e</sup>, ñecuaa meii<sup>n</sup> 'o tjaa 'ñee<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñe.

<sup>11</sup>Tila'nchquee<sup>n</sup>ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na la'xma<sup>n</sup>yo'. Cjoo' n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Jesucristo.

<sup>12</sup>C'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'oots'om na ñequiaa<sup>n</sup> na nnda'yo'. Quia majuw'i'na' 'o, c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> calanei<sup>n</sup>yo' nnoom.

<sup>13</sup>Quia matseitjoona' 'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia'yo' cantyja na cwileiñ'om'yo' na nnteijndeiina' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Catei'x'ee'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na cwe' cwiquieya na m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>14</sup>Quia matseitaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> 'o, nchii mati nlcwe' 'o ñ'oom wi' cjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 'O cata<sup>n</sup>yo' na Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñe juu.

<sup>15</sup>Quia cwinty'ia'yo' na neii<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'yu', mati 'o c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa quia

cwitjoomna na matseichjoo'na' n'omna, mati 'o c'om'yo' na chjoo' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>16</sup>Tjoom' c'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo'. Tinc'om'yo' na s'andyo' ndo' lcundyo'. Catsañ'oomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nty'i-aandy<sup>e</sup>, tints'aana' nqui'yo' na cwe' 'o jndo'ti n'om'yo'.

<sup>17</sup>Natia na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> 'o, til'a'yo' na nnjoom. Ñequii'che<sup>n</sup> cala'jnda'yo' na cha'tso na cwil'a'yo' nla'xma<sup>n</sup>yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>'O tacala'ntja'ndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup>. 'O cha'tso na nnda<sup>n</sup> nl'a'yo' ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' yuu na ya cha tincju'naa<sup>n</sup>ñena' na nl'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> tia' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>n</sup>ya, til'a'yo' na canjoom. Quiandyo' na nqui Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom, xe<sup>n</sup> naljo' l'ue ts'oom. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Matso Ty'oots'om: Nnc<sup>n</sup> nnts'aa na nnjoom. Ja nnts'aa na nntioomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye noo<sup>n</sup>." <sup>20</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na matsona': "Juu ts'a<sup>n</sup> na jndoo' 'u, xe<sup>n</sup> na ñejnoom'm, quiaa' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ñec'om ndaa, quiaa' ndaa na nnc'om ee na nnts'a' na luaa', nnts'aana' na jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> chiuu waa na mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'." <sup>21</sup>Tiñe'quiaandyu' na joo na ticatsa'ntjomna' nna<sup>n</sup>ndyena' ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Catsa' yuu na ya cha cana<sup>n</sup>ndyu' nacjoo' joo na ticatsa'ntjomna'.

### Calan'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'oom ntyuee na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>

**13** Cwii cwiindy<sup>n</sup> 'o cju'ñecje ndaa na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, Ty'oots'om maquee<sup>n</sup> joona ts'i-aa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'i-aa<sup>n</sup> na nchii jom tqee<sup>n</sup> juu. <sup>2</sup>Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> juu na wjaa nacjoo na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, mawjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo' na seijndaa'ñe nqui Ty'oots'om. Ndo' maxje<sup>n</sup> nnt'uiina' jom na nntioomñe na ljo' mach'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jo'



chii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na tia m'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na cwitsa<sup>n</sup>ntjom n'iaa<sup>n</sup>, ya m'aa<sup>n</sup>, tyoocaty'uee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii catsa<sup>n</sup> yuu na cwitsa<sup>n</sup>ntjomna 'u, quia ljo'che<sup>n</sup> taxoc'oom' ts'om' aa nla'wjeena 'u. Maxje<sup>n</sup> nnc'omna na neii<sup>n</sup>na 'u. <sup>4</sup>Ee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na cwindye<sup>n</sup>ntjomna nnom Ty'oots'om cha catei'jn-deiina 'u. Saa xe<sup>n</sup> mache<sup>n</sup> na till'uee ljeii na cwilein'omna, quia jo' c'oom' na nquia<sup>n</sup> joona, ee ticwe<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na la'xma<sup>n</sup>na sayo ee cwiluindyena na cwindye<sup>n</sup>ntjomna nnom Ty'oots'om na cwita<sup>n</sup>wi<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na tia. <sup>5</sup>Quia jo' we ndii' maca<sup>n</sup>na' na cala'canda'yo' jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. Najndyee nc'e na tical'ue n'om'yo' na cat'uii ljeii na cwileiñ'omna 'o. Ndo' na jnda we nc'e na nquiu'yo' naquii' n'om'yo' na matsona' na cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup>Macwe' jo' na cwitiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>yo', ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>ntjomna cha nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om joona. <sup>7</sup>Nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na waa na matseixma<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' juu, catsa<sup>n</sup> naljo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Quia maca<sup>n</sup>na' na nntiom'yo' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, catiom'yo', cha'na ts'iaa<sup>n</sup> nnom tyuaa. Calacanda'yo' nnom ljeii na cwique<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' cha'tsondye joona na matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>8</sup>Mei<sup>n</sup>ncwii ts'a<sup>n</sup> tincho'jna<sup>n</sup>yo' nnom. C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ee juuna' matseijomna' cha'cwijom na cho'jna<sup>n</sup>yo'. Juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa', matseicaña<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tqe<sup>n</sup> Moisés, <sup>9</sup>ee ljeiiñee<sup>n</sup> matsa<sup>n</sup>ntjomna': "Tinc'om'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tintseicue' ts'a<sup>n</sup>, tinch'uee' naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tintseiquee<sup>n</sup> ts'om' naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>." Ee cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, cwila'x'iaa<sup>n</sup>ndye joona' ñequio ñ'oomwaa na matsona': "C'oom'

na jnda ntyji' tyjets'a<sup>n</sup>ndyu' cha'xje<sup>n</sup> na wi' ts'omndyu' che<sup>n</sup>ncu'." <sup>10</sup>Ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii tyjets'a<sup>n</sup>ñe, xocats'aa na wi'ñe ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii ntyjenn'a<sup>n</sup>ñe, matseicandañ'ee<sup>n</sup> ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés.

<sup>11</sup>Cala'no<sup>n</sup>yo' naljo' ndo' c'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tiempo na m'aa<sup>n</sup>ya je'. Matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'cwijom na cwindayo'. Jo' chii calcwi'yo' ee je' mandyoo'ti m'aa<sup>n</sup>na' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, nchiiti quia jlayuu'jndyaa ñ'oom'm. <sup>12</sup>Juu na cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya matseijomna' cha'cwijom natsjom, juuna' wjaawinomma'. Wjaawindyoo'ti xuee quia na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. Jo' chii ca'ndyaa na cwilajomndyo ts'iaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>. Cal'uee<sup>n</sup>ndyo l'o ts'iaa<sup>n</sup> ya na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee. <sup>13</sup>C'oo<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na cats'aa ts'a<sup>n</sup> quia naxuee. Nchii c'oo<sup>n</sup>ya na cwicwa'jndoo'ndyo mei<sup>n</sup> nchii na cwicandyaaya. Nchii c'oo<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa<sup>n</sup>ndyo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom natia la'xma<sup>n</sup>. Tac'oo<sup>n</sup>ya na cwila'ntja'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tala'taa' n'oo<sup>n</sup>ya joona. <sup>14</sup>Saa 'o wandyo' cal'a'yo', 'o cwee'yo' Jesucristo cha'xje<sup>n</sup> macwee ts'a<sup>n</sup> liaa. Tañequiandyo' na joo na nei<sup>n</sup>ncu nquiu nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' 'o.

### Tintio'ñ'oom' cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu'

**14** Cato'ñoom'yo' meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticuee' na matseyu'ya ts'om, saa nchii na nnto'yo' na nla'ñ'ee<sup>n</sup>ndyue'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Cal'uu, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nquiu na wanaa<sup>n</sup> na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom 'na<sup>n</sup>, saa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na ticuee' na cwilayu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, joona cwe' tscu cwicwa'na. <sup>3</sup>Luaa maca<sup>n</sup>na': Juu ts'a<sup>n</sup> na ntyjii na mei<sup>n</sup>quia nantquie

wanaa<sup>n</sup> na nlcwa', tints'aa na ticuee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo' macwa'. Ndo' mati 'u ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo' macwa' tincwjaa'ndyu' cwenta cwe' na cha'tso nnom macwa' x'ia', ee maco'ñom Ty'oots'om jom. <sup>4</sup> ¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu' na matsei'ncjoo'ndyu' ljo' mach'ee cwiiche<sup>n</sup> x'ia' na matseyu'? Ee nquii na matsa'n-tjom jom nntso na aa xcwe aa tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. Nljoñeya tsa'ñee<sup>n</sup> ee waa na-jndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús na matsa'n-tjom jom.

<sup>5</sup>M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'na cwenta na waa cwii xuee na t'ma'tti tseixma'na' ndo' m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu na mei'nquia xuee ñecwii xje<sup>n</sup>. Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> c'oom'tye<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa'<sup>n</sup> ñ'oom'waa'. <sup>6</sup>Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> na t'ma'tti cwii xuee, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom jom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na ñe'cwii xje<sup>n</sup> tseixma'na', mach'ee na ljo' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom juu. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwa' cha'tso nnom nantquie, macwaa'a<sup>n</sup> jona' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom jom, ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om. Mati ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' nantquie na macwa' mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa'ñê Ty'oots'om ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa'. <sup>7</sup>Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na wando' cwe' ee na l'ue ts'om nquii, ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na nncue' ee na l'ue ts'om nquii. <sup>8</sup>Cantyja na tandoo'a, tandoo'a cwe' ee Jesucristo, ndo' cantyja na cwiwjaaya, ncwjaaya cantyja 'naa'<sup>n</sup> jom. Jo' chii aa na tandoo'a oo aa na nncwjaaya, maxje<sup>n</sup> m'aa'ya cantyja 'naa'<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup>Manc'e jo' na tuee'e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cha na nntseixmaa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa cha que'na' jom na cwilui-ñê na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na jnda' tjá ndo' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo'.

<sup>10</sup>Saa 'u je', ¿chiiu na xje'to 'u ñe'cu'xe' cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu' oo chiiu na m'aa'na' na ticuee' ts'om' jom? Ee

cha'tsondyo nncwinoo<sup>n</sup> jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup>Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ja wando'a, matso nquii Ty'oots'om, nc'e naljo' jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'na cantyena jo noo<sup>n</sup>ya, ndo' nla't'maa'ndyena Ty'oots'om ñe-quio na jndoo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Luua waa cantyja 'naa'<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, cwii cwiindyo ñnequiaaya cwenta nnoom cantyja 'naa'<sup>n</sup>ya.

### Tints'a' na nntseilcwe'na' x'ia' na matseyu'

<sup>13</sup>Jo' chii tacatsona' na nntio'ñ'oo<sup>n</sup>ya cwii ndo' cwii nc'iaaya. 'O cala'jnda'yo' na til'a'yo' cwii nnom na jnaa'<sup>n</sup> jo' nntseicwachuu'ñena' juu ndo' nnts'aana' na nntseitjooñe. <sup>14</sup>Nc'e na matseixma'ya ts'a<sup>n</sup> na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, jo' chii m'aa'tye<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom 'na' na tilju' matseixma'na'. Saa xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseituu na niom 'na' na tilju', cantyja 'naa'<sup>n</sup> nquii tsa'ñee<sup>n</sup> mach'ena' na tilju'na'. <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwe' cantyja 'naa'<sup>n</sup> ljo' na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu' ndo' na luua' mache', tic'oom' na jnda ntyji' jom. Jo' chii tantsa' cwii na ya ntyji' macwa' nntsei'ndaa'na' cwii nn'a<sup>n</sup> na tue' Cristo cwentaa'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Tiñe'quia'yo' na nncju'naa'ñe-na' na nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na tijo'ndyo naco'yo' ljo' na 'o nquii'yo' na ya. <sup>17</sup>Ee juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, nchii tomti waana' na nleijndaa' ljo' na wanaa<sup>n</sup> na nntquiaaya oo na nncwaaaya. Matsa'ntjoom jaa cha cantyja 'naa'<sup>n</sup> Espíritu Santo nnda<sup>n</sup> n'l'aaya yuu na maty'iomyana'. Ndo' mati na nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii'ya ndo' na mei'cwii ñomtiu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>18</sup>Ts'a<sup>n</sup> na luua' mand'i'ntjom nnom Cristo, cwijaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e'ñê, ndo' mati neii' nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>19</sup>Cwe' nc'e jo' tsantyjooya mei<sup>n</sup>nquia nnom na nndaā nlaaya na tical'uaā ndia' ñequio nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'. Ee na nlaaya na ljo' nnteijndeiindyō ntyjaa na nntsanaajndaaya na cwila'yuu'a. <sup>20</sup>Jo' chii tintseyui' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwe' jndaa' cwii nnom nantquie na macwa'. Mayuu' cha'tso nnom nantquie lju' la'xma<sup>n</sup>na', saā tia matseixma<sup>n</sup> xē<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii nnom na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii x'ia' na matseyu'ya ts'loom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>21</sup>Yati na tinlqui' sei', tinc'ua' winom ndo' tinsa' cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseilcwe'tya'na' cwii x'ia' na matseyu', oo na nntseiquioona' jom na nnts'aa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> oo na nnts'aana' na titye<sup>n</sup> matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>22</sup>Juu na matseyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, matsa<sup>n</sup>ntjomna' na c'oom'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na' jo nnom Ty'oots'om. Ee jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om na xcwe mach'ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na tjaa meii<sup>n</sup>cwii na maco'tia'na' ntyjii. <sup>23</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na tijndaa'ya ntyjii aa mayuu' na ya na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cwii nnom nantquie ndo' xē<sup>n</sup> nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo', nnts'aayuuna' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa, ee cha'tso ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ndo' ticaljeiiyaa<sup>n</sup> aa mayuu' na ya jo', maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jo' mach'eena'.

### Cal'aaya cha'tso na cateijndeiindyō ntyjaa

**15** Jaa na tye<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yu'na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', laxmaa<sup>n</sup>ya na cachooya na cateijndei jona, nchii macandā cwijndoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncjooya. <sup>2</sup>Cwii cwiindyō cal'aaya yuu na nncjaawee' n'om ncl'aaya, cha nnteijndeiina' jona, ndo' cha na nnc'oonajdana na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ee mei<sup>n</sup> nquii Cristo t'cats'aa<sup>n</sup> yuu na

cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. Jom tjoom cha'xje<sup>n</sup> waa ljeii naquii' libro Salmos na matsona': "Ñ'oomwi' na tyotuee' nn'a nacjo', mati ty'oomna' ja." <sup>4</sup>Ee cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii tandyo xuee, teiljeiina' cha ca'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiuu na c'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. Teiljeiina' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jona' nndaā nntsaa<sup>n</sup>tyjooya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñecwii n'oo<sup>n</sup>ya ndo' na nnc'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na nntyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nluii cha'tso chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeiiñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom, cateijnei<sup>n</sup> 'o na ya c'om'yo' ñequio ncl'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup>cha na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' ñequio ñecwii jndyee'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om Tsotye nquii Ta Jesucristo.

### Cwindye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya

<sup>7</sup>Jo' chii cato'ñoom'yo' ncl'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo maco'ñoom 'o, cha na nluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>8</sup>Luua matsjoo ndaa'yo', Cristo jñoom na jndyondi'ntjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos cha na nntseicandaa<sup>n</sup>ñē ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> welooya na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' mati cha m'mo<sup>n</sup>na' na mayom'm. <sup>9</sup>Mati jndyo Cristo cha nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nndaā nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'loom jona. Ee matso ñ'oom'm na teiljeii: Maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Nntaya luantsa na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u. <sup>10</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii matsona': 'O nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiindyē cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Mati mawaa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na matsona':

Cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyo',

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ta Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Ndo' mati teiljei n'oom na tso Isaías: Nch'ioo' Isaí ndei' ts'oom'ndaa, jom nntseiwena' na nntsa<sup>n</sup>ntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindy.

Joonā nla'canyjaa' n'omna jom.

<sup>13</sup>Nquii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwicanyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya. Maca<sup>n</sup>a na nñequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>yo' na nei<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, ndo' na nnc'om'yo' na tjañomtiuu m'a<sup>n</sup>'yo' nc'e na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñē, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espiritu Santo nntseicwaljoo'tina' na laxma<sup>n</sup>'yo' na cwicanyjaa' n'om'yo' jom.

<sup>14</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matsei'no<sup>n</sup>a na cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nnom na nnteijndeina' nc'iaa'yo'. Ndo' mati cwila'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwilayuu'a, hasta mati nndaā nnt'mo<sup>n</sup>'yo' jona' ndāā nc'iaa'yo'. <sup>15</sup>Saa ti'maa<sup>n</sup>' ts'oo<sup>n</sup>ya na matseiljeiya cartawaa na m'a<sup>n</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' cha tintsuu' n'om'yo' jona'. Mats'aa naljo' nc'e cha'cwijom cwii xuu na maju'na' nacjōya na cats'aaya. Mats'aa na ljo' ee naya na mañequiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' naljo', majo' na tquee<sup>n</sup> ja na mand'i'ntjo<sup>n</sup>'ya nnom Jesucristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Mañequiaa ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē nn'a<sup>n</sup> na cwila'ljo Jesucristo naquii' n'om, cha nñequiaa jona nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cwii ofrenda na nnc'oñoom, ee nquii Espiritu Santo jnda tque<sup>n</sup> ljoom'm jona.

<sup>17</sup>Nc'e na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'ya na laa'ti' waa na mand'i'ntjo<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Ticats'aana' ntyjii na nncwjii'a cwenta cwanti ya ts'iaa<sup>n</sup> na nl'a nt'omche<sup>n</sup>, macanda ntyjiiya na Ty'oots'om ñeteil'uee<sup>n</sup>ñē ja na nncwantjo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>

na nchii judíos cwentaa<sup>n</sup>'a, cha nla'candaā'ndyena jo nnoom. Ñetantjo<sup>n</sup>'ya jona ñequio ñ'om'ndyōya, ndo' ñequio ljo' na ñenty'iaana chiuu waa na tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ndo' na luaa' waa, jnda seicandaā'ndyō na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē Cristo nn'a<sup>n</sup>, tyots'aa na ljo' Jerusalén ñequio cha'tso ntyja hasta tue'ñoomna' ndyuaa Ilfrico.

<sup>20</sup>Luaa' waa na tyotseijndo na tyoñequiaa ñ'oom ndāā nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> yuu na tijoom ñejndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, cha nchii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda tō' nt'omche<sup>n</sup> nntseicañjoo<sup>n</sup>'a.

<sup>21</sup>Ee waa ñ'oom 'ndyoo Isaías na teiljei cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, tsoom:

Nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñenty'iaa jom nndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a.

Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñejndye cantyja 'naa<sup>n</sup>'a, nla'no<sup>n</sup>'na.

### Ñe'cjaa Pablo Roma

<sup>22</sup>Nc'e ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>', jndye xuee tyotseicu'na' ja na nncuacaño<sup>n</sup>'ya 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma. <sup>23</sup>Saa je' tica<sup>n</sup>'na' na ñequii'che<sup>n</sup> nñ'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na majndye ndyu matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'oo<sup>n</sup>'ya na ñe'cjocandoo<sup>n</sup>'a 'o, <sup>24</sup>jo' chii na matseitiuuya na nncwinoo<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo' quia na nncjōya ndyuaa España, ndo' xe<sup>n</sup> jnda tquiaana' na nei<sup>n</sup>'ya na mam'aa<sup>n</sup>'tjoo<sup>n</sup>'ya cwantindyo xuee, quia jo' mancjo'ti'yo' nnteijndeiyō' na nncjo ncjōtya. <sup>25</sup>Saa jōjndyaaya Jerusalén, ee jōn'o<sup>n</sup>'ya cwii na nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup>' jo' jo'. <sup>26</sup>Ee nn'aa<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>' ndyuaa Macedonia ñequio Acaya jnda jla'tjomna tsjo<sup>n</sup>'ñjee<sup>n</sup> na nla'cwanomna na matei'jndeina' nn'aa<sup>n</sup>'ya na cwila'yu' na jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'ndye na m'a<sup>n</sup>' Jerusalén. <sup>27</sup>Ee jla'tiuuna na nl'a naya'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndíos na cwilayu', ndo' maty'iomna' na ljo' callana ee cha'cwijom na cho'jna<sup>n</sup>

ndaꝯ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee cwicandaana na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii matsona' na catei'jndeiina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'. <sup>28</sup>Ndo' quia na jnda seicandaꝯ'ndyo ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> jnda ljo tsjo'ñjee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lueena, quia ljo' nncwinoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo' na jo ndyuua España. <sup>29</sup>Ee ntyjiyaya quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>yo', jee<sup>n</sup> ya nntio'naa<sup>n</sup>ñe Cristo 'o na ñnequiaya ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>30</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyoyo', nc'e Taya Jesucristo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na mañequiaa Espíritu Santo na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaaya, maca<sup>n</sup>na' na que<sup>n</sup>ndyo' na calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na nlanꝯ'ya nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>31</sup>Cata<sup>n</sup>yo' nnoom na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo luee joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Judea na tiñe'cala'yuyoyo'. Ndo' mati joo nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén nncjaawee' n'omna na nnto'ñoomna naya na joñ'o<sup>n</sup> cwentaana. <sup>32</sup>Cha xe<sup>n</sup> na Ty'oots'om l'ue ts'om nncue'caño<sup>n</sup>ya 'o ñequio na nei<sup>n</sup>ya, ndo' na nnty'iaaya 'o nnts'aana' jndaa'jom na nncwajjndyaya. <sup>33</sup>Nquii Ty'oots'om na mañequiaa na tjaa'na<sup>n</sup> ñomtiuu cwic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom, c'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyoyo'. Amén.

### Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

**16** Cal'a'yo' cwii naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catei'jndei'yo' nomnn'aa<sup>n</sup>ya Febe. Jom mand'i'ntjoom quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Cencrea. <sup>2</sup>Cato'ñoom'yo' jom ñequio xuee' Nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na cal'aa jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' catei'jndei'yo' jom ñequio mei'nquia nnom na maca<sup>n</sup>na'. Ee jom jndye nn'a<sup>n</sup> jnda ñetejinei<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>3</sup>Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Priscila ñ'e<sup>n</sup> ti'Aquila. Jona cwila'jomndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>4</sup>Ee seit-

eincuu'ñena' cantyja na m'a<sup>n</sup>na, cwe'cha calui'n'maa<sup>n</sup>ndyo ja. Jo' chii cha'tso ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiñequia na quian'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' mati ja. <sup>5</sup>Mati quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana. Xma<sup>n</sup>ñe Epeneto, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiyaya. Jom ts'a<sup>n</sup> nandjyee na seiyyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuua Acaya. <sup>6</sup>Candu'yo' xma<sup>n</sup>ñe María. Jom jee<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>7</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na ñecwii ts'jaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo juu Andrónico ñ'e<sup>n</sup> Junias. Maljoyu ñet'oo<sup>n</sup>ya w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jnda nquii apóstoles jona. Jona tyuaa'ti jla'yuyona ñ'e<sup>n</sup> Cristo, nchiiti ja.

<sup>8</sup>Candu'yo' nnom ti'x'iaaya Amplias xma<sup>n</sup>ñê. Ee na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ta Jesús, mati na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya jom. <sup>9</sup>Ndo' xma<sup>n</sup>ñe Urbano. Jom matseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Cristo ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe Estaquis, jom jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya. <sup>10</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Apeles. Cantyja na mach'ee<sup>n</sup> jnda teitquioo' na matseiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Cristo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup>' Aristóbulo. <sup>11</sup>Xma<sup>n</sup>ñe Herodión tsa<sup>n</sup> na mañe'cwii ts'jaa<sup>n</sup> jâ ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup>' Narciso na m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. <sup>12</sup>Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Trifena ñ'e<sup>n</sup> Trifosa na cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo. Ndo' xma<sup>n</sup>ñe nomnn'a<sup>n</sup>ya Pérsida, jom jee<sup>n</sup> jnda ntyjiyaya. Jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñê na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús. <sup>13</sup>Xma<sup>n</sup>ñe Rufo. Jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe tsoñee<sup>n</sup>. Juu jnda ntyjiyaya cha'cwijom ntyjii na tsondyo nncó. <sup>14</sup>Mati cal'a'yo' cwii naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyona m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>15</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Filólogo, Julia, Nereo, ñequio nomtyjee<sup>n</sup>, ñequio Olimpás, ñe-

quio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>t-s'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>16</sup> Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyo' ntyjee'yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na cwita<sup>n</sup>'yo' luee'yo'. Ticwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuaameii<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>17</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mats'aa ty'oo ndaa'yo' na que<sup>n</sup>ndyo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na cwit<sup>o</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' 'o, na cwil'ana na cwila'tjo<sup>o</sup>ndye nc'iaa'yo' jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ee ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, <sup>18</sup> ee ticala'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom nquii Ta Jesucristo. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticatuee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Macandā na cwijndoo'na ljo' na maca<sup>n</sup>'na' nquieena. Cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom ca'naa<sup>n</sup>' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ncoo' joo<sup>n</sup>aa', saa<sup>n</sup> joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwinquo'nn'a<sup>n</sup>'na' joo nn'a<sup>n</sup> na ticuee' na cwila'no<sup>n</sup>'. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> t'om ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na 'o cwitue'ndyo'cje'yo' nnom ñ'oom na xcwe. Jo' na mañequiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ya. Ndo' l'ue ts'o<sup>o</sup>' na c'om'c'eendyo' na nl'a'yo' ljo' na majo'ndyo', nchii nl'a'yo'yo' yuu na tis'a. <sup>20</sup> Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na mañequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiuu tic'o<sup>o</sup>'ya jo nnoom, mawaa xje<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicachquiaañena' Satanás nacjee' nc'ee'yo'. Juu naya na tseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'omna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>21</sup> Timoteo na ñ'e<sup>n</sup> cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Mati Lucio, Jasón, ndo'

Sosípater, nn'a<sup>n</sup> na mañecwii tsjaa<sup>n</sup> ja ñ'e<sup>n</sup>ndye cwilacwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup> Maja Tercio matseicwano<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyo' ñequio xuee' Ta Jesús. Cartawaañe matseiljeiya na matseicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>23</sup> Matseicwanom Gayo na xma<sup>n</sup>ndyo'. Ja Pablo m'aa<sup>n</sup>ya wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> ja. Ndo' mañjaa<sup>n</sup> cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Ndo' mati Erasto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jom tsa<sup>n</sup>coñom s'om tsjoomwaa. Mati juu nn'a<sup>n</sup>ya Cuarto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>24</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o. Amén.

#### **Pablo malcwii'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om**

<sup>25</sup> Ndo' je', cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jom waa najnei<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nnc'om'jnda'ti'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom naya na mañequiaya na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Ndo' na luaa' waa, matseijomna' ñequio juu na cwe' wanty'iuu' tyom'aa'na' xje<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na ncuaa tsjoomnancue. <sup>26</sup> Saa<sup>n</sup> je' je' cwiwitquioo' xcweyana' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na tyola'nei<sup>n</sup> profetas na tyondye'ntjom nnoom, cantyjati xje<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom Nque<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>. Juu ñ'oom waanty'iuu'ñee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seicanoo<sup>n</sup> cha nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'nquia ndyuaa nnda<sup>n</sup> nla'yu'na ndo' nla'candāna jo nnoom.

<sup>27</sup> Nnom nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na ñecwi-iñê, na tjacantyya na jndo' ts'oom, ñecwi-itco caluii't'ma<sup>n</sup>ñê nc'e Jesucristo. Amén.

## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Corinto

**1** Maja Pablo, cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesucristo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa'<sup>a</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na l'ue ts'om Ty'oōts'om. Nquii nn'aa'ya Sóstenes matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyō na matseiljeiya cartawaañe. <sup>2</sup>Matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō' tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa'<sup>a</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Corinto, 'o na maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> cwentaa'<sup>a</sup> nc'e Cristo Jesús, na jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê na calajomndyō' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ta Jesucristo, na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jona ndo' mati jaa. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oōts'om ñequio Ta Jesucristo catio'naa<sup>n</sup>ndyena 'o. Quiana na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaana.

### Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oōts'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> mañequia na quianl'uaa' Ty'oōts'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ee naya na matseixmaa<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwito'ñoom'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. <sup>5</sup>Ndo' nc'e na matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup>ñe, mañequiaa Ty'oōts'om na la'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nnom na mateijndeina' 'o jo nnoom, cha'tso na cwicandaa<sup>n</sup> na cwila'teincō'yo' ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio na cwila'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa'<sup>a</sup>. <sup>6</sup>Ndo' na luaa', juu ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo teitquioo' na mayuu' juuna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>7</sup>Ndo' na ljo', titseitjoo<sup>n</sup>a' 'o mei<sup>n</sup>cwii nnom na mañequiaa Ty'oōts'om cha cwicandaa<sup>n</sup> cwil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'<sup>a</sup> yoche<sup>n</sup> na

cwimei<sup>n</sup>ndo'yo' na nncuee' xuee quia na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>8</sup>Nquii Ty'oōts'om wjaañequiaa<sup>n</sup> najnda'yo' na cwindy'e'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnoom. Ndo' wjaach'ee<sup>n</sup> na ljo' hasta na nncue'ntyjo xuee na nncwjee'nnda' Jesucristo na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' nleitquioo' na tatjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwicwila'xma<sup>n</sup>'yo'. <sup>9</sup>Ty'oōts'om ñequii'che<sup>n</sup> matseicaña<sup>n</sup> ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tjoom'm na cjoom'm, ndo' manquiiyee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê 'o na calajomndyō' ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>'ntjom jaa.

### Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto na cwila'yu' titjoom' m'a<sup>n</sup>na

<sup>10</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa, ñequio najndeii na cwiluiñê matseity'oondyō ndaa<sup>n</sup>'yo' na c'om'yo' na tjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu', tanc'om'yo' na mei<sup>n</sup>to<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. C'om'yo' na ñecwiixje<sup>n</sup> nquii'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>11</sup>Luaa' matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya ee joo nn'a<sup>n</sup> waa' Cloé jnda<sup>n</sup> jlueña noo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'ntiaa'ndyō' ñequio ntyjee'yo' na cwilayu'. <sup>12</sup>Luaa waa na ñe'catsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa', ñ'ee<sup>n</sup>ndyō' 'o na cwindu'yo': "Ja matseijomndyō cantyja 'naa<sup>n</sup>' Pablo"; nt'omndyō' 'o: "Ja ñ'e<sup>n</sup> Apolos"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Pedro"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo". <sup>13</sup>¿Aa nts'aache<sup>n</sup>na' na mato<sup>n</sup>'ñe Cristo? Ndo' ja Pablo, ¿aa ty'loom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentaa'yo'? Oo, ¿aa ñequio xueeya teits'oomndyō'? <sup>14</sup>Quianl'uaa' Ty'oōts'om na macanda Crispo ñ'e<sup>n</sup> Gayo na seits'oomndyō, tjaa'na<sup>n</sup> nt'omndyō' 'o na seits'oomndyō, <sup>15</sup>cha tjaa ñ'ee<sup>n</sup> nndaa<sup>n</sup> nntso na ñequio xueeya seits'oomndyō jom. <sup>16</sup>Ndo' je' macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> na mati seits'oomndyō Estéfanos ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'na. Mei<sup>n</sup> tileicjaañjoom'ti

ts'oo<sup>n</sup> aa m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na seits'oomndyo. <sup>17</sup> Ee nchii ty'iom Cristo ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup>. Jñoom ja na catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> nchii nts'aaya ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> naljo', juu ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>na'.

### Cristo cwiluiñê najndeii

#### Ty'oots'om ñequio na jndo' ts'om

<sup>18</sup> Ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'ootsuundye añ-maa<sup>n</sup>, juu ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>, nquiuna ticajdana', saa jo ndaa jaa na matsa'alui'n'-maa<sup>n</sup>ndyo, tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom najndeii cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>19</sup> Cha'xje<sup>n</sup> matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: Nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nquiu, nnts'aa na catyuii' na jndo' n'omna, ndo' juu na jee<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na, nnts'aa na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu jo'.

<sup>20</sup> Nc'e luua' tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, ¿yuu l'ueñe ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na jndye matsei'naa<sup>n</sup> ndo' ñequio ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya matseijoom' ñ'oom? Ee jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>21</sup> Nc'e na jndo' ts'om Ty'oots'om, sei'noo<sup>n</sup> na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue tixocata'jnaa<sup>n</sup>na jom cantyja 'naa<sup>n</sup> na jndo' n'omna, jo' chii majaawee' ts'oom na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cwiñequia nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cwitjeii'na cwenta na juuna' ñ'oom na ticajnda tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup> Nn'a<sup>n</sup> judíos cwita<sup>n</sup>na na nnty'iaandaa<sup>n</sup>na cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocalui'ina' na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup> cha nla'yuna. Saa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, joona cwil'uee'ndyena ñ'oom na nntseijndo'tina' n'omna cha na nla'yuna, <sup>23</sup> saa já cwiñequiaayâ ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup>

tia nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwitjeii'na cwenta na jee<sup>n</sup> cje tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>24</sup> Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos oo mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>, macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiñe na jndo' ts'oom. <sup>25</sup> Ee juu na ndoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>na' na tixcwe mach'ee Ty'oots'om jndo'ti ts'oom na luua' mach'ee<sup>n</sup>, nchiiti juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' juu na cwitjeii'na cwenta na tijnei<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na luua' tjom Cristo, juu jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na jndeiiytee<sup>n</sup>, nchiti cha'tso najnda na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', que<sup>n</sup>yo' cwenta na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o mei<sup>n</sup> tijndyendyo' cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na la'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om, tijndyendyo' cwiluiindyoyo' nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyeyo, tijndyendyo' tuiindyoyo' nda nn'a<sup>n</sup> na tyandyeyo. <sup>27</sup> Ee macwjiñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>na' na tijndo' n'om cha catseijnaa<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na jndo' n'om nquieena. Ndo' macwjiñe cwentaa<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyeyo cha cantseijnaa<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na waa na jnda la'xma<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue macwjiñe nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>na' na cje la'xma<sup>n</sup>, macwjiñe nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' nt'omche<sup>n</sup> cwenta na tjaa yuu l'uendyeyo. Nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha' m'mo<sup>n</sup>na' na joo nn'a<sup>n</sup> na nquiu na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> ticjaaquiee' cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>29</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tincwji'sañe tincwji'scuñe che<sup>n</sup>nquii jo nnoom. <sup>30</sup> Manquiiytee<sup>n</sup> jnda s'aa<sup>n</sup> na tjoom' cwiluiindyoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwicanda'yo' na jndo' n'om'yo', ndo' na m'a<sup>n</sup>yo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>yo', ndo' na maque<sup>n</sup>ño<sup>n</sup> 'o na lju' n'om'yo' jo nnoom, ndo' na cwilui'n'-maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>31</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: "Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>



na ñe'catseis'aañe che'nquii, cwji's'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja na mach'ee ñ'e<sup>n</sup>ñê."

### Cristo jñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>

**2** Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', quia tuacaño<sup>o</sup>'ya 'o na ñequeiaya ñ'oom na mayuu' na ticaliu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii seina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii ñ'oom na jee<sup>n</sup> ca'naa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom nquii. <sup>2</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na ñe'cwii ñ'oom na ñequeiaya ndaa<sup>n</sup>'yo', ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii Jesucristo, saa ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ty'oom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ñet'oo<sup>n</sup>'ya qui-i'ntaa<sup>n</sup>'yo' na tijndo, tyoteindyo na ty-ocat'ua<sup>n</sup> na aa nncjaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa. <sup>4</sup>Saa quia tyoñequiaya ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>'yo', nchii seina<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, tqiuoo' na nquii Espíritu ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup> teil'uee'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Luaa' tuii cha juu na cwila'yuyoyo n'om'yo' c'oomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii cwe' nc'e juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>.

### Nc'e Espíritu Santo, cwijaantyjo<sup>o</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>6</sup>Saa jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om na cwila'yuyoyo n'om, cwilanaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom na jndo' n'oo<sup>n</sup>'yâ, saa juuna' titseijomna' cha'na juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nchii cha'na ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, na juu jo' wjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>7</sup>Ee já cwilanaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom na jndo' ts'om Ty'oots'om. Teiyotiche<sup>n</sup> wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjee<sup>n</sup> na caliu nn'a<sup>n</sup> juuna'. Ee cwtjooche<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> tsjoomnancue saa jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê na nnto'ño<sup>o</sup>'ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>8</sup>Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancue t'cala'no<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa'

seijndaa'ñe Ty'oots'om. Ee xe<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>'na na Jesús cwiluiñê nquii na matsa'ntjom yuu na tjacantyja na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo', quia jo' t'xocaty'oomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjoomna cha'xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii. Matsona':

Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda nquii Ty'oots'om, jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê jndye nnom cwentaana na tjacantyja na ya na mei<sup>n</sup>jom tyoonty'iaa nn'a<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> tyoondyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo', majndeiitiche<sup>n</sup> na nnc'oom' n'omna chiuu la'xma<sup>n</sup>'na.

<sup>10</sup>Nquii Espíritu Santo t'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya, ee jom mal'uetcuuñê cha'tso, hasta ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>'ti na matsei'no<sup>n</sup>' nquii Ty'oots'om.

<sup>11</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ¿'ñee<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>' chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>? Macandá nquii ntyjii. Maluaa' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, macandá nquii Espíritu na cwiluiñê ntyjii chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'oom. <sup>12</sup>Jaa tyooto'ño<sup>o</sup>'ya juu na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na tyoola'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jaa cwito'ño<sup>o</sup>'ya Espíritu na mañequiaa<sup>n</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nla'no<sup>o</sup>'a cha'tso na cwe'yuu na mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya. <sup>13</sup>Quia cwilanaa<sup>n</sup>'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, cwiwil'uee'ndyô ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa<sup>n</sup>yâ, nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Ty'oots'om, nchii ñequio ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na jndo' n'om nquiee. Ndo' na luaa', cwiwil'uee'ndyô ñ'oom na matseijndaa'ñe Espíritu na cwi't'moo<sup>n</sup>'yâ ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na jom.

<sup>14</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na ticaluiñe cwentaa' Ty'oots'om titseiñ'oom'ñe ñ'oom na matseijndaa'ñe Espíritu na cwiluiñê ee ndoo' ntyjii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwe' ñ'oom na til'ue joona'. Ee mandá ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, juu ndaa<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>'. <sup>15</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espíritu ndaa<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>' ñ'oommei<sup>n</sup>,

mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntso na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "¿'Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda sei'no<sup>n</sup> chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa? ¿'Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nddaa nntseijndo' ts'oom?" Saa jaa laxmaa<sup>n</sup>ya juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo.

### Cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na cwila'x'iaa'ndye ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om

**3** Cautyja 'na<sup>n</sup>ya, 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', tīcandaā nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom cautyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa'yoyo' cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> Espīritu. Tca'na' na nntseina<sup>n</sup>ya juuna' ndaa'yoyo' na cha'cwijom cwiluiindyoyo' cautyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'cwijom ndaa yonch'uu. <sup>2</sup>Ee yo'ndaa tileicandaā nntquiina sei'. Joonā macandaā ndaatsuu' tsondyena cwiwena. Maluaa' matseijomna' cautyja 'na<sup>n</sup> 'o. 'O tileicala'no<sup>n</sup>yoyo' ñ'oom' Ty'oots'om na jndeitina', ee tyooquiee n'om'yoyo' cautyja 'naa<sup>n</sup>a'. Ndo' mei<sup>n</sup> je' tileicala'no<sup>n</sup>yoyo' ñ'oom'm na jndeitina'. <sup>3</sup>'O ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yoyo' cautyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee na cwila'taa<sup>n</sup> n'om'yoyo' nc'iaa'yoyo' ndo' cwila'ntja'ndyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ma'mo<sup>n</sup>na' na tjaa na matseichuii'na' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>4</sup>Ee quia cwiindyoyo' 'o nntso: "Ja matseijomndyoyo cautyja 'naa<sup>n</sup> Pablo", ndo' cwiiche<sup>n</sup> nntso: "Ja matseijomndyoyo cautyja 'naa<sup>n</sup> Apolos", ma'mo<sup>n</sup>na' na la'xma<sup>n</sup>yoyo' cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>5</sup>Ja Pablo ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoyo? Ndo' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Apolos? Ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiindyoyo nn'a<sup>n</sup> na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>yā nnom Jesucristo na cautyja 'naa<sup>n</sup>yā jla'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ñē. Cwii cwiindyoyo ñel'aayā ts'iaa<sup>n</sup> na tqiaa<sup>n</sup> ndaa'yā. <sup>6</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na manom'. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Apolos matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na mat-

seicandaā' ntjom. Saa nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na tjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' na luaa', mei<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na manom' tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandaā'. Nquii Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñē ee jom mach'ee<sup>n</sup> na wjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseicandaā', ñe'cwii xje<sup>n</sup> cwiluiindyena. Ndo' nquii Ty'oots'om nntiom'l'uaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cautyjati na jnda ñe-jndi'ntjom nnom. <sup>9</sup>Ee jā cwe' cwila'x-maa<sup>n</sup>yā nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyoyo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>yoyo' tyuaa<sup>n</sup>a', la'xma<sup>n</sup>yoyo' cha'cwijom w'aa na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Cautyja 'naa<sup>n</sup>na', ja cwiluiindyoyo cha'cwijom luañetquiee na seijndaa'ñe Ty'oots'om na maqua<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjō' ndo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicandaā'ñe w'aa nacjoo' juuna'. Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> que<sup>n</sup>ñe cwenta cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee. <sup>11</sup>Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nddaā nlque<sup>n</sup>ndyoyo cwiiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>tsjō' ñequio tsia<sup>n</sup>tsjō' na waa, na juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' Jesucristo. <sup>12</sup>Saa tiñe'cwii nnom 'na<sup>n</sup> na cwileil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nacjoo' tsia<sup>n</sup>tsjō'ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na xcwee<sup>n</sup>ya ts'om na mandiantjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, oo ñ'e<sup>n</sup> ljo' na jee<sup>n</sup> jnda. Saa ts'a<sup>n</sup> na tixcwee' ts'om na mandiantjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom, oo ñ'e<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>jnda, oo ñ'e<sup>n</sup> n'oomljooto'. <sup>13</sup>Juu xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nleitquioo'ya chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> chom nncuaa, jo' jo' m'moo<sup>n</sup>na' chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> tilco ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'a<sup>n</sup>, waa naya na nlo'ñoom cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ñes'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa xe<sup>n</sup> nlco ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsuuñē cautyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. Nque<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñē, saa cwe' ñetomti

jo'. Ndo' na luaa' nntjoom nntseijomna' cantyja 'naa''a' cha'cwijom na nc'uaa' chii jluiiñê naquii' chom.

<sup>16</sup>¿Aa ticaliu'yo' na 'o cwiluiindyo' waa' Ty'oots'om ndo' na m'aa' Espiritu Santo naquii' n'om'yo'? <sup>17</sup>Xe' na m'aa' 'ñee' juu na nntseiyuii' waa' Ty'oots'om, nntseiyuee''e' tsa''ñee' ee lju' cwiluiiñê juuna', ndo' mancjo'yo' cwiluiindyo' w'aa'ñee'.

<sup>18</sup>Mei'cwiindyo' 'o tinquiu'nn'a'ñe che''nquii cantyja 'naa'' ñ'oomwaa'. Xe' m'aa' 'ñee' ts'a' quii'ntaa''yo' na matseitiuu na jndo' ts'om cha'xje' nquiee nn'a' tsjoomanancue cwitjeii'na cwenta, c'oom juu cha'na ts'a' na mei'chjoo t-jndo' ts'om, cha mayuu'che' nntseixmaa' ts'a' na jndo' ts'om. <sup>19</sup>Ee juu na cwitjeii' nn'a' tsjoomnancue cwenta na jndo' n'omna, Ty'oots'om macwjee''e' cwenta na ntjei' jo'. Ee waa ñ'oom'm na teiljeiina' na matsona': "Nnt'uii Ty'oots'om nn'a' ñequio mañejuu na jndo' n'omna". <sup>20</sup>Ndo' waa cwiiche' ñ'oom'm na teiljei na matsona': "Nque' na cwiluiiñê na catsa'ntjoom jaa mantyjee' joo ñomtiuu 'naa' nn'a' na jee' jndo' n'om, cwe' ts'iaa''ndyo joona'." <sup>21</sup>Nc'e na ljo', tintjei's'andyo' na majndaa' ts'a' na cwilajomndyo' ñ'e'ñe. Ee cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'oots'om la'xma''na' cwenta'yo'. <sup>22</sup>Meii' nncq Pablo, oo nquii Apolos, oo nquii Pedro, cha'tsondyô cwiluiindyô na cwindya'ntjoo''yâ ndaa'yo'. Ee cha'tso na s'aa Ty'oots'om m'aa''na' cwentaaya. Cantyja na cwitandoo'a tsjoomnancuewaañe matseixma''na' naya 'naa''ya ee na cwito'ñoo''ya na cwitandoo'a ñ'e'ñê. Mati cantyja na cwiwjaaya matseixma''na' naya 'naa''ya, nc'e cantyja 'naa'' jo' cwiwsaaquiaa'a cañoom'luee. Cha'tso na cwiwinoo''ya je' ñequio na quia wjaawe'cañoomna' cwila'xma''na' na nnteijndeiina' jaa. <sup>23</sup>Ndo' 'o m'a''yo' cwentaa' Cristo ndo' jom cwiluiiñê cwentaa' Ty'oots'om.

### Ts'iaa' na maty'iom Jesucristo apóstoles

**4** Jo' chii catjei'yo' cwenta cantyja 'naa''yâ na cwiluiindyô nn'a' na cwindye'ntjom nnom Cristo, ndo' na cwit'moo''yâ ndaa' nn'a' ñ'oom' Ty'oots'om na wanty'iuu' tyom'a''na'. <sup>2</sup>Juu ts'a' na waa cwii ts'iaa' na matseixma'', maca''na' na cwitquioo' cantyja 'naa''a' na cwiluiiñê ts'a' na matseican-da. <sup>3</sup>Saa cantyja 'na''ya, ticwjaa'ndyo cwenta chiuu waa na 'o cwitjei'yo' cwenta cantyja 'naa'' ts'iaa' na matseixma''ya oo chiuu nquii nt'omche'. Mei' ticu'xa'' che''nncq cantyja 'na''ya. <sup>4</sup>Juu na m'aa'' ts'oo'' tica'mo''na' aa waa na matseijoo'ndyo, saa meii' na ljo' tica'mo''na' na tjaa jna''ya. Nquii Ty'oots'om nncu'xee' ja. <sup>5</sup>Nc'e na luaa', cwitjooche' na nncwjee''nda' Ta Jesús, tintjei'yo' cwenta cantyja 'naa' nn'a' na cwindye'ntjom ndaa'yo'. Ee xje''ñee' nnts'aa' na nleitquioo''ya 'na' na cwe' wanty'iuu' cwil'a' nn'a' ñequio joo 'na' na cwila'jndaa'ndyena naquii' n'omna. Quia jo' ñnequiaa Ty'oots'om nnom cwii cwii ts'a' cha'xje' na matsona'.

<sup>6</sup>O nn'a''ya na cwila'yuy'yo', matseina''ya ñ'oommei'' ndaa'yo' cantyja 'na''ya ñ'e' Apolos cha nntei-jndeiina' 'o, ndo' cha cantyja 'naa''yâ nntsaala'no''yo' na tincwinom'yo' ñ'oom na teiljei, ndo' cha mei''cwii ts'a' tincwji's'aa' cwii ts'a' na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om cha nnts'aana' na ticwentyjo 'naa'' cwiiche'. <sup>7</sup>Ee ¿chiuu waa cantyja 'na'' na mach'eena' ntyji' na jndandyu'ti' nchiiti cwiiche'? Ndo' ¿cwaa'' cwii nnom na matsei'xma'' na nchii nquii Ty'oots'om mañequiaa'' na matsei'xma'' jo'? Ndo' xe' cwe' jnda' naya'ñee', ¿chiuu na matseis'andyu' na cha'cwijom tiyuu' na jnda' juuna'?

<sup>8</sup>Mach'eena' na nquiu'yo' na la'xma''yo' nn'a' na tyandye. Cha'cwijom

tjaa mei<sup>n</sup> cwii na maca<sup>n</sup> tina<sup>n</sup> 'o. Cha'cwijom na cwiluiindy<sup>o</sup> nn<sup>a</sup> na cwi-tsa<sup>n</sup> ntjom, mei<sup>n</sup> na ticañ<sup>aa</sup> yâ. Toom cwe<sup>n</sup> na mayuu<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup> nn<sup>a</sup> na cwi-tsa<sup>n</sup> ntjom cha mati jâ nla<sup>n</sup> jomndyô jo<sup>l</sup> ñ<sup>e</sup> ndyo<sup>l</sup>. <sup>9</sup> Mach'eena<sup>n</sup> ntyjii na maque<sup>n</sup> Ty'oots<sup>o</sup> om jâ apóstoles na wanty'iaa<sup>n</sup> ndyotyayâ na cha'tsondye nn<sup>a</sup>. Matseijonna<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> yâ cha'cwijom nn<sup>a</sup> na jnda<sup>n</sup> tejndaa<sup>n</sup> na nncwje na jndoo<sup>n</sup> che<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> ndo<sup>n</sup> nnty'iaa ángeles. <sup>10</sup> Cwitjei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> cwenta na jâ na cwiñe-quaayâ ñ<sup>o</sup>oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo la'xmaa<sup>n</sup> yâ nn<sup>a</sup> na ntjei<sup>n</sup> ndye saa<sup>n</sup> 'o cwitjei<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ncjo<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> cwenta na la'x-ma<sup>n</sup> yo<sup>l</sup> na jee<sup>n</sup> jndo<sup>l</sup> n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Cwitjei<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> cwenta na tileic-jaanjoom<sup>l</sup> cwil'aayâ saa<sup>n</sup> 'o jee<sup>n</sup> cwi-jaanjoom<sup>l</sup> cwil'a<sup>l</sup> yo<sup>l</sup>. Cwila<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup> ndye nn<sup>a</sup> 'o saa<sup>n</sup> jâ ticuee<sup>n</sup> n'omna. <sup>11</sup> Hasta xje<sup>n</sup> je<sup>n</sup>, waa xje<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup> na nntquiaayâ ndo<sup>n</sup> na nncwaa<sup>n</sup> yâ ñe-quo liaa na nlcwaa<sup>n</sup> â. Jndye ndii<sup>n</sup> cwicachoo<sup>n</sup> â, ndo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup> w'aaya. <sup>12</sup> Cwiwijndyaayâ na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>. Quia cwitioo nn<sup>a</sup> ñ<sup>o</sup>oomwi<sup>n</sup> cjooyâ, cwitaa<sup>n</sup> yâ na catio<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ñe Ty'oots<sup>o</sup> om joona. Quia cwileintyjona jâ, cwila<sup>n</sup> quii n'oo<sup>n</sup> yâ. <sup>13</sup> Quia cwila<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> ñ<sup>o</sup>om taa<sup>n</sup> ts'om nacjooyâ, cwila<sup>n</sup> joom<sup>n</sup> na jâ cha'cwijom to<sup>n</sup> na niom nnom tsjoom-nancue saa<sup>n</sup> cwit'oo<sup>n</sup> yâ ñequio ñ<sup>o</sup>oom ya. Hasta xje<sup>n</sup> je<sup>n</sup> cwil'a nn<sup>a</sup> na cwila<sup>n</sup> x-maa<sup>n</sup> yâ cwii na jee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Nchii cwe<sup>n</sup> matseiljeiya ñ<sup>o</sup>oommei<sup>n</sup> cha catseijnaa<sup>n</sup> na 'o saa<sup>n</sup> cha na nntseijn-do<sup>n</sup> na n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> nc'e na cwiluiindy<sup>o</sup> ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ya 'o. <sup>15</sup> Ee meii<sup>n</sup> na aa m<sup>a</sup> qui mei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na cwi-t-moo<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa<sup>n</sup> yo<sup>l</sup>, saa<sup>n</sup> tijndye lotye<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> m'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup> yu<sup>l</sup> ya n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> ñ<sup>e</sup> Ty'oots<sup>o</sup> om, ja cwiluiindy<sup>o</sup> tsoty<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> nc'e ñ<sup>o</sup>oom naya na macwji<sup>n</sup> na<sup>n</sup> ñe nn<sup>a</sup>. <sup>16</sup> Jo<sup>l</sup> chii matseijndo<sup>l</sup> a n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup>, cal'a<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> cha'xje<sup>n</sup> na quits'aaya.

<sup>17</sup> Jo<sup>l</sup> chii majño<sup>n</sup> ya Timoteo na m'a<sup>n</sup> yo<sup>l</sup>, cwiluiñê jndaaya na jee<sup>n</sup> mat-seicaña<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> na jnda ntyjiiya jom, jom nnts'aa<sup>n</sup> na nncjaañjoom<sup>l</sup> n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> chiuu waa na jom<sup>n</sup> aa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> ya cwen-taa<sup>n</sup> Cristo Jesús cha'xje<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na macwjee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ñ<sup>o</sup>ee<sup>n</sup> ndyo<sup>l</sup> 'o na cwilas<sup>n</sup> andyo<sup>l</sup> che<sup>n</sup> ncjo<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> na cwindu<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> na tixocjonty'iannda<sup>l</sup> a 'o. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup> nncjocandoo<sup>l</sup> a 'o xe<sup>n</sup> l'ue ts'om Ta Jesús, ndo<sup>n</sup> quia ljo<sup>l</sup> che<sup>n</sup> nl-jeiya chiuu n'om na<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup> cwil'ana, nljeiya chiuu tseixma<sup>n</sup> ñ<sup>o</sup>oom na cwila<sup>n</sup> s'andyena. <sup>20</sup> Ee juu na ma<sup>n</sup> mo<sup>n</sup> na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup> ntjom Ty'oots<sup>o</sup> om jom, xocwitquioo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> cwe<sup>n</sup> nc'e ñ<sup>o</sup>oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nleitquioo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na aa matseixmaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> na cwiluiñe Ty'oots<sup>o</sup> om. <sup>21</sup> ¿Chiuu nl'ue n'om<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> na cat-s'aa<sup>n</sup>? ¿Aa nncjocandoo<sup>l</sup> a 'o na nntseiti-a<sup>l</sup> a 'o, oo aa nnc'oo<sup>n</sup> ya na wi<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ya 'o, ñequio na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o?

#### Catjei<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ya ñ<sup>e</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu

**5** Waa ñ<sup>o</sup>oom na cwiindy<sup>o</sup> 'o mañoom tsondyee t'ma<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> na ljo<sup>l</sup> mei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na tyoola<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup> ndye Ty'oots<sup>o</sup> om tiquil'ana na luaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ndo<sup>n</sup> 'o cwitjei<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ncjo<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> cwila<sup>n</sup> canda<sup>n</sup> ndyo<sup>l</sup> mei<sup>n</sup> tatiato nqui<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> na luaa<sup>n</sup> waa. Matsona<sup>n</sup> na catjei<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> tsa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> quii ntaa<sup>n</sup> yo<sup>l</sup> na luaa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Meii<sup>n</sup> na tic'oo<sup>n</sup> ndyo ñ<sup>e</sup> ndyo<sup>l</sup>, saa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup> ya m'aa<sup>n</sup> ya ñ<sup>e</sup> ndyo<sup>l</sup>, ñequio xuee<sup>n</sup> Ta Jesucristo jnda tu'xa<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup> mach'ee. <sup>4</sup> Quia cwi-tjomndyo<sup>l</sup> na nla<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup> ndyo<sup>l</sup> Ty'oots<sup>o</sup> om ja nnc'oo<sup>n</sup> ya ñ<sup>e</sup> ndyo<sup>l</sup> cwe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup> ya ndo<sup>n</sup> mati ñequio juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús nnc'oomna<sup>n</sup> ñ<sup>e</sup> ndyo<sup>l</sup>. <sup>5</sup> Ndo<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup>, la'xma<sup>n</sup> yo<sup>l</sup> na catio<sup>l</sup> yo<sup>l</sup> tsa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> l'o

Satanás cha cwi'ndaa' sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> saa nluin'naa<sup>n</sup>ne espíritu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús.

<sup>6</sup>Tixcwe na cwitjei'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Ty'oots'om ndo' na cwiljoya n'om'yo' na lu-aa' waa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na meii<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaaljo' matseican-deii'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>'tyoo'? <sup>7</sup>Jo' chii catjei'ndyo' cantya 'naa<sup>n</sup>' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na la'xma'na' ndaaljo' tquie na matsei'ndaa'na' 'o cha nntseijomna' 'o tyoo' na tuina' ñ'e<sup>n</sup> tsquee<sup>n</sup>'tyoo' xco na tjaa ndaaljo' tjaquiee' na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee Pascua, na juu tyoo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo'. Ee Cristo cwiluiñê Catsma<sup>n</sup> chjoo cwentaaya cantya 'naa<sup>n</sup>' xuee Pascua 'naa<sup>n</sup>'ya. Jla'cuae<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya. <sup>8</sup>Jo' chii matsona' na calajomndyo xuee Pascua ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>'ya ndo' na mayuu'a, na joo jo' la'xma'na' cha'cwijom tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Nchii n'ajomndyo xuee Pascua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' tquie na tseixma'na' na quie' n'oo<sup>n</sup>'ya ndo' n'atia na cwil'aaya.

<sup>9</sup>Ñequio cwiiche<sup>n</sup> carta<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjooya na tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>'ya ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Saa ñ'e<sup>n</sup> carta<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchii ñe'catsjooya na catjei'ndyo'ñ'e<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' m'a<sup>n</sup>'yana ñequio nn'a<sup>n</sup> oo na m'a<sup>n</sup>'na na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na jee<sup>n</sup> ya cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na nc'iaana cha nnda<sup>n</sup> ntjei'ina 'naa<sup>n</sup>' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> oo ñ'e<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Ee xe<sup>n</sup> tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, nlca<sup>n</sup>'na' na calui'yo' tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ñ'oom na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo' cantya 'naa<sup>n</sup>' carta<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matso na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, mei<sup>n</sup>chjoo tilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' lu-aa'ndyo', oo quee<sup>n</sup> ts'oom 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo matseit'maa<sup>n</sup>ñê 'na<sup>n</sup> na

cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, oo cantuñê, oo tsa<sup>n</sup> candii jom, oo mach'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nlcwa' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> til'a'yo'. <sup>12</sup>Titseixma<sup>n</sup>'ya na nncu'xa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuu'. Ncjo'yo' la'xma<sup>n</sup>'yo' na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup>Nquii Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuu'. Quia jo' catjei'yo' ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

### Ticaty'iomiyana' na nlquaa<sup>n</sup>'ya ñ'oom cjoo nc'iaaya

**6** Quia cwiindyo' 'o waa ñ'oom na malein'oomna' juu ñequio cwiiche<sup>n</sup> x'iaa' na matseyu', ¿chiiu na cwique<sup>n</sup>'yo' ñ'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo nnom jwe na nchii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'? Cwa nchii ncjo'yo' na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nla'jndaa'ndyo' ñ'oomñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye cwentaa' Ty'oots'om nntu'xe<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> tsjoomancue? Ndo' nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ¿chiiu na tileicanda<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup>'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo jooa'? <sup>3</sup>¿Aa ticaliu'yo' na nntu'xaa<sup>n</sup>'ya ángeles? Ndo' nc'e na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nla'jndaa'ndyo' ñ'oom na mat'uiina' jaa yuu na ticjaañjoom' na cwil'aaya je'. <sup>4</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> niom ñ'oom na maleichuuna' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwilayu', caty'iom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na catu'xe<sup>n</sup>'na ñ'oom 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup>Matsjoo na luua' cha catseijnaa<sup>n</sup>'na' o'. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na tjaa'na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ñecwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na jndo' ts'om na nntseijndaa'ñê ñ'oom na maleichuuna' 'o? <sup>6</sup>¿Aa maxje<sup>n</sup> maty'iomiyana' na cwique<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cjoo' cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na mati matseyu'? Jo' chii cwi'tjomndyo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitu'xe<sup>n</sup> ñ'oom, meii<sup>n</sup> na jooa nchii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'.

<sup>7</sup>Juu na cwila'ntja'ndyo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu' ma'mo'na' na t'ma' waa na cwila'tjoondyo'. Yati caljoya n'om'yo' nawi' na cwil'ana 'o, meii' na cwinty'ueena 'na'yo'. <sup>8</sup>Saa 'o xuii' na cwil'ayo', mancjoondyo' cwita'wi'yo' nn'a'yo' na cwila'yu' hasta cwinty'uee'yo' 'naa'na. <sup>9</sup>¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a' na cwiñequiandy cantyja 'naa' natia ticalaxma'na cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om? Tiñequio'nn'a'ndyo' che'ncjo'yo' cantyja 'naa' ñ'oomwaañe. Nn'a' na cwe' cwitjomndyeyana ñ'e' nn'a' na tyoo'uncona, tixocala'xma'na cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, meii' nn'a' na cwila't'maa'ndye 'na' na cwe' nn'a' l'a, meii' nn'a' na cwe' m'a'ya ñ'e' nn'a', meii' na'nom na cwe' ñ'e' ntyjenom m'a', <sup>10</sup>meii' nn'a' na cwinty'uee, meii' nn'a' na quee' n'om 'naa' cwiiche' ts'a', meii' na'candyee, meii' nn'a' na cwition'oom nn'a', meii' nn'a' na cwinquo'nn'a' ts'a' cha nnda' ntjeii'na 'naa'a'. <sup>11</sup>Ñ'ee'ndyo' 'o na ñejla'xma'yo' nmeii' cwitjooche' na nla'yu'yo', saa je' jnda tma'ndyo', jnda tque'ndyo Ty'oots'om 'o, jnda tquee' 'o na tjaa jna' la'xma'yo' ñequio xuee' Ta Jesucristo ndo' cantyja 'naa' nquii Espiritu na cwiluiñe Ty'oots'om cwentaaya.

### Maque'lju' Ty'oots'om seii' ts'a'

<sup>12</sup>Waa ñ'oom na cwilue nn'a': "Wanaa' na nnts'aa meii'ljo'che' na l'ue ts'o'o". Mayuu' na ljo', saa ticha'tso mateijndeii'na ts'a'. Ñ'oom na mayuu' wanaa' na nnts'aa yuu na l'ue ts'o'o' saa ticatsona' na cwii na mats'aa nlque'na' xje' 'naa'na' ja. <sup>13</sup>Mati cwilue nn'a': "Juu nantquie tseixma'na' cwentaa' tsiaa' ts'a', ndo' tsiaa' ts'a' tseixma'na' cwentaa' nantquie." Ñ'oom na mayuu' jo', saa we nnom nmeii' nnts'aa Ty'oots'om na nndyena'. Saa

nchii tquee' seii' ts'a' na cwe' luaa' nnc'oom ñ'e' cwiiche' ts'a', tquee' seii'a na laxma'na' cwentaa' nque' na matsa'ntjoom, ndo' jom m'aa' cwentaa' seii'a. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje' na tquiaa' na wando'xco Jesús mati ñequiaa' na nntando'xcooya nc'e najndeii na cwiluiñe.

<sup>15</sup>¿Aa ticaliu'yo' na juu seii'yo' laxma'na' cwii ta' seii' Cristo? ¿Aa maty'iomna' na nntseitjoo'a juuna' ñ'e' cwii yuscu na cwe' luaa' m'aa' ñ'e' nn'a'? Mei'chjoo ticaty'iomna' <sup>16</sup>¿Aa ticala'no'yo' quia na matseitjoom'ñe ts'a' ñequio sculjaa', ñe'cwii sei' laxma'na? Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Wendye joona, ñe'cwii sei' la'xma'na." <sup>17</sup>Ndo' na luaa' waa, quia na matseijom'ñe ts'a' ñequio Ta Jesús, ñe'cwii cwiluiñe tsa'ñee' ñ'e'ñe.

<sup>18</sup>Cha'cwijom na jndeii maleinom ts'a' cha na ticat'uii cwii na teincuu' jom, maluaa' cal'a'yo' na tic'om'ya'yo' ñ'e' ts'a' na cwe' luaa'. Ee nt'omche' jna' na mach'ee ts'a' ticat'uiina' seii'e', saa ts'a' na matseitjoom'ñe ñ'e' cwiiche' ts'a' na cwe' luaa', matseicw'aa'ñe jna' seii'e'. <sup>19</sup>¿Aa ticaliu'yo' na cwiluiñe seii'yo' wats'om cwentaa' Espiritu Santo na m'aa' quii' n'om'yo' na jnda tquiaa Ty'oots'om na c'oom ñ'e'ndyo'? Jo' chii ticalaxma'yo' na ñequiandyo' na n'la seii'yo' yuu na quee' n'omna'. <sup>20</sup>Ee jnda seijnda Ty'oots'om 'o ñequio cwii na jee'che' ndya' jnda. Jo' chii laxma'yo' na cala't'maa'ndyo' jom ñequio seii'yo' ñequio espíritu 'na'yo' ee na we ndii' joona' la'xma'na' cwentaa'a'.

### Ñ'oom cantyja 'naa' nn'a' na jnda t'unco

**7** Ndo' je' maw'o ñ'oom na cwita'x'e'yo' noo' nacjoo' carta na jla'cwanom'yo'. Ñecuaa meii' ticoco tsa's'a, <sup>2</sup>saa jnaa' na jee' cwe'

luaa' cwic'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, jo' chii yati cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a cocoom ndo' mati cwii cwii tsa<sup>n</sup>scu c'oom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Nquii tsa<sup>n</sup>s'a waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' mati tsa<sup>n</sup>scu waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Wendyena quiandyente ntyjeena ndaana na cala'canda<sup>n</sup>ndyena ñ'oomwaa'. <sup>4</sup>Tsa<sup>n</sup>scu titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwii<sup>n</sup>ñê nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> cwenta jom, mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwii<sup>n</sup>ñê nnom scoom'm ee scoom'm tseixma<sup>n</sup> cwenta jom. <sup>5</sup>Cwe' jo' tintseintycwii<sup>n</sup>ñê ts'a<sup>n</sup> nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnom scoom'm saa<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nla'ljondyo' xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na jnda t'ma<sup>n</sup>'yo' na ñe'calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ooots'om. Saa<sup>n</sup> nchii na jndye xuee, tints'aana' na tileicala'quii n'om'yo' ndo' na ljo' nnts'aa Satanás na nla'tjoondyo'.

<sup>6</sup>Luaa' waa na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', saa<sup>n</sup> tintjei'yo' cwenta na tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'. <sup>7</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>ya toom cwe' cha'tso na<sup>n</sup>nom laxma<sup>n</sup>na cha'na ja, saa<sup>n</sup> tiñe'cwii xje<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'ooots'om na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> waa cwii nnom na la'xma<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ljo la'xma<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ndaa<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>nom na tyoo'unco ndo' mati joo yolcu na jnda ljondye, matsjoo na yati caljoo'ndyena na ñenquieena cha'na m'aa<sup>n</sup> ja luaañe. <sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tileicwiqii n'omna na m'a<sup>n</sup> ñenquieena, ñe-cuaa, c'uncona, ee yati na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na we ca<sup>n</sup>, nchiiti na cwe' matseiquee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'c'oom ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Saa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'o na jnda tma'co'yo', luaa waa ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjomna', nchii cwe' ñ'oom 'ndyo ja, ñ'oom 'ndyoo nquii Ta Jesús jo': juu scuu' ts'a<sup>n</sup> ticato<sup>n</sup>ñê ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ma'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na ncoconaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona'

na caljoo'ndyenda'na. Ndo' mati juu saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tintseiyui' ljeii 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>12</sup>Ndaa<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na jnda t'unco'yo', luaa matsjoo nnc<sup>o</sup>, nchii matsa<sup>n</sup>'ntjom Ta Jesús na caluii na ljo', xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' saa<sup>n</sup> scoom'm tyootseyu' ndo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiljoya ts'om na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, tinto<sup>n</sup>ñê ñequio scoom'm. <sup>13</sup>Ndo' cwii yuscu na matseyu', xe<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyootseyu', saa<sup>n</sup> cwiljoya ts'om na cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tintseiyuee<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>14</sup>Ee maque<sup>n</sup>ndyo Ty'ooots'om saa<sup>n</sup> yuscu na tyootseyu' nc'e na cwiluiñê saa<sup>n</sup> yuscu na matseyu'. Ndo' mati maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> scuu' ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' nc'e saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'. Ee xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, quia jo' nda joo na nla'xma<sup>n</sup> cha'na nda nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', saa<sup>n</sup> na mayuu' maque<sup>n</sup>na' nda joo na cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om. <sup>15</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' ñe'catseyuee<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> oo scoom'm, quia jo' ñecuaato na ca'ñee<sup>n</sup>. Quia na luaa' waa maxje<sup>n</sup> til'aaya na jndeina' na caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Ee Ty'ooots'om l'ue ts'oom na ticachooya tia' ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aaya. <sup>16</sup>Ee ¿chiiu ntyji'yu' 'u tsa<sup>n</sup>scu na matseyu' na jnda tma'co' na xocatseyu' sa' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om cantyja 'na<sup>n</sup>? Ndo' mati 'u tsa<sup>n</sup>s'a na matseyu' na jnda tma'co', ¿chiiu ntyji'yu' na xocatseyu' scuu' cantyja 'na<sup>n</sup>?

### Tilajndaaya na nlachui'a na tyolaxmaa<sup>n</sup>ya

<sup>17</sup>Ticwii cwiindyo' 'o, caljoo'ndyena ts'om chiiu waa na jnda tquiaa Ty'ooots'om na matseixma<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> juu. Luaa' waa ñ'oom na mañequiaaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, ¿aa jnda tuui 'naa<sup>n</sup> sei' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonom ndana? Tintseichui' na luaa' waa. Ndo' xe<sup>n</sup> aa tyooluii 'naa<sup>n</sup> sei'

quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, taca<sup>n</sup>na' na caluii na ljo'. <sup>19</sup>Ee ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na tuii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiina'. Ñ'oom na jndati na catseicanda' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>quia cwii nnom na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom, jo' jo' caljaya ts'oom. <sup>21</sup>¿Aa cwiluiindyul' ts'a<sup>n</sup> na mandiantjomtye<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> 'u? Tinc'oom' ts'om' na ljo', saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nndyaandyu', cwa catsa' na ljo'. <sup>22</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na mandiantjomtye<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na catseyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, je' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jnda seicandyaañê. Ndo' maljoyu cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Cristo jom, je' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na mandiantjomtye<sup>n</sup> nnoom. <sup>23</sup>Juu ñequio na seijnda Ty'oots'om 'o, jee<sup>n</sup> ndya' jnda jo'. Jo' chii tiñequiandyo' na laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, cwii cwiindyul' caljaya ts'om chiuu waa na tyotseixma<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om juu.

### **Nn'a<sup>n</sup> na tyoonc'unco ndo' yolcu na jnda ljonnye**

<sup>25</sup>Ñ'oom na cwita<sup>n</sup>x'ee'yo' noo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> yolcu na tyoo'unco, tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjom Ta Jesús ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Saa<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'oom, ntyjii na ndaa<sup>n</sup> nla'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>26</sup>Cwe' nc'e jndye nnom quich'eena' timpomeii<sup>n</sup>, jo' chii macwjiia' cwentu na yatiche<sup>n</sup> caljooñe ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda teijnoom'm. <sup>27</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> scu', tintseytuyui' ljeii na tma'co' jom. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> scu', tical'ue' ts'a<sup>n</sup> na nluuiiñe scu'. <sup>28</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> aa mma'co', tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> naljo'. Ndo' mati cwii yuscundyua, tjaa jnaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ncoco. Ee jndye nnom nawi' quich'eena' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>

na nnc'unco ndo' ñe'cateijndeiya 'o na tincwinom'yo' joona'.

<sup>29</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', luaa waa na ñe'catsjoo<sup>n</sup>ya: Jnda teitsjoo' xuee na nncwjee'nnda' Cristo. Nc'e na ljo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda t'unco, c'omna cha'cwijom tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> lcuuna, tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> s'aana. <sup>30</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, c'omna cha'xje<sup>n</sup> quia waa xuee. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ncuee, c'omna cha'cwijom m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajnda 'na<sup>n</sup> c'omna cha'cwijom nchii 'naa<sup>n</sup>'na jo'. <sup>31</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwi-wil'uee'ndye 'na<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe, matsona' na c'omna cha'cwijom na ticajnda nquiuna ljo' la'xma<sup>n</sup>'na', ee juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe mawjaantycwiina'.

<sup>32</sup>Til'ue ts'oo<sup>n</sup> na jndye ñomtuiu nc'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom chiuu nnc'oom jo nnom Ta Jesús, na nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, <sup>33</sup>saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' cha nei-i<sup>n</sup> scoom'm ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>34</sup>Ndo' na luaa' waa, tiñecwii m'aa<sup>n</sup> ts'oom. Ñecwii xje<sup>n</sup> mat'uiina' cantyja 'naa<sup>n</sup> yuscu na tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> saa' ñequio yuscu ndyua na tyoococo. Joona m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, na ñe-quiandyen'e<sup>n</sup>na na la't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina ñequio espíritu 'naa<sup>n</sup>'na. Saa<sup>n</sup> yuscu na jnda mam'aa<sup>n</sup> saa', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' ndo' ñequio chiuu na nnc'oom cha nncjaawee' ntyjii saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>35</sup>Nchii matsjoo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' ee tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na nnc'unco'yo' saa<sup>n</sup> cha na nnteijndeina' 'o ndo' cha na xcwee' n'om'yo' na nndyentjom'yo' nnom Ta Jesús.

<sup>36</sup>Ñ'oom na jndu'yo' na m'aa<sup>n</sup> cwi-indyul' 'o na m'aa<sup>n</sup> nomjnda na jnda jaawinom'na' na ndyuañe ndo' 'u na tsotyee<sup>n</sup> jnda mamatseituu' na ya xe<sup>n</sup> nncocotoom, maxje<sup>n</sup> ya na nluui na ljo'.



Ee nchii jna<sup>ni</sup> na nntsa' na ljo'. <sup>37</sup>Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñe naquii' ts'om na xonquiaa na nncoco nomjnda, ee na manty'iaa' na tica<sup>n</sup>na', ya cats'aa na ljo'. <sup>38</sup>Quia jo' ya mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maw'o ñomcaa' jnda, saa yati mach'ee juu ts'a<sup>n</sup> na matseiljo nomjnda.

<sup>39</sup>Yuscu na m'aa<sup>n</sup> saa', mat'uiitye<sup>n</sup>na' juu ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nncue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, wanaa<sup>n</sup> na ncoconnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, macandã ñequii'che<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'. <sup>40</sup>Saa matseitiuu yati mach'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nljoo'ñê na ñenque<sup>n</sup>. Luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' ndo' mantyjii na matseixma<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiiñe Ty'oos<sup>n</sup>om.

#### Nantquie na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a

**8** Je' nnc'oya ñ'oom na cwita'xe'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> seii quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Ñ'oom na mayuu' na cha'tsondyo cwiluiindyoo nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', ndo' juu jo' wjan'oomna' jaa na c'oo<sup>n</sup>ya na s'andyo, lcundyoo. Saa juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyaa nn'a<sup>n</sup>, mateijndeina' na tsaanajndaaya na cwila'yuu'a. <sup>2</sup>Ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu na jndye waa na jndo' ts'om, tyootsei'no<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na caljeii. <sup>3</sup>Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii ñequio Ty'oos<sup>n</sup>om, mawajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> aa wanaa<sup>n</sup> na nntquie'yo' seii quioo' na cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, cwila'nogo<sup>n</sup>'a na mei<sup>n</sup>cwii tjaa ljo' la'xma<sup>n</sup> joona' ee maxje<sup>n</sup> macandã nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ee cañoom'luee ñequio tsjoomnancue jndye nnom na maniom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na t'ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, saa joona' nchii nquii Ty'oos<sup>n</sup>om cwiluiindyena'.

Ndo' na mayuu' na jndye 'na<sup>n</sup> maniom na cwilue nn'a<sup>n</sup> "Ta" ndaana', ndo' cwituee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'. <sup>6</sup>Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nmeii<sup>n</sup> ñecwii Ty'oos<sup>n</sup>om m'aa<sup>n</sup>, ndo' jom cwiluiiñe Tsotyaa<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cha'tso na maniom, jom tqee<sup>n</sup> jo', ndo' nc'e jom, jo' na m'aa<sup>n</sup>ya. Ndo' mati ñecwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsãntjom jaa, nquii Jesucristo. Cha'tsoti na maniom, cwim'a<sup>n</sup>na' nc'e nque<sup>n</sup>, mandii ñ'aa<sup>n</sup> jaa.

<sup>7</sup>Saa ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'na na ljo' ee jnda ljeii'na' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' quia cwicwa'na nantquie'ñee<sup>n</sup>, cwitjei'ina cwentã na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juuna'. Ndo' nc'e na tyoowijndo' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jo' chii juu na m'aa<sup>n</sup> n'omna tseixma<sup>n</sup>'na' cwii na jnda t'aa'na' na cwajndii. <sup>8</sup>Ee nchii cwe' aa macwa' ts'a<sup>n</sup> nantquie'ñee<sup>n</sup>, oo, aa ticwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joona', jo' na macjaawee' ntyjii Ty'oos<sup>n</sup>om jom. Mei<sup>n</sup> nchii na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> cwicwaa'a joona', oo nchii nn'a<sup>n</sup> na tiann'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> ticwaa'a joona'. <sup>9</sup>Saa cal'andyo' cwentã na juu luaa' na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo', tiseixma<sup>n</sup>'na' cwii na nnts'aana' na nntseitjooñe cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na cachjoo matseyu'. <sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> 'u na ntyji' chiuu wanaa<sup>n</sup> na nntsa', mawacatyee<sup>n</sup> cwii joo yuu na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> na matseyu' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u jo', nndaã nnts'aana' na mache' na luaa', nnc'omt'l-maa<sup>n</sup>ñe ts'oom na mati lcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ty'oo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' na luaa', juu na matsei'no<sup>n</sup>'na wanaa<sup>n</sup> na ljo' mache', nntsei'ndaa'na' juu nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> matseyu', na mati tue' Cristo cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Quia laa'ti' cwil'a'yo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup>'yo' na tit'ma<sup>n</sup> cwilayu'ya n'om, cwila'tjoondyo' ndaana na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' n'omna. Ndo' mati cwilaxma<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> jo nnom Cristo. <sup>13</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na

macwa'a cwii nnom nantquie na cwi-wil'uee'ndye nn'a'n na cwila't'maa'ndye cwii na cwe' nn'a'n l'a, xe' jnaa'ni jo' mat-seitjooñe cwii nn'a'ya na matseyu', quia jo' tajom cwinlcwaa'nnda'a juuna' cha tintseilcwe'tya'na juu nn'a'ya.

### Ts'a'n na cwiluiñe apóstol, waa najndeii na matseixmaa'n

**9** Joo na wanaa'n na l'a apóstoles, mati ja tseixma'n jo' ndo' chiuu waa na laxma'na, mati jo' matseixma'ya. Jnda nty'ianoo'ya Jesús na cwiluiñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' 'o cwiluiindyo' cwentaa'a'n nc'e ts'iaa'n 'naa'a'n na tyot-s'aaya quii'ntaa'yo'. <sup>2</sup>Nndaq nnts'aana' na nt'omche'n nn'a'n cwitjeii'na cwenta na ticaluiindyo apóstol, saa jo ndaa 'o mat-sona' na cwiluiindyo na ljo' ee juu na cwila'yu'yo' ma'mo'na' na ljo'.

<sup>3</sup>Ndaa joo nn'a'n na cwilue na nchii cwiluiindyo apóstol, luaa waa ñ'oom na matseilcwa'a ndaana. <sup>4</sup>Waa na matseix-ma'ya na wanaa'n na nnc'o'ño'n na maca'-na' na nlcwaa'a ndo' na nlcwaa'ya, <sup>5</sup>ndo' mati wanaa'n na nncjaañ'e' cwii yuscu na matseyu' quia jonquiaya ñ'oom naya cha'xje'n cwil'a nt'omche'n apóstoles, ñe-quoio ntyjee nquii Ta Jesús ndo' mati Pedro. <sup>6</sup>Ndo' ¿aa m'aa'ni n'om'yo' na cwe' macandā nquii Bernabé ñ'e'ndyo ja na ticatsona' na nnteixe'yo' jâ? <sup>7</sup>Ee ¿ñee'n sondaro na cwe' nquii matseicatsuu 'na' na maca'na' juu na macaa ndia'? Ndo' ¿ñee'n ts'a'n na manom' cwii ntjom l'oo uva na tiquii taa'na'? Ndo' ¿ñee'n ts'a'n na mateix'e canma'n na tic'uu ndaat-suuyo'? <sup>8</sup>Mei'n ticala'tiuu'yo' na cwe' tomti ñ'oom na m'aa'ni n'om nn'a'n na macwjiia'. Ee ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés, majo'ti matsa'ntjomna'. <sup>9</sup>Ee naquii' libro'ñee'n teiljeii: "Tintjaa'ndyo' bosa ndyuee quioo'ndyo yoche'n na cwil'a'yo' ts'iaa'n." Saa meii'n na ljo' teiljeii, nchii macandā ma'mo'-na' na cwe' cantyja 'naa' quioo'ndyo

ñjom ts'om Ty'oots'om. <sup>10</sup>Nc'e na m'aa'ni ts'oom cantyja 'naa'ya, jo' chii teiljeii ñ'oomwaa'. Naya 'naa'ya na teiljei-ina', ee juu ts'a'n na matseindyaa tyuaa ñequio juu ts'a'n na macwja' lquee'n, cwil'ana ts'iaa'nei' na ntyjaa' n'omna na nleil'uee'ndyena na cwiwe'. <sup>11</sup>Jo' chii nc'e na jnda jnoo'ñâ tsjaa'n cantyja 'naa'ni Espiritu naquii' ntaa'yo', tacywinom'na' na ñnequia'yo' na cwitaa'ya ndaayo' chjoowi' 'na'yo' cha'cwijom cwii na jnda tue'. <sup>12</sup>Nt'omche'n nn'a'n na cwit-moo'ndaa'yo' cwil'ana na cateijndei'yo' joona. Ndo' majndeitiche'n jâ wanaa'n na cateijndei'yo'.

Meii'n na wanaa'n na ntaa'yâ na cal'a'yo' na ljo', saa mei'jom ndii' tyool'uuyâ. Ee cwila'quii n'oo'yâ naquii' na cwitjoo'yâ cha ticatseitsaa'ñena' na ya tsandy'e'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>13</sup>O manquii'yo' nquiee ntyee cwentaa nn'a'n judíos na cwindye'ntjom naquii' wats'om t'ma'n cwitquiina sei quioo' na cwila'cwjeena na cwiñequia nn'a'n na cwila't'maa'ndyena Ty'oots'om. Wanaa'n na cwitquiina sei'ñee' ee jo' jo' waa tio t'ma'n yuu cwindye'ntjomna nnoom. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje'n cwicandaa na'ñee'n 'na' na cwiwil'uee'ndyena, maluaa' sa'ntjom Ta Jesús na joo nn'a'n na cwiñequia ñ'oom naya 'naa'a'n nnto'ñoomna ljo' na maca'na' joona nc'e ñ'oom'm na cwiñequiana. <sup>15</sup>Saa mei'jom ndii' tyoooca'na na ñnequia'yo' ljo' na maca'na' ja, mei'n nchii matseiljeiya ñ'oomwaañe cha nnteijndei'yo' ja. Ee yati ntyjii meii'n na aa nc'iq na tintsuu nayawaañe na cantyja 'naa'ni jo' matseis'andyo.

<sup>16</sup>Saa tyoocwji's'andyo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa'ni Ty'oots'om ndaa'yo' ee ts'iaa'ñee'n matseixma'ya. Ndo' jee'n nty'iaa'ndyo xee'n ticatseicandāya juuna'. <sup>17</sup>Jo' chii xe'n mañequiaya ñ'oom nc'e na l'ue ts'oo'n nncq, matsona' na nncwantjo'n,

saa xe<sup>n</sup> mats'aa na ljo' nc'e na maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, quia jo' cwe' matseicandaa<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ioom ja. <sup>18</sup>Quia jo' juu na mawantjo<sup>n</sup>, na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya na mañequia ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii na chojna<sup>n</sup>'yo' noo<sup>n</sup>, na nchii nncwantjo<sup>n</sup>'ya 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Ja mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyö moso na mandintjomtye<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>, saa jnda tque<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nncö na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Mats'aa na ljo' cha majndyeti nn'a<sup>n</sup> nncwantjo<sup>n</sup> cwentaa' Cristo. <sup>20</sup>Quia na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mats'aa cha'na cwii joona na m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii na tquiaa Moisés cha nncwantjo<sup>n</sup>'ya joona cwentaa' Cristo, mei<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>21</sup>Ndo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tic'omna nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mats'aa cha'na cwii nquieena cha nncwantjo<sup>n</sup>'ya joona, mei<sup>n</sup> na mayuu' m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>22</sup>Quia na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cachjoo na cwila'yuy'a n'om, mati mats'aa na cachjoo matseyuy'a ts'oo<sup>n</sup> cha mati nncwantjo<sup>n</sup>'ya joona. Ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> mats'aa na matseixma<sup>n</sup>'ya cha'xe<sup>n</sup> joona cha nt'omndye joona nluin'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>23</sup>Mats'aa cha'tso nmei<sup>n</sup> nc'e ñ'oom naya na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseijomndyo ñequio naya na cwitoñoom nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>24</sup>Ō manquiu'jndaa<sup>n</sup>ndyo' quia cwtjomndye nn'a<sup>n</sup> na nleinom, cha'tsondyena cwileinomna, saa macandā juu ts'a<sup>n</sup> na nncuee'jndyee nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> juu. Quia jo' cala'jnda'yo' cha'xe<sup>n</sup> matseijndei tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cjoo'yaya n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om

cha mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñê 'o. <sup>25</sup>Saa cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwileinom, jndye nnom na cwila'ljondyena, ee cwicantyyaa' n'omna na nnta'ntjomna, mei<sup>n</sup> juu 'na<sup>n</sup> na cwita'ntjomna tyuaa' cwiwi'n-daa'na'. Jo' chii mati jaa cjoo'yaya n'oo<sup>n</sup>'ya na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om nc'e juu na nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya na ñequiiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya tijoom cwi'ndaa'na'. <sup>26</sup>Cantyya 'na' ja luua tyoots'aa cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' maleinomto na tijndaa' yuu wjaayuu. Cantyya na mandintjo<sup>n</sup>'ya nnoom, mei<sup>n</sup> tyoots'aa cha' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwituee'to nda' naquii' jndye. <sup>27</sup>Nchii nmei<sup>n</sup> mats'aa. Ja ñequio na jndei'na' maju'cja seii'a na catseicandāna' na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya juuna', cha cwii na jnda t'moo<sup>n</sup>'ya ndaa nt'omche<sup>n</sup> ticwji'ndyona' ja na ticwil'uendyo naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Cristo.

### Ticala't'maa<sup>n</sup>ndyo mei<sup>n</sup>quia na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a

**10** Ō nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'o', l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo' quia jlui' welooya nn'a<sup>n</sup> judíos Egipto, cha'tsondyena tyotseintyjo Ty'oots'om ncwaa<sup>n</sup> nchquii nacjoona ndo' cha'tsondyena teinomna Ndaaluee Wee. <sup>2</sup>Ndo' na luua', cha'tsondyena teits'oomndyena na seitjoom'na' joona ñ'e<sup>n</sup> Moisés quia na tyotseintyjo<sup>n</sup>'ya nchquiu'ñee<sup>n</sup> cjoona ndo' na teinomna ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' mati cha'tsondyena tyocwa'na maná na tquiaa Ty'oots'om na jna<sup>n</sup>'na' cañoom'luee, <sup>4</sup>ndo' cha'tsondyena tyowena ndaatoo na tyocalui'na' quii' tsjo' na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'na' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Nquii Cristo cwiluiñe tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Saa mei<sup>n</sup> na luua' tyom'a<sup>n</sup>'na, maxje<sup>n</sup> majndyendyetina ticjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee tical'ana yuu

na l'ue ts'oom. Macwe' jo' jndyendyena tjana ndyuaa yuu tja nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>6</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoomna laxma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya na tila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cwii cwii nnom nati cha'xje<sup>n</sup> tyola'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>7</sup>Jo' chii tila't'maa<sup>n</sup>ndyo' cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye jooa ee tso ñ'oom na teiljei: "Ty'ewindyuaandyee nn'a<sup>n</sup> na nlcwa' ndo' na nncwe, jndā jo' teicantjanya na l'ana cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om."  
<sup>8</sup>Mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>ya na cwe' luaa'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tyol'a jooa ee jnaa<sup>n</sup> jo' na s'aa Ty'ooots'om na ñecwii xuee tja ntquiuu nchoo' ndyee mei<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> tacal'aaya xje<sup>n</sup> Cristo cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye jooa, ee jo' na tquii canduu jooa ndo' tjana. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> tilancjoo'ndyo' nnom Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye jooa, ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' na jñoom ángel na jndyotseicwjee jooa.

<sup>11</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoom weloo welooya, laxma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>ndyeyuna' ndaaya, ndo' teiljei jooa' quii' ñ'oom' Ty'ooots'om cwii na matseijndo'na' n'oo<sup>n</sup>ya chiuu maca<sup>n</sup>na' na c'oo<sup>n</sup>ya ncueemei<sup>n</sup> na macandā. <sup>12</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu na meintyjee'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, cats'aañe cwenta na ticju'cjena' juu. <sup>13</sup>Ee joo na cwiwinom'yo' na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o cha cala'tjoondyo' nnom Ty'ooots'om, ticachuii'na' ñequio na cwitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa jom cwiluiiñe na mayoom'm, mei<sup>n</sup> tijoom quiaa<sup>n</sup> na juu na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o nncwinom'na' juuna' na xocandā nna'ndyo' ndo' mati ññequiaa<sup>n</sup> na ya nluii'ndyo' naquii' juuna'. <sup>14</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> cwil'a, c'om'yo' cha'na ts'a<sup>n</sup> na jndei maleinom na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnt'uii nawil' jom. <sup>15</sup>Matsjoo na ljo' ndaa'yo' ee

ntyjiiya na 'o cwila'no<sup>n</sup>yo'. Jo' chii que<sup>n</sup>ya'yo' cwenta ñ'oom na matsjoo. <sup>16</sup>Ee cwiñequiaaya na quianl'uaa' Ty'ooots'om xje<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya waso, juu jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na cwilajomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> niroom' Cristo. Ndo' quia cwityjaaya tyoo' ma'mo<sup>n</sup>na' na cwilajomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee mei<sup>n</sup> na jndyendyo saa ñe'cwii tyoo' cwicwaa'a ndo' nc'e na ljo' ñe'cwii sei' cwiluiindyō.

<sup>18</sup>Cala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Nn'a<sup>n</sup> na cwitquiina sei quioo' na cwitioona nacjoo' tio wat-s'om t'ma<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilajomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo' na cwila'cwjeena. <sup>19</sup>Ndo' na matsjoo na luaa', tila'ttiu-u'yo' na ñe'catsjoo na juu 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup> nchii na ñe'catsjoo na juu sei' na cwiñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom juuna' jndati matseixma<sup>n</sup>na' ñequio mei<sup>n</sup>quia sei'. <sup>20</sup>Ñ'oom na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', joo nn'a<sup>n</sup> na tic'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, quia cwila'cjweena quioo', nchii nnom jom cwiñequiana sei'ñee<sup>n</sup>, ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii cwiñequiana jooa'. <sup>21</sup>Ee ticatsona' na nncwe'yo' na njom waso na cwiwe nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio Cristo, ndo' mati nncwe'yo' cwii na matseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii. Mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlcwa'yo' na cwila'jomndyo' ñequio Cristo, ndo' mati nlcwa'yo' cwii na matseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii.

<sup>22</sup>¿Aa ñe'cal'aaya na jaa jndaatyaya nchiiti jom ndo' jom jee<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup> jaa?

### **Ts'a<sup>n</sup> na matseyu' cats'aa<sup>n</sup> cha'tso ñequio na wi' ts'oom tyjenn'a<sup>n</sup>ñe**

<sup>23</sup>Waa ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia na ñe'cats'aa." Ñ'oom na mayuu' jo', saa ticha'tso mateijndeiina' jom. Mayuu' wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'oom, saa ticha'tso mateijndeiina' na

nncjaanajnei<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om. <sup>24</sup>Ee nchii ñequii'che<sup>n</sup> nc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. C'oom' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwila'yu', cwaa<sup>n</sup> cwii na nnts'aa<sup>n</sup> na nnteijndeiina' jona na nnc'oonajndana cantyja na cwila'yu'na.

<sup>25</sup>Wanaa<sup>n</sup> na nntquie'yo' cha'tso nnom sei<sup>n</sup> na cwileil'ua. Mei<sup>n</sup> tinta'xe'yo' ¿aa cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> sei'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> cwil'a? Ee na nliu'yo' na ljo' nndaā nnts'aana' na nntsei'ndaa'na' nqui'yo'. <sup>26</sup>Ee naquii' Salmos matsona': "Tsjoomnancue ñequio 'na<sup>n</sup> na matseixma'na', cha'tso jo' 'naa<sup>n</sup> nquii Ta Ty'ooots'om."

<sup>27</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu', xe<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup>ñê cwii 'o wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, wanaa<sup>n</sup> na nncja' xe<sup>n</sup> aa l'ue ts'om'. Cwa' mei<sup>n</sup>quia na mañequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa cha tintsei'ndaa'na' ntyji' tincwaxe' aa ts'iaa<sup>n</sup> sei'ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>28</sup>Saa xe<sup>n</sup> nntso cwii ts'a<sup>n</sup> njom': "Sei'waañe jnda tacatye<sup>n</sup>na' cwentaa' cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a", jo' chii 'u je' tinlqui' juuna'. Ee mei<sup>n</sup> na xocatsei'ndaa'na' 'u xe<sup>n</sup> na nlqui' juuna' saa nntsei'ndaa'na' ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> njom' ee m'aa<sup>n</sup> ts'oom na ticatsona' na nlqui' juuna'. <sup>29</sup>Matseina<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na seicandii 'u, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om' nncu'.

Saa nndaā nnts'aana' na nncwax'ee cwiindyo' 'o: "¿Chiuu na matsona' na ja catseiljondyoyo cwe' chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om cwiiche<sup>n</sup>?" <sup>30</sup>Ee xe<sup>n</sup> mañequiaya na quianl'uaa' Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na macwa'a, quia jo' ¿yuu waa na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nntso ts'a<sup>n</sup> na tixcwe mats'aa<sup>n</sup>?" <sup>31</sup>Quia jo' na cwicwa'yo' ñequio na cwiwe'yo', ñequio mei<sup>n</sup>quia na cwil'a'yo', na cha'tso na cha'tso ñequii'che<sup>n</sup> cats'aana' na caluiit'ma<sup>n</sup>ñeti

Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>32</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseilcwe'na' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, mei<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> judío, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, ndo' mei<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om. <sup>33</sup>Malaa'ti' waa na quits'aaya, ee matseijndo na cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>ya nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup>. Nchii mal'ueendyo na joo na mats'aa na cwe' ja cateijndeiina', saa cateijndeiina' na majndyeti nn'a<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyena.

**11** Jo' chii cw'aa'ndyo' ja cantyja na mats'aaya ee ja jom'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na tyoch'ee Cristo.

### Luaa c'om yolcu quia cwtjomndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>2</sup>Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo' 'o na ñequii'che<sup>n</sup> cwijaañjoom' n'om'yo' ja ndo' cwilaweyo' ñ'oom na jnda tquaa<sup>n</sup>ya ndaa'yo' <sup>3</sup>Saa l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nla'nō<sup>n</sup>yo' na tseixma<sup>n</sup> Cristo xque<sup>n</sup> cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a tseixmaa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> scoom'm cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'ooots'om tseixmaa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Cristo. <sup>4</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> matiom tsa<sup>n</sup>s'a 'na<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> quia matseinei<sup>n</sup> nnoom oo quia mañequiaa ñ'oom'm, matseijnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñe xquee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Saa xuii' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii yuscu, xe<sup>n</sup> ticatā<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> quia na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om oo quia na mañequiaa ñ'oom'm matseijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ljo' mach'ee<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'cwijom na jnda teinqui' casei xquee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> tical'ue ts'om yuscu na ñjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup>, quia jo' cateinqui' xquee<sup>n</sup>. Saa nc'e na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseijnaa<sup>n</sup>na' jom na nno<sup>n</sup> soxquee<sup>n</sup> oo na nnteinqui' casei, quia jo' cañjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Saa tsa<sup>n</sup>s'a je', ticaty'iomna' na ñjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup> ee jluii'ñe Ty'ooots'om ndo' tquee<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na caluiit'maa<sup>n</sup>ñe saa wandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu

ee tsa<sup>n</sup>'s'a matseit'maa<sup>n</sup>ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a. <sup>8</sup>Ee quia na s'aa Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'s'a, nchii teil'uee'ñê tsa<sup>n</sup>'scu na tuii na ljo', teil'uee'ñê tsa<sup>n</sup>'s'a na s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'scu. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> nchii na s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a cha catejndeina' tsa<sup>n</sup>'scu, s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'scu cha catejndeina' tsa<sup>n</sup>'s'a. <sup>10</sup>Manc'e na luaa' waa ndo' nc'e na cwique<sup>n</sup> ángeles cwenta, jo' chii matsona' na cañjom 'na' xque<sup>n</sup> yuscu cha m'mo<sup>n</sup>'na' na maju'ñecjee<sup>n</sup> nnom saa<sup>n</sup>'a. <sup>11</sup>Saa cantyja 'naa<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', waa naya 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'s'a nc'e tsa<sup>n</sup>'scu, ndo' mati waa naya 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'scu nc'e tsa<sup>n</sup>'s'a. <sup>12</sup>Ee meii<sup>n</sup> na mayuu' najndyee s'aa Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'scu ee tsa<sup>n</sup>'s'a, saa mati na mayuu' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a ee tsa<sup>n</sup>'scu, ndo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>13</sup>C'oom'ya n'om'yo', ¿aa ndya' maty'iomyana' na ticañjom 'na' xque<sup>n</sup> yuscu na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om? <sup>14</sup>Mati ma'mo<sup>n</sup>'yana' ndaaya na matseijnaa<sup>n</sup>'na' tsa<sup>n</sup>'s'a quia na teincoo sooxquee<sup>n</sup>, <sup>15</sup>saa matseit'maa<sup>n</sup>ñena' yuscu quia na cwiwiteincoo soxquee<sup>n</sup>, ee joona' tseixma<sup>n</sup>'na' cwii na matseicu'na' xquee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticjaawee' ts'om ñ'oomwaa', maca<sup>n</sup>'na' na catsei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> jâ mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a, tjaa<sup>n</sup>'na' cwiche<sup>n</sup> nnom na cwil'aaya.

### **Tixcwe cwil'ana quia cwicwa'na Cena na tque<sup>n</sup> Jesucristo**

<sup>17</sup>Ñ'oom na matseiljeitya ndaa'yo' leicandaa nntsjo<sup>o</sup> na ya cwil'a'yo' ee mach'eena' quia cwitjomndyo' juu na cwil'a'yo' matseilcwe'na' 'o nchii na mateijndeina' 'o. <sup>18</sup>Ee najndyee jnda mandiiya quia cwitjomndyo' na nla't'maa<sup>n</sup>'ndyo' Ty'oots'om, titjoom' m'a<sup>n</sup>'yo', ndo' m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'n na ljo'. <sup>19</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nleitquoo'yuu na titjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' cha m'mo<sup>n</sup>'na'

'ñee<sup>n</sup> joo quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' m'a<sup>n</sup>'na na xcwee' n'omna jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ndo' nc'e na titjoom' m'a<sup>n</sup>'yo', jo' chii juu na cwicwa'yo', tiyuu' na tseixma<sup>n</sup>'na' nquii Cena na seijndaa'ñe Ta Jesús. <sup>21</sup>Ee quia cwicwa'yo' cwii cwiindy<sup>o</sup>' matseyuuaa'ti na nlcwa' na jndyoñ'oom, mei<sup>n</sup> tinquiaa<sup>n</sup> na nntseijomñe cwiiche<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a na matseyiu', ndo' na ljo' nt'om joona ma'ndiina' na ñe'jndo' ndo' nt'om jnda jndyee. <sup>22</sup>¿Chiuu 'o? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na' l'a'yo' yuu na nleñ'oom' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ticuee' n'om'yo' nc'iaa'yo' na mati cwiluiindy tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om? Ee na laa'ti' na cwil'a'yo' cwila'jna<sup>n</sup>'yo' joo nc'iaa'yo' na wanty'iaa m'a<sup>n</sup>. ¿Aa cwila'tiuu'yo' na jee<sup>n</sup> xcwe na cwil'a'yo'? Leicandaa nntsjo<sup>o</sup> na ljo'.

### **Cantyja na seijndaa'ñe Jesucristo na cuaa Cena**

(Mt. 26:26-29; Mr.

14:22-25; Lc. 22:14-20)

<sup>23</sup>Ee nnom Ta Jesús to'ño<sup>n</sup>'ya ñ'oom na t'moo<sup>n</sup>'ya ndaa'yo', na mañejuu teijaa<sup>n</sup> na seiquioo Judas jom luee nn'a<sup>n</sup>, to'ñoom tyoo' <sup>24</sup>ndo' jnda na tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'na', tyjee<sup>n</sup> juuna'. Tsoom: “Cato'ñoom'yo' tyoo'waa, cwa'yo' juuna'. Seii'a cwiluiñena'. Mañequiaandy<sup>o</sup> na nnc'iq cha nncwañoom'na' 'o. Ñequii'che<sup>n</sup> na luaa' nnts'al'a'yo' cha cat'mo<sup>n</sup>'yo' na cwicañjom n'om'yo' ja.” <sup>25</sup>Ndo' mati jnda na tcwa'na, to'ñoom waso, tsoom: “Juu wasowaañe tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oomxco na maqua<sup>n</sup>'ya ñequio nioom'a. Cwii cwii ndii' na cwiwe'yo' juuna', cjaañjoom'tye<sup>n</sup> n'om'yo' ja.” <sup>26</sup>Jo' chii ticwii cwii ndii' na cwicwa'yo' tyoo'waa ndo' na cwiwe'yo' na ñjom wasowaa, cwitsatjei'yuu'ndyo' ndaa

nn'a<sup>n</sup> cantyja na tue! Ta Jesús, hasta quia na nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Nchii cwe' nntseijomñeto ts'a<sup>n</sup>  
quia cwicwa' nn'a<sup>n</sup> Cena**

<sup>27</sup> Jo' chii mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyoo'waa oo ma'om na ñjom wasowaa na tic'oom'ya ts'oom na jnda tseixma<sup>n</sup>na', waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' seii' ndo' nioom' Ta Jesús. <sup>28</sup> Nc'e na ljo', matsona' na cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cwiitjooche<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> ndo' na nnc'om na ñjom waso'ñee<sup>n</sup>, c'oom'ya ts'oom na aa tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseicu'na' na nntseijomñê juu jo'. <sup>29</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' macwa'to ndo' cwe' ma'uuto mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta na la'xma<sup>n</sup>na' seii' Ta Jesús, juu na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' ma'om, matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>30</sup> Macwe' jnaa<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo', jo' chii majndyendyo' 'o wii'yo' ndo' tijnda'yo', hasta nt'om nc'iaa'yo' jnda tja. <sup>31</sup> Saa xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na cwiquaa<sup>n</sup>yaaya cwenta aa cwil'aaya yuu na maty'iomyana', quia jo' tixoca<sup>n</sup>na' na nnts'aa Ta Jesús xje<sup>n</sup> jaa, <sup>32</sup> ee quia mañequiaa Ta Jesús jaa, luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha ntsaala'nog<sup>n</sup>a ndo' cha tica<sup>n</sup>na' na nnt'uee<sup>n</sup> jaa cha'xje<sup>n</sup> nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>33</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoy', quia cwiitjomndyo' na nlajomndyo' na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' na cwicañjom n'om'yo' na tue! Ta Jesús, cwindo'yo' cwii ndo' cwii x'iaa'yo'. <sup>34</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na ñe'jndo' cwa'lñee<sup>n</sup> na waa wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha' tica<sup>n</sup>na' na nnt'uii Ty'ooots'om jom na matseijomñê quia cwilajomndyo' Cena. Nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na cwita'x'eelyo' noq<sup>n</sup>, cuajndyaa na m'a<sup>n</sup>yo' quia jo' nntseijndaa'ndyo jooa'.

**Jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup>  
mañequiaa Espiritu Santo**

**12** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoy', l'ue ts'oog<sup>n</sup> na caliu'yo' chiuu mach'ee Espiritu Santo na cwicandaaya cwii cwii nnom na l'ue ts'oom cha ndaa<sup>n</sup> ndya'n-tjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om.

<sup>2</sup> 'O manquii'jndaa'ndyo' cwiitjooche<sup>n</sup> na cwila'yuyoy', tyojaachuuna' 'o cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>yo' na cwe' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' joo na cwe' nn'a<sup>n</sup> ñel'a na xonda<sup>n</sup> nla'nei'na'. <sup>3</sup> Jo' chii matsjoo ndaa'yo', ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espiritu Santo, xocatso na cju'wi'na' Jesús. Ndo' mati xocatso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe Jesús na matsa'ntjoom juu xe<sup>n</sup> nchii m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo.

<sup>4</sup> Nquii Espiritu Santo jndye nnom mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya cha cwicanda<sup>n</sup> cwil'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Saa manquiiyee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya joo jo'.

<sup>5</sup> Jndye nnom niom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ta Jesús, saa manquiiiti Espiritu matseijndaa'ñê cha'tso jooa'. <sup>6</sup> Jndye nnom maniom na tjachuii' na cwiwil'ue cha cwicanda<sup>n</sup> cwil'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Saa nque<sup>n</sup> ñe'cwii cwiluiñê na mateijnei<sup>n</sup> cwii cwiindy<sup>n</sup> na cwil'aaya jooa'. <sup>7</sup> Nnom cwii cwiindy<sup>n</sup> mañequiaa Ty'ooots'om cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' na laxmaa<sup>n</sup>ya Espiritu cha nntei'jndeiina' nnc'iaaya na cwila'yuy'. <sup>8</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom' Ty'ooots'om ñequio na jndo'ya n'om. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye jooa manquiiiti Espiritu mañequiaa<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nla'nei'na ñ'oom cha nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu l'ue ts'om Ty'ooots'om na nnc'omna. <sup>9</sup> Ñ'ee<sup>n</sup>ndye jooa na cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo la'xma<sup>n</sup>na na cwila'yuy'ya n'omna, ndo' nt'omndye jooa cwicandaana na nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>10</sup> Nt'omndye

joona cwicandaana na nndaꞗ n'l'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na ticaluiina' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om joona cwicandaana na jee<sup>n</sup> ya cwiñequiana ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaꞗana. Nt'om joona cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu mañequiaa Ty'oots'om na nndaꞗ ntjeii'na cwenta quia tiyuu' cwii ñ'oom na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndo' quia na mayuu' juuna'. Nt'om cwicandaꞗ cwila'nei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom ndo' wandyo' nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaꞗ cwila'teincoo'na chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Espíritu Santo ñecwii cwiluiñê. Manquityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> cantyjati na l'ue ts'oom.

**Luaa matseijomna'  
na tjat'uii'ndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>12</sup> Matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na majndye tjat'uii' ndo' meii<sup>n</sup> jndyena' saa ñecwii ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ee cha'tsondyo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jaa, meii<sup>n</sup> cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ndaꞗ patrom 'naa<sup>n</sup>ya, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ncjoo, cwii na jnda teits'oom-ndyo cwiluiindyō ñecwii sei' Cristo nc'e ñecwii cwiluiñê Espíritu, ndo' cha'tsondyō jnda to'ño<sup>n</sup>ya jom.

<sup>14</sup> Ee sei' ts'a<sup>n</sup> nchii ñe'cwii nnom tseixma<sup>n</sup>, jndye nnom tjacañjoom'ñê. <sup>15</sup> Xe<sup>n</sup> cwe' nntso x'ee ts'a<sup>n</sup>: “Nc'e na titseixma<sup>n</sup>ya ts'ō ts'a<sup>n</sup> jo' chii ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> sei' ts'a<sup>n</sup>.” <sup>16</sup> Ndo' mati xe<sup>n</sup> nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>: “Nc'e na nchii cwiluiindyō ts'omnnom ts'a<sup>n</sup>, jo' chii ticat'uiindyō cantyja 'naa<sup>n</sup> sei' ts'a<sup>n</sup>.” Meii<sup>n</sup> na luaa' nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>, saa tiyuu' na ljo'. Maxje<sup>n</sup> t'uii'na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ee xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> n'omnnoom cwiluiñê, ¿chiuu nnts'aayom na ñee<sup>n</sup>? Ndo' mati xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> lua'quee<sup>n</sup>,

¿chiuu nnts'aayom na nncwjaa<sup>n</sup> jndye? <sup>18</sup> Saa Ty'oots'om jnda seinchoom'm ticwii cwii nnom nmei<sup>n</sup> naquii' sei' ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom. <sup>19</sup> Xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñe'cwii nnom cwiluiñê, mei<sup>n</sup>chjoo ticandaꞗ'ñe sei' ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Saa meii<sup>n</sup> na jndye nnom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjacat'uiñe ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joo jo' candaꞗ' cwiluiñe sei' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ts'omnnom ts'a<sup>n</sup> tijoom nndaꞗ nntsona' nnom ts'ō ts'a<sup>n</sup>: “Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'u.” Mei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tijoom nndaꞗ nntsona' ndaꞗ nc'ee ts'a<sup>n</sup>: “Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'o.” <sup>22</sup> Saa jee<sup>n</sup> wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Ee mañ'ee<sup>n</sup> yuu na ñjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> na cwitjeii'a cwenta na ndoo' nquiuuya na mei<sup>n</sup> tica'na' joona'. Saa jee<sup>n</sup> l'uena'. <sup>23</sup> Ndo' cwii cwii nnom sei'a na nquiuuya na tit'ma<sup>n</sup> la'xma'na', cwil'aatyaa cwenta joona', ndo' cwii cwii nnom sei'a na tia nquiuuya na nleitquioo'na' ndaꞗ nn'a<sup>n</sup>, cwita'nty'iuu'ndyotyaa joona' <sup>24</sup> saa joo na tjacañjoom'ndyo yuu na titia nquiuuya na nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> joona' mei<sup>n</sup> tica'na' na nla'cuu'ndyo. Jo' chii cwiwitquioo' na Ty'oots'om seicañjoom'm cha'waandyōñ'aa<sup>n</sup>, ndo' joo na cwila'cuu'ndyo, joona' t'ma'ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwila'xma'na'. <sup>25</sup> Luaa' waa na s'aa<sup>n</sup> na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> cha ticatseitiuu ts'a<sup>n</sup> na ya nnc'oomñe meii<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> cwii joona'. Ee tquee<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cha catei'jndeiindyena' cwii cwii nnom sei'a na tjachuii'na'. <sup>26</sup> Manc'e jo' chii quia wi' mach'eena' cwii joo na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, wi' mach'eena' cha'waañê. Ndo' quia ya cwii joona', cha'waañê yaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> 'O cwiluiindyō' sei' Cristo, ee cwii cwiindyō' matseixma<sup>n</sup> cwii cwii na tjacañjoom'ñê na matseicandaꞗ'ñena' sei-ij'e<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maluaa' matseijomna' na jnda seijndaa'ñe Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena sei' Cristo. Najndyee tque<sup>n</sup> apóstoles, nda we nn'a<sup>n</sup> na cwit-



moo<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'moo<sup>n</sup> ndaana, jnda ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa'<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na nndaā nla'naa' t'ma<sup>n</sup> na xocandaā nluina' cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>, ndā jo' nn'a<sup>n</sup> na nndaā nla'n'ma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup>wii, ndā jo' nquiee na cwila'jndaa'ndye ñ'oom, ndā jo' joo nn'a<sup>n</sup> na mats'ia jo' nndaā nla'nei<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>29</sup>Ticha'tsondye cwilui-indye apóstoles, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwilui-indye profetas. Ticha'tsondye laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'm. Mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocandaā nluina' cwe' cantyja 'naa'<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Mei<sup>n</sup> ticha'tsondye nndaā nla'n'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Mati ticha'tsondye nndaā nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na macwixje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye nndaā nla'tein-coo' ljo' cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jo' chii jo nnom Ty'oots'om que'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' nt'om ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na'. Ndo' je' ñeca-moo<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup>'yo' cwii nnom na mañequiaa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>'ya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñeti juuna', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>'.

### C'oo<sup>n</sup>'ya na wi' n'oo<sup>n</sup> nc'iaaya

**13** Xe<sup>n</sup> nndaā nntseina<sup>n</sup>'ya nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> ángeles, saa tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, matseijomna' cantyja 'na'<sup>n</sup>ya cha'cwijom na c'uaa tsom' na cwitjo' oo cha'cwijom ncjo cañjee<sup>n</sup> na cantseii<sup>n</sup> jndyeena'. <sup>2</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nndaā nntseina<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ndo' matsei'no<sup>n</sup>'a cha'tso na wanty'iuu' na matseijndaa'ñê na mandiañ'ee<sup>n</sup> cha'tso na matsei'no<sup>n</sup>'a, hasta nndaā nquindyoo ntsjo nc'e na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>'ya nawi' ts'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo tjayuu l'uendyo. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cha'tso na maleiñ'o<sup>n</sup> mañequia ndaa ndyeñee<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>'

mañequiandyo na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja ñequio chom, saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tjaa yuu l'uendyo.

<sup>4</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup>, tication ts'om ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> chiuu nntseijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, titaa' ts'oom, titseis'añê titseiscuñê cantyja 'naa'<sup>n</sup>, <sup>5</sup>tintjei<sup>n</sup>'ñe ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa', nchii ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa'<sup>n</sup> nquii, nchii ntyja ntyja cantyja 'naa'<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena, tineii'e<sup>n</sup>, saa quia na majo'ndyo cwil'a nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na nei-i'e<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii x'iaa' matseiquii ts'oom cha'tso na matjoom, ñequio na macantyyaa' ts'oom ndo' ñequio na tication ts'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> joona'.

<sup>8</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa' tijoom cantycwiina'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tixocala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa' 'na<sup>n</sup> na quia nluui, mei<sup>n</sup> xocala'nei<sup>n</sup> na ñ'oom na tjachuii', mei<sup>n</sup> xoca<sup>n</sup>'na' ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee ticandaā'ñ'e<sup>n</sup> cwila'noo<sup>n</sup>'â ndo' mati quia nla'noo<sup>n</sup>'ñ'aayâ ñ'oom'm na cwiñequiaayâ, <sup>10</sup>saa quia nncwjee' juu na candaā'ñ'e<sup>n</sup> quia jo' n'ndiina' nmei<sup>n</sup>' na ticandaā' la'xma<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Quia ñet'oo<sup>n</sup> na tyochjoo ja, tyotseina<sup>n</sup>'ya, tyotseitiuuya ndo' ñet'oom' ts'oo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwii yucachjoo, saa quia na tue'ntyjo chuu'a 'ndi na ñet'oo<sup>n</sup>'ya cha'na joona. <sup>12</sup>Ndo' maluaa' waa na matseijomna' cantyja 'naa'<sup>n</sup>yâ, je' juu na cwila'noo<sup>n</sup>'â cantyja 'naa'<sup>n</sup> Ty'oots'om, matseijomna' juuna' cha'cwijom na manty'iaa' ts'a<sup>n</sup> nnom tsjo'jñom na jnda teitsa nnomna'. Saa juu na candaā'ñ'e<sup>n</sup> quia na jnda tyjee'-cañoom juuna' quia jo' candaā'ñ'e<sup>n</sup> nntse'i'no<sup>n</sup>'a. Je' cwe' xe<sup>n</sup>'nta<sup>n</sup>' xe<sup>n</sup>'nta<sup>n</sup>' matse'i'no<sup>n</sup>'a saa quia ljo'che<sup>n</sup> nntse'i'no<sup>n</sup>'t'cu-undyo cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om candaā'ñ'e<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>'a ja.

<sup>13</sup>Niom ndyee nnom na waa ndo' waana': na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, na macantyyaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> jom ndo' na m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> can-

dya' ts'oom jaa, saa t'ma<sup>n</sup>ti naquii' ntaa<sup>n</sup> ndyee nmei<sup>n</sup>, juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na nndaā  
nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii'**

**14** Jo' chii cjoo' n'om'yo' na c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a<sup>n</sup> ndo' mati cantyjaa' n'om'yo' na nquii Espíritu Santo ñeiquiaa<sup>n</sup> na nnda'yo' na nndaā n'l'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, majndeitiche<sup>n</sup> na nndaā ñeiquia'yo' ñ'oom'm. <sup>2</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom cwe' tomti nnom Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>, nchii ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na', saa tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, 'oonajnda<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwilayu' nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo' cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matseinjoom'na' joona. <sup>4</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na nndaā nntseinei<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii', jaawijndei che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om nnom, ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mach'eena' na 'oonajnda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ya ntyjii xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' ya nlanei<sup>n</sup>'yo' nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii' saa nei<sup>n</sup>tyaya na ññe'quia'yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>'yo' ee juuna' xcweti, nchiiti juu na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na tjachuii'. Macanda<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na matseiteincoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnc'oonajndana nc'e Espíritu Santo. <sup>6</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', mei<sup>n</sup>chjoo xocatejndeina' 'o na nncjocandoo'a 'o xe<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup> cwe' ñ'oom na tjachuii', saa xe<sup>n</sup> na nntseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup>

Ty'oots'om noo<sup>n</sup>'ya, oo cwii ñ'oom na matsei'ño<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'm, oo cwii ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quia nluii, oo cwii ñ'oom na m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', nmei<sup>n</sup> mayuu' nnteijndeina' 'o. <sup>7</sup>'Na<sup>n</sup> na cwitjo' cha'na tsmāa<sup>n</sup> ñequio arpa, xe<sup>n</sup> nchii tjachuii' jndyena', xotsei'ño<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii joona' macjo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' sondaro na matiom jndye ntu, xe<sup>n</sup> tijndaa' c'uaa jndye mach'ee<sup>n</sup>, tixocala'c'eendye nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nl'ana ndia'. <sup>9</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', xe<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>'yo' tijndaa' joona' na cwindye nn'a<sup>n</sup>, ¿chiuuya na nla'no<sup>n</sup>'na ljo' na cwindu'yo'? Nntseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwe' matseixuaato quii' jndye. <sup>10</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>'na' jndye nnom na tjachuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' cwii cwii joona' majndaa' ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na'. <sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> titsei'ño<sup>n</sup>'a ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, nntseijomna' ja cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa ndo' maljo'yu ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ja. <sup>12</sup>Jo' chii nc'e na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' na ñeiquiaa Espíritu Santo na nlaxma<sup>n</sup>'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cjoo'ya n'om'yo' na jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>'yo' na ñeiquiaana' na nnc'oonajndann'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>13</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii', ca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na nndaā nntseiteincoom'm juuna'. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio cwii nnom ñ'oom na tjachuii' na nchii ñ'oomya, na mayuu' matseina<sup>n</sup>'ya ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>'ya saa tic'oom' ts'oo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>15</sup>Quia jo' ¿chiu maca<sup>n</sup>'na' na cats'aa? Matsona' na catseina<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>'ya ndo' mati ñequio na nla'no<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseina<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>'na' na cataya ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>'ya ndo' mati ñe-

quio na cwila'no<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na mataya. <sup>16</sup>Xe<sup>n</sup> quia na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'ooots'om, 'u mañequiaa' na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio na xcwee'ya ts'om', saa ts'a<sup>n</sup> na ticatsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, çchiuu nnts'aayuu na nntso Amén? ee cha ntyjii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' na 'u xcwe mañequiaa' na quian'l'uaa' Ty'ooots'om saa ticatei-jndeina' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nncjaanajnei<sup>n</sup> na matseivoom'm. <sup>18</sup>Mañequia na quian-l'uaa' Ty'ooots'om na majndyeti ñ'oom na cwichuii' matseina<sup>n</sup>ya, nchiiti 'o, <sup>19</sup>saa quia na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, yati ntyjii na cwe! ñe'om ñ'oom nntseina<sup>n</sup> na ya nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nchiiti quii meii<sup>n</sup> ñ'oom ñequio ñ'oom na tjachuii'.

<sup>20</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na yonch'u saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa', cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiee n'om. <sup>21</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matsona: “Ñequio ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa nntseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa saa meii<sup>n</sup> na luaa' tixocala'ñ'oom'ndyena chiuu matsjoō', luaa' matso nque<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>22</sup>Quia na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Saa juu na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om nnoom tseixma<sup>n</sup>na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', nchii cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>23</sup>Ee quia cwtjomndyo' na laxma<sup>n</sup>yo' tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na tjachuii', ndo' jo' jo' nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na quia mandiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om oo ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' jom, nntseitiuutoom na 'o jnda teintjei<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>24</sup>Saa xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa'yo' ndo' xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' oo ts'a<sup>n</sup> na quia mandiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om, nlco'tiana' ntyjee<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nnc'oom' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>yo'. <sup>25</sup>Ndo' na ljo' nleitquioo' cha'tso na wanty'iuu' na m'aa<sup>n</sup> ts'oom. Quia jo' l'oom'm xtyee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' nntsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

### Cha'tso canda<sup>n</sup>ya caluii xje<sup>n</sup> na cwtjomndyena

<sup>26</sup>Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' quia cwtjomndyo' na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'ooots'om, nt'omndyo' 'o cata'yo' salmos, nt'omndyo' 'o cat'mo<sup>n</sup>yo' ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa'yo', nt'omndyo' 'o ndaa nlanei<sup>n</sup>yo' nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>yo', ndo' nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa'yo' cala'teincoo'na chiuu cwt'mo<sup>n</sup> n'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa cha'tso na cwil'a'yo' caluiina' na cateijndeina' na nnc'oonajnda nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>27</sup>Quia na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii', ñequi'che<sup>n</sup> ñe'we oo ndyeendyena na nla'nei<sup>n</sup>na. Cwii ndo' cwiindyena nla'nei<sup>n</sup>na ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseiteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> na ndaa ntseiteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, yati na tintseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cwe! naquii' ts'om nquii catseinei<sup>n</sup> ñequio Ty'ooots'om. <sup>29</sup>Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om naquii' n'om, cala'nei<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> we oo ndyeendye joona ndo' nt'om nc'iaana que<sup>n</sup> cwenta aa xcwe n'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Saa xe<sup>n</sup> waa na m'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om nnom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

na wacatyee<sup>n</sup> jo' jo', quia jo' juu ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom quiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ndo' na luaa' cwii ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> nndaā nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' ts'om cha nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndo' nnc'oola'no<sup>n</sup>tina. <sup>32</sup>Juu ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' ts'oom, matsona' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwñequiaa ñ'oom c'omna xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> x'iaana na tjom cwñequiana ñ'oom. <sup>33</sup>Ee Ty'oots'om nchii cañ'ee<sup>n</sup> cwiluiñê, jom cwiluiñê na tjoom' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio nc'iaana.

Cha'xje<sup>n</sup> cwiwijndaa' quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>34</sup>quia na cwi'tjomndye nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, matsona' na joo yolcu ñema'chee<sup>n</sup>ndyo c'omna ee ticwanaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup> s'aana cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>35</sup>Xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na ñe'caliuna, quiejndyeena w'aana, quia jo' cata'x'ena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa s'aana. Ee tixcwe na mawax'ee yuscu cwii ñ'oom quia cwi'tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om.

<sup>36</sup>C'oom' n'om'yo' na nchii quii'n-taa<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>jndyee ñ'oom' Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> nchii macandā ñencjo'yo' na jndā to'ñoom'yo' juuna'. <sup>37</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na matseitiuu na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om oo na waa cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa Espíritu na matseixma<sup>n</sup>, catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na ñ'oomwaa' na matseiljeiya, ñ'oom na matsa'ntjom Ta Jesús juuna'. <sup>38</sup>Saa xe<sup>n</sup> titseiñ'oom'ñe ñ'oomwaa', tila'ñ'oom'ndyo' jom.

<sup>39</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu', cala'quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nndaā nñequia'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup> ticala'cu'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>40</sup>Saa cha'tso cantyja na cwi'tjomndyo',

caluiina' cha'xje<sup>n</sup> na matsona' ndo' ñequio na xcweya m'aa<sup>n</sup>na'.

### Cristo jndā mawando'xcoom

**15** Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matseilcwii'ndy-onnda'a joo ñ'oom naya na jndā ñet'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jla'yu'yo' ndo' hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>2</sup>Nc'e juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup>yo' xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaya ndaa'yo', mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na jla'yu'yo'. <sup>3</sup>Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na to'ño<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na', na tue' Cristo cwentaa' jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> cwi't'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, <sup>4</sup>ndo' na ty'iuu nn'a<sup>n</sup> jom, saa xuee na jndā ndyee tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom'm na teiljeii, <sup>5</sup>ndo' teitquioo'ñê nnom Pedro ndā jo' ndaa cha'tso apóstoles. <sup>6</sup>Jndā jo', teinoom' 'om sia<sup>n</sup>to nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ñejom teitquioo'ñê ndaana na majndyendyeti na'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwita'ndo'na je' saa nt'om jndā tja. <sup>7</sup>Jndā jo' teitquioo'ñê nnom Jacobo ndo' jndā jo' teitquioo'ñê ndaa cha'tsondye apóstoles. <sup>8</sup>Ndo' na macandā mati teitquioo'ñê noo<sup>n</sup> ja. Matseijomna' cantyja 'na'ya cha'cwijom cwii yu'ndaa na jndā teinom'na' xje<sup>n</sup> na nluiñê. <sup>9</sup>Ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyena nchiiti ja, mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya na nntseicajndyu'na' ja cwii apóstol ee tyoco'wi'a tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Saa na matseixma<sup>n</sup>ya apóstol je', matseixma<sup>n</sup>ya jo' nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juuna', ee seijndotyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchiiti nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, mei<sup>n</sup> nchii cwiluii ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwe' cantyja 'na<sup>n</sup> nncō, saa cwiluii

juuna' nc'e naya'ñee<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup> Quia jo' tints'aa aa ja oo aa joona.  
 Ñ'oomwa' ñ'oom na cwiñequiaayâ, ndo'  
 juuna' ñ'oom na jnda jla'yu'yo'.

### Nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja

<sup>12</sup> Cwiñequiaayâ ñ'oom na tando'x-  
 coom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiiu  
 na ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwindu'yo' na taxo-  
 cata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja? <sup>13</sup> Ee xe<sup>n</sup>  
 tiyuu' na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja,  
 quia jo' mei<sup>n</sup> nquii Cristo tîcwando'x-  
 coom. <sup>14</sup> Ee xe<sup>n</sup> tîcwando'xcoom quia  
 jo' juu ñ'oom na cwiñequiaayâ cwe'  
 ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juuna' ndo' mati juu na  
 cwila'yu'ya n'om'yo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo.  
<sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo'  
 matseijndaa'ñena' cantyja 'naa'yâ na  
 cwil'aayâ na cantuñe Ty'ooots'om ee jn-  
 da macwil'uuyâ na tqiaa<sup>n</sup> na tando'xco  
 Cristo saa xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na  
 jnda tja mei<sup>n</sup> xocats'aana' na mayuu'  
 na tando'xcoom. <sup>16</sup> Ee joo nn'a<sup>n</sup> na jnda  
 tja, xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xcona, quia jo' mei<sup>n</sup>  
 nquii Cristo tîcwando'xcoom, <sup>17</sup> ndo' xe<sup>n</sup>  
 tîcwando'xcoom cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu  
 na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndicwa<sup>n</sup>  
 cho' nque<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup>yo'. <sup>18</sup> Ee xe<sup>n</sup> luaa'  
 waa mati nn'a<sup>n</sup> na ñe'jla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê na  
 jnda tja, jnda tsuundy. <sup>19</sup> Ee juu na  
 cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya Cristo xe<sup>n</sup> macan-  
 da xje<sup>n</sup> na cwitandoo'a je' mawañoom'-  
 na' jaa, wanty'iaa'ndyotyaaaya na cha't-  
 sondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Saa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na tqiaa  
 Ty'ooots'om na wando'xco Cristo. Mat-  
 seijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'cwijom  
 ntjom na cwiwe' jndyee ee quii'n-  
 taa<sup>n</sup> l'oo jom ts'a<sup>n</sup> najndyee na tan-  
 do'xco. <sup>21</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>-  
 na' na cwiwje nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
 Mati cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na'  
 na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup>  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> Adán cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
 cwiwje, mati cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha't-  
 sondye nn'a<sup>n</sup> nnta'ndo'xcona. <sup>23</sup> Saa ma-

jndaa' na nluii na ljo': najndyee tan-  
 do'xco Cristo, nda jo' quia na nncw-  
 jee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnta'ndo'xco nquiee nn'a<sup>n</sup>  
 na cwiluiindy cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Quia jn-  
 da seityuii' Cristo cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na cwila'x-  
 ma<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>, ñequio cha'tso  
 na cwiwiantjom, quia jo' nntycwii cha't-  
 soñ'e<sup>n</sup>. Nda jo' nquii na cwiluiiñê na  
 matsa'ntjoom, ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta jo' l'o  
 Tsotyee<sup>n</sup> Ta Ty'ooots'om. <sup>25</sup> Ee tseixmaa<sup>n</sup>  
 na nntsa'ntjoom hasta xje<sup>n</sup> na jnda  
 tju'cje Tsotyee<sup>n</sup> nacjee' nc'ee<sup>n</sup> cha'tso  
 na cwi'oo nacjoom'm. <sup>26</sup> Juu na macan-  
 da na nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na matseiweñe  
 nacjoom'm, juu na mach'ee na cwi-  
 wje nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ee jnda tju'cje Ty'ooots'om  
 cha'tso nacjee' nc'ee<sup>n</sup> Cristo, jo' chii quia  
 na matsona' naljo', cwiwitquioo'ya na  
 tic'oomna' nquii Ty'ooots'om. Ee jom  
 cha'tso jnda tquee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo.  
<sup>28</sup> Nquii Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'ooot-  
 s'om. Quia jnda s'aa<sup>n</sup> na cha'tso na niom  
 cwitue'ndyecje jo nnoom, qualjo' man-  
 quiityee<sup>n</sup> nncju'ñecjee<sup>n</sup> nmom Ty'ooot-  
 s'om cha nntseixma<sup>n</sup> na tjacantyya na t'-  
 ma<sup>n</sup> cwiluiiñê jo ndaa<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye  
 cwentaa nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Saa xe<sup>n</sup> na  
 mayuu' tjaa'na<sup>n</sup> na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>  
 na jnda tja, quia jo' ¿ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwi-  
 wits'oomndyena cwentaa l'oo? <sup>30</sup> Ndo'  
 xe<sup>n</sup> ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja  
 ¿chiiu na já cha'tso xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yâ na  
 teincuu' waa na cwitjoo<sup>n</sup>yâ? <sup>31</sup> Ee 'io  
 ndi 'io m'aa<sup>n</sup>ya na teincuu' na ñe'cat-  
 seicuee'na' ja. Ndo' na ljo', ñ'oom na  
 mayuu' jo' cha'xje<sup>n</sup> mati na mayuu'  
 na mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya na cwilui-  
 indyo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio Jesu-  
 cristo na nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsa'n-  
 tjoom jaa. <sup>32</sup> Tsjoom Éfeso seijndoya  
 cwii ts'oo<sup>n</sup> ñequio quioo' wje saa meii<sup>n</sup>  
 na ljo' ¿yuu waa na mawantjo'? Ee xe<sup>n</sup>  
 na mayuu' na ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jn-  
 da tja yati cal'aaya cha'xje<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup>:

“Cwa cwaa'a ndo' cwaaya ee 'iocha luaa' nncwjaaya.”

<sup>33</sup> Tiñe'quiandyo' na ñe'nquiu'nn'a'na' 'o. Waa ñ'oom na matso ts'a'n: “Joo nn'a' na tis'a la'xma' cwila'ndaa'na ts'iaa' na ya na cwiluii.” <sup>34</sup> C'oom'nda' n'om'yo' cha'xje' na matsona' na cal'a'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na cwil'a'yo' jna' ee m'a' n't'omndyo' 'o na ticalaxma'yo' cantyja 'naa' Ty'oots'om. Matsoo na ljo' cha calui'jnaa'ndyo'.

### Nmeii' n'laxma' seii nn'a' na nnta'ndo'xco

<sup>35</sup> Nnts'aache'na' m'aa' cwii ts'a' na nncwax'ee'n: “¿Chiuu nluuiyu na nnta'ndo'xco nn'a' na jnda' tja? ¿Chiuu mma' sei' na nla'xma'na?” <sup>36</sup> Tijndo' ts'om ts'a' na luaa' nncwax'ee, ee tsjaa' na nnom' ts'a' cha'cwijom nncue'na' cha nncwando' ntjom'ndaa. <sup>37</sup> Quia na wjaacanom' ts'a', nchii ts'oomtsjoo wjaacanoom'm, nna' wjacanoom'm oo tsjaa' lquee' trigo oo cwiiche' nnom tsjaa'. <sup>38</sup> Jnda' na jnom' ts'a' tsjaa'ñee', nquii Ty'oots'om mañequiaa' chiuu mma'na' cha'xje' na l'ue ts'oom. Cwii cwii nnom tsjaa' mañequiaa' na nntseixma' juuna' cha'xje' na maca'na'. <sup>39</sup> Cha'tso sei' tiñecwii xje' la'xma'na'. Nn'a' la'xma'na' cwii nnom sei', quioo' wandyo' seiiyo' ndo' cantsaa ñequio calcaa cwiiche' nnom sei' la'xma'yo'. <sup>40</sup> Mati m'a' cancjuu tsjo'luee ndo' m'a' n't'om nnom na cwita'ndo' na tqe' Ty'oots'om nnom tsjoomnancue, ndo' joo na m'a' tsjo'luee cwichuii' na nei'ncoo' joona' ñequio juu na nei'ncoo' joo na m'a' nnom tsjoomnancue. <sup>41</sup> Juu na caxueeñe ñequioom' cwichuii'na' ñequio na xuee chi' ñequio juu na caxueendye cancjuu, ndo' joo cancjuu cwichuii' na xueena' ñequio n't'omche' cancjuu.

<sup>42</sup> Maluaa' waa na matseijomna' na cwichuii' na nla'xmaa'ya quia na nntando'xcooya. Sei'ts'o na wjaanty'iuu'ñe

ts'a' tseixma'na' cwii na nto' saa quia na nncwando'xcona', nntseixma'na' cwii na tijoom cwii cue'. <sup>43</sup> Juu ts'oo na nncjanty'iuu' tseixma'na' cwii na tal'ue saa jee' nei'ncoo' tseixma'na' quia na nncwando'xcoom. Quia na wjaanty'iuu'ñe ts'oo, mei'cwii tjaa na ndaa nnts'aa', saa quia na nncwando'xcoom jee' t'ma' najnei'. <sup>44</sup> Quia na wjaanty'iuu' sei'ts'o 'naa' ts'a' tseixma'na' cantyja 'naa' tyuaa, saa quia na nncwando'xcona' tseixma'na' cantyja 'naa' Espíritu Santo.

<sup>45</sup> Maluaa' waa na ma'mo' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, matsona': “Adán ts'a' najndyee, tuiñe ñ'e' ts'o ndo' s'aa' na tando'”, saa nquii Adán na macanda cwiluiiñe Espíritu, jom mañequiaa' na cwita'ndo' nn'a'. <sup>46</sup> Nchii juu cantyja 'naa' Espíritu tyowaajndyee, tyowaajndyee cantyja 'naa' tyuaa, jnda' jo' chii tuua cantyja 'naa' Espíritu. <sup>47</sup> Juu ts'a' na t'oomjndyee s'aa Ty'oots'om juu ñ'e' ts'o, tyotseixmaa' cantyja 'naa' tyuaa. Saa nquii ts'a' na jnda' we cwiluiiñe na matsa'ntjoom, tseixmaa' cantyja 'naa' cañoom'luee. <sup>48</sup> Seii'a nmeii' la'xma'na' cha'na ts'a' na tuiñejndyee ñequio ts'o. Saa seii'a na n'laxmaa'ya quia na nntando'xcooya n'laxmaa'ya cha'na seii' nque' na m'aa' cañoom'luee.

<sup>49</sup> Cha'xje' tyowaa Adán na s'aa Ty'oots'om maluaa' cwimaa'na. Mati xje' na nntando'xcooya mmaa'na cha'xje' waa Cristo na m'aa' cañoom'luee.

<sup>50</sup> 'O nn'a'ya, ñe'catsjooya ndaa'yo' sei' ñequio ndei' leicandaa nntseijomna' joona' yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om mei' 'na' na cwiwi'ndaa' xocandaa nntseijomna' joona' ñequio joo na ticantycwii na m'a'. <sup>51</sup> Saa l'ue ts'oo' na nla'no'yo' cwii ñ'oom na wanty'iuu' m'a'na'. Ticha'tsondyo nncwjaaya saa cha'tsondyo nntseichuiina'. <sup>52</sup> Jee' cjee na nluui na ljo' cha'na cwii ndii' na nnt-

seitsjā ts'a<sup>n</sup> lua'nnom, xje<sup>n</sup> na nleic'uaa ndu na macandā. Ee maxje<sup>n</sup> nleic'uaa ndu ndo' nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja na tajom cwjennā'na. Ndo' nntseichui-i'na' jaa. <sup>53</sup>Ee jaa seii'a nmeii<sup>n</sup> na tein-coondyo na wjaawi'ndaa'na' nlcwee'na' cwii na tijoom cwi'ndaa'. Jaa seii'a na nncue'na' nlcwaa'a cwii na tijoom ncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa'na'. <sup>54</sup>Ee juu na lax-maa'ya na cwiwi'ndaa'na', quia na jndā tcweena' juu na tijoom cwi'ndaa' ndo' juu seii'a na jaawe'na' quia na jndā tcweena' na tijoom cue', xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntseicandāā'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Jndā seityuii' Ty'oots'om najndei na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, ¿je' je' yuu waa na cwii nndāā ntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? Mei'chjoo tjaa yuu cwii cuaa na ncwantjom'." <sup>56</sup>Juu jna<sup>n</sup> na lax-maa'ya waa najndei na matseixma'na', jo' chii cwiwjaaya. Ndo' juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés waa najndei na matseixma'na' na mañequiaana' na cat'uii jna<sup>n</sup> jaa. <sup>57</sup>Saa jndye na quianl'uaa' Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na cwina'ndyo n'e nquii Ta Jesucristo na matsa'ntjoom jaa.

<sup>58</sup>Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo'ya, caljoo'ndyo'tye'yo' ñequio Ty'oots'om, ñecwiitco titsawintje'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús ee manquiu'jndaa'ndyo' na jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu ts'iaa<sup>n</sup> nats'a<sup>n</sup> nnoom.

### Cwila'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na m'a<sup>n</sup> Jerusalén

**16** Cautyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nla'tjom'yo' s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na wi' m'a<sup>n</sup>na Jerusalén, luaa matseijndo'a n'om'yo'. Cal'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo na cal'a ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> ndyuua Galacia. <sup>2</sup>Ticwii xueenei'ncō' cwii cwiindyo' 'o calat'ue'yo' cwanti na ñnequia'yo' cautyja na cwantjom'yo'. Quia jo'

quia na nncuaya quii'ntaa'yo' nchii s'om quia nlat'ue'che'yo'. <sup>3</sup>Ndo' catjeii'ndyo' cwii oo we x'iaa'yo' na cwila'no'yo' na joona ya na nnc'ooñ'omna s'om'ñee<sup>n</sup> Jerusalén. Quia jo' quia na nncuā na m'a<sup>n</sup>yo', nntseiljeiya cwii tsom na nnc'ooñ'omna. <sup>4</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> maca'na' na nncjo jo' jo', quia jo' nnc'oona ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' Corinto

<sup>5</sup>Nncjo na m'a<sup>n</sup>yo' xe<sup>n</sup> jndā tjowinoo<sup>n</sup> ts'oondaa Macedonia ee maxje<sup>n</sup> matseijndaa'ndyo na jo' jojndyaa. Jndā jo' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. <sup>6</sup>Nndāā nnts'aana' na nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' meii<sup>n</sup> ñe'cwantindyo xuee oo cha'waa ncueetei<sup>n</sup>. Quia jo' 'o nndāā nntsalacwanom'yo' ja nato quia na nncjo xe<sup>n</sup> yuu cwijoyo. <sup>7</sup>Ee ticaljoya ts'oo<sup>n</sup> na cwe' cjee cjee m'aa'na' nncwinoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo'. Ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup> na majndye xuee nndāā nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom. <sup>8</sup>Saa jndā seijndaa'ndyo na nljoo'ndyotyā ñjaa<sup>n</sup> tsjoom Éfeso hasta na jndā teinom xuee Pentecostés. <sup>9</sup>Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> maju'naa'ñena' na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndo' jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ja.

<sup>10</sup>Nndāā nnts'aana' na nncuee'-cañoom Timoteo 'o. Xe<sup>n</sup> na ljo', cala'lui'yo' jom cha nljeii'na' na ya nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee mati jom mañejuu ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo mach'ee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ja. <sup>11</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tinc'om'yo' na tila'ñ'oom'ndyo' jom. Ñequio na xcwee' n'om'yo' cateijndei'yo' jom cha quia nluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii'ntaa'yo' quia jo' nndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>ndo'a jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>12</sup>Tyoca<sup>n</sup>a nnom nquii nn'aa<sup>n</sup>ya Apolos na catseijomñê ñequio nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na cwi'oocajndoo'na 'o. Saa na maje'ndyo ticats'aana' ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup>. Majo' nncuee'cañoom 'o quia na ñe- quiaana' na wanaa<sup>n</sup>.

### Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'

<sup>13</sup>Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>yo' cwenta chiuu cwii tsam'a<sup>n</sup>ti'yo'. C'om'tye<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Catsanajnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'na nn'a<sup>n</sup> na 'ooquiendye na ñe'cwii waa na cwil'a. <sup>14</sup>Cha'tso na cwil'a'yo', cat'mo<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

<sup>15</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, manquiu'yo' na cha'waa ts'oondaa Acaya, juu Estéfanos ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jla'yu'jndyeena ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Joono cwijoo' n'omna na cwindye'ntjomna ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo'. <sup>16</sup>Macwe' jo' maca<sup>n</sup>a na catue'ndyo'cje'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cha'na joono. Ndo' malaa'ti' cal'a'yo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwriteijndei ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>17</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jnda tyjee'cañoom Estéfanos ja, ñequio Fortunato ñequio Acaico. Cha'cwijom manty'iaya ncjo'yo' na manty'iaya joono, ee jnda jla'noomndyena cantyja 'na<sup>n</sup>ya cwii na leicanda<sup>n</sup> nl'a'yo' na tic'oomndyo'.

<sup>18</sup>Na jnda tquiena na m'aa<sup>n</sup>ya, ñ'oom na jla'candiina ja tquiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, majo'ti nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o quia na nlquiennnda'na na m'a<sup>n</sup>yo'. Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna cha'na joono matsona' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'oondaa Asiawaa cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Majuu nn'aa<sup>n</sup>ya Aquila ñequio scoom'm Priscila cwiluena na xma<sup>n</sup>ndyo' ndo' majo'ti cwilue nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana ñequio xuee' nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>20</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñjaa<sup>n</sup>ñe cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Nc'e na cwiluiindyoy' ntseinda Ty'oots'om, quia cwitjomndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na tjoom' cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, cata<sup>n</sup>yo' lueena na cwiñe'quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyena.

<sup>21</sup>Nncjo Pablo na matseiljei xueya na matsjooya na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii nquii Ta Jesucristo, quiaa Ty'oots'om na quioo ñ'oomwi' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quiaa<sup>n</sup> na matyuaa' cwjee'nnda' nquii Ta Jesucristo.

<sup>23</sup>Nquii Ta Jesucristo quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>24</sup>Mañequiaana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiya 'o nc'e jom. Mantyjati luaa<sup>n</sup>ndyo. Amén.



## Carta na jndā we cwentaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup> tsjoom Corinto

**1** Mannco Pablo, cwiluiindyō apósol, ts'a<sup>n</sup> na maty'iom Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup>. Matseicwano<sup>n</sup>ya cartawaa ñequio Timoteo na m'a<sup>n</sup> o' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto ndo' mati ndāa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Acaya. <sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quiana na nnto<sup>n</sup>ñoom'yo' naya na laxma<sup>n</sup>na ñequio na tjaañomtiuu c'om'yo' jo ndāana.

### Matseiñjoom' Ty'oots'om jaa na wi' na cwiťjoo<sup>n</sup>ya

<sup>3</sup>Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'loom jaa ndo' na matseiñjoom'm jaa. Jom cwiluiiñê Tsotype Jesucristo na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa. <sup>4</sup>Manquiiyee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyō n'oo<sup>n</sup>yâ nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ. Luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha' nla'xmaa<sup>n</sup>yâ na nndaā ñequiaa<sup>n</sup>yâ na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiwinom nawi'. <sup>5</sup>Ee na matcuuti na cwilajomndyō ñequio Cristo nawi' na teinoom, juu nawi'ñee<sup>n</sup> matseijndaa<sup>n</sup>ñena' na t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyō n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>6</sup>Ndo' nc'e na ljo', quia matseijaa<sup>n</sup>ñena' nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, luaa' waa cha nntseiñjoom'na' 'o ndo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ee quia matseiñjoom' Ty'oots'om jâ, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' cha mati nntseiñjoom'na' 'o nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ndo' nc'e jo' ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nndaā nla'quii n'om'yo' na cwiťjom'yo' nawi' cha'xje<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup>Ee

tye<sup>n</sup> waa na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>yo', ee manquiuyaayâ quia maleichuui'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> na cwiťjoo<sup>n</sup>yâ, mati mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'om't'maa<sup>n</sup>ndyō n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>8</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>yo', l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na caliu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nawi' na tyotseijaa<sup>n</sup>ñena' nacjooyâ xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yâ ndyuaa Asia. S'aana' na jee<sup>n</sup> jaa' juuna' hasta na ntycwii na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyō naquii' nawi'ñee<sup>n</sup>, ndo' na ljo' jla'tiuuyâ maxje<sup>n</sup> nntseicwjetona' jâ. <sup>9</sup>S'aana' nquiuuyâ na matseijomna' jâ cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na mañejom na cwje. Tuii na ljo' cha ca'mo<sup>n</sup>yana' ndaayâ na ñequii'che<sup>n</sup> c'oo<sup>n</sup>yâ na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om na mañequiaa na cwitandoxco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>yâ na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ chiuu cwilaxmaa<sup>n</sup> nncjooyâ. <sup>10</sup>Jnda seicandyaañê jâ nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> matseicandyaañê jâ. Jo' chii jom ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na mati xuee na wjaatina' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> jâ, <sup>11</sup>xe<sup>n</sup> 'o cwiteijndei'yo' jâ na cwilanei'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ. Ee quia majndye nn'a<sup>n</sup> cwiťjei'na ncueeyâ jo nnoom, nnts'aana' na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> ñequiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>ñê jâ.

### Waa na seitsaa<sup>n</sup>ñena' na tîcjaa Pablo Corinto

<sup>12</sup>Waa cwii nnom na mañequiaana' na neii'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' na juu na m'aa<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ matsona' na cwitsaam'aa<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiiñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lju' ts'om ndo' mat'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na ljo' jo ndāa 'yo' nc'e juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cwe' na jndo' n'oo<sup>n</sup> ncjooyâ. <sup>13</sup>Naquii' joo cartas na cwila'cwanoo<sup>n</sup>yâ na m'a<sup>n</sup>yo'

tomti cwit'moo<sup>n</sup> joona' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwiwiljeii nacjoona', ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>'yo' ndo' na cwila'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwila'candii joona'. Ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue'ntyjo na candaa' nla'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ, <sup>14</sup> cha meii<sup>n</sup> na cwe' cwantindyö cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ je', saa juu xuee quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús na cwila't'-maa<sup>n</sup>'ndyo, 'o nndaä nla't'-maa<sup>n</sup>'ndyo' jom cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ cha'xje<sup>n</sup> jâ nla't'-maa<sup>n</sup>'ndyo' jom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>15</sup> Nc'e na luaa' waa na ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', seitiuuya na wendii' nncwinoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' na nty'ia-aya 'o cha we ndii' ñnequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na nty'ia'yo' ja, <sup>16</sup> ee seitiuuya na nty'ia'ya 'o na mawinoo<sup>n</sup>ya na majö ts'ondaa Macedonia, ndo' na nty'ian-nda'a 'o quia na nndyolcwa'a na nnaa<sup>n</sup>'ya jo' jo', ndo' na ljo' 'o nndaä nnteijn-dei'yo' ja na jojotyâ na nncua ndyuaa Judea. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' seijndaa'ndyo, ¿aa mach'ena' nqui'yo' na cwe' na s'aato na seijndaa'ndyo na luaa'? ¿Aa cwitjei'yo' cwenta na mats'aa cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue quia matsjoo "majo'ndyo" cwii ñ'oom saa ndanquia cwiwitquio' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na "nchii jo'", ndo' xe<sup>n</sup> matsjoo na nchii jo' cwii ñ'oom, saa ndanquia ma'mo<sup>n</sup>'na' na majo'ndyo juuna'? <sup>18</sup> Saa macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na nchii la'xmaa'yâ nn'a<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa'yo' na waa na l'aayâ saa tical'aayâ. <sup>19</sup> Juu Silvano ñ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>'ndyo na tyoñequiaayâ ñ'oom naya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo Jnda Ty'oots'om. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii we ndii' tseixma'na', na waa xje<sup>n</sup> na majo'ndyo ndo' waa xje<sup>n</sup> na nchii jo'ndyo juuna'. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom, ñe-qui'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>20</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom, cha'tso ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>, laxma<sup>n</sup> joona' na majo'ndyo

nc'e Cristo. Ndo' na ljo', quia cwila't'-maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'om, cwil'uuya Amén cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús. <sup>21</sup> Ee ñequi'che<sup>n</sup> mañequiaa Ty'oots'om na 'o ndo' jâ cwiljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ndo' jnda tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyö na lju' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>22</sup> Ndo' cha m'mo<sup>n</sup>'na' na cwiluiindyö cwentaa<sup>n</sup>'a', jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo qui' n'oo<sup>n</sup>ya, cwii na matseicandiina' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso na matseijndaa'ñe.

<sup>23</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om na cwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>'ya na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu'. Ticjo tsjom'yo' quia na seijndaa'ndyo na ncjo' jo' ee na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o ee xe<sup>n</sup> tjo na m'a<sup>n</sup>'yo' jndei'na na nntseitia' 'o. <sup>24</sup> Ee nchii ñe'quaa'yâ xje<sup>n</sup> 'o cantyja na cwila'yuy'yo' ee 'o xcweti waa na cwila'yuy'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa nc'e na ñe'cateijndei'yâ 'o na c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'ti n'om'yo'.

**2** Jo' chii seijndaa'ndyo na maxje<sup>n</sup> tícjo na m'a<sup>n</sup>'yo', tints'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo'. <sup>2</sup> Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na ljo', nnts'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo' ndo' na ljo' ntjom'yo', ¿ñee<sup>n</sup> ñnequiaa na nei<sup>n</sup>'ya? Macanda 'o ee xe<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> tjo' je' jnda s'aa cwii nnom na seichjoo'na' n'om'yo'. <sup>3</sup> Cwe' jo' na seiljeiya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo' ee tiñe'cjon-ty'ia 'o na nl'a'yo' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup> ee matsona' na 'o ñnequia'yo' na nei<sup>n</sup>'ya. <sup>4</sup> Ee sei'ndaa'na' ntyjiiya quia seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyji-ya hasta ty'iooya. Nchii seiljeiya juuna' na catseichjoo'na' n'om'yo' saa cha cala'no<sup>n</sup>'yo' na juu na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma'na'.

### Cala't'ma<sup>n</sup> n'omna ts'a<sup>n</sup> na seitjoñe

<sup>5</sup> Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na s'aa na chjoo' n'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti ja na tquiaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ljo' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o, meii<sup>n</sup> nchii

cwe' na mawino<sup>a</sup> na matsjoo na ljo'.  
<sup>6</sup>Saa je' malei'tye<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tuii chiuu na majndyendo'ti'yo' jla'jndaa'ndyo' na catioom cantyja na seitjooñê. <sup>7</sup>Je' maca<sup>n</sup>na' na cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom ndo' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, tints'aana' na juu na m'aa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom na seitjooñê nncjan'oonna' jom na tacantyyaa' ts'oom Ty'oots'om. <sup>8</sup>Jo' chii maca<sup>n</sup>'a ndaa'yo' na cat'mo<sup>n</sup>'yo' na jnda nquii'yo' jom. <sup>9</sup>Seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo' cha nleitquioo' aa nla'canda'yo' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. <sup>10</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwila't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' mati ja matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>nquia 'ñee<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, jo nnom Cristo mats'aa na ljo' na cateijndeina' 'o, <sup>11</sup>cha tincwantjom Satanás jaa ee manquiuuyaaya chiuu mayaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**Waa na seitsaa<sup>n</sup>ñena'  
 Pablo tsjoom Troas**

<sup>12</sup>Quia na tjo tsjoom Troas na ñeequiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> tju'naa<sup>n</sup>ñena' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom jo' jo', <sup>13</sup>saa mei<sup>n</sup> na ljo' tñeiquiaana' na ya ntyjii ee tñe'oomñee<sup>n</sup> ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Tito. Nc'e na ljo', tsjooya ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> majoya, jluii'a na m'a<sup>n</sup>na, jndyoondyeyuya ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia.

**Cwicandaa<sup>n</sup> cwantjoo<sup>n</sup>ya nc'e na  
 m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo**

<sup>14</sup>Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee nc'e na m'aa<sup>n</sup>yâ nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo, jo' na mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequii'che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> wjaachom jâ na cwicandaa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>ndyô mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>yâ. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> mawil'uee<sup>n</sup>ñê jâ na 'oondye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> matseijomna' juuna' cha'cwijom na maju'na' jndye cachi ndaana. <sup>15</sup>Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a

ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseijomna' cha'cwijom tsioom suu na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na cwit'oom'na' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundyena. <sup>16</sup>Jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundye laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na matseicwjeena' joona saa jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na mañequiaana' na cwita'ndo' añaana. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na nleinaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om cwe' cha ndaa<sup>n</sup> nnta'ntjomna cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Saa jâ na cwiluiindyô apóstoles, ñequio na xcwee'ya n'oo<sup>n</sup>yâ cwiñe'quiaayâ ñ'oom'm ndo' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Cristo.

**Ñ'oom na tjoom cachuii' na  
 matseijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om**

**3** Quia cwil'uuyâ na luaa', ¿aa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwitoo<sup>n</sup>nda'â na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo ¿aa cwila'tiuu'yo' na maca<sup>n</sup>na' na nntsañ'oo<sup>n</sup>yâ cartas na cwilue nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> canda<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo ¿aa nntaa<sup>n</sup>yâ na quia'yo' carta na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> canda<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'aayâ? Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> luaa' cwil'ana. <sup>2</sup>Saa mancjo'ti'yo' cwiluiindyo' cha'cwijom cwii tsom na teiljeina' naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluii quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' nnda<sup>n</sup> nljeii ts'a<sup>n</sup> chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' nnda<sup>n</sup> nndii na jla'ljo'yo' Jesucristo. <sup>3</sup>Cwiwitquioo'ya na 'o laxma<sup>n</sup>'yo' cwii carta na nquii Cristo seiljei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda macwil'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', na nchii teiljeii juuna' ñequio ndaantom, saa ñequio Espíritu

Santo, mei<sup>n</sup> nchii nacjoo' lcaa'ljo' saa teiljeina' naquii' n'om'yo'.

<sup>4</sup>Manquiuyuayaâ na luaa' waa ee cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om nc'e Cristo. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nchii ncjoo<sup>y</sup>â waa cwii nnom na laxmaa<sup>n</sup>yâ na ndaa<sup>n</sup> nl'uuyâ na jee<sup>n</sup> cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwil'aayâ, nquii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' cwil'aayâ juuna'. <sup>6</sup>Nque<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na cwicandaâ cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na tijoom cachuii' na mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> waa najndeina' na matseijndaa'ñena' na cwita'ndo'xco añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Espiritu Santo. Nchii maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ljeii naqui. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwje nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Juu ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, teiljeina' cjoo' lcaa' ljo'. Ñeseixma<sup>n</sup>'na' na caxueena' hasta tyoch'eena' na caxuee nnom Moisés, mei<sup>n</sup> leicandaâ nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Israel nnoom ndo' juu na caxuee nnoom che<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup> tjanduu'na'. Juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñena' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, tyjee'na' ñequio na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, <sup>8</sup>nc'e na luaa' tyotseixma<sup>n</sup> juu na caxuee'ñee<sup>n</sup>, cwanti t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom cachuii' na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñe Espiritu Santo. <sup>9</sup>Ee xe<sup>n</sup> juu ñ'oom na seijndaa'ñena' na nnt'uuitye<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> tyotseixma<sup>n</sup>'na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, quia jo' juu ñ'oom na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> jlaxmaa<sup>n</sup>ya, t'ma<sup>n</sup>ti na caxuee na tseixma<sup>n</sup>'na', nchiiti ñ'oom na tqee<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na caxuee tyotseixma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, saa juu ñ'oom na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya, t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> nacaxuee na tseixma<sup>n</sup>'na'. <sup>11</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ticwiyoo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyotseixma<sup>n</sup>'na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, saa je' juu ñ'oom na cwiljo-

tye<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na caxuee na cwiluiiñe tseixma<sup>n</sup>'na'.

<sup>12</sup>Nc'e juu ñ'oomxcowaa' mañequiaana' na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>yâ, jo' jo' na cwilanaa<sup>n</sup>yâ juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> tiquil'aayâ cha'na tyoch'ee Moisés na tyotseicataa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnoom ñequio liaa cha juu na caxuee nnoom na ñeya tjantycwiina', titquioo' juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>14</sup>Saa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'cala'no<sup>n</sup>'na na luaa' tyoch'ee<sup>n</sup> ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> quia cwila'naa<sup>n</sup>'na ñ'oom tquee'ñee<sup>n</sup> na tqiaa Moisés ndaana waa cwii na cha'cwijom liaa na matseicu'na' na nla'no<sup>n</sup>'na na juu jo' macanda<sup>n</sup> maquindyona' quia na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo. <sup>15</sup>Ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, quia na cwila'naa<sup>n</sup>'na ñ'oom na tyoñequiaa Moisés, ticala'no<sup>n</sup>'na juuna'. Matseijomna' cha'cwijom na ta<sup>n</sup>' na nla'no<sup>n</sup>'na juuna'. <sup>16</sup>Saa quia cwilcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>' na nntioñe l'jo nquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>'ntjom, matseicanaa<sup>n</sup>'ñena' na nntsei'no<sup>n</sup>' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee manquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>'ntjom jaa, manquiityee<sup>n</sup> cwiluiiñe Espiritu, ndo' mei<sup>n</sup>'quiayuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiiñe, jo' cwindyaandye nn'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Jo' chii cha'tsondyo jaa nc'e na ticata<sup>n</sup>' ndaaya ñequio cwii liaa, matseijomna' jaa cha'cwijom tsjo<sup>n</sup>'jnom na maju'na' na caxuee na cwiluiiñe Jesús na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa, ndo' 'io ndi 'io matseijomtina' jaa cha'na nque<sup>n</sup> na jaawijndyeti matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom na juu jo' cwina<sup>n</sup>'na' cantyya 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa, na cwiluiiñe Espiritu.

#### Macanda Jesucristo cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>'ntjoom

**4** Jo' chii nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooot-s'om na wi' ts'oom jâ na mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajdana', tica<sup>n</sup>'ndyaanc'uaa<sup>n</sup>'ndyô

na cwil'aayâ juuna'. <sup>2</sup>Ndo' mei'nquia na jee'n jnaa' na cwil'a nn'a' na cwe' nty'iu, jnda tjei'ndyô cantyja 'naa'na'. Mei'n tjaa'na' cwii nnom na cwil'aayâ cha nñe-quiu'nn'a'na' nn'a'. Mei'n tiquilachuii'â ljo' na ma'mo' ñ'oom' Ty'ooots'om. Ñe-quii'che' cwilanaa'yâ ñ'oom na mayuu'ndo' nc'e na ljo' cwiñe'quiandyon'aa'yâ jo nnom mei'n'ljo'che' na m'aa' n'om nn'a' cantyja 'naa'yâ. <sup>3</sup>Ee juu ñ'oom naya na cwiñe'quiaayâ, xe' tseixma'na' cha'cwijom cwii 'na' na matseicu'na' ndaana, macanda ndaa nn'a' na 'ootsuundye tseixma'na' na ljo'. <sup>4</sup>Ee nn'a' tsjoomnancue, cwe' nc'e na tyoola'yu'na, jo' chii juu na cwiluiiñe Ty'ooots'om cwentaana matseicoom'm na nla'no'na, jo' na tileique'na cwenta na juu ñ'oom naya cantyja 'naa' Cristo na jee' cajnda tseixma'na' na jom jluii'ñe nquii Ty'ooots'om. <sup>5</sup>Quia cwiñequiaayâ ñ'oom, nchii cwilanaa'yâ chiuu laxmaa'ncjooyâ, saa cwilanaa'yâ na Jesucristo cwiluiiñe na catsa'ntjoom ndo' na lu-aa', jâ cwiluiindyô na cwindya'ntjoo'yâ ndaa'yo' nc'e na jnda nquiuuyâ Jesús. <sup>6</sup>Ee nquii Ty'ooots'om na sa'ntjoom na cwixueeñe yuu na jaa'ñe, manquiiityee' jnda s'aa' na seixueeñena' naquii' n'oo'yâ, cha cantyja 'naa' juu na caxuee'ñee' nndaq nnta'jnaa'â na t'ma' cwiluiiñe nc'e mañejuu na xuee'ñee' matseixueeñena' nnom Jesucristo.

### Jaa laxmaa'ya cha'cwijom ncuaa ts'ocachu

<sup>7</sup>Juu nayawaañe na jee' jndana', la'xmaa'yâ juuna' naquii' seii'â na joo sei-i'â matseijomna' cha'cwijom ncuaa ts'ocachu. Luua' waa cha nleitquioo'ya na cwicandaq cwil'aayâ ts'iaa'mei' nc'e Ty'ooots'om mañequiaa' na jndaayâ, mei' nchii ncjooyâ waa na cwila'xmaa'yâ. <sup>8</sup>Jo' chii meii' na jndye nnom na ñe'catseic'oo'na' jâ, saa cwina'ndyô, meii' niom na ñe'canchjena' jâ, saa

ndicwa' m'aa'yâ na quit'ma' n'oo'yâ Ty'ooots'om. <sup>9</sup>Jndye nn'a' cwintyjo jâ saa tyoo'ndii Ty'ooots'om jâ. Cwitmei-i'ndyena jâ nnom tyuaa, saa ndicwa' m'aa'tyaayâ. <sup>10</sup>Mei'yuuche' na cwit-saayâ, ñequio seii'â nmeii' cwitjoo'yâ na ñe'catseicwjeena' jâ cha'xe' seicuee'na' Ta Jesús. Luua' waa cha mati m'mo'na' na la'xmaa'yâ juu na wando'x-coom. <sup>11</sup>Ee yoche' na cwitandoo'â, 'io ndi 'io ñe'catseicwjeena' jâ nc'e na m'aa'yâ cantyja 'naa' Jesús, cha mati cantyja 'naa'yâ ñequio seii'â nleitquioo' na la'xmaa'yâ juu na wando'xcoom. <sup>12</sup>Quia jo' meii' wi' cwitjoo'yâ na ñe'catseicwjeena' jâ saa cantyja 'naa' jo', 'o la'xma'yo' na cwitandoyo' ñ'e' Ty'ooots'om.

<sup>13</sup>Naquii' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matsona': "Matseyu'a ñ'e' Ty'ooots'om, jo' chii macwji'yuu'ndyô cantyja 'naa'a'." Mati jâ cwilayu'ya n'oo'yâ ñ'e'ñe'ndo' cwilanaa'yâ cantyja 'naa' jo'. <sup>14</sup>Ee manquiuuyaayâ na nquii Ty'ooots'om na tquiaa' na tando'xco Jesús jnda na tue', nnts'aa na nntandoo'xcooyâ ñ'e'ñe',ndo' ñecwii tmaa' nncjachom 'o ñ'e'ndyô jâ yuu na m'aa'. <sup>15</sup>Cha'tso nawi'mei' na cwiwinoo'yâ ts'iaa'na' na cateijndeina' 'o, cha na majndye nn'a' nnto'ñoomna naya na matseixma' Ty'ooots'om, ndo' na ljo' jndye jooa nñequiana na quian'uaa'a' cha catseit'maa'ñena' jom.

<sup>16</sup>Jo' chii tica'ndyenc'uaa'ndyô ee meii' na jaaju'cjena' seii'â saa 'io ndi 'io cwiwiteii'xco naquii' n'oo'yâ. <sup>17</sup>Ee joo nawi' na cwitjoo'yâ je' ñequio seii'â, cwe' chjootindyo jooa', tityoche' cwiwinoo'yâ jooa' ndo' cantyja 'naa' jo' cwicandaaya cwii na tintycwii na matseit'maa'ñena' jaa na juu jo' t'ma'ti ndo' jndati tseixma'na', nchiiti cha'tso nmei'. <sup>18</sup>Ee tiqitjaa'ndyô cwenta na wi' na tqioo' na cwitjoo'yâ. Cwi-

quaa<sup>n</sup>yâ cwenta joo 'na<sup>n</sup> na tileicanty'iaaya, ee joo na cwinty'iaayâ, ticaljotyena<sup>n</sup>, saa joo na titquoo<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

### Nnto'ñoo<sup>n</sup>ya seii'a na xco

**5** Seii'a nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cha'cwijom cwii w'aa na cwe' cwantindyo chu waana'. Ndo' manquiuuya xe<sup>n</sup> nntyuui' juuna' jnda seijndaa'ñe Ty'oots'om w'aa na xcona' jo cañoom'luee na ticantycwii na waana', na nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna'. <sup>2</sup>Ee mayuu' yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'a ñequio seii'a nmeii'ñe, cwila'ncjoo'ndyo ee quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oo<sup>n</sup>ya w'aaxco na waana' cañoom'luee, <sup>3</sup>ee na nla'xmaa<sup>n</sup>ya juuna', nntseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa', nchii cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñecasei'ñe. <sup>4</sup>Seii'a nmeii<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom w'aa yuu na cwic'aa<sup>n</sup>ya, jaawi'ndaa'na', jo' cwilancjoo'ndyo ndo' matsei'ndaa'na' nquiuuya ee nchii cwe' na ñeca'ndyaaya seii'a na n'ndiina' jaa cha'cwijom ñecantsei'ndyo, saa nc'e na ñe'cwaã'a seii'a na xcona', cha juu na laxmaa<sup>n</sup>ya na cwiwi'ndaa' ndo' na 'oowje cwitsuuñe'na' nc'e na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>5</sup>Nquii Ty'oots'om jnda seijndaa'ñe na nlui na luaa', ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>na' na nntseicandãa'ñe juuna', jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljotyen' ñ'oom na jnda tsoom.

<sup>6</sup>Jo' chii cwiiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'a ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>, tyooto'ñoo<sup>n</sup>ya w'aaya, ñecatsona' na tic'oo<sup>n</sup>ya ñequio nque<sup>n</sup> na cwiluiñe na matsã'ntjoom jaa. <sup>7</sup>Ee cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya nc'e na cwila'yuy'ya cwii n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, nchii nc'e na cwinty'iaandaaya jom. <sup>8</sup>Saa m'aa<sup>n</sup>ya na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya Ta Jesús ndo' nl'ueyaya n'oo<sup>n</sup>ya na tacatandoo<sup>n</sup>tyaaya ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup> cha ndãã nntandoo'a yuu

na m'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii cha'tso na cha'tso na cwil'aaya, cwijoo' n'oo<sup>n</sup>ya na ñequi'iche<sup>n</sup> cal'aaya yuu na cwijaawee'ntyjee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya ñ'e<sup>n</sup> seii'a nmeii<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na jnda 'ndyaaya juuna'. <sup>10</sup>Ee cha'tsondyo nncwintyjaa'a jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa, cha cwii cwiindyo nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cantyjati na jnda ñel'aa xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñequio seii'a, aa na maty'iomyana' ndo' aa na tia.

### Cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo

<sup>11</sup>Nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cwijoo' n'oo<sup>n</sup>yâ na quiandyen' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om ntyjiijndaa'ñê chiuu n'oo<sup>n</sup>yâ ndo' ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na mati 'o. <sup>12</sup>Tinc'oom' n'om'yo' na ñe'calat'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Já cwe' cwiñequiaayâ na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo' na jnda nquiu'yo' já, cha ndãã nla'lcwe'yo' ñ'oom ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye cantyja chiuu na cwiwitquoo', nchii cantyja chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'om. <sup>13</sup>Ee meii<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup>ndyô, luaa' laxmaa<sup>n</sup>yâ nc'e Ty'oots'om, ndo' xe<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>yâ ts'a<sup>n</sup> na yaa', luaa' waa cha' cateijndeina' 'o. <sup>14</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom já cwiluiñena' cwii na matsã'ntjoomna' ee nquiuuyaayâ na tuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondyen' nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tsondyo cwiluiindyo l'oo. <sup>15</sup>Tuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondyen' nn'a<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> na cwitando'na tic'omtina cantyja na l'ue n'om nquieena, saa catando'na cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cwentaana. <sup>16</sup>Jo' chii je' tacotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwitjeii'na cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> cwii x'iaana. Tyowaa cwii tiempo maluaa' tyotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> Cristo saa je' tacol'aayâ na ljo'. <sup>17</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'na'

juu ñequio Cristo, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jnda tuiñe xco. Cha'tso na tijo'ndyo na ñeseixmaa<sup>n</sup> jnda teinom, cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> xcona'.

<sup>18</sup>Nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, majom maquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo ndo' maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jaa na quiandy nna<sup>n</sup> na caljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup>Luaa matsona': Cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> nna<sup>n</sup> nc'e Cristo, mei<sup>n</sup> ticwjaañê cwenta na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ndaayâ na ñëquiaayâ ñ'oom ndaa nna<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>20</sup>Je' cwiluiindyô nna<sup>n</sup> na cwila'candii 'o ñ'oom na matseicwanom Cristo na m'a<sup>n</sup>yo'. Maty'iomna' na nquii Ty'oots'om matseity'oônê ndaa'yo' ñequio ñ'omndyuayâ. Jo' chii ñequio xuee' Cristo cwila'ty'oondyô ndaa'yo' na caljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>21</sup>Cristo mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>, saa nc'e na candya' ts'om Ty'oots'om jaa, jo' na s'aa na matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha jaa na matseitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup>ñê nndaq nla'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja na maty'iomyana' cha'xe<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'.

**6** Nc'e na cwiluiindyô nna<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwil'aayâ ty'oo ndaa'yo' na til'a'yo' na tica-to'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ee naquii ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsoom:

Jndiia ñ'oom na tsu' noo<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na tjawee' ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Teijndeiya 'u juu xuee na seijndaa'ndyo na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo 'u.

Cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oomwaa<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om. Je' cwiwee' xje<sup>n</sup> na ñecateijnei<sup>n</sup> 'o. Je' xcwe xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o.

<sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tiquil'aayaayâ cha catseilcwe'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>, tints'aana' na tia ñ'oom cwiwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>4</sup>Na cha'tso na cwil'aayâ cwijoo'ya

n'oo<sup>n</sup>yâ na m'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyô nna<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, na jndye nnom nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, m'aa<sup>n</sup>yâ na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ, ñequio na matseitjoo<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyô ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom najndeina' na mat'uiina' jâ, <sup>5</sup>cwitjoo<sup>n</sup>yâ na cwicachoo<sup>n</sup>â cwil'a nna<sup>n</sup>, ndo' na cwitioomna jâ l'aancjo. Quia waa tacwaxua ndyueena cjooyâ. Ndo' mati m'aa<sup>n</sup>yâ na jndeina' na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha'na mei<sup>n</sup>quiandyo ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso. Ndo' na macwji'na' tsa<sup>n</sup>tsjom ndaayâ ndo' mati cwitjoo<sup>n</sup>yâ na matseitjoo<sup>n</sup>na' ljo' nntquiaayâ, <sup>6</sup>mati cwit'moo<sup>n</sup>yâ na cwiluiindyô nna<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na lju' na cwiisaam'aa<sup>n</sup>yâ ndo' mati na cwila'no<sup>n</sup>â ñ'oom na mayuu' ndo' na m'aa<sup>n</sup>yâ na niroom' n'oo<sup>n</sup>yâ ñequio nna<sup>n</sup>, ndo' na ya nna<sup>n</sup>ndyô quio joo<sup>n</sup>na, ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na xcwee'ya n'oo<sup>n</sup>yâ na wi' n'oo<sup>n</sup>yâ nna<sup>n</sup>, <sup>7</sup>ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwiñequiaayâ ñ'oom na mayuu', cwilui na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaya ndo' ntyjatyma<sup>n</sup> cwiwil'uee'ndyô l'ots'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>8</sup>Quia waa cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nna<sup>n</sup> jâ, quia waa ticuee' n'omna jâ. Quia waa cwiluena na ya nna<sup>n</sup>ndyô, ndo' quia waa cwiluena na tia nna<sup>n</sup>ndyô. Quia waa cwiluena na cantundyô mei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cwilanaa<sup>n</sup>yâ. <sup>9</sup>Waa xje<sup>n</sup> na cwil'a nna<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'cwijom la'xmaa<sup>n</sup>ya nna<sup>n</sup> na tjaa ñëe<sup>n</sup> cwajnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> jndye nna<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>na jâ. Waa xje<sup>n</sup> teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya na ñe'cala'cwjeena jâ saa ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo<sup>n</sup>a, cwicachoo<sup>n</sup>â saa tyoowjaayâ. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> na maniom na matseichjoo'na' n'oo<sup>n</sup>yâ saa m'aa<sup>n</sup>yâ na nei<sup>n</sup>yâ. Mei<sup>n</sup> na jnee<sup>n</sup>ndyô saa cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ maque<sup>n</sup>na' jndye nna<sup>n</sup> na

tyandyena jo nnom Ty'oots'om. Meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ, saa cha'tsoñ'e<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwentaayâ.

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto, tyoon-quo'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o, ndyeyu cwilanaa<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Tyoola'cuu'â ndaa'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>12</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tyooch'eena' na wandii' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa xe<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' na wandii' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia jo' ncjo'yo' waa chiuu cantyja 'na'yo'. <sup>13</sup> Cha'xje<sup>n</sup> nquii tquie ts'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ntseinda, mats'aa ty'oo ndaa'yo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o.

### **Cwiluiindyô wa'ts'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando'**

<sup>14</sup> Tilax'iaa'ndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', ee xe<sup>n</sup> luaa' cwil'a'yo' tixot-seiljoyuna' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomiana' xondaq nlanjomndyena ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> natia. Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio na cwiluiiñe naxuee xondaq nna'x'iaa'ndye ñequio na tseixma<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ee xotseitjoom'na Cristo ñequio Satanás. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na matseyu', xondaq nntseitjoom'na' jom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'. <sup>16</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyé waa' Ty'oots'om, ¿aa nndaq nlejijom ñ'oom joona ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na nchii jom cwiluiindyena'? Ee 'o cwiluiindyô' wat-s'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando', cha'xje<sup>n</sup> tsoom:

Ja nnc'oo<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo' nconoo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na.

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cwentaana, ndo' joona nluiindyena tmaa<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup> Ndo' na luaa' waa, mati waa cwiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na matso nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa. Matsoom:

'O je', calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

Catjei'ndyo' cantyja ljo' laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tant'ue'yo' 'na<sup>n</sup> na tilju' tseixma<sup>n</sup>.

Xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> nla'nda'yo' quia jo' nloño<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>18</sup> Ndo' nntseixma<sup>n</sup>ya Tsotye'yo'.

Ndo' mati 'o nla'xma<sup>n</sup>yo' ntseindaaya na na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu.

Nmei<sup>n</sup> ñ'oom na tso nque<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na catsa'ntjoom jaa na tjacantyja na cwiluiiñe najnei<sup>n</sup>.

**7** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, nc'e na la'xmaa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na cala'lju'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na matseicw'aa'ñena' sei'ia ñequio n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' ñequio na nquiaaya na nc'oom na ticjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô, candaq' quiandyon'aa<sup>n</sup> cha'tso na l'ue ts'oom.

### **Neii<sup>n</sup> Pablo na joo nn'a<sup>n</sup> Corinto tioo' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñe**

<sup>2</sup> Cwa quiandyô' na nntseitjoom'nda'na' já ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Já mei<sup>n</sup>jom ndii' tyool'aayâ nawi'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mei<sup>n</sup> tyoola'tjoondyô nnom mei<sup>n</sup>cwiindyô 'o, mei<sup>n</sup> na ññe'nquio'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>3</sup> Saa nchii luaa' matsjoo na matseitia'a 'o ee jnda ñetsjoo na m'a<sup>n</sup>yo' naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> na nntandoo'â oo mei<sup>n</sup> na nncw-jaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>4</sup> T'ma<sup>n</sup> waa na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'o ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'o. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ tileicantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup> Ee cantyjati na squiaayâ ts'oondaa Macedonia, tileiquiaana' na nnta'jndyaayâ ee lomañjaa<sup>n</sup> jndye nnom na tyoco'wi'na' já, tyolawendye nn'a<sup>n</sup> nacjooyâ ndo' macaty'uaya. <sup>6</sup> Saa nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na tyjee'cañoom Tito já, <sup>7</sup> ee nchii macanda cwe' na tyje'cañoom já,



saa mati nc'e na tquia'yo' na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee seicañee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'canty'ia'yo' ja, ndo' na tia nquiu'yo' ljo' na tuii quii' ntaa<sup>n</sup>'yo'. Mati tsoom na tyojoo' n'om'yo' na nla'canda'yo' ñ'oom na seijndo'a n'om'yo'. Ndo' quia na jndiia na ljo', t'ma<sup>n</sup>'ti tioo na nei<sup>n</sup>'ya.

<sup>8</sup>Ee meii<sup>n</sup> na juu carta'ñee<sup>n</sup> seichjoo'-na' n'om'yo', saa tico'tiana' ntyjii na ljo' s'aa ee jnda ljeiya na cwe' chjootindyo s'aana' na tco'tiana' nquiu'yo', <sup>9</sup>saa je' nei<sup>n</sup>'ya na seicwano<sup>n</sup>'ya juuna' meii<sup>n</sup> nchii na seichjoo'na' n'om'yo' na tquiaana' na nei<sup>n</sup>'ya, tquiaana' na nei<sup>n</sup>'ya na 'o tioo' n'om'yo', na jo' jo' tjawee' ntyjii Ty'oots'om. Ndo' na luaa' tquioo'ya na nchii s'aaya cwii nnom na seilcwe'tya'na' 'o.

<sup>10</sup>Ee quia na mañequiaa Ty'oots'om na matseichjoo'na' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwii na ticat-sa<sup>n</sup>'ntjomna' na mach'ee, luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha nlcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha nndaq nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' na luaa' mach'ee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xocatso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo na lwe' ts'om. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' meii<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na mach'eena' na chjoo' n'omna, maxje<sup>n</sup> tiñe'calcwe' n'omna. Ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' cwitsuundye añmaa<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta juu na tyom'a<sup>n</sup>'yo' na chjoo' n'om'yo' teil'uee'ñe Ty'oots'om. Juuna' s'aana' na tque<sup>n</sup>'ndyo' na jla'jndaa'ndyo'. S'aana' na jla'líoo'ndyo' na luaa' s'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' t'om'yo' na nquia'yo' xe<sup>n</sup> chiuu nnts'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati s'aana' na ñe'canty'ia'yo' ja ndo' tque<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>'yo' na cjameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> natia na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Quia jo' nchii cwe' tomti cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na seitjooñe, jo' na seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> na jlui'jnaa<sup>n</sup>'ñe, saa seiljeiya juuna' cha' jo nnom Ty'oots'om nntseica'mo<sup>n</sup>'yana' na 'o jnda nquiu'yo' ja. <sup>13</sup>Ndo' na maljeiya na ljo', tquiaana' na ty'o<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyo ts'oo<sup>n</sup>.

Majndeitiche<sup>n</sup> quia na ljeiya na jla'ñ'oom'ndyo' Tito ts'iaa<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' na teijndeiy'o' jom mati tquiaana' na nei<sup>n</sup>'ya nc'e s'aana' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom na m'aa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Mei<sup>n</sup> ticalui'jnaa<sup>n</sup>'ndyo quia na tjei's'aya 'o nnoom, na tsjooya na ntyjiyaya na 'o nla'candaa'ndyo' ñ'oom na nntsoom, ndo' cha'xje<sup>n</sup> jlui'yuu' cha'tso ñ'oom na jnda tjei'yuu'ndyo ndaa'yo', mati cha'tso ñ'oom na jnda l'uuyâ nnoom cantyja 'na'yo', jnda jlui'yuu'na'. <sup>15</sup>Ndo' nc'e na luaa', jndati ntyjee<sup>n</sup> 'o na majaañjoom' ts'oom na tyola'candaa'ndyo' ñ'oom na tsoom ndaa'yo', na ñequio na tyotue'ndyo'cje'yo' ndo' na cwicatyue' nei<sup>n</sup>'yo'. <sup>16</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa' nei<sup>n</sup>'ya na candaa'ya nndaq nnc'o<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyo ts'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

#### S'om na nnteijndeina' nc'iaana na cwilayu'

**8** Ndo' je' 'o nn'aa<sup>n</sup>'yâ na cwila'yu'yo', l'ue n'oo<sup>n</sup>'yâ na caliu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na mach'ee Ty'oots'om ñequio ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ts'oonda Macedonia. <sup>2</sup>Ee joona meii<sup>n</sup> jndye nnom nawi' na jaa'na' na cwiwinomna, m'a<sup>n</sup>na na nei<sup>n</sup>'na, ndo' meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nty'iaandyena saa ndoo' ntyjii ts'a<sup>n</sup> na tyandyena na tinc'uaa' tquiiana s'om na nnteijndeina nn'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup>Macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>na ee tquiiana ñequio na xcwee' n'omna, ndo' meii<sup>n</sup> titomndyo tquiiana ee maxje<sup>n</sup> ljo' l'ue n'omna. <sup>4</sup>Jndye ty'oo tyol'ana ndaayâ na nnta'n-cueeyâ na nla'jomndyena na nnteijndeina nn'aa<sup>n</sup>'ya na cwila'yu' Jerusalén. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nchii l'ana cha'xje<sup>n</sup> na jla'tiuuyâ, ee tquiandyejndyena naquii' l'o Ta Jesús na caluii ñ'e<sup>n</sup>ndyena yuu na maca'na', nda jo' jlueña ndaayâ na cal'uyâ chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na call'ana. <sup>6</sup>Nc'e na luaa' waa, l'aayâ ty'o

nnom Tito na catseicandaã'nê ts'iaa<sup>n</sup> nayawaañe na to'jñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwila'tjom'yo' s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ee 'o jndye nnom cwiwitquioo' na 'o ma'na<sup>n</sup>ti'yo' nchiiti nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu': 'O t'ma<sup>n</sup>ti waa na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. 'O jndyendyo' ya cwit'mo<sup>n</sup>yo' ñ'oom'm ndaa nt'omche<sup>n</sup>. 'O xcweti cwila'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. 'O quee<sup>n</sup>ti n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnoom. 'O jnda nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Nc'e na nmei<sup>m</sup> la'xma<sup>n</sup>yo', jo' chii matsona' na mati nncwinom'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na t'maa<sup>n</sup>ti nñequia'yo' na nnteijndeina' nc'iaa'yo' na cwila'yu'.

<sup>8</sup>Na matsjoo ñ'oomwaa', nchii na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o chiuu cal'a'yo'. Saa ñequi-i'che<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na caliu'yo' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na cwil'ana na ljo'. Ndo' na nla'jomndyo' m'mo<sup>n</sup>yana' na xcwee' n'om'yo' na jnda nquiu'yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee macwila'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesu-cristo. Ee meii<sup>n</sup> ñet'oom na tjacantyja na tyañe cañoom'luee, saa nc'e na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na nty'iaa'ñeñ'ee<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyo' na tyandyo' jo nnom Ty'oots'om.

<sup>10</sup>Matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa' cha cateijndeina' 'o. Ee 'o machu'che<sup>n</sup> jla'tiuu'yo' na ñe'cateijndeiy'o' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cato'yo' na nla'tjom'yo' s'om. <sup>11</sup>Jo' chii cjoo' n'om'yo' na nla'candaã'ndyo' ñ'oomwaa', ee tyom'a<sup>n</sup>yo' na quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nñequia'yo' s'om na nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jo' jo', cha'xje<sup>n</sup> na s'aana' naquii' n'om'yo' quia jo', jo' quia'yo' cantyjati na cwileiñ'om'yo'. <sup>12</sup>Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na l'ue ts'om ts'a<sup>n</sup> na nñequiaa cwentaa' Ty'oots'om, jom macoñoom na maleiñ'oom ts'a<sup>n</sup>, nchii macaa<sup>n</sup> na ticuaa l'o ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> nchii matsjoo na cateijndeiy'o' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na catseitjoona' na cwileil'uee'ndyo'. <sup>14</sup>Maty'iomna' na tjoom' cateijndei nn'a<sup>n</sup> nc'iaana na cwila'yu'. Je' 'o na majndaa'ti m'a<sup>n</sup>yo' maxje<sup>n</sup> ndaa nnteijndeiy'o' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén 'na<sup>n</sup> na matseitjoona' jooa, cha cwiiche<sup>n</sup> ndii' quia na ndaa nliu jooa mati ndaa nnteijndeina yuu na matseitjoona' 'o, ndo' na luaa' nl'a'yo', ñe'cwii xje<sup>n</sup> nnteijndeina' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye jooa, <sup>15</sup>cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei: "Ts'a<sup>n</sup> na majndye maná tyocañe<sup>m</sup>, títseicwaljoo'na', ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na tijndye tyocañe<sup>n</sup>, tícateitjoona' jom."

### Tito ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiteijndei jom

<sup>16</sup>Mañequiaya na quianl'uua' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' nn'aa<sup>n</sup>ya Tito. Ee cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> chiuu nnteijndeitya 'o, maluaa' m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>17</sup>Ee nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia tsjooya nnoom na cjaacanty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o. Ndo' nc'e na quee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'cateijnei<sup>n</sup> 'o, jo' chii mawjaacando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o ee mati jom l'ue ts'oom na ljo'.

<sup>18</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Tito cwijñoo<sup>n</sup>yâ cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na matseyu'. Quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya mañequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om. <sup>19</sup>Ndo' nchii macandã na luaa' waa. Joo ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaameiñe, jnda ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> jom, na nncjaañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia nntsaayâ Jerusalén na nntsaaca'ndyaayâ s'om na cwil'a'yo' naya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om ndo' m'mo<sup>n</sup>'na' na ñe'cateijndeiya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>We ndyeendyô ñecwi nntsaayâ Jerusalén cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntseitiuu na tis'a cwil'aayâ ñ'e<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ee nchii macandã jo nnom

Ty'oots'om cwique<sup>n</sup>ndyô na nl'aayâ yuu na maty'iom yana, saa mati jo ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ñequiondye joona cwila'cwanoo<sup>n</sup>yâ cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na jndye nnom na mach'ee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' je' majndeitiche<sup>n</sup> na luua' ee cantyja 'na<sup>n</sup>yo' mañoom t'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom. <sup>23</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mawax'ee 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñe Tito, candu'yo' na cwiluiñe x'iaya. Matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyô na cwindye<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Ndo' xe<sup>n</sup> cwita'x'ee nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> candu'yo' na ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwijñoomna na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Cristo cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>24</sup>Jo' chii cat'mo<sup>n</sup>ndyeyu'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> jnda nquiu'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cha caliu ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee na nl'a'yo' na ljo', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' nliuna na ticantundyô na cwi'tjeii'â ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya cwila'candaa<sup>n</sup>ndyo'.

### Nla'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na cwila'yu'

**9** Cantyja 'naa<sup>n</sup> na nla'tjom'yo' s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' na nntseiljeityaya ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ntyji-iyaya na quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nntei'jndeiy'o'. Jnda ñetjeii's'aya 'o ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia na 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ts'ondaa Acaya, machu' jla'jndaa<sup>n</sup>ndyo' na nntei'jndeiy'o'. Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia mati ñe'catei'jndeiiina nc'e 'o jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Saa mei<sup>n</sup> na lu-aa', majñoo<sup>n</sup>ya na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>yo' cha ticats'aana' na tiyuu' ñ'oom ya na jnda tsjooya cantyja 'na<sup>n</sup>yo', cha na c'omc'eendyo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda tsjoo ndaana. <sup>4</sup>Ee quia na nntsquiaaya na

m'a<sup>n</sup>yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Macedonia na nnc'oo ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ndo' xe<sup>n</sup> nleitquioo' na tic'omc'eendyo' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nluil'naa<sup>n</sup>ndyô, ndo' mati 'o. <sup>5</sup>Nc'e na ljo' matsona' na ca<sup>n</sup>a ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya nmei<sup>n</sup> na nnc'oojndyeena na m'a<sup>n</sup>yo' na nla'candaa<sup>n</sup>ndyo' s'ommei<sup>n</sup> na jnda jndu'yo' na ñequia'yo'. Ndo' na luua', joo s'ommei<sup>n</sup> cwiñequia'yo' joona' ñequio na xcwee' n'om'yo', nchii cwe' na jndei' ndyuayâ.

<sup>6</sup>Saa cjaañjoom'ya n'om'yo' ñ'oomwaa na cwe' tjañoom': Juu ts'a<sup>n</sup> na tijndye tsjaa<sup>n</sup> manom', tit'ma<sup>n</sup> nntseuwe. Saa ts'a<sup>n</sup> na maya tsjaa<sup>n</sup> manom', majndyeti nntseuwe. <sup>7</sup>Quia jo' cwii cwiindy'o' 'o catseitiuu cwanti na ñequiaa na nntei'jndei' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. Nchii ñequiaa ñequio najndei'na' oo na tixcwee' ts'om, ee cjaawee' ntyjii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia 'na<sup>n</sup> na waa luee ñequio na jnda nquiuna jom. <sup>8</sup>Ee jom candaa<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> ñequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>na' 'o hasta waljoo'che<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo', ndo' mati ndaa<sup>n</sup> nntei'jndeiy'o' nt'omche<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ty'oots'om ñequio na xcwee' ts'oom mateix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye, Cha'tso na maty'iom yana' na matseix-maa<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'.

<sup>10</sup>Jo' chii nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiwe' ntjom cha niom na lcwa' ts'a<sup>n</sup>, ñequiaa<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo' ndo' nleijndyena' cha nnda<sup>n</sup> nntei'jndeiy'o' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' joona. <sup>11</sup>Ndo' na luua', nleijndye 'na<sup>n</sup>yo' cha ñequio na xcwee' n'om'yo' nnda<sup>n</sup> nntei'jndeiy'o' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsaañ'oo<sup>n</sup>yâ tsjo'ñjee<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' nnts'aana' na joo nn'a<sup>n</sup> na matseitjoona' ñequiana na quianl'uaa' Ty'oots'om. <sup>12</sup>Ndo' na ljo' nl'a'yo', nchii macanda na matseijndaa'ñena'

ljo' na maca<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mati nla't'-  
maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na nluena na  
quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>13</sup>Joon  
nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ee juu na  
cwiteijndei'yo' joona m'mo<sup>n</sup>na' ndaana  
na cwilacanda<sup>n</sup>ndyo' chiuu cwit'moo<sup>n</sup>  
ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' mati  
nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na jee<sup>n</sup> xcwee'  
n'om'yo' na cwiteijndei'yo' joona ndo'  
mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.  
<sup>14</sup>Ndo' nc'e na ljo', nnts'aana' na  
nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om na catio'-  
naa<sup>n</sup>ñê 'o. Nnc'omna na jnda nquiuna  
'o nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> juu naya na mat-  
seixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwil'a'yo' naya joona.  
<sup>15</sup>Quial'uaa' Ty'oots'om ee jnda tquiaa<sup>n</sup>  
cwii na jee<sup>n</sup> cajnda na cwicandaaya na  
tjaa<sup>n</sup>na' ñ'oom na nnda<sup>n</sup> nlanaa<sup>n</sup>ya na  
nleixcwe na m'mo<sup>n</sup>na' na ljo'.

**Nc'e cwiluiñe Pablo apóstol, waa  
najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>**

**10** Ja Pablo, nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup> na  
candya' ts'oom jaa ndo' t'ma<sup>n</sup>  
ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo waa na mats'aa ty'oo  
nda<sup>n</sup>yo'. Ee waa ñ'oom quia na m'aa<sup>n</sup>ya  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jee<sup>n</sup> nioom' ts'oo<sup>n</sup> saa quia na  
tquia m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jee<sup>n</sup> s'andyo.  
<sup>2</sup>Maca<sup>n</sup>a cwii naya'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' quia  
na jnda tu<sup>n</sup>nda'a na m'a<sup>n</sup>yo', nt'om-  
ndyo' 'o na cwindu'yo' na mats'aa cha'x-  
je<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', til'a'yo' na  
nlca<sup>n</sup>na' na nntseijndei<sup>n</sup> 'ndyo nacjo'yo'.  
Ee quia na jnda mam'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'  
nliu'yo' na ti'maa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na nnt-  
seijndei<sup>n</sup> 'ndyo nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ee  
mei<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yâ cha'xje<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> saa tiquila'jndaayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a  
joona na cwila'jndana na cala'jomndye  
nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana.  
<sup>4</sup>Ee l'o ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwil'uee<sup>n</sup>ndyô cha  
catyuii' ts'iaa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> na matseijndaa<sup>n</sup>ñe  
tsa<sup>n</sup>jndii tila'xma<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> joo na  
cwiwil'uee<sup>n</sup>ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Juu  
najndeii na cwiluiñe Ty'oots'om, tseix-  
ma<sup>n</sup>na' l'o ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ na nntseityui-

i'na' najndeii na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.  
<sup>5</sup>Ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oot-  
s'om cwila'tyuii'â cha'tso ñ'oom na jn-  
do' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm.  
Ndo' mati mei<sup>n</sup>quia na matseit'maa<sup>n</sup>ñe  
che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' matseit-  
saa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cha'tso cantyja na matseitiuu  
ts'a<sup>n</sup>, mats'aa na cju'cjena' juu jo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha catseican-  
da<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnoom. <sup>6</sup>Ndo' quia  
na jnda macwila'canda<sup>n</sup>ndyo'ñ'e<sup>n</sup>yo',  
m'a<sup>n</sup>c'aayâ na nnta'wii'a mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'wendye nacjooyâ.

<sup>7</sup>O macanda<sup>n</sup> cwe' ljo' na  
cwiwitquioo', jo' cwitjei'yo' cwenta.  
Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na macwji' cwenta na  
m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, matsona'  
na cwji'ya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta na mati jâ  
majo' la'xmaa<sup>n</sup>yâ. <sup>8</sup>Mei<sup>n</sup> ticats'aana'  
na tia ntyjii na matseijndei<sup>n</sup> 'ndyo  
naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na  
ty'iom Ty'oots'om ja. Ee tquiaa<sup>n</sup> na  
matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' cha nnteijndeiina'  
na nntsanajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
nchii cha nlco'wi'na' 'o. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup>  
ticatsona' na cwiindyoy' 'o nnc'oom'  
ts'om na matseiljeiya cartamei<sup>n</sup> cwe'  
cha catseicatyuena' juu. <sup>10</sup>Waa  
ñ'oom na cwilue nt'om nc'iaa'yo'  
na matseiteincuu'ndyo ndo' na jee<sup>n</sup>  
jnda ñ'oom cho carta 'na'ya. Mati  
cwiluena quia mawâ na m'a<sup>n</sup>yo' quia  
jo' cwiwitquioo' na ja ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwe'  
ti'naa<sup>n</sup>to mei<sup>n</sup> ti'na'ya na nntseichu'a  
ñ'oom. <sup>11</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na luaa' m'aa<sup>n</sup>  
ts'om, catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> quia na jnda  
mam'a<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>a' mati mañe'cwii xje<sup>n</sup>  
nnts'aa cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cjo'  
cartawaña.

<sup>12</sup>Tquie nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup>  
nei'ncoo' ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup>yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu cwila'xma<sup>n</sup>  
nquieena. Jâ xocal'aayâ na ljo'.  
Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'ato  
quia na cwitjei' che<sup>n</sup>nquieena

cwenta cantyja 'naa'na ñequio chiuu cwil'oom'a' n't'omche' n'c'iaana. <sup>13</sup>Saa tixocwinoo'â na nla't'maa'ndyo che'ncjooyâ cantyja 'naa' ts'iaa' na laxmaa'yâ. Jâ ñequii'che' n'lanaa'yâ cantyjati na matsejndaa'ñe Ty'oots'om ee jom tquiaa' na squia'cañooyâ 'o na m'a'nyo' tsjoom Corinto. <sup>14</sup>Jo' chii quia cwil'uuyâ na Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa' jâ na cala'candiyyâ 'o cantyja 'naa' Cristo, tyoowinoo'â mei' na wanaa' na nla't'maa'ndyo che'ncjooyâ. Ee majâ squia'cañooyâ jndyaayâ 'o ñequio ñ'oom naya'ñee'. <sup>15</sup>Mei' tixocal'uuyâ na cwentaa jâ ts'iaa' na jnda mach'ee cwiiche'. Jâ wandyo' cwil'aayâ. Cwicantyyaa' n'oo'yâ na juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om, nleit'ma'tina' cha' cantyja 'naa' jo' nncjaawit'ma'ti ts'iaa' 'naa'a' na cwil'aayâ quii'ntaa'yo', saa na nluii naljo' cha'xje' na matsejndaa'ñê. <sup>16</sup>Quia jo' nnda nntsañ'oo'yâ ñ'oom naya 'naa'a' ndaa nn'a' na tquiati m'a'na ñequio tsjom'yo' yuu na tyoondyena juuna'. Ee naljo' nntseitsaa'ñena' na l'uuyâ na ts'iaa' na mach'ee cwiiche' ts'a' tseixma'na' ts'iaa' na l'aa jâ.

<sup>17</sup>Jo' chii ts'a' na ñe'catseit'maa'ñe che'nquii, catseit'maa'ñe cantyja na mach'ee Ty'oots'om ñ'e'ñe. <sup>18</sup>Ee nchii matseit'maa'ñena' ts'a' quia na matsejndei che'nquii na jee' cwijaacanjoom' cantyja 'naa'. Matseit'maa'ñena' juu quia na macjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e'ñe.

### M'a' nn'a' na tiyuu' na cwiluiindyena apóstoles

**11** Toom cwe' na nnc'omt'maa'ndyo' n'om'yo' ñ'e'ndyo na nntseina' cha'xje' ts'a' na cwe' matseinei'to. Cwa, cal'a'yo' na ljo'. <sup>2</sup>Ee m'aa'ya na xuaya 'o cha'xje' nquii Ty'oots'om m'aa' na xuee' 'o. Ee

sejndaa'ndyo ñomca 'na'nyo' ñequio nquii Cristo. Ndo' ñe'catigoya 'o l'oo' na nla'xma'nyo' cha'cwijom cwii yuscundyua na tyoom'aa' ñ'e' tsa's'a. <sup>3</sup>Eva tquii'nn'a' catsuu jom cantyja na jndo' ts'omyo'. Mati macat'ua na joo ñomtiuu 'na'nyo' nquii'nn'a'na' 'o, nnts'aana' na nla'tquiio'ndyo' ñequio na xcwe c'oom ts'a' na candya' ts'om Cristo. <sup>4</sup>Ee 'o cwiljoya n'om'yo' ñ'e' nn'a' na cwe' cwiqueya na m'a'nyo' na cwila'nei'na ndaa'yo' cantyja 'naa' cwiiche' Jesús, tanchii nquii Jesús na tyoñequiaayâ ñ'oom' ndaa'yo'. Ndo' wandyo' espírtu na cwito'ñoom'yo', tanchii nquii Espírtu Santo na to'ñoom'yo'. Ñ'oom na cwiñequia na'ñee' cantyja chiuu na nlui'n'maa'ñe añmaa' ts'a', wandyo' juuna' ñequio ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yo'. <sup>5</sup>Na'ñee' na cwique'cañom 'o na cwiluena na joona cwiluiindyena apóstoles na tjacantyya, saa mei'chjoo ticats'aana' ntyjii na cjeti matseixma'ya ñ'e'ndye joona. <sup>6</sup>Ee mei' na aa ti'na'ya na ya nntseinchu'a ñ'oom cha'xje' joona, saa xcweya ñ'oom mantyyiia cantyja 'naa' Jesucristo ndo' juu jo' jnda t'moo'ndyeyuuyâ ndaa'yo' cantyjati cha'tso na tyol'aayâ.

<sup>7</sup>Ticwantjo'ya na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa' Ty'oots'om ndaa'yo', ndo' n'e' na ljo' çaa mach'ena' ndoo' nquii'yo' na jee' seitjoondyo ndaa'yo' na tju'ndyocja cha nluii't'ma'ndyo' 'o? <sup>8</sup>Nt'omche' nntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' tqiiana s'om na tca'na' ja. S'om'ñee' teil'uee'ndyo cha nnda ndi'ntjo'ya ndaa'yo'. <sup>9</sup>Xje' na ñet'oo'ya quii'ntaa'yo' ndo' na ñe-seitjoona' ja, tícju'a xuu nacjo'yo'. Ee nn'a' na cwila'yu' na m'aa' Macedonia tqiiecanomna ja, tqiiana s'om na seitjoona' ja. Na cha'tsoñ'e' sejndo na tícatioo xuu nacjo'yo', ndo' ñecwitco na nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup>Cha'xje' ñ'oom na

mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' chii mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Acaya xonnda<sup>n</sup> nnts'aa na nntseitsaa<sup>n</sup>ñe na macwji's'andyo' na nei<sup>n</sup>ya na mats'aa naljo'. <sup>11</sup>Ndo' na luaa' matsjoo, ¿aa nla'tiutuoyo' na tiwi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o? Mantyjiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>12</sup>Saa xuee na cwiwjaatina' jots'aa cha'xje<sup>n</sup> jnda ñes'aa cha nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na nntjeii's'andye che<sup>n</sup>nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluena na ljo'yu cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>13</sup>Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nchaal'uuyuu' na apóstoles jooa, la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwinquio<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>. Jooa cwe' cwil'ayana na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Cristo. <sup>14</sup>Mei<sup>n</sup> ticats'aana' na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nmei<sup>n</sup> cwil'ana ee mati Satanás mach'eyaa<sup>n</sup> na cwiluiiñê cwii ángel na caxueeñe. <sup>15</sup>Nc'e na luaa' ts'oom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom, cwe' cwil'ayana na m'a<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana', saa na macanda nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa cantyjati na jnda ñel'ana.

### **Nc'e na cwiluiiñe Pablo apóstol, jndye nawi' teinoom**

<sup>16</sup>Matsjoo<sup>n</sup>nda'a tila'tiuyu'yo' na ja ntjei<sup>n</sup>ndyo, saa xe<sup>n</sup> na ljo' cwil'a'yo', quiandyo' na nntseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe cha nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup>Ñ'oom na matsjoo, nchii ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Ta Jesús na catsjoo<sup>n</sup>ya. Cwe' na matsjoo nnc<sup>o</sup> ee mat'uiina' cantyja na macwji's'andyo. <sup>18</sup>Nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwi<sup>n</sup>jeii's'andye cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mati ja nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup>Ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jnd<sup>o</sup> n'om'yo' ee na cwindye'yo' ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ntjei<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee cwiljoya n'om'yo' quia cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' ndaana, quia cwitjeii'na 'na<sup>n</sup>yo', ndo' quia cwitmei-

i<sup>n</sup>na nda'watmei<sup>n</sup> ndaa'yo'. <sup>21</sup>Mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a na nntsjo<sup>o</sup> na ljo', saa tile-ic'o<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>ya na nl'aayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup>ñe, saa yuu na wanaa<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mati wanaa<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ja. <sup>22</sup>Jooa, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> hebreos? Mati ja majo' cwiluiindyeno. ¿Aa nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> Israel jooa? Mati majo' ja. ¿aa tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' jooa? Majo' ja. <sup>23</sup>Jooa, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo? Ntyjii na matseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe, saa ja t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mats'aa, nchiiti jooa. Majndyeti ndii' jla'sei' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na mañequiaya ñ'oom' Ty'oots'om. Jndyeti ndii' tuee' nn'a<sup>n</sup> ja w'aancjo nc'e na mandi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Cristo. Ndo' jndye ndii' waa na teincuu' na nntseicuee'na' ja. <sup>24</sup>'Om ndii' tyola'sei' nn'a<sup>n</sup> judíos ja na cwii cwii ndii' na l'ana na ljo', ntquiu-unchoo'nqui waljoo' ñjeii' ndii' tioona 'na<sup>n</sup> ja. <sup>25</sup>Ndyee ndii' tyotjaa' nn'a<sup>n</sup> romanos ja ñ'e<sup>n</sup> n'oom'leii. Cwii ndii' tyotmei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljo' ja. Ndo' ndyee ndii' seijomna' na tyuii' w'aandaa xje<sup>n</sup> na wa'ñjoo<sup>n</sup>ya ts'om ndaaluee. Cwii ndii' tyowantjjo nnom ndaaluee mei<sup>n</sup>chaa' xuee ndo' mei<sup>n</sup>chaa' tsjom. <sup>26</sup>Na jndye joo manoo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndye ndii' maco'wi'na' ja na cwicwjee' jndaa. Ndo' mati teincuu' quia na matjomndyo na<sup>n</sup>canty'ue. Quia waa nquiee nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos cwil'ana na teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' quia waa majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Quiju'na' na waa na teincuu' cjoya naquii' njoom, ndo' mati jo ndo' jnda. Quia waa teincuu' m'aa<sup>n</sup>na' na mawity'ioya ndaaluee, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwila'yu'. <sup>27</sup>Quia waa na matseicwejndyaa<sup>n</sup>ndyoon'a<sup>n</sup> naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia waa maqui-

ina' ja ndo' macwji'na' tsa'ntsjom noo". Majndye ndii' m'aa'ya na tileicaljeiya ljo' na nlquiaaya ndo' na jaa' m'aa'na' na ñec'ua ndaa. Ndo' jndye ndii' mawejndo'a. Quia waa tei' m'aa'ya na matseitjoona' liaa na nlcwaya.

<sup>28</sup>Ndo' wandyo' nmei", 'io ndii' 'io jaawa jaacue na m'aa' m'aa' ts'oo" cantyja 'naa' cwii cwii tmaa' nn'a" na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a". <sup>29</sup>Ee quia na m'aa' ts'a" na tijndei' ts'oom cantyja na matseyoom'm mati mach'eena' na tijndo cantyja na matseyu'a. Quia na cwinajndei jna" ñ'e" cwii nn'a"ya na matseyu', matjo" na jnaa'a ndo' matseiloo'ndyo.

<sup>30</sup>Xe" maca'na' na nntseit'maa'ndyo che"nnco, nntseina'ya cantyja 'naa' joo na cwit'moo"na' na ticwi'na'ya.

<sup>31</sup>Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotye Ta Jesucristo cwentaa'ya, mantyjee" na matseina'ya ñ'oom na mayuu'.

<sup>32</sup>Quia ñet'oo"ya tsjoom Damasco, nquii Aretas tyom'aa" gobiernom. Jom ty'ioom ts'iaa' cwii ts'a" Damasco na sa'ntjom na cat'ue sondaro ja xje" na jocaluii'a 'ndyoots'a nnom tsjoom'ñee".

<sup>33</sup>Saa jla'c'o" nn'a" ja cwii mantana tatsia" nnom tsjoom na wa'njoo"ya cwii tsquieel'oo. Ndo' laa'ti' jlui'n'maa'ndyo naquii' l'o tsa'ma'ts'iaa'ñee".

### 'Naa" na tco'na' nnom Pablo

**12** Tjaa'na' naya 'naa' ts'a" na macwji's'añe che'nquii, saa nntseina'tya cantyja 'naa' joo na tco'na' noo" ñ'e" joo ñ'oom na t'mo" Ta Jesucristo noo". <sup>2</sup>Wajna'a cwii ts'a" na matseyu' ñ'e" Cristo. Jnda' canchoo'ñequiee chu na tjañ'oom Ty'oots'om tsa'ñee" cañoom'luee na jnda ndyee. Aa ndiñ'e" seiñ'e" oo aa ticañ'e", jo' ticaljei, Ty'oots'om ntyjii. <sup>3</sup>Ntyjiia na tja tsa'ñee" jo' jo', ¿aa ndiñ'e" seiñ'e" oo aa ticañ'e"? jo' ticaljei, Ty'oots'om ntyjii, <sup>4</sup>saa tjañ'oomna' tsa'ñee"

paraíso yuu na m'aa" nquii Ty'oots'om. Jo' jo' jndii tsa'ñee" ñ'oom na cwe' wanty'iuu' m'aa'na' na ticwanaa" na nntseiteincoo' ts'a" joona'. <sup>5</sup>Ndaa nntseit'maa'ndyo cantyja 'naa' cwii ts'a" cha'na tsa'ñee", saa cantyja 'na'ya tixotseit'maa'ndyo, macandaa nntseit'maa'ndyo cantyja 'naa' joo na cwit'moo"na' na ticwi'na'ya. <sup>6</sup>Meii" xe" na nntseit'maa'ndyo cantyja 'na'ya, tixocats'aana' na tseixma'ya cha'xje" ts'a" na mei" cwe' tijndo'to ts'om ee ñ'oom na mayuu' matseina', saa tixocats'aa na ljo', cha titseitiuu ts'a" na t'ma" cwilui'ndyo, nchiiti cantyja na cwindyena na matseina' oo na mats'aa.

<sup>7</sup>Joo nmei" na tco'na' noo" na jee" t'ma" la'xma'na', cha nntseicu'na' na nntseis'andyo na cwii nnom na nty'ia, nc'e jo' jna'na' na tyoquiina' ja cha'cwijom ndii' tsioom quii' sei' ts'a", luua' s'aa Satanás cha co'wi'na' ja. <sup>8</sup>Ndyee ndii' tcaa'a nnom Ta Jesús na cwjee'e" juu nawi'ñee". <sup>9</sup>Saa nque" tsoom noo": "Juu naya na matseixma'ya, macwiwijiñeina' cantyja' na maca'na' 'u, ee t'ma'ti cwiwitquiao' juu najndo quia na mateijndeiya ts'a" yuu na tileicandaa nnts'aa". Luua' tsoom. Jo' chii m'aa'ya na nei'ya ndo' matseit'maa'ndyo meii" na nquii nn'a" na cje mats'aa, cha juu najndei na cwiluiñe Cristo nleitquiao' na m'aa'na' ñ'e'ndyo. <sup>10</sup>Jo' chii m'aa'ya na nei'ya meii" na cje mats'aa, meii" cwila'jnaa' nn'a" ja, meii" na matseitjoona' na nleil'uee'ndyo, meii" cwin'tyjo nn'a" ja, ñequio joo na wi' na mawinoo"ya nc'e na cwilui'ndyo cwentaa' Cristo. Ee quia na majucjena' ja, saa cantyja 'naa'a" m'aa'ya najndo.

### M'aa' ts'om Pablo cantyja 'naa' nn'a" Corinto na cwila'yuu'

<sup>11</sup>Na nmei" matseina'ya, maty'iomna' cantyja 'na'ya na tseixma'ya ts'a" na tijndo'to ts'om saa 'o cwil'alyo' najn-

dei'na' na catsjooya na ljo'. Ee matsona' na 'o ya ñ'oom nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya. Ee meii' ja tit'ma' cwiluiindyoo saa tjaa'na' cwii nnom na tit'ma' tseixma'ya ñequio joo apóstoles na cwindu'yo' na jee' t'ma' cwiluiindyee. <sup>12</sup> Quia na tyom'aa'ya quii'ntaa'nyo', tyom'aa' niomcha'ya xje' na teill'uee'ñe Ty'oots'om ja na tyoch'ee' 'naa' ñequio ts'iaa' t'ma' na tixocaluiina' cantyja najndeii' nquii' ts'a', niom ts'iaa' na tuii' na tqiaana' na tyojaawee' n'om'yo' ndo' cha'tso nmei' tyot'moo'ndyeyuna' na cwiluiindyoo apóstol quii'ntaa'nyo'.

<sup>13</sup> Cantyja 'na'nyo' ñequio nt'omche ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na', ñecwii xje' mats'aaya ñ'e'ndyo' cha'xje' ñequio jooona. Macandā tīca'na' na catei'xe'yo' ja. Calat'ma' n'om'yo' ja na mach'eena' nquii'yo' na cantyja 'naa' jo' seitjoondyo ndaa'yo'.

<sup>14</sup> Je' matseijndaa'ndyo na ndā ndyee ndii' na majocandoo'nda'a 'o. Mei' xoca'na' na nntei'xe'yo' ja ee nchii mal'uāya 'na'yo', mal'uāya na 'o ncwantjo'ya ee matsona' na nquiee tquie nn'a' nla'catsuundyena cwentaa' ndana, nchii ndana nnteix'ee jooona. <sup>15</sup> Ndo' ñequio na xcwee'ya ts'oo' hasta meii' na nntseicatsuu'ya cha'tso na matseixma'ya, mati meii' cha'waa cantyja 'na'ya cha na nntei'ndeina' añmaa'nyo'. Ndo' nnts'aa naljo' meii' 'o ticajnda nquii'yo' ja saa ja t'ma' wi'ts'oo'ya 'o.

<sup>16</sup> Tīcatioo xuu 'o na catei'xe'yo' ja, saa nt'omndyo' 'o cwitjei'yo' cwenta na ta'ntjo'ya 'o ñequio cwii na tquii'nna'na' 'o cha'cwijom tyuu'ndyo' ñ'e' cwii tei'co'. <sup>17</sup> ¿Aa nnts'aache'na' cwitjei'yo' cwenta na tquii'nn'a'ya 'o ñequio cwii nn'a'ya na jñoo'ya na m'a'nyo'? <sup>18</sup> Tcaa'na' nnom Tito na cjacanty'iaa'na' 'o ndo' jñoo'ya cwiiche' nn'aa'ya na matseyu' ñ'e'ñê. ¿Aa nnts'aache'na'

na tquii'nn'a' Tito 'o? ¿Aa tiyuu' na wendyô ñecwii xje' m'aa' n'oo'nyâ?

<sup>19</sup> Nndaa nnts'aana' na cwila'tiuu'yo' cwe' na jee' cwila'cajñoom'ndyô ndaa'yo' saa tiyuu' naljo'. Cantyja 'naa' ñ'oomwaa', wandyo' waana', ee ntyjii Ty'oots'om ñ'oom na cwilanaa'yâ ndaa'yo' ndo' na cwila'xmaa'yâ cwentaa' Cristo. Jo' chii 'o nn'a'ya na jee' wi' ts'oo'ya, cwil'aayâ na ljo' cha nntei'ndeina' 'o na nntsanajnda'yo'. <sup>20</sup> Ee macaty'ua xe' na nncuacaño'o'nda'a 'o ndaa nnts'aana' na xocaljeiya 'o cha'xje' na ntyjaa' ts'oo', mei' 'o xocaliu'yo' ja cha'xje' na ntyjaa' n'om'yo'. Nquiaya na nljeiya na cwila'ntja'ndyo', na cwila'taa' n'om'yo' nc'iaa'yo', cwilawjee'yo' jooona, cwitjei'ya'ndyo' che'ncjo'yo', ndo' cwilane'nyo' cantu nacjoona, na cwitio'ñ'oom'yo' jooona, na cwitjei's'andyo', cwitjei'lcundyoo' che'ncjo'yo' ndo' na tixcwe m'a'nyo' cha'xje' matsona' na c'om'yo'. <sup>21</sup> Matseicaty'uena' ja quia na ncuacaño'o'nda'a 'o, nquii Ty'oots'omya nnts'aa' na nlui'jnaa'ndyoo quii'ntaa'nyo' ndo' na nntseity'ioona' ja cantyja 'naa' jndyendyo' 'o na jaach'ee xuee cwila'tjoondyo' nnoom mei' tyoolcwe' n'om'yo' jna'nyo', na tilju' tsaam'a'nyo' jo nnoom, na ndicwa' cwim'a'nyo' ñequio nn'a' ndo' na cwila'quee' n'om'yo' chiuu tseixma' tsjoomnancue.

### Ñ'oom na macandā na matseijndo' Pablo n'omna

**13** Je' jnda ndyee ndii' na majocandoo'a 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei' matsona' quia na m'a'na we ndyee nn'a'na' na manquijndaa'ndyee cwii nnom na matsei'tjoone' ts'a', maxje' nnt'uiitye'na' tsa'ñee'. <sup>2</sup> Quia na ñet'oo'nyo' ñ'e'ndyo' na jnda we tsjooya na xoc'oo'nyo' na t'ma' ts'oo'nyo' ñequio nn'a'na' na ndicwa' cwila'tjoondyee. Je'



cwitjooche<sup>n</sup> na nncuannda'a na m'a<sup>n</sup>'yo', mañejuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsjoo tixoc'oo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ee 'o cwil'ue'yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' quia matseina<sup>n</sup>'ya ndaa'yo', matseinei<sup>n</sup> nquii Cristo. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nchii cwilui-iñê na tijnei<sup>n</sup> na nnt'ueii<sup>n</sup> 'o. Nque<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>4</sup> Ñ'oom na mayuu<sup>n</sup> na ty'oom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'-naa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tijndeii matseixma<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> wanoom'm nc'e najndeii na cwiluiiñe Ty'oots'om, ndo' mati jâ na cwilajomndyô cantyja na tijndeii ñeseixmaa<sup>n</sup>, cha nc'e jo', mati nntandoo'â ñ'e<sup>n</sup>ñê nc'e najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nnteijndeiiina' 'o.

<sup>5</sup> Catjei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta aa xcwee' n'om'yo' jo nnom Ty'oots'om, cha nleitquioo' ¿aa cwila'yuya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Que<sup>n</sup>'ya'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo'. Xe<sup>n</sup> leique<sup>n</sup>'yo' cwenta na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo quii' n'om'yo' quia jo' ¿aa chii ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yuto? <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>'ya na nla'no<sup>n</sup>'yo' na jâ nchii cwila'xmaa<sup>n</sup>'yâ nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yuto. <sup>7</sup> Cwita<sup>n</sup>'yâ nnom Ty'oots'om na til'a'yo' 'na' natia, nchii cwil'uuyâ naljo' cha nleitquioo' na jâ jlui'yaayâ jo', cwil'uuyâ cha nl'a'yo' 'na' na maty'iomyana'. Tints'aa meii<sup>n</sup> 'o cwitjei'yo' cwenta na tixcwe cwil'aayâ. <sup>8</sup> Ee xocanda<sup>n</sup> nntsaayâ nacjoo' ñ'oom na cwiluiiñena' na mayuu'. Ñequii'che<sup>n</sup> cwilajomndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna'. <sup>9</sup> M'aa<sup>n</sup>'yâ na neii'yâ quia na laxmaa<sup>n</sup>'yâ na tijndaayâ cha na m'mo<sup>n</sup>'na' na

'o laxma<sup>n</sup>'yo' na jnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. Ñecwitco cwita<sup>n</sup>'yâ na nla'xma<sup>n</sup>'yo' na canda<sup>n</sup>'ndyoy' jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup> Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Cristo na juu jo' mañequiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'ya cha cateijndeiiina' 'o na nntsanajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nchii cha na catseyiuii'na' na cwiluiindyoy' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Matseiljeiya cartawaañe na nnto'ñoom'yo' cha quia na jnda tuaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', meii' tica<sup>n</sup>'na' na nleil'uee<sup>n</sup>'ndyoy' najndeii na matseixma<sup>n</sup>'ya na cat'uiina' 'o.

### Matseit'maa<sup>n</sup>'ñe Pablo Ty'oots'om

<sup>11</sup> Ñ'oom na macanda, 'o nn'a<sup>n</sup>'ya, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Calajnda'yo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' na canda<sup>n</sup>'ndyoy' jo nnom Ty'oots'om. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'i-aa'yo'. C'om'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>'ndyoy' ñequio joona na tjaa'na' tia' cachoy' ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. Quia jo' nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'oo<sup>n</sup>'ya jo nnoom, nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>'ndyoy'. <sup>12</sup> Cwii cwii x'iaa'yo' na matseyiyu' cata<sup>n</sup>'yo' ts'oo<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' na xma<sup>n</sup>'ñê nc'e na jnda nquii'yo' jom. <sup>13</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyoy' 'o.

<sup>14</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom jaa, ñequio nquii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>'ya, ñequii'che<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nmei<sup>n</sup>'. Amén.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Galacia

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup> ndyuaa Galacia

**1** Ja Pablo cwiluiindy<sup>o</sup> apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Nchii nn'a<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>ñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotye<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om tquia<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya juuna'. Jom tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jnda na tue'. <sup>2</sup>Ja ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwilaljei<sup>ya</sup> tsomwaañe na cwila'cwanoo<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' ndyuaa Galacia. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaa<sup>ya</sup> Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup> na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu<sup>u</sup> tic'om'yo' joo ndaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa<sup>n</sup>ñe nquii Tsotyaa<sup>ya</sup> Ty'oots'om cha nndyaandyo natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. <sup>5</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om. Amén.

### Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' ndaa<sup>n</sup> nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Matsei'ndaa'na' ntyji<sup>ya</sup> na cwitjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na jom tquee<sup>n</sup>ñê 'o ee Cristo m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o ndo' je' yache<sup>n</sup> cwila'jomndyo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup>Saa<sup>n</sup> nchii na mayuu' na waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Cwe' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ndo' ñe'cala'chuii'na ñ'oom na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>8</sup>Ee mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwii jâ nmei<sup>n</sup> ñnequiaayâ ñ'oom na tjachuii'na' cantyja na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, oo mei<sup>n</sup>

cwii ángel na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cju'wi' Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jnda ñetsjoo<sup>n</sup> ndo' je' matsjoo<sup>n</sup> nnda'a: Xe<sup>n</sup> ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> ñ'oom ndaa'yo' cantyja na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jnda to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia matsjoo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' za mat-sjoo<sup>n</sup> naljo' ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na calue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom<sup>n</sup> na mats'aa oo na nquii Ty'oots'om nntsoom na ljo' cantyja 'na'ya? Ee xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijnd<sup>o</sup> na cjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tixot-seixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Cristo.

### Ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> Pablo

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cala'no<sup>n</sup>'yo' na juu ñ'oom na mañequia cantyja na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, nchii nn'a<sup>n</sup> jla'jndaa'ndye juuna'. <sup>12</sup>Ee nchii nnom cwii ts'a<sup>n</sup> to'ño<sup>n</sup>ya juuna' mei<sup>n</sup> nchii cwe' cwii ts'a<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>, manquii<sup>n</sup> Jesucristo t'moo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup>Ee jnda ñejndye'yo' chiuu ts'oo<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tyotseijomndyo ñequio ñ'oom na laxmaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos, na tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Tyoque<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> na nntseityuii'a tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, tyowino<sup>n</sup>'a jndye ntyjano<sup>n</sup> na ljoyu tqiendyo, ee tyoo<sup>n</sup>ti ts'oo<sup>n</sup> na nntseicandaa'ndyo ñ'oom tquie na jla'jndaa'ndye weloo welooya. <sup>15</sup>Saa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nlu<sup>i</sup>indy<sup>o</sup>, nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om tjeii<sup>n</sup>ñe ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjee<sup>n</sup> na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, <sup>16</sup>seijndaa'ñê na ljeiya chiuu cwiluiiñe Jnaa<sup>n</sup> cha nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos chiuu ya na nlu<sup>i</sup>'n'maa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia tuii na ljo', tícwax'a nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cha na caljeiya cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñnequiaaya. <sup>17</sup>Mei<sup>n</sup> tícjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom

Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naa''a''n cwtjooche''n na tjaa'ñê ja ts'iaa''ñee''n. Tjójndyaa ndyuua Arabia, ndo' jnda' jo' tuannda'a Damasco.

<sup>18</sup>Tjacaacwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajna''a''n Pedro. Tyom'aa''ya ñ'e''ñê cwii quin'oom xuee. <sup>19</sup>Saa tícanty'iaa nt'omche''n na''ñee''n na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naa''a''n, ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaa. <sup>20</sup>Jo nnom Ty'ooots'om, juu ñ'oom na matseljeiya luaa', ñ'oom na mayuu' juuna'.

<sup>21</sup>Jnda'quua tjo ts'ondaa Siria ñequio ndyuua Cilicia. <sup>22</sup>Saa ntmaa''n na macwji' Cristo cwentaa''a na m'a''na ts'ondaa Judea, tícatal'naa''na ja. <sup>23</sup>Ñenquii'che''n tyowic'uaa ñ'oom na tyondyena: "Juu tsa''ñee''n na tyotseijnei''n na tyoleintjoo''n já, je' nque''n mañequiaa''n ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseityuee''e''n." <sup>24</sup>Ndo' tyola't'maa''ndyena Ty'ooots'om cantyja 'na''ya.

### Tjacanty'iaa' Pablo nt'omche''n apóstoles

**2**Jnda' na tjacaacwii canchoo'ñequiee chu, tjonnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'e''ndyo. <sup>2</sup>Tjo jo' ee jnda' t'mo''n Ty'ooots'om noo''n na l'ue ts'oom na cjo. Jo' jlanaa''yâ na ñencjoochaa''yâ ñequio nn'a''n na cwiluitquiendye cantyja 'naa''n ts'iaa''n 'naa''a''n. Tcuu tcuu t'moo''ya ndaana ñ'oom na mañequiaya ndaa nn'a''n na chii judíos cha ndaa nlui'n'maa''ndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'oo''n na juu ts'iaa''n na jnda' ñes'aa ñequio ts'iaa''n na quia nnts'aa, nleitquioo' na cwe' tsiaa''ndyo joona'. <sup>3</sup>Saa juu Tito na tyom'aa''n ñ'e''ndyo, meii''n na nchii ts'a''n judío jom, tjaa''na''n ñ'oom jlue na''ñee''n na jndei'na' na caluii ñ'e''ñê cha'na cwil'aa já nn'a''n judíos ñequio ndaayâ na na''nom. <sup>4</sup>T'uiina' ñ'oom'ñee''n nc'e' yuu na m'aa''yâ ty'equie' nn'a''n na cwil'a che''nquieena

na cwiluiindyena nn'a''n na cwila'yu'. Saa joona cwe' ty'equena cwentana naya na la'xmaa''ya na m'a''n candyaandyo jo nnom ljeii na matsa'ntjomna' nc'e' cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiiche''n ndii' candya'ntjoo''tyaa''ya nnom ljeii'ñee''n. <sup>5</sup>Saa mei''n chjoowi' tícate'ndyocjaayâ ndaa na''ñee''n ee til'ue n'oo''yâ na nchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'mo''na' cantyja 'naa''n na nlui'n'maa''ñe ts'a''n.

<sup>6</sup>Saa joo na''ñee''n na cwijndoo'na ts'iaa''n 'naa''n Ty'ooots'om Jerusalén, tjaa''na''n ñ'oom na jla'cwaljoo'tina na quiaaya ndaa nn'a''n. Mei''n tjaa na coch'eena' ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquioo' macwji' Ty'ooots'om cwentachiuu tseixma''n ts'a''n. <sup>7</sup>Ee jla'no''na na nquii Ty'ooots'om jnda' ty'ioom ts'iaa''n ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa''a''n ndaa nn'a''n na nchii judíos, cha'xe''n jnda' ty'ioom ts'iaa''ñee''n Pedro na mañequiaa''n juuna' ndaa nn'a''n judíos. <sup>8</sup>Ee manquiiti Ty'ooots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndaa nn'a''n judíos, mati jñoom ja na quiaya ñ'oom'ñee''n ndaa nn'a''n na nchii judíos. <sup>9</sup>Nc'e' na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluitquiendye, jla'no''na na jnda' ty'iom Ty'ooots'om ts'iaa''ñee''n ja, ndo' ñequio na nei''na cwii cwiindyoyot'uaa ntyjaaya luaya, joona ndo' já ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'moo''na na cwila'jomndyena na nl'aayâ ts'iaa''n quii'ntaa''n nn'a''n na nchii judíos yoche''n na cwil'a joona ts'iaa''n quii'ntaa''n judíos. <sup>10</sup>Ñe'cwii waa na ta''na na cal'aayâ, na cjañjoom' n'oo''yâ nn'a''n na cwila'yu' tsjoom Jerusalén na nty'iaandye, ndo' jo' maque''n ts'oo''n na mats'aa na ljo'.

### Tsjoom Antioquía tixcwe s'aa Pedro

<sup>11</sup>Saa quia tja Pedro tsjoom Antioquía, nnoom tsjoo na tixcwe mach'ee''n, ee 'na''n na s'aa''n tca''na' na candi'tiaa''n. <sup>12</sup>Ee xje''n na tyooquie nt'om nn'a''n judíos

na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'a' na cwila'yu' na nchii judíos. Saa jnda na tquie na'ñee", too"o" na macwji'ñe ee nquia'a" nn'a' na cwilue jndeina' na caluii nacjoo' tjaa" ts'a" cha'xje" cwil'ana ndana na na'nom. <sup>13</sup>Ndo' na luaa' s'aa", mati nt'omche" nn'a" judíos na cwila'yu', jla'jomndyena ñe" Pedro na tis'a na we waa na s'aa", hasta mati Bernabé seijomne na tuii na luaa'. <sup>14</sup>Ndo' quia na tquiaa" cwenta na juu na cwil'ana tixcwe m'aa'na' cha'xje" ma'mo" ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa" na nluin'maa"ñe ts'a", jo ndaa cha'tsondye nn'a' na cwila'yu' tsjoo nnom Pedro: "U je' na ts'a" judío 'u, saa ljoone mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'a" na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiiu na ñe'catsa' na c'omna cha'xje" cwil'a nn'a" judíos?"

### Ñequii'che" cantyja na cwila'yu'ya n'om nn'a" nluin'maa"ndyena

<sup>15</sup>U ndo' ja tuiindyō nn'a" judíos, nchii nn'a" na cwila'tjoondye quii'ntaa" nn'a" na nchii judíos cwiluiindyē. <sup>16</sup>Saa meii" na luaa', manquiuu jndaa'ndyō na tjaa'na" ts'a" na nlque"na' jom na tjaa jna" cotseixmaa" nc'e na matseicaña" ñ'oom na matsa'ntjomna' na tque" Moisés, ñequii'che" nc'e na matseyu' ñ'e" Cristo, jo' na nluin'maa"ñe. Ee cha na nlque"na' ts'a" na m'aa" cwenta' Ty'oōts'om, maca'na' na catseyu'ya ts'om, ee tjaa meii"cwii ts'a" na nlque"na' jom na tjaa jna" cotseixmaa" nc'e na matseicaña" chiiu t'ma" ljeii na matsa'ntjomna' na tque" Moisés.

<sup>17</sup>Jo' chii, xe" yoche" na cwijoo' n'oo" na nlque"na' jaa na cwiluiindyō nn'a" na tjaa jna" la'xma" nc'e na cwilayuu'a ñ'e" Cristo, cwiwitquioo' na manncjootyaa cwiluiindyō nn'a" na waa jnaa", ¿aa ñe'ca'mo"na' na la'xmaa"ya nn'a" jna" nc'e jom? Tijoom jnda. <sup>18</sup>Ee xe" waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'aa

xcō juuna', mati matseijndaa'ñena' na mayuu' waa jna"ya. <sup>19</sup>Ja cantyja 'naa" ljeii na matsa'ntjomna', matseijomna' cantyja 'na"ya cha'cwijom ts'oo, mañejuu ljeii'ñee" na tque"na' ts'oo ja cha ndaa nncwando'a jo nnom Ty'oōts'om. <sup>20</sup>Ñe'naa" jnda ty'ioomna' ja ts'oom'naa" ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'na"ya nchii ja cwiluiindyō na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'oo". Ndo' na wando'a na ts'a" ja, wando'a ee na matseyu'ya ts'oo" ñequio Jnda Ty'oōts'om na m'aa" na candya' ts'oom ja ndo' na tquiaañe nche"nque" na tuee"e" cwentaaya. <sup>21</sup>Tiquit-s'aa na til'ue naya na matseixma" Ty'oōts'om ee xe" ndaa nlque"na' ts'a" na tjaa jna" tseixma" ee matseicaña" chiiu t'ma" ljeii'ñee" quia jo' cwe' ts'iaa"ndyo na tue' Cristo.

### Ty'oōts'om maquee" ts'a" na tjaa jna" tseixma" jo nnoom

**3** O nn'a" na cwila'yu'yo' na m'a"nyo' ndyuaa Galacia, jee" ndya' ntjei" ljo' cwil'a'yo'. ¿Ñee" tju' tycu calua' cjo'yo' na tilacandaa'ndyo' ñ'oom na tseixma'na' na mayuu'? Ee ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yo' s'aana' ndoo' nquii'yo' na nty'ia'ndaa'yo' na jñoom Jesucristo ts'oom'naa". <sup>2</sup>Candu'yo' ndii. ¿Aa to'ñoom'yo' Espíritu Santo nc'e na jla'candaa'ndyo' chiiu matsa'ntjom ljeii na tque" Moisés, oo aa nc'e na jla'yu'ya n'om'yo' ñ'oom na tyondye'yo'? <sup>3</sup>¿Aa maxje" ntjei" nque"yo'? ¿Aa ndaa nts'aana' na cwila'tiuu'yo' na cwe' najnda' ncjo'yo' na ndaa nla'candaa'ndyo' jo nnom Ty'oōts'om yuu na jla'cato'jndyee'yo' ñ'e" Espíritu? <sup>4</sup>¿Aa cwe' ts'iaa"ndyo cwii cwii nnom nawil' na teinom'yo'? Toom cwe' waa na teijndeina' 'o. <sup>5</sup>Quia mañequiaa Ty'oōts'om na cwito'ñoom'yo' Espíritu ndo' mach'ee" ts'iaa" quii'ntaa'yo' na tixocaluiina'

nc'e na jndei nquii ts'a'n, nchii mach'ee'n na ljo' ee na cwila'canda'ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque'n Moisés, saa nc'e na cwila'yuyoyo' ñ'oom na jnda macwindye'yo'.

<sup>6</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa' Abraham. Tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e'n Ty'oots'om, ndo' nc'e jo' tque'n jom na tjaa jna'n cwicotseixmaa'. <sup>7</sup> Jo' chii cala'no'yo' na cha'tsondye nn'a'n na cwila'yuyoyo' n'om ñ'e'n Ty'oots'om, maquee'n jooa na cwiluiindyena tsjaa' 'naa' Abraham na jndyowicantyyoo'. <sup>8</sup> Ñ'oom'm na teiyo teiljeii, tyuaa' t'mo'na' na nlquee'n nn'a'n na nchii judíos jooa na tjaa jna'n la'xma'na nc'e na cwila'yuyoyo' n'omna ñ'e'nñê. Luaa ñ'oomya na seicañee'n juu: "Nndio'naa'ndyo nn'a'n cwii cwii ndyuaa nc'e 'u.'" <sup>9</sup> Quia jo' ljo'yu matio'naa'ñê nn'a'n na cwila'yuyoyo' n'om ñ'e'nñê cha'xje'n seiyu' Abraham ñ'e'nñê.

<sup>10</sup> Nn'a'n na cwilacantyyaa' n'om na nlui'n'maa'ndyena nc'e na quit'ma' n'omna ljeii na tque'n Moisés m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' jooa. Ee waa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Cha'tsondye nn'a'n na tyoola'canda'ñe' ñ'oom na jnda teiljeii naquii' ljeii na tque'n Moisés, m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' ts'a'n." <sup>11</sup> Cwiwitquioo'ya na tjaa ñee'n maque'na' juu na tjaa jna' cwicotseixma' nc'e mach'ee' chiuu maca' ljeii na tque'n Moisés, ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Ts'a'n na tjaa jna' cwicotseixma' jo' nnom Ty'oots'om, maca'na' na catseyuyoyo' ts'om ñ'e'nñê." <sup>12</sup> Saa ljeii na tque'n Moisés tica'mo'na' na maca'na' na catseyuyoyo' ts'om ts'a'n ñ'e'n Ty'oots'om, ee matsona': "Ts'a'n na matseicanda ljeii 'naa' Moisés, c'oom na cje'naa'na'."

<sup>13</sup> Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na sejindaa'ñe ljeii na tque'n Moisés na nnt'uuiwi'na' nn'a'n, ee

t'uuiwi'na' jom cwentaaya nc'e ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Mei'quia ts'a'n na cwila'ntyja nn'a'n cwii ts'oom, m'aa' tsa'ñee'n nacje 'naa' ñ'oomwi'." <sup>14</sup> Luaa' matsona' cha joo nn'a'n na ticaluiindyeyo' nn'a'n judíos, cantyja 'naa' Cristo Jesús ndaa' nla'xma'na juu ñ'oom na tio'naa'ñe Ty'oots'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yuyoyo' n'omna ñ'e'n Ty'oots'om ndaa' nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na ñeequiaa'.

### Ljeii na matsa'ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa'

<sup>15</sup> O nn'a'ya na cwila'yuyoyo', mantseina'ya ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa' na matseijndaa'ñe cwii ts'a'n ñ'oomtye'n ñ'e'n x'iaa'na'. Quia na jnda s'aa' xue'e'n cjoo' tso'ñee'n, ticwanaa' na nntso cwiiche' ts'a'n na ticalui chiuu tso tso'ñee'n oo na nntseicwaljo'ti ts'a'n ñ'oom na tso juuna'. <sup>16</sup> Ndo' nnom Abraham tso Ty'oots'om chiuu nts'aa' cantyja 'naa' jnda tsa'ñee'n. Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaa', na cha'cwijom jndye nn'a'n ee matsona': "Cantyya 'naa' jnda' nncu'", ndo' naljo', ma'mo'na' ñecwii ts'a'n, manquii Cristo. <sup>17</sup> Luaa waa na ñe'catsjoo ndaa'yo'. Ty'oots'om sejindaa'ñe cwii ñ'oom na xocachui'na' ñequio Abraham. Tjaa ñequiee sianto waljoo' ntquiuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa'ntjomna' na tquiaa Moisés. Saa juuna' tixocanda' nntseyuyui'na' najndei na matseixma' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa'. <sup>18</sup> Saa xe' ñequii'che' nc'e na matseicanda'ñe ts'a'n chiuu matsa'ntjom ljeii na tque'n Moisés cha nloñoom na jnda tso Ty'oots'om na ñeequiaa' quia jo' tixocatsona' na to'ñoom ts'a'n juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na ñeequiaa' saa ñ'oom na mayuu' cwe' yu tquiaa' ñ'oom'ñee'n nnom Abraham. <sup>19</sup> Quia jo' juu ljeii na tque'n Moisés çyuu l'ue-

na'? Ts'iaa<sup>n</sup>'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii jndanquia chii tqúiaa Ty'oóts'om juuna'. Teijn-daa' na nncuaana' hasta xje<sup>n</sup> na tyjee' Nquii na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham, nque<sup>n</sup> na tso Ty'oóts'om nnoom chiuu nnts'aa. Ljeii'ñee<sup>n</sup> tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xcwe qui-i'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio jo nnom Ty'oóts'om. <sup>20</sup> Quia na ñecwii ts'a<sup>n</sup>, tica<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup> na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'oóts'om ñequii cwiñê.

### Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'

<sup>21</sup> Ndo' na luua', ¿aa ñe'catsona' na juu ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' m'aa<sup>n</sup>'na' nacjoo' ñ'oom na jnda tso Ty'oóts'om na nnts'aa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' ee xe<sup>n</sup> waa cwii ljeii na nnda<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>-na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na matseicandaa<sup>n</sup>'ñe juuna', quia jo' juu na tjaa jna<sup>n</sup> catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nntseixmaa<sup>n</sup> juuna' ee na matseicañaa<sup>n</sup> ljo' matsa<sup>n</sup>'ntjomna'. <sup>22</sup> Saa juu ñ'oom' Ty'oóts'om na teiljeii matseijndaa<sup>n</sup>'ñe-na' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> na nacje 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>. Luua' waa cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñ'e<sup>n</sup>'ñê nnda<sup>n</sup> nnto'ñoomna ñ'oom na jnda toom na nnts'aa<sup>n</sup> nc'e na cwila'yuu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup> Cwii tjoóche<sup>n</sup> na teitquioo' na cala'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya, tye<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'. Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na nleitquioo' na nlui'n'-maa<sup>n</sup>'ndyo nc'e na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>24</sup> Jo' chii juu ljeii'ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaa<sup>n</sup>'ya yonch'u na m'mo<sup>n</sup>'na' nda<sup>n</sup>'ya hasta xje<sup>n</sup> na nndyo Cristo, cha nc'e na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>'ñê nnts'aana' na tjaa jna<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>'ya jo nnom Ty'oóts'om. <sup>25</sup> Saa je' na tyjee' na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oóts'om, tic'o<sup>n</sup>'tyaa nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup>

na tyoch'eenaa' cwenta jaa. <sup>26</sup> Je' cha'tsondyo' cwiluiindyo' ntseinda Ty'oóts'om nc'e na cwila'yuu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>27</sup> Ee cha'tsondyo' 'o na jnda teits'oomndyo' cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cwiw'aa'ndyo' cantyya na matseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwee ts'a<sup>n</sup> liaa. <sup>28</sup> Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na tuiñe cwiiche<sup>n</sup> nnom tsjaa<sup>n</sup>. Je' mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na seijnda cwii patrom, mei<sup>n</sup>'nchii tseixma<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' nquii, mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'s'a oo tsa<sup>n</sup>'scu 'u. 'O ñe'cwii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñequio Cristo Jesús. <sup>29</sup> Ndo' nc'e na cwiluiindyo' cwentaa' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyo' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jdyowicantyyoo' ndo' maxje<sup>n</sup> nnda'yo' naya na jnda tso Ty'oóts'om na nnts'aa<sup>n</sup>.

**4** Luua waa na ñe'catsjoo<sup>n</sup>'ya cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo meii<sup>n</sup> na matsona' na nlo'ñom 'naa<sup>n</sup>' tso-tye na jnda tue', ndo' na luua' tseixma<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> na cwichuii' juu ñequio cwii moso na seijnda tsotyee, meii<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>' tsotyee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiteix'ee juu, ndo' na cwi-jndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> hasta nncue'ntyjo chu na jnda seijndaa<sup>n</sup>'ñe tsotyee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mati maluaa' matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a. Ee cwii tjoóche<sup>n</sup> na jndya<sup>n</sup>'ya ñ'oom na catseyuu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo, tyom'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' cha'tso nnom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cantyya 'naa<sup>n</sup>' jona<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>'ya n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyena. <sup>4</sup> Saa quia na tue'-tyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'oóts'om, jñoom Jnaa<sup>n</sup>. Tuiñe jnda cwii yuscu. Tyom'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'. <sup>5</sup> Jñoom na nntseicandyaañê jaa na tyom'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup>, cha ndaa<sup>n</sup> nnc'o'ñom Ty'oóts'om jaa na nncw-jaa'ñê na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>'ndyeyuna' na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup> jñoom Espíritu na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'

ndo' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwindu'yo': "Tsotyaya Ty'oots'om." <sup>7</sup>Jo' na cwilui-indyu' jnaa<sup>n</sup>, nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na mand'i-ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom. Ndo' nc'e na cwiluiindyu' jnaa<sup>n</sup>, juu na nñequiaa<sup>n</sup> na ndaa' Cristo, mati 'u nnda'.

**M'aa<sup>n</sup> ts'om Pablo cantyja  
'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

<sup>8</sup>Jach'ee xuee quia na tyoota'jna<sup>n</sup>yo' Ty'oots'om, tyondye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' ndaa nty'oön'om na tyolue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>na' nque<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa je' na cwita'jna<sup>n</sup>yo' Ty'oots'om, oo yati na nl'uuyu na mawajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o, ¿chiuu waayu na cwilcwe'ndda'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tijndana' ndo' til'uena', na ndye'ntjom'tye<sup>n</sup>ndda'yo' ndaana'? <sup>10</sup>'O ndicwa<sup>n</sup> na cwitjei'yo' cwenta na niom ncuee na t'mati laxma<sup>n</sup>na', ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> chi'ndaa ñequio nt'om ncuee na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', ndo' mati na cwitjom ndyu. <sup>11</sup>Ndo' na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> matseicaty'uena' ja na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa'yo'.

<sup>12</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, maca<sup>n</sup>a ndaa'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> candyaandyo cantyja 'naa<sup>n</sup> jooa'. Meii<sup>n</sup> na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'. <sup>13</sup>Manquiuajndaa'ndyo' quia tjonquiajndyaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'yo', t'oo<sup>n</sup>ya na wii'a. <sup>14</sup>Ndo' juu tycu'ñee<sup>n</sup> na tjo<sup>n</sup>ya, cwajndii tyoch'eena' ja, saa meii<sup>n</sup> na ljo', t'ical'a'yo' na ty'aa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyo cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. <sup>15</sup>Quia jo' ¿chiuu tuii na je' tanei<sup>n</sup>yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quialjo'? Ee macwji'yuu'ndyo cantyja 'na'yo' chiuu tyom'aa<sup>n</sup>

n'om'yo', hasta meii<sup>n</sup> na n'omnda<sup>n</sup>yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om noo<sup>n</sup>. <sup>16</sup>¿Aa mach'eeyuuna' nquiu'yo' na jndoya 'o nc'e matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'?

<sup>17</sup>Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwiñequiana ñ'oom ndaa'yo', jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na nla'jom-ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, saa tixcwe ee l'ue n'omna na nto<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha ñen-queena nla'ñ'oom'ndyo' jooa. <sup>18</sup>Ee ya na cwila'nei<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'o, xe<sup>n</sup> xcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' majn-deiitiche<sup>n</sup> quia na ticañ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup>'O ntseindaaya cwiiche<sup>n</sup> cwiindii' na maquiina' ja cantyja 'na'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjo<sup>n</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nntseiluii'na' Cristo naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup>Toom cwe' na ñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' je' cha' nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñomquia'ti nntseina<sup>n</sup> ndaa'yo', ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' ja cantyja 'na'yo'.

**Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Agar ñequio Sara**

<sup>21</sup>'O na l'ue n'om'yo' na ñ'e'c'om'yo' na cje 'naa<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, candu'yo' noo<sup>n</sup>: ¿Aa tyoondye'yo' chiuu matso juuna'? <sup>22</sup>Matso ljeii'ñee<sup>n</sup> na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiiñe jnda tsa<sup>n</sup>scu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaana, ndo' cwiiche<sup>n</sup> tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, Sara'ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> candyaañe. <sup>23</sup>Jnaa<sup>n</sup> na seincuii yuscu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaana, tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> cwiluiindy e mei<sup>n</sup>nquia yo'nda, saa jnaa<sup>n</sup> na tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, tuiiñe nc'e ñ'oom na jnda tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ñ'oomwaa' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na we ñ'oom na maxje<sup>n</sup> ntseicanda<sup>n</sup>ñena'. Cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' Sjo Sinaí, ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Juu ñ'oom Agar ma'mo<sup>n</sup>na' sjo Sinaí na m'aa<sup>n</sup>na' ndyuua

Arabia, na juu sjo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na Jerusalén na waa je', ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> na nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>26</sup>Saa juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na waa jo nandye na la'xmaa<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup> candyaañena', tican-di'ntjomna' nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>27</sup>Ee mawaa ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeiina na tyoñequiaa Isaías teiyo. Matsona':

'U yuscu na titsjaa<sup>n</sup>ndyu' na tjaa'na<sup>n</sup> ntseinda',  
jndei catseixua' na nei<sup>n</sup>,  
'u na ticaljei' chiuu nliquina' ts'a<sup>n</sup> na nntseincuii,  
jndei catseixua' na manco' na nei<sup>n</sup>,  
ee jndyendyeti ntseinda yuscu na tyootseincuii  
nchiiti cha'tsondye tyjelcoom.

<sup>28</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', la'x-maa<sup>n</sup>ya cha'na Isaac, ee mati jaa cwilui-indyo ntseinda Ty'ooots'om na tsoom nnom Abraham na nc'om. <sup>29</sup>Saa cha'x-je<sup>n</sup> juu jnda Abraham na tuiiñe cha'x-je<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>, tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Isaac na tuiiñe nc'e Espíritu Santo, maluaa' waa je'. <sup>30</sup>Saa ñ'oom na tso Ty'ooots'om nnom Abraham na teiljeii, luaa matsona': "Caleintyo' tsa<sup>n</sup>scu na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> njom' ñequio jnaa<sup>n</sup>, ee ticwanaa<sup>n</sup> na nnc'oñoom 'na<sup>n</sup> na waa, jnda scu' nncu' nnc'oñom." <sup>31</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, tila'x-maa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtye<sup>n</sup>. Laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na m'aa<sup>n</sup> candyaañe.

### Cwintyje'tye<sup>n</sup>yoyo' naquii' na jnda seicandyaañe Cristo 'o

**5** Jnda tquiaa Cristo na cwiluiindyoyo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> candyaandyeyo' nnom ljeii na matsa'ntjomna'. Caljoo<sup>n</sup>ndyoyoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>yoyo' naljo', tantue<sup>n</sup>ndyoyoyo' cje'nnda'yoyo' nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nleichuuna' 'o na cwindye'ntjom'tyeyoyoyo' nnomna'.

<sup>2</sup>Candyeyoyo' ñ'oom na matsjooya, xe<sup>n</sup> cwiñequiandyoyo' na nluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>yoyo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonnda ndana na na<sup>n</sup>nom, mach'eena' cantyja 'naa<sup>n</sup>yoyo' na mei<sup>n</sup>chjoo ticajndañe Cristo. <sup>3</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matsjoonda'a mei<sup>n</sup>quia tsa<sup>n</sup>s'a na ñequiaa na nluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> jndei'na' na catseindañ'ñee<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>4</sup>'O na cwila'tiuyoyoyo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>yoyo' jo nnom Ty'ooots'om nc'e na cwila'candañ'ndyoyoyo' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeiiñee<sup>n</sup> jnda seitquiyoona' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' jnda to<sup>n</sup>'na' 'o ñequio na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na candya' ts'oom 'o. <sup>5</sup>Ee m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na maque<sup>n</sup>-na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e nquii Espíritu ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'yuyoyoyo' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Ndo' quia na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, mei<sup>n</sup> cwii ticajnda tseixma<sup>n</sup>'na' na aa tuii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>ya oo aa tyooluii. Ñe'cwii waa na jnda tseixma<sup>n</sup>'na', na cwila'yuyoyoyo' n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>'O ya ñejla'jomndyoyoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. ¿Ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe 'o na ticala'canda'yoyoyo' jo nnom ñ'oom na mayuu'? <sup>8</sup>Nchii Ty'ooots'om s'aa<sup>n</sup> naljo' ee jom maque<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> 'o. <sup>9</sup>Tintsuu' n'om'yoyoyo' ñ'oom na matsona': "Chjoowi' ndaaljo' matseicandeiñ'ñe<sup>n</sup>'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>tyoyoyo'." <sup>10</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> 'o, jo nnom nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom, quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na tixocala'tiuyoyoyo' na waa cwiiche<sup>n</sup> chiuu ya cha nla'xma<sup>n</sup>yoyoyo' na tjaa jna<sup>n</sup>yoyoyo' jo nnom Ty'ooots'om. Ee nque<sup>n</sup> nncu'xee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiñ'ee<sup>n</sup>ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tjacwenta ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaañe, xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom na maca<sup>n</sup>'na' na caluii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, xocantyyoyoyo' nn'a<sup>n</sup> judíos



ja. Ee xe<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tixocala'líoo'ndyena ñequio ñ'oom na ty'íoom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Toom cwe' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ñequio ñ'oomwaa' nntyjeñ'e<sup>n</sup>na yuu na na<sup>n</sup>nom jooa.

<sup>13</sup>Ee 'o nn'a<sup>n</sup>ya tquee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na cala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jnda jndyaandyo'. Saa nchii na nleil'uee'ndyo' naya'ñee<sup>n</sup> na nla'jomndyo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' na ntyjii seii' ts'a<sup>n</sup>. 'O c'om'yo' na nnteijndeindyoy' ntyjee'yo' nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' jooa. <sup>14</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oomwaa matseicandañ'ena': "C'oom' na wi' ts'om' tyje ts'a<sup>n</sup>ndyu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' nncu'." <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>nquiendyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', cal'andyoy' cwenta na nchii nla'tyui'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

### Natia na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>16</sup>Luaa matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo': C'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu quia jo' tixola'canda<sup>n</sup>'yo' chiuu quee<sup>n</sup> ts'om seii'yo'. <sup>17</sup>Ee ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aa<sup>n</sup> nacjoo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' we ndii' nmei<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ndiaa<sup>n</sup>ndye. Nc'e na luaa' waa, tixocandañ nla'a'yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. <sup>18</sup>Saa quia cwiñe'quiandyoy' na wjaa'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa<sup>n</sup>'yo' chiuu waa na cal'a'yo', quia jo' cwindyaandyoy' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>19</sup>Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na teincoondye: m'a<sup>n</sup>na na cwe' luaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, tilju' ljo' m'aa<sup>n</sup> n'omna, wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, <sup>20</sup>cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na jnda l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> calua', m'a<sup>n</sup>na na jndooa nc'iaana, xueena nn'a<sup>n</sup>. Cwii ñ'oom tit'ma<sup>n</sup>na', saa cwilawjeyayana, cwil'ana na cha'tso nn'a<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>, manda nquieena xcwe cwil'ana. Ñequi'che<sup>n</sup>

na m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, <sup>21</sup>cwila'taa<sup>n</sup> n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'a<sup>n</sup>, cwicandyena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' nmei<sup>n</sup> na cwil'ana. Matseijndo'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jnda ñetsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye naquii' natiamei<sup>n</sup>, tixocala'jomndyena cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

### Nmeii<sup>n</sup> cwiwitquioo' mach'ee Espíritu Santo

<sup>22</sup>Saa luaa waa ts'iaa<sup>n</sup> Espíritu: mach'ee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>'ya, m'aa<sup>n</sup>ya na tjaa ñomtiu c'oo<sup>n</sup>'ya jo nnom Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup>ya na nioom'che<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya quia tixcwe ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, m'aa<sup>n</sup>ya na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> na cwiteijndeiyya nn'a<sup>n</sup>, cwila'canda<sup>n</sup>ndyo ñ'oom ntyuaaya, <sup>23</sup>mach'ee<sup>n</sup> na cje cwil'aaya jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwique<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> joo na l'ue ts'om seii'a na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmei<sup>n</sup> juu ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' xocat'uiina' jaa. <sup>24</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa' Cristo, nnom ts'oom'naa<sup>n</sup> jnda ty'íoomna cha'tso na quee<sup>n</sup> ts'om seii'na ñequio na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. <sup>25</sup>Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, mati matsona' na ñnequiaaya na ca'moo<sup>n</sup> ndaaya chiuu waa na tsam'aa<sup>n</sup>tyaaya.

<sup>26</sup>Ticatsona' na nla's'andyoy' nla'scundyoy' na nl'aaya na nla'líoo'a nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>'ya na taa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya nt'omche<sup>n</sup> nc'iaaya.

### Cateijndeindyoy' ntyjää na cwila'yu'

**6** 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na jnda tju'cje jna<sup>n</sup> juu, 'o na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, laxma<sup>n</sup>'yo' na cateijndeiyoy'

jom na c'oomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>  
Cristo, sā cal'a'yo' naljo' ñequio na  
cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindyo'  
'o call'andyo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>'yo',  
tints'aana' na mati nncju'cje jna<sup>n</sup> 'o.  
<sup>2</sup>Cwii ndo' cwiindyo' catei'jndei'yo'  
nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu' mei<sup>n</sup>quia na  
cwitjoomna, ee na nl'a'yo' naljo'  
nla'candá'yo' ljeii na matsá'ntjomna'.

<sup>3</sup>Ee xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'-  
ma<sup>n</sup> cwiluiñê meii<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na  
ljo', manquiunn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cwii  
cwiindyo' 'o que<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii cwenta  
aa mach'ee cha'xje<sup>n</sup> na matsona', ee xe<sup>n</sup>  
matseicandañe quia jo' nndañ nnc'oom  
na nei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>, nchii ee macwji'  
cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwi-  
iche<sup>n</sup>, <sup>5</sup>ee cwii cwiindyo chooya xuu  
'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'  
Ty'oots'om na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaana,  
matsona' nñequiana 'na<sup>n</sup> na maca'na'  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Tiñe'quiandyo' na niquiunn'a<sup>n</sup>na'  
'o, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ndaa ntioñ'oom  
Ty'oots'om, ee mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na nnom'  
ts'a<sup>n</sup>, majo' jo' nncue'. <sup>8</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na  
nñequiaañeñ'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om  
seii', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom  
cwiwe' ntjom, nntsei'ndaa'na jom  
ndo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Sā xe<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> yuu  
na cjawee' ts'om Espíritu, nñequiaa<sup>n</sup>  
na nnlo'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii  
na wando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii  
tilanchquee<sup>n</sup>ndyo na nl'aaya yuu naya  
ee xe<sup>n</sup> ti'ndyaanc'uaa'ndyo, nncue'ntyjo  
xje<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na  
cwitandoo'a. <sup>10</sup>Ndo' nc'e na ljo', cwii  
cwii ndii' na mañequiaana' na nndañ  
nntei'jndeiya nn'a<sup>n</sup>, cal'aaya na ljo',  
majndeitiiche<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya  
n'om.

### Ñ'oom na cwimacanda na ma'mo<sup>n</sup> tsonwaa

<sup>11</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta na t'ma<sup>n</sup> ljeii mat-  
sa'a. <sup>12</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jndana  
na quiandyo' na caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'yo'  
cwil'ana na luaa' ee l'ue n'omna na ljoy-  
aandye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ndyena sā xe<sup>n</sup>  
nla'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'-  
naa<sup>n</sup> na tue' Cristo, nntyjo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
joona. <sup>13</sup>Ee meii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jn-  
dana na caluii 'naa<sup>n</sup> sei'yo' ticalacan-  
dana chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. Sā cwi-  
joo' n'omna na quiandyo' na caluii  
naljo' cha nndañ nla's'andye na jn-  
da tantjomna 'o. <sup>14</sup>Sā cantyja 'na<sup>n</sup>ya,  
tijoom cwji's'andyo. Mandá macwji-  
i's'aya cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na tue' nquii  
Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, ee  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>, juu na mat-  
seixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, maque<sup>n</sup>na' ts'oo  
cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati cwiluiindyo  
ts'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>15</sup>Ee quia  
na macwjaa'ñena' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Cristo Jesús, ticajnda meii<sup>n</sup> na aa jn-  
da tuii 'naa<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> oo aa tjaa'na<sup>n</sup>.  
Juu na tuiiñexco ts'a<sup>n</sup>, juu jo' ca-  
jnda. <sup>16</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilajom-  
ndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'oots'om na  
mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñe-  
quio juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom  
joona.

<sup>17</sup>Na xuee je' na wjaa wjaatina',  
mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tintseintjaa<sup>n</sup> ja cantyja  
'naa<sup>n</sup> ñ'oommeei<sup>n</sup>. Ee cantsaa<sup>n</sup> na choya  
cwit'moo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na  
mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Jesús.

<sup>18</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio  
Jesucristo na cwiluiñê na matsá'n-  
tjoom jaa, maca<sup>n</sup>'a na catio'naa<sup>n</sup>ñê cha't-  
sondyo' 'o. Amén.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso

**1** Ja Pablo, ee na l'ue ts'om Ty'oots'om, cwiluiindyō apóstol, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na majñom Cristo Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matseicwano<sup>n</sup>ya cartawaa na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Éfeso na la'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Ty'oots'om ndo' na cwila'yuyoy' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup>Nquii Tsotyayaya Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' juu naya na laxma<sup>n</sup>na ñequio juu na tjañomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo ndaana.

### Matio'naa<sup>n</sup>ñe Cristo jaa

<sup>3</sup>Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō nquii Ty'oots'om na cwiluiñê tsotye Jesucristo na matseixmaa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa. Nc'e na matseitjoom'na' jaa ñequio Cristo, jo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> nc'e Espíritu Santo matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa ñequio cwii cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>4</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, jnda tjeii'ñê jaa na nntseitjoom'na' jaa ñequio Cristo. Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha nlque<sup>n</sup>na' jaa na lju'ndyō jo nnoom, ndo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicolaxmaa<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>5</sup>Ee na wi' ts'oom jaa jo' chii xje<sup>n</sup> na jndyeeche<sup>n</sup> tjeii'ñê jaa na nluindyō ntseinaa<sup>n</sup> nc'e Jesucristo, ee luaa' tquee<sup>n</sup> ee na ljo' l'ue ts'oom na nluui. <sup>6</sup>Tuii na ljo' cha' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, na cwe' yu tquiaa<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e nquii Jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom. <sup>7</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa, jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa ee na tue' Jnaa<sup>n</sup>, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya. <sup>8</sup>Candaaya ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oom jaa na matseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na cwila'nqoo<sup>n</sup>a. <sup>9</sup>Ndo' jnda t'

moo<sup>n</sup> ndaaya juu na l'ue ts'oom na wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup>na', majuu cantyjati na jna<sup>n</sup> cha'tso na seijndaa'ñê na nncjaacanda<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup>Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na quia nncue'ntyjō xje<sup>n</sup> nntseicanda<sup>n</sup>ñeñ'e<sup>n</sup>na', matseijndaa'ñê na cha'tso na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue nc'om joo jo' nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup>Nc'e na jnda seitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo, teiyo tjeii'ñe Ty'oots'om jaa cha na nc'oomna' jaa na nndaaya cha'na na nnda<sup>n</sup> jom, ndo' na nncuaa na ljo' matseiljo'yuna' ñequio na jnda seijndaa'ñê na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' cwiluiina' cha'xje<sup>n</sup> na cjaawee' ts'oom. <sup>12</sup>Luaa' waa na mach'ee<sup>n</sup> cha jâ nn'a<sup>n</sup> judíos na ñentyjaa'jndyee n'oo<sup>n</sup>ya Cristo, catseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ. <sup>13</sup>Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos quia na jndye'yo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, majuu ñ'oomxco naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñena' 'o, jla'yuyoy' ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' na jñoom sayo 'o ñequio Espíritu Santo na tsoom na nnto'ñoom'yo'. <sup>14</sup>Manquii Espíritu Santo na tjamei'ntyjee' nnom ñ'oom na cwiljotye<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nnto'ñoo<sup>n</sup>ya ljo' na ñnequiaa Ty'oots'om ndaaya quia na jnda seicandyaañeñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cha na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê.

### Quiaa Ty'oots'om na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'

<sup>15</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> mati ja quia na mandiiya na cwila'yuyoy' n'om'yo' ñequio Ta Jesús ndo' na m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na lju' n'om, <sup>16</sup>tyoocjomei'ntyjaa'a na mañequiaya na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo' quia na matseina<sup>n</sup>ya nnoom. <sup>17</sup>Ty'oots'om caxuee cwiluiñê, nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotye Jesucristo na matsa'ntjoom jaa, maca<sup>n</sup>a nnoom na cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu quiaa<sup>n</sup> na

nla'no<sup>18</sup>'yo' ñ'oom na ma'moo<sup>18</sup> na ndaaya ndo' yati ntsata'jna<sup>18</sup>'yo' jom. <sup>18</sup>Mati catseicanaa<sup>18</sup>ñê naquii' nque<sup>18</sup>'yo' cha na nndaā nla'no<sup>18</sup>'yo' ljo' tseixma<sup>18</sup> ñ'oom na cwicantyjaa' n'om'yo' na cantyja 'naa<sup>18</sup>' juuna' maquee<sup>18</sup>ñê 'o, ndo' juu na mañequiaa<sup>18</sup> na cwicandaa nn'a<sup>18</sup> na laxma<sup>18</sup> cwentaa<sup>18</sup>'a', jee<sup>18</sup> cajdana' ndo' jee<sup>18</sup> t'ma<sup>18</sup> tseixma<sup>18</sup>'na', <sup>19</sup>ndo' mati quiaa<sup>18</sup> na caliuuya na jee<sup>18</sup>'che<sup>18</sup> ndya' t'ma<sup>18</sup> waa na jnei<sup>18</sup>. Ñequio juu najndei na matseixmaa<sup>18</sup> nndaā nnteijnei<sup>18</sup> jaa nn'a<sup>18</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>18</sup>ñê. Ndo' cantyja 'naa<sup>18</sup>' juu najnei<sup>18</sup> luaa', <sup>20</sup>s'aa<sup>18</sup> na tando'xco Cristo na tue', ndo' s'aa<sup>18</sup> na tjacjoo ntyjaa' ts'oo<sup>18</sup> ntyjaya la'ñe<sup>18</sup> cañoom'luee, <sup>21</sup>tquee<sup>18</sup> juu na t'ma<sup>18</sup>'ti cwiluiiñe nchiiti cha'tso na cwiluiitquiendye ndo' mati jo ndāā cha'tso na cwitsa'ntjom na m'a<sup>18</sup> cañoom'luee ñequio cha'tso na waa najnda. Juu cwiluiit'ma<sup>18</sup>ñeti jo ndāā cha'tso na m'a<sup>18</sup> je' ndo' mati 'io cha. <sup>22</sup>Mati s'aa<sup>18</sup> na cha'tso nnom c'om nacje 'naa<sup>18</sup>' juu ndo' s'aa<sup>18</sup> na juu cwiluiiñe xque<sup>18</sup> ñ'oom jo nnom tmaa<sup>18</sup>' nn'a<sup>18</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>18</sup>'a', <sup>23</sup>ee tmaa<sup>18</sup>' nn'a<sup>18</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>18</sup>'a' cwiluiiñena' seii' Cristo ndo' matseicandaa<sup>18</sup>ñeñ'e<sup>18</sup>'na' jom nc'e juu tmaa<sup>18</sup>'ñee<sup>18</sup> ndo' cha'tso na niom, candaā' laxma<sup>18</sup>'na' nc'e Cristo.

### Cwilui'n'maa<sup>18</sup>ndyo nc'e na jee<sup>18</sup> wi' ts'om Ty'oots'om jaa

**2** Mañejuu xje<sup>18</sup> na tquiaa Ty'oots'om na ta'ndo' xco Cristo tquiaa<sup>18</sup> na 'o tando'yo' meii' na jo nnoom tyola'xma<sup>18</sup>'yo' l'oo nc'e natia ñequio jna<sup>18</sup> na ñe-jla'xma<sup>18</sup>'yo', <sup>2</sup>mati 'o ñet'om'yo' naquii' natiamei<sup>18</sup>, ñesantyjo'yo' ndo' ñel'a'yo' ljo' na cwil'a nn'a<sup>18</sup> tsjoomnancuewaa, cha'xje<sup>18</sup> na l'ue ts'om juu espíritu na waa najndei na m'aa<sup>18</sup> naquii' jndye na maleichuu xje<sup>18</sup> 'naa<sup>18</sup>'na' nn'a<sup>18</sup> na tiñe'-cal'a chiuu na l'ue ts'om Ty'oots'om.

<sup>3</sup>Mati tiempo na jnda teinom ñeja'ljom-ndyo naquii' cha'tso natiamei<sup>18</sup>, ñel'aaya ljo' na quee<sup>18</sup> n'om seii'a ndo' ñeja'l'candaā<sup>18</sup>ndyo ñ'omtiuu 'naa<sup>18</sup>'ya. Ndo' na ljo' ñel'aaya, juu na matseiw'iitye<sup>18</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>18</sup> laxmaa<sup>18</sup>'ya na cat'uiina' jaa cha'xje<sup>18</sup> na nnt'uiina' nt'omche<sup>18</sup>. <sup>4</sup>Saa jee<sup>18</sup>'che<sup>18</sup> ndya' wi' ts'om Ty'oots'om jaa. T'ma<sup>18</sup> waa na candya' ts'oom ñ'e<sup>18</sup>ndyo, <sup>5</sup>ee xje<sup>18</sup> na ñet'oo<sup>18</sup>'ya na l'oo nc'e jnaa<sup>18</sup>'ya, xje<sup>18</sup>'ñee<sup>18</sup> tquiaa<sup>18</sup> na tando'o'x-cooya quia na tquiaa<sup>18</sup> na tando'xco Cristo. Ndo' na ljo', nc'e naya na matseixmaa<sup>18</sup>, jo' na cwiluii'n'maa<sup>18</sup>ndyo'. <sup>6</sup>Ndo' na tyolaxmaa<sup>18</sup>'ya l'oo tquiaa<sup>18</sup> na tando'o'x-cooya ñequio Cristo Jesús, ndo' s'aa<sup>18</sup> na cwimei<sup>18</sup>ndyuaandyo ñ'e<sup>18</sup>ñe cañoom'luee. <sup>7</sup>Luaa' s'aa<sup>18</sup> cha xuee na cwijjaana' m'mo<sup>18</sup>'na' na juu na m'aa<sup>18</sup> na jnda ntyjee<sup>18</sup> jaa, jee<sup>18</sup> cajnda tseixma<sup>18</sup>'na' ñequio juu naya na matseixmaa<sup>18</sup> nc'e Cristo Jesús. <sup>8</sup>Nc'e naya 'naa<sup>18</sup>' Ty'oots'om na cwe' yu, jo' chii cwicaluii'n'maa<sup>18</sup>ndyo' ee na cwila'yuy'a' n'om'yo' ñ'e<sup>18</sup>ñê. Mei<sup>18</sup> nchii laxma<sup>18</sup>'yo' na ljo' nc'e cwii na jnda l'a' ncjo'yo', laxma<sup>18</sup>'yo' naljo' nc'e mach'ee<sup>18</sup> na cwicanda'yo' juuna'. <sup>9</sup>Nchii cwe' waa na jnda s'aa ts'a<sup>18</sup> jo' na cwilui'n'maa<sup>18</sup>ñê, cha nntseicu'na' na nntseis'añe che<sup>18</sup>nque<sup>18</sup>. <sup>10</sup>Ee cwilui-ndyo ts'iaa<sup>18</sup> na mach'ee Ty'oots'om. Jnda tquee<sup>18</sup>xcoom jaa cantyja 'naa<sup>18</sup>' Cristo Jesús cha na cal'aaya cha'tso nnom na maty'iomyana' na ndyu'ñee<sup>18</sup>'che<sup>18</sup> seijndañê na cal'aaya.

### Cwiljoyaandyo ñ'e<sup>18</sup>

#### Ty'oots'om nc'e na tue' Cristo

<sup>11</sup>Jo' chii cjañjoom' n'om'yo' chiuu ñeja'l'xma<sup>18</sup>'yo' cwitjooche<sup>18</sup> na cwila'yuy'o'. 'O nchii tsjaa<sup>18</sup> judío 'o ndo' nc'e naljo' joona na cwil'ana 'naa<sup>18</sup>' ntjaa<sup>18</sup> yo'ndaa ndana na na<sup>18</sup>nom, cwiluena na 'o tila'xma<sup>18</sup>'yo' cwentaa' Ty'oots'om nc'e na tiquil'a'yo' naljo'. <sup>12</sup>Tiempo'ñee<sup>18</sup> nchii cantyja 'naa<sup>18</sup>'

Cristo ñet'om'yo', ñet'om'ndyo'yo' cantyja 'naa' nn'a' Israel, ee wato' tyom'a'yo' cantyja 'naa' ñ'oomtye' na seijndaa'ñe Ty'oots'om ñequiondye joona, ndo' mati ñ'oom na tsoom ndaana na nnts'aa'. Xje'ñee'che' mei' ticantyyaa' n'om'yo' jom, mei' na nnc'om'yo' cantyja 'naa'a'. <sup>13</sup> Saa' je' je' tjoom' m'a'yo' ñ'e' Cristo Jesús. Jo' chii 'o na ñet'om'ndyo'yo' ñ'e' Ty'oots'om jnda' seicandyoo'ñena' 'o cantyja 'naa'a' nc'e na tqiaañe Cristo na tuee'e' cwenta'yo'. <sup>14</sup> Ee Cristo cwiluiñê na cwiljyo n'oo' jâ nn'a' judíos ñequio 'o na nchii jo' cwiluiindyo'. Jom s'aa' na ñecwii tmaa' laxmaa'ya na ñet'oo'ya na we tmaa' jaa, ee seityuee'e' juu na ñet'oo' na wjeendyo ntyjaa' cwii na cha'cwijom tatiom na ñeto'na' jaa. <sup>15</sup> Ñ'oom na tqe' Moisés jndye nnom tyoque'na' xje' nn'a'. Saa' cantyja na tue' Cristo seintycwiina' najndei na tyotseixma' ñ'oom'ñee'. S'aa' na ntycwii jo' cha we ntmaa'ndyo nncwil'uee'ñê na nnts'aa' cwii tmaa' xco na tjoom' m'aa'ya cantyja 'naa'a'. Laa'ti' waa na seintycwee' na ticuee' n'om nn'a' cwii cwii tmaa' nc'iaana. <sup>16</sup> Nc'e na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa' jo' na seintycwiiñ'ee' na m'a'ntiaa'ndye we ntmaa' nn'a', s'aa' na ñecwii tmaa' joona, ljoyaandyena ñ'e' Ty'oots'om.

<sup>17</sup> Jndyo Cristo na jndyonquiaa' ñ'oom xco na mach'eena' na cwiintycwii tia' quii'ntaa' 'o nn'a' na tqiaia ñet'om'yo' cantyja 'naa' Ty'oots'om, ndo' mati quii'ntaa' jâ nn'a' judíos na candyoo'ti ñet'oo'ya cantyja 'naa'a'. <sup>18</sup> Nc'e cantyja 'naa' Cristo jo' na meii' we ntmaa' jaa, wanaa' na nntsaquiaa' na m'aa' Ty'oots'om, cwilui na ljo' nc'e Espiritu Santo. <sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a' gentiles tacola'xma'yo' nn'a' na cwe' cwiquieya cwii tyuaa na nchii jo' tuiindyo'. Xe' nchii je' je' mañecwii

xje' cwiluiindyo' ñequio tmaa' na cwiluiñe cwentaa' Ty'oots'om, cwiluiindyo' nn'a' na ñecwii w'aa 'o, ndo' ñequi 'ñee' ntseinda 'o. <sup>20</sup> O cwiluiindyo' cha'cwijom w'aa na jna'na' nacjoo' ts'ia'tsjo', na tacatyee' nacjoo' ñ'oom na tyoñequia apóstoles ñequio profetas. Manquiti Jesucristo cwiluiñê tsjo' nqui w'aa'ñee'. <sup>21</sup> Cristo cwiluiñê tsia'tsjo'ñee'. Nacjoo' juuna' cha'waa w'aa'ñee' cwijom wjaacanda'na' hasta na ncue'ntyjo na nluuiñena' cwii wats'om na lju' cwentaa' Ta Ty'oots'om. <sup>22</sup> Jo' chii cha'tsondyo' 'o na seitjoom'na' ñ'e' Cristo matseitjonna' 'o ñ'e' nc'iaa'yo' na cwiluiindyo' cwii w'aa yuu na nnc'oomñe Ty'oots'om nc'e Espiritu Santo.

### To'ñom Pablo ts'iaa' na nnts'aa'

**3** Jnaa' ñ'oommei', jo' na ja Pablo m'aa'ya praso cantyja 'naa' Cristo Jesús cha cateijndeina' 'o nn'a' gentiles, <sup>2</sup> Nc'e na jee' yañe Ty'oots'om, matsona' na manquiu'yo' na tqiaa' ts'iaa'waa na cats'aaya juuna' naquii'ntaa'yo' cha na cateijndeina' 'o. <sup>3</sup> Ee t'moo' noo'ya ñ'oom na jee' wanty'iuu' ñetuaa chiuu jnda' seijndaa'ñê, ndo' tqiaa' na catsei'no'a juuna'. Chjoowi' ñ'oom'ñee' jnda' seiljeiya na matseicwanoy'ya na m'a'yo'. <sup>4</sup> Quia nla'na'yo' juuna' quia jo' nla'no'yo' na matsei'no'a ñ'oom na wanty'iuu' ñetuaa cantyja 'naa' Cristo. <sup>5</sup> Juu na jee' wanty'iuu' ñetuaa tñquiaa Ty'oots'om na nliu nn'a' na ñet'om teiyo juuna', cha'xje' je' ñequio Espiritu Santo jnda' t'moo' ndaa' apóstoles na lju' n'om ñequio profetas. <sup>6</sup> Luaa waa ñ'oom na wanty'iuu' ñetuaana: Nn'a' na nchii judíos joona, juu na nnts'aa Ty'oots'om na nndaa nn'a' judíos, mati nnto'ñoomna. Matseitjoom'na' joona ñequio seii' Cristo, mati mañ'oomna' joona

naquii' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa' cantyja 'naa' Cristo Jesús.

<sup>7</sup>Macantya 'naa' ñ'oomwaa' jo' na s'aa Ty'oots'om na jndaya na mañe-quiaya juuna' ndaa nn'a', ndo' tquiaa' najndei na matseixmaa' na ñ'e' mat-s'aaya tsiaa'waa'. <sup>8</sup>Quii'ntaa' cha't-sondye nn'a' cwentaa' Ty'oots'om na tit'ma' cwiluiindy, cantyja 'na'ya, ja tit'ma'ndyotyja, nchiiti joona. Saa meii' na ljo', noo' ja tquiaa' ts'iaa' na catse-icandiyya nn'a' na nchii judfos na cha'tso na matseixma' Cristo jee' cajndana' mei' xocandaa nntsei'no' ts'a'. <sup>9</sup>Ndo' ty'ioom ts'iaa' ja na cats'aaya na c'ooliu nn'a' chiuu nncwji'n'maa'ñê 'o nn'a' na nchii tuiindyoy' judfos. Quia na jna'jndy-eeche'na' na s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na maniom seijndaa'ñê na luua' nncuaa, saa hasta quia je'che' matseicanoo' na ljo', <sup>10</sup>cha cantyja 'naa' juu tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' cha'tsondye na cwiluiitquiendye na m'a' cañoom'luee ñequio cha'tso na cwitsa'n-tjom jo' jo', caliuna na jndye nnom na jndo' ts'om Ty'oots'om. <sup>11</sup>Ty'oots'om s'aa' cha'tso nmei' cha'xje' nque' jnda seijndaa'ñê na ticantycwii na l'ue ts'oom na nncuaa, ndo' seicandaa'ñena' naljo' ee Taya Jesucristo. <sup>12</sup>Ndo' nc'e na cwila'yuy'a n'oo' ñ'e' Jesucristo ndo' cwicantyyaa' n'oo'ya jom, jo' na matse-icanaa'ñena' na cwila'candyoo'ndyoy' na m'aa' Ty'oots'om. <sup>13</sup>Jo' chii maca'a ndaa'yo' na tintsei'ndaa'na' nquii'yo' nawil' na matjo'ya cantyja 'na'yo' ee na ljo', matseit'maa'ñena' 'o.

### Cristo candya' ts'oom jaa

<sup>14</sup>Macwe' jo' na maco'a xtyaya jo nnom Tsotye Taya Jesucristo, <sup>15</sup>na cantyja 'naa' jom cha'tso yo na m'a' cañoom'luee ñequio yo na m'a' tsjoom-nancue, cwilcwii'na xue'e' na cwilui-iñê Tsotyena. <sup>16</sup>Nquii Tsotyaya waa na jee' cajnda na tjaa ljo' cwii maca'-

na' na matseixmaa'. Maca'a na cantyja 'naa' joona', naquii' n'om'yo' ñnequiaa' na nna'ndyoy' ndo' nla'xma'yo' najndei na cwiluiiñê nc'e Espíritu, <sup>17</sup>cha ndaa nnc'oomñe Cristo naquii' n'om'yo' nc'e na cwila'yuy'a n'om'yo' ñ'e'ñê cha caljotyey' na m'a'yo' naquii' na m'aa' Ty'oots'om na wi' ts'om 'o, cha'xje' njoom ty'e nch'ioo' ts'oom. <sup>18</sup>Mati maca'a nnom Ty'oots'om na cala'no'lyayoy' ñequio cha'tsondye nn'a' na cwila'yuy' cwanti na t'ma' na m'aa' Cristo na wi' ts'oom nn'a', ndo' na tco, ndo' na njoom, ndo' na ndye. <sup>19</sup>Juu na m'aa' Cristo na wi' ts'oom 'o luua, maca'a na cala'no'lyoy' na waljoo'che' na t'ma'na', ndo' na luua' nla'no'lyoy' jo' na nnc'om'yo' na chwaañ'e' naquii' n'om'yo' m'aa'ñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Catseit'maa'ñena' Ty'oots'om na jom jndyetyi ndaa' nnts'aa' nchii cwe' cha'xje' cwitaa' jaa mei' nchii cwe' cha na cwila'tiutyaya ndo' na mateijnei' jaa nc'e najndei na matseixmaa' m'aa'na' naquii' n'oo'ya. <sup>21</sup>Jom catseit'maa'ñena' naquii' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' nc'e Cristo Jesús cha'tso ndyoy' ndo' cha'waati xuee na cwii wjaatina'. Amén.

### Tjoom' m'a'yo' nc'e Espíritu Santo

**4** Ja m'aa'ya w'aancjo jnaa' na cwiluiindyoy' ts'a' na m'aa'ñe cantyja 'naa' Jesucristo, mats'aaya ty'oo ndaa'yo' na c'om'yo' quii'ntaa' nn'a' cha'xje' na maca'na' na c'om' nn'a' na maquee'ñe Ty'oots'om cwentaa'a' ee mancjo'yo' jo'. <sup>2</sup>C'om'yo' na niroom' n'om'yo' ndo' yann'a'ndyoy', c'om'yo' na t'ma' n'om'yo', cana'ndyoy' ñ'e' nc'iaa'yo' ñequio na wi' n'om'ntyjee'yo'. <sup>3</sup>Ñequio na mateijndei Espíritu Santo 'o, calajnda'yo' na ñecwii n'om'yo' ñequio nn'a' na cwila'yuy' nc'e na matseitjoom'na' 'o na ya m'a'yo' ñequiondye joona. <sup>4</sup>'O nc'e Cristo

ñecwii sei' cwiluiindy'o' ndo' ñecwii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup>ñê naquii' n'om'yo', cha'xje<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om 'o na ñecwii waa na cwicantyyaa' n'om'yo', <sup>5</sup>m'aa<sup>n</sup> ñecwiiñê Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' ñecwii na cwila'yuy'a n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' ñe'cwii na cwileits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup>a', <sup>6</sup>ndo' m'aa<sup>n</sup> ñecwii Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> cwiluiiñê Tsotyaya na cha'tsondyo, jom cha'tso matsa<sup>n</sup>ntjoom ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a' naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'.

<sup>7</sup>Cwii cwiindyo cantyyati na jnda jndaa' nnom Cristo na 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, cantyyati jo' naya na maco<sup>n</sup>ñom.

<sup>8</sup>Nc'e na luaa' jo' matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Quia na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee jnda na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,  
tjachom cha'tso joo na ñet'om nacjoom'm,  
ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup>¿Ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' na matsona' na tjawaa'? Matsona' naljo' ee najndyee jndyocuee<sup>n</sup> nnom tsjoomnancuewaañe.

<sup>10</sup>Jom na jndyocuee<sup>n</sup> majuutyee<sup>n</sup> tjawannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee cha na cha'tsoti na niom, canda<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Ndo' manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> cwiluiindy

apóstoles. Nt'om cwiluiindy nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup>a' na cha cala'yuy' nn'a<sup>n</sup>. Nt'om cwiluiindy na cwiñe'quia ñ'oom xco na ya cantyya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, ndo' nt'om cwiluiindy na cwitei'x'ee ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>ñoom na 'naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa.

<sup>12</sup>Luua' s'aa Cristo, jo' na ya tei'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha na nncjaawijndyendye nn'a<sup>n</sup> na nnc'om

cantyya 'naa<sup>n</sup>a', <sup>13</sup>hasta xje<sup>n</sup> na nncue'ntyjo na cha'tsondyo tjoom' nnc'oo<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'a n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na canda<sup>n</sup>ya na cwital'jnaa<sup>n</sup>'a nquii Jnda Ty'oots'om. Ndo' na ljo' nlaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiee n'om na canda<sup>n</sup> nntseijomna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>14</sup>Quia jo' taxocatseijomnda'na' jaa cha'na yocanch'u na tiyo yo cwila'chui' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'om. Mei<sup>n</sup> taxonquiandyo na nleichuuna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na cwe' cantu na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwi'oochoondyena' nn'a<sup>n</sup> nato na tixcwe. <sup>15</sup>Quia jo' nc'e na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, calanaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu', matsona' na catsanajndaaya cantyya 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya nc'e na matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' cantyya 'naa<sup>n</sup> Cristo, jaa na cwiluiindy seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, matseijomna' cha'na tjacañjoom'ñe seii' ts'a<sup>n</sup>, ndo' juu jo' quia ya t'uui'na' ñequio cwii cwii nnom na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, quia jo' tjoom' m'aa<sup>n</sup>na', ndo' nc'e jo' ya wjanajndei juuna'. Ndo' jaa na cwiluiindy seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntsawijndaaya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

### **Cwiluiindyoxcoo na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>17</sup>Jo' chii nc'e nquii Ta Jesús matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, luaa ñ'oom na matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyootioondye l'o Ty'oots'om. Ee joona m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu 'naa<sup>n</sup>na na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>18</sup>Ee juu na cwila'no<sup>n</sup>na matseijomna' cha'cwijom na jaañe. Ee juu na wando' Ty'oots'om ticuaana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee ticala'no<sup>n</sup>na cantyya 'naa<sup>n</sup>a' nc'e na quie' n'omna. <sup>19</sup>Jnda s'aana' na tajnaa<sup>n</sup>tona natia na cwil'ana, cwiñequiandyena nnom ljo'

na quee<sup>n</sup> ts'om seiina cha ñequio na neii<sup>n</sup>na nndaꝓ nl'añ'e<sup>n</sup>na cha'tso nnom ljo' na ticaty'iomyana'. <sup>20</sup>Saa 'o nchii luaa' waa ñ'oom na tyot'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa'yo', <sup>21</sup>xe<sup>n</sup> na mayuu' jndye'ya'yo' ñ'oom'm ndo' jla'no<sup>n</sup>'yo' na ñ'oom na mayu'che<sup>n</sup> juuna', <sup>22</sup>quia jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na ñet'om'jndyee'yo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na ñeseiquee<sup>n</sup> ts'om seii'yo' ee juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' cwii na jnda tei'ndaa'ñ'e<sup>n</sup> na joo natia'ñee<sup>n</sup> cwinquo'nn'a<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Maca<sup>n</sup>'na' na cala'xco'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', <sup>24</sup>ndo' na c'omxcondyo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na macwee liaa xco na juu jo' cwiluiñena' cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om na cwiwitquioo' jo' quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' lju' wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Jo' chii tacalanei<sup>n</sup>'yo' cantu, cwii ndo' cwiindyo' catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa' ee cha'tsondyo cwiluiindyo cwii cwii nnom ljo' na tja-cañjoom'ñe seii' Cristo.

<sup>26</sup>Quia matsei'w'ii' x'ia', tintseitjoo<sup>n</sup>dyu'ti' nnoom na jndaa'jom nntseicamaa<sup>n</sup>'ndyu' na tincja'cwaa<sup>n</sup>'ya' jom. <sup>27</sup>Tiñenquia'yo' mei<sup>n</sup>'cwii nnom na tsa<sup>n</sup>'jndii nndaꝓ nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o.

<sup>28</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñex'uee, je' tanch'ueeti, je' cats'aayaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na yati cha nncuaa ljo' na nndaꝓ nnteijnei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>'na' jooa.

<sup>29</sup>Mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> talanei<sup>n</sup>'yo', macandꝓ calanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom naya na nnteijndeina' ts'a<sup>n</sup> na nncjaawijndeity-ee<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ndye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>'ñena' jooa. <sup>30</sup>Ndo' til'a'yo' cwii nnom na nntseichjoo<sup>n</sup>'na' ts'om Espíritu Santo na cwiluiñe Ty'oots'om, nqui na ñequio juu ty'ioom sayo 'o, cha jndaa' ñee<sup>n</sup> 'o xuee quia na nlnui'n-maa<sup>n</sup>'ndyeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Ca'ndye'yo' cha'tso nnom na cwil'a na matsei'ndaa'na' n'om'yo', cha'na nntseiw'ii' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nntseilioo<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, c'uaa c'uaati 'ñom na matseijmei<sup>n</sup>'ñê nnom x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, maju' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ñequio chatso nnom ljo' na tis'a. <sup>32</sup>Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo', c'oom na wi' n'om'yo' jooa, cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> mati matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om 'o nc'e Cristo.

### Luaa maca<sup>n</sup>'na' na c'om ntseinda Ty'oots'om

**5** Nc'e na cwiluiindyo' ntseinda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o, jo' na maca<sup>n</sup>'na' na calui'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>C'om'yo' na jnda nqui'yo' mei<sup>n</sup>'quia nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom jaa, ndo' tquiaañê na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> s'aana' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ñê cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> judíos cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jooa jnaa<sup>n</sup>'na. Manc'e jo' chii tioo na jee<sup>n</sup> tjawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ñê cha'cwijom cwii jndye cachi.

<sup>3</sup>Saa qui'ntaa<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ticatsona' mei<sup>n</sup> cwe' na nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'i-aa' ndo' cha'tso nnom ñ'oomtia, oo aa quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwityañê. <sup>4</sup>Ticaty'iomna' na nlanei<sup>n</sup>'yo' mei<sup>n</sup>'quia nnom ñ'oom ntjei<sup>n</sup> oo ñ'oom wi', oo ñ'omjnaa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O cjaañjoom' n'om'yo' cwii cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ññe'quia'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ee manqui'yo' na juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ñequio x'iaa' oo na nntseiquee<sup>n</sup> ts'om na ñe'cwityañe, jo' jo' matseijomna' cha'na quia na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' na ljo' nntseicu'na' na nnc-jaaquiee' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cantyja na matsꝓ'n-



tjom Cristo ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tinquio'nn'a<sup>n</sup>yo' na nndu'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nnom, ee macwe' jnaa<sup>n</sup> jo' juu na t'ma<sup>n</sup> nntseiw'ii Ty'oots'om nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na tilañ'oom'ndyena chiuu na matseicañee<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup>'O til'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'ana.

<sup>8</sup>Ee 'o jndā ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe sãã je' na jndā seitjoom'na' 'o ñequio Ta Jesucristo, c'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> naxueeñe, <sup>9</sup>ee juu naxueeñe quia na matseixueeñena' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, mach'eena' na yats'a<sup>n</sup>ñê, xcwe mach'ee<sup>n</sup> ndo' mayom'm ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Cala'jndā'yo' na nntsawi'na<sup>n</sup>yo' na nl'a'yo' cha'tso yuu na macjaawee' ntyjii Ta Jesús ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>11</sup>Ticala'jomndyo' ñequio ljo' na tjaa yuu l'ue na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. 'O cala'canoo<sup>n</sup>yo' na tixcwe ljo' cwil'ana. <sup>12</sup>Ee mach'eena' na jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> ljo' na cwe' nty'iu cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, <sup>13</sup>sãã quia na jndā seicanoo<sup>n</sup> naxueeñe cha'tso ljo' na cwe' nty'iu cwiluii, quia jo' cwiwitquoo'ya. Ee juu naxuee matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> ljo' na wanty'iuu' niom. <sup>14</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> luaa', luaa matsona':

Calcwi' 'u na watsu',  
quicantyja' na wa' qui'ntaa' l'oo  
cha na ñnequiaa Cristo na xuee  
nnc'oom'.

<sup>15</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cal'andyo' cwenta cantyja chiuu waa na tsam'a<sup>n</sup>yo'. Tinc'om'yo' na cwe' tijndo'to n'om'yo', 'o c'om'yo' na jndo'ya n'om'yo'. <sup>16</sup>Jo' chii que<sup>n</sup>ndyo' na nl'a'yo' yuu na maty'iomyana'. Mei<sup>n</sup> tila'catsuu'yo' xuee 'na<sup>n</sup>yo' na cwe' chutindyo, ee cwii cwii xuee jaawiwiti. <sup>17</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cwe' nl'a'to'yo', cala'no<sup>n</sup>ya'yo' ljo' l'ue ts'om Ta Ty'oots'om na nl'a'yo'. <sup>18</sup>Tinc'om'yo' na candye'yo', ee na luaa' nl'a'yo' wjaachuna' 'o na nntsuundyo', 'o c'om'yo' na too'ndyo'

ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>19</sup>Cala'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cho salmos na nndye'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ndo' cata'yo' cha'tso nnom na ya nnta ts'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ta Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya n'om'yo'. <sup>20</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa'ya Ty'oots'om cantyja cha'tsoti na matio'ñaa<sup>n</sup>ñê 'o ñequio xuee' Taya Jesucristo.

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'unco.

<sup>21</sup>Catue'ndyo' cje'yo' ndaa nc'iaa'yo' na cwila'yuu' nc'e na t'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nquiuy'yo'.

<sup>22</sup>'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo' cal'a'yo' ljo' na l'ue n'omna cha'cwijom cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Ta Jesucristo. <sup>23</sup>Ee tsa<sup>n</sup>s'a cwiluiiñê xque<sup>n</sup> scoom'm, cha'xje<sup>n</sup> Cristo cwiluiiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee cwiluiiñena' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, <sup>24</sup>ndo' cha'xje<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' maju'ñecje nnom Cristo, maluaa' maca'na' na joo yolcu na jndā t'unco catuee'ndyecjena ndaa' s'aana.

<sup>25</sup>Na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> l'cuu c'omna na jnda nquiuna joo cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na tqiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaana. <sup>26</sup>Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha na nntseixma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ndo' tque<sup>n</sup> l'joom'm juuna' quia na teits'oomndyena ndo' ñequio na tyondyena ñ'oom'm, <sup>27</sup>cha ñnequiaa che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom na nei<sup>n</sup>ncoo' caxuee tseixma<sup>n</sup>na', na tjaa yuu na cwajndii cantyja 'naa<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na cantseii<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup> tjaa cwiiche<sup>n</sup> na nljei' na ticuaaya cantyja 'naa<sup>n</sup>na', na ñequii'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om ndo' candaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Maluaa' waa na matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>s'a na wi' ts'oom scoom'm cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup>

seii<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om scuu' ma' mo<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe che<sup>n</sup>nquii. <sup>29</sup>Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> quich'ee na jndoo'ñe che<sup>n</sup>nquii. Macwaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> nantquie cha nnc'oom na yaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo mach'ee<sup>n</sup> cwenta jaa tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, maluaa' matseijomna' na cateix'ee ts'a<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup>Ee jaa tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, cwiluiindyō sei' Cristo na cha'waañê. Ndo' cwii cwiindyō matseijomna' cwii cwii nnom na matseicañjoom'na' jom. <sup>31</sup>“Jo' chii tsa<sup>n</sup>s'a n'ñee<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> cha na nntseitjoom'na' jom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' wendyena nla'xma<sup>n</sup>na ñecwii ts'a<sup>n</sup>.” <sup>32</sup>Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' waana'. Saa ja matseijoom'ndyō ñ'oommei<sup>ni</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo ñequio tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa ñ'oom na macandā, cwii ndo' cwiindyō' 'o c'oom na jnda ntyjii scuu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe che<sup>n</sup>nquii ndo' mati 'o na<sup>n</sup>lcu cala'l'uee'ndyō' s'aa'yo'.

**Luaa maca<sup>n</sup>na' na c'om  
nda nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

**6** 'O yonch'u, nc'e na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo, laxma<sup>ni</sup>yo' na c'om'yo' na ndyaandyō' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda o' ee maty'iomyana' na nl'a'yo' naljo'. <sup>2</sup>Ee ljeii najndyee na matsa<sup>n</sup>ntjomna' chuuna' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Matsona': “Catseit'maa<sup>n</sup>ndyū' tsotyē' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyō' <sup>3</sup>cha na nnc'oom' na nei<sup>ni</sup> ndo' tco xueechu' nnom tsjoomnancuewaa.” <sup>4</sup>Ndo' 'o je', na m'a<sup>n</sup> nda'yo' til'a'yo' cwii nnom na nla'l'ioo'ndyena, 'o cala'quie'yo' jooa ñequio ñ'oom na matseijndo'na' n'omna chiuu nnc'omna ndo' cat'mō<sup>ni</sup>yo' ndaana na candya' ts'om Ta Jesucristo jooa.

**Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
teil'uandyē na cwindyē'ntjomtyē<sup>n</sup>**

<sup>5</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na teijndandyō', c'om'yo' na ndyaandyō' ndaa<sup>n</sup> patrom 'na'yo', catue'ndyō'cje'yo' ndaana ndo' ñequio na nquia'yo cala't'maa<sup>n</sup>ndyō' jooa ñequio na xcwee' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquii'yo' na cwindyē'ntjom'yo' nnom nquii Cristo. <sup>6</sup>Nchii cwe' quia na jndoo'na jo' na cwique'ndyō' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo'. 'O cal'a'yo' na ljo' ee na manquiu'yo' na nnom nquii Cristo m'a<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>yo' moso, ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> na nl'a'yo', cal'a'yo' juuna' ñequio na tinc'uaa' n'om'yo', cha'xje<sup>n</sup> nnom nquii Ta Jesucristo na cwindyē'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ee manquiu'yo' na cwii cwii ts'a<sup>n</sup>, aa m'aa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> moso oo aa m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, saa Ta Jesús nñequiaa<sup>n</sup> na nnc'oñom cantyjati na ya na ñes'aa. <sup>9</sup>Ndo' 'o je' patrom, majo'ti cal'a'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a'tye<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>yo' mei<sup>n</sup> nchii na nndu'yo' cwii ñ'oom na ntseicaty'uena' jooa. Ee cjañjoom' n'om'yo' na 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyē jooa cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> Ta Jesús na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. Ndo' jo nnom jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwila'xmaa<sup>n</sup>ya.

**L'ō ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cwil'uee'ndyō**

<sup>10</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, Ta Jesús tjacantyja najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' c'oom' jndei' n'om'yo' nc'e matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Cwil'uee'ndyō' cha'tso nnom l'ō ts'iaa<sup>n</sup> ndia' na jnda tquiaa Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>yo', cha na nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyō' nacjoo' cha'tso nnom na manquiu'nn'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii 'o. <sup>12</sup>Ee nchii cwe' ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> sei ñequio ndei cwil'aaya tia'. Jaa m'aa<sup>n</sup>ya nacjoo najnda na wi'ndyē na titquioo' na m'a<sup>n</sup> jo ndo' ljo'luee, joo na waa najnda

na cwique<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>, na cwitsa<sup>n</sup>ntjom, ndo' nt'omche<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom tsjoomnancue jaa<sup>n</sup>waañe. <sup>13</sup> Jo' chii cwil'uee<sup>n</sup>ndyo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> l'ō ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa ndia' na mañequiaa Ty'oots'om cha quia na nncue<sup>n</sup>ntyjo xuee na wi' nntjom'yo' ndaa<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyo' ndo' na jnda jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyo' tia', ndicwa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ntyje<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo'. <sup>14</sup> Cwintyje<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' cwentaa<sup>n</sup> na cwil'uee<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> sondaro matseityee<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio tja<sup>n</sup>, cal'a'yo' na maty'iomyana' ee juuna' nncwaañoom'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> cotom xjo wañoom'na' sondaro. <sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'eeñe sondaro na mañjoom l'oom'm na wja<sup>n</sup> tia', mati 'o ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na nntsanquia'yo' ñ'oom na ya na mañequiaana' na cwiljoya ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tsa<sup>n</sup>jndii majoom'm ndo nacjo'yo' na too' chom. Cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> tmei<sup>n</sup> mawañoom'na' sondaro na tinc'oom ndo jom, maluaa' cwil'uee<sup>n</sup>ndyo' juu na cwilayu'ya n'om'yo' cha nlandu'yo' ndo na maju' tsa<sup>n</sup>jndii nacjo'yo'. <sup>17</sup> Juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> cwil'uee<sup>n</sup>ndyo' juuna' na nncwaañoom'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup> xjo' mawañoom'na' xque<sup>n</sup> sondaro ndo' mati cwil'uee<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> xjo espada na mañequiaa Espíritu Santo ndaa'yo'. <sup>18</sup> Tintsacwintyje'yo' na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa Espíritu Santo naquii' n'om'yo', ñequii'che<sup>n</sup> cala'ty'oondyo' ndo' cata<sup>n</sup>yo' nnom, tincwintque<sup>n</sup>yo',

ñequii'che<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>yo' nnom cantya 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Mati calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cantya 'na<sup>n</sup>ya na cateijnei<sup>n</sup> ja ñ'oom na nntseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tintseicaty'uena' ja na ñnequiaya na caliu nn'a<sup>n</sup> chiuu waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' waa na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo, calanei'yo' nnom na c'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo ts'o<sup>n</sup>yo' na nntseina<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsona' na cats'aa.

### Ñ'oom na jaantycwii na matseiljeii Pablo cartawaañe

<sup>21</sup> Ti'nn'a<sup>n</sup>ya Tíquico, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jom jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, jom ntseicañee<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya cha caliu'yo' ljo' mat-s'aaya. <sup>22</sup> Cwe' jo' na majño<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>yo' na catseicañee<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup> cha na ñnequiaana' na t'-ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

<sup>23</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nquii Ty'oots'om na cwiluiñê Tsotyaa<sup>n</sup>ya ñequio Jesucristo na cwiluiñê na mat-sa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quiana na nda'yo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu<sup>n</sup> tic'om'yo' jo ndaana ndo' na catoñoom'yo' na m'a<sup>n</sup>na na wi' n'omna 'o ee cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, <sup>24</sup> juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, quiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ticala'chuii' na m'a<sup>n</sup> na jnda nquii Taya Jesucristo.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Filipos

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' tsjoom Filipos

**1** Maja Pablo ñequio Timoteo cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'n-tjomtye<sup>n</sup> nnom Jesucristo, cwilaljeiyâ cartawaañe, cwilacwanoo<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o na cwila'y<sup>u</sup>'yo' tsjoom Filipos na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, ñequiondyo' 'o na cwijndo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio 'o na cwindye'ntjom'yo' ndaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.<sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Ta Jesucristo quiana na candaa<sup>n</sup>'ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup> na ñequio juu na tjaa ñomtiu<sup>n</sup> c'oom ts'a<sup>n</sup> jo ndaana.

### Maca<sup>n</sup> Pablo cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'

<sup>3</sup> Cwii cwii ndii' na macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o, nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'omya, mañequiaya na quian'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.<sup>4</sup> Quia na matseina<sup>n</sup>'ya nnoom, ñequio na nei<sup>n</sup>'ya maca<sup>n</sup>'a na cateijnei<sup>n</sup> 'o na cha'tsondyo'.<sup>5</sup> Ee cantyjati xuee najndyee hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, ñecwii cwila'jomndyô naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na cwinequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.<sup>6</sup> Ee ntyjiyaya na juu ts'iaa<sup>n</sup> nayawaañe na to' Ty'o<sup>o</sup>ts'om naquii' n'om'yo', ñe'cwii tco nnts'aa<sup>n</sup> na nncjaacandaa<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>'na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo.<sup>7</sup> Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondyo' ee na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiya 'o na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, meii<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo oo meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'ntyjaa<sup>n</sup>'a jo ndaa<sup>n</sup> na'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> na mawaño<sup>n</sup>'a ñ'oom

naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> oo na mañequiaya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe nn'a<sup>n</sup>.<sup>8</sup> Ee mantyjiiindaa<sup>n</sup>'ne Ty'o<sup>o</sup>ts'om na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiya 'o nc'e juu na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o cha'xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'om yuscu jnaa<sup>n</sup> na 'ndaañe.<sup>9</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nnc'om'ti'yo' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo', ñequio na jndo'ti n'om'yo' ndo' na nla'no<sup>n</sup>'ti'yo' cha'tso,<sup>10</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nntjei'yo' cwentaa<sup>n</sup> cwii nnom na xcweti tseixma<sup>n</sup>'na'. Ee na ljo' ndaa<sup>n</sup> nnc'om lju'ndyo' na cwitsam'a<sup>n</sup>'ti'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye jo nnom Cristo xuee quia na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,<sup>11</sup> ndo' na luaa', nleil'uee<sup>n</sup>'ne Jesucristo joo na jnda jla'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ñe na nntseijomna' joona' cha'cwijom cwii ntjom na cwiwe' na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

### Yoche<sup>n</sup> na wa'ndq'a nndi'tjo<sup>n</sup>'ya nnom Cristo

<sup>12</sup> O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo', l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo' na joo nawi'mei<sup>n</sup> na matjo<sup>n</sup>'ya, mayuu'che<sup>n</sup> cwiteijndei-ina' na 'oonndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ne Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>.<sup>13</sup> Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquiuyana na m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo nc'e na majontyjoya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo.<sup>14</sup> Ndo' majndyeti nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' na cwindy'iaana na m'aa<sup>n</sup>'ya praso, cwin'omt'maa<sup>n</sup>'ndyena n'omna na ti'maa<sup>n</sup>' n'omna cwilanei<sup>n</sup>'na ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio na cwicantyyaa' n'omna Ta Jesús.

<sup>15</sup> Ñ'oom na mayuu' na cwantindyee joona cwilanei<sup>n</sup>'na ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na taa<sup>n</sup> n'omna ja ndo' ñequio na ñe'cwinom'na ja, saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ñequio na xcwee' n'om cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.<sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omndyena cwinequiana ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ñequi'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup>

nquieena, tixcwee' n'omna ee cwila'tiu-una na cwil'ana na ljo', cha nnc'hjeeti-na' ja na m'aa'ya praso, <sup>17</sup> saa nt'om-ndyena cwiñe'quiana ñ'oom'm ee na jnda nquiuna ja. Ee cwila'no'nyana na ty'iom Ty'oots'om tis'aa' ja na nncwinty-jaa'a jo ndaa na'ma'n'iaa' tsjoomwaañe. S'aa' na ljo' ee l'ue ts'oom na nncwji'yuu'ndyo ñ'oom naya 'naa'a' ndaana. <sup>18</sup> Saa meii' na luua' waa tjaa na coch'eena' ja, ee meii' na xcwee' n'omna oo na aa tixcwee' n'omna na cwiñe-quiana ñ'oom cantyja 'naa' Cristo, m'aa'ya na nei'ya na ljo'.

Ndo' nnc'o'o'tyaya na nei'ya, <sup>19</sup> ee ntyjiya na cha'tso nmeii' nntseijndaa'ñena' na nndyaandyo w'aañcjo nc'e na cwilanei'nyo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na'ya ndo' na mateijndei nquii Espíritu na cwiluiñe Jesucristo ja. <sup>20</sup> Ee ntyjaa'ya cwii ts'o'o' na tixonquiaa Ty'oots'om na nnts'aa cwii na cantyja 'naa' jo' nlui'jnaa'ndyo, xe' nchii ñequio na t'ma'ya ts'o'o' ndaa nntseina' ndaa cha'tsondye nn'a' ndo' na maje' ndo' 'iocha luua' nleitquoo' cantyja 'na'ya na tjacantyja na t'ma' cwiluiñe Cristo, meii' na nncwando'tya oo meii' na nntseicuee'tona' ja. <sup>21</sup> Ee cantyja 'na'ya, meii' xe' nncwando'a, maxje' nnom Cristo nndi'ntjo'ya, ndo' xe' nla'cuee'na ja, majo' t'ma'ti naya 'na'ya. <sup>22</sup> Saa xe' na aa nncwando'tya ndaa nnts'aatyá ts'iaa' 'naa' Ta Jesús, jo' chii ticaljeii cwaa' cwii na we joo nmei' na nncwji'ndyo. <sup>23</sup> Ee quii'ntaa' we nmei', jee' jndeina' cwaa' cwii na nncwji'ndyo nayati, ee xe' nnc'io nncjo na m'aa' Cristo, na juu jo' jndati tseixma'na' cantyja 'na'ya, <sup>24</sup> saa cantyja 'naa' cwiiche' luua' maca'na' na nncwando'tya cha cateijndeiina' 'o. <sup>25</sup> Ndo' na mantyjiiyaya na ljo', matsei'no'a na nnc'o'ntya cantyja 'na'yo' cha nnteijndeiina' 'o na

nntsatsati'yo' cantyja 'naa' Cristo ndo' na t'ma'ti ñnequiaana' na nei'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' jom. <sup>26</sup> Jo' chii na nnc'o'o'nda'a quii'ntaa'nyo' cha juu na nei'yo' na cwiluiindyo' cwentaa' Jesucristo, nleit'ma'tina'.

<sup>27</sup> Luua que'nyo' cwentaa' juu cantyja na cwitsam'a'nyo', cjo'o' n'om'yo' na matseijomna' juuna' ñequio ñ'oom naya cantyja 'naa' Cristo, quia jo' meii' na nncjo nnty'ia 'o oo meii' na aa ti'cjo, ndaa nndi'ya ñ'oom na cwiljoo'ndyo'-tye'nyo' na ñe'cwii n'om'yo' na cwila'jnda'yo' na cha'tsondyo' cantyja 'naa' ñ'oom na cwila'yuu'a na la'xmaa'ya nc'e juu ñ'oom na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a', <sup>28</sup> na meii'cwii tintseicaty'uena' 'o ljo' na nl'a nn'a' na jndoona 'o. Na nl'a'yo' na ljo', nntseixma'na' cwii 'naa' ndaa joona na nntsundyena, saa cantyja 'na'yo' tseixma'na' cwii 'naa' na ñnequiaa Ty'oots'om na nlui'n'maa'ndyo'. <sup>29</sup> Ee nchii ñequi'che' cwicanda'yo' na cwila'yuyoy' ñ'e' Cristo, saa mati na lco'wi'na' 'o cantyja 'naa'a'. <sup>30</sup> 'O ndo' mati ja mañe'cwii waa na cwila'jnda'ya. 'O jnda nty'ia'nda'yo' chiuu waa na seijndoya ndo' je' macwindye'yo' na ndicwa' matseijndo.

### T'ma' tjuñecje Cristo mati t'ma' matseit'maa'ñe Ty'oots'om jom

**2** Jo' chii xe' mañequiaana' na t'ma' n'om'yo' na la'xma'nyo' cwentaa' Cristo, xe' mañequiaana' na t'ma' n'om'yo' na m'aa' na candya' ts'oom 'o, xe' m'aa' Espíritu quii' n'om'yo', ndo' xe' m'a'nyo' na wi' n'om'yo' nt'omche', <sup>2</sup> quia jo' quia'yo' na canda'ya na nei'ya na cha'tsondyo' c'om'yo' na ñe'cwii ñ'oom 'o, na ñe'cwii c'om'yo' na jnda nqui'yo' ntyjee'yo', na ñe'cwii na m'aa' n'om'yo' ndo' ñe'cwii ts'iaa' cwil'a'yo'. <sup>3</sup> Meii'cwii til'a'yo' na wato' m'a'nyo' meii' nchii na cwilas'andyo' cwilalcundyo'. Ñequi'che' cal'a'yo'

na cwiitue'ndyo'cje'yo'. Cwii cwiindyo' cwji' cwenta na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe x'iaa' nchiiti nquii. <sup>4</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tinc'oom' ts'om na ñe'tomti chiuu waa na wjaawinom nquii. Mati c'oom' n'om'yo' chiuu nnteijndeina' nc'iaa'yo'.

<sup>5</sup>Cwii cwiindyo' ñe'cwii c'oom' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup>ee jom:

Mei<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, saꞗ ticatseijnei<sup>n</sup> na ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiiñe ñ'e<sup>n</sup>ñe Jom.

<sup>7</sup>Tjei'ndyoꞗñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' t'oom cha'na cwii moso, tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ndo' na t'oomñe cha'na jaa nmei<sup>n</sup>, tjuceñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, ndo' na seicandaꞗñe, jo' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwii na seijnaa<sup>n</sup>na' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' nc'e na ljo', jo' chii t'ma<sup>n</sup> matseit'-maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom.

Ndo' mati tqe<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nchiiti xuee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>,

<sup>10</sup>cha cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesús cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee cata'na cantyena,

ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo,

<sup>11</sup>ndo' cha'tsondyena catjei'yuu'ndyena na cwiluiiñe Jesucristo na catsa<sup>n</sup>ntjoom

na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom chom na cwiwixuee ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, quia ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jla'candaꞗ'ndyo' chiuu ñetsjooya ndaa<sup>n</sup>yo', majndeitiiche<sup>n</sup> je' na tic'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cala'canda<sup>n</sup>yo'. Cantyja na cwiwsam'a<sup>n</sup>yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cat'mo<sup>n</sup>yo' na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe

Ty'oots'om, <sup>13</sup>ee manquiiyee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya ndo' mateijnei<sup>n</sup> 'o na nla'canda<sup>n</sup>yo' yuu na l'ue ts'oom.

<sup>14</sup>Cha'tso na cwil'a'yo', tila'ncjoo'ndyo' mei<sup>n</sup> ticalañ'ee<sup>n</sup> ndyue'yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu' <sup>15</sup>cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nljei<sup>n</sup> na nntso waa na cwila'tjoondyo'. Calaxma<sup>n</sup>yo' ntseinda Ty'oots'om na lju' m'a<sup>n</sup>yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia laxma<sup>n</sup> na quie' n'om. Jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> calaxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom cancjuu na cwiwixuee jo nnom tsjoomnancue na jaa<sup>n</sup>ñe, <sup>16</sup>yoche<sup>n</sup> na cwiwsañ'om'yo' ñ'oom naya jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaana' na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. Ndo' na ljo' quia na nncwjee'nnda' Cristo, ndaa<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>yo', na matseinoꞗyana' na ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo ñes'aaya ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>17</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na aa nntseicuee'na' ja cha'cwijom quioo' na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cha na nntseicandaꞗñena' na cwiñequia'yo' nnoom nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ndo' matseinei<sup>n</sup>ndyo ñequio cha'tsondyo'. <sup>18</sup>Mati c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ndo' calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup> Timoteo ñequio Epafrodito

<sup>19</sup>Macantyyaa' ts'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ta Jesús na tyuaa' njñoꞗ'ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>yo' cha quia na nndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nndiyya chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup>Ee ñenque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> ja luaa na jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> chiuu ya nnteijndeina' 'o, <sup>21</sup>ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macanda<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye nquieena nchii chiuu waa na l'ue ts'om Jesucristo. <sup>22</sup>Saa 'o nquiu'ya'yo' chiuu wjaam'aa<sup>n</sup> Timo-

teo ndo' chiuu waa na tyondi'ntjoom n'e'ndyo, teijnei' ja cha'cwijom mach'ee jnda ts'a' ñequio tsotye. <sup>23</sup>Jo' chii tyuaa'ti na nljeiya chiuu nntseijndaa'ñe-na' ñ'oom na maleiñ'oom ja, quia jo' njñoo'ya jom na m'a'yo', <sup>24</sup>saa mati quit'ma' ts'oo' Nquii na matsa'ntjom ja na tyuaa' nncjo candoo'a 'o.

<sup>25</sup>Saa maqua' cwenta na maca'-na' na catseicwano'lcwa'a ti'nn'aa'ya Epafrodito, jom na matseijomñe ts'iaa' na mats'aa ndo' tseimaa' sondaro cwentaa' Ta Jesús, jom na jñom'yo' na m'aa'ya na cwiteijndei'yo' ja 'na' na maca'na' ja. <sup>26</sup>Jee' l'ue ts'oom na nnty'iaa'nnaa'a' cha'tsondyo' 'o ee matse'i'ndaa'na' ntyjee' na jnda jndye'yo' na ñeteiwee'e'. <sup>27</sup>Ee ñ'oom na mayuu' naljo' tjoom hasta mawaa xje' na ntseicuee'na' jom saa ty'oom Ty'ooots'om na wi' ts'om jom, ndo' nchii macandā jom, mati ja, titseicwaljoo'tina' na chjoo' ts'oo'. <sup>28</sup>Jo' chii matyuaa'ti majñoo'ya jom na m'a'yo' cha na ñnequiaana' na nei'yo' na nnty'ia'ndda'yo' jom ndo' cha tic'oo'ya na chjoo' ts'oo'. <sup>29</sup>Ñequio na nei'yo' cato'ñoom'ndda'yo' jom cha'na cwii ts'a' na matseijomñe ñ'e' Ta Jesús ndo' ñequii'che' cala't'maa'ndyo' nn'a' na laxma' cha'na jom. <sup>30</sup>Ee mawaa mawaaxje' na nntseicuee'na' jom na mand'i'ntjoom nnom Cristo. Tju'teincuu'ñena' jom na mateijnei' ja ts'iaa' na leicandā nl'a' ncjo'yo'.

### Cwii na mayuu'che' na jndana'

**3**Ndo' je' je' 'o nn'a'ya na cwila'yu'yo', quiaana' na nei'yo' na cwiluiindyo' cwentaa' Ta Jesús. Ticjomeintyjaa'a na nntsjoonnda'a ñ'oom na jnda seiljeiya ndaa'yo' ndo' mateijndeiina' 'o. <sup>2</sup>Cal'andyo' cwenta cantyja 'naa' na m'a' na cha'cwijom calue' joona natia na cwil'ana na cwityjena seii' ts'a', <sup>3</sup>ee jaa laxmaa'ya nn'a' na mayuu'che' tuii 'naa', jaa

na cwila't'maa'ndyo Ty'ooots'om nc'e Espíritu Santo, na m'aa'ya na neii'ya na laxmaa'ya cantyja 'naa' Cristo Jesús mei' ticantyyaa' n'oo'ya 'naa' na tuii seii' ts'a'. <sup>4</sup>Cantyya 'na' ja luaa, wanaa' na nntseicantyyaa' ts'oo' cha'na ts'iaa'waa'. Xe' aa m'aa' ts'a' na matseituu wanaa' na matseicantyyaa' ts'om ts'iaa'mei', majndeitiche' ja, <sup>5</sup>jnda ñee' xuee na tuiindyo tuii 'naa' tjaa'ya. Ts'a' tsjaa' nn'a' Israel ja, tmaa' cwentaa' Benjamín, ts'a' hebreo ja ndo' tsotyā tsondyo mann'a' hebreos joona. Cantyya 'naa' ljeii na tqe' Moisés, ts'a' tmaa' fariseo ja. <sup>6</sup>Cantyya na tyojoo' ts'oo' naquii' ñ'oom cwilein'om nn'a' judíos, tyontyyooya tmaa' nn'a' na macwji' Ty'ooots'om cwentaa'a'. Cantyya 'naa' na matseicandā'ñe ts'a' jo nnom ljeii na tqe' Moisés, tjaa' ñee' juu na nndaā m'mo' na tyootseicandā'ndyo jo nnom juuna'. <sup>7</sup>Saa cha'tso nmei' na tandyo xuee tjeii'a cwenta na tjacantyya na jnda laxma'na', je' nc'e na m'aa'ya cantyya 'naa' Cristo macwjii'a cwenta na cwe' ts'iaa'ndyo laxma'na', <sup>8</sup>ndo' nchii macandā luaa', tjaa'na' cwiiche' na jnda ntyjiiya quia na macwjii'a cwenta na tjacantyya naya tseixma'na' na cwiluiindyo cwentaa' Cristo Jesús na cwiluiiñe' na matsa'ntjoom ja. Nc'e jom, cha'tso na ñetjii'a cwenta na jnda laxma'na', je' macwjaa'ndyo cwenta na laxma'na' cha'cwijom to' cha nndaā nntseixma'ya cwentaa'a', <sup>9</sup>ndo' na nleitquioo' na matseitjoom'na' ja cantyya 'naa'a'. Nchii mal'uaya na matseixma'ya ts'a' na tjaa' jnaa' nc'e matseicandā'ndyo ljeii na tqe' Moisés saa nc'e na matseyu'ya ts'oo' ñ'e' Cristo. <sup>10</sup>Ñe'catseiljeii'ndyo cantyya 'naa' Cristo ndo' na nntseixma'ya juu najndei' na matseixma' Ty'ooots'om na s'aa na tando'xcoom, ndo' na nntseijomndyo ñequio joo nawi'

na teinoom ndo' na nntseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seixmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,<sup>11</sup> ee na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ñ'a<sup>n</sup> quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja.

### Cala'jnda<sup>a</sup>ya cha nntantjo<sup>o</sup>'ya

<sup>12</sup>Nchii ñe'catsjoo na jnda mamatseixma<sup>n</sup>ya cha'tso nmei<sup>m</sup> mei<sup>n</sup> nchii na canda<sup>a</sup> matseixma<sup>n</sup>ya saa matseijndoya ts'oo<sup>n</sup> na macantjaaa' ts'oo<sup>n</sup> na ntseixma<sup>n</sup>ya jona' nc'e nquii Cristo tjei'ñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', nchii matsjooya na mamatseixma<sup>n</sup>ya juuna', saa luaa mats'aa, cwitsuu'yaya ts'oo<sup>n</sup> ljo' ñeseixma<sup>n</sup>ya jaach'ee xuee ndo' matseijndoyaya na nncua<sup>n</sup>ntyjoya juu na waa jo nnoo<sup>n</sup>, <sup>14</sup>cha nncua<sup>n</sup>caño<sup>o</sup>'ya yuu na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ndo' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya naya na ñnequiaa nque<sup>n</sup> na ma'maa<sup>n</sup> jaa cantyja 'naa<sup>m</sup> Cristo Jesús.

<sup>15</sup>Cha'tsondyo jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya na canda<sup>a</sup> cwila'yuyoyo' n'oo<sup>n</sup>ya matsona' na laa'ti' c'oom' n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiche<sup>n</sup> nnom na m'aa<sup>m</sup> n'om'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup> ñ'oomwaa', nntseijndo' Ty'oots'om n'om'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup>na'. <sup>16</sup>Saa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>na' na tjoom' c'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>m</sup> ñ'oom na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', cala'ljeii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> na mats'aa. Ndo' mati que<sup>n</sup>'yo' cwenta cwaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'ljeii'ndye cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ, caluii'ndyo' jona. <sup>18</sup>Jndye ndii' jnda ñetsjooya ndaa'yo', ndo' ñequio na mat'i<sup>o</sup>oya matsjoonnda'a, jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ñ'oom cantyja 'naa<sup>m</sup> na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>19</sup>saa na macanda maxje<sup>n</sup> nntsuundyena. Ñequii'che<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu na l'ue n'om seiina. Matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>m</sup>na' saa juu na matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na, cwitjeii's'andyena cantyja 'naa<sup>m</sup>na'. <sup>20</sup>Saa jaa nmeii<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>m</sup> caño<sup>o</sup>'luee,

juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' tsjoomya, ndo' cwimein<sup>n</sup>do'nty'iaandyo na jo' jo' nna<sup>n</sup> nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, juu Jesucristo. <sup>21</sup>Jom nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seii'a na jee<sup>n</sup> cje tseixma<sup>n</sup>na' na nntseijomna' jona' cha'na seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na xocwi'ndaa' na matseixmaa<sup>n</sup> jnda na wando'xcoom. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nc'e najndei na tseixmaa<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso na niom.

### C'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús

**4** Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na jee<sup>n</sup> ñe'canty'iaya, 'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', na cwiluiindyoyo' cwii na tantjo<sup>n</sup>ya, tye<sup>n</sup> caljoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>m</sup> Ta Jesús.

<sup>2</sup>Maca<sup>n</sup>a nnom Evodia ndo' mati nnom Síntique, nc'e na cwiluiindyena ntyjelcuna na cwila'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, caljoyaandyena ñ'e<sup>n</sup> ntyjeena. <sup>3</sup>Ndo' 'u ti'x'iaaya na tjoom' ñel'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> Ty'oots'om, maca<sup>n</sup>a na cateijndei' yolcum'a<sup>n</sup>, ee tyolajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo na tjoom' tyoñequiaaya ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>, mandin'e<sup>n</sup> Clemente ñequio nt'omndye jona na ñel'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo na jnda teiljeii'ncueena naquii' libro na chuuna'ncuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesús. Matsjoonnda'a: C'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup>Cal'a'yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>na na 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na yann'a'ndyo'. Jnda teindyoo' na nncwjee'nda' Ta Jesús.

<sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwiwinom'yo', tiñequiandyoyo' na nntseii<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup>ñena' 'o. Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, cha'tso jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnoom ndo' ñequio na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Na nl'a'yo' na ljo' ñnequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiiu c'om'yo' jo nnoom na juu jo' t'mati tseixma<sup>n</sup>na'



nchiiti na nndā nntsei'ño<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ndo' juuna' nnts'aana' cwenta n'om'yo' ñequio joo ñomtiuu na m'a<sup>n</sup>yo' ee na matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús.

**C'oom' n'om'yo'  
cha'tso na ya la'xma<sup>n</sup>na'**

<sup>8</sup>Ñ'oom na macanda' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cha'tso na cwiluiñena' na mayuu', cha'tso na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na maty'iomyana', cha'tso na lju' tseixma<sup>n</sup>na', cha'tso na cjaawee' nquiu nn'a<sup>n</sup>, cha'tso na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup>nquia na ya laxma<sup>n</sup>na' ndo' na matseixma<sup>n</sup>na' na nntseiwendyena' ts'a<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na'.

<sup>9</sup>Cha'tso na jndā ñet'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' ñequio joo na jndā ñenty'ia'yo' na ñes'aa, na jndā ñejndye'yo' na ñeseina<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> jo' cal'a'yo', quia jo' nquii Ty'oots'om na mach'ee<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō jaa, nc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**Nn'a<sup>n</sup> na tyolayu' tsjoom  
Filipos tyoteijndeina Pablo**

<sup>10</sup>Mañequiaa Ta Jesús na nei<sup>n</sup>ya na cwijaañjoom'nnda' n'om'yo' ja. Nchii na matsjoo na jndā tsuu' n'om'yo' ja, cwe' na t̄cju'naa<sup>n</sup>ñena' na nnteijndeiti'yo' ja. <sup>11</sup>Nchii matsjoo na luaa' ee na matseitjoo<sup>n</sup> ja nc'e jndā ljeii'na' na cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> aa maleiñ'o<sup>n</sup>ya oo aa tjaa'na'. <sup>12</sup>Ee jndā ljeii'na' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya ee quitjoo<sup>n</sup>ya na matseitjoo<sup>n</sup>na' ja, ndo' quia waa maya na maleiñ'o<sup>n</sup>. Jndā sei'no<sup>n</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup>quia na matjo<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na aa tcwaa'a, meii<sup>n</sup> ticwa'a, meii<sup>n</sup> na ma'ndiina' l'oo, oo meii<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>na'. <sup>13</sup>Cha'tso cwicandā mats'aa nc'e najndeii nquii Cristo. <sup>14</sup>Saa jee<sup>n</sup> xcwe l'a'yo' na teijn-dei'yo' cantyja na matseitjoo<sup>n</sup>na' ja.

<sup>15</sup>Quia na jluii'a ts'on<sup>n</sup>daa Macedo<sup>n</sup>ia na to'a na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, macanda' 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a na m'a<sup>n</sup>yo' Filipos jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na teijn-dei'yo' ja na jndu'yo' na quian'l'uaa' Ty'oots'om na teijn-deii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>16</sup>Ndo' mati quia tyom'aa<sup>n</sup>ya Tesalónica nchii cwe' ñejom ndii' jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na teijn-dei'yo' ja 'na' na matseitjoo<sup>n</sup>na' ja. <sup>17</sup>Saa nchii cwe' ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> s'om na maco'ño<sup>n</sup>. Ja l'ue ts'oo<sup>n</sup> nlejndyetei naya 'na<sup>n</sup>yo' na cwileiwe jo nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Jndā to'ño<sup>n</sup>ya cha'tso na jla'cwanom'yo' hasta waljoo'che<sup>n</sup> jndye to'ño<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup> joo s'om na jla'cwanom'yo' ñequio l'oo Epafrodito, jee<sup>n</sup> tinc'uaa' l'a'yo'. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom jndyee' tsioom suu na jee<sup>n</sup> cachi ntyjii Ty'oots'om, <sup>19</sup>Ndo' nquii Ty'oots'omya nc'e Cristo Jesús nñequiaa<sup>n</sup> cha'tsoti na maca<sup>n</sup>na' 'o cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup> na tjacantyja na tyañê. <sup>20</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> caluii'tma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>. Caluii na ljo'.

**Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'**

<sup>21</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>ya candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om nc'e m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ljoone ñ'e<sup>n</sup>ndyō cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. <sup>22</sup>Mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo', majndeitiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomna nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup>t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>23</sup>Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>, c'oomna' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Colosas

### Nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' Colosas to'ñoom carta

**1**<sup>1-2</sup> Ja Pablo cwiluiindyō apóstol na majñom Jesucristo na jonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>', matseixma<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup> ee na l'ue ts'om Ty'oots'om. Wendyô ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>'ya Timoteo cwilaljeiiyâ cartawaa na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Colosas na cwila'y<sup>u</sup>'yo' ñequio Cristo ndo' na cwiluiindyō' cwentaa' Ty'oots'om. Cwita<sup>n</sup>'yâ na quiaa Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om naya na matseixmaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' ñequio na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiu<sup>n</sup> tic'om'yo' jo nnoom.

### Maca<sup>n</sup> Pablo na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'

<sup>3</sup>Quia cwilana<sup>n</sup>'yâ nnom Ta Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Jom cwiluiñê Tsotype nquii Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee jndâ macwindya<sup>n</sup>'yâ na mati 'o cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, ndo' na jnda nquii'yo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē cwentaa' Ty'oots'om. <sup>5</sup>Juu na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' mat'uiina' juu na cwicantyjaa' n'om'yo' na cwileiwena' cañoom'luee. Quia tyondye'yo' ñ'oom na mayuu' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jo' tquiaana' na cwicantyjaa' n'om'yo'. <sup>6</sup>Ñ'oomwaa' na tquia nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' wjaanty'eena' cha'waa tsjoomnancue ndo' mateijndeiina' nn'a<sup>n</sup>. Ljo'yu mach'eena' cha'na s'aana' quii' n'om'yo' xje<sup>n</sup> na jndye'yo' na tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na candya' ts'om Ty'oots'om

nn'a<sup>n</sup> ndo' jla'no<sup>n</sup>'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na ljo' tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Juu Epafra<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom nayawaañe ndaa<sup>n</sup>'yo'. Tjom cwindya'ntjoo<sup>n</sup>'yâ nnom Cristo ñ'e<sup>n</sup>'ñê, ndo' jee<sup>n</sup> jnda nquiiu<sup>n</sup>'yâ jom. Mati jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na mand'ntjoom ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>8</sup>Nque<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> jâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ndo' cantyja na mañequiaa Espíritu Santo na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'.

<sup>9</sup>Manc'e jo', xje<sup>n</sup> na jndya<sup>n</sup>'yâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ñecwii tco cwilana<sup>n</sup>'yâ nnom Ty'oots'om cwentaa'yo'. Cwita<sup>n</sup>'yâ nnoom na m'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>'ndyo' ndo' na ñnequiaa<sup>n</sup> na jndo' n'om'yo' ndo' na nla'no<sup>n</sup>'yo' ljo' l'ue ts'om Espíritu Santo. <sup>10</sup>Ndo' naljo' nnda<sup>n</sup> nnc'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ta Jesús, na ñequii'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>, na cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya nleitquioo' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na cha'cwijom cwiwe' ntjom, na nncjaachuuñetina' 'o na yati nnta'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'oots'om. <sup>11</sup>Jom tjacantyja cwiluiñê najnei<sup>n</sup>. Cwita<sup>n</sup>'yâ na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' ñnequiaa<sup>n</sup> na jnda'yo' cha ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nei<sup>n</sup>' n'om'yo' nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>'ndyo' cha'tso nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>12</sup>Ndo' mati na ñne'quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee na jndâ tquee<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>'ya na nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya cha'tso nnom na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja na cwiluiñê na matsa'ntjoom yuu na jee<sup>n</sup> caxuee. <sup>13</sup>Ndo' seicandyaañê jaa na ñet'oo<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' najaa<sup>n</sup>'ñe. Ndo' jndâ tjaa'ñê jaa nacje 'naa<sup>n</sup>' na matsa'ntjom Jnaa<sup>n</sup>, nquii na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, <sup>14</sup>cantyja na tue' juu, jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>'ndyo, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>'ya.

**Ljyaandye nn'a<sup>n</sup> ñequio  
Ty'oots'om nc'e na tue' Cristo**

<sup>15</sup>Tixocandaa nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Ty'ooot-s'om saa na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup> na chiuu cwiluiñê. Juu m'aa<sup>n</sup> najndyee cwitjooche<sup>n</sup> na jl'ana cha'tso na niom. <sup>16</sup>Ñequio Cristo s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Nt'om ya cwinty'iaandaaya ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'om na tilecantly'iaaya, cha'na cantyja na cwitsa'ntjom ángeles, ndo' cha'na joo na cwiluiitquiendye na nchii nn'a<sup>n</sup> joo. Ñ'e<sup>n</sup> Cristo s'aa<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup>, cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>M'aa<sup>n</sup> Cristo cwitjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom teinchu' cha'tso na sejindaa'ñê. <sup>18</sup>Nque<sup>n</sup> cwiluiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ndo' cwiluiindy<sup>o</sup> sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwitandoo'a nc'e jom, nque<sup>n</sup> na tquiaa jndyee Ty'ooot-s'om na tando'xcoom quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. Cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>-na' jom na tjacantyja na cwiluiit'ma'ñê na cha'tso na cha'tso. <sup>19</sup>Ty'ooots'om l'ueya ts'oom na catseixma<sup>n</sup> Cristo cha'tsoti na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' mati nc'e Cristo l'ue ts'oom na nnc'omyaandye ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na tue' Cristo nnom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Na ñejndyowana', mei<sup>n</sup>to<sup>n</sup> ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' wjee'yo' jom xje<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'che<sup>n</sup> nc'e natia na ñel'a'yo', saa je' jnda tquee<sup>n</sup> 'o na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo', <sup>22</sup>nc'e na wi' na teinom Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja na ts'a<sup>n</sup> jom. S'aa<sup>n</sup> naljo' cha nndaa m'moo<sup>n</sup> 'o nnom Tsotyee<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tacwajndiindy<sup>o</sup> ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>23</sup>Saa cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' maca<sup>n</sup>'na' na caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na cwila'yuya

n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom na njoom na wjaa nch'ioo' ts'oom. Tintjei'ndyo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda jndye'yo' na mañequiaana' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwit'omna' cha'waa tsjoomnancue ndo' ja Pablo majuuna' mañequiaya ndaa nn'a<sup>n</sup>.

**Mandi'ntjom Pablo ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om**

<sup>24</sup>Waa nawi' na mawinoo<sup>n</sup>'ya cwentayo', saa nei<sup>n</sup>'ya na ljo' matjo<sup>n</sup> ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', ñequio sei<sup>n</sup>'a matseicandaa'ñena' juu nawi' na teinom Cristo cwentaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na juu jo' sei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na'. <sup>25</sup>Ee nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ty'iom Ty'ooots'om ja, jo' na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandiantjom ndaa nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sejindaa'ñê na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quiayuuuche<sup>n</sup>, ndo' mati mateijndeiina' 'o. <sup>26</sup>Jndye ndyu na jnda teinom, ñet'oomnty'iu juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> saa je' ma'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ee tjaawee' ts'oom na matseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na juu na jee<sup>n</sup> cajnda na tseixma<sup>n</sup> Cristo na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom, mati m'aa<sup>n</sup> jo' cwenta' 'o. Juu ñ'oom wanty'i<sup>n</sup>uu'ñee<sup>n</sup>, luaa ma'mo<sup>n</sup>'na': Cristo m'aa<sup>n</sup>ñê naquii n'om'yo', na juu jo' mañequiaana' na cwicantlyjaa' n'om'yo' na nla'jomndyo' na nluiit'ma'ñê.

<sup>28</sup>Jâ cwilacandiyâ cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Cwilajndoo<sup>n</sup>'â n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' mati ñequio ñ'oom na xcweti cwit'moo<sup>n</sup>'yâ ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo nnc'omna na candaa<sup>n</sup>ndyena jo nnom Ty'ooots'om. <sup>29</sup>Ee na luaa' waa ts'iaa<sup>n</sup> na to'ño<sup>n</sup>, matseijndoya na mats'aa juuna' ñequio najndei<sup>n</sup> na mañequiaa Cristo na matseixma<sup>n</sup>'ya.

**2** L'ue ts'oo<sup>n</sup> na caliu'yo' na jee<sup>n</sup> t'-ma<sup>n</sup> waa na matseijndoya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', 'o ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup>na tsjoom Laodicea, ndo' mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup> ja, <sup>2</sup>matseijndō cha nnc'om t'maa<sup>n</sup>ndye n'om, ndo' cha tjoom' nc'om na wi' n'om nc'iaa na cwila'yu', ndo' na jndyeti na cwi'oola'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> n'oom wanty'iuu' na matseicandii Ty'oots'om na juuna' maquiti Cristo cwiluiñe-na'. <sup>3</sup>Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom m'a<sup>n</sup> nty'iu cha'tso na jndō' ts'om Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> jnda laxma'na' ñequio joo na mantyjiche<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Matsjoo ñ'oomwaa' ndaa'yo' cha tiñe'quiandyo' na nñe'quiu'nn'a<sup>n</sup>-na' 'o cwii ñ'oom na nla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' na nncjaachuuñena' 'o. <sup>5</sup>Ee meii<sup>n</sup> na tic'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', sãa naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya cha'cwijom na ñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na maqua<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> xcwe cwil'a'yo' ndo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>6</sup>'O jnda jla'ljo'yo' Cristo Jesús naquii' n'om'yo' na cwiluiñe na matsa'ntjoom 'o. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>7</sup>C'om'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom quii' tyuaa. Ndo' catsana'jnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cal'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> quia'yo' na jee<sup>n</sup> quian'l'uaa' Ty'oots'om cha'tso nnom na matio'naa<sup>n</sup>ñê 'o.

**Nmeii<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e na  
cwitandoo'xcōoya ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>8</sup>Cal'andyo' cwenta na tiñequiandyo' na nla'jomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> n'omna, ñ'oom na matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> ee nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cwila'jomndyena, macandã cw'oola'jomndye chiuu na nquiu

nquiee ndo' ñequio natia najnda na cwitsa'ntjom tsjoomnancuewaañe.

<sup>9</sup>Ee cha'tso na cwiluiñe Ty'oots'om candaa'ñ'e<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> Cristo na tuiñe na ts'a<sup>n</sup> jom. <sup>10</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom maque'na' 'o na candaa'ndyo' jo nnom Ty'oots'om ee cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiñe na catsa'ntjoom cha'tsondyeñ'e<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> cwiluiñe na waa najnda na cwitsa'ntjom. <sup>11</sup>Ndo' mati 'o jnda tui ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwii na matseijomna' cha'cwijom na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa ndana. Sãa juu na s'aa Cristo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cjoo' seii' ts'a<sup>n</sup> tuiina', jom macwji'n-maa<sup>n</sup>ñê 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'yo' na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>'jna<sup>n</sup> 'o. Luaa' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Cristo. <sup>12</sup>Quia na teits'oomndyo', tjacant'iuu'ndyo' ñequio Cristo. Ndo' mati cwitandoxco'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê nc'e cwila'yu'yo' na waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu. <sup>13</sup>Ncúee na jnda teinom, ñejla'xma<sup>n</sup>'yo' l'oo nc'e jna<sup>n</sup>'yo' ndo' nc'e na tyoolui ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonom'ndaa ndana. Sãa je' je' mañequiaa Ty'oots'om na tjoom' cwitandoyo' ñequio Cristo na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oom jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>14</sup>Juu na tyowaa na cho'jnaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii na matsa'ntjomna', na tyoque'na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' jaa, seicanduu' Ty'oots'om. S'aa<sup>n</sup> na mawinom ts'oom ee na ty'ioom juuna' ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Cwe' nc'e na tue' Cristo cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, jo' tju'cje Ty'oots'om cha'tsondye joo na waa najnda na m'a<sup>n</sup> jo nandyee ndo' jlui'jnaa<sup>n</sup>ndye joo jo ndaa' cha'tso na s'aa<sup>n</sup>. Tjachuu Cristo joona nawi' ee na jnda tantjoom.

**Cal'uaaya naya na niom cañoom'luee**

<sup>16</sup>Nc'e na luaa' s'aa Cristo, tiñequiandyo' na nntso cwii ts'a<sup>n</sup> na tixcwe cwil'a'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwicwa'yo' oo na cwiwe'yo' oo ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii xúee na cwilue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'-

ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> oo quia na m'aa<sup>n</sup> chi'n-  
daa oo xuee na cwita'jndyeena. <sup>17</sup>Ee  
ñ'oommei<sup>n</sup>! cwe' ncwaa<sup>n</sup>! juu na quia  
nndyo na manqui Cristo cwiluiñê na  
candaã!. <sup>18</sup>Tiñe'quiandyo' na nntjei'  
na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! naya 'na<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup> jndana'  
na cwe' cwil'ayana na jee<sup>n</sup> nioom' n'omna  
ndo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ángeles.  
Joono cwitii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom  
na tyoonty'iaana na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'  
cwila's'andyena nc'e ñ'oom na m'aa<sup>n</sup>  
n'om nquieena. <sup>19</sup>Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! cwi'tjei-  
i'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>! Cristo na cwilui-  
iñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>! nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy  
seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Nc'e na mateix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>! nn'a<sup>n</sup>  
cwentaa'a<sup>n</sup>!, 'oonajndana ndo' macw-  
jaa'ñena! joona cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
tjat'uii cwii cwii nnom na tjacañjoom'ñe  
sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe  
Ty'oots'om.

<sup>20</sup>O jnda tja'yo' ñequio Cristo, jo'  
chii je' tic'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom  
na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na  
cantyja 'naa<sup>n</sup>! tsjoomnancue. Quia  
jo' ¿chiiu na ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo'  
cha'na nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, na  
cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom na maque<sup>n</sup>na'  
xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? <sup>21</sup>Cha'na ñ'oom na  
cwiluena: “Tiñe'quiui' luaa!. 'Na<sup>n</sup>waa'  
ticwanaa<sup>n</sup> na nlqui' mei<sup>n</sup> tileiñ'oom'”.  
<sup>22</sup>Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> joona  
xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mat'uiina' 'na<sup>n</sup> na cwintycwii  
na mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup>  
la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na matsa<sup>n</sup>tjomna' ñequio ñ'oom  
na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>23</sup>Na mayuu' mach'eena' ndoo' ntyjii  
ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om ts'a<sup>n</sup> na luaa'  
ñ'oom tseinei<sup>n</sup> ee cwit'moo<sup>n</sup>na' na  
jee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe ndo' jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>  
xje<sup>n</sup> seii', saa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>chjoo  
ticateijndeina' juu na wjaa nacjoo juu  
na cwique<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu na matseit'tjooñe  
nnom Ty'oots'om.

**3** Quia jo' nc'e na jnda macwitan-  
do'xco'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cal'ue'ya'yo'

na nnto'ñoom'yo' 'na<sup>n</sup> na niom  
cañoom'luee yuu na wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'  
ts'o Ty'oots'om ntyjaya. <sup>2</sup>C'oom'  
n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom  
na matseixma<sup>n</sup> cañoom'luee, nchii  
'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
<sup>3</sup>Ee laxma<sup>n</sup>yo' l'oo ndo' juu na  
cwita'ndo'yo' je', wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na'  
ñ'e<sup>n</sup> Cristo nc'e m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.  
<sup>4</sup>Je' cwitando'yo' jo nnom Ty'oots'om  
nc'e wando' Cristo. Quia nleitquioo'ñê,  
mati 'o nleitquioo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo'  
nlajomndyo' na nluiit'ma<sup>n</sup>ñê.

### Catjei'ndyo' ñequio cha'tso nata na ñe'jla'jomndyo'

<sup>5</sup>Jo' chii cha'tso nmei<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>  
n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na  
tyoolayu', que<sup>n</sup>yo' cwenta na l'oo lax-  
ma<sup>n</sup>na', cha'na na nc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii  
scoom'm, mei<sup>n</sup> talajomndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na  
tilju' laxma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tañequiandyo' ñe-  
quio juu na quee<sup>n</sup> n'om seii'yo', mei<sup>n</sup>  
tala'jomndyo' ñequio juu nata na l'ue  
n'om'yo', mei<sup>n</sup> tila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' 'naa<sup>n</sup>  
cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' ljo'yu jnaa<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe cwii na  
nl'a nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ee cwe' jnaa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, juu  
na jee<sup>n</sup> cwajndii matseiw'ii Ty'oots'om  
nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwilaquie' n'omna.  
<sup>7</sup>O ndyu na teinom tyolaxma<sup>n</sup>yo' na-  
tiamei<sup>n</sup>, <sup>8</sup>saa<sup>n</sup> je' je' tsacwintyje'yo' na  
cwil'a'yo' nmei<sup>n</sup>. Talawjee'yo' nn'a<sup>n</sup>,  
talaquee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, talataa'  
n'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, tala'jna<sup>n</sup>yo' joona, ta-  
lanei<sup>n</sup>yo' ñ'oomwi'. <sup>9</sup>Talanei<sup>n</sup>yo' cantu  
ndaa nc'iaa'yo' ee jnda tyuui' juu na ty-  
olaxma<sup>n</sup>yo' na cjee' xuee na cwila'yu'yo'  
ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo ñequio cwii cwii nnom  
na ñel'ajndyee'yo'. <sup>10</sup>Jnda seichuii'xco-  
na' o' cantyja na tsam'a<sup>n</sup>yo', cwii na  
laxma<sup>n</sup>yo' nc'e na tuiindyoxco'yo', cha  
nluii'ndyo Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>  
jaa, cha na ya ndo' candaã' nla'noo<sup>n</sup>a  
cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Je' ticwjaa'ñê cwenta

ljo' cwiluiindyē nn'a<sup>n</sup>, aa griego oo aa judío, aa jndā tuui oo aa tyooluii ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa ndana, aa ts'a<sup>n</sup> na cwe' ñe-tyjee'ya oo ts'a<sup>n</sup>jndaa juu, aa moso na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> oo aa ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom na macwjaañê cwenta na nquii Cristo tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê ndo' na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup>Jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ty'oots'om 'o ndo' jndā tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyoy' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondyena. C'om'cye'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na cwentandyoy' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> niroomche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>13</sup>C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ñequio nc'iaa'yo'. Ndo' cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jooa quia cwila'tjoondyena ndaa'yo'. Cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> s'aa Cristo na seit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. <sup>14</sup>Ndo' cha'tso na cha'tso, c'om'yo' na candaalya m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', ee juu jo' matseitjoom'na' cha'tso ndo' candaal tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup>Nc'e Cristo cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Quiandyoy' na juu jo' nntsa<sup>n</sup>ntjomna' 'o ee cantyja 'naa<sup>n</sup>na' t'maa<sup>n</sup> 'o na n'laxma<sup>n</sup>yo' ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyoy'. Ndo' quia'yo' na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Cats'aana' na candaalya c'oom ñ'oom' Cristo naquii' n'om'yo', na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ndo' cwilajndo'yo' n'om nc'iaa'yo' na cwila'yu', na cwita'yo' salmos, luantsa ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom, ndo' naquii' n'om'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om. <sup>17</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>quia na cwil'a'yo' oo na cwilanei<sup>n</sup>yo', cal'a'yo' cha'tso jo' ñequio xuee' Ta Jesús na cwinequia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaaaya Ty'oots'om nc'e jom.

### Nmeii<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya

<sup>18</sup>'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo', cala'-candaandyoy' ndaana, ee maxje<sup>n</sup> luaa' matsona' na cal'a yolcu na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. <sup>19</sup>'O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu'yo', c'om'yo' na wi' n'om'yo' jooa. Tal'a'yo' na cwe' cwila'tia'to'yo' jooa. <sup>20</sup>'O nda nn'a<sup>n</sup>, cala'candaandyoy' ñ'oom na cwitsa<sup>n</sup>ntjom tyendyee'yo' 'o. Ee jee<sup>n</sup> ya ntyjii Ta Jesús na cwil'a'yo' na ljo'. <sup>21</sup>'O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> nda'yo', tal'a'yo' ljo' na nlawjeena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee xe<sup>n</sup> naljo' n'ndyena na ñe'cal'ana yuu na ncjaawee' nquii'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>22</sup>'O na m'a<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' moso ndaa patrom 'na<sup>n</sup>yo', cala'candaandyoy' ñ'e<sup>n</sup>yo' ndaana. Nchii cwe' quia na cwique<sup>n</sup>na cwenta ljo' na cwil'a'yo' cha njaawee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ñequii'che<sup>n</sup> candye'ntjom'yo' ndaana na xcwee' n'om'yo' nc'e na nquia'yo' Nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom 'o. <sup>23</sup>Cha'tsoti na cwil'a'yo', caluiina' ñequio na xcwee'ya n'om'yo', cha'cwijom nnom nquii Ta Jesús cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee manquii'ya'yo' na ñe-quiaa Ta Jesús na nnto'ñoom'yo' cwii na jee<sup>n</sup> jnda na nda'yo'. Ee 'o nnom Cristo cwindye'ntjom'yo', jom cwiluiiñê patrom na tjacantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom 'o. <sup>25</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na matsei'tjoñe, nntioml'uaa<sup>n</sup> juu ñequio mañejuuti nattia na mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee jom xocjajaan'oomñê ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa cwiiche<sup>n</sup> ticuee' ts'oom.

**4**'O patrom na m'a<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>yo' na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>na ndaa'yo', cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ljo' na maty'iomyana' ee manquii'ya'yo' cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> cwii na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom 'o na ñequia'yo' cwenta nnoom.

**Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na  
matseijndo<sup>o</sup> Pablo n'oo<sup>n</sup>ya**

<sup>2</sup>Ticwintque<sup>n</sup>yo' na ñequii'che<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots<sup>n</sup>om. C'oom'ya n'om'yo' na cwil'a'yo' na ljo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> quia'yo' na quian'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mati calanei<sup>n</sup>yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ cha' nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñnequiaayâ ñ'oom'm na cwe' wanty'iu m'aa<sup>n</sup>na' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo. <sup>4</sup>Cata<sup>n</sup>yo' nnoom na xcwe ñnequiaaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.

<sup>5</sup>Quia na m'a<sup>n</sup>yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', c'om'yo' na jndo<sup>o</sup>ya n'om'yo'. Ticwii cwii ndii' na maju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlanei<sup>n</sup>yo' ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup>Ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>yo', ñequii'che<sup>n</sup> cats'aana' na cjawee' nquii nn'a<sup>n</sup>, cha ya nla'no<sup>n</sup>yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom nnt'o<sup>o</sup>yo' ndaana.

**Matseicwanom Pablo  
na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Nquii ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Tíquico na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, nntseicañee<sup>n</sup> 'o cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na matei-jnei<sup>n</sup> ja na mand'i'ntjoom nnom Ta Jesús. <sup>8</sup>Macwe' jo' majñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>yo' na nntsoom ndaa<sup>o</sup>yo' chiuu waa na jom'aa<sup>n</sup>ya ndo' na ñnequiaa<sup>n</sup> na jnda<sup>o</sup>yo' naquii' na cwilayu'yo'. <sup>9</sup>Mati ñequio jom mawjaa Onésimo, cwii ncjo'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya jom na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots<sup>n</sup>om. Wendye jona nluena ndaa<sup>o</sup>yo' cha'tso na cwiluii ljoñe.

<sup>10</sup>Matseicwanom Aristarco na xma<sup>n</sup>ndyo'. M'aa<sup>n</sup>ñê w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Mati Marcos tyjee Bernabé matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jnda jndy'e'yo' ñ'oom xe<sup>n</sup> na aa

nncue'cañoom 'o cato'ñoom'yo' jom na xcwee' n'om'yo'. <sup>11</sup>Juu Jesús tsa<sup>n</sup> na jnda we xuee' Justo, matsoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yu' mandá ndyeendye jona cwiñequiana na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cwiñequiaayâ ñ'oom na quiandye nn'a<sup>n</sup> na nntsa'ntjom Ty'oots<sup>n</sup>om jona. <sup>12</sup>Juu Epafras, cwii ncjo'yo', matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom nnom Cristo Jesús. Ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots<sup>n</sup>om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na nncwintyje'tye<sup>n</sup>yo' jo nnom ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'om. <sup>13</sup>Macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> majoo' ts'oom, ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots<sup>n</sup>om cantyja 'na<sup>n</sup>yo', 'o ndo' mati nn'a<sup>n</sup> tsjoom Laodicea ñequio tsjoom Hierápolis. <sup>14</sup>Nquii Lucas, tyonasei, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' mati tso Demas xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>15</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> Laodicea. Mati xma<sup>n</sup>ñe Ninfas ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots<sup>n</sup>om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwitjom-ndye wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Quia na jnda jla'na<sup>n</sup>yo' cartawaañe, cala'cwanom'yo' juuna' na m'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots<sup>n</sup>om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Laodicea cha na nla'naa<sup>n</sup>na juuna', ndo' mati 'o cala'na<sup>n</sup>yo' carta na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> jona. <sup>17</sup>Ndo' candu'yo' nnom Arquipo na matsjoo que<sup>n</sup>ñê na nntseicanda<sup>o</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ty'iom Ta Jesús jom.

<sup>18</sup>Manncjo Pablo ñequio ts'ooya matseiljeiya na xma<sup>n</sup>ndyo'. Cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya praso. Quiaa Ty'oots<sup>n</sup>om na nto'noom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Amén.

## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

### Matseiljeii Pablo cwii carta ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

**1** Ja Pablo matseiljeiya cartawaañe, ñequio Silvano ñe<sup>n</sup> Timoteo, matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa' 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Tesalónica, 'o na cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ndo' mati Ta Jesucristo. Quiana na nnto'ñoom'yo' naya na cwila'xma<sup>n</sup>na ndo' na nnda'yo' na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaana.

### Nn'a<sup>n</sup> Tesalónica la'xma<sup>n</sup>na na cwila'yu'ya n'omna

<sup>2</sup>Ñenquii'che<sup>n</sup> na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na cha'tsondyo'. Cwijaañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ 'o quia na cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnoom. <sup>3</sup>Tyoot-suu' n'oo<sup>n</sup>yâ 'o jo nnom nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo'. Jo' chii jndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya cwileitquioo' na cwil'a'yo'. Ndo' jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ya n'om'yo' na cwitei'jndei'yo' nc'iaa'yo' nc'e na wi' n'om'yo' joona. Ndo' t'ica'ndye'nc'uaa'ndyo' na wi' na cwi'tjom'yo' nc'e na ntyjaa' n'om'yo' Ta Jesucristo. <sup>4</sup>'O nn'aa<sup>n</sup>ya, Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, ndo' manquiuuyaayâ na jndâ tjeii'ñê 'o cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ee quia tyoñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti teil'ue-na' nc'e ñ'oom na tyolanaa<sup>n</sup>yâ saa<sup>n</sup> nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na tquaana' na jla'no<sup>n</sup>yo' na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' jo'. Ndo' ñequio na tyol'uaayâ chiuu na nnteijn-deiina' 'o.

<sup>6</sup>Jo' chii mati 'o macwitsantyjo'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. Ndo' maluaa', macwitsantyjo'yo' naxe<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo. Nc'e jo' na tquaa Espíritu Santo na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>yo' meii<sup>n</sup> wi' ñel'a nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' jndâ na to'ñoom'yo' ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yo'. <sup>7</sup>Ndo' na luaa', tyolaxma<sup>n</sup>yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia ñequio Acaya chiuu na nnc'oom'a<sup>n</sup>na. <sup>8</sup>Ee na m'a<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>na' na tjantye'ee ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' je' tachii macandâ ndyuua'yo' Macedonia ñequio Acaya saa<sup>n</sup> mati jndye joo jndâ manquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om'yo' ñequio Ty'oots'om. Jo' chii mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>tina' na nl'uuyâ ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee manquieeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na sacajndoo'â 'o ndo' na ya to'ñoom'yo' jâ. Mati cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na jndâ 'ndye'yo' na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' je' naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om macwitsantyjo'yo'. Je' jndâ macwindye'ntjom'yo' nnom nque<sup>n</sup> na wanoom'm, na macandâ jom cwiluiñê Ty'oots'om. <sup>10</sup>Mati cwila'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwimei'ndo'yo' na nncwjee'nnda' Jesús, Jnda Ty'oots'om na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, nquii na tquaa<sup>n</sup> na wando'xco jndâ na tue', nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa na wi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na quia nncwjee'cañoom.

### Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Pablo Tesalónica

**2**'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mancejo'ti'yo' nquiu'yo' na ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na sacajndoo'â 'o. <sup>2</sup>'O manquiu'ya'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Filipos jâ ndo' jla'sei'na jâ, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luaa', xcwe xje<sup>n</sup> na tjoo<sup>n</sup>yâ nawi'waa', tquaa Ty'oots'om na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na tquaayâ ñ'oom ndaa'yo' cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ee ñ'oom na cwiñequiaayâ



cwiluiñena' ñ'oom na mayuu', nchii ñ'oom na tijndaa'ya nquiuyuâ, ndo' nchii cwe' na ñe'cala'ntjaa'yâ nn'a", mei" nchii na cwinqui'o'nn'aa'yâ nn'a".  
<sup>4</sup>Wandyo' waa cantyja 'naa'yâ, ee tjawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e'ndyô ndo' ty'ioom ts'iaa" jâ na ñe'quiaayâ ñ'oom na macwji'n'maa"ñê añmaa" nn'a". Nchii cwil'aayâ ts'iaa"ñee" cha na nncjaawee' n'om nn'a" ñ'e'ndyô, saa cha nque" nncjaawee' ts'oom, ee jom nluqee" cwenta chiuu n'oo'yâ.  
<sup>5</sup>O manquiuyayo' na tijoom ñejla'ca'naa"ndyô ndaa'yo', mei" nchii tqui'o'nn'aa'yâ 'o na nntjeii'â tsjo'ñjee" luee'yo'. Ty'oots'om noom'm na ljo'.  
<sup>6</sup>Mei"jom ndii' tyool'uaayâ na nla't'maa"ndye nn'a" jâ, mei" ndaa' 'o mei" ndaa' nt'omche".  
<sup>7</sup>Jâ tyojndoo'â 'o ñequio na jnda nquiuyuâ ñ'e'ndyoy' cha'xje" cwii yuscu na jee" wi' ts'om ntseinda, ya cwenta mach'ee joona.  
<sup>8</sup>T'ma" waa na jee" wi' n'oo'yâ 'o, nchii tomti nei'yâ na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa" Ty'oots'om ndaa'yo' saa mati chiuu waa na tyom'aa'yâ quii'ntaa'yo'. Luaa' waa n'e' na jee" jnda nquiuyuâ 'o.  
<sup>9</sup>O nn'a"ya na cwila'yuyoy' tyootsuu' n'om'yo' chiuu na tyola'jndaayayâ na nnta'ntjoo'yâ na tca"na' jâ. Naxuee natsjom tyol'aayâ ts'iaa" cha t'catioyâ xuu nacjo'yo' na nntei'xe'yo' jâ yoche" na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa" Ty'oots'om ndaa'yo'.  
<sup>10</sup>O nn'aa"ya na cwila'yuyoy', manquiuyoy' ndo' mati mantyjii Ty'oots'om chiuu ñet'oo'yâ quii'ntaa'yo'. Tyola'candaa'ndyô jo nnoom na tyol'aayâ yuu na maty'iomyana' ndo' mei"cwii ts'a" xondaa' ntso na jla'tjoondyô ndaa'yo'.  
<sup>11</sup>O manquiuyoy' chiuu waa na ñet'oo'yâ quii'ntaa'yo' na tyom'aa'yâ cha'cwijom mach'ee ts'a" ñequio ntseinda,  
<sup>12</sup>tyolanaa'yâ ñ'oom ndaa'yo' na tyoñequiaana' na t'ma" n'om'yo', tyola'jndoo'â n'om'yo' na

c'om'yo' cha'xje" na matsona' na c'om nn'a" na maquee"ñe Ty'oots'om na calajomndyena cantyja na matsa'ntjoom ndo' ñequio na matseit'maa"ñena' jom.

<sup>13</sup>Quia tyondye'yo' ñ'oom naya 'naa" Ty'oots'om na tyoñequiaayâ ndaa'yo' mana to'ñoom'yo' juuna'. Jo' na cwiñe'quiaayâ na quian'l'uaa"a" cantyja 'na'yo'. Ee jla'no'yoy' na ñ'oom Ty'oots'om juuna' nchii ñ'oom na cwe' cwila'tiuu nn'a". Ndo' mayuu' na jo' juuna'. Jo' chii cwiwitquio' ts'iaa" na mach'ee" naquii' n'om' 'o na cwila'yuyoy' ñ'e'ñê.  
<sup>14</sup>O nn'aa"ya, ljo'waayu ñetjom'yo' cha'xje" ñetjoom ntmaa" nn'a" na macwji' Ty'oots'om cwentaa"a" ndyuua Judea. Ee nquiee nn'a" tsjom'yo' ñeta'wi'na 'o cha'xje" tuii ndyuua Judea, tyota'wi' nn'a" judíos n'e'iaana na cwilayu' ñequio Cristo Jesús.  
<sup>15</sup>Nn'a" judíos'ñee" jla'cueue'na Ta Jesús, cha'xje" weloona tyola'cwjeena profetas ndo' mati jleintyo' nn'a" judíos jâ. Tiquil'ana yuu na cjaawee' ntyjee" ñ'e'ndyena, ndo' m'a"na nacjoo cha'tsondye nn'a",  
<sup>16</sup>ee quia na ñe'calanaa'yâ ñequio nn'a" na tachii judíos cha mati ndaa' nncwji'n'maa"ñe Ty'oots'om joona, tiñe'quiandyena na nl'aayâ na ljo', ndo' na cwil'ana na luaa', cwila'cwaljoo'tina jnaa"na jo nnoom. Saa je' juu na jee" cwajndii na matseiw'ee" nn'a" mama t'uiina' joona.

### Ñe'cjaacando'nda'

#### Pablo nn'a" Tesalónica

<sup>17</sup>O nn'aa"ya, cantyjati xuee na tjei'na' jâ quii'ntaa'yo', mei" taconty'iaayâ 'o saa ñequii'che" cwijaañjoom' n'oo'yâ 'o chiuu cwitsam'a"ti'yo'. Jo' chii jee" cwicantyyaa' n'oo'yâ na nntsaa'cajndoo'nda'â 'o.  
<sup>18</sup>Jee" ñe'catsaayâ na m'a"yo', majndeitiiche" ja Pablo jndye ndii' s'aana' na ñe'cjo saa seitsaa"ñe Sata'nás na nl'aayâ na ljo'.  
<sup>19</sup>¿Ljo' jo' na

nñequiaana' na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'ooots'om, ndo' na nñequiaana' na neii<sup>n</sup>yâ oo na nntantjoo<sup>n</sup>yâ jo nnoom? ¿Aa nchii ma'lo jo'? Ee ma'lo cwiluiindyoy' cha'tso nmei<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja jo nnom Ta Jesucristo quia na nndyon-naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Nc'e 'o, jo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jâ ndo' mañequiaana' na neii<sup>n</sup>yâ.

**3** Quia tileicatsaiquiti ts'oo<sup>n</sup> na tjaa ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' seijndaa'ndyoy' na nljoo'ndyoy' na ñe<sup>n</sup>nncoy' tsjuom Atenas. <sup>2</sup>Jo' chii jñoo<sup>n</sup>yâ juu nn'aa<sup>n</sup>ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>yo', jom cwiluiiñê mosoo' Ty'ooots'om. Matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyoy' na cwiñe'quiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Cristo. Tjacanoom'm 'o na nñequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nnc'oom'jndei<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja na jndâ jla'yuyoy'. <sup>3</sup>Ee na l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na mei<sup>n</sup>cwiindyoy' 'o tintseilcwe'na' ts'om cwe' nc'e na wi' na cwi<sup>n</sup>tjom'yo'. Ee manquiu'yo' na maxje<sup>n</sup> mañequiaa Ty'ooots'om na catjoo<sup>n</sup>ya nawi'mei<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee quia tyom'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyoy' t'moo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo' na maxje<sup>n</sup> nncwinoo<sup>n</sup>ya nawi' ndo' jndâ macwiluii naljo' cha'xje<sup>n</sup> na manquiu'yo'. <sup>5</sup>Nc'e na tileicwi<sup>n</sup>quiti ts'oo<sup>n</sup>, jo' chii jñoo<sup>n</sup>ya Timoteo na ncjacwax'ee<sup>n</sup> aa ndicwa<sup>n</sup> cwila'yuyoy' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ee nquiaya xe<sup>n</sup> na aa jndâ s'aa tsa<sup>n</sup>jndii na jla'tjoondyoy' ndo' jo' nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyoy' ts'iaa<sup>n</sup> na ñel'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>6</sup>Saa je' jndâ jndyolcwee<sup>n</sup>e na ñet'oom Tesalónica ndo' jee<sup>n</sup> ya ñ'oom jndyoy'oom na cwilayuyoy' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' na jnda nquiu'yo' jâ. Tsoom na ñequii'che<sup>n</sup> cwijaañjoom' n'om'yo' jâ ñequio na jnda nquiu'yo' ndo' jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nnty'ia'yo' jâ cha'xje<sup>n</sup> ñe'canty'iaayâ 'o. <sup>7</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso na matseijaa'ñena' nacjooyâ ñequio nawi' na cwiwinqoo<sup>n</sup>yâ t'ma<sup>n</sup> waa na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na cwiljoo'ndyoy'tye<sup>n</sup>yo' na cwila'yuyoy'

n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>8</sup>Ndo' na cwindyaayâ na cwiljoo'ndyoy'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, mach'eena' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ cha'cwijom na cwiluiindyoy'cooyâ. <sup>9</sup>Meii<sup>n</sup> ncjooyâ tileicwijndaayâ na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waljoo'che<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>yâ jo nnoom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>10</sup>Naxuee natsjom cwitaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'ooots'om na nñequiaa<sup>n</sup> na nnty'iaandaayâ 'o na nla'candaa<sup>n</sup>ndyoy'tyaayâ yuu na cwimatseitjoo<sup>n</sup>a' na cwila'yuyoy' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup>Cwitaa<sup>n</sup>yâ na nquii Tsotyayya Ty'ooots'om ñequio Ta Jesucristo cateijndeii na jâ cha nnda<sup>n</sup> nntsaaca-jndoo<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>'â 'o. <sup>12</sup>Mati cwitaa<sup>n</sup>yâ na cateijndeii Ta Ty'ooots'om na nncjaaquiendyoy' na m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' cwii cwii ntyjee'yo'. Ndo' catseicwaljoo'tina' na wi' n'om'yo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> jâ na wi' n'oo<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>13</sup>Quiaa<sup>n</sup> na nleijndeii' n'om'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>yo' na lju' n'om'yo' na candaa<sup>n</sup>ndyoy' jo nnom Tsotyayya Ty'ooots'om quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

#### Nmeii<sup>n</sup> cal'aaya cha nncjaawee' ts'om Ty'ooots'om

**4** Ndo' je' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya ñequio xuee' Ta Jesús cwitaa<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo' ndo' cwi<sup>n</sup>tsa<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ 'o na c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na jndâ t'moo<sup>n</sup>yâ na cal'a'yo' cha nncjaawee' ts'om Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyoy'.

<sup>2</sup>Ndo' manquiu'ya'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>3</sup>Ee luaa waa na l'ue ts'om Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyoy' na calaxma<sup>n</sup>yo' na lju' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tanc'om'ya'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa', <sup>4</sup>ticwiindyoy' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, cala'no<sup>n</sup>yo' na l'ue ts'om Ty'ooots'om na c'om'yo' na

yandyo' ñequio lcuu'yo', ndo' na calat'maa'ndyo' joona, <sup>5</sup>nchii nnc'oom tsa's'a ñequio scoom'm na ncwinom'na' ljo' mach'ee' na tia na matseitoom ñ'e'ñe cha'xje' cwi'lla nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oots'om. <sup>6</sup>Mei'cwii tsa's'a tintseitjooñe nnom x'iaa' na nnc'oomya ñ'e' scuu' tsa'ñee' mei' tinquiu'nn'a' cantyja 'naa' ñ'oommei' ee jee' t'ma' na wi' nntseiquioo Ta Jesús nacjoo' ts'a' na mach'ee cha'tso nmei' cha'xje' na jnda ñejla'candiiyâ 'o. <sup>7</sup>Ee nchii na tquee'ñe Ty'oots'om jaa na nlajomndyo cantyja 'naa' natia, saa jom l'ue ts'oom na c'oo'ya na lju' n'oo'ya jo nnoom. <sup>8</sup>Cwe' jo' xe' m'aa' ts'a' na ticuee' ts'om ñ'oommei' na cwit'moo'nyâ ndaa'yo', catsei'no' tsa'ñee' na nchii cwe' ñ'oom na tque' nn'a' mach'ee na til'ue. Juu mach'ee na til'ue ñ'oom na tque' nquii Ty'oots'om, na jom tquaa' Espíritu Santo naquii' n'oo'nyâ.

<sup>9</sup>Cantyja 'naa' na c'om'yo' na wi' n'om ntyjee'yo' na cwila'yu', taca'na' na cwinntseiljeiya ñ'oom'ñee' ee manquii' Ty'oots'om ma'moo' ndaa'yo' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona. <sup>10</sup>Ee 'o wi' n'om'yo' nn'a' na cwila'yu' na m'a' ts'ondaa Macedonia. Saa cwitaa'nyâ ndaa'yo' na c'om'yo' na mat'ma'ti na wi' n'om'yo' joona. <sup>11</sup>Cala'jnda'yo' na tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e' nc'iaa'yo'. Tacatii'ndyo' ñ'oom 'naa'na na ticatseixma'na' na nla'jomndyo'. Cjoo' n'om'yo' na cal'a'yo' ts'iaa' 'na'yo' cha'xje' ñ'oom na jnda tquaa'nyâ ndaa'yo', <sup>12</sup>ee na nl'a'yo' na ljo', nn'a' na tyoola'yu' nla't'maa'ndyena 'o mei' xotseitjoo'na' 'na' na nleil'uee'ndyo'.

### Cantyja na ndyonnda' Ta Jesucristo

<sup>13</sup>Ndo' je' 'o nn'a'ya, tacal'ue n'oo'nyâ na mati ticala'no'yo' chiuu nnts'aana' ñequio nn'a' na jnda tja mei' tanc'om'yo' na chjoo' n'om'yo'

cha'xje' nt'omche' nn'a' na tintyjaa' n'om Ty'oots'om. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje' cwila'yu'u'a na tue' Jesús ndo' na tando'xcoom, maluaa' cwila'yu'u'a na cantyja 'naa' jom ñequiaa Ty'oots'om na joo nn'a' na jnda tja na ñejla'yu' ñ'e'ñe nnta'ndo'xcona.

<sup>15</sup>Jo' chii cwil'uuyâ ndaa'yo' ñ'oom na t'mo' nqui na cwiluiiñe na catsa'ntjom jaa na ndicwa' cwitandoo'a hasta xje' na nndyonnaa'a', xocwinoo'a nn'a' na jnda tja. <sup>16</sup>Ee manquii' Jesús nnaa' cañoom'luee, jndei' ñ'oom na nntsa'ntjoom, ndo' nndyocuee', xje'ñee' nleic'uaa jndyee' ángel na cwiluiitquieñe ndo' mati ndu 'naa' Ty'oots'om. Quia jo' joo nn'a' na jnda tja na ñejla'yu' ñ'e' Jesús, joona najndyee nnta'ndo'xcona. <sup>17</sup>Jnda jo' jaa na ndicwa' cwitandoo'a xje'ñee' ñe'naa' nncjaachuuna' jaa ñ'e'ndyena quii' nchquii na nntjomndyo ñequio Ta Jesús quii' jndye ndo' nnc'oo'tyaa'ya ñ'e'ñe. <sup>18</sup>Jo' chii ñequio ñ'oommei' quia'yo' na t'ma' n'om nn'a'yo' na cwila'yu'.

**5** 'O nn'aa'ya, cantyja 'naa' cwaa' xuee oo cwaa' xje' na nndyonnda' Ta Jesús, mei' tica'na' na nntseiljeiya. <sup>2</sup>Ee manquii'ya'yo' nncue'ntyjo xuee na nndyonnda' Ta Jesús xje' na tic'om c'ee nn'a' na nlui na ljo'. Matseijomna' cha'na quia na macwjee' tsa'nch'ue. <sup>3</sup>Xcwe xje' quia cwilue nn'a': "Je' tjaa'na' tia', tjaa'na' na teincuu'", majuu xje'ñee' ñejomto nquioo nawi' t'ma' nacjoona cha'xje' quia na mana'na' na maquiina' yuscu na manntseincuii, mei' tjaa'na' na cwii ndaa' nndyaandye nn'a' juu nawi'ñee'. <sup>4</sup>Saa 'o nn'a'ya, ticalaxma'yo' cantyja 'naa' na jaa'ñe, jo' chii juu xuee na nncwjee'nnda' Ta Jesús xocatseijomna' juuna' cantyja 'na'yo' cha'na quia na nncwjee' tsa'nch'ue waa' ts'a'. <sup>5</sup>Jaa la'xmaa'ya cantyja 'naa' naxuee.

Tila'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> natsjom oo cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe. <sup>6</sup>Jo' chii maty'iomna' na c'oo<sup>n</sup>ya na wando' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' que<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Ee ticatsona' na c'oo<sup>n</sup>ya cha'cwijom na cwindaa<sup>n</sup>ya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>7</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwinda, natsjom cwindana, ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwicandye<sup>e</sup>, natsjom cwindyeena, <sup>8</sup>saa<sup>n</sup> nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee, cwa que<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup>ncjoo xje<sup>n</sup>, cha'waati xuee c'oo<sup>n</sup>ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>. Matsona' na cata'ñoom<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooya ñequio na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ñequio juu na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ñequio juu na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om aña<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> mawañoom' tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup>xjo xque<sup>n</sup> sondaro. <sup>9</sup>Ee nchii seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na nnt'uuiyee<sup>n</sup> jaa naquii' nawil' t'ma<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> jaa na nndaaya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo nc'e nquii Ta Jesucristo. <sup>10</sup>Jom tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya cha tjoom' na nntando<sup>n</sup>a ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> quia na nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tando<sup>n</sup>a ndo' meii<sup>n</sup> na aa jnda tjaaya. <sup>11</sup>Jo' chii cwii ndo' cwiindyoy' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om ntyjee'yo' na nc'oonajndana cha'xje<sup>n</sup> na cwil'a'yo'.

### Ñ'oom na matseijndo' Pablo n'omna

<sup>12</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, cwitaa<sup>n</sup>ya na cala'tmaa<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na cwila'jndo'na n'om'yo'. <sup>13</sup>Maty'iomna' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na jnda nquii'yo' joona, ee joona jee<sup>n</sup> cwila'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. C'om'yo' na tjoom' ñ'oom ñequio nc'iaa'yo' na tjaa ndia' cachoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>14</sup>Ndo' cwila'jndei' ndyuaayâ ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na cala'tia'yo'

nn'a<sup>n</sup>yo' na tiñe'cal'a ts'iaa<sup>n</sup>. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na leic'om t'maa<sup>n</sup>ndye n'om. Cateijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na tijndana na tila'yu'ya n'omna. C'om' nioomche<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> tis'a cwil'a nn'a<sup>n</sup> 'o, cal'andyoy' cwenta na tinl'a'yo' wi' joona. 'O xuii' cal'a'yo', 'o ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' yuu na ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> mancjo'ti'yo' oo meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>nc'o n'om'yo'. <sup>17</sup>Tintsawi'ntyje'yo' na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Cha'tso na mach'eena' ñequiondyoy' quia'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om ee luaa' l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>19</sup>Tila'tsaa<sup>n</sup>ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Espíritu Santo quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup>Joo ñ'oom na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana, til'a'yo' na ticue' n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> catjei'yo' cwenta aa xcwe joona', ndo' ñ'oom na cwiwitquioo' na xcwe, caljoo'ndyo'tye'yo' ñequio joona'. <sup>22</sup>Cala'tquioo'ndyo' ñequio cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup>Manquiiiti Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo nnoom, jom que<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na canda<sup>n</sup>ndyo'. Cwaño<sup>n</sup>m' cha'waa espíritu 'na<sup>n</sup>yo', ñequio aña<sup>n</sup>yo' ndo' seii'yo' cha caljoo' joona' na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tilaxma<sup>n</sup>na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nda' Jesucristo na cwiluiñe<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>24</sup>Nquii Ty'oots'om na macwaa<sup>n</sup> 'o cwiluiñe<sup>n</sup> na mayom'm, maxje<sup>n</sup> nntseicana<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

### Cwiñequiana na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>25</sup>O nn'aa<sup>n</sup>ya ñequii'che<sup>n</sup> calanei<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

<sup>26</sup>Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'aa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cwita<sup>n</sup>yo' lueena.

<sup>27</sup>Ñequio na jndei ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na tquraa Ta Jesucristo matiooya xuuwaañe nacjo'yo' na cala'na<sup>n</sup>'yo' cartawaa na ndye cha'tsonde nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'.

<sup>28</sup>Nqiii Ta Jesucristo cwentaaya quiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

## Carta na jndā we na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

### Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndyena

**1** Ñ'e<sup>n</sup> Silvano ndo' ñ'e<sup>n</sup> Timoteo, ja Pablo matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots-<sup>s</sup>om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica, na cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>y</sup>a Ty'oots<sup>s</sup>om ndo' Jesucristo na cwiluiniē na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>y</sup>a Ty'oots<sup>s</sup>om ñequio Jesucristo, quiana na candaa<sup>y</sup>a nto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup> na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc<sup>s</sup>om'yo' jo ndaana.

### Quia na nddyonnda' Cristo nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>3</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, ñequii'che<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na ñnequiaayâ na quianl'uaa' Ty'oots<sup>s</sup>om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' maty'iomyana' na cwil'aayâ na ljo' ee wjaawixcweti na cwila'yuyâ n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñē ndo' nc'e cwii ndo' cwiindyoy' witi n'om'yo' ntyjee'yo'. <sup>4</sup>Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots<sup>s</sup>om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwilanaa<sup>y</sup>â cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Cwitjei's'aayâ 'o na m'a<sup>n</sup> niroom'che<sup>n</sup> n'om'yo' meii<sup>n</sup> na jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na cwintyjo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o saa<sup>n</sup> cwit'mo<sup>n</sup>'yo' na cwila'yuyâ n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots<sup>s</sup>om. <sup>5</sup>Nc'e na luaa' cwil'a'yo', ma'mo<sup>n</sup>'na' na jee<sup>n</sup> xcwe macwji' Ty'oots<sup>s</sup>om cwentaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee matsaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o na la'xma<sup>n</sup>'yo' na nntsaquiee<sup>n</sup>ndyo' yuu na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Nc'e na ljo', je' cwiwinom'yo' nawi'.

<sup>6</sup>Ty'oots<sup>s</sup>om mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwita'wi' 'o je', nlcowee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup>Ndo' mati 'o na wi' na cwitjom'yo' ñnequiaa<sup>n</sup> na nnta<sup>n</sup>jndyaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majuu xuee

quia na nleitquioo'ñennda' Ta Jesús. Ee mats'ia jo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee ndyocuee<sup>n</sup>. Nleitquioo'ñē naquii' ntsaachom ñequio ángeles cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndā. <sup>8</sup>Nñoom na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tical'xma<sup>n</sup>'na cwentaa' Ty'oots<sup>s</sup>om mei<sup>n</sup> tical'añ'oomndyena ñ'oom na tseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tixocantycwii na nnt'uiitye<sup>n</sup>'na' joona. Ndo' tqvia nncwji'ndyona' joona ñequio yuu na nnc'oom Jesucristo na nluii'tma<sup>n</sup>ñē ndo' ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nluui na ljo' juu xuee quia na nñoom na nla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyâ ñ'e<sup>n</sup>ñē nncjaawee' n'omna, mati ñ'e<sup>n</sup> 'o na jndā macwila'yuyâ ñ'oom na tyoñequiaayâ cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> cwilanaa<sup>y</sup>â nnom Ty'oots<sup>s</sup>om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Cwitaayâ nnom nque<sup>n</sup> na jndā tquee<sup>n</sup> 'o na cala'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati cwitaayâ na ñnequiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' cha nnda<sup>n</sup> nla'canda<sup>n</sup>'ndyo' cha'tso ñ'oom na ya na cwique<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' na nntseicanda<sup>n</sup>ñena' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na ya na cwil'a'yo' nc'e na cwila'yuyâ n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>12</sup>Nc'e na luaa', nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' xuee' Ta Jesús cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñē 'o nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots<sup>s</sup>om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo.

### Nleitquioo'ñe ts'a<sup>n</sup> na wi'ñeti

**2** O nn'aa<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nncwjee<sup>n</sup>nda' Ta Jesucristo cwentaa<sup>y</sup>a ndo' na nntjomndyo<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>, cwitaayâ ndaa<sup>n</sup>'yo' <sup>2</sup>na tilachui'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa' mei<sup>n</sup> tiñequiandyoy' cantyja cwii nnom na quia nluii nntseicaty'uená

'o oo cwii ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' oo cwii carta na waa ñ'oom na jâ jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ juuna' na matsona' na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tiñe'quiandyo' na nnquiu'nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa' 'o ee cwtjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ndo' nleitquioo'ñe juu tsa's'a na jee<sup>n</sup> tiaa', majndaa' na nntsuuñê nnts'aa Ty'oots'om. <sup>4</sup>Jom nncja<sup>n</sup> nacjoo cha'tso na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ñequio cha'tso nnom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom na jom cwiluiñê nquii Ty'oots'om ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>5</sup>¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' na jnda tsjooya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? <sup>6</sup>Ndo' macwila'no<sup>n</sup>ya'yo' 'ñee<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>ñeya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha na ticwitquioo'ñe cwtjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee juu ts'iaa<sup>n</sup> natia na wanty'iuu' m'a<sup>n</sup>na' je' mach'eena' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, na maje'ndyo macandâ maca<sup>n</sup>na' na nleindyoo nque<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>ñê na nnc'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nleitquioo'ñe juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na waljoo'che<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe. Ndo' nquii Ta Jesús quia na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio najndeii na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluiñê, nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio jndye ñom. <sup>9</sup>Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>ñeti nñoom ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Satanás. Nnquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' ñequio jndye nnom 'naa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom tiquinty'iaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nntseinei<sup>n</sup> cha'tso nnom ñ'oom na wi' na ñnequiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tejndaa' na nntsuundy. Ee joona tñquandyena na nnquioo na jnda nquiuna ñ'oom na mayuu' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñena' joona. <sup>11</sup>Nc'e na

luaa', 'ndii Ty'oots'om na cwe' ñ'oom cantu ñne'quiu'nn'a<sup>n</sup>na' joona ndo' nla'yu'na ñ'oom na tiyuu', <sup>12</sup>s'aa<sup>n</sup> na luaa' cha nnt'uiiye<sup>n</sup>na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na ti'cato'ñoomna ñ'oom na mayuu' ee nei<sup>n</sup>tina na nl'ana natia.

### Tjeii'ñe Ty'oots'om 'o na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'

<sup>13</sup>'O nn'aa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ta Jesús, jee<sup>n</sup> maty'iomya<sup>n</sup> na ñequi'i'che<sup>n</sup> ñnequiaayâ na quial'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na'yo' ee cwtjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue tjeii'ñê 'o na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e Espiritu, ndo' teil'uee'ñê ñ'oom na mayuu' na jnda macwila'yu'yo'. <sup>14</sup>Ee ñequio juu ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yo', jo' na tcwaa<sup>n</sup> 'o cha ndaa' nla'jomndyo' cantyja na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñe Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa.

<sup>15</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' ñequio ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' ñequio carta na jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ na m'a<sup>n</sup>yo', tintsuu' n'om'yo' joona'. <sup>16</sup>Nquii Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa ndo' nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om na jom nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa mañequiaa<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ñequio na cwicantycwii na n'oo<sup>n</sup>ya jom, <sup>17</sup>quiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nnc'om' jnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha cha'tso na cwilanei<sup>n</sup>yo' ñequio na cwil'a'yo' nla'xma<sup>n</sup> joona' na ya.

### Cjaañjoom' n'om'yo' jâ jo nnom Ty'oots'om

**3**'O nn'a<sup>n</sup>ya, ñ'oom na macandâ, calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ na tyuaa' nt'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús cha'tso joo, ndo' nnts'aana' na jnda nquiu nn'a<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o. <sup>2</sup>Ndo'

mati cata<sup>n</sup>'yo' na nndyaandyô ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyô na quie' n'omna ee ticha'tso nn'a<sup>n</sup> cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.<sup>3</sup> Saa cwiluiñê na mayom'm ndo' ñe'quiaa<sup>n</sup> na nntsaanajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na nncwañoom'm 'o ljo' ñe'cats'aa nquii tsa<sup>n</sup>'jndii 'o.<sup>4</sup> Jâ cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'yâ Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ee 'o cwila'canda'yo' ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>'yâ ndaa'yo'. Ndo' nquiuu<sup>yâ</sup> na ntsal'a'ti'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjoo<sup>n</sup>'yâ 'o.<sup>5</sup> Nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom, catejinei<sup>n</sup> 'o na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jona, ndo' na nnc'om nioomche<sup>n</sup> n'om'yo' nawil' na cwiwinom'yo' cha'xje<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> jom quia na teinoom nawil' t'ma<sup>n</sup>.

### Que<sup>n</sup>ndyo na cal'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'ya

<sup>6</sup>O nn'aa<sup>n</sup>'ya, ñequio xuee' Ta Jesucristo cwitsa<sup>n</sup>'ntjoo<sup>n</sup>'yâ na catjei'ndyo' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na tiñe'cats'aa ts'iaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tiñe'tseijomñe ñequio ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>'ya ndaa'yo'.<sup>7</sup> Saa 'o manquiu'yo' na matsona' na cal'a'yo' cha'na ñel'aayâ. Ee quia na ñet'oo<sup>n</sup>'yâ quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', mei<sup>n</sup>'jom ndii' t'icanty'ia'yo' na t'ical'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>.<sup>8</sup> Ee jâ t'icato<sup>n</sup>'ñoo<sup>n</sup>'yâ naya luee'yo' na cwe'yu. Ñetque<sup>n</sup>ndyô na ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>, ñetantjoo<sup>n</sup>'yâ 'na<sup>n</sup> na ñetca<sup>n</sup>'na' jâ. Naxuee natsjom ñejla'jnda<sup>n</sup>'yâ cha ticatua<sup>n</sup>'â xuu nacjoo' mei<sup>n</sup>'cwiindyo' 'o na nnteix'ee jâ.<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> na maty'iomna'

na cataa<sup>n</sup>'yâ ndaa'yo' ljo' na ñetca<sup>n</sup>'na' jâ saa t'ical'aayâ na ljo'. Ee ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>'yâ na cal'oo<sup>n</sup>ndyo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ.<sup>10</sup> Ee quia ñet'oo<sup>n</sup>'yâ quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' tquia<sup>n</sup>'tyaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom ndaa'yo' juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.<sup>11</sup> Saa cwindyaayâ na ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na tiquil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>, cwe' cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwitii'ndyo' ljo' mach'eena' nt'omche<sup>n</sup> ntyjee'yo'.<sup>12</sup> Ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup>' m'a<sup>n</sup>, nc'e najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, cwitsa<sup>n</sup>'ntjoo<sup>n</sup>'yâ ndo' cwijñoom' ntyuaayâ 'o na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na nntantjom'yo' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' 'o.

<sup>13</sup>Ndo' 'o, nn'aa<sup>n</sup>'ya, ticwintque<sup>n</sup>'yo' na cwil'a'yo' yuu na maty'iomnyana'.<sup>14</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseicanda<sup>n</sup> ñ'oom na cwil'uuyâ ndaa'yo' nacjoo' cartawaañe. Ticala'qui-i'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha nlc'o'tiana' ntyjee<sup>n</sup>.<sup>15</sup> Saa tinc'om ndiaa'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, 'o cala'jndo'yo' ts'oom cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'.

### Ñ'oom na macanda

<sup>16</sup>Nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom na tseix-maa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiiu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo nnoom quiaa<sup>n</sup> na 'o tjaa ñomtiiu c'om'yo' na cha'waa xje<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiwinom'yo'.

<sup>17</sup>Ja Pablo, nncō matseiljeiya xueya nacjoo' cartawaañe cha'xje<sup>n</sup> quits'aa cha'tso carta 'na'ya.<sup>18</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'oomna' ñequio cha'tsondyo'. Amén.



## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

### Matseiljeii Pablo carta cwentaa' Timoteo

**1** Nncō Pablo cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesucristo. Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa sã'ntjoom na matseixma<sup>ya</sup> na ljo' ñequio Ta Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom m'aa<sup>ya</sup> na cwicantyyaa' n'oo<sup>ya</sup>. <sup>2</sup>Matseiljeiya cartawaañe na matseicwanō<sup>ya</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'u Timoteo, na cwiluiindyū' jndaaya nc'e na matseyiyu<sup>ya</sup> ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>ya</sup> Ty'oots'om ñequio Cristo Jesús na cwiluiiñê na matsã'ntjoom jaa na ñequiana na nncōñom' naya na la'xma<sup>na</sup> ñequio na m'a<sup>na</sup> nawi' n'omna nn'a<sup>n</sup> ndo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc'oom' jo ndaana.

### Cats'aañe Timoteo cwenta ñ'oom na tiyuu'

<sup>3</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na tsjooya njom' quia na jluii'a Macedonia na caljoo<sup>ndyu'</sup> Éfeso na catsã'ntjom' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticat'mqō<sup>na</sup> ñ'oom na tiyuu', <sup>4</sup>tilque<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwe' cuento laxma<sup>na</sup> ñequio ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> weloo nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo ee ñ'oommei<sup>n</sup> cwil'ana' na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> na nntseyiyu<sup>ya</sup> ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>5</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na sã'ntjo<sup>ya</sup> na c'oo<sup>ya</sup> na wi' n'oo<sup>ya</sup> cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> ñequio na lju' n'oo<sup>ya</sup> na m'aa<sup>ya</sup> n'oo<sup>ya</sup> ñequio na xcwee' n'oo<sup>ya</sup> na cwila'yū<sup>ya</sup> n'oo<sup>ya</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup>Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na jnda tju'tya'na' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu', ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cwila'jomndyena. <sup>7</sup>Ñe'calaxma<sup>na</sup> nn'a<sup>n</sup>

na cwit'mqō<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsã'ntjomna' meii<sup>n</sup> ticala'no<sup>na</sup> ljo' tseicandii ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> ljo' na ma'mqō<sup>n</sup> ñ'oom na cwiñequiana ñequio na t'ma<sup>ya</sup> n'omna.

<sup>8</sup>Manquiuyu na jee<sup>n</sup> l'ue ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés xe<sup>n</sup> mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om. <sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>na' na cjaanjoom' n'oo<sup>ya</sup> na nchii teijndaa' ljeii na qui cwentaa nn'a<sup>n</sup> na lwi'a na maty'iomyana'. Teijndaa' juuna' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na quie' n'om, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tia cwil'a, nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om oo cwiiche<sup>n</sup> nnom na matseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, teijndaa' juuna' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee tye ndyeena ndo' mati cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, <sup>10</sup>cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>ya</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup>, cwentaa na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> ñequio tyjenom, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ntyje nn'a<sup>n</sup>ndyena, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwilanei<sup>n</sup> cantu, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> ñ'oom na nlacanda sã tiquil'a, ljeii'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>na</sup>na' na mat'uiina' mei<sup>n</sup>quia na wjaana' nacjoo' ñ'oom na xcwe na cwit'mqō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Juu ñ'oom xcwewaa' ñecwii xje<sup>n</sup> matseicandiina' ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> jnda'na' cantyja na cwilui'n'maa<sup>ndye</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Quianl'uaa' Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> wi' ts'oom Pablo

<sup>12</sup>Mañequiaya na quianl'uaa' Ta Jesucristo cwentaa<sup>ya</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> cwenta na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup> na macwjaa'ñê ja naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jaach'ee xuee tyotseina<sup>ya</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm, ñetco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na

cwila'yu' ñ'e'ñê, ndo' tyotseijnaa'a jom. Saa ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'oom ñ'e'ndyo, ee xje'ñee' mei' tyootseyu'a mei' ticaljei na tixcwe tyots'aa. <sup>14</sup>Juu naya na matseixma' Jesucristo, tquiaa' na canda'ya matseixma'ya juuna' ndo' t'moo' na jee' wi' ts'oom ja ndo' jndaya na matseyu'ya ts'oo' ñ'e'ñê, joona' na cwila'xmaa'ya nc'e na cwila'jomndyo ñ'e'ñê.

<sup>15</sup>Ñ'oomwaa ñ'oom na mayuu' juuna', ndo' matsona' na cha'tsondye nn'a' cala'yu'na juuna': jndyo Cristo Jesús tsjoomnancue cha nncwji'n'maa'ñê nn'a' jna', quii'ntaa' joona ja cwiluiindyö ts'a' na t'ma'ti ñeseitjoondyo nnoom. <sup>16</sup>Luaa waa na ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'oom ñ'e'ndyo cha cantyja 'na'ya m'mo' Jesucristo na m'aa' na niroom'che' ts'oom. Ndo' cantyja 'naa'ya waa na ma'mo'na' chiuu nc'om nn'a' na nla'yu' ñ'e'ñê cha nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo' añmaa'na. <sup>17</sup>Nc'e na luaa', cha'waati xuee cala't'maa'ndyo nque' na ticantycwii na cwiluiñê na matsa'ntjoom, nque' na wanoom'm ndo' na wanoom'm, nque' na leicanda' nty'iaa ts'a' jom, na macanda' nque' cwiluiñê Ty'oots'om ndo' na jndo' ts'oom.

<sup>18</sup>U jndaaya Timoteo, luaa ñ'oom na matsa'ntjo'ya 'u. Ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om matseijomna' cha'cwijom tia'. C'oom' na ti'maa' ts'om' na matseijndu' naquii' ts'iaa' 'naa'a'. Catsa' na ljo' na matseyu'ya' ts'om' ñ'e'ñê ndo' ñequio na tico'tiana' ntyji' nc'e na matseicanda' cha'xje' ñ'oom na ñejlue nn'a' na cwila'yu' cantyja 'na' quia na jla'nei'na ñ'oom na t'mo' Ty'oots'om naquii' n'omna. <sup>19</sup>Ñ'ee' nn'a' na tila'ñ'oomndye na maco'tiana' nquiuna, ndo' nc'e na ljo', juu na cwila'yu'ya n'omna ñ'e' Ty'oots'om, jnda tyui'na'. <sup>20</sup>Luaa'

tseixma' Himeneo ñequio Alejandro. Jo' chii jnda tiqoya joona l'o Satanás, cha cala'no'na na tantjei'na ñ'oom ntjei' nacjoo' Ty'oots'om.

### Ma'mo'na' chiuu calana'ya nnom Ty'oots'om

**2** Najndyee matseijndo'a ts'om' na maty'iomna' na cataa'ya nnom Ty'oots'om 'na' na maca'na' jaa, ndo' calana'ya nnoom cwentaa cha'tsondye nn'a'. Quiaaya na quianl'uaa'a' cantyja 'naa'na. <sup>2</sup>Laxmaa'ya na cataa'ya nnoom cantyja 'naa' cha'tsondye nn'a' na cwiluiindyö gobiernom, ñequio joo nn'a' na laxma' na'ma'n'iaa' cha nnda' nnc'oo'ya na ya m'aa'ya, tjaa'na' ndia', na xcwee' n'oo'ya ñ'e' Ty'oots'om ndo' tjaa'na' ñ'oom tia cwila'nei' nn'a' cantyja 'naa'ya. <sup>3</sup>Maty'iomyana' na luaa' cal'aaya. Ndo' nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa'ñê jaa cjaawee' ts'oom na ljo', <sup>4</sup>ee l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a' nlui'n'maa'ndye ndo' na nnta'jnaa'na ñ'oom na mayuu'. <sup>5</sup>Ñecwii Ty'oots'om m'aa' ndo' ñe'cwii m'aa' na matseiljoyaañe jom ñ'e' nn'a', manquii Jesucristo na ts'a' jom. <sup>6</sup>Ee tquiaañê na tuee'e' cha ntioom na cho'jna' cha'tsondye nn'a' cha nnda' nlui'n'maa'ndyena, teitquioo' na jo' quia na tue'ntyjo xje'. <sup>7</sup>Nc'e na luaa', ty'oom ts'iaa' ja na cwiluiindyö ts'a' na mañequiaa ñ'oom cantyja 'naa'a' ndo' ts'a' na majñoom ts'iaa' 'naa'a', na ca'moo'ya nda' nn'a' na nchii judíos ñ'oom na xcweti na cala'yu'ya n'omna, ñ'oom na mayuu' matseina', nchii cwe' cantu.

<sup>8</sup>Mei'yuuche' joo na cwtjomndye nn'a' l'ue ts'oo' cala'nei' na'nom nnom Ty'oots'om na nlawena lueena ñequio na xcwee' n'omna. Tic'omna na wjeena nc'iaana, mei' ticañjom n'omna ñ'oom na nquiuna ñequio nc'iaana. <sup>9</sup>Ndo' mati yolcu l'ue ts'oo' na cwee'na liaa na cwe'

na ya xje<sup>n</sup> na nchii jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tycwi<sup>n</sup> nchii liaa jnda. Cal'ana xje<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Ticwinom'na' na nla'chjoomndyena soonque<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> ticwinom'na' na nla'chjoomndyena ñ'e<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwilui-ina' ñequio s'om caja<sup>n</sup> oo ñequio tã' perla na jee<sup>n</sup> jnda. <sup>10</sup>Saa yolcu na cwiñequiaandye na nntsa'ntjom Ty'oos'ts'om joona, cal'ana cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya, ee macandã cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ntyjii Ty'oos'ts'om cha'cwijom matseichjoomñena' joona. <sup>11</sup>Matsona' na candyeche<sup>n</sup> yolcu ñ'oom na cwi'tmoõ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catuee'ndyecjena: <sup>12</sup>ee tyooñequiaya na nnt'moõ<sup>n</sup> yolcu quia na cwi'tjomndye nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>s'a. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na cwe' candyeche<sup>n</sup>na. <sup>13</sup>Ee najndyee s'aa Ty'oos'ts'om Adán, jnda chii s'aa<sup>n</sup> Eva, <sup>14</sup>ndo' nchii Adán tquiu'nn'a<sup>n</sup>na', tquiu'nn'a<sup>n</sup>na' yuscu'ñee<sup>n</sup>, ndo' jnda na tquiu'n-na'na'na' juu, jo' seijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye yolcu xe<sup>n</sup> cwila'candã<sup>n</sup>ndye na mañequiaa Ty'oos'ts'om na c'om ndana ndo' m'a<sup>n</sup>na na cwila'yul'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio na m'a<sup>n</sup>na na jnda nquiuna nt'omche<sup>n</sup> ndo' na 'oom'a<sup>n</sup>na na lju' n'omna.

**Nmeii<sup>n</sup> cal'a nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo'  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oos'ts'om**

**3** Luaa ñ'oom na mayuu': xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macantyjaa' ts'oom na nluiitquieñê jo nnom tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oos'ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> xcwe na macantyjaa' ts'oom. <sup>2</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na jnda ty'oomna' na cwiluiitquieñê quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oos'ts'om, matsã'ntjomna' na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom cjoom'm. Ñecwii scoom'm m'aa<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na xcwe matseitiuu jom. Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>ñe cwentaa' ndo' na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jnda nquiun nn'a<sup>n</sup>. Matsona' na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'eeñê na nnteix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' 'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'moõ<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>,

<sup>3</sup>ticatsona' na tsa<sup>n</sup>candii jom, mei<sup>n</sup> na nl'uee<sup>n</sup> ndia'. Maca<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na yats'a<sup>n</sup>ñe jom, ts'a<sup>n</sup> na xiom'ñe ñequio nn'a<sup>n</sup>, na tintseiquee<sup>n</sup> ts'oom s'om. <sup>4</sup>Maty'iomna' na ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati cwila'candã<sup>n</sup>ndye ntseinaa<sup>n</sup> nnom, ndo' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, <sup>5</sup>ee xe<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup>xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tixocandã nnteix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oos'ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Nc'e na ljo', ts'a<sup>n</sup> na nluiitquieñê jonda nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oos'ts'om ticatsona' na jom ts'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup>ndyotioñe l'o Ty'oos'ts'om, tints'aana' na nnc'oom' ts'oom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo' na ljo' ntseijndaa'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na t'uiina' ts'a<sup>n</sup>jndii. <sup>7</sup>Mati maca<sup>n</sup>na' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yul', cha ticalui'jnaa<sup>n</sup>ñê ndo' na ncjaañ'oom ts'a<sup>n</sup>jndii jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom,  
nmeii<sup>n</sup> matsona' calaxma<sup>n</sup>na**

<sup>8</sup>Mati cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oos'ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona' na macandã ñ'oom ya nquiun nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' cwila'candã<sup>n</sup>ndyena ñ'om ndyueena. Tinc'omna na nn'a<sup>n</sup> candyee joona, mei<sup>n</sup> tinc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna s'om na nchii jndyaa' 'naa<sup>n</sup>na. <sup>9</sup>Maty'iomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup>na ñequio ñ'oom na xcwe na cwila'yul'a cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup>Najndyee maca<sup>n</sup>na' na nlque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' cwila'candã<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> teitquioo' na ya cwil'ana, quia jo' ya ndye'ntjomna nnom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oos'ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Mati matsona' lcuu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuaa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nchii la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjom cantu, xcwe cantyja

'naa<sup>n</sup>na ndo' cwila'canda<sup>a</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso. <sup>12</sup>Matsona' na cwii tsa<sup>n</sup>s'a na mandiantjom, ñecwii scoom<sup>m</sup>ndo' ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ntseinaa<sup>n</sup> ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwindye<sup>n</sup>tjom naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> na ya cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' nnuquioo na jnda nquiu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' mati ñnequiaana' na ti'maa<sup>n</sup> n'omna na nntjei'yuu'ndyena na cwila'yuu'ya n'omna ñequio Cristo Jesús.

### Ñ'oom na mayuu' na ticala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a

<sup>14</sup>Ntyjaa' ts'o<sup>o</sup> na tyuaa' nncjocandoo'a 'u, jo' chii matseiljeiya ñ'oommeii<sup>n</sup> <sup>15</sup>cha xe<sup>n</sup> na nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na nncjo, quia jo' mantyji'jndaa'ndyu' chiuu matsa<sup>n</sup>ntjomna' na nnc'oom' qui'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' na la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na wando', na juu jo' cwiluiñena' tax'ee w'aa ñ'oom na mayuu'. <sup>16</sup>Ñ'oom na mayuu', juu ñ'oom wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>tseixma<sup>n</sup>na', matsona':

Teitquiooñe Cristo tsjoomnancue na ts'a<sup>n</sup> jom,

cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu teijndaa' na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>,

nty'iaa ángeles jom.

Nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> jndye njoomnancue tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue tyola'yuu'na ñ'e<sup>n</sup>ñe,

cañoom'luee to'ñom Ty'oots'om jom.

### Nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'yuu'a

**4** Ma'mo<sup>n</sup>jndaa'ñe Espíritu Santo na ncuue na macanda<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> nntjeii'ndye cantyja na matseyuu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo, na nla'jomndyena ñequio jndye espíritu na cwinquio'n-

n'a<sup>n</sup>, ndo' ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'cwanom na<sup>n</sup>jndii. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tixcwe 'oom'a<sup>n</sup> na cantundyena nl'ana na luaa'. Nc'e nacia na cwil'ana, juu na m'aa<sup>n</sup> n'omna leica'mo<sup>n</sup>na' ndaana na tixcwe 'oom'a<sup>n</sup>na. <sup>3</sup>Cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticwanaa<sup>n</sup> na ncoco ts'a<sup>n</sup>, ndo' na niom nantquie na cwit-sa<sup>n</sup>ntjomna na ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' ts'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om joona' na jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a cwil-wil'uee<sup>n</sup>ndyo joona' ndo' cwifñequiaaya na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>4</sup>Ee cha'tso na tquee<sup>n</sup>, ya laxma<sup>n</sup> joona', meii<sup>n</sup> ticatsona' na c'o<sup>o</sup>ya na ticuee' n'o<sup>o</sup>ya joona' na ñnequiaaya na quian-l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na', <sup>5</sup>ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom<sup>m</sup> ñequio na cwilanaa<sup>n</sup>ya nnoom, jo' na maque<sup>n</sup>lju'na' joona'.

### Ts'a<sup>n</sup> na xcwe mandiantjom nnom Jesucristo

<sup>6</sup>Xe<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu', nntseixma<sup>n</sup> cwii mosoo' Jesucristo na canda<sup>a</sup> wjaawijndu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'yuu'a ñequio ñ'oom na xcweti m'aa<sup>n</sup> na matseijomndyu'.

<sup>7</sup>Tintseñ'oom'ndyu' ñ'oom na tiyuu'na' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na ticjaawee' ts'om Ty'oots'om. Que<sup>n</sup>ya ts'om' na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' jom. <sup>8</sup>Waa na mateijndeina' ts'a<sup>n</sup> quia na matseits'eiñe na maleinoom. Saa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti mateijndeina' jom quia na matseijnei<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. Ee quia na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo jom jndye mateijndeina' jaa cha'waa xuee na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancue ndo' mati na nnc'o<sup>o</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>9</sup>Ñ'oommeii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe cwit'moo<sup>n</sup>na', jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na cato'ñoomna joona'. <sup>10</sup>Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a cwila'jndaaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' cwifñequiaandyo na wi' cwitjoo<sup>n</sup>ya ee na m'aa<sup>n</sup>ya na ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>

nque<sup>n</sup> na wanoom'm. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nndaq̄ nluin'maa<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' majndeitiche<sup>n</sup> cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup> Ca'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaq̄ nn'a<sup>n</sup>. Cat-sa'ntjom' na cala'candaq̄'ndyena joona'. <sup>12</sup> Tiñequiaandyu' na ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> 'u cwe' ee na titquiendyu'. Cantyja na matseinei<sup>n</sup>, catseixma<sup>n</sup> cwii na m'mo<sup>n</sup>-na' ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' chiuu na nnc'oom'a<sup>n</sup>na, ndo' mati cantyja chiuu na wjaam'aa<sup>n</sup>ndyu' ndaq̄ nn'a<sup>n</sup>, ndo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'om' joona, ndo' cantyja na matsei'yu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' cantyja na lju' nquiu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Cwitjooche<sup>n</sup> na nncuacanoo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na catsei'na<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljei ndaq̄ nn'a<sup>n</sup>. Cwil'uee'ndyu' juuna' cha ññequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'omna ndo' ca'mo<sup>n</sup> juuna' ndaq̄na. <sup>14</sup> Joo najndei na tseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cha nndaq̄ nndi'ntjom' nnoom ya ya cwil'uee'ndyu' joona'. Ee jnda' joona' quia tioo nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye lueena nacjo' ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' n'omna.

<sup>15</sup> Ñequio na xcwee' ts'om' que<sup>n</sup>ndyu' naquii' ñ'oommei<sup>n</sup>, cha jo ndaq̄ cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nleitquoo' na xcweti wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Cats'aandyu' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup> ndo' cantyja ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>. Ticwinchque<sup>n</sup> na mache' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee xe<sup>n</sup> luua' nlque<sup>n</sup>ndyu' nchii macandā nncu' nluin'maa<sup>n</sup>ndyu' mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom na mañequiaa'.

### Nmei<sup>n</sup> cats'aa ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

**5** Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda tquieñe, tintseitia' jom. Catseijndo' ts'oom cha'cwijom na cwiluiñe tsotye'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>, catsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom

na cwiluiindyena nt'iu' nncu'. <sup>2</sup> Ndaq̄ yolcu na jnda tquiendye, catseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cha'na tso'ndyo'. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> yolcu na cje m'a<sup>n</sup>, catsa' na cha'na nt'iu' nncu' saq̄ ñequio na mei<sup>n</sup>cwii tjaa<sup>n</sup>-na<sup>n</sup> na matseituu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>3</sup> Cal'uee'ndyu' chiuu nntei'jndei'yo' yolcu na jnda ljondye na mayuu'che<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> na nndaq̄ nntei'x'ee joona. <sup>4</sup> Ee cwii yuscu na jnda ljoñe xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup> oo ntseindacantyjoom maca'na' najndyee cala'no<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> na jndei'na' na joona catei'x'eena jom ee cha'cwijom chojna<sup>n</sup> na nnoom na seiquee<sup>n</sup> joona. Jee<sup>n</sup> xcwe na nl'ana na ljo' ndo' cjaawee' ntyjii Ty'ooot-s'om. <sup>5</sup> Juu yuscu na jnda ljoñe na tue' saa' ndo' na mayuu' tjaa'na<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom, m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na macandā nquii Ty'ooots'om na macantyyaa' ts'oom. Jo' chii naxuee ndo' nat-sjom macaa<sup>n</sup> nnom. <sup>6</sup> Saq̄ yuscu na jnda ljoñe na mach'ee cantyja na nei<sup>n</sup>nco tsjoomnancuee, meii<sup>n</sup> na ndi wanoom'm, saq̄ jo nnom Ty'ooots'om matseijomna' jom cha'cwijom ts'oo. <sup>7</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na cala'candaq̄'ndyena joona' cha xocuaa ñ'oom na tis'a cwil'ana. <sup>8</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom' ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na tjawitquoo', majndeitiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> nquii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> macwji'ñê na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> wi'ñe-tyee<sup>n</sup> nchiiti ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'.

<sup>9</sup> Quia cwiwiljei ncuee yolcu na jnda ljondye, macandā cala'ljei'yo' xuee' yuscu na jnda jndaq̄' ndyena'aa<sup>n</sup> chuu' ndo' na macandā ñ'e<sup>n</sup> saa' ñet'oom. <sup>10</sup> Maca'na' na waa ñ'oomya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na ya seiquee<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, tyotseiljoom nn'a<sup>n</sup> na cwe' tyoquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati tyoju'ñe cjee<sup>n</sup> na tyondi'ntjoom ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om, ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiwinom, ñequii'che<sup>n</sup> tyojuo'ya ts'oom na ñes'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom naya.

<sup>11</sup> Saa yolcu na jnda ljonnye na titquiendye, tintseiljei' ncueena, ee quia na wjaachuuna' jooa na nei'ncu nquiuna na ñec'omnda'na na we ca'na quia jo' ñe'c'unconnda'na. Ndo' jo' nntjeii'ndyena na macanda Cristo cwicantyyaa' n'omna. <sup>12</sup> Ndo' na luaa', matseijndaa'ñena' na cwila'tjoondyena na tyoola'candana na macanda Cristo m'a'na na quit'ma' n'omna. <sup>13</sup> Ndo' mati cwe' w'aa ndo' w'aa nc'iaana cwi'oona, ndo' na ljo', cwila'nchquee'ndyena. Ndo' nchii macanda jo', mati cantundyena, cwitii'ndyena ljo' cwitjoom nt'omche' nn'a', cwila'nei'na ñ'oom na ticatsona' na nluena. <sup>14</sup> Nc'e na luaa' waa, jo' na l'ue ts'oo' na yolcu na jnda ljonnye na cje m'a'na, c'unconnda'na, c'om ndana, cateix'eena w'aana mei' tinquiana na wanaa' na nla'nei' nn'a' ñ'oom wi' nacjoo nn'a' na cwila'yu'. <sup>15</sup> Ee ñ'ee' yolcu na jnda ljonnye na jnda tjeii'ndyena cantyya 'naa' Cristo na cwilajomndyena cantyya ñaa' Satanás.

<sup>16</sup> Cwii tsa'scu na matseyu', xe' qui- i'ntaa' nn'aa'a'na na jnda teitquioo' m'a'na yolcu na jnda ljonnye, maca'na' na cateix'ee' yolcu'ñee' cha tica'na' na joo nn'a' tmaa' cwentaa' Ty'ooots'om cateix'eena yolcu'ñee'.

<sup>17</sup> Nn'a' na cwiluiitquiendye na ya cwilei'choondyena tmaa' nn'a' na macwji' Ty'ooots'om cwentaa'a', matsona' na candaa' cala't'maa'ndye nn'a' jooa. Majndeitiche' nquieena na laxma'na na cwiñequiana ñ'oom' Ty'ooots'om ndo' na cwit'moo'na juuna'. <sup>18</sup> Ee waa ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matsona': "Tincwjaa'ndyu' bosa 'ndyoo quioo'jndyo na mach'ee ts'iaa'." Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na matsona': "Na'ntjom laxma'na na nnto'ñoomna na cwitantjomna."

<sup>19</sup> Quia na waa ñ'oom nacjoo' cwii ts'a' na cwiluiitquieñe ndaa nn'a'

na cwila'yu', tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom'ñee' xe' tjaa'na' we oo ndyee ts'a' na nncwji'yuu'ñe juuna'.

<sup>20</sup> Saa nn'a' na cwiluiitquiendye quii' ts'iaa' 'naa' Ty'ooots'om, xe' cwila'tjoondyena mei' tiñe'ca'ndyena na ljo' cwil'ana, catseitia' jooa jo ndaa nn'a' na cwila'yu' cha' catseicaty'uena' jooa.

<sup>21</sup> Jo nnom Ty'ooots'om ñequio Ta Jesucristo, ndo' jo ndaa ángeles na cwiluiindy cwentaa' Ty'ooots'om, catseicandaa'ndyu' ñ'oommei', mei' tinsa' na wja'ñ'oomndyu' ñ'e' cwii ts'a' saa cwiiche' tine'. <sup>22</sup> Tintseicjeendyu' na nndio' l'o' cjoo' cwii ts'a' na nluiitquieñe ts'iaa' 'naa' Ty'ooots'om, cha xe' waa na matseitjooñê tixocats'aana' na nnt'uii jnaa'a' 'u. 'U cwji'ndyu' cantyya 'naa' cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup> Quia na wi' tsia', nchii ñequii'che' ndaatoo ma'ua'. Mati c'ua' chjoowi' winom.

<sup>24</sup> Nt'om nn'a' mañoom' cwiwitquioo' na cwila'tjoondy cwi tjooche' na nnt'uiina' jooa saa nt'omche' nn'a' ndanquia cwiwitquioo' naljo' laxma'na. <sup>25</sup> Ndo' maljo'yu waa cantyya 'naa' ts'a' na mach'ee yuu naya, mañoom' cwiwitquioo' na ya mach'ee', ndo' ts'iaa' ya na cwil'a nn'a' meii' titquioo'na', saa ndanquia nleitquioo'na'.

**6** Cha'tsondye nn'a' na cwindye'n- tjomtye' ndaa patrom, matsona' na cala't'maa'ndyena patrom 'naa'na ñequio na xcwee' n'omna cha tincju'naa'ñena' na ñoomñoom ñ'oom nlanei' nn'a' nacjoo' Ty'ooots'om ndo' mati nacjoo' ñ'oom na cwit'moo'ya. <sup>2</sup> Ndo' quia la'xma' patrom 'naa'na nn'a' na cwila'yu', jee' matsona' na cala't'maa'ndyena na'ñee' ee na nn'aa'ndyena nc'e na cwila'yu'na. Maty'iomna' na yati candye'ntjomna ndaa na'ñee'. Ee ts'iaa' 'naa' na'ñee' cwil'ana ndo' cwiluiindyena na

nn'aa<sup>n</sup>ndyena na wi' n'om ntyjeendyena nc'e tjom na cwila'yuna. Ca'mo<sup>n</sup> ndo' quiaa' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

**Caljoya n'oo<sup>n</sup>ya cantyjati na mañequiaa Ty'oots'om**

<sup>3</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ñomquiati ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> titseijomna' ñequio ñ'oom na xcweti cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo na ticateijndeiina' na wjaaqueiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>4</sup>jom matseis'aañe saa mei<sup>n</sup>chjoo ticatsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, cwe' jndyeto matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' matseintja'ñe ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> n'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na cwina<sup>n</sup>na' na cwila'taa' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' m'a<sup>n</sup>na na jndoondye ntyjeena, cwila'jnaa<sup>n</sup>ndyena, ndo' tiya m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nc'iaana, <sup>5</sup>jo' chii tileicantycwii na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> na tajo'ndyo cwicwila'tiuuna, na tatícala'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu'. Cwila'tiuuyoona na ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseyu' ts'a<sup>n</sup> cwiluiñena' cwii nnom na nleityañe ts'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ñ'oom na mayuu' na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Ty'oots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matseixma<sup>n</sup> cwii na jndati nchiiti na nleityañe ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Saa maca<sup>n</sup>na' na caljoya ts'oom ñequio cha'tso na jnda jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee tjaa<sup>n</sup>na' ljo' tqui<sup>n</sup>chooya tuiindy<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' tjaa<sup>n</sup>na' ljo' ya nntsaachoo, <sup>8</sup>xe<sup>n</sup> niom na cwicwaa'a ndo' niom liaaya, maty'iomna' ñequio nmei<sup>n</sup> caljoya n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwityandyey, mat'uiina' joona cha'cwijom cwii teinco', na jndye nnom na ntjei<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' joona na matiomna' joona na nnt'uiwi'na' na nntsuundyena. <sup>10</sup>Ee juu na matseicandya' ts'om ts'a<sup>n</sup> s'om, tseixma<sup>n</sup>na' x'ee cha'tso nnom natia. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na quee<sup>n</sup> n'omna s'om jnda maju'taa<sup>n</sup>ñena' joona

cantyya na cwila'yuya cwii n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jndye nnom nawu' jnda mamanchjena' joona.

**Ts'a<sup>n</sup> na matseyu' luaa maca<sup>n</sup>na' na que<sup>n</sup>ya ts'om**

<sup>11</sup>Saa 'u je' na cwiluiindy' cwentaa' Ty'oots'om, cwji'ndyu' cantyya 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>. Cja'ntyjo' cantyya 'naa<sup>n</sup> cha'tso na maty'iomnyana'. Quiaandyu'ñ'e<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, na nntseyu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñe, na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> wi' matjom' saa ti'ndiinc'uaa'ndyu', c'oom nioom'che<sup>n</sup> ts'om' ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Catseijndu' cha nla'yuu' nn'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>caljoo'ndyu' cantyya na mañequiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ee macwe' jo' tquee<sup>n</sup>ñe 'u, ndo' na tjei'yuu'ndyu' cantyya 'naa<sup>n</sup> na matseyu'ya' ts'om' ndaa jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jesucristo ya ñ'oom tjei'yuu'ñe jo nnom Poncio Pilato. Jo' chii jo nnom ñequio jo nnom Ty'oots'om na mañequiaa na cwita'ndo' cha'tso, luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u Timoteo, <sup>14</sup>na catseicanda' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya njom', tintseichui' joona' cha tica<sup>n</sup>na' na ndi'tia'. Catseicanda' joona' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo. <sup>15</sup>Quia na ntyjii Ty'oots'om na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñena' na luaa' ee macanda<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiñe na tjacantyya na matsa'ntjoom. Jom tseixmaa<sup>n</sup> Rey ndaa cha'tsondyey nn'a<sup>n</sup> na tjacantyya na cwitsa'ntjom, jom cwiluiñe na matsa'ntjoom cha'tsondyey nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. <sup>16</sup>Manda<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na tijoom cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> yuu caxuey yuu na leicandaa nntseindyoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na jnda nty'iaa' jom mei<sup>n</sup> xonda<sup>n</sup> nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> jom. Tseixmaa<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> catsei'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo' najndei<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. Amén. <sup>17</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tyandyey, catsa'ntjom' na

ticatjeii's'andyena mei<sup>n</sup> tilacantyjaa' n'omna juu na tyandyena, ee tijndaa' aa nljotyē<sup>n</sup>na' lueena. Cautyjaa' n'omna nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na jee<sup>n</sup> candaa' mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na nnteijndeina' jaa. <sup>18</sup>Catsa'ntjom' jooa na cal'ana naya nn'a<sup>n</sup>, jo' na nncuaa na tyandyena na majndye nnom na ya cwil'ana, na tic'omna na ntycwiina, 'na<sup>n</sup> na niom lueena, catei'jndeina nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ee na nl'ana na ljo', nla'wena cwii nnom na tyandyena, na juuna' matseijomna' x'ee ñ'oom na nnc'o<sup>n</sup>a' ñ'e<sup>n</sup>ndyena 'io cha, ndo' na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo'na.

**Ñ'oom na macandā na  
maco'ñom Timoteo**

<sup>20</sup>U Timoteo, cateixe' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na jnda to'ñom'.

Tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee, na tileicwijndaa'. Mei<sup>n</sup> tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na wjaana' nacjoo' ñ'oom na mayuu' na cwilue nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na yana' meii<sup>n</sup> na tiyuu' juuna' <sup>21</sup>ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> ndo' na ljo', jnda tju'taa<sup>n</sup>ñena' jooa na cwilayu'ya n'omna.

Quiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nncoñom' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.



## Carta na jndā we na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

### Pablo matseicwanoom ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

**1** Ja Pablo cwiluiindyō apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, Ty'oots'om ty'ioom tsi-aa<sup>n</sup> waañe ja nc'e na l'ue ts'oom, cha'x-je<sup>n</sup> ñ'oom na jndā tsoom na mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajom-ndyena ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> Matseiljeiya cartawañe na matseicwanō<sup>n</sup> ya juuna' na m'aa<sup>n</sup> 'u jndaaya Timoteo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup> ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nquii Tsotyāya Ty'oots'om ndo' Ta Jesucristo cwentāya nntio'naa<sup>n</sup> ndyena 'u ñequio naya na la'xma<sup>n</sup> na, ñequio na wi' n'omna 'u tjaañomtiuu c'oom' jo ndāana.

### Cwji'yuu'ñe Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo

<sup>3</sup> Naxuee ndo' natsjom quia na matseina<sup>n</sup> ya nnom Ty'oots'om, ñequi'che<sup>n</sup> quijaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ya 'u. Mandi'ntjo<sup>n</sup> ya nnoom ñequio na mei<sup>n</sup> cwii titia ntyjii cha'xje<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyō. <sup>4</sup> Ñequi'che<sup>n</sup> macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ya na tiomna' ndaa n'om njom' quia na to<sup>n</sup> ndyō ndo' jee<sup>n</sup> ñe'canty'iannda'a 'u cha ñequiaana' na nei<sup>n</sup> ya. <sup>5</sup> Macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe matseiyu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Najndyee tyotseyiu' tso'ndyō' tsa<sup>n</sup> tquiee Loida mati nquii tso'ndyō' Eunice ndo' mantyjii jndaa'ndyō na mati 'u.

<sup>6</sup> Quia na tiōo l'oo<sup>n</sup> ya nacjo', jnda' juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nndāā nndi'ntjom' nnoom. Cwil'uee'ndyu' juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nchii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ya na nquiaaya. Jom mañequiaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup> ya najndei na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na c'oo<sup>n</sup> ya na wi' n'oo<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup> ndo' mati na que<sup>n</sup> ndyō che<sup>n</sup> ncjoō xje<sup>n</sup>

cantyja 'naa<sup>n</sup> ya. <sup>8</sup> Ja wa'njoō<sup>n</sup> w'aancjo, sãā tinc'oom' na jna<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwilui-ñê na matsa'ntjoom jaa, mei<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ya. Ñequio najndei na mañequiaa Ty'oots'om, catseijomndyu' nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup> ya nc'e juu ñ'oom na cwñequiaaya na macwji'n-maa<sup>n</sup> ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jndā tjei'n'maa<sup>n</sup> ñê jaa ndo' maquee<sup>n</sup> ñê jaa na calaxmaa<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ñoo<sup>n</sup> cwentā'a<sup>n</sup> nchii cwe' nc'e cwii nnom na jndā ñel'aaya, sãā nc'e na luaa' jndā seijndaa'ñê ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa nc'e cwilajom-ndyō ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús ee cwii tjoōche<sup>n</sup> na ncuua tsjoomnancue, m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>10</sup> Je' ma'moo<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa na jndā jndyō nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup> ñe jaa, Jesucristo. Jom seityuee<sup>n</sup> na jndei na matseixma<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom naya na cwñequiaaya cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo' na.

<sup>11</sup> Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na ññequiaaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndo' na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na ca'moo<sup>n</sup> ya juuna' ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>12</sup> Nc'e na luaa' jo' chii mawinoō<sup>n</sup> ya nawi'mei<sup>n</sup>, sãā tic'oo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na ljo' ee mawajna<sup>n</sup> a nque<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> ndo' ntyjii jndaa'ndyō na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwentā juu na m'aa<sup>n</sup> ya na quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ya jom hasta xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ñ'oom na xcweti na jndā jndi' na tyoñequiaaya njom', que<sup>n</sup> juuna' jo njom' cwii na ma'mo<sup>n</sup> na' chiuu na ncjaam'aa<sup>n</sup> na matseiyu'ya' ts'om' ndo' na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup> nc'e na cwilajom-ndyō ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>14</sup> M'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup> ya, ñequio na mateijñei<sup>n</sup> jaa catsa' cwentā ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe na mañequiaa Ty'oots'om luaaya.

<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jnda jndi' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia jnda ndyena ja. Qui- i'ntaa<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> Figelo ñequio Hermó- genes. <sup>16</sup> C'oom Ty'oots'om nawi' ts'oom nn'aa<sup>n</sup> Onesiforo ee jndye ndii' teijnei<sup>n</sup> ja ndo' mei<sup>n</sup> tíc'oom na jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya praso. <sup>17</sup> Ee quia na tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Roma tyoque<sup>n</sup>ñê na tyol'uee<sup>n</sup> ja hasta xje<sup>n</sup> na nljeii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ja. <sup>18</sup> Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> quiaa<sup>n</sup> na nnc'oom na wi' ts'oom juu. 'U ntyji' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> teijnei<sup>n</sup> já tsjoom Éfeso.

### Sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na ya mandí'ntjom nnoom

**2** Quia jo' 'u jndaaya, c'oom'jndei<sup>n</sup> ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na lax- maa<sup>n</sup>ya nc'e na cwilajomndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> 'U jnda ñejndi' ñ'oom na tyoñequiaya ndaa jndyendye nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> caty'iom' ts'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'om Ty'oots'om na nnt'- moo<sup>n</sup>na joona' ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'U cwiluiindy<sup>n</sup> sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesu- cristo. Jo' chii catsei<sup>n</sup>quii ts'om' nawi' na mawi'noom' ee na mandí'ntjom nnoom.

<sup>4</sup> Tixocatii'ñe cwii sondaro ts'iaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, ee l'ue ts'oom na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom jom c'oom na ya ntyjii ñ'eñê. <sup>5</sup> Ndo' maljoyu cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na maleinom na ñecwantjom, tixocwantjom xe<sup>n</sup> ticat- seicaña<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup>na nnoom.

<sup>6</sup> Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na jom nleil'uee<sup>n</sup>ñe jñee<sup>n</sup> na cwiwe' ntjom'm. <sup>7</sup> Yaya c'oom' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndyee nnom ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo quia jo' nquii Ty'oots'om ññequiaa<sup>n</sup> na nntsei'no<sup>n</sup> joona'.

<sup>8</sup> Cjaañjoom' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> Je- sucristo. Tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> rey David na jndyowicantyyoo', tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Luaa' ñ'oom na mañequia ndaa nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' macwji'n'- maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nc'e na mañequiaya ñ'oom nayawaañe jo' na wi'

matjo<sup>n</sup>, ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, saa ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om xocandaa nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juu- na'. <sup>10</sup> Jo' chii matsei<sup>n</sup>quii ts'oo<sup>n</sup> cha'tso na matjo<sup>n</sup> cha nnteijndeina<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha mati nnto'ñoomna na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê joona nc'e Cristo Jesús, juu jo' na jee<sup>n</sup> jn- dana' ndo' na ticantycwii na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup> Ñ'oomwaa jee<sup>n</sup> mayuu' juuna':  
Xe<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya l'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesu- cristo mati nntando<sup>n</sup>o'a ñequioñê,

<sup>12</sup> xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo nawi' na tjoom, mati nla'jomndyo cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom,

saa xe<sup>n</sup> cwitjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati nncwji'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jaa tila'candaaya saa jom ñe- quii'che<sup>n</sup> na matseicaña<sup>n</sup>, ee tixocandaa nncwji'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Ts'a<sup>n</sup> na cjaawee' ts'om Ty'oots'om juu

<sup>14</sup> Catseilcwii'ndyu' ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ñequio na ndo' Ty'oots'om cat- sa<sup>n</sup>ntjom' na tacala'ntja'ndyena na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na niom naquii' ntaa<sup>n</sup>lyo' ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> mateijndeina<sup>n</sup>, ndo' yache<sup>n</sup> matsei<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye. <sup>15</sup> Catseijndu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na mache' cha nncjaawee' ntyjii Ty'oot- s'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', quia jo' xocats'aana' na tia ntyji' ee cwiluiindy<sup>n</sup> mosoom'm na xcwe mandí'ntjom nnoom. Catsei'no<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' xcwe ca'mo<sup>n</sup> juuna'. <sup>16</sup> Tintseijomndyu' ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yache<sup>n</sup> wjaachuuna' joona na 'ool'atina natia. <sup>17</sup> Ndo' mati ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>na wjaantyeena' quii'n- taa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom cwii tycu. Malu- aa' mach'ee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na ma'

mo<sup>n</sup> Himeneo ñequio Fileto, <sup>18</sup> joona jndā tq<sup>n</sup>ndyena ñequio ñ'oom na mayuu', ee cwiluena na jndā teinom na nl-cwinnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ndo' na laa'ti' ñ'oom na cwiñequiana, matse-ityui'na' na cwila'yuy'a n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Saa jndā tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'oom na matseijomna' cha'na tsia<sup>n</sup>tsjo', na teiljeiina': "Mawajnaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiliindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>", ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na matsona': "Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, catjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> natia."

<sup>20</sup> Waa' cwii tsa<sup>n</sup>tya, jndye nnom 'na<sup>n</sup> niom na cwiwil'ue. Nt'om joona' tuii ñequio s'om caja<sup>n</sup> ndo' s'om xuee, saa nt'om tuiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom oo ts'ocachu. Nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na ya saa nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo. <sup>21</sup> Cha na nndaq nleil'uee'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda, maca<sup>n</sup>na' na cala'xmaa<sup>n</sup>ya na lju' n'oo<sup>n</sup>ya, na cwi'tjei'ndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, quia jo' nndaq nleil'uee'ñe jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya juuna'.

<sup>22</sup> Tica'ndiindyu' na wjaañ'oomna' 'u ñ'e<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>. Catseijomndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'a n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om ntyjee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na' ndia' cachona. <sup>23</sup> Tintseijomndyu' ñequio ñ'oom na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' mateijndeina' ee ntyji'ya' na cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mandiantjom nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ticatsona' na nntii'ñe ndia'. Jom matsona' na c'oom na ya ts'a<sup>n</sup>ñe ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, tintseitoom na ndioomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnoom. <sup>25</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendye nacjoom'm maca<sup>n</sup>na' na m'moo<sup>n</sup> ndaana

ñequio na nioom' ts'oom na ntyjaa' ts'oom na nnts'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nlcwe' n'omna ndo' na nla'no<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu', <sup>26</sup> cha nntseijndo'na' n'omna ndo' na nndyaandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> juu teinco' na seijndaa'ñe tsa<sup>n</sup>jndii na maleichom joona praso na cwil'ana yuu na l'ue ts'oom.

### Luaa nnc'om nn'a<sup>n</sup> ncuee na macandā

**3** Catsei'no<sup>n</sup> na ncuee na macandā wi'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena. Neii<sup>n</sup>na s'om. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena. Cwila's'andyena, cwila'lcundyena. Cwit'moo<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Xola'candana ñ'oom na cwilue lotyena, londyeena. L'ona cwe' na wi' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Xocala't'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na cwila'yuy' nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>3</sup> Tixoc'omna na wi' n'omna nc'iaana, l'ona meii<sup>n</sup> wi' cwi'tjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwila'tjomna cantu, tixoque<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Jee<sup>n</sup> wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, macwi'oona nacjoo' cha'tso na la'xma<sup>n</sup> na ya. <sup>4</sup> Cwil'ueena yuu na nlco'wi'na' nc'iaana nc'e cwe' ljoljo na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup>na na ti'maa<sup>n</sup> n'omna. Cwi'tjeii'yandye che<sup>n</sup>nquieena. Cwil'ueena yuu na tomti na ñeiquiaana' na neii<sup>n</sup> nquieena nchii yuu na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>5</sup> Cwil'ana na ndoo' jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena saa cantyja na cwil'ana macwji'na' na waa najndei ñ'oom na cwila'jomndyena.

Tintseiquii'ndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a. <sup>6</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwiquie l'aa nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwinquioo'nn'a<sup>n</sup>na yolcu na jee<sup>n</sup> cwila'tjoondye, na joona m'a<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'omna, <sup>7</sup> ñe'quii'che<sup>n</sup> ñe'candy yolcu'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saa tileicala'no<sup>n</sup>na

cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>8</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na'calua' Janes ñequio Jambres jla'wendyena nacjoo' Moisés, mati na'm'a<sup>n</sup> cwilawendyena nacjoo' ñ'oom na mayuu', la'xma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ndo' joona cantyja na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, macwji'ndyona' joona. <sup>9</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> cwinquio'nn'a<sup>n</sup> xocwiyo na luua' cwil'ana ee cha'xje<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo we na'ñee<sup>n</sup> na tyola'wendyena nacjoo' Moisés tyom'a<sup>n</sup> na na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na, mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnc'ooliu na majo'ti laxma<sup>n</sup> na'm'a<sup>n</sup>.

**Ñ'oom na macandá na maque'tye<sup>n</sup>  
Pablo nnom Timoteo**

<sup>10</sup>Saa mawajna<sup>n</sup>ya' chiuu tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na teijnomya, ñequio na matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa na jnda ntyjiya Ty'oots'om, ndo' na wi't-s'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati na tica'ndi-inc'uaa'ndyo, <sup>11</sup>mantiji' na tyontyjo nn'a<sup>n</sup> ja ndo' nawi' na tyowinoo<sup>n</sup>. Mantiji' chiuu tjo<sup>n</sup> tsjoom Antioquía, Iconio ndo' Listra, ta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja jo' jo'. Saa seicandyaañe Ty'oots'om ja cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ee ñ'oom na mayuu' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'omna na xcwee' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, maxje<sup>n</sup> wi' ncwinomna. <sup>13</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> cwajndiiti ñequio'n-na'ndye ntyjeena.

<sup>14</sup>Saa 'u je' c'om'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na jnda sei'na<sup>n</sup> ndo' na matsei'no<sup>n</sup> na mayuu'na', ee mawajna<sup>n</sup>ya' ñee<sup>n</sup> joona na t'moo<sup>n</sup>na juuna' njom'. <sup>15</sup>Ee xje<sup>n</sup> na cachjoondyu'che<sup>n</sup> tajna<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeina' tandyo xuee. Juuna' matseijndo'na' ts'om' ndo' mañequiaana' na nlui'n'maa'ndyu' nc'e na matseyu'ya ts'om' ñequio Cristo Jesús. <sup>16</sup>Cha'tso ljei' 'naa<sup>n</sup> Ty'ooot-

s'om teiljeina' jndye ñ'oom' nque<sup>n</sup> ndo' ts'iaa<sup>n</sup>na' na ma'mo<sup>n</sup>na' nnom ts'a<sup>n</sup>, ndo' na nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> quia tixcwe wjaam'aa<sup>n</sup>, ndo' na nlco'xcwena' ts'a<sup>n</sup>, mati na m'mo<sup>n</sup>na' nnom ts'a<sup>n</sup> na c'oom cantyja na maty'iomyana', <sup>17</sup>cha ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe cwentaa' Ty'oots'om can-daa'ya m'aa<sup>n</sup> c'eeñê na nnts'aa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya.

**4** Jo nnom nquii Ty'ooots'om ñequio nnom Jesucristo na nncwjee'cañoom na cwiluiñê rey na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nndita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mat'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> 'u, <sup>2</sup>na catseinei<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. C'omc'eendyu' na nnts'a' ts'iaa<sup>n</sup>waa' mei<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ticanaa<sup>n</sup>ndyu', cwil'uee'ndyu' juuna' cha nñe'quiandye nn'a<sup>n</sup>, cha nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup>, ndo' na nñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' na m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio na nioom'che<sup>n</sup> ts'om'. <sup>3</sup>Ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxola'ñ'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na xcweti ma'mo<sup>n</sup>na' saa ñ'oom na ñe'candye nquieena nl'uee nquiana nn'a<sup>n</sup> na nt'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana. <sup>4</sup>Tañe'candyena ñ'oom na mayuu', cwe' ñ'oom na cwila'jndaa'ndye che'nquieena jo' ñe'candyena. <sup>5</sup>Saa 'u je', tintseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'u, caljoya ts'om' mei<sup>n</sup> wi' na matjom', cjoo' ts'om na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilui'n'maa'ndye nn'a<sup>n</sup>. Catseicandaa<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Mawjaawindyoo' xje<sup>n</sup> na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, cha'cwijom cwila'cuee'na quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om, mawaa mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'io. <sup>7</sup>Ja jnda ñeseijndoyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Jnda seicandaa<sup>n</sup>ndyo cantyja na maca'na' na cats'aaya. Tīcatseitjooya na matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>8</sup>Je' macandá cwime'i'ndo'a na nco'ño<sup>n</sup>ya

juu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja nc'e na matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomyana' na nquii Ta Jesús ñequiaa<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiñê jwe na xcwe macu'xee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii macanda nennco ñequiaa<sup>n</sup> na ndaya juu naya'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> mati ñequiaa<sup>n</sup> jo' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>ndoo'na na nncwjee' nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**Matseicandii Pablo Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>'na**

<sup>9</sup>Catseijndu' na cjee nncwje'cañoom' ja, <sup>10</sup>ee Demas jnda<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ja, tjaa<sup>n</sup> Tesalónica, neii<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Crescente tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Galacia ndo' Tito tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Dalmacia. <sup>11</sup>Macanda Lucas ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Quia ndyo' candyo'ñ'oom' Marcos ee t'ma<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na waa. <sup>12</sup>Ndo' Tíquico jño<sup>n</sup>ya jom tsjoom Efeso. <sup>13</sup>Quia na ndyo' candyo'ñ'oom' liaatco 'na<sup>n</sup>ya na 'ndiya waa' Carpo tsjoom Troas. Mati candyo'chu' libro 'na<sup>n</sup>ya majndeitiche<sup>n</sup> nom 'na<sup>n</sup>ya na chu'lcwiina'.

<sup>14</sup>Alejandro, tsa<sup>n</sup> na macwja' ncjo jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' s'aa<sup>n</sup> ja. Saa<sup>n</sup> nquii Ta Ty'o<sup>n</sup>ot-s'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Mati 'u re, cats'aandyu' cwenta ñ'e<sup>n</sup>ñê ee matseijnei<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom

naya na cwit'moo<sup>n</sup>ya. <sup>16</sup>Najndyee na tjomeintyjaa'a jo ndaa<sup>n</sup> na'man'iaa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ntseinchu'a ñ'oom na waa nacjoya, tjaa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na seijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyena 'ndyena ja. Ntyjaa' ts'o<sup>n</sup> na ticwjaa'ñe Ty'o<sup>n</sup>ots'om jnaa<sup>n</sup>na na luaa' l'ana. <sup>17</sup>Saa<sup>n</sup> teijndei Ta Jesús ja, tquiaa<sup>n</sup> najndo cha na jo ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' jnda<sup>n</sup> tquiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwji'n'maa'ñe Ty'o<sup>n</sup>ots'om añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seicandyaañe Ta Jesús ja nawi' na mawaa xje<sup>n</sup>na nnt'uiitye<sup>n</sup>'na' ja, <sup>18</sup>ndo' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> ja cha'tso nnom nawi' ndo' nnts'aa<sup>n</sup> cwenta ja na nntseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cañoom'luee. Ñecwii tco caluiit'ma<sup>n</sup>ñê. Amén.

**Mañequiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>19</sup>Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Prisca ñequio saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Aquila, mati nn'a<sup>n</sup> waa' Onesíforo. <sup>20</sup>Ljoo'ñe Erasto Corinto, ndo' 'ndiya Trófimo tsjoom Mileto na wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Xee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nnts'a' candyo cwii tjo<sup>n</sup>oche<sup>n</sup> na nntsaquiaa<sup>n</sup>'a ncueetei<sup>n</sup>. Juu Eubulo, Pudente, Lino, ñequio Claudia ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñjaa<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup>Ta Jesucristo c'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' Ty'o<sup>n</sup>ots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo' 'o. Mantyjati luaa'.

## Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Tito

### Xma<sup>n</sup>ñe Tito

**1** Ja Pablo cwiluiindyō mosoo<sup>1</sup> Ty'oots'om, ndo<sup>1</sup> mati apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo cha joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeiiñê na cwila'yu'ya n'om nnta'jnaa<sup>n</sup> na ñ'oom na mayuu<sup>1</sup> na wjaañ'oomna<sup>1</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, <sup>2</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo<sup>1</sup> cwicantyyaa<sup>1</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na ndaaya na ticantycwii na cwitandoo'a. Nquii Ty'oots'om na tijoom ñnequiu'nn'aa<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm na nlxmaa<sup>n</sup>ya na ljo<sup>1</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nluui tsjoomnancue. <sup>3</sup>Ndo<sup>1</sup> quia tue<sup>n</sup>tyjō xje<sup>n</sup>, t'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwiluii naljo<sup>1</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequia nc'e nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa sa<sup>n</sup>ntjoom na cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>waa<sup>1</sup>. <sup>4</sup>Matseiljeiya cartawañe na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u Tito, cwiluiindyu<sup>1</sup> jndaaya na mayuu'che<sup>n</sup> nc'e mañejuu na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya, na ntyjaa<sup>1</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, canda<sup>n</sup>ya ñequiana na nnc'oñom<sup>1</sup> naya na la'xma<sup>n</sup>na.

### Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Tito ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta

<sup>5</sup>Quia na 'ndiya 'u ndyuaaxencwe Creta, s'aa naljo<sup>1</sup> na nntseijndaa<sup>n</sup>ndyu<sup>1</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ticwityuaa'a na nntseijn-  
daa<sup>n</sup>ndyō na quia nncjacanda<sup>n</sup> jo<sup>1</sup>, ndo<sup>1</sup> na nlejndaa<sup>1</sup> nn'a<sup>n</sup> na nluittquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji<sup>1</sup> Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Maca<sup>n</sup>na<sup>1</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> na nluittqueñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' c'oom na tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñ'oom c'oom'm, na ñe'cwii scoom'm, ndo<sup>1</sup> cwila'yu' ntseinaa<sup>n</sup> na

tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ti'ya 'oom'a<sup>n</sup>na oo na tiñe'la'ndana nmom tsotyena. <sup>7</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na cando<sup>1</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji<sup>1</sup> Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> chuu xquee<sup>n</sup>. Jo<sup>1</sup> chii matsona<sup>1</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe c'oom jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ticatsona<sup>1</sup> na ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> s'añe, jmei<sup>n</sup>ñe, nchii tsa<sup>n</sup>uu, nchii tsa<sup>n</sup>mall'ue tia<sup>1</sup>, nchii quee<sup>n</sup> ts'om s'om na nchii jndyaa<sup>1</sup> 'naa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Matsona<sup>1</sup> na catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseñ'oom'ñe nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia ñ'oom<sup>1</sup> Ty'oots'om na cwe<sup>1</sup> cwiquieya waa<sup>1</sup>, ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cha'tso na ya laxma<sup>n</sup>, na tseixma<sup>n</sup> na jndo<sup>1</sup> ts'om, na wjaam'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomyana<sup>1</sup>, na xcwee<sup>1</sup> ts'om jo nmom Ty'oots'om ndo<sup>1</sup> na maque<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii xje<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>na na caljoo<sup>1</sup>ñetyee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu<sup>1</sup> na jnda<sup>1</sup> t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom, cha mati ndaa<sup>n</sup> nntseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe ndo<sup>1</sup> na ñnequiandye nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo nacjoo<sup>1</sup> ñ'oom<sup>1</sup> Ty'oots'om.

<sup>10</sup>Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tiñe'catuee<sup>n</sup>ndyecje, majndeitiche<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue najndeina<sup>1</sup> na caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, jndye ñ'oom na cwe<sup>1</sup> cwila'nei<sup>n</sup>tona<sup>1</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na<sup>1</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Maca<sup>n</sup>na<sup>1</sup> na catseiche<sup>n</sup> jooa ee cwila'ndaa<sup>n</sup>na n'om nn'a<sup>n</sup> hasta cha'waañ'e<sup>n</sup> na cwii w'aa nn'a<sup>n</sup>. Ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na mei<sup>n</sup>chjoo ticaty'iomyana<sup>1</sup> cwe<sup>1</sup> ee na ñe'cata<sup>n</sup>ntjomna.

<sup>12</sup>Cwii nquiee nn'a<sup>n</sup> ndyuaa xe<sup>n</sup>ncwe Creta na tyoñequiaa ñ'oom tion<sup>n</sup>oom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsoom: "Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Creta, cwe<sup>1</sup> nn'a<sup>n</sup> cantundye, tia nn'a<sup>n</sup>ndye, cwe<sup>1</sup> ñecwa<sup>n</sup>to, ntquee<sup>n</sup>na." <sup>13</sup>Ndo<sup>1</sup> ñ'oom na tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mayuu<sup>1</sup> jo<sup>1</sup>. Jo<sup>1</sup> chii jndei<sup>1</sup> ñ'oom catsu<sup>1</sup> ndaana, cha xcwe nnc'omna cantyja na cwila'yu'ya n'omna. <sup>14</sup>Ndo<sup>1</sup> mati

cha tila'n'oom'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuento na cwe' cwila'jndaa'ndye che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om ñ'oom na mayuu'.

<sup>15</sup>Nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na lju' n'om, cha'tso na m'aa<sup>n</sup> n'omna laxma<sup>n</sup>na' na lju'. Saa<sup>n</sup> joo na m'aa<sup>n</sup> quii' nque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ñequio joo na m'aa<sup>n</sup> n'omna, tilju' laxma<sup>n</sup> jo'. <sup>16</sup>Ee meii<sup>n</sup> na cwiluena na cwita'jnaa<sup>n</sup>na Ty'o<sup>o</sup>ots'om, saa<sup>n</sup> joo na cwil'ana cwit'moo<sup>n</sup>na' na tiyuu'. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tiann'a<sup>n</sup>ndye, nn'a<sup>n</sup> na cwilawendye nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om, mei<sup>n</sup>cwii leicandaa<sup>n</sup> nl'ana yuu na ya.

### Ñ'oom na xcweya m'aa<sup>n</sup>na'

**2** Saa<sup>n</sup> 'u je', ñ'oom na mañequiaa', ñequii'che<sup>n</sup> catseijomna' ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe na cwit'moo<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om. <sup>2</sup>Na<sup>n</sup>nom na tquiendye, ca'mo<sup>n</sup> ndaana na c'omna na xcwe cwil'ana, c'omna na macandaa<sup>n</sup> ñ'oom ya nquii nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na xcwe m'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om, m'a<sup>n</sup>na na jnda nquiuna nc'iaana na cwila'yu', ndo' na cwila'quii n'omna nawi' na cwiwinomna. <sup>3</sup>Ndaa<sup>n</sup> yolcu na tquiendye, catsu' na cal'ana yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñiena' Ty'o<sup>o</sup>ots'om. Tala'nei<sup>n</sup>na cantu nacjoo ntyjelcuna, mei<sup>n</sup> nchii na cwicandyeena. Calaxma<sup>n</sup>na cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>, <sup>4</sup>cat'moo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> ntyjelcuna na titquiendye na c'om na wi' n'om s'aa ñ'e<sup>n</sup> nda, <sup>5</sup>ndo' cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, na lju' m'a<sup>n</sup>na jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, ya cwitei'x'eena l'aana, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso, na cwila'candaa<sup>n</sup>ndyena jo ndaa<sup>n</sup> s'aana, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na tala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwi' nacjoo' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

<sup>6</sup>Ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom na titquiendye catsu' na cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, <sup>7</sup>ndo' 'u cha'tso cantyja

'na<sup>n</sup>, catseixma<sup>n</sup> cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaana chiuu na c'omna ee na xcwe na wja'm'aa<sup>n</sup>. Catsa' naljo' ñequio na xcwee' ts'om', <sup>8</sup>xcwe catseinei<sup>n</sup> cha xonquiaana' na nlue nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>. Ee naljo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oo nacjooya nntseijnaa<sup>n</sup>na' joona, xocandaa<sup>n</sup> nliuna ñ'oomwi' na nluena nacjooya.

<sup>9</sup>Ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, catsu' na catuee'ndyecjena ndaa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>na. Cala'candana na nncjaawee' nquii patrom 'naa<sup>n</sup>na joona mei<sup>n</sup> nchii nnc'oot'o<sup>o</sup>ona ljo' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> tinty'ueena, cat'moo<sup>n</sup>na na cwila'candaa<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na nleitquioo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' tseixma<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa.

<sup>11</sup>Ee juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwiwitquioo'na' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>, <sup>12</sup>juu naya'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup>ya na catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso natia laxma<sup>n</sup>, ñequio cha'tso na quee<sup>n</sup> n'om sei'la, na qua<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha nnc'o<sup>o</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii na nncjaawee' ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ots'om, <sup>13</sup>yoche<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>ndo<sup>o</sup>'a na nntseicandaa<sup>n</sup>ñiena' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Ty'o<sup>o</sup>ots'om Jesucristo nquii na tjacantya t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. <sup>14</sup>Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya cha na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa quii' cha'tso nnom natia, ndo' cha na candaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> nntseiljoom'm naquii' n'o<sup>o</sup>ya, na nlquee<sup>n</sup> jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na quee<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>ya na nl'aaya yuu na ya.

<sup>15</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ñequio joona' catseijndo' n'omna, ndo' quia na maca<sup>n</sup>na' na catseitia' joona, catsa' na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup>. Tiñequiaa' na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom 'u.

### Nmeii<sup>n</sup> cal'aaya

**3** Catseilcwii<sup>n</sup>ndyu' ndaana na catuee<sup>n</sup>ndyecjena nnom gobiernom ñequio nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, calacanda<sup>n</sup>ndyena ndo' c'omc'eendyena na nl'ana yuu naya. <sup>2</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindyena tala<sup>n</sup>nei<sup>n</sup>na ñ'oomwi' nacjoo' x'iaana. Calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tjatia' cachona ñequio nt'omche<sup>n</sup>, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso. Cat'moq<sup>n</sup>na na nioom' n'omna ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ee xuee na ñejndyowana' mati jaa ñet'oo<sup>n</sup>ya na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'aaya, na quie' n'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Tyolaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsuundye. Tyondya<sup>n</sup>ntj<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso nnom na quee<sup>n</sup> n'om seii'a ñequio na jee<sup>n</sup> neinco nquiuuya. Tyolajomndyo ñequio natia. Tyolata<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, jndoo nn'a<sup>n</sup> jaa ndo' jndoo<sup>n</sup>ya joona. <sup>4</sup>Saa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na macwji<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>ñê jaa, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ndo' na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup>tjei<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>ñê jaa, nchii nc'e na ñel'aaya yuu na maty'iomyana', saa<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom jaa. Tjei<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>ñê jaa na seiljoom'm jaa na tuiindyoxcoo cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu n'laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>ndo' xco. <sup>6</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na macwji<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>ñê jaa, canda<sup>n</sup>ya jnda<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om Espíritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>7</sup>cha na nnda<sup>n</sup> nnto'ño<sup>n</sup>ya juu na ntyjaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a nc'e na jnda<sup>n</sup> jndyaandyo jnaa<sup>n</sup>ya nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ñ'oomwaa' ñ'oom na mayuu' juuna', tintseitsaa<sup>n</sup>ndyu' na matseinei<sup>n</sup> joona ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'. Cjoo' n'omna na nl'ana cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ee jee<sup>n</sup> ya na nluii naljo' ndo' cwitei<sup>n</sup>jndeiina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> cwji<sup>n</sup>ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>

ndyuee nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, ñ'oom na cañ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwila<sup>n</sup>ntja<sup>n</sup>ndyena, ee nmei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo, ticateijndeiina' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu quii' ntaa<sup>n</sup>yo' na mach'ee na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a, cwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii oo we ndii', saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> titseiñ'oom'ñê 'u, tañequiaa' na nntseijomñê quia cwitjomndyo', <sup>11</sup>ee maca<sup>n</sup>na' na catsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om ndo' tseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, ndo' juuna' matseijndaa'ñena' na nnt'uiina' jom.

### Nmeii<sup>n</sup> cats'aa Tito

<sup>12</sup>Quia na njño<sup>n</sup>ya Artemas oo Tíquico na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na nncja<sup>n</sup>ndo' ja tsjoom Nicópolis, ee jnda<sup>n</sup> seijndaa<sup>n</sup>ndyo na nnc'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' ncuee na tei<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' cateijndei' Apolos ñ'e<sup>n</sup> ti'Zenas, tsa<sup>n</sup> na matsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Catsa' cwanti na nnda<sup>n</sup> nntsa' na nnteijndei' joona na nnc'oonquiiana ñ'oom' Ty'oots'om, cha mei<sup>n</sup>cwii ticatseitjoo<sup>n</sup>a' joona. <sup>14</sup>Mati catsu' ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuu' na que<sup>n</sup>ndyena na cal'ana cha'tso nnom na maty'iomyana' cha nnda<sup>n</sup> nntei<sup>n</sup>jndeiina' nn'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>a' joo. Cal'ana na ljo' cha n'laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye.

### Xma<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñe 'o

<sup>15</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwiluena na xma<sup>n</sup>ndyu'. Mati 'u catsu' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jaa na tjoom' cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>ya. Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo'. Amén.



## Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Filemón

### Pablo matseiljei<sup>n</sup> carta cwentaa<sup>n</sup> Filemón

**1** Ja Pablo na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo nc'e Cristo Jesús, ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo matseiljeiya cartawaa na matseicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Filemón, 'u na matseil'jomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwtjomndye wa', mati xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Apia ñequio Arquipo na mati matseijomñê na cwila-jndaayâ naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaya Ty'ooots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na candaa<sup>n</sup>ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ndo' mati na mei<sup>n</sup> cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaana.

### Matseyu'ya ts'om Filemón ndo' wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaya na quial'uaa' Ty'ooots'omya na mañjom ts'oo<sup>n</sup>ya 'u na matseina<sup>n</sup>ya nnoom. <sup>5</sup>Ee jnda jndiia na jee<sup>n</sup> jnda ntyji' Ta Jesús ndo' matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na wi' ts'om' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda tqe<sup>n</sup>lju' Ty'ooots'om n'om. <sup>6</sup>Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'ooots'om na cha'xje<sup>n</sup> matseijomndyu' na cwila'yuy'ya cwii n'oo<sup>n</sup>ya, na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na candaa' nntseino<sup>n</sup> cha'tso na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om jaa nc'e Cristo Jesús. <sup>7</sup>'U nn'a<sup>n</sup>ya, juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyji' nn'a<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya ndo' quian'lua' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna', nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', cwiiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndye n'om.

### Pablo macaa<sup>n</sup> naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Onésimo

<sup>8</sup>Nc'e na cwiluiindyó apóstol 'naa<sup>n</sup> Cristo ja, jo' chii wanaa<sup>n</sup> na nntsjoó yuu

na ntyjii na maty'iomyana' na catsa', <sup>9</sup>saa xcweti ntyjii na nlcaa<sup>n</sup>'a cwii ñ'omwi' ts'om nc'e na wi' n'oo<sup>n</sup> ntyjaa. Ee manncotquia Pablo je' m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na tseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús, <sup>10</sup>maca<sup>n</sup>'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ti'jndaaya Onésimo, na tuiñexoom ñjaa<sup>n</sup>ñe yuu na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo.

<sup>11</sup>Ñet'oomna' ndoo' ntyji' na til'ueñê, saa je' jnda cwiluiñê cantyja 'na<sup>n</sup> ndo' mati ja. <sup>12</sup>Matseilcwa'a jom na m'aa<sup>n</sup>. Je' coñom'nnda' jom cha'cwijom ntyji' na nnc'oñom' nncó. <sup>13</sup>Ja ya ntyjii xe<sup>n</sup> na ljoo'ñê ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha nndi'ntjoom noo<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>14</sup>Saa tiñe'cats'aa na ljo' na nchii ñ'om'ndyo', ee juu naya na nntsa' ja nntsa' juuna' nc'e na l'ue ts'om', nchii cwe' na jndei' ndyo. <sup>15</sup>Nnda nnts'aana' na tqiaa Ty'ooots'om na jleinoom 'u cwantindyó xuee cha quia na nlo'ñom'nnda' jom, tajom cwii cató<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup>Ee je' tachii maco'ñom' cwe' cwii moso na ndi'ntjomtye<sup>n</sup> njom'. Jom cwiluiñê cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya. Mayuu' ja jnda ntyji'ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' majndeitiiche<sup>n</sup> 'u je' nnc'oom' na wi' ts'om' jom, cwii ndii' nc'e na ts'a<sup>n</sup> jom cha'na jaa ndo' jnda we nc'e na cwiluiñê cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ñê cwentaa' Ta Jesucristo.

<sup>17</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> ntyji' na tjoom' cwilayu' u'a, co'ñom' jom cha'xje<sup>n</sup> ntyji' maco'ñom' ja. <sup>18</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwii nata' na s'aa<sup>n</sup>, oo xe<sup>n</sup> chujnaa<sup>n</sup> njom', cwjaa'ndyu' na nncó chojna<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Maja Pablo, matseiljeiya xueeya, ja nndioo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na ticatsjooya njom' na chujna<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwiluiindyó cwentaa' Ty'ooots'om. <sup>20</sup>Jo' chii 'u re nn'a<sup>n</sup>ya na matseyu', tints'a' na tiñe'quiaa' naya na maca<sup>n</sup>'a. Nc'e na cwiluiindyó tjom na cwilayu'a ñequio Cristo, quiaa' na t'ma' ts'oo<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Matseiljeiya cartawaa na matseicwano<sup>ya</sup> na m'aa<sup>ni</sup> ee ntyjiiyaya na nntseicandā' ñ'oom na maca<sup>na</sup>, ndo' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> nntsa' nchii cwe' tomti na maca<sup>na</sup>. <sup>22</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> na maca<sup>na</sup> njom', catseijndaa'ndyu' cwii cuarto wa' yuu na nnc'oo<sup>ya</sup>, ee ntyjaa' ts'oo<sup>ya</sup> na nncuaçaño<sup>o</sup>nnda'a 'o nc'e na cwilanei<sup>nyo</sup>' nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>ya</sup>.

ñ'e<sup>nyo</sup> nc'e na laxmaa<sup>ya</sup> cwentaa' Cristo Jesús. <sup>24</sup>Mati Marcos, Aristarco, Demas ñequio Lucas, nn'aa<sup>ya</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>nyo</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>ni</sup> Ty'oots'om.

<sup>25</sup>Quiaa Ta Jesucristo na canda<sup>a</sup>' nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Xma<sup>n</sup>ñe Filemón

<sup>23</sup> Matseicwanom Epafra na xma<sup>ndyu</sup>'. M'aa<sup>n</sup> prašo ñjaa<sup>n</sup>ñe

## Carta na to'ñoom nn'a<sup>n</sup> hebreos

### Tquiaa Ty'ooots'om ñ'oom'm nnom Jnaa<sup>n</sup> na quiaa juuna<sup>n</sup> ndaaya

**1** Ncuee na ñejndyowa jndye ndii' ndo' jndye nnom ñ'oom teil'uee'ñe Ty'ooots'om na tyotseinei<sup>n</sup> ndaa welo welooya ñequio ñ'oom ndyuee profetas na tyola'nei<sup>n</sup> na chiuu na quia nluii. <sup>2</sup>Saa je' ncuee na macanda, jnda mamatseinei<sup>n</sup> ndaaya ñequio ñ'oom 'ndyoo Jnaa<sup>n</sup>. Cha'tsoti na niom, ñ'e<sup>n</sup> juu quia tquee<sup>n</sup> joona', ndo' seijndaa'ñê na cha'tso joo jo' calaxma<sup>n</sup>na' cwentaa' juu. <sup>3</sup>Ty'ooots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo' juu na nei<sup>n</sup>ncoo' na caxuee na cwiluiiñê, maljo' cwiluiiñe Jnaa<sup>n</sup>. Cha'xje<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om, maluaa' t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. Manquiityee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na waa waati tsjoomnancue ñequio cha'tso na niom cañoom'luee. Cantyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> teijndaa' na matseilju' Ty'ooots'om cha'tso jnaa<sup>n</sup>ya. Jnda na teinom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'ooots'om ntyjaya cañoom'luee.

### T'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe Jnda Ty'ooots'om nchiiti ángeles

<sup>4</sup>Nquii Jnda Ty'ooots'om t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixmaa<sup>n</sup> nchiiti ángeles, ee jnda tque<sup>n</sup>-na' jom na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti joona. <sup>5</sup>Ee tijoom ñetso Ty'ooots'om nnom cwii ángel: 'U cwiluiindyu' Jndaaya; je' majndaa' na cwiluiindyoy tsotyee'. Mei<sup>n</sup> cwii ndii' títquitso Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ángel: Ja nntseixma<sup>n</sup>ya tsotyee<sup>n</sup> ndo' juu nntseixma<sup>n</sup> jndaaya. <sup>6</sup>Ndo' quia na t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om Jnaa<sup>n</sup> na ñequiiche<sup>n</sup> tuiiñe ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tsoom:

Cha'tsondye ángeles 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyena juu.

<sup>7</sup>Saa luua ñ'oom tso Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles:

Mats'aa na cjeendyena cha'na jndye.

Joonaa cwindye'ntjomna noo<sup>n</sup> ndo' matseijomna' joona cha'na ntsaachom.

<sup>8</sup>Nmeii<sup>n</sup> tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles, saa nnom Jnaa<sup>n</sup> tsoom:

'U Ty'ooots'om, juu cantyja na matsa'ntjom',

m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'

juu jo' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja na maty'iomyana'.

<sup>9</sup>'U nei<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> yuu na ya, ndo' jee<sup>n</sup> jndo' natia na cwil'ana,

Nc'e na ljo', nquii Ty'ooots'om na matseit'maa<sup>n</sup>ndyuu', jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'U, ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'ti'che<sup>n</sup> 'u, nchiiti nc'ia'.

<sup>10</sup>Mati matso Ty'ooots'om:

'U Ta, quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso, 'U tque<sup>n</sup> tsjoomanancue; manncu'ti' tque<sup>n</sup> ljo'luee.

<sup>11</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntsuuna', saa 'u m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyuu'.

Nleindyoy joona' cha'na liaa.

<sup>12</sup>Nntseilcwiindyuu' joona' cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii liaa,

nntseijndyooindyuu' joona' cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nntseijndyooñê lia'a<sup>n</sup>.

Saa 'u ñecwiixje<sup>n</sup>:

ticantycwii xuee chu'.

<sup>13</sup>Saa mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootso Ty'ooots'om nnom cwii ángel:

Cajma<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe jo ntyjaa' ts'ooy ntyjaya hasta xje<sup>n</sup> na nntsa'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na la'xma<sup>n</sup>na ts'oom na ntyjo nc'e'.

<sup>14</sup>Ee cha'tso ángeles cwiluiindyena na cwindye'ntjomna nnom Ty'ooots'om na majñoom joona na cateijndeina nn'a<sup>n</sup> na cwicandaa na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyee añmaa<sup>n</sup>na.

**Na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om  
nn'a", jee" t'ma" tseixma"na'**

**2** Nc'e na jee" t'ma" cwiluiñe Cristo, jo' chii maca"na' na jaa nn'a" na cwila'yuu'a ñ'e" Ty'oots'om quā"tyaache" cwenta ñ'oom na cwindyaaya, tints'aana' na n'ndyaaya jona'. <sup>2</sup>Ljei na matsa'ntjomna' na tqiiaa Ty'oots'om tandyo xuee ñequio luee ángeles, tye" tyoque"na' xje" nn'a", ndo' cha'xje" na maty'iomjana' tyot'uiina' nn'a" na waa jna" tyolaxma" ndo' tyola'tjoondyena nnom juuna'. <sup>3</sup>Nc'e na luaa' waa, ¿chiuu nl'aa na ndyaandyo xe" tila'ñ'oo"ndyo juu na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a" na jee" jnda tseixma" juuna'? Juu jo' tyotseicandii jndyee nquii Ta Jesús cantyja 'naa'"na', ndo' nn'a" na tyondye na seinei", tyot'moo"na juuna' ndaayâ. <sup>4</sup>Ndo' mati tjei'yuu'ñe Ty'oots'om cantyja 'naa'" ñ'oom'ñee" na s'aa" 'naa" quii'ntaa" nn'a", ñequio nt'omche" nnom na jee" tyojaawee' n'omna, ñequio ts'iaa" na tixocaluina' cantyja 'naa'" najndei nquii ts'a", ñequio cwii nnom ts'iaa" na cwicandaana na mach'ee Espiritu Santo cha'xje" na l'ue ts'oom.

**Tuiñe Jesucristo na  
matseixmaa" cha'na jaa nmeii"**

<sup>5</sup>Juu tsjoomnancue na quia ncuua na cwilanaa"ya cantyja 'naa'"na', nchii tju'cje Ty'oots'om juuna' nacje 'naa'" ángeles. <sup>6</sup>Ee waa ñ'oom naquii' libro Salmos na seinei" David nnom Ty'oots'om. Tsoom: ¿Ljo'to cwiluiindy e nn'a" tsjoomnancue na jee" m'aa" ts'om' jona'? Ndo' ¿ljo' cwiluiindyena na mache' cwenta jona'? <sup>7</sup>Cwe' cwantindyo xuee tque" jona na ticue'ntyjo na t'ma" cwiluiindyena ñequio ángeles.

Saa matseiwe'ndye' jona na matsei't'-maa"ndyu' jona, <sup>8</sup>cha'tsoti na tque", tju'cje' jona' nacje 'naa'" ts'a".

Ndo' na tju'cjee" cha'tsoti tjaa'na" na 'ñee" na quia nnc'omna' nacje 'naa'" ts'a". Saa mei" na luaa' tsoom, tyoonty'iaaya cha'tsoti na m'a"na' nacjee 'naa'" ts'a". <sup>9</sup>Saa cwinty'iaaya Jesús, na cwe' cwantindyo xuee na tque" Ty'oots'om na ticuee'ntyjo na t'ma" cwiluiñe cha'na ángeles, je' candaa'ya matseit'-maa"ñena' jom nc'e na teinoom nawi' na tuee"e", cha cantyja 'naa'" naya na matseixma" Ty'oots'om, tuee"e" cwentaa cha'tsondye nn'a".

<sup>10</sup>Cha'tsoti na m'a", m'a" nc'e na tque" Ty'oots'om ndo' laxma" cwentaa"na". Jom l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a" na cwiluiindyena ntseinaa", cala'jomndyena na matseit'maa"ñena' jom. Nc'e na ljo', seijndaa'ñe na tqiina' Jesús cha nntseixma" na candaa'ñe, nquii na macwji'n'maa'ñe nn'a". <sup>11</sup>Ee jaa nn'a" na la'xmaa"ya na lju' n'oo"ya ñecwii Tsotyaya ñequio nquii na maque" jaa na lju' n'oo"ya. Nc'e na ljo' tijnaa" Jnda Ty'oots'om na nntseicajñoom jaa ntyjee nque". <sup>12</sup>Ee naquii' libro Salmos teiljei ñ'oom na tsoom:

'U Tsotyaya, nntseina"ya cantyja 'na'" ndaa' cha'tso ndyentyjo na cwila'yu' ñ'e"ndyo.

Ñequio luantsa nntseit'maa"ndyo 'u ñ'e"ndye jona yuu na cwitjomndyena.

<sup>13</sup>Ndo' waa cwiiche" ñ'oom na teiljei na tsoom:

Ñequii'che" nntseicantyyaa'tye" ts'oo"ya Ty'oots'om.

Ndo' mati waa cwiiche" ñ'oom na tsoom: Luaa ja ñequio ntseindaaya na jnda tqiiaa Ty'oots'om l'oo.

<sup>14</sup>Ndo' cha'xje" ntseinda we ts'a" laxma"na mañecwii sei' ñequio niom' mati tyotseixma" Jesús sei' ñequio niom'

cha'xje<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nndaā nntseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> najndei na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, manquii tsa<sup>n</sup>jndii jo'. <sup>15</sup>Ndo' na luaa', jnda seicandyaañê cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cha'waa xuee chuuna na la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom moso na mandiantjomtye<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na na nquiaana na nncwjena. <sup>16</sup>Ee ñoom na mayuu' tachii cwe' ángeles na jndyoteijnei<sup>n</sup>, saā jndyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Abraham na jndyoteincoo'. <sup>17</sup>Ndo' cha na nluii na ljo', tca<sup>n</sup>na' na ñecwii xje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>, cha jo nnom Ty'ooots'om nntseixmaa<sup>n</sup> cwii tyee na tjacantya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, na matseicanaā<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na nc'e na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaana. <sup>18</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> na tjoom nawi' ndo' tyocantyaañêna' na catseitjooñê, jo' chii je' nndaā nntejnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> jooa na nla'tjooandyena.

**Jesús t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê, nchiiti Moisés**

**3** Jo' chii, 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jnda tjei'ndyo Ty'ooots'om 'o, na jnda tquee<sup>n</sup>ñê 'o na la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, na cwiluiiñê apóstol ndo' mati tyee na tjacantya cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo' na cwila'yuyoy' ñe<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Tyotseicanaā<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om na ty'iom ts'iaa<sup>n</sup> jom cha'xje<sup>n</sup> tyotseicanda Moisés quii' waa' Ty'ooots'om. <sup>3</sup>Saa Jesús t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ñê nchiiti Moisés cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee w'aa cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetye<sup>n</sup> nchiti w'aa na s'aa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cwii cwii w'aa majnda' ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna', saā cha'tso na niom, Ty'ooots'om s'aa joo jo'. <sup>5</sup>Tyotseixma<sup>n</sup> Moisés moso quii' waa' Ty'ooots'om. Tyotseicanaā<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom jom. Ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> tyocwji'yuuñê ndaa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> ñoom na secandii jom. <sup>6</sup>Saa Cristo na cwiluiiñê jnda Ty'ooots'om, matseicanaā<sup>n</sup> quii' waa'

Ty'ooots'om. Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya w'aa'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tica'ndyaa<sup>n</sup> nc'uaa'ndyoo na m'aa<sup>n</sup>ya na jom quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> ndo' na cwicantyaañetye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya jom.

**Waa na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om**

<sup>7</sup>Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> matso Espíritu Santo naquii' ñoom' Ty'ooots'om na teiljeii: Xuee je', xe<sup>n</sup> cwindye'yo' ñoom na matseinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om,

<sup>8</sup>tala'quie' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nn'a<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> Israel, na tyola'wendyena nacjoo' Ty'ooots'om ndo' tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.

<sup>9</sup>Jo' jo' weloo welo'yo' tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ja

meii<sup>n</sup> wenn'aa<sup>n</sup> ndyu tyonty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>na,

<sup>10</sup>macwe' jo' seiw'iiaa na ñee<sup>n</sup>.

Ndo' tsjooa:

“Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñenquii'che<sup>n</sup> cwila'tjooandyena noo<sup>n</sup>.”

Ticantyaañê n'omna ja.

Mei<sup>n</sup> tiñe'cala'no<sup>n</sup>na' chiuu waa na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'omna.”

<sup>11</sup>Ndo' tiqo ñoom wi' cjoona nc'e na jee<sup>n</sup> seiw'iiaa jooa

na tijoom nnc'ooquiee'ndyena yuu na seijndaa'ndyo na nnta'jndyena.

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, call'andyo' cwenta na tjaa mei<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na nntseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na ticatseyu' ñe<sup>n</sup> nquii Ty'ooots'om na wando'. <sup>13</sup>O je' 'io ndi 'io quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>

na matseinei<sup>n</sup> ñoom' Ty'ooots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup>'na', cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na ñequiu'nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> juu na mati nntseiquie' ts'om.

<sup>14</sup>Ee cha nndaā n'laxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo, maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a' cha'xje<sup>n</sup> quia na too'a

na cwicantyjaa' n'oo<sup>o</sup>ya jom hasta na macandā.

<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na matsona':

Xe<sup>n</sup> xuee je' cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om,

talaquie' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> l'a nn'a<sup>n</sup> Israel quia tyola'wendyena nacjoom'm.

<sup>16</sup> ¿Cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'wendye jndā na jndyena jndyee' Ty'o<sup>o</sup>ots'om? Manquieeti nn'a<sup>n</sup> na tjei' Moisés ndyuua Egipto.

<sup>17</sup> Mawax'atya, ¿ñee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyotseiw'ee<sup>n</sup> jona wenn'aa<sup>n</sup> ndyu? Ñequio joo na tyolaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tja ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>18</sup> Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tso Ty'o<sup>o</sup>ots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> na w'ina' na tijoom xuee nnc'ooquiee'ndye yuu na ñnequiaa<sup>n</sup> na nnta'jndyeena? Tsoom na ljo' ndāa joo nn'a<sup>n</sup> na tīcalacandāa'ndye. <sup>19</sup> Ndo' na luua' waa, ma'mo<sup>n</sup>tye'nquiona' ndāaya nc'e na tīcala'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' na seicu'na' na nnc'ooquie'na ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Waa na nta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ots'om**

**4** Jo' chii ndicwa<sup>n</sup> waa ñ'oom na tso Ty'o<sup>o</sup>ots'om na wanaa<sup>n</sup> na nntsaquīāa'a na nnta'jndyaāya na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii cal'aaya cwenta na tintseicu'na' na nt'omndyo' 'o taxocandāa nlajomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>2</sup> Ee je' macwindyaāya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om cha'na joo nn'a<sup>n</sup> Israel. Saa tjaa'na' na teijndei ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jona, ee tīcala'yu'ya n'omna quia tyondyena juuna'. <sup>3</sup> Saa jaa na cwila'yuu'a nntsaquīāa'a yuu na nnta'jndyaāya cha'xje<sup>n</sup> jndā tso Ty'o<sup>o</sup>ots'om:

Xje<sup>n</sup> na w'iīya jona tsjoo na tijoom ñequia na nnc'ooquiee'ndyena yuu na tsjoo na nnta'jndyeena.

Waa cwii ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na teiljeii na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndā ntquiee':

Xje<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue tjacandāa' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Saa waa cwiiche<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndā ntquiee'. Matsona':

Xuee jndā yom tjacandāa' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

Xuee jndā ntquiee' taca'na' na nnts'aatyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, tajñee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Matsona':

Tijoom xuee ñnequia na nnc'ooquie'na ndyuua yuu na mats'aa naya na nnta'jndyeena cantyja 'na'ya.

<sup>6</sup> Ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndyena yuu na nnta'jndyeena ee nn'a<sup>n</sup> na tyondye jndyee ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om nn'a<sup>n</sup> tīc'ooquiee'ndyena jo' jo' nc'e na tyola'tjoo<sup>n</sup>dyena. <sup>7</sup> Nc'e naljo' ma'mo<sup>n</sup>xco Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwiiche<sup>n</sup> xuee na matseicajndyuna' xuee je'. Tjaca jndye ndyu quia jo' ñequio 'ndyoo David seineii<sup>n</sup> ñ'oom'm na jndā teiljeii:

Xuee je' xe<sup>n</sup> nndye'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tilaquie' n'om'yo'.

<sup>8</sup> Ee xe<sup>n</sup> jndāa tquiaa Josué yuu na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> Israel, tixocatseinei<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> xuee.

<sup>9</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndicwa<sup>n</sup> waa na nnta'jndyeena cantyja 'naa<sup>n</sup>a', <sup>10</sup> ee ts'a<sup>n</sup> na nncjaquiee' yuu na mawajndye Ty'o<sup>o</sup>ots'om, nncwajndye cantyja na mach'ee cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> tajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jo' chii matsona' na calajndāaya na nntsaquīāa'a yuu na nnta'jndyaāya cha tjamei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomna' na tintseyoom'm cha'na nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>12</sup> Ee juu ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om wando'na' ndo' waa najndei na matseixma<sup>n</sup>-na'. Taatiche<sup>n</sup> juuna' nchiiti cwii xjo na we ntyja tāa. Mawindi' juuna' na matoo<sup>n</sup>ñena' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñequio espíritu

'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matseicanoo<sup>n</sup>na' ñ'oom na ñjoomtiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' macu'xe<sup>n</sup>na' ñomtiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Na cha'tso na jndā tque<sup>n</sup> Ty'ooot-s'om, tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nndaā nncwan-ty'iu jo nnoom, ee cha'tsoñ'e<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> xueena' jo nnom nque<sup>n</sup> na ñnequiandyo cwenta.

**Jesús cwiluiñê tyee na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe**

<sup>14</sup>Nquii Jesús Jnda Ty'ooots'om cwilui-ñê tyee na tjacantyja cwentaaya. Jnda tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na caljoo<sup>n</sup>ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>15</sup>Ee m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa cha'tso na tijo<sup>n</sup>ndyo na la'xmaa<sup>n</sup>ya. Ee teinoom cha'tso na mach'eena' xje<sup>n</sup> jaa na cwila'tjoondyo nnom Ty'ooots'om, saa mei<sup>n</sup>cwii tîcat-seitjooñê. <sup>16</sup>Jo' chii ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya calacandyoo<sup>n</sup>ndyo tio 'naa<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'ooots'om cha nnto'ño<sup>n</sup>ya na wi' ts'oom jaa ñequio naya na mat-seixmaa<sup>n</sup> na nnteijndeina' jaa quia na maca<sup>n</sup>na'.

**5** Cwitjeii<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nlui-ñê tyee na tjacantyja cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Cwity'iomna ts'iaa<sup>n</sup> jom na mei<sup>n</sup>ntyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om cwentaana, na ñnequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwinequiiana nnoom ñequio quioo' na cwila'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>2</sup>Ndo' nc'e juu tyee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñecwiix-je<sup>n</sup> matseitjooñe cha'xje<sup>n</sup> jona, jo' chii nndaā nc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na leicala<sup>n</sup>no<sup>n</sup>na chiuu waa na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om nc'e mati jom cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe, <sup>3</sup>ndo' nc'e na matseix-maa<sup>n</sup> na ljo', jo' chii matseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quioo' na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om cwen-taa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mati cwentaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na cwe' l'ue che<sup>n</sup>n-quii ts'om na caluiit'ma<sup>n</sup>ñe na nnc'oom ts'iaa<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Maxje<sup>n</sup> nquii Ty'ooot-

s'om nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu cha'x-je<sup>n</sup> na ty'ioom juuna' Aarón. <sup>5</sup>Malu-aa' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, nchii ty'iomñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwilui-ñê tyee na tjacantyja, nquii Ty'ooots'om seit'maa<sup>n</sup>ñe jom na catseixmaa<sup>n</sup> ts'i-aa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee manquiiyee<sup>n</sup> tsoom:

'U cwiluiindy' jndaaya.  
Xuee je' majndaa' na cwiluiindy'o tsotye'.

<sup>6</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljei na matsoom:

'U ñequii'che<sup>n</sup> na cwiluiindy' tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

<sup>7</sup>Xje<sup>n</sup> na tando' Cristo nnom tsjom-nancue jndei tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'ooot-s'om, hasta tyoquiaa ndaannoom na ty-och'ee<sup>n</sup> ty'oo nnom nquii na waa na jndei na matseixma<sup>n</sup> na tintseicuee'-na' jom na tyuaa', ndo' nc'e na tyotse-icañaa<sup>n</sup>, jo' chii jndii Ty'ooots'om ñ'oom 'ñom. <sup>8</sup>Ndo' nc'e na luaa', meii<sup>n</sup> na cwiluiñê Cristo Jnda Ty'ooots'om saa ljeii<sup>n</sup> na tca<sup>n</sup>na' na catseicandaā<sup>n</sup>ñê jo nnom, <sup>9</sup>ndo' cwii na jndā tque<sup>n</sup>na' na cwiluiñê na candaā<sup>n</sup>ñê, seijndaa<sup>n</sup>ñena' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaā<sup>n</sup>ndye joo nnoom, mañequiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena <sup>10</sup>ee tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om jom tyee na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe, cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> juu tyee Melquisedec.

**Waa na teincuu' xe<sup>n</sup> macwjiñê ts'a<sup>n</sup> na matseyoom'm**

<sup>11</sup>Jndye ñ'oom niom na matsona' na catsjooya ndaa<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa mach'eena' na jndei'na' na nntseiteincoo'a juuna' ndaa<sup>n</sup>yo' ee 'o jee<sup>n</sup> nc'uaa' cwila'no<sup>n</sup>yo'. <sup>12</sup>Jaach'ee xuee cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, jo' chii matsona' na je' cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa nt'omche<sup>n</sup>, saa 'o ndicwa<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na catseinei<sup>n</sup>xco ts'a<sup>n</sup>

ndaꞗ'yo' ñ'oom'm na tijndeitina' na nntsei'no' ts'a'n, 'o ndaatsuu maca'na' nchii nantquie na candaꞗ'. <sup>13</sup>Ndo' nn'a' na cwe' ndaatsuu maca'na' joo, matseijomna' jooa cha'cwijom yo'nda na ndicwa' cwintei', ti'naa' na'ñee' na ntjeii'na cwenta cantyja 'naa' ñ'oom na jndeitina'. <sup>14</sup>Sꞗ nantquie na candaꞗ', tseixma' juuna' cwentaa nn'a' na candaꞗ' cwila'no' ñ'oom' Ty'oots'om. M'aa'na' cwentaa nn'a' na ya cwitjeii' cwenta yuu na maty'iomyana' ndo' yuu na ticat'iomyana'.

**6** Jo' chii tsatsatyaaya naquii' ñ'oom' Ty'oots'om cha nla'xmaa'ya nn'a' na jnda tquiee n'om. Ca'ndyaaya cwii ntyja ñ'oom na cwe' we'lyandyo na cwit'moo' nn'a' cantyja 'naa' Cristo, nchii macandꞗ tomti nlanꞗ'ya ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a' jnaa'a'n, ndo' mati ñ'oom na cwji'ñe ts'a' cantyja na mach'ee' na titseicantyyaa' ts'oom na cantyja 'naa' jo' nlui'n'maa'ñê, ndo' ñ'oom na maca'na' na catseyu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Ty'oots'om, <sup>2</sup>ndo' ñ'oom cantyja 'naa' na cwiwits'oomndye nn'a', ndo' ñ'oom cantyja 'naa' na cwitioo nn'a' lueena nacjoo' x'iaana quia cwita' nn'a' na cwil'uee'ñe Ty'oots'om juu, ndo' ñ'oom cantyja 'naa' na cwitando'xco nn'a' na jnda tja' ndo' ñ'oom cantyja 'naa' na ticantycwii na nnt'uiwi'na' nn'a' na nncu'xe' Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' xe' nñequiaa Ty'oots'om na nnt'moo'yâ ndꞗ'yo' ñ'oom na nnteijndeii'na' na nntseiqueieñena' n'om'yo' cantyja 'naa'a', maxje' nl'aayâ.

<sup>4</sup>Ee nn'a' na cwila'jomndye cantyja 'naa' nquii na cwiluiñe naxuee ndo' jnda jliuna na juu na mañequiaa Ty'oots'om na cwicandaana, jee' ya juu jo' ndo' cwito'ñoomna Espiritu Santo, <sup>5</sup>ndo' jnda jliuna na jee' ya ñ'oom' Ty'oots'om ndo' najndei na cwiluiñe cha'waa ndyu ndo' ndyu na cwindyona', <sup>6</sup>ndo' jnda na tajnaa'na

cha'tso nmei', xe' cwitjeii'ndyena cantyja 'naa' Ty'oots'om, xondaꞗ nlcwe'nnda' n'omna, ee na luaa' l'ana cwity'ioomxcona Jnda Ty'oots'om ts'oom'naa' na cwilui'jnaa'ñê ndꞗ cha'tso nn'a'. <sup>7</sup>Nn'a' na luaa' la'xma', matseijomna' jooa cha'na tyuaa na ya cwiwicandi' ndaaluaa' na wiquioo cjoo'na', xe' ya cwiwe' ntjom na nleil'uee'ñe ts'a' na tyoch'ee ts'iaa', ma'mo'na' na matio'ñaa'ñe Ty'oots'om tyuaa'ñee', <sup>8</sup>sꞗ xe' cwe' n'oomnioom ñequio l'oonioom cwi'oom tyuaa'ñee', cwiwitquioo' na maju'wi' Ty'oots'om tyuaa'ñee' ndo' na macandꞗ njñom ts'a' chom juuna'.

#### Mateijndei ñ'oom' Ty'oots'om na cwiljoo'ndyotyaa'ya

<sup>9</sup>Sꞗ 'o nn'a'ya na jee' wi' n'oo'yâ, meii' na luaa' waa ñ'oom na cwil'u-uyâ ndꞗ'yo', jnda'ya nquiuuyâ na titseijomna' 'o cha'na tyuaa na til'ue'na'. Niom na cwit'moo'na' na m'a'yo' nato na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a'. <sup>10</sup>Ee Ty'oots'om cwiluiñe na maty'iomyana', mei' xocatsuu' ts'oom na jnda nqui'yo' jom na ñeteijndeii'yo' nn'a' na cwila'yu' ñ'e'ñê ndo' ndicwa' cwil'a'yo' na ljo'. <sup>11</sup>L'ue n'oo'yâ na cwii cwiindyo' 'o hasta xuee na macandꞗ ñequii'che' nnt'mo'yo' na m'a'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' na cwila'yu' cha nda'yo' juu na cwicantyyaa' n'om'yo' nnom Ty'oots'om. <sup>12</sup>Til'ue n'oo'yâ na nnc'om'yo' na ntque'yo' sꞗ calajnda'yo' na nlui'ndyotyeyo' cha'xe' tyol'a nn'a' na tyoñ'omt'maa'ndyena n'omna na nnto'ñoomna cha'tso na jnda tso Ty'oots'om na nñequiaa' ndꞗana.

<sup>13</sup>Quia na tso Ty'oots'om ñ'oom nnom Abraham waa na nnts'aa', tjaa' ñee' cwiiche' na t'ma'ti cwiluiñe cha'na jom na cantyja 'naa' xuee' juu nndaꞗ nntseitye'tyee' ñ'oom'm. Jo' chii tque'tyee'ñe che'nque' ñ'oom'm nnom tsa'ñee'.



14 Tsoom nnom: “Na mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>ndyo 'u ndo' nnts'aa na nlejindyendye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nncjawintyoo'.” 15 Tyom'aa<sup>n</sup> Abraham na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom na ñeteinom'm na nluui na ljo', ndo' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om nnoom. 16 Quia na ntyjaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñê ñ'oom na jnda tsoom nnom cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>, malcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na que'ya cwenta na nchii cantu matseinei<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo xonquiaana' na nntseinei<sup>n</sup>ti ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. 17 Jo' chii l'ue ts'om Ty'oots'om na nleitquioo'ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na manto'ñoomna juu na nndaana na jnda tsoom na nnto'ñoomna, ee na nntseicandaa'ñê ñ'oom na jnda tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatseichuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom. Jo' chii cha na m'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, seitye<sup>n</sup>ñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> nacjoom'm. 18 Cantyja 'naa<sup>n</sup> we nnom ñ'oommei<sup>n</sup>ñe na xocwijn dyoona' mei<sup>n</sup> xonquii'nn'a<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', jaa cwito'ño<sup>n</sup>'ya cwii na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya na xotseichuii'na' nc'e cwila'quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya juu na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya jom. 19 Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya jom, matseixma<sup>n</sup>'na' cwii na tye<sup>n</sup> matseiljona' aña<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu jo' mei<sup>n</sup> tixocatyuii'na', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'. Macjaquiee'na' naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja quii' wats'om caño<sup>n</sup>'mluee, 20 yuu na jnda tjaquiee' Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na luaa', maque<sup>n</sup>'na' jom na cwiluiñê tyee na tjacantyya cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya, na mañecwii ts'iaa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

**Jesús matseixmaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
tyee cha'xje<sup>n</sup> Melquisedec**

**7** Nquii Melquisedec tyom'aa<sup>n</sup> rey ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Salem ndo' mati tyotseixmaa<sup>n</sup> tyee cwentaa' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>. Quia na jndyolcwe' Abraham jnda na tantjoom tia' ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom, tjacatjomñe Melquisedec jom, tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om jom. 2 Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na tjei' Abraham luee nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' nnom Melquisedec. Xuee' Melquisedec ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyyana' ndo' xuee' tsjoom Salem ma'mo<sup>n</sup>'na' na tjaa tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee, jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na tyoluiñê ts'a<sup>n</sup> na ya matsa<sup>n</sup>'ntjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjaa tia' cachona. 3 Tijndaa' mei<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñê. Tijndaa' cwaa<sup>n</sup> na tuiiñê, mei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' ñequii'che<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na nquii Jnda Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> tyee.

4 C'oom' n'om'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoluiñê Melquisedec na nquii weloo welooya Abraham, cha'tso na tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na ñequio s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo nnom. 5 Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nquiee ntyee na cwiluiindy tsjaa<sup>n</sup> Leví na jndyowicantyyoo', matsa<sup>n</sup>'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> na quia nn'a<sup>n</sup> judíos diezmo ndaana, mei<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup>'ndyena ndo' mati cwiluiindy ntyee'ñee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham. 6 Saa juu Melquisedec, mei<sup>n</sup> nchii cwiluiñê tsjaa<sup>n</sup> Leví jom, to'ñoom cwenta diezmo l'õ Abraham, tsa<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oots'om nnom chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' tca<sup>n</sup> Melquisedec na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om Abraham. 7 Ee ñ'oom na mayuu' ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti cwiluiñê matio'naa<sup>n</sup>'ñê ts'a<sup>n</sup> na cjeti tseixma<sup>n</sup>. 8 Cantyja 'naa<sup>n</sup>' na waa quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

judíos, nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom diezmo, joona nn'a<sup>n</sup> na cwiwje, sãã ñ'oom' Ty'oots'om na jndã teiljeii matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Melquisedec na cha'cwi-jom na ndicwa<sup>n</sup> wanoom'm. <sup>9</sup>Jo' chii nndaã nntso ts'a<sup>n</sup> na joo ntyee na la'x-ma<sup>n</sup>na tsjaa<sup>n</sup> Leví na je' cwito'ñoomna diezmo, mati tquiana diezmo cantyja 'naa<sup>n</sup>na nnom Melquisedec nc'e nquii Abraham. <sup>10</sup>Ee quia na tquiaa Abraham diezmo nnom Melquisedec xje<sup>n</sup> na tjacatjomñe tsa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> na tyoolui-ñe Leví sãã cantyja na macwji' Ty'oots'om cwenta, nc'e nquii Abraham, jo' maty'iomna' na tquiaa Leví diezmo.

<sup>11</sup>To'ñoom nn'a<sup>n</sup> Israel ljeii na matsã'ntjomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ntyee tsjaa<sup>n</sup> Leví na joona tsjaa<sup>n</sup> Aarón na jndyow-icantyyoo'. Quia jo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñel'a ntyee-ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> nndaã nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na candaãñe jo nnom Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> taxoca<sup>n</sup>na' na nnc'oom cwiiche<sup>n</sup> tyee na nchii cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Aarón sãã nlca<sup>n</sup>na' cwii tyee na nntseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cha'na juu na ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec. <sup>12</sup>Ee quia na cwilei-jndyoo ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> ntyee, mati maca<sup>n</sup>na' na nleijndyoo ljeii na matseijndaañena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana. <sup>13</sup>Ndo' nquii na cwiluiñe na matsã'ntjom jaa na cantyja 'naa<sup>n</sup>' matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, jom tuiñê tsjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> Israel, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tjaa mei<sup>n</sup> ncwii ts'a<sup>n</sup> na jndã ñet'oom tyee. <sup>14</sup>Ee maxje<sup>n</sup> majndaa'ya na nquii na cwiluiñe na matsã'ntjom jaa, tuiñê tsjaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' Judá, ndo' quia seinei<sup>n</sup> Moisés cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> ntyee, ticwjaañê ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ndo' majndaa'ya na ljo' quia cwiwitquioo' na juu tyee cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya matseijomna' jom cha'na Melquisedec, <sup>16</sup>na nchii ñeseixmaa<sup>n</sup> tyee nc'e na mawaa ljeii na matseijndaañena' cwaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na ntyee, sãã nc'e

na waa najndei na wando' na tijoom catyuii'. <sup>17</sup>Ee matso Ty'oots'om na ljo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo:

'U ñequii'che<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>' tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

<sup>18</sup>Jo' chii ñ'oom na teijndaa'jndyee na tyotsã'ntjomna', 'ndiina', nc'e na tijndeiina' na nluin'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na', ticwil'uena'. <sup>19</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tñe<sup>n</sup>na' na candaãñe jo nnom Ty'oots'om. Sãã waa cwiiche<sup>n</sup> na matseinoomñe juuna' na la'xmaa<sup>n</sup>'ya cwii na candaã'ti na mañequiaana' na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo' matseicandyooñena' jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Ndo' t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na ljo' nc'e ñ'oomtye<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> ntyee na ñet'om, quia na t'omna ts'iaa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> tuua cantyja 'naa<sup>n</sup>'na.

<sup>21</sup>Sãã cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús ty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> tyee jom ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> ee matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii: Nquii na matsã'ntjom seinei<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xotseichueii<sup>n</sup>'e na seitioom:

“U ñequii'che<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.”

<sup>22</sup>Nc'e juu ñ'oomtye<sup>n</sup>waa', ma'mo<sup>n</sup>'ndyeyuna' na Jesús waa ñ'oom na candaã'ti cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nchiiti juu na tyowaajndyee. <sup>23</sup>Jee<sup>n</sup> jndyendye ntyee na tyom'a<sup>n</sup> najndyee, ee leicaljoo'ndye ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nc'e na tyowjena, <sup>24</sup>sãã nc'e na ticue' Jesús, jo' chii tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tjaquiee' ts'iaa<sup>n</sup> tyee na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Jo' chii candaã'ya nndaã nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'candyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ee ticantycwii na wanoom'm ndo' na macaa<sup>n</sup> nnom cantyja 'naa<sup>n</sup>'na.

<sup>26</sup>Jo' chii candaã'ya cwiluiñe Jesús tyee na tjacantyya na maca<sup>n</sup>'na' jaa. Jom lju' ts'oom, tyootseitjooñê, juu na cwa-

jndii tjaa'na<sup>n</sup> na t'aa'na' jom, tiquich'ee<sup>n</sup> cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, je' matseit'-maa<sup>n</sup>ñena' jom nandyeti cañoom'luee. <sup>27</sup>Mei<sup>n</sup> tica'na' na cats'aa<sup>n</sup> cha'na tyol'a nt'omche<sup>n</sup> ntyee na tjacantyja tyoluiit'-ma<sup>n</sup>ndye, na 'io ndii 'io tyola'cwjeena quioo' na tyoñequiana jooyo' nnom Ty'oots'om, najndyee cwentaa jnaa<sup>n</sup> nquieena ndo' nda' jo' mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> xuii' na s'aa Jesús, ñe-jomndii' tquiaañe che'nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, cwii na macanda. <sup>28</sup>Ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tque<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ntyee na ticandaa' la'xma<sup>n</sup>'na. Saa<sup>n</sup> ñ'oom na ndanquia tque<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> Ty'oots'om maty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> nquii Jnaa<sup>n</sup> na tjaa yuu ntycwii na tseixmaa<sup>n</sup> na candaã'ñê.

### Jesús cwiluiñê na matioom'ñê ñ'oom cwentaa

**8** Cautyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa na matseina<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, luaa ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>'ti tseixma<sup>n</sup>'na' na cha'tso. Cristo matseixmaa<sup>n</sup> tyee na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cwentaa. Jnda<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup>. Je' mawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya na macwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê, <sup>2</sup>na mamandi'ntjoom naquii' yuu na tjacantyja na lju' tseixma<sup>n</sup>'na', juu na s'aa nquii Ty'oots'om, nchii nn'a<sup>n</sup> l'a jo'.

<sup>3</sup>Cwii cwii tyee na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê cwity'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quioo' ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> jooyo' nnom Ty'oots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup>. Nc'e na luaa', mati tca<sup>n</sup>'na' na waa na nñequiaa Jesucristo. <sup>4</sup>Xe<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> xoc'oomna' jom na nntseixmaa<sup>n</sup> tyee, ee m'a<sup>n</sup> ntyee ljoone na cwinequia quioo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> matseijndaa'ñe ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>5</sup>Wats'om yuu na cwindye'ntjom ntyee'ñee<sup>n</sup>, cwe' tseixma<sup>n</sup>'na' ncwaa<sup>n</sup> na jlui'tsjaa<sup>n</sup> juu na waa cañoom'luee. Nquiuuyaaya na cwe' ncwaa<sup>n</sup> jo' ee quia to' Moisés

na nnts'aa<sup>n</sup> wats'omliaa, matso Ty'oots'om nnom: "Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup> cwenta na catsa' juuna' cha'xje<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup>'ya njom' quia t'oom' sjo Sinai." <sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> nquii tyee na tjacantyja cwentaa, mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> yuu na xcweti cwiwit'maa<sup>n</sup>', matseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om nc'e cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na xcwetina', na cajndati ñ'oom chuuna' na tso Ty'oots'om na nntseicanaã<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe jndyee Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>'na' na candaã'ndye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tica'na' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> ljeii Ty'oots'om na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> na candaã'ndye jo nnom, jo' chii tsoom: Matso nquii Ta: Mancue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlquaa<sup>n</sup>xc'o ñ'oomtye<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Judá.

<sup>9</sup>Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tixotseijomna' ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ndyo ñequio weloona,

quia na t'uuiya lueena na tjeii'a joona ndyuaa Egipto; saa<sup>n</sup> nc'e na ticala'candaã'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii 'ndiya joona, luaa' matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom.

<sup>10</sup>Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na nntseijndaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, luaa nntseixma<sup>n</sup>'na' matso nquii na matsa'ntjom:

Ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya na matsa'ntjomna', nncw-jaa'ndyo joona' naquii' nque<sup>n</sup>'na, ndo' nntseiljeiya joona' naquii' n'omna. Ja nntseixma<sup>n</sup>'ya Ty'oots'om cwentaa na ndo' joona nla'xma<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> tixoca<sup>n</sup>'na' na ca'mo<sup>n</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa', oo ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> oo ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>, cha nnta'jnaa<sup>n</sup>'na nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom, ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>'na ja,

meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja na matsa'ntjom.

<sup>12</sup>Ndo' natia na cwil'ana nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>

ndo' xocañjomti ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup>Quia na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> xco, ma'mo<sup>n</sup>na' na jnda tquieeñe ñ'oom na tyowaa jndyee ndo' juu na jnda tquiee tseixma<sup>n</sup>na', mawaa xje<sup>n</sup> na nntsuuna'.

### Wats'om tsjoomnancue ndo' wats'om cañoom'luee

**9** Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>jndyee Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel, jndaa' seijndaa'ñena' chiuu nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' na nl'ana cwii w'aaliaa. <sup>2</sup>Juu cuarto na cwe' welyandyo cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tyomeintyjee' xjo na tyocantyyoo chom ndo' ñ'e<sup>n</sup> cwii mei'sa yuu na tyocantyyo ntyoo'. Cuarto'ñee<sup>n</sup> jndyuna' Cuarto Lju'. <sup>3</sup>Naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja na jnda we, tyowaa cwii'che<sup>n</sup> cuarto na jndyuna' na Lju'tiche<sup>n</sup> Tseixma<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Naquii' cuarto'ñee<sup>n</sup> tyowaa tio s'om caja<sup>n</sup> yuu tyola'co ntyee suu ndo' cwii castom na tweeney'e<sup>n</sup>na' s'om caja<sup>n</sup>. Ts'om castom'ñee<sup>n</sup> tyowaa cwii xuaa na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> na too'che<sup>n</sup> ñjom maná ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> ts'oom l'ei<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Aarón na jndei'na' ndo' ñjom lcaa' ljo' na chona' ljeii ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup>Nacjoo' castom'ñee<sup>n</sup> tyocantyyo we querubines na tuii ñequio s'om caja<sup>n</sup>. Joonaa' cwit'moo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup>. Ndyeyu nacjoo' tscaa' na ta' ndyoo castom'ñee<sup>n</sup>, tjom lquii querubines'ñee<sup>n</sup> yuu cwinequia ntyee nioom quioo' na jnda jla'cwjeena cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jaa nn'a<sup>n</sup> Israel. Jndye ñ'oom maniom na cwit'moo<sup>n</sup> cwii cwii nmei<sup>n</sup>, saa tica<sup>n</sup>na' na nlanaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> joonaa' na maje'ndyo.

<sup>6</sup>Quia na jnda teijndaa' cha'tso nmei<sup>n</sup>, nquiee ntyee 'io ndi 'io tyo'ooquie'na cuarto na welyandyo na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>7</sup>Saa cuarto na jnda we, macanda tyojaaqueie<sup>n</sup> nquii tyee na tjacantyja cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe, ndo' ñejom ndi<sup>n</sup> na cwii cwii chu. Tyojaachom nioom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Niom'ñee<sup>n</sup> tyoñequiaa<sup>n</sup> cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> ndo' mati cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' na luaa' tuaa, ma'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo na yoche<sup>n</sup> na tyowaa wats'om liaa'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaquiee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> cuarto na lju'tiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>9</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya ncuee meii<sup>n</sup>ñe, ee 'na<sup>n</sup> na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ñequio quioo' na tyola'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tîcandaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' joonaa' na la'xma<sup>n</sup>na na candaa<sup>n</sup>ndyena jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup>Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwe' t'uiina' cantyja 'na' na cwicwa'na ndo' na cwiwena ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na maque<sup>n</sup>lju'na' joonaa'. Saa cwe' tomti la'xma<sup>n</sup>na' cwii na matsa'ntjomna' chiuu na nc'omna, ndo' joo ñ'oommei<sup>n</sup> ñequi'che<sup>n</sup> tyowaa najndana' hasta xje<sup>n</sup> na seichuii' Ty'oots'om chiuu nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> jom.

### Nioom' Cristo

<sup>11</sup>Saa jnda jndyo Cristo na cwiluiiñe tyee na tjacantyja cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso naya na maniom. Juu wats'om yuu na mand'ntjoom, yati ndo' candaa'ti tseixma<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna' ee nchii tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>12</sup>Jnda tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> yuu na lju'tiche<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee, saa nchii cha na ñnequiaa<sup>n</sup> nioom canch'ioo ñequio nioom quioo'ndyo nch'u, jom tquiaa<sup>n</sup> nioom' nque<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnts'aannaa<sup>n</sup>na' na ljo' ndo' nc'e jo', seijndaa'ñe na la'xmaa<sup>n</sup>ya na ticaty<sup>n</sup> cwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>13</sup>Ñ'oom

na mayuu' quia tyolacandaandyee ntyee nioom quioo'ndyo ñequio nioom canch'ioo nacjoo nn'a<sup>n</sup> ñequio tsjaa' na tcoñe casondyecu, tyowaa najndei na tyola'xma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha nnda<sup>a</sup> nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>14</sup>Ndo' nc'e na luaa' waa, juu nioom' Cristo mat'ma<sup>n</sup>ti waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na', ee cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>, Cristo tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na seijomna' jom cha'na quioo' na canda<sup>a</sup>ñe ndo' nioom' jom matseilju'na' na m'aa<sup>n</sup>-tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na wjaachuuna' jaa na nncwjaaya cha nnda<sup>a</sup> nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om na wando'.

<sup>15</sup>Nc'e na luaa', tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oom xco na matseijndaa'ñe nnda<sup>a</sup> nntseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om, ndo' na ljo' nnda<sup>a</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na na ñel'ana quia tyom'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tyowaajndyee ndo' cha joo nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om nnda<sup>a</sup> nnto'ñoomna juu naya na tijoom ntycwii na jnda<sup>a</sup> tsoom na ñnequiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Quia matseiljeii ts'a<sup>n</sup> tsom na matseijndaa'ñena' cwii na l'ue ts'om, ñ'oom na chuu tsom'ñee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najndeiina' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee tsom na seiljeii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa na matseijndaa'ñe, tjaa'na<sup>n</sup> najndei tsom'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup>Nc'e na ljo', ñ'oom na teijndaa' najndyee mati tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na' cwe' ñ'e<sup>n</sup> nioom quioo'.

<sup>19</sup>Ee quia na jnda<sup>a</sup> sei'naa<sup>n</sup> Moisés cha'tso ljeii na matsa'ntjomna' ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, quia jo' seityee<sup>n</sup> soo wee cwii ts'oom hisopo, seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> soo'ñee<sup>n</sup> quii' nioom catsondyench'u

ñequio nioom canch'ioo na tjoom'na' ñ'e<sup>n</sup> ndaatoo, jnda<sup>a</sup> jo' seicanda<sup>a</sup>ñe niom'ñee<sup>n</sup> tsom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' mati nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>20</sup>Ndo' tsoom ndaana: "Cantyja 'naa<sup>n</sup> niom'waa ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljotyee<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjomna' na matseijndaa'ñe Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'." <sup>21</sup>Ndo' mati seicanda<sup>a</sup>ñe niom'ñee<sup>n</sup> wats'omliaa ñequio cha'tso 'na' na cwiwil'ue jo' jo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>22</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna', mandyo na cha'tsoti 'na' maque<sup>n</sup>lju'na' ñequio niom', ndo' xe<sup>n</sup> ticwe' niom', ticatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' na matseiljoom'm jnaa<sup>n</sup>ya

<sup>23</sup>Ndo' na luaa', jo' chii tca<sup>n</sup>na' na cwe' nioom quioo' cha que<sup>n</sup>lju'na' joo 'na' na teil'ue quii' wats'omliaa na joona' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' joo 'na' na niom cañoom'luee, saa<sup>a</sup> joo 'na'ñee<sup>n</sup> tca<sup>n</sup>na' na cue' cwii na canda<sup>a</sup>ti. <sup>24</sup>Ee Cristo, nchii tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om na ñel'a nn'a<sup>n</sup>, cwii na cwe' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' wats'om na mayuu'che<sup>n</sup> na waa cañoom'luee. Jom tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee yuu na matioom'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om.

<sup>25</sup>Nchii tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee na jndye ndii' na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> quich'ee tyee na cwiluitquieñe jo ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na chu ndo' chu mawjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cuarto na macanda<sup>a</sup> na lju' tseixma<sup>n</sup>na' na ñnequiaa<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>26</sup>Ee xe<sup>n</sup> na ljo' tca<sup>n</sup>na', quia jo' jndye ndii' xje<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, nlca<sup>n</sup>na' na cue' Cristo. Saa<sup>a</sup> ncuemeii<sup>n</sup> na mawjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñejomndii' teitquioo'ñe Cristo, na tquiaañe na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na majndaa' na ñejom ndii' nncwjaaya na cha'tsondyo, ndo' jnda<sup>a</sup> jo' nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa, <sup>28</sup>maluaa' ñejomndii' na tquiaañe Cristo

na tuee<sup>ne</sup> cha nntseinoom'm jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Nda jo' nleitquioo'ñe na nda we, nchii cwe' na nntseijn-daa'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa na nncwji'n'maa'ñe nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'om jom.

**Ñejom tue' Cristo cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>**

**10** Juu ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés matseijomna' juuna' cwe' cwii ncwaa<sup>n</sup> joo naya na tseixma<sup>n</sup> Cristo na quia nnto'ño<sup>o</sup>'ya, nchii tseixma<sup>n</sup>na' cwii na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na canda<sup>a</sup>'ñe jo nnom Ty'oots'om. Nc'e na luaa', juu ljeii'ñee<sup>n</sup> tijoom canda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' na canda<sup>a</sup>' la'x-ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chu ndo' chu cwilacandyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>2</sup>Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> waa na nnda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseix-maa<sup>n</sup>, quia jo' jnda 'ndye nn'a<sup>n</sup> Israel na cwila'cwjeena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joona. <sup>3</sup>Saa nc'e na chu ndo' chu ñeja'cwjeena quioo' cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup> na lax-ma<sup>n</sup>na, na luaa' ñel'ana yache<sup>n</sup> s'aana' na tjañjoom' n'omna na ndicwa<sup>n</sup> lax-ma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, <sup>4</sup>ee tijoom jndaa nlju'ñe ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwe' ee na cwiquioo nioom quioondyo ñequio canch'ioo.

<sup>5</sup>Macwe' jo' quia jndyo Cristo tsjoom-nancue, tsoom nnom Ty'oots'om:

Tileiquiaana' na nljoya ntyji' na cwe' quioo' cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ñequio 'na<sup>n</sup> na cwiñe'quiana na cwila'tl-maa<sup>n</sup>'ndyena 'u.

Jo' chii tquiaa' na ts'a<sup>n</sup> ja cha nnc'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jna<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>'na.

<sup>6</sup>Tinei<sup>m</sup> na cwila'cona quioo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwil'ana naya 'U cha nnda<sup>a</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jnaa<sup>n</sup>'na.

<sup>7</sup>Jo' chii tsjoo:

“Luaa ja Ta, waa ñ'oom na teiljeii cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matsona':

'U Ty'oots'om, jnda jndyoo na nnts'aaya yuu na l'ue' ts'om', cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cantyja 'na<sup>n</sup>ya nacjoo' libro.”

<sup>8</sup>Najndyee tso Cristo na tinei<sup>m</sup> Ty'oots'om quioo' na cwila'cwjeena na cwila'cona nnom tio, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'ana naya jom meii' juu ljeii na matsa'ntjomna' ñequio najndeina' matsona' na cal'ana naljo'. <sup>9</sup>Jnda jo' tsoom: “Jnda jndyoo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om'.” Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseityuee<sup>ne</sup> ñ'oom na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na ndo' macwjaa'ñe ñ'oom xco na jnda we na ñejom ndii' nncue' Cristo cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jnda tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na lju' n'oo<sup>n</sup>'ya nc'e s'aa Jesu-cristo cantyja na l'ue ts'oom, na tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>ne</sup> cwentaaya, ñejom tuii na ljo' cwentaa cha'tsondyoñ'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na ñet'om nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom najndyee na tacatyee<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>, 'io ndi 'io mañe'joo mañe'joo ts'iaa<sup>n</sup> tyol'ana na tyola'cwjeena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joona. Saa tijoom canda<sup>a</sup> na nntseicanduu' Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>12</sup>Saa Cristo ñejom ndii' tquiaañe nnom Ty'oots'om na cuee<sup>ne</sup> cha nnda<sup>a</sup> nlju'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'ya. Jnda jo' tjawacatyee<sup>n</sup> nty-jaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom. <sup>13</sup>Je' meinom'm hasta xje<sup>n</sup> na nnts'a' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom na nntseijomna' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oom na ntyjo nc'ee<sup>n</sup>, <sup>14</sup>ee ñejom ndii' na tquiaañe na tuee<sup>ne</sup>, ndo' nc'e na ljo', juu na canda<sup>a</sup>' na maque<sup>n</sup>'na' na lju' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'omna jom, ticantycwiina'. <sup>15</sup>Ndo' mati nquii Espiritu Santo macwji'yuu'ñe na ljo' nda<sup>a</sup>ya, na tsoom:

<sup>16</sup>Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom tsoom: “Luaa ñ'oom na nlquaa<sup>n</sup>'xco ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel jnda na tjacaa jndye ntyu.

Nlquaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjomna' quii' n'omna, ndo' nntseiljeiya joo<sup>n</sup>na' naquii' nque<sup>n</sup>na.”

<sup>17</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

Mei<sup>n</sup> xocjaañjoom'ti ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na ñe- quio natia na cwil'ana.

<sup>18</sup> Jo' chii quia jnda<sup>n</sup> seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, taca<sup>n</sup>tina' na cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nncue<sup>n</sup>nda'.

**Calacandyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om**

<sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy<sup>o</sup>' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om, cwiñ'o<sup>o</sup><sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na ndyeyu macwitsaaquia<sup>n</sup>a yuu na tseixma<sup>n</sup> na lju'tiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Ee nioom! Jesucristo mañequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na cal'aaya na ljo'. <sup>20</sup> Cwitsquia<sup>n</sup>ya jo' jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nato xco. Juuna' mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Cristo seijndaa'ñê natowaa' quia na tjaa'ñe ts'a<sup>n</sup> lantsa tsei'ntsqee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Na luaa' tjoom matseijomna' cha'cwijom quia na t'ioo' liaa tco na ñentyja yuu na tyowjaaquiee' tyee cuarto na macand<sup>n</sup> na lju'tiche<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jesús cwiluiiñê tyee cwentaaya na tjacantya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> cwen- taa' Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om. <sup>22</sup> Jo' chii jndei'na' na cala'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om ñequio na xcwee'ya n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya, ñequio na canda<sup>n</sup>a'ya na cwila'yuy<sup>o</sup>'ya n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee jnda<sup>n</sup> seiljoom'm jaa naquii' n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya cha tinc'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na maco'tiana' nquiuyu na nntsaantya<sup>n</sup>aa' jom, na jnda<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> jaa na cha'waandy<sup>o</sup> ñe- quio cwii na matseijomna' ndaatioo lju'. <sup>23</sup> Caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom na cwicantya<sup>n</sup>aa' n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya. Til'aaya na we waa cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Ee ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tso Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om nda<sup>n</sup>ya na nnts'aa<sup>n</sup>, max- je<sup>n</sup> nntseicanda<sup>n</sup>ñê. <sup>24</sup> Mati la'xmaa<sup>n</sup>ya na cateijndeiya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuy' cha na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseiquee<sup>n</sup>-

na' n'omna na mati nnc'omna na wi' n'omna nc'iaana, ndo' na cal'ana yuu na ya. <sup>25</sup> Tacal'aaya na ticala'jomndyo quia cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'. M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na ljo' sa<sup>n</sup> jaa quiaaya na t'ma<sup>n</sup> n'om cha'tsondy<sup>e</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'. Majndeiitiche<sup>n</sup> je' na cwin- ty'iaaya na wjaawindyoo' na nncwjee<sup>n</sup>- nda' nquii Ta Jesús.

<sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwil'aayaaya na nla'tjoondyo nnom Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om ndo' macwita'jnaa<sup>n</sup>a ñ'oom na mayuu', tjaa<sup>n</sup>na' cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nnom na nnc'o<sup>o</sup> juuna' ñequiondy<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwil'aayaaya. <sup>27</sup> Xe<sup>n</sup> cwil'aaya na ljo', macand<sup>n</sup> mei'n- doo'na' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om jaa, ee waa cwii na matseicaty'uena' ee ncuaa chom na jee<sup>n</sup> w'ii na nnt'ui- ina' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm. <sup>28</sup> Ty- owaa na teiyo na mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseicand<sup>n</sup> ñ'oom na tqee<sup>n</sup> Moisés, cwe' ñequio ñ'oom 'ndyoo meii<sup>n</sup> ñe'we ndyee ts'a<sup>n</sup> na ntyjii na ljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seijndaa'ñena' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Maxje<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Nc'e na luaa' waa, c'oom'ya n'om'yo' cwanti na wi'ti nntjom cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyuy' na mach'eeya jnaa<sup>n</sup>. Cha'cwijom macandyuee<sup>n</sup> Jnda Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>- s'om. Mach'ee<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom na juu nioom! Jesús na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na' ñ'oom xco na matseijndaa'ñê, s'aa<sup>n</sup> na cwe' cwantindy<sup>o</sup> niom'ñee<sup>n</sup> ndo' juu- na' maque<sup>n</sup>na' jom na tseixmaa<sup>n</sup> cwen- taa' Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om. Matseijnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii Espiritu na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om na jom jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. <sup>30</sup> Ee man- quiuyu na tso Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om: “Ja tseix- ma<sup>n</sup>ya na nntioom nn'a<sup>n</sup> no<sup>o</sup><sup>n</sup>ya cantyja na cwila'tjoondyena. Cha'tso na nnjoom, nnc<sup>o</sup> nnts'aa na nntioomna.” Ndo' mati waa cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: “Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om nncu'xee<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja na jnda<sup>n</sup> jla'tjoondyena nnoom.” <sup>31</sup> Jee<sup>n</sup> cwajndii nlco'wi'na' ts'a<sup>n</sup> na nncju'na' juu l'o Ty'o<sup>o</sup><sup>t</sup>s'om na wando'.

<sup>32</sup>Cjaañjoom'ya n'om'yo' ncuue na ñeindyocaana', quia na to'yo' na cwila'yuy'yo' ñ'e' Ty'ooots'om, tyola'quiiyaya n'om'yo' na jee' wi' tyotjom'yo' na la'xma'nyo' cwentaa'na'. <sup>33</sup>Ñ'ee'ndyo 'o na tyocalui'jnaa'ndyo' l'a nn'a' ndo' na tyota'wi'na 'o jo ndaa' nt'omche', ndo' nt'omndyo' 'o tyoteijndei'yo' nn'a'nyo' na cwila'yuy' na teinomna nawi'ñee'. <sup>34</sup>Mati t'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a'nyo' na cwila'yuy' na too'ndyena w'aancjo, teijndei'yo' jooona 'na' na ñetca'na'. Ndo' quia tjeii' nn'a' 'na'nyo' nc'e na cwila'yuy'yo', tyom'a'nyo' na nei'nyo' meii' na tjom'yo' na ljo'. Ee cwila'no'nyo' na cañoom'luee waa cwii nnom na jndati tseixma'na', na tixontycwiina'. <sup>35</sup>Jo' chii nc'e na nmei'ni jnda teinom'yo', tica'ndyenc'uaa'ndyo' na cwicantyyaa' n'om'yo' Ty'ooots'om, ee juuna' matseijndaa'ñena' na nnto'ñoom'yo' cwii na jee' jnda tseixma'. <sup>36</sup>Maca'na' na cala'quii n'om'yo' nawi' na cwiwinom'yo'. Ee na nl'a'yo' na ljo', nla'jomndyo' ñequio na l'ue ts'om Ty'ooots'om ndo' na ndaa' ñequiaa' na nnto'ñoom'yo' cha'tso na jnda tsoom na nnts'aa'. <sup>37</sup>Ee waa ñ'oom'm na teiljeii cantyya 'naa'ni Cristo na matsona': Nque' na waa ñ'oom na nncwjee'ne', mawaa mawaa xje' na nncwjee'cañoom. Tayo mancwjee'ne'. <sup>38</sup>Ts'a'na na maqua'na na tjaa jna' tseixma', nnc'oom cantyya 'na'ya nc'e na matseyiyu'ya ts'oom ñ'e'ndyo; saa xe' lcwe'ntyaa'na' cantyya 'na'ya, xoc'oo'nyo' na nei'nyo' jom. <sup>39</sup>Saa jaa ticala'xmaa'nyo' cha'na nn'a'na na cwitjeii'lcwee'ndye na cantyya 'naa'ni jo' cwitsuundye. Jaa la'xmaa'nyo' nn'a'na na cwila'yuy'ya n'oo'nyo' ñ'e' Ty'ooots'om, ndo' na ljo' maquee'na jaa na cwicalui'n'maa'ndyo.

### Matsona' na catseyiyu'ya ts'om ts'a'na ñ'e' Ty'ooots'om

**11** Ts'a'na na matseyiyu'ya ts'om ñ'e' Ty'ooots'om, majndaa'ya ntyjii na nlo'ñom ljo' na macantyyaa' ts'om jo nnoom. Ndo' mati maniom 'na' meii' na tyoonty'iaa ndaa'ya. <sup>2</sup>Nc'e na tyola'yuy'ya n'om weloo nn'a'na Israel, jo' chii tjawee' ntyjii Ty'ooots'om ñ'e'ndyena.

<sup>3</sup>Cantyya na cwila'yuy'ya n'oo'na ñ'e' Ty'ooots'om, cwila'noo'na na tquee' tsjoomnancue ñequio tsjo'luee. Ndo' teil'uee'ñê 'na' na xocandaa nty'iaa' ts'a'na jooona' na tquee' 'na' na niom na cwinty'iaaya je'.

<sup>4</sup>Abel tyotseyiyu'ya ts'oom. Nc'e na ljo' xcweti seit'maa'ñê juu, nchiiti Cañ. Ndo' nc'e na ljo' tyotseixmaa', tso Ty'ooots'om na tjaa jnaa'na' ndo' 'na'na na tyoñequiaa' tjawee' ts'om. Ndo' na tyotseyiyu'ya ts'oom, meii' na jnda tuee'ne' ndicwa' matseijnoo'o'na n'oo'nyo'.

<sup>5</sup>Mati Enoc tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e' Ty'ooots'om. Wanoom'm quia na tjañ'oom jom cañoom'luee, ticuee'ne'. Taticaliu nn'a'na jom, ndo' cwitjooche'na nncjaaa'loom jom, ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matsona' na tjaawee' ntyjii ñ'e'ñê. <sup>6</sup>Xocjaawee' ntyjii Ty'ooots'om ñ'e' ts'a'na xe' ticatseyiyu'ya ts'om ñ'e'ñê, ee cha na nntseicandyoo'ñena' ts'a'na ñ'e'ñê, maca'na' na catseyiyu' na m'aa'na' ndo' na t'ma'na naya nnts'aa'na juu na xcweti mal'ue jom.

<sup>7</sup>Nquii Noé, nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e' Ty'ooots'om, quia na seicandii jom na nluii cwii na tijoom ñenty'iaa nn'a'na na tuii, seicandaa'ñê ndo' s'aa'na w'aandaa cha nlui'n'maa'ndye nn'a'na wa'na'. Ndo' nc'e na tyotseyioom'm, t'moo'na na nn'a'na tsjoomnancue la'xma'na jna'na saa nque' jluin'maa'ñê nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e'ñê.



<sup>8</sup>Mati Abraham tyotseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jo' chii quia na t'ma<sup>n</sup> jom, seicaña<sup>n</sup>. Jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjom'm na wja<sup>n</sup> ndyuaa na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticaljei<sup>n</sup> yuu wjaayom. <sup>9</sup>Ndo' nc'e na tyotseyu'ya ts'oom, ñeseijomna' jom na tyom'aa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyjee'ya, ndo' juuna' tyuaa na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tquiaa Ty'oots'om. Cwe' l'aaliaa tyom'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' majo'ti Isaac ñ'e<sup>n</sup> Jacob na mañejuu ñ'oom tsoom na nndaana na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee tyomeindoo<sup>n</sup>ty'iaañe Abraham na nncja<sup>n</sup> yuu waa tsjoom na jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' ñ'e<sup>n</sup> tuiina' na seijndaa<sup>n</sup>ñe nquii Ty'oots'om ndo' ñenque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup>Mati nc'e na tyotseyu'ya ts'om Sara, meii<sup>n</sup> na jnda teinoom' xje<sup>n</sup> na nc'oom jnaa<sup>n</sup>, ndo' mati nquii Abraham jnda tqwieñee<sup>n</sup>, ty'oom Sara najei<sup>n</sup> na nnc'oom jnaa<sup>n</sup> nc'e na tyotseyoom'm na tixotseitjooñe Ty'oots'om na nntseicandaa<sup>n</sup>ñe ñ'oom na tso nnoom na nnts'aa. <sup>12</sup>Nc'e na jee<sup>n</sup> ndya' tqwieñe Abraham matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'oo. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', tue'ntyjo na jndyendye nda ntseindacantjoom cha'na jndyendye cancjuu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee, oo cha'na tei' ndyoo ndaaluee, cwii na xocandaa nncuncho ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! tjana mei<sup>n</sup> tîcato'ñoomna na jnda tso Ty'oots'om ndaana na nndaana, saa nc'e na tyola'yuy'ya n'omna, nty'iaatquiiana jooa' na jnda tso Ty'oots'om na nndaana ndo' tyom'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na ee jla'no<sup>n</sup>yana na la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>yana ljooñe, cwe' cwiwinomyana tsjoomnancue. <sup>14</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo', cwit'moo<sup>n</sup>ndyeyuna na cwil'ueena cwii joo na tseixma<sup>n</sup>na' tsjoomna. <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwe' na tye<sup>n</sup> ñjom n'omna ndyuaa yuu na jna<sup>n</sup>na, tijndei'na' na nnc'oolcwee'na jo' jo'. <sup>16</sup>Saa tyola'quee<sup>n</sup> n'omna na lquiena cwii joo na yati yuu na m'aa<sup>n</sup>

Ty'oots'om. Jo' chii tijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwiluenena na cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaana, ee jnda seijndaa<sup>n</sup>ñe cwii tsjoom yuu na nnc'omna.

<sup>17</sup>Tue'ntyjo na ñe'caljei Ty'oots'om chiuu ts'om Abraham ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii nc'e na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, tjañ'oom jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Ljoya ts'oom na s'aa<sup>n</sup> naljo' ee ntyjii jndaa<sup>n</sup>ñe na jnda tso Ty'oots'om nnoom chiuu nnts'aa. <sup>18</sup>Ñ'oom na jnda tso nnoom: "Cantya 'naa<sup>n</sup> Isaac jee<sup>n</sup> ndya' jndyendye nda ntseindacantjoo' nnc'om." <sup>19</sup>Ee sei'no<sup>n</sup> Abraham meii<sup>n</sup> na cue' Isaac, saa waa najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na nncwando'xco juu. Ndo' cantya na seicandaa<sup>n</sup>ñê, maty'iomna' na to'ñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, cha'cwijom na tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda chii tando'nnda'.

<sup>20</sup>Mati tyotseyu'ya ts'om Isaac ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' tio'naa<sup>n</sup>ñe ntseinaa<sup>n</sup> Jacob ñ'e<sup>n</sup> Esaú cantya 'naa<sup>n</sup> ndyu na wjaa wjaatina'. <sup>21</sup>Mati Jacob tyotseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ee quia na mawaa xje<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om xje<sup>n</sup> na tio'naa<sup>n</sup>ñe we ntseinda José cwe' ts'oomleii cwin-tyjee<sup>n</sup>ñê. <sup>22</sup>Mati José tyotseyu'ya cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia na mancuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> ndaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na nncwji'lcwe' Ty'oots'om jooa ndyuaa Egipto. Ndo' sa'ntjoom quia na nlui na ljo', c'oochona ndei' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ndana Moisés tyola'yuy'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jo' chii jnda na tuiiñê, tanty'iuuna jom ndyee chi', ee tque<sup>n</sup>na cwenta nchii cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> ndana, mei<sup>n</sup> tîcatyuenta na sa'ntjom rey na cwje cha'tsondye yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. <sup>24</sup>Ndo' mati nquii Moisés tyotseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee quia na jnda tue'ntyjo

choom'm tatinquiaañê na nlue nn'a" na jom tsoñee" yuscu jnda Faraón'ñee".<sup>25</sup> Ee tjawee'ti ts'oom na matseijomñê ñequio nn'a" na cwiluiindyee cwenta' Ty'oots'om meii" wi' tyotjoomna, nchiiti na nntseijomñê cantyja 'naa" jna" na cwila'neii"ndyee nn'a".<sup>26</sup> Ee sei'nqoo"o" na jndati tseixma"na' quia cwicalui'j-naa"ñe ts'a" nc'e na matseixma" cwen-taa' Cristo, nchiiti na jnda la'xma" s'om caja" ñequio nt'omche" na jee" cajnda na tyoniom Egipto quia jo'. Jom tyoque"ty-ee" cwenta juu na jndati na nnc'oñoom na ñequiaa Ty'oots'om nnoom.

<sup>27</sup>Ndo' nc'e na tyotseyu'ya ts'om Moisés, jluee"e" ndyuaa Egipto, mei" tinquia"na" na matseiw'ii tyo na matsa'n-tjom ndyuaa'ñee" jom, t'ñdiinc'uaa'ñê ee nty'iaa"na" nquii na ñequiaa naya na nnaa"na".<sup>28</sup> Nc'e na tyotseyu'ya ts'oom ñ'e" Ty'oots'om, tquee" xuee Pascua ndo' santjoom na cala'candaandyee nn'a" Israel niom' we ntyja ndyueel'a l'aana cha tintseicuee' ángel mei"cwii tsa's'a na tuiiñejndyee w'aa'ñee" nda nn'a" Israel.<sup>29</sup> Nc'e na tyola'yuy'a n'om nn'a" Israel ñ'e" Ty'oots'om, jo' chii teinomna Ndaaluee Wee na s'aana' cha'cwijom tyuaatcwii. Saã nn'a" Egipto quia na l'ana na ljo', seitjomnnda'na' ndaa, mana tjana.

<sup>30</sup>Macantya 'naa" na tyola'yuy'a n'om nn'a" Israel, jo' chii tania'ljo' tsjoom Jericó tquiaana' jo ndaana jnda na tyowintcoomndyena ndioche" tsjoom'ñee" ntquiee' xuee.<sup>31</sup> Mati scul-jaa' Rahab tyotseyu'ya ts'oom ñ'e" Ty'oots'om. Nc'e na teijnei" nn'a" Israel na ty'eque" cwenta chiuu waa tsjoom'ñee", jo' chii ticuee"e" quia tja nn'a" tsjoom'm na tyoola'yuy'.

<sup>32</sup>Ndo' cwaa" nt'omche" nn'a" na jotseina"tya cantyja 'naa" na cwila'yuy'a n'om ñ'e" Ty'oots'om. Ee tileicju'naa"ñena' na nntseina"ya cantyja 'naa" Gedeón, Barac, Sansón,

Jefté, David, Samuel, ndo' ñequio joo profetas.<sup>33</sup> Ee na tyola'yuy'a n'om na"ñee" ñ'e" Ty'oots'om, jo' chii tyola'tyuii'na n'iaa" nt'omche" ndyuaa, tju'cjena' na"ñee" nacje 'naa" nn'a" Israel. Nt'omndyee joona tyotsa'ntjomna nn'a" ndyuaa'ñee" cantyja na maty'iomyana'. Nt'omndyee joona na tyola'yuy'na ñ'e" Ty'oots'om jndaana na seicandaã'ñê ñ'oom'm na jnda tsoom na nnts'aa". Ndo' juu Daniel na tyotseyu'ya ts'om ñ'e" Ty'oots'om, jndyaañê na tícatquii liom jom quia tuee' nn'a" jom ts'om tsue'w'aa quioo'ñee",<sup>34</sup> ndo' nt'omndyee joona nc'e na tyola'yuy'a n'omna, jo' chii tícwjena quia ttoom nn'a" joona ntom' na waljoo'che" na jmei" chom, jlui'n'maa'ndyena. Nt'omndyee joona jndyaandyena quia teijndaa' na nla'cwjee nn'a" joona ñequio xjo. Ndo' nt'omndyee na"ñee" na ñeteiwiina s'aana' na tco'yana' joona nc'e na tyola'yuy'a n'omna ñ'e" Ty'oots'om. Ndo' nt'omche" nn'a" jndaana na jee" jndana quia tyowaa ndia', hasta jleintyjona mei"che" sondaro nc'e na tyola'yuy'a n'omna ñ'e"ñê.<sup>35</sup> Nt'om yolcu nc'e na tyola'yuy'a n'omna ñ'e" Ty'oots'om, tando'nnda' nn'aa"na na jnda tja.

Saã nt'om nn'a" na tyola'yuy'a n'omna ñ'e"ñê, l'a nn'a" na tjanioomndyena ñequio na cwajndii tyoquiina' joona. L'ona meii" tyolue na"ñee" ndaana na nndyaandyena xe" nntjeii'ndyena cantyja 'naa"na". Ee jla'no"na meii" na nncwjena, saã ntyjaa' n'omna na nlcwinnda'na na xcweti na nnta'ndo'na ñ'e"ñê.<sup>36</sup> Ndo' nt'om nn'a" jee" tyolajnaa" nn'a" joona na quit'ma" n'omna Ty'oots'om, nt'om tyola'sei'yaya nn'a" jnaa" na tyolayuy'a n'omna ñ'e" jom, ñ'ee"ndyena na tyochu'tye"ndyee l'uaancjo ndo' ñ'ee"ndyena na tyotioom nn'a" joona l'aancjo.<sup>37</sup> Ndo' nt'om

nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu'ya n'omna, tyola'cw-  
jee nn'a<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> ljo'. Nt'om joona  
to<sup>n</sup>ndyexcwena l'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo sierra,  
oo ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. Nt'omndye joona  
cwe' ntja<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñequio ntja<sup>n</sup> can-  
ch'ioo tyocwee'na. Tyom'a<sup>n</sup>na na nty'li-  
aandyen'e<sup>n</sup>na, wi' tyotjoomna ndo' cwa-  
jndii tyol'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>38</sup>Nn'a<sup>n</sup>  
tsjoomnancue mei<sup>n</sup>chjoo ticala'xma<sup>n</sup>na  
na nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na, cwe'  
jnaa<sup>n</sup> jo' joona mei<sup>n</sup> cwe' tijndaa' yuu  
nnc'omna, aa quii' ntsjo, aa ndyuaa yuu  
tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, aa quii' lue'ljo' ñequio  
lue'ndyuaa. <sup>39</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na  
tyola'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om jn-  
daa' na tjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa  
tícaandaana ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom ndaana  
na nnts'aa<sup>n</sup>, <sup>40</sup>ee waa cwii na yati na  
jnda<sup>n</sup> sejindaa'ñe Ty'ooots'om na nla'x-  
maa<sup>n</sup>ya cha ñequii'che<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na na  
canda<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Canty'iaatyaa<sup>n</sup> nnom Jesús**

**12** Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup>ndyena na  
cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om.  
Jo' chii catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii  
cwii nnom na matseitsaa<sup>n</sup>ñena' na  
tsantyjooya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' mati  
cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na maju'tya'na' jaa.  
Ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya cjoo' n'oo<sup>n</sup>ya  
na nntsantyjooya naxe<sup>n</sup> Jesucristo.  
<sup>2</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> canty'iaatyaa<sup>n</sup>ya nnom  
Jesús ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwina<sup>n</sup> na  
cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
ndo' juu jo' nntseicanda<sup>n</sup>ñena' cantyja  
'naa<sup>n</sup> jom. Cwajndii tjoom na ty'ioom  
nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, saa ticwjaa'ñê  
cwenta na seijnaa<sup>n</sup>na' jom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
jo' ee ntyjiichee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> teinom  
nawi'ñee<sup>n</sup>, nnc'oom na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup>  
jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' tio 'naa<sup>n</sup>  
Ty'ooots'om ntyjaya.

<sup>3</sup>Jo' chii c'oom'ya n'om'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tyotsei quii

ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyo'oo  
nacjoom'm cha tila'nchquee<sup>n</sup>ndyo'  
mei<sup>n</sup> ticantycwii na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'  
na wi' na cwiwinom'yo'. <sup>4</sup>Ee meii<sup>n</sup>  
na cwila'jnda'yo' nacjoo jna<sup>n</sup>, saa  
tyootjom'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o.  
<sup>5</sup>¿Aa jnda<sup>n</sup> tsuu' n'om'yo' ñ'oom na  
matseijndo' Ty'ooots'om n'om'yo' na  
cwiluiindyoy' ntseinaa<sup>n</sup>? Ee naquii'  
n'oom'm na teiljeii matsona':

'U jndaaya, tintiomo ts'om' quia macwja'  
Ty'ooots'om 'u,  
tintycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'om' quia matseiti-  
aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u.

<sup>6</sup>Ee matseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na wi'  
ts'oom,  
ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwjaa'ñê cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
na cwiluiiñe jnaa<sup>n</sup>, matseiseii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Luaa' ñ'oom tso Ty'ooots'om. <sup>7</sup>Jo' chii  
cala'quii n'om'yo' quia matseiseii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
'o ee na nl'a'yo' naljo' m'mo<sup>n</sup>na'  
na macwjaa'ñê na 'o cwiluiindyoy'  
ntseinaa<sup>n</sup>, ¿aa m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> tiqui'ma<sup>n</sup>  
jnda? <sup>8</sup>Ee xe<sup>n</sup> tiqui'ma<sup>n</sup> Ty'ooots'om 'o  
cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
ntseinaa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na nchii ntseinaa<sup>n</sup>  
'o, la'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na tijndaa'  
tsotyena. <sup>9</sup>Ee quia ñet'oo<sup>n</sup>ya na  
nch'uuindyoy, tyo'ma<sup>n</sup> lotyaaya jaa  
saa tyotue'ndyocjaa ndaana. Ndo' na  
luaa', chiuuti nntue'ndyocjaa jo nnom  
Tsotyaaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee cha  
nntando<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nquiee  
lotyaaya cantyjati na jla'no<sup>n</sup>na  
tyo'ma<sup>n</sup>na jaa quia na tca'na', ndo'  
mati nquii Ty'ooots'om ma'maa<sup>n</sup> jaa  
cha nlco'yana' jaa ndo' na nlque<sup>n</sup>na'  
na lju' n'oo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ñ'oom  
na mayuu' ticjaawee' n'oo<sup>n</sup>ya quia  
matseiseii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jaa, wi' nquiuuya, saa xe<sup>n</sup>  
cwila'noo<sup>n</sup>a chiuu waa na ñeca'moo<sup>n</sup>  
ndaaya, nntantyjooy'ya na ya m'aa<sup>n</sup>ya jo  
nnoom.

**Teincuu' na nts'oo ts'a<sup>n</sup> na  
macwa<sup>n</sup> Ty'oots'om jom**

<sup>12</sup> Jo' chii yuu na teijndyaa luee'yo' ñequio ndei'cantye'yo', c'om'yo' na jnda'yo'. <sup>13</sup> Cala'jnda'yo' na nnc'om'yo' nato yuu cha juu ts'a<sup>n</sup> na jnda t'uoo x'ee ndaa nlco'xcwena' jom, mei<sup>n</sup> ticwinioom'm.

<sup>14</sup> Cjoo' n'om'yo' na tinc'om'ndi-aa'ndyo' ñequio mei'cwii ts'a<sup>n</sup>. Mati c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnom Ty'oots'om, ee ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om, tixocuee' na m'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Que<sup>n</sup>ndyo'ya'yo' cwenta na tjaa ñee<sup>n</sup> 'o na titseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, tints'aana' na nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ts'oo na jana' na matsei'ndaa'na' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nleil'uee'ndyena juuna', hasta nndaq nncwjena. <sup>16</sup> Mei<sup>n</sup>cwiindyoy' 'o tinc'oom'ñe ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua' mei<sup>n</sup> ticats'aa ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjee<sup>n</sup> joo naya na seijndaa'ñe Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> s'aa Esaú, ee na jom tuiiñejñee<sup>n</sup>, jo' chii we ndii' 'naa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>'a' saq cwe' cwii nantquie ñe<sup>n</sup> seijndyooñe juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ndo' manqui'u'yo' na ndanquia quia na tcaa<sup>n</sup> na catio'naa'ñe tsotyee<sup>n</sup> jom, t'icatseyi' tsotyee<sup>n</sup>. Taticatseichui' tsotyee<sup>n</sup> ñ'oom na tso mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tyot'ioom.

<sup>18</sup> 'O tyootjom'yo' cha'na tjoom nn'a<sup>n</sup> Israel. Joonaa ty'entyjaa'na sjo Sinaí quia tquiaa Ty'oots'om ljeii naqui ndaana. Juu sjo'ñee<sup>n</sup> tyowaa chom na tyo'oowandii'ndye. Quia waa cwe' na joo<sup>n</sup>ñe, quia waa jaa<sup>n</sup> ntom ndo' jndei tyom'aa<sup>n</sup> jndye, <sup>19</sup> mei<sup>n</sup> tyoondye'yo' jndyee' ntu na tyondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> jndyee' nquii Ty'oots'om. Quia na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, l'ana ty'oo na tintseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaana. <sup>20</sup> Ee tileicala'ñ'oom'ndyena ñ'oom na sa<sup>n</sup>tjom Ty'oots'om, na tsoom: "Mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> quioo', xe<sup>n</sup> nnto'

na nncjaawa sjowaañe, cala'cwje'yo' joo ñe<sup>n</sup> ljo' oo ñe<sup>n</sup> lantsa." <sup>21</sup> Juu na teitquioo' ndaana, jee<sup>n</sup> cwajndii seicaty'uena' hasta tso nquii Moisés: "Cwiteindyoy na jee<sup>n</sup> macaty'ua."

<sup>22</sup> Saa 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> Sjo Sión, tsjoom' nquii Ty'oots'om na wando', juu Jerusalén na m'aa<sup>n</sup>na' cañoom'luee, ndo' m'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ángeles na cwila'jomndyena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, <sup>23</sup> Cwila'candyoo'ndyo' na m'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluindyena cwentaa' Ty'oots'om na jnda teiljei ncuena libro cañoom'luee. 'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñe na macu'xee<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, cwila'candyoo'ndyo' na m'a<sup>n</sup> espíritu na laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tquee<sup>n</sup> na tjaa jna' la'xma<sup>n</sup>na. <sup>24</sup> 'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> Jesús na seijndaa'ñe ñ'oomtye<sup>n</sup> xco, 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> niom' na maque<sup>n</sup>l'ju'na' jaa, na juuna' yati waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>na', nchiiti niom' Abel na tcwe'.

<sup>25</sup> Jo' chii call'andyo' cwenta na nchii na ticala'ñ'oom'ndyo' nque<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaaya. Ee xe<sup>n</sup> t'icandyaandye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyena na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana xje<sup>n</sup> ljooche<sup>n</sup> tsjoomnancue, majndeitiche<sup>n</sup> jaa na cwindyaa na matseinei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup>, tixocandyaandyo. <sup>26</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> jndyee' Ty'oots'om s'aana' na teincwii' tyuaa saq je' matsoom: "Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nchii cwe' nntseiteincwii'a tyuaa, mati tsjo'luee." <sup>27</sup> Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> "cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii'" ma'mo<sup>n</sup>na' na nquiño<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio tsjo'luee na tquee<sup>n</sup> cha nljoo'ndyetye<sup>n</sup> cha'tso na maquee<sup>n</sup> na tixocateincwii'na'. <sup>28</sup> Juu na mat-sa<sup>n</sup>tjom Ty'oots'om na cwila'jomndyo, tjaa'na' cwii nnom na nntseiteincwii'na' juuna'. Cwa quiaaya na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndyo jom ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya ndo'

mati ñequio na jnda nquiuuya. <sup>29</sup>Ee nquii Ty'oots'om na cwila't'maa''ndyo, cwiluiiñê chom na matseindyueeñena' cha'tso.

**Nmeii'' nncjaawee' ntyjii  
Ty'oots'om ñ'e''ndyo**

**13** Ñequii'che'' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e cwiluiindyoy' na nn'aa''ndyo'. <sup>2</sup>Tintsuu' n'om'yo' na nntei'xe'yo' nn'a'' na cwila'yu' na cwe' cwiquieya na m'a''yo'. Ee nt'om nn'a'' na jnda ñel'a na ljo', maángeles jnda ñetei'x'eena, meii'' ticaliuna na ljo'.

<sup>3</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' nn'a''yo' na cwila'yu' na m'a''na w'aancjo. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa''na na cha'cwijom ncjo'yo' m'a''yo' jo' jo' ñ'e''ndyena, mati cantyja 'naa'' nn'a'' na wi' cwiwinomna na cha'cwijom nncjo'yo' wi' cwiwinom'yo'.

<sup>4</sup>Cala'canda'yo' cantyja na tma'co'yo'. Nquii tsa''sa c'oom na macanda ñequio scoom'm. Nquii yuscu macanda c'oom ñequio saa''a''. Quia jo' m'a'' lju'na jo nnom Ty'oots'om cantyja na m'a''na na we ca'na. Ee nncu'xee'' joo nn'a'' na cwe' cwim'a''ya ñequio nc'iaa.

<sup>5</sup>Tila'quee'' n'om'yo' s'om. Caljoya n'om'yo' cwanti na cwileiñ'om'ti'yo'. Ee manquii'ti Ty'oots'om jnda tsoom: "Tijoom nntseitjoo na ñnequiaya na maca''na' 'u. Tijoom 'ndiya 'u.'" <sup>6</sup>Manc'e na luua' cwiñ'oo''t'maa''ndyo n'oo''ya na cwila'jomndyo na cwil'uuya ñ'oom na tso juu ts'a'' na seiljei Salmos. Tsoom: Nquii Ta Ty'oots'om mateijnei'' ja.

Jo' chii tixocaty'ua ljo' cwii nnom na nndaq nnts'aa ts'a'' ñ'e''ndyo.

<sup>7</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' nquiee nn'a'' na ñetuiitquiendye na tyot'moo''na ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'yo'. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'' na tyola'canda''ndyena ndo' cala'yu'ya n'om'yo' ñ'e''ñê cha'xe'' tyol'a joona.

<sup>8</sup>Jesucristo ñecwii xje'' cwiluiiñê xuee wja, je' ndo' cha'tsoti ndyu. <sup>9</sup>Tiñequiandyoy' na nt'omche'' nnom ñ'oom na ñomquiiana' na cwiñequia nn'a'' na nnc'oochoondyena' 'o xje'' 'naa''na'. Ee xcweti na nntsana jndaaya cantyja 'naa'' naya na matseixma'' Ty'oots'om, nchii cwe' aa cwicwaa'a oo aa ticwaa'a cwii nnom nantquie, ee joo jo' mei'' ticateijndeina' nn'a'' jo nnoom.

<sup>10</sup>O manquiu'yo' naquii' wats'om 'naa'' nn'a'' judíos waa tio yuu na cwindye'ntjom ntyee. Cwicwa'na cantyja 'naa'' jo', saa jaa xuii', cwila't'maa''ndyo cantyja na jñoom Cristo ts'oom'naa'', juuna' tseixma''na' tio cwentaaya, ndo' nquiee ntyee'ñee'', tila'xma''na na nlcwa'na cantyja 'naa''na'. <sup>11</sup>Juu tyee na tyoluiitquieñe na tyoch'ee ts'iaa'' wats'om 'naa'' nn'a'' judíos, tyojaachom nioom quioo' na jnda seicwje''. Tyojaaque''e'' ñ'e'' juuna' naquii' cuarto na tjacantyja na lju' tseixma'', cha nndaq nntseit'ma'' ts'om Ty'oots'om jnaa'' cha'tsondye nn'a'' judíos. Saa jo ndo' nnom tsjoom tyola'coñ'e''na joo quioo'ñee''. <sup>12</sup>Jo' chii mati Jesús tquiaañê na jla'cuee' nn'a'' jom jo ndo' nnom tsjoom Jerusalén. Tioo nioom'm jo' jo' cha que''lju'na' jaa jo nnom Ty'oots'om.

<sup>13</sup>Manc'e jo' catsaaya na m'aa'' Jesús nnom tsjoom na cwila'jomndyo juu na jlui'jnaa''ñê. <sup>14</sup>Saa jaa na m'aa''ya tsjoomnancuewaañe, tjaa'na'' cwii tsjoom na m'aa''tye''na' yuu ya nnc'oo''tyaa''ya. Jaa cwil'uaatcuundyoy juu tsjoom na quia nncwjee''. <sup>15</sup>Jo' chii ñequii'che'' la'xmaa''ya na cala't'maa''ndyo Ty'oots'om cantyja 'naa'' Jesucristo, cwii na jee'' cjaawee' ntyjee'' na nl'uuya: Caluiit'ma''ndyu'. <sup>16</sup>Tintsuu' n'om'yo' na nl'a'yo' naya nt'omche'' nn'a''. Cateijndei'yo' nt'om nc'iaa'yo' 'na' na matsei'tjoona' joona. Ee na mach'ee ts'a'' nmei'' jndati ntyjii

Ty'oots'om, nchiiti quia matseicuee' ts'a<sup>n</sup> quioo' na matseit'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>17</sup> Cala'canda<sup>a</sup>'ndyo' ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaa'yo'. Cala'ñ'oom'ndyo' na cwitsa<sup>n</sup>ntjomna ee cwique<sup>n</sup>na cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo' ndo' ñnequiaana cwenta nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana. Na nla'canda<sup>a</sup>'ndyo' jo nda<sup>a</sup>ana nquioo na neii<sup>n</sup>na ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana, nchii na nnc'omna na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ. M'aa<sup>n</sup>'yâ na titia nquiuyâ jo nnoom ndo' l'ue n'oo<sup>n</sup>'yâ na ñequii'che<sup>n</sup> cal'aayâ cha'tso cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>19</sup> Cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om na ñnequiaa<sup>n</sup> na tyuaa' ndaa<sup>a</sup> nncjocandoo'nnda'a 'o.

### Naya na maca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na seiljeii cartawaañe

<sup>20</sup> Nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>'ya jo nnoom, na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Ta Jesucristo, nque<sup>n</sup> na cwiluiinê na mateix'ee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>

ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oomxco ñ'e<sup>n</sup> nioom'm, <sup>21</sup> quiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>-na' 'o cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na canda<sup>a</sup>'ndyo' jo nnoom na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'oom. Cats'aa<sup>n</sup> ñequiondyô yuu na l'ue ts'oom nc'e Jesucristo. Ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. Caluii na ljo'.

<sup>22</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwilayu'yo', maca<sup>n</sup>'a na candye'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>' na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'. Ee chjoowi' ñ'oomwaañe na matseicwano<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo', titco juuna'. <sup>23</sup> Caliu'yo' na m'aa<sup>n</sup>'candyaañe juu nn'aa<sup>n</sup>'ya Timoteo. Xe<sup>n</sup> nleityuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nncwjee'cañoom ja, nntsaaya ñe'cwi ñ'e<sup>n</sup>ñê quia na jocandoo'a 'o.

<sup>24</sup> Candu'yo' na xma<sup>n</sup>'ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tmaa<sup>n</sup>' na cwitjomndyo'. Mati xma<sup>n</sup>'ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye cwentaa' Ty'oots'om jo' jo'. Joo nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Italia na cwila'yu' cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>25</sup> Quiaa Ty'oots'om na canda<sup>a</sup>' na nto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

## Carta na seiljeii Santiago

### Xma<sup>n</sup>ndye nn<sup>a</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' na jleinom

**1** Ja Santiago na cwiluindy<sup>o</sup> mosoo' Ty'oots'om ndo' Ta Jesucristo. Matseicwano<sup>n</sup>ya na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn<sup>a</sup> na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> jaa nn<sup>a</sup> Israel na jndā t'oom'ndyo' cha'waa tsjoomnancue.

### M'aa<sup>n</sup>c'eeñe Ty'oots'om na nntseijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>2</sup>O nn<sup>a</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo', matsona' na c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>3</sup>Ee manquiu'yo' quia maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> juu na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, matseijndaa<sup>n</sup>ñena' na nnc'om' niom'che<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>4</sup>Ndo' quiandyo' na juu na m'aa<sup>n</sup> niomche<sup>n</sup> n'om'yo', cats'aana' na canda<sup>n</sup>'ndyo' jo nnom Ty'oots'om cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' nn<sup>a</sup> na wjaaquieendye cantyja na cwila'y<sup>u</sup>' na mei<sup>n</sup>'cwii titseitjoona' 'o.

<sup>5</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na matseitjoona' na jndo' ts'om, ca<sup>n</sup> juuna' nnom Ty'oots'om, ee jom nchii cwe' xje<sup>n</sup> ñe-quiaa<sup>n</sup> ndā<sup>n</sup>'yo' mei<sup>n</sup> tiquitseitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' quia cwita<sup>n</sup>'yo' nnoom, cal'a'yo' naljo' na cwila'y<sup>u</sup>'ya cwii n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê tinc'om'yo' na we waa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'om, matseijomna' juu cha'cwijom nmō<sup>n</sup> ndaaluee, na lomañ-jaa<sup>n</sup> maleiñ'oomñe jndye juuna'. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> na laa'ti' m'aa<sup>n</sup> ts'om tintseitiuu na ñe-quiaa Ty'oots'om ñ'oom na maca<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ee jom xuee je' matseitoom cwii nnom, saā 'io jndā xuii' na m'aa<sup>n</sup> ts'oom, jo' chii tiñe'cwii nnom na wjaam'aa<sup>n</sup>.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>ñe ndo' ts'a<sup>n</sup> na tyañe

<sup>9</sup>Nn<sup>a</sup>ya na nty'iaa<sup>n</sup>ñe maca<sup>n</sup>'na' na c'oom na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na matseiwendye Ty'oots'om jom. <sup>10</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>'tya na matseiyu' maca<sup>n</sup>'na' na c'oom na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na maju'cje Ty'oots'om jom. Ee tsa<sup>n</sup>'tya matseijomna' jom cha'na ljaa' 'naa<sup>n</sup> tscojndā<sup>n</sup> na tiyo ntyjana'. <sup>11</sup>Ee quia na nlui' ñe'quioom' ndo' xe<sup>n</sup> jndā teijmei<sup>n</sup>'ya, nlcaa<sup>n</sup> tscojndā<sup>n</sup> ndo' mati ljaa' 'naa<sup>n</sup>'na' cwiquiaa, mana cwintycwii na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ncoo'na'. Maluaa' matseijomna' cwii tsa<sup>n</sup>'tya, cwintycwiiñe naquii' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Cana<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> quia na ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> jom

<sup>12</sup>Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> quia na cwina<sup>n</sup>ñe na maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> juu ndo' ticats'aa jna<sup>n</sup>. Ee quia na jndā jna<sup>n</sup>ñe nnc'oñom na ticantycwii na nncwando' ee jndā tso Ty'oots'om na ñequiaa<sup>n</sup> jo'. Matseijomna' juuna' cha'cwijom corona na nnto'ñoom nn<sup>a</sup> na wi' n'om jom. <sup>13</sup>Quia na mach'eena' ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> cwii nnom natia, tintseitoom na Ty'oots'om mach'ee na ljo' ee jom tyooch'eena' ntyjee<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> natia, mei<sup>n</sup> titseijndaa<sup>n</sup>ñe na cats'aa ts'a<sup>n</sup> naljo'. <sup>14</sup>Saa mach'eena' xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na mañequiaañe nnom juu natia na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom, ndo' juu na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom mawjaañ'oomna' jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>15</sup>Ndo' quia na jndā jndā<sup>n</sup> s'aa ñ'omtiuu ñāa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> yuu na l'ue ts'omna', quia jo' mana wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe.

<sup>16</sup>O nn<sup>a</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o, tañequiandyo' na ñe-quiu'nn'a'na' 'o na nla'tiuu'yo' na nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na cwila'tjoondyo' nnoom. <sup>17</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandye mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso nnom na cwito'ñoo<sup>n</sup>'ya na jee<sup>n</sup> ya lax-

ma<sup>n</sup>na' ndo' canda<sup>a</sup>'na'. Jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñê, mei<sup>n</sup> tyootseichuiñê cha'xje<sup>n</sup> cwichuii' ncwa<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Nque<sup>n</sup> nc'e na l'ue ts'oom, tquee<sup>n</sup> jaa na tuiindyoxcoo quia jla'yuu'a ñ'oom'm na cwiluiñena' na mayuu'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nlque<sup>n</sup>'na' jaa cha'cwijom ntjom na cwiwe'jndyee quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso na jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>.

**Calacanda<sup>a</sup>'ndyo cha'tso na matsa<sup>n</sup>'ntjom ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om**

<sup>19</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na wi' ts'o<sup>o</sup>'ya, ticwiindyoyo' 'o catseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om na candiyya ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Tinc'oom na jee<sup>n</sup> cjee 'ndyoo na ndoo' mantyjii ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> nchii na nntseiteincuu'ñe na nntseiw'ii x'i-aa'. <sup>20</sup>Ee quia na matseiw'ii ts'a<sup>n</sup> x'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tyooch'ee<sup>n</sup> yuu na maty'iomyyana' na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cal'aaya. <sup>21</sup>Cwe' nc'e jo', cha'tso na cwajndii na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso na waljoo'che<sup>n</sup> na tia na cwil'ana, catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>'. Ndo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, cala'ljo'yo' ñ'oom'm na jnda<sup>n</sup> jnoom'm naquii' n'om'yo', na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' nnda<sup>a</sup> nluin'maa<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>22</sup>Saa<sup>n</sup> tjaa yuu mateijndeiiina' na cwe' mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom naya, xe<sup>n</sup> nchii maca<sup>n</sup>'na' na nnts'aa<sup>n</sup> ljo' na matsona', ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' naljo' cwinquo'nn'a<sup>n</sup>'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo'. <sup>23</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' tomti mandii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndo' ticats'aa ljo' na matsona' matseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na manty'iaa' nnom ñ'e<sup>n</sup> tsjo'jnom. <sup>24</sup>Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu waa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjo'jnom, saa<sup>n</sup> quia na n'ñee<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuna' mana cwitsuu' ts'oom chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Saa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñjom ts'om ñ'oom na mandii, ndo' maque<sup>n</sup>'ya cwenta chiuu xcwe matsa<sup>n</sup>'ntjom ljeii na matseicandyaañena' jaa ndo' tye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'ntyjee' na matseicanda<sup>n</sup> chiuu matsa<sup>n</sup>'n-

tjomna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na matseitiuu na macanda<sup>n</sup> juu jee<sup>n</sup> xcwe mach'ee saa<sup>n</sup> ticats'aa xje<sup>n</sup> tsaa, quia jo' manquiu'nn'a<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>nquii, ndo' ñ'oom na matseitiuu jo' tjaa yuu l'uena'. <sup>27</sup>Jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ñ'oom na xcweti ndo' lju' tseixma<sup>n</sup> na cwila'yuu'a, luua matsona': Cateijndei ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>' na jnda<sup>n</sup> tja tyendyee, ndo' yolcu na jnda<sup>n</sup> ljondye na tja s'aa, cateijndei ts'a<sup>n</sup> joona nawii' na cwiitjoomna ndo' tintseiquii'ñe ñequio natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Tical'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'**

**2** O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' ñequio Ta Jesucristo, jom tjacantyja na cwilui-it'ma<sup>n</sup>'ñê. L'ue ts'oom na til'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'. <sup>2</sup>Nnts'aana' na wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> yuu na cwiitjomndyo' na ndii' tseix'ii s'om caja<sup>n</sup> ts'o ndo' cwee liaa na ya. Ndo' mati wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na cwantindyoyo, <sup>3</sup>saa<sup>n</sup> 'o nla'ñ'oom'ndyo' o'ti'yo' ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na ya, ndo' ndu'yo' nnoom: "Cajma<sup>n</sup> ljo yuu na yati", saa<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>'ñe ndu'yo': "Luua' cwintyje'", oo "Lu-aa' cajma<sup>n</sup> nomtyuaa", <sup>4</sup>ndo' na lu-aa' cwil'a'yo' cwit'mo<sup>n</sup>' che<sup>n</sup>ncjo'yo' na cwe' jndaa' 'ñee<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñeti quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ndo' naljo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na tis'a cwila'tiuu'yo', tixcwe cwitjei'yo' cwenta.

<sup>5</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>'ya, candye'yo' ñ'oomwaa: Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na nty'iaandye, jnda<sup>n</sup> tjei' Ty'o<sup>o</sup>ts'om joona na laxma<sup>n</sup>'na na tyandyena nc'e na cwila'yuyoyo n'omna ñ'e<sup>n</sup>'ñê, nc'e na candya' n'omna jom, nnto'ñoomna cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> 'o je', yache<sup>n</sup> cwil'a'yo' na catseijnaa<sup>n</sup>'na' ndyeñee<sup>n</sup>' ndo' ¿aa



nchii mana<sup>n</sup>tya cwinchjeena 'o? Ndo' jooona cwilei'cho xje<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>na 'o jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' aa chii majoo na<sup>n</sup>tya cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo' xuee nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup>na' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' matseicajndyuna' 'o.

<sup>8</sup>Waa ljeii na tjacantya na matsa<sup>n</sup>-ntjomna'. Luaa matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'." Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'canda'yo' ljeii'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ya cwil'a'yo'. <sup>9</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwe' jndaa' 'ñee<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo', mach'eena' na waa jna<sup>n</sup>yo' ee cwila'tjoondyo' jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa<sup>n</sup>ntjomna'.

<sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> matseicandaa'ñe ts'a<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, saa matseitjoone cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii jooona', matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>a' jo ndaa cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ee nquii Ty'oots'om na tso: "Tinc'oom'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>", majom matsoom: "Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>." Jo' chii xe<sup>n</sup> na tyooche' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, saa nntseicue' ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> jnda seitjoondyo' nnom cha'waa ljeii'ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jo' chii maca<sup>n</sup>na' na cal'andyo' cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>yo', ndo' ljo' na cwil'a'yo', cha'xje<sup>n</sup> cwil'a' nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nquii na mei'chiuuche<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oom 'naa<sup>n</sup> nnts'aa ljeii na matseicandyaañena' jaa. <sup>13</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na t'ic'om na jnda nquii nc'iaa, quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om jooona. Saa nn'a<sup>n</sup> na t'om na wi' n'om nc'iaa, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlu'iyana quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

### Cal'aaya yuu na maty'iomyana' nc'e na cwilayuu'a

<sup>14</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, zyuu l'ue na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa tjaa na mach'ee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'? Na luaa' ts'oom, za nndaa nlu'ina<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ñê? <sup>15</sup>Cal'uu, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii

nn'aa<sup>n</sup>ya na tsa<sup>n</sup>s'a oo tsa<sup>n</sup>scu na matseitjoona' liaana ndo' nantquie na nlcwa<sup>n</sup>na na ticwii xuee, <sup>16</sup>ndo' cwiindyo' 'o nntso ndaana: "Catsa'to'yo'." Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê 'o na nlcwee'yo' liaa ndo' na nlcwa'cjaacjo'yo', saa xe<sup>n</sup> tinquiaa' ljo' na maca<sup>n</sup>na' jooona, zyuu nnteijndei ñ'oom na luaa' tsu' ndaana? <sup>17</sup>Maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> tjaa'na' ts'iaa<sup>n</sup> coch'eena' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' quia jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na ticwando'na' naquii' ts'om'.

<sup>18</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwiindyo' 'o nntso: "U matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ja mats'aa yuu na maty'iommyana'." Xe<sup>n</sup> na ljo', ca'mo<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê mei<sup>n</sup> tyoowitquioo' ñequio na mache', ndo' ja ñequio ljo' na mats'aaya m'moo<sup>n</sup>ya na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup>U matseyu' na ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>, ya na ljo' mache', mati na'jndii maluaa' cwila'yu'na ndo' cwiteindyena na nquiaana. <sup>20</sup>Tintsa' na cwe' ntjei'ndyu'to', que<sup>n</sup>ya' cwenta. Na cwe' na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa cantyja na mach'ee<sup>n</sup> tyoowitquioo' na mayuu' na ljo', quia jo' juu na matseyu'ya ts'om', matseixma<sup>n</sup>na' ts'oo. <sup>21</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' ljo' na s'aa welooya Abraham, jo' na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ee na tqiaa<sup>n</sup> ti'jnaa<sup>n</sup> Isaac na cue' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>22</sup>Que<sup>n</sup> cwenta ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham, cantyja na s'aa<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na tyotseyu'ya ts'oom ndo' juu jo' matseicandaa'ñena' cantyja na luaa' s'aa<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Tyotseyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'oots'om, jo' na tqe<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixmaa<sup>n</sup>, ndo' seicajndyuna' jom ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom juu ñequio Ty'oots'om."

<sup>24</sup>Ndo' na ljo', ¿aa cwique<sup>n</sup>yo' cwenta? Nchii tomti maco<sup>n</sup>ñom Ty'oots'om ts'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê saa mati cantyja na mach'ee. <sup>25</sup>Majo'ti tui ñequio sculjaa' na jndyu Rahab, tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e ljo' na s'aa<sup>n</sup>, na tquiaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ljoo<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na ty'equen<sup>n</sup> cwenta chiuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'm, ndo' jñoom joo<sup>n</sup>na cwiiche<sup>n</sup> nato. <sup>26</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> cha'waa seii' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticuaa espíritu 'naa<sup>n</sup>na', maxje<sup>n</sup> ts'oo juuna', majo'ti matseijomna' na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, ts'oo juuna' xe<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup>.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup> tsaa ts'a<sup>n</sup>

**3** Tinc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndyendo' na ñe'cat'mo<sup>n</sup>yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, ee manqui'u'yo' na jaa na cwit'moo<sup>n</sup>ya majaa'ti m'aa<sup>n</sup>na' nacjooya quia na nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Cha'tsondyo jndye nnom niom na ticjaacanjoom' na cwil'aaya, saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>ñe xje<sup>n</sup> cha'tso na matseinei<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na yañe jom, ee maque<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Cwitjaa'ndyo xjo frenom naquii' 'ndyoo caso cha ñeiquiaañeyo' cantyja na cwitsa<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>ya. Ndo' na luaa' cwil'aaya nnda<sup>n</sup> nlqua<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> cha'waañeyo'. <sup>4</sup>Mati que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aandaa, meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na' ndo' jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> jndye na mantquie juuna', ndo' ts'oom pala' na ñequio wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' jee<sup>n</sup> cachjoona', saa nnda<sup>n</sup> nncjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> w'aandaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na l'ue ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Maluaa' mach'eena' ñequio tsaa ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na' cwii na tjacañjoom<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cachjoona' saa teinom<sup>n</sup>na' na jndye ljo' nnda<sup>n</sup> nnts'aana'. Cwii chom cachjoo saa nnda<sup>n</sup> nntseiconal

cwii jnda<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' tsaa ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ntsaachom. Juuna' too'che<sup>n</sup>na' ñequio cha'tso nnom natia ndo' waa najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na' na matsei'ndaa<sup>n</sup>na' cha'waa cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Juuna' nnda<sup>n</sup> nncju'na' na nlei'ndaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> chiuu ya na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ee chom b'io matsei'uaa juuna'. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nntseixoom'm cha'tso quioo', cha'na: quioo' quii'jnda<sup>n</sup> na wjee, cantaa, canduu, ndo' quioo' na m'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee, ndo' maxje<sup>n</sup> macwila'xiom' nn'a<sup>n</sup> quioo'm'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Saa tsaa ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocanda<sup>n</sup> nntseixiom' juuna', ee juuna' matseixma<sup>n</sup>na' cwii natia na xonda<sup>n</sup> nts'aa ts'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ñequio juuna' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' mañ'e<sup>n</sup> juuna' cwituaa<sup>n</sup>a ñ'oomwi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na tuiindy<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na waa nque<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ñequio 'ndyoo ts'a<sup>n</sup> matsei'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om ndo' mañequio juuna' majoom'm n'oomwi' nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup>chjoo ticaty'iomyana' na luaa' cwiluii. <sup>11</sup>¿Aa nnda<sup>n</sup> nnts'aana' cwii xo' na cwinaa<sup>n</sup> ndaatiooya majo' jo' cwinaa<sup>n</sup> ndaatioo na ja? <sup>12</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y'u'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cwii ts'oom higuera xocanda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup> tã aceitunas juuna', mei<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tãuva xonna<sup>n</sup> tã higos juuna'.

### Na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om cwina<sup>n</sup> na jndo' ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>13</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na jndo' ts'om, ndo' t'ma<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup>, ca'moo<sup>n</sup> na ljo' ñequio na c'oom na yats'a<sup>n</sup>ñê, c'oom na nioom' ts'oom ee jo' na m'mo<sup>n</sup>na' na jndo' ts'oom. <sup>14</sup>Saa xe<sup>n</sup> quii' n'om'yo' laxma<sup>n</sup>yo' cwii na matsei'ndaa<sup>n</sup>na' 'o cha'cwijom cwii na ja jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xuee'yo' ndo' jee<sup>n</sup> cwila'jnda<sup>n</sup>yo' na nluii t'ma<sup>n</sup>ndyo', quia jo' tintjei'yo' cwenta na jndo' n'om'yo', ee na cwilaxma<sup>n</sup>yo' na ljo' maty'iom-

na' na cantundyo' ndo' cwitjei'ndyo' ñequio ñ'oom na mayuu'. <sup>15</sup>Ee ts'a'n na luaa' waa na jndo' ts'om nchii na m'aa'n Ty'oots'om cwina'na', m'aa'na' cantyja 'naa' tsjoomnancue, tseixma'na' na jndo' n'om nn'a'n, laxma'na' cwentaa' tsa'jndii. <sup>16</sup>Ee yuu na m'a'n nn'a'n na taa' n'om nc'iaa, ndo' jee' xueena, jo' jo' cwe' cañ'ee' to m'a'na, ndo' niom cha'tso nnom natia. <sup>17</sup>Saa juu na jndo' n'om nn'a'n na mañequiaa Ty'oots'om, m'a'n nn'a'n na lju' n'omna jo nnoom ndo' ndaa' nn'a'n, m'a'na na tjaa'na' tia' cachona, m'a'na na yann'a'ndye ñequio nc'iaana, ndyaandyena, wi' n'omna nt'omche' nn'a'n, cwil'ana yuu na ya, jndaa' m'aa'n n'omna chiuu cwi'oom'a'na, ndo' xcwee' n'omna ljo' cwil'ana. <sup>18</sup>Ndo' nn'a'n na cwita'ya nc'iaa na cho tia', na luaa' cwil'ana cwinomna cwii na nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom ndo' cantyja 'naa' naljo', jndye ncue' nnts'aana' na maty'iomyana'.

#### Tacatseix'iaa'ñe ts'a'n na matseyiu' ñequio tsjoomnancue

**4** ¿Yuu cwina' ndia', ndo' yuu cwina' na cwila'ntja'ndyo' ñ'e' nc'iaa'yo'? Cwina' jona' naquii' n'om'yo' nc'e' natia na quee' n'om seii'yo'. <sup>2</sup>O tjoondyo' cwii nnom, saa tileicuaana' luee'yo', jo' na nla'cue'yo' ts'a'n, ndo' quee' n'om'yo' na nncuaa' cwii nnom 'na' luee'yo', saa tileicuaana', jo' na cwino'yo' mana matseiwena' tia'. Tileicuaa' ljo' na l'ue' n'om'yo' ee na tyoota'yo' nnom Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' xe' na cwita'yo' saa tileicato'ñoom'yo', mach'eena' na ljo' ee tixcwe' cwita'yo', ee 'o' ñequiom' na' luee'yo' cha na nla'catsuu'yo' jona' yuu na quee' n'om seii'yo'. <sup>4</sup>Nty'iaandyo' 'o' nn'a'n na tixcwe' cwil'a'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na ts'a'n na m'aa' na ya ñ'oom juu ñequio tsjoomnancue mach'eena' na jnoom'm Ty'oots'om? <sup>5</sup>Manc'e' jo' chii luaa' tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

“Nquii Espiritu na jnda' tquiaa Ty'oots'om na c'oomñê quii' n'oo'ya na m'aa' na candya' ts'oom jaa, canda'ya waa na xuee' jaa.” <sup>6</sup>Saa Ty'oots'om matei-jndeiityee' jaa ñequio naya na matseixmaa'. Ee cha'na matso ñ'oom'm na teiljeii: “Ty'oots'om m'aa' nacjoo' nn'a'n na cwilas'andye, cwila'l'cundye, saa matei-jnei' nn'a'n na cwituee'ndyecje.” <sup>7</sup>Jo' chii catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'oots'om cha nna'ndyo' ñequio tsa'jndii ndo' nleinoom 'o. <sup>8</sup>Cala'candyoo'ndyo' na m'aa' Ty'oots'om quia' jo' nntseicandyoo'ñê na m'a'yo'. 'O na laxma'yo' jna', calalju'yo' luee'yo' ndo' 'o na ñe'c'om'yo' na wi' n'om'yo' Ty'oots'om ndo' mañejuu xje' mati cwila'candya' n'om'yo' tsjoomnancue, na luaa' laxma'yo', calalju'yo' n'om'yo'. <sup>9</sup>Co'tiana' nquiu'yo', catyuee'yo' ndo' cata'tio'yo' na cwila'tjoondyo'. Na cwinco'yo' na nei'nc'o' n'om'yo', catseicwaque'na' jo' na chjoo' n'om'yo' na cwila'tjoondyo'. <sup>10</sup>Catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ta Ty'oots'om cha na jom nnts'aa' na nntseiwendyena' 'o.

#### Tantu'xaa'ya nn'aa'ya na cwila'yu'

<sup>11</sup>'O nn'a'ya, tintio'ñ'oom'yo' ntyjee'yo'. Ee ts'a'n na nntio'ñ'oom' oo matseijndaa'ñe jnaa' x'iaa', wja' nacjoo' ljo' na ma'mo' ljeii, ndo' matseijndaa'ñe ljo' tis'a matseixma' ljeii. Ee xe' na 'u matseijndaa'ndyu' na tijo'ndyo' ljo' matso ljeii quia' jo' mach'eena' na 'u cwiluiindyu' ts'a'n na matseijndaa'ñe ljo' tijo'ndyo' matseinei' ljeii, nchii cwiluiindyu' ts'a'n na matseicanda'ñe ljo' na matsona'. <sup>12</sup>Ee ñecwii m'aa' na tquiaa' ljeii na matsa'ntjomna' ndo' manquiiyee' tseixmaa' na nncu'xee' na aa' cwila'tjoondye' nn'a' cantyja 'naa'na' ndo' manquiiyee' nnda' nncwji'n-maa'ñê oo nncu'xee' 'u. Saa 'u je', ¿ljo' cwiluiindyu' na jee' ñe'cu'xe' x'ia'?

**Ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii  
ts'a<sup>n</sup> cantyja chiuu nnts'aa<sup>n</sup>**

<sup>13</sup> Candye'yo' ñ'oom na matsjoo luaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na quindu'yo': "Iocha luaa', nntsaaya tsjoomwaa oo tsjoomwaa', jo' jo' nnc'oo<sup>n</sup>ya cwii chu na nla'jndaa ndo' ndaa<sup>n</sup> na nntantjoo<sup>n</sup> s'om." <sup>14</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliu'to'yo' aa cwintando'yo' 'iochati. 'O matseijomna' cha'na nchquiuts'o na chjoowi'ta<sup>n</sup>ndyo na cwiwitquioo'na' xe<sup>n</sup> jndā mana cwitsuna'. <sup>15</sup> 'O luaa maca<sup>n</sup>na' nndu'yo': "Xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'tyaaya, quia jo' nl'aaya nmei<sup>n</sup> oo nt'omche<sup>n</sup>." <sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> 'o nchaa l'uu ljo' cwindu'yo', 'o ndicwa<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'ooms'a, ñ'oomscu, ndo' cha'tso ñ'oom na macwji'sañe oo na macwji'scuñe ts'a<sup>n</sup> tia laxma<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup> Jo' chii mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na mantyjii na cats'aa yuu na maty'iomyana', ndo' ticats'aa, maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Waa na nnt'uiina' na<sup>n</sup>tya**

**5** ;Candye'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> 'o na<sup>n</sup>tya! ;Catyuee'yo' ndo' cala'xua'yo' cantyja na cwajndii nntjom'yo' na nlco'wi'na' 'o! <sup>2</sup> Ee 'na<sup>n</sup> na tyandyo', jndā tei'ndaa'na', ndo' lia'yo' na jndati jndā tcwa' canty'ua. <sup>3</sup> S'om caja<sup>n</sup> ndo' s'om xuee 'na<sup>n</sup>yo' jndā t'oom ntsaana', ndo' joo tsaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntjei'yuu'ndyena' na tia na cwil'a'yo', ndo' nla'tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na' 'o cha'xje<sup>n</sup> mach'ee chom. Ñejla't'ue'yo' 'na<sup>n</sup>yo' na ñ'e<sup>n</sup> cwileityandyo' cwentaa' ndyumei<sup>n</sup>ñe. <sup>4</sup> S'om na t'icatiom'l'ua'yo' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo' cwinequiana' jna<sup>n</sup>yo' na tis'a cwil'a'yo'. Ndo' Ta Ty'oots'om jndā jñee<sup>n</sup> ñ'omndyuee na<sup>n</sup>ntjoom'yo' na ñel'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>5</sup> Nnom tyuaawaa jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' m'a<sup>n</sup>yo' ndo' cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na 'o l'ue n'om'yo', cwila'ca'mei<sup>n</sup>ndyo' cha'cwijom quioo' na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' jndā tue'ntyjo

xuee na nncwje'yo'. <sup>6</sup> Cwil'a'yo' na cat'uiitye<sup>n</sup> w'aancjo nn'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> hasta cwil'a'yo' na cwjena, ee na tjaa'na<sup>n</sup> ljo' ya nnda<sup>n</sup> nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo'  
calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om.**

<sup>7</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' hasta na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. Cha'xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'om cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndaa, na xje<sup>n</sup> na tyjee'che<sup>n</sup> ndaalua' hasta xje<sup>n</sup> na nnma<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>nom'm na nlquie ntjoom'm. <sup>8</sup> Mati 'o c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo' cwintyete'ye<sup>n</sup>yo', ee mandyoo' nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>9</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, tila'ncjoo'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' nacjoo nc'iaa'yo' cha tica<sup>n</sup>na' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o ee nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mam'aa<sup>n</sup>c'leeñê na nnts'aa<sup>n</sup> naljo'. <sup>10</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> wi' tyotjoom. <sup>11</sup> Jaa manquiuyua na nei<sup>n</sup>nco n'om nn'a<sup>n</sup> na cwina'ndye nawi' na cwi'tjoom. 'O manquiuy'yo' chiuu jna<sup>n</sup>ñe Job nawi' na tyotjoom ndo' manquiuy'yo' chiuu s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwimacandā, ee Ty'oots'om matsei<sup>n</sup>noo<sup>n</sup> ljo' cwi'tjoo<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa.

<sup>12</sup> Ñ'oom na maca<sup>n</sup>tyaya ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na tilcwi'yo' mei<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> tyuaa ndo' mei<sup>n</sup>cwii nnom 'na<sup>n</sup>, macandā candu'yo' na mayuu' ñ'oom na nquiu'yo' na mayuu' ndo' ñ'oom na nquiu'yo' na tiyuu', candu'yo' na tiyuu' jo' cha na tint'uii Ty'oots'om 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>yo'.

<sup>13</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na manchje nawi' juu, catseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>nco ts'om cata luantsa. <sup>14</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na wii', quee<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na

cwiluitquiendye nnom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha na cala'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' caty'oomndyena seitye nacjoom'm ñequio xuee' Ta Ty'oots'om. <sup>15</sup>Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om ñequio na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, nntsein'maa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wii', ndo' xe<sup>n</sup> na seitjooñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom juu. <sup>16</sup>Jo' chii ticwiindyoy' 'o catjei'yuu'ndyoy' jna<sup>n</sup>yo' ndaa nc'iaa'yo', cha na nn'maa<sup>n</sup>yo'. Ee ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe cantyja na maty'iomyana', quia matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio na jndaya ntyjii, jndye waa na nnts'aana'.

<sup>17</sup>Profeta Elías tyotseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jaa nmeii<sup>n</sup>, saa quia na seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio na seicantyyaa'ya ts'oom na tcaa<sup>n</sup> na ticua', ndyee chu waljoo' xcwe taticua'. <sup>18</sup>Jnda jo' tca<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cua', quia jo' s'aa Ty'oots'om na jna<sup>n</sup>nda'na' na tyowa' ndo' tue' ntjom.

<sup>19</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, xe<sup>n</sup> ma'ndii cwiindyoy' 'o ñ'oom na mayuu', ndo' cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mach'ee na calcwe'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>20</sup>caliu'yo', ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa na calcwe' ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> nato na tijo'ndyoy', macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nntsuuñe añmaa<sup>n</sup>, ndo' mach'ee<sup>n</sup> na jndye jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om.

## Carta najndyee na seiljeii Pedro

### Pedro seicwanoom carta na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'oom'ndye

**1** Maja Pedro na cwiluiindyō após-tol, ts'a<sup>n</sup> na majñom Jesucristo ts'i-aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> matseiljeiyya ñ'oomwaa na matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> 'o na jndā t'oom'ndyo', na m'a<sup>n</sup>'yo' l'ondaa Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ñ'e<sup>n</sup> Bitinia, <sup>2</sup>ndaa<sup>n</sup> 'o na jaach'ee xuee tjei-iñe Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o na laxma<sup>n</sup>'yo' cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñê. Cantyya 'naa<sup>n</sup>' Espíritu Santo tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na n'laxma<sup>n</sup>'yo' na calacanda<sup>n</sup>'yo' jo noom ndo' na n'laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' ñequio nioom' Jesucristo. Quiaa Ty'oots'om na canda<sup>n</sup>'ya nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom.

### Cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na nntandoo<sup>n</sup>'nda'a

<sup>3</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotye Ta Jesucristo cwentaaya. Jom nc'e na jee<sup>n</sup> wi' t'oom jaa jndā s'aa<sup>n</sup> na cwiluiindyoxcoo nc'e na tando'xco Jesucristo. Cantyya 'naa<sup>n</sup>' jo' m'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na nndaaya na nntandoo<sup>n</sup>'a.

<sup>4</sup>Cantyya 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo nnts'aa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' juu na nda'yo' na cwileiwe cañoom'luee na lju' tseixma<sup>n</sup>'na' na tijoom cwi'ndaa' meii<sup>n</sup> xoc'uaana' cha'na ljaa'. <sup>5</sup>Nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om mawañoom'm 'o ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' hasta ncuee na macandā quia na nleitquioo' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê 'o.

<sup>6</sup>Nc'e na manquiu'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê 'o, t'ma<sup>n</sup> cwiquioo na nei<sup>n</sup>'yo', meii<sup>n</sup> mach'eena' maniom jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo'

je'. Saa tiyo maca<sup>n</sup>'na' na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ntyja nncwinomna'. <sup>7</sup>Juu na cwila'yu'ya n'om'yo' matseijomna' juuna' cha'cwijom s'om cajaan', juuna' maca<sup>n</sup>'na' na nncwinom'yo' nawi' cha nleitquioo' cwanti na jndana'. Juu na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> na ya nncwinomna' nawi', jndati tseixma<sup>n</sup> jo' nchiiti s'om cajaan' na cwintycwiina'. Ndo' naljo', juu na cwila'yu'ya n'om'yo', jndā teitquioo' na ya jlui'yo', quia na nncwjee'nnda' Jesucristo, nluui't'ma<sup>n</sup>'ndyo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' juu jo'.

<sup>8</sup>O meii<sup>n</sup> tyoontyya'yo' jom, saa candya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Meii<sup>n</sup> na nchii cwintyya'nda<sup>n</sup>'yo' jom, saa nc'e na jom quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo', mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> waa na nei<sup>n</sup>'yo'. Mei<sup>n</sup> tileicaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Ndo' juu na nei<sup>n</sup>'yo' matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om. <sup>9</sup>Ee nc'e na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, cwito'ñoom'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om aña<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>10</sup>Ncuee na teinom nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om cantyya 'naa<sup>n</sup>' na quia nluui, tyola'naa<sup>n</sup>'na ñ'oom'm ndo' t'cuu t'cuu ñe'cala'no<sup>n</sup>'na cantyya 'naa<sup>n</sup>' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup>, ndo' nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñejlanei<sup>n</sup>'na cantyya 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>11</sup>Nquii Espíritu na matseixma<sup>n</sup> Cristo na tyom'aa<sup>n</sup> quii' n'omna, tyuaa' t'moo<sup>n</sup>'nda<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>' nawi' na ntjom Cristo ndo' na nda<sup>n</sup>quia nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' juu. T'cuu t'cuu tyol'ueena' ñ'e<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>' na t'mo<sup>n</sup>' Espíritu nda<sup>n</sup>'na ndo' cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncwjee'. <sup>12</sup>Na<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>' t'mo<sup>n</sup>' Ty'oots'om nda<sup>n</sup>'na na tixocaluiiñe Cristo xje<sup>n</sup> na cwita'ndo' nquieena. T'moo<sup>n</sup>'nda<sup>n</sup>'na na nnc'oom juu xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jaa. Jo' chii ndyumeii<sup>n</sup>'ñe, ñequio na mateijndei Espíritu Santo na jñom Ty'oots'om, cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Jee<sup>n</sup> cajnda

ñ'oom nayawaañe hasta matseiquee<sup>n</sup>na' n'om ángeles na ñecal'a'ng<sup>n</sup>na juuna'.

**Ty'oots'om maquee<sup>n</sup>ñê  
na c'oo<sup>n</sup> na lju' n'oo<sup>n</sup>**

<sup>13</sup>Que<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' cantyja na cwila'tiu-u'yo'. Cal'a' che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na ñe'cwii n'om'yo'. C'om'yo' na ñe'cwii waa na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja naya na nnts'aa Ty'oots'om 'o quia na nndyonnda' Ta Jesucristo. <sup>14</sup>Nc'e na cwilui-indyo' ntseinda Ty'oots'om na cwila'-candaa<sup>n</sup>ndyo', catjei<sup>n</sup>ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'jla'jomndyo' cwi'tjooche<sup>n</sup> na ta'jna<sup>n</sup>yo' jom. <sup>15</sup>Nquii Ty'oots'om na t'maa<sup>n</sup> 'o cwiluiiñê na lju' ts'oom. Jo' chii mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom cantyja cha'tsoti na cwi'tsam'a<sup>n</sup>yo'. <sup>16</sup>Ee teiyo teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsona': "Nc'e na ja cwiluiindy<sup>o</sup> na lju' ts'oo<sup>n</sup>ya, mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>17</sup>Nc'e na cwilcwi'yo' Tsotye'yo' na nque<sup>n</sup> xocats'aa<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa cwiiche<sup>n</sup> tineii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' chii c'om'yo' na nquia'yo' jom yoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' ljoone cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiqweya. <sup>18</sup>Juu na ñet'om'yo' cwi'tjooche<sup>n</sup> na jla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo' jo', tjei'ñ'maa<sup>n</sup>ñê 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>na', joo jo' t'moo<sup>n</sup> welo'yo' ndaa<sup>n</sup>yo'. Manquiu'jndaa<sup>n</sup>ndyo' na juu na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o, nchii ñjoml'ua juuna' ñequio 'na<sup>n</sup> na cwindyue, cha'na s'om caja<sup>n</sup> oo s'om xuee, <sup>19</sup>to ñjoml'uandyo' ñequio nioom' Cristo na jee<sup>n</sup> ndya' jnda, na tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na jla'cuee'na jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, na mei<sup>n</sup>cwii ticatseixmaa<sup>n</sup> na ticandaa<sup>n</sup>ñê, cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na canchii'ñeñ'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Cwi'tjooche<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, saa jnda tquee<sup>n</sup> na nntjom Cristo na ljo'. Saa hasta ndyumeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om na

teitquioo'ñê cha nnteijndeiiina' 'o. <sup>21</sup>Je' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo m'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Manquityee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jnda na tue', ndo' seit'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' nc'e na ljo' cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' cwicantyjaa<sup>n</sup> n'om'yo' jom.

<sup>22</sup>Ndo' je', nc'e na cwito'ñoom'yo' ñ'oom na mayuu', jo' na lju' añmaa<sup>n</sup>yo' cha xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' na cwilawi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'. Ndo' matsona' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' cwii ndo' cwiindyo' ñequio na lju' n'om'yo' ndo' ñequio cha'waa na jnda'yo'. <sup>23</sup>Ee jnda tuiixcondyo' cwe' nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiwje. 'O jnda tuiixcondyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na wando', cwii na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías, matsona':

Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> matseijomna' joona cha'cwijom tscó jndaa.

Ndo' juu na t'ma<sup>n</sup> na cwiluiindyena matseijomna' juuna' cha'cwijom ljaa' tscó jndaa.

Saa quia na cwicaa<sup>n</sup> tscó jndaa, cwiquiaa ljaa'na',

<sup>25</sup>saa ñ'oom' Ty'oots'om ticantycwii na m'aa'na'.

Ndo' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nlui'n-maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**2** Nc'e na luaa', catjei<sup>n</sup>ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom natia, cha'tso na maquiu'nn'a<sup>n</sup>na', cha'tso na we waa na mach'ee ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na cwila'-taa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> nc'iaana, cha'tso na cwitio'ñ'oom nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Cha'x-je<sup>n</sup> yo'ndaa na 'ndaandye cwil'ueena ndaatsuu' tsondyeena, cjoo' n'om'yo' na cal'ue'yo' ndaatsuu ñequii' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntsana'jnda'yo' na laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om, <sup>3</sup>xe<sup>n</sup> na aa mayuu'che<sup>n</sup> jnda cwique<sup>n</sup>yo' cwenta na

jee<sup>n</sup> ya cwiluiiñe nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom  
'o.

### **Cristo cwiluiiñê tsjo' na wando'**

<sup>4</sup>Jo' chii cala'candyoo'ndyo' jo  
nnom nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê tsjo' na  
wando', nque<sup>n</sup> na tjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta  
na xocwil'ueñê, saa tjei' Ty'oots'om  
jom na l'ueñê ndo' jnda ntyjii jom.  
<sup>5</sup>Ndo' mati 'o, na cwiluiindyoy' ljo' na  
cwita'ndo', quiandyoy' na mawil'uee'ñe  
Ty'oots'om 'o na cwiluiindyoy' wats'om  
yuu na m'aa<sup>n</sup> Espíritu, cwiluiindyoy' cwii  
tmaa<sup>n</sup> ntyee na lju' n'om, na cantyja  
'naa<sup>n</sup> Jesucristo cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
Ty'oots'om, ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Espíritu na jee<sup>n</sup> cwijaawee' ts'oom.

<sup>6</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teil-  
jeii matsona':

Quii' tsjoom Sión maqua<sup>n</sup>ya cwii tsjo'  
na tseixma<sup>n</sup>na' tsjo' nquii tsia<sup>n</sup>tsjo'  
w'aa.

Matso Ty'oots'om:

Ja tjeii'a jom cwentaya ndo' jee<sup>n</sup> ndya'  
jnda cwiluiiñê;

Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê,  
tijoom xuee nnts'aana' na cwe' ts'i-  
aa<sup>n</sup>ndyo na ñentyjaa' ts'om jom.

<sup>7</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o na cwila'yuyoy' ñ'e<sup>n</sup>  
nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê tsjo'waa, jee<sup>n</sup> jnda  
cwiluiiñê saa cantyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na  
ticalayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, matseicanda<sup>n</sup>ñena' na  
matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Juu tsjo' na tquiee' luañê na cwil'a w'aa,  
tseixma<sup>n</sup>na' tsjo' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.

<sup>8</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na mat-  
seinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

Jom matseijomna' cha'cwijom cwii tsjo'  
ty'a, cwii tsjo' na matseiquiaana'  
nn'a<sup>n</sup>.

Tquiaandyena ee tilañ'oom'ndyena  
ñ'oom cantyja naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee luaa'  
teijnoomna.

### **Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyey' cwentaa' Ty'oots'om**

<sup>9</sup>Saa 'o cwiluiindyoy' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
cwii tmaa<sup>n</sup> ntyee na cwindye'ntjom'yo'  
nnom nque<sup>n</sup> na tjacantyja cwiluiiñê  
na matsa<sup>n</sup>ntjoom, cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup>  
cwii tsjoomnancue na lju' ts'om, cwii  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' cha nntjei'yuu'ndyo'  
na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo',  
nque<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> 'o na calui'yo' naquii'  
najaa<sup>n</sup> ndo' na nlajomndyo' ñequio  
na nei<sup>n</sup>ncoo' naxuee na cwiluiiñê.  
<sup>10</sup>Ñet'om'yo' na tilaxma<sup>n</sup>yo' tmaa<sup>n</sup>  
cwentaa' Ty'oots'om, saa je' je'  
cwila'xma<sup>n</sup>yo' juuna'. Jaach'ee<sup>n</sup> xuee  
t'caliu'yo' na candya' ts'oom 'o, saa je'  
je' cwiliu'yo' na ljo' jom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

### **Xcwe c'om'yo' cha ndda<sup>n</sup> ndye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om.**

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya,  
nc'e na cwiluiindyoy' cha'cwijom  
nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquireya, ndo' cwe'  
cwiwinom'yo' tsjoomnancue, maca<sup>n</sup>a  
nda<sup>n</sup>yo' na tañequiandyoy' na joo na  
l'ue n'om seii'yo' na nnc'oochona'  
'o xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>12</sup>Xcwe c'om'yo'  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om, ee na nl'a'yo' na ljo' meii<sup>n</sup>  
na tia ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na nacjo'yo' na  
cha'cwijom tiann'a<sup>n</sup>ndyo', nlque<sup>n</sup>na  
cuenta naya na cwil'a'yo' ndo' xuee  
quia na ñnequiana cuenta nnom  
Ty'oots'om, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom  
cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

<sup>13</sup>Ndo' cwe' nc'e na cwiluiindyoy'  
cwentaa' nquii Ta Jesús, jo' chii cat-  
ue'ndyo'cje'yo' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Najndyee nnom nquii tsa<sup>n</sup>-  
ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>t'ma<sup>n</sup>, <sup>14</sup>ndo' mati ndaa nn'a<sup>n</sup>  
na matsaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwic'ee<sup>n</sup>  
n'iaa<sup>n</sup>. Ee joona cwito'ñoomna ñ'oom  
na catu'xe<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia.



Ndo' mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomyana'. <sup>15</sup>Ee l'ue ts'om Ty'oots'om na cal'a'yo' yuu na maty'iomyana' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseiche<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om na ntjei<sup>n</sup> ljo' cwil'a.

<sup>16</sup>O cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> na jnda seicandyaane Ty'oots'om naquii' natia. Saa ticala'tiuu'yo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>ndyoy' cha nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nl'a'ti'yo' na ticaty'iomyana'. Cal'a'yo' cha'xe<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyey moso jo nnoom. <sup>17</sup>C'om'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyoy' cwii cwii ts'a<sup>n</sup> canty-jati na matsona'. Mati c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Calat'maa<sup>n</sup>ndyoy' Ty'oots'om ñequio na jnda nquii'yo' jom. Mati tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, cala't'maa<sup>n</sup>ndyoy' jom.

### Juu na tjom Cristo na wi' t'ma<sup>n</sup>, luua ma'mo<sup>n</sup>na'.

<sup>18</sup>O na tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' moso ndaa patrom 'na<sup>n</sup>yo', catue'ndyoy'c'je'yo' ndaa jooa meii<sup>n</sup> aa ya nn'a<sup>n</sup>ndyena oo aa tiann'a<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup>Ee jee<sup>n</sup> ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia mañequiaa<sup>n</sup> na ñe-cuaa na ticaty'iomyana' ljo' matjoom ee ntyjee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwila'sei<sup>n</sup>na 'o nc'e cwii nnom na tia na jnda l'a'yo', ¿yuu waa naya 'na<sup>n</sup>yo' meii<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' na cwiljoya n'om'yo' na cwicacho'yo'? Saa xe<sup>n</sup> cwila'quii' n'om'yo' quia na cwicacho'yo' jnaa<sup>n</sup> na l'a'yo' yuu na ya, luua' jee<sup>n</sup> xcwe jo nnom Ty'oots'om. <sup>21</sup>T'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o na caljoya n'om'yo' meii<sup>n</sup> na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ee teinom Cristo na wi't'ma<sup>n</sup>, cwii na nluii'ndyoy' jom na ntsantjyoy' 'naa<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ee meii<sup>n</sup>cwii t'icatseitjooñê meii<sup>n</sup> t'iquinquiu'nn'aa<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Quia na jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom, t'itseil-cwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñoom jnaa<sup>n</sup> ndaana. Quia na ta'wi'na jom, saa t'ico'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jooa, cwe' ndiiñetoom ñequio l'o Ty'oots'om na xcwe macu'xe<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ñequio sei-

i<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjachom jnaa<sup>n</sup>ya nacjoo' ts'oom<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> cha nla'xmaa<sup>n</sup>ya l'oo jo nnom jna<sup>n</sup>ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'oo<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>25</sup>Ee cwitjooche<sup>n</sup> na tajna<sup>n</sup>yo' Cristo, ñeseijomna' 'o cha'na canma<sup>n</sup> na jnda tsuundyeyoo', saa je<sup>n</sup> na jnda lcwe'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, mach'ee<sup>n</sup> cwenta aña<sup>n</sup>yo' cha'xe<sup>n</sup> mateix'ee sto quioo'ñee<sup>n</sup> ndo' na mawañoom'm 'o.

### Luua matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na jnda tuncu

**3** O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo', mala'ti' catue'ndyoy'c'je'yo' ndaana cha ñee<sup>n</sup> jooa na tyoola'yu' ñoom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, nc'oola'no<sup>n</sup>na na mayuu' juuna' nc'e na cwique<sup>n</sup>na' cwenta chiuu m'a<sup>n</sup>yo' joo ndaana meii<sup>n</sup> tyoonduyoy' ndaana, <sup>2</sup>ee na cwique<sup>n</sup>na' cwenta na xcwe tsam'a<sup>n</sup>yo' jo ndaana ñequio na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyoy'. <sup>3</sup>Juu na cwilatycwi'ndyoy' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' til'a'yo' cwe' ñequio 'na<sup>n</sup> na cwiwitquioo' cha'na cwila'tycwi'yo' soonque<sup>n</sup>yo', 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om caja<sup>n</sup> oo liaa na jee<sup>n</sup> chjoom. <sup>4</sup>O calaxma<sup>n</sup>yo' na tycwi'ndyoy' naquii' n'om'yo', na juu na nei<sup>n</sup>ncoo'ndyoy' xocantycwiina', na nleitquioo' jo laxma<sup>n</sup>yo' quia na ya nn'a<sup>n</sup>ndyoy' meii<sup>n</sup> titsei'ndaa'na' 'o ljo' na cwitjom'yo'. <sup>5</sup>Ee yolcu na tyom'a<sup>n</sup> na tandyo xuee na tyoluiindyey na lju' n'om, maluaa' tyola'xma<sup>n</sup>na, tyocantyjaa' n'omna Ty'oots'om ndo' tyotuee'ndyecjena ndaa s'aana. <sup>6</sup>Maluaa' tyotseixma<sup>n</sup> Sara. Tyotseicandaa<sup>n</sup>ñê nnom Abraham, ndo' tsoom nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ta.

<sup>7</sup>Ndo' mati 'o na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, cala't'maa<sup>n</sup>ndyoy' jooa na ticwe'ntyjo na jdana cha'na 'o, saa mati nc'e juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na ñecwii xje<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na na ticantycwii na

cwita'ndo'na cha'xje' 'o. Luaa' cal'a'yo' cha tintseicu'na' na nñee' ñ'oom na cwita'yo' nnoom.

**Cwitjoom nn'a'n nawi' na cwil'ana na maty'iomzana'**

<sup>8</sup>Ndo' cha'tsondyo' c'om'yo' ñequio nn'a'n na cwila'yu' na ñecwii cwila'tiuu'yo' na jnda nquiu'yo' jona. C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'cwijom ñenquii ts'a'n ntseinda 'o. Cal'a'yo' na jndati nquiu'yo' nt'omche' ñequio na nty'iaandyo' ñ'e'ndyena. <sup>9</sup>Ts'a'n natia mach'ee 'o, tilalcwe'yo' nawi' nacjoo' tsa'ñee'. Xe' na matseijnaa'na' 'o, 'o tila'jna'yo' jom. 'O cwiiche' ljo cal'a'yo', cata'yo' na catio'naa'ñe Ty'oots'om ts'a'n na nmeii' mach'ee, ee jnda seijndaa'ñe na 'o nnto'ñoom'yo' na nntio'ñaa'ñe 'o. <sup>10</sup>Ee waa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Mei'quia ts'a'n na ñe'c'oom na ya quii'n-taa' nc'iaa',  
xe' ntyjaa' ts'om na cha'tso xuee na wando' nnc'oom na neii',

quia jo' cats'aañe che'nquii xje' tsa.  
Tantseinei' ñ'oom na tia, mei' tañe'quiaañe na nntseinei' cantu.

<sup>11</sup>Cwji'ñe cantyja 'naa' natia, cats'aa' yuu na ya,  
cal'uee' na caljoyaandye nn'a'n ñ'e' nc'iaana.

Que'ñe na cats'aa' naljo'.

<sup>12</sup>Ee maque' Ty'oots'om cwenta nn'a'n na cwiluiindy'e cwentaa'na',  
ndo' mañee' ñ'oom na cwilanei'na nnoom,  
saa nn'a'n na cwil'a natia, m'aa' nacjoo na'ñee'.

<sup>13</sup>Ee xe' ñequii'che' cwil'a'yo' na ya, ç'ñee' nndaã nnts'aa nawi'ñe ñ'e'ndyo'?

<sup>14</sup>Saa meii' xe' cwiwinom'yo' nawi' na jnda l'a'yo' naya, matio'naa'ñe Ty'oots'om 'o. Mei' ncwii ts'a'n tinc'om'yo' na nquia'yo' juu,

tila'catyuendyo'. <sup>15</sup>'O naquii' n'om'yo' cala't'maa'ndyo Cristo na cwiluiñe na matsa'ntjoom 'o. Ñequii'che' c'omc'eendyo' na nt'o'yo' nnom ts'a'n na mawax'ee chiuu waa na cwicantyjaa' n'om'yo' jom, <sup>16</sup>c'om'yo' cha'xje' na maca'na' cha mei'cwii ñomtiu tacandii' nquiu'yo' cha joo nn'a'n na tia cwilanei'na cantyja chiuu cwitsaam'a'yo' na cwilayu'yo' ñ'e' Cristo, nc'omna na jnaa'na cantyja 'naa' ñ'oom na cwilanei'na.

<sup>17</sup>Ee xe' na l'ue ts'om Ty'oots'om, yati na co'wi'na' ts'a' nc'e mach'ee yuu naya, nchiiti na co'wi'na' juu na mach'ee natia. <sup>18</sup>Cristo ñejom tjoom nawi' nc'e jnaa' jaa, taca'na' na cue'nnaa'na'. Jom na ticatseixmaa' jna' tuee'e' cwentaa' jaa nn'a' jna', cha nndaã nncw-jaa'ñe jaa cwentaa' Ty'oots'om. Cantyja 'naa' seii'e' tuee'e', saa nc'e espíritu 'naa'na' tando'xcoom. <sup>19</sup>Ndo' cantyja 'naa' espíritu na tseixmaa', tjanquiaa' ñ'oom ndaa' espíritu 'naa' l'oo na m'a' jna', <sup>20</sup>na jona xuee'ñee'che' ñe- jla'tjoondyena yoche' na tyom'aa' Noé. Xje'ñee' tyomei'ndoo'nty'iaañe Ty'oots'om na calcwe' n'omna' yoche' na tjaluii w'aandaa, na cantyja 'naa' juuna' ñe'ñee' ts'a' jlui'n'maa'ñe naquii' ndaatioo'ñee'. <sup>21</sup>Ndaatioo'ñee' matseijomna' juu ndaa na cwiwits'oomndyo, na cantyja 'naa' jo' laxmaa'ya nn'a'n na cwilui'n'maa'ndyo je'. Na cwiwits'oomñe ts'a' tica'mo'na' cantyja 'naa' na nlju'ñe, cantyja 'naa' juuna' ma'mo'na' na maca' ts'a' na tic'oom na m'aa' m'aa' ts'oom jo nnom Ty'oots'om ndo' na tseixma' ts'a' na cwilui'n'maa'ñe nc'e na tando'xco Jesucristo. <sup>22</sup>Tjalcwee'e' cañoom'luee' ndo' wacatyee' ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu cwituee'ndyecje cha'tso ángeles ñequio nt'omche' nnom na cwiluiitquiendye ndo' m'a' nt'omche' na waa na jnda la'xma'.

**Candyá'ntjoo<sup>n</sup>ya cantyjati naya na  
cwicandaaya nnom Ty'oots'om**

**4** Jo' chii, cha'xje<sup>n</sup> na tco'wi'na' Cristo ñequio seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati 'o la'xma<sup>n</sup>yo' na ñequiandyo' na co'wi'na' 'o, ee ts'a<sup>n</sup> na maco'wi'na' juu ñequio seii', jnda ty'ioo'ñê na ñe'que<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom, <sup>2</sup>cha cantyjati xuee na wañoom'm nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om, nchii cha'xje<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Tco xuee na ñel'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñel'a'yo' natia na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty-om'a<sup>n</sup>yo' na quee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, ñejla'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> candyee, tyocwa'jndoo'ndyo' ndo' tyowe'yo', ndo' tyola'tl-maa<sup>n</sup>ndyo' joo na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>4</sup>Saa je' nc'e na ticalajomndyo'ti'yo' ñequio na mawinom'na' natia na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joo na ndo' tia ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>5</sup>Saa ncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlca'na' na ñequiana cwenta nnom Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñê na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>6</sup>Jo' chii ndaa l'oo jnda teinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om cha cha'xje<sup>n</sup> jom wanoom'm, mati ndaa nnta'ndo'na meil<sup>n</sup> jnda tu'xe<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> cwitu'xe<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Jnda wjaawindyoo' na nntycwii cha'tso. Nc'e na ljo' catjei'ya'yo' cwenta chiuu cwitsam'a<sup>n</sup>yo', ndo' calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'om'yo'. <sup>8</sup>Ndo' na t'ma<sup>n</sup>ti c'om'yo' na xcwee na m'a<sup>n</sup>yo' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo' na cwilayu' ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matseit'ma<sup>n</sup>ya ts'oom ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe nnoom. <sup>9</sup>Cateix'ee'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya l'a'yo', meil<sup>n</sup> tila'ncjoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>10</sup>Cwii cwiindyoo' cwicanda'yo' cwii nnom na ndaa nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Cha'xje<sup>n</sup> mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na mato<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, jo' cwil'uee'ndyo'ya'yo'

jndye nnom naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>11</sup>Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>, ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> cats'aana' cha'cwijom nquii Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na mateijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cats'aa<sup>n</sup> naljo' ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om. Cha'tso na cwil'a'yo' cal'a'yo' juuna' cha caluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nc'e Jesucristo, ee jom tseixmaa<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ticantycwii najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Amén.

**Xe<sup>n</sup> cwita'wi' nn'a<sup>n</sup>  
'o, nmeii<sup>n</sup> cal'a'yo'**

<sup>12</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', tints'aana' na tileicala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na wi' na cwiwinom'yo' na juuna' matseijomna' cha'cwijom mawinom ts'a<sup>n</sup> quii' chom, tinc'oom' n'om'yo' na juu jo' t'ma<sup>n</sup> waa na cwichuii'na' ñequio na cwiitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' na cwiitjom'yo' na ljo' ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilajomndyo' na tco'wi'na' Cristo cha mati canda<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>yo' quia na nleitquoo'ñê na nluiit'ma<sup>n</sup>ñê. <sup>14</sup>Xe<sup>n</sup> na cwitio'ñ'oom nn'a<sup>n</sup> 'o ee na cwiluiindyoo' cwentaa' Cristo matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee nquii Espíritu na cwiluiiñê m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Mayuu' na cwilanei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Cristo saa cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cantyja 'na'yo'. <sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwiindyoo' 'o na wi' matjom, nchii cats'aana' na ljo' nc'e na seicuee' ts'a<sup>n</sup>, oo na mach'uee, oo cwiiche<sup>n</sup> nnom natia, meil<sup>n</sup> nchii nc'e na matii'ñe cwii nnom ñ'oom 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> maco'wi'na' 'u nc'e na matseijomndyo' ñequio Cristo, ticatsona' na c'oom' na jna<sup>n</sup>, 'u catseit'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om na matjom' naljo'.

<sup>17</sup>Ee jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu na macu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup> jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' xe<sup>n</sup> mana<sup>n</sup>na' ñequiondyo jaa majndeitiiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tilacandaā<sup>n</sup>ndye ñ'oom'm. <sup>18</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nc'uaa' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' joo na tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>, ꞵchiuu nluiiyuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>19</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiťjoomna nc'e na l'ue ts'om Ty'oots'om, ñecwitco cal'ana na maty'iomya<sup>n</sup>na', ndo' catioona añmaa<sup>n</sup>na l'ō Ty'oots'om na s'aa joona, ee cwiluiñē na mayom'm.

### Ñ'oom na matseijndo'na' n'om nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om

**5** Nncō na cwiluiitquiendyo, waa na ñe'catseijndo'a n'om' 'o na cwiluiitquiendyo' quii' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ja na ndoo'noo<sup>n</sup> na wi't'ma<sup>n</sup> na teinom Cristo, ndo' na mati nntseijomndyo na nluiit'ma<sup>n</sup>ñē quia na nndyonaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' mati 'o. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyecanma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om cal'a'yo' cwentaa' joona, nchii ñequio najndeina' na nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii na quee<sup>n</sup> n'om'yo' s'om, saa ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om l'ue ts'oom, <sup>3</sup>Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> nchii nlque<sup>n</sup>ndyo' na nluiit'ma<sup>n</sup>ndyo' ndaa joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. 'O xcweya c'om'yo' jo ndaana cha nndaā nluii'ndyena 'o. <sup>4</sup>Ndo' na luaa', nque<sup>n</sup> na cwiluiitquieñē na mateix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia na nndyonaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii corona na tijoom nc'uaana' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'o.

<sup>5</sup>Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>yo', catue'ndyo'cje'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Matsona' na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>yo'

catue'ndyo'cje'yo' ndaa nc'iaa'yo' na cwila'yu' ñequio na nioom' n'om'yo', ee waa ljeii na matsona':

M'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwiťjeii's'andye,

cwiťjeii'lcundye,

saa ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiťuee'ndyecje mañequiaa<sup>n</sup> naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Jo' chii catue'ndyo'cje'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ts'ō Ty'oots'om na tjacantyja najndeii cwiluiñē cha quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñē 'o. <sup>7</sup>Catue'yo' nacjoo' nque<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o ee m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oom 'o.

<sup>8</sup>C'om'yo' na jndo' n'om'yo' ndo' cal'a'yo' cwentaa', ee m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii na jnoom'm 'o. Matseijomna' jom cha'cwiťjom catsia<sup>n</sup> liom na manom manomyo' na mal'ueyo' quioo' na nlquiiyo'. <sup>9</sup>Calajnda'yo' na cwitsa'yo' nacjoom'm ñequio na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ee manquii'yo' na cha'waa tsjoomnancue nquiee nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu', maljoyu na wi' cwiwinomna cha'xje<sup>n</sup> na cwiťjom'yo'. <sup>10</sup>Ndo' ndanquia cwantindyo xuee na cwiwinom'yo' naw-i'mei<sup>n</sup>, manquii Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>yo' na candaā<sup>n</sup>ndyo', na nncwintyje'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na nc'om'yo' na jnda'yo' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwii nntseits'eiina' 'o. Nnts'aa<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o. Jnda maquee<sup>n</sup>ñē 'o na nla'jomndyo' yuu na caxuee na ticantycwii na cwiluiñē nc'e Jesucristo. <sup>11</sup>Nenque<sup>n</sup> tintycwii na tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjoom. Amén.

### Matseicwanom Pedro na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

<sup>12</sup>Mateijndei Silvano ja na teiljeii carta chjoowaañe. Macwji'a cwentaa' na cwiluiñē ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na xcwee' ts'oom. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' mañequiaya na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo'

macwji'yuu'ndyo na juu naya na mat-seixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwiluiiñena' na mayuu'.

<sup>13</sup>Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Babilonia, na ljo'yu macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o, cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Ndo'

mati maljo' mach'ee jndaaya ti'Marcos. <sup>14</sup>Cwii cwiindyoy' ñequio luee'yo' quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye ntyjee'yo'.

Ndaa cha'tsondyoy' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Cristo, quiaa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc'om'yo' jo ndaana.

## Carta na jnda we na seiljei Pedro

### Carta na seicwanom Pedro ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'

**1** Ja Simón Pedro cwiluiindyꞗ moso 'naa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' apóstol na ma-jñoom na mañequiaya ñ'oom naya ndaꞗ nn'a<sup>n</sup>. Matseiljeiya ndo' matseicwano<sup>n</sup>ya cartawaañe ndaꞗ 'o na mati laxma<sup>n</sup>'yo' juu na cwila'y<sup>n</sup>'ya n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jâ, na juu jo' jee<sup>n</sup> ndya' jnda tseixma<sup>n</sup>'na'. Laxma<sup>n</sup>'yo' juuna' nc'e nquii Ty'oꞗts'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyꞗ ñequio Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa cwiluiñê na maty'iomyana'. <sup>2</sup>Nc'e na cwita'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'oꞗts'om ñequio Jesús na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa, cwijndye naya na cato<sup>n</sup>'ñoom'yo' na la'xma<sup>n</sup>'na ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaꞗana.

### Jndaa' chiuu l'ue ts'om Ty'oꞗts'om na calaxmaa<sup>n</sup> jaa

<sup>3</sup>Nquii Ty'oꞗts'om, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na-jndei na cwiluiñê, mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' jaa cha nndaꞗ nnc'oꞗ<sup>n</sup>'ya jo nnoom ndo' cha nndaꞗ nlajomndyꞗ cantyja na cwiluiñê. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' nc'e nque<sup>n</sup> na maque-e<sup>n</sup>'ñê 'o na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê ndo' mati ñequio cha'tso naya na t'ma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup>' nmei<sup>n</sup>, jnda tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaꞗaya chiuu na nnts'aa<sup>n</sup>, na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jnda laxma<sup>n</sup>'na', cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' joo<sup>n</sup>' 'o nndaꞗ ntsalajomndyꞗ na jom Ty'oꞗts'om tein-cooñe ndo' cha nndaꞗ ndyaandyꞗ nati na cwajndii na chuu tsjoomnancue na matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Nc'e na luaa', juu na cwilayu'y<sup>n</sup>'ya n'om'yo', maca<sup>n</sup>'na' na c'om'yo' na xcwe cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñequio juu jo' c'om'yo' na xcwe cala<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'yo', <sup>6</sup>ndo' quia cwilaxma<sup>n</sup>'yo' jo' c'om'yo' na

que<sup>n</sup>'ndyꞗ' che<sup>n</sup>'ncjo'yo' xje<sup>n</sup>, ndo' ñequio juu jo', c'om'yo' na nioom'che<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' ñequio juu jo', quiandyꞗ na nleitquioo' na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oꞗts'om, <sup>7</sup>ndo' quia laxma<sup>n</sup>'yo' jo', c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñequii ts'a<sup>n</sup> ntseinda, ndo' na ljo', c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nmei<sup>n</sup>' ndo' cwileijndye joo<sup>n</sup>' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', xocats'aana' na ticwil'uendyꞗ' mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyꞗ na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesucristo. <sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na tsá manty'iaa' oo nchjaa<sup>n</sup>. Jnda tsuu' ts'oom na seilju' Ty'oꞗts'om jom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'y<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oꞗts'om nc'e na tquee<sup>n</sup>'ñê 'o ndo' tjeii'ñê 'o cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cjoo' n'om'yo' na calaxma<sup>n</sup>'yo' nmei<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> cwil'a'yo' quia jo' tijoom nntseilcwe'tya'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>' n'l'a'yo', jee<sup>n</sup> tinc'uaa' nñequiaa<sup>n</sup> na nntsaqueie<sup>n</sup>'ndyꞗ' yuu na ticantycwii na matsa<sup>n</sup>'ntjom nquii na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe jaa, juu Ta Jesucristo.

<sup>12</sup>Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> na matseilcwi-i'ndyꞗ ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaꞗ'yo' mei<sup>n</sup> na manquiu'y<sup>n</sup>'yo' joo<sup>n</sup>' ndo' mantyjiiya na 'o m'aa<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na mayuu' na jnda to<sup>n</sup>'ñoom'yo'. <sup>13</sup>Ee max-je<sup>n</sup> ntyjii na maty'iomyana' na matseil-cwii'ndyꞗ ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaꞗ'yo' yoche<sup>n</sup> na wa'ndo'a. <sup>14</sup>Ee ntyjiiya na mawax-je<sup>n</sup> na nnc'io, cha'xje<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> Ta Jesucristo noꞗ<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa<sup>n</sup> nnts'aa cha'tso na nndaꞗ nnts'aa cha mei<sup>n</sup> na jnda ty'io nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>.

### Ñ'e<sup>n</sup> Pedro quia seit'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oꞗts'om Jesucristo

<sup>16</sup>Quia na t'moo<sup>n</sup>'yâ ndaꞗ'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesu-

cristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, ndo' cantyja 'naa' na nntseixmaa' quia na ndyonnaa''a'', nchii cwe' cuento ñ'oom'ñee'', ee jndoo'ndaayâ na tja-cantyja na t'ma' seit'maa''ñee' Ty'ooot-s'om jom. <sup>17</sup> Ee nty'iaandaayâ xje' na nquii Tsotyaaya Ty'ooots'om t'ma' seit'maa''ñee' jom, tso: "Luaa nquii ti'Jndaaya na jee' candya' ts'o'o''ya jom, ñ'e' jom jee' nei''ya." <sup>18</sup> Mancjootyaayâ jndyaayâ ñ'oom'ñee'' na tso na jna'-na' nandye cañoom'luee, xje' na t'o'o''yâ ñ'e'ñê sj'o'ñee'' na lju' tseixma''na'.

<sup>19</sup> Ndo' mati waa na cwileiñ'o'o''ya na majndaa'ya, juu ñ'oom na tyolanei'' profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'ooots'om tandyo xuee, 'o jee' xcwe n'l'a'yo' xe' cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom'ñee'' na laxma''na' cha'cwijom lámpara na matseixueeña' yuu na jaa'ñee, hasta nquii na cwiluiñê caxjuuncoo matseixueeña' naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup> Saá najndyee maca''na' na catsei'no'' ts'a'' na tjaa'na' cwii ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii nc'e na sei-jndaa'ñee nquii na seiljeii juuna', <sup>21</sup> ee profetas na tyoñequia ñ'oom cantyja 'naa'' 'naa'' na quia nluui, t'calanei''na chiuu tyom'aa'' n'om nquieena. Jona tyolaxma''na nn'a'' na tyolanei'' cwentaa' Ty'ooots'om chiuu t'mo'' Espíritu Santo ndaana.

**M'a'' nn'a'' na tiyuu' ñ'oom cwit'moo''**

(Jud. 4-13)

**2** Mati tiempo'ñee'' tyom'a'' profetas na tiyuu' ñ'oom tyoñequia ndaa nn'a'' Israel, ndo' majo'ti nnts'aana' qui-i'ntaa''yo'. Jona cwe' nty'iu nt'moo''na ñ'oom na nntsei'ndaa'na' 'o, hasta nluena na tiyuu' ñ'oom cantyja 'naa'' nque'' na macwji'n'maa''ñê joona, ndo' na lu-aa' n'omna tyuaa' nnt'uiiwi'na' joona. <sup>2</sup> Jndye nn'a'' nla'jomndye natia na jee' wi' laxma''na, ndo' jnaa'' na luua' laxma''na''ñee'', tis'a ñ'oom ncwinei'' cantyja 'naa'' ñ'oom naya 'naa'' Ty'ooots'om.

<sup>3</sup> Nc'e na jee'' quee'' n'omna s'om, jo' na n'l'ana nawi' 'o ñequio ñ'oom na cwit'moo''na ndaa'yo' na tiyuu' saá Ty'ooots'om teiyo sei-jndaa'ñê na nnt'uiitye''na' joona, ndo' maxje'' nluui cha'xje'' na jnda sei-jndaa'ñê.

<sup>4</sup> Ee ángeles na l'a jna'' t'catseit'ma'' ts'om Ty'ooots'om. Tiom joona naquii' b'io yuu na jaa'ñee, na chu'tye''ndyena l'uaancjo na caljoo'ndyetye''na jo' jo' na nncwindoo'na hasta quia na nncu'xee'' cha'tso. <sup>5</sup> Mei'' nn'a'' na tyom'a'' tsjoomnancue teiyo, t'catseit'ma'' ts'om Ty'ooots'om joona quia sei-quioom ndaalua''nty'a nacjoona na tia nn'a''ndyena. Mandá tjei'n'maa''ñê Noé, ndi ñ'ee'' ntquiee'' nn'aa'' tsa''ñee''. Jom tsa'' na tyoñequiaa ñ'oom ndaa' nn'a'' na c'omna cantyja na maty'iomyana'. <sup>6</sup> Ndo' mati sei-jndaa'ñee Ty'ooots'om na tyuii' tsjoom Sodoma ñ'e'' Gomorra na tco ñ'e''na' cwe' tsjaa' 'ndi-ina'. S'aa'' na ljo' cha na m'mo''na' ndaa' nn'a'' na quia nnc'om na tal'ana cha'xje'' tyol'a na''ñee''. <sup>7</sup> Saá seicandyaañê Lot na tyom'aa'' tsjoom'ñee'' ee tyotseixma'' cantyja na maty'iomyana'. Tyotsei'ndaa'na' ntyjee'' na tyonty'iaa''a'' na cwajndii natia na tyol'a na''ñee''. <sup>8</sup> Juu Lot'ñee'' tyoluiñê cantyja na maty'iomyana'. Jo' chii 'io ndi 'io tyotsei'ndaa'na' ntyjee'' na tyonty'iaa''a'' ndo' tyoñee'' cha'tso nnom natia na tyol'a na''ñee''. <sup>9</sup> Jo' chii nn'a'' na cwínequiandyen'e'' cantyja na l'ue ts'om Ty'ooots'om, mantyjijndaa'ñê chiuu nntseicandyaañê ts'a'' quia na maque''na' xje'' juu. Ndo' mati nn'a'' na cwínequiandye cantyja 'naa'' natia, nljoo'ndyena nacje 'naa'' nawi' na nt'uiitye''na' joona xuee na nntu'xe''ndye nn'a''.

<sup>10</sup> Maluaa' nnts'aa'' ñequio nn'a'' na cwe' cwíne'quiandyeto cantyja na nei''nco nquii nn'a'' tsjoomnancue, ndo' na ticuee' n'omna na nnts'a'ntjom Ta Jesús joona. Tjaa na matseicaty'uenta'

joona na cwiñe'quiandyetona cantyja na l'ue n'om nquieena. Mei<sup>n</sup> tinquiaana na nluena cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo joo na jndāti na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyena na m'a<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo', <sup>11</sup>saa wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles ee meii<sup>n</sup> na jndātina ndo' t'ma<sup>n</sup>ti laxma<sup>n</sup>na, saa tiquila'jnaa<sup>n</sup>na joo na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyena jo nnom nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom.

<sup>12</sup>Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na cwiñequia matseijomna' jooona cha'cwijom quioo' na tijndō' n'om. Ee quioo' cwe' cwil'atoyo'. Tuiindyeyo' na ndaa nnt'ue nn'a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jooyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ñ'oom na ticala'ng<sup>n</sup>na saa cwilanei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nncwjenā cha'xje<sup>n</sup> cwiwje quioo', <sup>13</sup>nnt'uiiwi'na' jooona nc'e na jndā ta'wi'na nt'omche<sup>n</sup>. Jooona m'a<sup>n</sup>na na nei<sup>n</sup>na na cwiñequiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na nei<sup>n</sup>ncō nquii nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseijnaa<sup>n</sup>na' 'o na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' quia cwicwa'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' xje<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndyena na cwiñequiandyena ñequio na nei<sup>n</sup>ncō n'omna na manquii'nn'a<sup>n</sup>na' jooona.

<sup>14</sup>Na nty'iaana cwii yuscu, quee<sup>n</sup> n'omna jom, tyoojaacjooona na cwila'tjoondyena. Nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yu', cwii'oochoondyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'ndye ñ'oom' Ty'oots'om. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cuaana' lueena. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na nlco'wi' Ty'oots'om. <sup>15</sup>La'xma<sup>n</sup> na'm'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tsuundyena ee jndā 'ndyena nato na yuu. Jooona cwila'jomndyena ñ'oom na tyoñequiaa profeta Balaam jnda Beor na tyoque<sup>n</sup> ts'oom na nncwantjoom s'om cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa na tia na s'aa<sup>n</sup>, jndi'tiaa<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo ts'a<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> snom tsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' na ljo' seitsaa<sup>n</sup>ñena' na ntjei<sup>n</sup> ljo' wjacats'aa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom lui' na jndā tcaa<sup>n</sup>, cha'cwijom nchquiu na lomañjaa<sup>n</sup> mantquie jndye. Ndo' jndā teijndaa' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ticantycwii na ljoo'ndyetye<sup>n</sup>na yuu na jaa<sup>n</sup> ntom. <sup>18</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> s'a ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na na tixocateijndeina' ts'a<sup>n</sup> na c'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwiluii ndo' na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, cwil'a na'm'a<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na quia jna'che<sup>n</sup>na' na cwindyaandyena natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, quiandyena<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na l'ue n'omna. <sup>19</sup>Cwiluena xe<sup>n</sup> nntseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana, nnc'oom candyaañe ts'a<sup>n</sup> saa nquiee tquiena laxma<sup>n</sup>na na cwindyena'ntjomtye<sup>n</sup>na ndaa natia, ee mei<sup>n</sup>quia na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom juuna'. <sup>20</sup>Ee quia matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio nquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom, nquii Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, ee na matseyu' ts'a<sup>n</sup> jo' jndā jndyaañe natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' ndaquia xe<sup>n</sup> nntseijomñenna<sup>n</sup>ñe ñequio natiamei<sup>n</sup>, cwajndiiti nntjoom, nchiiti na tjom jñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Tit'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiina' na'm'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tyootajnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu', saa nc'e na ta'jnaa<sup>n</sup>na juuna' ndo' ndaquia tjeii'lcwe'ndyena, tye<sup>n</sup>ti nt'uiina' jooona nc'e ta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na lju' na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>22</sup>Ndo' na luaa' waa ma'mo<sup>n</sup>na' na mayuu' ñ'oom na tjañoom'. Matso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>: "Juu catsue' wjaacwa'nnaa<sup>n</sup>na' na' na jndā too<sup>n</sup>. Ndo' catscu na jndā seicandaa' ts'a<sup>n</sup>, wjaalcwe'yo', nntseicantye<sup>n</sup>ñenna'yo' quii' tsoo'."

### Nndyonnda' Jesucristo

**3** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, cartawaañe carta jndā we matseicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo'. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nnc'oom'ya n'om'yo' ñequio we jooona'.



<sup>2</sup>L'ue ts'oq<sup>n</sup> na cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tandyo xuee tyoñequia profetas na lju' n'om. Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, ñ'oom na tyoñequia apóstoles 'naa<sup>n</sup>'a' ndaa'yo'.

<sup>3</sup>Najndyee c'oom' n'om'yo' ncue na macandá nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>ncona nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om. Macandá nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>4</sup>Nluena: “¿Yuu waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na tja<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'ya na tyolayu'jndyee, ñecwixje<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quia na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om joo jo<sup>n</sup>.” <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' cwil'ayana na cwitsuu' n'omna quia to' Ty'oots'om na maquee<sup>n</sup> cha'tso, nc'e ñ'oom ñ'om, teitquioo' cha'tso na niom jo nandyee mati jlui' tsjoomnancue quii' ndaa ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaa, juu tsjoomnancue na tyowaa, tyuii' juuna' ñ'e<sup>n</sup> ndaalua'nty'a. <sup>7</sup>Ndo' mati nc'e ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om, joo ljo'luee ñequio tyuaa na waa je', cwileiwena' na lcona' juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia nn'a<sup>n</sup>ndye nntsuundyee. <sup>8</sup>Saa 'o nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oq<sup>n</sup>'ya 'o, tintsuu' n'om'yo' na ntyjii Ty'oots'om cwii xuee matseijomna' cha'na cwii mei<sup>n</sup> ndyu ndo' cwii mei<sup>n</sup> ndyu laxma<sup>n</sup>'na' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii xuee. <sup>9</sup>Saa nchii cwe' na jee<sup>n</sup> nioomñe Ty'oots'om na nntseicañaa<sup>n</sup> ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwila'tiuu nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oom, ee tical'ue ts'oom na nntsuuñe mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>10</sup>Saa nncue'cañoom xuee quia na nndyonnda' Nquii na matsa'ntjoom quia na tic'omc'ee nn'a<sup>n</sup>.

Nntseijomna' cha'cwijom quia na nncwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>nch'ue natsjom. Jee<sup>n</sup> nntseicaty'uena' nn'a<sup>n</sup> na jndei nleic'uaa ljo'luee na nntsuuna', ndo' cha'tso na teil'uee'ñe Ty'oots'om na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue nlcoñ'e<sup>n</sup>'na' ñequio chom.

<sup>11</sup>Nc'e na luaa' waa na jnda<sup>n</sup> tejndaa' na nntyuii' cha'tso nmei<sup>n</sup>, maty'iomna' na c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom ndo' na xcwee' n'om'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyoyo' jom. <sup>12</sup>Cwindo'nty'iaandyoyo' na nncue'ntyjjo xuee quia na nncwjee' Ty'oots'om. Cal'a'yo' cha'tso na ndaa<sup>n</sup> nl'a'yo' cha nntseityuaa'na' na nncuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nntyuii' ljo'luee ñequio chom ndo' 'na' na ñequio tuii tsjoomnancue nndi' joona' ñequio ntsaachom. <sup>13</sup>Saa jaa mei<sup>n</sup>ndoo'a na nnc'om ljo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco na jnda<sup>n</sup> tsoom na nncuaa na cantyja 'naa<sup>n</sup>' joona' ñequii'che<sup>n</sup> nncuaa na maty'iomyana', ndo' cha'tso ya.

<sup>14</sup>Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>'ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oq<sup>n</sup>'ya, yoche<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>ndoo'a nmei<sup>n</sup>, cal'a'yo' cha'tso na ndaa<sup>n</sup> nl'a'yo' cha na nljeii Ty'oots'om na ya m'a<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwajndiindyoyo' mei<sup>n</sup> tacolatjoondyoyo' jo nnoom. <sup>15</sup>Tintsuu' n'om'yo' na juu na mei<sup>n</sup>ndoo'nty'iaañe Ta Jesús, luaa' tseixmaa<sup>n</sup> cha wanaa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyee nn'a<sup>n</sup>. Mati ti'nn'aa<sup>n</sup>'ya Pablo na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuya, luaa' waa ñ'oom na seiljei<sup>n</sup> na seicwanoom ndaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'oots'om ts'oom. <sup>16</sup>Ñequio cha'tso carta na matseiljei<sup>n</sup>, matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oommei<sup>n</sup>. Nacjoo' carta'ñee<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na jndei'na' na nntsei'no<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuyoyo' n'om ndo' na tijndo' n'om, tixcwe cwila'teincoo'na joona' cha'xje<sup>n</sup> mati cwil'ana ñequio nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na jnda<sup>n</sup> teiljeii, ndo' wi' ntjoomna na cwil'ana na ljo'.

17 Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na wi' ts'o<sup>o</sup>ya, nc'e na manquiu'ti'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>, cal'andyo' cwenta, tints'aana' na joo ñ'oom na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye, nnc'oochona' 'o na nncju'tya'na' 'o na xcwe m'a<sup>n</sup>yo' jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. 18 Jo' chii

catsata'jna<sup>n</sup>ti'yo' Ta Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. Jom candya' ts'oom 'o, catsana'jnda'yo' cantya' 'naa<sup>n</sup> juu jo'. Ticantycwii na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê. Amén.

## Carta najndyee na seiljeii Juan

### Nquii na cwiluiiñe ñ'oom na mañequiaa na wando' ts'a"

**1** Cwilaljeiiyâ ñ'oom na cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cha'tso. Jnda jndyaayâ na seinei<sup>n</sup> ndo' jnda nty'iaa ndaayâ jom. Nty'iaayaayâ jom ndo' jnda t'uaa ntyjaayâ luaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñe, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Ñ'oom na mañequiaa na cwitandoo'a. <sup>2</sup>Ndo' jom na mañequiaa<sup>n</sup> na wando' añaama<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, teitquioo'ñe ndo' jnda nty'iaa ndaayâ jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Cwiñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na mañequiaa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añaama<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tyjee'cañoom jaa. <sup>3</sup>Ndo' cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na tyonty'iaa ndaayâ na tyoch'ee<sup>n</sup>, ñequio ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> na tyondyaayâ, cha nnda<sup>n</sup> nla'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyô ee juu na cwilajomndyô m'aa<sup>n</sup>na' ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>4</sup>Nc'e na luaa', cwila'ljeiiyâ ñ'oommeii<sup>n</sup> cha canda<sup>n</sup>' nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'.

### Ty'oots'om cwiluiiñe naxuee

<sup>5</sup>Luaa waa ñ'oom na tyondaayâ na tyoñequiaa Jesucristo na cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo', cwiluiiñe Ty'oots'om na xueeñe mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Xe<sup>n</sup> cwil'uuya na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' mati cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe, cantu cwilanaa<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>7</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyô nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiluiiñe naxuee cha'xe<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiiñe naxuee, jee<sup>n</sup> xcwe cwilajomndyô ñequio

nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu', ndo' juu nioom' Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo matseilju'na' jaa cha'tso jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya, cwinquio<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>ndyô che<sup>n</sup>ncjooya, mei<sup>n</sup> tilaxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu'. <sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> cwitjei'yuu'ndyô na laxmaa<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>, jom cwiluiiñe na mayoom'm. Mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya ndo' na matseiljoom'm jaa cha'tso na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticaty'iomyana'. <sup>10</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tyool'aaya jna<sup>n</sup>, cwil'aaya na ndoo' nquiuya cantuñe Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> tyoñequiaaaya na nnts'a<sup>n</sup>ntjom ñ'oom'm jaa.

### Matioom'ñe Cristo ñ'oom 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om

**2** 'O na laxma<sup>n</sup>'yo' ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oommeii<sup>n</sup> cha' tal'a'yo' jna<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> juu na mach'ee jna<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> cwii na matioom'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Tsotye, nquii Jesucristo na cwiluiiñe na maty'iomyana'. <sup>2</sup>Cantyja na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' chii cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' nchii macandâ cwentaa jnaa<sup>n</sup> jaa, mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>3</sup>Cwila'noo<sup>n</sup>'a na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia cwila'canda<sup>n</sup>'ndyô ñ'oom na mats'a<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>4</sup>Saa xe<sup>n</sup> nntso ts'a<sup>n</sup>: "Ja mam'aa<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>", saa titseindâ ñ'oom na mats'a<sup>n</sup>ntjoom, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>cantu mei<sup>n</sup> tic'oomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu'. <sup>5</sup>Saa xe<sup>n</sup> matseicandâ ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'm ma'mo<sup>n</sup>'na' na juu na candya' ts'om Ty'oots'om juu, canda<sup>n</sup>' m'aa<sup>n</sup>na' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maluaa' waa na cwila'noo<sup>n</sup>'a na cwiluiindyô cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na matso na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oots'om, matsona' na c'oom cha'xe<sup>n</sup> ñet'oom Jesucristo.

### Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'

<sup>7</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nchii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' na matseiljeiya ndaa'yo', ñ'oomwaañe ñ'oom teiyo, juuna' waana' jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jndyeeche<sup>n</sup> na cwila'yu'yo'. Juuna' mañejuutina' na jnda ñejndye'yo'.<sup>8</sup>Saa ñ'oom na matseiljeiya cwenta'yo' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom xco ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cwiwitquioo' na mayuu' juuna' ndo' mati cantyja 'na'yo' ee jnda wjaawinom na juu najaa<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> ndo' juu naxuee mamatseixueeñena'.

<sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tso na matseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee, saa jnoom'm cwii nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyiu', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijomñe ñequio najaa<sup>n</sup>.<sup>10</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa<sup>n</sup> na matseyiu', matseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee ndo' tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na nncju'cje jna<sup>n</sup> jom.<sup>11</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na jndoo' cwii nn'aa<sup>n</sup> na matseyiu' ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe, matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> juuna', mei<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> yuu wja<sup>n</sup>, ee juu najaa<sup>n</sup> matseinchjaa<sup>n</sup>na' jom.

<sup>12</sup>O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaañe ndaa'yo' nc'e jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om jna<sup>n</sup>yo' cwe' ee Jesucristo.<sup>13</sup>Matseiljeiya ñ'oomwaa cwenta' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda macwila'jomndyo' ñequio Cristo na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso. 'O na titquiendyo' matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e jnda macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

'O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e macwita'jna<sup>n</sup>yo' nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyaaya.<sup>14</sup>Matseiljeiya ñ'oomwaa cwenta' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda macwita'jna<sup>n</sup>yo' nque<sup>n</sup> na mam'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso. Mati matseiljeiya ñ'oom cwenta' 'o na titquiendyo' nc'e laxma<sup>n</sup>yo' na jnda'yo' ndo' jnda mam'aa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om

quii' n'om'yo' ndo' jnda macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>15</sup>Tilacandya' n'om'yo' na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ntyjii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, titseixmaa<sup>n</sup> juu na candya' ts'om Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>.<sup>16</sup>Ee tjaamei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Tsotyaaya Ty'ooots'om, ñequi'che<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'na natia na quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na macanda laxma<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' na teincooñe na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jom, na quee<sup>n</sup> ts'oom na jndyeti 'na<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cuaana' l'oo<sup>n</sup>, ndo' na macwji'sañe macwji'scuñe nc'e 'na<sup>n</sup> na maleichom. Cha'tso nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue.<sup>17</sup>Ndo' joo na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwilaquee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, mawjaatseicjena', ñequio cha'tso natia na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Saa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'ooots'om, ticantycwii na wando'.

### Ñ'oom na mayuu' ndo' ñ'oom cwe' cantu

<sup>18</sup>O ntseindaaya, je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda. Jnda jndye'yo' na nleitquioo'ñe cwii na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo, ndo' nc'e na cwiwitquioo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiloona nacjoom'm jo' chii cwila'noo<sup>n</sup>a na je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda.<sup>19</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjeii'ndyena quii' ntmaa<sup>n</sup> na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwe' ee tiyuu' na ñejla'xma<sup>n</sup>na cwenta' Ty'ooots'om. Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ñejla'xma<sup>n</sup>na cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> xocatjeii'ndyena. Saa jnda l'ana na ljo' cha nleitquioo'ya na tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>na cwenta' Ty'ooots'om.

<sup>20</sup>Saa jnda tquiaa Cristo Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Jo' chii cwila'no<sup>n</sup>yo' cha'tso ñ'oom na cwiluiiñena' na mayuu'.<sup>21</sup>Jo' chii matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e

cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na mayuu', nchii nc'e na ticala'no<sup>n</sup>'yo' juuna', ndo' manquiu'ya'yo' na cwii ñ'oom cantu tijoom nna<sup>n</sup>'na' naquii' ñ'oom na mayuu'.

<sup>22</sup>¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe na cantuñe? Nquii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom na nquii Jesús nchii cwiluiiñê Cristo. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo ee maljo'yu macwji'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwtjeii'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tilaxma<sup>n</sup>'na cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, saa ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>, mati matseijomñe cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>24</sup>Jo' chii ñ'oom na tyondye'ljndy-ee'yo' caljoo'na' quii' n'om'yo' ee xe<sup>n</sup> cwiljoo'na' naquii' n'om'yo', mati cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Tsotye<sup>n</sup>'. <sup>25</sup>Ndo' luaa waa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ndaaya na nntseicaña<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'ya na ticantycwii na cwitando<sup>o</sup>'a.

<sup>26</sup>Matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>'na 'o. <sup>27</sup>Saa 'o laxma<sup>n</sup>'yo' Espíritu Santo na jnda tquiaa Jesucristo naquii' n'om'yo', jo' chii mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup>' ndaa'yo', ee nquii Espíritu ma'mo<sup>n</sup>' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa'yo', ndo' joona' laxma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu' nchii cwe' cantu. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> calajomndy-o'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio Cristo cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>' Espíritu ndaa'yo'.

<sup>28</sup>Jo' chii 'o ntseindaaya, ñequi-i'che<sup>n</sup> calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê cha quia na nleitquioo'ñê na ndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'qui t'ma<sup>n</sup>' n'om'yo' jom. <sup>29</sup>Nc'e na manquiuuya na Cristo cwiluiiñê na maty'iomyana', jo' chii cwila'no<sup>o</sup>'a na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana' cwiluiindyena ntseinda Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

### Cwiluiindyō ntseinda Ty'o<sup>o</sup>ts'om

**3** Que<sup>n</sup>'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup>' waa na candya' ts'om Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jaa. Manc'e jo' maquee<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyō ntseinaa<sup>n</sup>, ndo' je' majo' jaa. Ndo' nc'e na luaa' waa joo nn'a<sup>n</sup> na tic'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tileicala'no<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya, jnaa<sup>n</sup>' na ticata'jnaa<sup>n</sup>'na nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yuu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>'ya, je' cwiluiindyō ntseinda Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ndo' meii<sup>n</sup> na ticala'no<sup>o</sup>'a je' chiuu mmaa<sup>n</sup>'a nndanquia saa cwila'no<sup>o</sup>'a quia na nleitquioo'ñennda' Jesucristo, nlaxmaa<sup>n</sup>'ya cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee nnty'iaa ndaaya jom cha'xje<sup>n</sup> waa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na luaa' macantyyaa' ts'om jom, maque'lju'ñe che'nquii jo nnoom cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na lju'ñê. <sup>4</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee jna<sup>n</sup>, matseijndaa'ñena' na chujna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom ljeii na matsa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ee cha'tso jna<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseitjooñe ts'a<sup>n</sup> nacjoo' ljeii na matsa'ntjoom. <sup>5</sup>Saa manquiu'ya'yo' na tyjee'cañoom Cristo na nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'ya. Ndo' jom mei<sup>n</sup>'cwii nnom jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>'. <sup>6</sup>Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>'ñê, tiquich'eeya jna<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup> na mach'eeya jna<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoonty'iaa' jom, mei<sup>n</sup> ticwajnaa<sup>n</sup>' jom. <sup>7</sup>O na cwiluiindyō' ntseindaaya, mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> tiñenquiandyō' na ñnequiu'nn'a<sup>n</sup>' 'o, ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', ya ts'a<sup>n</sup>'ñe cha'xje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiiñê na ya ts'a<sup>n</sup>'ñê. <sup>8</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> matseitjooñe, matseixma<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'jndii. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'jndyeeche<sup>n</sup>'na' cha'tso, tsa<sup>n</sup>'jndii jna<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>'. Ndo' jnda jndyo Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nntseityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>' 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'jndii.

<sup>9</sup>Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na cwiluiiñe jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om na mach'eeya jna<sup>n</sup>

ee jnda tquiaa<sup>n</sup> na catseixma<sup>n</sup> na wando' ndo' nc'e jo' tiñecats'aa jna<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñe jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Luaa waa na cwila'noo<sup>n</sup> a 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy ntseinda Ty'oots'om ndo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy ntseinda tsa'jndii, mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na tiquich'ee na maty'iomyana' ticaluiiñe jnda Ty'oots'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na tiwi' ts'om x'iaa' na matseyiu'.

**C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya  
nc'iaaya na cwila'y<sup>u</sup>'**

<sup>11</sup> Ñ'oom na macwindye'yo' xje<sup>n</sup> na jna'jndyeeche'na' na cwila'y<sup>u</sup>'yo' matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'. <sup>12</sup> Cāin tyotseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa'jndii. Ticyat'yomna' na nl'aaya cha'na s'aa<sup>n</sup> na seicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>. Ndo' ¿chiiu na s'aa<sup>n</sup> na luaa'? S'aa<sup>n</sup> na ljo' ee tyotseijomñê cantyja na ticat'yomyana', saā juu tyjee<sup>n</sup> tyoch'ee na maty'iomyana'.

<sup>13</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo', nc'e na luaa' waa tintseñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola'y<sup>u</sup>' m'a<sup>n</sup>na na jndoo<sup>n</sup> 'o. <sup>14</sup> Jaa na cwilayuu'a ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye nn'a<sup>n</sup> saā je' laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. Cwila'noo<sup>n</sup> a na ljo' nc'e na jnda nquiuuya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. Ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii x'iaa' na matseyiu', ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na jndoo' x'iaa' na matseyiu' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ndo' manquiu'yo' ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup> na tintycwii na wando'. <sup>16</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaāya chiiu tseixma<sup>n</sup>'na' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa'. Nquii Jesús tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo' na ljo', juu na cwitandoo'a laxmaa<sup>n</sup>ya na nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya ndāā nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>17</sup> Ndo' mati quia m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ndo' maya 'na<sup>n</sup> na maljeii, ndo' meii<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwenta na matseitjoo-

na' cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matseyiu', saā tiquioo na wi' ts'oom juu, ¿yuu waa na ma'moo<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ty'oots'om? <sup>18</sup> 'O ntseindaaya, juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuuya nn'a<sup>n</sup>, xocwitquioo' na ljo' cwe' ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya, ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo' nc'e chiiu na cwil'aaya.

**C'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya  
jo nnom Ty'oots'om**

<sup>19</sup> Quia jo' luaa waa na mndaā nla'noo<sup>n</sup>'a na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu' ndo' na tjaa'na<sup>n</sup> na cañ'ee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, <sup>20</sup> ee xe<sup>n</sup> maco'tiana' nquiuuya naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, jom cwiluii'tma<sup>n</sup>'ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti juu na luaa' mach'ena' naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' tcuu mantyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maco'tiana' nquiuuya jo nnoom, quia jo' cwiñ'o<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>22</sup> ndo' cha'tso na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya jo' nc'e na cwila'candaā'ndyo ñ'oom na matsa'ntjoom jaa ndo' na cwil'aaya yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndo' ñ'oom na matsa'ntjoom jaa matsona' na calayuu'a ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwilayu' cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. <sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaā'ndye ñ'oom na matsa'ntjoom, m'a<sup>n</sup>na quii' ts'oom ndo' jom m'aa<sup>n</sup> naquii' n'omna.

**Cal'aaya xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwindyāā**

**4** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilueña na ma'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo ñ'oom na cwiñequiana, saā tilayu'yo' cha'tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. 'O que<sup>n</sup>yaya'yo' cwenta ñ'oommei<sup>n</sup> cha nliu'yo' aa laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiiñe Ty'oots'om ndo' aa nchii cwiiche<sup>n</sup> espíritu laxma<sup>n</sup>na. Ee tsjoomnancue jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwe' cwilueya na ñ'oom'

Ty'oots'om cwiñequia **saa** cwe' cantu. <sup>2</sup> Luaa waa na nndaā nla'no<sup>ni</sup>yo' aa ndya' mayuu' na nquii Espíritu Santo ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na nquii Jesús na cwiluiiñê Cristo tuiiñê na ts'a<sup>n</sup> jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Espíritu na mañequiaa Ty'oots'om na c'oomñe quii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>3</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñe na ljo', titseixma<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiiñê Ty'oots'om, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> espíritu na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo. Ndo' 'o jnda jndye'yo' na nncwje'cañoom espíritu'ñee<sup>n</sup> ndo' je' maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup> 'O ntseindaaya, 'o laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jnda tantjom'yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' cantu ñ'oom cwiñequia, ee nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' jndeiityee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchiiti juu na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>5</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nc'e na ljo' ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> na'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> na' cwindyena ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Saa jâ laxmaa<sup>n</sup>yâ cwentaa' Ty'oots'om. Ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> matseiwe ñ'oom na cwiñequiaayâ, **saa** ts'a<sup>n</sup> na titseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> ticatseñ'oom'ñe ñ'oom na cwiñequiaayâ.

### **Ty'oots'om cwiluiiñê na candya' ts'oom**

<sup>7</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jnda ntyjiiya, matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiiuuya nc'iaaya na cwila'yuyoyo'. Juu jo' cwina<sup>n</sup> na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjii nc'iaa' na cwilayu', cwiluiiñê jnaa<sup>n</sup> ndo' mawajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup> Ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na jnda ntyjii x'iaa' na matseyu' tic'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ee jom cwiluiiñê na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> T'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya'

ts'oom jaa ee Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe jñoom juu tsjoomnancue cha nndaā nntandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup> na'. Nchii jaa ty'oo<sup>n</sup> na jnda nquiiuuya jom, jom ty'oom na candya' ts'oom jaa ndo' jñoom Jnaa<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, nc'e na luaa' waa na candya' ts'om Ty'oots'om jaa, mati matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiiuuya nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>12</sup> Mei<sup>n</sup> jom ndii' tyoonty'iaa' nnom ts'a<sup>n</sup> Ty'oots'om **saa** quia cwit'moo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>ya, jom m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, mamatseicandaa'ñee<sup>n</sup> na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>13</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup> na' na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na' ndo' na m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya, na jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>14</sup> Jâ jnda nty'iandaayâ jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa<sup>n</sup>yo' na nquii Tsotyaaaya Ty'oots'om jnda jñoom Jnaa<sup>n</sup> tsjoomnancue na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ee mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na Jesús cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii' ts'om ndo' tseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na'.

<sup>16</sup> Luaa waa na cwita'jnaa<sup>n</sup> a Ty'oots'om ndo' cwilayu' na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om jaa. Cwiluiiñê Ty'oots'om na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>. Juu na cwiluiiñê na candya' ts'oom, ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jo', wando' cantyja 'naa<sup>n</sup> na' ndo' m'aa<sup>n</sup> quii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup> na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa matseicandaa'ñe na' na tixola'catywendyoo juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancue cha'na Jesucristo. <sup>18</sup> Quia na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> ticaty'ue na nncu'xee<sup>n</sup> juu ee juu macandaa' na matseixma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom, macwji'na'

na nquiaa'. Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na nquiaaya, luaa' waa nc'e na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. Ndo' na ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ticanda<sup>a</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya juu jo'.

<sup>19</sup> Jaa m'aa<sup>n</sup>ya na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om nc'e jom ty'oomjnee<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>20</sup> Xe<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup>: "Ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om", saa m'aa<sup>n</sup> na jnoom'm cwii x'iaa<sup>n</sup>a" na matseyu', cwe' tsa<sup>n</sup>cantu jom. Ee xe<sup>n</sup> tic'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a na manty'iaa<sup>n</sup>a" xonda<sup>a</sup> nnc'oom na candya' ts'oom Ty'oots'om na tyoonty'iaa<sup>n</sup>a". <sup>21</sup> Luaa waa n'oom na matsa<sup>n</sup>ntjonna' na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yul'.

#### Luaa cal'aaya cha nna<sup>n</sup>ndyo ñequio tsjoomnancue

**5** Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na Jesús cwiluiiñe Cristo, macwiluiiñe cwii jnda Ty'oots'om. Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyaya, mati matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy nseinaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia laxmaa<sup>n</sup>ya na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ndo' cwila'canda<sup>a</sup>ndyo yuu na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quia jo' mati cwila'noo<sup>n</sup>a na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nseinaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om na cwila'candaaya n'oom na tquee<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' joona' nchii cwii na xocanda<sup>a</sup> nla'canda<sup>a</sup>ndyo, <sup>4</sup> ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe jnda Ty'oots'om cwii canda<sup>a</sup> mana<sup>n</sup>ñe ñequio na tixcwe na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Cwina<sup>n</sup>ndyo nc'e na cwila'yul'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>5</sup> Macanda<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nquii Jesús cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om nnda<sup>a</sup> nna<sup>n</sup>ñe ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

#### Ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantya 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om

<sup>6</sup> Cantya na jndyo Jesucristo tsjoomnancue, niom we nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' cantya 'naa<sup>n</sup> jo', ndaatioo ndo' niom', nchii ñequii'che<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> ndaatioo saa ñ'e<sup>n</sup> ndaatioo ndo' niom'. Nquii Espíritu macwji'yuu'ñe cantya 'naa<sup>n</sup> na ljo' ndo' jom cwiluiiñe n'oom na mayuu'. <sup>7</sup> Cañoom'luee m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantya 'naa<sup>n</sup> n'oomwaa': Nquii Tsotyaya, ndo' Nquii na cwiluiiñe n'oom' Ty'oots'om ndo' Espíritu Santo. Ndo' ndyeendye joona ñecwii cwiluiindyena. <sup>8</sup> Ndo' nnom tsjoomnancue m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantya 'naa<sup>n</sup> n'oomwaa': Nquii Espíritu, ndaa ndo' niom', ndo' ndyeendye joo ñecwii n'oom cwilajomndye. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na cwito'ño<sup>n</sup>ya n'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup>, majndeiti nnda<sup>a</sup> nnto'ño<sup>n</sup>ya n'oom na macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na juuna' jndati tseixma<sup>n</sup>na', ee tseixma<sup>n</sup>na' n'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantya 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, mawaa n'oom na macwji'yuu'ñena' quii' ts'om, saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseyu' ñequio Ty'oots'om mach'ee na cantuñe ee ticatseyu' n'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantya 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' n'oom'ñee<sup>n</sup>, luaa waa na macwji'yuu'ñena', jnda tquiaa Ty'oots'om na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitando<sup>n</sup>a, ndo' na laxmaa<sup>n</sup>ya juuna' nc'e Jnaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' nquii na cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> cwentaa' Jnaa<sup>n</sup>, ticatseixma<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup>.

#### Ñ'oom na macanda na chuu tsonwaañe

<sup>13</sup> Matseiljeiya cartawaañe cwenta' lo na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om cha



cala'no<sup>n</sup>'yo' na laxma<sup>n</sup>'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

<sup>14</sup> Cwiñ'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ee cwila'no<sup>o</sup>'a quia cwitaa<sup>n</sup>ya cwii naya nnoom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya. <sup>15</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'no<sup>o</sup>'a na mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, mati nquiuyu na cwito'ño<sup>o</sup>'ya ñ'oom na jnda<sup>n</sup> taa<sup>n</sup>ya nnoom.

<sup>16</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu', quia nljeii cwii x'iaa' na matseyu' na matseitjo<sup>o</sup>ñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii nnom jna<sup>n</sup> na nchii wjaañ'oomna' juu na nntsuñe, maca<sup>n</sup>na' na ca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii naya nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' jom nñequiaa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Waa jna<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuñe, tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> nasei mei<sup>n</sup> cwii ca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Cha'tso nnom natia, laxma<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup> ndo' waa jna<sup>n</sup> na ticjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuñe.

<sup>18</sup> Manquiuyu na ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om tiquich'eeya jna<sup>n</sup> ee

Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee cwenta, mei<sup>n</sup> ticwanaa<sup>n</sup> na ntsei'ndaa' tsa<sup>n</sup>'jndii juu.

<sup>19</sup> Manquiuyu na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'jndii.

<sup>20</sup> Ndo' mati manquiuyu na jnda<sup>n</sup> jndyo Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' jnda<sup>n</sup> teijndo' n'oo<sup>n</sup>ya na cwila'no<sup>o</sup>'a na cwitajnaa<sup>n</sup>'a nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiiñe na mayom'm. Tjoom' cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñe na mayuu', juu Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiiñe na mayom'm ndo' mati mañequiaa ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>21</sup> O ntseindaaya, macandā Ty'o<sup>o</sup>ts'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cwii na l'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom. Mantyjati luaa'ndyo matsjoo.

## Carta na jndā we na seiljei Juan

### Cantyja 'naa' n̄'oom na mayuu' ñequio na wi' ts'om ts'a' x'iaa'

**1** Maja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>o</sup>ya na m'aa' 'u nomn'a<sup>o</sup>ya na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>a</sup>ñ' ñequio ntseinda'. N̄'oom na mayuu' na jee' wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o na cwila'jomndyo' ñequio n̄'oom na mayuu'. Ndo' nchii macandā ja wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o mati cha'tsondye nn'a<sup>o</sup> na cwita'jnaa<sup>a</sup>ñ' ñ'oom na mayuu'. <sup>2</sup>Wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o nc'e n̄'oom na mayuu' na waana' quii' n'oo<sup>o</sup>ya na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomna' n̄'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>3</sup>Nquii Ty'oots'om na cwiluiñe Tsotyaa<sup>a</sup>ya ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo quiana naya na la'xma<sup>n</sup>na naquii' n'om'yo' ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na wi' n'omna 'o ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaana nc'e n̄'oom na mayuu' ndo' na candya' n'omna 'o.

<sup>4</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>o</sup>ya na ljeiya nt'om ntseinda' cwilajomndyena ñequio n̄'oom na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>a</sup>ya Ty'oots'om jndā sa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>5</sup>Ndo' je' 'u nomn'a<sup>o</sup>ya na matseiyu', maca<sup>n</sup>'a njom' na c'oo<sup>o</sup>ya na jnda nquiuuya nn'aa<sup>o</sup>ya na cwilayu'. N̄'oomwaa' na matseiljeiya nchii n̄'oom xco na matsa<sup>n</sup>ntjomna', ñecwii xje<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> n̄'oom na ñejndyaa<sup>n</sup> najndyee. <sup>6</sup>Luua waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' na jnda nquiuuya nt'omche<sup>n</sup>, na c'oo<sup>o</sup>ya na cwila'canda<sup>a</sup>ñ'ndyo n̄'oom'm na cwitsa<sup>n</sup>ntjomna' cha'xje<sup>n</sup> n̄'oom na tyondye'jndyee'yo' na c'oo<sup>o</sup>ya na wi'n'oo<sup>o</sup>ya nn'a<sup>o</sup> na cwila'yu'.

### M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquo'nn'a<sup>n</sup>

<sup>7</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwinquo'nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na tiyuu' na jndyo Jesucristo na ts'a<sup>n</sup> jom. Ts'a<sup>n</sup> na luua' mach'ee cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na manquiu'nn'a<sup>n</sup>, ndo' ts'a<sup>n</sup> na wjaa nacjoo' Cristo. <sup>8</sup>Jo' chii cal'a'yo' cwentana juu ts'iaa<sup>n</sup> na jndā ñel'a'yo' titseicwaque<sup>n</sup>'na' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo cha canda<sup>a</sup>ñ' nnto'ñoom'yo' na nntantjom'yo'.

<sup>9</sup>Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na nncwinom' n̄'oom na waa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, ticaljoo'ñe ñequio n̄'oom na t'moo<sup>n</sup>, tic'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> n̄'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Sa<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiljoo'ñe ñequio n̄'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ndo' ñequio Cristo. <sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> nncwjee'cañoom ts'a<sup>n</sup> 'o ndo' nchii mañequiaa<sup>n</sup> n̄'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, mei<sup>n</sup> tilaljo'yo' jom l'a'yo' mei<sup>n</sup> na nñequia'yo' na xma<sup>n</sup>'ñê. <sup>11</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ñê, matseijomñe ñequio natia na matseixmaa<sup>n</sup>.

### N̄'oom na macandā na matseinei<sup>n</sup> Juan nacjoo' cartawaañe

<sup>12</sup>Jndye n̄'oom maniom na mañe'catseina<sup>n</sup>tya<sup>a</sup> n̄'e<sup>n</sup>ndyo'. Sa<sup>a</sup> ticatseitiuuya na nncwil'uee'ndyo<sup>o</sup> tsom canchii' ñequio ndaantom. Ee ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>o</sup>ñ na nncjocando<sup>o</sup>'a 'o na nlanaa<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup> nda<sup>a</sup>ya. Ndo' ntyjiiya na t'ma<sup>n</sup> nquioo na nei<sup>o</sup>ya xje<sup>n</sup> na nl'aaya na ljo'.

<sup>13</sup>Joo ntseinda nomn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyu'. Mantyja luua' n̄'oom na matseiljeiya.

## Carta na jnda ndyee na seiljeii Juan

### Ñ'oom na seicwanom Juan na m'aa<sup>n</sup> Gayo

**1** Ja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aa<sup>n</sup> Gayo na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

<sup>2</sup>U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> ya wja'm'aa<sup>n</sup>, ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xje<sup>n</sup> ya wjaaquindyu' na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu. <sup>3</sup>Ee tquiecañom nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuu' na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jluena nqo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, mache' na juu ñ'oom naya maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' 'u. <sup>4</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na mañequiaatina' na nei<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> quia na mandiiya na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy ntseindaaya tye<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'.

### Juan matseit'maa<sup>n</sup>ñê Gayo

<sup>5</sup>U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> xcwee' mache' na mateixe' nn'aa<sup>n</sup>ya na cwe' cwiquieya na m'aa<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jooa nn'a<sup>n</sup> na ticwajna<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ljoñe, jluena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om' jooa. Cwii naya'ñee<sup>n</sup> cateijn-dei' jooa 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha nnda<sup>n</sup> nc'ootina ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ee jee<sup>n</sup> cjawee' ntyjee<sup>n</sup> na mache' naljo'. <sup>7</sup>Ee jooa macwi'oon'omna ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Jesucristo jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' t'icat'oomna s'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu'. <sup>8</sup>Nc'e na ljo', jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu-u'a la'xmaa<sup>n</sup>ya na cateix'aaya jooa na nnteijndeiya na cwi'oonquiana ñ'oom na mayuu'.

### Tixcwe s'aa Diótreres

<sup>9</sup>Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>'yo' saa juu Diótreres ticwancue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na ja nntsa'ntjo<sup>n</sup> ee ñecuaa xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nc'e na luaa', quia na ncua-cañoo<sup>n</sup>ya 'o, quia jo' ncwa<sup>n</sup>ya jom na mach'ee<sup>n</sup> na luaa' na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom cantu nacjooyâ. Ndo' nchii macandã nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na cwi'oonquia ñ'oom' Ty'oots'om, tiñe'coñoom jooa, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala'ljo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jooa quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, tintseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> natia, 'u catseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na ya. Ee ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> na ya tseixmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om, saa ts'a<sup>n</sup> na wjaantyjo ñequio natia, tic'oomñe cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Ya mach'ee Demetrio

<sup>12</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya Demetrio, ndo' manquii<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' macwji'yuu'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Mati jâ cwi'tjei'yuu'ndyô na ljo' ndo' 'o manquii'yo' na cwilanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom na mayuu'.

### Ñ'oom na macandã na seiljeii Juan

<sup>13</sup>Jndye ñ'oom niom na ñe'catseiljeiya cwentaa' saa tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom ñequio ndaantom, <sup>14</sup>ee ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup> na tyuaa' nnty'iaaya 'u quialjo'che<sup>n</sup> nlanaa<sup>n</sup> ntyjaa ndaaya.

<sup>15</sup>Quiaa Ty'oots'om na tjaañomtiiu c'oom'. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñequiondyu' cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu', ndo' 'u je', quiaa' na xma<sup>n</sup>ñe cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' yuu na m'aa<sup>n</sup>.

## Carta na seiljeii Judas

### Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ots'om

**1** Ja Judas matseiljeiya cartawaañe. Cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na mand'i<sup>n</sup>tjom-tye<sup>n</sup> nnom Jesucristo. Ti'xi<sup>o</sup>o<sup>o</sup>ya jndyu Jacobo. Cartawaañe matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>o</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ots'om na macwji<sup>n</sup>ño<sup>o</sup> joo<sup>n</sup>a na macwjaa<sup>n</sup>ñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nc'e na matseitjoom<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a ñequio Jesucristo. <sup>2</sup>Quiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nleijndyeti na nnto<sup>n</sup>ño<sup>o</sup>m'yo' na wi' ts'oom 'o, ñequio na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiuu tic'om'yo' ñequio na candya' ts'oom 'o.

### M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquoio'nn'a<sup>n</sup>

(2 P. 2:1-17)

<sup>3</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na wi' ts'o<sup>o</sup>'ya, jnda<sup>n</sup> seiquee<sup>n</sup>'na' ts'o<sup>o</sup>' na nntseiljeiya cwii ñ'oom cwenta'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu na tjoom' na macwji<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om jaa, saa<sup>n</sup> je' maqua<sup>n</sup>'ya cwenta na maca<sup>n</sup>'na' na catseijndo<sup>n</sup>'a n'om'yo' na cjoo' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu na cwilayu<sup>n</sup>'ya n'o<sup>o</sup>'ya na juuna' ñe-jom tquiaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo' na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' saa<sup>n</sup> cwinquoio'nn'a<sup>n</sup>'na 'o. Ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na jach'ee xuee teiljeii ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na na nnt'uiwi<sup>n</sup>'na' joo<sup>n</sup>a cha'xje<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'na na nntjoomna. Joo<sup>n</sup>a tic'omna cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ee cwiwil'uee<sup>n</sup>ndyena juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nnc'omyana ñequio nn'a<sup>n</sup> ndo' naljo' cwil'ana cwitjeii<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa ndo' macanda<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> tjacantyja na t'l-ma<sup>n</sup> cwiluiñê jo ndaa<sup>o</sup>ya.

<sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> na ntyjii na manquiu'yo' ñ'oomwaa saa<sup>n</sup> l'ue ts'o<sup>o</sup>' na cjaañjoom' n'om'yo' na ya tjei' Ty'o<sup>o</sup>ots'om nn'a<sup>n</sup>

Israel ndyuaa Egipto saa<sup>n</sup> jndanquiache<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tja<sup>n</sup> nt'omndye joo<sup>n</sup>a na ticala<sup>n</sup>'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>6</sup>Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' nquiee ángeles na ticaljoo<sup>n</sup>ndyena ts'iaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'na, hasta 'ndyena yuu na seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaana, maleichom joo<sup>n</sup>a na praso mei<sup>n</sup> xocantycwii na chu'tye<sup>n</sup>ndyena l'uaanco<sup>n</sup> yuu na jaa<sup>n</sup>ñeñ'e<sup>n</sup> hasta juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso. <sup>7</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñequio Gomorra ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom ndioche<sup>n</sup>, tquiandyen'e<sup>n</sup>'na na l'ana mei<sup>n</sup>'quia nnom na quee<sup>n</sup> n'om seiina nchii cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nnc'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' na luua<sup>n</sup>' tyol'a nn'a<sup>n</sup> njoom<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' na nnt'uiwi<sup>n</sup>' chom na tijoom canduu' nn'a<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup>' cwil'a.

<sup>8</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'na quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> na manquiuna na tuii na ljo', saa<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> na cwicatsoona ndaa, cwila<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>ndyena seiina, l'ona na nlque<sup>n</sup> Ta Jesús xje<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a, cwila<sup>n</sup>'j-naa<sup>n</sup>'na ángeles na t'ma<sup>n</sup>' cwiluiindy cañoom'luee. <sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> ángel na cwilui-itquieñe na jndyu Miguel quia na seijmei<sup>n</sup>'ñê nnom tsa<sup>n</sup>'jndii cantyja 'naa<sup>n</sup>' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Moisés, t'icatseijnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwe' tsoom nnom juu: "Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ots'om catseitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u." <sup>10</sup>Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' wi' ñ'oom cwila<sup>n</sup>'nei<sup>n</sup>'na nacjoo' mei<sup>n</sup>'n-quia na ticala<sup>n</sup>'ño<sup>n</sup>'na, ndo' chjoowi' na ndya' cwila<sup>n</sup>'ño<sup>n</sup>'tina, cwila<sup>n</sup>'ño<sup>n</sup>'na jo' cwe' na c'ee' n'omna, cha'cwijom quioo' na cwe' mach'heetoyo'. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwila<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>'nquieena.

<sup>11</sup>Nlco<sup>n</sup>'wi<sup>n</sup>'na' na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' ee cwi'oon-tyjona cha'xje<sup>n</sup> na s'aa Caín. Cha na nnta<sup>n</sup>'ntjomna s'om cwila<sup>n</sup>'jomndyena na tis'a s'aa Balaam ndo' cwilawendyena nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om cha'xje<sup>n</sup> seiweñe Coré ndo' nc'e na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicuee' Ty'o<sup>o</sup>ots'om jom. <sup>12</sup>Matseijnaa<sup>n</sup>'na' 'o na ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' quia na cwilajomndyo'

ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwilayu' na tjoom' cwicwa'yo' na cwicañjom n'om'yo' Ta Jesús ndo' na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na nei<sup>i</sup>'na cwicwa'na ndo' cwiwena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' mei<sup>n</sup> tico'tiana' nquiuna. Matseijomna' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwe' m'aa<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nqui mei<sup>n</sup> ticateix'ee canma'. Joona laxma<sup>n</sup>na cha'cwijom nchquiu na wjaachuu jndye na tjaa ndaluaa' cachona'. Matseijomna' joona cha'na n'oom na meii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nl'ana' ta, saa<sup>n</sup> tjaa ta col'ana', na we ndii' tjana' ee na jnda<sup>n</sup> tyena' xe<sup>n</sup> quii' nch'ioona'. <sup>13</sup> Cantyja na cwil'a na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na cha'na nmo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndaaluee na mandyontquiena' chom' na tjoom' na cwajndii nt'a, la'xma<sup>n</sup>na cha'na cancjuu na tijndaa' cwaa<sup>n</sup> ntyja cwi'oona'. Majndaa' na ticantycwii na nljoo'ndyetye<sup>n</sup> na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> yuu na ntomñ'e<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Mati Enoc, tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ntquiee' ndii' na tei'cantyjo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Adán, tyotseineii<sup>n</sup> ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup>. Tsoom: "Nt'iaya nquii na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'tso na macwjee'-cañoom ñequio mei<sup>n</sup> mei'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na lju' n'om, <sup>15</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' na nnt'uiiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye joona cantyja natia na jnda<sup>n</sup> ñel'ana ndo' na nnts'aa<sup>n</sup> na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tia ñejla'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom natia na jnda<sup>n</sup> ñel'a, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom wi' na jnda<sup>n</sup> ñejla'nei<sup>n</sup>na nacjoom'm." <sup>16</sup> Na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> cwilancjoo'ndyena ljo' cwiluii na ticjaawee' nquiuna na cwil'a nt'omche<sup>n</sup>, ljo' na cwil'a nc'iaana cwiluena xocwil'ue jo'. Ñequii'che<sup>n</sup> l'ue n'omna na caluii natia na quee<sup>n</sup> n'om seiina. S'a ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na ndo' ca'naa<sup>n</sup>ndyena cha nnquioo s'om lueena.

### Matseijndo' Judas n'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'

<sup>17</sup> Saa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na jnda ntyjiiya 'o, cjaanjoom' n'om'yo' ñ'oom na jaach'ee xuee tyoñequia apóstoles cwentaa' Ta Jesucristo, <sup>18</sup> na tyoluena ndaa'yo': "Joo ncuee na macandá nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom ticuee' ts'om nacjoo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' nl'ana cha'tso nnom na tilju' na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna." <sup>19</sup> Jnaa<sup>n</sup> joona na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cwila'ñ'oomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na quee<sup>n</sup> n'om seiina, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>na Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup> Saa<sup>n</sup> 'o je' nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' naquii' juu na cwila'yu'ya n'om'yo' na lju' tseixma<sup>n</sup>na'. Calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om ñequio juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>21</sup> 'O caljoo'ndyo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom 'o ndo' cwindo'yo' juu xuee quia nquii Jesucristo na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom jaa ññequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nntandoo'a.

<sup>22</sup> Nn'a<sup>n</sup> na we waa na m'aa<sup>n</sup> n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, cat'mo<sup>n</sup>yo' ndaana cha ñecwii nla'tiuuna. <sup>23</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjachuuna' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup>, catjei'n'maa<sup>n</sup>ndyo' joona' cha'cwijom na macwji' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quii' chom. Ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona saa<sup>n</sup> c'om'yo' na nquia'yo' na juu natia na laxma<sup>n</sup>na tincw'uaa'ndyo' joona'.

### Ñ'oom na macandá na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om

<sup>24</sup> Nnom Nque<sup>n</sup> na waa najndeii na cwiluiñe na nncwañom'm 'o na tincju'c-jena' 'o na ñequio na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyje'yo' jo nnoom yuu na

jee<sup>n</sup> caxuee na m'aa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii  
 tila'tjoondyo' jo nnoom, <sup>25</sup>nnom Nque<sup>n</sup>  
 na ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Ty'ooots'om na  
 macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Je-  
 sucristo na jom cwiluiiñê na matsa'n-  
 tjoom jaa cala't'maa<sup>n</sup>ndyo jom, jom

cwitaajndyaaya jo ndaaya, jom cha'tso  
 najndei matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' na maquee<sup>n</sup>  
 xje<sup>n</sup> cha'tso, cha'xje<sup>n</sup> tyoontycwii na ñe-  
 jndyowana', na waa na je', ndo' na  
 ticantycwii na cwiwjaatina'. Amén.

## Ñ'oom cantyja na tco'na' nty'iaa' Juan

### 'Naa' na t'mo' Jesucristo na quia nluui

**1** Ñ'oommeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om nnom nquii Jesucristo na jom ca'moo<sup>n</sup> joona' ndaa nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom. Ñequio 'ndyoo ángel cwentaa<sup>n</sup> seica'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> ja Juan na mandí'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom. Ee joo ñ'oommeii<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na' cantyja na jndā teicandyoo' na nluui. <sup>2</sup>Jo' chii mamacwji'yuu'ndyō ñ'oommeii<sup>n</sup> na t'mo' Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ñequio Jesucristo. Macwji'yuu'ndyō cha'tsoti na tco'na' na nty'iaya ndo' na jndiia.

<sup>3</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> cantyja chiuu cwii nndyona', ndo' mati joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ndo' cwila'we joona' naquii' n'om. Ee jndā mawaa xje<sup>n</sup> na nluui cha'xje<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na to'ñoom ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ja Juan matseicwano<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa' 'o na cwiluiindyō' ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' ndyuaa Asia. Cato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio juu na tjañomtiuu na mañequiaa<sup>n</sup> quii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ñe ndo' tyom'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> ntquiee' Espíritu na m'a<sup>n</sup>na jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' mati quiaa Jesucristo na nla'xma<sup>n</sup>'yo' joo naya'ñee<sup>n</sup>. Jom cwiluiiñe na macwji'yuu'ñe ñ'oom na mayuu' ndaaya, ndo' jom ts'a<sup>n</sup> najndyee na tando'xco na tue'. Cwiluiiñe na mat-

sa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquindyē ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom jaa ndo' ñequio niom'm na tcwe' tmaa<sup>n</sup> jaa jnaa<sup>n</sup>ya na waa. <sup>6</sup>Jndā tquee<sup>n</sup> jaa na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyō ntyee na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om na juu cwiluiiñe Tsotyee<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo' caluiit'ma<sup>n</sup>ñe cantyjati najndei na matseixmaa<sup>n</sup> cha'waati na yo. Amén.

<sup>7</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, manncwjee'cañoom Cristo ñequio nchquiu. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> nnty'iaa jom, ndiñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso ntmaa<sup>n</sup> na cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup>, jndei nla'xuaana na chjoo' n'omna quia na nnty'iaana jom. Maxje<sup>n</sup> ntseicandaa<sup>n</sup>ñena' na ljo'. Amén.

<sup>8</sup>“Ja cwiluiindyō Alfa ñequio Omega. Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' na macanda.” Luaa' matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cha'tso. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' maxje<sup>n</sup> ñet'oom ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom. Nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>.

### Tco'na' nnom Juan na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Cristo

<sup>9</sup>Ja Juan na cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup>'yo' tjom na cwiwinoo<sup>n</sup>ya nawi' ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ndo' tjom na cwitue'ndyocjaaya nnom Ty'oots'om. Ee nquii Jesucristo mañequiaa<sup>n</sup> na tjom m'aa<sup>n</sup>ya na ticiom n'oo<sup>n</sup>ya. Ja tyom'aa<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>ya ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyuna' Patmos nc'e na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om ndo' na tyocwji'yuu'ndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>10</sup>Juu xuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa, m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' t'moo<sup>n</sup> cwii na tco'na' noo<sup>n</sup>ya. Jndiia na jndei teic'uaa na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo

naxa<sup>na</sup> cha'cwijom jndyee' ntu. <sup>11</sup>Tso noo<sup>n</sup>:

—Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>na</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>na</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. Cwa, catseiljei'tcuundyu' cantyja na manty'ia' njom'. Catsa' libro, ndo' catseicwanom' juuna' ndyuaa Asia ntquiee' tsjoom na m'a<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>na</sup>'a'. Cjaana' tsjoom Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, ñequio Laodicea.

<sup>12</sup>Quia jo' taqua<sup>na</sup>xa<sup>na</sup> cha ya nnty'i-aya 'ñee<sup>n</sup> juu matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ndo' quia na jnda<sup>na</sup> taqua<sup>na</sup>, nty'iaya ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca. <sup>13</sup>Xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> nejo'ñee<sup>n</sup> nty'iaya meintyjee' nque<sup>n</sup> na matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> jom. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ndo' tseil'ñaa<sup>n</sup> chu'tye<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Sooxquee<sup>n</sup> canchii'na' cha'cwijom soo' catsma<sup>n</sup> canchii', ndo' cha'na canchii' tsaa<sup>n</sup>. N'omnnoom xueena' cha'cwijom chom. <sup>15</sup>Nc'ee<sup>n</sup> caxueena' cha'na colo na matseixma<sup>n</sup> s'om wee quia na je'ndyo jliu'na' naquii' chom, ndo' seilju'ya ts'a<sup>n</sup> juuna'. Ndo' c'uaa na matseinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa quia na cwicwjee' jndaa. <sup>16</sup>Ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya too'ndye ntquiee' cancjoo ndo' quii' 'ñom macalui'nom cwii xjo na we ntyja taq. Ndo' jee<sup>n</sup> caxuee nnoom cha'na xueeñe ñe'quoom' na quiajmei<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Quia na nty'iaya jom, tioondyo jo nc'ee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oo ja. Ndo' ticaljoom ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya nacjoya, tsoom noo<sup>n</sup>:

—Tinty'ue'. Ee maja na m'aa<sup>na</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>na</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. <sup>18</sup>Ja cwiluiindyö na wandö'a. Ndo' meii<sup>n</sup> na jnda<sup>na</sup> t'io saa<sup>n</sup> je' m'aa<sup>na</sup>ya na ticantycwii na wandö'a. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwje m'a<sup>n</sup>na nacje 'na<sup>na</sup>ya ndo' mati Hades yuu meindoo'

l'oo. <sup>19</sup>Cwa catseiljei' cha'tso na maco'na' njom' na manty'ia', ñequio cha'tso na nlco'na' nnty'ia' na cwiluii je' ndo' na cwii nncjaaluii. <sup>20</sup>Je' nntsjoö ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom wanty'iuu'waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ntquiee' cancjoo na nty'ia' na too'ndye ts'oo ntyjaya, ndo' ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca. Joo ntquiee' cancjoo'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ntquiee' ángeles na cwila' cwenta ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>na</sup>'a'. Ndo' joo ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca, jo' jo' ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

**Ñ'oom cwentaa ntquiee'  
ntmaa<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>: Ñ'oom  
na tja tsjoom Éfeso**

**2** Tsoti Jesús noo<sup>n</sup>:

—U Juan, catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>na</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso. Catsu': “Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nncö na too'ndye ntquiee' cancjoo ts'oo ntyjaya. Ja m'aa<sup>na</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca: <sup>2</sup>Mantyyiia chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>na</sup>ya na cwil'a'yo', ndo' cantyja na cwila'jnda'yo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Mantyyiia na ticuaaya nquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' jnda<sup>na</sup> jliu'yo' chiuu laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwiluiindyö apóstoles, jnda<sup>na</sup> jliu'yo' na cantundyö na'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ntyjiia na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na cwila'quii n'om'yo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' cwiwi'nom'yo'. Mei<sup>n</sup> t'fcwintque<sup>n</sup>'yo' na cwila'jnda'yo' na cwindyentjom'yo' noo<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Saa<sup>n</sup> waa na ntyjiia ñ'e<sup>n</sup>ndyo': tacantyyjaa' n'om'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quia to'jndyee'yo' na jee<sup>n</sup> jnda nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>5</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' cha'tso na ñel'ajndyee'yo' ndo' je' tacol'a'yo', calcwe' n'om'yo'.



Call'a'nnda'yo' yuu na ya cha'xje<sup>n</sup> na ñel'aljndyee'yo', Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', quia jo' nncuacaño<sup>o</sup>'ya 'o ndo' nncwji'a xjo na ñjoom' sca quii'ntaa'yo'. <sup>6</sup>Saa waa cwii na jee<sup>n</sup> majo'ndyo cantyja 'na'yo'. M'a'yo' na jndoo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' mati nncō jndoya ljo' na cwil'ana. <sup>7</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa nntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, juu na jnda<sup>n</sup> we ndii' na nncue' ts'a<sup>n</sup>, xocat'uiina' jom."

### Ñ'oom na tja tsjoom Esmirna

<sup>8</sup>Tsoti Jesús ñoo<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catse-icwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na tsjoom Esmirna. Catsu': "Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ja, na m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' m'aa<sup>n</sup>ya na macanda. Ja meii<sup>n</sup> na jnda t'io saa je' jnda mawando'xco. <sup>9</sup>Mantjiiya chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwiwinom'yo'. Ndo' ntyjiiya cantyja na wanty'iaandyo m'a<sup>n</sup>'yo' saa jo nnom Ty'oots'om laxma<sup>n</sup>'yo' na tyandyo'. Ntyjiiya ñ'oom wi' na cwilue nn'a<sup>n</sup> nacjo'yo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiindyena na judíos saa cantyja na cwil'ana mach'een<sup>a</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo' joona. Joona la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matseitjom Satanás cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tintyue'yo' cwii nawi' na manntjom'yo'. Ee que<sup>n</sup>'yo' cwenta, mawaa xje<sup>n</sup> na cwantindyo' 'o nntsa'yo' w'aancjo nc'e na taa' ts'om tsa<sup>n</sup>jndii. Ee ñe'caljei<sup>n</sup> chiuu n'om'yo'. Nntjom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup> cwii qui xuee saa caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na ñe'cwii calatiuu'yo' meii<sup>n</sup> ñequio jo' cwje'yo',

quia jo' ja ñnequiaya na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. <sup>11</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa nntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, juu na jnda<sup>n</sup> we ndii' na nncue' ts'a<sup>n</sup>, xocat'uiina' jom."

### Ñ'oom na tja tsjoom Pérgamo

<sup>12</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ñoo<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catse-icwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Pérgamo. Catsu': "Luua ñ'oom na matsjoo nncō na maleiñ'o<sup>n</sup>ya xjo na taa<sup>n</sup> we ntyja: <sup>13</sup>Mantjiiya chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' na majo'to cwic'e<sup>n</sup>'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom tsa<sup>n</sup>jndii. Ntyjiiya na tye<sup>n</sup> cwilei<sup>n</sup>'ñ'om'yo' xueya ndo' tyootjei'ndyo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na xcwe quii' tsjom'yo' jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ti'x'iaa'yo' Antipas. Jom ñequio na xcwee' ts'oom tyocwji'yuu'ñê cantyja 'na'ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom tsa<sup>n</sup>jndii na maxje<sup>n</sup> mac'e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>14</sup>Saa niom nt'om na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ee m'a<sup>n</sup> cwantindyo' 'o na cwilei<sup>n</sup>'ñ'om'tye<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Balaam. Jom t'moo<sup>n</sup> nnom Balac ñ'oom na s'aana' na jla'tjoondye nn'a<sup>n</sup> Israel nnom Ty'oots'om. Ee tsoom na ya na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Ndo' ya na nnc'oocatsa<sup>n</sup>na seii quioo' jo ndaana', jnda jo' nntquiina seiñee<sup>n</sup>. Ndo' tsoom na maxje<sup>n</sup> ya na cwe' nc'omyana ñequio nc'iaana. <sup>15</sup>Mati waa cwiiche<sup>n</sup> na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na cwilei<sup>n</sup>'ñ'om'tye<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndoya. <sup>16</sup>Jo' chii calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup>

tical'a'yo' na ljo', tyuaa' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o ndo' ñequio xjo na macalui' quii' 'ndyo nnts'aaya tia' ñ'e' cwantindyo' 'o na cwito'ñoom'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> 'Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna'ñe ñequio natia, ñnequiaya maná na nlcwa' na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñnequiaya cwii tsjo' canchi' nnom. Nacjoo' juuna' nntseijeixco xueya ndo' mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljei ljo' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, macandá nquii ts'a<sup>n</sup> na nnco'ñom juuna' ntyjii."

### Ñ'oom na tja tsjoom Tiatira

<sup>18</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommei<sup>n</sup>, catseicwanom' jooa' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tiatira. Catsu': "Luua ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nnco na cwiluiindyo Jnda Ty'oots'om. N'omnoo<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom chom, ndo' nc'a<sup>n</sup> caxueena' cha'cwijom s'om wee na jnda<sup>n</sup> seilju'ya ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' ndo' na wi' n'om' nc'iaa'yo' na la'xma<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo'. Ndo' ntyjiiya na ya cwindye'ntjom'yo' noo<sup>n</sup> ndo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Ndo' je' canda<sup>n</sup>'ti waa na cwil'a'yo' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya nchiiti quia to'jndyee'yo'. <sup>20</sup> Saa<sup>n</sup> waa na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee cwíne'quiandyo' na ma'mo<sup>n</sup> cwii yuscu ñ'oom na tis'a quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Jom cwe' matsoyaa<sup>n</sup> na cwiluiñe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, saa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha'na tyoch'ee yuscu na jndyu Jezabel. Manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom noo<sup>n</sup>. Ee ma'moo<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwe' c'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' na cala't'maa<sup>n</sup>'ndyena

'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' ya na catquiina sei' na ty'eque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> jooa'. <sup>21</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> tquiaya na wanaa<sup>n</sup> na calcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> tiñe'calcwe' ts'oom na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja nntseiquio<sup>n</sup> cwii tycu w'ii nacjoom'm. Ndo' mati nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>, nnts'aa na nntjoomna cwii nawi' t'ma<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na ticalcwe' n'omna na cwila'jomndyena natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ja nntseicwjaya cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwioontyjo<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na cwiluiindye cha'cwijom ntseinaa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'a cwentaya nliuna na ja ntyjiitcuundyo chiuu waa na matseitiuu ts'a<sup>n</sup> ñequio chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cantyjati na jnda<sup>n</sup> ñel'a'yo', malaa'ti' ñnequiaya na nlo'ñom ticwiindyo' 'o. <sup>24</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' Tiatira na tyoolajomndyo' ñ'oom na cwindye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoowijndo' n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na cwiluena la'xma<sup>n</sup>'na' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Satanás. Ndo' na luua' waa ticatiootyá xuu nacjo'yo'. <sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> macandá matsjoo na caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' na cwilei'ñ'om'yo', hasta xje<sup>n</sup> na nncuaya. <sup>26</sup> Ndaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom na ñe'cats'aa Satanás xje<sup>n</sup> jooa ndo' cwiljoo'ndyete<sup>n</sup>'na cantyja 'na<sup>n</sup>ya hasta na macandá, ñnequia najndei na matseixma<sup>n</sup> na nntsá'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na cwii cwii ndyuaa. <sup>27</sup> Jnda<sup>n</sup> tquiaa Tsotyaya na nntseixma<sup>n</sup>ya na nntsá'ntjo<sup>n</sup>'ya. Cha'xje<sup>n</sup> na nntiuijnda<sup>n</sup> xuaa na mmei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'oom'l'eii'xjo, maluaa' nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ndo' ñnequiaya caxjuuncoo nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> 'Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>."

### Ñ'oom na tja tsjoom Sardis

**3** Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ñoo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joo<sup>n</sup> nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Sardis. Catsu': "Luaa matsjoo nncō na matseixma<sup>n</sup>ya ntquiee' Espíritu cwentaa' Ty'oots'om ndo' ntquiee' canjuu: Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' na waa ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> tando' n'om'yo', sãa tiyuu'. 'O cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom l'oo. <sup>2</sup>'O na m'a<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom na cwind'a'yo', calcwiiya n'om'yo'. Juu chjoowi' na ndi cwileiñ'om'yo', calajnda'yo' na nncjaanajndeina'. Ee mawaa xje<sup>n</sup> na ñe'cantycwii naya'ñee<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Ee maljeiya na tixcwe cwil'a'yo' jo nnom Tsotyaya Ty'oots'om. <sup>3</sup>Quia jo' tye<sup>n</sup> cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda to'ñoom'yo'. Calawe'yo' joo<sup>n</sup> ndo' calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalajndaa'ndyo' na nnc'om'c'eendyo', mats'ia jo' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o cha'cwijom macwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>canch'ue quia tic'omc'eeñe ts'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> xocala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' xje<sup>n</sup> nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. <sup>4</sup>Sãa m'a<sup>n</sup> cwantindyo' 'o tsjoom Sardis na tyoolacwajndiindyo' lia'yo' ñequio natia. Jo' chii ñequiaya liaa canchii' na nlcwee'yo' ndo' nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ee la'xma<sup>n</sup>'yo' na nnda'yo' joo<sup>n</sup>!. <sup>5</sup>Ñee<sup>n</sup> joo na jndaã jna<sup>n</sup>dye ñequio natia, nntseicwaya liaa canchii' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tijoom catseicanduu'a ncueena nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Ndo' nncwji'yuu'ndyo na cwiluiindyena cwentaya jo nnom Tsotyaya ndo' mati jo ndãã ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndãã

ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

### Ñ'oom na tja tsjoom Filadelfia

<sup>7</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ñoo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joo<sup>n</sup> nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Filadelfia. Catsu': "Ja cwiluiindyō na lju' ts'oo<sup>n</sup> ndo' cwiluiindyō ñ'oom na mayuu'. Cha'xje<sup>n</sup> David tyowaa najnei<sup>n</sup> na tyotsã'ntjoom cha'waa ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati ja matseixma<sup>n</sup>ya juu najndei na matsã'ntjom Ty'oots'om. Ee ja tseixma<sup>n</sup>ya na ñnequiaya na wanaa<sup>n</sup> na nncjaaquee' ts'a<sup>n</sup> cañoom'luee oo na ticwanaa<sup>n</sup>. Nncō matseicanaa<sup>n</sup>ndyo ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndãã nntseicu'tye<sup>n</sup>. Oo matseicu'tya<sup>n</sup>ya ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndãã nntseicanaa<sup>n</sup>ñe. Luua waa na matsjoo nncō: <sup>8</sup>Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo'. Canty'ia'yo', jnda seicanaa<sup>n</sup>ndyo cwii cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndãã'yo' cha ndãã nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndãã nntseicu'. Ee mei<sup>n</sup> tit'ma<sup>n</sup> waa na jnda'yo', sãa cwilacanda'yo' ñ'oomya mei<sup>n</sup> tyootjei'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup>Luua waa na nnts'aaya. M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' na cwiluena na joo<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> judíos na wi' ts'om Ty'oots'om. Sãa cantyja na cwil'ana mach'eenaa' na tiyuu' na ljo'. Ñenquii'che<sup>n</sup> cantu cwila'nei<sup>n</sup>na, ee la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Satanás. Jo' chii que<sup>n</sup>'yo' cwenta, nnts'aaya na nnc'oontyjaa'na 'o na nnta'na cantyena jo ndãã'yo'. Ndo' na nnc'oola'no<sup>n</sup>na na ja m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>10</sup>Nc'e na cwique<sup>n</sup>'yo' cwenta ñ'oom na tsjoo na tica'ndyenc'uaa'ndyo' mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> na cwitjom'yo', jo' chii mati ja nnts'aa cwenta 'o juu xje<sup>n</sup> quia na nlco'wi'na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>

na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, matyuua' nncuaçaño<sup>n</sup>ya 'o. Cha'tso naya na tseixma<sup>n</sup>ya na jnda to'ñoom'yo', tila'candyaandyo' jooa', cha' tints'aana' na ticanda'yo' cwii corona. <sup>12</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na cwina'ñe ñequio natia, ja nnts'aa na nljoo'ñetye<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ta ts'oomx'ee wats'om cañoom'luee. Ndo' tijoom cwinncwiji'na' juu jo' ee nquii Ty'oots'om cwentaya cwiluiñe wats'om'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nntseiljeiya xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' tsjoom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majuu tsjoom Jerusalén xco. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> nndyocuenta' na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee yuu na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñe cwentaya. Ndo' mati nntseiljeiya cwiiche<sup>n</sup> xueya na xcona' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

### Ñ'oom na tja tsjoom Laodicea

<sup>14</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommei<sup>n</sup>, catseicwanom' jooa' nam'aa' ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Laodicea. Catsu': “Luua matsjoo nncō na cwiluiindyō ñ'oom na mayuu' ndo' ñequii'che<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyō ñ'oom na canda<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja s'aa Ty'oots'om cha'tso na tuii. <sup>15</sup>Ja mantyjiiya chiuu waa na la'xma<sup>n</sup>yo'. Ticatseijomna' 'o mei<sup>n</sup> cha'na ndaatioo tei<sup>n</sup>, oo mei<sup>n</sup> cha'na ndaatioo jmei<sup>n</sup>. Toom cwe' m'a<sup>n</sup>yo' na quee<sup>n</sup>ya n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatioo jmei<sup>n</sup>. Oo toom cwe' canda'ñ'e<sup>n</sup> na l'o'yo' ja quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatioo tei<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa nc'e na cwe' cwiljoyato n'om'yo' chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo', jo' chii

matseijomna' 'o cha'cwijom ndaa na cwe' tue'ncue, mei<sup>n</sup> tijmei<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> titei<sup>n</sup>. Na luua' waa na cwila'xma<sup>n</sup>yo', maxje<sup>n</sup> nncwjii'a 'o cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na macwji' ts'a<sup>n</sup> ndaajna<sup>n</sup> quii' 'ndyoo. <sup>17</sup>Ee cwindu'yo': Jâ tyandyō, jnda teit'aa' 'naa<sup>n</sup>yâ. Mei<sup>n</sup> cwii tjaa na cwimatseitjooa' jâ. Saa ticaliy'yo' na 'o la'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye. La'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiitjoom, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ndye. La'xma<sup>n</sup>yo' na nchjaa<sup>n</sup>yo' ndo' na ñecantsei'ndyō'. <sup>18</sup>Jo' chii matseijndo'a n'om'yo' na cal'uee'ndyō' naya na m'aa<sup>n</sup>ya na matseijomna' juuna' cha'na s'om cajaan na cajndati, quia jo' nnc'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na tyandyō' jo nnom Ty'oots'om. Ndo' cal'ueendyō' liaa canchii' na m'aa<sup>n</sup>ya na nlcwee'yo', quia jo' nntseicu'na' na jnaa<sup>n</sup>yo' na m'a<sup>n</sup>yo' na ñecantsei'ndyō'. Ndo' cal'uee'ndyō' nche<sup>n</sup> nasei na nnc'oocue 'lomnda<sup>n</sup>yo' quia jo' nleitquioo'yo' na nla'no<sup>n</sup>yo' chiuu waa cantyja na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>19</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya, quia cwila'tjoo<sup>n</sup>dyena macwa<sup>n</sup>ya jooa, ndo' matseisei'a jooa quia na maca'na'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na cjoo' n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' calcwe' n'om'yo'. <sup>20</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, meintyjaa'a 'ndyoots'a ndo' macjoo'a juuna'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndii na macwa<sup>n</sup>ya, ndo' nntseicanaa'ñe 'ndyoots'a, nncjoquia'a na nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê. Nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō. <sup>21</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na jnda jna'ñe ñequio natia, quia mawa'catya<sup>n</sup> tio 'na<sup>n</sup>ya, nñequiaya na nncwa'catyee<sup>n</sup> na caño<sup>n</sup>mya, cha'xje<sup>n</sup> ja jnda jna'ndyō ñequio natia ndo' jnda jndyocajma<sup>n</sup>ya nacañoom' Tsotyaya tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

**Cwiwit'maa<sup>n</sup>ñe  
Ty'oots'om cañoom'luee**

**4** Jnda jndii ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tco'n-nda'na' noo<sup>n</sup> na nty'iaya cwii 'ndyoots'a na wanaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' jndiinnda'a na seinei<sup>n</sup> juu na jndiijndyaa na teic'uaa jndyee' cha'cwijom ntu, tso noo<sup>n</sup>:

—Candyo'waa' ñjaa<sup>n</sup>, ndo' m'moo<sup>n</sup>ya njom' chiuu waa na quia wjaaluiiti.

<sup>2</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>! Espíritu Santo. Quia jo' nty'iaya na meintyjee' cwii tio cañoom'luee, wacatyee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. <sup>3</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' caxueñê. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom tsjo' jaspe ñequio cornalina na jee<sup>n</sup> wando' colo 'naa<sup>n</sup>na'. Tio'ñee<sup>n</sup> ndii'na' catsuutsoom'na<sup>n</sup> na tseijomna' cha'na tsjo' esmeralda na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'na'. <sup>4</sup>Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' nt'omche<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' ñequiee ntio. Jo' jo' meindyuaandye ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye. Cwee'na liaa canchii' ndo' ñjom corona s'om cajaan nque<sup>n</sup>na. <sup>5</sup>Juu tio'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' xcwe cwicalui' chom ntsuee ndo' c'uaa cwila'na<sup>n</sup>na'. Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' ntquiee' sca catsuu na cwiwixuee chom. Joo chom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy ntuquiee' Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om. <sup>6</sup>Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> waa cwii ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo.

Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na niom n'om ndaana jo nanque<sup>n</sup>na ndo' jo ndaana. <sup>7</sup>Juu tsa<sup>n</sup> na wando' na nty'iajndyaa, matseijomna' jom cha'cwijom liom. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jnda we, matseijomna' jom cha'cwijom quioo'jndyo. Tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee, matseijomna' nnoom cha'na nnom ts'a<sup>n</sup>. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jnda ñequiee, matseijomna' jom cha'cwijom cachi na mantya. <sup>8</sup>Ndo' cha'tsondyee joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', niom yom yom lquiina. Cha'waandyena

ñ'e<sup>n</sup> lquiina chuu' n'om ndaana. Naxuee natsjom tic'oomeintyjee'na na cwiluena: Nquii Ta Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.

Lju'. Lju'. Lju' cwiluiñê.

Nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjee' na jna'jndyena'.

Maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom.

<sup>9</sup>Joo ñequiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', cwilcwii'na nquii Ty'oots'om na wacatyee<sup>n</sup> tio, jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' cwiñe'quiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Quia na cwil'ana na ljo', quia jo' cha'tso ntquiuu nchoo' ñequiee na<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwita'na cantyena jo nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwitsa'na corona 'naa<sup>n</sup>na jo nnom tio. Cwiluena:

<sup>11</sup>U Ta Ty'oots'oomyâ na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyu',

jee<sup>n</sup> matsona' na cwit'maa<sup>n</sup>ndyu'.

'U tijoom cantycwii cantyja najndu'.

'U sa' cha'tso na niom.

Tuiina' nc'e na l'ue ts'om' ndo' ndim'a<sup>n</sup>na' nc'e'u.

**Tsom na to'ñom Catsma<sup>n</sup>**

**5** Ndo' nty'iaya cwii tsom na chu'lcwii'ina' na maleiñ'oom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' tio. Ndiina' ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya ndo' we ntyja teiljeiina'. Ndo' ntquiee' joo na tjata'tye'na'. <sup>2</sup>Ndo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei ndo' jee<sup>n</sup> c'uaa 'ndyoo na matseinei<sup>n</sup>. Mawax'ee:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe yuu na ta'tye' tsomwaa ndo' na nntseicanao<sup>n</sup> juuna'?

<sup>3</sup>Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ángeles cañoom'luee, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo. Mei<sup>n</sup> cwii na ndyee ndii'ndyee joona t'canda<sup>n</sup> nty'i-aa' naquii' tsom'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> ty-

ot'ioo cwe' nc'e na mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'iaa' naquii'na'. <sup>5</sup>Ndo' cwii nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tso noo<sup>n</sup>:

—Tant'ioo' ee m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jnda seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu natia. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe cwii ndo' cwii ntquiee' joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> ndo' nntseicanoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> juuna'. Jom matseicajndyuna' Liom cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Judá na cwiluiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'.

<sup>6</sup>Quia jo' nty'iaya cwii ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na jnda jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacañoom' tio quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Jom niom ntquiee' ndei'jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' niom ntquiee' n'omnnoom. Joo n'omnnoom cwiluiindyena' ntquiee' Espiritu na cwiluiñe Ty'oots'om na jñoom cha'waa tsjoomnancue. <sup>7</sup>Ndo' tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na wacatyee<sup>n</sup> tio. To'ñoom tsom na ndii' ts'o ntyjaya. <sup>8</sup>Ndo' jom na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup> quia jnda to'ñoom tsom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' ta'na cantyena jo nnoom ndo' majo'ti l'a ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ticwiindy na<sup>n</sup>tquie'ñee<sup>n</sup> maleiñ'oom arpa ñequio waso s'om caja<sup>n</sup> na too'che<sup>n</sup>na' ñjom suu. Suu'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om quia na cwila'nei<sup>n</sup>na nnoom. <sup>9</sup>Ndo' cwitana cwii luantsa xco. Cwiluena:

'U tseixma<sup>n</sup> na nnc'oñom' tsomwaa' ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ndyu' yuu na tjata'tye<sup>n</sup> juuna'.

Ee jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' ñequio niom' tioml'ua' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om.

Joonaa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii ntmaa<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>,

ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuua.

<sup>10</sup>Jnda tqe<sup>n</sup> na cwiluiindyena tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'oomya.

Ndo' jnda tqe<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena ntyee na cwindye'ntjomna nnoom.

Ndo' nnts'a'ntjomna nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>11</sup>Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaya ndo' jndiia na c'uaa ndyuee jndye ángeles na m'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> yuu na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tue'ntyjo na jndyendye ángeles'ñee<sup>n</sup> cha'na nqui mei<sup>n</sup> ndii' na nqui nqui mei<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>C'uaa cwiluena:

Juu Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê cantyja najnei<sup>n</sup>, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na tyañê.

Macandá jom cwiluiñê na jndo' ts'oom ndo' cha'tso ndaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

Jee<sup>n</sup> maty'iomna' na cal'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' calawaandyaya jom ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndyo jom.

<sup>13</sup>Ndo' mati jndiia na teic'uaa ndyuee ticwii cwii nnom na s'aa Ty'oots'om jo cañoom'luee, ñequio nnom tsjoomnancue, ñequio tsjoom l'oo, ñequio naquii' ndaaluee. Cha'tso na m'a<sup>n</sup> jo' jo' luaa tyolue:

Cantyjati na tjaa yuu cwintycwii xuee, cala't'maa<sup>n</sup>ndyo nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio juu Catsma<sup>n</sup>.

Maty'iomnyana' na cal'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' calawaandyaya joona, ee t'ma<sup>n</sup> waa najndei na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>14</sup>Ndo' ñequieendye na<sup>n</sup> na ta'ndo', tyolue:

—Amén.

Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ta'na cantyena, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nque<sup>n</sup> na tjaa yuu nntycwii na wanoom'l'm.

### Ntquiee' joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom

**6** Quia jo' nty'iaya nquii Catsma<sup>n</sup> seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu najndyee na ntquiee' joo na ta' tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup> najndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. C'uaa seiinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa 'ndyoo tsuee. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>2</sup> Quia jo' jleity'iom noo<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwentā, nty'iaya cwii caso canchii'. Ndo' wa'ljoo ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>yo'. Maleiñ'oom casa' ndo' jndā to'ñoom corona na ñjom xquee<sup>n</sup>. Tyomanoom na jndā jna<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoom'm ndo' mal'uee'ñê yuu na nna<sup>n</sup>jndeitiyee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Jndā na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā we na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā we na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>4</sup> Ndo' jlui'nom cwiiche<sup>n</sup> caso wee. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo, to'ñoom najnei<sup>n</sup> na nncwjaañê tia' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantycwii na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana tsjoomnancue, cha yache<sup>n</sup> cala'cwjeendyena. Ndo' to'ñoom cwii xjo espada na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jndā na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā ndyee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā ndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

Ndo' nty'iaya cwii caso ntoom ndo' ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo maleichom lua'ncje<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' jndiia teic'uaa quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na catseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tso:

—We tsua'xjo lquee<sup>n</sup> trigo, na jndana' cwii denario, cha'xje<sup>n</sup> na mawantjom ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. Ndo' yom tsua'xjo lquee<sup>n</sup> cebada na jndana' cwii denario, saā tintsā na nntseitjoo<sup>n</sup> seitye ñequio winom.

<sup>7</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā ñequiee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>, jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā ñequiee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>8</sup> Quia jo' jleity'iomnnda' noo<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwentā nty'iaya cwii caso tsjaa'. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo, matseicajndyena' jom nquii na waa najndei<sup>n</sup> na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyontyjo tsa<sup>n</sup> na cwentaa' yuu na meindoo' l'oo. To'ñoomna najndāna na nla'cwjeena xcwee' na xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nl'ana na nla'cwjeendye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ncjo, ndo' ñequio jndo' t'ma<sup>n</sup>, ndo' ñequio ntycu, ndo' ñequio quioo' wjee.

<sup>9</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā 'om na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' teitquioo' nty'iaya tio t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jo ndo' x'eena' m'a<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā na jla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e na tīca'ndyena ñ'oom' Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> tīca'ndyena na tyotjeii'yuu'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> jla'xuaana, jlueña:

—'U Ta na macandā nncu' matsā'ntjom' cha'tso, 'U tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om' ndo' na matsei'candā' ñ'oom' 'ndyo'. ¿Cwanti cwiyo m'aa<sup>n</sup>na' ndo' nncue'ntyjo na nncu'xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na waa jnaa<sup>n</sup>na jnaa<sup>n</sup> na tjāā jā? ¿Cwaa<sup>n</sup> nntsa' na nntioomndyena nioomyā na tcwe'?

<sup>11</sup> Ndo' cwii cwiindyē joona to'ñoomna liaa canchii' na tei'ncoona'. Ndo' matsoom ndāāna na cwindo'yana chjootindyō hasta quia nntseicandāñēna' na nncwje nt'om nn'aa<sup>n</sup>na na cwindyē'ntjom nnoom, ee majndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tjā joona.

<sup>12</sup> Seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā yom na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' que<sup>n</sup>'yo' cwentā jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> s'eii. S'aana' na teintomñe ñequioom' cha'na cwii liaa na ntom ndo' s'aana' na teiweeñe chi'

cha'cwijom niom'. <sup>13</sup>Ndo' cancjuu jnaa'ndyena tsjo'luee, tqviaandyena tsjoomnancue. Cha'xje<sup>n</sup> na cwiquiaa ta'ndaa xque<sup>n</sup> ts'oom higuera quia na jndei m'aa<sup>n</sup> jndye, maluaa' matseijomna' tqviaandy cancjuu. <sup>14</sup>Ndo' tjatseilcwiiñena' tsjo'luee cha'na matseilcwiiñe che<sup>n</sup>nquii tsuee mana teindyona'. Ndo' cha'tso ntsjo ñequio ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe, tei'ndyona'. <sup>15</sup>Quia jo' nty'iaya nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ty'elei<sup>n</sup>nomna ñequio nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy tsjoomnancue, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom sondaro. Ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyandy, ñequio nn'a<sup>n</sup> na waa najndei na cwila'xma<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eta'nty'iuuna naquii' ntsjo, quii'ntaa' ljo'nty'a ndo' naquii' lue'ljo'. <sup>16</sup>Tyola'xuaana ndaa ntsjo ñequio ljo'nty'a, jluna:

—Cwa, quiaandyo' nacjooyâ cha nnda nnta'nty'iuuyâ nnom nque<sup>n</sup> na mawacatyee<sup>n</sup> tio ñequio nnom nquii Catsma<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jâ. Ee nnts'aa<sup>n</sup> na catioo<sup>n</sup>ndyô.

<sup>17</sup>Ee jnda tue'ntyjo juu xuee na t'ma<sup>n</sup>ti na matseiw'liityee<sup>n</sup> jâ cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa'yâ. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nnda jluii'ñe na ticat'uiina' juu jo'.

### Tioo ángeles sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> Israel

**7** Nquii Catsma<sup>n</sup>, jnda teinom na se-icanaa<sup>n</sup>ñê yom joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' nty'iaya ñequiee ángeles na mei<sup>n</sup>'ntyjee' ñequiee nqui tsjoomnancue. Cwila'cu'na jndye cha tancjaana' nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mei<sup>n</sup> nacjoo n'oom. <sup>2</sup>Joona jnda tqviaa Ty'ooots'om na waa najndana na nl'ana nata' tsjoomnancue ñequio ndaaluee. Mati nty'iaya cwiche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup> jo yuu na macalui' ñequioom', juu maleiñ'oom sayo 'naa<sup>n</sup>

Ty'ooots'om na wando'. Jndei seix-uaa ndaa ñequiee ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Tso ndaana:

—Nntioojndyaa sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Ty'ooots'oomya, nda jo' wanaa<sup>n</sup> na nla'nda'yo' tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' n'oom.

<sup>4</sup>Ndo' jndiia cwanti nn'a<sup>n</sup> na tío ángeles'ñee<sup>n</sup> sayo cantaa. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tue'ntyjo cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndyena na cwiluiindyena canchoo'we nmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>5</sup>Na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup>ti canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tío ángeles saayo cantaa. Tioona saayo canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Judá, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Rubén, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Gad, <sup>6</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Aser, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Neftalí, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Manasés, <sup>7</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Simeón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Leví, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Isacar, <sup>8</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Zabulón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> José, ndo' canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Benjamín.

### Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii'

<sup>9</sup>Ndo' quia na jnda teinom cha'tso nmei<sup>n</sup>, nty'iaya cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocanda nncuncho. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' la'xma<sup>n</sup>na ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. Mei<sup>n</sup>'ntyjee'na jo nnom tio yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' na m'aa<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup>. Cwee'na liaa canchii' teincoo ndo' too' njom n'oom tanc'aa lueena. <sup>10</sup>C'uaa cwila'nei<sup>n</sup>na, cwiluena: Nquii Ty'ooots'om cwentayaa na wacatyee<sup>n</sup> tio, ñ'e<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>, macanda joona nquiuna cantyja na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo.



<sup>11</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>'ntyjee' cha'tso ángeles ndioche<sup>n</sup> nacañoom' tio yuu na meindyuaandyē nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye ñequio ñequiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Ty'etanquio ángeles nnomtyuaa jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom.

<sup>12</sup>Tyoluena:

Amén. Maty'iomna' na ticantycwii na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'oomya ndo' na cwilawaandyaya jom.

Macandā jom tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso na jndo' ts'oom.

Cwil'uuya na quian'l'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' cwil'u-uya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ee jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiñē cantyja najnei<sup>n</sup> ndo' cha'tso nndā nnts'aa<sup>n</sup>.

Tijoom cwintycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Amén.

<sup>13</sup>Quia jo' cwii na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye, tso noo<sup>n</sup>:

—Joo na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup>' na cwee' liaa canchii' teincoo, ¿aa matsei'no<sup>n</sup>' ljo' cwilui-indyena, ndo' yuu jna<sup>n</sup>'na?

<sup>14</sup>Ndo' tsjoo<sup>n</sup> na nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—U ta, mantyjil'.

Ndo' jom tsoom noo<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na jndā jna<sup>n</sup>'ndye nawi' t'ma<sup>n</sup> na tei'nom. Jndā jla'yul'tye<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom Catsma<sup>n</sup> na seiljoom'm n'omna ñequio niroom'm. Jo' na cwee'na liaa canchii'. <sup>15</sup>Manc'e jo' m'a<sup>n</sup>'na jo nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om. Naxuee natsjom cwindyentjomna wats'om cañoom'luee. Ndo' nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cwenta joona.

<sup>16</sup>Taxoc'omna na ñe'jndo'tina, mei<sup>n</sup> na ñe'cwetina ndaa. Taxocanty'iaa'ti ñe'quoom' nacjoona, mei<sup>n</sup> na nntse-icooñetina' joona. <sup>17</sup>Ee nquii Catsma<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom tio, jom nnteix'ee<sup>n</sup> joona. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na male-ichuu canma<sup>n</sup>, nncjaachom joona yuu waa xo'tye<sup>n</sup> na xocantquiee' ndaatioo na mañequiaana' na ticantycwii na wando'

ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nquii Ty'oots'om nncuee'ñē ndaandaana.

### Sayo na jndā ntquiee'

**8** Nquii Catsma<sup>n</sup>, quia na seicanaa<sup>n</sup>'ñē cwiiche<sup>n</sup> joo na jndā ntquiee' na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' teiche<sup>n</sup> cañoom'luee cha'na xcwe hora. <sup>2</sup>Jndā jo' nty'ia ntquiee' ángeles na mei<sup>n</sup>'ntyjee' jo nnom Ty'oots'om. To'ñoomna ntquiee' ntu. <sup>3</sup>Ndo' tue'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ángel. Tjameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyeyu nomts'om na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Maleiñ'oom xo' cwentaa' tsioomsuu na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Ndo' to'ñoom cwenta jndye suu na nntseicoom nacjoo' nomts'om na meintyjee' jo nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om. Seitjoom suu'ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, majoo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Jndā jo' seicoom joona'. Tjawa tsioomsuu'ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om na tjoom'na' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' juu ángel'ñee<sup>n</sup> seicatom'm xo' 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio ñoom na ntyjo nomts'om. Jndā chii' tjoom'm juuna' xje<sup>n</sup> tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mañoom' teic'uaa na jndei' cwila'xuaa ntsuee. Jndye nnom na tyowic'uaa. Tco'na' chom tsuee, ndo' s'eii.

### Ntquiee' ntu na cwilei'cho ntquiee' ángeles

<sup>6</sup>Quia jo' joo ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' ntu, jla'jndaa'ndyena na nntjoo<sup>n</sup>'na.

<sup>7</sup>Juu ángel najndyee' tjoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jna<sup>n</sup>'na' na tua' tsaa<sup>n</sup>, tua' chom, na tjoom'na' niom'. Tquiaana' tsjoomnancue. Ndo' tco manndyoo' xcwe tsjoomnancue mati tco manndyoo' xcwe n'oom na mei<sup>n</sup>'ntyjee', ndo' tco cha'tso jndā ndei.

<sup>8</sup>Ángel na jndā we tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' ty'oom chom cwii cha'cwijom sjo t'ma<sup>n</sup>, jndā chii tju'na' jo' ts'om ndaaluee. Ndo' manndyoo' xcwe na cha'tso ndaaluee seicwaque<sup>n</sup>na' niom'. <sup>9</sup>Jo' chii s'aana' na manndyoo' xcwe na cha'tso quioo' na m'a<sup>n</sup> ndaaluee, tjayo'. Ndo' manndyoo' xcwe l'aandaa seityuii'na'.

<sup>10</sup>Ángel na jndā ndyee tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' jna' cwii caxjuu t'maa<sup>n</sup> tsjo'luee. Cwicoñê cha'cwijom chom sca-catsuu ndo' tiooñê nacjoo manndyoo' xcwe candaa ñ'e<sup>n</sup> lui'xo'. <sup>11</sup>Ndo' s'aana' jee<sup>n</sup> ja ndaatioo'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom tscotjacanoom. Jo' chii caxjuu'ñee<sup>n</sup> seica-jndyuna' tscotjacanoom. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na teil'uee'ndye ndaa'ñee<sup>n</sup>, tjana ee jee<sup>n</sup> jana'.

<sup>12</sup>Ángel na jndā ñequiee tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' manndyoo' cha'na xcwe ñe'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' sei'ndaa'na'. Teintomna'. Ndo' majo'ti cancjuu tei'ndaa'. Taticwixueena'. Mati ñe'quioom' seitjoo<sup>n</sup>na' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê. Ndo' mati natsjom, seitjoo<sup>n</sup>na' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê chi' ñequioo' cancjuu.

<sup>13</sup>Quia jo' nty'iaya, mantya cwiiche<sup>n</sup> ángel nandyee. Ndo' jndiia na jndei matseixuaa, tso:

—Jee<sup>n</sup> wi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, quia na nleic'uaa ntu na cwinntjoo' ndyee ángeles'ñee<sup>n</sup>.

**9**Ángel na jndā 'om tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo' nty'iaya cwii caxjuu na jna<sup>n</sup> tsjo'luee, tiooñê tsjoomnancue. Ndo' caxjuu'ñee<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om ts'ow'aa nnoom cwentaa' cwii tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. <sup>2</sup>Seicanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoo tsue'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' jlui' ndioom jo' jo' cha'cwijom ndioom na cwicalui' ntom' t'ma<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na jee<sup>n</sup> 'aa ndioom'ñee<sup>n</sup>, seijaa<sup>n</sup>ñena' tsjoomnancue hasta tatquioo' na manty'iaa' ñe'quioom'. <sup>3</sup>Naquii'

ndioom'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndye jndye calcaa. Ty'entyjayo' nnom tsjoomnancue. To'ñoomyo' na wjeeyo' cha'na w'ii catsjo. <sup>4</sup>Ndo' Ty'oots'om tñquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'yo' jndā na niom nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> tscotjndā, mei<sup>n</sup> tscotjoom. Macandā wanaa<sup>n</sup> na nnta'wi'yo' joo nn'a<sup>n</sup> na tñcañom sayo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantaana. <sup>5</sup>To'ñoomyo' ñ'loom na cha'waa 'om chi' wanaa<sup>n</sup> na nl'ayo' na nlquiina' na'ñee<sup>n</sup> cha'na maquiina' ts'a<sup>n</sup> quia na tco' catsjo. Saa ticwanaa<sup>n</sup> na nla'cwjeeyo' na'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ncuae'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wi' cwitjoomna nl'uee'ndye che<sup>n</sup>nquieena na cwjetona, saa xocaliuna chiuu ya nl'ana. Nnc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwjena, saa xocaliuna chiuu ya na nncwjena.

<sup>7</sup>Calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' jooyo' cha'cwijom catso na m'a<sup>n</sup>c'eeyo' na nnc'ooyo' ntia'. Nque<sup>n</sup>yo' ñjom cha'cwijom corona na tuiina' s'om cajaan do' ndaayo' matseijomna' cha'cwijom nnom ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' soonque<sup>n</sup>yo' cha'cwijom soonque<sup>n</sup> yolcu, ndo' ndei'n'omyo' cha'cwijom ndei'n'om liom. <sup>9</sup>Tsuaayo' cha'cwijom ñ'e<sup>n</sup> xjotuiina'. Jee<sup>n</sup> c'uaa lquiyo' cha'cwijom c'uaa ndyuee tornom quia na jndei 'oontyjaandye catso na cwi'ooyo' tia'. <sup>10</sup>Ndo' n'aa<sup>n</sup> calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na n'aa<sup>n</sup> caljo, ee mati jee<sup>n</sup> wjeendaa xioomyo'. Ndo' cha'waa na 'om chi' wanaa<sup>n</sup> na nnta'yo' xioomyo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>M'aa<sup>n</sup> cwii ángel na matsa<sup>n</sup>ntjoom calcaa'ñee<sup>n</sup>. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwentaa' tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. Jom jñoom Abadón ñequio ñ'oom hebreo ndo' ñ'oom griego Apolión. Ma'mo<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jndā teinom na tco'na' nty'iaya cwii nawi' na quia nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Saa canty'ia', ndicwa<sup>n</sup> waa we nawi' na quia nncue'ntyjo.

<sup>13</sup>Ángel na jndā yom tjoo'ŋ' ntu 'naa'a', quia jo' quii'ntaa' ñequiee nqui nomts'om na tuiina' ñ'e' s'om cajaan na mei'ntyjee'na' jo nnom Ty'oots'om, jndi-ya na teic'uaa seinei'. <sup>14</sup>Tso nnom ángel na jndā yom na maleiñ'oom ntu:

—Cja'tseicana' joo ñequiee ángeles na chu'tye'ndye na m'a' joo jndaa t'ma' Eufrates.

<sup>15</sup>Quia jo' tjtseicanaa'a' ángeles'ñee' na c'oola'cwjeena nn'a' cha'waa tsjoomnancue. Manndyoo' cha'na xcwe nn'a' tsjoomnancue nla'cwjeena. Ee ángeles'ñee' majndaa' na m'a'c'eendyena na nl'ana ts'iaa'ñee' chu'waa, ndo' chi'waa, ndo' xueewaa, ndo' horawaa. <sup>16</sup>Ndo' jndiia cantyja 'naa' sondaro 'naa'na, na ntyjondye catso, tue'ntyjo cha'na ntquiuu mei' ndii' na nqui nqui mei'ndyena.

<sup>17</sup>Luua' waa na tco'na' nqo' na nty'iaya catso'ñee' ñequio sondaro na ntyjondye jooyo'. Na'ñee' cwee'na ncjo candyana na mawañoom'na' joona na tilquiee'ndyena. Ndo' ncjo'ñee' chona' colo wee ñequio colo tsā, ñequio colo cajaan. Ndo' matseijomna' nque' catso'ñee' cha'na nque' liom. Ndo' naquii' ndyueeyo' cwicalui' chom ñequio ndioom ñequio sufra. <sup>18</sup>Ñequio ndyee nnom nawi'ñee' na jlui' quii' ndyueeyo', chom ñequio ndioom ñequio sufra, jo' na tjā manndyoo' xcwe nn'a' na m'a' tsjoomnancue. <sup>19</sup>Catso'ñee' we ndii' waa na jndayo' na cwita'wi'yo' nn'a', naquii' ndyueeyo' ndo' n'aa'yo'. Ee yuu na tjacantycwii' n'aa'yo' jo' ntyjoo nque' canduu. Ndo' canduu'ñee' nioom tyotquiiyo' nn'a'.

<sup>20</sup>Saa' nn'a' na 'ndiina' na t'icwje ñequio nawi'mei', t'icalcwe' n'omna. T'ica'ndyena natia na cwil'ana, mei' t'ic'oomeintyjee'na na cwila't'maa'ndyena na'jndii ñequio 'na' na cwe' nn'a' nl'a na tuii ñ'e' s'om cajaan, ñ'e' s'om xuee, ñ'e' s'om wee,

ñ'e' ljo', ndo' ñ'e' n'oom. 'Na'mei' tilei'canty'iaana', mei' na nndyena', nmei' na nnc'ooca'na'. <sup>21</sup>Ndo' t'icalcwe' n'omna na cwila'cwjeena nc'iaana. Mei' t'ica'ndyena cantyja na cwila'calua'ndyena, mei' cantyja na cwe' cwim'a'yana ñ'e' nc'iaana, mei' cantyja na cwinty'ueena 'na'.

### Ángel na maleiñ'oom cwii libro chjoo

**10** Quia jo' nty'iaya cwii'che' ángel na waa najndeii na tseixma'. Jndyocuee' na jnaa' cañoom'luee. Cha'waañê wandi' nchquiu ndo' ntyjaty'io catsuu tsoom'na' jo ts'om xquee'. Caxuee nnoom cha'cwijom ñe'quiom', ndo' nc'ee' cha'cwijom ntsaachom na teincoo. <sup>2</sup>Cwii ts'oo' ndii' libro chjoo na jndā n'mei'. Tcoom'm x'ee' ntyjaya nnom ndaaluee, ndo' x'ee' ntyjatymaa' nnom tyuaatcwii. <sup>3</sup>Jndei seixua' cha'na matseixuaa liom. Quia na jndā seixua', quia jo' teic'uaa ndyuee ntquiee' ntsuee. <sup>4</sup>Quia na jndā teiche' ndyuee ntquiee' ntsuee'ñee', quia jo' seijndaa'ndyō na nntseiljeiya ñ'oom na jluena, saā jndiia cwii jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—Ñ'oom na jndi' na jlue ntquiee' ntsuee'ñee' cwant'y'iuu'ndyu' joona', tintseiljei'.

<sup>5</sup>Ndo' juu ángel na nty'iaya na meintyjee' nnom ndaaluee ndo' nnom tyuaatcwii, seiwee' ts'oo' ntyjaya jo cañoom'luee. <sup>6</sup>Tye' ñ'oom tjoom'm na cjoom'm na malcwee'e' xuee' Ty'oots'om na tjaa yuu ntycwii na wando', nque' na s'aa' cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ñequio cha'tso nnom na niom jo' jo'. Luua ñ'oomtye' na seineii', tsoom:

—Taxocwindoo'ti Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee jndā tue'ntyjo xje' na juu ángel na jndā ntquiee' nncjoo'ŋ' ntu 'naa'a'. Xje'ñee' matseicandaa'ñena' ñ'oom na ntyjii nquii Ty'oots'om. Majuu

ñ'oom'ñee" na jnda tque<sup>n</sup>tyee" ndaa nquiee profetas na cwindye<sup>n</sup>ntjomtye<sup>n</sup> nnom.

<sup>8</sup>Quia jo' juu na jndiia na seinei<sup>n</sup> cañoom'luee, seinei<sup>n</sup>nnda' noo<sup>n</sup>. Matso:

—Cja'coñom' libro chjoo na mein'mei<sup>n</sup> na ndii'na' ts'o ángel na meintyjee' nnom ndaaluee ñequio nnom tyuaa.

<sup>9</sup>Jo' chii tjontyjaa'a ángel'ñee", tsjoo nnom na ñequiaa<sup>n</sup> libro chjoo'ñee" noo<sup>n</sup>. Tsoom noo<sup>n</sup>:

—Luaa libro. Quiñom', cwa' juuna'. Nnts'aana' na jee" chi quii' 'ndyo' cha'cwijom tsiom' canty'i saa ts'om tsia' nnts'aana' na jee" ja.

<sup>10</sup>Quia jo' to'ño<sup>n</sup> libro chjoo'ñee" na ndii' ts'o ángel, ndo' tcwaa'a juuna'. Ndo' quii' 'ndyo' s'aana' na chi ntyjii cha'cwijom tsiom' canty'i saa ts'om tsia jee" ja s'aana'. <sup>11</sup>Quia jo' tso ángel'ñee" noo<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om njom'. Nñequiaa' ñ'oom chiuu nntjoom nn'a<sup>n</sup> jndye ndyuaa, ndo' ñequio jndye nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaana.

### We nn'a<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndye

**11** Quia jo' to'ño<sup>n</sup> cwii tsmas<sup>n</sup>, cha'cwijom ts'oomxje<sup>n</sup> juuna'. Ndo' tso ángel noo<sup>n</sup>:

—Quicantya', cwji' xje<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oots'om ñequio nomts'om. Ndo' quincho' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom jo' jo'. <sup>2</sup>Quia macwji' xje<sup>n</sup> wats'om, tincwji' xje<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup>na'. Ee jnda tquiaya na cha'waa wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi' na joo nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos wanaa<sup>n</sup> na ñequioque'na jo' jo'. Ndo' nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na tsjoom cwentaya na lju' cwiluiiñena' yuu na meintyjee' wats'om'ñee". <sup>3</sup>Ma<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwitjei'yuu'ndye

cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Joonaa nlquaa<sup>n</sup>ya na nñe'quiana ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup> xuee waljoo' we sia<sup>n</sup>to waljoo' ndyeen'aa<sup>n</sup> xuee. Ndo' nlcwee'na liaa ntom na cwantindyoo.

<sup>4</sup>Wendye joona meintyjee'tyee<sup>n</sup>na jo nnom nquii Ta Ty'oots'om na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'waa tsjoomnancue. Cwiluiindyena we n'oom olivos ñequio we 'na<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca. <sup>5</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na ñecats'aa nata' wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, quia jo' nlui' chom ndyueena na nlcoñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa nata' joona, majndaa' na laa'ti' nncue'.

<sup>6</sup>Wendye joona nñequiaa Ty'oots'om na nla'xma<sup>n</sup>na najndana na nla'cata<sup>n</sup>na tsjo'luee cha tincua' cha'tsoti xuee na cwiñequiana ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati nñequiaa<sup>n</sup> najndei na nla'xma<sup>n</sup>na na nla'cwaque<sup>n</sup>na ndaatioo na nnts'aana' niom'. Ndo' cwanti ndii' na l'ue n'omna nnda<sup>n</sup> nla'quioona mei<sup>n</sup>nquia nnom nawii' nacjoo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>7</sup>Quia na jnda jnda<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndyena, quia jo' juu quioo' jndii na m'aa<sup>n</sup>yo' ts'om tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom, nlui'yo' nnts'aayo' tia' nacjoo wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Nna'ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ndo' nntseicwjeeyo' joona.

<sup>8</sup>Ndo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na nncwindyuaana' ts'om nataa naquii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo cwentaa' nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñequio ñ'oom na cwe' tjañoom' matseicajndyuyana' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Sodoma ñequio Egipto. <sup>9</sup>Ndyee xuee waljoo' xcwe nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na jo' jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup>'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwichuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na nna' ticwii cwii tsjoomnancue, nnty'iaana sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, saa tixonquiana na nncjaacant'iuu'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nn'a<sup>n</sup>

tsjoomnancue nla'nei<sup>n</sup>ndyena quia na jndā tja wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Nnts'aana' na jee<sup>n</sup> ya nquiuna hasta nl'ana naya nc'iaana. Ee jee<sup>n</sup> tyoco'wi'na' joona nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na ñetjei'yuu'ndye wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndā tja. <sup>11</sup>Saa quia jndā jndaa' ndyee xuee waljoo' xcwe na nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' ñnequiaa Ty'oots'om na nnuquoonnda' jndyeena, nnta'ndo'nnda'na. Mantyja nncwintyjee'yuna ndo' jee<sup>n</sup> ndya' nntyue nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo' nluui. <sup>12</sup>Quia jo' wendyena ndyena na nleic'uaa jndei cañoom'luee. Nntsoom: —Quio'wa'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

Quia jo' nnc'oowana cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> cwii nchquiu ñequio na jndoo' joo nn'a<sup>n</sup> na ñel'awi' ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. <sup>13</sup>Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei nnts'eii. Quii'n-taa<sup>n</sup> qui wario na tseixma<sup>n</sup> tsjoom t'-ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntseyuii'na' cwiina'. Ndo' ntquiee' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncwje cantyja na nnts'eii. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwin'ndiina', nla'catyuendyena, nnto'na na nlcwii'na Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>14</sup>Juu nawi' na jndā we, jndā teinom-na'. Canty'ia', manncue'ntyjo nawi' na jndā ndyee.

### Ntu na jndā ntquiee'

<sup>15</sup>Quia jo' ángel na jndā ntquiee' tjo<sup>n</sup>o'ntu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' teic'uaa na jndei cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwilue:

Ticwii cwii ndyuaa na ñesa<sup>n</sup>ntjomndye che<sup>n</sup>nquieena', je' m'a<sup>n</sup>'na' nacje 'naa<sup>n</sup>! Ta Ty'oots'om cwentaaya ñequio Jnaa<sup>n</sup> Cristo. Jom ticantycwii cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom.

<sup>16</sup>Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na meindyuaandye ntio ndioche<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om, ty'eta'nquiona,

tye<sup>n</sup>nquiuuna nomtyuaa na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>17</sup>Tyoluena: Cwiñe'quiaayâ na quian'ua' 'u Ta Ty'oots'om na matsei'xma<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.

'U m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyu', nacjee' na jna<sup>n</sup>jndyeena' mam'aa<sup>n</sup>ndyu' ndo' ticantycwii cantyja 'na<sup>n</sup>!.

Mama'moo<sup>n</sup> chiuu waa najndu' na matsei'xma<sup>n</sup>,

ndo' je' jndā t'mo<sup>n</sup>'na' na matsa<sup>n</sup>ntjom'.

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'jndooona 'u, saa je' jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na matsei'w'ii' joona.

Jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tja,

ndo' na ñnequiaa' juu na cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup> na tyondye'ntjom njom' na ty-oñequia ñ'om'.

Ndo' mati ñnequiaa' na cwita'ntjom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwenta' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye xue', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>.

Ndo' na nntseicandu' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'ndaa' n'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue.

<sup>19</sup>Jndā jo' juu wats'om cwenta' Ty'oots'om na waana' cañoom'luee, jnaa<sup>n</sup>'na'. Ndo' jo' jo' nty'iaya juu castom na ñjom ñ'oom na seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Quia jo' jnaa<sup>n</sup> chomntsuee ndo' teic'uaa na tyola'xuaana', tyots'eii, ndo' jndei tua'tsaa<sup>n</sup>.

### Yuscu ñequio catsoomjndii wee

**12** Quia jo' teitquioo' cwii 'naa<sup>n</sup> t'-ma<sup>n</sup> tsjo'luee na ma'mo<sup>n</sup>'na' chiuu cwiluii. Nty'iaya cwii yuscu cwe<sup>n</sup> ñe'quioom' cha'cwijom lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nacjoo' chi' ndo' ñjom cwii corona xquee<sup>n</sup> na chuu' canchoo'we canjoo. <sup>2</sup>Ndo' jndeiñe. Tyotseixua<sup>n</sup> na maquiina' jom, ee manntseincue<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jndā chii teitquioo'ti cwiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsjo'luee. Nty'iaya cwii catsoomjndii na

t'maa<sup>n</sup>ñe ndo' weeñe cha'na chom. Ju-uyo' niom ntquiee' xque<sup>n</sup>yo', ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. Ndo' cha'tso na ntquiee' xque<sup>n</sup>yo', jo' ñjom cwii cwii corona. <sup>4</sup>Quia tmeii<sup>n</sup>ñeyo' ts'aa<sup>n</sup>yo' manndyoo' cha'na xcwe cancjuu na ntyja tsjo'luee tei'caljoona', tquiaandye cancjuu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nomtyuaa. Ndo' juu catsoomjndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'yo' jo nnom yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na mawaa xje<sup>n</sup> na nntseincuii cha mantyache<sup>n</sup> nlquiiyo' jnda xe<sup>n</sup> jnda tui-ñe. <sup>5</sup>Quia jo' seincuii yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yu'nda na tsa's'a. Jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om yu'ndaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nluiit'ma<sup>n</sup>ñe, ndo' jndei<sup>n</sup> ñ'oom na nntsa<sup>n</sup>ntjom cha'tso nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' tjei'na' juu quii'l'o yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjañ'oom Ty'oots'om juu yuu waa tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' juu yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaleinoom cwii joo yuu na nncwaañoom'na' juu yuu na jnda seijn-daa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na nljoo<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nnteix'eena jom cwii mei<sup>n</sup> waljoo' we sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> xuee.

<sup>7</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> tia' cañoom'luee. Juu Miguel ñequio ángeles 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyol'ana tia' nacjoo' catsoomjndii. Ndo' catsoomjndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>jndii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyola<sup>n</sup>jndana, tyol'ana tia' ñ'e<sup>n</sup> joo ángeles<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Saa tñcanajndana ndo' tacwanaa<sup>n</sup> na nljoo<sup>n</sup>ndyena cañoom'luee. <sup>9</sup>Jo' chii tjeii'na jom. Jla'cwatyuna jom cañoom'luee, tiooñê tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mati jla'quiaana ángeles tia ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee cantyati na jna<sup>n</sup>jndyena' matseicajndyuna' jom catsuu tquiee, tsa<sup>n</sup>jndii ndo' Satanás. Majom na manquiu'nn'aa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>10</sup>Quia jo' jndiia na teic'uaa cwii jndyee jndei<sup>n</sup> cañoom'luee. Matsona':

—Je' je' yuu', juu na macwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda mamat-seicanda<sup>n</sup>ñena', ndo' ma'moo<sup>n</sup> juu na jndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Jnda tue'ntyjo na macanda jom matsa<sup>n</sup>ntjoom ndo'

mati cwiluitquieñe Jnaa<sup>n</sup> Cristo. Ee juu naxuee ndo' natsjom mañequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oo'ts'oomya, jnda jla'cwatyuna juu. Manquiti na tyoñequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup>Saa joona jnda jna<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e nioom' Catsma<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ee joona tyom'a<sup>n</sup>na na ticajnda nquiuna mei<sup>n</sup> cwjena cantyja na cwitjei'yuu'ndyena. <sup>12</sup>Nc'e na luaa' waa, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>yo' cañoom'luee. Saa jee<sup>n</sup> nty'i-aa'ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoomnancue ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ndaaluee, ee juu tsa<sup>n</sup>jndii jnda tiooñê na m'a<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' w'ee<sup>n</sup>. Ee ntyjee<sup>n</sup> na jnda teitsioo' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ndo' quia na ljeii catsoomjndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda tuee'na jom nnom tsjoomnancue quia jo' tyontyjo<sup>n</sup> yuscu na seincuii tyochjoo na tsa's'a. <sup>14</sup>Saa tquiaa Ty'oots'om we ntsquii cachi t'maa<sup>n</sup> nnom yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nncuaa<sup>n</sup> na nleinoom catsuujndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> yuu na nncwaañoom'na' jom yuu na taxonda<sup>n</sup> nnts'aa catsuu tquiee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nata' jom. Jo' jo' nntei'x'ee Ty'ooot-s'om jom ndyee chu waljoo' xcwe. <sup>15</sup>Ndo' juu catsuu tquiee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio 'ñom tyojoom'm ndaa jo naxe<sup>n</sup> yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. S'aana' cha'jom cwii jndaa, cha nncjaawjaañe yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa teijn-deii tyuaa yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee seintquiooñe-na' ndyoonaa' ndo' t'uuna' jndaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tju' catsoomjndii ñequio 'ñom. <sup>17</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii catsoomjndii yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup>, tjacats'aa<sup>n</sup> tia' nacjoo cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila-canda ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om ndo' na tica'ndye na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo.

**13** Quia jo' tjomeintyjaa'a nacjoo' tei' ndaaluee ndo' nty'iaya cwii quioo' na cwajndii waa na macalui' quii' ndaaluee. Niom nqui ndei'jndyee'yo' ñe-

quio ntquiee' xque<sup>n</sup>yo'. Ndo' ticwii cwii tsei'jndyee'yo' ñjom cwii cwii corona. Ndo' cjoo' cwii cwii xque<sup>n</sup>yo' teiljeii ñ'oom ntjei' na matseijnaa<sup>n</sup>na' Ty'oots'om. <sup>2</sup>Ndo' juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na nty'iaya, matseijomna' juuyo' cha'cwiwjom cwii catsia<sup>n</sup> ljeiia, ndo' nc'eeoyo' cha'cwiwjom nc'ee oso ndo' 'ndyooyo' cha'cwiwjom 'ndyoo liom. Ndo' juu catsoomjndii tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na nncwacatyee'yo' ndio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nntsā'ntjomyo' cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. <sup>3</sup>Mati nty'iaya na cwii xque<sup>n</sup>yo' jee<sup>n</sup> niroom jndā tquiee', mach'eena' tjaa chiuu cwii ya sã jndā chii n'ma<sup>n</sup>yo'. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ty'entyjona naxe<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na n'ma<sup>n</sup>yo'. <sup>4</sup>Tyola't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> juu catsoomjndii nc'e na jndā tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii. Mati quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena juuyo'. Tyoluena:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe cha'na quioo'jndii'maa<sup>n</sup>? Ndo' ¿'ñee<sup>n</sup> juu nndaã nna<sup>n</sup>ñe na nnts'aa tia' ñ'e<sup>n</sup>ñeyo'?

<sup>5</sup>Ndo' tquiaa Ty'oots'om na wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm ñequio ñ'oom na matseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquiiyo'. Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñeyo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi'.

<sup>6</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup>na' na matseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom cwajndii na ntjei<sup>n</sup>na' nacjoo' Ty'oots'om, ndo' seijnaa<sup>n</sup>yo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ñequio cañoom'luee yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'tsondye joo na m'a<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>7</sup>Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' nna<sup>n</sup>ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na catsa'ntjomyo' cwii cwii ndyuaa, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue. <sup>8</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticala'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om jla'tl-

maa<sup>n</sup>ndyena juuyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tícwiljeii ncueena naquii' libro cwentaa' Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Ee cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, waa libro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na chuu ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>9</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na ñe'candii, cwa candii. <sup>10</sup>Ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê na nt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ncjaachom jooa ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majo'ti nntjoom. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseicuee' x'iaa' ñ'e<sup>n</sup> xjo, mañ'e<sup>n</sup> xjo nncue'. Nc'e na luaa' waa maca<sup>n</sup>na' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwintyjee'tye<sup>n</sup>na cantyja na cwila'yuy'a n'omna mei<sup>n</sup> tica'ndyenc'uaa'ndyena meii<sup>n</sup> wi' cwitjoomna.

<sup>11</sup>Jndā jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> quioo'jndii na jlui'yo' quii' tyuaa. Ntyjoo we ndei'jndyee'yo' cha'na ndei'jndyee' cwii catsma<sup>n</sup> chjoo, sã seinei<sup>n</sup>yo' cha'na matseinei<sup>n</sup> catsoomjndii. <sup>12</sup>Ndo' cha'tsoti najndei na tyotseixma<sup>n</sup> juu quioo'jndii najndyee, majo'ti matseixma<sup>n</sup> quioo'jndii na jndā we nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tquiee'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' mach'eeyo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue juu quioo'jndii tquiee, tsa<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> niroom tquiee' xque<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' jndye ts'iaa<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na xocandã nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na cwiquiaa chom nomtyuaa na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee. <sup>14</sup>Wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tquiee. Jo' chii tquiunna<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Sa'ntjomyo' na cal'ana cwii na nlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe quioo'jndii tquiee, juu tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> niroom tquiee' xque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo, sã ndicwa<sup>n</sup> wando'. <sup>15</sup>Ndo' to'ñomyo' na nndaã nnts'aayo' na juuna' na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe quioo'jndii tquiee nndaã nncwja jndye ndo' nndaã nntseinei<sup>n</sup>. Ndo' hasta na

ndaa nntsa'ntjomna' na cwje nn'a<sup>n</sup> na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye juuna'. <sup>16</sup>Ndo' juu quioo'jndii na nda we s'aayo' na jndei'na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> nñom ljeii lueena ntyjaya oo cantaana. Luaa' s'aayo' ñequio mei'nquia nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwi'oontyjo, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyandy ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandy, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' s'aayo' na mei'cwii ts'a<sup>n</sup> xocanda<sup>n</sup> na nntseijnda 'na<sup>n</sup> oo na njnda<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticañoom ljeii'ñee<sup>n</sup> nacjoo'. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' xuee' quioo'jndii tqiuee oo juu número na tseixma<sup>n</sup> xuee'yo'. <sup>18</sup>Luaa maca<sup>n</sup>'na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> cwji' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> número' na tseixma<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> ee ma'mo<sup>n</sup>'na' xuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' juu número'ñee<sup>n</sup> yom sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom.

### Na cwita nn'a<sup>n</sup> na jnda jlui'n'maa<sup>n</sup>ndye

**14** Jnda jo' nty'iaaya na meintyjee' Catsma<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ta Sión. Ndo' ñee<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> nacañom'm m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuee' cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Ndo' cantaana jnda teiljeii xuee' nquii Catsma<sup>n</sup> ñequio xuee' Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ndo' jndiia na c'uaa nandy cañoom'luee cha'cwijom c'uaa na maco'na' ndaa, oo cha'cwijom najndei matseixuaa tsuee. Jo' jo' jndiia na jndye arpa cwitjoo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Cwitana cwii luantsa xco jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' jo ndaa ñequiee na<sup>n</sup> na tando', ndo' jo ndaa ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ndaa nntsei'naa<sup>n</sup> luantsa'ñee<sup>n</sup>, macanda nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo'

ñequiee mei<sup>n</sup>ndye. Ee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, macanda joona na jnda tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om. <sup>4</sup>Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tyoo'ndyena Ty'ooots'om. Macanda jom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Cwi'oontyjoa naxe<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup> mei'yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup>. Tioml'ua Ty'ooots'om jnaa<sup>n</sup>na na tjeii'ñe joona quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha macanda nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' cwentaa<sup>n</sup> juu na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Mei'cwii ñ'oom na cwe' cantu ticaljeii' ndyueena. Ndo' mei'cwii tyoola'tjoondyena nnom Ty'ooots'om.

### Ñ'oom na cwilue ndyee ángeles

<sup>6</sup>Quia jo' nty'iaaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na mantya nandy cañoom'luee. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>-na' ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue, ñequio ticwii cwii ndyuaa nn'a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye. <sup>7</sup>C'uaa 'ñom matseinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Calcwii'yo' Ty'ooots'om ñequio na nquia'yo' jom ee na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Calat'maa<sup>n</sup>ndyo' nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso nque<sup>n</sup>ljo' yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa.

<sup>8</sup>Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda we naxe<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup>. Matso:

—Jnda tyuii' tsjoom Babilonia. Jnda tyuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jnda jla'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa ñequio natia na cwil'ana na juu jo' matseijomna' cha'cwijom cwila'cwena nn'a<sup>n</sup> winom cha candyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda ndyee. Jndei matseinei<sup>n</sup>, matso:

—Nty'iaa'ndye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye quioo'jndii tqiuee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'. Ndo' nty'iaa'ndye



joo nn'a<sup>n</sup> na tquiandy na tjacañoom ljeii cwentaa' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cantaa oo luee. <sup>10</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nncwena winom 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na juu jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseiw'iyayaa<sup>n</sup> joona. Nntseicatom'm waso ñ'e<sup>n</sup> winom'ñee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'chjoo tjaa ljo' tjoom'nc'e na tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ee<sup>n</sup>. Ndo' t'l-ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' joona naquii' chom ñe-quoio sufrā na cwico. Joo ángeles na lju' n'om ñequio Catsma<sup>n</sup> nnty'iaana na wi' nntjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Tixocjaameinty-je' na cwi'oowa ndioom na maco'wi'-na' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>'chjoo tixocata'jndy-eena naxuee natsjom ee joona tyola'tl-maa<sup>n</sup>'ndyena quioo'jndii' tquiee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>'ñeyo' ndo' joona jñoom 'naa<sup>n</sup> cantaana na ma'mo<sup>n</sup>'na' xuee'yo'. <sup>12</sup>Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'-s'om na lju' n'om maca<sup>n</sup>'na' na tye<sup>n</sup> cwintyjee'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cala'candana ñ'oom na matsa'ntjoom, ndo' tye<sup>n</sup> cala'yulya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>13</sup>Quia jo' jndiia na teic'uaa jndye na jna<sup>n</sup>'na' cañoom'luee. Tso noo<sup>n</sup>:

—Luaa catseiljei': "Juu xuee na cwi-wjaana', matio'naa<sup>n</sup>'ñena' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo na quia nncwje." Majo'ti matso Espírtu Santo, ee cañoom'luee nta'jndyena cantyja na ñejla'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'-s'om. Ndo' wjaañ'e<sup>n</sup> ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>'ndyena na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyjati na ya na jndā ñel'ana.

### Na maco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>14</sup>Quia jo' nty'iannda'a ndo' ljei cwii nchquiu canchii'. Nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> cwii na matseijomna' ts'a<sup>n</sup>. Xquee<sup>n</sup> ñjom cwii corona na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajan, ndo' t'uee<sup>n</sup> xjo carwato na taa<sup>n</sup> 'ndyoo. <sup>15</sup>Jndā jo' jna<sup>n</sup> cwi-iche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Jndei' seinei<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. Tso:

—Cwa, c'oom' xjo carwato 'na<sup>n</sup>', caty-je' ntjommei<sup>n</sup> ee jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' joona matseijomna' cha'cwijom ntjom na jndā tma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Quia jo' jom na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tjoom'm xjo 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue chii tyjee<sup>n</sup> ntjom na niom nnom tsjoomnancue, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> jo'.

<sup>17</sup>Ndo' jna<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Mati juu ñ'oom xjo carwato na taa<sup>n</sup> 'ndyoo. <sup>18</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ángel na tseixma<sup>n</sup> na mando' chom na ntyjo nomts'om jo' jo', juu jlui'nom ndo' jndei' seinei<sup>n</sup> nnom juu ángel na maleiñ'oom xjo carwato. Tso nnom ángel'ñee<sup>n</sup>:

—Cwa, c'oom' xjo taa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>', catyjee' n'eii<sup>n</sup> uva l'oo<sup>n</sup> na meintyjee' tsjoomnancue, ee jndā jndāa<sup>n</sup> ta.

<sup>19</sup>Quia jo' to' ángel'ñee<sup>n</sup> tjoom'm xjo carwato 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Seitjoom n'eii<sup>n</sup> uva l'oo<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo'. Tioom ta<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'om cwii catsiuu' tsjo' yuu na nluii' ndaa'na'. Ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja na cwajndii nntjoom nn'a<sup>n</sup> na matseiw'ii Ty'oots'om joona. <sup>20</sup>Jo nnom tsjoom tuii ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ty-onchjeena uva'ñee<sup>n</sup>. Jo' jo' jluii' nioom nn'a<sup>n</sup> hasta seijomna' cha'cwijom cwii jndāa niom'. Njoom m'aa<sup>n</sup> niom' hasta tue'cañoomna' frenom ndyuee catso. Ndo' tquia tjanoomna', tuee'na' cha'na ndyee sia<sup>n</sup>'nto kilómetros.

### Ntquiee' ntycu na cwila'quiaa ángeles

**15** Quia jo' nty'iaa cwiiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> t'l-ma<sup>n</sup> cañoom'luee na seicaty'ue-na' ja. Nty'iaa ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Joona' la'xma<sup>n</sup>'na' nawi' na macandā ee quia na jndā teinom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', mana cwintycwii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Ndo' mati nty'iaya cwii na matseijomna' ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo jnda'jom cha'cwijom too' chom. Jndye nn'a<sup>n</sup> meintyjee' 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na jnda' jna'ndye ñequio quioo'jndii, ñequio juu na jlui'tsjaa'ñeyo', ñequio número' na ma'mo'na' xuee'yo'. Too' arpa lueena na jnda' tquiaa Ty'oots'om. <sup>3</sup>Cwitana luantsa cantyja na tjei'n'maa'ñe Ty'oots'om joona ñequio l'o' Moisés, tsa<sup>n</sup> na ñejndi'ntjom nnoom, ndo' mati tana luantsa na cwila't'maa'ndyena Catsma<sup>n</sup> na tjei'n'maa'ñe joona. Matsona':

'U Ta Ty'oots'om matsei'xma'ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.

Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mache', tjacantya na ya joona'.

'U cwiluiindyu' na matsa'ntjom' cha'waa tsjoomnancue.

Cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> matsei'xma<sup>n</sup> na maty'iomyana' ñequio na mayuu'.

<sup>4</sup>'U Ta, tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na tinquiaa' 'u,

ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na xocatseit'-maa'ñe xue'.

Ee mañenncu'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om'.

Cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa nñequiona na nla't'maa'ndyena 'u,

nc'e na jnda' tjanty'ee ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na cha'tso na mache' maxje<sup>n</sup>

maty'iomyana'.

<sup>5</sup>Jnda' teinom na nmeii<sup>n</sup>, quia jo' nty'iaya wats'om cañoom'luee, na jnda' jna<sup>n</sup> nacañoomtiche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Juu jo' yuu na tyola'we nn'a<sup>n</sup> Israel ljo' na teiljeii ljeii naqui quia na tyolei'ñ'omna wats'omliaa. <sup>6</sup>Ndo' jo' jo' jlui' ntquiee' ángeles. Cwilei'chona ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Cwee'na liaa lino na canchii', na jee<sup>n</sup> caxueena'. Ndo' cwii cwiindyena chu'tye<sup>n</sup> tsei'jndya cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Quia jo' cwii tsa'ñee<sup>n</sup> na

ñequiee na cwita'ndo' tquiaa ntquiee' watso na tuiina' s'omcaja<sup>n</sup> ndaa' ángeles'ñee<sup>n</sup>. Joonaa' too'che<sup>n</sup> ñjom nawi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na nntjoom nn'a<sup>n</sup> ee juu Ty'oots'om na ñequii'che<sup>n</sup> na wando', matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>8</sup>Ndo' ndioche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om seintyjana' ndioom nc'e na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' caxueeñe' ndo' tjacantya najnei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa' ñee<sup>n</sup> juu nnda' nncjaaquiee' jo' jo' hasta na jnda' teinom ntquiee' nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>.

### Ntquiee' watso na ñjom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>

**16** Quia jo' jndiiaa najndei teic'uaa naquii'che<sup>n</sup> cañoom'luee, tso juu ndaa' ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> ntquiee' watso na ñjom na cwajndii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Catsa'yo', catsatu'nquio'yo' joona' nnom tsjoomnancue.

<sup>2</sup>Quia jo' juu ángel najndyee tjaa<sup>n</sup>, tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Ndo' jna<sup>n</sup> ntyje' nn'a<sup>n</sup> na cho ljeii cwentaa' quioo'jndii tquiee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa'ndye na jlui'tsjaa'ñeyo'. Cwajndii ntyje'ñee<sup>n</sup> ndo' tileicatsuuna'.

<sup>3</sup>Quia jo' juu ángel najnda' we tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Ndo' seicwaque<sup>n</sup> na' ndaaluee cha'cwijom ntycwe niom'. Ndo' tja' cha'tsoti na tando' naquii' ndaaluee'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Jnda' jo' juu ángel na jnda' ndyee tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> n'om candaa ñequio cha'tso joo yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa. Ndo' seicwaque<sup>n</sup> na' joona' niom'. <sup>5</sup>Quia jo' jndiiaa na matseinei<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> na mach'ee cwentaa' ndaa. Matsoom nnom Ty'oots'om:

—'U Ta cwiluiindyu' na lju' ts'om', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>, ndo' nacjee' na

jna<sup>n</sup>jndyeena' maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Mache' cantyja na maty'iomyana' na laa'ti' macu'xe<sup>m</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'icatuee'ndyecje njom'. <sup>6</sup>Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>l'ju' n'om, mati profetas. Ndo' je' je' mache' na jona cwiwena niom', ee maty'iomyana' na catjoomna na ljo'.

<sup>7</sup>Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta chom na ntyjo nomt-s'om, matso:

—Mayuu' na ljo', 'U Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om na matsei'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>m</sup> cha'tso nnom najnda, mache' cantyja na maty'iomyana' ndo' majo'ndyo' na macu'xe<sup>m</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Jnda jo' juu ángel na jnda ñe- quiee tjacu'nquoom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' ñe'quoom'. Ndo' tquiaana' najndei ñe'quoom' na nnt-seicona' nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Nioom tcondye nn'a<sup>n</sup> nc'e na jee<sup>n</sup> jmei<sup>m</sup> ñe'quoom'. Saa t'ical-cwe' n'omna, mei<sup>n</sup> t'icala't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Yache<sup>n</sup> tyotjeii'na ñ'oom nt-jei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' xuee' nque<sup>n</sup> na waa najnei<sup>n</sup> na tjoom'm cha'tso naw-i'ñee<sup>n</sup> nacjooa.

<sup>10</sup>Jnda jo' juu ángel na jnda 'om tjacu'nquoom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' tio yuu na wacaty-ee<sup>n</sup> quioo'jndii tquiee. Ndo' seijaa'ñe-na' cha'tso ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyon-dā'na tsaana na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoqui-ina' jona. <sup>11</sup>Saa mei<sup>n</sup> na luaa', t'ical-cwe' n'omna natia na cwil'ana. Yache<sup>n</sup> tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na chona ntyje'ñee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> maquiina' jona.

<sup>12</sup>Jnda jo' juu ángel na jnda yom tjacu'nquoom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om jndaa t'ma<sup>n</sup> Eufrates. Mana seicaa<sup>n</sup>na' jndaa'ñee<sup>n</sup>, cha nntse-icanaa<sup>n</sup>ñena' cwii nato ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na nncwinom nt'om nn'a<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilui-

indye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndyuaa jo ndo' na mandyowa ñe'quoom'.

<sup>13</sup>Quia jo' nty'iaaya ndyee espíritu na cwajndiindy. Cwii jlui'nom naquii' 'ndyoo juu catsoomjndii, cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom 'ndyoo quioo'jndii tquiee, ndo' cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom 'ndyoo tsa' na mañequiaa ñ'oom cantu. Matseijomna' espíritu'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom quioo' candaa. <sup>14</sup>Joo espíritu'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena na'jndii. Jndye nnom 'naa<sup>n</sup> cwil'ana na xocanda<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>. Cwi'oontyjaa'na nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cha'waati tsjoomnancue, na nla'tjomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nl'ana tia' nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, nque<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda, jnda tque<sup>n</sup> xuee na nncuaa tia'. <sup>15</sup>Matso nquii Jesucristo: “Que<sup>n</sup>yo' cwenta, majndeiito manncuacañoo<sup>n</sup>ya 'o cha'na quich'ee tsa<sup>n</sup>canch'ue. Jee<sup>n</sup> neii<sup>m</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñe xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwee liaa', ee xocalui'jnaa<sup>n</sup>ñê na ñecasei'ñê.” <sup>16</sup>Quia jo' ndyee na'jndii'ñee<sup>n</sup> jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cwii joo yuu na jndyu Armagedón ñequio ñ'oom hebreo. Jo' jo' nl'ana tia' nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>17</sup>Jnda jo' juu ángel na jnda ntquiee' tjacu'nquoom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' jndye. Ndo' naquii'che<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee teic'uaa jndyee' nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Cha'tso jnda tuii.

<sup>18</sup>Quia jo' teitquioo' chom ntsuee, jndei teic'uaa, ndo' jee<sup>n</sup> tyola'xuaa ntsuee. Jndei tyots'eii. Cantyjati na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tijoom ñes'eii cha'na s'eii luaa'. <sup>19</sup>Seityuii'ñ'e<sup>n</sup>na' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia, ndo' sei'ndaa'na' jndye njoom cha'waa tsjoomnancue. Ee Ty'o<sup>o</sup>ts'om ticatsuu' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwen-taa' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia na nnjoom cantyja na ñel'ana. S'aa<sup>n</sup> na jndei'na' cweñ'e<sup>n</sup>na na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> matseiw'ee<sup>n</sup> jona. <sup>20</sup>Quia jo' macanda

tsuu cha'tso ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe, ndo' mei<sup>n</sup> cwii sjo tatquioo'. <sup>21</sup>Tquiaa tsa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cjoo nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na' tsjo'luee. Jaa'na' cha'na wen'aa<sup>n</sup> kilos na cwiina'. Ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' na nt-jei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om.

### Na maco'wi'na' sculjaa'

**17** Quia jo' cwii na ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup> na tyolei'cho ntquiee' watso, tyje'cañoom ja. Tsoom noo<sup>n</sup>:

—Candyo' luaa ndo' m'moo<sup>n</sup>ya njom' na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wacatyee'na' cjoo' jndye ndaa. Juu tsjoom'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwii sculjaa'. <sup>2</sup>Cha'na cwila'ntjei'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', maluaa' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom tsjoomnancue, na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee cwi'oon-tyjona cha'tso nnom jna<sup>n</sup> na cwinty'iaana na cwiluii tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue, cha'cwijom cwindyeena cantyja 'naa<sup>n</sup> winom na matseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Juu na cwila'jomndyeñ'e<sup>n</sup>na na matseixma<sup>n</sup>-na', matseijomna' cha'cwijom na matseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio sculjaa'.

<sup>3</sup>Quia jo' tco'na' noo<sup>n</sup> cwii na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee<sup>n</sup> ja cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo' nty'iaaya cwii yuscu na wa'ljoo nacjoo' quioo'jndii na weeñe. Cha'waañeyo' teiljeii ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>na' Ty'oots'om. Ndo' niom ntquiee' xque<sup>n</sup>yo' ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. <sup>4</sup>Cwee yuscu'ñee<sup>n</sup> liaa colo catsioo' ñ'e<sup>n</sup> colo wee, ndo' tycwi'ñê ñequio s'omcaja<sup>n</sup>, ñequio jndye nnom ljjo' ñ'e<sup>n</sup> tã' na jee<sup>n</sup> jnda. Ndi<sup>n</sup> waso na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Waso'ñee<sup>n</sup> too'che<sup>n</sup> ñjom na cwajndii na matseijomna' natia na mach'ee<sup>n</sup> na matseintjeii nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' staa<sup>n</sup> teiljeii ñ'oom na cwe' tjañoom' na matseica-jndyuna' jom. Matsona': "Luaañe tseixma<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Cwilui-

iñê tsondyee lculjaa', ndo' x'ee cha'tso na cwajndii na cwiluii tsjoomnancue." <sup>6</sup>Ndo' nty'iaaya yuscu'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom na cañe<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa' Ty'oots'om, na tyotjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Quia na nty'iaaya jom jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>-na' ja. <sup>7</sup>Saa matso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om'? Ja m'moo<sup>n</sup>ya njom' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup>, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo'jndii tquiee na chuu jom luaa', na niom ntquiee' xque<sup>n</sup> ndo' nqui ndei'jndyee'. <sup>8</sup>Juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na jnda tco'na' na nty'ia' ñetando'yo' ndo' je' tacwando'yo' saa quia nlu'i'nda'yo' yuu na ticantycwii na njoom. Jnda chii nncju' Ty'oots'om juuyo' yuu na nntsu-uñeyo'. Cantyjati na tuii tsjoomnancue maxje<sup>n</sup> waa cwii libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na tyoowiljeii ncueena nacjoo' libro'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> nntseitsa<sup>n</sup>na' joona quia na nnty'iaannada'na quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ee teiyo ñet'oomyo' ndo' je' tac'oomñeyo' saa quia nncwje'nda'yo'.

<sup>9</sup>Ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om maca<sup>n</sup>na' na catsei'noo<sup>n</sup>o' ñ'oomwaa: Ntquiee' xque<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' ntquiee' ta yuu na wacatyee<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndo' mati joo ntquiee' xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>na' ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. 'Omndye joona jnda tja, ndo' cwii joona mam'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> je', ndo' cwii quia nnc'oom. Saa quia na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> matsona' na tijndye xuee nnc'oom. <sup>11</sup>Ndo' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na ñetando' ndo' je' tacwando', juuyo' cwiluiiñeyo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom na jnda ñee<sup>n</sup> ndo' matseix'iaa'ñe ñequio ntquiee' na'ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> jnda nncju' Ty'oots'om jom yuu na cwitsu-undyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Ndo' nqui ndei'jndye na tco'na' na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluii'tma'ndye

saa tyoona<sup>n</sup>na' na nntsa<sup>n</sup>ntjomna. Quia nnto<sup>n</sup>ñoomna na nntsa<sup>n</sup>ntjomna cwe' cwii ta<sup>n</sup>ndyo ñequio juu quioo<sup>n</sup>jndii. <sup>13</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñe'cwii ñ'oom joona, ndo' cantyjati najnda na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na cwitsa<sup>n</sup>ntjomna ññe'quiána jo' nnom quioo<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Nqui na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> n'l'ana tia' nacjoo' Catsma<sup>n</sup>, saa jom nna<sup>n</sup>'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ee cwiluiiñê Ta jo ndaa cha'tso nn'a na cwiluiitquiendye ndo' na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'tsondye nn'a na cwitsa<sup>n</sup>ntjom. Ndo' mati nquiee nn'a na t'ma<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om, joona nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup> nqui Catsma<sup>n</sup>, ee cwiluiindyena nn'a na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cwila'canda<sup>n</sup>ndyena jo nnoom.

<sup>15</sup>Quia jo' tsoi ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—Ndaa na tco'na' na nty'ia' na cwitjom yuu na wacatyee<sup>n</sup> sculjaa'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jna<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' ticwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. <sup>16</sup>Ndo' joo nqui ndei'jndye na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>jndii na cwit'moo<sup>n</sup>na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye, nncue'ntyjo na joona nnc'omna na jndoo<sup>n</sup> sculjaa'ñee<sup>n</sup>. Nla'tyuii'na jom ndo' cha'cwijom n'l'ana na nljoo'ñê na ñecasei'ñê. Nntquiina seii'e<sup>n</sup> ndo' nla'cona jom ñ'e<sup>n</sup> chom. <sup>17</sup>Ee s'aa Ty'o<sup>n</sup>ots'om naquii' n'omna na cal'ana cantyja na seijndaa'ñê hasta nntseicanda<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>na' ñ'oom na tqe<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Jo' chii nnc'omna na ñecwii ñ'oom joona ndo' ññe'quiána najndei na la'xma<sup>n</sup>na nnom quioo<sup>n</sup>jndii. <sup>18</sup>Ndo' juu sculjaa'ñee<sup>n</sup> na tco'na' na nty'ia' ma'mo<sup>n</sup>na' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> cha'tso nn'a na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy tsjoomnancue.

### Na tyuii' tsjoom Babilonia

**18** Quia jnda teinom na tuii na lu-aa', nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na

jna<sup>n</sup> cañoom'luee na jndyocue. Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> najndei tseixmaa<sup>n</sup> ndo' juu na caxueeñê seixueeñena' cha'waa tsjoomnancue. <sup>2</sup>Ndo' teic'uaa jndei seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jnda tyuii', jnda tyuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' w'aa na<sup>n</sup>jndii ñequio yuu cwic'ee<sup>n</sup> cha'tso espíritu na cwajndiindy. Ndo' tseixma<sup>n</sup>na' yuu cwentaa' ticwii cwii nnom cantsaa na cwajndiindy ndo' ts'iaa<sup>n</sup>ndye. <sup>3</sup>Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jnda jla'ntjei'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwicandyena mach'ee sculjaa' na matseijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye na cwitsa<sup>n</sup>ntjom tsjoomnancue jnda jla'ndaa'ndye che<sup>n</sup>nquiee cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwe' m'a'yana ñ'e<sup>n</sup> sculjaa'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoomnancue na cwila'jnda ndo' cwindaa teityandyena nc'e nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'tso na quee<sup>n</sup> n'omna, t'ical'ana xje<sup>n</sup> na jla'catsuuna s'om 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup>Jnda jo' jndiia cwiiche<sup>n</sup> jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—O nn'a<sup>n</sup>ya na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaya, calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha tints'aana' na mati 'o nla'jomndyo' jnaa<sup>n</sup>na, ndo' jo' jo' nntjom'yo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoomna. <sup>5</sup>Ee jnda teicanto' jnaa<sup>n</sup>na hasta cañoom'lueeche<sup>n</sup> ndo' Ty'o<sup>n</sup>ots'om ñjom ts'oom natia na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>6</sup>Jo' chii cal'a'yo' nawi' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñel'a joona ñequio nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' njoom n'l'a'yo' cha'cwijom cwila'c'u'yo' joona 'na' na ñjom waso, jo' jo' nawi' na nntjoomna, cha'xje<sup>n</sup> na l'a joona ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' najnda nawi'ñee<sup>n</sup> ññe'quia'yo' ndaa<sup>n</sup>na. <sup>7</sup>Cantyjati na tyola't'ma<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' tical'ana xje<sup>n</sup> cantyja na ya tyom'a<sup>n</sup>na, malaa'ti' cal'a'yo' na nluina' joona ndo' na cwajndii

nntjoomna. Ee na jla'tiuuna naquii' n'omna: "Jaa m'aa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya na cwi<sup>s</sup>a'n-tjoo<sup>n</sup>ya. Tyoo<sup>n</sup>ndiina' jaa na nnc'oo<sup>n</sup>ya cha'na cwii yuscu na jnda ljoñe. Jaa xocatjoo<sup>n</sup>ya na nnc'oo<sup>n</sup>ya na cwityuaaya." <sup>8</sup>Manc'e na luaa' waa, jo' chii majndeito t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Nncwje nn'a<sup>n</sup> ndo' nnquioo jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nntseichjoo'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nlco tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> chom. Ee nquii Ty'oots'om na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> waa najndeii na cwiluiiñê.

<sup>9</sup>Ndo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena na cwi<sup>s</sup>a'ntjom njoomnancue, t'aa'ndyena ñequio natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na t'ical'ana xje<sup>n</sup>, jla'cōna 'naa<sup>n</sup>na ñe<sup>n</sup> natia na tyoll'ana. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntyueena ndo' nla'xuaana quia na nnty'iaana na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tquia nncwintyjee'na na nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwitjoom nn'a<sup>n</sup>. Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>, juu tsjoom Babilonia na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñena'. Ee ñejomto tyjee'cañoom na macowi'na' juuna'.

<sup>11</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa na cwila'jnda ndo' cwindaa<sup>n</sup> nntyueena ndo' nntseichjoo'na' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwii 'ndiina' na ñe'catseijndati 'na' na cwindaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Joonna cwilei'chona canchuu s'omcaja<sup>n</sup>, s'omxuee, ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, ta' perlas, liaa lino na jee<sup>n</sup> ya, liaa seda, liaa colo catsioo' ñequio colo wee. Ndo' cwindaa<sup>n</sup> cha'tso nnom n'oom na jee<sup>n</sup> cachina', ñe<sup>n</sup> cha'tso 'na' na tuiina' ñe<sup>n</sup> tsei'jndyee' elefante, ñe<sup>n</sup> jndye 'na' na tuiina' ñe<sup>n</sup> n'oom na jndati, ñe<sup>n</sup> 'na' na tuiina' s'omwee, ñe<sup>n</sup> xjo hierro, ndo' ñe<sup>n</sup> tsjo' mármol. <sup>13</sup>Mati cwilei'chona canchuu tscwaa canela, ñe<sup>n</sup> jndye nnom 'na' na cachi, ñe<sup>n</sup> suu, ñe<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom mirra na cwiluii ndaaljaa', ñe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom na cwiluii nasei. Ndo' ñe<sup>n</sup> canchuu winom,

seitye, jnda<sup>n</sup> tyoo' ya, ñe<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tyoo'. Mati ntmaa<sup>n</sup> catsondye, ñe<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>, ntmaa<sup>n</sup> catso, ñe<sup>n</sup> tornom na cwicantjandyeyo', ndo' ñe<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uandye na candye'n-tjomtye<sup>n</sup>, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijom-na' cha'cwijom cwiwil'ua añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ndo' nlue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>:

—Cha'tso 'na' na tyolaquee<sup>n</sup> n'om'yo', jnda ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Ndo' cha'tsoti 'na' na yati na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tso na nei'ncō nqui'u'yo', jnda tsuundyoy' cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Tajom nnts'aannda'na' cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo'.

<sup>15</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ndo' cwindaa<sup>n</sup>, cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> jnda teityandyena. Tquia nncwi'ntyjee'na na mati joona nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Nntyueena ndo' nla'xuaana na matseichjoo'na' n'omna.

<sup>16</sup>Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyocwee' nn'a<sup>n</sup> liaa lino na yati, ñequio liaa colo catsioo', liaa colo wee. Tyola'tycwi'ndyena s'om caja<sup>n</sup>, ta' ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, ndo' ta' perlas. <sup>17</sup>Saa ñejomto mana ntycwii cantyja na tyandye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho l'aandaa, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooñjomndye joona', ñequio na<sup>n</sup>ntjom na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> naquii' l'aandaa, ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', tquia tyomei'ntyjee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Yoche<sup>n</sup> na nty'iaana ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tyola'xuaana, tyoluena:

—Tijoom ñetuaa cwii tsjoom na jee<sup>n</sup> tyañe cha'na tsjoomwaa'.

<sup>19</sup>Tyotioona ts'ojndaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na, tyotyueena na chjoo' n'omna. Tyola'xuaana, tyoluena:

—Wi', wi' matjom juu tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Cha'tsondyo jaa na cwita'ntjoo<sup>n</sup>ya ñe-

quio l'aandaa, juu na tyañe tsjoom'ñee<sup>n</sup> seityana' jaa. Saa ñejomto tyuii'ñ'e'na'.

<sup>20</sup>O na m'a<sup>n</sup>yo' cañoom'luee, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om n'om'yo', ñequio 'o apóstoles ñequio 'o profetas, je' je' c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. Ee na jnda<sup>n</sup> tiomndyena s'aa Ty'oots'om na tyota'wi'na 'o.

<sup>21</sup>Jnda jo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei, seiwee<sup>n</sup> cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha'cwi-jom tsjo'suu na cwitua. Tjoom'm juuna' ts'om ndaaluee. Tsoom:

—Maluaa' matseijomna' na cwityuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tajom nleitquioo'nda'na'. <sup>22</sup>Ndo' naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nndiinnda' ts'a<sup>n</sup> na c'uaa cwitjo<sup>o</sup> música, cha'na arpa, tsmaa<sup>n</sup>, ntu. Mati tajom nleitquioo'ñennda' cwii ts'a<sup>n</sup> na sei'naa<sup>n</sup>ya cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tajom nleic'uaannda' na nntua ñ'e<sup>n</sup> tsjo'molinom. <sup>23</sup>Naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nleixueennda' chom lámpara. Ndo' tajom nleic'uaannda' na cwiwit'maa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tyola'jnda ndo' tyonda<sup>n</sup> ñet'oomna' na tyoluii't'ma'ndyetina quii'ntaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> calua' na l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tquii'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>24</sup>Ndo' seicanoo<sup>n</sup>na' na nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jla'cweena profetas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>lloom'm n'om. Mati waa jnaa<sup>n</sup>na na tcwe' nioom cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jnda<sup>n</sup> tjā nc'e na cwila'yu'.

**19** Jnda teinom na nmeii<sup>n</sup>, jndiia na teic'uaa jndyee cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiluena:

Aleluya. Nquii Ty'oots'om cwentaaya tseixmaa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa'ndyo.

Maty'iomna' na calawa<sup>n</sup>andyaaya jom, ee nque<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' ñequio ñ'oom na mayuu'.

Ee jnda<sup>n</sup> tu'xee<sup>n</sup> juu sculjaa' na jndye ñ'oom niom cantyja 'naa<sup>n</sup>,

tsa<sup>n</sup> na sei'ndaa' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' tyom'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup>.

Ee jnaa<sup>n</sup> juu na tjā nn'a<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyondye'ntjom nnoom,

jo' chii s'aa<sup>n</sup> na tiomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jluena:

—Aleluya. Ticantycwii na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio joo ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ty'eta'nquiona nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, tyoluena:

—Aleluya. Amén.

<sup>5</sup>Quia jo' teic'uaa cwii jndye nacañoom' tio, tso:

Cha'tsondyo' 'o na cwindye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'oomya,

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwicatyue'yo' jom, meii<sup>n</sup> na cje cwil'a'yo', meii<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyoy',

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

**Na nncoco juu na cwiluiñe Catsma<sup>n</sup>**

<sup>6</sup>Quia jo' jndiia na teic'uaa cha'cwi-jom na cwila'nei<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, cha'cwijom na c'uaa 'ndyoo jndaa, ndo' cha'cwijom na jndei cwila'xuaa ntsuee. Tyoluena:

Aleluya. Nquii Ta Ty'oots'om cwentaaya, cha'tso nnom najndei matseixmaa<sup>n</sup>,

m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom.

<sup>7</sup>C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya. Cats'aana' na t'ma<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, ndo' calawa<sup>n</sup>andyaaya jom.

Ee jndā tue'ntyjo na manncoco nquii Catsma<sup>n</sup>.

Ndo' tsa<sup>n</sup> na nluiñe scoom'm mam'aa<sup>n</sup>c'eeñe.

<sup>8</sup> Macwee liaa lino na jee<sup>n</sup> ya na jndā jndāa', caxueena' ndo' lju'na'.

Juuna' tseixma<sup>n</sup>'na' cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana' na ñel'a nn'a<sup>n</sup> na tque' Ty'oots'om na lju' n'om.

<sup>9</sup> Quia jo' tso ángel noo<sup>n</sup>:

—Luaa catseiljei': "Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> Ty'oots'om na cala'jomndye nantquie na macoco juu Catsma<sup>n</sup>."

Jndā chii tsoom noo<sup>n</sup>:

—Ñ'oommei<sup>m</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu' na matseinei<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Quia jo' tcoo'a xtya jo nc'ee ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyo jom. Saa tsoom noo<sup>n</sup>:

—Tintsa' na luaa' ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ndyu' ñequio nquiee nc'ia' na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya na t'mo<sup>n</sup> Jesús. Macandā nquii Ty'oots'om catseit'maa<sup>n</sup>'ndyu'.

Ee ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, ljo'yu la'xma<sup>n</sup>'na' ñequio ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequia profetas.

### Ts'a<sup>n</sup> na ljo caso canchii'

<sup>11</sup> Quia jo' nty'iaya na wanaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Teitquioo'ñe cwii caso canchii' ndo' nque<sup>n</sup> na lloom juuyo' matseicajndyuna' jom tsa<sup>n</sup> na ñe'cwii na mach'ee<sup>n</sup> ndo' na mayom'm. Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' mach'ee<sup>n</sup> tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo nacjoom'm. <sup>12</sup> N'omnnoom matseijomna' cha'cwijom ntsaachom ndo' jndye corona ñjom xquee<sup>n</sup>. Waa xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na teiljeiina' nacjoom'm na macandā nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> caljei. <sup>13</sup> Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco na teicoo'ñ'e<sup>n</sup>'na' niom'. Ndo' xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nquii nn'a<sup>n</sup>, jo' jo' Ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>14</sup> Ndo' joo na cwiluiindy e sondaro cañoom'luee, ty'entyjona naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na ntyjondyena catso canchii'. Cwee'na liaa canchii' na lju'na' na tuina' ñ'e<sup>n</sup> lino na jee<sup>n</sup> ya. <sup>15</sup> Quii' ñ'om ndii' cwii xjo na jee<sup>n</sup> taā. Juuna' ma'mo<sup>n</sup>'na' na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' juu na nntsa'ntjoom t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' joona. Cha'xje<sup>n</sup> cwinchjee nn'a<sup>n</sup> tauya na nluii' ndaa'na', maluaa' matseijomna' na nnts'aa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na tiñe'quiandy cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee nquii Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā, cantyjati na matseiw'ee<sup>n</sup>, maluaa' nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'wi'na' na'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Cjoo' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' cjoo' tcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jndā teiljei xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na matsona': "Ja cwiluiindy na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. Ja t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy jo ndāā cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluii'tma<sup>n</sup>'ndye."

<sup>17</sup> Jndā chii nty'iaya cwii ángel na meintyjee' naquii' ñe'quioom'. Jndei matseixua<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso cantsaa na ma'ntyja tsjo'luee. Matsoom:

—Quio'yo' cala'jomndyo' nantquie t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>18</sup> Quio'yo' na nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom sondaro, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy sondaro, sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> catso, mandin'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñentyjondye jooyo'. Jndyendye nn'a<sup>n</sup> nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'na, mati ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndā tquiendye.

<sup>19</sup> Ndo' nty'iaya juu quioo'jndii tquiee ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>'na cwiluiitquiendye na cwitsa'ntjom tsjoomnancue ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'na. Tjomndyena na nl'ana tia' nacjoo' nque<sup>n</sup> na lloom caso canchii' ndo' nacjoo sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' nque<sup>n</sup> na lloom caso canchii' ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'ndyena tia'ñee<sup>n</sup>. T'uena quioo'jndii tquiee ñequio quioo'jndii na jndā we. Juu tsa<sup>n</sup>



na jndā we jo', tyoñequiaa ñ'oom cantu, tyoch'ee 'naa' t'ma' cantyja najndei quioo'jndii tquiee. Tyonquiu'nn'a' tsa'ñee' cha'tso nn'a' na tquiandye na tyocañoom ljeii 'naa' quioo'ñee' lueena oo cantaana, ndo' tyola't'maa'ndyena na jlui'tsjaa'ñe juuyo'. Quia jo' nque' na ljoom caso canchii' tjoom'm wendye na'ñee' na tando' naquii' ndaaluee chom yuu na cwico ljo' sufrā. <sup>21</sup>Ndo' cha'tsondye sondaro 'naa' na'ñee' na cwi'ndiina' tjana. Ee nque' na ljoom caso canchii', seicwje' jona ñ'e' xjo na macalui'nom quii' ñ'om. Ndo' cha'tso cantsaa tcwa'caxii'ndyeyo' sei'ts'o 'naa' na'ñee'.

### Cwii mei' ndyu

**20** Jndā chii nty'iaya cwii ángel na jna' cañoom'luee, jndyocuee'. Ñ'oom ts'ow'aa na nnaa' yuu na ticanty-cwii na njoom ndo' ñ'oom ts'uaaxjo ta. <sup>2</sup>T'uee' catsoomjndii, juu catsuu tquiee na maxje' teiyo m'aa', juu na cwilui-ñe tsa'jndii ndo' Satanás. Seityee' juu na cwiljoo'ñetye' cwii mei' ndyu. <sup>3</sup>Ndo' tjoom'm tsa'ñee' naquii' yuu na ticanty-cwii na njoom. Jndā jo' seicoom'm ndo' tuaa teincuu' na nnaa' jo' jo', cha tacalui' tsa'ñee' na ñnequiu'nn'a'tyee' nn'a' njoomnancue. Quia jndā jndā' cwii mei' ndyu'ñee' maxje' matsona' na nna'ñeyaa' cwe' tiyo.

<sup>4</sup>Jndā chii nty'iaya jndye ndio na meindyuaandye nn'a' na jndā to'ñoom ts'iaa' na nntu'xe'na nn'a'. Ndo' mati nty'iaya añmaa' nn'a' na jndā jno' cantyo' cwe' nc'e na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa' Jesús, ndo' na tyoñequiana ñ'oom' Ty'oqots'om. Na'ñee' ticala't'maa'ndyena quioo'jndii, mei' juu na jlui'tsjaa'ñeyo'. Tĩnquiandyena na nluii ljeii 'naa'yo' cantaana mei' lueena. Na'ñee' nty'iaya na tando'nnda'na na jndā tjana ndo' sã'ntjomna ñequio Cristo

cwii mei' ndyu. <sup>5</sup>Jo' luaa' najndyee na cwitando'xco nn'a'. Sã nt'omche' nn'a' na jndā tjā, ticatando'nnda'na hasta quia jndā jndā' cwii mei' ndyu'ñee'. <sup>6</sup>Matio'naa'ñe Ty'oqots'om joo nn'a' na cwila'jomndye na cwitando'nnda' najndyee, ee cwiluiindyena na lju' n'omna. Juu na nncwje nn'a' na jndā we, xocat'uiina' jona ee tjaa najndei na matseixma'na' ñ'e'ndyena. Nla'xma'na ntyee cwentaa' Ty'oqots'om ndo' Cristo. Ndo' nntsa'ntjomna ñ'e'ñe cwii mei' ndyu.

<sup>7</sup>Quia na jndā jndā' cwii mei' ndyu'ñee', nndyaañe Satanás yuu na chu'tye'ñe <sup>8</sup>cha nluee'e' na nncjaanquiu'nn'aa' Gog ñ'e' Magog, jo' jo' nn'a' na m'a' cha'waa tsjoomnancue. Ndo' nntseitjoom sondaro 'naa' na'ñee' na nl'ana tia'. Jndyenyena hasta matseijomna' cha'na jndye tei' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup>Ndo' nty'iaya na jna'na cha'waa tsjoomnancue. Ty'etcuundyena cha'waa ndyuaa ndo' tjaa'ndyena tsei juu tsjoom na jee' candya' ts'om Ty'oqots'om, yuu na cwic'ee' nn'a' na maquee' na lju' n'om. Sã seiquioom chom nacjoo sondaro'ñee', seicoñ'e'na' jona. <sup>10</sup>Ndo' juu tsa'jndii na tquiu'nn'a' jona, tju'na' jom naquii' ndaalueechom yuu na cwico ljo' sufrā. Jo' jo' m'aa' quioo'jndii tquiee ñequio ts'a' na tyoñequiaa ñ'oom cantu. Naxuee natsjom ticantycwii na maco'wi'na' jona jo' jo'.

### Cwitu'xe'ndyee nn'a' mach'ee Ty'oqots'om

<sup>11</sup>Jndā jo' nty'iaya cwii tio canchii' na jee' t'ma'na' ndo' nty'iaya nquii Ty'oqots'om na wacatyee' nacjoo' juuna'. Tsjoomnancue ñ'e' tsjo'luee jndā tsu-uñ'e'na' jo nnoom. <sup>12</sup>Mati tco'na' noq' na nty'iaya l'oo, joo nn'a' na tyoluiit'-ma'ndye ñequio nn'a' na tjaa ljo' tyola'xma'. Meintyjee' na'ñee' jo nnom

tio canchii'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii sein'meii'<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso libro na chona' ljeii na matseicanoo<sup>n</sup>na' cantyjati na ñel'a l'oo'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tu'xe'ndyena. Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'x-ma<sup>n</sup> na cwita'ndo', jnda<sup>n</sup> sein'meii'<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.<sup>13</sup> Ndo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tja<sup>n</sup> naquii' ndaaluee, jndyaandyena jo' jo'. Ndo' añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> yuu na meindoo' l'oo, jndyaandyena jo' jo'. Quia jo' cha'tsondye na'ñee<sup>n</sup> tu'xee<sup>n</sup> joona cantyjati na jnda<sup>n</sup> ñel'ana.<sup>14</sup> Xje'<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio tsjoom l'oo, tjoom'm joona' ndaaluee chom. Juu ndaaluee chom tseixma<sup>n</sup>na' na jnda<sup>n</sup> we na cwiwje nn'a<sup>n</sup>.<sup>15</sup> Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na ticwiljeii xuee' nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cwita'ndo', tsa'<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoom'm juu naquii' ndaaluee chom. Lu-aa' waa na tco'na' noo<sup>n</sup>ya.

### Tsjol'uee xco ñequio tsjoomnancue xco

**21** Quia jo' nty'ianoo<sup>n</sup> tsjol'uee xco ñequio tsjoomnancue xco. Ee jnda<sup>n</sup> ntycwii cantyja 'naa'<sup>n</sup> tsjol'uee najndyee ñequio tsjoomnancue najndyee. Ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ndaaluee cwii cuaa.<sup>2</sup> Ndo' nty'iaaya tsjoom Jerusalén xco, tsjoom na lju' cwiluiñe. Jna'na' cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tycwi'na' cha'cwijom cwii yuscundyua na manncoco ñ'e<sup>n</sup> saa'.<sup>3</sup> Quia jo' jndiiaa na jndei teic'uaa matseinei<sup>n</sup> ángel cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, matso:

—Je' mam'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee maquee<sup>n</sup> joona na nn'aa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nque<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena ndo' nntseixmaa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cwentaana.<sup>4</sup> Ticwii cwii ndaandaana nncuee'ñê. Taxocwjena jo' jo'. Taxoc'omna na chjoo' n'omna, mei<sup>n</sup> taxocatyueena,

mei<sup>n</sup> na taxoquittina' joona. Ee jnda<sup>n</sup> teinom cantyja na ñetjoomna najndyee.

<sup>5</sup> Quia jo' nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio, tsoom:

—Que<sup>n</sup> cwenta, mats'aa na caluiixco cha'tso.

Mati tsoom noo<sup>n</sup>:

—Luua catseiljei' ee ñ'oommeii<sup>n</sup>, ñ'oom na mayuu' joona'. Nnda<sup>n</sup> ntyjaa'tye<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> joona'.

<sup>6</sup> Ndo' tsotiche<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—Jnda<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> cha'tso. Ja m'aa<sup>n</sup>ya cwii tjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya quia na jnda<sup>n</sup> ntyue cha'tso. Cwiluiindyō x'e cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwintycwiina'. Juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'c'uu ndaa, ja cwe' yuu nñe-quia ndaa xo' nc'uu, ndaa na mañe-quiaana' na wando' ts'a<sup>n</sup>.<sup>7</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna'ñe nacjoo' natia, cha'tso nayamei<sup>n</sup> ndaa'. Ndo' ja nluindyō Ty'ooots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jom nluiiñê jndaaya.<sup>8</sup> Saa<sup>n</sup> na cwitjeii'ndye cantyja 'na<sup>n</sup>ya ee na cwicyuena, ndo' nn'a<sup>n</sup> na tical'yu', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jlui' cha'tso nnom natia l'a, nntiom-na' joona naquii' ndaalueechom. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na calua'ndye, nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ñequio na<sup>n</sup>cantu, maxje<sup>n</sup> cha'tsondyena jnda<sup>n</sup> teijndaa' na nntiomna' joona naquii' ndaalueechom na cwico ljo' supra. Jo' jo' yuu na jnda<sup>n</sup> we na cwiwje nn'a<sup>n</sup>.

### Tsjoom Jerusalén xco

<sup>9</sup> Quia jo' tyjee'cañoom cwii na ntquiee'ndye ángeles na ñejleicho ntquiee' waso na too' ntquiee' nnom nawi' na macanda. Tquee<sup>n</sup> tsa'<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, tsoom:

—Candyo' ndo' m'moo<sup>n</sup>ya njom' yuscu na waa ñomcaa', juu nluiñe scuu' nquii Catsma<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia jo' tco'na' nqo<sup>n</sup> na nty'ia-aya cantyja na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee<sup>n</sup> ja yuu waa cwii sjo t'ma<sup>n</sup> na ndye. Jo' jo' t'mo<sup>n</sup> nqo<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup> Jerusalén, tsjoom na lju' cwilui-iñena'. Jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndyocuenta'. <sup>11</sup>Ñ'oomna' nacaxuee na tseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Maco'na' lui' cha'cwijom cwii tsjo' na jee<sup>n</sup> ndya' jnda, cha'na tsjo' jaspe, ndo' xueena' cha'cwijom tsioo. <sup>12</sup>Ndioche<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> meintyjee' tatiom t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndye. Niom canchoo'we ndyueel'a tatiom'ñee<sup>n</sup>, ndo' meintyjee' cwii cwii ángel na cwii cwii 'ndyoots'a. Mati ncuee canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> ntseinda Israel teiljeii cwii cwiina' nacjoo' cwii cwii 'ndyoots'a. <sup>13</sup>Ndyee ndyueel'a niom jo ndo' na macalui' ñe'quiom', ndyee ndyuel'a niom jo ndo' na m'a<sup>n</sup> cancjoo' ntquiee', ndo' jo ndo' na m'aa<sup>n</sup> caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>, ndo' cantyja na majaacue ñe'quiom'. <sup>14</sup>Tuii tsia<sup>n</sup>tsjo' tatiom tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> canchoo'we ljo' na jee<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup>. Ndo' canchoo'we apóstoles, teiljeii xuee' cwii cwii jona nacjoo' cwii cwii tsjo'ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Nquii ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo malei<sup>n</sup>'oom cwii ts'oomxje<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ñequio tatiom na meintyjee' ndioche<sup>n</sup> ndo' ñequio ndyueel'a tatiom'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Juu tsjoom'ñee<sup>n</sup> ljo'yu xje<sup>n</sup> nquina', ñe'cwii xje<sup>n</sup> cantyja na tmei<sup>n</sup>'na' ndo' cantyja na tcona'. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cwii ntyjaa' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñequio ts'oomxje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tue'ntyjo cha'na we mei<sup>n</sup> waljoo' we sia<sup>n</sup>nto kilómetros na tco juuna'. Ñe'cwii xje<sup>n</sup> cantyja na tcona' ñequio na tmei<sup>n</sup>'na' ñequio na ndyena'. <sup>17</sup>Mati tjei-i<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> tatiom cwanti na ndyena'. Tue'ntyjo cha'na ndyee<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñequiee metros na ndyena'. Ndo' ts'oomxje<sup>n</sup> na teil'uee'ñe ángel matsei-

jomna' cha'xje<sup>n</sup> na tco ts'oomxje<sup>n</sup> na cwi-wil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Tatiom'ñee<sup>n</sup> tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ljo' jaspe, ndo' juu tsjoom tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee. <sup>19</sup>Teichjoom tsia<sup>n</sup>tsjo' tatiom tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nnom ljo' na jnda. Tsjo' t'ma<sup>n</sup> najndyee, tsjo' cachuii' na jndyu jaspe, tsjo' na jnda we, na jndyu zafiro. Tsjo' na jnda ndyee, cachuii' na jndyu ágata. Tsjo' na jnda ñequiee, mati cachuii' na jndyu esmeralda. <sup>20</sup>Tsjo' t'ma<sup>n</sup> na jnda 'om, colo wee na caljeii na jndyu ónice. Tsjo' na jnda yom, tsjo' wee na jndyu cornalina. Tsjo' na jnda ntquiee', caja<sup>n</sup>'na' na jndyu crisólito. Tsjo' na jnda ñee<sup>n</sup>, cachuii'-na' cha'na ndaaluee na jndyu berilo. Tsjo' na jnda ñjee<sup>n</sup>, colo tsc'o'ndaa na jndyu topacio. Tsjo' na jnda nqui, colo wii na jndyu crisoprasa. Tsjo' na jnda canchoo'cwii, colo tsá na jndyu jacinto. Ndo' tsjo' na jnda canchoo'we, colo cat-sioo' na jndyu amatista. <sup>21</sup>Canchoo'we ndyueel'a na niom tatiom, tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tã' perlas. Cwii cwii 'ndyoots'a tuiina' ñ'e<sup>n</sup> cwii tã' perla t'ma<sup>n</sup>. Ndo' nataa t'l-ma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee.

<sup>22</sup>Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> wats'om nty'iaya tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ee nquii Ta Ty'oots'om na tseixma<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda, ñequio nquii Catsma<sup>n</sup>, jona cwiluiindyena wats'om cwentaa' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndo' jo' jo' tica<sup>n</sup>'na' ñe'quiom', mei<sup>n</sup> chi' na nla'xuee. Ee cantyja na caxueeñe Ty'oots'om ñequio juu Catsma<sup>n</sup>, jo' naxuee jo' jo'. <sup>24</sup>Nn'a<sup>n</sup> njoomnancue na jnda jlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nnc'omna cantyja naxuee tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ndyeti tsjoomnancue, juu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jona, nnc'oon'omna juuna' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>25</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> natsjom. Jo' chii ticatā' ndyueel'a tatiom ndioche<sup>n</sup> ee ñe'nquii'che<sup>n</sup> naxuee. <sup>26</sup> Nn'a<sup>n</sup> njoomnancue nnc'oochona cha'tsoti na ya na la'xma<sup>n</sup> na ndo' nla't'maa<sup>n</sup> ndyena nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>27</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tijoom nncjaaquiee' mei<sup>n</sup> nquia na tilju', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwajndii cwil'a, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> cantu. Macandā nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> na teiljeii ncuee nacjoo' libro cwentaa' juu Catsma<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ticantycwii na cwita'ndo'na.

**22** <sup>1-2</sup> Jndā jo' t'mo<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> cwii jndaa na cwina'na' x'ee tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio Catsma<sup>n</sup>. Macaana' xcwe ts'om nataa t'ma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndaa na cwinaa<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom tsioo ndo' juuna' mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mati we ntyja 'ndyoo jndaa meintyjee' n'oom na cwiñe'quia na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ntyja canchoo'we nnom tā n'oom'ñee<sup>n</sup>, ndo' cwii cwii nnom tā cwiquiena' tincwii chi'. Mati tscoo n'oom'ñee<sup>n</sup> la'xma'na' nasei na matsein'ma'na' nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. <sup>3</sup> Mei<sup>n</sup> cwii nnom nawil na cwitjoom nn'a<sup>n</sup> taxocantycwii jo' jo'. Macandā nquii Ty'oots'om nncwacatyee<sup>n</sup> tio 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> jo' jo' ñequio Catsma<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom nla't'maa<sup>n</sup> ndyena jom. <sup>4</sup> Nnty'iaandaana jom ndo' nñoom xue<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cantaana. <sup>5</sup> Taxocuaa natsjom ndo' taxoca'na' chom lámpara, mei<sup>n</sup> ñe'quioom' ee nquii Ta Ty'oots'om cwiluiñê naxuee ndaana. Ndo' ticantycwii na cwitsa'ntjomna.

### Manndyoo' na nndyonnda' Jesucristo

<sup>6</sup> Jndā jo' tso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> tjacantycwii na mayuu'na', jo chii nndaā ntyjaa'tye<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> joona'. Nquii Ta Ty'oots'om cwiluiñê na matseijnoo<sup>n</sup> o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom'm. Jo' chii jndā

jñoom ángel cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na ca'mo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna nnoom ljo' na mawaaxje<sup>n</sup> na nluii.

<sup>7</sup> Matso Jesucristo:

—Que<sup>n</sup> yo' cwenta, matyuua' nncua<sup>n</sup> caño<sup>n</sup> ya na m'a<sup>n</sup> yo'.

Neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandā ñ'oom na chuu librowaa cantycwii chiuu cwindyona'.

<sup>8</sup> Ja Juan nty'iaa cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' jndiia cantycwii 'naa'na'. Ndo' quia na jndā nty'iaa ndo' jndā jndiia ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tcoo'a xtya jo nnom ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup> ndyō jom na t'moo<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa tsoom:

—Tintsa' na luaa', ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup> ya nnom Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> ndyu', ñequio nc'ia' na cwiñe'quia ñ'oom'm, ndo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'candā ñ'oom na chuu librowaañe. Macandā nquii Ty'oots'om catseit'maa<sup>n</sup> ndyu'.

<sup>10</sup> Mati tsoom noo<sup>n</sup>:

—Joo ñ'oom na chuu librowaa cantycwii chiuu cwindyona', tintseicu' joona' na ticandye nn'a<sup>n</sup> ee nc'e na jndā teinndyoo' xje<sup>n</sup> na nntseicandaā ñena' joona'. <sup>11</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na ticaty'iomyana' cats'aato na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na tilju' matseitiuu, caljoo'ñeto na ljo'. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñequio na maty'iomyana', c'oomtiche<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na jndā tque'lju' Ty'oots'om ts'om, caljoo'ñetye<sup>n</sup> cantycwii 'naa'na'.

<sup>12</sup> Matso Jesucristo:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matyuua' nncua<sup>n</sup> caño<sup>n</sup> ya. Nndyōñ'o<sup>n</sup> ya naya na maty'iomna' na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup>, ndo' nñequiaa jo' nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantycwii na s'aa. <sup>13</sup> Ja m'aa'ya cwitjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup> ya quia na jndā ntycwii cha'tso. Ja m'aa'ya najndyee ndo' m'aa'ya na macandā. Cwiluiindyō x'ee cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwintycwiina'.

<sup>14</sup>Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitma<sup>n</sup>lju' naquii' n'omna ñequio niom! Jesucristo. Ee joona wanaa<sup>n</sup> na nncwinomna ndyueel'a na nnc'ooquie'na quii' tsjoom Jerusalén xco. Ndo' nda<sup>a</sup> nlquie'cañomna ts'oom na nntquiiina tã na mañequiaana' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa naxe<sup>n</sup> tatiom nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwiljoo'ndye nn'a<sup>n</sup> na tilju' laxma<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>calua', nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwim'a<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> n'l'a, ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cantu ndo' majo'to mach'ee.

<sup>16</sup>—Nnc<sup>o</sup> Jesús jnda jñoo<sup>n</sup>ya ángel cwentaya na m'a<sup>n</sup>yo' na macwji'yuu'ñe cha'tso ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa' 'o, nt-maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ja cwiluiindy<sup>o</sup> x'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> David, ndo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jom na jndyowicantyjoo'. Ja cwiluiindy<sup>o</sup> caxjuuncoo.

<sup>17</sup>Nquii Espíritu Santo ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> scuu' Catsma<sup>n</sup> cwiluena:

—Ta Jesús, candyo'.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na mandii na matsei'-naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, catso:

—Candyo', Ta Jesús.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na ñe'c'uu ndaa, candy-ontyjaa' jom. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

na ntyjaa' ts'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, candyoc'uu ndaa na cwe'yuu na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oommeii<sup>n</sup> cantyja chiuu cwindyona' na teiljeii tsonwaañe, ja Juan mañequiaya na caljeii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na waa na teincuu'. Ee xe<sup>n</sup> nntseicwaljoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom nacjoo' ñ'oommeii<sup>n</sup>, quia jo' nacjoom'm ntseicwaljoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tso nawi' t'ma<sup>n</sup> na teiljeii naquii' librowaa. <sup>19</sup>Ndo' mati 'ñee<sup>n</sup> juu na nncwji' nt'om ñ'oom na teiljeii librowaa cantyja chiuu cwindyona', Ty'o<sup>o</sup>ts'om nncwji' na wanaa<sup>n</sup> na nlquii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tã<sup>a</sup> ts'oom na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' tsjoom na lju' cwiluiiñena'. We ñ'oommei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> librowaa chiuu la'xma<sup>n</sup>na'.

<sup>20</sup>Manquiiiti Jesús na macwji'yuu'ñe ñ'oommei<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tyuaa' nncua<sup>a</sup>cañoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo'.

Ndo' jaa cwit'o<sup>o</sup>ya nnoom, cwil'uuya:

—Mayuu'. Candyo' 'u Ta Jesús.

<sup>21</sup>Catio'naa<sup>n</sup>ñe Ta Jesús cha'tsondyo' 'o na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Amén.